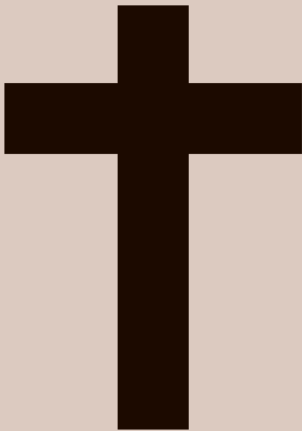


Ya ni nopa yancuic tlajtoli tlen toteco toca
mocajtoc; El Nuevo Testamento de nuestro Señor
Jesucristo en el náhuatl de la Huasteca Oriental



New Testament in Nahuatl, Huasteca Oriental
(MX:nhe:Nahuatl, Huasteca Oriental)

**Ya ni nopa yancuic tlajtoli tlen toteco toca
mocajtoc; El Nuevo Testamento de nuestro Señor
Jesucristo en el náhuatl de la Huasteca Oriental
New Testament in Nahuatl, Huasteca Oriental
(MX:nhe:Nahuatl, Huasteca Oriental)**

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Nahuatl, Huasteca Oriental

Dialect: Huasteca Oriental

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Nahuatl, Huasteca Oriental

nhe

Mexico

Copyright Information

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Nahuatl, Eastern Huasteca

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 19 Dec 2025 from source files dated 29 Jan 2022
dccab8b4-054c-57af-b01b-e6eb93844d64

Contents

MATEO	1
MARCOS	76
LUCAS	122
JUAN	199
HECHOS	255
ROMANOS	326
1 CORINTIOS	358
2 CORINTIOS	390
GÁLATAS	410
EFESIOS	422
FILIPENSES	434
COLOSENSES	442
1 TESALONICENSES	450
2 TESALONICENSES	457
1 TIMOTEO	461
2 TIMOTEO	471
TITO	477
FILEMÓN	481
HEBREOS	483
SANTIAGO	507
1 PEDRO	516
2 PEDRO	525
1 JUAN	531
2 JUAN	539
3 JUAN	541
JUDAS	543
APOCALIPSIS	546

Itlajtol Toteco tlen Quiijcuilo Mateo

Mateo tlen elqui se tlen nopa majtlactli huan ome imomachtijcagua Jesús quiijcuilo ni amatlapohuali. Mateo 10:3 techilhuía para yajaya eliyaya se tlainanquetl tlen impuesto huan yeca tijmatij tequitiyaya para nopa tequihuejme ipan altepetl Roma tlen quinahuatiyaya tlali Israel ipan nopa tonali. Mateo mosehuiyaya ipan itequi para tlainamas impuesto ipan altepetl Capernaum quema Jesús quinzotzqui para ma quitoquili (Mateo 9:9). Mateo quiipiyaya ome itoca: Mateo huan Leví.

Ni achtohui amatlapohuali tlen nopa Yancuic Tlajtol techilhuía nopa cuali tlajtolí. Techilhuía para Jesús yajaya nopa temaquixtijquetl tlen Toteco huejcajquiya quintlajtolcahuilijtoya israelitame para hualas. Techilhuía tlen Jesús tlayolmelajqui huan nopa tequitl tlen quinmacac imomachtijcagua. Nojquiya camati miyac tlen quema tlanahuatis Toteco huan quejatza elis ipan itlanahuatilis. Ipan itlamiya Mateo, Jesús quinnahuatijtejqui imomachtijcagua huan quinihui ma yaca ipan nochí tlaltepatli para quimachtise tlacame ma elica imomachtijcagua.

Mateo quiipiya chicome partes:

Mateo 1 — 2 Ihuejcapán tatahua Jesús huan quejatza tlatatqui

Mateo 3:1-12 Itequi Juan tlen tecuaaltiyaya

Mateo 3:13 — 4:11 Jesús mocuaalti huan teipa Axcualtlacatl quichijqui campeca quiyoltílanas ma tlajtlacolchihua.

Mateo 4:12 — 18:35 Jesús pejqui tlamachtía tlamiyacapa.

Mateo 19 — 20 Itequi Jesús tlen estado Galilea hasta altepetl Jerusalén.

Mateo 21 — 27 Jesús yajqui altepetl Jerusalén campa quicuamapelolti-jque.

Mateo 28:1-20 Jesús moyolcuic, monexti ica sequin tlacame huan teipa tlejoc elhuicac.

Ihuejcapán tatahua Jesucristo

(Lc. 3:23-38)

¹ Ni amatl quiipiya inintoca ihuejcapán tatahua Jesucristo. Yajaya se iteipa ixhui David huan se iteipa ixhui Abraham.

² Abraham tlen itztoya huejcajquiya quipixqui se icone tlen quitocaxti Isaac.

Huan Isaac quipixqui se icone tlen quitocaxti Jacob.

Huan Jacob quinpixqui majtlactli huan ome iconehua huan se tlen nopa majtlactli huan ome elqui itoca Judá.

³ Judá huan nopa sihuatl Tamar quinpixque ome inincone huan quintocaxtijque Fares huan Zara.

Huan Fares quipixqui se icone tlen quitocaxti Esrom.

Esrom quipixqui se icone tlen quitocaxti Aram.

⁴ Aram quipixqui se icone tlen quitocaxti Aminadab.

Huan Aminadab quipixqui se icone tlen quitocaxti Naasón.

Naasón quipixqui se icone tlen quitocaxti Salmón.

⁵ Huan Salmón huan isihua Rahab quipixque se inincone tlen quitocaxtijque Booz.

Booz huan isihua Rut quipixque se inincone tlen quitocaxtijque Obed.

Obed quipixqui se icone tlen quitocaxti Isai.

⁶ Huan Isai quipixqui se icone tlen quitocaxti David tlen moscaltí huan elqui nopa hueyi tlanahuatijquetl.

Huan nopa hueyi tlanahuatijquetl David quipixqui se icone tlen quitocaxti Salomón.

Huan inana Salomón eliyaya tlen achtohui elqui isihua Urías.

⁷ Huan Salomón quipixqui se icone tlen quitocaxti Roboam.

Roboam quipixqui se icone tlen quitocaxti Abías.

Huan Abías quipixqui se icone tlen quitocaxti Asa.

⁸ Asa quipixqui se icone tlen quitocaxti Josafat.

Huan Josafat quipixqui se icone tlen quitocaxti Joram.

Joram quipixqui se icone tlen quitocaxti Uzías.

⁹ Huan Uzías quipixqui se icone tlen quitocaxti Jotam.

Jotam quipixqui se icone tlen quitocaxti Acáz.

Acáz quipixqui se icone tlen quitocaxti Ezequías.

¹⁰ Huan Ezequías quipixqui se icone tlen quitocaxti Manasés.

Manasés quipixqui se icone tlen quitocaxti Amón.

Amón quipixqui se icone tlen quitocaxti Josías.

¹¹ Huan Josías quipixqui se icone tlen quitocaxti Jeconías huan nojquiya quinpixqui más iconehua.

Josías huan iconehua itzttoyaj ipan nopa tonali quema hualajque tlali Babilonia ehuani huan quínhuicaque nechca nochí israelítame ilpitoque para ma quin-tequipanotij ipan inintlal.

¹² Huan teipa nepa ipan tlali Babilonia Jeconías quipixqui se icone tlen quitocaxti Salatiel.

Huan Salatiel quipixqui se icone tlen quitocaxti Zorobabel.

¹³ Huan Zorobabel quipixqui se icone tlen quitocaxti Abiud.

Abiud quipixqui se icone tlen quitocaxti Eliaquim.

Eliaquim quipixqui se icone tlen quitocaxti Azor.

¹⁴ Huan Azor quipixqui se icone tlen quitocaxti Sadoc.

Sadoc quipixqui se icone tlen quitocaxti Aquim.

Aquim quipixqui se icone tlen quitocaxti Eliud.

¹⁵ Huan Eliud quipixqui se icone tlen quitocaxti Eleazar.

Eleazar quipixqui se icone tlen quitocaxti Matán.

Matán quipixqui se icone tlen quitocaxti Jacob.

¹⁶ Huan Jacob quipixqui se icone tlen quitocaxti José tlen moscaltí huan mosihuajti ihuaya María.

Huan María elqui inana Jesús.

Huan Jesús elqui nopa Cristo tlen Toteco Dios quititlanqui ipan ni tlaltepectli.

¹⁷ Huajca majtlaclti huan nahui huejhueyi tatame quinpixque inincone-hua tlen quema Abraham itztoya ipan tlaltepectli hasta quema Tlanahuatijquetl David itztoya. Huan seyoc majtlaclti huan nahui huejhueyi tatame quinpixque inincone-hua tlen quema David itztoya ipan tlaltepectli hasta quínhuicaque nechca nochí israelítame ipan tlali Babilonia. Huan seyoc majtlaclti huan nahui huejhueyi tatame quinpixque inincone-hua tlen quema quínhuicaque israelítame ipan tlali Babilonia hasta quema tlacatqui Cristo tlen Toteco Dios quititlanqui ipan tlaltepectli.

*Quejatza tlacatqui Jesucristo
(Lc. 2:1-7)*

¹⁸ Quej ni panoc quema tlacatqui Jesucristo. Inana Jesús quitocaxtiyayaj María huan ya quíijtlantoya José huan quisencajtoyaj ipan amatl para

mocuilis queja momatque quichihua. Huan ipan nopa xihuitl quema polihuiyaya para mosejcotilise, José quimatqui para María ya tlanemiltiyaya, pero elqui ichicahualis Itonal Toteco tlen quichijqui ma conepeya.

¹⁹ Huan José, tlen ya eltoya ihuehue María ipan amatl, eliyaya se tlacatl xitlahuac huan ax quinequiyaya quipinahualtis iniixtla tlacame. Huajca moilhui más cuali moamaxolehuas ihuaya María ixtacatzí para mocahuase.

²⁰ Huan quema José moilhuiyaya tlen quichihuasquía, quiitac ipan se temictli se ielhuicac ejca Toteco quiilhui: “Xitlacaqui José, ta tiiteipa ixhui David tlen huejcajquiya itztoya. Amo ximajmahui para timocuilis María, mosihua, pampa nopa conetl tlen quinemiltía, pejqui ica ichicahualis Itonal Toteco.

²¹ Huan María quitlacatiltis se oquichpil huan tijtocaxtis: ‘Jesús’ tlen quijitosnequi Temaquixtijquetl pampa quinmaquixtis itlacajhua tlen inintlajtlacolhua.”

²² Huajca nochi ya ni panoc para ma tlami tlen Toteco Dios techilhui ica itiocamanalojca huejcajquiya para teipa panos. Yajaya techilhui:

²³ “Xiquita se cuali ichpocatl tlen ax quema itztoya ihuaya se tlacatl elis cone hue,

huan quitlacatiltis se oquichpil huan quitocaxtis: Emanuel.

Emanuel quijitosnequi: ‘Toteco itztoc tohuaya.’ ”

²⁴ Huajca quema José isac, quichijqui senquistoc tlen ielhuicac ejca Toteco quiilhuijtoya. Quicuito María queja isihua,

²⁵ pero José ax quinechcahui hasta tlacatqui icone. Huan María quitlacatilti iachtohui ejca cone, se piloquichpiltzi. Huan José quitocaxti Jesús.

2

Hualajque nopa tlacame tlen momachtijque sitlalime

¹ Huan Jesús tlacatqui ipan altepetl Belén ipan estado Judea ipan nopa tonali quema Tlanahuatijquetl Herodes^{2:1} quipixqui tlanahuatili ipan nopa tlali. Huan ipan nopa tonali ajsicoj ipan altepetl Jerusalén sequin tlanamijca tlacame tlen momachtijque sitlalime huan hualajque tlen campa quisa tonati.

² Huan quema ajsicoj, tlatzintocaque:

—¿Canque itztoc yajaya tlen tlacatqui para elis inintlanahuatijca israelitame? Hasta nepa campa quisa tonati, tiqiztoque isital tlen pejqui tlahuía quema tlacatqui. Huan tihualajtoque tijhueymatise.

³ Huan quema Tlanahuatijquetl Herodes quicajqui tlen nopa tlacame quijitohuayaj, momajmati. Huan nojquiya momajmatijque nochi tlacame tlen altepetl Jerusalén.

⁴ Huajca Herodes quinsentili nochi tlayacanca totajtitzti, huan tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés, huan quintlajtlani canque tlacatisquía nopa Cristo tlen ijcuiliytoc para Toteco Dios quititlanisquía ipan tlaltepectli.

⁵ Huan yajuanti quinanquiliyque:

—Cristo tlacatis ipan altepetl Belén nica ipan estado Judea pampa queja nopa quijicuilo itiocamanalojca Toteco huejcajquiya campa quijitohua:

⁶ ‘Yonque nopa pilaltepetzi Belén ax hueyi queja sequinoc altepetini ipan tlali Judá,

nopano tlacatis se hueyi tlanahuatijquetl. Yajaya quinyacanas noisraelita tlacajhua.’

Quej nopa quiijcuilo nopa tiocamanalojquetl.

⁷ Huajca Herodes ixtacatzí quinnotzqui nopa tlacame tlen momachtijque sitlalime. Huan quintlajtlani miyac ipan tlachque tonal pejqui nesi nopa yancuic sitlali.

⁸ Teipa Herodes quintitlanqui ma yaca ipan pilaltepetzí Belén huan quinilhui:

—Xiyaca Belén, xijtemotij nopa piloquichpiltzi. Huan quema inquipan-tise, xinechilhuiquij canque itztoc para na nojquiya nias nijhueyichihuati.

⁹ Teipa quema nopa tlacame quicactoya itlajtol Tlanahuatijquetl Herodes, quistejque Jerusalén. Huan nimantzi sampa quitaque nopa sitlali tlen achtohuiya quitztoyaj nepa campá quisa tonatí, huan nopa sitlali quinyacantiyajqui hasta moquetzato itzonpac nopa calí campá itztoya nopa piloquichpiltzi.

¹⁰ Huan quitaque para moquetzqui nopa sitlali huan nelía pajque.

¹¹ Huajca calaquitoj ipan nopa calí huan quitaque nopa piloquichpiltzi ihuaya inana tlen itoca María. Huan motlancuaquetzque huan moixtlapa-chojque iixtla huan quihueyitlalijque nopa conetl. Huan quitlapojque tlen nelpajpatiyo quihuiquiliyayaj. Huan quimacaque oro, cualí copalí huan se tlaajhuiyacayotl tlen itoca mirra tlen tlahuel patiyo.

¹² Huan Toteco Dios quinyolmelajqui nopa tlacame ipan temictli para ma amo mocuepaca para quilhuitij Tlanahuatijquetl Herodes canque itztoc nopa piloquichpiltzi. Huajca yajuanti yajque ipan seyoc ojtli huan mocuepque inintlal.

Herodes quinmicti miyac coneme san tlapiç

¹³ Quema ya quistoyaj nopa tlacame tlen momachtijque sitlalime, se iel-huicac ejca Toteco monexti iixtla José ipan temictli huan quilhui: “Ximehua huan xijhuica nopa piloquichpiltzi ihuaya inana huan xicholoca huejca hasta tlali Egipto. Ximocahuaca nepa hasta nimitzilhuis pampa nopa Tlanahuatijquetl Herodes quitemohua nopa piloquichpiltzi para quimictis.”

¹⁴ Huajca José mejqui huan ipan nopa tlayohua quihuicac nopa piloquichpiltzi ihuaya inana huan cholojtejque tlajco yohual para yase Egipto.

¹⁵ Huan yajuanti mocajque nepa hasta mijqui Tlanahuatijquetl Herodes. Toteco quinilhuitoya ma yaca tlali Egipto para ma tlamis tlen tiocamanalojca Toteco quiijto huejcajquiya campá quiijto: “Na nijnotzas Nocone ma quisas tlali Egipto.”

¹⁶ Teipa Tlanahuatijquetl Herodes momacac cuenta para nopa tlacame tlen momachtijque sitlalime san quicajcayajtoyaj pampa ax mocuepque para quiyolmelahuase campá itztoya nopa conetl. Huajca nelía cualanqui. Huan quintitlanqui soldados ma yaca altepetl Belén huan pilaltepetzitzi ne-jnechca para ma quinmictica nochi piloquichpiltzitzi tlen aya quipiyayayaj ome xihuitl. Ya ní quichijqui pampa quinequiyaya quimictis Jesús, pampa nopa tlacame quilhuitoyaj aya quipiyayaya ome xihuitl para nestoya nopa yancuic sitlali.

¹⁷ Huajca nochi ipan Belén mocuesojque. Quej nopa panoc senquistoc queja quiijcuilo nopa tiocamanalojquetl Jeremías huejcajquiya, huan quej ní quiijto:

¹⁸ “Nepa ipan altepetl Ramá o Belén nochi quicaquise tlen chocase huan tlahuejchihuase.

Israelita tename chocase pampa quinmictilise inincone-hua. Huan axaca huelis quinyoiltlalis pampa ya mictose.”

¹⁹ Teipa mijqui Tlanahuatijquetl Herodes ipan tlali Israel. Huan ipan tlali Egipto campa José itztaya, quiitac ipan temictli se ielhuicac ejca Toteco tlen quiilhui:

²⁰ “Ximehua, huan xijhuica nopa piloquichpiltzi ihuaya inana huan ximocuepaca tlali Israel pampa ya mijque yajuanti tlen quinequiyayaj quimictise.”

²¹ Huajca José mejqui, huan quihuicac Jesús ihuaya inana huan sampa mocuepque tlali Israel.

²² Pero José quicajqui para ipan estado Judea tlanahuatiyaya Herodes Arquelao, icone Herodes, huajca majmajqui ajsiti nepa. Huan Toteco Dios quiilhui ipan temictli para ma yaca estado Galilea, huajca yajque nepa.

²³ Huan ajsitoj ipan se altepetl tlen itoca Nazaret ipan estado Galilea huan nepa mocajque. Quej ni tlanqui tlen nopa tiocamanalohuani huejcayquiya quijijtoque tlen Cristo: “Tlacame quinoztase se Nazaret ejquetl.”

3

Juan tlen tecuaalti tecamahui ipan huactoc tlali

(Mr. 1:1-8; Lc. 3:1-9, 15-17; Jn. 1:19-28)

¹ Ipan nopa tonali Juan tlen tecuaaltiyaya ajsico ipan nopa huactoc tlali campa ax tleno eli nepa ipan estado Judea. Huan pejqui tecamahuí,

² huan quiniilhuiyaya tlacame: “Ximoyolpatlaca huan xijcahuaca tlen ax cuali inquichihuaj para huelis incalaquise campa tlanahuatía Toteco tlen itztoc ipan elhuicac, pampa yajaya inmechnechcahuía ama huan inmechnotza xicalaquica.”

³ Juan eliyaya nopa tlacatl tlen tiocamanalojquetl Isaías huejcayquiya quijicuilo hualasquí. Isaías quijicuilo ya ni:

“Tlacame quicaquise se tlen camatis chichahuac ipan nopa huactoc tlali campa ax tleno eli.

Huan quijitos: ‘Xijcualtlalica imoyolo pampa hualas Tohueyiteco.

Xijxitlahuaca imonemilis queja inquisencahuaj ojtl para hualas se hueyi tequihuejquetl.’”

⁴ Juan moquentiyaya iyoyo tlen tlachijchihuali ica itzoncal camello huan quipiyayaya itzinquichilpica tlen cuetlaxtli. Huan quincuayaya pilchapoltzitzí huan nectli tlen quipantiyaya campa nentinemiyaya campa ax onca caltini.

⁵ Huan yohuiyayaj campa Juan miyac tlacame tlen quisayayaj altepetl Jerusalén huan sequinoc altepetini ipan estado Judea huan miyac tlen ehuayayaj nechca atemilt Jordán.

⁶ Huan nochi quipohuiliyayaj Toteco Dios inintlajtlacollhua, huan huajca Juan quincuaaltiyaya ipan atemilt Jordán.

⁷ Huan quema Juan quinitac para nojquiya ajsiyayaj miyac fariseos huan saduceos tlen quinequiyayaj mocuaaltise, quiniilhui: “Initztoque queja incohuame. ¿Ajqueya inmechilhuitoc para Toteco Dios ax inmechtlatzacuiltis teipa intlá inmocuaaltise? Ax queja nopa.

⁸ Nimechilhúa monequi inquichihuase tlen cuali para nempa ma nesi para inmoyolcuetoque huan iniquicajtejtoc imoojhui tlen fiero.

⁹ Amo ximoilhua para incuajcualme pampa initztoque initeipa ixhuihua Abraham tlen huejcayquiya itztaya. Nimechilhúa Toteco huelis quichihuas ni tetini tlen eltoc nica para ma mocuepaca iteipa ixhuihua Abraham intlá yajaya quinequis.

¹⁰ Imojuanti initztoque queja cuatini tlen ax tlaquij, huajca ximomocuit-lahuica pampa Toteco ya quicualltalijtoc ihacha para inmechtzontequis huan inmechtlatís queja ineltosquíaj cuatini.

¹¹ “Quena, nelía niquincuaaltía ica atl nochí tlen ya moyolcueptoque huan quicajtejtoque tlajtlacoli. Pero teipa seyoc hualas tlen más quiپییا tlanahuatili que na. Na ax nicaxilía para nielis itlatequipanojca, niyon para nijquixtilis itecac. Yajaya quinmacas sequin tlacame Itonal Toteco huan sequinoc quintlatzacuiltis ica tlitl.

¹² Yajaya huala mocualltalijtoc para quiniyocatlalis tlacame queja se quichihua quema quitequihuía itlaajcapehuilol para quiyejyectis trigo. Huan tlacame tlen itztoque queja nopa trigo tlen cuali, quinajcocuis. Huan tlen itztoque queja itlasolo nopa trigo, quintlatís ica se tlitl tlen ax quema sehuís.”

Juan quicuaalti Jesús

(Mr. 1:9-11; Lc. 3:21-22)

¹³ Teipa Jesús quisqui ipan estado Galilea huan ajsico atemitl Jordán campá itztóya Juan para ma quicuaalti.

¹⁴ Pero Juan ax quinequiyaya quicuaaltis Jesús huan quiilhui:
—Más quinamiqui ta tinechcuaaltisquía, huajca ¿para tlen tijnequi ma nimitzcuaalti?

¹⁵ Huan Jesús quiilhui:
—Para amantzi, xinechcuaalti na pampa monequi tijchihuase nochí tlen xitlahuac senquistoc queja Toteco Dios quinequi.

Huajca Juan quicaquili itlajtol huan quicuaalti.

¹⁶ Huan quema Jesús ya mocuaaltijtoya huan quisayaya ipan atl, nimantzi tlapojqui elhuicactli huan quiitac Itonal Toteco hualtemoyaya queja se paloma huan ajsic ipan ya.

¹⁷ Huan Toteco Dios camatqui tlen elhuicac huan quiijto: “Ya ni Nocone tlen niquicnelía. Nipaqui miyac ica tlen quichihua.”

4

Axcualtlacatl quinejqui quiyoltilanas Jesús

(Mr. 1:12-13; Lc. 4:1-13)

¹ Teipa Itonal Toteco quihuicac Jesús hasta nopa huactoc tlali campá ax tleno eli para Axcualtlacatl ma quiyoltilana Jesús para ma tlajtlacolchihua.

² Huan Jesús mosajqui cuarenta tonali, huan teipa nelía mayanayaya.

³ Huan ajsico Axcualtlacatl huan quiilhui Jesús:

—Intla nelía tiIcone Dios, huajca xijnahuati ni tetl ma mocuepa pantzi.

⁴ Huan Jesús quinanquili:

—Ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campá quiijtohua: ‘Ax san pantzi monequi para itztose tlacame. Nojquiya monequi tijneltoquiliijtiyase nochí Itlajtol Toteco.’

⁵ Huajca Axcualtlacatl quihuicac Jesús hasta altepetl Jerusalén, ialtepe Toteco Dios, huan quiquetzqui itzonatipa nopa hueyi tiopamitl,

⁶ huan quiilhui:

—Intla nelía tiIcone Dios, huajca xihuitoni hasta tlatzintla pampa ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campá quiijtohua:

‘Toteco Dios quintitlanis ielhuicac ejcahua para ma mitzmocuitlahuica, huan yajuanti mitzmatzacuilise para ax timoicxicocos ica niyon se tetl.’

⁷ Huan Jesús quiilhui:

—Nojquiya ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campa quijitohua: ‘Amo xijye-
jyeco Toteco Dios san para tiquitas tlachque quichihuas.’

⁸ Teipa Axcualtlacatl quihuicac Jesús ipan se huejcapantic tepetl huan
quinextili nochi tlacame tlen iniaxca nochi tlanahuatiani ipan nochi tlaltini
ipan tlaltepactli huan nochi ininricojyo.

⁹ Huan quihhui:

—Nochi ya ni nimitzmacas intla timotlancuaquetzas huan
tinechhueyichihuas.

¹⁰ Huajca Jesús quihhui Axcualtlacatl:

—Xinechtlacahui Axcualtlacatl. Pampa ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco:
‘San Toteco Dios xijhueyichihua huan san ya xijtlepanita.’

¹¹ Huajca quisqui Axcualtlacatl huan quicajtejqui Jesús. Huan elhuicac
ehuani hualajque huan quipalehuicoj.

Jesús pejqui itequi ipan estado Galilea

(Mr. 1:14-15; Lc. 4:14-15)

¹² Teipa quema Jesús quicajqui para Juan itztoya ipan tlatzactli, quisqui
tlen estado Judea huan mocuepqui altepetl Nazaret ipan estado Galilea.

¹³ Huan teipa quisqui altepetl Nazaret huan yajqui para itztoti ipan
altepetl Capernaum tlen mocahua nechca nopa hueyi atl campa monamiqui
estado Zabulón ihuaya estado Nefalí.

¹⁴ Quichijqui ya ni para ma tlami tlen Toteco quihhuijtoya itiocamanalojca
Isaías huejcajquiya huan ya ni tlen quijito:

¹⁵ “Nopa tlaltini Zabulón huan Nefalí mopantíaj iteno hueyi atl ipan nopa
seyoc nali atemítl Jordán ipan estado Galilea.

Nepa mocahuaj tlacame tlen ax israelitame.

¹⁶ Pero nochi nopa tlacame tlen itztoyaj ipan tzintlayohuilotl,
ama quijitztoque se hueyi tlahuili.

Itztoyaj queja mictoque,
pero ama cahuantoc se hueyi tlahuili para quintlahuulis inintlalnamiqulis.”

¹⁷ Huajca ipan nopa tonali Jesús pejqui tlacamanalohua huan quinil-
hui tlacame: “Ximoyolpatlaca huan xijcahuaca tlen ax cuali inquichihuaj
intla inquinequij incalaquise campa tlanahuatía Toteco tlen itztoc elhuicac,
pampa yajaya inmechnechcahuía ama.”

Jesús quinnotzqui nahui michtlajtlamani

(Mr. 1:16-20; Lc. 5:1-11)

¹⁸ Huan Jesús nejnemiyaya iteno nopa hueyi atl tlen itoca Galilea huan
quinitac ome icnime. Se itoca eliyaya Simón, pero nochi quitocaxtiyayaj
Pedro. Huan ne se iicni itoca eliyaya Andrés. Yajuanti quimajcahuayayaj
matlatl atitla pampa eliyayaj michtlajtlamani.

¹⁹ Huan Jesús quinilhui:

—Xinechtoquílca. Ama inmichtlajtlamani, pero seyoc tequitl nimech-
macas. Nimechnextilis quejatza intlajtlamase tlen tlacame para ma nech-
toquílca.

²⁰ Huan yajuanti nimantzi quicajtejque ininmatla huan quitoquilijque.

²¹ Teipa Jesús nejnenqui achi más huan quinitac seyoc ome icnime, se
tlen itoca eliyaya Jacobo huan ne se itoca eliyaya Juan. Itztoyaj ipan se
cuacanahua ihuaya inintata, Zebedeo, quitlatlamaníyayaj ininmatla. Huan
Jesús nojquiya quinnotzqui ma yaca ihuaya.

²² Huan nimantzi quicajtejque nopa cuacanahua huan inintata huan
quitoquilijque Jesús.

Jesús quinmachtí miyac tlacame
(Lc. 6:17-19)

²³ Huan Jesús panotinemiya campá hueli ipan nochi estado Galilea huan tlamachtijtinemiya ipan nopa israelita tiopantini ipan sesen altepetl. Huan tlamamanalojtinemiya nopa cuali tlajtoli tlen quejatza eltos quema Toteco tlanahuatis. Huan Jesús quinchicahuayaya tlen mococohuayayaj ica tlen hueli cocolistli.

²⁴ Huajca campá hueli ipan nochi tlali Siria nochi tlacame quicajque tlen Jesús, huan quinhualicaque campá ya nochi tlen quipixtoyaj tlacualcualocayotl huan miyac tlamantli cocolistli. Nojquiya quinhualicaque tlen tlaijiyohuiyayaj pampa quinpixque iajacahua Axcualtlacatl, huan tlen huetziyayaj ica ajaca cocolistli huan tlen huajhuapahuayaj. Huan nochi Jesús quinchicajqui.

²⁵ Huan quitoquiliyayaj tlhuel miyac tlacame tlen hualajque tlen estado Galilea, huan tlen tlali Decápolis, huan tlen altepetl Jerusalén, huan tlen estado Judea huan sequin tlen hualajque seyoc nali atemitl Jordán.

5

Jesús tlamachtí ipan se tepetl

¹ Huan Jesús quiitac ya ajsicoj miyac tlacame huan huajca tlejcoc quentzi ipan se tepetl huan mosehui. Huan tojuanti tiimomachtijcahua timonechcahuijque campá itztoya ininhuaya nopa tlacame.

² Huan Jesús pejqui tlamachtía huan quiijto:

Ajqueya paqui
(Lc. 6:20-23)

³ “Xipaquica imojuanti tlen inmoicnonequij iixtla Toteco, huan inquimatij inteicneltzitzipampa imotlajtlacolhua. Toteco tlen itztoc ipan elhuicac inmechahuilis xicalaquica campá yajaya tlanahuatía.

⁴ Xipaquica imojuanti tlen inmoicsohuaj, pampa Toteco inmechyoltalis.

⁵ Xipaquica imojuanti tlen ax inmoicueymatij iniixtla sequinoc. Toteco inmechaxcatis nochi tlaltepectli.

⁶ Xipaquica imojuanti tlen ica nochi imoyolo inquittemohuaj quejatza inquichihuase tlen xitlahuac.

Intitzoque queja tlacame tlen mayanaj huan amiquij para itztose cuali, huan Toteco inmechixhuitis para melahuac inhuelise inquichihuase tlen xitlahuac.

⁷ Xipaquica imojuanti tlen intetlasojtlaj huan intepalehuáj, pampa Toteco nojquiya inmechtlasojtlas huan inmechpalehuis.

⁸ Xipaquica imojuanti tlen inyoltlapajpactique, pampa inquitase Toteco.

⁹ Xipaquica imojuanti tlen inquitoltlaliáj cualantli, pampa Toteco inmechtocaxis iniconehua.

¹⁰ Xipaquica intla sequinoc inmechtalaijiyohuiltiáj pampa inquichihuaj tlen xitlahuac, pampa Toteco tlen itztoc elhuicac inmechahuilis incalaguise ipan itlanahuatilis.

¹¹ “Xipaquica quema sequinoc inmechpinajtíaj huan inmechtalaijiyohuiltiáj huan inmechistlacahuáj pampa inmechneltocaj.

¹² Quena, xipaquica huan amo ximocuesoca pampa Toteco hueyi inmecht-laxtlahuis nepa elhuicac. Quej nopa tlacame nojquiya quintlatzacuiltijque itiocamanalojcahua Toteco huejcajquiya.

Initztoque queja istatl huan tlahuili ipan ni tlaltepectli

(Mr. 9:50; Lc. 14:34-35)

¹³ “Istatl quipalehuía nacatl para ma ax nenpolihui. Imojuanti nojquiya inhuelij inquinpalehuise tlacame para ma ax tlajtlacolchihuaca pampa initztoque queja istatl ipan ni tlaltepectli. Pero intla istatl ayoc poyec, huajca ax tleno ipati. Huan axaca huelis quipoyeltisoc sampa. Niyon ayoc huelis tijtequihuise. San monequi tijtepehuase huan huajca ipan moquejquetzase tlacame.

¹⁴ “Imojuanti initztoque itlahuil ni tlaltepectli pampa inquintlahuiliáj tlacame. Initztoque queja se altepetl tlen mosehuía ipan se tepetl huan tlahuía para nochí hueli quititase.

¹⁵ Axaca quitlatía se tlahuili huan quitlalía cajon tzala, pero quitlalía ipan se tlahuil quetzali para ma tlahuis nochí ipan calijtic.

¹⁶ Quej nopa xijcahuaca ma cahuaní imotlahuil iniixtla tlacame huan quititase tlen cuali inquichihuaj huan quihueyichihuase imoTata tlen itztoc ipan elhuicac.

Jesús tlamachtli tlen itlanahuatil Moisés

¹⁷ “Amo ximoilhuica nihualajtoc para niquiniyocacahuas itlanahuatil Moisés huan tlen quijcuilojtoque itiocamanalojcahua Toteco. ¡Axtle! Nihualajtoc para nijtlamichihuas nochí tlen quijtohuaj.

¹⁸ Melahuac nimechilhuía hasta tlamis elhuicactli huan tlaltepectli axaca quixolehuas yon se letra, yon se punto tlen ijcuilijtoc ipan nopa tlanahuatili. Nochi panos queja quijtohua nepa.

¹⁹ Intla se tlacatl ax quitlepanita se tlen itlanahuatilhua Moisés huan quinmachtis sequinoc ma ax quitlepanitaca, yonque nopa tlanahuatili ax hueyi, nopa tlacatl elis pilsiltzi quema Toteco tlen itztoc elhuicac tlanahuatis. Quema tlanahuatis Toteco, elise huejhueyi nopa tlacame tlen quineiltocaj itlanahuatilhua huan quinnextilíaj sequinoc ma quitlepanitaca nojquiya.

²⁰ Pampa nimechilhuía, intla inquinequij incalaquise campa tlanahuatía Toteco tlen itztoc ipan elhuicac, monequi más xijchihuaca tlen xitlahuac que quichihuaj nopa fariseos huan nopa tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés.

Jesús camatqui tlen cualantli

(Lc. 12:57-59)

²¹ “Inquicactoque para itlanahuatil Moisés quinmachtiyaya tlacame huejcajquiya para ma ax temictica. Huan ajqueya quimictis se tlacatl yas iniixtla tequitini para quitlajtolsencahuase huan quitlatzacuiltise.

²² Pero na nimechilhuía, intla se tlacatl cualanis ica iicni, tequitini quitlajtolsencahuase. Huan intla se tlacatl quitelchihuas iicni, nopa tlasentilistli tlen tequitini tlen más quipiyaj tlanahuatili mosentilis para quitlajtolsencahuas huan quitlatzacuiltis. Huan ajqueya quitocaxtis seyoc ica tlajtoli tlen fiero, quihuicas tlajtlacoli para yas ipan titli nepa mictla.

²³ “Huajca intla timoquetza campa itlaixpa para tijmacas Toteco se tlacajcualistli huan ipan nopa tlahochtli tiqulnamiquis para moicni cualani mohuaya, huajca amo xijmaca nopa tlacajcualistli.

²⁴ Xijcahua motlacajcualis ipan tlaixpamitl huan xiya achtohui para ta huan moicni ma ximotlapojpolhuica huan ximoyoltalica ica tlen panoc. Huan huajca, quena, ximocuepa para tijmacas Toteco nopa tlacajcualistli.

²⁵ “Huan intla se mocualancaitaca quinequi mitzteilhuis ica tlen ax cuali tijchihuiljtoc, huajca ximosencahua ihuaya nimantzi quema noja itztoc ipan ojtli para mitzteilhuis. Ma ax mitzhuicas iixtla tequihuejquetl, pampa nopa tequihuejquetl mitztemactilis ica policías huan yajuanti mitztzacuase.

²⁶ Melahuac nimitzilhuía, ax tiquisas ipan tlatzactli hasta titlaxtlahuas senquistoc nochi tlen nopa tequihuejquetl quijjtos xitlaxtlahua.

Jesús camatqui tlen momecatíaj

²⁷ “Inquicactoque para itlanahuatil Moisés quijjtohua para amo ximomecataca.

²⁸ Pero na nimechilhuía, intla se tlatatl quíita se sihuatl huan ipan itlanamiquilis quinequi tlen hueli quichihuas ihuaya, ya momecatijqui ihuaya ipan iyolo.

²⁹ “Huajca intla se moixtiyol quinequi quitlachilis tlajtlacoli, xijquixti huan xijmajcahua, yongue eliyaya moixtiyol tlen más cuali. Pampa más cuali para tijpolos se pilquentzi motlacayo, huan ax tiyas nepa mictla ica nochi motlacayo.

³⁰ Huan intla moma tlen monejmatl mitzchihuilía xitlajtlacolchihua, huajca más cuali xijzontequi huan xijmajcahua, pampa más cuali para tijpolos san se pilquentzi motlacayo huan ax tiyas nepa mictla ica nochi motlacayo yamajtic.

Ax cuali aqui quicahuas isihua

(Mt. 19:9; Mr. 10:11-12; Lc. 16:18)

³¹ “Nojquiya itlanahuatil Moisés quijjtohua para ajqueya quinequi quicahuas isihua, monequi ma quimaca se amatl tlen quijjtohua para ayoc iaxca.

³² Pero na nimechilhuía, intla se tlatatl quicahuas isihua tlen ax momecatijtoc ica seyoc, yajaya quichihuilía nopa sihuatl ma momecatis quema monamictis. Huan nojquiya yajaya tlen teipa mosihuajtis ihuaya nopa sihuatl, momecatis.

Amo xijtestigjoquetza

³³ “Inquicactoque para itlanahuatil Moisés quijjtohua intla se quitesigjoquetzas Toteco quema quitlajtolcahua se tlamantli, huajca monequi quichihuas tlen quijjtojtoc.

³⁴ Pero na nimechilhuía, amo xitlategigjoquetzaca. Amo xijtestigjoquetzaca elhuicactli pampa elhuicactli eltoc campa Toteco tlanahuatía.

³⁵ Amo xijtestigjoquetzaca tlaltepactli pampa iicxitla Toteco tlen nojquiya yajaya quinahuatía. Amo xijtestigjoquetzaca altepetl Jerusalén, pampa Jerusalén ialtepe Toteco nopa Hueyi Tlanahuatijquetl.

³⁶ Niyon amo xijtestigjoquetzaca imotzonteco pampa ax inquinahuatíaj imotzonteco. Ax hueli inquichipahuilíaj niyon se imotzoncal, huan intla ya chipahuac, ax hueli inquiyayahuilíaj.

³⁷ Quema incamatij, xiquijtoca xitlahuac intla hueli inquichihuaj se tlamantli. Xiquijtoca xitlahuac ‘quena, nijchihuas’ o ‘ax nijchihuas’, pero intla intlategigjoquetzaj, ax cuali inquichihuaj, huan quej ni Axcualtlacatl quinequi xijchihuaca.

Jesús quijjto ma ax timomacuepaca

(Lc. 6:29-30)

³⁸ “Inquicactoque para itlanahuatil Moisés quijjtohua intla se acajya mitzixtiyolcocos, huajca xiquixtiyolcoco. Huan intla se acajya mitztlancochtepehuas, huajca xijtlancochtepehua nojquiya.

³⁹ Pero na nimechilhuía, amo ximomacuepaca ica tlen inmechchihuilia tlen ax cuali. Intla se mitzixtlatzinis ipan mocampa tlen monejmatl, huajca xijnextili seyoc mocampa para nepa nojquiya ma mitzixtlatzini.

⁴⁰ Intla tijtlahuiquilia tomi se acajya huan yajaya mitzhuicas iixtla tequihuejquetl huan monequi tijmacas mocamisa para tlen titlahuica, xijmaca nojquiya mochamarra.

⁴¹ Intla se soldado mitznahuatis xijhuica itlamamal para se kilómetro, xijhuiquili ome kilómetros ipan iojhui.

⁴² Intla se mitztlatjanis se tlamantli, xijmaca. Intla se quinequi xijtlanejti se tlamantli, xijtlanejti.

Xiquininelica imocualancaitacahua
(Lc. 6:27-28, 32-36)

⁴³ “Inquicactoque itlanahuatil Moisés huejcajquiya quijto xiquininelica imohuampoyohua huan xiquincocolica imocualancaitacahua.

⁴⁴ Pero na nimechilhuía, xiquininelica imocualancaitacahua huan xijtlatlanica Toteco ma quintiochihua tlen inmechtlaijiyohuiltaj.

⁴⁵ Huan queja nopa, nochi quimatise para melahuac initztoque iconehua Toteco imoTata tlen itztoc elhuicac. Pampa yajaya quichihua tonati ma tlahui ipan tlen ax cuajcualme huan ipan tlen cuajcualme. Huan yajaya quichihua ma huetzi atl ipan ininmil tlen itztoque xitlahuaque iixtla huan ipan ininmil tlen ax itztoque xitlahuaque iixtla.

⁴⁶ Pampa intla san inquinicneliaj tlacame tlen inmechicneliaj, ax tleno tlen cuali inquichijtoque para Toteco inmechtlatlahuis teipa. Hasta nopa tlacame tlen tlainamaj impuesto huan tlahuel tlacajcayahuaj nojquiya ya nopa quichihua.

⁴⁷ Huan intla san quintalajpalohuaj imohuampoyohua, ax tleno tlen cuali inquichijtoque. Tlacame tlen ax quixmatij Toteco nojquiya ya nopa quichihua.

⁴⁸ Pero monequi xiitzoca senquistoc cuali ipan nochi tlen inquichihua queja imoTata tlen itztoc ipan elhuicac itztoc senquistoc cuali.

6

Jesús tlamachti quejatza ma tijchihuaca tlen cuali

¹ “Ximotlachilica para ax inquichihuase tlamantli tlen cuali san para tlacame ma inmechitaca. Intla inquichihua tlen cuali para inmohueyimatise inixtla sequinoc, huajca Toteco imoTata tlen itztoc nepa elhuicac ax inmechtlatlahuis.

² Huajca quema inquinpalehuiaj tlen teicneltziti, amo xijnequica para sequinoc ma quimatica. Amo xitlapitzaca queja tlacame tlen quinextia ome ininxayac quichihua ipan tiopamitl huan callejtipa. Yajuanti quinequij sequinoc ma quintitaca ica tlen cuali quichihua para ma quinhueyimatise. Intla tlacame quinhueyimatise, san ya nopa quiselise pampa Toteco ax quintlatlahuis más.

³ Quema inquinmacaj se tlenijqui tlen teicneltziti, ma ax quimati niyon se tlatcatl quesqui inquinmacaque. Niyon moarraves ma ax quimati tlachque temaca moma nejmatl.

⁴ Huajca quema inquinmacaj se tlamantli se tlen teicneltzi, xijmacaca ixtacatzí, huan Toteco imoTata tlen quiita nochi tlen ixtacatzí, yajaya inmechtlatlahuis tlamiyacapa.

Jesús tlamachti quejatza ma timomaijtoca
(Lc. 11:2-4)

⁵ “Huan quema inmomaijtohuaj ica Toteco, amo xijchihuaca queja tla-came tlen ome ininxayac quichihuaj. Yajuanti quinpactía moquetzase tiopan calijtic o callejtípa huan nepa momaijtohuaj ica Toteco san para se-quinoc ma quinitaca. Intla tlacame quinhueyimatise, san ya nopa quiselise pampa Toteco ax quintlaxtlahuis.

⁶ Pero imojuanti quema inmomaijtohuaj ica Toteco Dios, xiyaca campa más calijtic huan xijtzacuaca cuapuerta huan Toteco imoTata tlen itztoc nepa calijtic imohuaya quitas huan inmechtlaxtlahuis tlamiyacapa.

⁷ “Huan quema inmomaijtohuaj ica Toteco Dios, amo xijchihuaca queja tlacame tlen ax quixmatij Toteco. Yajuanti san quiompahuíaj miyac huelta se tlajtoli tlen quitzontecomajtoque pampa moillhuíaj intla huejcahuase camatise, Toteco quinquais.

⁸ Huajca amo xijchihuaca queja yajuanti, pampa imoTata ya quimati tlachque inmechpolohua hasta quema aya inquitlajtlanjá.

⁹ Huajca quema inmomaijtose ipan Toteco, xiquilhuica quej ni: ‘Toteco Totata tlen tiitztoc nepa elhuicac.

Nochi tlacame ma quihueyichihuaca motoca^{6:9}.

¹⁰ Xihuala, xitlanahuatiqui nica.

Ma quichihuaca mopaquilis nochi ipan ni tlaltepectli queja mochijtoc nepa elhuicac.

¹¹ Xitechmaca nopa tlacualistli tlen monequi mojmotla.

¹² Xitechtlapojpolhui totlajtlacolhua,

queja tojuanti nojquiya tiquintlapojpolhuíaj tlen techixpanoj.

¹³ Axaca xijcahuili ma techyoltilana ma titlajtlacolchihuase.

Xitechmanahui tlen yajaya tlen ax cuali.

Pampa ta moselti tijpiya tlanahuatili para nochi tijnahuatis.

San ta tijpiya nopa chichahualistli tlen más hueyi.

Huan san ta tijpiya motlatlanex huan queja nopa elis para nochipa.

San ya nopa.’

¹⁴ “Pampa intla inquitlapojpolhuisse tlacame tlen inmechixpanotoque, huajca imoTata tlen itztoc nepa elhuicac inmechtlapojpolhuis imotlaix-panolhua nojquiya.

¹⁵ Pero intla ax inquitlapojpolhuíaj tlacame tlen inmechixpanoj, huajca imoTata ax inmechtlapojpolhuis imotlaixpanolhua.

Jesús tlamachti quejatza ma timosahuaca

¹⁶ “Quema inmosahuaj, amo xijcahuilica ma nesi intla inmosahuaj queja tlacame tlen ome ininxayac quichihuaj. Yajuanti quinequij ma nesi fiero ininxayac queja tlaijiyohuíaj miyac para tlacame ma momacaca cuenta para mosahuaj. Intla tlacame quinhueyimatij, san ya nopa quiselise pampa Toteco ax quintlaxtlahuis.

¹⁷ Huajca imojuanti quema inmosahuase, ximoxilhuica cuali huan ximix-amica.

¹⁸ Quej nopa tlacame ax momacase cuenta intla inmosahuaj, pero Toteco imoTata tlen quimati nochi tlen eltoc ixtacatzí tlen sesen imojuanti, yajaya quimatis inmosahuaj huan yajaya inmechtlaxtlahuis.

*Xijtemoca quejatza huelis inquipiyase tlen ipati nepa elhuicac
(Lc. 12:33-34)*

¹⁹ “Amo xicajcocuica miyac tomi o miyac tlamantli tlen ipati nica ipan ni tlaltepactli pampa huelis cualos, o poiyahuis o moxixas. O huelis calaquise tlaxtequini huan quixtequise.

²⁰ Más cuali xicajcocuica tlen nelía ipati nepa elhuicac para inmechchias tlen cuajcualtzi nepa. Nepa ax cualos, ax poiyahuis, ax moxixas, niyon ax aquise tlaxtequini para tlaxtequise.

²¹ Pampa intla inquitatise tlen nelía ipati inmechchiya nepa elhuicac, huajca ipan imoyolo inquinequise initztose nepa.

Jesús camatqui tlen toixtiyol

(Lc. 11:34-36)

²² “Toixtiyol eltoc queja se tlahuili ipan totlacayo huan intla cuali toixtiyol, nochi totlacayo quipiya tlahuili huan tijmatij tlen cuali para tijchihuase.

²³ Pero intla ax cuali toixtiyol, nochi totlacayo eltos ipan tzintlayohuilotl. Pero intla timoilhúaj tijpiyaj tlahuili ipan toyolo, pero nelía tlen tiquitaj para tlahuili, eltoc tzintlayohuilotl; nelía melahuac achi más tiitztoque ipan tzintlayohuilotl pampa niyon quentzi ax tijmatij tlen cuali.

Toteco huan totomi

(Lc. 16:13)

²⁴ “Axaca huelis quintequipanos ome itecojhua, pampa quicocolis se huan quicnelis ne se. Huan ica se elis temachtli, pero ne seyoc quitlahuelc-ahuas. Ihuical eli, ax hueli inquitequipanose Toteco intla inquicahuilíaj ma inmechyoltilana tomi.

Toteco quinmocuitlahuía iconehua

(Lc. 12:22-31)

²⁵ “Yeca nimechilhúia, amo ximocuesoca tlen imonemilis huan intla oncas tlen ica inpanose huan tlen inquicuase huan tlen inquisse. Amo ximoilhúia tlen imotlacayo huan intla oncas ica tlen inmoyoyontise. Toteco inmechmacatoc yolistli huan ya nopa tlen achi más ipati; huan yajaya nojquiya inmechmacas tlacualistli. Yajaya inmechmacatoc imotlacayo huan ya nopa tlen achi más ipati; huan yajaya nojquiya inmechmacas tlen ica inmoyoyontise.

²⁶ Xiquintlachilica totome tlen patlantinemij. Yajuanti ax momiltíaj, huan ax pixcay, niyon ax quiajcocuij inintlacualis. Pero imoTata tlen itztoc nepa elhuicac quintlamaca. Huan Toteco nojquiya inmechtlamacas pampa más inmopati iixtla que totome.

²⁷ San tlapic para inmocuesose. Intla inmocuesose pampa ax inhuejcapantique, ¿huelis inmoscaltise seyoc ome mistitl pampa inmocuesojtoque? Ax inhuelij.

²⁸ “Huan ¿para tlen inmocuesohuaj ica tlen inmoyoyontise? Xijtlachilica xochitl tlen moscaltíaj campá hueli. Ax tequitij, niyon ax tlajtzomaj.

²⁹ Pero nimechilhúia, nopa hueyi Tlanahuatijquetl Salomón ica nochi ihueyitilis ax quema quipixqui iyejeyca queja nopa xochitl.

³⁰ Quena, nochi xochitl Toteco quinmacatoc ininyejca yonque cahuan-toque san se tlalochtli ama huan hualmostla pilinise. Huajca miyac más inmechyoyontis imoyuanti, yonque ohui inquineltocase para inmechmacas tlen inmechpolohua.

³¹ Huajca amo ximocuesoca. Amo xiquijtoca: ‘¿Tlachque tijcuase? o ¿tlachque tiquise? o ¿ica tlachque timoyoyontise?’

³² Pampa quej ni moilhuíaj nopa tlacame tlen ax quixmatij Toteco, pero imoTata tlen itztoc nopa elhuicac, ya quimati monequi nochi ni tlamantli para ica inpanose.

³³ Achtohui xijtemoca para incalaquise ipan itlanahuatilis Toteco huan para inquitpiyase se yolistli tlen xitlahuac iixtla. Huan yajaya inmechmacas nojquiya nochi ni tlamantli tlen monequi.

³⁴ Huajca amo ximocuesoca tlen huelis panos mostla. Pampa mojmmostla tijpantijtiyohuij cuesoli. Mojmmostla achi cuali san timoilhuise tlen nopa cuesoli tlen nopa tonal quihualiac.

7

Amo xiquintequitlachilica sequinoc (Lc. 6:37-38, 41-42)

¹ “Amo xiquintlajtolsencahuaca sequinoc, huan sequinoc ax inmechtlaj-tolsencahuase.

² Pampa sequinoc nojquiya inmechtequitlachilise ica san se nopa tlajejyecoli queja inquitequihuíaj para inquitequitlachilise.

³ ¿Para tlen inquititaj nochi piltlajtlacoltzitzi tlen quichihua imoicni huan ax inmomacaj cuenta para achi más miyac tlajtlacoli inquichihua? Eltoc queja tiquita se piltejtzi ipan iixtiyol moicni, pero ax timomaca cuenta para ta tijiya hasta se cuatetomitl moixtiyol ijtíc.

⁴ ¿Quejatza huelis tiquilhuis moicni: ‘Xinechcahuili nimitzquixtilis nopa piltejtzi tlen calactoc ipan moixtiyol’, quema ta tijiya se cuatetomitl moixtiyol ijtíc?

⁵ Tijiya ome moxayac. Achtohui ximoquixtili nopa cuatetomitl, huan queja nopa titlachiyas cuali para tijquixtilis nopa piltejtzi tlen quipiya moicni iixtiyol ijtíc.

⁶ “Amo xiquinmaca ax cuajcualme tlen tlatzejzeloltic pampa queja chichime inmechtlanquechise. Niyon amo xiquinmaca tlen tlahuel patiyo tlacame tlen itztoque queja pitzome, pampa san ipan moquejquetzase.

Xijtlajtlanica Toteco tlen inmechpolohua (Lc. 11:9-13; 6:31)

⁷ “Xijtlajtlanica Toteco tlen inmechpolohua huan yajaya inmechmacas. Xijtemoca para inquitxmatise Toteco huan inquitpantise. Xijnotzaca Toteco huan yajaya inmechcaltapos.

⁸ Pampa nochi tlen quitlajtlaníaj se tlenijqui, quiselíaj. Huan nochi tlen quitemohuaj para quixmatise Toteco, quipantíaj. Huan nochi tlen quinqnotzase Toteco, yajaya quincaltapos huan quinchihuilis tlen quitlajtlaníaj.

⁹ “Ica imojuanti intetatme, intla imocone inmechtlajtlanis se pantzi para quicuas, ax inquitmacase se tetl.

¹⁰ Huan intla imocone inmechtlajtlanis se michi para quicuas, ax inquitmacasquíaj se cohuatl,

¹¹ pampa yonque intlajtlacolchihuani inquitmatij inquitmacase imocone-hua tlen cuali. Huajca achi más Toteco imoTata tlen itztoc elhuicac quimati quinqmacas tlen cuali tlen quitlajtlanise.

¹² “Huajca xiquinchihuilica sequinoc, ihuical queja inquineguij sequinoc ma inmechchihuilica. Pampa quej ni inquichihuase nochi tlen itlanahuatilhua Moisés huan itiocamanalojcahua Toteco technahuatijque ma tijchi-huaca.

Nopa puerta tlen pitzactzi

(Lc. 13:24)

¹³ “Xicalaquí ípan nopa puerta pitzactzi huan xinejnemi ípan nopa ojtli tlen xitlahuac, pampa nopa ojtli huan nopa puerta tlen patlahuac yohui mictla huan miyac calaquij nepa.

¹⁴ Pero pitzactzi nopa puerta huan pitzactzi nopa ojtli tlen yohui elhuicac campá onca yolistli para nochipa huan ax miyac quipantíaj.

Inquinyolmatij tlacame ica tlen quichihuaj

(Lc. 6:43-44)

¹⁵ “Xitlachixtoca pampa ajsise tlacajcayahuani tlen quiijtose para itioca-manalojcahua Toteco, pero ax neli. Nesise queja cuajcualme, pero axtle. Itztoque queja tepechichime tlen moyoyontíaj queja borregojme.

¹⁶ Queja se tlatatl quixmati se cuahuítl ípampa itlajca, inquinixmatise ajqueya yajuanti íntla inquitlachilise tlen quichihuase. Inquimatij se tejt-zonquilitl ax hueli temaca xocomecatl. Se sahuamecatl ax temaca se tlamantli tlen cuali para tijcuase.

¹⁷ Quena, nochi cuali cuatini quipiyaj inintlajca tlen cuali. Huan se cuahuítl tlen ax cuali temaca tlen ax cuali, tlen axaca huélis quitequihuis.

¹⁸ Se cuali cuahuítl ax hueli temaca seyoc tlamantli itlajca tlen ax cuali, niyon se cuahuítl tlen ax cuali ax hueli temaca seyoc tlamantli itlajca tlen cuali.

¹⁹ Huan nochi cuatini tlen ax temacaj se itlajca tlen cuali para quitequihuse, quintzontequij tlacame huan quintlatíaj.

²⁰ Huajca inquinixmatise nopa tlacajcayahuani ica tlen quichihuaj.

Monequi xijchihuaca tlen Toteco quinequi

(Lc. 13:25-27)

²¹ “Miyac tlacame nechnotzaj: ‘Tohueyiteco’, pero ax nochi yajuanti calaquise campá Toteco tlen itztoc elhuicac tlanahuatía. San yase tlen nelía quichihuaj ípaquilis noTata tlen itztoc elhuicac.

²² Quema ajsis nopa tonal para Toteco tetlajtolsencahuas, miyac tlacame nechilhuse: ‘Tohueyiteco, ípan motoca tiquinilhuijque tlacame motlajtol huan tlachque hualasquía teipa, huan ica motoca tiquinquixtijque íajacahua Axcualtlacatl tlen calactoyaj ípan tlacame, huan ica motoca tijchijtoque miyac chicahualnescayotl.’

²³ Huan na niquinilhuis: ‘Xiyaca. Ax quema nimechixmatqui. San tlen ax cuali inquichijque.’

Ome tlacame quichijque ininchajchaj

(Mr. 1:22; Lc. 6:47-49)

²⁴ “Nochi tlen quicaquij notlajtol huan quichihuaj tlen niquijtohua itztoque queja ni tlanamijca tlatatl. Yajaya pejqui quichihua ichaj huan quiquetzqui ípan tetl huan quitlamilti.

²⁵ Huan pejqui huetzi atl huan tlatemic, huan se ajacatl chicahuac quilitpitzquisaco, pero ax tleno ípantic ichaj pampa quiquetzqui ípan tetl.

²⁶ Pero nochi imojuanti tlen iniquicaquij notlajtol huan ax inquichihuaj tlen nimechilhua, initztoque queja ni huihui tlatatl. Yajaya nojquiya quichijqui ichaj, pero quiquetzqui ípan xali.

²⁷ Teipa huetzqui atl chicahuac huan tlatemic. Huan chicahuac quilitpitzquisaco ajacatl, huan huetzqui ichaj huan nochi xolejqui.”

²⁸ Quema Jesús tlanqui quinmachtía nopa miyac tlacame, yajuanti quisentlachiliyayaj ica itlamachtli,

²⁹ pampa yajaya quinmactiyaya queja se tlen quipiya tlanahuatili. Ax quinmactiyaya queja nopa tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés.

8

Jesús quichicajqui se tlatcatl tlen tlacayo palaniyaya

(Mr. 1:40-45; Lc. 5:12-16)

¹ Teipa Jesús temoc tlen nopa tepetl huan miyac tlacame qitoquilijque.

² Huan hualajqui campa ya se tlatcatl tlen tlacayo palaniyaya ica nopa cocolistli tlen itoca eliyaya lepra. Yajaya motlancuaquetzqui iixtla Jesús huan quihui:

—Tohueyiteco, intla tijnequi, tihueli tinechchicahuas.

³ Huan Jesús quitlali ima ipani huan quihui:

—Quena, nijnequi. Ximochicahua amantzi.

Huan nimantzi mochicajqui nopa tlatcatl tlen tlacayo palaniyaya.

⁴ Huan Jesús quihui:

—Axaca xiquihui. Pero xiya ximonextiti ica nopa totajtzi huan xij-maca Toteco nopa tlacajcualistli tlen itlanahuatil Moisés techilhui ma quimacaca tlen ayoc quipiyaj inintlacayo palantoc para quej ni nochi quima-tise ya timochicajqui.

Jesús quichicajqui itequipanojca se soldado

(Lc. 7:1-10; Jn. 4:43-54)

⁵ Teipa Jesús ajsito altepetl Capernaum, huan ajsico campa ya se capitán romano tlen quinyacanayaya soldados. Huan quitlajtlani Jesús se favor,

⁶ quijito:

—Tate, notequipanojca huetztoc huan huajhuapahuixtoc ima huan imetz huan tlahuel tlaijiyohuía.

⁷ Huan Jesús quihui:

—Niyas huan nijchicahuati.

⁸ Pero nopa capitán tlen soldados quihui:

—Tate, ax monequi tiyas pampa ax nihueyi queja ta huan ax quinamiqui ticalaquis nochaj. San xiquijto se tlajtoli para ma mochicahua notequipanojca huan yajaya mochicahuas, pampa ta tijpiya tlanahuatili.

⁹ Nojquiya nijpiya notecohua tlen quipiyaj tlanahuatili ica na huan nijchihua inintlajtol. Huan na nojquiya niininteco sequinoc. Huan intla niqilhuis se notequipanojca: ‘Xiya’, yajaya yas, huan intla niqilhuis: ‘Xihuala’, yajaya hualas. Intla niqilhuis notequipanojca: ‘Xijchihua ya ni’, yajaya quichihuas. Ta nojquiya tlen tiqijtohuá, mochihua.

¹⁰ Quema Jesús quicajqui tlen quijto nopa capitán, quisentlachili, huan quinhui nopa tlacame tlen qitoquiliyajaj:

—Melahuac nimechilhuía, ax nijpantijtoc niyon se israelita tlatcatl tlen nelia temachtli nechnehtoca tlen nihueli nijchihua queja ni sejcoyoc ejquetl.

¹¹ Huan nimechilhuía miyac tlacame tlen ax israelitame queja ya hualase tlen miyac taltini campa quisa tonati huan campa oncalaqui tonati huan calaquise campa tlanahuatia Toteco tlen itztoc elhuicac. Nepa yajuanti tlacuase ininhuaya nopa huejhueyi israelitame: Abraham, Isaac huan Jacob.

¹² Huan miyac israelitame tlen Toteco quinequiyaya ma calaquica ipan itlanahuatilis, yase campa tzintlayohuilotl pampa ax quinejque calaquise. Quena, Toteco quinmajahuas hasta nepa campa tlacame chocaj huan tlanhuehuchocaj pampa tlahuel tlaijiyohuía.

¹³ Huajca Jesús quihui nopa capitán tlen soldados:

—Xiya mochaj. Ya nijchijqui nopa tlen tijneltocayaya nijchihuas.

Huan ipan nopa tlalochtli quema Jesús quijto ni tlajtoli, mochicajqui itequipanojca nopa capitán.

Jesús quichicajqui imona Pedro
(Mr. 1:29-31; Lc. 4:38-39)

¹⁴ Teipa Jesús yajqui ichaj Pedro huan imona huetztaya ipan itlapech pampa totoniyayaya.

¹⁵ Huan Jesús quimaitzqui huan nimantzi caxanqui nopa tlatotonilotl. Huan yajaya moquetzqui huan pejqui quintlamaca.

Jesús quinchicajqui miyac cocoyani
(Mr. 1:32-34; Lc. 4:40-41)

¹⁶ Huan quema tlayohuatinemiyaya, ajsicoj campá Jesús tlen quinhualicayayaj miyac cocoyani ica iajacahua Axcualtlacatl. Huan Jesús san camatqui huan quinquixtili ica itlajtol. Huan yajaya quinchicajqui nochi tlen mococohuayayaj.

¹⁷ Quema Jesús quinchicajqui cocoyani, quitlamichihuayaya tlen nopa tiocamanalojquetl Isaías huejcaquiya quijto: “Yajaya ica iselti quihuicac tocolis huan nochi totlacuajcualocayo.”

Ome tlacame quinequiyayaj quitoquilise Jesús
(Lc. 9:57-62)

¹⁸ Teipa quema Jesús quinitac para itztayaj miyac tlacame tlen quitetzo-payayaj, techilhui tiimomachtijcáhua ma tijhuicaca ipan cuacanahua huan tiquixcotonase nopa hueyi atl para seyoc nali.

¹⁹ Huan nepa ajsico campá Jesús se tlamachtijquetl tlen itlanahuatil Moisés huan quilhui:

—Tlamachtijquetl, nijnequi niyas mohuaya campá hueli tiyas.

²⁰ Huan Jesús quilhui:

—Cayochime quipiyaj ininchaj huan totome quipiyaj inintepasol, pero na tlen niMocuepqui Tlacatl ax cana nijpiya campá nimotzontecas.

²¹ Huan seyoc itlatoquilijsa quilhui:

—Tate, xinechahuili ma nimocahua nochaj para nijtlalpachos notata quema miquis, huan teipa nimitztoquilis.

²² Huan Jesús quilhui:

—Xinechtoquili nimantzi, huan xiquincahuili tlacame tlen mictoque iixtla Toteco ma quintlalpachoca ininmijcapoyohua.

Jesús quinnahuati ajacatl huan hueyi atl
(Mr. 4:35-41; Lc. 8:22-25)

²³ Huajca Jesús tlejoc sampa ipan cuacanahua huan tiimomachtijcáhua tiyajque ihuaya.

²⁴ Huan quema ya tiitztoyaj tlatlajco hueyi atl, pejqui tlaajaca chichahuac huan nopa atl tlahuél calaquiyaya ipan cuacanahua, pero Jesús cochtaya.

²⁵ Huajca tojuanti tiquixititoj huan tiquilhuijque:

—Tohueyiteco, xitechmanahui pampa ya timisahuaj.

²⁶ Huajca Jesús techilhui:

—¿Para tlen inmajmahui? Tlahuel pilquentzi innechneltocaj.

Huan yajaya mejqui huan quitlacahualti nopa ajacatl huan nopa hueyi atl huan ayoc mojmolinijque.

²⁷ Huan tiimomachtijcáhua tijsentlachilijque huan timoilhuijque se ica seyoc:

—Ni Jesús, ¿ajqueya nelía yaja? Yajaya quipiya tlanahuatili hasta ica ajacatl huan hueyi atl.

Nopa tlacame ica iajacahua Axcualtlacatl

(Mr. 5:1-20; Lc. 8:26-39)

²⁸ Huan teipa tiajsitoj nepa seyoc nali hueyi atl ipan se tlali tlen itoca Gadara. Huan hualajque ome tlacame tlen quinpixtoyaj iajacahua Axcualtlacatl huan quinquimicoj Jesús. Quisayayaj ipan tlacacahuaya campa quintlaliyayaj mijcatzitzitzi ipan campo santo pampa nepa mocahuayayaj. Huan nelia mosisiniyayaj huan temajmatiyayaj tlhuel hasta axaca huelqui panoj ipan nopa ojtl.

²⁹ Huan nopa tlacame chichahuac quilhuijque:

—Jesús, ta tiIcone Dios. ¿Tihualajtoc nica campa tojuanti para titechtlaijiy-ohuiltis quema noja polihui tonali?

³⁰ Huan ica huejca itztoyaj miyac pitzome tlen tlacame quinhualicaque ma tlacaujtinemica.

³¹ Huan iajacahua Axcualtlacatl tlen itztoyaj ipan nopa tlacame pejque quitlajtlaniáj Jesús:

—Intla tijnequi ma tiquistehuaca ipan ni tlacame, xitechcahuili ma ticalaquica ipan nopa miyac pitzome.

³² Huan Jesús quinhui iajacahua Axcualtlacatl:

—Xiyaca.

Huajca nopa ajacame quisque huan calajque ipan inintlacayo nopa pitzome. Huan nochí nopa pitzome motlalojfejque huan motepejihuijque tepeixco huan huetzque ipan hueyi atl huan misahuijque.

³³ Huan nopa tlacame tlen quimocuitlahuiyayaj nopa pitzome motlalojfejque hasta altepetl huan teyolmelajque nochí tlen panoc ica nopa tlacame tlen quimpiyaya iajacahua Axcualtlacatl.

³⁴ Huan nochí altepetl ehuaní hualajque campa Jesús huan quema qui-itaque, quitlajtlanijque ma quisa tlen inintlal.

9

Jesús quichicajqui se tlatatl tlen huajhuapahuixtoya

(Mr. 2:1-12; Lc. 5:17-26)

¹ Huajca Jesús sampa tlejoc ipan cuacanahua tohuaya huan tipanoque hasta seyoc nali campa ialtepe.

² Huan ajsicoy sequin tlacame tlen quihualicayayaj campa Jesús se tlatatl ipan itlapech huan yajaya huajhuapahuixtoc. Huan Jesús quiitac para nopa tlacame quintelocayayaj para huelis quichicahuas, huajca quilhui nopa cocoxquetl:

—Nohuampo, xipaqui. Nimitztlapojpolhuijtoc motlajtlacolhua.

³ Huajca sequin nopa tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés moilhuijque Jesús quichijqui se hueyi tlajtlacoli pampa camati queja yajaya elisquía Toteco Dios.

⁴ Huan Jesús quimatqui tlachque moilhuiyayaj, yeca quinhui:

—¿Para tlen inmoilhuíaj ipan imoyolo para nijchijtoc tlen ax cuali?

⁵ San se ax ohui elis para na, yonque niquilhuis ni cocoxquetl: 'Nimitztlapojpolhuíaj motlajtlacolhua', o niquilhuis: 'Ximehua huan xinejnemi', pampa nima mochihuas tlen niquijtohua.

⁶ Pero pampa nijnequi xijmatica na tlen niMocuepqui Tlatatl nijpiya tlanahuatili ipan tlaltepectli para nitetlapojpolhuis tlajtlacoli, huajca nimechnextilis para panos tlen hueli niquijtohua.

Huajca Jesús quilhui nopa cocoxquetl:

—Ximehua, xijtlalana motlapech huan xiya mochaj.

⁷ Huan nopa cocoxquetl mejqui huan yajqui ichaj.

⁸ Huan nochi quisentlachilijque quema quiitaque tlen panoc, huan quihueyichijque Toteco Dios pampa quimacac Jesús nopa chichahualistli.

*Jesús quínotzqui Mateo
(Mr. 2:13-17; Lc. 5:27-32)*

⁹ Teipa Jesús quisqui nepa huan panoc tequicalco campa na, niMateo, niitztoya. Nimosehuijtoya ipan tequicali huan nitlainamayaya impuesto. Huan Jesús nechilhui:

—Xihuala, xinechtoquili.

Huan nimoquetzqui huan niyajqui ihuaya.

Jesús tlacujqui ininhuaya tlacame tlen tlajtlacolchihuaj

¹⁰ Jesús huan tojuanti tiimomachtijcahua titlacuayayaj nepa nochaj. Huan hualajque miyac tlacame tlen tlainaque impuesto huan tlacame tlen miyac tlajtlacoli quichijtoyaj. Huan mosehuicoj huan tlacujque ihuaya Jesús huan tiimomachtijcahua.

¹¹ Huan nopa fariseos quiitaque huan techtlajtlanijque tiimomachtijcahua:

—¿Para tlen imotlamachtijca tlacua ininhuaya tlainamani tlen mojmotla tlacajcayahuaj huan ininhuaya tlacame tlen miyac tlajtlacoli quichihuaj?

¹² Huan Jesús quincajqui huan quínilhui:

—Se tetica tlacatl ax quínequi se tepajtijquetl, pero se cocoxquetl, quena.

¹³ Ximomachtica tlachque quíijtosnequi ni tlajtoli tlen ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco: ‘Ax nijnequi xinechmacaca tlapiyalime para tlacajcahalistli. Nijnequi xiteltasojtla.’ Ax nihualajtoc para níquínnotzas tlacame tlen moilhuij ya itztocque xitlahuaque iixtla Toteco. Nihualajtoc para níquínnotzas ma moyolpatlaca tlen químatij quípiyaj inintlajtlacolhua.

*Jesús quínilhui para tlen ax mosahuaj imomachtijcahua
(Mr. 2:18-22; Lc. 5:33-39)*

¹⁴ Huan se tonal hualajque imomachtijcahua Juan campa Jesús huan quitlajtlanijque:

—¿Para tlen momomachtijcahua ax mosahuaj, pero nopa fariseos huan tojuanti tlen tijtoquiliáj Juan miyac huelta timosahuaj?

¹⁵ Huan Jesús quínilhui:

—¿Quejatza huelise mosahuase huan mocuesose ihuampoyohua se mosihuajtijquetl quema tlacuj ihuaya ipan se nenamictili huan nopa mosihua-jtijquetl itztoc ininhuaya? Ihuical eli ax hueli mosahuaj nomomachtijcahua quema na niitztoc ininhuaya. Pero ajsis hora quema nocualancaitacahua nechhuicase, huan huajca, quena, mosahuase nomomachtijcahua.

¹⁶ “Axaca quitlatlamanía se yoyomitl tlen sosoltic ica se yoyomitl tlen yancuic^{9:16}. Pampa tlen yancuic motzojtzocoyolos huan nimantzi tzayanis ne yoyomitl tlen sosoltic huan achi más fiero elis.

¹⁷ Nojquiya axaca quiteca xocomeca atl tlen yancuic ipan bolsas tlen cuetlaxtli sosoltic, pampa quema nopa yancuic xocomeca atl xocoyas, mohuey-ilis, huan tzayanis nopa cuetlaxtli sosoltic. Huan nopa tlacatl quínenpolos nopa xocomeca atl huan nopa cuetlaxtli. Yeca nopa xocomeca atl tlen yancuic monequi quítecas ipan cuetlaxtli tlen yancuic huan queja nopa ax quínenpolos yon nopa xocomeca atl, yon nopa cuetlaxtli.”

9:16 **9:16** Jesús quínilhui ni huicaltili para quínnexilis ax cuali químanelose itlamachtli ica tlen huejcajquiya quíneltoayayaj tlacame, pampa itlamachtli eltoya se tlamantli tlen yancuic.

*Jesús quichicajqui isihuapil Jairo, huan se sihuatl quiajsic iyoyo
(Mr. 5:21-43; Lc. 8:40-56)*

¹⁸ Quema Jesús tlanqui quinilhuía tlacame ni tlajtoli, ajsico se tequihuejquetl tlen nopa israelita tiopamitl. Yajaya motlancuaquetzqui iixtla Jesús huan quilhui:

—Amantzi onmijqui nosihuapil, pero intla tiyas tijtlaliliti moma, moyolcuís.

¹⁹ Huan Jesús moquetzqui huan yajqui ihuaya nopa tlatcatl, huan tiimomachtijcahua nojquiya tiyajque ihuaya.

²⁰ Huan ipan ojtlí tijpantijque se sihuatl tlen mojmotla esotemoyaya para majtlatctli huan ome xihuitl. Huan nopa sihuatl monechcahuico iica Jesús huan quitoxonqui iyoyo itenhuaxo.

²¹ Pampa yajaya moilhuiyaya intla san huelis quitoxomas iyoyo, mochichahuas.

²² Huajca Jesús moicanitac huan quilhui:

—Nane, xipaqui. Pampa tinechneltoca, ya timochicajtoc.

Huan nopa sihuatl mochicajqui ipan nopa tlatochtli.

²³ Teipa Jesús ajsito ichaj nopa tlayacanquetl huan quinitac tlapitzani tlen quichihuayayaj mijcahuicatl huan nojquiya quinitac miyac tlacame tlen tlahuejchihuayayaj ipampa nopa mijcatzi.

²⁴ Huan Jesús quinilhui:

—Xiquisaca, pampa ni sihuapil ax mictoc, san cochtoc.

Huan yajuanti pejque quihuetzquilíaj.

²⁵ Pero Jesús quinquixti huan teipa calajqui campa quitectoyaj nopa sihuapil. Huan quimaitzqui nopa sihuapil huan nimantzi yajaya mejqui.

²⁶ Huan campa hueli ipan nopa tlali nochi quicajque tlen panoc.

Jesús quinchicajqui ome popoyotzitzi

²⁷ Teipa Jesús quisqui tlen nepa huan quitoquilijque ome tlacame tlen popoyotzitzi huan quitzajtzilijtiyohuiyayaj:

—Xitechtlasojtla, ta tiiteipa ixhui David tlen huejcajquiya.

²⁸ Huan Jesús calajqui ipan se cali, huan nopa popoyotzitzi nojquiya calajque huan Jesús quintlajtlaní:

—¿Innechneltocaj para nihueli nimechchicahuas?

Huan yajuanti quilhuijque:

—Quena, Tohueyiteco.

²⁹ Huajca quintlalili ima ipan iniixtiyolhua huan quinilhui:

—Pampa innechneltocatoque para nihueli nimechchicahuas, huajca ya inmochicajtoque.

³⁰ Huan elqui queja tlapojque iniixtiyolhua huan nimantzi huelque tlachiyaj. Huan Jesús quinnahuati chichahuac, quinilhui:

—Axaca xiquilhica tlen nimechchihuilijtoc.

³¹ Pero nopa tlacame quisque huan pejque quinilhuijtinemij nochi tlacame tlen Jesús quinchihuili.

Jesús quichicajqui se nonotzi

³² Quema ya quistoyaj nopa tlacame tlen achtohui eliyayaj popoyotzitzi, ajsicoj tlacame tlen quihualicayayaj campa Jesús se nonotzi tlen quipixtoya se iajacayo Axcualtlacatl.

³³ Huan Jesús quixitili iajacayo Axcualtlacatl, huan nopa tlatcatl pejqui camati. Huajca nopa miyac tlacame quisentlachilijque huan quijitoque:

—Ax quema tiquitztoque se tlatcatl tlen hueli quichihua tlamantli queja ni ipan nochi totlal Israel.

³⁴ Pero nopa fariseos quiijtoque:

—Yajaya quinquixtilia ajacame ica itlapalehuil Axcualtlacatl tlen quinyacana nochi ajacame.

Onca se hueyi pixquistli

³⁵ Huan Jesús tlamachtitinenqui ipan sesen israelita tiopamitl campa hueli ipan nochi altepetini huan pilaltepetzitzi. Quinilhuuyaya tlacame nopa cuali tlajtoli tlen quejatza huelis calaquise campa tlanahuatía Toteco. Huan quinchicahuayaya tlacame tlen quipixtoyaj nochi tlamantli cocolistli huan tlacaujcalocayotl.

³⁶ Huan quema quinitac nochi nopa miyac tlacame tlen hualajtoyaj campa ya para ma quinpalehui, quintlasojtlac pampa nelia miyac cuesoli quipixtoyaj hasta moilhuique ayoc tleno ininpati. Itzttoyaj queja borregojme tlen ax quipixque inintlamocuitlahujca.

³⁷ Huajca Jesús techilhui tiimomachtijcahua:

—Itztoque miyac tlacame tlen quichiyaj para quicaquise notlajtol, pero san ax miyaqui tlacame para yase quinilhuitij. Eltoc queja onca se hueyi pixquistli pero san itztoque se ome tlatequipanohuani para quisentilise.

³⁸ Huajca xijtlajtlanica Toteco ma quintitlani más tlatequipanohuani ma teilhuica itlajtol pampa nopa pixquistli iaxca.

10

Jesús quinnotzqui imomachtijcahua

(Mr. 3:13-19; Lc. 6:12-16)

¹ Jesús technotzqui ma timosentilica timajtlacme huan ome tiimomachtijcahua tlen techtlapejpenijtoya. Huan techmacac tlanahuatili tiquinquixtilise iajacahua Axcualtlacatl huan tiquinchicahuase tlacame tlen mococohuaj huan tlen quinjasiyayaj nochi tlamantli cocolistli huan tlacaujcalocayotl.

² Nica eltoc totoca timajtlactli huan ome tiimomachtijcahua. Yajaya tlen achtohui: Simón tlen nojquiya quitocaxtiyayaj Pedro, huan iicni tlen itoca Andrés, teipa Jacobo huan iicni, Juan, tlen itzttoyaj itelpocahua Zebedeo.

³ Teipa Felipe, Bartolomé, Tomás huan na niMateo tlen achtohui nitlainanqui impuesto. Teipa Jacobo, itelpoca Alfeo. Teipa Judas^{10:3}, iicni Jacobo,

⁴ teipa Simón tlen moyocanequiyaya ica partido cananista, huan teipa Judas Iscariote tlen teipa quitemactili Jesús.

Jesús quintitlanqui imomachtijcahua campa itzttoyaj israelitame

(Mr. 6:7-13; Lc. 9:1-6)

⁵ Huan quema Jesús itzttoya para techtitlanis timajtlacme huan ome tiimomachtijcahua, techilhui: “Amo xiyaca campa itztoque tlacame tlen ax israelitame huan amo xicalaquica ipan niyon se altepetl ipan estado Samaria.

⁶ San xiyaca campa israelitame pampa yajuanti itztoque queja borregojme tlen mocuapolojtoque.

⁷ Xiquinyolmelahuatij para quinnechcahuía itlanahuatilis Toteco tlen itztoc ipan elhuicac.

⁸ Nojquiya xiquinchicahuaca cocoyani huan tlacame tlen tlacayo palanij ica nopa cocolistli tlen itoca lepra. Huan xiquinyolitica tlen mictoque. Xiquinixtica iajacahua Axcualtlacatl tlen calactoque ipan tlacame. San

tlapic nimechmaca ni chicahualistli, huajca ax quema xitlainamaca quema intepalehuise.

⁹ “Amo xijhuicaca tomi campá inyase, niyon tlen oro, niyon tlen plata, niyon tlen cobre.

¹⁰ Amo xijhuicaca se yoyon coxtali, niyon yoyomitl tlen ica inmopat-lase. Amo xijhuicaca sequinoc tecactli, niyon amo xijhuicaca cuatopili, pampa initlatequipanojcahua Toteco huan quinamiqui para tlacame in-mechmacase tlen ica inpanose.

¹¹ “Huan quema inajsitij ipan se altepetl o ipan se rancho, xitlajtlanica intla itztoc se cuali tlatatl nepa huan xiquitaca intla huelis inmocahuase ihuaya. Huan nepa ximocahuaca hasta inquisase ipan nopa altepetl.

¹² Huan quema incalaquise ipan se cali, xiquitoca: ‘Ma Toteco inmechti-ochihua tlen initztoque nica.’

¹³ Huan intla cuajcualme itztoque ipan nopa cali, huajca Toteco quinti-ochihuas. Huan intla ax cuajcualme, Toteco ax quintiochihuas. Huan nopa tlaticohihuali mocahuas ipan imojuanti.

¹⁴ Intla tlacame ax inmechselise huan ax quipajcaquise imotlajtol, huajca xiquisaca ipan nopa cali o nopa altepetl, huan ximotecactzejtzeloca para ma tepehui nopa tlapotectli. Huan ya nopa elis se tlanextili para tlacame tlen nopa altepetl quiselise se hueyi tlatzacuiltli.

¹⁵ Melahuac nimechilhúa, quema Toteco quintlajtolxitlahuas, nopa tla-came tlen ax quiselíaj notlajtol, tlaijiyohuise más miyac que nopa tlacame tlen itztoyaj ipan altepetini Sodoma huan Gomorra huejcajquiya.

Imomachtijcahua Jesús tlaijiyohuise

¹⁶ “Nimechtitlani campá tlacame tlen ax cuajcualme. Huan queja mahuilili para borregojme mopantise ininhuaya tepechichime, nojquiya elis mahuilili para imojuanti. Huajca ximochihuaca intlainamiquini queja cohume, pero xiitztoque queja palomas tlen ax tleno quichihuaj tlen ax cuali.

¹⁷ Ximomocuitlahuica ica tlen inmechhihuilise tlacame pampa inmech-huicase iniixtla tlasentilistli tlen tequitini huan inmechhuitequise ipan israelita tiopantini.

¹⁸ Huan hasta inmechhuicase iniixtla gobernadores huan huejhueyi tlanahuatiani pampa innechneltoquilíaj. Huan queja nopa huelis inquiny-olmelahuase tlen na iniixtla tlacame tlen israelítame huan iniixtla tlen ax israelítame.

¹⁹ Huan quema inmechhuicase para inmechztacuase, amo ximocuesoca tlachque inquijitose para inmomanahuise, pampa ipan nopa tlatlochtli Toteco Dios inmechmacas nopa tlajtoli tlen monequi inquijitose.

²⁰ Ax imojuanti tlen incamatise nepa, pero elis Itonal Toteco tlen camatis ipan imojuanti.

²¹ “Ipan nopa tonali tlacame tlen ax nechneltocaj quintemactilise ma quin-mictica hasta iniicnihua tlen nechneltocaj. Sequinoc tlen ax nechneltocaj quintemactilise ma quinmictica hasta ininconeuhua tlen nechneltocaj. Huan sequin telpocame huan ichpocame tlen ax nechneltocaj quintemactilise ma quinmictica hasta inintatahua pampa nechneltocaj.

²² Nochi tlacame inmechcocolise pampa innechneltocaj, pero Toteco quin-manahuis nochi tlen quijiyohuise hasta itlamiya ni tlamantli.

²³ Huan quema tlacame inmechtlaijiyohuiltise ipan se altepetl, ximot-laloca hasta seycoc altepetl. Melahuac nimechilhúa, ax intlamicamanalose Itlajtol Toteco ipan nochi altepetini ipan tlali Israel hasta quema na tlen niMocuepqui Tlatatl nimocuepas.

²⁴ “Se momachtijquetl ax quiselía tlen más cuali que itlamachtijca. Huan se tlatequipanojquetl ax quipantía tlen más cuali que quipantía iteco.

²⁵ Initztoque innomomachtijcahua huan innotlatequipanojcahua, huajca quinamiqui para imopantis queja na nopantis. Tlacame nechtoacxtijtoque niAxcualtlacatl^{10:25} huan na queja nopa caltecojtli, huajca más ax cuali inmechchiuilise imojuanti tlen initztoque queja innoconeua.

Amo xiquinimacasica tlacame

(Lc. 12:2-7)

²⁶ “Amo xiquinimacasica tlacame pampa nochi tlen inmechchiuilise ixtacatzí monextis teipa. Huan tlen motlatijtoc ama, teipa nochi quimatise.

²⁷ Ni tlajtoli tlen ama nimechilhúa iyoca quema tlayohua, xitlayolmelahuaca campá hueli quema tonaya. Tlen nimechixtacacamahuía ama, monequi chichahuac xitlayolmelahuaca tlen inintzonpac caltini para nochi ma quicaquica.

²⁸ Amo xiquinimacasica tlacame tlen quinequij inmechmictise, pampa san huelise quimictise imotlacayo huan ax tleno huelis quichiuhilise imoalma. Monequi xiquimacasica san Toteco Dios pampa yajaya quipiya chichahualistli para quixolehuas imoalma huan imotlacayo nepa mictla.

²⁹ “Yonque pilquentzi ininpati piltototzitzi nica ipan tlaltepectli huan quinnamacaj omé para se centavo, yajuanti ipatij miyac iixtla Toteco hasta niyon se ax miqui intla Toteco ax quicahuilía.

³⁰ Pero ica imojuanti miyac más Toteco inmechmocuitlahuía hasta quimati quesqui imotzoncal inquipiyaj.

³¹ Huajca amo ximomajmatica. Miyac más imopati iixtla Toteco que miyac totome.

Xiquinilhuica tlacame innechneltocaj

(Lc. 12:8-9)

³² “Intla se tlatatl nechneltoca huan teyolmelahua para nechneltoca, na nojquiya niquilhuis noTata nepa elhuicac para yajaya noaxca.

³³ Pero ajqueya teyolmelahua para ax nechneltoca, huajca na nojquiya niquilhuis noTata nepa elhuicac para yajaya ax noaxca.

Jesús quinxexelohua tlacame

(Lc. 12:51-53; 14:26-27)

³⁴ “Amo ximoilhuica nihualajtoc para oncas tlasehuilistli ipan ni tlaltepectli. ¡Ax neli! Eltoc queja nihualajtoc ica machete.

³⁵ Nihualajtoc para niquinxexelos tlacame. Nopampa na tlacame moiycatlalise tlen inintata, huan ichpocame moiycatlalise tlen innana. Huan yeyojme moiycatlalise tlen inijejnahua.

³⁶ Huan se tlatatl tlen nechneltoca huelis quinqiyas icualancaitacahua tlen ichampoyohua.

³⁷ “Intla se quicnelía inana o itata más que na nechicnelía, huajca ax quinamiqui para elis noaxca. Intla se quicnelía isihuapil o ioquichpil más que na, huajca ax quinamiqui para elis noaxca.

³⁸ Monequi se tlatatl tlen nechtoquilis mocualtlalijos para miquis para na queja se tlen quihuica icuamapel para ipan miquis. Huan tlen ax queja nopa nechtoquiliytias, ax quinamiqui elis noaxca.

³⁹ Yajaya tlen quinequi quimanahuis iyolis para ax miquis nopampa na, quipolos ialma. Pero yajaya tlen miquis nopampa na huan quipolos iyolis nica ipan tlaltepectli, quipantis yolistli para nochipa.

Toteco tetlaxtlahuis ica tlen quichijtoque

(Mr. 9:41)

⁴⁰ “Tlacame tlen inmechsellise, nojquiya nechsellaj. Huan tlen nechsellaj, quiselía noTata tlen nechtitlantoc.

⁴¹ Huan intla se tlatatl quipalehuis se tiocamanalojquetl pampa yajaya quitequipanohua Toteco, yajaya quiselis tlaxtlahuili queja Toteco quimacas nopa tiocamanalojquetl. Huan intla se tlatatl quipalehuis se cuali tlatatl, san pampa quimachilia yajaya se cuali tlatatl, teipa quiselis itlaxtlahuil queja Toteco quimacas nopa cuali tlatatl.

⁴² Intla se tlatatl san mitzmacas san se taza tlen sesec atl para tiquis pampa tinomomachtijca, huan yonque ax tihueyi iniixtla tlacame queja sequinoc nomomachtijcahua, nimitzilhuía Toteco quitlaxtlahuis.”

11

Juan quintitlanqui ome imomachtijcahua ma quicamahuitij Jesús

(Lc. 7:18-35)

¹ Quema Jesús tlanqui techmachtía timajtlacme huan ome tiimomachtijcahua huan techtlamiilhui tlen tijchihuasquíaj, tiyajque ipan totequi. Huan yajaya quisqui nopa huan yajqui tlamachtito huan tlacamanaloto itlajtol ipan altepetini tlen nechca.

² Huan quema Juan tlen tecuaalti itztoya ipan tlatzactli huan quicajqui tlen Cristo quichihuayaya, quintitlanqui imomachtijcahua ma quicamahuitij.

³ Huajca imomachtijcahua Juan quitlajtlanijque Jesús:

—¿Ta tiCristo tlen Toteco techilhujtoc hualasquía o monequi noja timochiyase para ma huala?

⁴ Huan Jesús quinnanquili: “Xiyaca, xijyolmelahuatij Juan tlen inquicac-toque huan inquititzoque.

⁵ Xiquilhuitij para ica nochicahualis, tlacame tlen popoyotzitzí, ama tlachiyaj. Huan metzcuchotzitzí, ya cuali nejnemij. Huan tlacame tlen tlacayo palantoyaj ica lepra, mochicajtoquejya. Tlen nacastapaltzitzí, ama tlacajuij. Huan tlen mictoyaj, moyolcutoquejya. Huan tlen más teicneltzitzí quicajuij nopa cuali tlajtoli tlen Toteco pampa niquincamahuía.

⁶ Huan nojquiya xiquilhuitij para Toteco quitiochihuas tlen quimachilis ajqueya naja huan nechtoquilis.”

⁷ Huan teipa quema ya quistoyaj imomachtijcahua Juan, Jesús pejqui quincamahuía tlen Juan itequi nopa miyac tlacame tlen quiyahualojtoyaj. Quiijto: “Quema achtohuiya inyajque ipan tlali huactoc campa ax tleno eli para inquitatij Juan, ¿tlachque inmoilhuiyayaj inquitasquíaj? ¿Inmoilhuiyayaj inquitasquíaj se tlatatl tlen yamanic queja se pilacatzí tlen moojolinía quema tlaajaca? ¡Ax ya nopa!

⁸ Niyon ax inmoilhuiyayaj inquitasquíaj se tlatatl tlen moyoyontijtoc ica se yoyomitl tlen nelcuali. Ya inquitatij tlen moquentíaj yoyomitl tlen nelcuali itztzoque ipan ininchajchaj tlanahuatiani. Nimechilhuis para tlen inyajque.

⁹ Inyajque ipan nopa tlali huactoc campa Juan itztoya pampa inquitatíayaj yajaya se itiocamanalojca Toteco. Quena, nimechilhúa Juan se tiocamanalojquetl. Yajaya nopa tiocamanalojquetl tlen más hueyi.

¹⁰ Ipan itlajtol Toteco camati tlen Juan campa ijcuilijtoc: ‘Xiquita, nijtitlanis notlayolmelajca ma mitzyacanas. Yajaya quicualtlalis ininyolo tlacame para ma mitzselise.’

¹¹ Melahuac nimechilhúa, axaca seyoc tlen tlacajtoc ipan ni tlaltepactli tlen más hueyi iixtla Toteco que Juan tlen tecuaaltia. Pero nopa tlacatl tlen itztoc más pilsiltzi ipan itlanahuatilis Toteco tlen itztoc ipan elhuicac, yajaya elis más hueyi que Juan.

¹² “Tlen nopa tonali quema nejnemiyaya Juan tlen tecuaaltiyaya huan hasta ama, miyac quinequij tlatehuise tlen quejatza tlanahuatis Toteco tlen itztoc ipan elhuicac, pampa Toteco quisencajtoc quejatza tlanahuatis, pero ax queja yajuanti quinequij. Huan yeca quinequij ica fuerza quichihuase ma eli seyoc tlamantli tlanahuatili.

¹³ Nochi itiocamanalojcahua Toteco tlen hualajque achtohui quema aya ajsiyaya Juan, tecamahuiyayaj tlen teipa panosquía ipan ni tonali.

¹⁴ Quiijtoque hualasquía se Elías, huan intla inquinequij inquitatise, yajuanti camatiyayaj tlen Juan, pampa Juan yajaya Elías.

¹⁵ Inquipiayaj imonacas, huajca xijcaquica tlen nimechilhúa.

¹⁶ “¿Quejatza huelis nimechilhuis intlacame tlen ama initztoque quejatza initztoque? Initztoque queja coneme tlen mosehuíaj tianquis huan quinnotzaj sequinoc coneme ma mahuilticaj ininhuaya huan nopa sequinoc ax quinneltoquilíaj.

¹⁷ Huajca nopa coneme cualanij huan quiijtohuaj: ‘Titlapitzque para ximijtotica, pero ax inmijtotijque. Tihuicaque se huicatl tlen cuesoli queja mictoya se acajya, pero ax inchocaque.’

¹⁸ Queja nopa coneme, imojuanti ax inpaquij intla ax nochi pano queja inquichiyaj ma pano. Pampa hualajqui Juan huan mosajqui huan ax quic xocomeca atl huan inquijtoque quipixtoya se iajaca Axcualtlacatl.

¹⁹ Huan na tlen niMocuepqui Tlacatl nihualajtoc, huan nijcua huan niqui tlen onca; huan inquijtoque nineltlacuajquetl huan nineltlaiquetl. Inquijtoque ninejnemi ininhuaya tlacajcayahuan tlen tlanamaj impuesto huan ininhuaya tlacame tlen miyac tlajtlacoli quichijtoque. Pero intla Toteco nechmacatoc cuali notlalnamiqulis, teipa tlanempa nesis para nichihua tlen xitlahuac.”

*Toteco quintlajtolsencahuas tlen ax quicualitase
(Lc. 10:13-15)*

²⁰ Teipa Jesús pejqui quiijtohua para ax cuali tlen quichijque tlacame ipan altepetini campa quichijtoya miyac chichahualnescayotl inixtla, pampa yajuanti ax moyolcuepque.

²¹ Quiijto: “Inteicneltique tlen inehuj altepetl Corazín pampa Toteco inmechtlatzacuiltis. Inteicneltique tlen inehuj Betsaida, pampa ax inmechtlatzacame quema nijchijqui huejhueyi chichahualnescayotl imoixtla. Intla tlacame tlen huejcajquiya itztoyaj ipan altepetini Tiro huan Sidón quíitztosquíaj nochi nopa chichahualnescayotl tlen nijchijqui imoixtla, moyolcueptosquíaj nimantzi huan nochi tlacame quimajtosquíaj.

²² Huan nojquiya nimechilhúa, ipan nopa tonal quema Toteco tetlajtolsencahuas, más chichahuac inmechtlatzacuiltis imojuanti tlen inquicac-toque notlajtol huan ax inquinejque inmoyolpatlase, que quintlatzacuiltis nopa ax cuajcualme tlen itztoyaj ipan Tiro huan Sidón huejcajquiya.

²³ Imojuanti tlen inehuj altepetl Capernaum, inmohueyimati huan inmoilhuj inmotlalanase hasta elhuicac, pero axtle. Intemose hasta mictla pampa ax inmoyolcueptoque. Intla Sodoma ehuan tlen huejcajquiya quíitztosquíaj nopa chichahualnescayotl tlen inquíitztoque, moyolcueptosquíaj huan noja mocaahuasquía inialtepe hasta ama.

²⁴ Huan ipan nopa tonal quema Toteco tetlajtolsencahuas, más inmechtlatzacuiltis inCapernaum ehuani que quintlatzacuiltis nopa ax cuajcualme tlen huejcajquiya itzttoyaj ipan Sodoma.”

Jesús quinnotzqui tlacame ma yaca campaya
(Lc. 10:21-22)

²⁵ Huan ipan nopa tonal nojquiya Jesús quicamahui Itata, Toteco Dios, huan quihui: “Papá, ta tiToteco Dios tlen titlanahuatía ipan elhuicac huan ipan tlaltepectli. Nimitzhueyimati pampa tijlatijtloc ni tlamantli para ma ax quimachilica tlacame tlen moilhuaj tlanamiquini huan miyac quimachilíaj. Huan ama tiquinnextilijtloc tlacame tlen itztoque queja coneme huan ax mohueyimati.”

²⁶ Quena, queja nopa tijchijtloc pampa queja nopa elqui mopaquilis.”

²⁷ Huan Jesús quinihui nopa tlacame: “NoTata nechmacatoc tlanahuatili ipan nochi tlamantli. Axaca cuali nechyolixmati, san Toteco noTata, quena, yajaya cuali nechyolixmati. Huan axaca quiyolixmati Toteco noTata, san na, quena, cuali nijyolixmati. Huan nojquiya quiyolixmatise nopa tlacame tlen nijnequi para niquinnextilis ajqueya ya.

²⁸ Xihaulaca campaya na nochi imojuanti tlen intlaxicohuaj huan intlamamalhuicaj etic, huan na nimechquixtilis imotlamamal para ximosehuica huan ximosiyajcahuaca.

²⁹ Xinechcahuilica ma nieli niimoTeco huan xinemica nohuaya. Ximomachtica tlen na pampa na nijpiya noyolo. Ax nimohueyimati huan ica na inquipantise tlen quitemohua imoalma para ma mosehuis huan mosiyajcahuas.

³⁰ Ax ohui nopa tequitl tlen nimechmacas. Eltoc queja se tlamamali tlen ax etic.”

12

Jesús hueli quijitos tlachque monequi quichihuase ipan sábado
(Mr. 2:23-28; Lc. 6:1-5)

¹ Ipan nopa tonali, ipan se sábado quema tiisraelitame timosehuíaj, Jesús panoyaya ipan se mili tlen quipixqui toctli tlen trigo. Huan tiimomachtijcahua timayanayayaj huan tijquehcocototzque quantzi trigo huan tijcua-jque.

² Huan nopa fariseos techitaque huan quihuijque Jesús:

—Xiquita tlen quichihuaj momachtijcahua. Yajuanti tequitij, pampa quipixcaj trigo huan ama sábado. Huan itlanahuatil Moisés technahuatíaj tiisraelitame ma ax titequitica ipan ni tonal.

³ Huajca Jesús quinihui:

—Huelis ax inquipojtoque tlen David huan ihuampoyohua quichijque quema tlahuel mayanayayaj huan ax elqui se tlajtlacoli.

⁴ Calajque ipan ichaj Toteco huan quicuajque nopa pantzi tlen totajtzitzi quitlalilíaj iixtla Toteco. Huan itlanahuatilhua Moisés ax quicahuili para David, niyon tlen itzttoyaj ihuaya ma quicuaca, pampa quijito san totajtzitzi huelis quicuase nopa pantzi.

⁵ Nojquiya huelis ax inquipojtoque ipan itlanahuatilhua Moisés campaya quijito para nopa totajtzitzi monequi quixpanose nopa tlanahuatili para ma ax tequitica ipan sábado, pampa monequi tequitise ipan tiopamitl huan ya nopa ax elqui tlajtlacoli.

⁶ Huan nimechilhúa na niitztoc más nihueyi iixtla Toteco que nopa tiopamitl.

⁷ Huelis ax inquimachilíaj Itlajtlot Toteco campa quiihtohua: ‘Nijnequi xiquintlasojtlaca tlacame, ax nijnequi san xinechmacaca tlapiyalime para tlacajcahualistli.’ Intla inquimachilijtosquíaj, inquitlasojtlatosquíaj nomomachtijcahua tlen mayanaj, huan ax inquiteilhuijtosquíaj pampa ax tleno ax cuali quichijtoyaj.

⁸ Na tlen niMocuepqui Tlacatl nijpiya tlanahuatili para niquinilhuis tlacame tlachque huelis quichihuase ipan sábadó, ni tonal para ma timosehuica tiisraelitame.

Jesús quichicajqui se tlacatl tlen mahuactoc
(Mr. 3:1-6; Lc. 6:6-11)

⁹ Jesús quistejqui nepa huan yajqui inintiopa.

¹⁰ Huan nepa itztoya se tlacatl tlen mahuactoya. Huan nopa fariseos quitemohuayayaj tlen ica quiteilhuisquíaj Jesús, huajca quitlajtlanijque:

—¿Techcahuilíaj itlanahuatili Moisés para tijchicahuas se tlacatl ama ipan ni tonal para tiisraelitame timosehuise?

¹¹ Huan Jesús quinilhui:

—Intla se tlen imojuanti quipiyasquía se borrego tlen huetzisquía ipan ostotl ipan sábadó, ni tonal para timosehuise, ¿ax tijxiqtisquía?

¹² Se tlacatl ipati más que se borrego. Huajca quena, quinamiqui para tijchihuase tlen cuali ipan ni tonal para timosehuise.

¹³ Huajca Jesús quiilhui nopa tlacatl tlen mahuactoya:

—Xixitlahua moma.

Huan yajaya quixitlajqui huan mocualtili queja nopa seyoc ima.

¹⁴ Huajca nopa fariseos quisque nepa huan mocamahuijque san sejco quejatza quichihuase para quimictise Jesús.

Itlajtlot Toteco huejcajquiya camatqui tlen Jesús

¹⁵ Jesús quimatiyaya tlen nopa tlacame quisencahuayayaj quichihuase, huajca quisqui nepa. Huan quitoquiliyayaj miyac tlacame, huan quinchicajqui nochi tlen mococohuaj nepa.

¹⁶ Pero quinilhui ma ax quinilhuisse sequinoc aqueya ya.

¹⁷ Ica nochi ni tlamantli tlen Jesús quichijqui tlanqui nopa tlajtoli tlen Toteco quiihto huejcajquiya huan tlen tiocamanalojquetl Isaías quiihcuiilo. Quiijto:

¹⁸ “Xijtlachili ni notequipanojca tlen nijtlapejpenijtoc.

Niquicnelia miyac, yajaya quichihua tlen tlahuel nechpactia.

Na nijtlalis Notonal ipan ya,

huan yajaya quinilhuis tlacame tlen ax israelitame tlen nopa tonal quema Toteco tetlajtolsencahuas.

¹⁹ Yajaya ax tlatehuis, niyon ax tzajtzis.

Ax tlahuejchihuas tlamiyacapa ipan calle.

²⁰ Quipiyas iyolo ica tlen ax quipiyaj chichahualistli,

huan quinpalehuis tlen ax quimatij tlen quichihuase.

Quena, yajaya iselti tlanahuatiqui nica huan quichihuas ma tlatlani tlen xitlahuac.

²¹ Huan ipan ya^{12:21}, nochi tlaltepac ehuan mochiyase para ma quinmaquixti.”

Fariseos quiihtojque Axcualtlacatl quipalehuia Jesús
(Mr. 3:19-30; Lc. 11:14-23; 12:10)

²² Teipa quihualicaque campa Jesús se tlacatl tlen quipixtoya iajacayo Axcualtlacatl ipan itlacayo. Huan nopa ajacatl quichijtoya para ax hueli tlachiyas huan ax hueli camatis. Huan Jesús quichicajqui huan yajaya huelqui camati huan huelqui tlachiya.

²³ Huan nochi nopa miyac tlacame quisentlachilijque quema quitaque tlen Jesús quichijqui huan moilhuiyayaj se ica seyoc: “¿Huelis yajaya iteipa ixhui Tlanahuatijquetl David tlen Toteco techilhui techtitlanilisquía?”

²⁴ Huan nopa fariseos quicajque tlen yajuanti quijtohuayayaj huan quijtoque: “Ni Jesús quinquixtía ajacame ica ichicahualis Axcualtlacatl tlen quinyacana nochi ajacame.”

²⁵ Pero Jesús quimatiyaya nochi tlen nopa tlacame moilhuiyayaj, huan huajca quiniilhui: “Intla se tlanahuatijquetl ipan se tlali quinpia itlacajhua tlen moxelo huaj huan tlajco motehuíaj ica seyoc tlajco, tlamis ichicahualis nopa tlali. Nojquiya intla se altepetl o se familia ipan ininchaj motehuise, ax huejcahuase nojquiya.

²⁶ Ihuical elisquía intla nopa Axcualtlacatl nechmacasquía fuerza para niquinquixtilisquía tlen ya iajacahua ipan tlacame, motlajcoxelosquía huan ax huejcahuasquía itequihuejcayo ica iajacahua.

²⁷ Inquijtoque niquinquixtía iajacahua ica itlapalehuil Axcualtlacatl^{12:27}, pero yajuanti tlen inmechtoquilíaj nojquiya quinquixtíaj iajacahua Axcualtlacatl tlen calactoque ipan tlacame. ¿Huelis inmoilhuij nopa Axcualtlacatl quinpalehuía nojquiya? ¡Ax melahuac! Hasta imotlatotquijcagua inmechilhuse para inmocuapolojtoque.

²⁸ Pero ximoiilhica. Intla na niquinquixtía iajacahua Axcualtlacatl ica ichicahualis Itonal Toteco, huajca ximomacaca cuenta para ajsicoya imo huaya Toteco tlen huelis tlanahuatis ipan imoyolo.

²⁹ “Ximoiilhica, axaca huelis calaquis ichaj se tlacatl tlen tetixtoc queja Axcualtlacatl huan quiquixtilis tlen iaxca intla achtohui ax quitlanis huan quilpis. Huajca quena, huelis quiquixtilis tlen quipiya queja na niquinquixtilía tlen iaxcagua Axcualtlacatl.

³⁰ “Se tlacatl tlen ax itztoc nohuaya, itztoc nocualancaitaca. Tlen ax nechpalehuía para niquinnotzas tlacame campa na, quinsemana tlen hualahuij nohuaya.

³¹ “Nimechilhuiá, Toteco hueli quintlapojpolhuía tlacame nochi tlajtlacoli tlen quichi huaj huan nochi tlajtoli tlen ax cuali quijtohuaj, pero intla se quimahuissolos Itonal Toteco, Toteco ax quema quitlapojpolhuis.

³² Huajca intla se camatis tlen hueli tlen na tlen niMocuepqui Tlacatl, Toteco huelis quitlapojpolhuis, pero intla quimahuissolos Itonal Toteco, Toteco ax quitlapojpolhuis ipan ni tonali, niyon ipan nopa tonali tlen hualas.

Tiquixmatise se cuahuil ica itlajca (Lc. 6:43-45)

³³ “Tlacame quixmatij se cuali cuahuil pampa temaca itlajca tlen cuali. Monequi inquijtose cuali se cuahuil pampa cuali itlajca o xiquijtoca ax cuali se cuahuil pampa ax cuali itlajca.

³⁴ Imojuanti initztoque queja incohuame, huajca ¿quejatza hueli inquijtose tlen cuali? Pampa se tlacatl camati tlen eltoc ipan iyolo.

³⁵ Se cuali tlacatl quijtohua tlen cuali pampa cuali iyolo, pero fiero tlacame quijtohuaj tlen fiero tlajtoli pampa fiero ininyolo.

³⁶ Huan nimechilhuía, quema Toteco tetlajtolsencahuas, yajaya nojquiya quintlatzacuiltis tlacame ipampa nochi fiero tlajtoli tlen quijtojqe.

³⁷ Quena, intla inqiiijtojqe tlen cuali ama, Toteco inmechilhúis ax inqihuicaj tlajtlacoli. Pero intla inqiiijtojqe tlen fiero ama, Toteco inmechtlatzacuiltis.”

Fiero tlacame quinequij se tlanescayotl

(Mr. 8:12; Lc. 11:29-32)

³⁸ Teipa sequin fariseos huan tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés quitlatlanijque Jesús:

—Tlamachtijquetl, tojuanti tijnequij xijchihua se tlanescayotl para tech-nextilis nelía tijpiya chichahualistli.

³⁹ Huan Jesús quinnanquili:

—Imojuanti tlen initztoque ama, nelía infiero tlacame huan inquicajtejqe toque Toteco. San imojuanti innechtlatlaníaj más tlanescayotl para innech-neltocase. Pero ax nimechmacas seyoc tlanescayotl. San nopa tlanescayotl tlen tiocamanalojqetl Jonás elis se tlanescayotl para imojuanti.

⁴⁰ Pampa queja Jonás itztaya eyi tonali huan eyi yohuali iijtico nopa hueyi tlapiyali ipan hueyi atl, na nojquiya tlen niMocuepqui Tlacatl, niitztos ipan tlalcoyotli para eyi tonali huan eyi yohuali.

⁴¹ Ipan nopa tonal quema Toteco tetlajtolsencahuas, nopa tlacame tlen huejcajquiya itztoyaj ipan altepetl Nínive moquetzase huan inmechteilhúise. Pampa nopa Nínive ehuan moyolcuepque quema Jonás quiniilhúito itlajtol Toteco, pero xiquitaca, na niitztoc más hueyi que Jonás huan ax inquinequij innech-neltocase.

⁴² Nojquiya ipan nopa tonal quema Toteco tetlajtolsencahuas, nopa hueyi sihua tlanahuatijquetl tlen Sur moquetzas huan inmechteilhúis tlen initztoque ama. Pampa nopa sihua tlanahuatijquetl hualajqui huejca para quicaquis itlajtol Salomón pampa quimatqui tlhuel tlanamiqui. Huan na niitztoc más hueyi que Salomón, pero ax inquinequij innechtlacauilise.

Ajacame mocuepaj ipan tlacame

(Lc. 11:24-26)

⁴³ “Quema se iajacayo Axcualtlacatl quisa ipan se tlacatl, nopa ajacatl nemi campa tlahuactoc huan campa hueli quitemójtinemi campa mosehúis, huan intla ax tleno quipantía,

⁴⁴ huajca quijtohua: ‘Nimocuepas ipan nopa tlacatl tlen nijcajtejqei.’ Huan mocuepas huan quipantis axaca itztoc ipan iyolo nopa tlacatl. Nepa cactoc. Eltoc queja se cali tlen tlachpantli huan tlen quipiya nochi tlacualtlalili.

⁴⁵ Huajca nopa ajacatl yas huan quinhualicas ihuaya sequinoc chicome ajacame tlen achi más fierojtique que ya. Huan nopa tlacatl elis más fiero teipa ica chicome ajacame que eltaya achtohuiya ica san setzi. Quej nopa nojquiya elis ica imojuanti tlen ama initztoque, teipa initztose más fierojtique que ama.”

Ajsicoj inana huan iicnihua Jesús

(Mr. 3:31-35; Lc. 8:19-21)

⁴⁶ Quema Jesús quincamahuiyaya nopa tlacame, hualajque inana huan iicnihua huan moquetzacoj calteno. Quinequiyayaj quicamahúise.

⁴⁷ Huajca se tlacatl quilhui Jesús:

—Monana huan moicnihua itztoque calteno huan quinequij mitzcamahúise.

⁴⁸ Pero Jesús quinanguili:

—¿Ajqueya nonana?, huan ¿ajqueya noicnihua?

⁴⁹ Huan Jesús techmanexti tiimomachtijcahua huan quilhui nopa tlacatl:

—Xiquita, ni tlacame tlen itztoque nica niquinita queja nonana huan queja noicnihua.

⁵⁰ Pampa tlen quichihua ipaquilis noTata tlen itztoc elhuicac, yajaya noicni huan nonana.

13

Se tlacatl quijitzeloto xinachtli

(Mr: 4:1-9; Lc: 8:4-8)

¹ Teipa ipan nopa tonal, Jesús quisqui ipan nopa cali campa itztoya huan mosehuito nechca hueyi atl.

² Huan mosentilijque miyac tlacame nepa campa itztoya. Huajca Jesús tlejoc ipan se cuacanahua tlen eltoya ateno huan mosehui, huan nopa miyac tlacame moquetztoyaj xalixco.

³ Huan quinmachi miyac tlamantli ica huicalotl huan huicaltili, quinhui: “Se tlacatl yajqui quijitzeloto trigo.

⁴ Huan quema quijitzelohuayaya, sequin xinachtli huetzqui ojtipa huan hualajque totome huan quicuacoj.

⁵ Sequinoc xinachtli huetzqui teijtic campa ax oncayaya miyac tlali huan nimantzi ixhuac pampa ax huejcatla nopa tlali.

⁶ Pero quisqui tonati, huan quitlati, huan nimantzi huajqui pampa ax huelqui motlatzquili inelhuayo.

⁷ Huan sequinoc xinachtli huetzqui huitzijtic huan moscalti, pero nopa huitztli quijiyomicti nopa toctli.

⁸ Huan sequinoc xinachtli huetzqui ipan cuali tlali huan moscalti huan temacac itlajca. Sequin toctli tlen trigo temacac cien xinachtli huan sequinoc toctli temacac sesenta xinachtli, huan sequinoc temacac treinta xinachtli.

⁹ Nochi imojuanti inquipiyaj imonacas, huajca xijcaquica tlen nimechil-huía.”

Para tlen Jesús quitequihui huicaltili

(Mr: 4:10-12; Lc: 8:9-10)

¹⁰ Huan tiimomachtijcahua Jesús timonechcahuicoj huan tijtlajtlanijque: “¿Para tlen tiquincamahuía tlacame ica huicaltili tlen ohui quimachilise?”

¹¹ Huan Jesús technanguili: “Inmechcahuilijtoc imojuanti xijmachilica quejatza tlanahuatis Toteco tlen itztoc ipan elhuicac. Pero achtohui axaca quimatiyaya, huan ama yajaya noja ax quincahuíla para ne sequinoc ma quimatica.

¹² Pampa yajaya tlen quimachilía notlajtol, Toteco quipalehuis para quimachilis más huan yajaya cuali quimatis. Pero yajaya tlen ax quichihuíla cuenta notlajtol, Toteco quiquixtilis nopa pilquentzi tlen quicactoc.

¹³ Yeca niquincamahuía ica huicaltili para yonque ni tlacame quiitaj tlen nijchihua, elis queja ax tleno quiitaj. Huan yonque quicaquij notlajtol, elis queja ax tleno quicaquij huan ax tleno quimachilíaj.

¹⁴ Ica yajuanti tlami nopa tlajtoli tlen nopa tiocamanalojquetl Isaiás huej-cajquiya quijcuilo, campa quijtohua:

‘Intlacactinemij, pero ax tleno inquimachilíaj.

Huan intlachixtinemij, pero ax inmomacaj cuenta tlachque inquitaj.

¹⁵ Quej ni eltoc pampa ni tlacame yoltetique.

Ax quicualcaquij notlajtol.

Huan ixcochtoque para ax tleno quuitase.

Yeca ax quinequij quimachilise notlajtlotl ipan ininyolo,
huan ax quinequij moyolpatlase huan nechneltoquilise,
para niqinchicahuas tlen inintlajtlacollhua.'

¹⁶ "Pero innomomachtijcahua, Toteco inmechtiochijtoc pampa inquimachilijtoque tlen inquitaj huan tlen iniquicaquij.

¹⁷ Melahuac nimechilhúa, miyac itiocamanalajcahua Toteco huan cuajcuali tlacame huejcaquiya quinequiyayaj quuitase tlen ama inquitaj, huan quinequiyayaj quicaquise tlen ama iniquicaquij, pero ax huelque.

tlachque quiijtosnequi nopa huicaltili

(Mr. 4:13-20; Lc. 8:11-15)

¹⁸ "Xijtlacaquilica tlachque quiijtosnequi nopa huicaltili tlen nopa tlacatl tlen quiijzeloto xinachtli.

¹⁹ Sequin tlacame itztoque queja nopa xinachtli tlen huetzqui ojtípa. Yajuanti quicaquij quejatza Toteco tlanahuatía huan ax quimachilíaj, huajca Axcualtlacatl huala huan quinquixtilía nopa quentzi tlamachtli tlen calajtoc ipan ininyolo.

²⁰ Sequinoc tlacame itztoque queja nopa xinachtli tlen huetzqui temajcayja. Yajuanti quicaquij itlajtlotl Toteco huan nimantzi quiselíaj ica paquilistli.

²¹ Pero ax temachme. Itztoque queja se xinachtli tlen ax motlatzquilíaj inelhuayo. Huajca quema huala tlaohuicayotl o sequinoc quintlatzacuiltíaj pampa quineltocaj itlajtlotl Toteco, nimantzi quicajtehuaj.

²² Sequinoc tlacame itztoque queja nopa xinachtli tlen huetzqui huitzjitic. Yajuanti quicaquij itlajtlotl Toteco, pero más mocuatotoníaj ica miyac tlamantli ipan ni tlattepectli. Quinequij quipiyase miyac tomi, yeca nopa tlamantli tlen quinequij quijiyomictíaj itlajtlotl Toteco huan ax quipiyaj itlajca. Nopa tlacame ax nelnelía quinequij quitequipanose Toteco.

²³ Sequinoc tlacame itztoque queja nopa xinachtli tlen huetzqui ipan cuali tlali. Yajuanti quicaquij itlajtlotl Toteco huan quimachilíaj. Yajuanti, quena, temacaj inintlajca. Sequin nopa tlacame itztoque queja nopa xinachtli tlen temacac cien hueltas imiyaca nopa xinachtli tlen quitoctoyaj, huan sequinoc queja tlen temacac sesenta hueltas imiyaca, huan sequinoc queja tlen temacac treinta hueltas imiyaca nopa xinachtli tlen quitoctoyaj."

Nopa huicaltili tlen nopa ax cuali xihuitl

²⁴ Jesús quinilhui seyoc huicaltili huan quiijto: "Quema Toteco tlen itztoc ipan elhuicac tlanahuatis ipan ni tlattepectli, elis queja imil ni tlacatl tlen nimechilhuis. Se tlacatl quitojqui trigo tlen cuali ipan imil.

²⁵ Pero quema cochtaya, hualajqui icualancaitaca huan quitojqui seyoc tlamantli xinachtli tlen nesqui nojquiya queja trigo, pero ax tleno ipati itlajca. Huan icualancaitaca quitoctejqui huan yajqui.

²⁶ Teipa nopa trigo tlen cuali ixhuac huan temacac itlajca, huan nojquiya nesqui para oncayaya sequinoc toctzontli tlen ax cuali.

²⁷ Huan itequipanojcahua yajque quicamahuitoj ininteco, quihuijque: "Toteco, tijtojque cuali xinachtli ipan momil. Huajca ¿para tlen nojquiya quipiya nopa tlen ax cuali?"

²⁸ "Huan ininteco quinilhui: 'Se nocualancaitaca quitojqui tlen ax cuali.'

"Huan quitlajtlaníjque: '¿Tijnequi ma tijmacuica nopa tlen ax cuali?'

²⁹ "Huan ininteco quinilhui: 'Axtle, pampa huelis inquimacuisse ihuaya notrigo.

³⁰ Xijcahuilica nochi ome ma moscaltica san sejco hasta ajsis pixquistli. Huan huajca niqunilhuis tlen pixcase para achtohui ma quisentilise tlen ax cuali huan quipipse huan quitlatise. Huan teipa nopa cuali trigo quipixcase huan quitemase ipan nocuacal.’ ”

Nopa xinachtli tlen mostaza

(Mr. 4:30-32; Lc. 13:18-19)

³¹ Teipa Jesús quinhui seyoc huicaltli, quijto: “Quema Toteco tlen itztoc elhuicac tlanahuatis ipan tlaltepectli momiyaquilise tlacame ipan itlanahuatilis queja ni. Eltos queja se pilxinachtzi tlen mostaza tlen se tlatatl quitocato ipan imil.

³² Nopa xinachtli mostaza eltoc tlen más pilsiltzi tlen nochi sequinoc xinachtli, pero quema moscaltia, eli más hueyi tlen sequinoc tzontli huan mochihua se cuahuatl campa totome hueli quichihua inintepasol ipan imacuayo.”

Se huicaltli tlen tlasonejcyotl

(Lc. 13:20-21)

³³ Huan Jesús quinhui seyoc huicaltli: “Momiyaquilise tlacame tlen quicahuilaj Toteco tlen itztoc elhuicac ma quinnahuatis. Elis queja momiyaquila eyi tlayejyecoli harina quema se sihuatl quitlalilia tlasonejcyotl. Teipa mosonehua huan quichihua tlahuel miyac pantzi.”

Quejatza Jesús quitequihui huicaltli

(Mr. 4:33-34)

³⁴ Nochi ni tlamantli Jesús tlamachtli ica huicaltli, pampa nochipa quema quincamahuiyaya tlacame, quinhuiyaya huicaltli.

³⁵ Huan quichijqui ya ni para ma tlamí tlen nopa tiocamanalojquetl huejcajquihui quijcuilo campa quijtohua:

“Niquincamahuis tlacame ica huicaltli.

Niqunilhuis tlamantli tlen axaca quimatiyaya hasta quema pejqui tlattepectli.”

Nopa cuali trigo huan tlen ax cuali

³⁶ Teipa Jesús quincajtejqui nopa miyac tlacame huan yajqui ichaj, huan tiimomachtijcagua tiquilhuique: “Xitechilhui tlachque quijtosnequi nopa huicaltli tlen nopa ax cuali xinachtli tlen icualancaitaca quitojqui ipan imil.”

³⁷ Huan Jesús technanquili: “Yajaya tlen quitojqui nopa cuali xinachtli ipan imil, eltoc na tlen niMocuepqui Tlatatl.

³⁸ Nopa mili quinequi quijtos ni tlattepectli. Nopa cuali xinachtli quijtosnequi tlacame tlen iaxcagua Toteco. Nopa xinachtli tlen ax cuali quijtosnequi tlacame tlen iaxcagua Axcualtlatatl.

³⁹ Huan nopa icualancaitaca tlen quitojqui nopa xinachtli tlen ax cuali, yajaya Axcualtlatatl. Nopa pixquistli quijtosnequi quema tlamis tlattepectli. Huan nopa pixcani quijtosnequi elhuicac ehuaní.

⁴⁰ Huan quema quisentilise nopa tzontli tlen ax cuali huan quitlatise, technextilia tlen panos quema tlamis ni tlattepectli.

⁴¹ Quema tlamis ni tlattepectli, na tlen niMocuepqui Tlatatl niquintitlanis noelhuicac ejcagua ma yaca campa hueli ipan notlanahuatilis, huan quinxixtise nochi tlacame tlen quichihua sequinoc ma tlatlacolchihuaca huan nochi tlen quichihua tlen ax cuali.

⁴² Huan noelhuicac ejcagua quinmajcahuase ipan tlatl nopa ax cuajcualme huan nopa chocase huan tlanhuehuechocase pampa tlahuel tlaijiyohuise.

⁴³ Pero nochi nopa tlacame tlen itztoque xitlahuaque iixtla Toteco Totata tlahuise queja tonati nepa campa Toteco tlanahuatía. Inquipiyaj imonacas, huaica xijtlacaquilica tlen nimechilhuía.

Nopa huicaltili tlen tomi tlen eltoya tlatijtic

⁴⁴ “Nelcuali eltoc quema Toteco tlen itztoc elhuicac tlanahuatis. Huan quema tlacame quimachilíaj para nelía cuali nopano, quichihuase queja se tlatatl tlen quipantía miyac tomi ipan se mili. Huan quema quipanti, nimantzi sampa quitlalpacho. Teipa ica paquilistli yajqui huan quinamacac nochi tlen quipixtoya huan quicojqui nopa mili.

Nopa huicaltili tlen nopa perla tlen nelía ipati

⁴⁵ “Quena, nelía tlahuel ipati tlen quipantijtoc se tlen quinequi calaquís campa tlanahuatía Toteco tlen itztoc elhuicac. Nopa tlatatl itztoc queja se tlanamacaquetl tlen quitemohua nopa perla tlen más patiyó para moaxcatis.

⁴⁶ Huan quema quipantis nopa perla tlen tlahuel miyac ipati, yohui huan quinamaca nochi tlen quipixtoc para teipa quicohuas.

Michime ipan matlatl

⁴⁷ “Yonque tlacame quicahuaj ma quinnahuati Toteco tlen itztoc elhuicac, noja itztose nica ica ax cuajcualme. Ihuical eli queja michtlajtlamani tlen quimajcahuaj ininmatla ipan hueyi atl, huan quínitzquíaj nochi tlamantli michime.

⁴⁸ Huan quema cuali temitojca ininmatla, quitlalíaj xalixco huan mosehuíaj huan nopa cuali michime pehuaj quintemaj ipan chiquihuitl huan tlen ax cuali quintepehuaj.

⁴⁹ Quej ni nojquiya elis quema tlamis tlattepectli. Ielhuicac ejcagua Toteco hualase huan quinquixtise nopa ax cuajcualme tlen itztoque ininhuaya tlen itztoque xitlahuaque iixtla Toteco.

⁵⁰ Huan nopa ax cuajcualme quinmajcahuase campa tlatl huan nepa chocase huan tlanhuehuechocase pampa tlahuel tlatijyohuise.”

Tlamantli sosoltic huan yancuic

⁵¹ Huan Jesús techtlajtlaní:

—¿Inquimachilijque nochi tlen nimechilhuitoc?

Huan tiquilhuijque:

—Quena.

⁵² Huan Jesús techilhui:

—Nochi tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés tlen mochihuase imomachticagua Toteco huan quicahuilise ma quinnahuati ipan ininyolis quichihuase queja se tetat tlen quinajcocui sequin tlamantli tlen sosoltic huan sequin tlen yancuic tlen ipati para quitequihuis teipa. Nopa tlamachtiani quiquixtise para quitequihuis ipan inintlamachtli sequin tlamachtli sosoltic tlen ipa quimatiyayaj huan sequin tlen yancuic tlen quicac-toque.

Tlacame ipan ialtepe Jesús ax quineltoaque

(Mr. 6:1-6; Lc. 4:16-30)

⁵³ Huan quema Jesús tlanqui quinilhuía ni huicaltili, quisqui tlen nepa,

⁵⁴ huan yajqui ialtepe. Nepa pejqui tlamachtía ipan israelita tiopantini campa hueli. Huan tlacame tlen quicajque itlajtol quisentlachiliyayaj huan motlajtlaniyayaj:

—¿Ajqueya quimaca Jesús ni tlanamiquilistli para tlamachtía queja ni huan para hueli quichihua ni huejhueyi chicahualnescayotl?

⁵⁵ Yajaya san icone se cuaxinquetl. Inana itoca María huan itlaca icnihua inintoca Jacobo, José, Simón huan Judas.

⁵⁶ Huan nochí isihua icnihua itztoque nica tohuaya. Huajca ¿canque momachti Jesús nochí ni tlamantli?

⁵⁷ Huajca yeca nopa tlacame quicocolijque. Pero Jesús quinilhui:

—Ichampoyohua se tiocamanalojquetl huan tlacame tlen san sejco ehuani ihuaya, ax quema quiselíaj, pero sejcoyoc ehuani, quena.

⁵⁸ Huajca Jesús ax quichijqui miyac chichahualnescayotl nepa pampa tla-came tlen ejque ipan ialtepe ax quíneltocayajaj.

14

Quejatza Herodes quimicti Juan tlen tecuaaltiyaya

(Mr. 6:14-29; Lc. 9:7-9)

¹ Ipan nopa tonali Tlanahuatijquetl Herodes Ántipas tlen quinahuatiyaya estado Galilea quicajqui para Jesús quichihuayaya miyac chichahualnescayotl.

² Huan quinilhui itequipanojcahua: “Ni tlatcatl Jesús, yajaya Juan tlen tecuaaltiyaya. Nijmicti, pero ama moyolcuitoc huan yeca quipiya chichahual-istli para quichihuas huejhueyi chichahualnescayotl.”

³⁻⁴ Quej ni mijqui Juan. Quipiyayaya tonali quema Tlanahuatijquetl Herodes mocuilitoya se sihuatl tlen itoca Herodías tlen achtohui eliyaya isihua Herodes Felipe I, iicni Herodes. Pero hualajqui Juan tlen tecuaaltiyaya huan quihui para ax cuali itztoc ihuaya ihuejpol, huajca Tlanahuatijquetl Herodes quitzqui Juan, quihui huan quitzajqui.

⁵ Huan Herodes quinequiyaya quimictis pero quinimacasiyaya nopa miyac tlacame tlen quítayajaj Juan para se tiocamanalojquetl.

⁶ Pero quema quíaxiti ixihui Tlanahuatijquetl Herodes, ilhuichijqui huan itepotz ichpoca mijtotico iixtla ya huan itlanotzalhua. Yajaya eliyaya iichpoca Herodías tlen ama isihua. Huan Tlanahuatijquetl Herodes nelía quipacti queja mijtoti.

⁷ Huajca Tlanahuatijquetl Herodes quitencahuili quimacasquía nopa ichpocatl tlen hueli tlamantli tlen quitlajtlanisquía.

⁸ Huan inana nopa ichpocatl, yajaya tlen itocayaya Herodías, ya quihui-itya iichpoca tlachque ma tlatlani. Huajca nopa ichpocatl quihui nopa tlanahuatijquetl:

—Xinechmaca amantzi ipan se hueyi plato itzonteco Juan tlen tecuaaltiyaya.

⁹ Huan yonque mocueso nopa tlanahuatijquetl, tlanahuati ma quimacaca pampa quitencahuilitoya quimacas tlen quitlajtlanisquía iniixtla itlanotzal-hua tlen tlacuayajaj ihuaya.

¹⁰ Huajca tlatitlanqui ma quiquechtzontequiti Juan ipan tlatzactli.

¹¹ Huan quihualicaque itzonteco ipan se hueyi plato huan quimacaque nopa ichpocatl. Huan nopa ichpocatl quimactili inana.

¹² Huan hualajque imomachtijcahua Juan huan quihuicaque itlacayo huan quitlalpachotoj. Teipa yajque quiyolmelahuatoj Jesús para mijqui Juan tlen tecuaaltiyaya.

Jesús quintlamacac macuili mil tlacame

(Mr. 6:30-44; Lc. 9:10-17; Jn. 6:1-14)

¹³ Huan quema Jesús quicajqui para ya mijqui Juan, quisqui nepa campa itztoya, huan yajqui iselti ipan cuacanahua hasta sejcoyoc campa tlatzitzica.

Huan nopa miyac tlacame quicajque canque yohuiyaya. Huan quisque inialtepehua huan quitoquillijque icxinejnemiyayaj. Huan quimacaque se huela campa nopa hueyi atl hasta campa Jesús ajsiti ipan icuacanahua.

¹⁴ Huan quema Jesús temoc ipan cuacanahua, quinitac nopa miyac tlacame huan quintlasojtlac. Huan quinchicajqui nopa cocoyani tlen quinhualiquiliyayaj.

¹⁵ Huan quema pejqui tlayohua, tiimomachtijcagua tiajsicoj huan tiquilhuique:

—Tlayohuaya huan nica ax onca caltini. Huajca xiquintitlani ni tlacame ma yaca, pampa monequi quicohuatij tlen quicuase campa pilaltepetzitzi.

¹⁶ Pero Jesús techilhui:

—Ax monequi yase. Imojuanti xiquintlamacaca.

¹⁷ Huan tiimomachtijcagua tiquilhuique:

—Tojuanti san tijpiyaj nica macuili pantzi huan ome michime.

¹⁸ Huan Jesús techilhui:

—Xinechhualiquilica tlen inquipiyaj.

¹⁹ Huan Jesús quinihui nochi nopa tlacame ma mosehuica sacapetlaixco. Huan quitzqui nopa macuili pantzi huan nopa ome michime, huan ajcoitac elhuicac, huan quitlascamatqui Toteco. Teipa quitlajcotlapanqui nopa pantzi huan techmacac tojuanti tiimomachtijcagua huan tiquinmajmacaque nopa miyac tlacame.

²⁰ Huan nochi yajuanti tlacujque huan cuali ixhuique. Huan teipa tijsentilijque nopa panpayaxtli huan michpayaxtli tlen mocajqui, huan tijtemitijque majtactli huan ome chiquihuitl.

²¹ Huan itztoyaj nepa nechca macuili mil san tlacame tlen tlacujque huan ax tiquinpojque quesqui sihuame huan coneme.

Jesús nejnenui aixco

(Mr. 6:45-52; Jn. 6:16-21)

²² Huan nimantzi Jesús techilhui tiimomachtijcagua ma ticalaquica ipan cuacanahua huan ma titlayacanaca hasta seyoc nali. Huan yajaya mocajqui para quinnahuatijtehuas nopa miyac tlacame.

²³ Huan Jesús quinnahuatijtejqui huan tlejcoc iselti ipan se tepetl para momajtos. Huan quema tlayohuaya, itztoya nepa iselti.

²⁴ Huan tocuacanahua tlen ipan tiyohuiyayaj nejnentoya hasta tlajco ipan hueyi atl quema pejqui tlaajaca chichahuac. Huan pejqui quicuatopehua tocuacanahua, huan nopa atl techhuicayaya huan ayoc huelqui tiyohuij para seyoc nali.

²⁵ Huan quema tlanestihualayaya, Jesús monechcahuico campa tojuanti nejnentihualayaya aixco.

²⁶ Huan tiimomachtijcagua tiquitaque nejnemiyaya aixco, huan timomajmatijque huan titzajtzi:

—Huala se animajtzi.

Huan nelia timomajmatijque.

²⁷ Pero Jesús nimantzi technojnotzqui huan techilhui:

—Ximosemacaca. Na niJesús. Amo ximomajmatica.

²⁸ Huan Pedro quihui Jesús:

—NoTeco, intla nelia ta, huajca xijchihua ma ninejnemi aixco hasta campa tiitztoc.

²⁹ Huan Jesús quihui:

—Xihuala.

Huan Pedro quisqui ipan cuacanahua huan nejnenqui aixco para ajsis campá Jesús.

³⁰ Pero quema quicajqui nopa ajacatl tlen hualayaya chicahuac, nelía momajmati huan pejqui atzonpolihui, huan tzajtzi:

—NoTeco xinechmanahui.

³¹ Huan nimantzi Jesús quimaitzqui huan quihlhi:

—¿Para tlen timomajmati? ¿Para tlen pilquentzi tinechneltoca?

³² Huan quema Jesús ihuaya Pedro tlejcoque ipan tocuacanahua, nopa ajacatl moquetzqui.

³³ Huan tiimomachtijcahua tijhueyichijque huan tiquilhuijque:

—Nelía ta tiIcane Toteco.

Jesús quinchicajqui tlacame ipan tlali Genesaret

(Mr. 6:53-56)

³⁴ Huan teipa quema Jesús huan tiimomachtijcahua tiquixcotonque nopa hueyi atl, tiajsitoj tlali Genesaret.

³⁵ Huan nopa tlacame nepa quixmatque Jesús huan campá hueli tlay-olmelahuatoj ipan inintlal para ya ajsito. Huajca tlacame quinhualicaque campá ya nochí tlen mococohuayayaj para ma quinchicahua.

³⁶ Huan nopa cocoyani quitlajtlaniyayaj Jesús ma quincahuili quitoxomase iyoyo. Huan nochí tlen quitoxomayayaj iyoyo, mochicahuayayaj.

15

Nopa tlen techchihua ax tlapajpactic iixpa Toteco

(Mr. 7:1-23)

¹ Huan teipa ajsicoj campá Jesús sequin fariseos huan tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés tlen hualajtoyaj Jerusalén. Yajuanti quihlhiujque:

² —¿Para tlen momachtijcahua tlaixpanoj? Quicajtoque nopa tlamachtitlisti tlen tohuejcapan tatahua techmacaque ica quejatza monequi timomajtequise. Ax momajtequíaj miyac hueltas queja monequi quema tlaacaj.

³ Huajca Jesús nojquiya quintlajtlani se tlamantli:

—Huan imojuanti ¿para tlen intlaixpanoj huan inquicajtehuaj itlanahuatil Toteco san para inquitoquilise imotlalnamiqilis?

⁴ Toteco quijto: 'Xiquintlepanitaca imotatahua huan imonanahua.' Huan nojquiya quijto: 'Ma miqui ajqueya quitlajilhúa inana o itata.'

⁵⁻⁶ Pero inquinmachtíaj tlacame ma ax quintlepanitaca innnanahua huan inintatahua. Inquinmachtíaj ma quinilhica para ax hueli quinpalehuise ica inintechmonequi pampa ya quimacatoque Toteco nochí tlen quipiyaj. Huajca inquicahuaj ni tlanahuatili tlen Toteco temacac para inquitoquilise imotlalnamiqilis.

⁷ Ome imoxayac. Nelía melahuac tlen nopa tiocamanalojquetl Isaías quijcuilo huejcajquiya tlen Toteco quijtojtaya tlen imojuanti:

⁸ 'Ni tlacame quijtohuaj nechtlepanitaj, pero ax neli, pampa ipan ininyolo ax nechilnamiquij.

⁹ Ax tleno quichihuaj quema nechhueyitlepanitaj, pampa tlamachtíaj san inintlajtol tlacame queja eltosquía notlajtol.'

¹⁰ Huajca Jesús quinnnotzqui nopa miyac tlacame ma monechcahuica huan quihlhi:

—Xijcaquica cuali tlen nimechilhúa huan xijmachilica notlajtol.

¹¹ Tlen se tlatcatl quicua ax hueli quichihuas ax tlapajpactic iixtla Toteco, pero quema quijitohua tlajtoli tlen ax cuali, quena, itlajtol quijitlacohua iyolo.

¹² Huan tojuanti tiimomachtijcahua Jesús timonechcahuicoj huan tijtlatjanijque:

—¿Ta tijmati nopa fariseos cualanque ica tlen tiquijto amantzi?

¹³ Huan Jesús technanquili huan techilhui:

—Nochi tzontli tlen Toteco ax quitococ, yajaya quimacuis ica nochi inelhuayo pampa ax iaxca.

¹⁴ Xiquincahuaca nopa fariseos. Itztoque queja popoyotzitzi. Huan tlacame tlen quintoquilaj nojquiya itztoque popoyotzitzi. Huan intla se popoyotzi quiyacana seyoc popoyotzi, nochi ome huetzise tlacoyo ijtici.

¹⁵ Huan Pedro quilhui Jesús:

—Xitechixtomili nopa huicaltili.

¹⁶ Huan Jesús quilhui:

—¿Niyon imojuanti, ax inquimachilaj?

¹⁷ Nochi tlen quicua se tlatcatl san pano ipan iijti huan teipa quisa ipan itlacayo.

¹⁸ Pero quema se quijitohua se tlajtoli fiero, huajca quisas ipan iyolo huan nopa, quena, quichihua ax tlapajpactic nopa tlatcatl.

¹⁹ Pampa nochi tlanamiquilistli tlen ax cuali quisa ipan ininyolo tlacame. Quema se tlatcatl temictía, o momecatía, o sihanemi, o tlaxtequi, o istlacati, o tetlajilhui, huajca quisa ipan iyolo.

²⁰ Huan ya nopa, quena, quichihua ax tlapajpactic. Pero intla se tlacuas huan ax momajtequi queja quijito nopa tlanahuatili, axtle.

Se sihuatl quitlajtlani Jesús ma quipalehui

(Mr. 7:24-30)

²¹ Teipa Jesús quisqui nepa huan yajqui ipan nopa tlali nechca altepetini Tiro huan Sidón.

²² Huan monechcahuico campá ya se sihuatl tlen ax israelita. Yajaya se tlali Canaán ejuetl. Huan quilhui:

—Toteco, ta tiiteipa ixhui David, xinechtlasojtla. Noichpoca quipiya se iajacayo Axcualtlacatl tlen quitlajiyohuiltia miyac. Se favor xijtlasojtla huan xijchicahuati.

²³ Huan Jesús ax tleno quilhui nopa sihuatl. Huan tiimomachtijcahua tiajsicoj campá ya huan tiquilhuique:

—Xiquilhui ne sihuatl para ma yohuiya huan ma ayoc techtzajtzilijtihuala.

²⁴ Huajca Jesús quilhui nopa sihuatl:

—Toteco nechtitlantoc ma niquinpalehui israelitame pampa itztoque queja borregojme tlen mocuapolojtoque.

²⁵ Huan nopa sihuatl quinechcahuico huan motlancuaquetzqui iixtla huan quilhui:

—Toteco, xinechpalehui.

²⁶ Huan Jesús quilhui:

—Intla nimitzpalehuis achtohui huan ta ax tiisraelita, elis queja se tlen quinquixtilia inintlacualis teconeua para quinnacas chichime.

²⁷ Huan nopa sihuatl quinanquili:

—Quena, Toteco, pero chichime quicua nopa panpayaxtli tlen tepelui mesatzala quema tlacuaj inintecohua.

²⁸ Huajca Jesús quilhui:

—Nane, pampa miyac timotemachijtoc ipan na, ya mochicajtoc moich-poca queja tijnequiyaya.

Huan iichpoca nimantzi mochicajqui.

Jesús quinchicajqui miyac tlacame

²⁹ Huan Jesús quisqui nepa, huan sampa yajqui campa se tepetl nechca hueyi atl Galilea huan tlejcoc ipani huan mosehui.

³⁰ Huan quinechcahuicoj nelmiyac tlacame tlen quinhualiquiliyayaj tlen metzcuachotique, popoyotzitzi, metzcototique, nonotzitzi, huan tlen quipixque sequinoc cocolistli. Huan quintejqque nochi nopa cocoyani iicxitla Jesús huan yajaya nochi quinchicajqui.

³¹ Huajca nopa tlacame quisentlachilijque quema quinitaque tlen nonotz-itzi camatiyayaj huan tlaquiyayaj. Huan tlen metzcuachotique, cuali nejnemiayaj. Huan tlen metzcototique, nejmaxtjca ininmetz. Huan tlen popoyotzitzi, ya tlachiyayaj. Huan yeca nochi quihueyimatque Toteco tlen tiisraelitame.

Jesús quintlamacac nahui mil tlacame

(Mr. 8:1-10)

³² Huan Jesús technotzqui tiimomachtijcagua huan techilhui:

—Niquintlasojtla ni miyac tlacame pampa ya mocajtoque nohuaya eyi tonali huan ax tleno quiptiya para quicuase. Ax nijnequi niquintitlanis ma yaca ininchajchaj, pampa tlahuel mayanaj huan huelis tlapolose ipan ojtli.

³³ Huan tiimomachtijcagua tiquilhuijqque:

—¿Canque tijpantise imiyaca pantzi tlen monequi para nochi ni tlacame nica ipan ni huactoc tlali pampa yajuanti nelia miyaqui?

³⁴ Huan Jesús techtlajtlani:

—¿Qesqui pantzi inquiptiyaj?

Huan tijnanquilihuijqque:

—Chicome pantzi huan se quesqui pilmichtzitzi.

³⁵ Huan Jesús quinihui nopa tlacame ma mosehuica tlalchi.

³⁶ Teipa quiiitzi nopa chicome pantzi huan nopa pilmichtzitzi huan quitlascamatqui Itata. Huan quitlajcotlapanqui huan pejqqui techmajmaca tiimomachtijcagua para ma tiquinmajmacaca nopa tlacame.

³⁷ Huan nochi tlacuajque huan cuali ixhuique. Huan tiimomachtijcagua tijsentilijque nopa panpayaxtli tlen mocajqui huan tijtemitijque chicome chiquihuítli.

³⁸ Huan tlacuajque nahui mil tlacame, pero ax tiquinpojque nopa sihuame huan coneme.

³⁹ Huajca Jesús quinnahuatijtejqqui nopa miyac tlacame, huan tlejcoc ipan nopa cuacanahua ipan hueyi atl huan yajqui tlali Magdala.

16

Fariseos quinejqque quítase se tlanescayotl

(Mr. 8:11-13; Lc. 12:54-56)

¹ Huan hualajque nopa fariseos huan nopa saduceos para quimasiltise Jesús ica inintlajtol. Huan quitlajtlanijque Jesús ma quichihua se tlanescayotl tlen elhuicac para quinnextilis intla quiptiya ichicahualis Toteco.

² Pero Jesús quinihui: “Quema temo tonati inquijtohuaj para mostla cuali tonas pampa tlachichiltic nepa elhuicac.

³ Huan intla ica ijnaloc nesi hasta yayahuic tlamixtentoc, inquijtohuaj para ama huetzis atl chichahuac. ¡Ome imoxayac! Inquimatij tlachque

quijitosnequi nopa mixtli tlen elhuicac, pero ax inkuimachilíaj tlachque quijitosnequi nochi tlen inkuiztoque pano ipan ni tonali.

⁴ Imojuanti tlen ama initztoque nelía infiero tlacame huan inkuicajtejtoque Toteco. San imojuanti innechtajtlaniáj ma nijchihua se tlanescayotl para innechneltocase. Pero ax nimechmacas seyoc tlanescayotl. San nopa tlen panoc ica Jonás eltoc queja se tlanescayotl para imojuanti.”

Huan Jesús quincajtejqui huan yajgui.

Imomachtijcahua ma ax quitoquilica inintlamachtil fariseos

(Mr. 8:14-21)

⁵ Huan teipa quema Jesús huan tiimomachtijcahua tiajsitoyajya nepa seyoc nali hueyi atl, tiimomachtijcahua timomacaque cuenta para tiquilcajtayaj tijhualicase pantzi para tijcuase.

⁶ Huan Jesús techilhui:

—Ximotlachilica para amo xijselica inintlasonajcayo fariseos huan saduceos.

⁷ Huan tiimomachtijcahua timoilhuijque se ica seyoc:

—Techilhuía ya ni pampa tiquilcajque tijhualicase pantzi para tijcuase.

⁸ Huan Jesús quimatiyaya tlachque tiquijtohuayajay huan huajca techilhui:

—¿Para tlen inmocuesohuaj pampa ax inkuihualicac pantzi? Imojuanti san pilquentzi innechneltocaj.

⁹ ¿Noja aya inkuimachilíaj nochicahualis? ¿Ax inkuilnamiquij tlen panoc quema niquintlamacac macuili mil tlacame ica macuili pantzi? ¿Ax inkuilnamiquij quesqui chiquihuitl tlacualistli mocajqui quema ya tlacaujtoyaj?

¹⁰ ¿Ax inkuilnamiquij quesqui chiquihuitl tlacualistli mocajqui quema sampa niquintlamacac nahui mil tlacame ica chicome pantzi?

¹¹ ¿Quejatza huelis inmoilhuíaj para nimocuesohua pampa inkuilcajque pantzi? Nimechilhuiyaya ximotlachilica para amo xijselica inintlasonajcayo fariseos huan saduceos.

¹² Huajca tiimomachtijcahua tijmachilijque para Jesús ax techcamahuiyaya tlen tlasonajcayotl para pantzi. ¡Axtle! Yajaya techilhuiyaya ma timotlachilica para ax tijselise inintlamachtil nopa fariseos huan nopa saduceos.

Pedro quijto Jesús yajaya nopa Cristo tlen Toteco quititlantoc

(Mr. 8:27-30; Lc. 9:18-21)

¹³ Teipa Jesús ajsito nechca altepetl Cesarea de Filipo. Huan yajaya techtlajtlani tiimomachtijcahua:

—Quema tlacame camatij tlen na tlen niMocuepqui Tlacatl, ¿ajqueya quijtohuaj para na?

¹⁴ Huan tiquilhuijque:

—Sequin quijtohuaj ta tiJuan tlen tecuaaltiyaya. Sequin quijtohuaj ta tiElías. Huan sequinoc quijtohuaj ta tijeremías o seyoc itiocamanalojca Toteco.

¹⁵ Huan Jesús techtlajtlani:

—¿Huan imojuanti? ¿Ajqueya inkuijtohuaj para na?

¹⁶ Huan Simón Pedro quinanquili:

—Ta tiCristo tlen Toteco techilhui techtitlanilisquía. Ta tiIcne Toteco Dios, yajaya tlen nelía itztoc.

¹⁷ Huan Jesús quilhui:

—Toteco mitztiochijtoc Pedro, tiicone Jonás, pampa ax elqui se tlacatl tlen mitznextili ajqueya na, pero elqui noTata tlen itztoc ipan elhuicac.

¹⁸ Huan nojquiya nimitzilhuía ta, tiPedro, tlen quijitosnequi se tipiltetzi. Huan ipan ni hueyi tepatlactli nijquetzas notiopa. Huan nochí chicahualistli ipan mictla ax quema huelis quitlanis.

¹⁹ Nimitzmacas tlanahuatili para tijtlapos campa tlanahuatía Toteco tlen itztoc elhuicac, pampa tiquinpohuillis tlacame quejatza huelis calaquisse nepa. Huan nochí tlen tiquilpis nica ipan tlaltepectli, moilpis nepa ipan elhuicac. Huan tlen tijtojomas ipan tlaltepectli, nojquiya motojtomas nepa elhuicac.

²⁰ Huan Jesús chicahuac techilhui tiimomachtijcahua ma axaca tiquilhuica para yajaya elqui nopa Cristo tlen Toteco techtitlanilijtoya.

Jesús techilhui miquis huan moyolcuís

(Mr. 8:31 — 9:1; Lc. 9:22-27)

²¹ Huan elqui ipan nopa tlalochtli quema Jesús pejqui techilhúa tiimomachtijcahua para monequi yas Jerusalén. Huan nepa quitlajiyohuiltisquía miyac nopa huehue tlacame tlen israelitame, huan nopa tlayacanca totajtzitzi huan tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés. Quiijto para quimictise huan teipa ica eyi tonali, moyolcuís.

²² Huan Pedro quihuicac iyoca huan quitlacahualti, quiilhui:

—Ma Toteco Dios mitzpalehui, noTeco, para ni tlajiyohuiltistli ma ax mitzajsi.

²³ Pero Jesús mocueptiquisqui huan quiilhui Pedro:

—Xinechtlalcahui, Axcualtlacatl. Tijnequi tinechtzacuilis para ma ax nijchihua ipaquilis Toteco. Ax timoilhuía tlen Toteco Dios moilhuía, san timoilhuía queja tlacame.

²⁴ Huajca Jesús techilhui tiimomachtijcahua:

—Intla se tlacatl quinequi nechtoquilis, ma quitlahuelcahua tlen yajaya quinequi. Huan ma quitlalanas icuamapel huan nechtoquilis mocualtlalijtos para miquis nopampa na.

²⁵ Pampa tlen quinequi momanahuis para ax miquis ipampa nechixmati, quipolos ialma. Pero tlen nechtoquilis yonque monequi miquis nopampa na, quipantis yolistli yancuic para nochipa.

²⁶ Ax quipalehuis se tlacatl yonque moaxcatisquía nochí ni tlaltepectli intla quipolos ialma. Pampa ax onca tleno tlen se huelis tlaxtlahuas para quimanahuis ialma quema quipolojtos nepa mictla.

²⁷ Pampa na tlen niMocuepqui Tlacatl nihualasoc ica itlatlanex noTata Dios. Huan noelhuicac ejcahua hualase nohuaya para niquintlaxtlahuis nochí tlacame queja quinamiqui ica tlen quichijtoque.

²⁸ Nella nimechilhúa, sequin imojuanti tlen inmoquetzaj nica, ax inmiquise hasta inquitase quejatza na tlen niMocuepqui Tlacatl nimonextis quema nihualas para nitlanahuatis.

17

Jesús moixpatlac huan quinnextili itlatlanex

(Mr. 9:2-13; Lc. 9:28-36)

¹ Huan quema panotoya chicuase tonali, Jesús quihuicac Pedro huan Jacobo ihuaya iicni, Juan, huan tlejcoque ininseltitzi ipan se huejcapantic tepetl.

² Huan nepa Jesús quipatlac itlachiyalis iniixtla. Huan ixayac cahuanqui queja tonati huan iyoyo mocuepqui chipahuac queja tlahuili.

³ Huan nimantzi monextijque Moisés huan Elías huan pejque quicamahuíaj Jesús.

⁴ Huajca Pedro quihlhui Jesús:

—NoTeco, nelía cuali para tiitztoque nica. Intla tijnequi, tijchihuase eyi pilxajcaltziti. Se para ta, seyoc para Moisés huan seyoc para Elías.

⁵ Huan quema Pedro nopa quicamahuiyaya Jesús, temoc se mixtli tlen tlauhuiyaya huan quintzajqui. Huan camatqui Toteco Dios ipan nopa mixtli huan quijito: “Ya ni Nocone tlen niquicnelía. Nijpiya miyac paquilstli ica tlen quichihua. Xijtlacaquilica tlen yajaya quijitohua.”

⁶ Huan quema imomachtijcahua quicajque ni tlajtoli, moixtlapachojque huan nelía momajmatijque.

⁷ Huan Jesús quinnechcahuico huan quinpanitzqui sesen yajuanti huan quihlhui:

—Ximoquetzaca huan amo ximajmahuica.

⁸ Huan quema yajuanti ajcotlachixque, axaca más quitaque, san Jesús iselti.

⁹ Huan quema temoyayaj tlen tepetl, Jesús quinnahuati:

—Axaca xiquilhuica tlen inquittoque hasta na tlen niMocuepqui Tlacatl niquincajtehuas tlen mictoque huan nimoyolcuís sampa.

Jesús quijito para ya hualajtoc Elías

¹⁰ Huan imomachtijcahua Jesús quitlajtlanijque:

—¿Para tlen nopa tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés quijitohuaj para achtohuiya monequi hualas Elías huan teipa hualas nopa Cristo?

¹¹ Huan Jesús quihlhui:

—Nelía Elías huala achtohui para tlcualtlaliqui nochi tlamantli.

¹² Pero nimechilhuía, Elías ya hualajqui huan tlacame ax quixmatque huan san tlen hueli quichihuilijque. Huan ihuical elis ica na tlen niMocuepqui Tlacatl nojquiya nitlajijyohuis ininmaco.

¹³ Huajca imomachtijcahua quimachilijque para Jesús quincamahuiyaya tlen Juan tlen tecuaaltiyaya para yajaya eltoya Elías.

Jesús quichicajqui se oquichpil tlen quipixqui se iajaca Axcualtlacatl

(Mr. 9:14-29; Lc. 9:37-43)

¹⁴ Huan yajuanti sampa ajsicoj campa itzttoyaj nopa miyac tlacame. Huan hualajqui se tlcacatl, huan motlancuaquetzqui iixtla Jesús huan quihlhui:

¹⁵ —Tate, xijtlasojtla nocone huan xijchicahua pampa tlapolohua huan tlajijyohuía miyac. Quemantzi huetzi tlixijco huan quemantzi huetzi atitla.

¹⁶ Niquinhualiquili momomachtijcahua pero ax huelque quichicahuaj.

¹⁷ Huan Jesús quihlhui nopa tlacame tlen moquetzttoyaj nopano:

—¡Ay intlacame tlen ama initztoque, ax innechneltocaj! ¿Tlachque nijchihuas imohuaya? Ax xitlahuac imotlalnamiqulis. ¿Quesqui tonali monequi nimocahuas imohuaya? ¿Quesqui tonali monequi nimechijyohuis?

Huan Jesús quihlhui nopa tlcacatl:

—Xinechhualiquili mocone.

¹⁸ Huan Jesús quinnahuati ma quisa iajacayo Axcualtlacatl tlen calactoya ipan itlacayo huan yajaya quisqui. Huan nopa oquichpil nimantzi mochicajqui.

¹⁹ Huajca tiimomachtijcahua iyoca tijcamahuitoj Jesús huan tijtlajtlanijque:

—¿Para tlen ax tihuelque tijchihuaj ma quisa nopa ajacatl?

²⁰ Huan Jesús techilhui:

—Ax inhuelque pampa noja pilquentzi innechneltocaj. Nelía nimechilhuía, intla imotlaneltoquilis moscaltisquía queja quichihua se ipilxinacho mostaza, huelis inquinahuatise ni tepetl: 'Ximoijcueni huan xiya nepa' huan nopa tepetl moijcuenis huan mochihuas imotlajtol. Intla cuali intlanelto-case, huelis inquichihuase nochí.

²¹ Pero ni tlamantli ajacame ax quisase intla ax timosahuase huan timomajtose ipan Toteco para ma quisaca.

Jesús sampa quijto para miquis huan moyolcuís

(Mr. 9:30-32; Lc. 9:43-45)

²² Huan quema tiajsitoyaj ipan tlali Galilea, Jesús techilhui tiimomachtijca-hua:

—Nechtemactilise na tlen niMocuepqui Tlacatl ininmaco tlacame,

²³ huan nechmictise, pero ica eyi tonali nimoyolcuís.

Huan tiimomachtijcahua nelía timocuesojque.

Jesús tlaxtlajqui nopa tomi para tiopamitl

²⁴ Teipa Jesús huan tiimomachtijcahua tiajsicoj altepetl Capernaum. Huan hualajque campá Pedro itztoya nopa tlacame tlen quisentiliyayaj nopa tomi tlen tlainamaj para tiopamitl huan quitlajtlaniyque:

—¿Motlamachtijca tlaxtlahua nopa tomi tlen tlainamaj para tiopamitl o axtle?

²⁵ Huan Pedro quinnanquili:

—Quena, tlaxtlahua.

Teipa Pedro yajqui quiiato Jesús campá itztoya ipan se cali. Huan quema Pedro noja aya tleno quiihuiyaya, Jesús quitlajtlani:

—¿Quejatza tiquita, Pedro? Quema tlanahuatiani ipan ni tlaltepectli tlainamaj impuesto, ¿ajqueya quininamaj? ¿Quininamaj inincone-hua o sejcayoc ehuaní?

²⁶ Huan Pedro quinnanquili:

—Quininamaj sejcayoc ehuaní.

Huan Jesús quiihui:

—Huajca ax monequi para tojuanti tlen tiiconehua nopa tlanahuatijquetl ma titlaxtlahuaca.

²⁷ Pero para ax titecualancamacase, nojquiya titlaxtlahuase. Xiya nepa campá hueyi atl huan xijmajcahua se tepos huíjcoli para michime. Xijtlalana nopa michi tlen achtohui tijmasiltis, huan ipan icamac tijpantis se tomi tlen quiaxilís para titlaxtlahuase tlen tlainamaj para tiopamitl. Huajca xijhuica huan xitlaxtlahuati para na huan para ta.

18

Ajqueya más hueyi iixtla Toteco

(Mr. 9:33-37; Lc. 9:46-48)

¹ Ipan nopa tonal tiimomachtijcahua tijtlajtlaniyque Jesús:

—¿Ajqueya itztos más hueyi campá tlanahuatis Toteco tlen itztoc elhuicac?

² Huajca Jesús quinzotzqui se conetl huan quiquetzqui tlatlajco tojuanti,

³ huan techilhui:

—Nelía nimechilhuía intla ax inmoyolpatlase huan inmochihuase queja coneme, ax huelis incalaquise campá Toteco tlen itztoc elhuicac tlanahuatía.

⁴ Pampa nepa campá Toteco tlen itztoc elhuicac tlanahuatía elís más hueyi ajqueya moicnonequis queja se conetl.

⁵ Huan ajqueya quiselía se conetl ipan notoca^{18:5}, nechselía nojquiya.

Ma tiquimacastica titlajtlacolchihuase

(Mr. 9:42-48; Lc. 17:1-2)

⁶ “Huan Toteco tlahuel quitlatzacuiltis tlen quichihuas se conetl ma ayoc necheltoca. Más cuali elisquía quema aya quichihua nopa hueyi tlajtlacoli, intla moilpilisquía se metlatl ipan iquechcuayo huan ma moisahuiti ipan hueyi atl.

⁷ Nelía teicneltique tlacame pampa onca miyac tlamantli tlen quinyolti-lana ma tlajtlacolchihuaca huan tlacame tlajtlacolchihuaj mojmstla. Pero teicneltic se tlatatl tlen quichihuilía seyoc ma tlajtlacolchihua pampa Toteco quitlatzacuiltis.

⁸ “Intla moma o moicxi mitzchihuilía xitlajtlacolchihua, huajca xijtzontequi huan xijmajcahua. Pampa más cuali para ticalaquis nepa campa onca yolistli ica san setzi moma o san setzi moicxi, huan ax mitzmajcahuase nepa mictla ica motlacayo yamajtic. Pampa nepa mictla ax quema sehuis nopa tlitl.

⁹ Huan intla moixtiyol quinequi quitlachilis tlajtlacoli, más cuali xijquixti huan xijmajcahua. Pampa achi más cuali ticalaquis nepa campa onca yolistli ica san setzi moixtiyol huan ax mitzmajcahuase ica nochi ome moixtiyol ipan tlitl nepa mictla.

Nopa borrego tlen mocuapolojtoc

(Lc. 15:3-7)

¹⁰ “Xijpiyaca cuidado para amo xiquiniyocacahuaca ni coneme pampa inielhuicac ejcahua tlen quinmocuitlahuía, mojmstla quiixtlachilíaj no-Tata nepa elhuicac.

¹¹ Pampa na tlen niMocuepqui Tlatatl nihualajtoc para niquinmaquixtis tlen mocuapolojtoque.

¹² “¿Quejatza inquitaj? ¿Tlachque quichihuasquía se tlatatl intla quinxtoya cien borregojme huan se mocuapolosquía? ¿Ax inmoilhuía para quincahuasquía nopa noventa y nueve cuali tzactoque huan yas ipan tepetl quitemoti nopa tlen mocuapolojtoc?

¹³ Huan intla quipantis, paquis más ica nopa borrego tlen mocuapolojtoya que ica nopa noventa y nueve tlen ax mocuapolojtoque.

¹⁴ Nojquiya san se ica imoTata tlen itzotc nepa elhuicac. Yajaya ax quinequi ma mocuapolo niyon se tlen ni coneme.

Quema moicni mitzixpano, xijtlapojpolhui

(Lc. 17:3)

¹⁵ “Intla se moicni ipan Toteco mitzixpano, xiya huan iyoca xiquilhui tlen mitzchihuijtoc para san ta huan ya inquitatise. Intla mitzcaquis huajca sampa elis queja moicni.

¹⁶ Pero intla ax mitzchihuilis cuenta, xiquinhuica se o ome mohuaya queja testigos para tijcamahuis para ma quimachili tlen mitzchihuijtoc. Pampa ijcuilijtoc para temachtli quema ome o eyi testigos tlayolmelahuaj san se tlajtoli para quejatza panoc se tlamantli.

¹⁷ Huan intla moicni ax quinchihuilía cuenta nopa tlacame tlen tiquinhuicac mohuaya, huajca xiquinpohuili nochi nopa tiopamitl tlen tlaneltocani tlen moicni mitzchihuijtoc. Huan intla nopa tlaneltocani quiitaj para xitlahuac tlen tijijtohua pero nopa moicni ax quintlacaquilis, huajca xiquitaca queja se tlen ax quiixmati Toteco huan se tlen fiero iyolis queja se tlen tlainama impuesto.

18 “Pampa nelía nimechilhuía, nochi tlen inquilpise nica ipan tlaltepactli, moilpis nepa ipan elhuicac. Huan tlen inquitojtomase ipan tlaltepactli nojquiya motojtomase nepa elhuicac.

19 “Huan nojquiya nimechilhuía ya ni, intlá ome tlen imojuanti ipan tlaltepactli inmocahuaj ica san se tlajtoli para inquitlajtlanise Toteco se tlamantli, huajca yajaya noTata tlen itztoc nepa elhuicac inmechmacas.

20 Pampa campa mosentilíaj tlacame ipan notoca^{18:20}, yonque san mosentilíaj ome o eyi, na niitztoc ininhuaya.”

Nopa tlatequipanojquétl tlen ax quitlapojpolhui ihuampo

21 Huajca Pedro monechcahuico campa Jesús huan quitlajtlani:

—NoTeco, ¿hasta quesqui hueltas monequi nijtlapojpolhuis noicni tlen ajachica nechchihuilia tlen ax cuali? ¿Monequi nijtlapojpolhuis hasta chicome hueltá?

22 Huan Jesús quiilhui:

—Amo san xijtlapojpolhui chicompa hueltá. Monequi tijtlapojpolhuijtine-mis hasta chicompa setenta hueltas.

23 “Quena, monequi tijtlapojpolhuijtinemis pampa Toteco tlen itztoc elhuicac huan tlen tlanahuatís eltoc queja ni tlanahuatijquétl ipan ni huicaltili. Se tonal se tlanahuatijquétl quinequiyaya quincuentajchihuas itlatequipanojcahua tlen quitlahuiquiliyayaj.

24 Huan quema pejqui, quihualiquilijque campa ya se itlatequipanojca tlen quitlahuiquiliyaya majtlactli mul bolsas tlen tomi.

25 Huan nopa tlacatl ax tleno quipiyayaya para quicuepilis. Huajca nopa tlanahuatijquétl tlanahuati ma quinamacaca nopa tlacatl ihuaya isihua huan iconehua huan nochi tlen iaxca, huan ica nopa tomi tlaxtlahuasquía se quentzi tlen quitlahuiquiliyaya.

26 “Huan quema itlatequipanojca quicajqui, moixtlapacho iixtla nopa tlanahuatijquétl huan ica nochi iyolo quitlajtlani: ‘Xinechchiya huan nimitztlahuiquilia.’

27 Huan nopa tlanahuatijquétl quitlasojtlac huan quitlapojpolhui nochi itlahuiquilis para ax tleno monequi tlaxtlahuas.

28 “Teipa nopa tlatequipanojquétl yajqui huan quipantito se tlen tlatequipanohuayaya ihuaya huan quitlahuiquiliyaya pilquentzi tomi. Huan quiquechpatzcato hasta ayoc hueliyaya mijmijyotis huan quiilhui: ‘Xinecht-laxtlahui amantzi.’

29 “Huan ihuampo motlancuaquetzqui iixtla huan ica nochi iyolo quiilhui: ‘Xinechchiya huan nimitztlahuicac nochi.’

30 “Pero nopa tlatequipanojquétl ax quinejqui quichiyas. Huajca qui-huicac ihuampo ipan tlatzactli huan quitzajqui hasta nochi quitlamitlaxtlahuicquía.

31 Huan sequinoc itlatequipanojcahua nopa tlanahuatijquétl quiitaque nopa tlacatl tlen ininteco quitlapojpolhuijtoyá itlahuiquilis huan quiitaque tlen quichihuiliytóya ihuampo tlen pilquentzi quitlahuiquiliyaya. Huajca tlahuél mocuesojque huan yajque quilhuitoj nopa tlanahuatijquétl tlen panoc.

32 “Huajca nopa tlanahuatijquétl quintonzqui nopa itlatequipanojca huan quiilhui: ‘Ta tífiero tlacatl. Na nijtlapojpolhui motlahuiquilis huan nochi tlen tinechtlahuiquiliyaya pampa ica nochi moyolo tinechtlajtlani.

33 Huajca ¿para tlen ax tijtlasojtlac mohuampo tlen nechtequipanohua mohuaya queja na nimitztlasojtlac?’

³⁴ Huajca iteco cualanqui huan quinmactili ininmaco tlacame tlen quitlaijiyohuiltisquíaj hasta tlaxtlahuasquía nochi tlen tlahuicayaya achtohuiya.

³⁵ Huan nojquiya queja nopa quichihuas noTata tlen itztoc nepa elhuicac intla imojuanti ica nochi imoyolo ax inquitlapojpolhuise sesen imoicni tlen inmechchihiuiliáj tlen ax cuali.”

19

Se tlacatl ma ax quicahua isihua

(Mr. 10:1-12; Lc. 16:18)

¹ Huan quema Jesús tlanqui quinilhuía nopa tlacame ni tlajtoli, quisqui estado Galilea huan yajqui estado Judea nechca nopa nali atentli Jordán campá temo tonati.

² Huan quitoquilijque miyac tlacame huan quinchicajqui nochi tlen mocochuayayaj nopaño.

³ Huan hualajque sequin fariseos campá Jesús para quicajcayahuase para ma quijitos tlen ax cuali. Huan yajuanti quitlajtlanijque:

—¿Nopa tlanahuatili quicahuilía se tlacatl ma quicahuas isihua ica tlen hueli tlamantli?

⁴ Huan Jesús quinnanquili:

—¿Ax inquitpojtoc tlen ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campá achtohui Toteco tlasencajqui? Quijtohua: ‘Yajaya quichijqui tlacatl huan sihuatl’ para ma itztoca san sejco.

⁵ Huan nojquiya quijtohua: ‘Yeca se tlacatl quicahuas itata huan inana huan mosejcotilis ihuaya isihua huan nopa ome itztose queja san se inintlacayo.’

⁶ Huajca ayoc itztose queja ome. Ama nopa ome mochihuase queja san se inintlacayo. Toteco quinsejcotilía se tlacatl ihuaya isihua; huajca ma axaca quiniyocatlalis.

⁷ Huan nopa fariseos quitlajtlanijque:

—Huajca ¿para tlen Moisés huejcajquiya quijito se tlacatl ma quimaca isihua se amatlajcuiloli campá quijitos para nopa sihuatl ayoc iaxca huan queja nopa quicahuas?

⁸ Huan Jesús quinnanquili:

—Pampa inyoltetique, Moisés inmechcahuili intlacame para inquicahuase imosihua ica se amatl, pero Toteco ax queja nopa quisencajqui ma eli ipan ipeja.

⁹ Huan nimechymelahuá intla se tlacatl quipiya isihua tlen ax quixpanotoc ica seyoc tlacatl huan nopa tlacatl quicahuas huan mosejcotilis ica seyoc, huajca nopa tlacatl momecatía. Huan intla se tlacatl mosejcotilis ica nopa sihuatl tlen ihuehue quicajtejtoc, huajca nopa tlacatl nojquiya momecatía.

¹⁰ Huan tojuanti tiimomachtijcagua tiquilhuijque:

—Intla queja nopa monequi para se tlacatl mocahuas ihuaya isihua, huajca más cuali ma ax mosihuajti se tlacatl.

¹¹ Huan Jesús quinilhui:

—Ax nochi hueli quipiyaj nopa yajatili para mocahuase ininseltitzi. San hueli quichihuaj tlen Toteco quinmacatoc nopa chichahualistli.

¹² Sequin tlacame tlen quema tlacatque quimatque para ax quema huelis quipiyase ininsihua. Sequinoc ax huelis quipiyase ininsihua pampa sequinoc quincaparojtoc. Huan itztoc sequinoc tlacame tlen ax quipiyaj

ininsihua pampa ipan ininyolo quimatij queja nopa achi más huelis tequitise ipan itlanahuatilis Toteco tlen itztoc elhuicac. Huajca intla se tlacatl quimachilia para huelis mocahuas iselti, ma mocahua iselti.

Jesús quintiochijqui coneme

(Mr. 10:13-16; Lc. 18:15-17)

¹³ Teipa tlacame quinhualicaque ininconehea campa Jesús para ma quitlali ima huan ma momajtos. Huan tiimomachtijcahua tiquinajhuaque.

¹⁴ Pero Jesús techilhui:

—Xiquincahuaca nopa coneme ma hualaca campa na huan amo xiquintzacuilica. Pampa Toteco tlen itztoc nepa elhuicac quinnahuatis tlacame tlen nechseliaj queja ni coneme.

¹⁵ Huajca Jesús quitlali ima ipan nopa coneme huan quintiochijqui. Teipa quisqui huan yajqui.

Nopa telpocatl tlen tominpixquetl

(Mr. 10:17-31; Lc. 18:18-30)

¹⁶ Huan hualajqui se tlacatl campa Jesús huan quitlajtlan:

—Cuali titlamachtijquetl, ¿tlachque tlen cuali monequi nijchihuas para Toteco nechmacas yolistli yancuic para nochipa?

¹⁷ Huan Jesús quihlhu:

—¿Para tlen tinechnotzqui nicuali? ¿Ta tijmachilia para axaca cuali, san Dios? Intla tijnequi Toteco ma mitzmaca yolistli yancuic para nochipa, huajca xiquinneltoquili itlanahuatil.

¹⁸ Huan nopa tlacatl quitlajtlan:

—¿Tlachque itlanahuatilhua Toteco niquintoquilis?

Huan Jesús quihlhu:

—Amo xitemicti, amo ximomecati, amo xitlaxtequi, amo xijtestigojquetza tlen ax melahuac tlen seyoc tlacatl.

¹⁹ Xiquintlepanita motata huan monana. Huan xiquinicneli sequinoc queja timoicnelia.

²⁰ Huan nopa telpoca tlacatl quihlhu:

—Nochi ya ni nijtoquilitihualajtoc hasta quema niconetzi nieltoya. ¿Tlachque polihui para nijchihuas?

²¹ Huan Jesús quihlhu:

—Intla tijnequi tijchihuas senquistoc tlen Toteco quinequi, xiya huan xijnamacati nochi tlen tijpiya huan xiquinmaca nopa tomi tlen teicneltzitz. Quej nopa tijpiyas tlen ipati para moaxca nepa elhuicac. Teipa xihuala huan xinechtoquili.

²² Pero quema nopa telpoca tlacatl quicajqui tlen Jesús quihlhu, mocueso huan quistejqui pampa nelia tlapijpixtoya.

Toteco nochi hueli quichihua

²³ Huan Jesús techilhui tiimomachtijcahua:

—Nelia nimechilhua, nelia ohui para tominpiyani calaquise campa tlanahuatis Toteco tlen itztoc elhuicac.

²⁴ Sampa nimechilhua, huelis ax ohui para se hueyi tlapiyali queja se camello panos ipan iixtiyol se huitzmalotl, pero ohui para calaquis se tlacatl tlen tominpiya campa Toteco tlanahuatia.

²⁵ Quema tiimomachtijcahua tijcaque ni tlajtoli, tlahuel timosentlachili-que huan tiquilhuique:

—Huajca ¿ajqueya huelis momaquixtis tlen itlajtlacolhua?

²⁶ Huan Jesús techtlachili huan techilhui:

—Tlacame ax huelis momaquixtise ininseltitzitzi, pero Toteco huelis. Yajaya nochi hueli quichihua.

²⁷ Huajca Pedro quihlhuí Jesús:

—Xiquita, tojuanti tijcajtejtoc nochi tlen tijpixtoyaj para timitztoquilise. Huajca ¿tlachque tijpiyase?

²⁸ Huan Jesús techilhui:

—Nelía nimechilhuiá quema ajsis nopa tonal quema Toteco quiyancuilis nochi tlaltepectli huan quema na tlen niMocuepqui Tlacatl nimosehuis ipan nosiya tlen yejectzi para nitlanahuatis ica nochi nohueyitilis, imojuanti tlen innectoquilijtoque innohuse ipan majtactli huan ome siyas tlen yejectzitzitzi. Huan inquitlajtolsencahuase nopa majtactli huan ome huejhueyi familias tlen tlacame tlen hualajque tlen itelpocahua Israel.

²⁹ Huan nochi tlen quicajtejtoc ichaj, o itlaca icnihua, o isihua icnihua, o inana, o itata, o iconehua, o imil, o isihua pampa nechneltoquilíaj^{19:29}, quipantis cien huelta tlen quicajtejtoc huan nojquiya Toteco quimacas yolistli tlen yancuic para nochipa.

³⁰ Pero nopa tlacame tlen nochi quintlepanitaj ama, ayoc aca quintlepanitas ipan nopa tonal. Huan miyac tlen axaca quintlepanita ama, nochi quintlepanitase ipan nopa tonal.

20

Nopa tlatequipanohuani ipan mili

¹ “Quema Toteco tlen itztoc elhuicac tlanahuatis, yajaya tetlaxtlahuis. Yajaya itztoc queja ni tetat tlen quipixtoya miyac tlati huan se tonal quisqui ijnaltzi huan quintemoto tlatequipanohuani ma quitequipanoca ipan ixocomecamil.

² Huan quinhui quintlaxtlahuisquía tlen ipati se tonal tequitl. Huajca yajuanti quitequipanotoj ipan ixocomecamil.

³ Huan nechca las nueve ica ijnaloc, nopa tecojtli yajqui tianquis huan quinitac sequinoc tlacame tlen ax tequitiyayaj.

⁴ Huajca quinhui: ‘¿Ax inquinequij innechpalehuise ama ipan noxocomecamil? Xihualaca huan nimechtlaxtlahuis tlen quinamiqui.’ Huajca yajuanti nojquiya yajque.

⁵ Huan nopa tlacatl sampa yajqui tianquis tlajco tona huan sampa quinpanti sequinoc para ma quipalehuica. Huan sampa yajqui tianquis nechca las tres huan quinpanti sequinoc, huan nojquiya quintitlanqui ma quitequipanotij imila.

⁶ Quema se quentzi polihuiyaya para las cinco, sampa yajqui huan quinpanti sequinoc tlen ax tequitiyayaj huan quinhui: ‘¿Para tlen san inmoquetztoque nica huan san inquipolohuaj tonali?’

⁷ “Huan quihlhuíque: ‘Pampa axaca techtlanehui ma tijpalehuica.’

“Huajca quinhui: ‘Xinechpalehuiquij nojquiya ipan noxocomecamil, huan nimechtlaxtlahuis queja quinamiqui.’

⁸ “Huan ica tlayohua, nopa tlacatl quínotzqui itlayacanca huan quihlhuí: ‘Xiquinnotza nopa tlatequipanohuani huan xiquintlaxtlahui. Achtohui xiquintlaxtlahui tlen más tiotlac ajsicoj, huan hasta teipa xiquintlaxtlahui tlen hualajque ijnaltzi.’

⁹ “Huan quema yajuanti tlen tequiticoj a las cinco monechcahuicoj, quintlaxtlahui queja ipati senquistoc se tonal tequitl.

¹⁰ Huan queja nopa quintlaxtlahuijtiyajqui hasta ajsic campa nopa tlen ajsicoj ijnaltzi, huan nopa tlacame moilhuiyayaj para ininteco quintlaxtlahuisquía quentzi más, pero nojquiya quinmacac tlen se tonal tlaxtlahuili.

¹¹ Huan quema ya quiselijtoyaj inintomi, mocualanijque ihuaya ininteco.

¹² Huan quiilhuijque: ‘Ni tlacame tlen teipa hualajque san tequitique se hora huan quitlanque ihuical queja tojuanti tlen titequitique chicahuac se tonal huan quema chicahuac tonayaya.’

¹³ “Pero ininteco quinilhui: ‘Nohuampoyohua, ax nimechcayajtoc. Nimechilhui nimechtlaxtlahuisquía tlen ipati se tonal tequitl huan queja nopa nimechtlaxtlahui.

¹⁴ Xijcuica ni imotomi huan ya xiyaca. Na nijnequi niquintlaxtlahuis ni tlacame tlen hualajque tiotlac ihuical queja imojuanti.

¹⁵ ¿Ax nijpiya tlanahuatili nijchihuas tlen nijnequi ica notomi? Huelis san innoxicohuaj ica yajuanti pampa nelía cuali niquintlaxtlahui.’

¹⁶ “Quej nopa ica tlacame tlen ama tlayacanaj, teipa elise tlen mocahuase tlatepotzco. Huan tlen hasta tlatepotzco mocahuaj ama, teipa elise tlen tlayacanase, pampa Toteco quinnotzas miyac tlacame, pero san sequin quintlapejpenis para iaxcagua.”

Jesús sampa techilhui para miquis huan moyolcuís

(Mr. 10:32-34; Lc. 18:31-34)

¹⁷ Teipa Jesús tlejcotiyohuiyaya para altepetl Jerusalén, huan ipan ojtli techhuicac timajtlacme huan ome tiumomachtijcagua iyoca huan techilhui:

¹⁸ —Xiquitaca. Amantzi tiyohuij altepetl Jerusalén huan nepa nechtemactilise na tlen niMocuepqui Tlacatl ica nopa tlayacanca totajtzitzi huan ica nopa tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés. Huan yajuanti quijitose para ma nimiqui.

¹⁹ Huan nechtemactilise ininmaco sejcoyoc ehuan. Huan yajuanti nechhuhiuitase, huan nechcuartajhuise huan nechcuamapeloltise. Pero ipan eyi tonali nimoyolcuís.

Ininnana Juan huan Jacobo quitlajtlani Jesús para miyac tequihuejcayotl

(Mr. 10:42-45)

²⁰ Huan ininnana Juan huan Jacobo monechcahuico campa Jesús ininhuaya nopa ome itelpocagua. Ni telpocame eliyayaj iconehua Zebedeo. Huan ininnana motlancuaquetzqui iixtla Jesús para quitlajtlanilis se favor.

²¹ Huan Jesús quiilhui:

—¿Tlachque tijnequi?

Huan nopa sihuatl quiilhui:

—Xitlanahuati para ni ome notelpocagua para ma mosehuica, se ipan monejmatl huan seyoc ipan moarraves quema titlanahuatis.

²² Huan Jesús quinilhui:

—Ax inquimatij tlachque innechtajtlaniáj.

Huan Jesús quintlajtlani itelpocagua:

—¿Inquimachilíaj para inhuelise intlaijiyohuise queja na nitlaijiyohuis ica se ome tonali?

Huan quinanquilijque:

—Quena, tihuelise.

²³ Huan Jesús quinilhui:

—Nelía tlen inqiiijtohuaj, miyac intlaijiyohuise queja na nitlaijiyohuis, pero ax notequi para niqijitos ajqueya mosehuis ipan nonejmatl huan ipan noarraves. NoTata, quena, yajaya quimati ajqueya mosehuis nopano.

²⁴ Huan timajtlacme tiimomachtijcahua tijcajque tlen quiijtojqque huan ticualanque ininhuaya nopa ome icnime.

²⁵ Huajca Jesús technotzqui nochi ma timonechcahuica campa ya itztoya huan techilhui:

—Inquimatij para tlanahuatiani ipan ni tlaltepectli nelia tlanahuatíaj chicahuac. Huan huejhueyi tlacame quinequij inintlacajhua nimantzi ma quinneltoquilica inintlajtol.

²⁶ Pero ax queja nopa elis para imojuanti inmochihuase inhuejhueyi.

²⁷ Intla se tlen imojuanti quinequi mohueyichihuas, monequi elis ininte-quipanojca nochi sequinoc.

²⁸ Xijchihuaca queja na tlen niMocuepqui Tlacatl. Ax nihualajtoc para niquinnahuatis tlacame ma nechtequipanoca. ¡Axtle! Nihualajtoc para niquintequipanos tlacame, huan para nimotemactilis huan nimiquis para nitlaxtlahuas tlen monequi para niquintojtomas miyac tlacame para huelis yase majcajtoque.

Jesús quinchicajqui ome popoyotzitzi

(Mr. 10:46-52; Lc. 18:35-43)

²⁹ Huan quema Jesús quisayaya altepetl Jericó, miyac tlacame quitoquili-tiyohuiyayaj.

³⁰ Huan mosehuiyayaj ojteno ome tlacame tlen popoyotzitzi huan quica-jque para panoyaya Jesús. Huan huajca pejqque quiijtouhaj chicahuac:

—¡Toteco, tiiteipa ixhui David, xitechtlasojtla!

³¹ Huan nopa miyac tlacame chicahuac quintlacahualtiyayaj para ma ayoc tlahuejchihuaca. Pero nopa popoyotzitzi achi más tzajtziyayaj:

—¡Toteco, tiiteipa ixhui David, xitechtlasojtla!

³² Huan Jesús moquetzqui huan quinilhui:

—¿Tlachque inquinequij ma nimechchiuili?

³³ Huan quiilhuijqque:

—Toteco, tijnequij titlachiyase.

³⁴ Huan Jesús quintlasojtlac huan quitlali ima ipan iniixtiyolhua huan nimantzi tlachixtejqque huan yajuanti quitoquilijqque ipan ojtli.

21

Jesús calajqui Jerusalén ipan se pilburrojtzi

(Mr. 11:1-11; Lc. 19:28-40; Jn. 12:12-19)

¹ Huan Jesús huan nochi tojuanti tlen tinejnemiyayaj ihuaya timonechcahuiyayaj altepetl Jerusalén. Huan tiajsitoj ipan se pilaltepetzi tlen itoca Betfagé, nechca nopa tepetl tlen itoca Olivos. Huan Jesús quinnotzqui ome imomachtijcahua para quintitlanis ipan se rancho nechca.

² Huan quinilhui:

—Xiyaca ipan ne altepetl tlen mocahuia toixmelac. Nepa inquipantise se burra ilpitoc ihuaya icone. Xiquintojtomaca huan xinechhualiquilica.

³ Huan intla se tlatatl inmechtlajtlanis tlachque inquichihuaj, xiquilhui: ‘Toteco quinequi quintequihuis para se tlalochtili huan nimantzi mitzcuepilis.’

⁴ Quichijqui ni para ma pano tlen huejcajqquiya quiijcuilo nopa tiocamanalojqquetl para panos teipa. Yajaya huejcajqquiya quiijtojtoya:

⁵ ‘Xiquinilhui altepetl Jerusalén^{21:5} ehuan ni tlajtoli:

‘Xiquitaca, hualahua imotlanahuatijca.

Yajaya ax mohueyimatì.

Mosehuijtihualas ipan se pilburrojtzi.

Quena, mosehuijtihualas ipan icone se burra tlen quimati tlamama.' "

Quej nopa quiijcuilo nopa tiocamanalojquetl tlen huejcajquiya.

⁶ Huan nopa ome imomachtijcahua Jesús yajque huan quichijque queja Jesús quinilhui.

⁷ Huan quihualicaque nopa burra ihuaya icone. Huan tijtlalilijque totlaque ininpani huan Jesús tlejoc.

⁸ Huan itztoyaj tohuaya tlahuel miyac tlacame huan quisojque inintlaque ipan ojtli. Sequinoc quimapostejque ininmacuayo apachtli huan quitenque ipan ojtli para ma ipan nejnemi ipilburro Jesús.

⁹ Huan nochì nopa miyac tlacame tlen quiyacanayayaj Jesús huan nochì más tlen yohuiyayaj itepotzco chicahuac tlahuejchihuayayaj huan quiiytohuayayaj:

"¡Timitzhueyichihua j ta tlen tiiteipa ixhui Tlanahuatijquetl David!

¡Ma Toteco Dios mitztiochihua ta tlen tihuala ica itequihuejcayo^{21:9} Toteco!

¡Ma tijhueyichihua Toteco Dios tlen itztoc elhuicac ipampa tlen techchi-huilitoc!"

¹⁰ Huan quema Jesús calajqui ipan altepetl Jerusalén, nochì hualajque quitlachilicoj tlachque panoyaya huan motlajtlaniyayaj:

—¿Ajqueya huala?

¹¹ Huan tlacame quiijtojque:

—Yajaya ne tiocamanalojquetl Jesús tlen ehua Nazaret ipan estado Galilea.

Jesús quintotocac tlanamacani ipan tiopamitl

(Mr. 11:15-19; Lc. 19:45-48; Jn. 2:13-22)

¹² Huan Jesús calajqui ipan nopa hueyi israelita tiopamitl huan quintotocac nochì tlen tlanamacayayaj huan tlacohuayayaj tiopan calijtic. Huan quintepehuili ininmesas tlen quipatlawayaj tomi tlen huala sejcayoc. Nojquia quintepehuili ininsiyas tlen tenamaquiltiyayaj palomas.

¹³ Huan Jesús quinilhui:

—Ijcuilitoc ipan Itlajtol Toteco campa yajaya quiijtohua: 'Nochi tla-came quitocaxtise nochaj: Nopa Cali Campa Tlacame Momaijtohuaj.' Pero inquichijtoque campa mosentilaj tlaxtequini para quintlaxtequilise tlen hualahuij.

¹⁴ Huan hualajque campa Jesús nepa tiopan calijtic tlen popoyotzitzi huan tlen metzcuachotzitzi, huan yajaya quinchicajqui.

¹⁵ Pero nopa tlayacanca totajtzitzi huan nopa tlamachtiani tlen itlanahu-atil Moisés quitaque nopa chichahualnescayotl tlen Jesús quichihuayaya huan nojquia quinitaque nopa coneme tiopan calijtic tlen chicahuac quijtohuayayaj: "Timitzhueyichihua j ta tiiteipa ixhui David."

Huajca cualanque,

¹⁶ huan quiiilhuijque Jesús:

—¿Ax tijcaqui tlen quiijtohua j tlen ta?

Huan Jesús quinilhui:

—Quena, nijcaqui. Huelis ax inquipojtoque ipan Itlajtol Toteco campa quiijtohua:

'Toteco ta tijchijtoc para coneme huan pilconetzitzi ma mitzhueyichihua.'

¹⁷ Huan Jesús quincajtejqui huan yajqui altepetl Betania huan nepa tonil-ito.

Jesús quiajhuac se higuera cuahuitl

(Mr. 11:12-14, 20-26)

¹⁸ Huan hualmostla ica ijnaloc Jesús itztoya ipan ojtli mocuepayaya para Jerusalén huan mayantoya.

¹⁹ Huan ojteno Jesús quitiac se higuera cuahuitl huan monechcahuito huan quitiac ax quipiyayaya itlajca. San ixihuiyo quipiyayaya. Huan Jesús quihlhuí nopa cuahuitl:

—Cuahuitl, ayoc quema titemacas motlajca.

Huan nimantzi huajqui nopa cuahuitl.

²⁰ Huan quema tiimomachtijcahua tiquitaque para huajqui nopa cuahuitl, timosentlachilijque huan tijtlajtlanjque:

—¿Quejatza elqui para nimantzi huajqui ni cuahuitl?

²¹ Huan Jesús technanquili:

—Nelía nimechilhúa, monequi quema inquitlajtlanáaj Toteco se tlamantli, xijneltocaca para temachtli Toteco innechmacas huan huajca innechmacas. Intla san inmoilhúaj huelis innechmacas o huelis axtle, huajca ax tleno innechmacas. Nojquiya huelis inquichihuase sequinoc tlamantli tlen más huejhuéyi que nopa tlen nijchijtoc ica ni cuahuitl. Huelis inquilhuise se tepetl: ‘Ximijcueni, tepetl, huan ximomajcahua ipan hueyi atl’, huan queja nopa panos.

²² Huan nochi tlen inquitlajtlanise Toteco huan inquineltocase temachtli Toteco innechmacas, inquiselise.

Nopa tlayacanani quitlajtlanjque Jesús tlen itequihuejcyo

(Mr. 11:27-33; Lc. 20:1-8)

²³ Huan quema Jesús sampa ajsico ipan nopa hueyi tiopamitl huan tlamachtiyaya, hualajque nopa tlayacanca totajtzitzi huan nopa huehue tlacame tlen israelitame huan quihlhuíque:

—¿Tlachque tlanahuatili tijpiya para tijchihua nochi ni tlamantli tlen tijchijtnemi? ¿Ajqueya mitzmacatoc tlanahuatili?

²⁴ Huan Jesús quinilhui:

—Nojquiya nimechtlajtlanis se tlamantli. Intla xitlahuac innechnanquilise, huajca nojquiya nimechilhuis ajqueya nechmacac tlanahuatili para nijchihuas tlen nijchihua.

²⁵ ¿Ajqueya quititlanqui Juan para ma tecuaaltiqui? ¿Toteco quititlanqui o san tlacame?

Huajca yajuanti pejque mocamahuáj quejatza quinanquilisquíaj. Quiijto-
jque:

—Intla tiquijtose Toteco quititlanqui Juan, huajca Jesús techtlajtlanis para tlen ax tijneltocaque.

²⁶ Huan intla tiquijtose san tlacame quimacaque Juan tequihuejcyotl, huajca techchihuilise tlen fiero ni tlacame, pampa yajuanti quineltocaj para Juan eliyaya se itiocamanaloja Toteco.

²⁷ Huajca quihlhuíque Jesús:

—Tojuanti ax tijmatij ajqueya quititlanqui Juan.

Huajca Jesús quinilhui:

—Ax innechnanquilijque xitlahuac, huajca na nojquiya ax nimechilhuis ajqueya nechmacatoc tlanahuatili para nijchihuas tlen nijchihua.

Se tlatatl huan ome itelpocahua

²⁸ Jesús quinilhui:

—¿Tlachque inmoilhuíaj tlen ni huicaltili tlen nimechpohuilis? Se tlatatl quinpixtoya ome itelpocahua huan yajqui campa nopa achtohui ejquetl huan quilhui: 'Nocone, xiya ama xitequititi nepa ipan toxocomecamil.'

²⁹ Huan yajaya quinanquili: 'Axtle, Papá, ax nijnequi niyas.' Pero teipa moyolpatlac huan yajqui tequitito.

³⁰ Huan teipa nopa tetat yajqui campa ne se itelpoca huan nojquiya quilhui ma tequititi. Huan yajaya quilhui: 'Quena, Papá, niyas.' Pero ax yajqui.

³¹ Huajca, ¿ajqueya nopa ome iconehua quichijqui tlen itata quinequiyaya ma quichihua?

Huan quinanquilijque:

—Nopa telpocatl tlen achtohui.

Huan Jesús quinilhui:

—Nelía nimechilhúa nopa fiero tlacame tlen tlainamaj impuesto huan nopa tlananca sihuame inmechtlayacanculise para calaquise nepa campa Toteco tlanahuatía.

³² Pampa achtohui Juan tlen tecuaaltiyaya tlamachtico nopa ojtli tlen xitlahuac, huan ax inguineltocaque. Pero nopa tlacame tlen tlainamaj impuesto huan nopa sihuame tlen tlananemij, quena, quineltoaque. Huan yonque inquिताque queja quipatlaque innemilis, noja ax inmoyolcuetpocque huan ax inguineltocase.

*Se huicaltili tlen tlatequipanohuani tlen ax cuajcualme
(Mr. 12:1-12; Lc. 20:9-19)*

³³ Huan Jesús quinilhui:

—Xijtlacaquilica ni huicaltili tlen nimechpohuilis. Itztoya se tlatatl tlen quitojqui xocomecatl ipan imil huan quitzajtzejqui yahualtic huan tlacoyoni campa tepejpechtitla para ipan quipatzcas itlajca. Huan nojquiya quichijqui se tepancali tlen huejcapantic para ipan tlejcos para quimocuitlahuis nochí imil. Huan quincahuilijtejqí ininmaco sequinoc tlacame para ma quimocuitlahuica huan teipa ma quitlajcoitasquíaj itlajca nopa mili. Huan teipa nopa tecojtli quisqui huan yajqui huejca.

³⁴ Huan quema ajsic tonali para tlatequistli, nopa tecojtli quintitlanqui se ome itlatequipanojcahua para ma quintitaj nopa tlacame para ma quinnacaca tlen ya iaxca tlen nopa tlatequistli.

³⁵ Pero nopa tlacame tlen ininmaco eltoya nopa mili quinitzquijque itlatequipanojcahua; huan se quimaquilijque, huan seyoc quimictijque, huan seyoc quitepachojque ica tetl.

³⁶ Huan nopa tecojtli sampa quintitlanqui achi miyaqui itlatequipanojcahua huan nojquiya san se quinchihuilijque.

³⁷ "Teipa nopa tecojtli quintitlanqui itelpoca pampa moilhui temachtli quitlepanitase notelpoca.

³⁸ Pero quema nopa ax cuajcualme quitaque itelpoca, moilhuijque se ica seyoc: 'Yajaya ni tlen teipa quiselis ni xocomeca mili para iaxca. Huajca ma tijmictica huan teipa ni mili elis toxca.'

³⁹ Huajca quitzquijque itelpoca ininteco huan quimajcayque xocomeca milteno huan quimictijque.

⁴⁰ "Huajca, ¿tlachque inmoilhuíaj nopa tecojtli quinchihuilis nopa fiero tlacame quema yajaya mocuepas?"

⁴¹ Huan nopa tlacame quinanquilijque Jesús:

—Nopa tecojtli quinmictis nopa fiero tlacame, niyon ax quintlasojtlas. Huan teipa quincahuilis sequinoc ma quimocuitlahuica ixocomecamil tlen nelía quicuepilise tlen iaxca quema oncas tlatequistli.

⁴² Huan Jesús quinilhui:

—¿Ax inquitojtoque campa ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campa camati tlen na queja nieli se hueyi tetl? Queja ni quijitohua:

‘Nopa hueyi tetl tlen calchihuani ax quinejque quitequihuse, huan quimajcajque,

teipa elqui tlen más monequiyaya para yas calnacastla, huan ipan quiqetase nopa cali.

Elis yajaya Toteco tlen quichihua queja nopa ma pano, huan nelía yejectzi tiquitaj tlen quichihua.’

⁴³ Huajca nimechilhúa Toteco quichihuas queja nopa tecojtli huan ayoc innechcahuilis incalauise campa Toteco tlanahuatia pampa ax innech-nequij, pero quincahuilis ma calaquica tlacame tlen nechselise huan quichihuase tlen cuali queja tlen quinamiqui para tlen itztoque ipan itlanahuatilis.

⁴⁴ Huan tlen ax nechnequi eltos queja se tlen huetzis ipan nopa hueyi tetl huan tlahuel mococos. Huan na nieli nopa hueyi tetl huan quema nijpanajsis tlen ax nechselía, nijchihuas xacualtic.

⁴⁵ Huan quema nopa tlayacanca totajtzitzi huan nopa fariseos quicajque ni eyi huicaltili, quimachilijque para Jesús camatiyaya tlen yajuanti.

⁴⁶ Pero yonque quinequiyayaj quitzquise Jesús para quitzacuase, quinimacasiyayaj nopa miyac tlacame tlen quittepanitayayaj Jesús huan quitayayaj para se itiocamanalojca Toteco.

22

Se huicaltili tlen se hueyi tlacualistli

(Lc. 14:15-24)

¹ Huan Jesús sampa pejqui quincamahuía nopa miyac tlacame ica huicaltili huan quinilhui:

² “Campa tlanahuatis Toteco tlen itztoc ipan elhuicac, eltos queja se tlanahuatijquetl tlen quichijqui se hueyi tlacualistli tlen nenamictili quema mosihuajti itelpoca.

³ Huan quintitlanqui itlatequipanojcahua ma quinyolmelahuatij nochi tlanotzalme ma hualaca campa nopa tlacualistli tlen nenamictili, pero nopa tlanotzalme ax quinejque hualase.

⁴ “Huajca sampa nopa tlanahuatijquetl quintitlanqui sequinoc itlatequipanojcahua ma yaca huan quinilhuitij: ‘Xiquinilhua nopa tlanotzalme para ya najsencajtoc ni tlacualistli. Niquinmictijtoc nohuacaxhua tlen más tomahuague huan nochi eltoc para titlacuase. Xiquinilhua ma hualaca campa ni tlacualistli tlen nenamictili.’

⁵ Pero nopa tlanotzalme ax quinchihuiliijque cuenta inintlajtol huan nochi yajque ipan inintequi. Se yajqui imila huan seyoc yajqui tlanamacato.

⁶ Huan hasta sequinoc quinitzquijque itlatequipanojcahua nopa tlanahuatijquetl. Sequin quincocojque huan sequin quinmictijque.

⁷ Huajca nopa tlanahuatijquetl nelía cualanqui ininhuaya huan quintitlanqui isoldados huan quinmictijque nopa temictiani huan quitlatl inialtepe.

⁸ “Teipa nopa tlanahuatijquetl quinilhui itlatequipanojcahua: ‘Ya eltojca ni hueyi tlacualistli tlen nenamictili, pero nopa tlanotzalme quinextijque para ax quinamiqui para hualase.

⁹ Huajca xiyaca nepa ipan ojojtli huan nochi tlen inquinpantitij, xiquinnotzaca ma hualaca ipan ni tlacualistli tlen nenamictili.

¹⁰ Huajca nopa tlatequipanohuani yajque campa hueli ojojtli huan quinsentilijque nochi tlen quinpantijque, sequin cuali tlacame huan sequin ax cuali. Huan huajca ichaj nopa tlanahuatijquetl temic ica tlanotzalme para nopa hueyi tlacualistli.

¹¹ “Huan nopa tlanahuatijquetl calajqui quitlachiliti nopa tlacualistli huan ajqueya yajuanti itztoyaj, huan quiitac se tlacatl tlen ax moquentijtoya iyoyo tlen quinamiqui para quema tlacame yohuij ipan se nenamictili.

¹² Huajca nopa tlanahuatijquetl quitlajtlani: ‘Tinohuampo, ¿ipan tlachque puerta ticalaquico nica? Ax ticalajqui campa notequipanojcahua teyoyontíaj ica se cuali yoyomitl tlen quinamiqui ipan ni nenamictili.’ Pero nopa tlacatl ax tleno huelqui tlananquili.

¹³ Huajca nopa tlanahuatijquetl quinilhui itlatequipanojcahua: ‘Xiquilpica ipan iicxihua huan ipan ima ni tlacatl huan xijmajcahuaca calteno campá tzintlayohua huan campá tlacame chocase huan tlanhuehuechocase pampa tlahuel tlaijiyohuise.’

¹⁴ Pampa niquinnotza miyac para ma hualaca, pero ax miyac niquintlapejpenijtoc.”

*Tlacame quinejque quimasiltise Jesús
(Mr. 12:13-17; Lc. 20:20-26)*

¹⁵ Teipa yajque nopa fariseos huan quisencajque san sejco quejatza quimasiltise Jesús para ma quijto se tlajtolí ax cuali para huelis quiteilhuise.

¹⁶ Huajca quintitlanque sequin ininhuampoyohua tlen yajque ihuaya ihuampoyohua Tlanahuatijquetl Herodes campá Jesús huan quilhuijque:

—Tlamachtijquetl, tijmatij tiquijtohua tlen melahuac. Titlamachtia tlen nelia iojhui Toteco huan tlen quinequi ma tijchihuaca. Ax tiquinimacasi tlacame huan tlen quijtose tlen ta, niyon axaca tijchicoicnelia.

¹⁷ Huajca xitechilhui ya ni. ¿Tiquita cuali titlaxtlahuase nopa tomi tlen techtlajtlania totlanahuatijca César, o axtle?

¹⁸ Jesús quimachili para ax cuali inintlalnamiqulis nopa tlacame huan san quinequiyayaj quicajcayahuase. Huajca quinilhui:

—¿Para tlen inquinequij innechajcayahuase? Inquipiyaj ome imoxayac.

¹⁹ Xinechnextilica se tomi ica tlen intlaxtlahuasquíaj nopa tlen ne tlanahuatijquetl tlajtlani.

Huan yajuanti quinextilijque se tepos tomi.

²⁰ Huan Jesús quinilhui:

—¿Ajqueya iixcopinca eltoc ipan ni tomi? Huan ¿ajqueya itoca ijcuilijtoc ipani?

²¹ Huan yajuanti quilhuijque:

—Iixcopinca huan itoca tlanahuatijquetl César.

Huan Jesús quinilhui:

—Xijmacaca César tlen ya iaxca huan nojquiya xijmacaca Toteco Dios tlen Toteco iaxca.

²² Huan quema nopa fariseos quicajque itlajtol, mosentlachilijque pampa ax huelque quicajcayahuaj huan quistejque.

*Jesús quijto sampa moyolcuise mijcatzitzí
(Mr. 12:18-27; Lc. 20:27-40)*

²³ Ipan nopa tonali yajque sequin saduceos quicamahuitoj Jesús. Saduceos tlamachtíaj para ax quema hueli moyolcuisse mijcatzitzitzi sampa. Huan yajuanti quitlajtlanijqe Jesús:

²⁴ —Tlamachtijquetl, itlanahuatil Moisés quijitohua intla se tlatcatl miquis huan ax quicajtejtoc niyon se conetl, huajca itlaca icni nopa tlatcatl tlen mijqui monequi mosihuajtis ihuaya nopa cahualtzi para quipiyase se conetl tlen elis queja icone yajaya tlen mijqui huan queja nopa tlen mijqui quiniyas iteipa ixhuihua.

²⁵ Se tonal itztotay chicome icnime ipan totlal, huan nopa tlen achtohui ejquetl mosihuajti, huan teipa mijqui huan ax quipixqui se conetl. Huajca itlaca icni tlen iteipa ejca mosihuajti ihuaya nopa cahualtzi.

²⁶ Huan nojquiya mijqui huan ax quipixqui coneme. Huajca nopa sequinoc iteipa icnihua mosihuajtijque ihuaya nopa sihuatl hasta ajšic chicome icnime tlen mosihuajtijque ihuaya nopa sihuatl, huan sesen yajuanti mijque.

²⁷ Teipa nopa sihuatl nojquiya mijqui.

²⁸ Huajca ipan nopa tonal quema moyolcuisse nochi tlen mictoque, ¿ajqueya tlen nopa chicome tlacame quipiyas nopa sihuatl para iaxca pampa nochi quipixque para ininsihua?

²⁹ Pero Jesús quinilhui:

—Inmocajcayajtoque pampa ax inquimatij Itlajtol Toteco huan ax inquimachilíaj para nelía hueyi ichicahualis.

³⁰ Quema moyolcuisse nochi tlacame tlen mictoque, ayoc mosihuajtise, niyon monamictise, niyon quisencahuase para iniichpocahua monamictise. Nochi itztotay para nochipa queja ielhuicac ejcahua Toteco tlen itztotay nepa elhuicac tlen ax miqij huan yeca ax monequi monamictise para quiniyase iniconchua.

³¹ Pero quena, tlacame sampa moyolcuisse. ¿Ax inquipojtoque tlen Toteco quijito quema ya mijque tohujcapan tatahua? Yajaya quijito:

³² ‘Na niiTeco Abraham, Isaac huan Jacob.’ Huan pampa Toteco quijito yajaya ininTeco Abraham, Isaac huan Jacob quema yajuanti ya mictotay nica, huajca tijmatij yajuanti noja voltoque nepa elhuicac iixtla Toteco.

³³ Huan quema nochi nopa miyac tlacame quicajque quejatza Jesús quinnanquili, nelía mosentlachilijque.

Tlachque tlanahuatili más monequi tijneltocase

(Mr. 12:28-34)

³⁴ Huan nopa fariseos quicajque para Jesús quintlanqui nopa saduceos ica itlajtol, huajca quisencajqe seyoc tlamantli para quitlajtlaniše.

³⁵ Huan se tlen yajuanti tlen eliyaya se tlayacanca tlamachtijquetl tlen itlanahuatil Moisés tlahuel quinequiyaya quimasiltis Jesús. Huajca quitlajtlani:

³⁶ —Tlamachtijquetl, ¿tlachque tlanahuatili ipan itlanahuatilhua Moisés achi más monequi tijchihuase?

³⁷ Huan Jesús quinnanquili:

—Nopa tlanahuatili tlen quijito: ‘Xiquicneli Toteco Dios ica nochi moyolo, huan ica nochi moalma, huan ica nochi motlalnamiquilis.’

³⁸ Ya ni nopa tlanahuatili tlen más hueyi huan tlen más monequi tijchihuase.

³⁹ Huan nopa ompa tlanahuatili no ihuical elisnequi: ‘Xiquicneli sequinoc queja timoicnelía moselti.’

⁴⁰ Intla se quichihuas ni ome tlanahuatili, ya quichijtos nochi sequinoc tlanahuatili tlen ijcuilijtoc ipan itlanahuatilhua Moisés huan ipan iniama itiocamanalojcahua Toteco.

Nopa Cristo yajaya Dios

(Mr. 12:35-37; Lc. 20:41-44)

⁴¹ Huan quema nopa fariseos noja quiyahualohuayaya,

⁴² Jesús quintlajtlani:

—Inquimatij Toteco techilhui quititlanis nopa Cristo ipan ni tlaltepectli. ¿Tlachque inmoilhuíaj? ¿Ajqueya icone elis Cristo?

Huan yajuanti quinanquilijque:

—Yajaya elis se iteipa ixhui Tlanahuatijquetl David tlen huejcajquiya.

⁴³ Huan Jesús quintlajtlani:

—Huajca, ¿para tlen Tlanahuatijquetl David quinzotzqui Cristo ‘noTeco’? Pampa huejcajquiya Itonal Toteco quichihuili David ma quijto:

⁴⁴ Toteco Dios quicamahui noTeco Cristo, huan quijto:

Ximosehui nica ipan nonejmatl hasta nimitzmactilis mocualancaitacahua para xiquinnahuati.

⁴⁵ Huajca intla Tlanahuatijquetl David quinzotzqui Cristo ‘noTeco’ huan technextili para Cristo elisquía Dios, ¿quejatza nojquiya elisquía ya iteipa ixhui?

⁴⁶ Huajca axaca quimatiyaya quejatza quinanquilis. Huan yeca ipan nopa tonal huan teipa nochi majmahuiyayaj para más quitlajtlanisquíaj.

23

Tlacame ma ax quitoquilica tlen fiero quichihuaj nopa fariseos

(Mr. 12:38-40; Lc. 11:37-54; 20:45-47)

¹ Teipa Jesús quincamahui nopa miyac tlacame tlen quitoquiliyayaj huan techcamahui tiimomachtijcahua huan techilhui:

² “Nopa fariseos huan tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés quipiyaj tlanahuatili ihuical queja Moisés para tlamachtise tlachque quijtosnequij itlanahuatil.

³ Huajca amo xiquilcahuaca xijchihuaca tlen inmechilhuij xijchihuaca. Pero amo xijtoquilica iniojhui tlen fiero pampa yajuanti ax quichihuaj tlen tlamachtíaj.

⁴ Pampa yajuanti inmechmacaj miyac tlanahuatili tlen yajuanti quisencahuaj para inmochihuasquíaj incuajcualme, pero axaca hueli quintlamichihuas. Eltoc queja inmechilpilíaj tlamamali tlen tlahuel etic para inquimamajtiyase, pero nopa tlamachtiani ax quinequij quinpalehuse tlen tlamamajtiyohuij niyon ica se ininmacpil.

⁵ Nochi tlen nopa tlamachtiani huan fariseos quichihuaj, san quichihuaj para tlacame ma quinitaca. Para nesis tlatzejtzeloltique yajuanti moilpilíaj ipan ininma huan ipan inincuajtoltipa nopa piltlajcuiloltizti ica Itlajtol Toteco. Nojquiya quinpactía quipiyase ininyoyo itenhuaxo nelhuehueyac para ma ajsi tlalchi para nochi quítase.

⁶ Quinequij mosehuse ipan nopa siyas campa achtohui quintequilise tlacuali ipan se tlacualistli. Huan quinequij mosehuse ipan nopa siyas tlen más cuali ipan tiopamitl.

⁷ Quinpactía quema tlacame quintlajpalohuaj ica cuali ipan tianquis. Quinpactía quema tlacame quintocaxtíaj ‘Tlamachtijquetl’.

⁸ “Pero imojuanti amo xijnequica para inmoheuyichihuase huan para sequinoc ma inmechnotzaca ‘Rabí’ o ‘Tlamachtijquetl’ pampa san na niCristo niimotlamachtijca, huan nochi imojuanti san sejco initztoque queja inicnime.

⁹ Huan axaca ipan ni tlaltepactli xijhueyimatica huan xijtcoxactica ‘Totata’ pampa iyojtzi itztoc imoTata huan yajaya Totata Dios tlen itztoc elhuicac.

¹⁰ Huajca amo xijcahuilica sequinoc ma inmechnotzaca ‘Tlayacanquetl’ pampa san na niCristo tlen Toteco nechtitlanqui ipan tlaltepactli niimotlay-acanca.

¹¹ Huan aqueya tlen imojuanti quinequi mochihuas tlen más hueyi, ma mochihua imotequipanocja.

¹² Pampa nochi tlen mohueyimatij ama, teipa Toteco quinpinahualtis, pero nochi tlen ama moicnonequij, teipa Toteco quinhueyimatis.

Tlen quichijque nopa fariseos huan tlamachtiani tlen nopa ley

¹³ “¡Inteicneltique infariseos huan intlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés, pampa Toteco hueyi inmechtlatzacuiltis! Ome imoxayac. Inquintzacuiliáj tllacame para ma ax calaquica campá Toteco tlen itztoc elhuicac tlanahuatía. Ax inquinequij incalaquise imojuanti, niyon ax inquincahuiliáj ma calaquica sequinoc tlen quinequij.

¹⁴ “¡Inteicneltique infariseos huan intlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés, pampa Toteco hueyi inmechtlatzacuiltis! Ome imoxayac. Huejcahua in-momajtohuaj ica Toteco tlamiyacapa para intlacajcayahuaj, pero iyoca inquinoxitilíaj ininchajhaj cahual toahuime. Huajca nopa tlatzacuilti tlen inquiselise elis más hueyi que sequinoc quiselise.

¹⁵ “¡Inteicneltique infariseos huan intlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés, pampa Toteco hueyi inmechtlatzacuiltis! Ome imoxayac. Campa hueli ipan tlaltepactli inyohuij. Inquipanotinemij hueyi atl huan hasta campá hueli tllali para inquintemohuaj aqueya yancuic quitoquilis nopa tlajtoli tlen intlamachtíaj. Huan quema ya inquiyolpatlatoque se tlatatl para ma quitoquilis imotlajtol, inquichi huiliáj ma eli noja más fiero que imojuanti. Huajca nopa tllit nepa mictla quichiya, queja nojquiya inmechchiya imojuanti.

¹⁶ “¡Inteicneltique imojuanti, Toteco hueyi inmechtlatzacuiltis! Initztoque queja popoyotzitzi tlen tenextilíaj catlíaj ojtli ma quitoquilica. Inquijtohuaj: ‘Intla se quitestigojquetzas tiopamitl para quichihuas se tlamantli, ax monequi quichihuas tlen quijito quichihuasquí. Pero intla se quitestigojquetzas nopa oro tlen eltoc tiopan calijtic, huajca, quena, monequi quichihuas tlen quijito.’

¹⁷ ¿Quejatza huelis inmoilhuíaj más ipati nopa oro que nopa tiopamitl tlen quitlatzejtzolchihua nopa oro?

¹⁸ Huan nojquiya inquijtohuaj: ‘Aquí quitestigojquetzas nopa tlaixpamitl para quichihuase se tlamantli, ax monequi quichihuas tlen quitencahuilitotc quichihuas, pero intla se quitestigojquetzas nopa tlaicajcahuilistli tlen eltoc ipan tlaixpamitl, huajca quena, monequi quichihuas tlen quitencahuili quichihuas.’

¹⁹ ¡Inhuihuitique pampa ax tleno inquimachilíaj! Initztoque queja inpopoyotzitzi. ¿Huelis más hueyi nopa tlaicajcahuilistli tlen tllacame quihualicaque que nopa tlaixpamitl tlen quitlatzejtzolchihua nopa tlaicajcahuilistli? ¡Ax cuali imotlanamiquilis!

²⁰ Nelía yajaya tlen quitestigojquetza nopa tlaixpamitl nojquiya quitestigojquetza nochi tlen eltoc nopano.

²¹ Huan se tlen quitestigojquetzas nopa tiopamitl, nojquiya quitestigojquetza nopa tiopamitl huan Toteco tlen nopano itztoc.

²² Huan yajaya tlen quitestigojquetzas elhuicactli, nojquiya quitestigojquetzas isiyaj yejyetzti campa Toteco mosehuía huan nojquiya quitestigojquetza Toteco tlen mosehuía nopano.

²³ “¡Inteicneltique infariseos huan intlamachtiani tlen itlanahuatilhua Moisés, pampa Toteco hueyi inmechtlatzacuiltis! ¡Ome imoxayac! Inquimacaj Toteco majtlaclti por ciento tlen nochi tlen inquipiyaj hasta nopa alojhueno, anís huan cominos, pero tlen más ipati tlen itlanahuatilhua Moisés techilhuíaj ma tijchihuaca, ax inquitoquiliáj. Itlanahuatilhua quij-tohuaj ma tijchihuaca tlen xitlahuac iixtla Toteco, huan ma titetlasojtlaca huan ma tiitzotoca titemachme. Ni tlamantli achi más monequi xijchihuaca, huan nojquiya monequi ax inquicahuase inquimacase Toteco se majtlaclti por ciento tlen nochi tlen inquipiyaj.

²⁴ Initztoque queja popoyotzitzi tlen tenextilíaj catlíaj ojtli ma quitoquilica. Inquitoquiliáj nopa tlajtoli tlen pilquentzi ipati, pero nopa tlajtoli tlen hueyi ipati, ax inquichihuiliáj cuenta.

²⁵ “¡Inteicneltique infariseos huan intlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés, pampa Toteco hueyi inmechtlatzacuiltis! Ome imoxayac. Imopani innesij queja incuajcualme, pero ipan imoyolo san inmoilhuíaj nochi tlen intlach-tectoque huan tlen fiero inquichijtoque.

²⁶ ¡Inteicneltique infariseos! Achtohui ximoyolpajpacaca, huan huajca nelía inelise intlapajpacme ipan imoyolo huan imopani queja se vaso tlen tlapajpactic iijtico huan ipan itejteno.

²⁷ “¡Inteicneltique infariseos huan intlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés, pampa Toteco hueyi inmechtlatzacuiltis! ¡Ome imoxayac! Initztoque queja panteones tlen nesij yejyetzitzi ininpani pampa quinnexhuijtoque, pero iijtic nelía fiero pampa temitoc ica iniojomiyo mijcatzitzi.

²⁸ Imojuanti innesij para incuajcualme para tlacame ma inmechtlachilica, pero ax neli incuajcualme, pampa fiero inmoyolo. San inquichihuaj ome imoxayac.

²⁹ “Inteicneltique infariseos huan intlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés, pampa Toteco hueyi inmechtlatzacuiltis. ¡Ome imoxayac! Inquichihuiliáj panteones campa quintoctoque itiocamanalojcahua Toteco tlen quinmictijque huejcajquiya. Huan inquinoxchitemíaj ininpanteones nopa tlacame tlen itztoyaj huejcajquiya huan eliyayaj xitlahuaque iixtla Toteco.

³⁰ Huan inquijitohuaj para intla initztosquíaj huejcajquiya quema tohuejcapan tatahua itztoyaj, ax inquinpalehuijtosquíaj para quinmictijtosquíaj itiocamanalojcahua Toteco.

³¹ Huajca ica imotlajtol intenextilíaj para inelij inininteipa ixhuihua nopa tlacame tlen quinmictijque itiocamanalojcahua Toteco.

³² Huan san polihui para nojquiya inquichihuase queja yajuanti quichijque huan intemictise para inquipiyase miyac tlajtlacoli iixtla Toteco queja imotatahua quipixtoyaj.

³³ “Initztoque queja miyac cohuame ipan san se tepasoli. Ax huelis incholose. Temachtli inyase ipan tliitl nepa mictla campa intlajiyohuise.

³⁴ Huajca nimechtitlanilis tiocamanalohuani, huan tlanamijca tlacame, huan tlamachtiani. Sequin inquinmictise, sequin inquinaumapeloltise huan sequin inquinhuitequise tiopan calijtic, huan sequin inquintotocatinemise tlen se altepetl hasta seyoc para inquitlatzacuiltise.

³⁵ Huajca queja nopa inmechajsis nopa hueyi tlatzacuiltistli tlen quinamiqui, huan inquihuicase tlajtlacoli pampa inquinmictijque nochi cuajcualme hasta quema mijqui Abel achtohui huan hasta teipa quema inquinmictijque Zacarías icone Berequías tlatlajco tiopamitl huan tlaixpamitl.

³⁶ Nelía nimechilhúa nochi ni tlatzacuiltistli inmechajsis imojuanti tlen ama initztoque.

Jesús quintlapojpolhuijtosquía Jerusalén ehuaní
(Lc. 13:34-35)

³⁷ “¡Inteicneltijque inJerusalén ehuaní! Inquinmictíaj itiocamanalojcahua Toteco huan inquitapachohuaj tlen Toteco inmechtitlanilía. Nelía miyac huela nijnequiyaya nimechsantilís nomaco queja se tenanpiyo quinsentilía ipilconehua huan quinpachohua ica ieltlapal, pero ax inquinejque.

³⁸ Huajca xijtlachilica imotiopa eltoc queja se cali tlen tlatzitzica pampa Toteco ayoc itztoc nopano.

³⁹ Huan nelía nimechilhúa ayoc innechitase hasta nopa tonal quema innechilhuisse: ‘Ma Toteco quitiochihua ya ni tlen huala ipan itoca^{23:39}.’ ”

24

Se tonal tlacame quixolehuase tiopamitl
(Mr. 13:1-2; Lc. 21:5-6)

¹ Huan quema Jesús quisayaya ipan nopa hueyi tiopamitl para yas, timomachtijcahua timonechcahuitoj huan tijmanextijque nopa huejhueyi caltini tlen iaxca tiopamitl.

² Huan Jesús techilhui:

—Inquii taj nochi ni huejhueyi tiopan caltini tlen eltoc nica. Nelía nimechilhúa, ajsis se tonal quema tlacame quixolehuase nochi huan niyon se tel ax mocahuas campá eltoya.

Tlachque panos ipan itlamiya tonali
(Mr. 13:3-23; Lc. 21:7-24; 17:22-24)

³ Teipa Jesús mosehuito ipan nopa tepetl tlen itoca Olivos iixmelac tiopamitl. Huan iyoca tiimomachtijcahua timonechcahuitoj huan tiquilhuijque:

—Xitechilhui quema quixolehuase nopa tiopamitl. Huan xitechilhui tlachque tlanescayotl oncas quema timocuepas huan nechcatitos para tlamis ni tonali.

⁴ Huan Jesús techilhui:

—Ximotlachilica para axaca ma inmechcayahuas.

⁵ Pampa miyac tlacame hualase huan quiijtose: ‘Na niCristo.’ Huan quincacayahuase miyac.

⁶ Huan inquicaquise para onca tlatehuijca yotl o inquicaquise para nechca pehuas se tlatehuijca yotl. Pero amo ximajmahuica pampa monequi panos nochi ni tlamantli. Pero ya ni ax quiijtosnequi para itlamiya.

⁷ Tlacame ipan tlatlani campá hueli motlanase huan motehuise tlacame ipan sequinoc tlatlani. Tlanahuatiani huan ininsoldados tlatehuise ininhuaya sequinoc tlanahuatiani huan ininsoldados. Oncas cocolistli tlen fiero, huan hueyi mayantli huan campá hueli mojmolinis tlali.

⁸ Pero ica nochi ni tlamantli sanoc pehua nopa fiero tlamantli tlen tlacame quiijiyohuisse.

Imomachtijcahua Jesús tlaijiyohuisse

9 “Huan huajca, quena, inmechtemactilise para sequinoc ma inmechtlatzacuiltica huan inmechmictise. Tlacame tlen nochi tlaltini inmechcocolise pampa innechneltocaj;^{24:9}.

10 Huan ipan nopa tonali miyac tlen nechneltocaj, nechcajtehuase huan pehuase mococolise huan motemactilise ica ax cuajcualme.

11 “Huan motlalanase miyac tlen quijitose para yajuanti elij itiocamanalocahua Toteco, pero ax neli, huan quincajcayahuase miyac tlacame.

12 Momiyaquilise tlacame tlen ax quintlepanitase tlen quiapiya tlanahuatili huan tlahuel miyac tlajtlacolchihuase. Huan miyac tlacame tlen quinneltocaj Toteco ayoc quicnelise queja achtohui.

13 Pero ajqueya quijiyohuis nochi tlen panotihualas hasta itlamiya tonali, nijmaquixtis.

14 Huan tlacame tlamahuitij ni cuali tlamachtili tlen quejatza eltos quema Toteco tlanahuatli. Huan quihuicase hasta campa hueli techaj ipan nochi tlaltini ipan ni tlaltepatli para nochi tlacame ma quimatica. Huan teipa hualas itlamiya nochi tlen onca.

Miyac tlacajcayahuani hualase

15 “Huan ajsis se tonal quema inquitase panos tlen nopa tiocamanalocajuetl Daniel quijito panosquía. Yajaya quijito quiquetzase tlen tlahuel fiero ipan nopa cuarto tlen Más Tlatzeitzeloltic ipan nopa hueyi tiopan calijtic para quitlamijitlacos huan quichihuas tlahuel ax tlapajpactic nepa. (Imojuanti tlen inqipohuaj ya ni, xijmachilica tlachque quijitosnequi.)

16 Huajca quema panos ya ni, nochi tlen itztose ipan estado Judea ma choloca ipan tepetini.

17 Huan tlen itztos icalpani ma amo calaquis sampa ipan ichaj para quicuis se tlenijqui, san ma temos huan ma cholos nimantzi.

18 Huan tlen teguiti imila, ma ax mocuepas para quicuiti itlaque, san ma moisihuiliti para cholos.

19 ¡Pero teicneltziti sihuame tlen cone huejque huan tlen quinchichitíaj coneme ipan nopa tonali!

20 Xijtlajtlanica Toteco para ma ax panos ni tlamantli quema tlasese ya o ipan se tonal para timosehuise pampa más ohui incholose.

21 Pampa oncas se hueyi tlaijiyohuilitli queja tlen ax quema oncatoc hasta quema peiqui tlattepatli. Huan ax quema oncas seyoc quej ni.

22 Intla Toteco ax quichihuasquía cototzi nopa tonali tlen tlaijiyohuilitli, nochi miquisquíaj. Pero yajaya quichihuas nopa tonali ma eli cototzi pampa quinicnelia nopa tlacame tlen quintlapejpenijtoc.

23 “Huajca intla inmechilhise: ‘Nica itztoc Cristo’, o quijitose: ‘Nepa itztoc’, amo xiquinneltocaca.

24 Pampa hualase miyac tlacajcayahuani tlen quijitose yajuanti Cristo, o yajuanti tiocamanalohuani. Huan quichihuase huejhueyi tlanescayotl huan chichahualnecayotl para intla huelisquía quincajcayahuasquíaj. Hasta quincajcayahuasquíaj yajuanti tlen Toteco quintlapejpenijtoc intla huelis.

25 Xiquitaca, ya nimechilhuitoc ama nochi tlen panos teipa.

26 “Huajca intla inmechilhise: ‘Xiquitatij Cristo itztoc ipan huactoc tlatli’, amo xiyaca. Huan intla inmechilhise: ‘Xiquitatij Cristo itztoc calijtic’, amo xiquinneltocaca.

27 Pampa quema na tlen niMocuepqui Tlacatl nihualas, nochi nechitase. Eltos queja quema onca se chichahuac tlapetlanilotl tlen quisa campa quisa

tonati huan yohui hasta campa oncalaqui tlen nochi huelij quiitaj. Huan ihuical elis ipan nopa tonal quema nihualas.

²⁸ Queja nochi quiitaj quema mosentiliáj tzopilome campa huetztoc se mijcatzi, nochi quiitase quema nihualasoc.

Sampa hualas Jesús

(Mr. 13:24-37; Lc. 17:26-30, 34-36; 21:25-33)

²⁹ “Huan nimantzi quema panotos nopa hueyi tlaijiyohuilstli, tonati tzintlayohuas huan metztli ayoc tlauhís. Huan sitlalime huetzise tlen elhuicac, huan nochi chichahualistli tlen eltoc ipan elhuicactli huihuipicase.

³⁰ Huajca ipan elhuicactli monextis notlanextilis para na tlen niMocuepqui Tlacatl nihuala. Huan nochi tlacame tlen camatij nochi tlamantli tlajtoli ipan tlaltepectli tlahuel chocase quema nechitase. Huan nihualajihualas ipan mixtli tlen elhuicactli ica nohueyi chichahualis huan ica notlatlanex.

³¹ Huan na niquintitlanis noelhuicac ejcahua ica tlapitzali huan yajuanti quinsentilise tlen Toteco quintlapajpenijtoc tlen campa hueli ipan tlattepectli huan elhuicactli.

³² “Xijmachilica tlen nimechilhúa ipan ni huicaltili. Quema moseliltía se higuera cuahuilti huan pehua quísa ixihuiyo, huajca inquimatij para monechcahúa tonali para tlatotoniyas.

³³ Huajca nojquiya quema inquitase nochi ni tlamantli, xijmachilica monechcahúa nopa tonal para nimocuepas. Huan ya nimonechcahuijtos campa puerta.

³⁴ Nelía nimechilhúa, tlacame tlen quiitase panos ni tlamantli tlen nimechilhúa, ax miquise hasta nihualas.

³⁵ Elhuicactli huan tlaltepectli panotehuas, pero notlajtol nochipa motlamichijtiyas.

³⁶ “Pero axaca quimati tlachque tonal, niyon tlachque hora nimocuepas. Ax quimatij nopa elhuicac ehuaní tlen elhuicac, huan niyon na niIcone ax nijmati, san noTata, quena. San yajaya quimati.

³⁷ “Pampa quema na tlen niMocuepqui Tlacatl nihualas, nochi eltos queja eltoya ipan nopa tonali quema Noé itztoya huejcajquiya.

³⁸ Pampa ipan nopa tonali quema aya hualayaya nopa tlahuelatl, tlacame tlacuayayaj huan tlayayaj. Sequin mosihuaajtiyayaj huan sequinoc quisencahuayayaj para iniichpocahua ma monamictica. Nochi quichiuhayayaj tlen ipa quichihuaaj hasta nopa tonal quema Noé calajqui ipan nopa cuacanahua.

³⁹ Ax tleno quimatiyayaj tlen ininpantisquía hasta quema hualajqui nopa tlahuelatl huan quinhuicac. Quej nopa axaca quimatis achtohui quema na tlen niMocuepqui Tlacatl, nimocuepas.

⁴⁰ Ome tlacame tequititose ipan se mili huan Toteco tlatitlanis ma quihuicaca se tlen nopa ome huan nopa seyoc quicajtehuas.

⁴¹ Ome sihuame tistose san sejco campa tisij huan Toteco tlatitlanis ma quihuicaca se, huan nopa seyoc quicajtehuas.

⁴² “Huajca xitlachixtoca pampa ax inquimatij ipan tlachque tonal ni-imoTeco sampa nihualasoc.

⁴³ Ximoilhucá tlen ni tlatatl ipan ichaj. Intla quimajtosquía ipan tlachque hora ica tlayohua hualasquía nopa tlaxtejquetl, huajca tlachixtosquía huan ax quicahuilisqueía ma calaqui ipan ichaj para tlaxtequis.

⁴⁴ Huajca imojuanti nojquiya, xitlachixtoca pampa na tlen niMocuepqui Tlacatl nihualasoc ipan se hora quema ax innechchijaj.

*Nopa tlatequipanojquetl tlen temachtli huan tlen ax temachtli
(Lc. 12:41-48)*

⁴⁵ “Ximoilhica catlíla itlatequipanojca se tecojtli quitequimacas para quinyacanas nochi sequinoc ipan ichaj huan para quintlamacas quema ajsis hora. Quema quisas para huejca yas, quitequimacas se tlalnamijca tlatequipanojquetl tlen nelía temachtli.

⁴⁶ Huan nelía paquis nopa tlatequipanojquetl tlen iteco quipantis tequiti cuali quema mocuepas. Huan san se Toteco quitiochihuas tlen quinpantis tequiti cuali quema nimocuepas.

⁴⁷ Nelía nimechilhuía, quitequimacas para ma quimocuitlahuis nochi tlen iaxca.

⁴⁸ Pero fiero elis para se tlayacanca tlatequipanojquetl tlen pehua moilhía ipan iyolo tlen ax cuali huan quiijtos para huejcahuas iteco para mocuepas.

⁴⁹ Huelis pehuas quinmaquilis nopa sequinoc tlatequipanohuani huan pehuas tlacujtinemis huan tlaitinemis ininhuaya ihuintini.

⁵⁰ Huan teipa iteco mocuepas ipan se tonal quema nopa ax cual tlatequipanojquetl ax quichiya huan ipan se hora quema ax moilhía.

⁵¹ Huan iteco tlahuel quitlatzacuiltis huan quihuicas campa itztoque tlen ome ininxayac. Nepa chocas huan tlanhuehuechocas pampa tlahuel tlaijiyohuis. Huan quema nimocuepas, na nojquiya nijchihuas ica tlen ax temachme queja nopa tecojtli quichijqui.

25

Nopa huicatlili tlen nopa majtlactli ichpocame

¹ “Huelis tiquinhuicaloltise tlacame tlen quinequij calaquise campa tlanahuatía Toteco tlen itztoc elhuicac ica tlen ininpantis ni ichpocame. Itztoyaj majtlacme ichpocame tlen quicuique inintlahuil huan yajque ihuaya nopa ichpocatl para quichiyase hasta quema hualasquía itlajitlanil huan quihuicasquía para monamictise.

² Huan macuilti eliyayaj tlalnamijca ichpocame huan macuilti huihui-tique.

³ Huan nopa macuilti tlen huihuitique quihuicaque inintlahuil, pero ax quihuicaque aceite para sampa quitemitise para ma tlahuijtos seyohual.

⁴ Pero nopa macuilti tlen motlalnamictijque, quena. Quihuicaque inintlahuil, pero nojquiya iyoca quihuicaque más aceite.

⁵ Huan nopa mosihuajtijquetl ax hualajqui nimantzi huan nochi nopa ichpocame cochisnejque huan pejque cochij.

⁶ “Huan tlajco yohual quicajque tzajtzi tlen quiyacanayaya nopa mosihuajtijquetl, quiijtohuayaya: ‘Ya hualahua ne mosihuajtijquetl, xihualaca xijnamiquica.’

⁷ Huajca nochi nopa ichpocame mejque, huan tlen quihualicaque más aceite quitemitijque inintlahuil huan quicualtlalijque imechajyo nopa tlauhiltini para yase ipan tlacualistli.

⁸ Huan nopa ichpocame tlen huihuitique quinilhuijque tlen tlalnamiquini: ‘Xitechmacaca quentzi imoaceite pampa totlahuil sheisnequi.’

⁹ “Pero nopa tlalnamijca ichpocame quinilhuijque: ‘Axtle, pampa ax techaxilis para tojuanti huan imojuanti hasta tlanesis intla timechmacase. Más cuali xiyaca xijcohuatij tlen inquitequihuse.’

10 “Huajca yajuantí yajque quicohuatoj. Huan ipan nopa tlalochtlí ajsico nopa telpocatí huan nopa ichpocame tlen mocualtlalijtoyaj yajque ihuaya. Huan nochí calaquitoj ipan nopa tlacualistli tlen nenamictli huan caltza-
jque.

11 Teipa nopa sequinoc ichpocame tlen ax quipixtoyaj aceite tlanon-
jnotzque: ‘Tate, tate, xitechcaltlapo.’

12 “Pero nopa mosihuajtiquetl quinnanquili: ‘Nelía nimechilhúa, ax
nimechixmati.’

13 “Quej nopa nojquiya elis quema nimocuepas, huajca xitlachixtoca
pampa ax inqumatij tlachque tonal, niyon tlachque hora, na tlen ni-
Mocuepqui Tlacatl nihualas.

*Se tecojtli quintlanejti tomi itlatequipanojcahua
(Lc. 19:11-27)*

14 “Huelis tijhuicalotise itlanahuatilis Toteco tlen itztoc elhuicac, ica ni
tlacatl tlen nimechpohuilis. Se tlacatl mocualtlalijyaya para quisas para yas
huejca. Huan quinnotzqui itlatequipanojcahua huan quinmacac itomi para
ma quitequihuse quema yajaya ax aquisquía.

15 “Huan nopa tecojtli quinmacac sesen nopa tomi queja moilhui iniyajatil
para huelis quitequihuisquía. Se quimacac macuili bolsas tlen tomi, huan
seyoc quimacac ome bolsas tlen tomi, huan seyoc quimacac se bolsa. Teipa
quisqui huan yajqui huejca.

16 Huan nopa tlatequipanojquetl tlen quiselijtoya macuili bolsas tlen tomi
nimantzi yajqui quitequihuito nopa tomi para tlahochuas huan tlanamacas.
Huan quema panotiyajqui tonali, quitlanqui seyoc macuili bolsas.

17 Huan nopa tlatequipanojquetl tlen quiselijtoya ome bolsas tlen tomi
nojquiya quitequihui nopa tomi para tlahochuas huan tlanamacas huan
quema panotiyajqui tonali, quitlanqui seyoc ome bolsas.

18 Pero nopa tlen san quiselijtoya se bolsa tlen tomi, ax ya nopa quichijqui.
Yajaya yajqui tlaxahuato huan quitlalpacho nopa tomi tlen iteco quimaca-
toya.

19 “Huan quema ya panotoya miyac tonali, nopa tecojtli mocuepqui para
quichihuas cuentas ininhuaya.

20 Huan hualajqui nopa tlacatl tlen quiselijtoya macuili bolsas tlen itomi
huan quimacac nopa tomi huan nojquiya quimacac nopa seyoc macuili tlen
ya quitlantoya. Huan ne tlatequipanojquetl quilhui: ‘Noteco, tinechcahuil-
ijtequi macuili bolsas motomi, huan xiquita ya nijtlantoc seyoc macuili
bolsas.’

21 Huan nopa tecojtli quilhui: ‘Nelía cuali. Ta tinotlatequipanojca tlen
temachtli. Cuali tinechtequipano ica nopa quentzi tlen nimitzmacac. Hua-
jca ama miyac más nimitzcahuilis momaco. Xicalaqui nochaj nohuaya huan
nochipa ma tipaquica san sejco.’

22 “Huan hualajqui nopa tlacatl tlen quiselijtoya ome bolsas tlen tomi huan
quilhui: ‘Noteco, tinechmacac ome bolsas motomi huan ya nijtlantoc seyoc
ome bolsas.’

23 “Huan iteco quilhui: ‘Nelía cuali. Tinotlatequipanojca tlen temachtli.
Cuali tinechtequipano ica nopa quentzi tlen nimitzmacac. Huajca ama
miyac más nimitzcahuilis momaco. Xicalaqui nochaj nohuaya huan
nochipa ma tipaquica san sejco.’

24 “Huan yajaya tlen quiselijtoya se bolsa itomi iteco hualajqui huan
quilhui nopa tecojtli: ‘Noteco, na nijmatqui para chichahuac titlanahuatía.
Timoaxcatía tomi tlen ax tijtlantoc huan tijpixa campa ax tijtoctoc.

²⁵ Yeca nimitzimacasqui huan niyajqui nijtlalpachoto motomi. Xiquita nica eltoc motomi.'

²⁶ "Huan iteco quilhui: 'Ta tifiero tlatequipanojquetl. Nelía titlatzihui. Tijmatqui nimoaxcatía tomi tlen ax nijtlantoc huan nipixca campa ax nijtoctoc.

²⁷ Huajca tijtlalijosquía notomi ipan se banco para nechmacatosquía itlapanca quema nimocuepqui.'

²⁸ "Huajca nopa tecojtli quilhui seyoc: 'Xijquixtili nopa bolsa notomi tlen nijcahuilijtejqui imaco huan xijmaca yajaya tlen quipiya majtlaclti bolsas.

²⁹ Pampa se tlen cuali quitequihuía nopa tlen quipiya yonque miyac, iteco quimacas más. Huan se tlen ax quitequihuía cuali tlen quipiya, yonque quentzi quipiya, iteco quiquixtilis nopa quentzi tlen quipixfoya.

³⁰ Huan ni tlatequipanojquetl tlen ax quitequihuí tlen quipixqui, xijmacahua campa tlhuel onca tzintlayohuilotl, campa tlacame chocaj huan tlanhuehuechocaj pampa tlhuel tlaijiyohuía.'

Toteco quintlajtolsencahuas nochi tlacame quema sampa hualas

³¹ "Na tlen niMocuepqui Tlacaclt sampa nihualas ipan tlaltepactli ipan tlatlanextli huan nohuaya hualase nochi nopa tlatzejtzeloltijca elhuicac ehuaní. Huan quema nihualas, nimosehuis ipan nosiya tlen yejyectzi huan nitetlajtolsencahuas.

³² Huan mosentilise noixtla nochi tlacame tlen nochi tlaltini. Huan na niquiniyocatlis tlen cualme huan tlen ax cualme queja se tlamocuitlahuijquetl quiniyocatlaía borregoyme huan chivoyme.

³³ Huan nopa borregoyme niquintlalis ipan nonejmatl huan nopa chivoyme ipan noarraves.

³⁴ Huan na nitlanahuatijquetl niquinilhuis nopa tlacame tlen itztose ipan nonejmatl: 'Xihualaca imojuanti tlen noTata inmechtiochijtoc. Xicalaquica campa tlanahuatía noTata, pampa huejcajquiya quema aya oncayaya tlattepactli, quisencajqui nopa cuajcuali tlamanlí tlen para teipa inquiselise.

³⁵ Pampa nimayanayaya huan innechtlamacaque. Huan niamiquiyaya huan innechamacaque. Huan niitztoya se tlen ax moaltepe ejca, pero innechselijque ipan imochajchaj.

³⁶ Ax nijpiyayaya tlen nimoquentis huan innechmacaque noyoyo. Nimococohuayaya huan innechmocuitlahuitoj. Niitztoya ipan tlatzactli huan inyajque innechitatoj.'

³⁷ "Huan teipa nopa tlen xitlahuaque iixtla Toteco nechtlajtlanise: 'Toteco, ¿quemaya timitztiaque timayanayaya huan timitztlamacaque, o quema tiamiquiyaya huan timitzamacaque?

³⁸ Huan ¿quemaya timitzpantijque queja se tlen ax toaltepe ejca, pero timitzselijque ipan tochajchaj, o ax tijpiyayaya moyoyo huan timitzyoyontijque?

³⁹ Huan ¿quemaya timococohuayaya o tiitztoya ipan tlatzactli huan timitz-itatoj?'

⁴⁰ "Huan na niTlanahuatijquetl niquinilhuis: 'Nelía nimechilhúa, quema inquipalehuiyayaj se tlen ni noicnihua tlen teicneltziti, niquitac queja elisquía para na innechpalehuiyayaj.'

⁴¹ "Huan teipa niquinilhuis yajuanti tlen itztoque ipan noarraves: 'Xinechtlalcahuica inaxcuajcualme. Xiyaca ipan nopa titl tlen ax quema sehuis tlen Toteco quisencajtoc para Axcualtlacatl huan iajacahua.

⁴² Pampa nimayanayaya huan ax tleno innechmacaque ma nijcua, huan niamiquiyaya huan ax innechamacaque.

⁴³ Huan niitztoya se tlen ax innechixmatiyayaj, huan ax innechselijque ipan imochajchaj. Innechitaque quema ax nijpiyayaya noyoyo para nimoquentis, huan ax innechmacaque noyoyo. Nimococohuayaya huan niitztoya ipan tlatzactli huan ax innechpalehuijque.’

⁴⁴ “Huan yajuanti nojquiya nechtlajtlanise: ‘Toteco, ¿quemaya timitzitaque timayana, o tiamiqui, o ax timitzixmati, o ax tijpiya moyoyo? ¿Quemaya timitzitaque timococohua o ipan tlatzactli huan ax timitzpalehuijque?’

⁴⁵ “Huan na niquinnanquilis: ‘Nelía nimechilhúia, pampa ax inquinpalehuijque ni noicnihua tlen teicneltzitz, huajca niquita queja elisquía ax innechpalehuijque na.’

⁴⁶ “Huan nopa tlacame yase campa Toteco quintlatzacuiltis para nochipa, pero nopa tlacame tlen xitlahuaqué iixtla Toteco yase elhuicac campa itztose para nochipa.”

26

Quisencajque quejatza quiitzquise Jesús

(Mr. 14:1-2; Lc. 22:1-2; Jn. 11:45-53)

¹ Quema Jesús tlanqui quiijtohua nochi ni tlajtoli, techilhui tiimomachtijcahua:

² —Inquimatij san polihui ome tonali para nopa ilhuitl tlen itoca Pascua campa nechtemactilise na tlen niMocuepqui Tlacatl para ma nechcuamapeloltica.

³ Huan ipan nopa tonal nojquiya nopa tlayacanca totajtztizi huan nopa huehue tlacame tlen israelitame mosentilijque ipan ichaj Caifás, nopa hueyi totajtzi.

⁴ Huan san sejco quisencajque quejatza huelis quicajcayahuase huan quiitzquise Jesús para quimictise.

⁵ Pero quiijtohuayayaj:

—Ma ax tiquitzquica ipan ni ilhuitl pampa huelis moajcomanase nopa miyac tlacame huan techtehuise.

Se sihuatl quitequili tlaajhuiyacayotl ipan Jesús

(Mr. 14:3-9; Jn. 12:1-8)

⁶ Huan Jesús mocajtoya ipan altepetl Betania ipan ichaj Simón tlen achtohuiya tlacayo palantoya.

⁷ Huan Jesús tluacuayaya campa mesa huan ajsico se sihuatl tlen quihualicayaya se tlaajhuiyacayotl tlen tlahul patiyó ipan se lemete tlen quicoyonitoya tlen se tetl itoca alabastro. Huan quitequili ipan itzonteco Jesús.

⁸ Huan quema tiimomachtijcahua tiquitaque, ticualanque huan tiquijtoque:

—¿Para tlen quinenpolohua ne tlaajhuiyacayotl tlen tlahul patiyó?

⁹ Hueltosquía tijnamacatosquía para miyac tomi huan tiquinmacatosquía tlen teicneltzitz.

¹⁰ Huan Jesús quimatqui tlen tiquijtoque, huajca techilhui:

—Amo xijcuatotonica ni sihuatl pampa nechchihuilijtoc se cuali tlamantli.

¹¹ Mojmotla itztose tlen teicneltzitz imohuaya, pero na axtle. Ayoc huejcahuas niitztos imohuaya.

¹² Ni sihuatl nechtequili ni tlaajhuiyacayotl pampa queja nopa quisencahua notlacayo para quema nechtlalpachose.

¹³ Nelía nimechilhúia, campa huieli ipan tlaltepactli campa tlacame tlacamanalose itlajtol Toteco, nojquiya teilhuise tlen ni sihuatl nechchihuilijtoc para nochi quiihlamiquise.

Judas quinejqui quitemactilis Jesús

(Mr. 14:10-11; Lc. 22:3-6)

¹⁴ Huan se tlen tojuanti tiimomachtijcahua Jesús tlen quitocaxtiyayaj Judas Iscariote, yajqui quinitato nopa tlayacanca totajtitzti.

¹⁵ Huan quintlajtlaní:

—¿Quesqui innechmacase intla nimechmactilis Jesús?

Huan nopa tlayacanani quimacaque Judas treinta plata tomi.

¹⁶ Huan ipan nopa hora Judas pejqui quitemolía quema huelis quitemactilis Jesús.

Itlacualis Tohueyiteco

(Mr. 14:12-25; Lc. 22:7-23; Jn. 13:21-30; 1 Co. 11:23-26)

¹⁷ Ipan nopa achtohui tonal tlen nopa ilhuítl, quema nochi quicuaj pantzi tlen ax quipiya tlasonejcaoytl, tiimomachtijcahua tihualajque campá Jesús itztóya huan tijtlajtlaníjque:

—¿Canque tijnequi ma tijsencahuaca nopa Pascua tlacualistli para nochi tijcuase?

¹⁸ Huan Jesús techilhui:

—Xiyaca ne altepetl huan inquipantise se tlatatl huan inquilhuise para niimotlamachtijca niquijtohua ya monechcahuía nohora. Xiquilhuica mon-equi nijcuas nopa Pascua tlacualistli nepa ichaj ihuaya nomomachtijcahua.

¹⁹ Huan tiimomachtijcahua Jesús tiyajque campá Jesús techilhui huan tijsencajque nopa Pascua tlacualistli.

²⁰ Huan quema tlayohuac, Jesús mosehui campá mesa tohuaya timajtlacme huan ome tiimomachtijcahua.

²¹ Huan quema titlacuayayaj, yajaya techilhui:

—Nelía nimechilhuía, se tlen imojuanti nechtemactilis.

²² Huan nochi tojuanti tlauel timocuesojque huan pejqui tijtlajtlaníaj:

—¿Huelis na, noTeco?

²³ Huan Jesús technanquili:

—Nechtemactilis yajaya tlen nohuaya quixolonía ipantzi ipan noplato.

²⁴ Melahuac monequi na tlen niMocuepqui Tlatatl nimiquis queja ijcuil-ijtoc ipan Itlajtol Toteco, pero teicnelti yajaya tlen nechtemactilis. Tlahuel hueyi nopa tlatzacuiltlistli tlen quiselis. Más cuali eltosquía para nopa tlatatl ax tlaajtosquía.

²⁵ Huan Judas tlen quitemactilisquía quitlajtlaní Jesús:

—¿Huelis na, Tlamachtijquetl?

Huan Jesús quinanquili:

—Quena, ta.

²⁶ Huan quema titlacuayayaj, Jesús quiitzqui se pantzi huan quitlasca-matqui Itata huan quitlapanqui, huan techmajmacac tiimomachtijcahua huan techilhui:

—Xijcuica ni pantzi huan xijcuaca. Ni notlacayo.

²⁷ Teipa quicuic se taza ica xocomecatl iayo huan quitlasca-matqui Itata huan techmajmacac, techilhui:

—Nochi imojuanti xiquica ipan ni taza,

²⁸ pampa ni noeso tlen nijtoyahuas para nijpehualtis nopa yancuic tlaj-tolsencahualí tlen Toteco quichihua ica tla-came.

²⁹ Huan nimechilhuía, ayoc niquis xocomecatl iayo hasta nopa tonal quema san sejco yancuic tiquise nepa campá noTata tlanahuatía.

Pedro quiijtos ax quiixmati Jesús
(Mr. 14:26-31; Lc. 22:31-34; Jn. 13:36-38)

³⁰ Teipa quema titlanque tihuicaj se tiohuicatl, tiquisque huan tiyajque campa nopa tepetl tlen itoca Olivos.

³¹ Huan Jesús techilhui:

—Nochi innechajtehuase ni tlayohua pampa ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campa noTata quiijto: ‘Nijmictis nopa tlamocuitlahuijquetl huan iborregojhua mosemanase.’ Quej nopa quiijtohua.

³² Pero teipa quema ya nimoyolcuitos, nimechtlayacancuilis hasta estado Galilea.

³³ Huan Pedro quinanquili huan quiilhui:

—Yonque nochi sequinoc mitzcajtehuase, na ax quema nimitzcajtehuas.

³⁴ Huan Jesús quiilhui:

—Nelía nimitzilhuía, ni yohuali quema aya tzajtzi se cuapelech, tiquinilhuis tlacame expa para ax tinechixmati.

³⁵ Huan Pedro sampa quiilhui:

—Yonque monequi nimiquis mohuaya, ax quema niquijtos para ax nimitzixmati.

Huan nochi tiimomachtijcahua no ya nopa tiquilhuijque.

Jesús momaijto ica Itata nepa Getsemaní
(Mr. 14:32-42; Lc. 22:39-46)

³⁶ Huan Jesús techhuicac hasta campa itoca Getsemaní huan techilhui tiimomachtijcahua:

—Ximosehuica nica huan na niya nimomaijtoti.

³⁷ Huan Jesús quinhuicac Pedro huan nopa ome imomachtijcahua tlen eliyayaj itelpocahua Zebedeo. Huan yajaya pejqui tlahuel miyac mocuesohua.

³⁸ Huan quinhui nopa eyi:

—Tlahuel nimoyolcuesohua hasta nijmachilía huelis nimiquis amantzi san ica cuesoli. Ximocahuaca nica. Xitlachixtoca nohuaya.

³⁹ Huan Jesús yajqui se quentzi iniixmelac huan motlancuaixtlapacho tlalchi huan pejqui momaijtohua huan quiijto: “Papá, intla tihuelisquía, xinechquixtilis ni tlaijiyohuistli tlen hualas para ma ax nechajsi. Pero amo xijchihua tlen na nijnequi, san xijchihua tlen ta mopaquilis.”

⁴⁰ Huan quema tlanqui momaijtohua ica Itata, mocuepqui campa itztoyaj nopa eyi imomachtijcahua huan quinpanti cochtoque. Huajca Jesús quiilhui Pedro:

—¿Ax inhuelque intlachixque nohuaya para se hora?

⁴¹ Xitlachixtoca huan ximomaijtoca para ma ax innechyoltilana tlajtlacoli. Imotonal quinequi quichihuas tlen nimechnahuatía, pero imotlacayo ax quipiya tetili.

⁴² Huan Jesús sampa yajqui se quentzi. Huan momaijto huan quiijto: “Papá, intla ax tihueli tinechicuenilis ni tlaijiyohuistli huan monequi nitlajiyohuis, xijchihua tlen ta mopaquilis.”

⁴³ Huan sampa mocuepqui Jesús campa nopa eyi imomachtijcahua huan quinpanti cochtoque pampa nelía cohisnequiyayaj.

⁴⁴ Huan sampa quincajtejqui huan sampa yajqui momaijtoto ica expa. Huan sampa quiilhui Itata tlen quiilhui achtohuiya.

⁴⁵ Huan sampa mocuepqui campa imomachtijcahua, huan quinhui:

—¿Noja incochtoque huan inmosiyajcahuaj? Xiquitaca, ya ajsic hora para tlacame nechtemactilise na tlen niMocuepqui Tlacatl ininmaco ax cuajcualme.

⁴⁶ Ximoquetzaca huan ma tiyacajya. Xiquitaca, ya huala yajaya tlen nechtemactilía.

Tlacame quitzquijque Jesús

(Mr. 14:43-50; Lc. 22:47-53; Jn. 18:2-11)

⁴⁷ Huan quema Jesús noja camatiyaya, ajsico Judas se tlen timajtlacme huan ome tiimomachtijcahua. Yajaya hualajqui ininhuaya miyac tlacame tlen quihualicayayaj machetes huan cuahuil tlen quintitlantoyaj nopa tlayacanca totajtztzi huan nopa huehue tlacame tlen israelitame.

⁴⁸ Huan Judas tlen quitemactiliyaya Jesús, ya quinnacatoya nopa tlacame se tlanextili para ajqueya quitzoponisquía, yajaya elisquía Jesús tlen quite-mohuayayaj, huajca ma quitzquica.

⁴⁹ Huajca Judas nimantzi monechcahuico campa Jesús huan quiihlui:

—Ya tlapoyahui, Tlamachtijquetl.

Huan quitzoponi.

⁵⁰ Huan Jesús quiihlui:

—Nohuampo, xijchihua tlen tihualajtoc para tijchihuas.

Huan nopa tlacame monechcahuijque huan quitzquijque Jesús, huan quihuicaque.

⁵¹ Huan se imomachtijca Jesús tlen itztoya ihuaya quiquixti imachete, huan quimaquili itlatequipanojca nopa hueyi totajtzi huan quitzontequili inacas.

⁵² Huajca Jesús quiihlui:

—Xijcalaqui momachete ipan icuetlaxo pampa tlen tlatehuíaj ica machete, nojquiya quinnictise ica machete.

⁵³ ¡Huelis ax inquitatij! Na nihuelisquía nimomajtosquía ica noTata huan yajaya nimantzi nechtitlanilisquía pano setenta mil ielhuicac ejcahua para nechmanahuise.

⁵⁴ Pero intla queja nopa nijchihuas, ax panos queja ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco. Huan monequi ma pano tlen quijtohua.

⁵⁵ Huan teipa Jesús quinihlui nopa tlacame tlen hualajtoyaj:

—¿Para tlen inhualajtoque nica para innechitzquise ica machetes huan ica cuahuil queja nielisquía se tlaxtejquetl? Mojmotla nitlamachtiyaya ipan nopa hueyi tiopamitl huan ax quema innechitzquijque.

⁵⁶ Yonque ax inquitatij pano nochi ni tlamantli tlen inquichihuaj ipan ni tonali para ma motlamichihua tlen itiocamanalojcahua Toteco quijcuilo-que huejcajquiya ipan Itlajtol Toteco para panos.

Huan nochi tiimomachtijcahua tijcajtejqe huan ticholojqe.

Jesús iniixtla tlayacanani

(Mr. 14:53-65; Lc. 22:54-55, 63-71; Jn. 18:12-14, 19-24)

⁵⁷ Huan nopa tlacame tlen quitzquijque Jesús quihuicaque ichaj Caifás, nopa hueyi totajtzi. Huan mosentilijtoyaj nopano nopa tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés huan nopa huehue tlacame tlen israelitame.

⁵⁸ Huan Pedro nojquiya quinhuejcatoquiliytijajqui hasta ajsitoj campa puerta tlen calaqui ipan icalixpa Caifás. Huan Pedro nojquiya calajqui, mosehuito ininhuaya tlatequipanohuani para quitas tlachque panosquía.

⁵⁹ Huan nopa tlayacanca totajtztzi huan huehue tlacame tlen israelitame huan nochi nopa tlasentilistli tlen tequihuejme tlen más hueyi quitemo-huayayaj se para tlatestigojqetzas ica se istlacaticayotl para ica huelis

quiteilhuisquíaj Jesús. Huan queja nopa huelisquíaj quitemactilisquíaj para ma miqui.

⁶⁰ Huan ax tleno quipantijque tlen ica huelis quiteilhuisquíaj yonque miyac testigos quijtoque para quiistlacahuisquíaj, pero ax san se elqui inintlajtol huajca ax ipati eliyaya. Pero teipa ome tlacame moquetzque,

⁶¹ huan quijtoque:

—Ni tlatatl Jesús quijto para huelis quixolehuas itiopa Toteco huan sampa quichihuas ica eyi tonali.

⁶² Huan nopa hueyi totajtzi moquetzqui huan quitlajtlani Jesús:

—¿Ax tleno titlananquilá? ¿Tiquijto tlen ica mitzteilhuiá o ax tiquijto?

⁶³ Huan Jesús ax molini. Huan nopa hueyi totajtzi quihui:

—Nimitznahuatía xijtestigojquetza Toteco Dios tlen itztoc. Huan xitechilhui intla tilcone Toteco huan intla tiCristo tlen Toteco quijto techtitlanilisquíaj.

⁶⁴ Huan Jesús quihui:

—Quena, na niCristo. Huan nojquiya nimitzilhuía, teipa innechitase na tlen niMocuepqui Tlatatl quema nimosehuijtos inejmatl Toteco Dios tlen quipiya nochi chichahualistli. Huan innechitase quema nihualasoc ipan mixtli tlen elhuicac.

⁶⁵ Huajca nopa hueyi totajtzi quitzayanqui iyoyo para quinextilis para tlhuel temajmati ica tlen Jesús quijto. Huajca quihui nopa sequinoc:

—Xijcaquica, yajaya mochihua queja Toteco Dios pampa niyon quentzi ax quipatiita. ¿Para tlen monequi más testigos? Inquicactoque para mochihua yajaya Toteco Dios.

⁶⁶ ¿Tlachque tlatzacuilitlistli inmoilhuiá quinamiqui para quiselis?

Huan quinanquilijque:

—Monequi ma miqui.

⁶⁷ Huajca quixchajchaque, huan quimaquilijque ica ininmaolol. Huan sequinoc quixtlajtlatzinijque

⁶⁸ huan quihuique:

—Intla nelía ta tiCristo, xicamati queja se tiocamanalojquetl huan xitechilhui ajqueya mitzmaquilá.

Pedro quijto ax quixmati Jesús

(Mr. 14:66-72; Lc. 22:56-62; Jn. 18:15-18, 25-27)

⁶⁹ Huan Pedro noja mosehuijtoya calixpa huan se ichpoca tlatequipanojquetl quinechcahuico huan quihui:

—Ta nojquiya tiitztoya ihuaya Jesús nopa estado Galilea ejquetl.

⁷⁰ Huan Pedro istlatcatqui iniixtla nochi tlen itztoyaj nepa. Quijto:

—Axtle, ax nijmati tlachque tiquijtohua.

⁷¹ Huan Pedro yajqui calteno campa puerta huan seyoc ichpoca tlatequipanojquetl quiitac huan quihui nochi tlen mosehuijtoya nopo:

—Nojquiya ni tlatatl itztoya ihuaya Jesús, nopa altepetl Nazaret ejquetl.

⁷² Huan Pedro sampa quijto para axtle, huan quitestigojquetzqui Toteco huan quijto:

—Ax niquixmati ne tlatatl.

⁷³ Huan quentzi teipa monechcahuicoj campa Pedro nopa tlacame tlen itztoyaj nopo huan quihuique:

—Nelía ta tiitztoya se tiimomachtijca pampa queja ticamati mitznexxtía canque tiehua.

⁷⁴ Huan Pedro pejqui tlatelchihua huan quitestigojquetza Toteco huan quijito:

—Ax ni quixmati ne tlatcatl.

Huan nimantzi tzajtzi se cuapelech.

⁷⁵ Huajca Pedro quihnamijqui tlen Jesús quihhui para quema aya tzajtzi se cuapelech, Pedro quihnhuiscuaj tlacame expa para ax quixmati. Huajca Pedro quisqui huan tlhuel chocac.

27

Jesús iixtla Pilato

(Mr. 15:1; Lc. 23:1-2; Jn. 18:28-32)

¹ Huan quema tlanesqui, nochi nopa tlayacanca totajtzitzi huan huehue tlacame tlen israelitame quisencajque quejatza quichihuasquaj para quifuerzajhuise nopa hueyi tequihuejquetl ma tlanahuatis para monequi miquis Jesús.

² Huan nopa soldados quihpijque Jesús huan quihuicaque iixtla gobernador Poncio Pilato.

Mijqui Judas

³ Huan quema Judas tlen quitemactilijtoya quiiat para yajuanti quitemactiliyayaj Jesús para ma miqui, tlhuel mocueso ica tlen quichijtoya. Huan quihuicac nopa treinta plata tomi, huan quincuepili nopa tlayacanca totajtzitzi huan huehue tlacame tlen israelitame.

⁴ Huan quihhui:

—Nitlajtlacolchijtoc pampa nimechtemactilijtoc yajaya tlen ax quipiya tlajtlacoli.

Pero yajuanti quinanquijque:

—Para tojuanti ax tocuenta. Ta tijmati.

⁵ Huan Judas quitepejqui nopa plata tomi tiopan calijtic. Teipa quistejqui huan yajqui mocuahuyonito hasta mijqui.

⁶ Huan nopa tlayacanca totajtzitzi quicuique nopa plata tomi huan quijitojque:

—Ax cuali para tijmanelose ni tomi ihuaya ne seyoc ipan tiopan caja pampa ica ni tomi tijtlaxtlahuijque tlen techtemactili Jesús para ma miquis, huajca ni tomi quihuica estli.

⁷ Teipa quisencajque tlachque quichihuasquaj ica nopa tomi huan quicojque itlal se chachapalchijquetl para nopano quintalpachosquaj tlen seyoc tlali ehuan.

⁸ Huajca nopa tlali quitocaxtijque Tlali tlen Estli. Huan queja nopa itoca hasta ama.

⁹ Huajca ya ni quitlamilti tlen nopa tiocamanalojquetl Jeremías huejcajquiya quijcuilo para teipa panos. Yajaya quijito: “Nopa israelita tlacame quipatitlalise ica treinta plata tomi para ya nopa quixtlahuasquaj.

¹⁰ Teipa quicuisse nopa tomi huan ica quicohuase itlal se chachapalchijquetl pampa queja nopa Toteco quinnahuatis ma quichihuaca.”

Pilato quitlajtlani Jesús

(Mr. 15:2-5; Lc. 23:3-5; Jn. 18:33-38)

¹¹ Huan Jesús moquetztoya iixtla gobernador huan yajaya quitlajtlani:

—¿Ta tiinintlanahuatijca israelitame?

Huan Jesús quinanquili:

—Quena, na.

¹² Huan quema nopa tlayacanca totajtztzi huan nopa huehue tlacame tlen israelitame quiteilhuiyayaj Jesús iixtla nopa gobernador, yajaya ax molini.

¹³ Huajca Pilato quitlajtlani Jesús:

—¿Ax tijcaqui ica quesqui tlamanli mitzteilhuijaj?

¹⁴ Pero noja Jesús ax tleno tlananquili, huan yeca nelía quisentlachili nopa gobernador.

Pilato quiijto para ma miqui Jesús

(Mr. 15:6-20; Lc. 23:13-25; Jn. 18:38 — 19:16)

¹⁵ Sesen xihuitl ipan nopa Pascua ilhuitl, Gobernador Pilato momajtoyaya quiquixtia se tlen tzactoc ipan tlatzactli para quimajcahuas. Huan quiquix-tisquijaj ajqueya nopa miyac tlacame quitlapejpenisquijaj.

¹⁶ Huan ipan nopa tonali itztoya ipan tlatzactli se tlatcatl tlen nochi quix-matiyayaj para fiero iyolis huan itoca eliyaya Barrabás.

¹⁷ Huajca mosentilijque nopa miyac tlacame, huan Pilato quintlajtlani:

—¿Ajqueya inquinequij ma nimechmalacanilis para yas ichaj? ¿Nimechto-jtomilis Barrabás o ni Jesús tlen tlacame quitocaxtijaj nopa Cristo?

¹⁸ Pilato quiijto ya ni pampa quinequiyaya quimalacanis Jesús. Quimatqui nopa tlayacanani san quihualiquilijque pampa moxicohuayayaj ica ya pampa nochi tlacame quitoquiliyayaj.

¹⁹ Huan quema Pilato mosehuijtoya ipan isiyaj ipan nopa lugar para tetlajtolsencahuas, isihua quititlanili se tlajtoli huan quihui: “Amo tleno xijchihuili Jesús pampa yajaya se tlatcatl xitlahuac. Tlayohua niqitac tlamantli fiero tlen ya ipan se temictli.”

²⁰ Pero nopa tlayacanca totajtztzi huan nopa huehue tlacame tlen israeli-tame quinchihualtijque nopa miyac tlacame tlen itztoyaj nepa ma tlajtlanica para ma quinmalacanili Barrabás huan ma quimicti Jesús.

²¹ Huajca nopa gobernador sampa quintlajtlani:

—¿Ajqueya nimechmactilis tlen ne ome tlacame?

Huan nopa tlacame quihuijque:

—Barrabás.

²² Huan Pilato quintlajtlani:

—Huajca ¿tlachque nijchihuas ica Jesús tlen quitocaxtijaj nopa Cristo?

Huan quinanquiliijque:

—Xijcuamapelolti.

²³ Huan Pilato quintlatzintoquili sampa:

—Pero ¿para tlen? ¿Tlachque tlajtlacoli quichijtoc?

Pero nopa tlacame más tzajtziyayaj:

—Xijcuamapelolti.

²⁴ Huan Pilato quiitac para ax huelis quimanahuis Jesús pampa nopa miyac tlacame ya pejque más mosisiníaj. Huajca tlajtlanqui se achi atl para momajtequis. Huan momajtejqui iniixtla nochi nopa tlacame huan quihui:

—Na ax nijhuica tlajtlacoli para ma miquis ni tlatcatl tlen cuali. Inqui-huicase tlajtlacoli imojuanti intla inquimictise.

²⁵ Huan nochi nopa tlacame quinanquiliijque huan quihuijque:

—Ma tijhuicaca tlajtlacoli tojuanti huan toconehua para ma miqui.

²⁶ Huajca quinmalacanili Barrabás, pero tlanahuati ma quihuitequica Jesús huan quinmactili para quicuamapeloltise.

²⁷ Huan nopa soldados quihuicaque Jesús ipan nopa hueyi cali tlen iaxca gobernador, huan queja seiscientos soldados mosentilijque huan quiyahualojque Jesús.

²⁸ Huan quiquixtilijque iyoyo huan quiquentijque se yoyomitl tlen chichiltic queja tlanahuatiani momatij moquentíaj.

²⁹ Huan quinsencajque se huitzcorona huan quitlalilijque ipan itzonteco Jesús. Huan quitlalilijque se ojtla cuahuil ipan inejmatl queja quiapiya se tlanahuatijquetl huan pejque quihuihuiitaj. Motlancuaquetzque iixtla huan quiilhuijque:

—¡Ma itzto miyac tonali ni inintlanahuatijca israelitame!

³⁰ Huan teipa quichajchaque huan quiquixtilijque nopa ojtla cuahuil huan pejque ica quimaquilíaj ipan itzonteco.

³¹ Huan teipa quema tlanque quihuihuiitaj, quiquixtilijque nopa yoyomitl tlen huehueyac huan quiquentijque tlen ipa iyoyo huan quihuicaque quicuamapeloltitij.

Quicuamapeloltijque Jesús

(Mr. 15:21-32; Lc. 23:26-43; Jn. 19:17-27)

³² Huan quema yajuanti ya quistoyaj ipan altepetl Jerusalén, quipantijque se tlacatl itoca Simón tlen ehua tlali Cirene huan quichihualtijque ma quiquechpano icuamapel Jesús.

³³ Huan teipa ajsitoj ipan nopa lugar tlen itoca Gólgota (tlen quinequi quijitos “Campa Onca Mijcatzontecomitl”).

³⁴ Huan nepa nopa soldados quimacaque Jesús vinagre ihuaya se pajtli tlen chichic ma quii para ma tlapolo. Pero Jesús quiyeco huan quema quimachili tlachque quipixtoya, ax quiiic.

³⁵ Huan quema nopa soldados quimalavoshuijque Jesús ipan icuamapel, momajmacaque iyoyo huan mahuiltijque ica piltetzitzi para quiitase ajqueya quihuicasquía. Huajca quitlamiltijque itlajtol nopa tiocamanalajquetl tlen quijcuilo huejcajquiya campa quijtohua: “Yajuanti momajmacase noyoyo huan mahuiltise para quiitase ajqueya quihuicas tlen nimoquentía.”

³⁶ Huan teipa nopa soldados mosehuijque para tlamocuitlahuise quema Jesús ya itztoya ipan icuamapel.

³⁷ Huan quitlalijque se tlajcuiloli itzonpac Jesús campa nesiyaya tlachque ica quiteilhuijtoyaj. Huan nopa tlajcuiloli quijto: NI JESÚS, YAJAYA ININT-LANAHUATIJCA ISRAELITAME.

³⁸ Huan quincuamapeloltijque ome tlaxtequini ipan inincuamapelhua nechca Jesús. Se ipan inejmatl huan seyoc ipan iarraves.

³⁹ Huan nochi tlacame tlen panoyayaj nepa nojquiya quihuihuiitayayaj. Quiojoliniyayaj inintzonteco,

⁴⁰ huan quiilhuiyayaj:

—Ta tiqijto tijxolehuasquía nopa tiopan cali huan sampa tijsencahuas ica eyi tonali. Huajca ximomaquixti. Intla ta tilcone Toteco, xitemo ipan nopa cuamapeli.

⁴¹ Nojquiya quihuihuiitayayaj nopa tlayacanca totajtzitzi, nopa tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés, nopa fariseos huan nopa huehue tlacame tlen israelitame. Huan quijtohuayayaj:

⁴² —Yajaya quinqmaquixti sequinoc pero ax hueli momaquixtía iselti. Intla nelía yajaya nopa tlanahuatijquetl tlen tiisraelitame, huajca ma temo nimanntzi ipan icuamapel huan huajca, quena, tijneltocase.

⁴³ Yajaya nochipa motemachi ipan Toteco, huajca ma Toteco quimanahui amantzi, intla nelía quiyolpactía. Pampa yajaya quuijto para Icone Toteco.

⁴⁴ Huan nopa tlachtequini tlen itztoyaj inechca ipan inincuamapel, nojquiya quihuihuiitayayaj.

Mijqui Jesús

(Mr. 15:33-41; Lc. 23:44-49; Jn. 19:28-30)

⁴⁵ Huan ica tlajco tona tzintlayohuac campa hueli ipan tlaltepactli hasta las tres ica tiotlac.

⁴⁶ Huan nechca las tres Jesús camatqui chicahuac huan quuijto: “Elí, Elí, ¿lama sabactani?”

Ni tlajtoli quinequi quuijtos: “NoTeco, noTeco, ¿para tlen tinechtlahuelcajtoc?”

⁴⁷ Huan sequin tlacame tlen moquetzttoyaj nechca quicajque itlajtol pero ax quimachillijque tlen quuijto, huan yajuanti quuijtojqe:

—Ni tlacatl quinotza tiocamanalojquetl Elías.

⁴⁸ Huan nimantzi se tlen yajuanti motlalo, huan quicuito se tlamantli tlen tzotzoltic huan quiapacho ipan xocomecatli iayo tlen xococ. Huan quitlali ipan se ojtla cuahuitl huan quitentoquilti Jesús para ma quichichina.

⁴⁹ Pero nopa sequinoc tlacame quuijtojqe:

—Xijcahua. Ma tiquitase intla hualas Elías para quimanahuis o axtle.

⁵⁰ Huan Jesús sampa camatqui chicahuac huan quimactili Itonal imaco Toteco.

⁵¹ Huan ipan nopa tlalochtli, tzayanqui nopa hueyi cortina tlen ica quitzac-toya nopa cuarto campa Más Tlatzejtzeltic tiopan calijtic. Tzayanqui ica ome tlen huejcapa hasta tlatzintla. Huan mojmolini tlali huan huejhueyi tetini motlajcoitaque.

⁵² Huan ipan campo santo motlapojque campa quintlalpachojtoyaj mijcatziti huan moyolcuique miyac mijcatziti tlen iaxcahua Toteco.

⁵³ Quisque ipan iniostohua huan teipa quema Jesús ya moyolcuitoya, yajuanti calajque ipan altepetl Jerusalén huan miyac tlacame quinitaque.

⁵⁴ Huan se capitán huan isoldados tlen ihuaya quimocuitlahuiyayaj Jesús quitaque quema mojmolini tlali huan quitaque nochí más tlen panoyaya. Huan tlahuel momajmatijque huan quuijtojqe:

—Nelía ni tlacatl elqui Icone Toteco.

⁵⁵ Huan itztoyaj nopano miyac sihuame tlen quitlachiliyayaj Jesús ica huejca. Yajuanti quitoquiliytayaj Jesús tlen estado Galilea para quipalehuise ica tlen monejqui.

⁵⁶ Huan ipan nopa sihuame itztoyaj María Magdalena, María innana Jacobo huan José, huan nojquiya innana itelpocahua Zebedeo.

Quitlalijque Jesús ipan tlacacahuaya

(Mr. 15:42-47; Lc. 23:50-56; Jn. 19:38-42)

⁵⁷ Huan quema tiotlaquixqui, ajsico se tominpixquetl tlen quitocaxtiyayaj José. Yajaya ejqui altepetl Arimatea huan quitoquili Jesús queja se imomachtijca.

⁵⁸ Yajaya yajqui quuitato gobernador Pilato huan quitlajtlani ma quicahuili quicuis itlacayo Jesús. Huajca Pilato tlanahuati para ma quimacaca.

⁵⁹ Huan José quicuic itlacayo Jesús huan quipijqui ica se hueyi yoyomitl tlen yancuic.

⁶⁰ Huan quitlali ipan se tlacacahuaya yancuic tlen quicoyonijtoya ipan se hueyi tepexitl para ya iselti quema miquis. Huan quimimilo se hueyi tetl para ica quitzajqui, huan teipa quisqui.

⁶¹ Huan María Magdalena huan nopa seyoc María mosehujtoyaj imelac nopa tlacacahuaya quitlachiliyayaj.

Soldados quimocuitlahuijque campa quitlalijtoyaj itlacayo Jesús

⁶² Huan hualmostla quema ya panotoya nopa tonali para tlacualtlalise para nopa ilhuitl, mosentilijque nopa tlayacanca totajtztitzi huan fariseos iixtla Pilato,

⁶³ huan quiilhuijque:

—Tate, tiquilnamiquij quema noja itztoya nopa tlacajcayajquetl Jesús, yajaya quiijto para quema miquis, ica eyi tonali moyolcuís.

⁶⁴ Huajca xiquintitlani soldados ma cuali quitzacuaca nopa tlacacahuaya huan quimocuitlahuise hasta panos eyi tonali para ma ax hualaca imomachtijcagua huan quihuicase itlacayo huan teipa nochí tlacame quiijtose para moyolcuitoc. Quej nopa achi más tlacajcayahuase teipa que achtohui quichihuayaya.

⁶⁵ Huajca Pilato quinilhui:

—Nica itztoque nosoldados. Xiquinhuicaca huan xijchihuaca nochí tlen inquitmatij inquichihuaj para ma mocahua neltemachtli.

⁶⁶ Huajca quinhucaque nopa soldados huan quitzajque nopa tetl ipan tepexitl huan cuali quipepechojque huan quitlali se sello para quimatisquiáj inftla se tlatatl calaquisquiá. Huan nopa soldados mocajque tlamocuitlahuiyayaj.

28

Jesús moyolcuic

(Mr. 16:1-8; Lc. 24:1-12; Jn. 20:1-10)

¹ Huan teipa panoc sábadó, nopa tonal para ma mosiyajcahuaca. Huan quema aya quisayaya tonati ipan domingo nopa achtohui tonal ipan samano, María Magdalena huan nopa seyoc María yajque quitato nopa tlacacahuaya.

² Huan quema itztoyaj ipan ojtli, chichahuac mojmolini tlaltepactli pampa se ielhuicac ejca Toteco hualtemoc tlen elhuicac, huan quiijcueni nopa hueyi tetl huan ipan mosehui.

³ Huan yajaya tlahuiyaya queja quema tlapetlani, huan iyoyo eliyaya nelchipahuac queja nextli.

⁴ Huan nopa soldados pejqe huihuipicaj pampa tlahuel quiimacasiyayaj. Teipa tlapolojqe huan huetzque queja mictoque.

⁵ Huan nopa elhuicac ejquetl quinilhui nopa sihuame tlen ajsiyayaj:

—Amo ximomajmatica. Nijmati inquitemohuaj Jesús tlen quicuamapeloltijque.

⁶ Ax aquí nica. Ya moyolcuic queja quiijto quichihuas. Xihualaca, xijtlachilijquij campa quitejqe itlacayo.

⁷ Huan teipa xiyajtihetzica huan xiquinilhuitij imomachtijcagua para yajaya tlen mijqui ama moyolcujtoja. Huan inmechtlayacancuils hasta estado Galilea huan nepa inquitase. San ya ni nochíya tlen monequi nimechyolmelahuas.

⁸ Huan nopa sihuame nimantzi quisque ipan tlacacahuaya huan achi momajmatiyayaj huan tlahuel paquiyayaj huan motlalojtejqe para quinyolmelahuatij imomachtijcagua.

⁹ Huan quema nopa sihuame yohuiyayaj ipan ojtli para tlayolmelahuatij, nimantzi quinamijque Jesús huan yajaya quintlajpalo huan quinilhui:

—¡Ya tlanesqui!

Huan nopa sihuame monechcahuitoj huan quiitzquijque iicxi huan quihueyimatque.

¹⁰ Huan Jesús quinilhui:

—Amo ximomajmatica. Xiyaca, xiquinyolmelahuatij noicnihua para ma yaca estado Galilea huan nepa timopantise.

Quintlaxtlahuijque soldados

¹¹ Huan quema nopa sihuame yohuiyayaj ipan iniojhui, nojquiya sequin nopa soldados yajque altepetl Jerusalén huan quinilhuitoj nopa tlayacanca totajtztzi tlen panotoya.

¹² Huajca yajuanti mosentilijque ica nopa huehue tlacame tlen israelitame huan quisencajque san sejco para quinmacasquaj miyac tomi nopa soldados para ma istlacatica.

¹³ Quinilhui:

—Monequi inuijtose para imomachtijcahua Jesús hualajque tlayohua huan quicuitoj itlacayo quema incochtoyaj.

¹⁴ Huan intla nopa gobernador quicaquis para incochtoyaj huan cualanis imohuaya, huajca tjsencahuase para ax tleno imopantis.

¹⁵ Huajca nopa soldados quiselijque nopa tomi huan quinilhuijque tla-came queja nopa tlayacanani quinilhuijtayaj ma quijitoca. Huan hasta ama ya ni nopa tlajtoli tlen momati campa israelitame.

Jesús quinquimacac imomachtijcahua

(Mr. 16:14-18; Lc. 24:36-49; Jn. 20:19-23)

¹⁶ Huan teipa timajtlacme huan se tiimomachtijcahua Jesús tiyajque estado Galilea hasta ipan nopa tepetl campa Jesús technahuati ma timosentilica.

¹⁷ Huan quema tiquitaque Jesús ijcatoc nopano, tijhueyichijque, pero para sequin achi ohui para quineltoaque para nelía eliyaya Jesús tlen itztoya tohuaya.

¹⁸ Huan Jesús technechahuico huan techilhui:

—Toteco nechmacatoc nochi tlanahuatili ipan elhuicac huan ipan tlapactli.

¹⁹ Huajca xiyaca ipan nochi tlaltini huan xiquinmachtica tlacame ma elica nomomachtijcahua. Huan xiquincuaaltica ica itoca^{28:19} Totata, huan ica na nilcone notoca^{28:19}, huan ica itoca^{28:19} Itonal Toteco.

²⁰ Xiquinmachtica ma quichihuaca nochi tlen nimechilhuijtoc. Huan xijmatica ya ni, na niitztos imohuaya nochi tonali hasta tlamis tlapactli. San ya nopa.

Itlajtol Toteco Tlen Quiijcuilo Marcos

Marcos, se tlacatl tlen altepetl Jerusalén, quiijcuilo ni amatlapohuali. Techpohuilía miyac tlen quichijqui Jesús huan nopa tequihuejcaoytl tlen quipixqui. Ax más techpohuilía tlen Jesús tlamachti queja sequinoc amatlapohuali quichihuj. Techilhuía quejatza pejqui nopa “cuali tlajtoli” tlen quihualicac Tohueyiteco Jesucristo.

Marcos quiipiya macuili partes:

Marcos 1:1-13 Techilhuía tlen ipejya nopa cuali tlajtoli. Techpohuilía tlen

Juan tlen tecuaaltiyaya huan quema moixnexti Jesús

Marcos 1:14 — 9:50 Itequi Jesús ipan tlali Galilea.

Marcos 10 Itequi Jesús tlen tlali Galilea hasta altepetl Jerusalén.

Marcos 11 — 15 Nopa samano quema Jesús calajqui Jerusalén huan quicuamapeloltijque

Marcos 16 Jesús moyolcuic huan monexti ica miyac ihuampoyohua huan tlejoc elhuicac.

Juan tecuaalti huan tlaixtonqui itlajtol Toteco

(Mt. 3:1-12; Lc. 3:1-9, 15-17; Jn. 1:19-28)

¹ Quej ni pejqui nopa cuali tlamachtili tlen Jesucristo, Icone Toteco Dios.

² Huejcajquiya Isaías, itiocamanalojca Toteco, quiijcuilo tlen Toteco quihui Jesús. Quiijcuilo:

“Xiquita nijtitlanis notlayolmelajca ma mitzyacanas.

Yajaya quicualtlalis ininyolo tlacame para ma mitzselica.

³ Notlayolmelajca camatis chichahuac ipan nopa huactoc tlali campa ax tleno eli,

huan quinilhuis tlacame:

‘Xijcualtlalica imoyolo pampa hualas Tohueyiteco.

Xijxitlahuaca imonemilis queja inquisencahuasquíaj se ojtli para hualas se hueyi tequihue.’ ”

⁴ Ni tlayolmelajquetl tlen Toteco quititlanqui ma tlayacana elqui Juan tlen tecuaaltiyaya ipan nopa huactoc tlali. Quinilhuiyaya tlacame ma mocuaaltica para quipannextise moyolcueptoque huan quicajtejteque tla-jtlacoli. Huan Toteco quintlapojpolhuiyaya inintlajtlacolhua.

⁵ Miyac tlacame tlen estado Judea huan tlen altepetl Jerusalén yohuiyayaj para quicaquise Juan. Huan quema quihuijque Toteco inintlajtlacolhua, Juan quincuaaltiyaya ipan atemitl Jordán.

⁶ Juan moquentiyaya iyoyo tlen itzoncal camello huan quipixqui se itzinquechilpica tlen cuetlaxtli. Quicuayaya pilchapoltzitz huan nectli tlen onca ipan nopa huactoc tlali.

⁷ Quincamahuiyaya tlacame tlen Jesús huan quinilhuiyaya: “Teipa hualas se tlacatl tlen quipiyas miyac más itequihuejcayo huan ax quej na. Na ax nihueyi queja ya. Ax nicaxilía para nielis niitequipanojca, niyon para nijquixtilis itecac.

⁸ Na nimehcuaaltía san ica atl, pero yajaya inmechmacas Itonal Toteco ipan imoyolo.”

Juan quicuaalti Jesús

(Mt. 3:13-17; Lc. 3:21-22)

⁹ Ipan nopa tonali Jesús quisqui altepetl Nazaret ipan estado Galilea huan yajqui campa Juan itztoya, huan Juan quicuaalti ipan atemilt Jordán.

¹⁰ Huan teipa, quema Jesús quisayaya ipan atl, quuitac tlapojtoya el-huicacatl huan Itonal Toteco hualtemoc ipan ya queja se paloma.

¹¹ Huan quicajqui Toteco Dios camatqui tlen elhuicac huan quijto: “Ta tiNocone, nimitzicnelia miyac huan nijpiya miyac paquilistli ica tlen tijchi-hua.”

Axcualtlacatl quiyejyeco Jesús ma tlajtlacolchihua

(Mt. 4:1-11; Lc. 4:1-13)

¹² Teipa Itonal Toteco quiyacanqui Jesús ma yohui hasta nopa tlali huactoc campa ax tleno eli.

¹³ Huan Jesús itztoya nepa para cuarenta tonali huan Axcualtlacatl quiyejyecohuayaya ma tlajtlacolchihua. Nopano itztoyaj tecuanime tlen mosisiniaj huan nojquiya itztoyaj elhuicac ehuan tlen quitequipanohuayayaj Jesús.

Jesús pejqui tequiti ipan estado Galilea

(Mt. 4:12-17; Lc. 4:14-15)

¹⁴ Quema nopa tlanahuatijquetl quitzajqui Juan tlen tecuaaltiyaya, Jesús ajsito ipan estado Galilea para quinixtomilis tlacame nopa cuali tlamachtli tlen quejatza tlacame huelis calaquise campa tlanahuatia Toteco.

¹⁵ Huan quinihuiyaya tlacame: “Ya ajsic nopa tonal huan ama, ax huejcahuas pehuas tlanahuatis Toteco. Xijpatlaca imoyolo huan xijneltocaca itlajtol Toteco.”

Jesús quinnotzqui nahui michtlajtlamani

(Mt. 4:18-22; Lc. 5:1-11)

¹⁶ Teipa Jesús nentinemiyaya iteno nopa hueyi atl Galilea huan quinitac Simón ihuaya iicni, Andrés. Yajuanti eliyayaj michtlajtlamani huan quimajcahuayaj se matlatl atitla.

¹⁷ Huan Jesús quinihui:

—Xinechtoquilica. Ama inmichtlajtlamani, pero na nimechnextilis quejatza inquinnoijnatzase tlacame ma nechtoquilica.

¹⁸ Huan quicajtejqe ininmatla huan yajque ihuaya.

¹⁹ Teipa Jesús nejnenqui se quentzi huan quinitac Jacobo ihuaya iicni, Juan. Yajuanti eliyaya iconehua Zebedeo, huan itztoyaj ipan se cuacanahua quijtzomayayaj ininmatla.

²⁰ Huan nimantzi Jesús quinnotzqui. Huan quicajtejqe inintata Zebedeo ipan cuacanahua ininhuaya itequipanojcahua huan quitoquilijque.

Se tlatcatl tlen quipixqui se iajaca Axcualtlacatl

(Lc. 4:31-37)

²¹ Teipa Jesús huan tlen itztoyaj ihuaya ajsitoj altepetl Capernaum. Huan ipan nopa tonal para ma mosiyajcahuaca israelitame, Jesús calajqui ipan nopa israelita tiopamitl huan pejqui tlamachtia.

²² Huan tlacame san quisentlachiliyayaj ica itlamachtli pampa quinmactiyaya queja se tlen quipixqui tequihuejayotl. Ax quinmactiyaya queja tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés.

²³ Nojquiya ipan tiopamitl itztoya se tlatcatl tlen quipixqui se iajaca Axcualtlacatl tlen calactoya ipan itlacayo. Yajaya quiitac Jesús huan chicahuac quijto:

24 —Jesús ta tiNazaret ejquetl, ¿tlachque tinechchiuilis? ¿Tihualajtoc para tinechtzontlamiltis? Na nimitzixmati. Ta tlen titlatzejtzeltolitic tlen Dios quititlantoc nica.

25 Huan Jesús quiajhuac nopa iajaca Axcualtlacatl huan quiilhui:

—Ayoc ximolini. Xiquisa ipan ni tlacatl.

26 Huajca iajaca Axcualtlacatl quichijqui nopa tlacatl ma huetzi ica se ajaca cocolistli. Huan tzajtzejtequi chichahuac huan quisqui ipan itlacayo.

27 Huan nochi momajmatijque huan moilhuijque:

—¿Tlachque panoc? ¿Huelis ya ni se yancuic tlamachtilistli? ¡Ni tlacatl Jesús quipiya tequihuejcayotl para quinnahuatis iajacahua Axcualtlacatl huan yajuanti quineltoquiliaj!

28 Huajca nimantzi nochi tlacame campa hueli ipan estado Galilea quimatque tlen quichijqui Jesús.

Jesús quichicajqui imona Simón Pedro

(Mt. 8:14-15; Lc. 4:38-39)

29 Quema ya quistoyaj ipan tiopamitl, Jesús yajqui ihuaya Jacobo ihuaya Juan hasta ininchaj Simón huan Andrés.

30 Huan imona Simón Pedro huetztaya ipan cocolistli pampa totoniyayaya. Huan nimantzi quiilhuijque Jesús para mococohua.

31 Huajca Jesús quinechcahui nopa sihuatl huan quimaitzqui. Quitlalanqui huan nimantzi quicajqui nopa cocolistli. Huan nopa sihuatl pejqui quintlamaca.

Jesús quinchicajqui miyac cocoyani

(Mt. 8:16-17; Lc. 4:40-41)

32 Quema ya calajqui tonati huan tlayohuatoya, tlacame pejqe quihuicaj campa Jesús nochi tlen mococohuayayaj huan tlen quipixque iajacahua Axcualtlacatl.

33 Huan nochi tlacame tlen nopa altepetl mosentilijque calteno.

34 Huan Jesús quinchicajqui miyac cocoyani tlen quipixque miyac tlamantli cocolistli. Huan quinquixtili miyac iajacahua Axcualtlacatl. Pero Jesús ax quincahuiliyaya iajacahua Axcualtlacatl ma camatica pampa quixmatiyayaj para yajaya eliyaya nopa Cristo tlen Toteco Dios quititlantoya.

Jesús quinpohuili tlacame itlajtol Toteco ipan estado Galilea

(Lc. 4:42-44)

35 Huan hualmostla ijnaltzi quema noja tlatlayohuayaya, Jesús mejtejqe huan yajqui campa tlatzitzicaya para momajtos ica Toteco Dios.

36 Huan teipa Simón ihuaya ihuampoyohua yajque quitemotoj.

37 Huan quipantijque Jesús huan quiilhuijque:

—Nochi tlacame mitztemohuaj.

38 Pero Jesús quinilhui:

—Ma tiyaca ipan nopa pilaltepetzitzi tlen nechca para nitepohuilis itlajtol Toteco nepa nojquiya pampa yeca nihualajtoc.

39 Huajca Jesús panotinenqui campa hueli ipan nochi estado Galilea huan tepohuiliyaya itlajtol Toteco ipan sesen israelita tiopamitl. Huan quema quinpantiyaya tlacame tlen quipixque iajacahua Axcualtlacatl, Jesús quinchihualtiyaya ma quisaca.

Jesús quichicajqui se tlacatl tlen tlacayo palaniyaya

(Mt. 8:1-4; Lc. 5:12-16)

40 Huan quinechcahuico Jesús se tlacatl tlen tlacayo palaniyaya ica se cocolistli tlen itoca lepra. Huan motlancuaquetzqui iixtla Jesús huan quiilhui:

—Jesús, intla tijnequi, huelis tinechchicahuas.

⁴¹ Huan Jesús quitlasojtlac, huan quitlali ima ipani huan quiilhui:

—Quena, nijnequi. Ximochicahua amantzi.

⁴² Huan ipan nopa tlalochtli, nopa cocolistli quicajqui.

⁴³ Huajca Jesús quinahuati:

⁴⁴ —Amo aca xiquilhui. San xiya ximonextiti iixtla nopa israelita tota-
jtzi huan xijmaca Toteco nopa tlacajcatholicli tlen Moisés tlanahuati ma
quimacaca tlen ayoc quipiay inintlacayo palantoc para queja nopa nochi
quimatise ya timochicajtoc.

⁴⁵ Pero nopa tlatatl yajqui huan pejqui quinilhuía nochi tlacame tlachque
ipantic huan nelía momajqui itlajtol. Yeca Jesús ayoc huelqui calaqui tonaya
ipan altepetini. San nejnemiyaya campa tlatzitzica huan nepa nojquiya
quipantiyayaj miyac tlacame tlen hualajque tlen campa hueli pilaltepetzitz.

2

Jesús quichicajqui se tlatatl tlen ax huelqui mojmolinía

(Mt. 9:1-8; Lc. 5:17-26)

¹ Quema panotoya se ome tonali, Jesús sampa yajqui hasta altepetl Caper-
naum, huan nochi quimatque para itztoya ipan se cali.

² Huan nimantzi mosentilijque miyac tlacame huan yeca ayoc aca huelqui
calaqui, niyon ayoc aca huelqui monechcahuía calteno. Huan Jesús quinil-
huiyaya itlajtol Toteco.

³ Huan teipa ajsicoj sequin tlacame tlen quihualicayayaj campa Jesús se
cocoxquetl tlen ax huelqui mojmolinía tlen nahui tlacame quiquechpanojti-
hualayayaj.

⁴ Huan ax huelque ajsique campa Jesús pampa itzttoyaj tlahuel miyac
tlacame, huajca tlejcoque calpani huan quijcuenijque sequín tejas itzonpac
nopa cali. Teipa quitemohuijque nopa cocoxquetl huetztoc ipan itlapech.

⁵ Huan Jesús quítac para quineltoayayaj, huajca quiilhui nopa cocox-
quetl:

—Nohuampo nimitztlapojpolhuía motlajtlacolhua.

⁶ Huan sequin tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés tlen mosehuijtoyaj
calijtic moyolilhuijque:

⁷ “¿Para tlen camati Jesús queja nopa? Mochihua queja elisquía Toteco
pampa axaca hueli tetlapojpolhuía tlajtlacoli, san Toteco.”

⁸ Huan Jesús nimantzi quimatqui tlen moyolilhuiyayaj huan quinilhui:

—¿Para tlen inmoyolilhuíaj queja nopa?

⁹ Tlen hueli tlajtoli tlen niquijtohua mochihuas yonque niquilhuis ni
cocoxquetl: ‘Nimitztlapojpolhuía motlajtlacolhua’, o niquilhuis: ‘Ximehua,
xijtlalana motlapech huan xinejnemi.’

¹⁰ Pero pampa nijnequi xijmatica na, tlen niMocuepqui Tlatatl, nijpiya
teguihuejcayotl ipan tlaltepectli para melahuac nitetlapojpolhuis tetlajtla-
colhua, huajca nimechnextilis para panos tlen niquijtohua.

Huan nimantzi Jesús quiilhui nopa cocoxquetl:

¹¹ —Nimitzilhuía, ximehua, xijtlalana motlapech huan xiya mochaj.

¹² Huajca mejqui huan quitlalantejqui itlapech iniixtla huan quisato.
Huan nochi tlen quitaque san quisentlachilijque huan quihueyichijque
Toteco Dios huan quijtojque:

—Ax quema tiquitztoque se tlamantli queja ni.

Jesús quinotzqui Leví tlen nojquiya itoca eliyaya Mateo

(Mt. 9:9-13; Lc. 5:27-32)

¹³ Teipa Jesús sampa yajqui iteno hueyi atl, huan quinechcahuijque miyac tlacame huan yajaya quinmacthi.

¹⁴ Huan teipa Jesús panotinemiyaya campa tequicali, huan nepa ipan mesa mosehuiyaya se tlatatl tlen itoca eliyaya Leví^{2:14} tlen elqui icone Alfeo. Tequihuejme quitequitlajitoyaj ma quiseli nopa tomi tlen nochi monequiyaya tlaxtlahuase para impuestos. Huan Jesús quihui:

—Xinechtoquili.

Huajca Mateo moquetztiquisqui huan quitoquili Jesús.

¹⁵ Teipa Jesús tlacuayaya ichaj Mateo huan ajsicoj nepa miyac tlacame tlen tlainanque impuesto huan tlen miyac tlajtlacoli quichihuayayaj. Nopa tlacame nojquiya tlacuayayaj ihuaya Jesús huan imomachtijcahua pampa miyac tlen yajuanti quitoquiliyayaj.

¹⁶ Huan nojquiya itztoyaj nepa sequin fariseos huan tlamachtiani tlen itlanahuatl Moisés. Huan quema quitaque Jesús tlacuayaya ininhuaya nopa ax cuajcualme, quintlatzintoquilijque imomachtijcahua:

—¿Para tlen tlacua huan atli Jesús ininhuaya tlacame tlen tlainamaj impuesto huan ininhuaya tlen miyac tlajtlacoli quichihuaj?

¹⁷ Huan Jesús quicajqui inintlajtol huan quinilhui:

—Se tetica tlatatl ax quinequi se tepajtijquetl, pero se cocoxquetl, quena. Na ax nihualajtoc para niquinnotzas tlen moilhúaj para ya cuajcualme iixtla Toteco Dios. Nihualajtoc para niquinnotzas tlacame tlen quimatij para quipiyaj inintlajtlacoli.

Quitlajtlanijque Jesús para tlen ax mosahuaj imomachtijcahua

(Mt. 9:14-17; Lc. 5:33-39)

¹⁸ Se tonal imomachtijcahua Juan huan inintlatoquilijcahua fariseos mosahuayayaj para momajitose ica Toteco Dios. Huajca yajque tlacame campa Jesús huan quitlajtlanijque:

—¿Para tlen mosahuaj itlatoquilijcahua Juan huan inintlatoquilijcahua fariseos, pero momomachtijcahua ax mosahuaj?

¹⁹ Huan Jesús quinnanquili:

—¿Quejatza huelis mosahuase ihuampoyohua se mosihuajtijquetl ipan nopa tlalochtli quema tlacuaj ihuaya ipan nenamictili? Intla itztoque iixtla nopa mosihuajtijquetl, ax quinamiqui para mosahuase. San se eltoc quema na niitztoc ininhuaya nomomachtijcahua, ax quinamiqui mosahuase.

²⁰ Pero ajsis hora quema hualase nocualancaitacahua huan nechhuicase. Nopa tonal, quena, mosahuase nomomachtijcahua.

²¹ Axaca^{2:21} quitlatlamanía se yoyomitl tlen sosoltic ica se yoyomitl tlen yancuic pampa nopa tlen yancuic motzocoyolos huan nimantzi tzayanis nopa yoyomitl tlen sosoltic huan achi más fiero nesis.

²² Nojquiya axaca quitequilía xocomeca atl tlen yancuic ipan bolsas tlen cuetlaxtli sosoltic, pampa quema nopa yancuic xocomeca atl xocoyas, momiyaquilis. Quej nopa tzayanis nopa cuetlaxtli sosoltic huan nenpolihuis nopa xocomeca atl huan nopa cuetlaxtli. Huajca monequi quitequilise xocomeca atl tlen yancuic ipan bolsas tlen cuetlaxtli yancuic.

2:14 **2:14** Leví nojquiya itoca eliyaya Mateo.

2:21 **2:21** Jesús quinilhui ni huicalotl para

quinnexilis ax cuali quimanelose itlamachtli ica tlen huejcayquiya quineltoayayaj tlacame, pampa itlamachtli eltoya se tlamantli tlen yancuic.

Imomachtijcahua Jesús quitejque trigo ipan sábado

(Mt. 12:1-8; Lc. 6:1-5)

²³ Ipan sábado, nopa tonal para ma mosiyajcahuaca israelitame, Jesús nejnemiyaya ipan se mili campa quitocoyaj trigo, huan imomachtijcahua pejque quiquehcocototzaj trigo huan quicuaaj iyol.

²⁴ Huajca nopa fariseos quiilhuijque Jesús:

—Xiquita, momachtijcahua quichihuaaj tlen ax monequi ipan ni tonal para ma timosiyajcahuaca, yeca tlajtlacolchihuaaj.

²⁵ Huan Jesús quinilhui:

—¿Ax inkuipojtoque tlen quichijqui David huejcajquiya quema yajaya ihuaya ihuampoyohua nelía mayanayayaj huan ax quipixque tlen quicuase?

²⁶ David calaquito ipan ichaj Toteco quema Abiatar elqui hueyi totajtzi, huan quicuaajqui nopa pantzi tlen eltoya ipan mesa iixtla Toteco. Teipa David quinnajmacac nopa pantzi nopa tlacame tlen itztocoyaj ihuaya yonque itlanahuatil Moisés ax quincahuilía sequinoc ma quicuaca nopa pantzi. San eltoya para totajtzitzi.

²⁷ Huan nojquiya Jesús quinilhui:

—Toteco Dios quisencajtoc ni tonal para tlacame ma mosiyajcahuaca para quinpalehuis. Ax quinsencajtoc tlacame para ma quihueyitlatica nopa tonal.

²⁸ Na tlen niMocuepqui Tlacatl, nijpiya tequihuejcaoyotl para niquinilhuis tlacame tlachque huelis quichihuase ipan sábado, ni tonal para ma timosiyajcahuaca.

3

Jesús quichicajqui se tlacatl tlen mahuactoya

(Mt. 12:9-14; Lc. 6:6-11)

¹ Jesús sampa calajqui ipan se israelita tiopamitl huan nopano itztocoy se tlacatl tlen mahuactoya.

² Huan nopa fariseos san quitlachiliyayaj intla Jesús quichicahuasquía para quiteillhuise pampa elqui se tonal para ma timosiyajcahuaca tiisraelitame.

³ Huajca Jesús quiilhui nopa tlacatl tlen mahuactoya:

—Ximoquetza huan xihuala nica tlatlajco ni tlacame.

⁴ Huan nimantzi Jesús quintlajtlani nopa fariseos, quinilhui:

—¿Ipan ni tonal para timosiyajcahuase inquitaj quinamiqui ma tijchi-huaca tlen cuali o tlen ax cuali? ¿Ma tiquinpalehuica tlacame o ma tiquinmictica?

Pero nopa fariseos ax molinijque.

⁵ Huajca Jesús quintlachili huan cualanqui. Mocueso pampa nopa fariseos tlahuel yoltetique. Huajca Jesús quiilhui nopa tlacatl:

—¡Xixitlahua moma!

Huan quixitlajqui ima huan cuali mochicajqui.

⁶ Huajca quisque nopa fariseos huan nimantzi pejque motlajtolmacaj ica sequinoc tlacame tlen quitoquiliyayaj Herodes quejatzá huelis quimictise Jesús.

Mosentilijque miyac tlacame iteno hueyi atl

⁷ Huan Jesús quisqui ihuaya imomachtijcahua huan yajque iteno hueyi atl. Huan quintoquilijque tlahuel miyac tlacame tlen ejque estado Galilea huan estado Judea.

⁸ Nojquiya itzttoyaj tlacame tlen altepetl Jerusalén, huan tlen estado Idumea huan tlen nopa tlali tlen mocahua ipan seyoc nali nopa atemilt Jordán. Nojquiya hualajque tlacame tlen ejque nechca altepetini Tiro huan Sidón. Miyaqui tlacame quicactoyaj nochi tlen Jesús quichihuayaya huan yeca yohuiyayaj campá yajaya itztoya.

⁹ Huan Jesús quinilhui imomachtijcahua ma quichiyaca ica se cuacanahua para ipan tlejcos para ma ax quitetzopaca nopa tlacame.

¹⁰ Pampa Jesús quinchicajtoya miyac cocoyani huan nochi tlen mococo-huayayaj nochipa quicuatopejtiyohuiyayaj chichahuac para quiitzquise.

¹¹ Huan quema tlacame tlen quipiyayayaj se iajaca Axcualtlacatl qui-itayayaj Jesús, motlancuaquetzayayaj iixtla huan chichahuac nopa ajacame quijtohuayayaj:

—¡Ta tilcone Dios!

¹² Pero Jesús chichahuac quinnahuatiyaya ma ax quinilhuica tlacame ajqueya yaja.

Jesús quintlapejpeni majtlactli huan ome imomachtijcahua

(Mt. 10:1-4; Lc. 6:12-16)

¹³ Teipa Jesús tlejcoc ipan se tepetl huan quinnotzqui san nopa tlacame tlen quinequiyaya ma yaca ihuaya, huan yajuanti yajque campá ya.

¹⁴ Huan Jesús quintlapejpeni majtlactli huan ome imomachtijcahua para ma itztoca ihuaya huan para quintitlanis ma teilhuitij itlajtol Toteco.

¹⁵ Nojquiya Jesús quintlapejpeni para ma quipiyaca tequihuejcaotl quinchicahuase cocoyani huan quinquixtilise iajacahua Axcualtlacatl tlen calactoyaj ipan tlacame.

¹⁶ Huajca nicaní eltoc inintoca nopa tlacame tlen quintlapejpeni: Simón, tlen Jesús quitocaxtlali Pedro,

¹⁷ Jacobo ihuaya iicni, Juan, tlen eliyayaj iconehua Zebedeo. Jesús quinto-caxtiyaya nopa ome Boanerges, tlen quinequi quijtos tlacame tlen itztoque queja se tlatomonilotl pampa mosisiniyayaj.

¹⁸ Nojquiya quintlapejpeni Andrés, Felipe, Bartolomé, Mateo, Tomás, Jacobo icone Alfeo, Tadeo^{3:18} huan Simón tlen moiycatlaliyaya ica nopa partido cananista.

¹⁹ Huan quitlapejpeni Judas Iscariote tlen teipa quitemactili Jesús.

Quiteilhuijque Jesús para quipixtoya se iajaca Axcualtlacatl

(Mt. 12:22-32; Lc. 11:14-23; 12:10)

²⁰ Teipa Jesús ihuaya imomachtijcahua mocuepque huan sampa calajque ipan se cali. Huan sampa mosentilijque miyac tlacame, huan yeca Jesús ihuaya imomachtijcahua ax quipiyayayaj niyon se tlalochtli para tlacuase.

²¹ Huan quema quicajque iteixmatcahua Jesús para ax quipixqui se tlalochtli para tlacuas, hualajque para quihuicase pampa quijtohuayayaj: “Molocojchijtoc.”

²² Pero ajsicoj tlen Jerusalén sequin tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés. Yajuanti teilhuiyayaj para Jesús quipixqui Axcualtlacatl^{3:22} yajaya tlen quinyacana nochi ajacame, huan yeca quimacatoya Jesús chichahualistli quinquixtis ajacame tlen calactoque ipan sequinoc.

²³ Huajca Jesús quinnotzqui nopa tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés huan quinilhui ica huicalotl, quijto: “¿Quejatza huelis Axcualtlacatl quinquixtis ajacame tlen iaxcahua?”

3:18 **3:18** tlen nojquiya itoca eliyaya Judas huan Lebeo. **3:22** **3:22** Nopa tlacame quitocaxtiqque Axcualtlacatl, Beelzebú.

²⁴ Intla se tlali ica san se tlanahuatijquetl motlajcoxelohua, ax huejcahuas pampa seyoc tlali quitlanis nimantzi.

²⁵ Huan intla ichampoyohua se tlatatl ipan se cali motlajcoxelohuaj, ax hueli mocahuase san sejco.

²⁶ Huan intla Axcualtlacatl mocualanía ica iaxcahua, huan motlajcoxelohuaj, ax huejcahuas pampa yajaya iselti quintzontlamiltis tlen iaxcahua.

²⁷ “Axaca huelis calaquis ichaj se tlen tetixtoc queja Axcualtlacatl huan quiquixtilis tlen iaxca intla achtohui ax quuilpis. Huajca quena, huelis quiquixtilis tlen iaxca.

²⁸ “Nelía nimechilhúa noTata huelis quintlapojpolhuis nochi inintlajtlacolhua tlacame huan nochi tlen fiero camatij,

²⁹ pero ajqueya quitlajilhuis itequi Itonal Toteco huan quiijtos para tlen yajaya quichijtoc eltoc se tlamantli tlen fiero, Toteco ax quema quitlapojpolhuis. Nopa tlatatl quihuicas nopa tlajtlacoli para nochipa.”

³⁰ Jesús quiijto ya ni pampa yajuanti quiijtohuayayaj para yajaya quipixtoya se iajaca Axcualtlacatl.

Hualajque inana huan iicnihua Jesús

(Mt. 12:46-50; Lc. 8:19-21)

³¹ Teipa ajsico inana ihuaya iicnihua Jesús, pero mocajque calteno huan tlatitlanque ma quinotzatij Jesús.

³² Huan nopa tlacame tlen mosiyajcahuayayaj huan quiyahualohuayayaj Jesús, quiilhuijque:

—Xiquita, monana huan moicnihua itztoque calteno huan mitztemohuaj.

³³ Pero Jesús quinnanquili:

—¿Ajqueya nonana? huan ¿ajqueya noicnihua?

³⁴ Huan quintlachili nopa tlacame tlen quiyahualohuayayaj huan quinilhui:

—Xiquitaca ni tlacame tlen itztoque nica, yajuanti niquinita para nonana huan noicnihua,

³⁵ pampa ajqueya quichihua tlen Toteco Dios quinequi, yajaya niquita queja noicni huan nonana.

4

Se tlatatl quiijzeloto xinachtli

(Mt. 13:1-9; Lc. 8:4-8)

¹ Jesús sampa pejqui tlamachtía iteno hueyi atl, huan mosentilijque miyac tlacame tlen quiyahualocoj. Huajca Jesús calajqui ipan se cuacanahua ipan hueyi atl huan mosehui, huan nochi tlacame mocajque xalixco nechca iteno hueyi atl.

² Huan Jesús tlamachtiyaya miyac tlamantli ica huicalotl huan huicaltli huan quinilhui:

³ “¡Xijtlacaquilica! Se tlatatl yajqui quiijzeloto trigo.

⁴ Huan quema quiijzelohuayaya, sequin xinachtli huetzqui ipan ojtl huan hualajque totome huan quicuaajque.

⁵ Sequinoc xinachtli huetzqui temajcayja campa ax oncayaya miyac tlali. Nopa xinachtli nimantzi ixhuca pampa ax huejcatla nopa tlali.

⁶ Pero quisqui tonati, huan tonal tlatlac huan nimantzi huajqui pampa ax huelqui motlatzquilia inelhuayo.

⁷ Sequinoc xinachtli huetzqui huitzajtlic huan nopa huitztli quiijyomicti nopa tlatoctli, yeca nopa xinachtli ax temacac itlajca.

⁸ Pero sequinoc xinachtli huetzqui ipan cuali tlali. Tlaixhuac cuali, huan moscaltli huan cuali temacac itlajca. Sequin nopa tlatoctli trigo temacac treinta xinachtli, huan sequinoc tlatoctli temacac sesenta xinachtli huan sequinoc tlatoctli temacac se ciento xinachtli.”

⁹ Huan teipa Jesús quinilhui: “Nochi imojuanti ya innehcactoque. Huajca xijneltocaca tlen nimechilhuiá.”

Jesús quinilhui para tlen tlamachtía ica huicaltli

(Mt. 13:10-17; Lc. 8:9-10)

¹⁰ Teipa quema quistoyaj nopa miyac tlacame, Jesús huan nopa matlactli huan ome imomachtijcahua huan sequinoc tlen itztoyaj ihuaya quinechcahuijque huan pejqque quitlatzintoquilíaj tlachque quiijtosnequi nopa huicaltli.

¹¹ Huan Jesús quinilhui: “Toteco Dios inmechcahuilijtoc xijmachilica quejatza yajaya tlanahuatía yonque achtohuiya axaca quicahuiliyaya ma quimachili. Huan ama nojquiya ica tlacame tlen nechhuejcamajcahuaj, niquinilhuiá nochi tlamantli ica huicalotl.

¹² Quej nopa yonque quuitase tlen nijchihua, ax quimatise tlachque quinequi quiijtos. Huan yonque quicaquise notlajtol, ax quimachilise. Huan quej ni ax moyolcuepase, huan ax quipantise tlapojpolhuili para inintlajtlacolhua.”

Jesús quinilhui tlachque quiijtosnequi nopa huicaltli

(Mt. 13:18-23; Lc. 8:11-15)

¹³ Huan Jesús quinilhui nojquiya: “¿Intla ax inquimachilíaj ni huicalotl, quejatza huelis inquimachilise sequinoc huicalotl?

¹⁴ Nopa tlatcatl tlen quisemanqui nopa xinachtli quichihua queja se tlatcatl tlen quinilhuiá tlacame itlajtol Toteco.

¹⁵ Sequin tlacame itztoque queja nopa xinachtli tlen huetzqui ojtipa. Quicaquij itlajtol Toteco, pero nimantzi huala Axcualtlacatl huan quinquixtilía tlen Toteco quitlalijtoc ipan ininyolo.

¹⁶ Sequinoc tlacame itztoque queja nopa xinachtli tlen huetzqui temajcayja. Quicaquij itlajtol Toteco huan nimantzi quiselíaj ica paquilstli.

¹⁷ Pero queja nopa xinachtli tlen ax hueli motlatzquilía inelhuayo, ax quipiyaj chichahualistli. San itztoque para se tlalochtli, pampa quema huala trabajojoyotl huan sequinoc quintlatzacuiltíaj pampa quiselijtoque itlajtol Toteco, nimantzi quicajtehuaj.

¹⁸ Sequinoc tlacame itztoque queja nopa xinachtli tlen huetzqui ipan huitzli. Quicaquij itlajtol Toteco,

¹⁹ pero mocuatotoníaj miyac ica nochi tlamantli tlen onca ipan ni tonal. Mocajcayajtoque pampa moilhuiáj paquise intla quipiyase miyac tomi. Tlahuel quinequij quiijiyomictíaj itlajtol Toteco, huan yeca ax temaca itlajca.

²⁰ Pero sequinoc tlacame itztoque queja nopa xinachtli tlen huetzqui ipan cuali tlali. Yajuanti, quena, quicaquij itlajtol Toteco, huan quiselíaj huan temacaj inintlajca. Sequin tlen yajuanti itztoque queja se trigo tlatoctli tlen temaca treinta xinachtli, huan sequinoc queja tlen temaca sesenta xinachtli, huan sequinoc itztoque queja se trigo tlatoctli tlen temaca se ciento xinachtli.”

Nopa huicalotl tlen tlahuili

(Lc. 8:16-18)

²¹ Nojquiya Jesús quinihui: “Axaca quitlatía se tlahuili huan quitlalía cajon tzala, niyon ax quitlalis tlapech tzala. Nochi quimatij quitlalise se tlahuili huejcapa ipan se tlaquetzali para ma tlatlanexti.

²² Quej nopa nojquiya ica nochi tlamantli tlen ama motlatijtoc. Teipa mocahuas tlanempa huan nochi inquimachilise. Huan tlamantli tlen tlaacame ax hueli quimachilíaj ama pampa nimechmachtía ica huicalotl, teipa nochi campa hueli quimatise.

²³ Nochi imojuanti ya innehcactoque, huajca xijneltocaca tlen nimechilhúa.”

²⁴ Nojquiya Jesús quinihui: “Xijpiyaca cuidado quejatza iniquicaquij. Intla iniquicaquij huan iniquineltocaj quentzi, huajca inquimachilise san quentzi. Pero intla iniquicaquij cuali huan iniquineltocaj nochi, huajca cuali inquimachilise. Huan hasta noja más Toteco inmechpalehuis xijmachilica.

²⁵ Pampa se tlaacatl tlen quiapiya itlalnamiquilis para quicaquis notlajtol, Toteco quimacas más tlalnamiquistli. Pero se tlaacatl tlen ax quinequi quicaquis notlajtol, Toteco quiquixtilis tlen quentzi quicactoc.”

Itlanahuatilis Toteco moscaltía ixtacatzí

²⁶ Nojquiya Jesús quinihui: “Moscaltía ininmiyaca nopa tlaacame tlen Toteco quinnahuatía yonque axaca momaca cuenta. Eltoc queja se tlaacatl tlen quiijtzeloehua xinachtli ipan tlali.

²⁷ Yajaya cochtis ica tlayohua huan mehuas ica ijalnoc. Panos se ome tonali huan teipa nopa xinachtli ixhuas huan moscaltis, pero nopa tlaacatl ax quimati quejatza moscaltí.

²⁸ Achtohui sesen tlatoctli panquisa, huan quisa ixihuiyo. Teipa panquisa ipiloloyo huan teipa itlancoch ipan ioloyo.

²⁹ Huan quema nopa simolotl ya chicajtos, nopa tlaacatl pehuas quipixcas pampa cuali quimacatoc itlajca.”

Nopa huicalotl tlen nopa xinachtli mostaza

(Mt. 13:31-32; Lc. 13:18-19)

³⁰ Nojquiya Jesús quiijto: “¿Quejatza huelis nimechilhuis quejatza pehua tlanahuatía Toteco Dios ipan ininyolo tlaacame ipan se yancuic lugar? ¿Ica tlaachque nijhuicalotis para inquimachilise?

³¹ Quema yajaya tlanahuatía, pehua queja se ixinajcho mostaza tlen se tlaacatl quitoca. Nopa xinachtli eltoc más pilsiltzi tlen nochi xinachtli tlen onca ipan tlattepatli.

³² Pero quema se tlaacatl quitoca nopa xinachtli mostaza, moscaltía huan mochihua más hueyi tlen nochi xihuitzontli huan mochihua se cuahuil. Huan imacuayo moscaltía huan moxacalohua huan ipani totome hueli mosehuise pampa cuali itlaacahuilo.”

Quejatza Jesús quitequihui huicalotl

(Mt. 13:34-35)

³³ Huan Jesús quinnmachtiyaya tlaacame itlajtol Toteco ica miyac huicalotl quej ni. Quinihui nochi tlen huelque quimachilíaj.

³⁴ Huan nochi nopa tlamachtistli quinihuiyaya ica huicalotl. Pero quema itztoya san ica imomachtijcagua, quinixtomiliyaya tlaachque quiijtosnequiyaya sesen huicalotl.

Jesús quinnahuati nopa ajacatl huan nopa hueyi atl

(Mt. 8:23-27; Lc. 8:22-25)

³⁵ Quema tlatlayohuac nopa tonal, Jesús quinihui imomachtijcagua: —Ma tiquixcotonaca ne hueyi atl hasta ne seyoc nali.

³⁶ Huajca quincajtejqe nopa miyac tlacame tlen itztotaj tlapani huan imomachtijcagua quihuicaque ipan cuacanahua ica Jeús mosehuiyaya campa ipa itztotaj huan yajque para seyoc nali. Huan nojquiya itztotaj sequinoc tlacame tlen yajque ininhuaya ipan tlen yajuanti inincuacanahua.

³⁷ Huan nimantzi hualajqui se ajacatl tlen tlahuel chicahuac. Huan motlalanqui hueyi atl huan pejqui acalaqui inincuacanahua hasta temis-nequiyaya.

³⁸ Huan Jesús cochtotaj iica ipan nopa cuacanahua, motzontectotaj ipan se piltzontetontzi. Huajca imomachtijcagua quiixitijque huan quiilhuijqe:

—¿Tlamachtijquetl! ¿Ax timomaca cuenta para timisahuijtinemij?

³⁹ Huajca Jesús mejtiqisqui huan quitlacahualti nopa ajacatl huan quiilhui hueyi atl:

—Amo ximolini, san xielto.

Huan nopa ajacatl moquetzqui huan nopa hueyi atl ayoc mojmolini.

⁴⁰ Huajca Jesús quinilhui imomachtijcagua:

—¿Para tlen nelía inmajmahuij? ¿Ax inquineltocaj tlen hueli nijchihua?

⁴¹ Huan nelía imomachtijcagua pejqe momajmatijque huan moilhuijqe se ica seyoc:

—¿Ajqueya nelía ni Jesús? Hasta nopa ajacatl huan hueyi atl quineltocaj itlajtol.

5

Nopa Gadara ejquetl tlen quiipiyaya se iajaca Axcualtlacatl

(Mt. 8:28-34; Lc. 8:26-39)

¹ Ajsitoj Jesús huan imomachtijcagua nopa seyoc nali hueyi atl campa tlali Gadara.

² Huan Jesús quisqui ipan cuacanahua huan nimantzi ajsico se tlacatl campa ya tlen quisqui ipan campo santo huan quipixqui iajacahua Axcualtlacatl.

³ Nopa tlacatl mocahuayaya nochi tonal ipan campo santo, huan axaca hueliyaya quiilpía para quihuicas, yonque quiilpisquía ica tepos cadena.

⁴ Miyac huela quiilpitotaj ica tepos cadena ipan iicxi huan ipan ima, pero quicocototzayaya nopa tepos cadena, huan san cuechtic quichihuayaya. Huajca axaca huelqui quitlani.

⁵ Tonalí yohuali nopa tlacatl tzajtztinemiyaya ipan campo santo huan campa tepetini huan iselti mococohuayaya ica tetl.

⁶ Pero quema quiitac Jesús ica huejca, motlalo huan motlancuaquetzqui iixtla.

⁷⁻⁸ Huan Jesús quiilhui:

—Iniajacahua Axcualtlacatl, xiquisaca ipan ni tlacatl.

Huan nopa tlacatl quiijto chicahuac:

—¿Tlachque tijpiya noca na? Tijesús, tilcone Dios Tlen Más Quipiya Tlanahuatili. Xijtestigojqetza Dios para ax titechtlaijiyohuiltis.

⁹ Huan Jesús quitlajtlani:

—¿Quejatza motoca?

Huan quinanquili:

—Notoca, Miyac, pampa nelía timiyaqui tiajacame.

¹⁰ Huan nopa ajacame quitlajtlanijqe Jesús chicahuac para ma ax quintilanis hasta sejcoyoc.

¹¹ Huan nepa nechca itztotaj miyac pitzome tlen tlacuayayaj ipan se lado se tepetl.

¹² Huan iajacahua Axcualtlacatl quitlajtlanijqe:

—Xitechtitlani ma ticalaquica ipan ne pitzome.

¹³ Huajca Jesús quincahuili. Huan nochi nopa iajacahua Axcualtlacatl quisque ipan nopa tlacatl huan calajque ipan nopa pitzome. Huan itztoyaj nechca ome mil pitzome nopano. Huan nopa pitzome motlalojtejque campa se tlaixtemolis, huan huetzque ipan hueyi atl huan nimantzi misahuijque.

¹⁴ Huajca nopa tlacame tlen quinmocuitlahuuiyayaj nopa pitzome motlalojtejque huan quinpohuiltoij tlen panotoya nopa tlacame tlen itztoyaj ipan nopa altepetl huan ipan ranchos nechca. Huan nopa altepetl ehuan quisque quitlachilicoj tlachque ininpantic nopa pitzome.

¹⁵ Huan quema ajsicoj campa Jesús, quitaque nopa tlacatl tlen achtohuiya quinpixtoya nopa miyac iajacahua Axcualtlacatl. Huan ama nopa tlacatl san locotzijtoya, huan moyoyontijtoya huan quipixtoya cuali itlalnamiqulis. Huan nopa tlacame momajmatijque.

¹⁶ Huan nopa tlacame tlen quiiitztoyaj tlen panoc sampa quinpohuilijque tlen ajsiyayaj nochi tlen panotoya ica nopa tlacatl tlen quinpixtoya ajacame. Huan nojquiya quinpohuilijque tlen panoc ica nopa pitzome.

¹⁷ Huajca nopa tlacame pejque quitlajtlaniáj Jesús ma quisa ipan inintlal.

¹⁸ Huan Jesús calajqui ipan nopa cuacanahua para quisas, huan nopa tlacatl tlen achtohui quimpiyayaya iajacahua Axcualtlacatl quitlajtlani ma quicahuili yas ihuaya.

¹⁹ Pero Jesús ax quicahuili. Quilhui:

—Xiya mochaj, xiquinpohuili moteixmatcahua nopa hueyi tlamantli tlen Toteco mitzchihuilijtoc huan queja mitzicnelía.

²⁰ Huajca nopa tlacatl quisqui huan pejqui quinpohuiliá tlacame ipan nochi altepetini tlen Decápolis nopa huejhueyi tlamantli tlen Jesús quichi-huilijtoya. Huan nochi tlen quicajque san quisentlachiliyayaj.

Jesús quinchicajqui isihuapil Jairo huan nopa sihuatl tlen quiajsic iyoyo (Mt. 9:18-26; Lc. 8:40-56)

²¹ Jesús sampa quixcotonqui hueyi atl ipan cuacanahua hasta seyoc nali. Huan mosentilijque miyac tlacame tlen quiyahualojque huan yajaya mocahuayaya ateno.

²² Huan ajsico se teguihue tlen nopa israelita tiopamitl tlen itoca eliyaya Jairo. Huan quema Jairo quiiatl Jesús, motlancuaquetzqui,

²³ huan ica nochi iyolo, quilhui:

—Nosihuapil miquinequiya. Xiya, xijtlaliliti moma para mochicahuas huan yolis.

²⁴ Huajca Jesús yajqui ihuaya, huan miyac tlacame quintoquiliyayaj huan quicuatetzopayayaj.

²⁵ Huan itztoya nopano se sihuatl tlen mojmotla esotemoyaya para majt-lactli huan ome xihuatl.

²⁶ Quiijiyohuijti hualajtoya miyac tlamantli ininmaco miyac tepajtiani para quichicahuasquíaj pero san quiyaltijtoya nochi tomi tlen quipixtoya, huan ax tleno quipalehui. San achi más motlahueltiyaya.

²⁷ Huan quema nopa sihuatl quicajqui tlen Jesús, hualajqui huan mon-echcahui iica ininhuaya nopa tlacame huan quiajsic iyoyo.

²⁸ Pampa nopa sihuatl moilhuiyaya: “Intla san huelisquía nicajsis iyoyo, nimochicahuas.”

²⁹ Huan nimantzi huajqui icocolis huan quimatqui para ya mochicajtoya.

³⁰ Huan Jesús nimantzi quimachili para quistoya chichualistli ipan ya huan quichicajtoya se tlacatl. Huajca moicanitac, huan quintlachili nopa miyac tlacame huan quintlajtlani:

—¿Ajqueya quiajsic noyoyo?

³¹ Huan imomachtijcahua quiihuijque:

—Ta tiquita ni tlacame mitzcuatetzopaj, ¿para tlen titlatzintoca, ajqueya quiajsic moyoyo?

³² Pero Jesús moicancueptoya huan tlachiyayaya campa hueli para quiitas ajqueya quiajsitoaya.

³³ Huajca nopa sihuatl tlen quimatqui ya mochicajtoya momajmatiyaya huan huihuipicayaya. Huan yajqui motlancuaquetzato iixtla Jesús huan quiihui xitlahuac tlen quichijqui.

³⁴ Huan Jesús quiihui:

—Nane, timochicajqui pampa tinechneltocatoc. Xiya ica paquillistli pampa ayoc tijpiya mococolis.

³⁵ Jesús noja quiihuiyaya nopa sihuatl quema ajsicoj sequin tlacame tlen hualajque tlen ichaj nopa hueyi tequihue ipan nopa israelita tiopamitl. Quiihuijque itata nopa sihuapil:

—Mosihuapil ya mijqui. Ayoc xijcuatotoni ni tlamachtijquetl.

³⁶ Pero Jesús quicajqui tlen quiihuijque huan quiihui nopa tequihue tlen tiopamitl:

—Amo ximomajmati, san xinechneltoca.

³⁷ Huan Jesús ax quincahuili sequinoc ma yaca ihuaya. San quincahuili Pedro, Jacobo huan iicni, Juan.

³⁸ Huan quema ajsitoj ichaj nopa hueyi tequihue tlen tiopa, quinpanti tlacame tlahuejchihuayayaj, chocayayaj huan fzajtziyayaj.

³⁹ Huajca Jesús calaquito campa nopa mijcatzi huan quinihui:

—¿Para tlen intlahuejchihuaj huan inchocaj? Ni sihuapil ax mictoc, yajaya san cochtoc.

⁴⁰ Pero nopa tlacame san quihuetzquijique Jesús. Huajca Jesús quinquixti nopa tlacame. Teipa quinhucac itata huan inana nopa sihuapil, huan nopa eyi imomachtijcahua huan calajque campa quitectoyaj.

⁴¹ Huan Jesús quimaitzqui nopa sihuapil huan quiihui:

—Talita, cumi (quijitosnequi: 'Sihuapil, nimitzilhúa: ximehua.')

⁴² Huan ipan nopa tlochtli nopa sihuapil tlen quipixtoya majtlactli huan ome xihuitl, mejqui huan pejqui nejnemi, huan nochi tlen itztoyaj ihuaya nelia momajmatijque.

⁴³ Huan Jesús quinnahuati chicahuac ma axaca quiihuica. Huan quinihui ma quitlamacaca nopa sihuapil.

6

Jesús itztoya ipan altepetl Nazaret

(Mt. 13:53-58; Lc. 4:16-30)

¹ Jesús quisqui nepa huan mocuepqui ialtepe huan imomachtijcahua yajque ihuaya.

² Ipan sábado, nopa tonal para israelitame ma mosiyajcahuaca, Jesús pejqui tlamachtía ipan israelita tiopamitl. Huan miyac tlacame tlen quicajque quisentlachilijque huan quijtojque:

—¿Ajqueya quimachtijtóc nochi ya ni? ¿Canque quicuic nochi ni tlanamiquistli? ¿Quejatza hueli quichihua ni huejhueyi chicahualis nescayotl?

³ Yajaya se cuaxinquetl. Yajaya icone María huan iicni Jacobo, José, Judas, huan Simón. Isihua icnihua nojquiya itztoque nica tohuaya.

Huan yeca tlen san sejco ehuan ica Jesús ax quinejque quichihuilise cuenta.

⁴ Huan Jesús quinilhui:

—Nochipa tlacame tlen san sejco ehuaj se tiocamanalojquetl ax quitlepanitaj. Niyon ax quitlepanitaj iteixmatcagua huan ichampoyohua, pero sejcoyoc ehuan, quena, quitlepanitaj.

⁵ Yeca Jesús ax huelqui quichijqui niyon se chichualis nescayotl ipan ialtepe. San quitlali ima ipan se ome cocoyani huan quinchicajqui.

⁶ Huan Jesús san quinsentlachili nopa tlacame tlen ehuayaya ipan ialtepe pampa ax quinehtocaque. Teipa Jesús panotinenqui ipan miyac pilaltepetzitzi tlen nejnechca para tlamachtis.

Jesús quintitlanqui imomachtijcagua ma teilhuitij Itlajtol Toteco
(Mt. 10:5-15; Lc. 9:1-6)

⁷ Teipa Jesús quinnotzqui nopa majtlactli huan ome imomachtijcagua huan pejqqui quintitlani ma yaca ojome para teilhuitij itlajtol Toteco. Huan quinmacac tequihuejcyotl ica iajacagua Axcualtlacatl tlen calactoya ipan tlacame.

⁸ Huan Jesús quinnahuati para ax tleno ma quihuicaca ipan ojtli. Ma ax quihuicaca se yoyon coxtali, niyon pantzi, niyon tomi. Ma quihuicaca san setzi cuatopili huan ax tleno más.

⁹ Quinilhui huelis motlalilise tecactli, pero ma ax quihuicaca yoyomitl tlen ica mopatlase.

¹⁰ Huan Jesús quinilhui:

—Quema inajsise ipan se altepetl huan se inmechnotzas para ximocahuaca ichaj, ximocahuaca ipan ichaj hasta inquisase ipan nopa altepetl.

¹¹ Huan intla inajisitij ipan se altepetl, huan ax inmechseliaj huan ax inmechtlaquiliaj; xiquisaca nepa huan ximotecactzejtzeloca para iniquixtilise nopa tlalpotectli. Ica nopa tlanescayotl inquinextise para ipan nopa tonal quema Toteco tetlajtolsencahuas, nopa tlacame ipan nopa altepetl tlen ax inmechselijque quipantise se tlatzacuiltistli tlen más hueyi que altepetini Sodoma huan Gomorra.

¹² Huajca imomachtijcagua quisque huan teilhuitoj para tlacame ma moyolcuepaca huan quicahuaca inintlajtlacolhua.

¹³ Huan quinquixtijque miyac iajacagua Axcualtlacatl tlen calactoyaj ipan tlacame, huan quitlalijque aceite ipan miyac cocoyani huan quinchicajque.

Quejatza mijqui Juan tlen tecuaaltiyaya
(Mt. 14:1-12; Lc. 9:7-9)

¹⁴ Nopa Tlanahuatijquetl Herodes Ántipas quicajqui tlen Jesús pampa nochilacame campa hueli quimatiyayaj tlen quichihuayaya. Huan Herodes quijto para Jesús elqui Juan tlen mijqui, huan ama moyolcuitoya huan yeca huelqui quichihua huejhueyi chichualis nescayotl.

¹⁵ Sequinoc quijtohuayayaj para Jesús eliyaya nopa tiocamanalojquetl Elías. Huan sequinoc quijtohuayayaj para Jesús eliyaya se tiocamanalojquetl queja nopa tiocamanalohuani tlen itztoyaj huejcaquiya.

¹⁶ Pero quema quicajqui Tlanahuatijquetl Herodes tlen Jesús quichihuayaya, quijto para Jesús eliyaya Juan tlen tecuaaltiyaya huan tlen ya iselti tlanahuati ma quiquechtzontequica. Moilhui para ama Juan ya moyolcuitoya.

¹⁷ Tlanahuatijquetl Herodes Ántipas achtohui quintitlanqui isoldados ma quitzquica Juan huan ma quitzacuaca. Quichijqui ya nopa para ma paqui Herodías tlen eltoya isihua. Nopa sihuatl Herodías eltoya isihua Herodes

Felipe I tlen eli iicni Tlanahuatijquetl Herodes Ántipas, pero teipa Tlanahuatijquetl Herodes Ántipas mocuili para isihua.

¹⁸ Huan yeca Juan quilhuitoyá Tlanahuatijquetl Herodes para ax cuali mocuilitoyá ihuejpol.

¹⁹ Huajca yeca nopa sihuatl, Herodías, quicualancaitayaya Juan. Quinequiyaya quimictis, pero ax hueliyaya.

²⁰ Tlanahuatijquetl Herodes quimacasiyaya Juan pampa quimatiyaya eliyaya se tlacatl tlen xitlahuac huan tlatzetzeloltic, yeca quimocuitlahuiyaya para ax tleno ipantisquía. Quema Herodes quicajqui itlamachtli Juan, ax quimachili. San moyolilhuiyaya miyac tlen nochí tlen quijtohuayaya. Pero nochipa quicaquiyaya ica paquilistli.

²¹ Pero se tonal nopa sihuatl Herodías quipanti quejatza huelis quimictis Juan quema nopa Tlanahuatijquetl Herodes quichijqui se ilhuitl pampa quixaxitl ixihui. Quipixqui se tlacualistli huan quinnotzqui itequihuejcahua ihuaya itlanahuatijcahua huan tlen tominpixque ipan itlal.

²² Huan hualajqui iichpoca nopa sihuatl Herodías huan mijtotijqui iselti iniixtla nopa tlanotzalme. Huan quinpacti Tlanahuatijquetl Herodes huan nopa tlacame tlen tlacuayayaj ihuaya. Huajca Herodes quilhui nopa ichpocatl:

—Xinechtajtlani tlen tijnequis huan nimitzmacas.

²³ Huan Herodes tlategojquetzqui chichahuac iniixtla nochí itlanotzalhua huan quilhui nopa ichpocatl:

—Nimitzmacas nochí tlen tinechtajtlanis yonque tinechtajtlanis tlajco ni tlaltini campa nijpiya tlanahuatili.

²⁴ Huan nopa ichpocatl quisqui huan quilhuito Herodías, tlen eliyaya inana, huan quitlajtlani tlachque cuali quitlajtlanis.

Huan inana quinanquili:

—Xiquilhui tijnequi itzonteco Juan tlen tecuaaltía.

²⁵ Huan nimantzi mocuepqui nopa ichpocatl ipan nopa ilhuitl campa itztoya Herodes huan quilhui:

—Nijnequi amantzi xinechmaca itzonteco Juan, nopa tecuaaltijquetl. Xinechmaca ipan se hueyi plato.

²⁶ Huajca nelía mocueso nopa tlanahuatijquetl. Pero tlategojquetztoya huan quicactoyaj itlanotzalhua ipan nopa tlacualistli huan yeca ax quinejqui quilhuis para ax quimacas.

²⁷ Huajca nimantzi quititlanqui se isoldado, huan quinhuaui ma quihualica itzonteco Juan.

²⁸ Huajca yajqui isoldado Herodes campa tzactoya Juan huan quiquechtzontequito. Huan quihualicac ipan se hueyi plato, huan quimacac nopa ichpocatl, huan nopa ichpocatl quimacac inana.

²⁹ Huan quema quimatque itlatoquilhijcahua Juan para quimictijtoyaj, hualajque quitlalanque itlacayo huan quitlalpachoque.

*Jesús quintlamacac macuili mil tlacame
(Mt. 14:13-21; Lc. 9:10-17; Jn. 6:1-14)*

³⁰ Teipa imomachtijcahua Jesús mocuepque tlen campa hueli nejnentoyaj huan mosejcotilijque ihuaya Jesús. Huan quipohuilijque nochí tlen quichijtoyaj huan tlen tlamachtijtoyaj.

³¹ Huan Jesús quinhui imomachtijcahua:

—Xihualaca nohuaya ma timosiyajcahuatij quentzi campa tlantzica.

Quinilhui ya ni pampa ajachica miyac tlacame hualayayaj huan yohuiyayaj, huan Jesús ihuaya imomachtijcagua ax quiپیayayaj niyon se tlalochtli para tlacuase.

³² Huajca Jesús ininhuaya imomachtijcagua yajque san sejco ipan se cuacanahua hasta campa ax oncayaya caltini.

³³ Pero miyac tlacame quinitaque quema yajque ipan cuacanahua huan quiixmatque para eliyaya Jesús. Huan quisque tlen nopa altepetini huan motlalojque hasta campa Jesús huan imomachtijcagua ajsisquía, huan yajuanti achtohui ajsitoj nepa.

³⁴ Huan quema Jesús temoc ipan cuacanahua huan quuitac para ya ajsitoyaj nopa miyac tlacame, quintlasojtlac pampa itztotayaj queja borregoje tlen ax quiپیayayaj se tlamocuitlahuijquetl. Huan Jesús pejqui quimachtia miyac tlamantli.

³⁵ Huan quema tlatlayohuatinemiyaya, imomachtijcagua monechcahuijque huan quiilhuijque:

—Ya tiotlāquixqui huan nica ax tleno onca.

³⁶ Xiquinnahuati ni tlacame ma yaca ipan ranchos huan ipan pilaltepetzitzi tlen nechca ma mocohuitij pantzi pampa ax tleno quiپیayaj para quiuase.

³⁷ Pero Jesús quinnanquili huan quinilhui:

—Xiquintlamacaca imojuanti.

Huan imomachtijcagua quiilhuijque:

—¿Tijnequi tiquijtos ma tiyaca huan tijcohuatij pantzi tlen ome ciento tonali tequitl para tiquintlamacase nochi ni tlacame?

³⁸ Huan Jesús quinilhui:

—¿Quesqui pantzi inquپیayaj? Xijtlachilitij.

Huan quema quimatque, quiilhuijque:

—Macuili pantzi huan ome michime.

³⁹ Huajca quinnahuati imomachtijcagua ma quinilhui nopa tlacame ma mosehuica ica pamitl ipan nopa xoxohuic sacapetlatl.

⁴⁰ Huan mosehuijque ica pamitl tlen cien huan tlen cincuenta tlacame.

⁴¹ Huajca Jesús quiitzqui nopa macuili pantzi huan nopa ome michime. Huan ajcoitac elhuicac huan quitlascamatqui Toteco. Huan quitlajcotlapanqui nopa pantzi huan quinmacac imomachtijcagua para ma quinmajmacaca nochi nopa tlacame. Nojquiya Jesús quinmajmacac nopa ome michime nochi tlacame.

⁴² Huan nochi tlacuajque huan cuali ixhuique.

⁴³ Huan teipa quisentilijque nopa panpayaxtli huan michpayaxtli tlen mocajtoya huan quitemitijque majtlaclti huan ome chiquihuitl.

⁴⁴ Huan nopa tonal tlacuajque macuili mil san tlacame huan ax quinpोजque nopa sihuame huan coneme.

Jesús nejnēnqui aixco

(Mt. 14:22-27; Jn. 6:16-21)

⁴⁵ Huan nimantzi Jesús quinilhui imomachtijcagua ma calaquica ipan cuacanahua huan ma moachtihuica para quiixcotonase nopa hueyi atl hasta seyoc nali campa altepetl Betsaida. Huan yajaya mocajqui para tenahuatijtehua.

⁴⁶ Huan teipa quema Jesús tlanqui quinnahuatijtehua, yajqui ipan se tepetl para momajtos.

⁴⁷ Huan quema tlayohuixqui, nopa cuacanahua ica imomachtijcagua sanoc nejnentoya tlaico hueyi atl, huan Jesús mocajtoya iselti ipan tlali.

⁴⁸ Huan quitiac para imomachtijcagua tlaxicojtoyaj pampa tequitiyayaj chicahuac para quinejnemiltise inincuacanahua ipan atl huan chicahuac quiniplitzayaya ajacatl. Huajca queja las tres ica tlayohua, Jesús monechcahui campa imomachtijcagua, nejnemiyaya aixco. Quinequiyaya quinquanos para quintlayacancuils.

⁴⁹ Pero quema imomachtijcagua quitaque nejnemiyaya aixco, moilhuijque huala se animajtzi huan tzajtziqie,

⁵⁰ pampa nochi quitaque huan momajmatiyayaj. Huajca nimantzi Jesús quincamahui huan quinihui:

—Ximosemacaca. Na niJesús. Amo ximomajmatica.

⁵¹ Huan Jesús calajqui ipan cuacanahua ininhuaya imomachtijcagua huan nimantzi moquetzqui ajacatl, huan nelía quisentlachilijque.

⁵² Aya quimachiliyayaj ichicahualis Jesús tlen quinnextili quema quimiyaquili nopa pantzi pampa noja yoltetixtoyaj.

*Jesús quinchicajqui cocoyani nepa tlali Genesaret
(Mt. 14:34-36)*

⁵³ Jesús huan imomachtijcagua quiixcotongue nopa hueyi atl huan ajsitoj ateno ipan altepetl Genesaret. Huan nepa quilpijque inincuacanahua.

⁵⁴ Huan quema quisque ipan cuacanahua, nimantzi tlacame nepa quiixmatque Jesús.

⁵⁵ Huajca nopa tlacame motlalojtiyajque ipan nochi inintlal huan pejque quincechpanojtihuahuij nochi cocoyani ipan inintlapech hasta campa quicaquiyayaj para Jesús itztoya.

⁵⁶ Huan campa hueli quema Jesús calaquiyaya ipan ranchos o ipan altepetini o campa caltini, tlacame quintecayayaj nochi cocoyani campa panosquía. Huan nopa cocoyani quitlajtlaniyayaj ma quincahuili san quiaj-sisquíaj iyoyo, huan nochi tlen quiajsique iyoyo, mochicajque.

7

*Ax tlapajpactique tlacame iixtla Toteco Dios pampa tlajtlacolchihuaj
(Mt. 15:1-20)*

¹ Huajca mosentilijque campa Jesús nopa fariseos huan sequin tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés tlen hualajtoyaj tlen altepetl Jerusalén.

² Huan quitaque para sequin imomachtijcagua Jesús tlacuayayaj huan ax momajtequijtoyaj miyac huelta queja momajtoyaj israelitame para motlapajpacchihuase, huajca quinteilhuijque.

³ Nopa fariseos huan nochi israelitame qutoquilijque tlen quijtojque tohuejcapan tatahua. Moilhuiyayaj intla ax momajtequíaj miyac huelta, ax hueli tluacuse.

⁴ Huan nojquiya moilhuiyayaj quema mocuepaj ica tianquis, monequi momajtequise achtohui huan teipa tluacuse. Huan qutoquilijque miyac tlamachtili tlen huejcajquiya. Quipajpacayayaj inintazas, ininxarro huan inintepospalla queja quijtojque tohuejcapan tatahua.

⁵ Huajca nopa fariseos huan tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés quitlajtlanijque Jesús:

—¿Para tlen momomachtijcagua ax qutoquilíaj inintlamachtil tohuejcapan tatahua? Yajuanti tluacaj yonque ax momajtequijtoque queja quijtohua nopa tlanahuatili.

⁶ Huan Jesús quinnanquili:

—¡Inquipiyaj ome imoxayac! Melahuac nopa tlajtoli tlen Toteco quimacac nopa tiocamanalojquetl Isaías ma quiijsuilo tlen imojuanti campa Toteco quiijsito:

‘Ni tlacame quiijsitohuaj nechtlepanitaj, pero ax neli.

Ipan ininyolo ax quema nechilnamiquij.

⁷ Huajca san tlapić nechhueyichihuaj,

pampa tlamachtíaj inintlajtol tlacame queja eltosquí notlajtol.’

⁸ Imojuanti nojquiya inquitlahuelcajtoque itlanahuatil Toteco para inquito-quilise inintlāmachtīl tlacame. Inquitoquilíaj nopa tlanahuatili para quejatza monequi inquipajpacase xarros huan tazas tlen ipan inatlise huan inquitoquilíaj miyac más tlamantli queja nopa.

⁹ Huan Jesús nojquiya quinilhui:

—Inquinilcajtoqueja itlanahuatil Toteco pampa inquinequij inquito-quilise inintlāmachtīl tlacame.

¹⁰ Pampa Moisés quiijsito: ‘Xijtlepanita motata huan monana’, huan nojquiya quiijsito: ‘Intla se quitelchihuas itata o inana, ma miqui.’

¹¹ Pero inquiijsitohuaj se tlatatl huelis quilhuis itata o inana para ax huelis quinpalehuís ica tlen monequi para ica panose pampa nochī tlen quipiyaj mocahua Corbán o tlaīyocatlalili para quimactilise Toteco, yonque ax neli nopa tlajtoli.

¹² Huajca ayoc inquincahuilíaj tlacame ma quinpalehuica inintatahua huan ininnanahua.

¹³ Huajca queja nopa inquitlahuelcajtoque itlajtol Toteco para inquito-quilise inintlāmachtīl tlacame. Huan inquichihuaj miyac tlamantli quej nī tlen ax xitlahuac.

¹⁴ Sampa Jesús quinnotzqui nopa miyac tlacame nepa huan quinilhui:

—Xinechtlaquilica nochī imojuanti, huan xijmachilica tlen nimechilhúa.

¹⁵ Ax tlēno tlen quicua se tlatatl huēli quiijsitlacohua iixtla Toteco Dios. Pero tlen quisa ipan iyolo se tlatatl queja tlen ax cuali quiijsitohua huan quichihua, ya nopa quēna quiijsitlacohua iixtla Toteco.

¹⁶ Nochi innechtlaquilijque, huajca xijneltocaca tlen nimechilhúa.

¹⁷ Huan teipa quēma Jesús quincajtejtoya nopa miyac tlacame huan calac-toya ipan se calī, imomachtijcahua quitlajtlanijque tlachque quiijsitosnequi nopa huicalotl.

¹⁸ Huan Jesús quinilhui:

—¿Para tlen imojuanti nojquiya ax inquimachilíaj? ¿Ax inquimatij ax tlēno tlen se tlatatl quicuas huelis quiijsitlacos iixtla Toteco?

¹⁹ Pampa itlacualis ax calaquīs ipan iyolo. San calaquīs iijtico huan teipa quisas ipan itlacayo.

Quej nopa Jesús quinilhui para tlapajpactic iixtla Toteco nochī tlacualistli.

²⁰ Pero Jesús quinilhui:

—Ax tlapajpactique tlacame iixtla Toteco Dios pampa ipan ininyolo quisa tlen ax cuali.

²¹ Ax tlapajpactique iixtla Toteco pampa quipiyaj inintlānamiquilis tlen fiero, o quichihuaj tlen huēli ica ichpocame, o tlatequij, o temictíaj o momectíaj.

²² O pampa tlahuel quinequij tlen iniaxca sequinoc, o se fiero ojtli quihuicaj, o tlaicayahuaj o quinequij tlen ax cuali. Ax tlapajpactique iixpa pampa techicoitaj, o teistlacahuíaj, o mohueymatij o mohuihuinequij.

²³ Nochi ni tlajtlacoli quiniytlacohua tlacame iixtla Toteco. Pero tlen quicua se tlacatl ax hueli quiiytlacos iixtla.

*Se sihuatl tlen sejcayoc tlali ejquetl quineltoac Jesús
(Mt. 15:21-28)*

²⁴ Jesús quisqui nepa huan yajqui nechca altepetini Tiro huan Sidón huan calajqui ipan se cali. Ax quinequiyaya tlacame ma quimatica intla itztoya nopo, pero ax huelqui motlatia.

²⁵ Itztoya se sihuatl tlen quipixqui se isihuapil tlen quipiyayaya iajaca Axcualtlacatl. Huan nopa sihuatl quicajqui para itztoya Jesús nepa. Huan nimantzi hualajqui huan motlancuaquetzqui iixtla Jesús.

²⁶ Pero nopa sihuatl ax eliyaya se israelita. Yajaya camatqui griego huan ehua se lugar tlen itoca Fenicia ipan tlali Siria. Huan nopa sihuatl hualajqui huan quitlajtlani Jesús ma quiquixti nopa ajacatl tlen quipixtoya isihuapil.

²⁷ Pero Jesús quiilhui:

—Achtohui niquinpalehuis israelitame. Teipa niquinpalehuis tlen hualahui sejcayoc tlatini. Intla axtle, elis queja niquinmaca pilchichitzitzi inintlacualis coneme.

²⁸ Huan nopa sihuatl quinanquili:

—Quena, Toteco, pero quema coneme tlacuj, huetzi se quentzi panpayaxtli mesajtzala huan pilchichitzitzi quipejpenaj.

²⁹ Huan Jesús quiilhui:

—Cuali tinechnanquili, huajca xiya mochaj; nopa ajacatl ya quistejqui ipan mosihuapil.

³⁰ Huan quema nopa sihuatl ajsito ichaj, quipanti isihuapil ayoc quipiyayaya nopa ajacatl, san mosiyajcahuayaya ipan itlapech.

Jesús quichicajqui se nonotzi

³¹ Huan Jesús quisqui campa itztoya nechca altepetl Tiro huan panoc altepetl Sidón. Teipa ajsico hueyi atl Galilea huan teipa panoc hasta tlali Decápolis.

³² Nopano tlacame quihualicaque se tlacatl tlen nacastzactoya huan nonotzi, huan quitlajtlaniique Jesús ma quitlali ima ipan nopa cocoxquetl para ma quichicahua.

³³ Huan Jesús quihuicac nopa tlacatl iyoca campa axaca aquiyya, huan quincasmayahui. Teipa chajchac huan quitlalili ichajcha ipan inenepil nopa tlacatl.

³⁴ Huan Jesús ajcoitac elhuicac huan mijnelti huan quiilhui nopa nonotzi: “¡Efata!” (quinequi quiiytos: “¡Xitlapohui!”)

³⁵ Huajca ipan nopa tlalochtli tlapojqui inacas huan mochicajqui inenepil huan huelqui camati cuali.

³⁶ Huan Jesús quinnahuati nopa tlacame ma axaca quiilhuica. Pero yonque chichahuac quinnahuati, achi más tepohuiliyayaj tlen Jesús quichi-huayaya.

³⁷ Huan nopa tlacame nelia quisentlachiliyayaj Jesús huan moijilhuiyayaj: “Yajaya quichihua nochi tlen cuali. Quinchihua ma tlacaquica tlen nacastapaltique huan ma camatica tlen nonome.”

8

*Jesús quintlamacac nahui mil tlacame
(Mt. 15:32-39)*

¹ Ipan nopa tonal sampa mosentilijtoyaj tlahuel miyac tlacame campa itztotya Jesús. Huan ax quipiyayaj tlachque quicuase, huajca Jesús quinniltzqui imomachtijcahua huan quinnilhui:

² —Niquintlasojtla ni tlacame pampa quipiya eyi tonali itztoque nohuaya huan ax quipiyaj tlachque quicuase.

³ Intla niquinnacahuas ma yaca ininchajchaj huan ax tlacujtoque, huelis tlapolose ipan ojti pampa sequin huejca hualajtoque.

⁴ Huan imomachtijcahua quinnilhuique:

—¿Canque huelis tijpantise tlacualistli para huelis tiquntlamacase nochi ni tlacame nica ipan ni huactoc tlali campa ax tleno onca?

⁵ Huan Jesús quintlajtlani:

—¿Quesqui pantzi inquipiyaj?

Huan quinnilhuique:

—Chicome.

⁶ Huajca Jesús quinnahuati nopa tlacame ma mosehuica tlalchi. Huan quinniltzqui nopa chicome pantzi huan quitlascamatqui Toteco. Teipa quitlajcotlapanqui huan quinnacac imomachtijcahua para ma quinnajmacaca nopa miyac tlacame. Huan quinnajmacaque.

⁷ Huan nojquiya quipixtoyaj se ome pilmichtzitzitzi, huan Jesús sampa quitlascamatqui Toteco huan nojquiya quinnahuati ma temajmacaca.

⁸ Huan nopa miyac tlacame tlacujque huan cuali ixhuique. Teipa quisentilijque nopa panpayaxtli huan michpayaxtli tlen mocajqui huan quitemitijque chicome chiquihuitl.

⁹ Huan nopa tlacame tlen tlacujtoyaj eliyayaj nechca nahui mil. Huan teipa Jesús quinnahuatijtejqui.

¹⁰ Huan nimanntzi calajqui ipan cuacanahua ihuaya imomachtijcahua, huan yajqui se tlali tlen itoca Dalmanuta.

Nopa fariseos quitlajtlani que Jesús ma quichihua se tlanescayotl
(Mt. 16:1-4; Lc. 12:54-56)

¹¹ Huan hualajque nopa fariseos huan pejque quitlajtlaniáj Jesús para quimasiltise ica inintlajtol. Huan para quieyeyecose Jesús, quitlajtlani que ma quinnextili ichicahualis ica se tlanescayotl tlen huala tlen elhuicac.

¹² Huan Jesús mijnelti chicahuac huan quijito:

—¿Para tlen tlacame tlen ama itztoque tlajtlani para ma niquinnextili se tlanescayotl? Melahuac nimechilhuía ax niquinnextilis niyon se tlanescayotl.

¹³ Huan Jesús quincajtejqui nopa tlacame, huan sampa calajqui ipan cuacanahua huan yajqui hasta nopa seyoc nali hueyi atl.

Inintlasonajcayo nopa fariseos quijitosnequi inintlamachtli
(Mt. 16:5-12)

¹⁴ Huan imomachtijcahua Jesús quincajtejqtoyaj tlen quicuase, huan san quihuicayayaj setzi pantzi ipan cuacanahua.

¹⁵ Huan Jesús quinnilhui:

—Xijpiyaca cuidado para amo xijselica inintlasonajcayo Tlanahuatijquetl Herodes huan nopa fariseos.

¹⁶ Huan imomachtijcahua pejque moilhuíaj se ica seyoc: “Techilhuía ya ni pampa ax tijhualicque pantzi.”

¹⁷ Huan Jesús quimatqui tlachque quijitohuayayaj huan quinnilhui:

—¿Para tlen inquijitohuaj nimocuesohua pampa ax inquihualicaj pantzi? ¿Aya inquimachilíaj nochicahualis? ¿Noja tetic imoyolo?

¹⁸ ¿Ax inquitaj ica imoixtiyol? ¿Ax iniquicaquij ica imonacas? ¿Ax inquilnamiquij tlachque nijchijqui quema techpolohuayaya pantzi?

¹⁹ Quema niquntlamacac macuili mil tlacame ica macuili pantzi, ¿quesqui chiquihuitl panpayaxtli huan michpayaxtli inquisentilijque tlen mocajtoya? Huan quinanquilijque:

—Majtlactli huan ome.

²⁰ Huan Jesús quijto:

—Huan quema niquntlamacac nahui mil tlacame ica chicome pantzi, ¿quesqui chiquihuitl panpayaxtli huan michpayaxtli inquisentilijque tlen mocajtoya?

Huan quihuijque:

—Chicome.

²¹ Huajca quinihui:

—¿Aya inquimachilaj tlen nihueli nijchihua?

Jesús quichicajqui se popoyotzi ipan altepetl Betsaida

²² Teipa Jesús huan imomachtijcagua ajsitoj altepetl Betsaida. Huan quihualicaque campa Jesús se tlacatl popoyotzi. Huan quitlajtlaniyayaj ma quitlalili ima para ma quichicagua.

²³ Huan Jesús quitzqui ima nopa popoyotzi huan quihucac altepeteno. Huan quialaxo iixtiyol ica ichajcha huan quitlali ima ipan nopa popoyotzi huan quitlajtlani itla hueli tlachiya quentzi.

²⁴ Huan nopa popoyotzi tlachixqui huan quijto:

—Niquinita tlacame tlen nesij queja cuatini, pero nejnemij.

²⁵ Huan Jesús sampa quitlali ima ipan iixtiyol huan quichijqui ma tlachiya. Huan nopa tlacatl mochicajqui huan tlachixtejq. Cuali quitayaya nochi.

²⁶ Huajca Jesús quinhuaati ma yohui ichaj huan quihui:

—Amo xicalaqui ama ipan ni altepetl niyon axaca xiquihui nepa.

Pedro quijto para Jesús yajaya nopa Cristo

(Mt. 16:13-20; Lc. 9:18-21)

²⁷ Teipa Jesús yajij ininhuaya imomachtijcagua ipan pilaltepetzitzi nechca altepetl Cesarea tlen Filipo. Huan ipan ojtli quintlajtlani imomachtijcagua:

—¿Ajqueya quijtohuaj tlacame para na?

²⁸ Huan quinanquilijque:

—Sequin quijtohuaj ta tiJuan tlen tecuaaltiyaya. Sequinoc quijtohuaj titiocamanalojquetl Elías. Sequinoc quijtohuaj ta seyoc titiocamanalojquetl tlen huejcaquiya mijqui.

²⁹ Huajca Jesús quintlajtlani:

—Huan imojuanti, ¿ajqueya inquijtohuaj para na?

Huan Pedro quinanquili:

—Ta tiCristo tlen Toteco Dios techilhui techtitlanilisquia.

³⁰ Huan Jesús quinhuaati para axaca ma quihuihua.

Jesús quinihui imomachtijcagua para yajaya miquis huan moyolcuis

(Mt. 16:21-28; Lc. 9:22-27)

³¹ Huajca Jesús pejq quimachtia imomachtijcagua quejatza tlaijiyohuis. Quijto:

—Na tlen niMocuepqui Tlacatl monequi nitlajiyohuis miyac. Ax nechselise nopa huehue israelitame, huan nopa tlacacanca totajtzitzi, huan nopa tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés. Nechmictise, pero ica eyi tonali nimoyolcuis.

³² Quej nopa Jesús quinilhui xitlahuac tlen ipantisquía. Huajca Pedro quiiyocaquixti huan pejqui quitlacahualtía.

³³ Pero Jesús moicancuepqui huan quintlachili imomachtijcahua. Huan quiajhuac Pedro huan quilhui:

—Xinechtalcahui, Axcualtlacatl. Ta ax tijtemohua tlen Toteco quinequi ma pano, tijnequi ma pano san tlen tlacame quinequij.

³⁴ Huan Jesús quinnotzqui imomachtijcahua ininhuaya nopa miyac tlacame huan quinilhui:

—Intla se quinequi nechtoquilis, monequi quitlahuelcahuas tlen yaja quinequi. Ma quitlalana icuamapel huan nechtoquilis mocualtlalijtoc para miquis nopampa na.

³⁵ Pampa ajqueya quinequi momanahuis para itztos, quema miquis, quipolos nochi. Pero ajqueya nechtoquilis yonque monequi miquis pampa nechnehtoca na huan itlajtol Toteco, yajaya quimaquixtis iyoltzi huan itztos para nochipa.

³⁶ Pampa ax tleno huelis quipalehuis se tlatatl tlen quipolos iyoltzi huan yas mictla. Ax quipalehuis yonque quipiyas nochi tlen onca ipan ni tlaltepactli para iaxca.

³⁷ Pampa ax onca tleno tlen ica se tlatatl huelis tlaxtlahuas para quimanahuis iyoltzi.

³⁸ Huan intla se tlatatl mopinahuas para quijtos nechixmati na huan notlajtol, pampa itztoc ininhuaya ni tlajtlacolchijca tlacame tlen ama itztoque, huajca na tlen niMocuepqui Tlatatl nojquiya niquijtos ax niquixmati ipan nopa tonal quema nihualas ica itlatlanex noTata, huan nohuaya hualase nopa tlatzejtzeltolijca elhuicac ehuan.

9

¹ Nojquiya Jesús quinilhui:

—Nelía nimechilhúa, sequin imojuanti tlen initztoque nica ax inmiquise hasta iniquinitase hualase ica chicahualistli tlen itztoque nepa campa tlanahuatía Toteco.

Jesús quipatlac itlachiyalis iniixtla Juan, Pedro huan Jacobo
(Mt. 17:1-13; Lc. 9:28-36)

² Quema panotoya chicuase tonali, Jesús quinhuicac Juan, Pedro huan Jacobo huan tlejoc ipan se huejcapantic tepetl. Nepa quipatlac itlachiyalis iniixtla.

³ Huan iyoyo mocuepqui cahuantic huan nelchipahuac. Axaca se tlachicuenijquetl ipan tlaltepactli tlen hueli quichipahualtía yoyomitl queja nopa.

⁴ Huan nopano iniixtla monextijque Elías huan Moisés huan quicamahuiyayaj Jesús.

⁵ Huajca Pedro quilhui Jesús:

—Tlamachtijquetl, cuali para tiitztose nica. Ma tijchihuaca eyi pilxajcaltzitz: se para ta, se para Moisés, huan seyoc para Elías.

⁶ Imomachtijcahua momajmatiyayaj huan Pedro quijto ya ni pampa ax quimatqui tlachque quijtos.

⁷ Teipa temoc se mixtli ininpani huan quintzajqui. Huan ipan nopa mixtli quicajque itos Toteco Dios huan yajaya quijto: “Ya ni Nocone tlen niquicnelía, xijtlacaquilica tlen quijtohua.”

⁸ Huan ipan nopa tlalochtli imomachtijcahua quitlachilijque huan ayoc aca quitaque, san Jesús iselti.

⁹ Huan quema ixtemoyayaj ipan nopa tepetl, Jesús quinnahuati ma axaca quipohuilica tlen quitzttoyaj hasta yajaya tlen Mocuepqui Tlacatl miqisquía huan moyolcuisquía.

¹⁰ Huajca axaca quilhuijque, pero motlajtlaniyayaj tlachque quij-tosnequi para moyolcuis tlen campa mijcatzitzi.

¹¹ Huan imomachtijcahua quitlajtlanijque Jesús:

—¿Para tlen quijtohuaj nopa tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés para achtohui monequi hualas nopa tiocamanalojquetl Elías huan teipa hualas nopa Cristo?

¹² Huan Jesús quinnanquili huan quinilhui:

—Melahuac ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco para Elías monequi hualas achtohui huan quicualtlalis nochí tlamantli. Pero yonque ya nopa quichihua, xijmachilica para nojquiya ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco para na tlen ni-Mocuepqui Tlacatl ntlajijyohuis miyac huan nechhuejcamajcahuase tlamame.

¹³ Huan nimechilhúa ya hualajgui nopa tlacatl tlen eliyaya queja Elías huan tlamame quichihuijque nochí tlen ax cuali tlen yajuanti quinejque. Quichijque senquistoc queja ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco para quichihuilisquíaj.

Jesús quichicajqui se oquichpil tlen quipixqui se iajaca Axcualtlacatl (Mt. 17:14-21; Lc. 9:37-43)

¹⁴ Teipa Jesús, Juan, Pedro huan Jacobo mocuepque campa itzttoyaj nopa sequinoc imomachtijcahua. Huan quinitaque tláhucl miyac tlamame ininhuaya. Nojquiya nopa itzttoyaj tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés tlen mocamajixnamiquiyayaj ininhuaya.

¹⁵ Huan nimantzi nopa tlamame quitlachilijque Jesús, huan san quisentlachilijque huan motlalojtejque para quitlajpalotij.

¹⁶ Huajca Jesús quintlajtlaní:

—¿Tlachque tlamantli inmonajnanquilíaj ihuaya nomomachtijcahua?

¹⁷ Huan se tlacatl tlen itztoya nopa quinanquili:

—Tlamachtijquetl, nica nijhualica nooquichpil. Quipiya se iajaca Axcualtlacatl tlen quinonotilijtoc.

¹⁸ Huan campa hucl quema nopa ajacatl quiitzquía, quimajcahua tlalchi huan camaposoni. Huan motlancochhuehuehotza huan huapahuía. Niquintlajtlaní momomachtijcahua ma quiquixtilica nopa ajacatl, pero ax huelque.

¹⁹ Huan Jesús quinnanquili:

—¡Nelnéla intlacame tlen ama initztoque! ¡Ax innechneltocaj! ¿Qesqui tonali monequi niitztos imohuaya? ¿Qesqui tonali monequi nimechijiyohuis huan ax innechneltocaj? ¡Xinechhualiquilica nopa oquichpil!

²⁰ Huan quihualicaque. Huan quema nopa ajacatl quiitac Jesús, nimantzi quimaquili se ajaca cocolisti nopa oquichpil. Huan huetzqui tlalchi, huan pejqui momimilohua huan camaposoni.

²¹ Huajca Jesús quitlatzintoquili itata:

—¿Quemaya pejqui quipiya ni cocolisti?

Huan itata quijto:

—Pejqui quema conetzi eltoya.

²² Huan miyac huelta nopa ajacatl quimajcajtoc tlixijco huan atitla para quimictis. Huajca intla tihueli, xitechtlasojtla huan xitechpalehui.

²³ Huan Jesús quilhui:

—¿Para tlen tinechtlajtlanía intla hueli nimitzpalehuis? Nochi hueli mochi-hua para se tlen nechnehtoca.

²⁴ Huan nimantzi itata nopa oquichpil camatqui chichahuac huan quihui:
—¡Nijneltoca! ¡xinechpalehui para más ma nijnehtocas!

²⁵ Huan Jesús quitiac para mosentiliyayaj miyac tlacame, huajca quia-jhuac iajaca Axcualtlacatl, huan quihui:

—Tiajacatl tlen tiquinchihua tlacame ma nacastapalihuica huan ma nonotiyaca, nimitznahuatlá xiquisa ipan ni oquichpil huan ayoc xicalaqui ipan ya.

²⁶ Huan nopa ajacatl tzajtzc, huan quimacac nopa oquichpil seyoc ajaca cocolistli tlen chichahuac, huan quisqui. Huan nopa oquichpil mocajqui queja mictoc. Huan miyac quijtohuayayaj para ya mictoc.

²⁷ Pero Jesús quimaiztqui huan quitlalanqui huan nopa oquichpil moquet-zqui.

²⁸ Teipa Jesús calaquito ipan se cali huan ixtacatzí imomachtijcagua quitlajtlanijque:

—¿Para tlen ax tihuelque tijquixtilijque nopa ajacatl?

²⁹ Huan ya quinihui:

—Ni tlamantli ajacatl ax quisaj intla ax timomajitose huan timosahuase.

Jesús sampa quinihui imomachtijcagua para miquis huan moyolcuís
(Mt. 17:22-23; Lc. 9:43-45)

³⁰ Jesús huan imomachtijcagua quisque nepa huan panotiyajque ipan estado Galilea. Huan Jesús ax quinequiyaya tlacame ma quimatica campa itztoya,

³¹ pampa quimachtiyaya imomachtijcagua. Quinihuiyaya:

—Nechtemactilise na tlen niMocuepqui Tlacatl ininmaco tlacame. Yajuanti nechmictise, pero quema nimiquis, ica eyi tonali nimoyolcuís.

³² Pero imomachtijcagua ax quimachiliyayaj itlajtól huan momajmatiyayaj quitlajtlanise tlachque quijtosnequí.

¿Ajqueya elis más hueyi iixpa Toteco?
(Mt. 18:1-5; Lc. 9:46-48)

³³ Teipa Jesús huan imomachtijcagua ajsitoj altepetl Capernaum. Huan quema itztoyaj calijtic, Jesús quintlatzintoquili:

—¿Tlachque inmonajnanquiliyayaj ipan ojtli?

³⁴ Pero ax tleno quijtojque pampa ipan ojtli monajnanquiliyayaj ajqueya tlen yajuanti quipixqui achi más tequihuejcayotl.

³⁵ Huajca Jesús mosehui huan quinnotzqui nopa majtlactli huan ome imomachtijcagua, huan quinihui:

—Intla se tlatatl quinequi elis tlen más quipiya tequihuejcayotl iixpa Toteco Dios, ma mochihua queja ax quipiya tequihuejcayotl huan ma quinequipano nochi sequinoc.

³⁶ Huan Jesús quitzqui se conetl huan quitlali tlatlajco campa yajuanti. Huan quicuanajnahujqui huan quinihui:

³⁷ —Intla se tlatatl quiselis se conetl queja ya ni pampa nechnehtoca^{9:37}, huajca yayaya nechselía. Huan ajqueya nechselía, ax san na nechselía, pero nojquiya quiselía noTata tlen nechtitlanqui ipan ni tlaltepectli.

Se tlatatl tlen ax techcocolía itztoc tohuaya
(Mt. 10:42; Lc. 9:49-50)

³⁸ Huan Juan quihui Jesús:

—Tlamachtijquetl, tiquitaque se tlacatl tlen quinquixtiyaya iajacahua Axcualtlacatl ica ichicahualis motoca. Tiquilhuijque ma ayoc quichihua pampa ax tohuaya nemi huan ax techtoquilia.

³⁹ Pero Jesús quinilhui:

—Amo xijtzacuilica, pampa axaca hueli quijitos notoca huan quichihua se chicahualis nescayotl huan teipa camatis fiero tlen na.

⁴⁰ Pampa intla se tlacatl ax techcocolia, huajca yajaya itztoc tohuaya.

⁴¹ Ajqueya innechmacas se quentzi atl pampa quimati innechtoquiliaj na niCristo, nimechilhuia para temachtli noTata quitlaxtlahuis cuali.

Toteco Dios quintlatzacuiltis tlen tlajtlacolchihua

(Mt. 18:6-9; Lc. 17:1-2)

⁴² “Intla acajya quinextilis ma tlajtlacolchihua se tlen ni coneme tlen nech-neltocaj, Toteco nelia quitlatzacuiltis. Más cuali intla achtohui quiquechilpil-isquiaj nopa tlacatl se hueyi metlatl huan quimajcahuasquiaj ipan hueyi atl para ma misahuis para ma ax quichihua nopa hueyi tlajtlacoli.

⁴³ Intla tijnequi titlajtlacolchihuas ica se moma, más cuali xijzontequi. Pampa achi cuali ticalaquis elhuicac ica san setzi moma, huan ax tiyas ica ome moma campa nopa tlitl tlen ax quema sehuis.

⁴⁴ Nepa nopa oculilime ax miquij huan ax quema sehuis nopa tlitl.

⁴⁵ Huan intla moicxi mitzhuicas para titlajtlacolchihuas, más cuali xijzontequi. Pampa achi cuali ticalaquis elhuicac timetzcototit, huan ax mitzmajcahuase ica ome mometz ipan mictla campa nopa tlitl tlen axaca hueli quisehuis.

⁴⁶ Nepa oculilime ax miquij huan ax quema sehuis nopa tlitl.

⁴⁷ Huan intla moixtiyol quinequi mitztlajtlacolchihualtis, achi cuali xijquixti. Pampa más cuali ticalaquis campa tlanahuatia Toteco ica san setzi moixtiyol huan ax mitzmajcahuase mictla ica ome moixtiyol.

⁴⁸ Nepa ax miquise nopa oculilime huan ax quema sehuis nopa tlitl.

⁴⁹ “Queja quicualtlaliaj se tlacajcahualistli para Toteco ica istatl huan ica tlitl, nojquiya nonequi nochi tlacame quipanose tlaohuijcaoyotl pampa Toteco quincualtlalia para ma quitequipanoca.

⁵⁰ Istatl nelia cuali, pero intla quipolohua ipoyeca, axaca huelis quipoyeltis sampa. Xiitzoca queja se tlacualistli tlen cuali poyec pampa initztoque ica cuali se ica seycot.”

10

Jesús tlamachtli para se tlacatl ihuaya isihua ma ax mocahuaca

(Mt. 19:1-12; Lc. 16:18)

¹ Teipa Jesús quisqui nepa huan yajqui estado Judea. Teipa yajqui seyoc nali atemiltl Jordán, huan miyac tlacame sampa mosentilijque campa itztoya. Huan Jesús sampa pejqui quinmachtia queja momajtoya.

² Huan hualajque sequin fariseos para quimasiltise Jesús ica tlajtoli. Huan quitlajtlanijque intla cuali para se tlacatl quicahuas isihua.

³ Huajca Jesús quinilhui:

—¿Tlachque innechnahuati Moisés?

⁴ Quiilhuijque:

—Moisés quicahuili se tlacatl ma quimaca isihua se amatlajcuiloli tlen quijito para nopa sihuatl ayoc iaxca. Quej nopa se tlacatl huelqui quicahua isihua.

⁵ Pero Jesús quinilhui:

—Moisés quinmacac nopa tlanahuatili pampa ipan nopa tonali tlacame nelía eliyayaj yoltetique,

⁶ pero achtohuiya quema Toteco quichijqui tlaltepactli, ya quichijqui ‘tlacatl huan sihuatl para ma mocahuaca san sejco.’

⁷ Yeca se tlacatl quicahuas itata huan inana huan mosejcotilis ihuaya isihua.

⁸ Huan nopa ome mochihuase san se inintlacayo. Yeca ayoc itztoque ome, mochihuase san se inintlacayo.

⁹ Huajca tlen Toteco Dios quinsejcotilijtoc, ma amo aca quiiyocatlalis.

¹⁰ Huan calijtic imomachtijcahua sampa quitlajtlanijque Jesús tlen quiiy-tojtoya tlen tlacame huan sihuame tlen mocahuaj.

¹¹ Huan Jesús quinilhui:

—Intla se tlacatl quicahuas isihua huan mosejcotilis ica seyoc, huajca nopa tlacatl momecatía pampa quiiixpano isihua tlen achtohui.

¹² Huan intla se sihuatl quicahuas ihuehue huan mosejcotilis ica seyoc tlacatl, yajaya nojquiya momecatía.

Jesús quintiochijqui coneme
(Mt. 19:13-15; Lc. 18:15-17)

¹³ Teipa quinhualicaque coneme campa Jesús para ma quintlalili ima para ma quintiochihua, pero imomachtijcahua quínajhuayayaj tlen quinhualicayayaj.

¹⁴ Huan Jesús quiitac tlen panoyaya, huan cualanqui huan quinilhui imomachtijcahua:

—Xiquincahuaca ni coneme ma hualaca campa na. Amo xiquintzacuilica pampa Toteco quinselía tlacame ipan itlanahuatilis tlen nechselíaj queja ni coneme nechselíaj.

¹⁵ Nelía nimechilhúa, intla se tlacatl ax nechselía huan nechcahuilía ma nijnahuatí ipan iyolo queja se conetl quichihua, ax quema huelis calaquís campa tlanahuatía Toteco.

¹⁶ Huan Jesús quincuanajnahuaajqui nopa coneme, huan quitlali ima inin-pani huan quintiochijqui.

Se telpocatl tlen quipixtoya miyac tomi
(Mt. 19:16-30; Lc. 18:18-30)

¹⁷ Quema Jesús quistehuayaya para yas ipan iojhui, ajsico se tlacatl tlen motlalojti hualajqui huan motlancuaquetzqui iixtla. Huan nopa tlacatl quitlajtlani:

—Ticuali tlamachtijquetl, ¿tlachque monequi nijchihuas para Toteco nech-macas yolistli yancuic para nochipa?

¹⁸ Huan Jesús quiiilhui:

—¿Para tlen tinechnotzqui nicuali? ¿Ta tijmachilía para axaca cuali, san Dios?

¹⁹ Ta tijmati itlanahuatil Toteco: ‘Amo xitemicti; amo ximomecati; amo xit-laxtequi; amo xiteistlacahui quema tiitztoc se testigo; amo xitlacajcayahua; xijtleanita motata huan monana.’

²⁰ Huan nopa tlacatl quiiilhui:

—Tlamachtijquetl, nochi ni tlanahuatili nijneltoquiliytihualajtoc hasta quema nieltoya nioquichpil.

²¹ Huan Jesús quitlachili nopa tlacatl, quicneli huan quiiilhui:

—Se tlamantli mitzpolohua. Xiya, xijnamacati nochi tlen tijpiya huan xiquinmajmaca tlen feicneltzitz. Huan Toteco mitztlatxlahuis nepa elhuicac. Teipa xihuala, xinechtoquili queja se tlatcatl tlen quihuica icuamapel mocualtlalitoc para ipan ma quimictica.

²² Pero quema nopa tlatcatl quicajqui itlajtol, quiyolcoco huan mocueso-tijayqui pampa nelía quipixtoya miyac tlamantli tlen pajpatio.

²³ Huajca Jesús moicancuepqui huan quintlachili imomachtijcahua huan quinilhui:

—¡Nelía ohui para tlacame tlen tominpiyaj calaquise campa tlanahuatía Toteco!

²⁴ Huan imomachtijcahua quisentlachilijque ica nopa tlajtoli. Huan Jesús sampa quinilhui:

—Nohuampoyohua, nelía ohui para calaquise campa tlanahuatía Toteco tlacame tlen motemachíaj ipan ininricoyo.

²⁵ Ohui para se hueyi tlapiyali queja se camello ma pano ipan iixtiyol se huitzmalotl, pero noja más ohui para se tlatcatl tlen quipiya miyac tomi calaquis campa Toteco tlanahuatía.

²⁶ Huan imomachtijcahua achi más quisentlachilijque huan quitlajtlani-que:

—Huajca ¿ajqueya huelis momaquixtis tlen itlajtlacolhua?

²⁷ Huan Jesús quintlachili huan quinilhui:

—Tlacame ax hueli momaquixtise, pero Toteco, quena, huelis quinquixtis pampa Toteco nochi hueli quichihua.

²⁸ Huan Pedro quilhui:

—Xiquita, tojuanti tijcajteoque nochi tlen tijpixtoyaj para timitztoquilise.

²⁹ Huan Jesús quinilhui:

—Nelía nimechilhúa, intla se tlatcatl quicajtejtoc ichaj, o itlaca icnihua, o isihua icnihua, o itata, o inana, o isihua, o iconehua, o imilhua, pampa necheltoca na huan itlajtol Toteco, Toteco quitlaxtlahuis.

³⁰ Quena, Toteco quimacas ama ipan ni tlaltepectli cien huelta imiyaca más ichaj, itlaca icnihua, isihua icnihua, inanahua, iconehua huan imilhua, yonque tlaijiyohuis nopampa na. Huan ipan nopa tlaltepectli tlen huala, nopa tlatcatl itztos para nochipa.

³¹ Pero miyac tlen ama quipiyaj tequihuejcayotl, ax tleno quipiyase teipa; huan miyac tlen ama itztoque hasta tlateipa, quipiyase miyac tequihuejcayotl nepa.

Jesús sampa quinilhui imomachtijcahua para yajaya miquis huan sampa moyolcuís

(Mt. 20:17-19; Lc. 18:31-34)

³² Jesús huan imomachtijcahua nejnemiyayaj ipan ojtli ixtlejcoyayaj para altepetl Jerusalén huan Jesús quinyacanayaya. Huan imomachtijcahua quisentlachiliyayaj ica tlen quinilhuiyaya. Huan nopa tlacame tlen quintoquiliyayaj momajmatiyayaj. Huan sampa Jesús quinnotzqui iyoca nopa majtlactli huan ome imomachtijcahua huan pejqui quinilhúa tlachque ipantisquía.

³³ Quinilhui: “Xiquitaca, ama titlejcotiyohuij para altepetl Jerusalén. Nepa nechtemactilise ininmaco nopa tlayacanca totajtzitzi huan nopa tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés. Huan yajuanti quijitose para monequi para na tlen niMocuepqui Tlatcatl ma nimiqui, huan teipa nechtemactilise ica tlacame tlen ax israelitame.

³⁴ Huan yajuanti nechhuihuiitase huan nechixchajchase. Teipa nech-huitequise huan nechmictise. Pero ica eyi tonali, nimoyolcuis.”

Jacobo ihuaya Juan quitlajtlanijque Jesús se favor
(Mt. 20:20-28)

³⁵ Huajca Jacobo ihuaya Juan, nopa ome iconehua Zebedeo, monechcahui-ique campa Jesús huan quiilhuijque:

—Tlamachtijquetl, tijnequij titechchihuilis se favor.

³⁶ Huajca quinihui:

—¿Tlachque inquinequij ma nimechchihuili?

³⁷ Huan quiilhuijque:

—Xitechcahuilis para quema titlanahuatis nepa campa tlhuel tlayejye-ica, ma timosehuise se ipan monejmatl huan seyoc ipan moarraves.

³⁸ Huajca Jesús quinihui:

—Ax inquitatij tlachque innechtlatlaníaj. ¿Huelis intlaijiyohuise queja na? ¿Huelis inquipanose miyac cuesoli queja na nijpanos?

³⁹ Huan yajuanti quiilhuijque:

—Quena, tihuelise.

Huan Jesús quinihui:

—Nelía intlaijiyohuise queja na. Huan nelía inquipanose miyac cuesoli queja na nijpanos.

⁴⁰ Pero ax notequi para niquijtos ajqueya mosehuise campa nonejmatl huan campa noarraves. San mosehuise nepa tlen Toteco quintlapejpenijtoc.

⁴¹ Huan quema nopa sequinoc majtlacme imomachtijcahua quicajque tlen quitlajtlanijtoyaj, pejque cualanij ica Jacobo huan Juan.

⁴² Huan Jesús quinnotzqui huan quinihui:

—Inquimatij para tlacame tlen tlayacanaj ipan nochi tlaltini tlanahuatíaj chicahuac, huan huejhueyi tlacame quipiyaj nochi tequihuejcyotl para quinchihuiliáj inintlacajhua tlen quinequij.

⁴³ Pero ax quej nopa elis ica imojuanti. Pampa ica imojuanti, ajqueya quinequi mochihuas hueyi, monequi inmechtequipanos.

⁴⁴ Huan ajqueya quinequi inmechyacanas, monequi ma mochihua queja imotequipanojca tlen inquicojtoque para imoaxca.

⁴⁵ Pampa niyon na tlen niMocuepqui Tlacatl, ax nihualajtoc para sequinoc ma nechtequipanoca. Nihualajtoc para niquintequipanos sequinoc, huan para nitemactilis noyolis queja se tlaxtlahuili para niquintojomas miyac tlacame tlen inintlajtlacolhua.

Jesús quichicajqui Bartimeo tlen eltoya popoyotzi
(Mt. 20:29-34; Lc. 18:35-43)

⁴⁶ Jesús huan imomachtijcahua ajsitoj altepetl Jericó. Huan teipa quema quisayayaj, quintoquiliyayaj miyac tlacame. Huan mosehuijtaya ojteno se popoyotzi tlen itoca eliyayaj Bartimeo tlen elqui icone Timeo huan yajaya motlaejhuiliyaya para se quentzi para ica panos.

⁴⁷ Huan quema Bartimeo quicajqui para monechcahuiyaya Jesús tlen Nazaret, pejqui tlhuelchihua huan quijito:

—¡Jesús, ta tiiteipa ixhui David, xinechtlasojtla!

⁴⁸ Huan miyac tlacame quiajhuaque nopa popoyotzi ma ayoc tlhuelchi-hua, pero yajaya achi más tlhuelchijqui:

—¡Jesús, tiiteipa ixhui David, xinechtlasojtla!

⁴⁹ Huajca quema Jesús quicajqui, moquetzqui huan quijito:

—Xiquilhui ma huala nopa tlacatl.

Huajca quinoztque nopa popoyotzi huan quiilhuique:
—Ximotemachi huan ximoquetza pampa Jesús mitznotta.

⁵⁰ Huajca Bartimeo quicuamajcajqui ipantzajca, huan moquetztiquisqui huan quinechcahuico Jesús.

⁵¹ Huan Jesús quiilhui:

—¿Tlachque tijnequi ma nimitzchiuili?

Huan nopa popoyotzi quinanquili:

—Tlamachtijquetl, nijnequi nitlachiyas sampa.

⁵² Huan Jesús quiilhui:

—Xiya mochaj. Ya timochicajqui pampa tinechneltocac.

Huan ipan nopa tlalochtli nopa tlatatl tlachixtejqui cuali huan quitoquili Jesús ipan ojtli.

11

Jesús calajqui Jerusalén ipan se pilburrojtzi
(Mt. 21:1-11; Lc. 19:28-40; Jn. 12:12-19)

¹ Teipa Jesús ininhuaya imomachtijcahua ajsitoj nechca Jerusalén campá nopa altepetini Betfagé huan Betania, tlen mocahua iixmelac nopa tepetl tlen itoca Olivos. Huan nepa Jesús quintitlanqui ome imomachtijcahua,

² huan quinilhui:

—Xiyaca nopa pilaltepetzi tlen mocahua imoixmelac huan quema inajsitij nepa, inquipantise se pilburrojtzi ilpitoc tlen axaca ipan tlejcotoc. Xijtoj-tomaca huan xinechhualiquilica.

³ Huan intla acajya inmechtajtlanis para tlen inquichihuaj ya nopa, xiquilhuica: 'Tohueyiteco quinequi quitequihuis huan nimantzi quicuepas.'

⁴ Huajca imomachtijcahua yajque huan quipantitoj nopa pilburrojtzi ilpitoc puertajteno imelac ojtli huan quitojtonque.

⁵ Huan nopa tlacame tlen itztoyaj nepa quintajtlaniyque:

—¿Tlachque inquichihuaj? ¿Para tlen inquitmalacaniáj nopa pilburrojtzi?

⁶ Huajca imomachtijcahua quinnanquilijque queja Jesús quinilhuijtoya. Huan nopa tlacame quincahuilijque ma quihuicaca.

⁷ Huajca quihuicaque nopa pilburrojtzi campá Jesús huan quitlalilijque ininyoyo icuitlapa huan Jesús tlejcoc ipani.

⁸ Huan miyac tlacame quisosojque ininyoyo ipan ojtli, huan sequinoc quitzontejque imacuayo apach cuatini huan quitlalijque ipan ojtli.

⁹ Huan tlacame tlen tlacyanayayaj huan tlen nojquiya tlen hualayayaj tlaica pejque tlahuelchihuaj tlen Jesús, huan quijtohuayayaj:

—¡Ma tijhueyichihuaca Toteco! Ma Toteco Dios mitztiochihua ta tlen tihuala ica itequihuejcayo.

¹⁰ ¡Hueyi tlatiochihualistli tijpiyase quema titlanahuatis ipan totlal queja tohuejcapan tata David tlanahuati huejcajquiya! ¡Ma tijhueyichihuaca Toteco Dios tlen itztoc elhuicac!

¹¹ Huan Jesús calajqui ipan altepetl Jerusalén huan yajqui ipan nopa hueyi israelita tiopamitl. Huan nepa quitlachili nochi tlamantli tlen oncayaya calijtic. Teipa mocuepqui altepetl Betania ininhuaya nopa majtactli huan ome imomachtijcahua pampa tlayohuatinemiyaya.

Jesús quiajhuac se higuera cuahuil
(Mt. 21:18-19)

¹² Huan hualmostla quema Jesús huan imomachtijcahua quisque Betania, mayanque.

¹³ Huan Jesús quihuejcaitac se higuera cuahuatl tlen quipixqui ixihuiyo. Huan yajqui quitlachelito intla quipiyayaya itlajca. Pero quema ajsito, ax tleno quipantli, san quipixqui ixihuiyo pampa aya eliyaya ipohual para tlaquis.

¹⁴ Huajca Jesús quiilhui nopa cuahuatl:

—Ma axaca sampa quicuas motlajca. Huan imomachtijcahua quicajque tlen quiijto.

Jesús quintotocac tlen tlanamacayayaj tiopan calijtic
(Mt. 21:12-17; Lc. 19:45-48; Jn. 2:13-22)

¹⁵ Teipa ajsitoj Jerusalén huan Jesús calajqui ipan nopa hueyi israelita tiopamitl. Huan nepa pejqui quintotoca nopa tlacame tlen tlanamacayayaj o tlacohuayayaj tiopan calijtic. Quincuamajcahuili ininmesas tlen tominpatlayayaj huan ininsiyas yajuanti tlen quinamacayayaj palomas.

¹⁶ Huan Jesús quintzacuili tlacame tlen panoyayaj tlatlajco nopa hueyi tiopan calijtic ica inintlamamal huan ayoc quincahuili ma panoca.

¹⁷ Huan Jesús pejqui quinmachtia tlacame huan quinilhui:

—Ijcuiljtoc ipan Itlajtol Toteco campa quiijtohua: ‘Nochaj eltoc nopa cali campa tlacame tlen ehuaj nochi tlaltini huelis momajitose’, pero inquichijtoque campa mosejcotilaj tlastequini para tlastequise.

¹⁸ Huan nopa tlayacanca totajtzitzi huan nopa tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés quicajque tlen quichijqui Jesús huan pejqque quitemohuilaj quejatza quimictisquijaj. Quiimacasiyayaj pampa nochi tlacame san quisentlachiliyayaj tlen Jesús quinmachtiyaya.

¹⁹ Pero quema tlayohuac, Jesús ininhuaya imomachtijcahua quisque tlen nopa altepetl.

Nopa higuera cuahuatl tlen huajqui
(Mt. 21:20-22)

²⁰ Hualmostla ica ijaloc Jesús huan imomachtijcahua panoque campa nopa higuera cuahuatl huan quiitaque cuali huactoya hasta ipan inelhuayo.

²¹ Huajca Pedro quiilnamijqui huan quiilhui Jesús:

—Tlamachtijquetl, xiquita ne higuera cuahuatl tlen tijtelchijqui para ma ayoc quema temacas itlajca, cuali huactoc.

²² Huan Jesús quinnanquili:

—Ximotemachica ipan Toteco,

²³ huan melahuac aqui hueli tlatatl tlen quiilhuis ni tepetl: ‘Ximijcueni huan ximomajcahua ipan hueyi atl’, intla quineltoacas para panos tlen quiijtojtoc, Toteco quichiuhilis.

²⁴ Yeca nimechilhuia, nochi tlen inquitlajtlanise Toteco quema inmomajtohuaj, xijneltocaca para inquiselise huan Toteco inmechmacas.

²⁵ Huan quema inmomajtohuaj ica Toteco, xijtlapojpolhuica aqui hueli tlen ica incualanij para queja nopa imoTata tlen itztoc elhuicac nojquiya inmechtlapojpolhuis imotlaixpanolhua.

²⁶ Pampa intla ax inquitlapojpolhuiaj sequinoc, huajca Toteco imoTata tlen itztoc elhuicac nojquiya ax inmechtlapojpolhuis imotlaixpanolhua.

Itequihuejcayo Jesús
(Mt. 21:23-27; Lc. 20:1-8)

²⁷ Huan yajuanti sampa ajsicoj ipan altepetl Jerusalén. Huan teipa quema Jesús nejnemiyaya tiopan calijtic, quinechcahuijqque nopa tlayacanca totajtzitzi, huan nopa tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés huan nopa huehue tlacame tlen israelitame.

²⁸ Huan quitlajtlanijque:

—¿Tlachque tequihuejcayotl tijpiya para tijchihua nochi ni tlamantli? ¿Ajqueya mitzmacatoc tlanahuatili?

²⁹ Huan Jesús quinnanquili:

—Na nojquiya nimechtlajtlanis se tlamantli. Intla xitlahuac innechnanquilis, huajca nimechilhuis ajqueya nechmacatoc tequihuejcayotl para nijchihua ni tlamantli.

³⁰ ¿Ajqueya quititlanqui Juan para tecuaaltis? ¿Toteco quititlanqui o san tlacame? Xinechnanquilica.

³¹ Huajca pejque moijilhuíaj huan moijilhuijque: “Intla tiquijtose Toteco quititlanqui Juan, yajaya technanquilis: ‘Huajca, ¿para tlen ax inquinelto-caque?’”

³² Huan intla tiquijtose san tlacame quititlanque Juan, huajca mahuilili, pampa nochi ni tlacame toca cualanise, pampa nochi quinelto-caj para Juan eliyaya se tiocamanalojquetl.”

³³ Huajca quilhuijque Jesús:

—Tojuanti ax tijmatij ajqueya quititlanqui Juan.

Huan Jesús quinilhui:

—Huajca na nojquiya ax nimechilhuis ajqueya nechmacatoc tequihuejcayotl para nijchihua ni tlamantli.

12

Nopa tequihuejme tlen ax cuajcualme

(Mt. 21:33-46; Lc. 20:9-19)

¹ Huajca Jesús pejqí quincamahuí ica se ome huicalotl. Quinilhui: “Itztoya se tecojtli tlen quitojqí xocomecatli ipan imil. Huan quitzajtazajqui ica se tepamitl huan tlacoyoni huan quitepejpechti para ipan quipatzcas xocomecatli. Nojquiya quichijqui se huejcapantic tecali para ipan quimocuitlahuis xocomeca mil. Huan quintlanejti ixocomeca mil sequinoc tlacame ma quimocuitlahuica huan teipa moajachihuisquíaj tlen temacasquía. Huan huajca nopa tecojtli quincahuilijtejqí ininmaco huan huejca yajqui paxaloto.

² Huan teipa ajsic tonali para tlatequistli, huan nopa tecojtli quititlanqui se itequipanojca ma quinitati nopa tlacame para ma quimacaca tlen eli iaxca tlen nopa tlatequistli.

³ Pero nopa tlacame tlen ininmaco eltoya nopa mili quitzquijque, huan quimaquilijque huan quimajcajqque san imacaja.

⁴ Huajca nopa tecojtli sampa quititlanqui seyoc itequipanojca, pero nopa tlacame quitepachojque, huan quicuacocojque, huan tlen fiero quichihiulijque huan quititlanque ma yohui.

⁵ Teipa nopa tecojtli sampa quititlanqui seyoc itequipanojca huan quimictijque. Teipa quititlanqui miyac más itequipanojcahua, pero nopa ax cuajcualme quinmaquilijque sequin huan sequinoc quinmictijque.

⁶ “Huajca nopa tecojtli quipixtoya san setzi para quititlanis, eltoya itelpoca tlen quicneli. Huajca teipa nojquiya quititlanqui campa ixocomeca miltitla, pampa nopa tecojtli moilhuiyaya para quitlepanitasquíaj itelpoca.

⁷ Pero nopa tlacame tlen ininmaco eltoya nopa mili moilhuijque se ica seyoc: ‘Ya ni tlen teipa quiselis ni xocomeca mili. Ma tijmictica huan teipa ni mili elis toaxca.’

⁸ Huajca quitzquijque, huan quimictijque huan quimajcajqque itlacayo xocomeca milteno.”

⁹ Huan Jesús quintlajtlani: “¿Tlachque inquitaj quichihuas nopa tecojtli tlen iaxca nopa xocomeca mili ica nopa ax cuajcualme? Nimechilhuis, yajaya hualas, huan quinmictis nopa fiero tlacame huan quicahuas imil innmaco sequinoc.

¹⁰ ¿Ax inquitojtoque campa ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campa camati tlen na queja nise hueyi tetl? Quej ni quijtohua:

‘Nopa hueyi tetl tlen calchihuani quicuamajcajque pampa ax quinejque quitequihuse,

teipa elqui tlen más monequiyaya para yas calnacastla, huan ipan quiqetzase nopa cali.

¹¹ Toteco quichijqui ma pano queja nopa huan nelía tiquitaj cuajcualtzi tlen quichijqui.”

¹² Huajca nopa tlayacanani tlen israelitame quinequiyayaj quitzquise Jesús pampa quimatiyayaj ni huicalotl tlen quinpohuili quijtosnequiyaya yajuanti itztotayaj nopa fiero tequihuejme. Pero ax huelque quitzquise pampa quiniyacasiyayaj nochí nopa tlacame tlen quitoquiliyayaj. Yeca quicajtejque Jesús huan yajque.

¿Cuali titlaxtlahuase tlen techtlajtlanía César?

(Mt. 22:15-22; Lc. 20:20-26)

¹³ Teipa nopa tlayacanani quintitlanque campa Jesús sequin fariseos huan sequinoc tlen quitoquilijque Herodes para quimasiltise Jesús ica itlajtol.

¹⁴ Huan monechcahuijque huan quihuhijque:

—Tlamachtijquetl, tojuanti tijmatij ta se titlacatl tlen tixitlahuac huan ax tiquimacasi tlen niyon se tlatcatl quijtohua. Axaca tijchicoicnelía huan titlamachtía nelxitlahuac tlen Toteco quinequi ma tijchihuaca. ¿Ta tiquita cuali titlaxtlahuase tlen techtlajtlanía Tlanahuatijquetl César, o axtle? ¿Titlaxtlahuase o ax titlaxtlahuase?

¹⁵ Pero Jesús quimatiyaya para quipiyayayaj ome ininxayac ica tlen quitlajtlanjque. Huajca quinihui:

—¿Para tlen inquinequij innechcayahuase? Xinechhualiquilica se tomi para niquitas.

¹⁶ Huan quihualiquilijque se tomi, huan Jesús quintlajtlani:

—¿Ajqueya iixcopinca quipiya ni tomi huan ajqueya itoca ijcuilijtoc ipani?

Huan quinanquilijque:

—Quipiya iixcopinca Tlanahuatijquetl César.

¹⁷ Huajca Jesús quinihui:

—Xijmacaca César tlen César iaxca, huan xijmacaca Toteco tlen Toteco iaxca.

Huan san quisentlachilijque ica tlen Jesús quinnanquili.

Quitlajtlanjque Jesús intla moyolcuise tlacame

(Mt. 22:23-33; Lc. 20:27-40)

¹⁸ Teipa hualajque campa Jesús sequin saduceos. Saduceos tlamachtíaj para ax quema moyolcuise tlacame tlen mictoque. Huan nopa saduceos pejque quitlajtlanj Jesús, quihuhijque:

¹⁹ —Tlamachtijquetl, Moisés techtlajcuilhui se tlanahuatili tlen quijtohua intla miquis se tlatcatl tlen quipiya isihua huan ax quinpixque yon se inicone, huajca iicni monequi mosihuajtis ihuaya nopa cahuali huan quipiyase se conetl para quiselis itlal iicni.

²⁰ Itztotayaj chicome icnime. Yajaya tlen achtohui ejquetl mosihuajti huan teipa mijqui huan ax quicajtejqui íconehua.

²¹ Teipa iicni tlen teipa ejquetl mosihuahti ihuaya nopa cahuali. Nojquiya yajaya mijqui huan ax quicajtejqei iconehua. Huan teipa san se ipantic seyoc iicni.

²² Huan queja nopa nochi chicome icnime mosihuahtijque ihuaya huan ax quicajtejqei iniconene. Teipa mijqui nopa sihuatl.

²³ Huajca, quema moyolcuise nochi tlacame tlen mictoque, ¿ajqueya tlen nopa icnime elis ihuehue nopa sihuatl pampa nochi chicome mosihuahtijque ihuaya?

²⁴ Huan Jesús quiniilhui:

—Inmocuapolojtoque pampa ax inquitmatij Itlajtol Toteco, niyon ax inquitmatij Toteco ichicahualis.

²⁵ Quema moyolcuise nochi tlacame tlen mictoque, ayoc monequis mosihuahtise, niyon monamictise para quicahuase iniconehua. Nochi itztose para nochipa queja elhuicac ehuan ipan elhuicac huan ax miquise.

²⁶ Pero nelía moyolcuise tlacame tlen mictoque. ¿Ax inquitpojtoque nopa amatlajcuiloli tlen quijcuilo Moisés tlen quijtohua quejatza Toteco quinoztzqui tlen nopa xihuitzontli tlen tlatlayaya? Toteco quiniilhui Moisés quej ni: ‘Na niiTeco Abraham, huan niiTeco Isaac, huan niiTeco Jacob.’

²⁷ Pampa Toteco quijto para yajaya noja itztoya ininTeco Abraham, Isaac huan Jacob quema ya mictoyaj, tijmatij noja itztoque nepa elhuicac iixpa ya yonque huejcajquiya mijque ipan tlaltepatli. Yeca insaduceos nelía inmocuapolojtoque quema inmoilhuiáj axaca moyolcuise.

Nopa tlanahuatili tlen Toteco techmacac tlen más monequi

(Mt. 22:34-40)

²⁸ Itztoya nepa se tlamachtijquetl tlen itlanahuatil Moisés tlen quicactoya Jesús quema quincamahuiyaya saduceos. Huan quimatqui para Jesús cuali tlananquijtoya. Huajca monechcahui huan quitlajtlaní:

—¿Tlachque tlanahuatili ipan itlanahuatil Moisés tlen más monequi tijchi-huase?

²⁹ Huan Jesús quinanquili:

—Nopa tlanahuatili tlen más monequi tijchihuase eltoc ya ni: ‘Xitlacauica israelitame, san Toteco itztoc Dios huan axaca seyoc.

³⁰ Huan monequi xiquicneli Toteco Dios ica nochi moyolo huan ica nochi moalma, huan ica nochi motlalnamiqullis huan ica nochi mochicahualis.’

³¹ Huan nopa ompa tlanahuatili tlen nojquiya monequi eltoc ya ni: ‘Xiquicneli sequinoc queja timoicnelíaj.’ Ax onca seyoc tlanahuatili tlen Toteco quimacatoc tlen más monequi que ni ome.

³² Huan nopa tlamachtijquetl tlen itlanahuatil Moisés quiniilhui:

—Cualtitoc tlamachtijquetl. Xitlahuac tlen tiquijtohua. Toteco Dios san yajaya iyojtzí tlen itztoc Dios, huan axaca seyoc.

³³ Huan monequi tiquicnelise Toteco ica nochi toyolo, huan ica nochi totlalnamiqullis, huan ica nochi toalma huan ica nochi tochicahualis. Huan monequi tiquicnelise sequinoc queja timoicnelíaj. Huan intla titeicnelíaj queja nopa, ipati más iixtla Toteco quej nochi tlacajcahalistli tlatlatili huan nochi tlapiyalime tlen tlacame quimacaj Toteco.

³⁴ Huan Jesús quicajqui nopa tlatl quinangunili xitlahuac huan quiniilhui:

—Ax miyac mitzpolohua para huelis ticalaquis campa tlanahuatía Toteco. Huajca teipa axaca moneltlali para más quitlajtlanis Jesús.

David quinoztzqui Cristo “noTeco”

(Mt. 22:41-46; Lc. 20:41-44)

³⁵ Jesús tlamachtiyaya ipan hueyi tiopan calijtic huan quijito:

—¿Para tlen quijitohuaj nopa tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés para nopa Cristo tlen tlajcuilojtoc para hualas elis se iteipa ixhui David?

³⁶ David iselti quinzotzqui Cristo iTeco ica ichicahualis Itonal Toteco pampa David quijcuilo ni tlajtolitl ipan Itlajtol Toteco:

‘Toteco Dios quihlhuí noTeco Cristo ni tlajtolitl:

Ximosehui nica nonejmatl hasta nimitzmactilis mocualancaitacahua para tiquinnahuatis.’

³⁷ Huajca Tlanahuatijquetl David iselti quinzotzqui nopa Cristo iTeco. Ya ni technextilia Cristo elisquía Dios. Huajca ¿quejatza huelisquía para yajaya nojquiya elis se iteipa ixhui David?

Huan nopa miyac tlacame quicaquiyayaj Jesús ica paquilistli.

Jesús quinteilhui tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés

(Mt. 23:1-36; Lc. 11:37-54; 20:45-47)

³⁸ Jesús quinmactiyaya tlacame itlamachtli huan quinilhui: “Xijpiyaca cuidado para ax inquintoquilise inintlamachtli nopa tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés. Yajuanti quinpactia nentinemise ica ininyoyo huehueyac. Quinequij nochi tlacame ipan tianquis ma quintlajpaloca ica tlatlepanitacayotl.

³⁹ Quinequij mosehuise campa tlacualca ipan israelita tiopantini. Nojquiya quinequij mosehuise campa más cuali ipan hueyi tlacualistli.

⁴⁰ Pero ax mopinahuaaj quinquixtilaj ininchajchaj cahual toahuime. Huejcahua momaijtohuaj ica Toteco para tlacajcayahuase pampa quinequij para tlacame ma quinitaca huan ma quintlepanitaca. Huajca Toteco quintlatzacuiltis más quej sequinoc.”

Se cahual toahui quimacac Toteco ome piltomintzi

(Lc. 21:1-4)

⁴¹ Teipa Jesús mosehuiyaya tiopan calijtic iixmelac nopa pilcajatztzi campa nochi quitemayayaj inintomi. Quintlachiliyaya nopa miyac tlacame tlen quitlaliyayaj tomi nopano. Huan miyaqui tlacame tlen tominpixtoyaj temacayayaj miyac tomi.

⁴² Huan hualajqui se cahual toahui teicneltzi huan quitenqui ome cahuani tomi tlen pilsiltztzi tlen ipati queja macuili centavo.

⁴³ Huan Jesús quinnotzqui imomachtijcahua huan quinilhui:

—Nelía nimechilhúa, ni cahual toahui teicneltzi quitlaliyto más tlen nochi sequinoc tlen quitlaliytoque tomi ipan nopa pilcajatztzi.

⁴⁴ Pampa nochi sequinoc quitemayayaj tlen san mocahuayaya, pero yaja tlahuel teicneltzi, quitenqui nochi tlen iyojtzitzi quipixtoya. Temacatot nochi tlen quitequihuisquía para itlacualis.

13

Jesús quijito para quixolehuase nopa hueyi tiopamitl

(Mt. 24:1-2; Lc. 21:5-6)

¹ Jesús quisayaya ipan hueyi israelita tiopamitl huan se tlen imomachtijcahua quihlhuí:

—¡Tlamachtijquetl, xiquita! Nelía yejyectztzi ni huejhueyi tetl ipan tepamitl huan nelyejyectztzi ni caltini tlen iaxca tiopamitl.

² Huan Jesús quihlhuí:

—Quena, xijtlachili ni huejhueyi tiopan caltini tlen eltoc nica. Teipa ax mocahuas niyon se tetl campa eltoya pampa tlacame quixolehuase nochi.

Tlanescayotl tlen hualas

(Mt. 24:3-28; Lc. 21:7-24; 17:22-24)

³ Teipa Jesús mosehui ipan nopa tepetl tlen itoca Olivos iixmelac nopa hueyi israelita tiopamitl, huan Pedro, Juan, Jacobo huan Andrés quitlajtlani-que ixtacatzí:

⁴ —Xitechilhui, ¿quema hualase tlaxolehuani? ¿Tlachque tlanescayotl oncas quema nechcatitos para panos nochi nopa tlamantli?

⁵ Huan Jesús quinilhui:

—Xijpiyaca cuidado ma axaca inmechcayahuas.

⁶ Miyac tlacame hualase ica notoca huan quijitose para yajuanti Cristo huan quincayahuase miyac tlacame.

⁷ Huan inquicaquise para onca tlatehuijayotl nica huan neca, pero amo ximomajmatica, pampa nochi ni monequi panos. Pero ax nimantzi hualas itlamiya tlaltepectli.

⁸ Se tlali motlalanase huan motehuise ica sejcayoc ehuan. Se tlanahuati-jquetl ica isoldados motlalanase huan motehuis ica seyoc tlanahuati-jquetl. Mojmolinis tlali campa hueli huan oncas huejhueyi mayantli. Huan campa hueli tlacame moajcomanase. Ica ni tlamantli sanoc pejtos tlen tlacame quijiyohuijtiyase.

⁹ Quema pehuas pano ni tlamantli, xijpiyaca cuidado pampa tlacame inmechtemactilise campa tequicali, huan inmechcuartajhuise ipan tois-raelita tiopahua. Huan pampa inmechnehtocaj, inmechtemactilise campa gobernadores huan tlanahuatiani. Quej ni huels inquilhuise notlajtol.

¹⁰ Pero achtohui monequi tlacame teixtomilise Itlajtol Toteco ipan nochi taltini.

¹¹ Huan quema inmechhuicase huan inmechtemactilise campa tequicali, amo ximocuesoca ica tlen inquiljose para inmomanahuise. Amo ximoyolil-huica. San xiquijitoca tlen Toteco inmechilhuis ipan nopa tlalochtli pampa ax elis imojuanti tlen incamatise imojuanti, pero elis Itonal Toteco tlen camatis.

¹² Huan sequin tlacame quintemactilise iniicnihua ma miquica. Nojquiya sequin tetatme quintemactilise ininconeua. Sequin coneme motlalanase huan quintemactilise inintatahua huan ininnanahua huan quichihuase para tlacame ma quinmictica.

¹³ Nochi tlacame tlahuél inmechcocolise pampa intechnehtocaj, pero intla intlajiyohuise hasta itlamiya, Toteco Dios inmechmaquixtis.

¹⁴ “Pero ajsis se tonal inquiljase panos tlen nopa tiocamanalojquetl Daniel huejcayquiya quijito panos, pampa tlen fiero moquetzas Campa Más Tlatze-jtelolitic ipan nopa hueyi israelita tiopamitl campa ax quimamiqui itztos. Huan tlahuél quijitlacos nopa tiopa. (Tlen quipohuaj ya ní, ma quimachilica tlen quijitosnequi.) Huajca quema panos ya ní, nochi tlen itztose ipan estado Judea ma choloca ipan tepetini.

¹⁵ Huan tlen itztose calpani ma choloca nimantzi; ma temoca huan ma choloca nimantzi; ma ax calaquica ininchajchaj para quiquixtise se tlajquia.

¹⁶ Huan tlen itztose ipan ininmil ma ax mocuepaca para quicuitij más iyojo.

¹⁷ ¡Pero teicneltique nopa sihuame tlen nechcatitoc para conepiyase huan nopa sihuame tlen tlachichitise ipan nopa tonali!

¹⁸ Xijtlajtlanca Toteco ma ax huala ni tequipacholi quema tlasesyas,

¹⁹ pampa ipan nopa tonali oncas tlajiyohuistli queja ax quema oncatoc hasta quema Toteco quichijqui tlaltepectli huan niyon hasta ama. Huan ax quema oncasoc seyoc cuesoli queja nopa.

²⁰ Huan intla Toteco ax quichihuasquía cototzi nopa tonali, nochi miquisquía. Pero yajaya quichihuas nopa tonali ma eli cototzi pampa quinicnelía tlen quintlapejpenijtoc.

²¹ “Huajca intla se acajya inmechilhuis para nica itztoc Cristo, o Cristo itztoc nepa huan monequi inquitatij, amo xijneltocaca.

²² Pampa motlalanase tlacajcayahuani tlen quijitose para yajuanti Cristo, huan sequinoc quijitose para yajuanti itiocamanalojcahua Toteco. Yajuanti quinextise miyac tlanescayotl huan huejhueyi chichahualis nescayotl para ica quincajcayahuase tlacame. Huan intla huelisquía, hasta nojquiya quincajcayahuasquía tlacame tlen Toteco quintlapejpenijtoc.

²³ Pero xijpiyaca cuidado, ya nimechilhui achtohui nochi tlen panos teipa.

Quejatza sampa hualas Icone Toteco ipan tlaltepectli
(Mt. 24:29-35, 42-44; Lc. 21:25-36)

²⁴ “Pero ipan nopa tonali, quema tlantos nopa tlaijiyohuistli, tzintlayohuas tonati, huan metztli ayoc tlatlanextis.

²⁵ Sitlalime huetzise tlen elhuicac, huan sequinoc tlamantli tlen eltoc ipan elhuicactli chichahuac mojmolinis.

²⁶ Teipa tlacame nechitase na tlen niMocuepgui Tlacatl quema nihualas ipan mixtli ica hueyi chichahualistli huan ica notlatlanex.

²⁷ Huan huajca niquinnahuatis noelhuicac ejcahua ma quinsentilica nopa tlacame tlen Toteco quintlapejpenijtoc tlen campa hueli ipan tlaltepectli huan elhuicactli.

²⁸ “Xijmachilica ni huicalotl tlen se higuera cuahuil. Quema pehua moseliltía imacuayo huan quisa ixihuiyo, inquitatij monechcahuía tlatonilol.

²⁹ San se ica imojuanti nojquiya quema inquitase ni tlamantli tlen nimechilhuijtoc, xijmatica ya nechca para nihualas. Ya nimonechcahuijtos ipan cuapuerta.

³⁰ Nelía nimechilhúa, ni xinachtli tlacame tlen ama itztoque ax miquise hasta quema panos nochi ni tlamantli.

³¹ Elhuicactli huan tlaltepectli panotehuas, pero notlajtol nochipa motlamichijtiyas.

³² “Pero axaca quimati tlachque tonal huan tlachque hora sampa nihualas ipan ni tlaltepectli. Ax quimatij nopa elhuicac ehuan ipan elhuicac, niyon na nilcone ax nijmati. San yajaya Totata, quena quimati.

³³ Xijpiyaca cuidado, xitlachixtoca cuali huan ximomaijtoca pampa ax inquitatij quema ajsis nopa tonal quema sampa nihualas.

³⁴ Na niyas huan sampa nihualas queja ni tlatatl tlen yajqui paxaloto. Yajaya achtohui quinmacac tequihuejcayotl itequipanojcahua huan quimacac sesen itequi. Huan quinnahuati ma quimocuitlahuica cuapuerta. Huan quisqui ichaj huan yajqui paxaloto, pero itequipanojcahua monejqui mojmotla tlachixtose pampa ax quimatiyayaj tlachque tonal mocuepasquía.

³⁵ Huajca xitlachixtoca cuali ihuical quej nopa tequipanohuani tlen quichiyaj nopa caltecojtl pampa imojuanti nojquiya, ax inquitatij quema nimocuepas. Huelis nihualas tlayohua, o tlajco yohual, o quema tzajtzis cuapelech o ica ijaloc.

³⁶ Intla nihualas nimalantzi, ma ax nimechpantiqui incochtoque.

³⁷ Huan tlen nimechilhúa imojuanti, nojquiya niquinilhúa nochi tla-came: ¡Xitlachixtoca cuali para quema nihualas!”

14

Nopa tlayacanani quisencajque para quiitzquise Jesús
(Mt. 26:1-5; Lc. 22:1-2; Jn. 11:45-53)

¹ Polihuiyaya ome tonali para nopa israelita ilhuitl tlen itoca Pascua quema israelítame quicuj pantzi tlen ax quipiya tlasonecayotl. Huan nopa tlayacanca totajtztzi ininhuaya tlamachtiani tlen itlanahuatl Moisés quitemohuiliyayaj quejatza huelisquíaj quicajcayahuasquíaj Jesús para quiitzquise huan quimictise.

² Pero moilhuiyayaj ax huelis quiitzquisquíaj ipan nopa ilhuitl para nopa tlacame ma ax moajcomanaca huan quintehuisquíaj.

Se sihuatl quitequili tlaajhuiyacayotl ipan itzonteco Jesús
(Mt. 26:6-13; Jn. 12:1-8)

³ Jesús itztoya ipan nopa altepetl Betania ipan ichaj Simón tlen achtohui tlayayo palaniyaya ica nopa cocolistli tlen itoca lepra. Huan Jesús mosehuijtoya campa mesa, huan ajsico se sihuatl tlen quihualicayaya se lemete tlen quicoyonijtoya tlen se tetl itoca alabastro. Nopa tlaajhuiyacayotl elqui tlahuel patiyó. Eliyaya senquistoc nardo huan ica nopa tlaajhuiyacayotl momajtoyaj quinplohuj mīcatztzi. Huan nopa sihuatl quiquechpostejqui nopa frasco huan quitequili ipan itzonteco Jesús.

⁴ Huan sequin tlen itztoyaj nepa cualanque huan moilhuique:
—¿Para tlen san quinenpolohua ne tlaajhuiyacayotl?

⁵ Hueltosquía quinamacatosquía para miyac tomi queja tlahtlahuaj para eyi ciento tonali tequitl huan nopa tomi hueltosquía quinamacatosquíaj tlen teicneltztzi.

Quej nopa quiajhuayayaj nopa sihuatl.

⁶ Pero Jesús quijto:

—Xijcahuaca, ¿para tlen iniquiatotoníaj? Ni sihuatl nechchihiuila tlen cuali.

⁷ Nochipa itztose tlacame tlen teicneltztzi imohuaya huan huelis inquinpalehuise quema inquinequise, pero na, ax niitztos nica miyac más tonali.

⁸ Ni sihuatl quichijqui tlen huelqui. Nechpolo ni tlaajhuiyacayotl para quicualtlalis notlacayo para quema nimiquis huan nechtlalpachose, yonque noja polihui.

⁹ Nelía nimechilhuía, campa hueli ipan nochi tlaltepectli campa tlacame teixtomilise itajtol Toteco, nojquiya tepohuilise tlen nechchihiuili ni sihuatl para nochi tlacame ma quílnamiquica.

Judas quitencajqui para quitemactilis Jesús
(Mt. 26:14-16; Lc. 22:3-6)

¹⁰ Teipa Judas Iscariote, se tlen nopa majtlactli huan ome imomachtijc-ahua Jesús, yajqui quinitato nopa tlayacanca totajtztzi para quisencahuas quejatza quitemactilis.

¹¹ Huan quema nopa tlayacanca totajtztzi quicajque, nelía paquiyayaj huan quíilhuique para quitlahtlahuise. Huajca Judas pejqui quitemohua se hora huan se lugar tlen cuali para quiitzquise Jesús para huelis quitemactilis ininmaco.

Itlacualis Tohueyiteco
(Mt. 26:17-29; Lc. 22:7-23; Jn. 13:21-30; 1Co. 11:23-26)

¹² Ajsico nopa achtohui tonal tlen nopa ilhuitl quema tiisraelitame tijcuaj pantzi tlen ax quipiya tlasonajcayotl huan monequi tijmictise nopa pilbor-regojtzi para tiquilnamiquise nopa Pascua. Huan imomachtijcagua Jesús quitlajtlanjque:

—¿Canque tijnequi ma tijcualtlalitij nopa Pascua tlacualistli para ta?

¹³ Huajca Jesús quintitlanqui ome imomachtijcagua ma yaca, quinilhui:

—Xiyaca ipan nopa altepetl huan inmechnamiquis se tlacatl tlen quihuica atl ipan se comitl. Xijtoquilica.

¹⁴ Xiquilhuica tlen iaxca nopa cali campa yajaya calaquis para nopa tlamachtijquetl quinequi quimatis campa eltoc nopa hueyi calijic campa huelis quicuas nopa Pascua tlacualistli ininhuaya imomachtijcagua.

¹⁵ Huan inmechnextilis se hueyi cuarto tlen ya tlacualtlalili ipan se cali tlen moicpahujitoc. Nepa xijcualtlalica nopa tlacualistli para nochi tojuanti.

¹⁶ Huajca yajque imomachtijcagua huan calajque ipan nopa altepetl huan quipantijque nochi queja Jesús quinilhujitoya. Huan nepa quisencajque nopa Pascua tlacualistli.

¹⁷ Huan quema tlayohuac, Jesús ininhuaya nopa majtlactli huan ome imomachtijcagua yajque nepa.

¹⁸ Huan yajuanti mosehuiyayaj campa mesa tlacuayayaj huan Jesús quinilhui:

—Nelía nimechilhuía, se tlen imojuanti tlen tlacua nohuaya nechtemactilis.

¹⁹ Huajca pejque mocuesohuaj huan sesentzitzí yajuanti pejque quitlajtlanj Jesús:

—¿Huelis na?

Huan seyoc nojquiya quijito:

—¿Huelis na?

²⁰ Huan Jesús quinilhui:

—Yajaya se tlen imojuanti inmajtlactli huan ome. Yajaya tlen tlacua huan quiapachohua ipantzi nohuaya ipan ni plato.

²¹ Nelía na tlen niMocuepqui Tlactli nimiquis queja ijcuilijitoc ipan Itlajtol Toteco huejcajquiya, pero nopa tlacatl tlen nechtemactilis quipantis se hueyi tlatzacuiltistli. Más cuali eltosquía para ax tlaajtosquía.

²² Huan quema tlacuayayaj, Jesús quitzqui pantzi, huan quitlascamatqui iTata huan quitlajcotlapanqui. Teipa quinmajmacac imomachtijcagua huan quinilhui:

—Xijcuaca, ni notlacayo.

²³ Huan Jesús quitzqui se taza huan quitlascamatqui iTata. Teipa quinmacac imomachtijcagua huan nochi quilque ipan nopa taza.

²⁴ Huan Jesús quinilhui:

—Ya ni noeso tlen nijtoyahuas para miyac tlacame quema nimiquis. Ica ya ni pehuas itequihuejcayo nopa yancuic tlajtoli tlen Toteco Dios quichihua ica tlacame.

²⁵ Melahuac, ayoc niquis xomecatl iayo hasta nopa tonal quema sampa niquis campa tlanahuatía Toteco.

Pedro quijitos ax quiixmati Jesús

(Mt. 26:30-35; Lc. 22:31-34; Jn. 13:36-38)

²⁶ Huan teipa quema huicaque se tiohuicatl, yajque ipan nopa tepetl Olivos.

²⁷ Huan Jesús quinilhui:

—Ni yohuali nochi imojuanti inmomajmatise huan innechtlahuelcahuase, pampa ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco: ‘Nijmictis nopa tlamocuitlahuijquetyl, huan iborregojhua motlalose.’

²⁸ Pero quema nimoyolcuis, teipa nitlayacanas hasta estado Galilea, huan nepa timopantise.

²⁹ Huajca Pedro quiilhui Jesús:

—Yonque nochi sequinoc mitztlahuelcahuase, pero na, ax quema.

³⁰ Huan Jesús quiilhui:

—Melahuac nimitzilhuía, ipan ni tlayohua quema noja polihui para tza-tzjis se cuapelech ica ompa, ta tiquinilhuis tlacame expa para ax tinechixmati.

³¹ Pero Pedro noja más chichahuac quijito:

—Yonque monequi nimiquis mohuaya, ax quema niquijtos para ax nimixmati.

Huan nochi yajuanti nojquiya ya nopa quijitojqe.

Jesús momajto ica iTata nepa Getsemani

(Mt. 26:36-46; Lc. 22:39-46)

³² Teipa nochi ajsitoj campá se xochimili tlen itoca Getsemaní huan Jesús quinhui imomachtijcáhua:

—Ximosehuica nica huan nimomajtoti ica noTata.

³³ Huan Jesús quinhucac Pedro, Jacobo ihuaya Juan huan pejqui mocue-sohua miyac.

³⁴ Huan quinhui:

—Nelía tlahuel nimocuesohua hasta nijmati nimiquis amantzi san ica cuesoli. Ximocahuaca nica huan xitlachixtoca.

³⁵ Huajca Jesús moquixti se quentzi huan motlancuaquetzqui tlalchi. Huan pejqui momajtohua ica Itata huan quitlajtlani intla huelis, ma ax quipanos nopa fiero tlaijiyohuistli tlen hualayaya.

³⁶ Quiilhui: “Papá, ta nochi tihueli tijchihua. Xinechquixtili ni tlaijiyohuistli tlen huala, pero amo xijchihua tlen na nijnequi, san xijchihua tlen ta mopaquilis.”

³⁷ Teipa Jesús mocuepqui campá itztotaj imomachtijcáhua, huan quintantito cochochte huan quiilhui Pedro:

—Simón, ¿ticoctoc? ¿Ax huelqui titlachixtota niyon se hora?

³⁸ Xitlachixtoca huan ximomajtoca para ma ax innechyohtilanas tlajtlacoli. Nelía imotonaltzi quinequi quichihuas tlen Toteco quinequi, pero imotlacayo tlaxicohua.

³⁹ Huan Jesús sampa yajqui huan momajtoto. Quiilhui Itata ihuical quej achtohui quiilhui.

⁴⁰ Teipa sampa mocuepqui campá imomachtijcáhua huan sampa quintantito cochochte, pampa ax huelque quijiyohuise para ax cochise. Huan imomachtijcáhua ax quimatiyayaj quejatza quinanquilise.

⁴¹ Sampa ica expa Jesús yajqui momajtoto. Teipa mocuepqui campá imomachtijcáhua huan quinhui:

—¿Noja incochochte huan inmosiyajcajtoque? San ya ni. Ya ajsic ni hora para nechtemactilise na tlen niMocuepqui Tlacatl ininmaco tlajtlacolchi-huani.

⁴² Ximoquetzaca, ma tiyacajya. Xiquitaca, nepa huala tlen nechtemactilis.

Tlacame quitzquijque Jesús

(Mt. 26:47-56; Lc. 22:47-53; Jn. 18:2-11)

⁴³ Huan nimantzi quema Jesús noja camatíyaya, ajsico Judas, se tlen nopa majtlactli huan omé imomachtijcahua. Huan ihuaya hualayayaj miyac tlacame tlen quihualicayayaj machetes huan cuahuítl. Quintitlantoyaj nopa tlayacanca totajtitzti, ininhuaya nopa tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés, ininhuaya nopa huehue tlacame tlen israelitame.

⁴⁴ Huan Judas tlen quitemactiliyaya Jesús quinmacatoya se tlanescayotl pampa quínihuijtoya para tlen quitzoponis, yaja Jesús. Huajca ma quitzuca huan ma quihuicaca cuali ilpitoc.

⁴⁵ Huan nimantzi quema Judas ajsico, quinechcahuico Jesús huan quíil-huí:

—¡Tlamachtijquetl!

Huan quitzoponi.

⁴⁶ Huajca nopa tlacame quíitzquijque Jesús huan quihuicaque.

⁴⁷ Pero se tlatatl tlen itztoya nepa quiquixti imachete, huan quimaquili itequipanojca nopa hueyi totajtzi huan quitzontequili se inacas.

⁴⁸ Huan Jesús quínihuí:

—¿Para tlen inhualajtoque nica para innechitzquise ica machetes huan ica cuahuítl queja nielisquía se nitlaxtejquetl?

⁴⁹ Mojmostla nitlamachtíyaya ipan nopa hueyi tiopamítl campa inízttoyaj huan ax quema innechitzquijque. Pero ya ni monequi ma pano para mochihuas tlen huejcaquiya iccuilijtoc ipan Itlajtlotl Toteco para panos.

⁵⁰ Huan nimantzi nochi imomachtijcahua quicajtejque Jesús huan cholojque.

Se telpocatl tlen cholojtejqui

⁵¹ Huan quitoquiliyaya se telpoca tlatatl tlen motzactoya san ica se hueyi yoyomítl. Huan nopa tlacame quíitzquijque,

⁵² pero nopa telpocatl quicajtejqui iyoyo ininmaco huan cholojqui xolotic.

Jesús iixtla nopa tlasentilistli tlen tequihuejme

(Mt. 26:57-68; Lc. 22:54-55, 63-71; Jn. 18:12-14, 19-24)

⁵³ Teipa quihuicaque Jesús campa nopa hueyi totajtzi. Huan mosentilijque nochi tlayacanca totajtitzti, nopa huehue tlacame tlen israelitame huan nopa tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés.

⁵⁴ Huan Pedro quitoquili Jesús ica huejca huan calajqui ipan icalixpa nopa hueyi totajtzi. Teipa Pedro mosehuijtoya ininhuaya tlen quimocuitlahuiyayaj nopa cali huan nochi yajuanti mototoniyayaj tlíteno.

⁵⁵ Nopa tlayacanca totajtitzti ininhuaya nochi nopa tlasentilistli tlen tequihuejme quintemohuayayaj ome tlacame para quiteilhise Jesús ica tlen ax cuali quíitztoyaj quichihua para huelis quimictise, pero ax quinpantijque.

⁵⁶ Miyaqui istlacatíyayaj ica ya para quichijtoya tlamantli tlen ax neli quichijqui, pero ax elquí san se inintlajtol.

⁵⁷ Sequin moquetzque huan quíijistlacahuijque Jesús, huan quíijtojque:

⁵⁸ —Tojuanti tijcajque quema quíijto para quixolehuasquía ni tiopamítl tlen tlacame quichijtoque huan ica eyi tonali quichihuas seyoc tiopamítl tlen ax tlamachijchihuali.

⁵⁹ Pero niyon ica ya nopa, ax elqui san se inintlajtol.

⁶⁰ Huan nopa hueyi totajtzi moquetzqui huan monechcahui campa Jesús huan quitlajtlaní:

—¿Ax tleno tiquinnanquílía tlen ica mitzteilhúaj? ¿Quejatza timomanahús?

⁶¹ Pero Jesús ax molini huan ax tleno quinanquili. Huajca sampa nopa hueyi totajtzi quilhui:

—¿Ta tiCristo, tiIcone Toteco tlen nochi tijhueyichihua?

⁶² Huan Jesús quilhui:

—Quena, najaya. Huan innechitase na tlen niMocuepqui Tlacatl ni-mosehuijtos inejmatl Toteco Dios tlen quiapiya nochi chicahualistli. Huan innechitase quema nihualas ipan nopa mixtli ipan elhuicac.

⁶³ Huajca nopa hueyi totajtzi motzayanili iyoyo pampa quitac para se hueyi tlaixpanoli tlen quijto Jesús. Huan quijto:

—¿Para tlen tiquintemose sequinoc tlacame ma techilhuica tlachque quichijtoc ni tlacatl?

⁶⁴ Ya inquicajque para tlahuel ax quitlepanita Toteco pampa mochihua queja yajaya elisquia Toteco Dios. ¿Tlachque inquijtohuaj ma tijchihuaca?

Huan nochi quilhuique quinamiqui ma miqúi.

⁶⁵ Huajca sequin pejque quiixchajchaj Jesús. Teipa quiixtajque huan pejque quiixtlatziniáj huan quilhui:

—¡Xitechilhui ajqueya mitzixtlatzini!

Huan nopa soldados quimaquiliyayaj ipan ixayac.

Pedro quijto ax quiixmati Jesús

(Mt. 26:69-75; Lc. 22:56-62; Jn. 18:15-18, 25-27)

⁶⁶ Huan Pedro itztoya calixpa nepa tlatzintla huan ajsico nepa se ichpocatl tlen tlatequipanohuayaya ichaj nopa hueyi totajtzi.

⁶⁷ Huan nopa ichpocatl quitac Pedro mototoniayaya tlitenó huan quitlachili huan quilhui:

—Ta nojquiya tinemiyaya ihuaya Jesús, nopa Nazaret ejquetl.

⁶⁸ Pero Pedro ax mocahuili para quiixmatiyaya, huan quijto:

—Ax niquixmati, niyon ax nijmachilía tlen tinechilhuía.

Huan Pedro quisqui calteno huan nimantzi tzajtzc se cuapelech.

⁶⁹ Huan nopa ichpoca tlatequipanojquetl quitlachili sampa huan pejqui quinihuía tlen itztoyaj nopano:

—Ni tlacatl itztoc se tlen yajuanti tlen nejnemiyayaj ihuaya Jesús Nazaret ejquetl.

⁷⁰ Pero Pedro sampa quijto para ax quiixmati. Huan quentzi teipa, nopa tlacame tlen itztoyaj nepa sampa quilhuique:

—Nelía ta tiitztoc se tlen yajuanti. Nesi tiehua estado Galilea pampa ticamati queja tlen nepa ehui.

⁷¹ Huajca Pedro pejqui tlatelchihua huan pejqui quitestigojquetza Toteco Dios huan quilhui:

—Ax niquixmati ne tlacatl tlen innechcamahuía.

⁷² Huan ipan nopa tlochtli se cuapelech tzajtzc ica ompa. Huajca Pedro quihnamijqui tlen Jesús quilhuijtoya. Quijto para quema noja polihui para tzajtzc se cuapelech ica ompa, Pedro quijtosquia expa para ax quiixmati Jesús. Huan Pedro moilhui tlen quichijqui huan pejqui choca.

15

Quihuicaque Jesús iixpa Pilato

(Mt. 27:1-2, 11-14; Lc. 23:1-5; Jn. 18:28-38)

¹ Huan hualmostla cualca nopa tlayacanca totajtztzi, nopa huehue tla-came tlen israelitame huan nopa tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés,

mosentilijque ica nochi nopa tlasentilistli tlen tequihuejme para momahuisse tlachque quichihuase. Teipa quuilpijque Jesús huan quihuicaque. Quitemactilijque imaco Pilato pampa quipixqui tequihuejcayotl ipan estado Judea.

² Huan Pilato quitlatzintoquili Jesús:

—¿Ta tiinintlanahuatijca israelítame?

Huan Jesús quinanquili:

—Quena. Melahuac tlen tiquijtohua.

³ Huan nopa tlayacanca totajtztzi quiteilhuijque Jesús ica miyac tlamantli.

⁴ Huajca Pilato sampa quitlatzintoquili Jesús huan quilhui:

—¿Ax tleno tiquinnanquilis? Xiquita, mitzteilhuijtoque ica miyac tlamantli.

⁵ Pero Jesús ax tleno quinanquili, huan Pilato quisentlachili miyac.

Ma quicuamapeloltica Jesús

(Mt. 27:15-31; Lc. 23:13-25; Jn. 18:38 — 19:16)

⁶ Sesen xihuitl ipan nopa ilhuitl Pilato momajtoya quimajcahua se tlatcatl tlen tzactoc para ma yohui ichaj. Momatqui quimalacanis tlen nopa miyac tlacame quitlajpepenisquíaj.

⁷ Itztoya se tlatcatl ipan tlatzactli tlen itoca eliyaya Barrabás. Barrabás huan ihuampoyohua temictijtoyaj quema motehuiyayaj ica nopa gobierno ipan nopa tlali.

⁸ Huan nopa miyac tlacame ajsicoj iixpa Pilato huan pejque quitlajtlaníaj ma quimalacanis se tlatcatl queja nochipa quichihuaj.

⁹ Huan Pilato quinnanquili:

—¿Inquinequij ma nimechmajcahuilis Jesús, imotlanahuatijca inisraelítame?

¹⁰ Pilato quimatiyaya nopa tlayacanca totajtztzi san quitemactilijtoyaj Jesús pampa quichicoitayayaj.

¹¹ Pero nopa tlayacanca totajtztzi quinchihualtijque tlacame para ma quitlajtlanica Pilato ma quimalacanis Barrabás, huan ax Jesús.

¹² Huajca Pilato sampa quintlatzintoquili:

—¿Huajca tlachque inquinequij ma nijchihua ica Jesús tlen inquitocaxtíaj nopa tlanahuatijquetl tlen israelítame?

¹³ Huan chichahuac quijtojque:

—¡Xijcuamapelolti!

¹⁴ Pero Pilato quintlajtlani:

—¿Para tlen? ¿Tlachque tlamantli ax cuali quichijtoc?

Pero nopa tlacame sampa tlahuejchijque más chichahuac:

—¡Xijcuamapelolti!

¹⁵ Huajca pampa Pilato quinequiyaya cuali mocahuas ininhuaya nopa miyac tlacame, quimalacani Barrabás. Huan tlanahuati ma quicuartaajhuica Jesús, huan teipa quinnactili soldados tlen altepetl Roma ehuaní para ma quicuamapeloltica.

¹⁶ Huajca nopa soldados quihuicaque Jesús campa icalixpa nopa hueyi tequicali, huan nepa mosentilijque nochi soldados.

¹⁷ Huan quiquentijque Jesús se yoyomitl huehueyac tlen itlachiyalis moradojtic queja momatque quitequihuíaj tlanahuatiani. Huan quisencajque se huitzcorona huan quitlalilijque itzontecontipa Jesús.

¹⁸ Huan pejque quitlajilhuíaj huan quilhuijque:

—¡Ma itzto miyac tonali ni inintlanahuatijca israelítame!

¹⁹ Huan quimaquiliyayaj Jesús ipan itzonteco ica se ohuatl, huan quixchachayayaj. Motlancuaquetzayayaj iixpa queja quihueyichihuasquíaj, pero axtle.

²⁰ Quema tlanque quitlajilhuiáj, quiquixtilijque iyoyo tlen moradojtíc huan quiquentijque tlen ya iyoyo. Teipa quihuicaque para quicuamapeloltij.

Quicuamapeloltijque Jesús

(Mt. 27:32-44; Lc. 23:26-43; Jn. 19:17-27)

²¹ Huan san panoyaya se tlacatl tlen itoca eliyaya Simón pampa ajsitihualayaya tlen itlal. Huan nopa soldados quinhuatijque ma quihuica icuamapel Jesús. Simón ejqui altepetl Cirene huan elqui inintata Alejandro huan Rufo.

²² Huan nopa soldados quihuicaque Jesús campa se lugar tlen itoca Gólgota. (Gólgota quinequi quijjtos Campa Onca Mijcatzontecomitl.)

²³ Huan quisencajque xocomecatl iayo maneltic ihuaya se tlamantli tlen chichic tlen itoca mirra para quimacase Jesús, pero yajaya ax quic.

²⁴ Huan quema quicuamapeloltijtoyaj Jesús, nopa soldados momaj-macaque iyoyo. Huan mahuiltijque ica piltetzitzi tlen yejyetzitzi para quimatisé tlachque quihuicas sesen yajuantí.

²⁵ Ica ijnaloc a las nueve quicuamapeloltijque Jesús.

²⁶ Huan quitlalijque se tlajcuiloli ipan itzonpac icuamapel para ma nesi tlen ica quiteilhuijtoyaj para ma miqui. Huan nopa tlajcuiloli quijito: NI ININTLANAHUATIJCA ISRAELITAME.

²⁷ Huan quincumapeloltijque ome tlaxtequini ihuaya Jesús, se ica inejmatl, huan seyoc ipan iarraves.

²⁸ Quej nopa panoc pampa queja nopa ya ijcuilijtoya ipan Itlajtol Toteco campa quijito:

“Quichihuilise queja elisquí se tlaixpanoquetl.”

²⁹ Huan tlacame tlen panoyayaj quihuetzquiliyayaj. Quiojoliniyayaj inintzonteco huan quihuiyayaj:

—¡Ya nopa tlen monequi! Ta tiquijto tijxolehuasquí nopa tiopamitl huan ica eyi tonali tijchihuasquí sampa.

³⁰ Huajca ama ximomaquixti huan xitemo ipan mocuamapel, intlá tihueli.

³¹ Quej nopa nojquiya nopa tlayacanca totajtztizi huan nopa tlamachtiani tlen itlanahuatl Moisés quitlajilhuiyayaj Jesús. Quijtohuayayaj:

—Yajaya quinmaquixti sequinoc, pero ama ax hueli momaquixtia.

³² Intlá nelía tiCristo tlen Toteco techtitlanisquí huan nelía titlanahuatijquetl tlen israelitame, xitemo nimantzi tlen nopa cuamapeli, huan tiquitase huan tijneltocase.

Huan nopa tlaxtequini tlen quincumapeloltijtoyaj ihuaya, no quitlajilhuiyayaj.

Jesús mijqui

(Mt. 27:45-56; Lc. 23:44-49; Jn. 19:28-30)

³³ Huan ica tlajco tona tzintlayohuac nochi nopa tlali hasta las tres ica tiotlac.

³⁴ Huan a las tres Jesús chicahuac quijito:

“Eloi, Eloi, ¿lama sabactani?”

(Ya ni quinequi quijjtos: “NoTeco, noTeco, ¿para tlen tinechtlahuelcajtoc?”)

³⁵ Sequin tlen itztoyaj nepa quicajque camati, pero ax quimachilijque itlajtol. Huan quijitojque:

—¡Xijcaquica! Yajaya quinotza nopa tiocamanalojquetl Elías.

³⁶ Huan se tlacatl motlalo huan quixoloni se tlamantli tzotzoltic ica xocomecatl iayo tlen xococ. Teipa quitlali ipan se ojtla cuahuatl huan quimacac Jesús ma quichichina. Quiijto:

—Ma tiquitaca intlá hualas Elías quitemohuiqui.

³⁷ Huan Jesús tzajtzc chicahuac huan mijqui.

³⁸ Huan ipan nopa tlalochtlí tzayanqui nopa hueyi cortina tlen ica quitzac-toyay Campa Más Tlatzeitzeloltic ipan nopa hueyi israelita tiopamítl. Nopa yoyomítl motlajcoitac pejtejqui huejcapa hasta tlazintla tlamito.

³⁹ Huan nopa tlayacanquetl tlen soldados tlen itztoya iixpa Jesús quiitac quejatza mijqui huan quiijto:

—Nelía nī tlacatl Icone Toteco.

⁴⁰ Nojquiya itztoyay nepa sequin sihuame tlen quitlachiliyayay Jesús ica huejca. Inínhuaya itztoyay María Magdalena, Salomé huan María ininnana José huan Jacobo tlen teipa ejquetl.

⁴¹ Nī sihuame quitoquiliyayay Jesús huan quipalehuiyayay quema itztoya ipan estado Galilea. Teipa yajuantī huan miyac más sihuame ajsicoj ihuaya Jesús ipan altepetl Jerusalén.

Quitlaliyque itlacayo Jesús ipan tlacacahuaya

(Mt. 27:57-61; Lc. 23:50-56; Jn. 19:38-42)

⁴² Eltoya nopa tonal para quicualtlalise nochī para nopa seyoc tonal quema israelitame mosiyajcahuaj. Huan quema tlayohuac,

⁴³ hualajqui José se Arimatea ejquetl. Yajaya elqui se tequihue ipan nopa hueyi tlasentilistli huan nochī tlacame quitlepanitayayaj. Huan yajaya nojquiya quichiyayaya ma tlanahuati Toteco ipan tlattepahtli. Huajca José mosemacac huan calaquito campā Pilato huan quitlajtlānito itlacayo Jesús.

⁴⁴ Huan Pilato ax huelqui quineltoca para nelía ya mictoya Jesús. Huajca quinotzqui nopa inintlayacanca soldados huan quitlajtlānī intlā ya mictoya.

⁴⁵ Huan nopa tlayacanquetl quiilhui para quena. Huajca Pilato quicahuilī José ma quihuica itlacayo.

⁴⁶ Huan José quicojqui se yoyomítl tlen cualī huan tlen hueyi, huan quitemohuito itlacayo Jesús ipan cuamapeli huan quiquimilo ica nopa yoyomítl. Teipa quitlali itlacayo ipan se tlacacahuaya tlen quicoyonijtoya ipan tetl huan quimimilo se hueyi tetl para quitzacuas nopa tlacacahuaya.

⁴⁷ Huan María Magdalena ihuaya María inana José quitlachiliyayay campā quitlaliyque itlacayo.

16

Moyolcuic Jesús

(Mt. 28:1-10; Lc. 24:1-12; Jn. 20:1-10)

¹ Ipan sábadō ica tiotlac quema ya tlantoya nopa tonal quema tiisraelitame timosiyajcahuaj, María Magdalena, María inana Jacobo, huan Salomé quicojque tlaajhuiyacayotl para quitlālilise itlacayo Jesús.

² Huan ijnaltzi ipan domingo, nopa achtohui tonal ipan samano, yajque campā tlacacahuaya quema quistihualayaya tonati.

³ Huan motlatzintoquiliyayaj:

—¿Ajqueya techijcuenilīs nopa hueyi tetl tlen ica quitzactoque nopa tlacacahuaya?

⁴ Pero quema ajsitoj nepa, quitlachiliyque huan quiitaque para ya quijcuenijtoyay nopa tetl yonque nelía hueyi.

⁵ Huan calajque ipan nopa tlacacahuaya, huan nopa ica ininnejmatl qui- itaque mosehuijtoya se telpoca tlatatl tlen moquentijtoya iyoyo chipahuac huan huehueyac. Huan nopa sihuame momajmatijque.

⁶ Pero nopa telpoca tlatatl quinilhui:

—Amo ximomajmatica. Nijmati inquitemohuaj Jesús, nopa Nazaret ej- quetl tlen quicuamapeloltijque. Pero axaca itztoc nica, ya moyolcuitoc. Xijtlachilica campa quitectoyaj.

⁷ Huan xiyaca, xiquinilhuitij imomachtijcahua ihuaya Pedro para Jesús inmechyacanas hasta nopa estado Galilea. Nepa inquitase queja yajaya inmechilhui achtohui.

⁸ Huajca nopa sihuame motlalojteque tlen nopa tlacacahuaya, huan hui- huipicayayaj huan momajmatiyayaj. Huan axaca quiilhuijque tleno pampa tlahuel majmahuiyayaj.

Jesús monexti campa María Magdalena
(Jn. 20:11-18)

⁹ Huan quema Jesús moyolcuic cualca ipan domingo nopa achtohui tonal ipan samano, achtohui monexti campa María Magdalena tlen achtohuiya quinqiyayaya chicome iajacahua Axcualtlatatl huan yaja quinquixtilijtoya.

¹⁰ Huan María Magdalena yajqui quinyolmelahuato imomachtijcahua tlen nejnentoyaj ihuaya Jesús. Huan quema ajsito, quinpantito mocueso- huayayaj huan chocayayaj.

¹¹ Huan imomachtijcahua ax quineltoaque quema quinilhui para ya moyolcutojca Jesús huan ya quitztoya.

Jesús monexti campa ome imomachtijcahua
(Lc. 24:13-35)

¹² Teipa Jesús monexti achi moixpatlatoc queja elisquía seyoc tlatatl quema ome imomachtijcahua nemiyayaj ipan se ojtl huejca tlen campa caltini.

¹³ Huan nopa ome tlacame yajque huan quinyolmelahuatoj nopa se- quinoc, pero nojquiya yajuanti ax quinneltocaque.

Jesús quintequimacac imomachtijcahua
(Mt. 28:16-20; Lc. 24:36-49; Jn. 20:19-23)

¹⁴ Huan teipa Jesús monexti campa nopa majtactli huan se imomachtijc- ahua quema tlacuayayaj. Huan Jesús quinajhuc pampa nelia yoltetique. Huan ax quinneltocaque para moyolcutojca. Niyon ax quinneltocatoyaj inintlajtol tlen quitztoya para ya moyolcuitoc.

¹⁵ Huan Jesús quinilhui: “Xiyaca ipan nochi tlaltepectli huan xiteilhuitij tlajtol Toteco ica nochi tlacame.

¹⁶ Ajqueya quinneltocas huan mocuaaltis, Toteco quimaquixtis. Pero ajqueya ax quinneltocas, Toteco quitlatzacuiltis.

¹⁷ Huan tlen quinneltocase quipantijtiyase ni tlanescayotl: Ica notoca^{16:17} quinquixtise iajacahua Axcualtlatatl. Camatise ica yancuic tlajtoli.

¹⁸ Intla quinnitziyase cohume o quise se tlamantli tlen pajyo, ax tleno quinchihuilis. Nojquiya quitlalise ininma ipan cocoyani huan mochic- ahuase.”

Jesús tlejcoc elhuicac
(Lc. 24:50-53)

¹⁹ Huajca quema Tohueyiteco Jesús tlanqui quincamahúa, tlejcotejqui elhuicac huan mosehuito inejmatl Toteco.

²⁰ Huan imomachtijcahua yajque, huan quiixtomatoj Itlajtol Toteco campa hueli techaj. Huan Tohueyifeco quinpalehuiyaya huan tenextiliyaya para melahuac inintlajtol pampa ica yajuanti quichihuayaya huejhueyi tlanescayotl. San ya nopa.

Itlajtol Toteco Tlen Quiijcuilo Lucas

Lucas, se tepajtijquetl, quiiijcuilo ni amatlapohuali huan nojquiya quiiijcuilo nopa amatlapohuali tlen itoca Hechos. Lucas ax eliyaya se israelita. Ni cuali tlajtoli tlen quiiijcuilo Lucas technextilía para Jesús yajaya nopa temaquixtijquetl tlen Toteco quitlajtolcajtaya quintitlanilis nopa israelitame, pero nojquiya yajaya totemaquixtijca nochi titlacame ipan tlaltepactli. Quiijtohua para Jesús quihualicac se cuali tlajtoli para tlacame tlen teicneltzitz. Onca miyac tlamantli tlen panoc ipan inemilis Jesús tlen san eltoc ipan ni amatlapohuali Lucas, pero sequinoc amatlapohuali ax quipiyaj. San ni amatlapohuali techpohuilía quejatza Jesús yajqui ipan nopa israelita tiopamitl ipan altepetl Nazaret quema san pejtaya tlamachtía tlamiyacapa.

Lucas quipiya chicome partes:

Lucas 1 — 2 Itlcatilis Juan. Itlcatilis Jesús. Jesús mocuaaltía.

Lucas 3:1-20 Itequi Juan tlen tecuaalti.

Lucas 3:21 — 4:13 Jesús mocuaalti huan Axcualtlacatl quichijqui campeca quiyoltlanas ma tlajtlacolchihua.

Lucas 4:14 — 9:50 Jesús tlamachtía tlamiyacapa ipan Galilea.

Lucas 9:51 — 19:27 Jesús huala tlen Galilea hasta Jerusalén.

Lucas 19:28 — 23:56 Itlamiya samano tlen inemilis Jesús.

Lucas 24:1-53 Jesús moyolcuic, monexti ica miyac tlacame huan tlejcoc elhuicac.

Lucas quitlajcuilhui Teófilo tlen Jesús quichijqui

¹ Noicni Teófilo, miyac tlacame quichijtoque campeca quiiijcuilose nochi nopa tlamantli tlen panotiyajque toixtla ipan inemilis Jesucristo.

² Quiijcuilojtoque tlen nopa tlacame tlen quixtonque itlajtol techilhuijque para quixitziyajque hasta quema pejque nejnemij ihuaya Jesús.

³ Huan huajca na nojquiya nimoilhui cuali para nimitztlajcuilhuis nochi tlen panoc tlen quema tlatatqui Jesús huan quejatza panotiyajqui hasta itlamiya pampa ica yolic nijtemojtoc tlen melahuac ica nochi ni tlamantli. Huajca noicni Teófilo tlen nochi mitztlepanitaj miyac, ama nimitztlajcuilhuis nochi

⁴ para tijmachilis nelía temachtli nopa tlamantli tlen tlacame mitzmachtijtoquejya.

Tlcatilis Juan tlen tecuaaltis

⁵ Ipan nopa tonali quema tlanahuatiyaya Herodes el Grande ipan estado Judea, itztaya se totajtzi tlen itoca eliyaya Zacarías tlen tequitqui ipan nopa Abías pamitl tlen totajtzitzi. Zacarías quipixqui isihua tlen itoca eliyaya Elisabet huan nochi ome eliyayaj iteipa ixhuihua nopa totajtzi Aarón tlen huejcajquiya itztaya.

⁶ Zacarías huan Elisabet itztoyaj xitlahuaque iixtla Toteco. Quintoquiliijque itlanahuatilhua Toteco huan nochi tlen yajaya quinnahuati ma quichiuhua. Yeca axaca huelqui quinteilhui ica niyon se tlamantli fiero.

⁷ Pero ax quipiyayaj niyon se conetl pampa Elisabet ax hueliyaya conecui huan inijuanti ya huehuejtixtoyaj.

⁸ Huan se tonal Zacarías quichiuhayaya itequi nepa tiopan calijtic iixtla Toteco, pampa quitocaro se ipan nopa Abías pamitl tlen totajtzitzi ma tequiti.

⁹ Huan queja momatque quichihua totajtzitzi, mahuiltijque ica piltetzitzi para quitase aqueya tlen inijuanti Toteco quitlapejpenis para quitlatis nopa copali iixtla Toteco ipan nopa hueyi israelita tiopamitl. Huan quitocaro Zacarías ma quitlati.

¹⁰ Huan ipan nopa hora quema Zacarías quitlatiyaya nopa copali tiopan calijtic, moquetzayayaj calteno miyac tlacame tlen momajtohuayayaj ica Toteco.

¹¹ Huan nimantzi monexti se ielhuicac ejca Toteco iixtla Zacarías. Moquetzaco ica inejmatl nopa tlaixpamitl campa quitlatiyaya copali.

¹² Huan Zacarías tlahuel momajmati quema quiitac nopa elhuicac ejquetl.

¹³ Pero nopa elhuicac ejquetl quiilhui:

—Zacarías, amo ximomajmati. Toteco quicactoc tlen tijtlajtlaniyaya, huan mosihua Elisabet quipiyas se piloquichpiltzi huan tijtocajtis Juan.

¹⁴ Tlahuel inpaquise quema tlacatis huan paquise imohuaya miyac tla-came,

¹⁵ pampa yajaya quipiyas se hueyi tequitl iixtla Toteco. Ax quiis xocomeca atl, niyon ax quiis se tlailli nelcococ. Yajaya elis temitoc ica Itonal Toteco hasta quema noja itztos ipan inana.

¹⁶ Huan yajaya quichihuas para miyac israelitame ma moyolcuepaca huan ma quitoquilica Toteco Dios.

¹⁷ Juan quipiyas itlanamiquilis huan ichicahualis queja nopa tiocamanalojquetl Elías huejcajquiya quipixtoya. Huan yajaya tlayacanas huan quincualtlalilis ininyolo tlacame ma quiselica Tohueyiteco. Quichihuas para tetatme ma moyoltalica huan ma itztoca ica cuali ica ininconeua. Huan quichihuas para tlacame tlen ax tleno quitlepanitaj, ma tlatlepanitaca.

¹⁸ Huan Zacarías quitlajtlani nopa elhuicac ejquetl:

—¿Quejatza huelis nijmatis para temachtli tlen tinechilhúa? Nosihua huan na tihuehuentzitzijya.

¹⁹ Huan nopa elhuicac ejquetl quinanquili:

—Na niGabriel. Nochipa nimoquetza iixtla Toteco. Yajaya nechtitlanqui ma nimitzcamahuiqui huan ma nimitzyolmelahuaqui tlen itlajtol Toteco.

²⁰ Pero pampa ax tijneltocac notlajtol, tinonotiyas huan ax huelis ticamatis hasta tlacatis mocone. Huan nochí ni tlamantli panos quema ajsis nopa tonal tlen Toteco quitlalijtoc.

²¹ Huan nopa miyac tlacame noja quichiyayayaj calteno quema ielhuicac ejca Toteco quicamahuiyaya Zacarías. Moilhuiyayaj para tlen Zacarías huejcahuayaya tiopan calijtic.

²² Huan quema Zacarías quisqui, ax hueliyaya camati. Huajca quimatque para quitztoya se tlanextili tlen Toteco quinextilijtoya tiopan calijtic. Huan Zacarías san tlananexti pampa nonotixtoya.

²³ Teipa tlanqui nopa tonali tlen quitocaro Zacarías para tequitis queja totajtzí, huan yajaya mocuepqui ichaj.

²⁴ Huan isihua Elisabet conecuc. Huan teipa senitztoya calijtic huan ax cana yajqui para macuili metztli. Huan isihua moilhuiyaya:

²⁵ “Toteco nechtiochijtoc miyac, pampa ama niconehue huan ayoc nimopinahuas iniixtla sequinoc pampa ax nijpixtoya se nocone.”

Se elhuicac ejquetl quiilhui María para tlacatis Jesucristo

²⁶ Elisabet ya quipixtoya icone ipan itlacayo se chicuase metztli quema Toteco quititlanqui ielhuicac ejca tlen itoca Gabriel ma yohui hasta altepetl Nazaref ipan estado Galilea

²⁷ para quimacas se tlajtoli se ichpocatl tlen itoca eliyaya María. Huan María eliyaya se cuali ichpocatl tlen ax quema quiixmajtoya se tlatcatl huan ya quijltantoya se telpocatl tlen itoca eliyaya José tlen eliyaya iteipa ixhui Tlanahuatijquetl David tlen huejcajquiya.

²⁸ Huan Gabriel calajqui campa María itztotya huan quihui:

—Xipaqui ta tlen Toteco mitzcualita. Toteco itztoc mohuaya huan achi más mitztiochijtoc que sequinoc sihuame.

²⁹ Pero quema María quiitac nopa elhuicac ejquetl, quisentlachili huan moilhui tlaque quijtosnequi para queja nopa quitlajpalohua.

³⁰ Huan nopa elhuicac ejquetl quihui:

—Amo ximomajmati María. Toteco mitztlapejpenijtoc para mitztiochihuas tlahuel miyac.

³¹ Nimantzi ticonehue tielis huan teipa tijtlacatiltis se oquichpil huan tijtocajtalis Jesús.

³² Yajaya elis hueyi iixtla Toteco. Huan tlacame quiixmatise para Icone Toteco Dios Tlen Más Quipiya Tlanahuatili. Huan Toteco quichihuas ma mosehuis huan tlanahuatis campa tlanahuatiyaya ihuejcapan tata David.

³³ Huan quipiyas tequihuejcayotl ica israelitame para nochipa huan ax quema tlamis itlanahuatilis.

³⁴ Huajca María quitlajtlani nopa elhuicac ejquetl:

—¿Quejatza niconehue nielis infila ax quema niitztotya ihuaya se tlatcatl?

³⁵ Huan nopa elhuicac ejquetl quinanquili:

—Itonal Toteco hualas mopani, huan ichicahualis Toteco Dios Tlen Más Quipiya Tlanahuatili mitztlapachos huan ticonehue tielis. Huan yeca mocone elis nelia tlatzejtzeltic, huan tlacame quiixmatise para Icone Toteco.

³⁶ Huan momachicni Elisabet nojquiya quipiyas icone yonque ya nanatzli. Huan yonque tlacame quijtohuaj ax hueli conepiya, ya quipixtoc icone ipan itlacayo chucuase metztli.

³⁷ Ax onca nixon se tlamantli tlen Toteco ax hueli quichihuas. Yajaya nochihueli.

³⁸ Huajca María quijito:

—Na niiaxca Toteco. Nica niitztoc para nijchihuas nochihueli tlen nechnahuatis ma nijchihua. Ma nochihuas panos queja tinechilhuitoc.

Huajca ica ni, yajqui nopa elhuicac ejquetl.

María quipaxaloto Elisabet

³⁹ Teipa María mocualtlali huan moisihuiti yajqui se altepetl ipan estado Judea campa onca miyac tepetini

⁴⁰ campa ichaj Zacarías. Huan calaquito huan quitlajpalo Elisabet.

⁴¹ Huan quema Elisabet quicajqui para María quinojnotzqui, icone Elisabet mojmolini iijtico. Huan Itonal Toteco quitemiti Elisabet,

⁴² huan chicahuac Elisabet quihui María:

—Toteco más mitztiochijtoc, María, que sequinoc sihuame huan nojquiya quitiuchijtoc mocone.

⁴³ Nelia se hueyi tlatlepanitacayotl para na, pampa ta tiinana nohueyiTeco tinechpaxaloco.

⁴⁴ Quema tinechnojnotzqui, nimantzi nocone mojmolini ica paquilstli noijtico.

⁴⁵ Toteco mitztiochijtoc pampa tijneltocac para temachtli quichihuas tlen quijtojtoc.

⁴⁶ Huan María quijito:

“Tlahuel nijhueyichihua Tohueyiteco ipan noyolo.

⁴⁷ Quena, nipaqui miyac ipan Toteco Dios, yajaya tlen notemaquixtijca.

⁴⁸ Pampa yonque san niitlatequipanojca, huan san niteicneltzi, yajaya nechilnamijqui, huan ama tlacame tlen tlacajtiyase para nochipa quiijtose para Toteco nechtiotchijtoc.

⁴⁹ Quena, Toteco Tlen Quipiya Nochi Chicahualistli nechchihuilitoc huejhueyi tlamantli.

Tlahuel tlatzejtzeltic ya.

⁵⁰ Toteco quintlasojtla nochi tlacame tlen quitlepanitaj ama, huan nochi tlen teipa tlacajtiyase huan quitlepanitase.

⁵¹ Quena, quichijtoc huejhueyi tlamantli ica ihueyi chicahualis. Quintzontlamiltijtoc tlen mohueyimatiyayaj ipan ininyolo.

⁵² Toteco quinquixtilijtoc inintequihuejcayo tlacame tlen tlanahuatiyayaj, huan quinhueyitlalijtoc injuanti tlen moicnonejque iixtla.

⁵³ Miyac tlatiochihualistli Toteco quinmacatoc injuanti tlen mayanayayaj, pampa quinxhuiti.

Huan injuanti tlen quipixque miyac tomi quinmajcajqui san ininmacajya.

⁵⁴ Miyac techpalehuijtoc tiisraelitame pampa tiitlatequipanojcahua. Techtlasojtlatoc huan ax techilcajtoc.

⁵⁵ Quitencahuili Abraham, tohuejcapan tata, para quitlasojtlasquía ya ininhuaya iteipa ixhuihua para nochipa, huan yeca techtlasojtlatoc tojuanti.”

Quej nopa quiiito María.

⁵⁶ Huan María mocajqui ihuaya Elisabet nechca eyi metztli huan teipa mocuepqui ichaj.

Tlacatqui Juan tlen tecuaaltis

⁵⁷ Teipa ajsic hora para Elisabet conepiyas huan quitlacatilti se oquichpil.

⁵⁸ Huan nochi icalnechcahua huan ichampoyohua quicajque queja Toteco hueyi quitlasojtlatoya Elisabet huan quimacatoya icone huan huajca nochi paquiyayaj ihuaya.

⁵⁹ Huan quema nopa piloquichpiltzi quipixqui chicueyi tonali, nochi hualajque para quipiltequilise nopa tlanescayotl tlen itoca circuncisión ipan ipiltlacayo queja momajtoyaj quichihua. Huan nochi quinequiyayaj quitocajtlalise Zacarías queja itata.

⁶⁰ Pero inana quiiito:

—Axtle, ax tijtocajtise Zacarías, tijtocajtise Juan.

⁶¹ Huan quiiilhuijque:

—¿Para tlen? Niyon se imotatahua ax quipixqui itoca Juan.

⁶² Huan quimanextilijque itata para quimatise tlaque itoca quinequiyaya quitlalilis.

⁶³ Huan Zacarías quintlajtlani ma quihualiquilica tlen ipan tlajcuilos. Huan Zacarías quiiijcuilo: “Itoca elis Juan.” Huan nochi ininhuampoyohua san quisentlachilijque.

⁶⁴ Huan nimantzi pejqui quiolinía inenepil Zacarías, huan pejqui camati huan quipaquilismaca Toteco.

⁶⁵ Huan inincalnechcahua quiitaque tlen panoc, huan nochi tlahuel momajmatijque. Huan teipa nochi tlacame tlen itztoyaj campa hueli tepetini nepa ipan estado Judea mocamahuiyayaj se ica seyc tlen panoc.

⁶⁶ Huan nochi tlen quicajque tlen panoc moilhuiyayaj: “¿Tlaque elis ni piloquichpiltzi quema moscaltis?”

Quej nopa quijtohuayayaj pampa quitiayayaj para Toteco nelía quitlalij-toya ima ipan nopa oquichpil para quitiochihuas.

Itlajtol Zacarías

⁶⁷ Huan nimantzi Itonal Toteco ajsic ipan Zacarías, itata nopa pilconetzi, huan yajaya pejqui quijtohua ni tlajtoli tlen Toteco quimacac. Quijto:

⁶⁸ “Ma tijhueyichihuaca Toteco Dios tlen tiisraelitame, pampa hualajtoc techmaquixtis tiitlacajhua.

⁶⁹ Techtitlanilía se Temaquixtijquetl tlen quipiyas hueyi chichahualistli.

Yajaya elis se iteipa ixhui Tlanahuatijquetl David tlen huejcajquiya eliyaya itlatequipanojca.

⁷⁰ Queja Toteco techtencahuili huejcajquiya ica itiocamanalojcahua tlen tlatzejtzeltolique,

⁷¹ ama yajaya techmaquixtis ica tocualancaitacahua huan ica inijuanti tlen ax quinequij techitase.

⁷² Quintlasojtlac tohuejcapan tatahua, huan quihnamijqui nopa tlajtoli tlatzejtzeltolitic tlen quitencahuili Abraham.

⁷³ Quena, Toteco Dios motestigojquetzqui huan melahuac quitlajtolcahuili Abraham, tohuejcapan tata,

⁷⁴ para melahuac techmanahuisquía ica tocualancaitacahua para huelis tijtequipanose Toteco huan ax timajmahuise.

⁷⁵ Huelis tiitztose titlatzejtzeltolique iixtla huan tijchihuase tlen cuali hasta timiquise.”

⁷⁶ Huan teipa Zacarías quihhui ipiloquichpil:

“Tinopilcone, Toteco Tlen Más Quipiya Tlanahuatili mitztequitlalijtoc tiitio-camanalojca,

huan ta titlayacanas huan tijcualtlalijtiyas iojhui Tohueyiteco tlen hualas teipa.

⁷⁷ Tiquinyolmelahuas iisraelita tlacajhua para yajaya tlen hualas quimaquixtis, pampa quintlapojpolhuis inintlajtlacolhua.

⁷⁸ Quena, Toteco techtlasojtla miyac, huan yeca techtitlanilijtoc yajaya tlen techtlahuilis, yajaya tlen itztoya elhuicac hualas.

⁷⁹ Quintlahuilis ipan ininyolo nochi tlacame tlen nemij ipan tzintlayohuilotl huan campa onca miquistli.

Huan quinnextilis quejatza quipiyase tlasehuilistli ihuaya Toteco.”

Quej nopa Zacarías quijto.

⁸⁰ Huan nopa piloquichpiltzi Juan moscaltijtiyajqui huan motlacachijqui huan Toteco quimacac chichahualistli ipan itonal. Huan teipa yajaya itztoya ipan nopa tlali huactoc campa ax tleno elqui hasta ajsic tonal para monextis huan para israelitame ma quixxmatica.

2

Tlacaqui Jesucristo (Mt. 1:18-25)

¹ Ipan nopa tonali itztoya se hueyi tlanahuatijquetl tlen itoca eliyaya Augusto César huan yajaya tlanahuati para nochi tlacame ipan tlattepectli ma moijcuiloca para tlaxtlahuase impuesto.

² Ipan nopa xihuilit Cirenio itztoya gobernador ipan tlali Siria huan ya ni eltoya iniachtohui censo ipan nopa tonali.

³ Huan monequiyaya nochi tlacame ma yaca campa inialtepe para moi-
jcuilose.

⁴ Huajca José quisqui altepetl Nazaret ipan estado Galilea huan yajqui
altepetl Belén ipan estado Judea pampa nepa tlacatqui Tlanahuatijquetl
David tlen huejcayquiya huan José eltoya se iteipa ixhui.

⁵ Huan María, tlen ya quijltantoya, yajqui ihuaya para moi-
jcuilose, huan ya tlanemiltiyaya.

⁶ Huan quema noja itztotay nepa Belén, ajsic hora para conepiyas María.

⁷ Huan quitlacatilti iachtohui ejca cone, se piloquichpiltzi huan quipijqui
ica pesetini huan quitejqui ipan se cuacajo campa tlacuañ tlapiyalime pampa
ax quipantijque campa cochise ipan se cali para paxalohuani.

Ielhuicac ejcacha Toteco quinyolmelahuacoj tlamocuitlahuiani

⁸ Huan ipan nopa tlayohua itztotay sequin tlamocuitlahuiani tlen quin-
mocuitlahuiyayaj ininborregojhua campa potrero nechca Belén.

⁹ Huan nimantzi se ielhuicac ejca Toteco monexti iniixtla huan itlatlanex
Toteco yahualtic quintlahuili huan injuanti tlahuel momajmatijque.

¹⁰ Pero nopa elhuicac ejquetl quinilhui: “Amo ximomajmatica. Ni-
hualajtoc para nimechyolmelahuas se cuali tlajtoli tlen quinmacas hueyi
paquilstli nochi tlacame ipan tlaltepactli.

¹¹ Amantzi nepa ipan Belén, ialtepe David, ya tlacatqui imotemaquixti-
jca. Yajaya nopa Cristo tlen Toteco Dios quijto techtitlanilisquía. Yajaya
Tohueyteco.

¹² Huan ica ni tlanescayotl inquiixmatise. Inquipantise nopa piloquich-
piltzi pictoc ica pesetini huan quitectoque ipan se cuacajo campa tlacuañ
tlapiyalime.”

¹³ Huan nimantzi monextijque tlahuel miyac elhuicac ehuan ihuaya ya
tlen achtohui hualajqui, huan nochi injuanti quipaquilismacayayaj Toteco
huan quijjtohuayayaj:

¹⁴ “Ma tijhueyichihuaca Toteco tlen itztoc elhuicac.
Huan ipan tlaltepactli ma onca tlasehuilstli ipan ininyolo nochi tlacame tlen
quichihuaj tlen Toteco quipactía.”

¹⁵ Huan nopa elhuicac ehuan mocuepque elhuicac, huan nopa tlamocuit-
lahuiani moilhuijque:

—Ma tiyacajya Belén nimantzi. Ma tiquitatij tlen panotoc tlen Toteco
techyolmelahuaco.

¹⁶ Huan nopa tlamocuitlahuiani moisihuiltijtiyajque huan quipantijque
María ihuaya José ica nopa pilconetzi tlen quitectoyaj ipan cuacajo.

¹⁷ Huan quema quitaque, quisque huan quinpohuilijque nochi tlacame
tlen ielhuicac ejca Toteco quinilhuijtoya tlen nopa pilconetzi.

¹⁸ Huan nochi tlacame tlen quicajque tlen quijjtojqque san quinsentlachili-
jqque.

¹⁹ Pero María quiajcojqqui nochi inintlajtol ipan iyolo huan moyolilhui
nochi tlen quijjtojqque.

²⁰ Huan teipa nopa tlamocuitlahuiani mocuepque quihueyichijtiyajque,
huan quipaquilismacatiyajque Toteco ipampa nochi tlen quicactoyaj huan
quitztoyaj, pampa nelía quipantijque nochi queja ielhuicac ejca Toteco
quinilhuijtoya.

Quinextijque Jesús ipan hueyi israelita tiopamitl

²¹ Quema Jesús quipixtoya chicueyi tonali, quipiltequilijque nopa
tlanescayotl tlen itoca eliyaya circuncisión ipan ipiltlacayo. Huan

quitocajtlalijque Jesús queja quitocajti nopa elhuicac ejquetl quema quipaxaloto María huan noja aya conehue eliyaya.

²² Huan quema tlanqui nopa tonali tlen monejqui para María mocahuas ichaj para motlapajpacchihuas queja quijtojque itlanahuatilhua Moisés, José huan María quihuicaque Jesús hasta altepetl Jerusalén para quinextitij iixtla Toteco.

²³ Pampa ijcuilijtoc ipan itlanahuatilhua Tohueyiteco campá quijtohua: “Nochi oquichpilme tlen achtohui ehuaní elise tlaiyocatlalilme para iaxcahua Toteco.”

²⁴ Huajca José huan María yajque para quicahuatij nopa tlacajcahualistli tlen quijtojque itlanahuatilhua Toteco para queja quicohuasquíaj ininpilcone sampa ica inintlacajcahualis. Monequi quincahuasquíaj ome piltototz-itzi o ome palomas.

²⁵ Huan itztoya nepa Jerusalén se cuali tlacatl itoca eliyaya Simeón tlen quinneltocac nochi itlanahuatilhua Toteco huan quichiyayaya ma ajsi inintemaquixtijca israelitame. Huan Itonal Toteco mocahuayaya ipan Simeón.

²⁶ Huan Itonal Toteco quinextilijtoya para ax miquisquía hasta quíitasquía nopa Cristo tlen Toteco quititlanisquía.

²⁷ Huajca Itonal Toteco quititlanqui Simeón ma yohui ipan nopa hueyi israelita tiopamitl ipan nopa tonal quema itatahua pilconetzi Jesús quihuicaque ipan nopa hueyi israelita tiopamitl para ma quinextise iixtla Toteco huan quichihuase nochi tlen quijtojque itlanahuatilhua Moisés.

²⁸ Huan Simeón quíitac nopa pilconetzi, huan quínahuajqui huan quihueyimatqui Toteco huan quíilhui:

²⁹ “NoTeco, ama ya huéli nimiquis ica tlasehuilistli ipan noyolo, pampa ya níquitztoc ya ní tlen tinechtencahuili para níquitasquía.

³⁰ Níquitztoc ica noixtiyol yajaya tlen titechtitlanilijtoc para techmaquixtis tlen totlajtlacolhua.

³¹ Yajaya ní tlen tijtlalijtoc iníixtla nochi tlacame ipan ní tlaltepactli.

³² Yajaya elis queja se tlahuili tlen quintlahuilis nochi tlacame huan quinnextilis Toteco,

yonque ax israelitame huan itztoque campá tlen huéli tlali.

Yajaya elis tohuextilis timoisraelita tlacajhua.”

³³ Huan José huan María quisentlachiliyayaj tlen quijtohuayaya Simeón tlen nopa pilconetzi Jesús.

³⁴ Huan Simeón quintiochijqui huan quíilhui María:

—Xiquita, Toteco quitlalijtoc ní oquichpil para elis queja se tlanescayotl tlen Toteco tlen miyac tlacame quihuejcamajcahuase huan yeca inijuanti huetzise. Pero sequinoc miyac tlacame tlahuel paquise ica ya huan Toteco quínhueyitlalis.

³⁵ Huan queja nopa nempa nesis tlen moilhuíaj tlacame ipan ininyolo. Huan pampa yajaya mocone, tijpantis se hueyi cuesoli huan tijmachilis queja mitzyolquechilisquíaj ica se machete.

³⁶ Nojquiya tiopan calijtic itztoya se síhua tiocamanalojquetl tlen itoca eliyaya Ana. Ana eliyaya íichpoca Fanuel, tlen itztoya se íteipa íxhui Aser tlen huejcajquiya. Huan quema noja eliyaya se íchpocatl, Ana monamicti, huan itztoya íhuaya íhuehue san chícome xihuítl huan íhuehue mijqui.

³⁷ Huan ama Ana ya quípíxqui ochenta y cuatro xihuítl para cahualtixqui. Huan ax cana yajqui, seníztoya hueyi tiopan calijtic. Quítequipanohuayaya Toteco tonaya huan tlayohua, mosahuayaya huan momaijtoyaya.

³⁸ Huan ipan nopa tlalochtli quema Simeón quitlachiliyaya Jesús, ajsico Ana huan pejqui quitlascamati Toteco ipampa nopa piloquichpiltzi. Huan pejqui camati tlen ya ica nochi nopa tlacame ipan Jerusalén tlen quichiyayaj ma ajsi nopa israelita Temaquixtjetl huan quinilhuiyaya para ya tlacatqui nopa pilconetzi.

José huan María mocuepque altepetl Nazaret

³⁹ Huan quema José huan María ya quichijtoyaj nochi nopa tlamantli tlen itlanahuatilhua Toteco quinilhuijque ma quichihuaca, mocuepque inialtepe Nazaret ipan estado Galilea.

⁴⁰ Huan nopa piloquichpiltzi Jesús moscaltijtoyajqui huan quipixtiyajqui chicachualistli. Huan quipixtiyajqui miyac itlalnamiqulis huan Toteco Dios quipixqui hueyi iyolo ihuaya huan quitiochijqui miyac.

Nopa oquichpil Jesús ipan hueyi tiopamitl

⁴¹ Huan itatahua Jesús momatque yahuij altepetl Jerusalén sesen xihuitl ipan nopa ilhuitl tlen itoca Pascua^{2:41}.

⁴² Huan quema Jesús quipixtoya majtlactli huan ome xihuitl, yajqui ipan ilhuitl ininhuaya itatahua queja momatque quichihuaj.

⁴³ Huan quema tlantoya nochi tonali tlen nopa ilhuitl, Jesús mocajqui ipan altepetl Jerusalén. Huan itatahua quisque huan mocuepayayaj ininchaj huan ax quimatque para mocajtoya.

⁴⁴ Inijuanti moilhuiyayaj hualayaya ica nopa miyac tlacame tlen nejne-miyayaj san sejco. Huan quema ya nejnentoyaj se tonal, pejque quitemohuaj campá ininteixmatcahua huan ininhuampoyohua,

⁴⁵ pero ax quipantijque. Yeca mocuepque Jerusalén para quitemotij.

⁴⁶ Huan ica eyi tonali itatahua quipantijque Jesús hueyi tiopan calijtic, mosehuiyaya tlatlajco tlen nopa huejhueyi tlamachtiani tlen más momachtijtoyaj itlanahuatilhua Moisés. Huan Jesús quintlacaquiliyaya huan quintlatzintoquiliyaya.

⁴⁷ Huan nochi tlacame tlen quicaquiyayaj tlen Jesús quijtohuayaya quisentlachiliyayaj ica itlalnamiqulis huan ica itlajtol pampa nelía cuali quinnanquiliyaya.

⁴⁸ Huan quema itatahua quipantijque, quisentlachilijque. Huan inana quitlatzintoquili:

—Nocone, ¿para tlen titechchiuili ya ni? Na ihuaya motata nelía timocue-sojque huan timitztemojtinentoque.

⁴⁹ Huajca Jesús tlananquili:

—¿Para tlen innechtemojque? ¿Ax inquimatij para monequi nimotequi-huís ica itequi Notata?

⁵⁰ Pero itatahua ax quimachilijque tlen yajaya quinilhui.

⁵¹ Huan Jesús mocuepqui ininhuaya hasta altepetl Nazaret, huan quin-toquiliyijtoyajqui nochi tlen injuanti quinhuatitoyaj. Huan inana Jesús quiajcojqui nochi ni tlamantli tlen panoc ipan iyolo.

⁵² Huan Jesús tlanamictiyajqui huan motlacachijtoyajqui, huan Toteco Dios quipacti nochi tlen quichijqui huan nojquiya quinpactiyaya tlacame.

3

*Juan tlen tecuaaltiyaya tlayolmelajqui para hualas Cristo
(Mt. 3:1-12; Mr. 1:1-8; Jn. 1:19-28)*

2:41 **2:41** Nopa ilhuitl quema israelitame quiilnamijque quejatza Toteco quinquixti ininhuejcapan tatahua ipan tlali Egipto.

¹ Toteco quinzotzqui Juan quema Tiberio César yohuiyaya para caxtoli xihuítl tlanahuatía ipan Roma huan ipan nochi tlaltini tlen Roma iaxcahua. Huan Poncio Pilato eltoya gobernador ipan estado Judea, huan Herodes Ántipas ipan estado Galilea. Huan iicni Herodes tlen itoca eliyaya Herodes Felipe II eltoya gobernador ipan estados Iturea huan Traconite. Huan Lisinias eltoya gobernador ipan tlali Abilínia.

² Huan Anás huan teipa Caifás eltoyaj huejhueyi totajtzitzi. Huan ipan ni tonali Toteco quinzotzqui Juan, itelpoca Zacarías, huan quimacac itlajtol para tlayolmelahuas quema yajaya itztoya ipan nopa huactoc tlali campa ax tleno eli.

³ Huajca Juan pejqui nejnemi campa hueli ipan nopa tlali nechca atemitl Jordán. Huan tlacamanalojtinemiyaya itlajtol Toteco. Quinilhuiyaya tlacame ma moyolcucpaca, huan ma quicahuaca inintlajtlacolhua huan ma mocuaaltica para Toteco quintlapojpolhuis.

⁴ Tlen Juan quichihuayaya quitlamilti tlen nopa tiocamanalojquetl Isaías huejcajquiya quijcuilo para quichihuasquía. Isaías quijto: “Tlacame quicaquise se tlen camatis chicahuac ipan nopa huactoc tlali campa ax tleno eli.

Quiijtos:

‘Xijcualtalica imoyolo pampa hualas Tohueyiteco. Xijsencahuaca huan xijxitlahuaca iojhui para ipan nemis.

⁵ Xijtemitica nochi campa tlalcoyotli.

Xijsepanoca campa tlafigero, huan xijxitlahuaca nochi ojhuijhuicoli, huan xicalaxoca nochi tlalcojcomoli.

⁶ Pampa hualas yajaya tlen Toteco Dios techtitlanilijtoc para techmaquixtis tlen totlajtlacolhua, huan nochi tlacame quitase.’ ” Quej nopa quijcuilo Isaías huejcajquiya.

⁷ Huan miyac tlacame ajsiyayaj campa Juan para ma quincuaalti, huan yajaya quinilhuiyaya:

—Initztoque queja incohuame. ¿Ajqueya inmechilhuijtoc para Toteco ax inmechtlatzacuiltis teipa intla inmocuaaltise?

⁸ Ax quej nopa. Monequi xijchihuaca tlen cuali para nochi quimatise intla nelía ya inmoyolpatlatoque huan inquicajtejtoque imotlajtlacolhua. Amo ximoilhuica para ax tleno inmechajsis pampa inielij ininteipa ixhuihua tohuejcapan tata Abraham pampa Toteco hueli quincuepas ni tetini queja iteipa ixhuihua Abraham intla quinequi quichihuas.

⁹ Queja tlacame quitzontequij cuatini tlen ax temacaj inintlajca huan quintlaj, Toteco nojquiya ya mocualtlalijtoc para inmechtzontlamiltis huan inmechcuamajcahuas ipan tlitl.

¹⁰ Huan nopa tlacame quitlajtlanijque:

—Huajca, ¿tlaque monequi tijchihuase?

¹¹ Huajca Juan quinilhui:

—Xijchihuaca tlen cuali. Aquí quipiya ome iyoyo ma quimaca se tlen ax tleno quipiya. Huan tlen quipiya tlacualistli nojquiya ma temajmaca.

¹² Huan nojquiya hualajque para mocuaaltise sequin tlacame tlen tlainanque impuesto. Nochi quimatque para nopa tlainamani tlahuel tla-cajcayajque. Huan nopa tlainamani quitlajtlanijque:

—Tlamachtijquetl, ¿tlaque monequi tijchihuase tojuanti?

¹³ Huajca Juan quinilhui:

—San xiquininamaca tlacame tlen quijtohua tlanahuatili.

¹⁴ Huan hualajtoyaj sequin soldados tlen quitlajtlanijque:

—Huan tojuanti, ¿tlaque monequi tijchihuase?

Huajca Juan quiniñhui:

—Amo xiquinfuerzajhuica tlacame ma inmechtlamajmacaca. Axaca xiteilhuiica ica tlen ax neli huan xipaquica san ica tlen inquitlanij.

¹⁵ Huan ax molinijque nopa tlacame tlen itzttoyaj nepa. Nochi san quichiyayaj huan moyolilhuiyayaj intla huelis Juan elisquía nopa Cristo tlen Toteco quitencajqui techtitlanilisquía.

¹⁶ Huajca Juan quiniñhui nochi nopa tlacame:

—Na nimechcuaaltía san ica atl, pero yajaya tlen hualas teipa quipiyas más chichahualistli que na. Nimechilhuijtojca tlen ya. Ax nicaxilía para nijtequipanos, niyon ax quinamiqui para nijquixtilis itecac. Yajaya inmechmacas sequin imojuanti Itonal Toteco huan sequinoc inmechtlatzacuiltis ica tlitl.

¹⁷ Yajaya quiniyocatlalis tlacame tlen iaxcagua ica injuanti tlen ax iaxcagua. Quena, Toteco quichihuas queja se tlatatl tlen quitequihuía itlaajacapehuilol para quieyjectis trigo. Quinhuicas tlacame tlen iaxcagua queja se tlatatl quitlalis itrigo ipan icuacalhua. Huan nopa sequinoc tlacame quintlatis ipan tlitl tlen ax quema sehuis queja se tlatatl quitlatis itlasolo trigo.

¹⁸ Quej nopa, Juan quinyolmelajqui nochi nopa tlacame miyac tlamantli quema quincamahuiyaya itlajtol Toteco.

¹⁹ Huan teipa Juan quiteilhui Gobernador Herodes Ántipas pampa mocuili ihuejpol tlen itoca eliyaya Herodías para ma eli isihua. Herodías eliyaya isihua iicni tlen itoca eliyaya Herodes Felipe II. Nojquiya Juan quiteilhui Herodes Ántipas ica sequinoc tlamantli tlen fiero quichihuayaya.

²⁰ Huajca nopa Gobernador Herodes Ántipas noja más fiero quichijqui huan quitzajqui Juan.

Juan quicuaalti Jesús

(Mt. 3:13-17; Mr. 1:9-11)

²¹ Pero quema aya quitzactoyaj Juan, quincuaaltiyaya miyac tlacame, huan Jesús nojquiya hualajqui campa itztoya huan mocuaalti. Huan ipan nopa tlatochtli quema mocuaaltiyaya, Jesús momajtohuayaya huan tlapojqui elhuicac.

²² Huan hualtemoc Itonal Toteco ipan ya. Huan Itonal Toteco nesiyya queja se paloma. Huan Toteco Dios camatqui tlen elhuicac huan quilhui Jesús:

—Ta tiNocone tlen nimitzicnelía huan nipaqui miyac ica tlen tijchihua.

Ihuejcapan tatahua Jesús

(Mt. 1:1-17)

²³ Huan Jesús quipixtoya queja treinta xihuitl quema quipehualti itequi huan pejqui nentinemi para tepohuilis itlajtol Toteco. Huan tlacame moilhuiyayaj para eliyaya icone José.

Huan José eliyaya icone Elí,

²⁴ tlen eliyaya icone Matat,

tlen eliyaya icone Leví,

tlen eliyaya icone Melquí,

tlen eliyaya icone Jana,

tlen eliyaya icone José,

²⁵ tlen eliyaya icone Matatías,

tlen eliyaya icone Amós,
tlen eliyaya icone Nahum,
tlen eliyaya icone Esli,
tlen eliyaya icone Nagai,
²⁶ tlen eliyaya icone Maat,
tlen eliyaya icone Matatías,
tlen eliyaya icone Semei,
tlen eliyaya icone José,
tlen eliyaya icone Judá,
²⁷ tlen eliyaya icone Joana,
tlen eliyaya icone Resa,
tlen eliyaya icone Zorobabel,
tlen eliyaya icone Salatiel,
tlen eliyaya icone Neri,
²⁸ tlen eliyaya icone Melqui,
tlen eliyaya icone Adi,
tlen eliyaya icone Cosam,
tlen eliyaya icone Elmodam,
tlen eliyaya icone Er,
²⁹ tlen eliyaya icone Josué,
tlen eliyaya icone Eliezer,
tlen eliyaya icone Jorim,
tlen eliyaya icone Matat,
³⁰ tlen eliyaya icone Levi,
tlen eliyaya icone Simeón,
tlen eliyaya icone Judá,
tlen eliyaya icone José,
tlen eliyaya icone Jonán,
tlen eliyaya icone Eliaquim,
³¹ tlen eliyaya icone Melea,
tlen eliyaya icone Mainán,
tlen eliyaya icone Matata,
tlen eliyaya icone Natán,
³² tlen eliyaya icone David,
tlen eliyaya icone Isaí,
tlen eliyaya icone Obed,
tlen eliyaya icone Booz,
tlen eliyaya icone Salmón,
tlen eliyaya icone Naasón,
³³ tlen eliyaya icone Aminadab,
tlen eliyaya icone Aram,
tlen eliyaya icone Esrom,
tlen eliyaya icone Fares,
tlen eliyaya icone Judá,
³⁴ tlen eliyaya icone Jacob,
tlen eliyaya icone Isaac,
tlen eliyaya icone Abraham,
tlen eliyaya icone Taré,
tlen eliyaya icone Nacor,
³⁵ tlen eliyaya icone Serug,
tlen eliyaya icone Ragau,
tlen eliyaya icone Peleg,

tlen eliyaya icona Heber,
 tlen eliyaya icona Sala,
³⁶ tlen eliyaya icona Cainán,
 tlen eliyaya icona Arfaxad,
 tlen eliyaya icona Sem,
 tlen eliyaya icona Noé,
 tlen eliyaya icona Lamec,
³⁷ tlen eliyaya icona Matusalén,
 tlen eliyaya icona Enoc,
 tlen eliyaya icona Jared,
 tlen eliyaya icona Mahalaleel,
 tlen eliyaya icona Cainán,
³⁸ tlen eliyaya icona Enós,
 tlen eliyaya icona Set,
 tlen eliyaya icona Adán,
 tlen eliyaya icona Toteco Dios.

4

Axcualtlacatl quinejqui quiyoltlanas Jesús (Mt. 4:1-11; Mr. 1:12-13)

¹ Huan Jesús quisqui atemitl Jordán temitoc ica Itonal Toteco. Huan Itonal Toteco quihuicac hasta nopa huactoc tlali campa ax tleno eli.

² Huan mocajqui nepa para cuarenta tonali huan Axcualtlacatl quiyoltlanayaya ma tlajtlacolchihuasquía. Huan ipan nochí nopa tonali ax tleno quicuajqui. Huan quema tlanqui nopa tonali, nelía mayanayaya.

³ Huan hualajqui Axcualtlacatl quiilhuico:

—Intla nelía tılcone Toteco, xijnahuati ni tetl ma mocuepa pantzi.

⁴ Huan Jesús quinanquili:

—İcuilijtoc ipan İtlajtol Toteco campa quijitohua: ‘Ax san ica pantzi yoltose tıacame. Nojqıya monequi qıtoquılıjtınemise nochı İtlajtol Toteco.’

⁵ Huan Axcualtlacatl quihuicac Jesús ipan se tepetl huejcapantic, huan ipan nopa tılochtlı quınextılı inınrıcojyo nochı tılanahuatıanı ipan tılatıepactlı huan nochı tıltını tlen inıaxcahua.

⁶ Huan Axcualtlacatl quiilhui:

—Nımitzmacas tequıhuejıayotl tıjnahuatıs nochı nı tıltını ipan nochı tılatıepactlı huan nımitzmacas nochı inınrıcojyo, pampa nochı nechmacatoque na huan huelıs nıjmacas ajqueya nıjnequıs.

⁷ Huan nochı nımitzmacas ta intla san timotıancaquetzas huan tınechhueyichıhuas.

⁸ Huan Jesús quinanquili:

—Xınechtıalcahui, Axcualtlacatl, pampa ijcuilijtoc ipan İtlajtol Toteco campa quijitohua: ‘Xıjıhueyımıtı san Toteco Dios huan san ya xıjtequıpano.’

⁹ Huan Axcualtlacatl quihuicac Jesús altepetl Jerusalén huan quiquetzqui hasta itzonpac nopa hueyi israelita tiopamıtl huan quiilhui:

—Intla nelía tılcone Toteco Dios, xıtzıcuını nıca para tılatıintla,

¹⁰ pampa ijcuilijtoc ipan İtlajtol campa quijitohua:

‘Toteco quınnahuatıs ielhuicac ejcahua ma mıtzmocuitıahuica.

¹¹ İnıjuantı mıtzmatzacuılise para ax tımoıcxıcos ica nıyon se tetl.’

¹² Huan Jesús quinanquili:

—Nojquiya Itlajtol Toteco quijtohua: ‘Amo xijyejyeco Toteco Dios san para tiqitas tlaque quichihuas.’

¹³ Huan quema Axcualtlacatl ya quichijtoya fuerza para quiyoltlanas Jesús ma tlajtlacolchihua, quicajtejqui hasta seyoc huelta.

Jesús pejqui tlamachtía ipan estado Galilea

(Mt. 4:12-17; Mr. 1:14-15)

¹⁴ Teipa Jesús mocuepqui ipan estado Galilea temitoc ica ichicahualis Itonal Toteco. Huan campa hueli ipan nochi nopa tlali nochi tlacame quicaquiyayaj tlen ya.

¹⁵ Huan yajaya pejqui quincmachtía tlacame ipan israelita tiopantini campa hueli huan nochi quihueyimatiyayaj.

Jesús itztoya ipan pilaltepetzi Nazaret

(Mt. 13:53-58; Mr. 6:1-6)

¹⁶ Huan Jesús ajsito pilaltepetzi Nazaret campa moscalt huan ipan sábado, nopa tonal para ma mosehuica israelitame, yajaya calajqui ipan israelita tiopamitl queja momajtoya quichihua. Huan moquetzqui ipan tlasentilistli para quipohuas Itlajtol Toteco.

¹⁷ Huan quimacac nopa amatlajcuiloli tlen huejcajquiya quijcuilo nopa tiocamanalojquetl Isaías. Huan Jesús quitlapo huan quipanti campa ijcuilijtoc ni tlajtoli huan pejqui quipohua:

¹⁸ “Itonal Toteco itztoc nohuaya, pampa Toteco nechtequimacac para ma niquinilhui tlacame tlen teicneltz-itzi itlajtol Toteco.

Nechtitlantoc ma niquinchicahuas tlacame tlen mocuesohuaj, huan para ma niquinyolmelahua tlacame tlen Axcualtlacatl quinilpitoc para nihueli niquintojtomas.

Nechtequimacac para niquinchicahuas popoyotzitzi para huelise tlachiyase.

Huan niquinmaquixtis nochi tlen tlaijiyohuáj ininmaco tlen quintlajiy-ohuilitaj.

¹⁹ Nechtitlantoc ma niquinyolmelahua nochime para ya ajsic nopa tonali, quema Toteco quinchihuilis tlacame se hueyi favor.”

²⁰ Huan Jesús quitzajqui nopa momimilojtoc amatlajcuiloli huan quimacac nopa tiopan tlapalehuijquetl, huan mosehui para tlamachtis. Huan nochi nopa tlacame tlen itztoyaj ipan nopa tlasentilistli quitlachiliyayaj.

²¹ Huan Jesús pejqui quincamahuía huan quinilhui:

—Ni tlajtoli tlen nijpojqui moijcuilo huejcajquiya huan camati tlen na tlen nimoquetza imoixtla. Huajca ama motlamichijtoc tlen quijtohua.

²² Huan nochi nopa tlacame camatiyayaj cuali tlen Jesús huan mosentlachiliyayaj ica itlajtol tlen nelía yejyectzi, pero motlatzintoquiliyayaj:

—¿Ax ya ni icone José?

²³ Huan Jesús quinilhui:

—Nijmati se tonal innechilhuisse ni tlajtoli: ‘Tepajtijquetl, ximopajti, huan timitzneltocase.’ Inquijtose para inquicactoque tlen nopa tiochicahualnexitli tlen nijchijtoc ipan altepetl Capernaum, huajca ihuical ma nijchihua nica ipan imoaltepe.

²⁴ Pero tlacame tlen san sejco ehuaní ihuaya se tiocamanalojquetl ax quiselaj.

²⁵ Huan quema itztoya Elías, nopa tiocamanalojquetl tlen huejcajquiya, itztoyaj miyac israelita cahual toahuime ipan tlali Israel campa yajaya ejqui.

Huan nochi nopa cahual toahuime quinpohuayaya inintlacualis pampa ax tlaahuetzqui para eyi xihuitl huan tlajco ipan tlali Israel huan oncac se hueyi mayantli.

²⁶ Pero Toteco ax quititlanqui Elías ma yahui ica se israelita cahual toahui tlen san sejco ehuj. Quititlanqui ma quipalehuiti nopa cahual toahui ipan pilaltepetzi Sarepta ipan seyoc tlali tlen itoca Sidón.

²⁷ Huan itztoyaj miyac tlacame ipan tlali Israel tlen palaniyayaj inintlacay-ohua ica lepra quema itztoya tiocamanalojquetl Eliseo, pero Eliseo niyon se inijuanti ax quichicajqui. San quichicajqui Naamán tlen hualajqui ipan seyoc tlali tlen itoca Siria.

²⁸ Huajca nelía cualanque nochi nopa israelitame tlen quicaquiyayaj Jesús ipan nopa israelita tiopamitl.

²⁹ Huan motlalanque huan quiquixtijque Jesús tlen inialtepe. Teipa quihuicaque hasta se tepexico tlen ipan quiquetzttoyaj nopa altepetl. Quinequiyayaj quicuamimilose,

³⁰ pero Jesús san panotiquisqui tlatlajco inijuanti huan yajqui.

Se tlatcatl ica iajaca Axcualtlacatl

(Mr. 1:21-28)

³¹ Huan Jesús ajsito altepetl Capernaum ipan estado Galilea huan pejqui quinmachtía ipan israelita tiopamitl sesen sábado, nopa tonal para israelitame ma mosehuica.

³² Huan nochi tlen quitlacaquiliyayaj san quitlachiliyayaj ica itlamachtitl pampa itlajtol quipixqui tequihuejcayotl.

³³ Huan itztoya se tlatcatl ipan nopa israelita tiopamitl tlen quipixqui ipan itlacayo se iajaca Axcualtlacatl. Huan yajaya tzajtzic chichahuac huan quihui Jesús:

³⁴ —Jesús, tiNazaret ejquetl, xitechcahua. Ax huelis timomatise mohuaya. ¿Tihualajtoc para titechtzontlamiltis? Tojuanti timitzixmatij ajqueya ta. Ta titlatzejtzeltic. Ta tiicone Dios.

³⁵ Huan Jesús quitlacahualti iajaca Axcualtlacatl huan quihui:

—Amo ximolini. Xiquisa ipan ni tlatcatl.

Huan nopa ajacatl quimajcayaj nopa tlatcatl tlalchi iniixtla nochi nopa tlacame, huan teipa quisqui ipan itlacayo huan ax tleno más quichihui.

³⁶ Huan nochi nopa tlacame quisentlachiliyayaj huan pejque motlajtlaniáj se ica seyoc:

—¿Tlaque tlamanlti tlajtoli camati ni Jesús? Nempa itlajtol Jesús quiyiya tlanahuatili huan chichahualistli pampa quema quinnahuatía iajacahua Axcualtlacatl, nopa ajacame quineltoquilíaj huan quisaj.

³⁷ Huan campa hueli ipan nopa tlali nechca altepetl Capernaum nochi tlacame quimatque tlen Jesús quichihuayaya.

Jesús quichicajqui imona Simón Pedro

(Mt. 8:14-15; Mr. 1:29-31)

³⁸ Huan Jesús moquetzqui huan quisqui ipan tiopamitl huan yajqui ichaj Simón Pedro. Huan quipanti imona Pedro mococohuayaya pampa chichahuac totoniyaya. Huan nochi tlen itztoyaj nepa quitlajtlanijqe Jesús ma quichicahua.

³⁹ Huajca Jesús mopacho campa huetztaya huan quinnahuati nopa tlatotonilotl ma quisa. Huan nopa tlatotonilotl quicajtejqui, huan nimantzi moquetzqui nopa sihuatl huan pejqui quintlamaca.

*Jesús quinchicajqui miyac cocoyani**(Mt. 8:16-17; Mr. 1:32-34)*

⁴⁰ Huan ica tiotlac nochí tlacame tlen quinpixtoyaj cocoyani ipan ininchajchaj quinhualicaque campa Jesús. Huan itzttoyaj cocoyani tlen quipixtoya miyac tlamantli cocolistli. Huan Jesús quitlali ima ipan sesen nopa cocoyani huan quinchicajqui.

⁴¹ Huan miyac tlacame nepa quinpixtoyaj iajacahua Axcualtlacatl. Huan injuanti quisayayaj huan chichahuac quijtohuayayaj tlen Jesús:

—Ta tĩlcone Dios.

Pero Jesús quinnahuati nopa ajacame ma ayoc camatica pampa injuanti quixmatiyayaj yajaya itztoya nopa Cristo tlen Toteco quijto quititlanisquía.

*Jesús tlaixtonqui ipan estado Galilea**(Mr. 1:35-39)*

⁴² Huan quema tlanestihualayaya, Jesús quisqui nozona, huan yajqui ipan nopa huactoc tlii campa ax tleno eli. Huan miyac tlacame quite-mohuayayaj. Huan quema quipantijque, quihuijque ma mocahua ipan inintlal.

⁴³ Pero Jesús quiniilhui:

—Monequi nojquiya nias ipan sequinoc altepetini para niquiniilhui tla-came itlajtol Toteco huan niquinnotzas ma calaquica campa yajaya tlanahu-atía, pampa ya nopa nechtitlantoc ma nijchihua.

⁴⁴ Huan Jesús tlaixtontinenqui itlajtol Toteco ipan israelita tiopantini ipan campa hueli altepetl ipan estado Galilea.

5

*Jesús quichijqui ma quinitzquica miyac michime**(Mt. 4:18-22; Mr. 1:16-20)*

¹ Huan nopa miyac tlacame nelía quicuatetzopayayaj Jesús pampa quinequiyayaj quicaquise itlajtol Toteco. Huan Jesús moquetzayaya iteno hueyi atl tlen itoca Genesaret^{5:1},

² huan quiiat ome cuacanahua ateno tlen nopa michtlajtlamani quincajteyoyaj pampa quipajpacayayaj ininmatla.

³ Huajca Jesús tlejoc ipan icuacanahua Simón Pedro huan quihui ma quinejnemilti nopa cuacanahua quentzi ipan atl. Huan Jesús mosehui ipan cuacanahua huan pejqui quinnachtía nopa miyac tlacame tlen mocahuayayaj ateno huan nochí huelque quitlachilíaj.

⁴ Huan teipa quema tlanqui quincamahuía nopa tlacame, Jesús quihui Simón:

—Xijnejnemilti ni cuacanahua hasta campa achi huejcatla huan nepa xijmajcahuaca imomatlahua para inmichitzquise.

⁵ Huan Simón quinanquili huan quihui:

—Tlamachtijquetl, timichtemojque seyohual huan niyon se michi ax tiq-uitzquijque. Pero intlá queja nopa titechilhuía ma tijchihuaca, huajca sampa tijmajcahuase tomatla.

⁶ Huan quimajcajqque ininmatla, huan quinitzquijque tlahuel miyac michime hasta quinequiyaya tzayanis ininmatla.

5:1 **5:1** San se ica nopa Hueyi Atl Galilea. Nelía ax elqui se hueyi atl, pero elqui se hueyi mantoc atl tlen quipixqui 22 kilómetros ihuehueyaca huan 13 kilómetros ipatlajca.

⁷ Huan quinmanotzque ininhuampoyohua tlen itzttoyaj ipan nopa seyoc cuacanahua para ma quinpalehuiquij. Huan hualajque huan quitemitijque nochi ome cuacanahua ica michime hasta san quentzi misahuiyayaj.

⁸ Huan quema Simón Pedro quiitac tlen panotoya, motlancuaquetzqui iixtla Jesús huan quiilhui:

—Toteco, xinechtlalcahui pampa na nieli se nitlajtlacolchijca tlacatl.

⁹ Simón quiilhui Jesús ya ni pampa yajaya huan nochi ihuampoyohua mosentlachiliyayaj pampa quiitac nopa miyac michime tlen quinitzquijque.

¹⁰ Huan nojquiya quisentlachilijque Jacobo huan Juan tlen eliyaya itelpocahua Zebedeo huan eliyayaj ihuampoyohua Simón. Huan Jesús quiilhui Simón:

—Amo ximomajmati. Ama timichtlajtlamajquetl, pero na nimitznexstilis quejatza tiquinnotzas tlacame ma nechtoquilica.

¹¹ Huan quinejnemiltijque inincucanahua hasta iteno nopa hueyi atl, huan quicajtejque nochi tlen quipixtoyaj huan quitoquilijque Jesús.

Jesús quichicajqui se tlen palaniyaya tlacayo

(Mt. 8:1-4; Mr. 1:40-45)

¹² Huan Jesús itzttoyaj ipan se altepetl, huan hualajqui se tlacatl tlen palaniyaya itlacayo ica nopa cocolistli lepra. Huan quema quiitac Jesús, motlancuaixtlapacho iixtla huan chichahuac quiilhui:

—Toteco, intlaj tijnegui, huelis tinechchichahuas.

¹³ Huajca Jesús quitlali ima huan quiilhui:

—Quena, nijnegui. Ximochichhua amantzi.

Huan nimantzi icocolis quicajqui.

¹⁴ Huan Jesús quinahuati ma ax tepohuili tlen panoc, quiilhui:

—San xiya ximonextiti ica nopa totajtzi huan xijmaca Toteco nopa tlacajcualistli tlen Moisés tlanahuati ma quimacaca para ma motlapajpacchi-huaca tlen ayoc tlacayo palantoque. Quej nopa quimatise timochicajquiya.

¹⁵ Pero campahueli miyac más tlacame quicaquiyayaj tlen ichicahualis Jesús huan huajca miyac mosentilijque campahueli itzttoyaj para quicaquise itlajtol huan para ma quinchicahua tlen inincocolis.

¹⁶ Pero miyac huelta Jesús moiyoquixti iselti huan yajqui campahueli axaca aquiyaya para huelis momajitos ica Toteco.

Jesús quichicajqui se tlacatl tlen ax huelqui mojmolinía

(Mt. 9:1-8; Mr. 2:1-12)

¹⁷ Se tonal Jesús quinnmachtiyaya tlacame ipan se cali, huan itzttoyaj nepa sequin fariseos huan huejhueyi tlamachtiani tlen itlanahuatilhua Moisés tlen hualajque ipan nochi ranchos ipan estados Galilea huan Judea huan tlen hueyi altepetl Jerusalén. Huan Jesús quipixqui ichicahualis Toteco para quinchicahuas cocoyani.

¹⁸ Huan hualajque sequin tlacame tlen quihualicayayaj se cocoxquetl tlen ax hueliyaya mojmolinía. Huan quinequiyayaj calaquise calijtic campahueli itzttoyaj Jesús para quitlalise nopa cocoxquetl iixtla,

¹⁹ pero ax oncac campahueli calaquise pampahueli motetzoptoyaj tlahuel miyac tlacame. Huajca nopa tlacame tlejcoque calpani huan quijcuenijque se ome tejas. Teipa quitemohuijque nopa cocoxquetl ipan itlapech tlatlajco nochi nopa tlacame huan quitlalijque iixtla Jesús.

²⁰ Huan Jesús quiitac para nopa tlacame quinehtocayayaj huan quiilhui nopa cocoxquetl:

—Nohuampo, nimitztlapojpolhuía motlajtlacolhua.

²¹ Huan nopa tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés huan nopa fariseos pejque moyolilhuiáj: “¿Ajqueya nelía ni Jesús? Yajaya niyon quentzi ax quitlepanita Toteco Dios pampa mochihua queja ya elisquía Toteco. Axaca hueli tetlapojpolhuía tlajtlacoli, san Toteco.”

²² Pero Jesús quimatiyaya tlen iniJuanti moyolilhuiyayaj huan quinihui:

—¿Para tlen inmoilhuiáj ax nijtlepanita Toteco Dios?

²³ Intla niquilhuis ni cocoxquetl: ‘Ximehua huan xinejnemi’ huan mochihuas notlajtól, nojquiya motlapojpolhui quema niquilhui: ‘Nimitztlapojpolhuía motlajtlacolhua.’

²⁴ Nijnequi xijmatica na tlen niMocuepqui Tlacatl nijpiya tequihuejcaiyotl ipan tlaltepatli para nitetlapojpolhuis, huajca nimechnextilis para mochihuas tlen niquijtohua.

Huan nimantzi Jesús quihuihui nopa cocoxquetl:

—Nimitzilhuía, ximehua huan xijtlalana motlapech huan xiya mochaj.

²⁵ Huan nimantzi nopa cocoxquetl moquetzqui huan quitlalantejqui it-lapech huan yajqui ichaj, quihueyichijtiyajqui Toteco Dios.

²⁶ Huan nochí nopa tlacame mosentlachilijque huan momajmatijque. Huan teipa pejque quihueyichihua Toteco huan quijtojque:

—Nelía se hueyi chichahual nescayotl tiqiztoque ama.

Jesús quinoxqui Mateo

(Mt. 9:9-13; Mr. 2:13-17)

²⁷ Teipa quema Jesús quisayaya ipan nopa altepetl, quitiac se tlacatl tlen tlainanqui impuesto. Yajaya itoca eliyaya Mateo huan nojquiya itoca eliyaya Leví, huan mosehuijtoya campa nopa mesa para quiselis impuesto. Huan Jesús quihuihui:

—Xinechtoquili.

²⁸ Huan Mateo quicajtejqui nochi tlen quipixtoya. Huan moquetztiquisqui huan yajqui ihuaya Jesús.

²⁹ Huan Mateo quichijqui se hueyi ilhuitl nepa ichaj. Huan tlacuayayaj ihuaya Jesús campa mesa miyac tlacame tlen tlainanque impuesto huan momajtoyaj tlacajcayahuaj. Huan nojquiya itztoyaj sequinoc tlacame.

³⁰ Huan hualajque fariseos huan tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés huan quitiague. Huajca pejque quiteilhuiáj Jesús iniixtla imomachtijcagua huan quinihuijque:

—¿Para tlen inlacuaj huan inatlij ininhuaya ni tlacame tlen tlainamaj impuesto huan tlacajcayahuaj? Huan ¿ininhuaya ni sequinoc tlen miyac tlajtlacoli quichihua?

³¹ Huan Jesús quinnanquili nopa fariseos huan quinihui:

—Se tetica tlacatl ax quinequi se tepajtijquetl, pero se cocoxquetl, quena.

³² Na ax nihualajtoc para niquinnotzas tlacame tlen moilhuiáj para cuacualme iixtla Toteco. Nihualajtoc para niquinnotzas tlacame tlen quimatij quipiyaj inintlajtlacolhua para ma moyolcuepaca.

Jesús quinihui para tlen ax mosahuaj imomachtijcagua

(Mt. 9:14-17; Mr. 2:18-22)

³³ Huan hualajque sequin tlacame tlen quihuijque Jesús:

—Imomachtijcagua Juan tlen tecuaaltia ajachica mosahuaj para momaj-tose ica Toteco Dios. Huan ihuical quichihua tlen quitoquilíaj inintlamachtíl nopa fariseos, pero momomachtijcagua axtle. Nochipa tlacuaj huan atlij.

³⁴ Huan Jesús quinihui:

—Ax quinamiqui ma mosahuaca ihuampoyohua se mosihuajtijquetl ipan nopa tlalochtli quema tlacuaj ihuaya ipan nenamictili. Ihuical eltoc quema na niitztoc ininhuaya nomomachtijcahua, inijuanti ax huelij mosahuaj pampa itztoque nohuaya.

³⁵ Pero ajsis tonali quema hualase nocualancaitacahua huan nechhuicase huan huajca quena, nomomachtijcahua mosahuase.

³⁶ Huan nojquiya quinpohuili se huicaltili^{5:36}, quinilhui:

—Axaca quitequi se quentzi yoyomitl yancuic para quitlatlamanis se yoyomitl tlen sosoltic pampa tzocoyolihuis nopa quentzi tlen yancuic huan ayoc quinamiquis tlen sosoltic.

³⁷ Huan axaca quitequilía xocomeca atl tlen yancuic ipan bolsas tlen cuetlaxtli sosoltic. Pampa nopa yancuic xocomeca atl xocoyas, huan momiyaquilis huan tzayanis nopa cuetlaxtli sosoltic. Quej nopa toyahuis nopa xocomeca atl huan nojquiya quinenpolos nopa bolsas tlen cuetlaxtli.

³⁸ Monequi tijtecas xocomeca atl tlen yancuic ipan bolsas tlen cuetlaxtli tlen yancuic.

³⁹ Huan axaca tlen quitooc xocomeca atl tlen achtohui tlasencahuali quinequis tlen yancuic pampa nochi quijtohuaj: ‘Achi cuali nopa tlen achtohui tlasencahuali.’

6

Nopa tonal para israelitame ma mosehuica

(Mt. 12:1-8; Mr. 2:23-28)

¹ Ipan se sábado, nopa tonal para ma mosehuica israelitame, Jesús huan imomachtijcahua panoyayaj ipan se mili campa quitocoyaj trigo. Huan imomachtijcahua pejque quiquechcocototzaj, huan quimaoyaj quentzi trigo tlancochtli huan quicuayayaj.

² Huajca nopa fariseos moilhuijque para tlaixpanoyayaj huan quitlajtlanijque Jesús:

—¿Para tlen tequitij momomachtijcahua ipan ni tonal para ma timosehuica? Inijuanti tlajtlacolchihuaj.

³ Huan Jesús quinilhui:

—¿Ax inquitpoitque tlen quichijqui David quema yajaya huan ihuampoyohua mayanayayaj?

⁴ Calajqui ichaj Toteco huan quicuic nopa pantzi tlen totajtitziti quitentoyaj iixtla Toteco. Huan David quicuajqui huan no quinmajmacac nopa tlacame tlen itztoyaj ihuaya. Huan nojquiya quicuajque. Huan itlanahuatil Moisés quijtohuua san totajtitziti hueli quicuase nopa pantzi.

⁵ Huan nojquiya Jesús quinilhui:

—Na tlen niMocuepqui Tlacatl nijpiya tequihuejcayotl para niquinilhuis tlacame tlaque huelis quichihuase ipan sábado, ni tonal para ma timosehuica tiisraelitame.

Jesús quichicajqui se tlaacatl tlen huactoya ima

(Mt. 12:9-14; Mr. 3:1-6)

⁶ Ipan seyoc sábado, nopa tonal para ma mosehuica israelitame, Jesús calajqui ipan se israelita tiopamitl huan pejqui tlamachtía. Huan itztoya tiopan calijtic se tlaacatl tlen huactoya ima nejmatl.

5:36 **5:36** Quinilhui ni huicaltili para quinnextilis ax cuali quimanelose itlamachtli ica tlen huejcajquiya quinelocayayaj tlacame, pampa itlamachtli eltoc se tlamantli tlen yancuic.

⁷ Huan nopa fariseos huan tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés ajachica quitlachiliyayaj intla quichicahuasquía nopa tlatatl ipan ni tonal para ma mosehuica israelitame para quipiyasquíaj ica tlaque quiteilhuisquíaj.

⁸ Pero Jesús quimatqui tlaque moilhuiyayaj huan quiilhui nopa tlatatl tlen mahuactoc:

—Ximoquetza huan xihuala nica tlatlajco tojuanti.

Huan yajaya moquetzqui huan yajqui.

⁹ Huan Jesús quinilhui nopa fariseos:

—Nimechchiuilis se tlatzintoquili: ¿Tlaque quiijtohuaj nopa tlanahuatili o tlaque quinamiqui para ma tijchihuaca ipan sábado? ¿Ma tijchihuaca tlen cuali o tlen fiero? ¿Ma tiquinmaquixtica tlacame o ma tiquinmictica?

¹⁰ Huan Jesús quintlachili nopa tlacame tlen quiyahualojtoyaj, pero axaca molini. Huajca Jesús quiilhui nopa tlatatl:

—Xijxitlahua moma.

Huan yajaya quixitlajqui ima huan nimantzi mochicajqui.

¹¹ Huan tlahuel cualanque nopa fariseos huan nimantzi pejque mochamahuj tlaque huelis quichihuilise Jesús.

Jesús quintlapejpeni imomachtijcahua

(Mt. 10:1-4; Mr. 3:13-19)

¹² Huan ipan nopa tonali Jesús yajqui iselti ipan se tepetl huan mocajqui nozona seyohual para momajtos ica Toteco Dios.

¹³ Huan quema tlanesqui, quinnotzqui imomachtijcahua ma hualaca campa ya huan quintlapejpeni majtlactli huan ome tlen injuanti huan quintocajti itlayolmelajcahua.

¹⁴ Quitlapejpeni Simón tlen nojquiya quitocajti Pedro, huan Andrés tlen eliyaya iicni. Nojquiya quintlapejpeni Jacobo, Juan, Felipe, Bartolomé,

¹⁵ Mateo huan Tomás. Quitlapejpeni Jacobo icone Alfeo huan nopa Simón tlen moiycatlali ica partido cananista.

¹⁶ Huan quintlapejpeni Judas, iicni Jacobo huan Judas Iscariote tlen teipa quitemactili.

Jesús quinmacthi miyac tlacame

(Mt. 4:23-25)

¹⁷ Huan teipa Jesús temoc ipan tepetl ininhuaya imomachtijcahua, huan moquetzque campa se tlamayamitl. Huan mosentilijque miyac tlacame tlen quitoquiliyayaj. Hualajtoyaj tlen campa hueli pilaltepetzitzi ipan estado Judea, huan ipan altepetl Jerusalén huan tlen taltini Tiro huan Sidón nechca hueyi atl. Nochi nopa tlacame hualajtoyaj para quicaquise itlajtlo Jesús huan para ma quinchicahua tlen inincocolis.

¹⁸ Huan nojquiya quinchicajqui tlen quinpixtoyaj ajacame tlen quintlai-jijyhuiltoyajaj.

¹⁹ Huan nochi nopa tlacame quinequiyayaj monechcahuise campa Jesús para quitzquise, pampa ichicahualis quinajsiyaya tlen quitzquiyayaj huan quinchicahuayaya.

Xipaquica

(Mt. 5:1-12)

²⁰ Huan Jesús quintlachili imomachtijcahua huan quinilhui:

“Xipaquica imojuanti tlen inteicneltziti, pampa incalaquise campa Toteco tlanahuatía.

²¹ Xipaquica imojuanti tlen inmayanaj ama, pampa inixhuise.

Xipauca imojuanti tlen inchocaj ama,
pampa inhuetzcase.

²² Xipauca quema tlacame inmechcocolíaj huan inmechtotocaj.

Xipauca quema inmechtelchihua huan inmechtocajtíaj ax incuajcualme,
pampa innechtoquilíaj na tlen niMocuepqui Tlacatl.

²³ Xipauca, quena, xijpiyaca hueyi paquilistli quema queja nopa imopan-
tis,

pampa Toteco miyac inmechtlaxtlahuis nepa elhuicac.

Pampa san se ininhuejcapan tatahua quichihuayayaj huejcajquiya ica itio-
camanalocahua Toteco.

²⁴ Pero tlahuel inteicneltique imojuanti tlen miyac intominpiyaj,
pampa ya inquipiyaj nochi tlen cuali tlen inmechtocaros.

²⁵ Tlahuel inteicneltique tlen inixhuij ama,
pampa teipa inmayanase.

Tlahuel inteicneltique tlen inhuetzcaj ama,
pampa teipa inchocase huan intlauhējchihuase.

²⁶ Tlahuel inteicneltique quema nochi tlacame camatij cuali tlen imojuanti.
Inintatahua nojquiya camatque cuali tlen nopa istlacatica tiocamanalo-
huani huejcajquiya.

Xiquinicnelica imocualancaitacahua

(Mt. 5:38-48; 7:12)

²⁷ “Pero nimechilhúa imojuanti tlen innechtlacaquilíaj: Xiquinicnelica
imocualancaitacahua. Xiquinchihuilica tlen cuali inijuanti tlen inmechco-
colíaj.

²⁸ Xijtlajtlanica Toteco ma quintiochihua tlen inmechtelchihua. Ximo-
majtoca ica Toteco para inijuanti tlen inmechtlañijilhuij ica tlen fiero.

²⁹ Intla se acajya mitzmaquilis ipan mocampa, xijnexitli ne seyoc mo-
campa para nojquiya ma mitzmaquilis nopona. Intla se mitzquixtilis mot-
laque, xijcahua ma quihuica mocamisa nojquiya.

³⁰ Intla se acajya mitztlajtlanía se tlenijqui, xijmaca. Intla se acajya
mitzquixtilía se tlenijqui, amo xiquilhui ma mitzcuepili.

³¹ Xiquinchihuilica sequinoc queja inquinequij sequinoc ma inmechchi-
huilica.

³² “Intla san inquinicnelíaj tlacame tlen inmechicnelíaj, Toteco ax quiita
para inquichihua tlen cuali. Hasta ax cuajcualme quinicnelíaj tlen nojquiya
quinicnelíaj.

³³ Intla san inquinchihuilíaj tlen cuali tlacame tlen inmechchihuilíaj cuali,
ax tleno ipati iixtla Toteco. Ax cuajcualme nojquiya ihuical quichihua.

³⁴ Huan intla san inquitlanejtíaj tomi tlacame tlen inquitmatij temachtli
inmechtlaxtlahuse, ax tleno ipati iixtla Toteco. Ax cuajcualme nojquiya
quintlanejtíaj tomi tlen quincuepilise teipa.

³⁵ Na nimechilhúa, xiquinicnelica imocualancaitacahua. Xiquinchi-
huilica nochi tlen cuali. Xiquintlanejtica yonque ax inquitmatij intla in-
mechcuepilise. Huan Toteco hueyi inmechtlaxtlahuis. Huan queja nopa
inquichijtose queja quichihua Toteco Tlen Más Quipiya Tlanahuatili pampa
yajaya quinchihuilía cuali nochi tlacame, yonque ax cuajcualme o ax mot-
lascamatij.

³⁶ Huajca xitetlasojtlaca queja imoTata, Toteco Dios, tetlasojtla.

Amo xiquintequitlachilica sequinoc

(Mt. 7:1-5)

³⁷ “Amo xiquintequitlachilica sequinoc campa ax imocuenta, huan sequinoc ax inmechtequitlachilise. Amo xitetlateilhica, huan sequinoc ax inmechtlateilhuise. Xitetlapojpolhuica, huan sequinoc inmechtlapojpolhuise.

³⁸ Xitemacaca huan inquiselise. Quena, Toteco inmechmacas miyac intla intemacaj miyac. Yajaya quichihuas queja se cuali tlanamacaquetl tlen quitemas se tlayejyecoli sintli, huan cuali quiaayacachos, huan más quitemas hasta motzontis. Monequi imojuanti no xiquinmacaca sequinoc tlen cuali tlayejyecoli, pampa sequinoc inmechchihuillise queja inquinchihuillaj.”

³⁹ Huan Jesús quinilhui se huicaltili: “Se popoyotzi ax hueli quiyacana seyoc tlen popoyotzi pampa nochi ome huetzise tlacoyoc ijtic.

⁴⁰ Se momachtijquetl ax quimati más que itlamachtijca, pero nochi momachtiani tlen tlamimomachtijaj elise queja inintlamachtijca.

⁴¹ “¿Para tlen inquitaj nochi piltlajtlacoltzitzitzi tlen quichihuaj imohuam-poyohua huan ax inquitaj para achi más miyac tlajtlacoli inquichihuaj? Eltoc queja tiquita se piltejtzi ipan iixtiyol moicni, pero ax tijmati para ta tijpiya hasta se cuatetomitl nixtiyol ijtic.

⁴² ¿Quejatza huelis tiquilhuis seyoc: ‘Nohuampo, nimitzquixtilis nopa piltejtzi ipan moixtiyol’, quema tijpiya se cuatetomitl moixtiyol ijtic? Tijpiya ome moxayac. Timoilhuia ax cuali tlen yajaya quipiya, pero cuali tlen ta tijpiya. Achtohui ximoquixtili nopa cuatetomitl, huan queja nopa titlachiya cuali para tijquixtilis nopa piltejtzi tlen quipiya iixtiyol ijtic mohuampo.

Nochi quiixmatij se cuahuil ipampa itlajca

(Mt. 7:17-20; 12:34-35)

⁴³ “Se cuali cuahuil temaca itlajca tlen cuali, huan tlen ax cuali, axtle. Niyon se cuahuil tlen ax cuali ax temaca itlajca tlen cuali.

⁴⁴ Huajca nochi tlacame quiixmatij se cuahuil ipampa itlajca. Se huitzcuahuil ax temaca tlen cuali para tijcuase. Huan se sahuamecatl ax temaca xocomecatl.

⁴⁵ Ihual elis nojquiya ica se cuali tlatatl, quisas tlen cuali ipan iyolo. Huan intla ax cuali se tlatatl, quisas tlen ax cuali ipan iyolo. Pampa se tlatatl camati tlen eltoc ipan iyolo huan tlen más moilhuia.

Ome Caltini

(Mt. 7:24-27)

⁴⁶ “¿Para tlen inquittohuaj niimoTeco huan ax inquichihuaj tlen nimechilhua?

⁴⁷ Nochi tlen hualahuij campa na huan quicaquij notlajtol huan quichihuaj tlen niquijtohua, itztoque queja ni tlanamijca tlatatl tlen nimechpo-huilis.

⁴⁸ Se tlatatl quinequiyaya quichihuas ichaj huan tlaxajqui huejcatla. Quitzinpehualti ica tetl huan quiqetzqui. Huan teipa huetzqui miyac atl huan tlatemic hasta quiajsic ichaj, pero ax tleno ipantic nopa cali pampa nopa tlatatl quiqetztoya ipan tetl.

⁴⁹ Pero tlacame tlen quicaquij notlajtol huan ax quichihuaj tlen niquijtohua, quichihuaj quej ni huihui tlatatl. Yajaya quichijqui ichaj ipan tlali huan ax tleno ica quitzinpehualti. Teipa tlatemic, huan nopa atl quiajsic ichaj, huan nimantzi huetzqui huan tlamixolejqui.”

7

Jesús quichicajqui itlatequipanojca se soldado

(Mt. 8:5-13)

¹ Huan Jesús tlanqui quinmachtía nochi nopa tlacame huan yajqui altepetl Capernaum.

² Huan nopona itztoya se capitán tlen soldados tlen quipixtoya se itequipanojca tlen quicneli. Huan itequipanojca mococohuayaya huan ya molahuelitjtoya.

³ Huan nopa capitán quicajqui para ajsico Jesús, huajca quintitlanqui nopa huehue israelita tlacame ma quitlajtlanitij ma huala quichicahuaqui itequipanojca.

⁴ Huan nopa tlacame yajque campa Jesús huan ica nochi ininyolo quitlajtlanijque ma quichicahuati. Huan quilhuijque:

—Cuali para tijchiuillis se cualtlacayotl ni capitán,

⁵ pampa nelía techicnelía tiisraelitame. Huan tlaxtlajqui nopa gastos huan techsencahuilli se toisraelita tiopa.

⁶ Huajca Jesús quisqui ininhuaya para yas ichaj nopa capitán. Pero quema monechcahuiyaya, nopa capitán quintitlanqui ihuampoyohua ma quicamahuica Jesús huan ma quilhuihuica:

—NoTeco, amo ximocuatotoni más. Nopa capitán quijtohua para yajaya ax hueyi queja ta huan ax quinamiqui para ticalaquis ichaj.

⁷ Nojquiya yajaya quimati ax quinamiqui mitz nechcahuis, niyon mitzcamahuis. Pero yajaya quijtohua, san xiquito se tlajtoli huan xijnahuati para mochicahuas itequipanojca huan nimantzi mochicahuas.

⁸ Quijtohua yajaya quimati tlen ta tiquijos, ya nopa mochihuas, pampa yajaya nojquiya quipiya iteco tlen quinahuatía. Huan nojquiya quinpiya soldados tlen yajaya quinnahuatía. Huan intla yajaya quilhuis se soldado ma yas nopona, yajaya nimantzi yas. Huan intla quilhuis seyoc ma huala nica, yajaya nimantzi hualas. Huan intla quilhuis itequipanojca ma quichihua se tequitl, yajaya quichihuas. Huan nopa capitán quimati ta nojquiya tijpiya san se tequihuejcayotl para nimantzi mochihuas motlajtol.

⁹ Huan quema Jesús quicajqui itlajtol nopa capitán tlen ihuampoyohua quilhuijcoj, quisentlachili. Huan Jesús moicancuepqui huan quinilhui nopa miyac tlacame tlen quitoquiliyayaj:

—Nelía nimechilhúa, ax niquitztoc niyon se israelita tlen nechnehtoca nelcuali queja ni capitán tlen seyoc tlali ejquetl.

¹⁰ Huan ihuampoyohua nopa capitán mocuepque ichaj huan ya mochicajtoya itequipanojca.

Jesús quiyoliti icone se cahual toahui

¹¹ Huan teipa Jesús yohuiyaya se altepetl tlen itoca eliyaya Naín huan imomachtijcahua huan miyac tlacame yohuiyayaj ihuaya.

¹² Huan quema Jesús monechcahui campa ipuerta nopa altepetl, quisayayaj nepa miyac tlacame huan quiquechpanojtiyohuiyayaj se mijcatzi. Huan nopa mijcatzi eliyaya iyojtzti icone se cahual toahui.

¹³ Huan Jesús quitiac nopa cahual toahui, huan quitlasojtlac huan quilhui:

—Amo xichoca.

¹⁴ Huan Jesús yajqui campa nopa mijcatzi huan quitzqui nopa caja huan injuanti tlen quihuicayayaj moquetzque. Huan Jesús quilhui nopa mijcatzi:

—Telpocatl, naja nimitzilhuía, ximehua.

¹⁵ Huan nopa telpocatl tlen mictoya mosehui huan pejqui camati. Huan Jesús quimactili inana.

¹⁶ Huan nochi nopa tlacame tlen quिताque quisentlachilijque, huan pejqe quihueyichihua Toteco Dios huan quijtojqe:

—Ni Jesús tlen itztoc tohuaya, se hueyi tiocamanalojquetl.

Huan nojquiya quijtojqe:

—Toteco Dios hualajtoc para techpalehuis tiisraelitame pampa tiaxchahua.

¹⁷ Huan nochi tlacame tlen itztocay ipan estado Judea huan ipan sequinoc taltini nechca quicajque para Jesús quiyolcuitoya nopa mijcatzi.

Hualajque imomachtijcahua Juan tlen tecuaaltiyaya
(Mt. 11:2-19)

¹⁸ Huan imomachtijcahua Juan tlen tecuaaltiyaya quihuijqe nochi tlen Jesús quichihuayaya. Huajca Juan quinnotzqui ome imomachtijcahua,

¹⁹ huan quintitlanqui ma yaca quitlajtlantij Jesús intla nelía yajaya nopa Cristo tlen Toteco Dios quijto hualasquía o monequi noja quichiyase ma huala.

²⁰ Huan ajsicoj campá Jesús huan quihuijqe:

—Juan tlen tecuaaltía techtitlantoc ma timitztlajtlaniquij intla ta tiCristo tlen Toteco quijto hualasquía o monequi noja tijchiyase ma hualas.

²¹ Huan ipan nopa hora quema imomachtijcahua Juan itztocay ihuaya Jesús, yajaya quinchicajqui miyac tlen mococohuayayaj ica miyac tlamantli cocolistli. Quinchihuili ma quisaca iajacahua Axcualtlacatl tlen calactocay ipan tlacame huan quintlachiyalti miyac popoyotziti.

²² Huajca Jesús quihui imomachtijcahua Juan:

—Xijyolmelahuatij Juan tlen inquittoque huan inquittoque. Xiquilhuitij inijuanti tlen itztocay popoyotziti, ama tlachiyaj. Huan tlen itztocay metzcuachotique, ama nejnemij cuali. Inijuanti tlen palaniyaya inintlacayo ica nopa cocolistli tlen itoca lepra mochicajtoque, huan inijuanti tlen ax tlacaquiyaya, ama tlacaquijya. Tlacame tlen mictocay moyolcuitoquejya huan tlen teicneltziti quicajqui itlajtol Toteco pampa niquinixtomilia.

²³ Xiquilhuitij para paquij nopa tlacame tlen nechselaj huan nechneltocaj.

²⁴ Huajca quistejqe nopa tlacame tlen quintitlantocay Juan tlen tecuaaltía. Huan teipa Jesús pejqui quincamahuí nopa miyac tlacame tlen Juan. Huan quintitlani: “¿Tlaque inmoilhuiyayaj inquitasquíaj quema inyajque inquitatoj Juan ipan nopa huactoc tlali campá ax tleno eli? ¿Inmoilhuiyayaj Juan elisquía se tlatatl tlen ax temachtli queja se ohua cuahuil tlen huihuixca quema quentzi tlaajaca?

²⁵ ¡Ximoilhica! ¿Tlaque inmochiyayayaj inquitase? ¿Inquichiyayayaj para Juan elisquía se tlatatl ica iyoyo nelcuali? ¡Axtle! Ya inquitatij tlacame tlen motlalilaj ininyoyo nelcuali, tominpíaj huan itztocay ipan ininchaj tlanahuatiani.

²⁶ Huajca, ¿tlaque inyajque inquitatoj? ¿inyajque pampa inquitasnequiyayaj se tiocamanalojca Toteco? Huan nimechilhúia Juan itztoc más hueyi que nochi sequinoc tiocamanalohuani,

²⁷ pampa ipan itlajtol Toteco ijcuilijtoc tlen Toteco Dios nechilhui tlen Juan huan queja ni quijto:

‘Xiquita, na nijtlanis notlayolmelajca ma mitzyacanas. Yajaya quicualtlalis ininyolo tlacame para ma mitzselise.’

²⁸ Huan nimechilhúia axaca seyoc tlen tlacajtoc ipan ni tlaltepactli itztoc más hueyi iixtla Toteco que Juan tlen tecuaaltía, pero aquí hueli tlatatl tlen itztoc ipan itlanahuatilis Toteco elis más hueyi que Juan.”

²⁹ Huan quema nochi nopa miyac tlacame huan nopa tlacame tlen tlananque impuestoc quicajque itlajtol Juan, quinejqe ma quincuaalti pampa quitztocay para xitlahuac tlen Juan quijto tlen Toteco.

³⁰ Pero nopa fariseos huan tlamachtiani tlen itlanahuatilhua Moisés ax quicualcajque tlen Toteco quinequiyaya ma quichihuaca, huan san mohuey-imatiyaya, huan yeca Juan ax quincuaaltijtoya.

³¹ Huan sampa Jesús quinihui: “¿Ica tlaque niquinhuicalotis tlacame tlen ama itztoque?”

³² Tlen ama itztoque mochihuaj queja coneme tlen mosehuíaj tianquis huan ax paquij pampa nochi ax pano queja quinequij ma pano. Quinnotzaj ininhuampoyohua huan quinihui: ‘Titlapitzque para ximijtotica, huan ax inmijtotijque. Tihuicaque se huicatl tlen cuesoli quej se mictoya, pero ax inchocaque.’

³³ Juan tlen tecuaaltiyaya hualajqui huan ax quicuajqui pantzi huan ax quic xocomeca atl, huan inquijtojqe para quipixtoya se iajaca Axcualtla-catl.

³⁴ Huan na tlen niMocuepqui Tlacatl nihualajqui huan nijcua huan niqui tlen onca, huan inquijtohuaj nineltlacuajquetl huan nineltlaiquetl. Inquij-tohuaj san ninemi ininhuaya tlacajcayahuani tlen tlainamaj impuesto huan tlacame tlen hueyi tlajtlacoli quichihuaj.

³⁵ Pero ax ipati tlen inquijtohuaj. Nochi tlacame tlen tlainamictoque quimachilíaj na ihuaya Juan tijchihuaj tlen xitlahuac.”

Jesús yajqui ichaj Simón, se fariseo

³⁶ Monechahui se fariseo campá Jesús huan quitlajtlaní ma tlacuati ichaj. Yeca Jesús yajqui ichaj huan mosehui campá mesa.

³⁷ Huan ajscio se sihuatl tlen tlacanenqui tlen nojquiya ehuayaya nopa altepetl. Huan quicajqui para Jesús tlacuayaya ipan ichaj nopa fariseo huan quihualicac se ajhuiyacayotl ipan se frasco tlen quicoyonijtoyaj tlen se tetl itoca alabastro.

³⁸ Huan moquetzqui chocayaya iicxiteno Jesús. Huan pejqui quixolonía iicxi ica iixayo tlen huetziyaya. Huan quihuatzayaya ica itzoncal. Quitzo-nonili iicxi huan quitequili nopa ajhuiyacayotl tlen quihualicac.

³⁹ Huan nopa fariseo tlen quinqtzqui ma tlacuati ichaj quitiac nochi ya ni huan moilhui: “Intla ni Jesús nelía elisquía se iticamanalojca Toteco, quimatisquía para ax cuali ni sihuatl tlen quitiizquía iicxi. Quimatisquía miyac tlajtlacolchijtoc.”

⁴⁰ Huan yeca Jesús quinanquili tlen Simón moyolilhuyaya huan quihui: —Simón, nijpiya se huicaltli tlen nijnequi nimitzilhuis.

Huan Simón quihui:

—Cualtitoc, Tlamachtijquetl, xinechilhui.

⁴¹ Huan Jesús quihui:

—Itztoya se tlacatl tlen momatqui tetlanejtía tomi. Huan ome tlacame quitlahuiquiliyayaj. Se quitlahuiquiliyaya tomi para san cincuenta tonali tlen tequítl, pero nopa seyoc quitlahuiquiliyaya tomi para quinientos tonali.

⁴² Huan nopa ome ax huelque quicuepilíaj nopa tomi. Huajca nopa tecojtli ica ipaquilis quintlapojpolhui tlen sesen quitlahuiquiliyayaj. Huan quijto ax tleno monequi quitlaxtlahuise. Huajca Simón, ¿catlíá tlen ni ome tlacame achi más quicneliyaya nopa tecojtli?

⁴³ Huan Simón quinanquili:

—Huelis yajaya tlen más quitlahuiquiliyaya.

Huan Jesús quihui Simón:

—Quena, melahuac tlen tiquijto.

⁴⁴ Huan Jesús quitlachili nopa sihuatl huan quihui Simón:

—¿Ta tiquita tlen quichihua ni sihuatl? Quema nicalajqui ipan mochaj, ax tinechmacac atl para nimoicxipajpacas queja ipa tijchihua, pero yajaya nechxolonili noicxihua ica iixayo huan quihuatzqui ica itzoncal.

⁴⁵ Ta ax tinechtzoponi queja timomajtoque titeselíaj, pero hasta quema nicalaquico, yajaya ax quicajtoc nechtzoponilia noicxihua.

⁴⁶ Ta ax tinechtequili aceite ipan notzonteco queja timomajtoque, pero yajaya quitequili ajhuiyacayotl hasta ipan noicxihua.

⁴⁷ Yeca nimitzilhuía, yonque miyac itlajtlacolhua, nochi nijtlapojpolhuijtoc, huajca ama miyac nechicnelía. Pero seyoc tlen quipanti tlapojpolhuii ica san pilquentzi tlen tlahuicayaya, san pilquentzi quicicnelía yajaya tlen quitlapojpolhuijtoc.

⁴⁸ Huan Jesús quihui nopa sihuatl:

—Nimitztlapojpolhuijtoc nochi motlajtlacolhua.

⁴⁹ Huan tlacame tlen mosehuiyayaj ipan mesa ihuaya Jesús pejque moilhuáj:

—¿Ajqueya nelía ni tlatatl Jesús tlen moilhuía quipiya tequihuejcayotl para tetlapojpolhuis inintlajtlacolhua?

⁵⁰ Huan Jesús quihui nopa sihuatl:

—Pampa tinechneltocac, nimitzmaquixtijtoc tlen motlajtlacolhua. Hueli tityas mochaj ica paquilistli.

8

Sihuame tlen quipalehuijque Jesús

¹ Teipa Jesús nejnemiyaya campa hueli ipan altepetini huan ranchos tlayolmelajtinemiyaya itlajtol Toteco huan tenotzayaya ma calaquica ipan itlanahuatilis Toteco. Huan nopa majtlactli huan ome imomachtijcahua yohuiyayaj ihuaya.

² Huan nojquiya nemiyayaj ininhuaya Jesús sequin sihuame tlen achtohui mococohuayayaj huan sequin tlen quipiyayaya iajacahua Axcualtlacatl, huan quinchicajtoya. Se tlen nopa sihuame tlen nejnenqui ihuaya Jesús itoca eliyaya María Magdalena. Achtohuiya quinpixtoya chicome iajacahua Axcualtlacatl huan Jesús quinquixti.

³ Huan seyoc sihuatl itoca eliyaya Juana. Yajaya elqui isihua Chuza tlen quitequipano Tlanahuatijquetl Herodes. Huan nojquiya nejnenqui ininhuaya se sihuatl itoca eliyaya Susana, huan miyac más sihuame tlen quimacayayaj inintomi para quipalehuise Jesús ica tlen monequiyaya.

Se tlatatl quisemanato xinachtli

(Mt. 13:1-9; Mr. 4:1-9)

⁴ Huan mosentilijque miyac tlacame tlen ehua camp hueli altepetini para quuitase Jesús. Huan yajaya quincamahui ica se huicaltli huan quinilhui:

⁵ “Se tlatatl quisemanato xinachtli huan quema quisemanayaya, sequin xinachtli huetzqui ojtipa. Huan tlacame ipan moquejquetzque huan totome quitlamicuajque.

⁶ Sequinoc xinachtli huetzqui temajcayya campa ax onca miyac tlali. Nopa xinachtli ixhuac, pero nimantzi huajqui pampa ax quiajsiyaya atl.

⁷ Huan sequinoc xinachtli huetzqui huitzajtí, huan nopa huitzti moscaltl ihuaya huan quijiyomicti.

⁸ Sequinoc xinachtli huetzqui ipan cuali tlali, huan moscaltl huan temacac cien hueltas más tlen quitoctoya.”

Huan quema Jesús tlantoya quinilhuía ni huicaltili, achi chicahuac quinilhui: “Nochi iniquipiyaj imonacas, huajca xijcaquica tlen nimechilhuía.”

Para tlen Jesús tlamachti ica huicaltili

(Mt. 13:10-17; Mr. 4:10-12)

⁹ Huan imomachtijcahua Jesús quitlajtlanijque tlaque quijitosnequi nopa huicaltili.

¹⁰ Huan Jesús quinnanquili: “Toteco inmechcahuilijtoc xijmachilica queja yajaya tlanahuatía. Achtohuiya axaca quimatiyaya ya ni huan ama noja ax quincahuilía ne sequinoc ma quimachilica. Yeca ni quincamahuía ica huicaltili para yonque inijuanti quijitaj tlen nijchihua, mochihuase queja ax tleno quijitaj. Huan inijuanti yonque quicaquij notlajtol, ax hueli quimachilíaj.

Jesús quinilhui tlen quijitosnequi nopa huicaltili

(Mt. 13:18-23; Mr. 4:13-20)

¹¹ “Ya ni tlen quijitosnequi ne huicaltili tlen nopa tlatatl tlen quisemanato xinachtli. Nopa xinachtli quijitosnequi itlajtol Toteco.

¹² Sequin tlacame itztoque queja nopa xinachtli tlen huetzqui ojtipa. Inijuanti quicaquij itlajtol Toteco, huan nimantzi Axcualtlacatl huala huan quinquixtilía itlajtol Toteco tlen eltoc ipan ininyolo para ma ax quineltoaca huan ma ax momaquixtica tlen inintlajtlacollhua.

¹³ Sequinoc itztoque queja nopa xinachtli tlen huetzqui temajcayja. Inijuanti quicaquij itlajtol Toteco huan quiselíaj ica paquilstli. Pero itztoque queja nopa xinachtli tlen ax hueli motlatzquilía campa temajcayja. Nopa tlacame san quineltoacaj itlajtol para se tlalochtli. Huan quema huala tlauhijcayotl, nimantzi quicajtehuaj.

¹⁴ Sequinoc tlacame itztoque queja nopa xinachtli tlen huetzqui campa huitztli. Quicaquij itlajtol Toteco, pero mojmotla ipan ininnemilis motequipachohuaj miyac, huan quinequij moricojchihuase ipan ni tlaltepactli huan quinequij quipiyase nochi tlen quinyolpactía. Huan nochi ni tlamantli quijiyomictía itlajtol Toteco para ax hueli moscaltía cuali huan quipiyas itlajca.

¹⁵ Pero sequinoc tlacame itztoque queja nopa xinachtli tlen huetzqui ipan cuali tlali. Nopa tlacame quicaquij itlajtol Toteco huan ica paquilstli quiselíaj ica nochi ininyolo. Quicnelíaj itlajtol huan mojmotla quitoquilitinemij tlen quijitohua. Inijuanti, quena, quipiyaj inintlajca.

Nopa huicaltili tlen nopa tlahuili

(Mr. 4:21-25)

¹⁶ “Axaca quitlatía se tlahuili huan quitlalis cajontzala o tlapechtzala. ¡Axtle! Intla se acayja quitlatis se tlahuili, quitlaliá ipan se tlahuil quetzali para nochi tlen calaquise nozona huelis tlachiyase.

¹⁷ Quej nopa ica notlajtol. Nochi tlen motlatijtoc ama, nempa nesis teipa. Huan nochi tlen eltoc ixtacatzí ama, nochi quimatise huan cuali quimachilise teipa.

¹⁸ “Huajca xijpiyaca cuidado quejatza iniquicaquij notlajtol, pampa nochi tlacame tlen quimachilíaj, Toteco quinpalehuis para ma quimachilica más. Huan ica tlen ax quimachilíaj, hualas se tlen quinquixtilis tlen quentzi inijuanti moilhuivyayaj quimachiliyayaj.”

Inana huan iicnihua Jesús

(Mt. 12:46-50; Mr. 3:31-35)

¹⁹ Huan hualajque inana huan iicnihua Jesús huan ax huelque monechc-ahuíaj campa itztoya pampa nelmiyac tlacame quiyahualojtoyaj.

²⁰ Huan hualajqui se tlacatl huan quiilhui Jesús:

—Monana huan moicnihua mitzchiyaj calteno huan quinequij mitz-camahuse.

²¹ Huan Jesús tlananquili:

—Ni tlacame tlen itztoque nicani tlen quicaquij itlajtol Toteco huan quichi-huaj tlen quijtohua, inijuanti niqunita queja nonana huan noicnihua.

Jesús quinhuati ajacatl huan hueyi atl

(Mt. 8:23-27; Mr. 4:35-41)

²² Se tonal Jesús huan imomachtijcahua tlejcoque ipan se cuacanahua, huan Jesús quinihui:

—Ma tiyaca hasta ne seyoc nali hueyi atl.

Huan yeca quisque.

²³ Huan imomachtijcahua quinejnemiltiyayaj nopa cuacanahua para seyoc nali, huan Jesús cochqui. Huan nimantzi pejqui tlaajaca chichahuac ipan hueyi atl, huan calaquiyaya atl ipan cuacanahua hasta san quentzi misahuisquíaj.

²⁴ Huan imomachtijcahua hualajque campa Jesús, quiixitijque, huan qui-ilhuique:

—Tlamachtijquetl, xiquita, timisahuijtinemij.

Huajca Jesús mejqui huan quiajhuac ne ajacatl huan ne hueyi atl. Huan nimantzi moquetzqui huan ayoc mojmolini.

²⁵ Huan Jesús quinihui imomachtijcahua:

—¿Para tlen nelquentzi innechneltoquilíaj?

Huan imomachtijcahua momajmatiyayaj, huan quisentlachilijque huan moilhuique se ica seyoc:

—¿Ajqueya nelí ni tlacatl Jesús? Yajaya hueli quinnahuatía ajacatl huan hueyi atl, huan inijuanti quineltoquilíaj itlajtol.

Se Gadara ejquetl ica iajacahua Axcualtlacatl

(Mt. 8:28-34; Mr. 5:1-20)

²⁶ Huan teipa Jesús huan imomachtijcahua ajsique tlali Gadara ipan inincuacanahua. Gadara mocahua iixmelac estado Galilea.

²⁷ Huan quema inincuacanahua ajsiyaya ateno, hualajqui quinnamiquico se tlacatl tlen ehuayaya nopa altepetl tlen ya huejcajtaya quinpixtaya iajacahua Axcualtlacatl ipan itlacayo. Huan ax tleno moquentiyaya huan ax mocahuayaya ichaj. Senitztoya ipan campo santo ipan tlacacahuaya campa quintlalíaj mijcatzítzi.

²⁸ Huan quema quítac Jesús, motlancuaquetzqui iixtla huan quiijto chichahuac:

—¿Tlaque nijpiya mohuaya? TiJesús. TiIcane Dios Tlen Más Quipiya Tlanahuatili. Nimitztlajtlanía, amo xitechtlaijiyohuilti.

²⁹ Quiijto ni pampa Jesús quinnahuatiyaya nopa ajacame ma quisaca ipan nopa tlacatl. Ajachica nopa ajacame quiitzquiyayaj para tlen hueli quichihuilise. Huan yonque tlacame quiilpiyayaj ima huan iicxihua ica tepos cadena para quimocuitlahuisquíaj, san quicocototzayaya nochi tepos cadena. Huan nopa ajacame quinejnemiltiyayaj hasta campa nopa tlahuel huactoc tlali campa ax tleno eli.

³⁰ Huan Jesús quitlajtlani:

—¿Tlaque motoca?

Huan yajaya quinanquili:

—Notoca Miyac.

Queja ni quijto pampa miyac ajacame calactoyaj ipan itlacayo.

³¹ Huan nopa ajacame quitlajtlanijqe Jesús ma ax quintitlani ipan nopa taltcoyocitli tlen tlahuel huejcatla.

³² Huan nopona nechcatzi itzttoyaj miyac pitzome tlen tlacame quinhualicaque para ma tlacuaajtinemica. Huan yeca nopa ajacame quitlajtlanijqe Jesús ma quincahuili calaquisse ipan nopa pitzome. Huan yajaya quincahuili.

³³ Huan nopa ajacame quisque ipan nopa tlatatl huan calajque ipan pitzome. Huan nochí nopa miyac pitzome motlalojteque campa tlaixtemolis huan huetzque ipan nopa hueyi atl huan misahuijqe.

³⁴ Huan nopa tlacame tlen quinmocuítlahuiyayaj nopa pitzome quiitaque tlen panoc, huan yajque huan quinyolmelahuatoj nochí tlacame ipan nopa altepetl huan campa hueli ipan nopa tlali.

³⁵ Huan nochí nopa tlacame hualajque quiitacoj tlen panotoya. Huan quema ajsicoj campa Jesús, quiitaque nopa tlatatl tlen achtohui quinpixtoya iajacahua Axcualtlacatl ama mosehuijtoya iixtla Jesús. Ya moquentijtoya iyoyo huan quipixtoya cuali itlalnamiqulis. Huan nopa tlacame momajmatijque,

³⁶ ica tlen quiitztoyaj. Huan injuanti tlen quiitaque quinpohuilijque tlen ajsiyayaj quejatza Jesús quichicajtoya nopa tlatatl tlen quinpixtoya ajacame.

³⁷ Huan yeca nochí nopa miyac tlacame tlen ejque ipan tlali Gadara huan nopona nechcatzi quitlajtlanicoj Jesús ma quisa inintlal, pampa nelía momajmatijque. Huajca Jesús tlejoc ipan cuacanahua para mocuepas.

³⁸ Huan nopa tlatatl tlen achtohui quinpixtoya ajacame, quitlajtlani Jesús ica nochí iyolo ma quicahuili ma yohui ihuaya, pero Jesús ax quicahuili. San quiilhui:

³⁹ —Ximocuepa mochaj huan xiquinilhuiti tlacame nochí ni hueyi tlamantli tlen Toteco mitzchihiulijtoc.

Huan quistejqui nopa tlatatl huan ipan nochí nopa altepetl quinpohuiyaya nochí tlacame tlen Jesús quichihiulijtoya.

*Isihuapil Jairo huan nopa sihuatl tlen quiitzqui iyoyo Jesús
(Mt. 9:18-26; Mr. 5:21-43)*

⁴⁰ Quema Jesús mocuepqui seyoc nali nopa hueyi atl, miyac tlacame quiselijque ica paquilistli pampa quichiyayayaj ma ajsi.

⁴¹ Huan hualajqui se tlatatl tlen itoca eliyaya Jairo, se tequihue tlen israelita tiopamitl. Huan yajaya motlancuaquetzqui iicxiteno Jesús huan chichahuac quitlajtlani ma yahui ichaj.

⁴² Quipixtoya se isihuapil, huan yajaya quipixqui majtlactli huan ome xihuitl huan tlahuel mococohuayaya. Huan quema Jesús itzttoya ipan ojtlí para ichaj, miyac tlacame quicuatetzopayayaj.

⁴³ Huan itzttoya nopona se sihuatl tlen quipixtoya se cocolistli para majtlactli huan ome xihuitl. Mojmotla esotemoyaya. Huan quitlamiltijtoya nochí tlen quipixtoya ica tepajtiani huan niyon se ax huelqui quipalehui para ma mochicahua.

⁴⁴ Huan nopa sihuatl monechcahui iica Jesús huan quitoxonqui iyoyo itenhuaxo huan nimantzi mochicajqui.

⁴⁵ Huan Jesús quijto:

—¿Ajqueya quitoxonqui noyoyo?

Huan nochí tlacame quijtohuayayaj para ax quichijtoya. Huan Pedro quiilhui Jesús:

—Tlamachtijquetl, nochi ni miyac tlacame tlen mitzyahualohuaj mitzcuatetzopaj.

⁴⁶ Pero Jesús quijito:

—Se acaya nechitzqui pampa nijmachili se mochicajqui ica nochichualis.

⁴⁷ Huan quema nopa sihuatl quimatqui para Jesús quimatiyaya tlen panoc, hualajqui huihuipicayaya huan motlancuaquetzqui iixtla Jesús. Huan iniixtla nochi nopa tlacame quipohuili Jesús para tlen quitoxonqui iyoyo huan quihhui para nimantzi mochicajqui.

⁴⁸ Huan Jesús quihhui:

—Nane, ya timochicajtoc pampa tinechneltoquili. Xiya ica paquilistli.

⁴⁹ Huan quema noja camatiyaya Jesús, ajsico se tlatequipanojquetl tlen hualayaya ichaj nopa tequihue tlen tiopamitl, huan quihhui:

—Mosihuapil ya mijqui. Ayoc xijcuatotoni ni tlamachtijquetl.

⁵⁰ Pero Jesús quicajqui tlen nopa tlatequipanojquetl quijito huan quihhui nopa tequihue:

—Amo ximajmahui, san xinechneltoca huan mosihuapil mochicahuas.

⁵¹ Huan quema nochi injuanti ajsitoj ichaj, Jesús san quincahuili Juan, Pedro, Jacobo huan inana huan itata nopa sihuapil ma itztoca calijtic ihuaya, pero sequinoc ax quincahuili ma panoca.

⁵² Huan nochi chocayayaj huan tlahuejchihuayayaj pampa ya mictoya nopa sihuapil, pero Jesús quihhui:

—Ayoc xichocaca. Pampa ax mictoc, san cochtoc.

⁵³ Huan nopa tlacame pejque quihuetzquilíaj pampa quimatque para ya mictoya.

⁵⁴ Pero Jesús quimaitzqui nopa sihuapil huan quihhui:

—Sihuapil, ximehua.

⁵⁵ Huan itonal mocuepqui ipan itlacayo huan nopa sihuapil mejtiquisqui. Huan Jesús quinnahuati ma quitlamacaca.

⁵⁶ Huan inana huan itata nelía quisentlachilijque, pero Jesús quihhui axaca ma quihhui tlen panotoc.

9

Jesús quintitlanqui imomachtijcahua

(Mt. 10:5-15; Mr. 6:7-13)

¹ Jesús quinnotzqui nopa majtactli huan ome imomachtijcahua ma mosentilicā. Huan quinnacac chicahualistli huan tequihuejcayotl para quinquixtise ajacame ipan tlacame huan para quinchicahuase cocoyani ica tlen hueli cocolistli.

² Teipa quintitlanqui ma quinchicahuaca tlen mococohuaj huan ma teyolmelahuacaj quejatza tlanahuatía Toteco ipan ininyolo tlacame.

³ Quihhui:

—Amo tleno xijhuicaca ipan ojtli. Amo xijhuicaca cuatopili, nion yoyoncoxtali, nion pantzi, nion tomi. Huan amo xijhuicaca yoyomitl tlen ica ininopatase.

⁴ Huan quema incalaquise ipan se cali para inmocahuase, ximocahuaca nepa hasta inquisase tlen nopa altepetl.

⁵ Huan itla inyase ipan se rancho campa tlacame ax inmechselise, huajca quema inquisase nepa, ximotecactzejteloca para iniquixtilise nopa tlalpotectli. Huan ica nopa inquinnextilise inquintlahuelcahuaj nopa pilaltepetzi ehuani para ma quiselica se hueyi latzacuiltlistli.

⁶ Huajca imomachtijcahua Jesús quisque huan nejnenque campa hueli ipan nochi ranchos. Huan tlayolmelahuayayaj itlajtol Toteco huan quejatza Toteco temaquixtia tlen inintlajtlacolhua. Huan campa hueli quinchicahuayayaj tlacame tlen mococohuayaj.

Mijqui Juan tlen tecuaaltiyaya

(Mt. 14:1-12; Mr. 6:14-29)

⁷ Nopa Gobernador Herodes Ántipas quicajqui nochi tlen Jesús quichi-huayaya huan ax quimatiyaya tlaque moilhuis pampa sequin quijto-huayayaj Jesús elqui Juan tlen achtohui tecuaaltiyaya pero ama moyol-cuitoya.

⁸ Huan sequinoc quijtohuayayaj sampa monextijtoya nopa tiocamaloj-quetl Elías tlen huejcajquiya. Huan sequinoc quijtohuayayaj moyolcuitoya se tlen nopa tiocamanalojquetl tlen huejcajquiya mijqui.

⁹ Pero Herodes quijto:

—Juan ya mictoc pampa nitlanahuati ma quiquechtzontequica, pero ¿ajqueya ni tlatatl tlen ama nijcaqui quichijtinemi huejhueyi tiochicahual nescayotl?

Huan Herodes quitemohuayaya quejatza huelis quiitas Jesús.

Jesús quintlamacac macuili mil tlacame

(Mt. 14:13-21; Mr. 6:30-44; Jn. 6:1-14)

¹⁰ Huan mocuepque itlayolmelajcahua Jesús huan quipohuilijque nochi tlen quichijtoyaj huan campa yajtoyaj. Huan Jesús quiniyocaquixti itlay-olmelajcahua tlen nopa miyac tlacame huan quinhuicac hasta huactoc tlali nechca altepetl Betsaida.

¹¹ Pero nopa miyac tlacame quimatque canque yohuiyayaj huan quinto-quilijque. Huan Jesús quinseli ica cuali huan quinilhui quejatza tlanahuatia Toteco ipan teyolo. Huan Jesús quinchicajqui tlen mococohuayayaj.

¹² Huan ica tiotlac monechcahuijque itlayolmelajcahua Jesús huan quuil-huijque:

—Xiquintitlani ni tlacame ma yaca ipan ranchos nechca quitemotij campa cochise huan tlen quicuase pampa nica campa tiitztoque ax tleno onca.

¹³ Pero Jesús quinilhui:

—Imojuanti xiquintlamacaca.

Huan imomachtijcahua quuilhuijque:

—San tijpiyaj macuili pantzi huan ome michime, o ¿tijnequi ma tijcohuatij tlen quicuase nochi ni tlacame?

¹⁴ Itzttoyaj nepa nechca macuili mil tlacame. Huan Jesús quinilhui imo-machtijcahua:

—Xiquinilhuitij ni tlacame ma mosehuica ica pamitl, ica cincuenta ipan senen pamitl.

¹⁵ Huan imomachtijcahua quinilhuijque huan nopa tlacame queja nopa mosehuijque.

¹⁶ Huan Jesús quicuic nopa macuili pantzi huan nopa ome michime, huan tlachixqui elhuicac huan quitlascamatqui iTata. Teipa quintlajcotlapan-qui huan pejqui quinmajmaca imomachtijcahua ma quinmajmacaca nopa miyac tlacame.

¹⁷ Huan nochi nopa miyac tlacame tlacujque huan cuali ixhuijque. Huan quisentilijque nochi panpayaxtli tlen mocajtoya huan quitemitijque majt-lactli huan ome chiquihuitl.

Pedro quijto Jesús yajaya Cristo
(Mt. 16:13-19; Mr. 8:27-29)

¹⁸ Se tonal Jesús huan imomachtijcahua moiyoqaquixtjtoyaj, huan Jesús yajqui momajitoto iselti. Huan teipa mocuepqui campa imomachtijcahua huan quintlajtlaní:

—¿Ajqueya quijtohuaaj tlacame para naja?

¹⁹ Huan imomachtijcahua quihuijque:

—Sequin quijtohuaaj ta tiJuan tlen tecuaaltiyaya, pero sequinoc quijtohuaaj ta tiElías. Huan sequinoc quijtohuaaj ta tieli se tiocamanalojquetl tlen huejcajquiya itztoya huan ama timoyolcuitoc.

²⁰ Huan Jesús quintlajtlaní:

—Huan, ¿imojuanti? ¿Ajqueya inmoilhuíaj para na?

Huan Pedro quinanquili:

—Ta tiCristo tlen Toteco Dios techilhui techtitlanilisquía.

Jesús quinihui miquis
(Mt. 16:20-28; Mr. 8:30 — 9:1)

²¹ Huan Jesús quinnahuati ma axaca quipohuilica,

²² huan quinihui:

—Monequi para na tlen niMocuepqui Tlacatl nitlajijyohuis miyac. Ax nechselise nopa tlayacanani tlen tiopanpiyani, huan nopa tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés huan nopa huehue tlacame tlen tlali Israel. Huan tlacame nechmictise, pero ica eyi tonali nimoyolcuis sampa.

²³ Huan nojquiya quinihui:

—Intla se quinequi nechtoquilis, monequi quihcahuas tlen ya quinequi huan nechtoquilis mojmotla mocualtlalijtoc para tlajijyohuis huan miquis pampa nechneltoca. Monequi elis queja se tlacatl tlen quihuica icuamapel para ipan miquis.

²⁴ Pampa tlen quinequi momanahuis huan ax quinequi tlajijyohuis pampa nechneltoca, quema miquis quipolos nochi. Pero intla se tlajijyohuis o miquis pampa nechneltoca, momaquixtis itonal huan itztos nepa elhuicac para nochipa.

²⁵ Huan ax ipati yonque se tlacatl quipiyasquía para iaxca nochi tlen onca ipan ni tlaltepectli, pampa ax tleno huelis quipalehuis quema miquis huan polihuis nepa mictla.

²⁶ Intla se tlacatl pinahua nopampa na huan ipampa notlajtol huan quijtos ax nechixmati, huajca na tlen niMocuepqui Tlacatl nimopinahuas ica ya huan niquijtos ax niquixmati quema nimocuepasanoc ipan tlaltepectli ica notlatlanex huan ica itlatlanex noTata, Toteco Dios huan inintlatlanex nopa tlatzetzeloltijca elhuicac ehuaní.

²⁷ Pero nimechilhúa, sequin imojuanti nica ax inmiquise hasta inquitase quejatza elis nepa campa tlanahuatía Toteco.

Jesús quipatlac itlachiyalis iniixtla
(Mt. 17:1-8; Mr. 9:2-8)

²⁸ Jesús quijto ya ni huan hualchicuextic quinihuicac Juan, Jacobo huan Pedro huan tlejcoque ipan se tepetl para momajitose.

²⁹ Huan quema Jesús momajitohuayaya, ixayac mopatlac huan iyoyo mocuepqui chipahuac huan cahuaníyaya.

³⁰ Huan nesque ome tlacame tlen quicamahuiyayaj, huan eliyayaj Moisés huan Elías.

³¹ Huan quinyahualohuayaya se tlatlanextli tlen tlahuel cahuanियaya, huan quicamahuiyayaj Jesús tlen panosquía ipan altepetl Jerusalén huan quejatza miquisquía.

³² Achtohui Pedro huan ihuampoyohua tlahuel cochmiquiyayaj, pero teipa cuali tlachixque huan quitaque itlatlanex Jesús huan nopa ome tlamcame tlen moquetzayayaj ihuaya.

³³ Huan quema nopa ome ya itztoyaj para quisase, Pedro quilhui Jesús: —Tlamachtijquetl, cuali tiitztose nicani. Ma tijchihuaca eyi pilxajcaltzitz. Se para ta, seyoc para Moisés huan seyoc para Elías.

Pero Pedro nelía ax quimatiyaya tlen quijtohuayaya.

³⁴ Huan quema Pedro quijtohuayaya ya ni, temoc se mixtli, huan quintzajqui huan nelía momajmatijque pampa quitaque temoyaya nopa mixtli ipan inijuanti.

³⁵ Huan quicajque se tlen quincamahui ipan nopa mixtli huan quijto: “Ya ni Nocone tlen niquicnelía. Xijcaquica tlen quijtohua.”

³⁶ Huan quema Toteco Dios tlanqui camati, quitaque Jesús itztoya iselti. Huan para miyac tonali nopa eyi imomachtijcahua ax tleno quijtojque huan axaca quilhuijque tlen quijttoyaj ipan nopa tepetl.

Jesús quiquixti se iajaca Axcualtlacatl

(Mt. 17:14-21; Mr. 9:14-29)

³⁷ Hualtonili Jesús huan nopa eyi imomachtijcahua temoque ipan nopa tepetl huan quinnamijque tlahuel miyac tlamcame.

³⁸ Huan camatqui chichahuac se tlatatl tlen itztoya campa nopa miyac tlamcame huan quijto:

—Tlamachtijquetl, xinechchihuili se cuallacayotl huan xijtlachiliqui nooquichpil pampa piliyojtz.

³⁹ Se iajaca Axcualtlacatl quitzquía, huan tzajtzi, huan nimantzi quimajcahua ica se ajaca cocolistli. Huan quichihua ma huihuipica chichahuac huan ma camaposoni. Quitlajiyohuiltia nocone miyac huan ax quema quicahua.

⁴⁰ Huan niquintlajtlani momomachtijcahua ma quiquixtilica huan ax huelque.

⁴¹ Huan Jesús quinanquili huan quijto:

—¡Intlacame para tlen ax innechneltocaj! ¿Quesqui tonali monequi nimocahuas imohuaya? ¿Quesqui tonali monequi nimechxicos? Xinechhualiquili mooquichpil.

⁴² Huan quema monechcahuiyaya ioquichpil, nopa ajacatl quimajcajqui tlachí, huan quimacac se ajaca cocolistli huan yajaya pejqui chichahuac huihuipica. Pero Jesús quiajhuac nopa iajaca Axcualtlacatl huan yajaya quisqui huan nimantzi mochicajqui nopa oquichpil huan Jesús sampa quimactili itata.

⁴³ Huan nochí san quisentlachiliyayaj quema quitaque ihueyi chichualis Toteco.

Jesús quinihui imomachtijcahua yajaya miquis

(Mt. 17:22-23; Mr. 9:30-32)

Pero quema nochí noja quisentlachiliyayaj ica tlen Jesús quichijtoya, yajaya quinihui imomachtijcahua:

⁴⁴ —Xijtlacaquica cuali ni tlajtoli tlen nimechilhúa ama huan amo xiquilcahuaca. Nechtemactilise na tlen niMocuepqui Tlatatl ininmaco ax cuajcualme.

⁴⁵ Pero imomachtijcähua ax quimachilijque tlen quijito pampa ax quinc-ahuilli ma quimachilica cuali. Huan majmahuiyayaj para quitlajtlanise tlaque quijitosnequi.

Ajqueya elis más hueyi iixtla Toteco

(Mt. 18:1-5; Mr. 9:33-37)

⁴⁶ Huan imomachtijcähua Jesús pejqe monajnanquilaj catlí tlen ini-juanti quipiyas más tequihuejcayotl.

⁴⁷ Huan Jesús quimatiyaya tlaque moilhuiyayaj ipan inintlalnamiqulis, huan yeca quihualicac se conetl huan quiqetzqui inechca.

⁴⁸ Huan quinilhui:

—Ajqueya quiselía se conetl queja ni pampa nechnehtoca, yajaya nechselía. Huan ajqueya nechselía, nojquiya quiselía noTata tlen nechtitlantoc. Huan aqui hueli tlen imojuanti tlen más moicnonequis, yajaya más quipiyas tequihuejcayotl.

Tlen ax techcualancaita itztoc tohuaya

(Mr. 9:38-40)

⁴⁹ Huan teipa Juan quiilhui:

—Tlamachtijquetl, tiquitaque se tlen quijitohuayaya motoca huan quin-quixtiliyaya iajacahua Axcaaltlacatl ica motoca,^{9:49} huan tiquilhuijque ma ayoc quichihua pampa ax nemi tohuaya.

⁵⁰ Pero Jesús quiilhui:

—Amo xijtzacuilica pampa se tlen ax techcualancaita itztoc tohuaya.

Jesús quinajhuac Jacobo ihuaya Juan

⁵¹ Huan quema nechca eltoya para Jesús yasquí elhuicac, motemacac para yas Jerusalén huan quistejqui.

⁵² Huan quintitlanqui se ome tlacame ma tlayacanaca para quitemotij campa mocahuasquíaj ipan ojtli. Huan inijuanti calajque se rancho ipan estado Samaría para quisencahuasquíaj.

⁵³ Pero tlacame tlen nopona ehuaní ax quinselijque pampa quimatque Jesús motlalijtoya para yas altepetl Jerusalén.

⁵⁴ Huan quema quitaque Juan huan Jacobo para ax quinselijque, quiilhuijque Jesús:

—Toteco, ¿tijnequi ma tijnahuatica tlitl ma huetzi tlen elhuicac queja quichijqui Elías huan ma quintlamitlati ni tlacame?

⁵⁵ Huan Jesús moicancuepqui huan quinajhuac:

—Imojuanti ax inquimachilijaj para elqui se ajacatl tlen inmechchiuili xicalanica.

⁵⁶ Na tlen niMocuepqui Tlacatl nihualajtoc para niquinmaquixtis tlacame. Ax nihualajtoc para niqinxolehuilis ininyolis.

Huan nochi inijuanti yajque seyoc rancho.

Inijuanti tlen quinequiyayaj qitoquilise Jesús

(Mt. 8:19-22)

⁵⁷ Huan quema nochi yohuiyayaj ipan ojtli, se tlacatl quiilhui Jesús:

—Toteco, nimitztoquilis campa hueli tiyas.

⁵⁸ Huan Jesús quiilhui:

—Cayochime quipiyaj ininchaj huan totome quipiyaj inintepasol, pero na tlen niMocuepqui Tlacatl ax cana nijpiya campa nimotzontecas.

⁵⁹ Huan Jesús quiilhui seyoc:

—Xinechtoquili.

Pero yajaya quilhui:

—NoTeco, achtohui xinechcahuili ma nijtlalpachos notata quema miquis.

⁶⁰ Pero Jesús quilhui:

—Xiquincahuili injuanti tlen mictoque iixtla Toteco ma quintlalpachoca ininmijcatzitz, huan ta xiya huan xiquinyolmelahuati tlacame quejatzatla Toteco tlanahuatía.

⁶¹ Huan seyoc tlatatl quilhui Jesús:

—Nimitztoquilis, noTeco, pero achtohui xinechcahuili niyas niquinnahuatiti tlen itztoque nocalijtic.

⁶² Huan Jesús quilhui:

—Se tlatatl tlen tlapoxahua ica tlapiyalime huan moicanita quichihua isurco huijcoltic. Huan nojquiya se tlen pehua quitoquilía iojhui Toteco huan ajachica moilhuía tlen quicajtejtoc, ax quinamiqui calaquis campa Toteco tlanahuatía.

10

Jesús quintitlanqui nopa setenta itlatoquilijcahua ma tequitica

¹ Huan teipa Jesús quintequimacac seyoc setenta tlacame huan quintitlanqui ma yaca ojome para tlacacanase ipan nochi altepetini huan ranchos campa yajaya ajsisquía.

² Huan yajaya quinhui: “Itztoque miyaqui tlen quichiyaj para quicaquise notlajtol, pero ax miyaqui para yase huan quinhuitij. Eltoc queja onca se hueyi pixquistli huan san itztoque se o ome tlacame para quisentilise. Xijtlajtlanica Toteco Dios ma quintitlani más tequipanohuani para ma tepohuilica itlajtol pampa nopa pixquistli iaxca.

³ Imojuanti inelise queja borregoime tlen mopantíaj ica tepechichime ipan nopa tequitl campa nimechtitlanis.

⁴ Amo xijhuicaca se morral, niyon se payo para inmotominpique. Amo xijhuicaca seyoc inmotecac huan amo ximoquetztizyaca ipan ojtli para intetlajpalose.

⁵ Huan quema incalaquise ipan se cali, xiquijtoca: ‘Ma Toteco inmechmaca tlasehuilistli nochi tlen initztoque nicaní.’

⁶ Huan intla itztoc nozona tlen quinequi itlasehuilis Toteco, huajca Toteco quitiochihuas huan quimacas tlasehuilistli, huan intla ax quinequi itlasehuilis Toteco ax quitiochihuas.

⁷ Huan ximocahuaca ipan nopa cali campa inmechselíaj, huan xijcuaca huan xiquica tlen inmechmacase pampa quinamiqui se latequipanojquetl quiselis itlaxtlahuil tlen itequi. Ximocahuaca ipan san se cali ipan sesen altepetl, huan ax san campa hueli xicochtinemica.

⁸ Huan quema inajsitij ipan se altepetl campa inmechselíaj, xijcuaca tlen inmechmacase.

⁹ Huan xiquinchicahuaca tlen mococohuaj huan xiquinilhui: ‘Toteco Dios tlen tlanahuatía ipan ininyolo tlacame inmechnechcahuijtoc ama.’

¹⁰ Huan quema incalaquise ipan se altepetl huan tlacame nepa ax inmechselese, xiyaca ipan ojtli huan xiquijtoca:

¹¹ ‘Nochi ni tlalpotectli tlen imoaltepe tlen tlatzquijtoc ipan totecac tijtze-jtelohuaj para quinextis nopa tlatzacuiltistli tlen inmechajsis pampa ax inquiselijque. Pero xijmatica para melahuac ama Toteco inmechnechcahuijtoc para inmechnotzas xicalaquica campa yajaya tlanahuatía.’

¹² Huan nimechilhúia, quema Toteco tetajtolsencahuas, nopa tlacame ipan nopa altepetl tlen ax inmechselise, quiselise se tlatzacuiltli tlen más hueyi huan amo queja tlen quiselijque tlacame tlen itztoyaj ipan altepetl Sodoma huejcaiquiya.

Teicneltique tlen ax quitlepanitaj Toteco

(Mt. 11:20-24)

¹³ “Inteicneltijque inCorazín ehuani pampa Toteco inmechtlatzacuiltis. In-teicneltique inBetsaida ehuani, pampa ax innechneltocaque quema nijchijqui huejhueyi chicahual nescayotl imoixtla. Intla nopa tlacame tlen huejca-jquiya itztoyaj ipan altepetini Tiro huan Sidón quiitztosquíaj tlen nijchijqui imoixtla, moyolcueptosquíaj nimantzi, huan nochi tlacame quimajtosquíaj.

¹⁴ Huajca quema Toteco tetajtolsencahuas, más chicahuac inmechtlatzacuiltis que nopa ax cuajcualme tlen itztoyaj ipan Tiro huan Sidón huejca-jquiya.

¹⁵ Imojuanti inCapernaum ehuani inmohueyimatij huan inmoilhuíaj in-motlalanase hasta elhuicac, pero ax neli. Intemose hasta mictla pampa ax inmoypatlatoque.”

¹⁶ Huan Jesús sampa quinilhui imomachtijcahua: “Tlacame tlen quicaquise imotlajtol ica cuali, cuali nechtlacaquilise, huan tlen inmechhuejcamajcahuase, nojquiya nechhuejcamajcahuase huan quihuejcamajcahuase yajaya tlen nechtitlantoc.”

Mocuepque nopa setenta

¹⁷ Huan teipa nopa setenta tlen Jesús quintitlantoya mocuepque ica paquilistli huan quilhuijque:

—Toteco, hasta iajacahua Axcualtlacatl techneltoquilijque quema tiquin-nahuatijque ipan motoca^{10:17}.

¹⁸ Huan Jesús quinilhui:

—Quena, niquitac Axcualtlacatl huetzqui tlen elhuicac queja quema huetzi se tlixochitl quema tlapetlani.

¹⁹ Xiquitaca, nimechmacatoc tequihuejcayotl para ipan inmoquejquet-zase ipan cohuame huan colome, huan para inquitlanise nochi ichicahualis Axcualtlacatl, huan ax tleno huelis inmechchiuilise.

²⁰ Pero amo xipaquica miyac pampa ajacame inmechchiuilíaj imotlajtol. Más xipaquica pampa ya ijcuilijtoc imotoca ipan iama Toteco nepa elhuicac.

Jesús quipaquilismacac Toteco

(Mt. 11:25-27; 13:16-17)

²¹ Huan ipan nopa tlalochtli Itonal Toteco quimacac Jesús miyac paquilistli huan Jesús quilhui ITata: “Nimitzpaquilismaca, Papá, ta tiToteco Dios tlen titlanahuatia ipan elhuicac huan tlaltepectli. Ta Tijlatijtoc motlalnamiquilis para ma amo quimachilica tlacame tlen mohueyimatij huan tlen moilhuíaj tlnamiquij. Pero ama tiquinnextilía motlalnamiquilis tlacame tlen moic-nonequij queja coneme moixtla. Quena, Papá, queja nopa tijchijqui pampa queja nopa mopaquilis.”

²² Huan Jesús quinilhui nopa tlacame: “Notata nechmacatoc tequihuejcayotl ica nochi tlamantli. Axaca cuali nechixmati na tlen nilcone Toteco, san Notata, quena, cuali nechixmati. Huan axaca cuali quixxmati noTata, san na nilcone huan ajqueya nijnequi nijnextilis ajqueya ya.”

²³ Huan teipa moicancueppgui Jesús huan quintlachili imomachtijcagua huan iyoca quinilhui: “Xijpiyaca miyac paquillistli para inquitaj tlaque nijchihua queja ama inquitaj.

²⁴ Nimechilhuía, miyac tiocamalohuani huan tlanahuatiani tlen huejcajqüiya itztöyaj quinequiyaya quuitase tlen ama inquitaj, pero ax quitaque. Inijuanti quinequiyayaj quicaquise tlen ama iniquicaquij, pero ax huelque.”

Nopa cuali Samaría ejquetl

²⁵ Huan se tlamachtijquetl tlen itlanahuatilhua Moisés moquetzqui para quimasiltis Jesús ica itlajtol huan quitlajtlani:

—Tlamachtijquetl, ¿tlaque monequi nijchihuas para nijselis nopa yolistli yancuic tlen ax quema tlamis?

²⁶ Huan Jesús quihlhuí:

—¿Tlaque ijcuilijtoc ipan itlanahuatilhua Moisés? ¿Quejatza tijmachilía ta?

²⁷ Huan yajaya quinanquili:

—Xiquicneli Toteco Dios ica nochi moyolo, huan ica nochi moyoltzi, huan ica nochi mochichualis, huan ica nochi motlalnamiqulis. Huan xiquicneli sequinoc queja timoicnelía.

²⁸ Huan Jesús quihlhuí:

—Cuali tinechnanquiliytoc. Huajca xijchihua nochi ya ni huan tiitztos.

²⁹ Pero nopa tlatatl quinequiyaya monextis cuali iniixtla nopa tlacame, huajca quitlajtlani Jesús:

—¿Ajqueya inijuanti ne sequinoc tlen monequi niquinicnelis queja nimoicnelía?

³⁰ Huan Jesús quinanquili:

—Se tlatatl quisqui altepetl Jerusalén huan temoyaya ipan nopa tlaixtemolis tlen ajsi altepetl Jericó. Huan tlaixtequini quipantijque, huan quiquixtilijque iyoyo huan nochi tlen quipixqui. Huan teipa quihuitejque huan quicajtejque queja mictoc.

³¹ Huan panoc se totajtzi ipan ojtli huan quuitac nopa tlatatl huilantoc, pero quitlalcahui huan ax quichihuili cuenta.

³² Huan nojqüiya hualajqui se levita tlen tlapalehui ipan israelita tiopamitl. Huan yajaya ajsico campa huilantoya huan quuitac, pero nojqüiya san quipanoc huan ax quichihuili cuenta.

³³ Pero hualayaya ipan ojtli se Samaría ejquetl^{10:33}, huan ajsico nopona huan quema quuitac nopa tlatatl huilantoc, quitlasojtlac.

³⁴ Quinechcahuito huan quipajpaquili campa cocojtoya ica xocomeca atl, huan teipa quitequili aceitè. Huan quipijqui ica se yoyomitl. Huan quitlejcolti ipan iburro huan quihuicac ipan se calí campa cochij paxalohuani huan quimocuitlahui.

³⁵ Huan itonilijcapi quiquixti tomi para ome tonati tequitl, huan quimacac nopa tlatatl tlen quimocuitlahuía ajsini huan quihlhuí: ‘Xijmocuitlahui ni cocoxquetl huan intla tijyaltis más tomi para tijmocuitlahuis, huajca quema nimocuepas, nimitztlahtlahuis.’

Huajca Jesús quitlajtlani nopa tlamachtijquetl tlen itlanahuatilhua Moisés:

³⁶ —¿Catlía tlen ni eyi tlacame tlen hualajque ipan ojtli quicneli tlen huilantoya queja moicnelía?

³⁷ Huan nopa tlamachtijquetl tlen itlanahuatilhua Moisés quijito:

—Yajaya tlen quitlasojtlac.

Huan Jesús quihlhuí:

—Quena, nelía. Xiya ta huan queja nopa nojquiya xijchihua.

Jesús ipan ichaj Marta huan María

³⁸ Teipa Jesús yajqui ipan ojtlí hasta se rancho, huan se sihuatl itoca eliyaya Marta quiseli ipan ichaj ica yejyectzi.

³⁹ Yajaya quipixtoya se iicni tlen itoca María tlen mosehuico iicxitla Jesús huan quitlacaquiliyaya itlajtol.

⁴⁰ Huan Marta quipixtoya miyac tequitl pampa quinequiyaya quisencahuas miyac tlacualistli para Jesús. Marta quinechcahuico huan quihui:

—Toteco, ¿ax tiquita noicni nechcajtejtoc para noselti ma nijsencahua nochi tlen tijcuase? Xiquihui ma nechpalehuiqui.

⁴¹ Pero Tohueyiteco Jesús quinanquili:

—Marta, Marta, timocuesohua huan timocuatotonía ica miyac tlamantli tlen tijchihua,

⁴² pero san se tlamantli achi más ipati. María quitlapejpenijtoc para quicaquis notlajtol, huan nopa achi cuali, huan axaca huelis quiquixtilis.

11

*Jesús techilhui quejatza ma timomaijtoca
(Mt. 6:9-15; 7:7-11)*

¹ Se tonal Jesús moiyoacaxixti huan momaijto campá momatqui yohui huan quema tlanqui, se imomachtijca quinechcahuico huan quihui:

—Tohueyiteco, xitechmacti quejatza ma timomaijtoca queja Juan quimachtí imomachtijcahua.

² Huan Jesús quihui:

—Quema inmomaijtose ica Toteco Dios, xiquilhuica:

Toteco Totata, ta tlen tiitztoc nepa elhuicac.

Nochi tlacame ma mitzhueyichihuaca^{11:2}.

Xihuala xitlanahuatiqui nicani.

Ma nochi tlacame quichihuaca tlen ta tijnequi nicani ipan ni tlaltepectli, queja nochi quichihuaj mopaquilis nepa elhuicac.

³ Xitechmaca nopa tlacualistli tlen monequi mojmostla.

⁴ Huan xitechtlapojpolhui totlajtlacolhua,

queja nojquiya tiquintlapojpolhuiá tlen techixpanoj.

Axaca xijcahuili ma techyoltilanas para titlajtlacolchihuase.

Xitechmanahui ica nochi tlen ax cuali.

⁵ Huan Jesús quihui nojquiya:

—Ximoilhuica intla tlajco yohual se tlen imojuanti yas ichaj se imo-
huampo huan quihui: 'Nohuampo, xinechtlanejti se ome pantzi,

⁶ pampa se nohuampo ajsico huan huejca huala, huan ax tleno nijpiya para nijmacas.'

⁷ Huan huelis mohuampo mitznanguilis nicaltzajtoca huan mitzilhuis: 'Amo xinechcuatotoni. Ya nimocaltzactoc, huan nocone-
hua ya motectoque nohuaya ipan tlapechtli. Ax hueli nimehuas para nimitzmacas tlen tijnequi.'

⁸ Nimechilhuiá, huelis yajaya ax mehuas para mitzmacas tlen tijlajtlanía pampa tihuampo, pero intla ax tijcahua tijlajtlanía tlen tijnequi, yajaya mehuas huan mitzmacas nochi tlen tijlajtlanía san pampa ayoc quinequis xijcuatotoni más.

⁹ Huajca nimechilhuía, xijtlajtlanica Toteco para tlen inmechpolohua huan yajaya inmechmacas. Xijtemoca tlen inmechpolohua huan inquitpan-tise. Xijnotzaca Toteco huan yajaya inmechcaltlapos.

¹⁰ Pampa nochí tlen tlajtlani, quiselíaj. Huan nochí tlen quitemohuaj tlen quinpolohua, quipantíaj. Huan nochí tlen quinotzaj Toteco, yajaya quincaltlapohua huan quinmaca tlen quitlajtlani.

¹¹ “Huan imojuanti tlen inquinpiyaj imocone-hua, intla se mocone mitzt-lajtlanis se pantzi para quicuas, ax tijmacas se tetl. Huan intla mocone mitztlajtlanis se michi para quicuas, ax tijmacas se cohuatl.

¹² Huan intla mocone mitztlajtlanis se tejquistli, ax tijmacas se colotl ma quicua.

¹³ Pampa yonque intlajtlacolchihuani, inquinmatij inquinmacase imocone-hua tlen cuali. Huajca achi más Totata tlen itztoc elhuicac quimati quin-macas iconehua tlen cuali. Huan yajaya quinmacas Toteco Itonal nochí tlen quitlajtlanise.”

Moilhuique para Jesús quipixqui se ajacatl

(Mt. 12:22-30; Mr. 3:19-27)

¹⁴ Huan Jesús quiquixti se iajaca Axcualtlacatl ipan se tlacatl tlen quichij-toyaj ma nonotiya. Huan quisqui nopa ajacatl, huan nopa tlacatl camatqui huan nochí nopa tlacame quisentlachilijque.

¹⁵ Pero sequin injuanti quijtojqe: “Axcualtlacatl,^{11:15} yajaya tlen quinyacana nochí ajacame quimaca chicahualistli ni Jesús para ma quin-quixti ajacame.”

¹⁶ Huan sequinoc tlacame quinequiyayaj quieyeyecose Jesús huan quit-lajtlaniyayaj ma quichihua se tlanescayotl tlen huala elhuicac para ma quinnextili ichicahualis.

¹⁷ Huan Jesús quimatqui inintlalnamiquilis huan quinilhui: “Intla tlacame ipan se tlali motlajcoxelohuaj, huajca ax hueli huejcahuas inintlal. Intla tlacame ipan se cali motlajcoxelohuaj, ax hueli itztose san sejco.

¹⁸ Huan intla Axcualtlacatl motehuís ica ajacame tlen iaxcahua, ¿quejatza huelis huejcahuas itlanahuatil? Inquijtohuaj niquinquixtía ajacame ica chicahualistli tlen Axcualtlacatl nechmaca.

¹⁹ Pero intla niquinquixtisquía ajacame ica ichicahualis, huajca ¿ica ajqueya ichicahualis quinquixtíaj ajacame nopa tlacame tlen inmechto-quilíaj? Injuanti nojquiya inmechilhuise para se huihuiyotl tlen inmoil-huíaj.

²⁰ Pero xijmachilica, intla yajaya Toteco Dios tlen nechmaca ichicahualis para niquinquixtis ajacame, huajca Toteco tlen tlanahuatía ipan ininyolo tlacame ya ajsico imohuaya.

²¹ “Intla se tlacatl tlen tetixtoc queja Axcualtlacatl quipiya tepostli huan cuali quimocuitlahuía ichaj, huajca nochí tlen quipiya eltoc temachti imaco pampa axaca huelis quitlacuijcúlis.

²² Pero intla hualasquía seyc queja na tlen más tetixtoc que ya huan quitlanis. Huajca quena, huelis quicúlis nochí itepos ipan tlen motemachía, huan huelis quihuicas nochí tlen quipixtoya huan quixelos ica sequinoc.

²³ “Tlen ax quinequi nechpalehuis, yajaya nocualancaitacahua. Huan se tlen ax quinsentilía tlacame campa na, quinsemana.

Ajacame huelis mocuepase

(Mt. 12:43-45)

²⁴ “Quema quisa se ajacatl ipan se tlacatl, nemi ipan huactoc tlali quite-mojtinemi campa mosehuis, huan intla ax tleno quipantis, moilhuis: ‘Ni-mocuepas nochaj ipan nopa tlacatl campa niitztoya.’

²⁵ Huan quema mocuepas, quipantis iyolo nopa tlacatl eltos queja se cali tlen tlaxpantli huan tlen quipiya nochi cuali tlacualtlalili.

²⁶ Huajca nopa ajacatl yas huan quinhucas chicome ajacame tlen más fiero que ya huan nochi nopa ajacame itztotij ipan nopa tlacatl. Huan nopa tlacatl mocahuas más fiero que achtohuiya.”

Ajqueya quipantía tlen cuali

²⁷ Huan quema Jesús tlamachtiyaya ya ni, camatqui se sihuatl tlen itztoya ica nopa miyac tlacame, huan chichahuac quijito:

—Cuali quipanti nopa sihuatl tlen mitztlacatilti huan mitzchichiti.

²⁸ Pero Jesús quinanquili:

—Más cuali quipantíaj nopa tlacame tlen quicaquij itlajtol Toteco huan quineltoquilíaj.

Ax cuajcualme quinejque se tlanescayotl

(Mt. 12:38-42; Mr. 8:12)

²⁹ Huan nopa tlacame pejque momiyaquilíaj huan Jesús quinihui:

—Intlacame tlen ama initztoque ax incuajcualme. Inquinequij ma nimechchiuili se tlanescayotl para ma nimechnextili ajqueya na. Pero ax nijchihuas. San Jonás eltoc queja se tlanescayotl para imojuanti.

³⁰ Pampa queja Jonás eltoya se tlanescayotl para tlacame ipan altepetl Nínive huejcaquiya, na tlen niMocuepqui Tlacatl nielis se tlanescayotl para intlacame tlen ama initztoque.

³¹ Ipan nopa tonal quema Toteco tetlajtolsencahuas, nopa sihua tlanahuatijquetl tlen Sur^{11:31} moyolcuis huan inmechteilhuis tlen ama initztoque. Yajaya hualajqui tlahuél huejca quema itztoya ipan tlaltepectli pampa quinejqui quicaquis itlalnamiqulis Tlanahuatijquetl Salomón. Pero na más nihueyi que Salomón huan ax innechchiuiliíaj cuenta.

³² Huan quema Toteco tetlajtolsencahuas, tlacame tlen huejcaquiya itztoyaj ipan altepetl Nínive moyolcuise huan inmechtlateilhuise, pampa ini-juanti moyolcuepque quema Jonás quincamahui itlajtol Toteco, pero na más nihueyi que Jonás huan ax innechcaquij.

Nopa tlahuili ipan totlacayo

(Mt. 5:15; 6:22-23)

³³ “Axaca quitlatía se tlahuili huan quitlalía campa ax nesi. Axaca quitlalis cajontzala. Intla se tlacatl quitlatía se tlahuili, quitlalía ipan se tlahuili quetzali para nochi tlen calaquiise ma quiitaca.

³⁴ Moixtiyol eltoc queja itlahuili motlacayo. Intla cuali moixtiyol, hueli tiquita tlen tijchihua. Pero intla ax cuali moixtiyol, tiitztoc queja se tlen tzactoc iyolo. Ax hueli tijmachilía notlajtol huan motlalnamiqulis mocahua ipan tzintlayohuilotl.

³⁵ Huajca ximotlachili tlen tijchihua ica nopa tlahuili tlen tijpiya pampa tijcactoc tlen melahuac. Xijcahua ma mitzyolpatla para ax timocuepas ipan tzintlayohuilotl.

³⁶ Pero intla nelía senquistoc tijselía notlajtol, huajca nochi motlacayo huan motlalnamiqulis quipiyas tlahuili huan ax oncas tzintlayohuilotl

mopan ta. Quena, elis queja se tlahuili tlen mitztlahuilijtos ipan motlalanamiquilis.”

Jesús quinteilhui fariseos

(Mt. 23:1-36; Mr. 12:38-40; Lc. 20:45-47)

³⁷ Huan quema Jesús tlanqui tlamachtía, itztoya nopona se fariseo tlen quinotzqui ma yohui tlacuati ichaj. Huan Jesús yajqui huan mosehui campa mesa.

³⁸ Huan nopa fariseo quisentlachili quema Jesús ax momajtequi miyac huela queja quiijtoque itlanahuatilhua Moisés ma quichihuaca tlacame.

³⁹ Pero Tohueyiteco quiihlui:

—Infariseos inquipajpacaj imotlacayo, pero imoyolo ax inquipajpacaj. Ipan imoyolo san inmoilhuiaj quejatza intlaxtequise huan tlen ax cuali hueli inquichihuase.

⁴⁰ ¡Inhuilhuitique! Toteco quichijqui imotlacayo, pero nojquiya quichijqui imoyolo.

⁴¹ Xijchijtinemica tlen cuali ica nochi imoyolo huan imoyolo elis senquistoc tlapajpactic.

⁴² “¡Inteicneltique infariseos! Toteco tlahuel inmechtlatzacuiltis. Inquimacaj Toteco majtactli por ciento tlen nochi tlen inquipiyaj hasta nopa alojhueno huan ruda huan nochi xihuitini tlen más pilsiltzi ipan imoxochimil, pero ax inquichihuaj tlen xitlahuac huan ax inquichihuiliaj cuenta quejatza Toteco quinicnelia tlacame. Ni tlamantli achi más ipati iixtla Toteco. Huajca monequi xijchihuaca tlen más ipati huan nojquiya amo xijcahuaca xijmacaca Toteco se majtactli por ciento.

⁴³ “¡Inteicneltique infariseos! Toteco tlahuel inmechtlatzacuiltis. Inmechpactia inmosehuise campa cuali siyaj campa onca más tlatlepanitacayotl ipan tiopamitl. Inmechpactia para tlacame ma inmechtlajpaloca ica cuali ipan tianquis.

⁴⁴ “¡Inteicneltique infariseos huan intlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés! Toteco tlahuel inmechtlatzacuiltis. Initztoque queja nopa mijca tlacoyoctini tlen ax nesi intla mijca campo santo, huan yeca tlacame nemij ipani huan ax quimatij intla ipan moquejquetzaj.”

⁴⁵ Huan se tlatatl tlen tlamachtia tlen quiijtosnequi itlanahuatilhua Moisés quiihlui Jesús:

—Tlamachtijquetl, quema tiquinteilhuia fariseos, nojquiya titechteilhua tojuanti tlen titlamachtiaj tlen quiijtosnequi itlanahuatil Moisés.

⁴⁶ Huan Jesús quinanquili:

—Nojquiya inteicneltique tlen intlamachtiaj itlanahuatilhua Moisés. Toteco tlahuel inmechtlatzacuiltis. Axaca huelis quitoquilis nochi tlanahuatili tlen inquiijtouhaj monequi quitoquilise. Eltoc queja inquinmamaltiaj tlacame tlen etic, pero ax inquinequij inquinpalehuise ica niyon se imomacpil.

⁴⁷ “¡Inteicneltique! Toteco tlahuel inmechtlatzacuiltis. Inquinchihuiliaj panteones itiocamanalojcahua Toteco para sequinoc ma moilhuica inquintlepanitaj, pero imotatahua quinmictijque,

⁴⁸ huan inpaquij ica tlen quichijque. Quena, imohuejcapan tatahua quinmictijque huan ama inquinchihuiliaj ininpanteón.

⁴⁹ “Yeca Toteco tlen quipiya nochi tlanamiquistli huejcajquiya quiijto tlen imojuanti: ‘Niquintitlanilis notiocamanalojcahua huan notlayolmela-jcahua. Huan sequin quinmictise huan sequinoc quintlaijiyohuiltise.’

⁵⁰ Huan yeca Toteco inmechita intlacame tlen ama initztoque huan quijto-hua para iniquiucacaj tlajtlacoli ipampa inieso nochi nopa tiocamanalohuani tlen tlacame quinnictijque hasta quema pejqui tlattepectli.

⁵¹ Quena, imojuanti san sejco iniquiucacaj tlajtlacoli para nochi tlen mijque hasta quema mijqui Abel huan hasta amanoc quema tlacame quinnictijque Zacarías tlatlajco tlen nopa tlaixpamitl huan nopa hueyi tiopa. Nochi ni tlajtlacoli iniquiucacaj tlen ama initztoque.

⁵² “¡Inteicneltique intlamachtiani tlen itlanahuatilhua Moisés! Toteco tlahuel inmechtlatzacuiltis. Inquintzacuiliáj tlen quinequij quimatise itlalnamiqulis Toteco. Ax inquimachilíaj itlalnamiqulis huan ax inquinc-ahuilíaj ma quimachilica sequinoc tlen quinequij quimachilise.”

⁵³ Huan quema Jesús tlanqui quijto ya ni, nopa fariseos huan tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés tlahuel cualanque ihuaya huan pejque quitlajtlaníaj miyac tlamantli.

⁵⁴ Quitemoliyayaj ma quijto se tlenijqui tlen ica huelis quiteilhuise.

12

Ma ax tijpiyaca ome toxayac

(Mt. 10:26-27)

¹ Quema Jesús quijtohuayaya nochi ni tlajtoli, mosentilijtoyaj miyac miles tlacame huan tlahuel mocuatetzopayayaj. Huan Jesús quincamahui imo-machtijcagua iniixtla nopa miyac tlacame huan quinnilhui: “Ximotlachilica para ax inquiselise inintlasonejcayo fariseos pampa inijuanti quipiyaj ome ininxayac huan huelis inmechchiuilise nojquiya xijpiyaca ome imoxayac.

² Nochi tlen tlacame quichihua jxtacatzí ama, teipa monextis. Huan nochi tlen ama ax nesi, teipa nochi quimatise.

³ Huan nochi tlen inquijtojtoque quema tlayohua, nochi quicaquise tonaya. Huan tlen ixtacatzí inmoilhuijtoque ipan imocalijtic, teipa tlacame moquetzase huejcapa huan chichahuac quijjtose.

Amo xiquinimacasica tlacame

(Mt. 10:26-31)

⁴ “Nohuampoyohua ya ni nimechilhúa. Amo xiquinimacasica tlacame. Inijuanti san hueli inmechmictise, pero ax tleno más hueli inmechchiuilise.

⁵ Pero nimechilhuis ajqueya monequi xiquimacasica. Xiquimacasica Toteco, pampa yajaya huelis inmechmictis huan nojquiya quipiya tequihue-jcayotl para quititlanis imoalma nepa mictla. Quena, nimechilhúa, yajaya tlen monequi inquimacasise.

⁶ “Yonque quinnamacaj macuili piltototzitzi para ome centavos, Toteco ax quiliacahua niyon se tlen inijuanti.

⁷ Huan ica imojuanti, miyac más Toteco inmechmocuitlahúa hasta quimati quesqui imotzoncal inquipiyaj. Huajca amo ximomajmatica. Achi más imopati iixtla Toteco que miyac totome.

Ajqueya iaxcahua Jesucristo

(Mt. 10:32-33; 12:32; 10:19-20)

⁸ “Huan nimechilhúa, nochi tlacame tlen nechneltocaj huan tepohuilíaj para nechneltocaj, na tlen niMocuepqui Tlacatl, niquinilhuis ielhuicac ejc-ahua Toteco para inijuanti noaxcahua.

⁹ Pero itla se teilhuía para ax nechneltoca, huajca na nojquiya niquinil-huis ielhuicac ejcahua Toteco para yajaya ax noaxca.

¹⁰ “Intla se nechtlaijilhuía na tlen niMocuepqui Tlacatl ica tlen ax cuali, Toteco huelis quitlapojpolhuis. Pero intla se quitlaijilhuis Itonal Toteco, ax quema oncas tlapojpolhuili.

¹¹ “Huan quema tlacame inmechhuicase iniixtla tlayacanani ipan toisraelita tiopa huan iniixtla sequinoc tlanahuatani huan tequihuejme, amo ximocuesoca tlaque iniquiijtose huan quejatza inmomanahuise,

¹² pampa Itonal Toteco inmechnextilis ipan nopa tlalochtli tlaque mon-equi iniquiijtose.”

Mahuilili tlen moricojchihuas

¹³ Huan se tlen nopa miyac tlacame quihlhui Jesús:

—Tlamachtijquetl, xiquihlhui noicni ma nechmaca tlen nechtocarohua tlen totata techcahuilijtejtoc.

¹⁴ Huan Jesús quihlhui:

—Tate, axaca nechtequimacatoc para ma nieli imojuez huan ma nijtlaj-coxelos tlen inquipiyaj.

¹⁵ Huan teipa Jesús quinilhui nopa miyac tlacame:

—Xijpiyaca cuidado para amo xijnequica nochi tlamantli tlen onca, pampa axaca quipantis yolistli tlen yancuic pampa quipiya miyac tlamantli para iaxca.

¹⁶ Huan Jesús quinilhui se huicaltili: “Imil se tlacatl tlen tominpixqui nelnelía temacac miyac itlajca.

¹⁷ Huan nopa tlacatl moilhui: ‘¿Tlaque nijchihuas? Ax nijpiya más cuescon-tini para ipan nicajcocuis ni pixquistli.’

¹⁸ Huan teipa quijto: ‘Nijmajtojca tlaque nijchihuas. Nijxolehuas nocuesconhua huan nepa nijchihuas tlen más hueyi huan ipan nicajcocuis nochi ni pixquistli huan nochi tlen nijpiya.’

¹⁹ Huan teipa nimoyolilhuis: ‘Nijpiya miyac tomi huan tlacualistli tlen nechaxilis para miyac xihuitl, huajca san nimosehuis, huan nitlacuas huan nitlais queja nijnequis huan nitlamahuisos.’ Quej nopa moilhuiyaya nopa tlacatl tlen tominpixqui.

²⁰ Pero Toteco Dios quihlhui: ‘Tlacatl ta tihuihuitic. Ama ni yohuali timiquis, huan ¿ajqueya quiselis nochi tlen timoajcociuilijtoc?’

²¹ Queja nopa eltoc ica tlacame tlen quiajcociuj miyac tlamantli para ini-axca ipan ni tlaltepectli, pero ax quipiyaj ininricojo nozona iixtla Toteco.”

Toteco quinmocuitlahuía iconehua

(Mt. 6:25-34)

²² Huan Jesús quinilhui imomachtijcahua: “Yeca nimechilhúia, amo ximocuesoca ica tlen inpanose. Amo ximocuesoca tlen iniquicase huan iniquise huan ica tlaque inmooyontise.

²³ Toteco inmechmacatoc yolistli huan ya nopa más ipati huan inmech-macas tlacualistli nojquiya. Yajaya inmechmacatoc imotlacayo tlen más ipati huan inmechmacas nojquiya tlen ica inmooyontise.

²⁴ Xiquintlachilica totome. Ax momiltíaj, huan ax pixcaj huan ax quipiyaj inincuesconhua para ipan quiajcociuse inintlacualis, pero Toteco quintla-maca. Huan Toteco nojquiya inmechtlamacas pampa más imopati iixtla que totome.

²⁵ San tlapic para inmotequipachohuaj. Intla inmocuesohuaj pampa ax inhuejcapantique, ¿huelis inmoescaltise seyoc ome mistitl san pampa miyac inmocuesohuaj? Ax inhuelij.

²⁶ Huan intla ax inhuelij inquichihuaj se tlamantli pilsiltzi, ¿para tlen inmocuesohuaj ica sequinoc tlamantli?

²⁷ “Xijtlachilica nopa xochitl tlen moscaltiaj campa hueli. Ax tequitij huan ax tlajtzomaj, pero nimechilhuia, nopa hueyi Tlanahuatijquetl Salomón ica nochi iricojoyo ax quipixqui iyejca que se xochitl.

²⁸ Toteco quinmacatoc xochitl iniyejca yonque san yoltoque se tlalochtli, huan tonilia pilintoc huan tlacame quitlatise. Huan miyac más Toteco inmechyoyontis yonque quentzi inquineltoaj.

²⁹ Huajca amo ximocuesojtinemica tlaque inquicuase huan tlaque inquise,

³⁰ pampa queja nopa motequipachohuaj tlacame tlen ax quiixmatij Toteco, pero Toteco imoTata quimati monequi nochi ni tlamantli para ica inmoapanoltise.

³¹ Achtohui xijtemoca para incalaquise ipan itlanahuatilis Toteco huan yajaya no inmechmacas nochi ni tlamantli tlen monequi para inpanose.

Tlen ipati nepa elhuicac
(Mt. 6:19-21)

³² “Amo ximomajmatica yonque ax inmiyaqui tlen innoaxcagua, pampa ica paquillistli Toteco inmechcalaquis campa yajaya tlanahuatia.

³³ Huajca xijnamacaca tlen imoaxca huan xiquinmajmacaca teicneltzitzi para inquiajocuisse tlen ipati nepa elhuicac. Tlen inquiajocuisse nepa ax ijtlacahuis huan ax quicuase cuatzipime, niyon tlaxtequini ax huelis quihuicase.

³⁴ Huan intla inquimatij tlen yejyectzi inmechchiya ipan elhuicac, huajca ipan imoyolo inquinequise initztose nepa.

Ximocualtlalijtoca

³⁵ “Ximocualtlalijtoca huan xijpixtoca imotlahuilhua tlatlatoque para quema nihualas yonque niajsis tonaya o tlayohua.

³⁶ Xiitztoa queja tlatequipanohuani tlen quichiyaj ininteco ma mocuepa tlen itlacualis tlen nenamictli. Inijuanti ax cochij para huelis quicaltlapose nimantzi quema yajaya ajsis huan quinnotzas. Huan queja nopa nijnequi ximocualtlalijtoca huan xitlachixtoca para quema nihualas.

³⁷ Cuali quipantise nopa tlatequipanohuani tlen tlachixtoque quema mocuepas ininteco. Nelía nimechilhuia, ininteco moyoyontis queja se tlatequipanojquetl huan quinsehuis campa mesa huan quintlamacas.

³⁸ Huan yonque ininteco mocuepas tlajcoyohual o tlanestihuala, nopa tlatequipanohuani tlachixtoque, cuali inijuanti quipantise.

³⁹ Inquimatij intla se tlatatl quimatisquía ipan tlaque hora ajsisquía se tlaxtejquetl, huajca tlachixtosquía huan ax quicahuilisquía ma calaqui para tlaxtequis ipan ichaj.

⁴⁰ Huajca imojuanti nojquiya ximocualtlalijtoca pampa na tlen ni-Mocuepqui Tlatatl nimocuepas ipan se hora quema ax innechchiyaj.”

Nopa tlatequipanojquetl tlen temachtli
(Mt. 24:45-51)

⁴¹ Huan Pedro quitlajtlani Jesús:

—Tohueyiteco, ¿titechilhujtoc ni huicaltli para tojuanti timomomachtijc-ahua ma timitzchiyaca o para nochi ni tlacame nojquiya ma mitzchiyaca?

⁴² Huan Tohueyiteco quilhui: “Nicamati tlen aqui hueli tlayacanca tequipanojquetl tlen temachtli huan tlanamiqui tlen se tecojtli quitlalis para quinmocuitlahuis itequipanojchagua huan mojmostal quintlamacas tlen itztoque ipan ichaj.

⁴³ Cuali quipantis nopa tlatequipanojquetl intla quema iteco mocuepas, quipantis ya quitlamichijtoc nochi tlen quihui.

⁴⁴ Nimechilhúa iteco quitequitlalis ma quimocuitlahuis hasta nochi tlen iaxca.

⁴⁵ Pero intla se tlayacanquetl quijtohua: 'Noteco huejcahuas.' Huan intla pehuas quinhuitequis nopa sequinoc tlatequipanohuani, huan pehuas nellacuas, huan nellais huan ihuintis,

⁴⁶ huajca iteco nimantzi mocuepas ipan se tonal quema nopa tlayacanca tlatequipanojquetl ax quichiya huan ipan se hora quema ax quimati. Huan nopa tecojtl chicahuac quitlatzacuiltis itlayacanca tequipanojca huan quiquixtis huan quitlalis campa quinamiqui para injuanti tlen ax tlanelto-caj.

⁴⁷ "Huan se tlayacanca tlatequipanojquetl tlen quimatqui tlen iteco quinequiyaya huan ax mocualtlali huan ax quineltoac, huajca iteco quihuitequi nelchicahuac.

⁴⁸ Pero seyoc tlatequipanojquetl tlen ax quimatqui tlen iteco quinequiyaya, huan quichijqui tlen ax cuali, huajca quiselis se tlatzacuiltistli tlen ax más hueyi. Pampa nochi tlen Toteco miyac quintlamajmaca, quintlajtlanía ma quichihuaca miyac tlen cuali. Huan intla Toteco quicahua miyac tequitl imaco se itequipanojca, miyac tequitl monequi quichihuas.

Jesús quinxejxelohua tlacame
(Mt. 10:34-36)

⁴⁹ "Nihualajtoc ipan ni tlaltepactli para nijlemenaltis se tlitl. Huan nijnequ-uisquía ma ajsiya nopa tonal.

⁵⁰ Nijpiya se tlaijiyohuistli tlen monequi nijxicos huan nitlajjiyohuis hasta panos.

⁵¹ Amo ximoilhuica nihualajtoc para ma onca tlasehuistli ipan ni tlaltepactli. ¡Axtle! Nopampa, moxelo se tlacame.

⁵² Para ama huan teipa campa itztoque macuilme tlacame ipan se cali, moxelo se. Eyi mocualanise ica nopa ome, huan nopa ome ica nopa eyi.

⁵³ Moxelo se tetatme ica inintelpocahua huan tename ica iniichpocahua. Yeyojme moxelo se ininhuaya iniyejnahua huan yenajme ica iniyejojhua."

Tlanescayotl tlen ni tonali
(Mt. 16:1-4; Mr. 8:11-13)

⁵⁴ Huan Jesús nojquiya quinilhui nopa miyac tlacame: "Quema inquitaj se mixtli tlen tlejcos campa femo tonati, nimantzi inquitajtohuaj: 'Tlaahuetzis', huan queja nopa pano.

⁵⁵ Huan quema inquitajchilaj huala se ajacatl tlen sur, inquitajtohuaj: 'Nelía tlatotoniyas ama.' Huan queja nopa eli.

⁵⁶ Imojuanti inquitaj ome imoxayac. Inquitaj tlen quijtosnequi tlen nesi ipan tlaltepactli huan elhuicactli, pero ax inquitajchilaj tlen pano ipan ni tonali ica ni tlanescayotl tlen nijchihua.

Ximoseselti ica mocualancaitaca
(Mt. 5:25-26)

⁵⁷ "Huan, ¿para tlen ax inmomacaj cuenta para monequi inquitajhuase tlen xitlahuac?

⁵⁸ Quema mocualancaitaca mitzteilhúa ica se juez huan noja initztoque ipan ojtl para inajsitij, achi cuali xijcamahui para inquisencahuase nopa tlamantli san imojuanti. Pampa intla axtle, yajaya mitzhuicas iixtla juez

huan nopa juez mitztemactilis ica policías, huan nopa policías mitztlatlise ipan tlatzactli.

⁵⁹ Huan intla queja nopa panos, ax tiquisas hasta titlaxtlahuas nochí tlen monequi.”

13

Monequi tlacame moyolcuepase

¹ Sequin tlacame tlen itztotaj nopona ipan nopa tonal quilhuique Jesús para Pilato quinmictijtoya sequin Galilea ehuaní quema nopa Galilea ehuaní quinmictiyaj tlapiyalime para tlacajcualistli. Huan yeca inieso momanelo ica inieso nopa tlacajcualistli.

² Huan Jesús quinnanquili: “¿Inmoilhúaj nopa Galilea ehuaní quipixtoyaj más tlajtlacoli que sequinoc Galilea ehuaní pampa quej nopa ininpantic?”

³ Nimechilhúa, axtle. Ax más tlajtlacoli quipixtoyaj, huan inmopolose nojquiya intla ax inmoyolcuepaj.

⁴ Huan quema nopa huejcapantic cali ipan Siloé huetzqui ipan dieciocho tlacame huan injuanti mijque, huelis inmoilhúaj injuanti quipixtoyaj más tlajtlacoli que nochí sequinoc ipan altepetl Jerusalén.

⁵ Nimechilhúa, axtle. Ax más tlajtlacoli quipixtoyaj que sequinoc, huan nochí imojuanti nojquiya inmopolose, intla ax inmoyolcuepaj.”

Se cuahuatl tlen ax temacac itlajca

⁶ Huan Jesús pejqui quinilhúa ní huicaltli: “Se tlacatl quipixtoya se higuera cuahuatl tlen quitojqui ipan ixomeca mil. Huan se tonal quite-moco itlajca, pero ax tleno quipixqui.”

⁷ Huan quilhui tlen quimocuitlahúa ixomeca mil: ‘Quipixtojca eyi xihuatl nijhualtemohua higos ipan ní cuahuatl, huan niyon se ax quipiya, huajca xijzontequi pampa san tlapic ícatoc.’

⁸ Huan tlen quimocuitlahuiyaya ixomeca mil quinnanquili: ‘Noteco, xijcahua para ní xihuatl huan nijtzinxahuas huan nijtlalilis yamanic tlali,’

⁹ huan intla quipiyas itlajca ipan se xihuatl, cualtitoc, huan intla axtle, huajca quena, tijzontequise.’ ”

Jesús quichicajqui se sihuatl tlen cuitlapantomotztic

¹⁰ Huan Jesús tlamachtiyaya ipan se israelita tiopamitl ipan sábado nopa tonal para mosehuise israelitame,

¹¹ huan hualajqui se sihuatl tlen quipixtoya se ajacatl para dieciocho xihuatl tlen quicuitlapantomotzhijtoya huan ayoc huelqui momelahuá.

¹² Huan quema Jesús quitiac, quinojnotzqui huan quilhui:

—Nane, nimitzquixtilia mococolis.

¹³ Huan Jesús quitlalili ima huan nimantzi nopa sihuatl huelqui momelajqui huan pejqui quihueyichihua Toteco.

¹⁴ Huan nelia cualanqui nopa tiopan tlacacquetl pampa Jesús quichicajtoya ipan sábado, nopa tonal para israelitame ma ax tequitica. Huajca nopa tlacacquetl quilhui nopa miyac tlacame:

—Onca chicuase tonali ipan se samano para ma titequitica, huajca xihualaca ipan seyoc tonal intla inquinequij para Jesús ma inmechchicahua, huan ayoc xihualaca ipan sábado.

¹⁵ Huan Tohueyiteco Jesús quinnanquili:

—Ta tijpiya ome moxayac. Se sen imojuanti inquitojtomaj imohuacax o imoburro quema ilpitoc ipan sábado, huan inquihuicaj ma atli.

¹⁶ Para dieciocho xihuitl Axcualtlacatl quipixtoya ilpitoc ni sihuatl tlen nojquiya se iteipa ixhui tohuejcapan tata Abraham. ¿Ax tiquita cuali nojquiya nijmacahuas tlen icocolis ipan sábado?

¹⁷ Huan quema Jesús quiilhui ya ni, nochi icualancaitacahua mopinajqe iniixtla nopa miyac tlacame, pero nopa tlacame nelía paquiyayaj ica nopa huejhueyi tlamantli tlen quichihuayaya.

Nopa xinachtli tlen mostaza

(Mt. 13:31-32; Mr. 4:30-32)

¹⁸ Huan Jesús quiijto: “¿Quejatza huelis nimechilhuis quejatza eltoc ipan itlanahuatilis Toteco?

¹⁹ Eltoc queja se ixinajcho mostaza tlen se tlacatl quitoca. Huan nopa xinachtli ixhuas huan moscaltis hasta mochihuas se cuahuatl campa totome quichihuase inintepasol ipan imacuayo.”

Huicaltli tlen tlasonejcayotl

(Mt. 13:33)

²⁰ Nojquiya Jesús quiijto: “¿Ica tlaque huelis niquinhuicalotis quejatza momiyaquilía tlacame tlen quicahuilíaj Toteco ma tlanahuati ipan ininyolo?

²¹ Inijuanti momiyaquilise queja mosonehua pantzi quema se sihuatl quitlalía se quentzi tlasonejcayotl ipan eyi kilos harina huan teipa nopa tlasonejcayotl quisonehuas nochi nopa pantzi.”

Nopa puerta pitzahuac

(Mt. 7:13-14, 21-23)

²² Jesús noja nejnemiyaya ipan ojtli hasta altepetl Jerusalén huan quinpan-otiyajqui altepetini huan ranchos huan tlamachtijtiyohuiyaya.

²³ Huan se quiilhui:

—Tohueyiteco, ¿nelquentzi tlacame Toteco quinmaquixtis tlen inintlajtlacollhua?

Huan Jesús quinanquili:

²⁴ —Xijchihuaca campeca xicalaquire ipan nopa pitzahuac puerta tlen yohui elhuicac, pampa miyac tlacame quinequire calaquire nopona huan ax huelise.

²⁵ Pampa ajsis tonali quema motzacuas puerta nepa elhuicac. Huan na nielis queja se tetat tlen quitzacua puerta ipan ichaj ica tlayohua huan ayoc aqui quicahuilis ma calaqui. Huan inmoquetzase calteno, huan innech-notzase huan innechilhise: ‘Toteco, xitechcaltlapo’, huan na nimechnan-quilis: ‘¡Axtle! Ax nimechixmati, niyon ax nijmati canque inehuj.’

²⁶ Huan yonque innechilhise: ‘Titlacuajque huan tiatlque mohuaya, huan titlamachtli ipan toaltepe’,

²⁷ pero na nimechilhuis: ‘Nelía nimechilhúa, ax nimechixmati huan ax nijmati canque inehuj. Xinechtlalcahuica imojuanti tlen inquichihuaj tlen ax cuali.’

²⁸ Huan imojuanti inchocase huan intlanhuehuechocase ica nopa tlatzacuiltli pampa inquitase Abraham, Isaac, Jacob ihuaya nochi tiocamanalohuani nopona campa Toteco tlanahuatía, huan inmocahuase calteno.

²⁹ Huan tlacame hualase campa quisa tonati huan campa oncalaqui, huan hualase tlen norte huan tlen sur huan mosehise para tlacuase nopona campa Toteco Dios tlanahuatía.

³⁰ Huan sequin tlen ama teicneltique, Toteco quinachtohuis ipan nopa tonal, huan sequin tlen tlayacanaj ama, Toteco quintlalis hasta teipa.

Jesús quintlapojpolhuijtosquía Jerusalén ehuaní
(Mt. 23:37-39)

³¹ Huan ipan nopa tlachotli hualajque sequin fariseos huan quilhuijque Jesús:

—Xiquisa nica huan xiya intlá tijnequi tiitztos pampa Tlanahuatijquetl Herodes Ántipas quinequi mitzmictis.

³² Huan Jesús quinilhui:

—Xiquilhuitij nopa cayochi Herodes para ama huan mostla niquinquixtis iajacahua Axcualtlacatl huan niquinchicahuas tlacame, huan huiptla nijt-lamiltis notequi.

³³ Huajca ama, mostla huan huiptla niitztos ipan ojtli para niajsis Jerusalén huan ax mahuilili, pampa san ipan altepetl Jerusalén quinmictíaj itiocamanalojcahua Toteco.

³⁴ “¡Inteicneltijque inJerusalén ehuaní! Inquinmictíaj itiocamanalojcahua Toteco huan inquitpachohuaj injuanti tlen yajaya inmechtitlanilijtoc. Miyac huelta nijnequiyaya nimechsentilis ica imoconehua para nimechnajnahuas queja se tenanpiyo quinsentilía ipilconehua ieltlapaltzala, pero ax inquinejque.

³⁵ Xiquita, Toteco Dios ayoc mocahua ipan imotiopa, huan nimechyolmelahua ax innechitase sampa hasta ajsis hora quema innechilhuisse: ‘Ma Toteco Dios mitztiochihua Ta tlen tihuala ipan itoca^{13:35}.’ ”

14

Jesús quichicajqui se tlatatl tlen tejtemiyaya

¹ Huan se sábado nopa tonal quema israelitame mosehuíaj, Jesús yajqui tlatuato ichaj se inintlayacanca fariseos, huan nopa fariseos quitlachiliyayaj ajachica.

² Huan itztoya nozona iixtla Jesús se tlatatl tlen tejtemiyaya.

³ Huan Jesús quintlajtlani nopa tlamachtiani tlen itlanahuatilhua Moisés huan nopa fariseos:

—¿Itlanahuatilhua Moisés techcahuilíaj ma tiquinchicahuaca tlacame ipan ni tonal para ma timosehuica o ma ax tiquinchicahuaca?

⁴ Huan injuanti ax molinijque. Huan Jesús quimaitzqui nopa tlatatl huan quichicajqui. Huan quilhui ma yohui.

⁵ Huan teipa Jesús quinilhui:

—Intla imoburro o imotoro tlen tlaxahua huetzisquía ipan se tlacoyoctli, ¿ax iniquixtisquíaj nimantzi yonque ipan sábado?

⁶ Huan injuanti ax tleno quinanquilijque.

Tlanotzalme ipan se nenamictili

⁷ Huan Jesús quítac nopa tlacame quitlapejpeniyayaj nopa siyas tlen más quipixqui tlatlepanitacayotl campa mesas, huajca pejqui quinpohuilía se huicaltili tlen se tlatatl tlen quinnotztotya tlacame ipan se tlacualistli. Quinilhui:

⁸ —Quema se inmechnotzas ipan se tlacualistli tlen nenamictili, amo xitemoca nopa siya campa quipiya más tlatlepanitacayotl pampa huelis teipa ajsis seyoc tlatatl tlen no quinotztoque tlen achi más monequi quitlepanitase.

⁹ Huan huelis monequis para yajaya tlen inmechnotztoc hualas campa ta huan mitzilhuis: ‘Xijmaca mosiya ni tlacatl tlen ajsico.’ Huan nelía timopinahuas huan monequis tijtemoti tlen hueli siya para ipan timosehuis.

¹⁰ Quema se inmechnotzas xiyaca ipan se tlacualistli, achi cuali ximosehuica campa ax más cuali huan teipa huelis hualas yajaya tlen mitznottzqui huan mitzilhuis: ‘Nohuampo, ximosehuiqui ipan nopa siya tlen achi cuali.’ Huan queja nopa mitzhueyitlalis iniixtla nochi tlen mosehuíaj campa mesa.

¹¹ Pampa tlacame tlen mohueyimatij ica ininselti ama, teipa Toteco quinpinahuatlis. Huan tlen moicnonequij ama, Toteco teipa quinhueyitlalis.

¹² Huan nojquiya Jesús quihlhi nopa tlacatl tlen quinnottztoya para ma tlacuatij ichaj:

—Quema titemaca se tlacualistli, amo xiquinnotta mohuampoyohua, o moicnihua, o mocalnechcahua tlen más quipiyaj tomi, pampa injuanti teipa mitznottzase ipan se tlacualistli para mitzcuepilise nopa tlacualistli.

¹³ Pero quema tijpiya se tlacualistli, xiquinnotta tlen teicneltzitz huan tlen macototique huan tlen metzcuaachotique huan tlen popoyotzitz,

¹⁴ pampa injuanti ax hueli mitzcuepilise. Huan Toteco mitztiochihuas huan mitztlaxtlahuis quema moyolcuise nochi tlacame tlen itztoque xitlahuaque iixtla.

Nopa hueyi tlacualistli

(Mt. 22:1-10)

¹⁵ Huan se tlacatl tlen mosehuiyaya campa mesa ihuaya Jesús quicajqui tlen quijito huan quihlhi:

—Cuali quipantis tlen mosehuis huan tlacuas nepa campa Toteco Dios tlanahuatía.

¹⁶ Huan Jesús quihlhi:

—Se tlacatl temacayaya se hueyi tlacualistli huan quinnottzqui miyac ma tlacuatij.

¹⁷ Huan quema cualtitoyaya nochi tlacualistli, huajca quititlanqui itequipanojca ma yohui ma quinihui nopa tlanotzalme: ‘Xihualaca pampa nochi ya tlacuahtlalili.’

¹⁸ Huan nochi nopa tlanotzalme pejque motechtíaj. Nopa tlen achtohui quihlhi nopa tlatequipanojquetl: ‘Nijcojqui se tlali huan monequi niyas niquitati. Xinechtlapojpolhui, pero ax huelis niyas.’

¹⁹ Huan seyoc quihlhi: ‘Niquincojtoc macuili pares torojme para tlapoxahuase huan monequi niyas niquinejyecoti intla tequitij cuali. Xinechtlapojpolhui, pero ax huelis niyas campa nopa tlacualistli.’

²⁰ Huan seyoc quihlhi: ‘Nel amanoc nimosihuajti huan yeca ax huelis niyas.’

²¹ “Huan nopa tlatequipanojquetl mocuepqui huan quiyolmelajqui iteco nochi tlen quinanquijque. Huan nopa tlanotzquetl cualanqui pampa axaca hualajqui. Huajca quihlhi itequipanojca: ‘Nimantzi xiya tlanquis huan xiya ipan nochi callejtia ipan toaltepe, huan xiquinhualica nochi tlen teicneltzitz, huan tlen macototique, huan tlen metzcuaachotique huan tlen popoyotzitz para ma hualaca ipan totlacualis.’

²² Huan nopa tlatequipanojquetl yajqui huan teipa mocuepqui huan quihlhi: ‘Noteco, ya nijchijqui tlen tinechnahuati huan miyac niquinhualicac, pero noja mocahua siyas.’

²³ Huan nopa tecojtli quihlhi itequipanojca: ‘Xiya ipan ojoteno huan ipan miltini huan xiquinfuerzajhuiti tlacame ma hualaca para ma temi nochaj.

²⁴ Huan nimitzilhuía, niyon se injuanti tlen achtohui niquinnotzqui ax quiyecos notlacualis.’ ”

Tlajiyohuise injuanti tlen qitoquilise Cristo
(Mt. 10:37-39)

²⁵ Huan tlhuel miyac tlacame nejnemiyayaj ihuaya Jesús ipan ojtli, huan jajaya moicancuepqui huan quinihui:

²⁶ “Intla se quinequi nechtoquilis, monequi nechicnelis miyac huan ax queja quicnelía itata, huan inana, huan isihua, huan iconehua huan iicnihua. Quena, monequi tlhuel nechicnelis más miyac huan ax queja ya moicnelía, pampa intla ax queja nopa nechicnelía, ax huelis elis nomomachtijca.

²⁷ Nomomachtijca monequi elis queja se tlatatl tlen quihuica icuamapel para ipan miquis. Intla ax queja nopa nechtoquilía mocualtlalijtoc para miquis pampa necheltoca na, ax hueli elis nomomachtijca.

²⁸ “Intla se tlen imojuanti quinequi quichihuas se hueyi cali, huajca achtohui mosehuis huan quipohuas quesqui tomi monequis para quimatis intla quiaxilía para quitlamiltis.

²⁹ Pampa intla ax moilhuía quesqui ipati achtohui, huelis san quitzinpehualtis nopa cali huan tlamis itomi. Huan nochi quitase para ax huelqui quitlamilti huan quihuihuiase.

³⁰ Quiijtose: ‘Ne tlatatl pejqui quichihua ichaj, pero ax huelqui quitlamilti.’

³¹ “Huan intla itztoc se tlanahuatijquetl tlen quinequi motehuis ihuaya seyoc, ¿ax mosehuis huan moilhuis achtohui intla nopa diez mil soldados tlen quiniya huelis quitlanise nopa seyoc tlanahuatijquetl tlen quiniptoc veinte mil soldados?

³² Intla intla quiitas para ax huelis quintlanise, quema quihuejcaitas nopa tlanahuatijquetl huala ica isoldados, nimantzi quintitlanis tlacame ma quicamahuitij, huan mosencahuase quejatza huelis mosejseltise inincualancayo.

³³ Huajca axaca huelis elis nomomachtijca intla ax quicahua nochi tlen quiniya para iaxca.

Istatl ax ipati intla ax poyec
(Mt. 5:13; Mr. 9:50)

³⁴ “Istatl nelía cuali, pero intla ayoc poyec, ¿quejatza huelis tlapoyeltisoc sampa?

³⁵ Intla ayoc poyec ax hueli tijtequihuse para tlacualistli. Niyon ax hueli tijtequihuse ipan tlali, o ipan yamanic tlali para toctli. San monequi tijtepehuase. Nochi imojuanti iniquipiyaj imonacas, huajca xijtlaquilica tlen nimechilhúa.”

15

Nopa borrego tlen mocuapolo
(Mt. 18:10-14)

¹ Huan monechcahuiyayaj campa Jesús para quitlacaquilise nochi nopa tlacame tlen tlainanque impuesto huan tlen miyac tlajtlacoli quichijtoyaj.

² Huajca nopa fariseos huan tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés pejque quiteilhuij huan quiijttojque:

—Ni tlatatl Jesús quinselia tlacame tlen huejhueyi tlajtlacolchihua huan hasta tlacua ininhuaya.

³ Huajca Jesús quinpohuili ni huicaltli:

⁴ “Intla se tlen imojuanti quinpíasquía cien borregojme huan se polihuisquía, ¿ax quicahuasquía nopa noventa y nueve campa potrero huan contemosquía nopa se tlen polijtoc hasta quipantis?”

⁵ Huan quema quipantis, quiajcolpantlalis ica paquilistli huan quihuicas ichaj.

⁶ Huan quema ajsiti ichaj, quinnotzas ihuampoyohua huan icalnechcahua huan quinilhuis: ‘Xipaquica nohuaya pampa ya nijpanti nopilborrego tlen mocuapolojtoya.’

⁷ Nimechilhúa, ihuical eltoc nepa elhuicac. Nepa onca más paquilistli ica se tlajtlacolchijquetl tlen moyolcuepa huan quicahua itlajtlacolhua, huan ax queja ica noventa y nueve tlen moilhúaj ya itztoque xitlahuaque iixtla Toteco huan ax monequi moyolcuepase.

Nopa tomi tlen polijqui

⁸ “Huan intla se sihuatl quipiyasquía majtlactli huejhueyi plata tomi huan quipolosquía se, ¿ax quitlatisquía se tlahuili, huan tlachpanasquía cuali calijtic huan quitemosquía cuali hasta quipantis?”

⁹ Huan quema quipantis, huajca quinnotzas ihuampoyohua huan icalnechcahua huan quinilhuis: ‘Xipaquica nohuaya pampa ya nijpanti nopa tomi tlen nijpolojtoya.’

¹⁰ Huan nimechilhúa, queja nopa paquij ielhuicac ejcahua Toteco quema se tlajtlacolchijquetl moyolcuepa huan quicajtehua itlajtlacolhua.”

Nopa telpocatl tlen monejnencachijqui

¹¹ Huan Jesús quinilhui: “Se tlacatl quinpixtoya ome itelpocahua,

¹² huan yajaya tlen teipa ejquetl quiilhui itata: ‘Papá, xinechmaca ama nochi tlen elis noaxca quema timiquis.’ Huajca nopa tetat quitlajcoxelo tlen quinpixtoya, huan quimacac tlen quiaxcatisquía.

¹³ Huan ax huejcajqui nopa telpocatl tlen teipa ejquetl quisentili nochi tlen iaxca huan quistejqui para yas huejca ipan seyoc tlali. Huan nepa san quinenpolo nochi itomi ica tlamantli tlen fiero.

¹⁴ Huan quema ya quitlamiltijtoya nochi itomi, ajsico se hueyi mayantli ipan nopa tlali, huan nopa telpocatl ax quipixqui tomi para itlacualis.

¹⁵ Huan quitemoto tequitl ica se tlen nopona ehuayaya, huan yajaya quititlanqui ma quintlamacati ipitzohua.

¹⁶ Huan nopa telpocatl nelía mayanayaya hasta quinequiyaya quicuas nopa epetlatl tlen quicuayayaj pitzome, pampa axaca quimacayaya tlen quicuas.

¹⁷ Pero quema pejqui motejtemo, quilnamijqui quejatza eltoya nepa ichaj itata huan moilhui: ‘Nochi itequipanojcahua notata quipiyaj hasta mocahua tlen quicuase, huan na nica nimayancamictinemi.

¹⁸ Niquisas nica huan niyas campa notata huan niquilhuis: Papá, na nitlajtlacolchijtoc iixtla Toteco Dios huan moixtla.

¹⁹ Ayoc quinamiqui para tinechitas queja nimocone. San xinechcahuili ma nimitztequipano.’ Queja nopa moilhui para quiilhuis itata.

²⁰ “Huan yajaya quisqui huan yajqui ichaj itata. Pero quema aya onajsiyaya ichaj, itata quihuejcaitac huan quitlasojtlac. Huan itata motlalojtejqui, huan quicuanajnahujqui huan quitzoponi.

²¹ Huan nopa telpocatl quiilhui: ‘Papá, nitlajtlacolchijtoc iixtla Toteco Dios huan moixtla, huan ayoc quinamiqui para tinechitas queja nimocone.’

²² “Pero itata quinnotzqui itequipanojcahua huan quinilhui: ‘Nimantzi, xijhualicaca nopa yoyomitl tlen achi cuali para ma moquenti notelpoca.

Huan xijhualicaca se anillo para ima huan xijhualicaca tecactli para ma motlalili.

²³ Huan xijhualicaca nopa pilhuacaxtzi tlen achi más tomahuac huan xijmictica. Ma titlacuaca huan ma tiilhuichihuaca,

²⁴ pampa ni nocone eltoya queja mictoya, huan ama queja moyolcuitoc. Polijtoya huan ama ya tijpantijque.’

“Huajca injuanti pejque ilhuichihuaj.

²⁵ “Huan iachtohui ejca cone tequitiyaya mila. Huan quema monechahuico ichaj, quicajqui tlatzotzonayayaj huan mijtotiyayaj.

²⁶ Huan quinotzqui se itequipanojca huan quitlajtlani tlaque oncayaya ipan ichaj.

²⁷ Huan itequipanojca quihlhi: ‘Moicni mocuepqui huan motata quimicti nopa pilhuacaxtzi tlen achi más tomahuac pampa mocuepquiya ica cuali huan ax tleno más fiero ipantic.’

²⁸ “Huan nopa achtohui ejquetl nelía cualanqui huan ax quinequiyaya calaquis ichaj. Huan itata hualajqui huan quihlhi ica cuali ma calaqui.

²⁹ Pero nopa achtohui ejquetl quihlhi itata: ‘Xiquita, nimitztequipanojtoc para miyac xihuitl huan nochipa nijchijtoc tlen tinechnahuatijtoc, pero ax quema tinechmacac se chivo para ma niilhuichihua ica nohuampoyohua.

³⁰ Pero quema mocuepqui ne motelpoca tlen quiahuiloto nochi motomi ica ahuilnenca sihuame, ta tijselia ica cuali. Huan tijmictijtoc nopa pilhuacaxtzi tlen achi tomahuac para ma quicua.’

³¹ “Huan itata quihlhi: ‘Nocone, nochi tonali tiitztoc nohuaya huan nochi tlen nijpiya moaxca.

³² Pero monequi tiilhuichihuase huan tijpiyase paquilstli pampa eltoya queja ya mictoya moicni huan ama eltoc queja moyolcuitoc sampa, huan polijtoya huan ama ya tijpantijque.’”

16

Nopa tlayacanquetl ipan ichaj iteco

¹ Huan Jesús nojquiya quincamahui imomachtijcagua huan quihlhi: “Itztoya se tominpixquetl tlen quipixtoya se itlayacanca tlatequipanojca ipan ichaj tlen quimocuitlahui nochi tlen iaxca. Huan sequinoc quiyolmela-jque para itlayacanca tlatequipanojca san quiahuilpolohuayaya nochi tlen quipixqui.

² Huajca nopa tominpixquetl quinotzqui itlayacanca tlatequipanojca huan quihlhi: ‘¿Tlaque ya ni tlen ica mitzteilhuij tlacame? Xinechsencahuili se amatl ica nochi cuentas huan ica nochi tlen tijchijtoc pampa ayoc huelis tinechtequipanos ipan nochaj.’

³ “Huajca nopa tlayacanca tequitiquetl moilhui: ‘¿Tlaque nijchihuas para ica nimopanoltis? Noteco ayoc nechcahuilis ma nijtequipanos. Ayoc nijpiya fuerza para nitequitis chichahuac huan nimopinahua para nimotlaejehuis.

⁴ Nijmajtojca tlaque nijchihuas. Nijsencahuas para tlacame ma nechselica queja niininhuaipo quema ayoc huelis nijtequipanos noteco.’

⁵ “Huan nopa tlayacanquetl quinnotzqui sesen nopa tlacame tlen quitlahuiquiliyayaj iteco huan pejqui ica yajaya tlen achtohui. Huan quihlhi: ‘¿Quesqui tijtlahuiquilia noteco?’

⁶ Huan quihlhi: ‘Nitlahuica cien tambores tlen aceite.’ Huan nopa tlayacanquetl quihlhi: ‘Xijhuica nopa mocuenta ama huan nimantzi xijsencahua seyoc mocuenta tlen quijitos san tijtlahuiquilia cincuenta tambores.’

⁷ Huan nopa tlayacanquetl quihuihui seyoc: ‘¿Quesqui tijtlahuiquihua noteco?’ Huan quijto: ‘Nijtlahuiquihua cien tlayejyecoli tlen trigo.’ Huan nopa tlayacanquetl quihuihui: ‘Xijhuica nopa mocuenta huan xijsencahua seyoc mocuenta tlen quijtos san tijtlahuiquihua ochenta tlayejyecoli.’

⁸ Huan teipa iteco quimatqui tlen quichijtoya huan quijto para itlayacanca nelia monexti tlalnamiqui para tlacajcayahuas para huelis mohuicas cuali ica sequinoc. Huan ama nojquiya sequinoc tlacame monextiaj más tlalnamiqui ica tlen quichihuihij sequinoc que imojuanti intlacame tlen inqulpiyaj tlahuili.

⁹ “Huan nimechilhua achi cuali xijtequihuica imotomi nicani ipan ni tlaltepectli para xiquinpalehuica tlen quinpohuaj tlen ica panose huan queja nopa mochihuase imohuampoyohua. Huan teipa quema tlamis imotomi, inijuanti inmechsellise ipan caltini tlen huejcahuas para nochipa.

¹⁰ “Pero nimechilhua intla se tlatatl eli temachtli ica pilquentzi tlen seyoc quicahua imaco, nojquiya elis temachtli quema se quicahuas miyac imaco. Huan intla se tlaxtequis quema seyoc quicahua quentzi imaco, nojquiya tlaxtequis quema se quicahuas miyac imaco.

¹¹ Huan intla ax intemachme para cuali inquitequihuaj nopa tomi tlen inqulpiyaj ipan ni tlaltepectli, Toteco ax inmechcahuilis imomaco tlamantli tlen nelia ipati.

¹² Huan intla ax intemachme quema inquitequihuaj tomi tlen iaxca seyoc, huajca axaca inmechxcatis se tlamantli para xijtequihuica.

¹³ “Axaca huelis quinquipanose ome itecojhua pampa quicocolis se huan quicnelis ne se. Huan ica se elis temachtli, pero ica ne se quitlahuelcahuas. Nojquiya ax huelis inquitequipanose Toteco Dios huan tomi.”

¹⁴ Huan quicaquiyayaj itlajtol nopa fariseos tlen tlahuel quinejque moricohuase huan inijuanti pejqque quihuihuiat.

¹⁵ Huan Jesús quihuihui: “Inixtla tlacame infariseos inmochihuaj queja incuajcualme, pero Toteco quimati para fiero imoyolo. Onca tlamantli tlen tlacame quittepanitaj, pero Toteco quielihuishua.

Quisas melahuac tlen nopa tlanahuatili quijtohuaj

¹⁶ “Itlanahuatil Moisés huan tlen quijcuilojque itiocamanalocahua Toteco quipixque tequihuejcayotl hasta quema hualajqui Juan tlen tecuaaltiyaya. Pero Juan pejqqui tepohuila queja Toteco tlanahuatia huan hasta ama noja ya nopa tepohuihij. Huan eltoc queja nochi tlacame mocuatetzopaj pampa tlahuel quinequij calaquise campa Toteco tlanahuatia.

¹⁷ “Pero ya nopa ax quinequi quijtos para itlanahuatilhua Moisés ayoc quipiya inintequi. Noja quisas melahuac sesen piltlamantzitzi tlen quijtohua itlanahuatil yonque panotehuas elhuicac huan tlaltepectli.

Se tlatatl ma ax quicahua isihua

(Mt. 19:1-12; Mr. 10:1-12)

¹⁸ “Intla se tlatatl quicahua isihua o amaxolehua ihuaya huan teipa mosejcotilia ica seyoc, huajca nopa tlatatl momecatia. Huan intla se tlatatl mosejcotilis ica se sihuatl tlen quicajtejtoc ihuehue, huajca nopa tlatatl nojquiya momecatia.

Se tominpaxquetl huan Lázaró

¹⁹ “Itztaya se tlatatl tlen nelia quipiyayaya tomi huan mojmostla moquentiyaya iyoyo tlen nelia yejyectzi huan tlen moradojtic queja elisquia

se tlanahuatijquetl. Huan mojmmostla quipiyayaya se hueyi tlacualistli ica nochi tlen ajhuiyac quinequiyaya.

²⁰ Huan nojquiya itztotoya se motlaejhuijquetl teicneltzi tlen itoca eliyaya Lázaro tlen mojmmostla mosehuiyaya icalteno nopa tominpixquetl. Huan Lázaro quipixtoya miyac cocome ipan itlacayo.

²¹ Huan tlahuel mayanayaya huan quinequiyaya quicuas nopa panpayaxtli tlen huetziyaya imesa tzala nopa tominpixquetl. Huan hualayayaj chichime huan quipipitzohuayayaj icocohua.

²² Huan quema ajsic hora, Lázaro tlen teicneltzi mijqui huan hualajque elhuicac ehuani huan quihuicaque campa tlajejyejca campa Abraham itztoc. Huan nojquiya mijqui nopa tominpixquetl huan tlacame quitlapachojque.

²³ Huan teipa ipan tlitl nepa mictla, nopa tominpixquetl tlahuel tlaijiyohuiyaya. Huan quihuejcaltac Abraham ihuaya Lázaro.

²⁴ Huajca camatqui chichahuac nopa tominpixquetl huan quihui: 'Notata Abraham, xinechtlasojtla, huan xijtitlani Lázaro ma quixoloni imacpilyacapa huan ma quiseseliqui nonenepil pampa nelnelia nitlajiyohuia miyac ipan ni tlitl.'

²⁵ Pero Abraham quihui: 'Nocone, xiquilnamiqui quema tiitztotoya ipan tlaltepectli tijpextoya miyac tlamantli tlen cuali huan Lázaro quipanoc miyac tlahuijcaoyotl. Ama yajaya quipiya tlen cuali huan ta titlajiyohuia.'

²⁶ Nojquiya onca se hueyi tlalcoyotli tlatlajco tojuanti huan intla se tlen nicani quinequisquia yas campa tiitztoc, ax huelis. Huan axaca tlen itztoc nopona huelis hualas nica campa tojuanti tiitztocue.'

²⁷ "Huan nopa tominpixquetl nepa mictla quihui: 'Huajca, notata, nim-itztlajtlania ica nochi noyolo, xijtitlani Lázaro nepa ichaj notata.'

²⁸ Pampa niquinpiya macuilti noicnihua. Ma quinihui quejatza eltoc nica para ma ax hualaca campa tlacame tlaijiyohuij miyac.'

²⁹ Pero Abraham quihui: 'Moicnihua quipiyaj nopa libros tlen Itlajtol Toteco tlen Moisés huan itiocamanalojcahua quijcuilojque. Ma quichihuilica cuenta tlen quijtohua.'

³⁰ Pero nopa tominpixquetl quihui: '¡Axtle! Notata Abraham, ax quichihuilaj cuenta. Pero intla se tlen mictoc moyolcuis huan quincamahuis, huajca moyolcuepase huan quicahuase inintlajtlacolhua.'

³¹ Pero Abraham quihui: 'Intla injuanti ax quitlacaquiliáj tlen Moisés huan itiocamanalojcahua tlajcuilojque, nojquiya ax quichihuilise cuenta itlajtol se tlen ya mictoc huan moyolcuis.' "

17

Tlacame ma ax tlajtlacolchihuaca

(Mt. 18:6-7, 21-22; Mr. 9:42)

¹ Huan Jesús quinihui imomachtijcahua: "Nochipa oncas tlamantli tlen quinyoltlanas tlacame ma tlajtlacolchihuaca. Pero se hueyi tlatzacuiltli quichiyas nopa tlatatl tlen quiyoltlanas seyoc.

² Más cuali quema aya quichihua nopa hueyi tlajtlacoli, ma moquechilpi imetl huan ma moisahuiti ipan hueyi atl para ax quichihuilis ma tlajtlacolchihua se tlen noaxca tlen ax quipiya fuerza.

³ Ximomocuitlahuica ica tlen inquichihuj.

"Intla moicni mitzixpanos, huajca xiquihui tlen quichijtloc. Huan intla yajaya moyolcuepa ica tlen quichijtloc, huajca xijlapojpolhui.

⁴ Huan intla yajaya mitzixpanos chicome huelas ipan se tonal huan sesen huela mocuepas huan quijtos: ‘Xinechtlapojpolhui tlen ax cuali nimitzchihuilitoc’, huajca sesen huela xijtlapojpolhui.”

Monequi más tijeltocase Toteco

⁵ Huan itlayolmelajcahua Tohueyiteco Jesús quihuhijque:

—Xitechpahui para más ma timitzneltoquilica.

⁶ Huan Tohueyiteco quihuhui:

—Se mostaza xinachtli eltoc nelá pilsiltzi pero teipa mochihua hueyi. Huan intla queja nopa mohueyilis imotlaneltoquilis, huajca huelas inquilhuise ni hueyi cuahuil: ‘Ximoquixti huan ximofoca ipan hueyi atl’, huan ni cuahuil inmechneltoquilis.

Quinamiqui ma tijtequipanoca Toteco

⁷ “Intla itequipanojca se tlatatl tlamehua ipan imil o quinmocuitlahuía iborregojhua, huan teipa quitlamiltis itequi huan mocuepas ichaj, iteco ax quihuhis: ‘Xihuala huan ximosehui para titlacuas.’”

⁸ ¡Axtle! Quema yajaya hualas, iteco quihuhis: ‘Xisencahua tlen nijcuas huan xinechtequili notlacualis huan teipa ta titlacuas.’”

⁹ Huan teipa iteco ax monequi quitlascamatis pampa quichijqui tlen quinahuati ma quichihua pampa quejnopa itequi para quichihuas mojmotla.

¹⁰ Huan queja nopa eltoc ica imojuanti pampa initequipanojcahua Toteco, huan quema inquichihua nochi tlen yajaya inmechnahuatía, xiquihua: “Toteco, ax quinamiqui titechtlascamatis pampa tojuanti timoaxcahua huan san tijchijtoque tlen quinamiqui tijchihuase.”

Jesús quinchicajqui majtactli tlacame

¹¹ Huan Jesús noja nejnemiya ipan ojtli para altepetl Jerusalén huan panotinenqui nopa inepantipa estado Galilea huan estado Samaría.

¹² Huan calajqui ipan se rancho huan hualajque quinamiquicoj majtactli tlacame tlen palaniyayaj inintlacayo. Inijuanti mohuejcaquetzque queja monequiyaya ipampa inincocolis,

¹³ huan inijuanti quitzajtzilijque:

—Jesús, titlamachtijquetl, xitechtlasojtla huan xitechchicahua.

¹⁴ Huan quema Jesús quinitac, quihuhui:

—Xiyaca ximonextitij iixtla nopa totajtzi para quimatis inmoichicajtoque. Huan quema yohuiyayaj ipan ojtli campa totajtzi, nochi moichicajque tlen inincocolis yonque eltoya nelfiero.

¹⁵ Huan se tlen nopa tlacame momacac cuenta para Jesús ya quichicajtoya, huajca mocuepqui, tlauel quihueyichijtihualayaya Toteco Dios.

¹⁶ Huan yajaya motlancuquetzqui iicxitla Jesús huan quitlascamatqui. Huan nopa tlatatl eliyaya se Samaría ejquetl.

¹⁷ Huan Jesús quihui:

—¿Ax ni quinchicajqui majtactli tlacame? ¿Canque itztoque nopa seyoc chichahui?

¹⁸ ¿Axaca más quinequiyaya mocuepas para quihueyichihuas Toteco, san ni sejoyoc ejquetl?

¹⁹ Huan Jesús quihui nopa tlatatl:

—Ximoquetza huan xiya moichaj. Timoichicajqui pampa tinechneltoc.

*Quema Toteco tlanahuatis
(Mt. 24:23-28, 36-41)*

²⁰ Huan sequin fariseos quitlajtlanijque Jesús quema hualas Toteco para tlanahuatis ipan ni tlaltepectli. Huan Jesús quinnanquili huan quinihui:

—Quema Toteco tlanahuatis, ax oncas tlanescayotl tlen huelis inquitase.

²¹ Huan axaca quijtos: ‘Xiquitaca, nican Toteco tlanahuatía’ o ‘Nepa Toteco tlanahuatía’, pampa Toteco tlanahuatía ipan ininyolo tlacame.

²² Huan Jesús quinihui imomachtijcahua:

—Ajsis tonali quema inquinequise innechitase na tlen niMocuepqui Tlacatl huan inquinequise sampa initztose nohuaya, pero ax huelis innechitase.

²³ Huan tlacame inmechilhuse: ‘Xijtlachilitij nepa itztoc’ o ‘Xijtlachiliquij nica itztoc’, pero amo xiyaca xinechtemotij.

²⁴ Queja nochi hueli quitaq quema tlapetlani ipan elhuicactli huan tlahuía campá hueli, queja nopa nojquiya nochi nechitase na tlen niMocuepqui Tlacatl ipan nopa tonal quema nimocuepas ipan tlaltepectli.

²⁵ Pero achtohui monequi para tlahuel nitlajiyohuis, huan tlacame tlen ama itztoque nechhuejcamajcahuase.

²⁶ “Quema na tlen niMocuepqui Tlacatl nimocuepas ipan tlaltepectli elis queja eltoya quema Noé itztoya.

²⁷ Ipan nopa tonali quema Noé itztoya, tlacame tlacuayayaj, tlaiyayaj, mosihuajtiyayaj huan quisencahuayayaj para iniichpocahua ma monamic-tica. Quichihuayayaj nochi tlen ipa momajtoyaj quichihuaj hasta nopa tonal quema Noé calajqui ipan cuacanahua. Huan nopa tonal pejqui tlaahuetzi huan tlatemic campá hueli hasta quintlamimicti nochi tlacame.

²⁸ “Huan ihuical panoyaya quema Lot itztoya ipan tlaltepectli. Tlacame tlacuayayaj, tlaiyayaj, tlahochuayayaj, tlanamacayayaj, tlatojtocayayaj huan quichihuayayaj ininchaj.

²⁹ Pero ipan nopa tonal quema Lot quisqui altepetl Sodoma, huetzqui titl ihuaya azufre huan quintlamitlati nochi nopa tlacame tlen itztoyaj nopona.

³⁰ Huan ihuical elis nojquiya ipan nopa tonal quema na tlen niMocuepqui Tlacatl nimonextis, ax oncas tlanescayotl para inmechilhuis intla se tlajquía panos.

³¹ “Ipan nopa tonal intla se itztos icalpani, ma cholo nimantzi. Ma ax temos huan calaquís calijtic para quihuicas se tlenijqui. Huan inijuanti tlen itztose ipan ininmil ma ax mocuepase ininchajchaj.

³² Xiquilnamiquica tlen ipantic isihua Lot.

³³ Nojquiya nimechilhúa intla se momanahuisnequi para ax miquis nopampa, quipolos ialma. Huan ajqueya ax majmahui miquis nopampa, quimaquixtis ialma.

³⁴ “Huan nimechilhúa, ipan nopa tlayohua, ome itztose ipan se tlapectli, huan nijnahuatis notequipanojca ma quihuica se huan ne se ma quicajtehua nopona.

³⁵ Huan intla itztose ome sihuame tlen tisij san sejco, yajaya quihuicas se huan ne seyoc quicajtehuas.

³⁶ Huan ome tlacame tequitinimise ipan mili, huan notequipanojca no quihuicas se huan nopa seyoc quicajtehuas.”

³⁷ Huan inijuanti quitlajtlanijque:

—Tohueyiteco, ¿canque panos nochi ya ni?

Huan Jesús quinnanquili:

—Queja nochi quitaq quema mosentilíaj tzopilome campá huetztoc se mijcatzi, nochi quitaq ya ni.

18

Se cahual toahui huan se juez

¹ Huan Jesús quinilhui imomachtijcahua se huicaltili para quinnexilis cuali ma quisenhuiquilica momaijtoca ica Toteco hasta yajaya quinmacas tlen quitlajtlaniáj.

² Huan quinilhui: “Ipan se altepetl itztoya se juez tlen ax quitlepanitayaya Toteco huan ax quinchihuilijaya cuenta tlacame.

³ Nojquiya itztoya se cahual toahui ipan nopa altepetl huan yajaya ajachica quitlajtlaniyaya ma quitlajtolsencahua ica tlen fiero icualancaitac-ahua quichihuilijtoyaj.

⁴ Huan miyac huelta quitlajtlani nopa juez huan ax quinequiyaya quipaleh-uis, pero teipa nopa juez moilhui: ‘Yonque ax nijtlepanita Dios huan ax niquinchihuilía cuenta tlacame,

⁵ monequi nijchihuas tlen xitlahuac. Monequi nijtlajtolsencahuas queja tlen quinamiqui para ni cahual toahui. Yajaya tlahuel nechcuatotonía pampa ajachica huala nechtlajtlani huan ya nechpastlami.’ ”

⁶ Huan Tohueyiteco quinilhui: “Xijmachilica quejatz nopa ax cual juez moilhui quema quijito quipalehuis nopa cahual toahui.

⁷ Huan Toteco achi más nimantzi quintlajtolsencahuas itlacajhua tlen quintlapepenijtoc intla injuanti momaijtohuaj tonaya huan yohuali. Yajaya ax quincilcahuas huan quijitos para mostla quichihuas.

⁸ Nimechilhuía, nimantzi quinpalehuis. Pero quema na tlen niMocuepqui Tlacaatl nimocuepas, ¿quesqui tlacame noja nechneltoquilise huan momaijtojtose ipan ni tlaltepectli?”

Ome tlacame momaijtotoj

⁹ Huan Jesús quinilhui ni huicaltili para tlacame tlen mohueyimatiyayaj. Moilhuiyayaj ya itztoyaj xitlahuaque iixtla Toteco, huan yeca quincocoliyayaj sequinoc pampa quinitayayaj para ax cuajcualme. Huan Jesús quijito:

¹⁰ “Ome tlacame yajque ipan hueyi tiopamitl para momaijtotij ica Toteco. Se eliyaya se fariseo huan seyoc se tlacaatl tlen tlainanqui impuesto huan momatqui tlacajcayahua.

¹¹ Huan nopa fariseo moquetzqui huan momaijto huan quijito: ‘Toteco Dios, nimitztlascamati pampa ax niitztoc queja sequinoc. Injuanti tlaxtequij, momecatíaj huan quichihuaj tlen ax cuali. Nojquiya nipaqui pampa ax niitztoc queja ni tlacaatl tlen nonechca itztoc tlen tlainama impuesto huan tlacajcayahua.

¹² Na nimosahua ompa ipan se samano huan nimitzmaca majtlactli por ciento tlen nochi tlen nijpiya.’

¹³ Pero nopa tlacaatl tlen tlainanqui impuesto moquetzqui ica huejca huan mohuijtzonqui pampa mopinahuayaya quitlalanás itzonteco para quitlachilis elhuicac. Huan yajaya moyoltejtejtzonayaya ica cuesoli huan quijito: ‘Toteco xinechtlasojtla pampa miyac nijhuica tlajtlacoli moixtla.’

¹⁴ Na nimechilhuía, Toteco quitlapojpolhui nopa tlacaatl tlen tlainanqui impuesto huan yajaya yajqui ichaj xitlahuac iixtla Toteco, pero nopa fariseo, axtle. Pampa nochi tlen mohueyimati, Toteco quinpahualtis huan nochi tlen moicnonequij iixtla Toteco, Toteco quinhueyitalis.”

Jesús quintiochijqui coneme
(Mt. 19:13-15; Mr. 10:13-16)

¹⁵ Huan sihuame quinhualicayayaj campa Jesús ininpilconeuhua para ma quintlalili ima ininpani para ma quintiochihua. Huan imomachtijcahua Jesús quinitaque huan quinajhuaque.

¹⁶ Pero Jesús quinnotzqui imomachtijcahua huan quinilhui:

—Xiquincahuilica coneme ma hualaca campa na. Amo xiquintzacuilica, pampa Toteco quinnahuatis ipan ininyolo tlacame tlen nechseliaj queja ni coneme nechseliaj.

¹⁷ Huan nelia nimechilhuia ajqueya ax quiselia Toteco huan ax quicahuilia ma quinnahuati ipan iyolo queja ni coneme quichihua, ax calaquis campa Toteco tlanahuatia.

Se tominpixquetl quicamahui Jesús

(Mt. 19:16-30; Mr. 10:17-31)

¹⁸ Huan hualajqui se tominpixquetl huan quitlajtlan Jesús:

—Ticuali tlamachtijquetl, ¿tlaque cuali monequi nijchihuas para Toteco ma nechmacas yolistli yancuic para nochipa?

¹⁹ Huan Jesús quilhui:

—¿Tijmati tlaque quijjtosnequi para tinechnotza nicuali? San Toteco Dios itztoc cuali.

²⁰ Tijmati itlanahuatil Toteco: ‘Amo ximomecati, amo xitemicti, amo xitlaxtequi huan ax quema xiteistlacahui. Xiquintlepanita motata huan monana.’

²¹ Huan yajaya quilhui Jesús:

—Nochi ya ni nijchijtihualajtoc hasta quema niconetzi nieliyaya.

²² Huan quema Jesús quicajqui ni, quilhui:

—Intla melahuac tlen tijqitohua, se se tlamantli noja mitzpolohua. Xinamacati nochi tlen moaxca huan xiquinmaca nopa tomi tlen teicneltzitzi huan queja nopa tijpiyas tlen ipati para moaxca nepa elhuicac. Huan teipa xihuala huan xinechtoquili.

²³ Pero quema nopa tlatatl quicajqui tlen Jesús quilhui, pejqui mocueso-hua pampa nelia quipixtoya tomi.

²⁴ Huan Jesús quitlachili huan quijito:

—Nelía ohui para tlacame tlen tominpiyaj quicahuilise Toteco ma quinnahuati ipan ininyolo.

²⁵ Ohui para se hueyi tlapiyali queja se camello ma pano ipan iixtiyol se huitzmalotl, pero noja más ohui para se tlatatl tlen tominpiya calaquis campa Toteco tlanahuatia.

²⁶ Huan inijuanti tlen quicajque quilhuique:

—Huaaja ¿ajqueya huelis momaquixtis tlen itlajtlacolhua?

²⁷ Huan Jesús quinilhui:

—Nopa tlen tlacame ax hueli quichihua, Toteco quena, hueli quichihua.

²⁸ Huan Pedro quilhui:

—Xiquita, tojuanti tijcajteytoque nochi tlen tijpixtoyaj para timitztoquilise.

²⁹ Huan Jesús quinilhui:

—Nelía nimechilhuia nochi tlen quicajteytoque ichaj, o isihua, o iicnihua, o itatahua o iconehua para quichihuas tlen Toteco quinnahuatia,

³⁰ quiselis miyac más ipan ni tonali huan ipan nopa tonali tlen huala, quipiyas yolistli tlen yancuic para nochipa.

Jesús quijito para tlacame quimictise

(Mt. 20:17-19; Mr. 10:32-34)

³¹ Huan Jesús quinhuicac nopa majtlactli huan ome imomachtijcahua iyoca huan quinilhui: “Xiquitaca, amantzi tiyohuij altepetl Jerusalén campa

panos nochi tlen nopa tiocamanalohuani huejcajquiya tlajcuilojque para nopantis na tlen niMocuepqui Tlacatl.

³² Tlacame nechtemactilise ininmaco sejcayoc ehuan huan nechhuihui-itase huan nechchihuilise tlen fiero. Nechchajchase,

³³ huan nechhuijhuitequise huan nechmictise, pero ica eyi tonali nimoy-olcuís.”

³⁴ Huan imomachtijcahua ax quimachilijque tlen quinihuiyaya pampa Toteco quitlatiyaya tlen Jesús quiijtohuayaya para ma ax quimachilica.

Jesús quichicajqui se popoyotzi
(Mt. 20:29-34; Mr. 10:46-52)

³⁵ Huan quema Jesús monechcahuiyaya altepetl Jericó, itztoya nepa se popoyotzi tlen mosehuiyaya ojteno motlaejehuiyaya tlen ica panos.

³⁶ Huan quema nopa popoyotzi quincajqui nochi nopa miyac tlacame tlen panohuayayaj ihuaya Jesús, huajca quintlajtlani ajqueya huala.

³⁷ Huan tlacame quiilhuijque para hualayaya Jesús tlen ehua altepetl Nazaret.

³⁸ Huan huajca nopa popoyotzi chichahuac quiijto:

—¡Jesús, tiiixhui Tlanahuatijquetl David tlen huejcajquiya, xinechtlasojtla!

³⁹ Huan nopa tlacame tlen tlayacanayayaj quiajhuaque huan quiilhuijque ma ayoc molini, pero yajaya achiyoc chichahuac tzajtzi:

—¡Jesús tiiixhui David, xinechtlasojtla!

⁴⁰ Huan Jesús moquetzqui huan quinahuati se ma quihualiquili nopa popoyotzi. Huan quema ajsico, Jesús quitlajtlani:

⁴¹ —¿Tlaque tijnequi ma nimitzchihuili?

Huan nopa tlacatl quiilhui:

—NohueyiTeco, nijnequi nitlachiyas sampa.

⁴² Huan Jesús quiilhui:

—¡Xitlachiya! Ya timochicajtoc pampa tinechneltocac.

⁴³ Huan nimantzi huelqui tlachiya cuali, huan quitoquili Jesús ipan ojtli, quihueyichijtiyajqui Toteco Dios. Huan nochi nopa tlacame tlen quiitaque tlen panoc nojquiya quipaquilismacayayaj Toteco.

19

Jesús huan Zaqueo

¹ Huan Jesús calajqui ipan altepetl Jericó, pero san panotiquisato.

² Huan itztoya nopona se tlacatl tlen itoca eliyaya Zaqueo. Yajaya eliyaya se inintlayacana nopa tlacame tlen tlainamayayaj impuesto huan quipixqui miyac tomi.

³ Huan Zaqueo quichihuayaya campeca para quitas Jesús, pero ax huelqui pampa itztoyaj miyac tlacame tlen quiyahualojtoyaj, huan Zaqueo eliyaya tlalchipantic.

⁴ Huajca Zaqueo motlalo huan tlayacanqui huan tlejoto ipan se cuahuitl para huelis quitas Jesús quema panosquía ojtipa.

⁵ Huan quema Jesús ajsico nopona, ajcotlachixqui ipan nopa cuahuitl huan quiitac Zaqueo huan quiilhui:

—Zaqueo, ximoisihuiliti huan xitemo, pampa ama nimocahuas mochaj.

⁶ Huajca moisihuiliti huan nimantzi temoc, huan ica paquilistli quiseli Jesús ipan ichaj.

⁷ Huan quema tlacame quiitaque tlen panoc, pejqque quitlajilhuij Jesús pampa yajqui quipaxaloto se tlacatl tlen miyac tlajtlacoli quipixtoya.

⁸ Huan teipa Zaqueo moquetzqui inixtla nochi huan quihui Tohueyiteco: —Xiquita, Tohueyiteco, ama nimoyolpatlatoc. Niquinmacas tlajco tlen nijpiya ica injuanti tlen teicneltziti. Huan ica nochi tlen niquincajcayajtoc huan niquinquixtli más tomi tlen monequiyaya, niquincuepilis nahui huelta tlen niquinquixtli.

⁹ Huan Jesús quihui nopa tlacame nopona: —Ama nijmaquixti ni tlatatl tlen itlajtlacolhua pampa nechneltoquili queja nojquiya Abraham nechneltoquili.

¹⁰ Na tlen niMocuepqui Tlatatl nihualajtoc ipan ni tlaltepactli para niquintemos huan niquinmaquixtis tlacame tlen mocuapolojtoyaj ipan inintlajtlacolhua.

Se tecojtli huan majtlactli tlatequipanohuani
(Mt. 25:14-30)

¹¹ Huan nochi nopa tlacame quicaquiyayaj. Huan Jesús quihui se tlatenpohualistli pampa monechcahuiyaya Jerusalén, huan miyac tlacame moilhuiyayaj monextis itlanahuatilis Toteco huan nimantzi Jesús pehuasquía tlanahuatis ipan ni tlaltepactli. Huan nopa tlacame quicaquiyayaj tlen Jesús quijtohuayaya huan yeca quihui se huicaltli.

¹² Huan Jesús quijto: “Se tlatatl tlen itztaya ipan se familia tlen tlanahuatiani quisayaya para yas ipan seyoc tlali tlen huejca para quiselis tequihuej-cayotl para tlanahuatis, huan teipa mocuepasquía.

¹³ Huan achtohui quinnotzqui majtlactli itequipanojcahua huan quinmacac se sen imiyaca tomi queja se tlatatl quitlanis ipan eyi metztli tlen tequitl. Quihui ma tlatcohuaca huan ma tlanamacaca para quitlanilise más tomi hasta yajaya mocuepas.

¹⁴ Pero miyac tlacame nepa campa quisqui quicualancaitac nopa tlanahuatijquetl huan quititlanque se amatl tlasencahuali campa ajsti huan nopa amatl quijto: ‘Ax tijnequij para ni tlatatl ma technahuati.’

¹⁵ “Pero yonque ya nopa panoc, nopa tlanahuatijquetl quiseli tequihuej-cayotl para tlanahuatis campa yajqui. Huan teipa se tonal mocuepqui itlal huan quinnahuati ma mosentilica nopa tlatequipanohuani tlen quintominmacatoya para quimatis quejatza quitequihuiyayaj itomi.

¹⁶ Huan nopa tlatequipanojquetl tlen achtohui monexti, quihui: ‘Noteco, ica nopa tomi tlen tinechmacac ya nijtlantoc majtlactli huelta más imiyaca tomi.’

¹⁷ Huan iteco quihui: ‘Cualtitoc, tinocual tlatequipanojca. Temachtli tiitztoya ica pilquentzi tomi tlen nimitzmacac, huan ama nimitztalis xijnahuati majtlactli altepetini.’

¹⁸ Huan nopa ompa tlatequipanojquetl monexti huan quihui: ‘Noteco, ica nopa tomi tlen tinechmacac, ya nijtlantoc macuili hueltas más imiyaca tomi.’

¹⁹ Huan ihuical quihui nopa ompa tlatequipanojquetl huan nojquiya quihui: ‘Nimitztalis xijnahuati macuili altepetini.’

²⁰ “Huan seyoc itequipanojca hualajqui huan quihui: ‘Noteco, nican eltoc nopa tomi tlen tinechmacac. Nicajcojqui ipan se payo.

²¹ Nimitzmacasiyaya intla nijpolojtosquía motomi ica tlanamaquilstli, pampa nijmati chicahuac titlanahuatía. Tijcui tomi tlen ax tijtlantoc huan tipixca campa ax titotoc.’

²² Huan iteco quihui: ‘Ta tifiero tlatequipanojquetl, nimitztlajtolsencahuas ica tlen tiquijtojtoc. Tijmatqui chicahuac nitlanahuatía. Nijcui tomi tlen ax nijtlantoc huan nipixca campa ax nitotoc.

²³ ¿Para tlen ax tijtlali notomi ipan se banco, huan quema nihualasquía, nopa banco nechtlaxtlahuijtosquía se quentzi itlapanca pampa quitequihuiyaya notomi?

²⁴ “Huan nojquiya nopa tecojtli quinilhui nopa tlacame tlen ijcatoyaj nechca: ‘Xijquixtilica nopa tomi tlen nijmacac, huan xijmacaca yajaya tlen quitlanqui majtactli huela tlen quipixtoya.’

²⁵ Huan nopa tlacame quilhuijque: ‘Toteco, yajaya quipixtoja majtactli huela más tomi.’

²⁶ “Pero ininteco quinilhui: ‘Nimechilhuía, nochi tlen cuali quimati quejatza quitequihui tlen quipiyaj, niqinmacas más, huan tlen ax quitequihua tlen quipiyaj, yonque pilquentzi quipixque, niqinquixtilis nopa pilquentzi tlen quipixtoya.’

²⁷ Huan nocualancaitacahua tlen ax quinequiyayaj ma niqinnahuatiqui, ama xiquinhualicaca huan xiquinmictica nica noixtla.”

Jesús calajqui altepetl Jerusalén ipan burro

(Mt. 21:1-11; Mr. 11:1-11; Jn. 12:12-19)

²⁸ Quema Jesús quinilhuijtoya ni huicaltli, sampa quiitzqui iojhui para Jerusalén.

²⁹ Huan quema monechcahuiyaya altepetini Betfagé huan Betanía huan nopa tepetl tlen itoca Olivos, quintitlanqui ome imomachtijcahua ipan se tequitl,

³⁰ quinilhui:

—Xiyaca nopa rancho tlen mocahua imoixmelac huan quema incalaquise nepa inguiantise se pilburrojtzi ilpitoc tlen aya aca tlejcotoc ipani. Xijtojtomaca huan xinechhualiquilica.

³¹ Huan intla se acayja inmechtlajtlanis para tlen inquitojtomaj, nopa pilburrojtzi, huajca xiquilhua: ‘Toteco quinequi quitequihuis.’

³² Huan nopa ome imomachtijcahua yajque huan nelía quipantijque nopa pilburrojtzi queja Jesús quinilhuijtoya.

³³ Huan quema quitojtomayayaj, nopa tecojtli quintlajtlani:

—¿Para tlen inquitojtomaj nopa pilburrojtzi?

³⁴ Huan injuanti quilhuijque:

—Toteco quinequi quitequihuis.

³⁵ Huan injuanti quihuicaque campa Jesús huan quitlalilijque inintlaque ipan nopa burro huan Jesús ipan tlejcoc.

³⁶ Huan miyac tlacame quishuayayaj inintlaque ipan ojtli campa Jesús nejnemiyaya.

³⁷ Huan quema monechcahuijque campa itlaixtemolis nopa tepetl Olivos, nochi nopa miyac tlacame tlen quitoquiliyayaj peque quipaquilismacaj Toteco ipampa nochi nopa chichahualnescayotl tlen quiitztoyaj Jesús quichi-huayaya. Huan ica paquilistli,

³⁸ injuanti tlahuejchihuayayaj huan quijtohuayayaj:

“¡Ma Toteco Dios quitiochihua ni tlanahuatijquetl tlen huala ipan itoca ^{19:38}

!

Oncasa tlasehuilistli ica tojuanti huan Toteco tlen itztoc elhuicactli.

¡Ma tijhueyichihuaca Toteco Dios hasta tlacaquistis ipan elhuicac campa más huejcapa!”

³⁹ Huan sequin nopa fariseos tlen nejnemiyayaj ica nopa miyac tlacame quilhuijque Jesús:

—Tlamachtijquetl, xiquinajhua momachtijcahua pampa quiiytohuaj tlamantli tlen ax quinamiqui.

⁴⁰ Huan Jesús quinnanquili:

—Nimechilhúa intla nomomachtijcahua ax molinisquíaj para nechhuey-tlalisquíaj, huajca ni tetini camatisquíaj para nechhueyichihuasquíaj.

⁴¹ Huan quema Jesús monechcahui nepa Jerusalén, quitlachili nopa altepetl huan chocac ininpampa nopa tlacame tlen nopona itztotaj,

⁴² huan quiiyto: “InJerusalén ehuan, intla inquimachilisquíaj tlen pano ama ni tonali, inhueltosquíaj inquipantisquíaj tlasehuilistli. Pero tzactoc imoixtiyol.

⁴³ Huajca se tonal imocualancaitacahua hualase huan inmechyahualose huan inmechojtzacuase para axaca huelis cholos.

⁴⁴ Huan inijuanti quixolehuase imoaltepe huan inmechmictise nochi imojuanti tlen initztoque nica. Huan ax tleno mocahuas queja eltoya pampa ax inquichihuilijque cuenta quema nimechpaxaloco.”

Jesús quintotocac tlanamacani tiopan calijtic
(Mt. 21:12-17; Mr. 11:15-19; Jn. 2:13-22)

⁴⁵ Huan Jesús calajqui ipan nopa hueyi israelita tiopamitl huan pejqui quintotoca nopa tlanamacani tlen itztotaj calijtic.

⁴⁶ Huan quiniilhui:

—Ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campa quiiytohua: ‘Nochaj eltoc nopa cali campa tlacame momaijtose ica Toteco.’ Pero inquichijtoque campa inquitlaxtequiliaj tlacame tlen hualahuij.

⁴⁷ Huan Jesús tlamachtli mojmotla ipan nopa hueyi tiopamitl, pero quinequiyayaj quimictise nopa tlayacanca totajtzitzi, huan tlamachtiani tlen itlanahuatilhua Moisés, huan inijuanti tlen quihuicayayaj tequitl.

⁴⁸ Pero ax quimatiyayaj quejatza quichihuasquíaj pampa nochi tlacame nelía quisentlacaquiliyayaj ica tlen quiiytohuayaya.

20

Itequihuejcayo Jesús
(Mt. 21:23-27; Mr. 11:27-33)

¹ Se tonal Jesús tlamachtiyaya huan quixtomayaya icual tlajtol Toteco ipan nopa hueyi israelita tiopamitl, huan hualajque nopa tlayacanca totajtzitzi, huan tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés huan nopa huehue tlacame tlen israelitame para quitlajtlanise.

² Huan quiiilhuijque:

—Xitechilhui ica tlaque tequihuejcayotl tijchihua ni tlamantli. ¿Ajqueya mitzmacatoc tequihuejcayotl?

³ Huan Jesús quinnanquili:

—Na nojquiya nimechtlajtlanis se tlamantli. Xinechnanquilica ya ni.

⁴ ¿Ajqueya quititlanqui Juan para tecuaaltis? ¿Toteco quititlanqui o san tlacame quititlanque?

⁵ Huajca inijuanti iyoca pejque mocamahuíaj quejatza quinanquilisquíaj. Quiijtojque: “Intla tiquijtose Toteco quititlanqui Juan, huajca technanquilis ¿para tlen ax tijneltocaque itlajtol?

⁶ Pero intla tiquijtose san tlacame quititlanque, nochi ni tlacame techtepa-chose pampa inijuanti quineltoaj para Juan eliyaya se itiocamanalojca Toteco.”

⁷ Huan yeca inijuanti quinanquiliyque, huan quiilhuiyque ax quimatiyayaj ajqueya quititlanqui Juan.

⁸ Huan Jesús quinilhui:

—Huajca na nojquiya ax nimechilhuis ajqueya nechmacatoc tequihuej-cayotl para nijchihuas nochi ni tlamantli.

Se huicaltili tlen tequitini tlen ax cuajcualme

(Mt. 21:33-44; Mr. 12:1-11)

⁹ Huan Jesús pejqui quinilhuía ni huicaltili, quiijto: “Itztoya se tlatcatl tlen quitojqui xocomecatli ipan imil huan quincahuilijteyqui ininmaco sequin tlacame para ma quimocuitlahuica huan teipa moajachihuisquiáj tlen temmacasquiá nopa mili. Huan teipa nopa tlatcatl yajqui huejca.

¹⁰ Huan teipa quema ajsic tonali para tlatequistli, nopa tecojtli quititlanqui se itequipanojca ma quinitati nopa tlacame para ma quimacaca tlen ya iaxca tlen nopa tlatequistli. Pero nopa tlacame tlen ininmaco eltoya nopa mili quimaquiliyque itequipanojca huan san imacajya quimacajque.

¹¹ Huajca nopa tlatcatl tlen iaxca nopa mili sampa quititlanqui seyoc itequipanojca, huan nojquiya quimaquiliyque, huan fiero quichihuiliyque huan ax tleno quimacaque.

¹² Huan ica expa nopa tlatcatl sampa quititlanqui seyoc itequipanojca, huan nopa tlacame quicocojque huan quitotocaque.

¹³ “Huan nopa tlatcatl tlen iaxca nopa xocomeca mili moilhui: ‘Nijmajtojca tlaque nijchihuas. Nijtitlanis notelpoca tlen niquicnelía huan temachtli quitlepanitase.’

¹⁴ Pero quema nopa tlacame tlen ininmaco eltoya nopa mili quiitaque nopa telpocatli, huajca moilhuiyque se ica seyoc: ‘Yajaya ni tlen teipa quiselis ni xocomeca mili. Ma tijmictica huan teipa ni mili elis toaxca.’

¹⁵ Huajca inijuanti quihuahuatatzque xocomeca milteno huan quimicti-que.

“Huajca ¿tlaque inmoilhuíaj quichihuas nopa tlatcatl tlen iaxca nopa xocomeca mili ica nopa fiero tlacame?

¹⁶ Yajaya hualas huan quinmictis huan quicahuas imil ininmaco sequinoc.”

Huan quema nopa fariseos quicajque ni, quimatque para inijuanti eliyayaj nopa fiero tlacame ipan nopa huicaltili, huajca quiilhuiyque Jesús:

—¡Toteco ma amo quicahuili ma pano ya nopa!

¹⁷ Huan Jesús quintlachili huan quintlajtlaní:

—Huajca ¿tlaque quiijtosnequi tlen ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campa camati tlen na queja nieli se hueyi tetl? Queja ni quiijtohua:

‘Calchihuani ax quinejque quitequihuisse se hueyi tetl, huan quimajcajque.

Pero teipa nopa hueyi tetl tlen quimajcajtoyaj, elqui tlen más monequiyaya para yas calnacastla huan ipan quiquetzase nopa cali.’

¹⁸ Na nieli nopa hueyi tetl huan nochi tlen ax nechnequij itztoque queja tlen motilose huan huetzise ipan nopa hueyi tetl, huan tlahuel mococose. Huan quema niquinpanajsis tlen ax nechselíaj, huajca niquinchihuas xacualtic.

Ajqueya tlaxtlahua impuesto

(Mt. 21:45-46; 22:15-22; Mr. 12:13-17)

¹⁹ Huan ipan nopa tonali nopa tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés huan nopa tlayacanca totajztizti quimachilijque para inijuanti nopa fiero tlacame

ipan nopa tlatenpohualistli. Huan yeca quinequiyayaj quiitzquise Jesús, pero quinimacasiyayaj nopa miyac tlacame.

²⁰ Huajca san quintitlanque tlacame para ma quitlachilijtinemica para quicaquisquíaj se tlajtoli tlen ica quiteilhuisquíaj Jesús iixtla nopa gobernador.

²¹ Huan se tlen injuanti quitlajtlani Jesús:

—Tlamachtijquetl, tojuanti tijmatij tiquijtohua huan titlamachtía tlen xitlahuac huan axaca tijchicoicnelía. San titlamachtía tlen melahuac quinequi Toteco Dios ma tijchihuaca.

²² Huajca ¿tiquita cuali tiquixtlahuase tlen techtlajtlanía totlanahuatijca César o axtle?

²³ Huan Jesús momacac cuenta quinequiyayaj quimasiltise ica itlajtol, huajca quinilhui:

—¿Para tlen inquinequij innechcajcayahuase?

²⁴ Xinechnextilica se tomi ica tlen intlaxtlahuasquíaj nopa impuesto. ¿Ajqueya iixcopinca eltoc ipan ni tomi? Huan ¿ajqueya itoca ijcuilijtoc ipani?

Huan injuanti quinanquilijque:

—Iixcopinca huan itoca Tlanahuatijquetl César.

²⁵ Huan Jesús quinilhui:

—Huajca xijmacaca César tlen iaxca huan nojquiya xijmacaca Toteco tlen Toteco iaxca.

²⁶ Huan ax huelque quicajcayajque Jesús o quimasiltise ica tlen quiijto iniixtla nopa tlacame. San mosentlachilijque, huan ayoc molinijque.

Jesús quiijto sampa moyolcuise mijcatzitzi

(Mt. 22:23-33; Mr. 12:18-27)

²⁷ Huan hualajque campa Jesús sequin saduceos. Injuanti ax quineltoaj para sampa moyolcuise mijcatzitzi.

²⁸ Huan nopa saduceos quihuijque:

—Tlamachtijquetl, Moisés quijcuilo huejcajquiya intla se tlatatl miquis huan ax quicajtehuas niyon se conetl, huajca iteipa ejca icni nopa mijcatzi monequi mosihuajtis ihuaya ihuejpol para quipiyase se conetl tlen elis queja icone yajaya tlen mijqui huan quimacas iteipa ixhuihua.

²⁹ Itztoyaj chicome icnime huan nopa tlen achtohui ejquetl mosihuajti huan teipa mijqui, huan ax quipixqui niyon se conetl.

³⁰ Huan nopa ompa tlatatl mosihuajti ica nopa toahui huan nojquiya mijqui huan ax quinpixqui coneme.

³¹ Huan nopa expa tlatatl mosihuajti ihuaya huan queja nopa panotiyajqui hasta nochicome icnime mosihuajtijque ihuaya nopa sihuatl huan ax quipixtoyaj ininconeuhua.

³² Huan teipa nojquiya mijqui nopa sihuatl.

³³ Huajca ipan nopa tonali quema moyolcuise nochicome tlen mictoque, ¿ajqueya tlen injuanti quipiyas nopa sihuatl para iaxca? pampa nochicome quipixtoyaj para ininsihua.

³⁴ Huan Jesús quinilhui:

—Ipan ni tonali nica ipan ni tlaltēpactli tlacame mosihuajtíaj, huan quisencahuaj para iniichpocahua ma monamictica.

³⁵ Pero quema tlacame moyolcuise huan injuanti tlen quinamiqui calaquise elhuicac, ayoc mosihuajtis huan ayoc quisencahuase para iniichpocahua ma monamictica para quintlacatiltise coneme,

³⁶ pampa nepa ayoc aca miquis. Nochi itztose queja ielhuicac ejcagua Toteco, tlen ax miquij huan ax monamictíaj. Huan itztose iconehua Toteco tlen yajaya quinyolcuic para itztose para nochipa.

³⁷ Pero quena, mijcatzitzi moyolcuij pampa Moisés technextili para noja yoltoque tlen mictoyaj campá quijcuilo queja quíitac nopa xihuitzontli tlen tlatlayaya huan Toteco quilhui: 'Na niininteco Abraham, Isaac huan Jacob.'

³⁸ Huan pampa Toteco quijito yajaya noja eliyaya ininTeco Abraham, Isaac huan Jacob yonque inijuanti ya mictoyaj huejcajquiya quema quijito nopa tlajtoli, huajca tijmatij inijuanti noja yoltoque nepa elhuicac iixtla Toteco, pampa iixtla Toteco nochi yoltoque.

³⁹ Huan sequin nopa tlamachtiani tlen itlanahuatilhua Moisés quilhui-que:

—Tlamachtijquetl, nelía cuali tijnanquili.

⁴⁰ Pero axaca mosemacac para más quitlajtlanis.

Cristo iteipa ixhui David
(Mt. 22:41-46; Mr. 12:35-37)

⁴¹ Huajca Jesús quintlajtlani:

—¿Para tlen tlacame quijtohuaj para nopa Cristo tlen Toteco quijito huasquía elis se iteipa ixhui Tlanahuatijquetl David tlen huejcajquiya?

⁴² Pampa David iselti quinzotzqui Cristo 'noTeco' ipan Salmos campá quijcuilo:

'Toteco Dios quicamahui noTeco Cristo huan quilhui:

Ximosehui nica nonejmatl,

⁴³ hasta nimitzmactilis mocualancaitacahua para tiquinnahuatis.'

⁴⁴ Huajca Tlanahuatijquetl David quinzotzqui Cristo 'noTeco' huan ya nopa technextilia Cristo yajaya Tecojtli, yonque nelía yajaya nojquiya se iixhui David.

Jesús quinteilhui nopa tlamachtiani tlen itlanahuatilhua Moisés
(Mt. 23:1-36; Mr. 12:38-40; Lc. 11:37-54)

⁴⁵ Huan quema nochi nopa tlacame quitlacaquiliyayaj, Jesús quinihui imomachtijcagua:

⁴⁶ "Ximomocuitlahuica ica nopa tlamachtiani tlen itlanahuatilhua Moisés tlen quinpactía moquentise ininyoyo huejhuehueyac. Quinpactía quema tlacame quintlajpalohuaj ica cuali ipan tianquis. Huan inijuanti quinequij mosehuise ipan nopa sillás tlen más quipiya tlatlepanitacayotl huan quinequij tlacuase achtohui ipan se tlacualistli.

⁴⁷ Pero iyoca inijuanti quinquixtilíaj ininchajchaj cahual toahuime. Huejcahuaj quema momaijtohuaj ica Toteco para sequinoc ma quintlepanitaca, pero san tlacajcayahuaj, huajca achi más Toteco quintlatzacuiltis que sequinoc."

21

Nopa tomi tlen se cahual toahui quimacac Toteco
(Mr. 12:41-44)

¹ Huan nopona tiopan calijtic Jesús quintlachiliyaya quejatza tlacame tlen tominpixque quitlaliyayaj inintomi ipan nopa caja para quimacase Toteco.

² Huan nojquiya quíitac se cahual toahui tlen nelteicneltzi quitenqui ome centavos.

³ Huan Jesús quijito:

—Nelia nimechilhuía ni cahual toahui tlen teicneltzi quimacatoc Toteco más tlen nochi ne sequinoc.

⁴ Pampa nochi inijuanti quimacague tlen ax quitequihuía, pero yajaya nelia teicneltzi, huan quimacatoc Toteco nochi tlen quipixtoya para ica mopanoltisquía.

Tlacame quixolehuase tiopamitl

(Mt. 24:1-2; Mr. 13:1-2)

⁵ Huan itztoyaj sequin tlen camatiyayaj tlen iyejyejca nopa hueyi tiopamitl huan tlen nopa yejyectzi tetl tlen quipixtoya huan nochi más tlen tlacame temacatoyaj para ma quisencahuaca. Huan Jesús quinilhui:

⁶ —Ajsis se tonal quema tlacame quixolehuase nochi ni tlamantli yejyectzi tlen ama inquitlachilíaj, huan niyon se tetl ax mocahuas campa eltoya.

Tlanescayotl tlen mochihuas ipan san itlamiya tonali

(Mt. 24:3-28; Mr. 13:3-23)

⁷ Huan inijuanti quitlajtlanijque:

—Tlamachtijquetl, ¿quema panos nopa tlamantli? ¿Tlaque tlanescayotl quiitase tlacame para quimatise monechcahuía para panos ni tlamantli?

⁸ Huan Jesús quinilhui: “Ximomocuitlahuica. Ma axaca inmechcayahuas pampa miyac tlacame hualase huan quiijtose para najaya. Quiijtose: ‘Na niCristo’, huan ‘Ya ajsic hora’, pero amo xiquintoquilica.”

⁹ Huan iniquicaquise para oncas tlatehuijcaoytl huan para miyac tlahuel mosentlanchiuaj, pero amo ximajmahuica pampa achtohui monequi panos nochi ni tlamantli, pero noja polihuiyoc para flamis taltepacitli.”

¹⁰ Huan Jesús noja quincamahui huan quinilhui: “Tlacame ipan se tlali motlalanase huan quintehuisse tlen itztoque ipan seyoc tlali. Tlanahuatiani motehuise ininhuaya sequinoc tlanahuatiani huan ininsoldados.”

¹¹ Huan campa hueli tlahuel mojmolinis tlali, huan oncas hueyi mayantli, huan huejhueyi cololistli. Huan ipan elhuicac tlacame quiitase hueyi tlanescayotl huan tlamantli tlen quinmajmatis.

¹² “Pero achtohui, quema noja polihui nochi ni tlamantli, tlacame inmechitzquise huan inmechtlaijiyohuiltise. Huan inmechtemactilise iniixtla tequihuejme ipan tiopantini, huan inmechtzacuase. Huan inmechhuicase iniixtla tlanahuatiani huan gobernadores para inmechteilhuisse pampa inmechneltoquilíaj.

¹³ Huan queja nopa huelis inquinpohuilise tlen na.

¹⁴ Huan amo ximoilhuica quejatza inquinnanquilise o quejatza inmonahuise,

¹⁵ pampa ipan nopa hora na nimechmacas tlanamiquistli huan nimechmacas nopa tlajtoli tlen monequi inquinilhuisse, huan niyon se imocualancaitaca ax huelis inmechnanquilis.

¹⁶ Huan hasta imotatahua, o imoicnihua, o imochampoyohua o imohuam-poyohua inmechtemactilise ica ax cuajcualme. Huan inijuanti quinmictise sequin tlen imojuanti.

¹⁷ Huan nochi tlacame inmechcualancaitase pampa inmechneltoquilíaj.

¹⁸ Pero ax tleno huelis inmechchiuilise, niyon ax inquipolose niyon se imotzoncal.

¹⁹ Huan intla inquipiyase imoyolo huan inquijiyohuisse, inmomaquixtise.

²⁰ “Pero quema inquitase soldados tlen miyac tlatini quiyahualojtose ni altepetl Jerusalén, huajca ximomacaca cuenta ya ajsico hora para quixolehuase.

²¹ Huajca ipan nopa hora, injuanti tlen itztoque ipan estado Judea ma choloca ipan tepetini. Huan injuanti tlen itztoque ipan altepetl Jerusalén ma quisaca. Huan injuanti tlen itztoque ipan mili ma ax mocuepaca para calaquise ipan nopa altepetl,

²² pampa ipan nopa tonali Toteco nelia quintlatzacuiltis tlacame icualancayo. Huan nochí panos queja ijcuilijtoc ma pano.

²³ Teicneltique sihuame tlen tlanemiltise huan tlen quinchichitise coneme ipan nopa tonali pampa ohui cholose. Huan oncas hueyi tlaijiyohuistli ipan ni tlali, huan Toteco quintlatzacuiltis tlacame.

²⁴ Huan tlacame quinmictise sequin ica machetes huan sequinoc quihuicase hasta tlen hueli tlaltini ipan tlaltepectli para ma quinquipanose san tlapi. Huan tlen ax israelitame ipan moquejquetzase altepetl Jerusalén. Huan quichiuhilise tlen quinequise hasta tlamis nopa tonali tlen Toteco quitalijtoc para sejcayoc ehuaní ma tlatlanica.

Quema Jesús mocuepas

(Mt. 24:29-35, 42-44; Mr. 13:24-37)

²⁵ “Huan teipa oncas tlanescayotl ipan tonati huan ipan metztli huan ipan sitlalime huan ipan tlaltepectli. Huan tlacame ax quimatise tlaque quichi-huase pampa nelnelia momajmatise. Huan tlahuel majmahuise pampa nelajcahuacas huan motlalanahueyi atl huan chichahuac mojmolinis.

²⁶ Huan tlacame tlapolose pampa tlahuel majmahuise ica nochí tlen quuitase huala ipan ni tlaltepectli, pampa quuitase para huihuipicas tonati, metztli huan sitlalime huan nochí tlen eltoc ipan elhuicactli.

²⁷ Huan huajca quena, nechitase na tlen niMocuepqui Tlactl nihualasoc ipan se mixtli, huan nijpiyas hueyi chichahualistli, huan ica notlatlanex tlen tlahuel yejyectzi.

²⁸ Huajca quema pehuas mochihuas nochí ni tlamantli, ximoyolchicahuaca huan xiajcotlachiyaca ica paquilistli pampa nechcatzi para nihualas huan nimechmaquixtis.”

²⁹ Huan nojquiya Jesús quinihui se huicaltli: “Ximoilhuica queja pano ica se higuera cuahuil huan nochí sequinoc cuatini.

³⁰ Quema nopa cuatini moseliltia, huajca nimantzi inquitatij ajsisa tlato-tonilotl.

³¹ Huajca nojquiya quema inquitase panotos nochí ni tlamantli, xijmatica nechcatitoc para Toteco tlanahuatis ipan ni tlaltepectli.

³² “Huan nimechilhuia para ax miquise nopa tlacame tlen quuitase ni tlanextili hasta nihualas.

³³ Elhuicactli huan tlaltepectli panotehuas, pero notlajtol nochipa motlamichijtiyas.

³⁴ “Ximomocuitlahuica. Nopa tonal ma ax inmechpantiqui ipan tlajtlacoli. Niyon ma ax nimechpantiqui inihuintitoc, yon ma nimechpantiqui inmoquatotoniitoc ica tlamantli tlen ni nemilistli nica, pampa intla san ya nopa inmoilhuiaj, ax inmoquatlatlijtose, huan nopa tonal nimantzi inmechajis queja se tlaquetztli.

³⁵ Huan nopa tonal nimantzi quinajsis nochí tlacame tlen itztose campa hueli ipan tlaltepectli.

³⁶ Pero ximocualchijchijtoc mojmotla para quema nihualas. Xijtlajtlanica Toteco Dios para ax monequi inpanose ipan nochí nopa tlamantli tlen hualas huan para hualis inmoquetzase noixpa na tlen niMocuepqui Tlactl.”

³⁷ Huan mojmotla quema tonaya Jesús tlamachtiyaya ipan hueyi israelita tiopamitl huan ica tlayohua quisayaya para toniliti ipan nopa tepetl tlen itoca Olivos.

³⁸ Huan tlahuel miyac tlacame mehuayayaj cualca para yase ipan nopa hueyi israelita tiopamitl para quitlacaquilise.

22

Quinejque quitzquise Jesús

(Mt. 26:1-5, 14-16; Mr. 14:1-2, 10-11; Jn. 11:45-53)

¹ Huan monechcahuiyaya nopa ilhuil tlen itoca Pascua quema quicuaj pantzi tlen ax quiapiya tlasonajcayotl.

² Huan nopa tlacanca totajtzitzi huan tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés quitemoliyayaj quejatza huelis quimictise Jesús, pero quini-macasiyayaj nopa miyac tlacame tlen quitoquiliyayaj.

³ Huan Axcualtlacatl calajqui ipan iyolo Judas Iscariote tlen eltoya se tlen nopa majtactli huan ome imomachtijcahua Jesús.

⁴ Huan Judas yajqui quincamahuito nopa tlacanca totajtzitzi huan in-teco nopa soldados ipan tiopamitl, huan quisencajqui ininhuaya quejatza huelis quinmactilis Jesús.

⁵ Huan inijuanti paquiyayaj ica itlapalehuil Judas huan quijtojque quit-laxtlahuise.

⁶ Huan Judas quipacti tlen quijtojque huan yajaya pejqqui quitemohua quejatza huelis quinmactilis Jesús quema ax aquise miyac tlacame.

Itlacualis Tohueyiteco

(Mt. 26:17-29; Mr. 14:12-25; Jn. 13:21-30; 1 Co. 11:23-26)

⁷ Huan ajsic nopa tonal para quicuase pantzi tlen ax quiapiya tlasonajcayotl, huan para quimictise nopa pilborregojtzi para Pascua.

⁸ Huan Jesús quintitlanqui Juan ihuaya Pedro huan quinilhui:

—Xiyaca huan xijsencahuaca nopa Pascua tlacualistli para nochi tojuanti titlacuatij.

⁹ Huan inijuanti quihuhijque:

—¿Canque tijnequi ma tijsencahuatij?

¹⁰ Huan Jesús quinilhui:

—Xiquitaca, quema incalacause ipan nopa altepetl, inquinamiquise se tlatatl tlen quihuica iajcolpa se comitl atl. Xijtoquiliytiyaca hasta nopa cali campa calacais.

¹¹ Huan nepa inquihuhise tlen iaxca nopa cali: ‘Nopa tlamachtijquetl quijtohua ma timitztlajtlaniquij, ¿canque eltoc nopa hueyi cuarto campa quicuas nopa Pascua tlacualistli ihuaya imomachtijcahua?’

¹² Huan yajaya inmechnextilis se cali tlen itzonpac eltoc se hueyi cuarto, huajca nepa xijsencahuaca nopa tlacualistli.

¹³ Huan inijuanti quisque huan quipantijque nochi queja Jesús quinilhui-jtoya huan nozona quisencajque nopa Pascua tlacualistli.

¹⁴ Huan quema ajsic hora, Jesús ajsico ica nochi imomachtijcahua huan mosehuhijque campa mesa.

¹⁵ Huan Jesús quinilhui:

—Nelía miyac nijnequiyaya nijcuas ni Pascua tlacualistli imohuaya pampa ayoc miyac polihui para nitlajiyohuis huan nimiquis.

¹⁶ Nimechilhúa, ax nijcuas sampa hasta tiitztose nepa campa Toteco tlanahuatía huan ya panotos nochi tlen quinextía ni tlacualistli.

¹⁷ Huan Jesús quicuic se taza ica xocomecatli iayo huan quitlascamatqui Toteco huan quijto:

—Xiquica ipan ni taza huan ximomajmacaca nochi imojuanti.

¹⁸ Pampa nimechilhuía, ax niquis xocomeca atl sampa hasta nopa tonali quema tlanahuatis Toteco.

¹⁹ Huan quitzqui se pantzi huan quitlascamatqui Itata Dios. Huan quitlanpanqui huan quinmajmacac imomachtijcagua huan quinilhui:

—Ni notlacayo tlen nitemactilis imopampa. Xijchihuaca ya ni para inquinescayotise innechilnamiquij.

²⁰ Huan quema tlacuajtoyajya, sampa quichijqui san se huan quitzqui se taza huan quinilhui:

—Ni noeso. Ica noeso tlen nijtoyahuas imopampa nijpehualtis itequihuejcayo nopa yancuic tlajtolsencahuai ica tlacame huan Toteco.

²¹ Pero xiquitaca, yajaya tlen nechtemactilis tlacua nohuaya ipan ni mesa.

²² Quena, na tlen niMocuepqui Tlacatl nimiquis pampa queja nopa Toteco quitlalijtoc, pero teicneltic nopa tlacatl tlen nechtemactilis pampa tlahuel tlaijiyohuis.

²³ Huan imomachtijcagua pejque mocamahuíaj ajqueya quitemactilisquía.

Ajqueya achi hueyi iixtla Toteco

(Mt. 20:25-28; Mr. 10:42-45)

²⁴ Huan imomachtijcagua Jesús nojquiya pejque monajnanquilíaj ajqueya elisquía más hueyi iixtla.

²⁵ Huan Jesús quinilhui: “Tlanahuatiani nica ipan ni tlaltepectli tlahuel tlanahuatíaj chichahuac huan yonque ya nopa quichihuaj inintlacajhua monequi quinnotzaj ‘cuali tecojme’.

²⁶ Pero ax queja nopa inmochiuase inhuejhueyi iixpa Toteco. Aquí tlen imojuanti tlen quinequi elis más hueyi, monequi mochihuas queja se tlen más telpocatl tlen nochi. Huan ajqueya quinequi elis imotlayacanca, ma eli inmotequipanojca.

²⁷ ¿Ajqueya inquitaj para más hueyi, yajaya tlen mosehuía campa mesa o yajaya tlen quintequipanohua? Inmoilhuiaj yajaya tlen mosehuía achi hueyi. Pero xiquitaca na ax nimohueyimati. Huan na niitztoc imohuaya queja niimotequipanojca.

²⁸ “Imojuanti initztoque tlen inmocajtoque nohuaya quema nijpanotoc tlahuijcaoyotl.

²⁹ Huan yeca nimechmacas tequihuejcaoyotl para intlanahuatise queja Notata nechmacatoc tequihuejcaoyotl nitlanahuatis.

³⁰ Huan intlacuase nohuaya campa na nitlanahuatis huan nimechsehuis ipan siyas tlen yejectzi para inquitlajtolsencahuase nopa majtlactli huan ome huejhueyi familias tlen israelitame.”

Pedro quiijos para ax quixmati Jesús

(Mt. 26:31-35; Mr. 14:27-31; Jn. 13:36-38)

³¹ Huan nojquiya Toteco quiilhui Pedro:

—Simón, Simón, ximomocuitlahui. Axcualtlacatl ya tlajtlanqui mano para mitzeyejyecos huan mitztzejzelos queja se tlen quitzejzelohua trigo,

³² pero nimomaijtojtoc ica Toteco para ax tijcahuas tinechneltoquilis. Huan teipa quema timoyolpatlas ica tlen ax cuali tijchijtoc, xiquinyolchicahua ni moicnihua huan xiquinmaca tetili.

³³ Huan Simón Pedro quiilhui:

—Tohueyiteco, nimocahuas mohuaya yonque nechtzacuase o nechmic-tise.

³⁴ Huan Jesús quiilhui:

—Nimitzilhuía Pedro, ax tzajtzis se cuapelech ica ijnaloc hasta expa tiquijos para ax tinechixmati.

Ama xijhuicaca imobolsa

³⁵ Huan Jesús quinilhui nochi imomachtijcahua:

—Quema nimechtitlanqui huan nimechilhui amo xijhuicaca tomi, niyon morral, niyon tecactli, ¿tlaque inmechpolo?

Huan quinquilijque:

—Ax tleno techpolo.

³⁶ Huan Jesús quinilhui:

—Pero ama, nimechilhuiá intla inquippiyaj tomi, xijhuicaca. Huan noquiya xijhuicaca se morral. Huan intla se ax quipiya se machete, ma quinquamaca itlaque huan ma quicohua.

³⁷ Pampa nimechilhuiá, ama tlamis tlen quijcuilijque huejcaiquiya tlen na campa quijtohua: “Tlacame quitiase queja se tlen ax cuali pampa quitlalise ininhuaya ax cuajcualme.”

³⁸ Huan injuanti quijtojque:

—Tohueyiteco, xiquita nica tijpiyaj ome machetes.

Huan Jesús quijto:

—Ya cuali.

Jesús momajto nepa Getsemaní

(Mt. 26:36-46; Mr. 14:32-42)

³⁹ Huan Jesús quisqui huan yajqui campa nopa tepetl tlen itoca Olivos queja ya momajtoya, huan imomachtijcahua quitoquilijque.

⁴⁰ Huan quema ajsitoj nepa, quinilhui:

—Ximomajtoica ica Toteco para ax inmechyoltlanas tlajtlacoli.

⁴¹ Huan yajaya sampa moiyoacaxixti, huan motlancuaquetzqui, huan pejqui momajtohua,

⁴² huan quijto: “Papá, intla ta mopaquilis, xinechquixtili ni hueyi tlaijiy-ohuilstli tlen huala, pero amo xijchihua tlen na nijnequi, san xijchihua tlen ta mopaquilis.”

⁴³ Huan hualajqui se elhuicac ejquetl tlen elhuicac huan quimacac fuerza.

⁴⁴ Jesús nelía tlaijiyohuiyaya huan chichahuac momajtohuayaya. Mitoniyaya miyac huan itonal elqui queja estli tlen chipiniyaya.

⁴⁵ Huan quema tlantoya momajtohua, moquetzqui huan mocuepqui campa itztotaj imomachtijcahua. Huan quinpantito cochoque pampa tlahuel tlaxicohuayaj pampa tlahuel mocuesohuayaj.

⁴⁶ Huan Jesús quinilhui:

—¿Para tlen incochoque? Ximoquetzaca huan ximomajtoica para ax intlajtlacolchihuase.

Quiitzquijque Jesús

(Mt. 26:47-56; Mr. 14:43-50; Jn. 18:2-11)

⁴⁷ Huan quema Jesús noja quincamahuiyaya, ajsicoj miyac tlacame. Huan Judas se imomachtijca quinyacanayaya. Huan yajaya monechcahui campa Jesús huan quitzoponi.

⁴⁸ Huan Jesús quiilhui:

—Judas, ¿ta tinechtzoponi para tinechtemactilis na tlen niMocuepqui Tlacatl?

⁴⁹ Huan injuanti tlen itztotaj ihuaya Jesús quitaque tlen panoyaya huan huajca quitlajtlanjque:

—Tohueyiteco, Tohueyiteco, ¿tijnequi ma titlatehuica ica tomachete?

⁵⁰ Huan se tlen itztoya ihuaya Jesús, quimaquili itequipanojca nopa hueyi totajtzi huan quitequili inacas tlen inejmatl.

⁵¹ Huan Jesús quinilhui:

—¡Xijcahua! Ayoc xitlatehui.

Huan Jesús quiiitzqui inacas huan quichicajqui.

⁵² Huan hualajtoyaj nopa tlayacanca totajtzitzi huan inintecohua nopa soldados ipan nopa hueyi israelita tiopamitl huan nopa huehue tlacame tlen israelitame. Huan Jesús quinilhui:

—¿Para tlen inhualajtoque nica para innechitzquise ica machetes huan ica cuahuítl queja nielisquía se nitlaxtejquetl?

⁵³ Mojmotla niitztoya imohuaya ipan nopa hueyi tiopamitl, huan ax quema innechitzquijque. Pero nelía ni hora imoaxca huan iaxca Axcualtlacatl tlen quipiya chicahualistli para tlanahuatis ipan tzintlayohuilotl.

Pedro quiiito ax quixmati Jesús

(Mt. 26:57-58, 69-75; Mr. 14:53-54, 66-72; Jn. 18:12-18, 25-27)

⁵⁴ Huan injuanti quiiitzquijque Jesús, huan quihuicaque hasta ichaj nopa hueyi totajtzi huan Pedro quitoquili ica huejca.

⁵⁵ Huan tlacame tlipitztoyaj tlajco calixpa pampa tlaseseayaya huan mosehuijque san sejco. Huan Pedro nojquiya mosehuito ininhuaya.

⁵⁶ Huan se sihua tlatequipanojquetl quiiitac Pedro mosehuiyaya tleno huan quitlachili huan quiiito:

—Ni tlacatl nojquiya itztoya ihuaya Jesús.

⁵⁷ Huan Pedro quiiito para axtle. Quiilhui:

—Nane, ax niquixmati.

⁵⁸ Huan quentzi teipa seyoc quiiitac huan quiiito:

—Ta tiitztoya se tlen quitoquili Jesús.

Huan Pedro quiiito:

—¡Axtle, Tate! ¡Ax na!

⁵⁹ Huan panoc se hora huan seyoc tlacatl quiiito:

—Temachtli ni tlacatl nejnenqui ihuaya pampa yajaya se Galilea ejquetl nojquiya.

⁶⁰ Huan Pedro quiiito:

—Tate, ax nijmati tlaque tiquijtohua.

Huan nimantzi quema noja camatiyaya Pedro, tzajtzic se cuapelech.

⁶¹ Huan Tohueyiteco moicancuepqui huan quitlachili. Huan Pedro quiiilnamijqui tlen Tohueyiteco quiiilhuijtoya: “Ax tzajtzis se cuapelech ica ijnaloc hasta tiquijtos expa para ax tinechixmati.”

⁶² Huan Pedro quisqui calteno huan tlahuel mochoquili.

Tlacame quimaquilijque Jesús

(Mt. 26:67-68; Mr. 14:65)

⁶³ Huan nopa soldados tlen quimocuitlahuiyayaj Jesús quihuuihuiyayaj huan quimaquilijayaj.

⁶⁴ Huan quiiixtajque huan quitlajtlanijque:

—Ta tiocamanalojquetl, xitechilhui, ¿catlía tlen tojuanti timitzmaquilíaj?

⁶⁵ Huan quiiilhuiyayaj miyac tlamantli tlen fiero.

Jesús iixtla nopa hueyi tlasentilistli tlen tequihuejme

(Mt. 26:59-66; Mr. 14:55-64; Jn. 18:19-24)

⁶⁶ Huan quema tlanesqui, mosentilijque nopa huehue tlacame tlen quihuicayayaj tequitl ipan tlali Israel, huan nopa tlayacanca totajtzitzi huan nopa tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés. Huan quihuicaque Jesús iniixtla

nopa tlasentilistli tlen más quipixqui tlanahuatili. Huan nopa tlacame quitlajtlanjique:

⁶⁷—Intla ta tiCristo tlen Toteco techilhui techtitlanilisquía, huajca xitechilhui.

Huan Jesús quinilhui:

—Intla nimechilhuisquía, ax innechneltoquilisquíaj.

⁶⁸ Huan intla nimechtlajtlanis se tlamantli para ica nimomanahuis, ax innechnanquilisquíaj, niyon ax innechmajcahuasquíaj.

⁶⁹ Pero ama, ax huejcahuas para na tlen niMocuepqui Tlacatl nimosehuiti inejmatl Toteco Dios tlen quipiya nochi chichahualistli.

⁷⁰ Huan inijuanti quitlajtlanjique:

—Huajca ¿ta tilcone Toteco Dios?

Huan Jesús quinilhui:

—Quena, najaya nilcone.

⁷¹ Huan inijuanti moilhuijque se ica seyoc:

—Huajca axaca más monequi quiteilhuis, pampa tojuanti ya tijcajque tlen yajaya quijito. San ya nopa monequi.

23

Jesús iixtla Pilato

(Mt. 27:1-2, 11-14; Mr. 15:1-5; Jn. 18:28-38)

¹ Huajca nochi inijuanti moquetzque huan quihuicaque Jesús iixtla Pilato.

² Huan pejque quiteilhuíaj huan quilhuijque Pilato:

—Tijpantijque ni tlacatl quincajcayahuayaya tlacame ipan totlal huan quinilhuiyaya ma ax tlaxtlahuaca impuesto tlen Tlanahuatijquetl César techtlajtlanía. Huan quinilhuiyaya tlacame para yajaya nopa Cristo huan yajaya se tlanahuatijquetl.

³ Huan Pilato quitlajtlani Jesús:

—¿Ta tiinintlanahuatijca israelitame?

Huan Jesús quinanquili:

—Quena, na niinintlanahuatijca queja tiquijtohua.

⁴ Huan Pilato quinilhui nopa tlayacanca totajtzitzi huan nochi nopa miyac tlacame:

—Ax nijpantilía tlen ax cuali quichijtoc.

⁵ Pero inijuanti achi más tlathuejchijque huan quilhuijque:

—Yajaya quinajcomantinemi tlacame campá hueli ica itlamachtil. Pejqui ipan estado Galilea huan hualajtoc hasta nica ipan Judea.

⁶ Huan quema Pilato quicajqui ya ni, quintajtlani intla Jesús ehuayaya estado Galilea.

⁷ Huan quema quicajqui para quena, quimatqui para elqui itequi Herodes Ántipas para quitlajtolsencahuas pampa yajaya quipixqui tlanahuatili ipan Galilea. Huajca quititlanqui Jesús para Herodes ma quitlajtolsencahua, huan Herodes paxalohuayaya ipan altepetl Jerusalén ipan nopa tonali.

Jesús iixtla Herodes

⁸ Huan quema Herodes quitiac Jesús, nelía paquiyaya pampa miyac tonali quinequiyaya quitas. Quicactoya miyac tlamantli tlen ya huan quinequiyaya para Jesús ma quichihua se chichahualnescayotl iixtla.

⁹ Huajca Tlanahuatijquetl Herodes quitlajtlani Jesús miyac tlamantli, pero Jesús ax quinanquili.

¹⁰ Huan nopa tlayacanca totajtztzi huan tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés moquetzayayaj nepa, huan chicahuac quiteilhuiyayaj.

¹¹ Huajca Herodes huan isoldados pejque quihuihuiitaj huan ica pajque. Huan quiyoyonti ica se yoyomitl tlen yejyetzti queja moquentíaj tlanahuatiani, huan sampa quititlanqui ica Pilato.

¹² Huan ipan nopa tonali Herodes huan Gobernador Pilato moyoltlalijque pampa nelía mocualanijtoyaj.

Quiijtoque ma miqui Jesús

(Mt. 27:15-26; Mr. 15:6-15; Jn. 18:39 — 19:16)

¹³ Huan Pilato quinnotzqui nopa tlayacanca totajtztzi, huan nopa tequihuejme, huan nopa miyac tlacame

¹⁴ huan quinilhui:

—Innechhualiquilijque ni tlatcatl huan innechilhúaj para quinyacana tlacame ma motlalanaca. Pero nijtlajtlaní nochi tlen ica inquiteilhuijtoque imoixtla, huan ax nijpanti niyon se tlajtlacoli tlen quichijtoc.

¹⁵ Huan nojquiya Herodes ax tleno quipantili, huan yeca nechtitlanili sampa. Ax tleno quichijtoc para ma tijmictica.

¹⁶ Huajca nijtlatzacuilitis huan nijmajcahuas para ma yohui.

¹⁷ Huan sesen xihuitl ipan nopa Pascua ilhuitl Pilato monejqui quimajcahuas se tlen itztoya ipan tlatzactli.

¹⁸ Pero nochi nopa tlacame chicahuac quijtoque:

—¡Xijmicti Jesús! ¡Xitechmajcahuili Barrabás!

¹⁹ Huan Barrabás quitzactoyaj pampa quintlalanqui tlacame ma tlatehuica ica gobierno, huan nojquiya pampa temicti.

²⁰ Huan Pilato sampa quincamahui nopa tlacame pampa quinequiyaya quimalacanis Jesús,

²¹ pero nopa miyac tlacame achi más tzajtziyayaj:

—¡Xijcuamapelolti! ¡Xijcuamapelolti!

²² Huan Pilato ica expa quinilhui:

—¿Para tlen? ¿Tlaque ax cuali quichijtoc? Ax tleno nijpantili tlen quichijtoc para ma tijmictica. San nijtlatzacuilitis huan teipa nijmalacanis má yohui.

²³ Pero nopa miyac tlacame huan tlayacanca totajtztzi achi más tlahuejchijque. Quitlajtlaniyayaj ma quicuamapelolti huan yeca quifuerzajhuijque Pilato.

²⁴ Huajca Pilato mosemacac para quichihuas tlen inijuanti quinequiyayaj.

²⁵ Huan quinmajcahuili nopa tlatcatl tlen tzactoya pampa tlatehui ica gobierno huan temicti pampa yajaya tlen quitlajtlanijque. Huan quinmactili Jesús ininmaco para ma quichihuaca ica ya tlen inijuanti quinequiyayaj.

Quicuamapeloltijque Jesús

(Mt. 27:32-44; Mr. 15:21-32; Jn. 19:17-27)

²⁶ Huan nopa soldados quihuicaque Jesús. Teipa quitzquijque se tlatcatl tlen itoca eliyaya Simón tlen ejqui tlali Cirene. Yajaya ajsitinemiyaya tlen itlal huan nopa soldados quiquechpanoltijque nopa cuamapeli para ma quihuica iica Jesús.

²⁷ Huan tlahuel miyac tlacame quitoquiliyayaj. Huan miyac sihuame chocayayaj huan tlahuejchihuayayaj pampa quicuamapeloltise Jesús.

²⁸ Huan Jesús moicaneuepqui huan quinilhui:

—Naname tlen inehuaj Jerusalén. Amo xichocaca nopampa, pero ximochoquilica para imojuanti huan ipampa imoconehua.

²⁹ Pampa ajsis tonali quema tlacame tlahuel tlaijiyohuise huan quiijtose para cuali ininpantis sihuame tlen ax tlatlacatiltijque huan ax quinchichiti-
jque coneme.

³⁰ Huan ipan nopa tonali tlacame quiihuisse tepetini ma huetzi ininpani huan ma quintlatis.

³¹ Pampa intla monequi nitlajiyohuis queja ni, huan ax nitlajtlacolchijtoc, ¿quejatza monequi tlaijiyohuise tlacame tlen hueyi tlajtlacoli quihuicaj?

³² Huan no quihuicayayaj ome tlaxtequini para ma quincuamapeloltise ihuaya Jesús.

³³ Huan nochi ajsitoj nopa lugar campa itoca Mijcatzontecomitl, huan quicuamapeloltijque Jesús ica nopa tlaxtequini, se ipan inejmatl huan seyoc ipan iarraves.

³⁴ Pero Jesús momaijto huan quiihlui iTata:

—Papá, xiquintlapojpolhui pampa ax quimatij tlaque quichihua.

Huan nopa soldados momajmacaque iyoyo Jesús huan mahuiltijque ica piltetzitzi tlen yejyectzi para quimatise tlaque iyoyo quihuicas sesen soldado.

³⁵ Huan nopa miyac tlacame moquetzayayaj nepa huan quitlachiliyayaj. Huan nojquiya nopa tequihuejme quihuihuiitayayaj Jesús huan quiijto-huayayaj tlen ya:

—Quinmaquixti sequinoc, huajca ma momaquixti intla nelía yajaya nopa Cristo tlen Toteco quitlapeppenijtoc para techtitlanilis.

³⁶ Huan nopa soldados nojquiya quihuihuiitayayaj. Monechcahuijque campa ya huan quitenamiquiltijque xocomeca atl tlen ya xocoxtoya,

³⁷ huan quiihluijque:

—Intla nelía ta tiinintlanahuatijca israelitame, huajca ximomaquixti.

³⁸ Huan nojquiya quitlaliijque se tlajcuiloli ipan cuamapeli itzonpac Jesús huan quiiito: NI JESÚS ININTLANAHUATIJCA ISRAELITA TLACAME.

³⁹ Huan se tlen nopa tlaxtequini tlen quicuamapeloltijtoyaj nojquiya ica paquiyaya Jesús huan quiihlui:

—Intla nelía ta tiCristo tlen Toteco techtitlanilijtoc, huajca ximomaquixti huan xitechmaquixti nojquiya.

⁴⁰ Huan ne se tlaxtejquetl quiajhuac ica tlen quiiito. Huan quiihlui:

—¿Ax tiquimacasi Toteco, yonque nimantzi timiijto?

⁴¹ Quinamiqui para ta huan na ma timiquica pampa ax cuali tlen tijchij-toque, pero ni Jesús ax tleno quichijtoc tlen ax cuali.

⁴² Huan teipa nopa tlaxtejquetl quiihlui Jesús:

—Jesús, xinechilnamiqui quema tihualas para titlanahuatis.

⁴³ Huan Jesús quiihlui:

—Nelía nimitzilhuia para temachtli, ama ni tonal tiitztoti nohuaya nepa campa tlahuel tlajejyeca.

Jesús mijqui

(Mt. 27:45-56; Mr. 15:33-41; Jn. 19:28-30)

⁴⁴ Huan queja tlajco tona, tzintlayohuac campa hueli ipan tlaltepectli huan queja nopa mocajqui hasta las tres ica tiotlac.

⁴⁵ Huan tonati ayoc tlahuiyaya. Huan tlajco tzayanqui nopa hueyi cortina tlen quitzacuayayaj nopa cuarto Campa Más Tlatzejtzeloitc ipan nopa hueyi tiopan calijtic.

⁴⁶ Huan Jesús camatqui chichahuac, huan quiihlui iTata:

—Papá, nimitzmactilia notonal momaco.

Huan quema Jesús quiijto ya ni, mijqui.

⁴⁷ Huan nopa capitán tlen soldados quiitac tlen Jesús quichijqui, huan pejqui quihueyichihua Toteco Dios huan quiijto:

—Nelía ni Jesús eltoya se tlatatl tlen xitlahuac.

⁴⁸ Huan nochi nopa miyac tlacame tlen mosentilijtoyaj para quimatisé tlaque ipantis Jesús, quiitaque nochi tlen panoc huan mocuepque ininchajaj moyoltejtejtzontiyajque pampa tlahuel mocuesohuayayaj.

⁴⁹ Huan nochi iteixmatchahua Jesús huan nopa sihuame tlen hualajtoyaj ihuaya tlen estado Galilea moquetzayayaj ica huejca, quitlachiliyayaj nochi ni tlamantli.

Quitlalijque Jesús ipan tlacacahuaya
(Mt. 27:57-61; Mr. 15:42-47; Jn. 19:38-42)

⁵⁰ Huan itztoya se tlatatl tlen itoca eliyaya José tlen ehuayaya altepetl Arimatea ipan estado Judea. Yajaya nojqüiya eliyaya se tequihue ipan nopa tlasentilistli tlen más quipixqui tlanahuatili campá quitlajtlanijqüe Jesús huan quiijtojque para monequi miquis. José eliyaya se cuali tlatatl huan xitlahuac iyolo iixtla Toteco.

⁵¹ Yajaya quichiyayaya para Toteco Dios ma tlanahuatis, ipan tlattepectli huan yeca ax quiyolpacti quema ihuampoyohua ipan nopa tlasentilistli quiteilhuijtoyaj Jesús.

⁵² Huan ni José yajqui quitato Pilato huan quitlajtlani ma quimaca itlacayo Jesús.

⁵³ Huan quitemohuito itlacayo huan quiquimilo ica se hueyi yoyomitl. Huan quitejqui ipan se tlacacahuaya tlen yancuic quicoyonijtoya ipan se tepetl huan aya quitlalijtoyaj yon se mijcatzi.

⁵⁴ Huan eltoya nopa tonal para mocualtlalise para ne seyoc tonal quema nochi israelitame mosiyajcahuasquáj, huan ya ajsiyaya nopa hora para pehuas nopa tonali quema israelitame mosehuisquáj.

⁵⁵ Huan nopa sihuame tlen hualajque tlen estado Galilea ihuaya Jesús quitoquilijque José huan quiitaque nopa tlacacahuaya huan quejatza quitlalijtoya itlacayo.

⁵⁶ Huan mocuepque ininchaj huan quisencajqüe tlaajhuiyacayotl. Huan ipan nopa tonal para mosehuise israelitame, inijuantí mosiyajcajqüe queja quiijto nopa tlanahuatili.

24

Moyolcuic Jesús
(Mt. 28:1-10; Mr. 16:1-8; Jn. 20:1-10)

¹ Ipan domingo, nopa achtohui tonal ipan samano, nelía cualca nopa sihuame yajque campá tlacacahuaya huan quihuicaque nopa tlaajhuiyacayotl tlen quisencajtoyaj. Huan sequinoc sihuame nojqüiya yajque ininhuaya.

² Huan quema ajsicoj, quiitaque ya quiijcuenijtoyaj nopa hueyi tetl tlen quiixtzacuayaya nopa tlacacahuaya.

³ Huan calajque, pero ax quipantijque itlacayo Tohueyiteco Jesús.

⁴ Huan mosentlachilijque huan san moilhuiyayaj tlaque panotoya. Huan nimantzi moquetzque ininnechca ome tlacame tlen moquentijtoyaj ininyoyo tlen nelía cahuaniyaya.

⁵ Huan tlahuel momajmatijque huan mohuijtzonque huan nopa tlacame quinilhuijqüe:

—¿Para tlen inquitemohuaj se tlen yoltoc nicani campa quincahuaj mij-catzitzi?

⁶ Jesús ax aqui nicani. Moyolcuijca. Xiquilnamiquica quema noja itztoya ipan Galilea inmechilhui para moyolcuisquía.

⁷ Inmechilhui para monequi quitemactilise yajaya tlen Mocuepqui Tlacatl ininmaco tlajtlacolchijca tlacame huan quicuamapeloltise huan ica eyi tonati moyolcuisquía sampa.

⁸ Huajca nopa sihuame quilnamijque tlen quiiijtojtoya,

⁹ huan quisque ipan tlacacahuaya huan quinyolmelahuatoj nopa majt-lactl huan se imomachtijcahua huan nochi sequinoc ihuampoyohua Jesús tlen quiiiztojaj.

¹⁰ Huan nopa sihuame tlen quinyolmelahuatoj itlayolmelajcahua Jesús tlen quiiiztojaj inintoca eliyaya María Magdalena, Juana huan María inana Jacobo huan nojquiya itzttojaj sequinoc sihuame ininhuaya.

¹¹ Pero nopa tlacame moilhuijque huihuiyayaj huan ax quineltoaque tlen quinilhuicoj.

¹² Pero Pedro moquetztiquisqui huan motlalojqui hasta nopa tlacacahuaya. Huan quitlachili iijtic huan quiiitac san eltoya nopa hueyi yoyomitl tlen ica quipijque itlacayo Jesús. Huan nelia mosentlachilijqui ica tlen panotoya, huan mocuepqui ichaj.

Ipan ojtli para Emaús (Mr. 16:12-13)

¹³ Huan ipan nopa tonal itzttojaj ome ihuampoyohua Jesús tlen nejne-miyayaj ipan ojtli hasta se rancho tlen itoca Emaús tlen mocajqui nechca once kilómetros ihuejcaca altepetl Jerusalén.

¹⁴ Huan injuanti mocamahuiyayaj se ica seyoc ica nochi tlen panotoya.

¹⁵ Huan quema mocamahuiyayaj, Jesús monechcahuico huan pejqui ininhuaya nejnemi.

¹⁶ Pero Toteco ax quincahuili ma quiixmatica intla ya.

¹⁷ Huan Jesús quintlajtlani:

—¿Tlaque inmocamahuijtiyohuij ipan ojtli? ¿Para tlen tlahuel inmocueso-huaj?

¹⁸ Huan se tlen injuanti tlen itoca eliyaya Cleofas quinanquili Jesús:

—¿Huelis san ta ipan nochi altepetl Jerusalén ax tijmati nochi tlamantli tlen panotoc nica ipan ni tonali?

¹⁹ Huan Jesús quintlajtlani:

—¿Tlaque tlamantli?

Huan quilhuijque:

—Nopa tlamantli tlen panoc ica Jesús tlen ehua Nazaret. Yajaya eltoya se tiocamanalojquetl tlen quipixqui chichahualistli quichihuas huejhuelyi tiochicahualnecayotl. Tlamachtli ica miyac chichahualistli huan quiyolpacti Toteco Dios huan nojquiya quinyolpacti tlacame.

²⁰ Huan nopa tlayacanani tlen totajtzitzi huan nopa tequihuejme quitemactilijque para ma quimictica. Huan quicuamapeloltijque.

²¹ Huan tojuanti timotemachiyayajaj ipan ya para techmaquixtis tiisraeli-tame. Huan quipiya eyi tonati quicuamapeloltijque.

²² Ama nojquiya timosentlachilijque pampa sequin sihuame yajque cualca hasta campa tlacacahuaya,

²³ huan ax quipantijque itlacayo. Techilhuicoj quinitaque se tlanextili ica elhuicac ehuan tlen quinilhuijque para Jesús yoltocja.

²⁴ Huan sequinoc tlen itzttoyaj tohuaya nojquiya yajque campa tlacacahuaya huan quipantijque nochi queja nopa sihuame quijtojttoyaj, pero ax quitaque Jesús.

²⁵ Huan Jesús quinilhui:

—¿Ax inquimachilíaj? Nelía ohui para inquineltocaj nochi tlen quijtojque itiocamanalojcahua Toteco.

²⁶ Toteco quitlajitoja para na ninopa Cristo ma nitlajiyohuis huan nimiquis huan teipa niyas elhuicac campa nijpiyas notlatlanex.

²⁷ Huan Jesús pejqui ica tlen quijcuilo Moisés huan panoc inintlajcuilol nochi sequinoc itiocamanalojcahua Toteco, huan quinixtomili nochi tlen ijcuilijtoc tlen ya ipan Itlajtol Toteco.

²⁸ Huan quema monechahuiyayaj nopa rancho campa ajsisquíaj, Jesús mochijqui queja achi más huejca yohuiyaya.

²⁹ Huan nopa ome tlacame ica nochi ininyolo quitlajtlanijque:

—Ximocahua tohuaya pampa tlayohuaya huan temojca tonati.

Huan Jesús yajqui para mocahuas ininhuaya.

³⁰ Huan quema mosehuiyaya ininhuaya campa mesa, quitzqui pantzi huan quitlajtlani Toteco ma quitiochihua, teipa quitlajcoitac huan quinmamac.

³¹ Huajca elqui queja tlapojque inixtiyolhua huan injuanti quixmatque, huan nimantzi Jesús ayoc monexti iniixtla.

³² Huan injuanti quijtojque se ica seyoc:

—¿Ax tijmachiliyaya queja yejyectzi eliyaya ipan toyolo quema yajaya techcamahuiyaya ipan ojtli huan techilhuiyaya tlen quijtosnequi Itlajtol Toteco?

³³ Huan nopa ome tlacame moquetzque nimantzi huan mocuepque Jerusalén. Huan quinpantijque nopa majtactli huan se imomachtijcahua Jesús mosentilijtoyaj ininhuaya sequinoc

³⁴ tlen quijtohuayayaj para Tohueyteco nelía moyolcuitoc huan monexti-toja ica Simón Pedro.

³⁵ Huajca nopa ome nojquiya pejque quinyolmelahuaj tlen ininpantic ipan ojtli huan queja quixmatque Jesús quema quitlajcoitac nopa pantzi.

Jesús monexti iniixtla imomachtijcahua
(Mt. 28:16-20; Mr. 16:14-18; Jn. 20:19-23)

³⁶ Huan quema noja quinilhuiyayaj ni tlamantli, Jesús moquetzqui tlatlajco tlen injuanti huan quinilhui:

—Ma Toteco inmechmaca tlasehuilistli.

³⁷ Huan injuanti quisentlachilijque huan momajmatijque huan moilhuijque quitaayaj se animajtzi.

³⁸ Huan Jesús quinilhui:

—¿Para tlen inmajmahuij huan inmoilhuíaj ipan imoyolo queja nopa?

³⁹ Xiquitaca noma huan noicxihua campa calactoya lavos. Nelía najaya. Xinechitzquica huan xijmachilica. Se animajtzi ax quipiya inacayo huan iomiyo queja inquitaj nijpiya.

⁴⁰ Huan quema quijtohuayaya ni tlajtoli, quinnextili ima huan iicxihua.

⁴¹ Huan ax quineltocayayaj pampa tlahuel paquiyayaj huan quisentlachiliyayaj. Huan yeca Jesús quinilhui:

—¿Ax tleno inquipiyaj nica para nijcuas?

⁴² Huan injuanti quimacaque se michi tlacacatzoli huan se quentzi nectli.

⁴³ Huan quitzqui huan quicuaajqui iniixtla.

⁴⁴ Huan quinihui:

—Quema noja niitztoya imohuaya, nimechihui monequiyaya para ma panos nochi tlen ijcuilijtoc tlen na ipan itlanahuatilhua Moisés, huan ipan Salmos, huan ipan iniama nopa tiocamanalohuani.

⁴⁵ Huan Jesús quintlapohuili inintlalnamiqulis para ma quimachilica Itlajtol Toteco.

⁴⁶ Huan quinihui:

—Queja ni ijcuilijtoc para nopantisquía na niCristo. Monejqui nitlajiy-ohuis huan nimiquis huan ica eyi tonali monejqui nimoyolcuis sampa huan queja nopa panotoc.

⁴⁷ Huan ama monequi imojuanti xijpehualtica nica Jerusalén huan xitepo-huilica ni tlajtoli ica notequihuejcayo para tlacame ma moyolpatlaca huan ma quicahuaca inintlajtlacohua huan Toteco quintlapojpolhuis. Huan teipa xitepohuilica ni tlajtoli ipan nochi tlaltini ipan tlaltepectli.

⁴⁸ Imojuanti inquittoque ni tlamantli huan ama monequi inteyolme-lahuase tlen inquittoque.

⁴⁹ Huan xiquitaca, nechca para nijtitlanis Itonal Toteco ipan imojuanti queja noTata inmechtencahuilijtoc inmechmacas. Huajca ximocahuaca ipan altepetl Jerusalén hasta yajaya ajsis huan inmechtemitis ica chichahual-istli tlen elhuicac.

Jesús tlejcoc elhuicac

(Mr. 16:19-20)

⁵⁰ Huan Jesús quinihuicac imomachtijcahua hasta Betanía huan momat-lalanqui huan quintiochijqui.

⁵¹ Huan quema noja quintiochihuayaya, quistejqui huan tlejcoc elhuicac.

⁵² Huan imomachtijcahua quihueyichijque huan teipa mocuepque alte-petl Jerusalén ica hueyi paquilistli.

⁵³ Huan mojmotla itztoyaj ipan nopa hueyi israelita tiopamitl quipaquil-ismacayayaj huan quihueyichihuayayaj Toteco Dios. Queja nopa ma eli.

Itlajtol Toteco Tlen Quiijcuilo Juan

Juan quijcuilo ni amatlapohuali tlen techilhuia para Jesús tenextilía Totata huan itztoc san se ihuaya. Juan quijcuilo ni amatlapohuali más teipa que Mateo, Marcos huan Lucas quijcuilojque iniamatlapohual. Huan ax san se ni amatlapohuali ica nopa sequinoc pampa nica techpohuilia miyac tlamantli tlen Jesús quichijqui huan quijto tlen nopa sequinoc ax techilhuiaj. Techilhuia tlen miyac tiochicahual nescayotl tlen quinexti para Jesús itztoc nopa temaquixtijquetl huan Icone Toteco. Juan quijtohua para quijcuilo ni para tlacame ma quineltocaca Jesús huan, ipampa quineltocase ya, quipiyase yolistli para nochipa.

Juan quipiya macuili partes:

Juan 1:1-51 Itequi Juan tlen tecuaalti huan nopa achtohui momachtiani

Juan 2 — 12 Quejatza Jesús pejqui tlamachtía tlamiyacapa.

Juan 13 — 19 Nopa tlayecapan tonali tlen inemilis Jesús.

Juan 20:1-31 Quejatza Jesús mijqui, moyolcuic huan monexti ica María Magdalena huan imomachtijcahua

Juan 21:1-25 Nopa tlayecapan huela quema Jesús monexti iteno nopa hueyi atl tlen Galilea huan quejatza Toteco quicualtlali inemilis Pedro.

Cristo Mocuepqui Tlacatl

¹ Cristo, yajaya tlen tenextilía Toteco Dios, ya ipa itztoya quema aya oncayaya nochi tlen onca. Cristo senitztoya ihuaya Toteco Dios huan yajaya nojquiya Dios.

² Yajaya itztoya ihuaya Toteco ipan ipejya nochi tlen onca.

³ Cristo quichijchijqui nochi tlamantli huan niyon se tlamantli tlen onca ax yolqui iselti.

⁴ Yajaya tlen quipiya yolistli ipan ya huan quinmaca yolistli nochi tlen itztoque. Yajaya nopa tlahuili tlen quintlahuilia tlacame ipan ininyolo.

⁵ Ni tlahuili tlahuía campa onca tzintlayohuilotl huan nopa tzintlayohuilotl ax hueli quisehuía.

⁶ Itztoya se tlatatl tlen Toteco Dios quititlantoya tlen itoca eliyaya Juan.

⁷ Juan hualajqui quipannextico Cristo tlen itztoc nopa tlahuili para nochi tlacame ma quineltocaca Cristo quema quicaquisquía tlen Juan quinil-huisquía.

⁸ Juan ax ya nopa tlahuili. San hualajqui quipannextico nopa tlahuili.

⁹ Cristo yajaya nopa tlahuili tlen nelía temachtli huan hualajqui ipan tlaltepectli para techtlahuiliqui nochi titlacame ipan toyolo.

¹⁰ Cristo itztoya ipan tlaltepectli huan yajaya quichijqui tlaltepectli, pero tlacame nica ax quixmatque ajqueya ya.

¹¹ Yajaya hualajqui ica tojuanti tiisraelita tlacajhua, pero miyac tlen tojuanti ax tijselijque.

¹² Pero nochi tlacame tlen quiselijque Cristo, quinequi quijtos nochi tlen quineltocaque^{1:12}, yajaya quinmacac tequihuejcaoyotl para elise iconehua Toteco.

¹³ Injuanti ax mochijque iconehua Toteco pampa tlatatque ipan se cuali xinachtli tlacame. Niyon ax iconehua queja tiiconehua totatahua, niyon ax

iconehua pampa quinejqui se tlatatl. Inijuanti iconehua Toteco Dios pampa Toteco quinejqui ma elica.

¹⁴ Huan Cristo tlen tenextilía Toteco Dios mocuepqui tlatatl ica itlacayo queja tojuanti huan itztoya tohuaya nica para se tlatochtli. Huan tiquitaque ihueyitilis huan tiquixmatque para yajaya iyojtzí Icone Toteco Totata. Nelía hueyi iyolo tohuaya huan yajaya senquistoc melahuac.

¹⁵ Juan teyolmelajqui tlen Cristo huan quijito: “Yajaya tlen nimechilhuiyaya quema niquijto para teipa hualas se tlen quipiya más itequihuej-cayo que na. Pampa quema aya nitlacatiyaya, yajaya ya ipa itztoc.”

¹⁶ Nochi tojuanti tijselijtoque miyac tlatiochihuali tlen iricojyo Cristo pampa hueyi iyolo tohuaya. Huan mojmotla más techtiochihua.

¹⁷ Quena, Toteco techmacac itlanahuatil ica Moisés, pero ica Jesucristo technextilijtoc para hueyi iyolo ica tojuanti. Huan ica ya techmacti tlen nelía temachtli.

¹⁸ Axaca quiiztoc Toteco Dios, pero Jesucristo, iyojtzí Icone tlen mocahua inechca, technextilico nochi tlen ya.

Juan tlen tecuaaltiyaya camati tlen Jesucristo

(Mt. 3:11-12; Mr. 1:7-8; Lc. 3:15-17)

¹⁹ Huan ya ni tlen Juan quinyolmelajqui nopa israelitame tlen ehua j altepetl Jerusalén quema quintitlanque israelita totajtzitzi huan levitame tlen tlapalehuijque ipan tiopamitl para ma quitlajtlanitij Juan ajqueya ya.

²⁰ Juan quiniilhui xitlahuac:

—Na ax niCristo.

²¹ Huan inijuanti quitlajtlanijque:

—¿Huajca ajqueya ta? ¿Ta tiElías?

Huajca Juan quijito:

—Na ax niElías.

Huan quitlajtlanijque:

—¿Ta tiiztoc nopa tiocamanalojquetl tlen Toteco techilhui techtitlanil-isquía?

Juan quinnanquili:

—¡Axtle!

²² Huajca inijuanti quiihuijque:

—Xitechilhui ajqueya ta para huelis tiquinyolmelahuase tlen techtit-lantoque. ¿Tlaque motequi?

²³ Huajca Juan quinnanquili ica ni tlatjoli tlen tiocamanalojquetl Isaías quijicuilo huejcajquiya. Quiniilhui:

—Na san nieli se tlatatl tlen Toteco quitequihuía para nicamatis chichahuac ipan nopa huactoc tlati campax tleno eli huan niquijtohua: ‘Xijpatlaca imoyolo pampa hualas Tohueyiteco. Xijsencahuaca huan xijxitlahuaca iojhui para ipan nemis.’

²⁴ Huan nopa tlacame tlen fariseos quintitlantoyaj,

²⁵ quiihuijque:

—Huajca, ¿para tlen titecuaaltía intla ax tiCristo huan ax tiElías, huan ax ta nopa tiocamanalojquetl tlen hualasquía?

²⁶ Huajca Juan quijito:

—Na san nithecuaaltía ica atl, pero itztoc seyoc tlatlajco campax imojuanti tlen aya iniquixmatij.

²⁷ Yajaya hualas teipa huan yajaya quipiya más tequihuej-cayotl que na. Na ax nicaxilía para nielis niitequipanojca, niyon para nijquixtilis itecac.

²⁸ Nochi ya ni panoc campa Juan tecuaaltiyaya ipan altepetl Betábara ipan ne seyoc nali atemítl Jordán ica campa quisa tonati.

Jesús ipilborrego Toteco

²⁹ Huan tonili Juan quiitac Jesús hualayaya campa itztoya huan yeca quínilhui nopa tlacame: “Ne tlatcatl yajaya tlen Toteco techtítlanilijtoc. Yajaya itoca ipilborregojtzi Toteco pampa elis nopa tlacajcualistli tlen techquixtilis nochi totlajtlacolhua nochi titlacame ipan ni tlathepactli.

³⁰ Nimechilhuiyaya tlen ya quema nimechilhui para teipa hualas se tlatcatl tlen quiptiya más tequihuejcayotl que na pampa quema aya nitlacatiyaya, yajaya ipa itztoya.

³¹ Achtohui ax nijmatiyaya catlíya ya, pero nihualajqui para nitecuaaltis pampa nijnequiyaya niquinpannextilis nochi israelitame.”

³² Nojquiya Juan quinyolmelajqui: “Niquitac Itonal Toteco hualtemoc tlen elhuicac queja se paloma huan mocahuaco ipan ya.

³³ Huan ax nijmajtosquía intla ya, pero Toteco Dios tlen nechtitlanqui para nitecuaaltis nechilhuijtoya para quema niquitas Itonal hualtemos huan mocahuas ipan se tlatcatl, huajca yajaya tlen temacas Itonal.

³⁴ Huajca ya nopa niquitac huan yeca nimechylmelahua para ni tlatcatl, yajaya Icone Toteco Dios.”

Nopa achtohui imomachtijcahua Jesús

³⁵ Huan tonili sampa moquetzayaya Juan ihuaya ome imomachtijcahua.

³⁶ Huan quiitac Jesús quema panoyaya nechca huan quiijto:

—Xiquitaca, ne tlatcatl yajaya ipilborregojtzi Toteco.

³⁷ Huan nopa ome imomachtijcahua Juan quicajque tlen quiijto huan quitoquilijque Jesús.

³⁸ Huan Jesús moicancuepqui, huan quinitac quitoquiliyayaj huan quínilhui:

—¿Tlaque inquínequij?

Huan quiijtoque:

—Tlamachtijquetl, ¿canque tiitztoc?

³⁹ Huan quínilhui:

—Xihualaca, xiquitaquij canque nimocahua.

Huajca yajque huan quíitatoj campa mocahuayaya huan mocajque ihuaya pampa eliyaya las cuatro ica tiotlac.

⁴⁰ Se tlen nopa ome tlen quicajqui tlen Juan quiijto huan yeca quitoquili Jesús, yajaya itoca eliyaya Andrés.

⁴¹ Huan Andrés yajqui xitlahuac quitemoto iicni, Simón, huan quíilhui:

—Tijpantijque nopa Mesías. (Pampa ipan inintlajtol quitocajtijque nopa Cristo tlen Toteco quiijto para quititlanisquía: ‘Mesías’.)

⁴² Huan Andrés quihuicac Simón campa Jesús. Huan Jesús quitlachili huan quiijto:

—Ta tiSimón, tiicone Jonás, pero nimitztocajtlalis tiCefas. (Cefas ica totlajtol quíijtosnequi Pedro.)

Jesús quínnotzqui Felipe huan Natanael

⁴³ Huan tonili Jesús quínejqui yas estado Galilea. Huajca quipanti Felipe huan quíilhui:

—Xinechtoquili.

⁴⁴ Felipe elqui se altepetl Betsaida ejquetl campa nojquiya ehuayayaj Andrés huan Pedro.

⁴⁵ Huan Felipe quipantito Natanael huan quíilhui:

—Tijpantijtoque nopa tlacatl tlen ica Moisés quijcuilo huejcajquiya ipan itlanahuatil. Yajaya tlen ica quijcuilojque itiocamanalojcahua Toteco huejcajquiya para teipa hualasquía. Yajaya Jesús icone José huan ehua altepetl Nazaret.

⁴⁶ Huan Natanael quijito:

—¿Quejatza huelis? Axaca tlen cuali huelis hualas tlen altepetl Nazaret.

Pero Felipe quijito:

—Xihuala, xiquitaqui.

⁴⁷ Huan quema Jesús quitiac Natanael ajsiyaya, quijito tlen ya:

—Xiquitaca, ya huala se israelita tlen temachtli huan tlen ax quema tlacajcayahua.

⁴⁸ Huajca Natanael quitlajtlani Jesús:

—¿Quejatza tinechixmati?

Huan Jesús quinanquili:

—Quema noja tiitztoya itzintla nopa higuera cuahuil huan aya mitznotzaya Felipe, na nimitzitac.

⁴⁹ Huan Natanael quilhui:

—Tlamachtijquetl, ta tiIcone Toteco. Ta titotlanahuatijca tlen titechnahuatis tiisraelitamé ipan ni totlal.

⁵⁰ Huan Jesús quinanquili:

—¿Tinechneltoca ajqueya na san pampa nimitzilhui nimitzitac quema noja tiitztoya itzintla nopa higuera cuahuil? Tiquitas tlamantli tlen noja más huejhueyi que ni.

⁵¹ Nelía nimitzilhúa, tiquitas motlapos elhuicac huan tiquinitas ielhuicac ejcahua Toteco tlen tlejcotinemise hasta elhuicac huan temotinemise hasta tlaltepactli campa na tlen niMocuepqui Tlacatl para nechtequipanose.

2

Se ilhuil tlen nenamictili ipan altepetl Caná

¹ Huan hualhuiptlatic oncac se tlacualistli tlen nenamictili ipan altepetl Caná ipan estado Galilea huan yajqui inana Jesús.

² Huan nojquiya quinzotzque Jesús huan technotzque tiimomachtijcahua. Huan nochi tiyajque.

³ Huan tlanqui xocomeca atl huan inana Jesús quilhui:

—Ayoc quipiyaj xocomeca atl.

⁴ Huan Jesús quilhui:

—Nane, ¿para tlen tinechilhúa na? Aya ajsi nohora para nimonextis.

⁵ Huan inana yajqui quinhuito nopa tlatequipanohuani ipan nopa tlacualistli:

—Xijchihuaca nochi tlen Jesús inmechilhuis.

⁶ Huan nepa eltoya chicuase huejhueyi comitl tlen quicoyonijtoyaj tlen tetl huan ipan atecayayaj para tlacame ma momajtequica queja toisraelita tlanahuatilhua quijtohuaj. Huan sesen nopa comitl huelis quicuisquía ochenta hasta cien litros atl.

⁷ Huajca Jesús quinhui nopa tlatequipanohuani:

—Xijtemitica nochi ne contini ica atl.

Huan cuali quintejetemitijque.

⁸ Huan Jesús quinhui:

—Ama xijcuica quentzi huan xijhuiquilica nopa ilhuichijquetl.

Huajca quihuiquilijque.

⁹ Huan nopa ilhuichijquetl quiyeco nopa atl tlen ya mocueptoya xocomeca atl huan moilhui nelía se cuali xocomeca atl, pero ax quimatqui canque quicuitoyaj. San nopa tlatequipanohuani, quena, quimatque canque quixixtijtoyaj. Huajca nopa ilhuichijquetl quínotzqui nopa mosihuaajtij-quetl,

¹⁰ huan quilhui:

—Nochi tlen temacaj se tlacualistli achtohui temacaj xocomeca atl tlen cuali. Huan teipa quema nochi tlanotzalme achi tlaitoquejya, quinmacaj xocomeca atl tlen ax nelía cuali. Pero ta, ax tijchijtoc ya nopa. Ta ticajcojqui ni xocomeca atl tlen más cuali para titetlailtis amantzi.

¹¹ Jesús quichijqui ni tlanescayotl ipan altepetl Caná ipan estado Galilea. Huan ya ni elqui nopa achtohui tlanescayotl tlen quichijqui para technextilis ihueyitilis. Huan tiimomachtijcahua más tijneltocaque para yajaya nopa Cristo tlen Toteco techtitlanilisquía.

¹² Teipa Jesús temoc hasta altepetl Capernaum ihuaya inana, iicnihua teipa ehuaní huan tiimomachtijcahua. Huan timocajque nepa se quentzi tonali.

Jesús quintotocac tlen tlanamacayayaj ipan tiopamitl
(Mt. 21:12-13; Mr. 11:15-18; Lc. 19:45-46)

¹³ Ya nechca eliyaya nopa ilhuítl tlen itoca Pascua^{2:13} huan Jesús yajqui hueyi altepetl Jerusalén.

¹⁴ Huan nepa quinpantito tlacame tlen mosentilijtoyaj nopa hueyi tiopan calijtic huan quinnamacayayaj huacaxme, borregojme huan palomas para ma quimacaca Toteco tlacajcahualistli. Huan nojquiya mosehuiyayaj tiopan calijtic tlacame tlen quipatlawayaj sejcayoc tlali tomi ica israelita tomi para quitlanilisquíaj se quentzi.

¹⁵ Huajca Jesús quichijqui se cuarta tlen cuetlaxtli huan ica quinquixti nochi nopa tlacame ininhuaya ininborregojhua huan ininhuacaxhua. Huan quíntepehuili inintomi nopa tomin patlani huan quincumajcahuili inin-cuamesas.

¹⁶ Huan quínilhui tlen quinamacayayaj palomas:

—Xijhuicaca nochi tlen moaxcahua. Ayoc xijchihuaca imotianquis tiopan calijtic pampa ni tiopamitl ichaj noTata.

¹⁷ Huan tiimomachtijcahua tiquilnamijque tlen ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campa quíijtohua para Cristo quítlepanitas itiopa iTata ica nochi iyolo, yonque ica ya nopa monequi miquis.

¹⁸ Huan nopa tlayacanca israelitame quitlajtlanijque Jesús:

—¿Tlaque tlanescayotl hueli tijchihuas para titechnextilis tijpiya itequit-icayo Toteco Dios para tiqúintotocac tlen itztoyaj ipan ni tiopamitl?

¹⁹ Huan Jesús quínnanquili:

—Xijxolehuaca ni tiopamitl huan ica eyi tonali sampa nijsencahuas queja ipa eltoya.

²⁰ Huan nopa israelitame quíilhuijque:

—Miyac tlacame tequitique para cuarenta y seis xihuitl para quichijque ni tiopamitl; ta ax huelis tijchihuas sampa ica eyi tonali.

²¹ Pero quema Jesús quíijto eyi tonali, quincamahuiyaya tlen itlacayo tlen eliyaya se tiopamitl.

²² Huan teipa quema panotoya miyac metztli huan Jesús mijqui huan ica eyi tonali sampa moyolcuic, tiimomachtijcahua tiquilnamijque nopa tonal

2:13 2:13 Ipan nopa Pascua Ilhuítl sesen xihuitl tiisraelitame tiquilnamiquij quejatza Toteco quín-quixti tohuejcapán tathua tlen tlali Egipto huejcajquiya.

quema quijto ni tlen itlacayo. Huajca tijneltocaque tlen ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco huan tijneltocaque tlen yajaya techilhuijtoya.

Jesús quimati ininyolo nochi tlacame

²³ Huan Jesús itztaya ipan altepetl Jerusalén ipan nopa Pascua Ilhuitl. Huan quitaque miyac tlacame nopa huejhuelyi tlanescayotl tlen quichi-huayaya huan quineltoacaque para nelía yajaya nopa Mesías.

²⁴ Pero Jesús ax motemachi ipan nopa tlacame pampa cuali quixmatiyaya quejatza eltoya ininyolo.

²⁵ Huan ax monequiyaya seyoc ma quihlhi quejatza itztoc se tlatatl pampa yajaya cuali quimatqui tlen eltoc ipan ininyolo nochi tlacame.

3

Jesús huan Nicodemo

¹ Itztaya se tlatatl tlen itoca eliyaya Nicodemo huan elqui se fariseo huan se tlacacquetl tlen israelitame.

² Yajaya hualajqui ica tlayohua quitaque Jesús huan quihlhi:

—Tlamachtijquetl, tojuanti tijmatij Toteco Dios mitztitlanqui nica para xitechmachtis pampa axaca huelyi quichihua huejhuelyi tlanescayotl tlen technextilia ichicahualis Toteco queja tijchihua intla Toteco ax itztosquia mohuaya.

³ Huan Jesús quihlhi:

—Nelía nimitzilhuía, intla se tlatatl ax tlatatis sampa huan quipiyas yolistli tlen yancuic, ax quema huelis yas campá tlanahuatía Toteco.

⁴ Huan Nicodemo quihlhi Jesús:

—¿Quejatza huelyi se tlatatl tlen ya quipiya miyac xihuítl calaquís ipan inana para tlatatis sampa?

⁵ Huan Jesús quinanquili:

—Nelía nimitzilhuía, intla se tlatatl ax sampa tlatatis ica atl huan ica Itonal Toteco, ax huelis yas campá Toteco tlanahuatía.

⁶ Se conetl tlen inana quitlacatiltía quipiya inacayo huan iomiyo queja inana quipiya. Pero Itonal Toteco quitlacatiltía itonal se tlatatl. Huan elis itonal nopa tlatatl tlen quiselis yolistli yancuic.

⁷ Amo xinechsentlachili quema nimitzilhuía monequi yancuic titlacatis.

⁸ Xiquita queja eltoc ica ajacatl. Tojuanti tijcaquij nopa ajacatl tlen pano, pero ax tijmatij canque quistejqui, niyon ax tijmatij canque ajsiti. Nojquiya quema Itonal Toteco quitlacatiltía se tlatatl, tijmatij quipiya yolistli yancuic, pero ax huelyi tijmachilíaj quejatza elqui.

⁹ Huan Nicodemo quihlhi Jesús:

—Ax nijmachilía tlen tinechilhúa.

¹⁰ Huan Jesús quihlhi:

—Tiitztoc se hueyi tlamachtijquetl tlen Itlajtol Toteco ipan ni tlali Israel. ¿Para tlen ax tijmachilía tlen niquijtohua?

¹¹ Nelía nimitzilhuía, nimitzyolmelahua tlen nijmati huan tlen niquitztoc, pero ax tijneltoca notlajtol.

¹² Intla nimitzilhuijtoc tlen pano nica ipan tlatepactli huan ax tinechnel-toca, ¿quejatza huelis tinechneltocas quema nimitzilhuis tlen eltoc elhuicac?

¹³ “Axaca yajtoc elhuicac huan mocueptoc nica para inmechilhuiqui que-jatza eltoc. San na tlen niMocuepqui Tlatatl tlen nihualtemoc tlen elhuicac huelyi nimitzilhuía tlen eltoc nepa.

¹⁴ Tiquilnamiquij queja Moisés huejcajquiya quiquetzqui se tlaquetzali ipan nopa huactoc tlali campa ax tleno eli huan ipan quitlalanqui se tepos cohuatl. Huan nochi tlacame tlen quintzacanijttoyaj cohuame hueliyayaj quitlachelise nopa tepos cohuatl huan mochicahuase. Quej nopa nojquiya noca na. Tlacame nechtlalanase na tlen niMocuepqui Tlacatl ipan se cuamapeli.

¹⁵ Huan nochi tlen necheltocase quiselise yolistli yancuic para nochipa.”

Toteco quinicnelía tlacame ipan tlaltepectli

¹⁶ Toteco nelía miyac quinicnelía nochi tlacame ipan ni tlaltepectli huan yeca quititlanqui Icone iyojtzi para miquis ininpampa. Huan queja nopa nochi tlen quineltocase, ax polihuse, pero quipiyase yolistli tlen yancuic para nochipa.

¹⁷ Toteco ax quititlanqui Icone ipan ni tlaltepectli para tetlatzacuiltis. Quititlanqui para temaquixtis.

¹⁸ Toteco ax quitlatzacuiltis tlen quineltoca Icone. Pero tlen ax quineltoca, quena, Toteco ya quitlaliytoc para quitlatzacuiltis pampa ax quineltoca itoca^{3:18} Icone iyojtzi.

¹⁹ Huan quitlatzacuiltis pampa Icone hualajqui ipan tlaltepectli para quitlahuilis inintlalnamiqulis tlacame, pero tlacame quicnelíaj más tzintlayohuilotl que tlahuili pampa fiero tlen quichihuj.

²⁰ Nochi tlacame tlen quichihuj tlen ax cuali quicocolíaj tlahuili huan ax quinequij monechcahuise campa tlahuili pampa quimatij nesis para ax cuali tlen quichihuj.

²¹ Pero tlacame tlen quichihuj tlen cuali hualahui campa nopa tlahuili ica paquilistli para monextis para Toteco quinpalehuía ica nochi nopa cuali tlamanli tlen quichihuj.

Juan tlen tecuaaltiyaya sampa camatqui tlen Jesús

²² Teipa Jesús huan tiimomachtijcagua tiyajque ipan estado Judea huan nepa timocajque más tonali pampa tlacame hualayayaj para mocuaaltise.

²³ Huan ipan nopa tonali Juan tecuaaltiyaya nechca altepetl Enón tlen mocajqui nechca altepetl Salim pampa nepa oncayaya miyac atl. Huan tlacame yohuiyayaj campa ya para ma quincuaalti.

²⁴ Ya ni panoc quema aya quitzacuayayaj Juan.

²⁵ Huan sequin itlatoquiliijcagua Juan pejque mocamaijixnamiquij inihuaya sequin tlacayanani tlen israelitame ica catlí tlacuaaltistli achi cuali para tetlapajpacchihua iixpa Toteco.

²⁶ Huajca imomachtijcagua Juan yajque campa ya huan quihhuique:

—Tlamachtijquetl, ¿tiquilnamiqui nopa tlacatl Jesús tlen itztoya mohuaya ipan nopa seyoc nali atemilt Jordán campa quisa tonati? Tiquinilhuiyaya nochi para yajaya nopa Cristo. Ama nochi tlacame yohuij campa ya para mocuaaltise.

²⁷ Huajca Juan quinnanquili:

—Toteco Dios quimaca sesen tlacatl nopa tequitl tlen quinequi ma quichihua.

²⁸ Inguimatij nimechilhui xitlahuac para ax na nopa Cristo, pero Toteco nechtlantoc achtohui para nitlayacanas huan teipa yajaya hualas.

²⁹ Quema onca se nenamictili, nopa ichpocatl yohui campa nopa mosihuajtijquetl, pero ihuampo nopa mosihuajtijquetl quicaqui quema quintonza nopa ichpocatl ma huala, huan nelía paqui nojquiya. Na niitztoc queja

ihuampo nopa mosihuajtijquetl. Na ninelpaqui pampa tlacame yohuij ihuaya Jesús.

³⁰ Monequi yajaya elis más hueyi huan na, axtle.

Cristo hualajqui tlen elhuicac

³¹ “Cristo hualajqui tlen huejcapa huan yajaya más hueyi que nochi sequinoc. Na san niehua ipan ni tlaltepectli huan san nijmati tlen eltoc ipan ni tlaltepectli. Pero yajaya hualajqui tlen elhuicac huan quipiya tlanahuatili ica nochi tlamantli.

³² Huan yajaya tlayolmelahua tlen quiitztoc huan quicactoc nepa elhuicac, pero miyac tlacame ax quineltocaj tlen quinihuía.

³³ Pero ajqueya quineltoca tlen Cristo quiijtohua, quipannextía para Toteco quiijtohua tlen melahuac.

³⁴ Pampa Toteco quititlanqui huan yajaya camati itlajtol Toteco. Pampa Toteco quimacatoc Jesús Itonal huan ax quimacac san se quentzi. Quimacatoc Itonal ica nochi ichicahualis.

³⁵ Toteco Dios quicnelía Icone huan quimacatoc tequihuejcayotl ica nochi tlen onca.

³⁶ Intla se tlatatl quineltoca Icone Toteco, yajaya quipiya yolistli para nochipa. Pero intla se ax quineltoca Icone Toteco, ax quipiyas nopa yolistli huan temachtli Toteco quitlatzacuiltis.”

4

Jesús quicamahui se sihuatl Samaria ejquetl

¹ Huan teipa Jesús quisqui estado Judea pampa quicajqui para nopa fariseos quimatiyayaj para nelía momiyaquiliyayaj imomachtijcagua huan para tojuanti tiquincuaaltiyayaj más tlacame que Juan.

² Nelía Jesús axaca quicuaalti, pero tojuanti tiimomachtijcagua tiquincuaaltiyayaj tlen ajsiyayaj campaya.

³ Huan yeca tiquisque Judea campaya itztoyaj nopa fariseos huan tiyohuiyayaj para estado Galilea.

⁴ Huan ipan ojtli monequiyaya tijpanose estado Samaria.

⁵ Huan Jesús ajsito se altepetl tlen itoca Sicar ipan Samaria tlen mocajqui nechca nopa mili tlen tohuejcapan tata Jacob huejcajquiya quicahuilijtejqui icone José.

⁶ Huan nepa eltoya se ameli tlen Jacob quixajqui huejcajquiya. Huajca Jesús mosehui amelteno pampa tlaxicojtoya pampa nejnentoya huejca huan eliyaya tlajco tona.

⁷⁻⁸ Huan tiimomachtijcagua tiyajtoyaj ipan nopa altepetl para tijcohuatij tlen tijcuasquíaj. Huan atlacuico se sihuatl tlen ejqui tlali Samaria huan Jesús quihui:

—Xinechmaca se achi moa para niquis.

⁹ Pero tiisraelitame ax timomajtoque tiquinnojnnotzaj Samaria ehuan. Huajca nopa sihuatl Samaria ejquetl quisentlachili huan quihui Jesús:

—¿Para tlen ta tiisraelita tinechtajlanía ma nimitzamaca huan na niSamaria ejquetl?

¹⁰ Huan Jesús quinanquili:

—Intla tijmatisquía tlen Toteco Dios quinequi mitzmacas huan ajqueya na tlen nimitzatlanía, ta tinechtajlanisquía huan nimitzmacasquía atl tlen temaca yolistli yancuic.

¹¹ Huan nopa sihuatl quihui:

—Tate, ax tleno tijpiya para ica tijquixtis atl huan huejcatla ni ameli.
¿Canque tijcuis atl tlen temaca yolistli yancuic?

¹² ¿Ta tiitztoc más hueyi que tohuejcapan tata Jacob tlen huejcajquiya quiiic atl tlen ni ameli, huan nojquiya quiique iconehua huan itlapiyalhua, huan teipa techcahuilijtejqui?

¹³ Huan Jesús quinanquili:

—Nochi tlen quiiij atl ipan ni ameli sampa amiquise.

¹⁴ Pero aqui quiiis nopa atl tlen na nitemaca, ayoc quema amiquis pampa nopa atl tlen nitemaca elis queja se ameli tlen meyas ipan iyolo huan quimacas yolistli yancuic para nochipa.

¹⁵ Huajca nopa sihuatl quiiilhui:

—Tate, xinechmaca nopa atl para ayoc niamiquis huan ayoc niatlacuiqui hasta ni ameli.

¹⁶ Huan Jesús quiiilhui:

—Xiya, xijnotzati mohuehue ma huala.

¹⁷ Huan nopa sihuatl quinanquili:

—Ax nijpiya nohuehue.

Huan Jesús quiiilhui:

—Melahuac tlen tinechilhuijtoc, ax tijpiya mohuehue.

¹⁸ Pampa tiquinpixqui macuilme mohuehuejhua huan yajaya tlen ama mohuaya itztoc, ax mohuehue. Huajca tinechilhuijtoc tlen melahuac.

¹⁹ Huan nopa sihuatl quiiilhui Jesús:

—Tate, nimoilhuía ta tise tiocamanalojquetl.

²⁰ Huajca xinechilhui ya ni. Tohuejcapan tatahua tlen ejque ni tlali Samaria quiiijtojqe monequi ma tijhueyichihuaca Toteco ipan ni tepetl, pero inisraelitame inquiiijtohuaj monequi tlacame quihueyichihuatij Toteco hasta altepetl Jerusalén. ¿Ajqueya quiiijtohua tlen melahuac?

²¹ Huan Jesús quiiilhui:

—Nane, xijneltoca tlen nimitzilhuía. Ajsis tonali quema ayoc monequis inhualase ipan ni tepetl, niyon ayoc monequis inyase Jerusalén para inquihueyichihuase Toteco Totata.

²² InSamaria ehuan ax inquiiixmatij ajqueya inquihueyichihuase. Pero tiisraelitame tiquixmatij Toteco Dios huan tijhueyichihuaj. Huan Toteco temaquixtis ica se tlen israelita.

²³ Ajsis tonali, quena, ya ajsico nopa tonali, quema nochi tlen nelía quinequij quihueyichihuase Toteco Totata quihueyichihuase ipan ininyolo huan inintonal huan quiiilhuise tlen melahuac pampa queja nopa Totata quinequi para nochi tlacame ma quihueyichihuaca.

²⁴ Toteco Dios yajaya se tonaltzi tlen axaca hueli quiiita, huan tlacame tlen quinequij quihueyichihuase monequi quihueyichihuase ica inintonal huan monequi quiiilhuise tlen melahuac.

²⁵ Huan nopa sihuatl quiiilhui:

—Nijmati hualas nopa Mesías, yajaya tlen quitocajtíaj Cristo tlen Toteco techtitlanilis. Huan quema yajaya hualas, techmachtis nochi tlamantli.

²⁶ Huan Jesús quiiilhui:

—Na tlen nimitzcamahuía, na niitztoc nopa Cristo.

²⁷ Huan quema Jesús noja quicamahuiyaya nopa sihuatl, tiimomachtijcahua tiajsicoj huan san tijsentlachilijque pampa quicamahuiyaya se sihuatl Samaria ejquetl, pero axaca quitlajtiani: “¿Tlaque tijtemohua?” o “¿para tlen tijcamahuía?”

²⁸ Huajca nopa sihuatl quicajtejqui ico amelteno huan yajqui ipan nopa altepetl huan quinilhuito tlacame:

²⁹ —Xihualaca nohuaya, xiquitatij se tlacatl tlen nechilhuijtoc nochi tlen nijhijtoc. Xiquitatij intlax ya nopa Cristo.

³⁰ Huan nopa tlacame quisque ipan altepetl huan hualajque campa tiitztoyaj.

³¹ Huan quema aya ajsiyayaj nopa tlacame, tiimomachtijcahua tiquilhuijque Jesús:

—Tlamachtijquetl, xitlacuaya.

³² Huan Jesús technanquili:

—Nijpiya notlacualis tlen ax inquitmatij.

³³ Huan timoilhuijque se ica seyoc:

—¿Huelis se acajya quihualiquili itlacualis?

³⁴ Pero Jesús techilhui:

—Quema nijchihua ipaquilis noTata tlen nechtitlanqui huan quema nijtlamichihua itequi, nechmaca chicahualistli queja tlacualistli nechmacasquía.

³⁵ Inquijtohuaj polihui nahui metztli para pixquistli. Pero xiquitaca ama ne miyac tlacame tlen hualahuij. Nimechilhúa, inijuanti itztoque queja se pixquistli tlen cualtitojca. Nechneltocase intlax tiquinnottzase para ma nechneltocaca.

³⁶ Tlacame tlen quinpalehuaj sequinoc para ma nechneltocaca quiselise inintlaxtlahuil. Huan nopa pixquistli tlen quisentilise elise tlacame tlen itztose para nochipa. Quema oncas pixquistli, paquise san sejco tlen quitojqui xinachtli ipan se mili huan yajaya tlen quipixcas. Quej nopa nojquiya se tlen achtohui quilhuis se tlacatl notlajtol, yajaya paquis ihuaya ne seyoc tlen teipa quipalehuis para nechneltocas.

³⁷ Quej ni quisas melahuac nopa tlajtoli tlen quijtohua: ‘Se quitoca xinachtli huan seyoc quisentilis nopa pixquistli.’

³⁸ Nimechtitlanqui xiquinpixcaca tlacame para nechneltocase, pero ax imojuanti tlen achtohui inquinhuijque notlajtol. Sequinoc quitojque notlajtol ipan ininyolo achtohui huan inquipixcase tlen elqui inintequi.

³⁹ Huan nopa sihuatl tlen quicamahui Jesús amelteno quinhuijtaya miyac Samaria ehuan ipan altepetl Sicar para Jesús quilhuijtaya nochi tlen quichijtoya ipan iyolis. Huan miyac inijuanti quineltocaque para Jesús eliyaya nopa Cristo pampa nopa sihuatl quijto para Jesús quilhuijtaya nochi tlen quichijqui ipan iyolis.

⁴⁰ Huajca miyac Samaria ehuan ajsicoj campa tiitztoyaj huan chicahuac quitlajtlanijqe Jesús ma mocahuas ininhuaya. Huan yeca mocajqui ininhuaya ome tonali.

⁴¹ Huan miyac más quineltocaque Jesús ica tlen quinhui iselti.

⁴² Huan inijuanti quilhuijque nopa sihuatl:

—Ayoc tijneltocaj Jesús san pampa tlen ta titechilhui pampa tojuanti tosetlitzti tijcactoque tlen yajaya techilhui, huan tijmatij yajaya nelía nopa Cristo tlen huelis quinmaquixtis nochi tlacame ipan tlaltepectli tlen inintlaxtlacohua.

Jesús quichicajqui icone se tequihue
(Mt. 8:3-13; Lc. 7:1-10)

⁴³ Huan hualhuiptlatic, Jesús quisqui estado Samaria huan yajqui ipan Galilea nopa estado campa ejqui.

⁴⁴ Huan yonque Jesús quiijtojtoya para tlacame tlen san sejco ehuj se tiocamanalojquetl ax quitlepanitaj,

⁴⁵ nochí Galilea ehuaní quiselijque Jesús ica paquilistli quema ajsito inintlal, pampa injuanti yajtoyaj nopa Pascua Ilhuítl ipan altepetl Jerusalén huan ya quiizttoyaj nochí nopa huejhueyi tlamantli tlen Jesús quichijtoya nepa.

⁴⁶ Huan teipa Jesús mocuepqui altepetl Caná ipan estado Galilea campa achtohuiya quicuepqui atl ica xocomeca atl. Huan nechca Caná ipan altepetl Capernaum itztoya se hueyi tequihuejquetl tlen quitequitlalijtoya nopa hueyi tlanahuatijquetl ipan altepetl Roma. Huan nopa tequihue quipixqui se icone tlen mococohuayaya.

⁴⁷ Huan quema nopa tlatatl quicajqui para Jesús quistoya estado Judea huan ajsico ipan estado Galilea, yajqui campa Jesús huan quitlajtlani ma yohui ichaj ma quichicahuati ioquichpil pampa miquisnequiyaya.

⁴⁸ Huan Jesús quiihlui:

—¿Monequi ajachica nijchihuas tlanescayotl huan chichahualnescayotl para huelis innechneltocase ajqueya na?

⁴⁹ Huan itequihue nopa tlanahuatijquetl quiijto:

—Tate, ma tiyaca nimantzi pampa nocone miquis.

⁵⁰ Huan Jesús quiihlui:

—Xiya mochaj. Ya mochicajqui mooquichpil.

Huan nopa tlatatl quineltoc tlen Jesús quiihlui huan quistejqui.

⁵¹ Huan tonili ipan ojtli quinnamijqui itlatequipanojcahua huan quiihluijqe:

—Ya mochicajqui mocone.

⁵² Huajca nopa tequihue quintlajtlani tlaque hora pejqui caxani nopa cocolistli, huan quiihluijqe:

—Yalhuaya quema panotoya tlajco tona caxanqui nopa tlatotonilotl.

⁵³ Huan itata nopa oquichpil quimatqui mochicajqui ipan nopa hora quema Jesús quiihlui para ya mochicajqui icone, yeca yajaya huan nochí ichampoyohua quineltocaque Jesús.

⁵⁴ Huajca Jesús quichijqui ni iompaca tlanescayotl quema quistoyaya estado Judea huan ajsitoya ipan estado Galilea.

5

Jesús quichicajqui se tlatatl tlen ax huelqui mojmolinía

¹ Teipa tiisraelitame tijpixque se ilhuítl huan Jesús yajqui altepetl Jerusalén.

² Huan eltoya se hueyi ameli ipan Jerusalén tlen temitoya ica atl huan quitocajtiyayaj Betesda ipan tlajtoli hebreo. Nopa ameli eltoya nechca nopa puerta para Borregojme ipan nopa tepamitl tlen quiyahualtzajqui nopa altepetl. Huan nopa ameli quipixtoya macuili icalmapanyo.

³ Huan ipan nochí nopa calmapamitl itztoyaj miyac cocoyani; sequin popoyotzitzit, sequin metzcuachotique huan sequin tlacame tlen ax huelque mojmoliníaj, san huajhuapahuixtoyaj.

⁴ Quineltocayayaj para quemantzi hualayaya se elhuicac ejquetl huan quioliníyaya nopa atl. Huan moilhuijqe san mochicahuasquía nopa achtohui cocoxquetl tlen calaquisquía ipan nopa atl.

⁵ Huan nepa itztoya se tlatatl tlen quipixqui treinta y ocho xihuitl para huetztoc ica icocolis.

⁶ Huan Jesús quítac huetztoc huan quimatqui quipixtoya nopa cocolistli miyac xihuitl, huan quiihlui:

—¿Tijnequi timochicahuas?

⁷ Huan nopa tlacatl quinnanquili:

—Tate, axaca nijpiya para nechpalehuis nicalaquis ipan ni ameli quema mojmolinía nopa atl. Huan yonque nijchihua campeca nicalaquis, seyoc nechpano nimantzi huan calaquí achtohui.

⁸ Huan Jesús quiilhui:

—Ximoquetza, xijtlalana mopetl huan xinejnemi.

⁹ Huan nimantzi nopa tlacatl mochicajqui, huan quitlalanqui ipetl huan pejqui nejnemi. Huan eltoya sábado, nopa tonal para tiisraelitame ma timosiyajcahuaca.

¹⁰ Huajca nopa tlayacanca israelitame quiilhuique nopa tlacatl tlen mochicajtoya:

—Ama sábado huan itlanahuatil Moisés ax mitzcahuilía xijhuica mopetl.

¹¹ Huan yajaya quinnanquili:

—Nopa tlacatl tlen nechchicajqui nechilhui ma nijtlalana nopetl huan ma ninejnemi.

¹² Huajca quitlajtlanijque:

—¿Ajqueya mitzilhui xijtlalana mopetl huan xinejnemi?

¹³ Pero yajaya tlen mococohuayaya ax quimatiyaya aqueya quichicajtoya pampa Jesús quistejtoya huan nejnemiyaya ininhuaya nopa miyac tlacame tlen itztoyaj nepa.

¹⁴ Pero teipa Jesús quipanti nopa tlacatl ipan tohueyi israelita tiopa huan quiilhui:

—Xiquita, ya tiitztoc cuali. Huajca ayoc xitlajtlacolchihua para ax mitzajsis tlen más fiero.

¹⁵ Huan nopa tlacatl yajqui huan quinilhui nopa tlayacanca israelitame para elqui Jesús tlen quichicajtoya.

¹⁶ Huan yeca nopa tlayacanca israelitame pejque quitoquilijtinemij Jesús para quimictise pampa quichihuayaya tlamanlti queja nopa ipan sábado quema tiisraelitame san timosiyajcahuaj.

¹⁷ Huan Jesús quinnanquili:

—NoTata, Toteco Dios noja tequiti hasta ama, huajca quinamiqui para na noja nitequitis.

¹⁸ Ica ya ni nopa tlayacanca israelitame más quinequiyayaj quimictise Jesús, pampa ax san quichicajtoya se tlacatl ipan sábado, pero ama quinzotzqui Toteco Dios: “NoTata”, queja yajaya elisquía san se ica Toteco.

Itequihuejcayo Icone Toteco

¹⁹ Huajca Jesús quinilhui: “Nelía nimechilhúa, na tlen niIcone ax tleno hueli nijchihua noselti. Nijchihua san tlen niquita noTata quichihua. Nochi tlamanlti tlen noTata quichihua, ya nopa na niIcone nojquiya nijchihua,

²⁰ pampa noTata nechicnelía huan nechnextilía nochi tlen yajaya quichihua. Huan noTata nechnextilis tlamanlti tlen noja más huejhueyi que ya ni tlen nijchijqui ama huan nelía inquisentlachilise.

²¹ Pampa queja noTata quintalana huan quinyolitía tlacame tlen mictoque, na niIcone nojquiya niquinyolitis nopa tlacame tlen nijnequi.

²² Pero noTata ax quintajtolsencahuas tlacame. Nechmacatoc na nopa tequitl para niteltajtolsencahuas.

²³ Quichijqui queja ni para nochi ma nechtlepanitaca ihuical queja quitlepanitaj noTata. Tlacame tlen ax nechtlepanitaj na niIcone, ax quitlepanitaj noTata tlen nechtitlantoc.

²⁴ “Nelía nimechilhúa, intla se tlacatl quicaqui notlajtol huan quineltoca yajaya tlen nechtitlanqui, quipiyas yolistli yancuic para nochipa. Huan Toteco ax quema quitlatzacuiltis pampa yajaya ayoc yolmictoc. Ya panotoc tlen campa nochi mictoque hasta campa nochi quipiyaj yolistli para nochipa.

²⁵ Nelía nimechilhúa, ajsis tonali, quena, ama ya ajsico nopa tonal quema tlacame tlen mictoque nechcaquise na tlen nilcone Toteco Dios. Huan injuanti tlen nechtlacaquilise, yoltose.

²⁶ Pampa queja noTata quipiya yolistli ipan ya huan hueli quinyolitis tlacame, nojquiya nechmacatoc ma nijpiya yolistli ipan na huan para niqinyolitis.

²⁷ Huan nechmacatoc tequihuejcayotl para nitetlajtolsencahuas pampa na niitztoc nilcone tlen niMocuepqui Tlacatl.

²⁸ Amo xinechsentslachilica ica tlen nimechilhúa. Ajsis se tonal nojquiya quema nochi tlacame tlen mictoque huan tlen quintlalpachojtoque, nechcaquise huan panquisase.

²⁹ Tlacame tlen quichijtoque tlen cuali niqinyolitis huan itztose para nochipa, pero tlen quichijque tlen ax cuali niqinyolitis para quiselise tlatzacuiltistli para nochipa.

Jesús yajaya Cristo

³⁰ “Noselti ax tleno hueli nijchihua. Queja noTata nechnahuatía, niquintlatolsencahua tlacame. Na nitetlajtolsencahua xitlahuac pampa ax nijchihua san tlen na nijnequi, nijchihua ipaquilis noTata tlen nechtitlantoc nica.

³¹ Intla san na nimechyolmelahua tlen na noselti, ax inquitatise intla melahuac notlajtol.

³² Pero itztoc seyoc tlen inmechyolmelahua ajqueya na huan nijmati para melahuac tlen ya quijtohua tlen na.

³³ Inquintitlanque tlacame ma yaca campa Juan para inquitlajtlanise tlen na. Huan yajaya inmechilhui tlen melahuac.

³⁴ Pero ax nel hueyi ipati para se tlen san se tlacatl ma inmechilhui ajqueya na. Nimechilnamiquitía tlen Juan inmechilhui para xijneltocaca tlen yajaya quijto huan para queja nopa inmoaquixtise tlen imotlajtlacolhua.

³⁵ Juan itztoya queja se tlahuili tlen tlahuiyaya huan tlatlanextiyaya. Huan para se tlahochtli inpaquiyayaj ica tlen inmechnextiliyaya.

³⁶ Pero na nijchijtoc tlanescayotl tlen más inmechnextilis ajqueya na que itlajtol Juan, pampa noTata nechmacac para ma nijchihua huejhueyi tlanescayotl para nimechnextilis melahuac ya nechtitlantoc.

³⁷ Nojquiya noTata tlen nechtitlantoc teyolmelahua para cuali tlen nijchihua. Pero ax quema inquittoque, niyon ax quema inquittoque tlen ya quijtohua.

³⁸ Ax inquipiyaj itlajtol ipan imoyolo pampa ax innechneltocaj. Huan na niitztoc tlen ya inmechtitanilijtoc.

³⁹ Inmomachtíaj Itlajtol Toteco pampa inmoilhúaj inquipiyase yolistli yancuic pampa inquipiyaj nopa amatl. Pero Itlajtol Toteco inmechilhúa tlen na.

⁴⁰ Huan ax inquinequij innechneltocase para nimechmacasquí nopa yolistli yancuic para nochipa.

⁴¹ “Para na, ax ipati intla imojuanti intlacame innechhueyichihua o axtle,

⁴² pampa nijmati ax inquitnelíaj Toteco.

⁴³ Yonque na nihualajtoc ica itequihuejcayo noTata, ax innechselijque. Pero intla seyoc hualas ica san ya itequihuejcayo, quena, inquiselise.

⁴⁴ ¿Quejatza huelis innechneltocase? San inquittemohuaj para imohuam-poyohua ma inmechtlepanitaca. Ax quema inmoilhuiáj tlaque monequi inquichihuase para ma inmechtlepanita Toteco huan itztoc san setzi Toteco.

⁴⁵ Amo ximoilhuiaca nimechteilhuis iixpa noTata. Itlanahuatilhua Moisés tlen ipan inmotemachíaj para inmechmaquixtise, nopa tlanahuatili inmechteilhise.

⁴⁶ Pampa intla nelía inquineltoacasquíaj itlajtol Moisés, innechneltocasquíaj na nojquiya pampa yajaya quiiijcuilo tlen na.

⁴⁷ Pero ax neli inquineltoacaj tlen Moisés quiiijcuilo, huajca ¿quejatza huelis inquineltoacase tlen nimechilhuiá?”

6

Jesús quintlamacac macuili mil tlacame

(Mt. 14:13-21; Mr. 6:30-44; Lc. 9:10-17)

¹ Teipa Jesús apanoc nopa Hueyi Atl Galilea o Hueyi Atl Tiberias huan ajsito neca nali.

² Huan quitoquilijque miyac tlacame pampa ya quiiitztoyaj nopa chichualnescayotl tlen quichijqui quema quinchicajqui cocoyani.

³ Huan Jesús huan tiimomachtijcahua tleijcoque ipan se tepetl huan yajaya mosehui tohuaya.

⁴ Huan monechcahuiyaya nopa israelita ilhuil tlen itoca Pascua.

⁵ Huan yajaya quiiitac nelmiyac tlacame ajsitihualayayaj campaa tiitztoyaj huan huajca quitlajtlani Felipe:

—¿Canque tijcohuase tlen quicuase nochi ni tlacame?

⁶ Jesús quiiito ya ni san para quimatis tlaque quiiitosquí Felipe pampa ya quimatiyaya tlaque quichihuasquí para quintlamacas.

⁷ Huajca Felipe quinanquili:

—Intla se quipiyasquí itlaxtlahuil para ome ciento tonali tequitl, ax quiaxilisqueia para ica tijcohuasquíaj pantzi para sesen inijuanti quicuasquíaj se quentzi.

⁸ Huajca Andrés, iicni Simón Pedro, tlen nojquiya eliyaya imomachtijca Jesús quiiito:

⁹ —Nica itztoc se oquichpil tlen quipiya ome pilmichtzitzi huan macuili pantzi, pero ya ni neltlahuél pilquentzi para nochi ni tlacame.

¹⁰ Huajca Jesús quiiito:

—Xiquinilhuica nochi ni tlacame ma mosehuica tlalchi.

Huan nopona oncayaya miyac sacapetlatl huan nochi nopa miyaqui tla-came mosehuijque. Huan san nopa tlacame tlen itzttoyaj nopona eliyaya macuili mil.

¹¹ Huan Jesús quiiitzqui nopa macuili pantzi huan quitlascamatqui Toteco. Teipa techmajmacac tojuanti tiimomachtijcahua para ma tiquinmajmacaca ica nochi tlen mosehuijtoyaj. Huan nojquiya quichijqui ihuical ica nopa michime. Huan nochi nopa tlacame quicuaque nochi tlen quinequiyayaj.

¹² Huan quema nochi ixhuitoyaj, Jesús techilhui tiimomachtijcahua:

—Xijsentilica nochi ne panpayaxtli huan ne michpayaxtli tlen mocajqui para ax tleno nenpolihuis.

¹³ Huajca tijpejpenque nochi panpayaxtli huan tijtemitijque majtlactli huan ome chiquihuitl ica tlen mocajqui tlen nopa macuili pantzi.

¹⁴ Huajca quema nopa tlacame quitaque ni hueyi tlanextili quema Jesús quimiyaquili nopa pantzi, quiiitoque para nelía yajaya nopa tiocamanaloj-quetl tlen Toteco quiiito quititlanisqueia ipan tlattepatli.

¹⁵ Huan Jesús quimatqui para sequin injuanti quinequiyayaj quiitzquise ica chicahualistli huan quitlalise queja inintlanahuatijca. Huajca sampa tlejcoc achi más huejcapa ipan tlamimili para itztos iselti.

Jesús nejnenqui aixco

(Mt. 14:22-27; Mr. 6:45-52)

¹⁶ Huan quema tlayohuatinemiyaya, tiimomachtijcahua Jesús titemoque hasta campá hueyi atl,

¹⁷ huan ticalajque ipan cuacanahua huan pejqque tiapano ipan nopa hueyi atl para tiajsitij altepetl Capernaum. Ya tlayohuatoya huan Jesús aya ajsitoya campá tiitztoyaj.

¹⁸ Huan pejqqui mojmolinía nopa hueyi atl pampa tlaajacayaya chichahuac.

¹⁹ Huan quema ya tijnejnemiltitoyaj tocuacanahua queja se macuili o chichuase kilómetros ipan hueyi atl, tiquitaque ajsithualayaya Jesús nejnemiyaya aixco huan timomajmatijque.

²⁰ Pero yajaya techilhui:

—Najaya, amo ximomajmatica.

²¹ Huajca ica paquilistli tijselijque Jesús ipan tocuacanahua huan quema tlejcoc, nimantzi tiquitaque tiajsitoyaj ipan nopa tlali campá tijnequiyayaj tiajsitij.

Tlacame quitemojqque Jesús

²² Huan tonili nochi nopa tlacame sampa mosentilijque ipan ne seyoc nali campá achtohui tiitztoyaj pampa quimatiyayaj tiimomachtijcahua tiquisque nopona san toselitzi ipan cuacanahua huan Jesús ax quisqui tohuaya. Nojquiya quimatque ax oncayaya seyoc cuacanahua nepa para ipan quisas Jesús. Huajca quitemohuayayaj Jesús ipan ne nali campá tiquistejqque.

²³ Teipa ajsitoy nozona sequinoc pilcuacanahuajtitzti tlen hualajtoyaj tlen altepetl Tiberias. Huan ajsitoy nechca campá Jesús quitlascamatqui iTata para nopa pantzi huan tetlamacac.

²⁴ Huajca quema nopa tlacame quiitaque ax aquíyaya Jesús neca nali huan ax tiaquiyayaj tiimomachtijcahua, injuanti tlejcoque ipan nopa pilcuacanahuajtitzti tlen ajsitoyaj huan hualajque hasta nica nali campá altepetl Capernaum campá tiitztoyaj para quitemose Jesús.

Jesús yajaya nopa tlacualistli tlen temaca yolistli

²⁵ Huan quema injuanti ajsicoj ni nali hueyi atl, quipantijque Jesús huan quitlajtlanijque:

—Tlamachtijquetl, ¿quemaya tiajsico nicani?

²⁶ Huan Jesús quinnanquili:

—Nelía nimechilhúa, san innechtemohuaj pampa iniquicajque pantzi huan inixhuique cuali. An innechtemohuaj pampa inquimachilijque nimechnextiliyaya ajqueya na ica nopa huejhueyi tlanescayotl.

²⁷ Amo tlahuel ximocuatotonica san para inquitlanise tlacualistli tlen iniquicuae mojmotla huan tlen nimantzi tlami. Más cuali ximocuatotonica para inquitlanise nopa tlacualistli tlen huejcahuas huan tlen innechmacas yolistli yancuic para nochipa tlen na tlen niMocuepqui Tlacatl huelis nimechmacas. Pampa noTata, Toteco Dios, nechtequimacatoc ya nopa ma nijchihua.

²⁸ Huajca quitlajtlanijque:

—¿Tlaque monequi tijchihuase intla tijnequij tijchihuase tlen Toteco quinequi?

²⁹ Huan Jesús quinnanquili:

—Ya ni tlen Toteco quinequi xijchihuaca. Quinequi xinechneltocaca pampa yajaya nechtitlantoc.

³⁰⁻³¹ Huan injuanti sampa quilhuijque:

—Quema tijchihuas más tlanescayotl para tiquitase, huajca timitznelto-case. ¿Huelis titechtlamacas queja Moisés huejcaiquiya quintlamacayaya tohuejcapan tatahua mojmotla ipan nopa huactoc tlali campa ax tleno eli? Pampa ijcuiljtoc ipan nopa amatl para ya quinmacac tlacualistli tlen huetzqui tlen elhuicac.

³² Huan Jesús quinilhui:

—Nelía nimechilhuía, ax yajaya Moisés tlen quinmacac nopa tlacualistli tlen huetzqui tlen elhuicac. NoTata, quena, ya quinmacac. Quena, yajaya temaca nopa tlacualistli tlen nelía temachtli huan tlen huala elhuicac.

³³ Pampa nopa tlacualistli tlen Toteco temaca eltoc na tlen nitemoc tlen elhuicac huan niquinmaca yolistli yancuic tlen itztoque ipan tlaltepectli.

³⁴ Huajca injuanti quilhuijque:

—Tate, xitechmaca nopa tlacualistli mojmotla.

³⁵ Huan Jesús quinilhui:

—Na nieltoc nopa tlacualistli tlen nitemaca yolistli yancuic para nochipa. Aquí hualas campa na huan nechtneltocas, ax tleno más quitemos pampa ipan iyolo ayoc mayanas, niyon ayoc amiquis.

³⁶ Pero queja nimechilhui, yonque inquitztoque tlen nihueli nijchihua, ax innechneltocaj.

³⁷ Nochi tlacame tlen noTata quintlapejpenijtoc para nechmacas, hualase campa na, huan tlen hualase campa na, na ax quema niquincuepas.

³⁸ Ax nihualtemoc tlen elhuicac para nijchihuas nopaquilis. Nihualtemoc para nijchihuas tlen noTata quinequi pampa ya nechtitlanqui.

³⁹ Huan ya ni ipaquilis noTata tlen nechtitlantoc, quinequi para axaca ma nijpolos tlen nechmacatoc. Yajaya quinequi para nochi ma niquinyolitis quema ajsis itlamiya tonali.

⁴⁰ Huan ya ni ipaquilis noTata. Quinequi nochi tlacame tlen quimachilise para na nilcone huan nechtneltocase, ma quipiyaca yolistli yancuic para nochipa. Huan quinequi ma niquinyolitis quema ajsis itlamiya tonali.

⁴¹ Quema Jesús quinilhui para yajaya nopa tlacualistli tlen hualtemoc tlen elhuicac, miyac israelitame pejque quijilnamiquij,

⁴² huan quijitojque:

—¿Quejatza hueli quijitohua hualtemoc tlen elhuicac? Yajaya Jesús, icone José. Tiquixmatij itata huan inana nojquiya.

⁴³ Huajca Jesús quinilhui:

—Amo xinechijilnamiquica se ica seyoc.

⁴⁴ Axaca hueli nechtoquilis ica iselti. San noTata tlen nechtitlanqui huelis quiyoltilanas se tlatatl para ma nechtoquili. Huan tlen nechtoquilis, nijyolitis ipan itlamiya tonali.

⁴⁵ Ijcuiljtoc ipan nopa amatl tlen itiocamanalojcahua Toteco quijcuilto-que campa quijitohua: ‘Toteco quinmachtis nochi injuanti.’ Huan huajca nochi injuanti tlen quicaquij tlen noTata quinilhui ipan ininyolo huan quimachiliaj, nechtoquilise.

⁴⁶ “Axaca quijitoc noTata, Toteco Dios, san na tlen nihualtemoc tlen campa itzoc.

⁴⁷ Nelía nimechilhuía, intla se tlatatl nechtneltocas, quipiyas yolistli yancuic para nochipa.

⁴⁸ Na niitztoc nopa tlacualistli tlen temaca yolistli.

⁴⁹ Inmohuejcapan tatahua mijque yonque quicuaque nopa tlacualistli tlen huetzqui tlen elhuicac ipan nopa huactoc tlali.

⁵⁰ Na niitztoc nopa tlacualistli tlen hualtemoc tlen elhuicac huan intla se nechselis na queja niitlacualis, yajaya quipiyas yolistli yancuic para nochipa.

⁵¹ Na niitztoc nopa tlacualistli tlen yoltoc huan tlen temaca yolistli yancuic para nochipa huan nihualtemoc tlen elhuicac. Intla se quicuas ni tlacualistli, yajaya itzto para nochipa. Huan ni tlacualistli eltoc notlacayo tlen nitemacas para tlacame ipan ni tlaltepectli ma yoltoja para nochipa.”

⁵² Huajca nopa israelitame pejque moiijluhúaj huan quiijtohuaj se ica seyoc:

—¿Quejatza huelis techmacas itlacayo para tijcuase?

⁵³ Huajca Jesús quinilhui:

—Nelía nimechilhúia na niMocuepqui Tlacatl. Huan intla ax innechsellise queja elisquía inquicuase nonacayo huan inquisse noeso, ax inquisiyase nopa yolistli tlen yancuic.

⁵⁴ Yajaya tlen nechselis queja se tlen quicuas nonacayo huan quisi noeso quipiyas yolistli yancuic para nochipa huan nijyolitis ipan itlamiya tonali.

⁵⁵ Pampa nonacayo eltoc nopa tlacualistli tlen nelnelía huan noeso nopa tlaili tlen nelía.

⁵⁶ Huan ajqueya quicuas nonacayo huan quisi noeso huan nechselis queja niitlacualis, yajaya senitzto ipan noyolo huan na nisenitzto ipan iyolo.

⁵⁷ NoTata tlen yoltoc nechtitlantoc huan na niyoltoc pampa nechmaca ichicahualis. Quej nopa nojquiya ajqueya nechselis queja niitlacualis, yoltos pampa nijmacas nochicahualis.

⁵⁸ Na niitztoc nopa tlacualistli tlen hualtemoc tlen elhuicac. Ax nieltoc queja nopa tlacualistli tlen imohuejcapan tatahua quicuaque huan ax quipantijque nopa yolistli para nochipa. Nochi tlen nechsellise queja niinintlacualis, quena, itztose para nochipa.

⁵⁹ Huan Jesús tlamachtli ya ni ipan israelita tiopamitl ipan altepetl Capernaum.

Tlajtoli tlen yolistli para nochipa

⁶⁰ Huajca sequin imomachtijcahua Jesús quicajque tlen quinilhuijtoya, huan quiijtoque para nelía ohui itlajtol huan axaca hueli quimachilía.

⁶¹ Huajca Jesús quimatqui para sequin imomachtijcahua quijilnamiquiyayaj huan quinilhui:

—¿Ama inquitohuimatij para inquitachilise tlen niquijtohua?

⁶² Miyac más inquitohuimatise quema innechitase na, tlen niMocuepqui Tlacatl, nitlejcos elhuicac campá niitztoya achtohuiya.

⁶³ Niquijto para san Itonal Toteco huelis temacas yolistli yancuic tlen ax quema tlamis. Intla se quicuasquía tlen nelía nonacayo, ax quimacas yolistli. Nimechilhuijtoc ni tlajtoli para xijmachilica ipan imotonaltzitzitzi pampa ipan imotonaltzitzitzi notlajtol inmechmacas yolistli yancuic para nochipa.

⁶⁴ Pero sequin imojuanti aya innechneltocaj.

Ipan ipejya Jesús ipa quimatiyaya ajqueya ax quineeltocasquía huan ajqueya quitemactilisquía.

⁶⁵ Huan Jesús quinilhui:

—Ya nimechilhuijtoc axaca huelis nechtoquilis intla noTata ax quiyoltlanas para ma nechneeltoca.

⁶⁶ Huan yeca miyac tlacame tlen nejnemiyayaj ihuaya Jesús quistejque huan ayoc yajque ihuaya.

⁶⁷ Huajca Jesús techtlajtlani nochi timajtlactli huan ome tiimomachtijc-ahua:

—¿Nojquiya inquinequij innechtlahuelcahuase imojuanti?

⁶⁸ Huan Simón Pedro quinnanquili:

—Tohueyiteco, san tlapic elisquía intla seyoc tijtoquilisquíaj. San ta titla-machtia nopa tlajtoli tlen hueli quinmaca yolistli yancuic para nochipa nopa tlacame tlen quineltoaj.

⁶⁹ Huan timitzneltocatoque huan cuali tijmatij ta tlen titlatzejtzeloltic. Tilcone Toteco Díos, yajaya tlen itztoc para nochipa.

⁷⁰ Huan Jesús quinnanquili:

—Na nimechtlapejpenijtoc inmajtlactli huan ome, pero se tlen imojuanti nelia iaxca Axcualtlacatl.

⁷¹ Jesús techcamahuiyaya tlen Judas Iscariote icone Simón pampa teipa quitemactilis yonque Judas itztoya se tlen timajtlactli huan ome tiimomachtijcahua.

7

Iicnihua Jesús ax quineltoaque

¹ Teipa Jesús nejnemiyaya campa hueli ipan estado Galilea campa ejqui. Ax quinejqui yas estado Judea pampa nepa nopa tlayacanca israelitame quinequiyayaj quimictise.

² Ya ajsitihualayaya nopa israelita ilhuitl quema nochi tiisraelitame tijsencahuaj pilxajcaltziti para ipan tiitztose huan tijtlascamatij Toteco para nopa pixquístli tlen techmacac.

³ Huan iicnihua Jesús quihuihuiitague huan quiihluijque:

—Amo ximocahua nica. Xiya estado Judea para motlatoquilijcahua no-pona huelis quiitase nopa tlanescayotl tlen tijchihua.

⁴ Axaca mocahua campa ixtacatzi intla quinequi nochi tlacame ma qui-ixmatica queja ta tijnequi. Intla nelnelia tihueli tijchihua huejhueyi chic-ahualnescayotl, ximonextiti iniixpa nochi nopa miyac tlacame tlen itztose ipan nopa ilhuitl.

⁵ Iicnihua quiijtoque ya ni pampa niyon inijuanti, ax quinelto cayayaj.

⁶ Huajca Jesús quinihlui:

—Aya ajsi nopa tonal tlen Toteco quiixtlalijtoc para nimonextiti nepa. Para imojuanti, hueli inyase tlen hueli tonal.

⁷ Tlacame tlen ni tlaltepectli ax innechcocolíaj. Pero tlen ax quiiixmatij Toteco nechcocolíaj pampa niqunyolmelahua tlen ax cuali quichihua.

⁸ Xitlayacanaca campa nopa ilhuitl pampa aya ajsi hora para niyas na.

⁹ Quema Jesús quinihluijtoya iicnihua ya ni, noja mocajqui quentzi más ipan estado Galilea.

Jesús tlamachtli ipan nopa ilhuitl

¹⁰ Huan quema iicnihua ya yajtoyaj, Jesús nojquiya quisqui para yas ipan nopa ilhuitl. Pero ax yajqui ininhuaya nopa miyac tlacame, san ixtaca yajqui.

¹¹ Huan nopa israelita tlayacanani quitemohuayayaj Jesús ipan ilhuitl huan tetlajtlaniyayaj:

—¿Canque itztoc nopa tlacatl?

¹² Huan miyac tlacame quiiijnamictinemiyayaj Jesús se ica seyoc. Sequin quiiijtohuayayaj: “Yajaya se cuali tlacatl.” Sequinoc quiiijtohuayayaj: “Yajaya ax cuali, san tlacajcayahua.”

¹³ Huan axaca quinequiyaya camatis cuali tlen Jesús tlamiyacapa, pampa quininacasiyaya nopa tlayacanani tlen israelitame.

¹⁴ Huan quema noja polihuiyaya tlajco nopa ilhuítl, Jesús tlejco tlachiquiltipa hasta campa nopa hueyi tiopamítl huan pejqúí tlamachtía.

¹⁵ Huan nopa tlayacanca israelitame san quisentlachiliyaya huan quijtohuayaya se íca seyoc:

—¿Quejatza más tlanamiqui ni Jesús que sequinoc huan ax momachtijtoc?

¹⁶ Huan Jesús quinnanquili:

—Ax nitlamachtía san tlen na nimoilhuía. Nitlamachtía tlen quijtohua noTata tlen nechtitlantoc.

¹⁷ Intla se tlatatl quinequi quichihuas ipaquilis noTata, quimatis intla nitlamachtía tlen Toteco itlajtol o san na notlajtol.

¹⁸ Se tlen san camati tlen ya moilhuía iselti quinequi para sequinoc ma quihueyichihuaca. Pero na nijnequi nijhueyichihuas yayaya tlen nechtitlantoc. Huan niquijtohua tlen melahuac huan ax quema niistlacati.

¹⁹ “Moisés inmechmacac nopa tlanahuatili, pero niyon se imojuanti ax inquitoquilíaj nopa tlanahuatili pampa inquinequij innechmictise.”

²⁰ Huan nopa tlacame quinanquili que:

—Ta tijpiya se iajacayo Axcualtlatl. Axaca quinequi mitzmictis.

²¹ Huan Jesús quiniilhui:

—Quema nijchicajqui nopa tlatatl ipan sábadó nopa tonal para timosiyajc-ahuase, innechsentslachilijque pampa inquijtojqque nitequitiyaya.

²² Pero Moisés inmechmacti para xijtequica nopa tlanescayotl tlen itoca circuncisión ipan ipiltlacayo se piloquichpiltzi quema quipiya chicueyi tonali tlaicajtoc. (Yonque ax pejqúí ni tlamantli íca Moisés pampa tohuejcapan tatahua ya ipa quichihuayaya quema Moisés aya tlatatiyaya.)

²³ Huan quema ajsis ichicueyi tonal se oquichpil ipan sábadó, nojquiya intequitij pampa inquitequilíaj nopa tlanescayotl. Huan queja nopa mon- equi para inquitoquilise itlanahuatil Moisés, pero ¿para tlen innechcocolíaj pampa nijchicajqui nopa tlatatl ipan sábadó?

²⁴ Amo nimantzi xijteilhuica se tlatatl pampa san nesi quichijtoc tlen ax cuali. Achtohui xijmatica cuali intla melahuac para queja nopa huelis inquitlajtolsencahuase xitlahuac.

Jesús quiniilhui campa hualajqui

²⁵ Sequin nopa tlacame tlen ejque altepetl Jerusalén pejqque quijtohuaj:

—¿Ax ya ne Jesús tlen nopa israelita tequihuejme quinequij quimictise?

²⁶ Xiquitaca, moquetza nepa huan camati iniixpa nochi ni tlacame. ¿Para tlen ax tleno quijtohuaj nopa tequihuejme? ¿Huelis inijuanti ya quimatij para yayaya nopa Cristo tlen Toteco quijto techtitlanilisquía?

Huan sequinoc quijtohuayaya:

²⁷ —Pero tojuanti tijmatij campa ejqui ni Jesús. Huan quema Cristo hualas tlen Toteco techtitlanilis, axaca quimatis campa hualajqui.

²⁸ Huajca Jesús tlen tlamachtiyaya ipan nopa hueyi tiopamítl camatqui chicahuac huan quiniilhui:

—Inquijtohuaj innechixmatij huan inquimatij campa nejqui. Pero ax ni- hualajqui san pampa na nijnejqui. Yayaya tlen nelía temachtli nechtitlantoc, huan imojuanti ax inquixmatij.

²⁹ Na quena, niquixmati pampa niitztoya ihuaya huan yayaya nechtitlantoc.

³⁰ Huajca sequin nopa tlacame quinequiyayaj quiitzquise Jesús para quitzacuase, pero axaca huelqui quiitzqui pampa noja aysiyaya nopa hora tlen Toteco quiixquetztoya para quiitzquise.

³¹ Huan miyac nopa tlacame tlen itztotaj nepa quineltocaque para Jesús eliyaya nopa Cristo huan yeca quiijtoque:

—Ijcuijtoc para quema nopa Cristo hualas quichihuas huejhueyi tlanescayotl. Pero axaca huelis quichihuas chicahualnescayotl tlen más huejhueyi que ni Jesús quichihua. Huajca nelía ni Jesús yajaya Cristo.

Nopa fariseos quintitlanque policías ma quihuicase Jesús quitzacuati

³² Quema nopa fariseos quicajque tlen nochi tlacame quiijtohuayayaj tlen Jesús, inijuanti huan nopa tlayacanca totajtztzi quinnahuatijque ma yaca policías tlen nopa tiopamitl para ma quiitzquitij huan ma quitzacuati.

³³ Huan Jesús noja quincamahuiyaya nopa tlacame huan quinilhui:

—Noja nimocahuas imohuaya se quentzi más tonali huan teipa nimocuepas campa itztoc yajaya tlen nechtitlantoc.

³⁴ Innechtemose pero ax huelis innechpantise. Huan campa na niittoti ax huelis inyase.

³⁵ Huajca nopa israelitame pejque quiijtohuaj se ica seyoc:

—¿Canque yas huan ax huelis tiyase, niyon ax tijpantise? ¿Huelis yas campa nopa israelitame tlen mosemantoque huejca campa tlacame camatij griego? ¿Huelis quinmachtiti nojquiya nopa griego tlacame?

³⁶ ¿Tlaque quiijtosnequi quema yajaya quiijtohua para tijtemose, pero ax huelis tijpantise? ¿Campa itztoti ax huelis tiyase? Ax tijmachilíaj tlaque quiijtosnequi.

Miyac atemitl tlen temacaj yolistli yancuic

³⁷ Ipan itlamiya tonal nopa ilhuitl, nopa tonal tlen más hueyi, Jesús moquetzqui tlatlajco nochi nopa tlacame huan camatqui chicahuac. Huan quinilhui:

—Intla se amiqui ipan iyolo, ma huala campa na ma atliqui.

³⁸ Yajaya tlen nechnehtocas quipiyas miyac atemitl ipan iyolo campa quisas atl tlen temacas yolistli yancuic para nochipa. Quej nopa ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco.

³⁹ Jesús quiijto ya ni pampa moilhuiyaya tlen teipa panosquía quema Itonal Toteco calaquisquía ipan tlacame tlen quineltocasquíaj. Pero quiijto ya ni quema noja polihuiyaya para ajsis Itonal Toteco ipan tlaltepectli pampa Jesús aya mocuepayaya elhuicac campa Toteco quihueyitlalisquía.

Motlajcoxelojque nopa tlacame

⁴⁰ Sequin nopa tlacame tlen quicajque tlen quiijto Jesús quiijtohuayayaj para yajaya temachtli eliyaya nopa tiocamanalojquetl tlen Toteco techtitlanilísquía.

⁴¹ Huan sequinoc quiijtohuayayaj para Jesús eliyaya nopa Cristo tlen Toteco quiijto techtitlanilísquía. Pero sequinoc quiijtohuayayaj para Jesús ax huelis elis nopa Cristo pampa nopa Cristo ax hualasquía ipan estado Galilea.

⁴² Quiijtohuayayaj para Itlajtol Toteco quiijtohua Cristo elis se iteipa ixhui nopa hueyi tlanahuatijquetl David tlen huejcajquiya itztotaj huan Cristo tlatatis ipan Belén, ialtepe David.

⁴³ Huajca queja ni tlacame moxexelojque ica tlen moilhuijque tlen Jesús.

⁴⁴ Huan sequin quinequiyayaj quiitzquise huan quitzacuase, pero ax quichijque.

Nopa tequihuejme ax quineltoaque Jesús

⁴⁵ Huan nopa policías tlen tiopamitl mocuepque campa itzttoyaj nopa fariseos huan nopa tlayacanca totajtzitzi. Huan nopa tequihuejme quintla-jtlanijque nopa policías:

—¿Para tlen ax inquihualicaque Jesús?

⁴⁶ Huan nopa policías tlen tiopa quijitoyque:

—Ax quema tijcactoque se tlatatl tlen camati nelía cuali queja ya camati.

⁴⁷ Huajca nopa fariseos quijitoyque:

—¿Yajaya inmechcayajtoc nojquiya?

⁴⁸ Niyon se israelita tequihue huan niyon se fariseo ax quineltoaca.

⁴⁹ Pero ni miyac tlacame tlen quitoquilaj, ax tleno quimatij tlen itlanahu-atil Moisés. Huajca nochi ma mocuapoloca.

⁵⁰ Huan Nicodemo tlen achtohuiya quicamahuito Jesús ica tlayohua itz-toya se tlen nopa fariseos huan quinihui nopa sequinoc:

⁵¹ —Totlanahuatil ax techcahuilaj ma tijtlatzacuiltica se tlatatl intla ax tijtlaquilise tlen quijitohua para tijmatise intla nelía quipiya lajtlacoli.

⁵² Huajca nopa sequinoc quihuique:

—Nesi queja ta nojquiya tiehua estado Galilea campa itztoque tlacame tlen huihuitique. Xijpohua tlajtol Toteco huan tiquitas ax quemá motlaltoc se tiocamanalojquatl tlen ehua Galilea.

⁵³ Huan sesen injuanti yajque ininchajchaj.

8

Se sihuatl tlen tlananenqui

¹ Pero Jesús yajqui ipan se tepetl tlen itoca Olivo,

² huan tonili ijnaltzi mocuepqui campa nopa hueyi tiopamitl ipan Jerusalén. Huan hualajque miyac tlacame campa Jesús huan ya mosehui huan pejqui quimachtía.

³ Huajca nopa tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés huan nopa fariseos quihualicaque se sihuatl tlen quipantijque quichihuayaya tlen hueli ihuaya se tlatatl tlen ax ihuehue. Huan quiquetzque nopa sihuatl tlatlajco nopa tlacame iixpa Jesús.

⁴ Huan quihuique Jesús:

—Tlamachtijquatl, tijpantijque ni sihuatl quichihuayaya tlen hueli ica se tlatatl tlen ax ihuehue.

⁵ Itlanahuatilhua Moisés technahuatía ma tiquinmictica ni tlamantli si-huame ica tetl. Huan ta, ¿quejatza tiquijtohua?

⁶ Quitlajtlanijque Jesús ya ni para quimasiltise huan para huelis quiteil-huise intla ax quineltoacasquía itlanahuatil Moisés. Huajca Jesús molocotzse-hui huan tlajcuilo ipan tlali ica se imacpil.

⁷ Pero injuanti noja quitlajtlaniyayaj quejatza quijitosquía. Huajca Jesús moquetzqui huan quijito:

—Cualitoc. Nopa tlatatl tlen ax quema tlajtlacolchijtoc achtohui ma quimajcahuili se tetl.

⁸ Huan sampa molocotzsehui huan tlajcuilo ipan tlali.

⁹ Huan quema injuanti tlen quiteilhuayayaj nopa sihuatl quicajque tlen Jesús quijito, pejque yajtiyohuij sesentzitzi. Achtohui yajqui tlen más hue-huentzi huan teipa sesentzitzi yajtiyajque hasta san nopa sihuatl mocajqui iixpa Jesús.

¹⁰ Huajca Jesús moquetzqui huan quihui:

—¿Canque itztoque tlen mitzteilhuiyayaj? ¿Axaca tlen quinequi mitztepachos?

¹¹ Huan nopa sihuatl quijto:

—Axtle, tate, axaca aquí.

Huajca Jesús quijto:

—Niyon na ax nimitzteilhúa. Xiya huan ayoc xitlajtlacolchihua.

Jesús yajaya nopa tlahuili ipan ni tlaltepactli

¹² Sampayano Jesús quincamahui nopa tlacame tlen quiyahualojtoyaj huan quínihui:

—Na niitztoc queja nopa tlahuili ipan ni tlaltepactli huan nitetlahuiliía ipan teyolo. Tlen nechtoquilise ayoc quipiyase tzintlayohuilotl ipan ininyolo pampa quipiyase nopa tlahuili tlen temaca yolistli tlen yancuic.

¹³ Huajca nopa fariseos quilhuijque:

—Ticamati tlen ta moselti huan huajca ax melahuac motlajtol.

¹⁴ Pero Jesús quinnanquili:

—Yonque nimechilhúa tlen na, melahuac tlen niquijtohua pampa nijmati campa nihualajqui huan campa niyas. Pero ax inquimatij campa nihualajqui huan campa niyas teipa.

¹⁵ Intelajtolsencahuaj queja momajtoque tlacame. Na axaca nijtlajtolsencahua amantzi.

¹⁶ Pero intla nitetajtolsencahuasquía, nijchihuasquía xitlahuac pampa ax san na nijchihua, pero nitetajtolsencahuasquía ihuaya noTata tlen nechtitlantoc.

¹⁷ Ipan imotlanahuatil ijcuilijtoc intla itztoque ome tlen quitztoque tlen panoc huan quijjtohuaj san se tlamantli, huajca xiquitaca para temachtli tlen quijjtohuaj.

¹⁸ Ama nimechilhúa tlen na huan nojquiya noTata tlen nechtitlantoc inmechilhúa tlen na, huajca temachtli tlen tiome timechyolmelahuaj.

¹⁹ Huan injuanti quitlajtlanijque:

—¿Canque itztoc motata?

Huan Jesús quinnanquili:

—Imojuanti ax innechixmatij huan ax inquixmatij noTata. Intla innechixmatisquía, nojquiya inquixmatisquía noTata.

²⁰ Nochi ni tlajtoli Jesús quinmachi ipan nopa hueyi tiopan calijtic nechca campa tlacame temacaj inintomi para tiopamitl. Huan axaca quitzqui pampa aya ajsiyaya ihora para quitzquise.

Imojuanti ax huelis inyase campa na niyas

²¹ Huan Jesús sampa quínihui:

—Na niyas huan teipa innechtemose. Huan quema inmiquise, noja inquipiyase imotlajtlacolhua pampa axaca inmechtlapojpolhuijtos. Campa na niyas, imojuanti ax huelis inyase.

²² Huajca nopa tlayacanani tlen israelitame pejqque motlajtlaníaj se ica seycoc:

—¿Para tlen quijto para ax huelis tiyase campa yas? ¿Huelis san momictis?

²³ Huan Jesús quínihui:

—Inehuaj nica tlatzintla, na niehua huejcapa ipan elhuicac. Inehuaj ipan ni tlaltepactli, pero na ax niehua ipan ni tlaltepactli.

²⁴ Huajca nimechilhúa inmiquise huan noja inquipiyase imotlajtlacolhua huan inyase campa títl. Pampa intla ax innechneltocase para na niCristo, huajca inmiquise ipan imotlajtlacolhua.

²⁵ Huajca injuanti quilhuijque:

—¿Ajqueya ta? ¿Tlaque tequihuejcayotl tijpiya?

Huan Jesús quinilhui:

—Niitztoc senquistoc tlen nimechilhuiyaya nochi ni tonali hasta quema nipejqui nitlamachtía.

²⁶ Onca miyac más tlajtoli tlen huelisquía nimechilhuisquía huan onca miyac tlamantli tlen ica nihuelis nimechtlajtolsencahuas. Pero san niquinilhuía tlacame ipan ni tlaltepectli tlen yajaya tlen nechtitlantoc nechilhuijtoc ma niquinilhui. Huan yajaya nelía temachtli.

²⁷ Huan nopa israelita tequihuejme ax quimachiliyayaj para quincamahuiyaya tlen iTata, Toteco Dios.

²⁸ Huajca Jesús quinilhui:

—Quema innechcuamapeloltise na tlen niMocuepqui Tlacatl, huajca in-quimachilise niitztoc tlen nimechilhuiá. Huan inquimachilise ax tleno nijchihua noselti, pero nimechilhuijtoc tlen noTata nechmachtijtoc.

²⁹ Huan noTata tlen nechtitlantoc itztoc nohuaya huan ax nechcajtejtoc pampa mojmotla nijchihua tlen quipactía.

³⁰ Quema Jesús quijto ni tlamantli, miyac israelitame quineltoaque para yajaya nopa Cristo.

Nopa tlen melahuac inmechtojtomas tlen tlajtlacoli

³¹ Huajca Jesús quinilhui nopa israelitame tlen quineltoaque:

—Intla mojmotla inuichijtiyase tlen nimechilhuiá, huajca nelía initztose innomomachtijcahua.

³² Huan inquimatise tlen melahuac, huan nopa tlen melahuac inmechtojtomas para huelis innemise inmajcajtoque.

³³ Huan nopa tlayacanca israelitame quinanquilijque:

—Tojuanti tiiteipa ixhuihua Abraham huan ax quema techcojtoc se tecojtli para tiaxcagua. ¿Para tlen titechilhuiá titechtojtomas para tiyase timalacantoque?

³⁴ Huan Jesús quinnanquili:

—Nimechilhuiá, yajaya tlen tlajtlacolchihua melahuac monamacatoc ica tlajtlacolotl huan tlajtlacolotl iteco.

³⁵ Se tlatequipanojqetl tlen iaxca iteco ax quipiya tequihuejcayotl para mocahuas para nochipa ipan ifamilia iteco, intla iteco ayoc quinequis; pero icone nopa caltecojtl, quena, quipiya tlanahuatili para mocahuas nochipa pampa ya icone.

³⁶ Na niIcane Toteco huan intla nimechtojtomas tlen tlajtlacoli, nelía inelise senquistoc inmajcajtoque. Huan ayoc monequis inquichihuase tlen tlajtlacoli inmechnahuatis xijchihuaca.

³⁷ Cuali nijmati initztoque initeipa ixhuihua tohuejcapan tata Abraham, pero yonque initztoque initeipa ixhuihua, inmoilhuiáj quejatza huelis in-nechmictise pampa ax inquiselíaj notlajtol.

³⁸ Nimechilhuiá tlen niquitztoc nepa iixpa noTata. Huan inquichihuaj tlen imotata inmechilhuiá.

Imojuanti iniaxcagua Axcualtlacatl

³⁹ Huan quinanquilijque:

—Abraham yajaya totata.

Huan Jesús quinilhui:

—Intla nelía initztoquíaj iniconehua Abraham, huajca inquichihuasquíaj tlen cuali queja Abraham quichijqui.

⁴⁰ Pero inquinequij innechmictise, huan nimechilhuijtoc tlen melahuac. Huan tlen Toteco nechilhuijtoc. Abraham ax quichijqui tlamantli queja nopa.

⁴¹ Inquichihua queja tlen nelía imotata quichihua.

Huan nopa tlayacanca israelitame quilhuijque:

—Amo xiquijto para san tiicno coneme. Tijpiyaj se totata, yajaya Toteco Dios.

⁴² Huan Jesús quinilhui:

—Intla Toteco Dios nelía elisquía imotata, huajca innechicnelisquíaj pampa nihualajqui iixpa. Ax nihualajqui pampa san nijnejqui, pero yajaya nechtitlantoc.

⁴³ Ax inquinequij inquitlacaquilise notlajtol, huajca ax hueli inquimachilíaj tlen nimechilhúa.

⁴⁴ Imotata yajaya Axcualtlacatl huan inquinequij inquichihuase tlen ya ipaquilis. Nopa Axcualtlacatl ipa eliyaya se temictijquetl hasta ipeya huan quicocolía nochi tlen melahuac huan ax hueli quijtohua tlen melahuac. Senquistoc istlacatitinemi pampa queja nopa iyolo. Yajaya se istlacatiquetl huan nochi istlacayotl pehua ica ya.

⁴⁵ Nimechilhúa senquistoc tlen melahuac, huajca ¿para tlen ax innechnel-tocaj?

⁴⁶ Niyon se tlen imojuanti hueli nechteilhuis ica se tlajtlacoli. Huajca intla nimechilhúa tlen melahuac, ¿para tlen ax innechneltocaj?

⁴⁷ Tlacame tlen iconehua Toteco quitlacaquilíaj itlajtol, pero ax inquinequij inquitlacaquilise itlajtol pampa ax initztoque iconehua Toteco.

Cristo ipa itztoc

⁴⁸ Huajca nopa tlayacanani tlen israelitame quinanquili que Jesús huan quilhuijque:

—Melahuac tlen tojuanti tiquijtoque tlen ta. Tiitztoc se tlatatl tlen ax cuali queja tlen ehua estado Samaria huan tijpiya se iajacayo Axcualtlacatl.

⁴⁹ Huan Jesús quinnanquili:

—Na ax nijpiya se iajacayo Axcualtlacatl. Na nijtlepanita noTata huan ax innechtlepanitaj.

⁵⁰ Pero ax nijtemohua tlace ma nechhueyimatica. NoTata, quena, quinequi tlace ma nechhueyimatica huan yajaya tlen quitlajtolsenc-ahuas ni tlamantli.

⁵¹ Nelía nimechilhúa, ajqueya quichihuas tlen niquilhúa, ax quipantis miquistli.

⁵² Huan nopa israelitame quilhuijque:

—Amantzi tijmatij tijpiya se iajacayo Axcualtlacatl pampa Abraham mi-
jqui huan nopa tiocamanalohuani nojquiya. Huan ta tiquijtohua ajqueya
quichihuas tlen tiquilhúa, ax quipantis miquistli.

⁵³ Ta timoilhuía tiitztoc más hueyi que totata Abraham. Yajaya mijqui huan nopa tiocamanalohuani nojquiya. ¿Ajqueya timoilhuía para tiitztoc ta?

⁵⁴ Huajca Jesús quinnanquili:

—Intla san na nimohueyimati, huajca ax tleno ipati tlen niquijtohua. Pero noTata, Toteco Dios, nechhueyimati huan iniquijtohua yajaya imoTeco.

⁵⁵ Nelía ax iniquixmatij noTata. Pero na, quena, niquixmati. Intla niquijosquía ax niquixmati, huajca niistlatisquía queja inistlatatij. Pero, quena, na niquixmati huan nijchihua tlen nechilhúa.

⁵⁶ Huejcajquiya tohuejcapan tata Abraham pajqui quema quimatqui para teipa nihualasquía, huan yajaya nechitac quema nihualajqui huan nelía quipixqui paquillistli.

⁵⁷ Huan nopa tlayacanca israelitame quiiilhuijque:

—Ta ax quema tiquitztoc Abraham. Aya tijpiya niyon cincuenta xihuitl.

⁵⁸ Huan Jesús quiniilhui:

—Melahuac ya ni tlen nimechilhúia, quema polihuiyaya para tlacatis Abraham, na ipa niitztoya.

⁵⁹ Huajca injuanti quitlalanque sesen tetl para quitechachosquíaj, pero Jesús ixtaca quistejqui ipan nopa hueyi tiopamitl huan panotiyajqui tlatlajco injuanti.

9

Jesús quichicajqui se popoyotzi

¹ Jesús nejnemiyaya ipan ojtli, huan quuitac se tlacatl tlen popoyotzi tlen queja nopa tlacatqui.

² Huan tiimomachtijcahua tijtlajtlanijque:

—Tlamachtijquetl, ¿ajqueya itlajtlacol para elqui popoyotzi ne tlacatl? ¿Itlajtlacol inana o itata o san ya itlajtlacol?

³ Huan Jesús techilhui:

—Ax tlacatqui popoyotzi pampa itlajtlacol, niyon pampa itlajtlacol inana, niyon itata. Tlacatqui queja nopa para ma monextis ipan ya tlen Toteco ica ihueyi chichahualis hueli quichihua.

⁴ Monequi nijchihuas nopa tequitl tlen Toteco nechtitlantoc ma nijchihua quema noja tona huan onca hora, pampa san quentzi polihui para tlayohuas huan ayoc aca huelis tequitis.

⁵ Ama quema noja niitztoc ipan ni tlaltepactli, niitztoc itlahuil ni tlaltepactli huan niquintlahuilijtos tlacame ipan inintlalnamiqulis.

⁶ Huan quema quiijtoya ni tlajtoli, Jesús chajchac huan quichijqui soquitl ica ichajcha huan quitlalili nopa soquitl ipan iixtiyol nopa tlacatl tlen popoyotzi.

⁷ Huan quiiilhui:

—Xiya, ximoixtiyolpajpacati ipan nopa ameli tlen itoca Siloé. (Siloé quinequi quiiijos: 'Tlatitlanili'.)

Huajca nopa popoyotzi yajqui moixtiyolpajpacato huan quema mocuepqui, cuali hueliyaya tlachiya.

⁸ Huajca nochi icalnechcahua huan nochi tlen quixmatiyayaj quema noja itztaya popoyotzi moilhuijque:

—¿Ax ni tlacatl yajaya tlen mosehuiyaya ojtipa huan motlaejehuiiyaya?

⁹ Huan sequin quiijtojqque:

—Quena, yajaya.

Sequinoc quiijtojqque:

—Ax ya, pero elisnequi queja ya.

Pero nopa tlacatl iselti quiiito:

—Quena, na tlen achtohuiya nieltoya nipopoyotzi.

¹⁰ Huajca quitlajtlanijque:

—¿Quejatza huelqui titlachixqui?

¹¹ Huan quinnanquili:

—Se tlacatl tlen itoca Jesús quichijqui soquitl huan nechtlalili ipan noixtiyol huan nechilhui ma niya nimoixtiyolpajpacati ipan nopa ameli tlen

itoca Siloé. Huajca niyajqui huan nimoixtiyolpajpajqui huan huajca huelqui nitlachixqui.

¹² Huan quitlajtlanijque:

—¿Canque itztoc nopa tlacatl Jesús?

Huan nopa tlacatl tlen eltoya popoyotzi quinilhui:

—Ax nijmati.

Nopa fariseos quitlajtlanijque nopa tlacatl tlen Jesús quitlachiyalti

¹³ Huan quihuicaque nopa tlacatl tlen eltoya popoyotzi iniixpa nopa fariseos.

¹⁴ Huan eltoya sábado nopa tonal quema tiisraelitame ax titequitij quema Jesús quichijqui soquitl huan quichicajqui nopa tlacatl. Huan nopa fariseos moilhuijque eltoya se tequitl.

¹⁵ Huajca injuanti nojquiya quitlajtlanijque quejatza huelqui tlachiya. Huan quinilhui:

—Nechtlalili soquitl ipan noixtiyol, huan nimoixtiyolpajpacato huan huajca nitlachixtejqui.

¹⁶ Huajca sequin nopa fariseos quijtojqque: “Toteco ax quititlantoya ni tlacatl tlen quichijqui ya ni pampa tequitqui ipan sábado quema monequi timosiyajcahuase.”

Pero sequinoc moilhuiyayaj para se tlaixpanoquetl ax huelis quichihuas se hueyi tlanescayotl queja ya ni. Huajca motlajcōxelojqque.

¹⁷ Huan sampa nopa fariseos quitlajtlanijque nopa tlacatl tlen mochicajtoya:

—¿Tlaque tiquijtohua ta tlen yajaya tlen mitztlachiyalti?

Huan nopa tlacatl quijto:

—Yajaya se tiocamanalojqquetl.

¹⁸ Nopa israelita tlayacanani ax quineltoayayaj intla nelía nopa tlacatl eliyaya tlen achtohuiya eltoya popoyotzi huan ama hueli tlachiya, huajca quinnotzque inana huan itata.

¹⁹ Huan nojquiya quintlajtlanijque:

—¿Nelía, ni imotelpoca? ¿Nelía tlacatqui popoyotzi? Huajca ¿quejatza hueli tlachiya ama?

²⁰ Huan inana huan itata quinnanquilijque:

—Tojuanti tiquixmatij ni totelpoca huan tijmatij tlacatqui popoyotzi.

²¹ Pero ax tijmatij quejatza hueli tlachiya ama, niyon ax tijmatij ajqueya quichicajqui iixtiyol. Xijtlajtlanica ya pampa ya tlacatl huan yajaya huelis inmechilhuis tlen panoc.

²² Inana huan itata quijtojqque ya ni pampa quinimacasiyayaj nopa israelitame pampa nopa tlayacanani tlen israelitame ya teyolmelajtoyaj intla se tlacatl quijtosquía para Jesús eltoya nopa Cristo tlen Toteco quijto para quititlanisquía, huajca ayoc quicahuilisquía ma calaqui ipan tiopamitl.

²³ Huajca inana huan itata quijtojqque:

—Xijtlajtlanica ya pampa ya tlacatl.

²⁴ Huajca ica ompa quinnotzque nopa tlacatl tlen achtohuiya eltoya popoyotzi huan quilhuijque:

—Xijhueyichihua Toteco Dios, huan xitechilhui yajaya mitzchicajqui huan ax ya Jesús, pampa tojuanti tijmatij nopa Jesús se tlajtlacolchijquetl.

²⁵ Huajca nopa tlacatl quinnanquili:

—Ax nijmati intla yajaya se tlajtlacolchijquetl o axtle. San ya ni nijmati. Achtohuiya niitztoya nipopoyotzi huan ama hueli nitlachiya.

²⁶ Yeca injuanti sampa quitlajtlanijque:

—¿Tlaque mitzchihuili? ¿Quejatza mitztlachiyalti?

²⁷ Huan nopa tlacatl quinilhui:

—Ya nimechilhui huan ax innechcajque. ¿Para tlen inquinequij ma nimechilhui sampa? ¿Huelis inquinequij inquitoquilise nojquiya?

²⁸ Huan nopa tlayacanani quiajhuaque nopa tlacatl tlen achtohuiya eltoya popoyotzi huan quilhuijque:

—Ta tijtoquilá Jesús, pero tojuanti tijtoquilá Moisés.

²⁹ Tijmatij Toteco quicamahui Moisés, pero nopa Jesús ax tijmatij campahualajtoc.

³⁰ Huajca nopa tlacatl quinilhui:

—¿Tlaque ya ni? Ax inkuimatij canque hualajqui, pero yajaya nechtlachiyalti.

³¹ Nochi tijmatij Toteco ax quinpalehuía ax cuajcualme, pero intla se tlacatl quitlepanita Toteco huan quichihua ipaquilis Toteco, huajca quena, Toteco quitlacaquilis tlen quitlajlanis.

³² Hasta quema pejqui tlaltepectli huan hasta ama, axaca quicactoc tlen se acajya tlen hueli quitlachiyaltia se tlen tlacatqui popoyotzi.

³³ Intla Toteco ax quititlantosquía ni Jesús, huajca ax hueltosquía nechchi-cajtosquía.

³⁴ Huajca nopa israelita tlayacanani quilhuijque:

—¡San tiicno conetl! ¿Tijnequi techmactis tojuanti?

Huan quicuatopejtijajque tiopan calteno.

Tlacame tlen popoyotzitzi ipan ininyolo

³⁵ Huan Jesús quicajqui para quiquixtijtoyaj ipan tiopamitl nopa tlacatl tlen eltoya popoyotzi, huajca yajqui quitemoto huan quilhui:

—¿Tijneltoca Icone Toteco?

³⁶ Huan nopa tlacatl quitlajtlani:

—Tate, ¿ajqueya ya? Xinechilhui pampa nijnequi nijneltocas.

³⁷ Huan Jesús quilhui:

—Amantzi tiquita ajqueya pampa na tlen nimitzcamahuía, niIcone Toteco.

³⁸ Huan ni tlacatl quijto:

—NohueyiTeco, nimitzneltoca.

Huan nopa tlacatl motlancuaquetzqui huan quihueyimatqui Jesús.

³⁹ Huan Jesús quilhui:

—Nihualajtoc ipan tlaltepectli para nijsencahuas nochi para ma eli xitlahuac. Nihualajqui para tlacame tlen eliyayaj queja popoyotzitzi ma quitaca tlen melahuac. Huan para injuanti tlen moillhuía ya quimachilíaj nochi tlamantli ma mocahuaca popoyotzitzi ipan inintlalnamiquilis.

⁴⁰ Huan sequin fariseos tlen itzttoyaj ihuaya quicajque tlen quijto huan quitlajtlanijque:

—Huajca timoillhuía para tojuanti tiitztoque queja tipopoyotzitzi ipan totlalnamiquilis. ¿Ax que?

⁴¹ Huan Jesús quinilhui:

—Intla nelía initztosquía inpopoyotzitzi huan ax inquitztosquía huan inkuimachilijtosquía nochi tlen nijchijtoc, huajca ax inkuihuicatosquía tlahtlacoli. Pero inkuijtohuaj inkuimachilíaj tlen nijchijtoc, huajca nelía inkuihuicaj tlahtlacoli pampa ax innechselijtoque.

¹ Huan Jesús quiiyto: “Nelía nimechilhúa, tlaxtequini ax calaquij campa puerta para tlaxtequise ipan se corral campa cochi borregojme. Inijuanti itacatzí tlejcoj huan panoj iixco nopa tepamitl pampa quinequij tlaxtequise.

² Pero se tlamocuitlahuijquetl ax queja nopa calaquí. Yajaya calaquí ipan cuapuerta.

³ Huan tlen quimocuitlahúa nopa cuapuerta quitlapos, huan nopa tlamocuitlahuijquetl quinnotzas iborregojhua ica sesen inintoca para quisase. Huan iborregojhua quitoscaquise huan qitoquilijtiyase.

⁴ Huan quema nopa tlamocuitlahuijquetl tlamis quinnotzas nochi nopa borregojme tlen iaxcahua, quinyacantiyas huan inijuanti qitoquilise pampa quitoscaquise.

⁵ Pero nopa borregojme ax qitoquilise se tlatatl tlen ax quixmatij, san cholose pampa ax quitoscachilaj.”

Jesús yajaya nopa cuali tlamocuitlahuijquetl

⁶ Jesús quinihui ni huicalotl pero ax quimachilijque tlaque quiiytosnequi.

⁷ Huajca Jesús sampa quinihui: “Nelía nimechilhúa na niitztoc nopa cuapuerta campa tlacame huelis calaquise san se queja borregojme calaquij corral ijtíc campa temachtli.

⁸ Nochi tlen hualajque achtohuiya huan quinequiyayaj tlacame ma quintoquilica itztotaj queja tlaxtequini huan tlacajcayahuaní, pero tlacame tlen noaxcahua ax quintoquilijque.

⁹ Na niitztoc nopa cuapuerta. Nochi tlen calaquij corral ijtíc ica notlapalehuil, niquinmaquixtis. Se tlamocuitlahuijquetl quinyacana iborregojhua ma calaquica ica tlayahua huan ma quisaca tonaya para yase campa yajaya quinpantilía tlacualistli. Quej nopa nojquiya niquinmocuitlahuis notlaca-jhua huan niquinmacas nochi tlen monequi.

¹⁰ “Se tlaxtejquetl hualas para tlaxtequiqui huan temictiqui huan tlaxolehuas. Na nihaulajqui para nitemas yolistli yancuic huan para mojmotla quipiyase nelpano nochi tlen monequi ipan innemilis.

¹¹ Na niitztoc nopa cuali tlamocuitlahuijquetl tlen nimotemactilía ininpampa noborregojhua. Nimotemactilis huan nimiquis ininpampa tlen noaxcahua.

¹² Pero ax san se elis ica se tlatequipanojquetl tlen san quimocuitlahúa borregojme para quitlanis tomi. Quema yajaya quitas ajsitihuala se tepechichi, nimantzi cholos huan quincajtehuas nopa borregojme ininseltitzi pampa ax iaxcahua. Huan nopa tepechichi quincuas sequin borregojme huan nopa sequinoc mosemantiyase, cholojtehuase huan campa hueli yase.

¹³ Cholos nopa tlatequipanojquetl pampa san tequiti para se tlaxtlahuili. Ax quinicnelía nopa borregojme.

¹⁴ “Na niitztoc nopa cuali tlamocuitlahuijquetl. Na niquinixmati tlen itztoque noaxcahua huan inijuanti nechixmatij,

¹⁵ san queja noTata nechixmati huan na niquixmati noTata. Huan nimotemactilis huan nimiquis ipampa tlen noaxcahua.

¹⁶ Itztoque sequinoc tlacame tlen nojquiya noaxcahua tlen ax aquí nica. Nojquiya monequi niquinnotzati ma nechtoquilica huan nechtoscaquise. Huan huajca nochi noaxcahua itztose san sejco huan nochi san na niquinmocuitlahuijtos.

¹⁷ “NoTata nechicnelía pampa nimotemactilis para nimiquis huan teipa nimoyolcuis sampa.

¹⁸ Axaca huelis nechmictis intla ax nimotemactilis. Pero ica nopaquilis nimotemactilis huan nimiquis. Nijpiya tlanahuatili para nimiquis huan

nijpiya tlanahuatili para nimoyolcuis sampa pampa noTata queja nopa nechnahuatijtoc ma nijchihua.”

¹⁹ Huan nopa tlayacanani tlen israelitame quicajque tlen Jesús quijto huan pejqe monajnanquiliáj huan sampa mosemanque.

²⁰ Sequin quijtohuayayaj:

—Yajaya quipiya se iajacayo Axcualtlacatl huan tlapolohua. ¿Para tlen inquicaquij itlajtlot?

²¹ Pero sequinoc quijtohuayayaj intla quipiyasquía se iajaca Axcualtlacatl ax huelisquía camatisquía nelcuali queja camati. Huan se tlen quipiya iajaca Axcualtlacatl ax hueli quitlachiyaltis se popoyotzi.

Nopa israelitame quiajhuaque Jesús

²² Ipan nopa metztli quema onca tlasesecayotl, Jesús itztoya ipan altepetl Jerusalén ipan nopa ilhuil para tiquilnamiquise quema tohuejcapan tatahua sampa quiyancuilijque huan quimactilijque Toteco nopa hueyi tiopamitl tlen achtohui sequinoc quixolejtayaj.

²³ Huan Jesús nemiyaya ipan hueyi tiopan tlamapa tlen quitocajtiyayaj Salomón.

²⁴ Huan nopa tlayacanani tlen israelitame quiyahualojque huan quihlhuijque:

—¿Hasta quema timochiyase para nelía tijmatise tlen ta? Intla ta tiCristo tlen hualasquía, xitechilhui xitlahuac.

²⁵ Huan Jesús quinnanquili:

—Ya nimechilhui huan ax innechneltocaque. Nopa huejhueyi tlanescayotl tlen nijchihua ica itequiticayo noTata innechnextilía ajqueya na.

²⁶ Pero ax innechneltocaj para na niCristo tlen Toteco quititlanqui pampa ax innoaxahua queja ya nimechilhuijtoc.

²⁷ Noborregojhua nechtoismachilíaj huan niquinixmati huan injuanti, quena, nechtoquilíaj.

²⁸ Huan tlen noaxcahua niquinmaca yolistli yancuic para nochipa huan ax quema polihuise; niyon axaca huelis nechquixtilis pampa itztoque nomaco.

²⁹ NoTata nechmacatoc injuanti tlen noaxcahua huan yajaya quipiya más chichahualistli que nochí sequinoc. Huan axaca huelis quiquixtilis tlen noaxcahua pampa itztoque imaco nojqiya.

³⁰ Na ihuaya noTata san se tiitztoque.

³¹ Huajca nopa israelita tlayacanani quitzquijque tetl para quitepachose.

³² Huan Jesús quinilhui:

—Nijchijot imoixpa miyac cuali tlanescayotl tlen tepalehuía tlen noTata nechilhuijtoc ma nijchihua. ¿Tlaque tlanescayotl ax cuali nimechnextilijtoc para innechtepachosnequij?

³³ Huan nopa tlayacanani tlen israelitame quihlhuijque:

—Ax timitztepachosnequij pampa tijchijtoc tlen cuali. Timitztepachosnequij pampa tiqijtohua tiToteco Dios. Huajca tlahuel tiquixpano Toteco pampa nelía ta san tieli tlen hueli tlacatl.

³⁴ Huan Jesús quinilhui:

—Ipan imotlanahuatli ijcuilijtoc: ‘Niquijtohua para indioses.’

³⁵ Huajca intla Toteco quintocajti ‘dioses’ nopa tlacame tlen quiseliyayaj itlajtlot huan axaca huelis quixolehuas tlen ijcuilijtoc ipan Itlajtlot,

³⁶ ¿para tlen injuijtohuaj para na tlen noTata nechiyocacajqui para se tequiti tlajtezteloltic, huan nechtitlani ipan tlaltepactli para nijchihuas, ax nijtlepanita Toteco Dios pampa niquijto para nilcone Toteco?

³⁷ Intla ax nihueli nijchihua huejhueyi tlanescayotl queja noTata quichihua, huajca amo xinechneltocaca.

³⁸ Pero intla melahuac nijchihua huejhueyi tlanescayotl queja noTata, huajca xinechneltocaca ipampa nopa tlamanlti tlen nijchihua yonque ax hueli innechneltocaj san ica notlajtol. Intla inquineltocase tlen nijchihua, inquimachilise noTata itztoc san se nohuaya huan na niitztoc san se ica ya.

³⁹ Huajca nopa tlayacanani sampa quinequiyayaj quitzquise Jesús para quitzacuase, pero mochololti.

⁴⁰ Huan Jesús sampa quixpanoc nopa atemitl Jordán huan yajqui hasta ne nali campa quisa tonati campa achtohuiya Juan tecuaaltiyaya.

⁴¹ Huan miyac tlacame yajque nepa para itztose ihuaya. Huan quijito-huayayaj se ica seyoc:

—Nelía Juan ax quichijqui huejhueyi tlanescayotl queja ni Jesús quichihua, pero nochi tlen Juan techilhui tlen Jesús elqui melahuac.

⁴² Huan miyac tlacame quineltocaque Jesús nepa.

11

Lázaro mijqui

¹ Ipan altepetl Betania itztoya se tlatatl tlen itoca eliyaya Lázaro tlen san sejco itztoya ininhuaya isihua icnihua, María huan Marta. Huan Lázaro pejqamqui mococohua.

² (María, iicni Lázaro, eliyaya nopa sihuatl tlen teipa quitequilis tlaajhuiy-acayotl ipan iicxihua Jesús huan quihuachili ica itzoncal.)

³ Huajca quema Lázaro mococo, isihua icnihua tlatitlanque ma quilhuitij Jesús:

—Toteco, mococohua mohuampo Lázaro tlen tiquicnelía.

⁴ Huan quema Jesús quicajqui ya ni, quijito:

—Nopa colistli ax quiajsic para ma miquis. Quiajsic para tenextilis ihueyitilis Toteco Dios huan nojquiya nohueyitilis na nilcone.

⁵ Huan Jesús nelía quinicneli Lázaro, María huan Marta.

⁶ Pero quema quicajqui mococohua Lázaro, mocajqui seyoc ome tonali campa itztoya.

⁷ Huan teipa techilhui tiimomachtijcahua:

—Ma tiyaca sampa estado Judea.

⁸ Huan tiimomachtijcahua tiquilhuijque:

—Tlamachtijquetl, nopa israelita tlayacanani nepa quinequiyayaj mitztepachose. ¿Para tlen sampa tiyase?

⁹ Huan Jesús technanquili:

—Ama ax tleno nopantis. Pampa onca majtactli huan ome horas quema tlatlanestoc ipan se tonal. Se tlen nejnemi quema tonaya ax tleno ipanti pampa quitlahuili nopa tlahuili tlen ni tlattepectli.

¹⁰ Pero intla se nejnemi quema tzintlayohua, motepotlamis pampa ax onca tlahuili. Huan quena, ajsis hora tlen tzintlayohuilotl quema oncas tlen nopantis.

¹¹ Jesús quijito ya ni huan teipa techilhui:

—Tohuampo Lázaro cochtoc, pero niyas niquixititi.

¹² Huan tiimomachtijcahua tiquilhuijque:

—Toteco, intla cochtoc, cualtitoc, pampa quema isas, huajca mochicahuas.

¹³ Pero Jesús techilhuiyaya Lázaro ya mictoya, pero timoilhuiyayaj san cochtoya.

¹⁴ Huajca Jesús techilhui xitlahuac:

—Lázaro ya mictoc.

¹⁵ Huan na nipaqui ax niyajqui nimantzi pampa ama más cuali para imojuanti pampa más innechneltoquilise. Ma tiyaca tiquitatij.

¹⁶ Huan Tomás tlen nojquiya quitocajtiyaya “Cuate” huan tlen itztoya se tlen tojuanti tiimomachtijcagua Jesús, techilhui:

—Ma tiyaca ihuaya para nojquiya ma techmictica intla quimictise Jesús.

Jesús quinyolitía tlen mictoque

¹⁷ Huan quema Jesús ajsito altepetl Betania, ya quipixtoya nahui tonali quitlalijtoyaj itlacayo Lázaro ipan tlacacahuaya.

¹⁸ Huan Betania mocahua nechca Jerusalén, huelis se eyi kilómetro ihuej-caca.

¹⁹ Huan miyac israelitame quistoyaj Jerusalén para quinseseltise Marta huan María pampa mijqui iniicni.

²⁰ Huan quema Marta quicajqui para hualayaya Jesús, yajqui quinamiquito ipan ojtli, pero María mocajqui calijtic.

²¹ Huan Marta quiilhuito Jesús:

—NoTeco, intla tihualajtosquía quema mococohuayaya, noicni ax mictosquía.

²² Huan yonque ya mictoc, nijmati Toteco mitzchihuulis nochi tlen tijtajt-lanis.

²³ Huan Jesús quiilhui:

—Moicni sampa moyolcuis.

²⁴ Huan Marta quiijto:

—Quena, nijmati moyolcuis sampa quema nochi mijcatzitzi moyolcuise ipan itlamiya tonali.

²⁵ Huan Jesús quiilhui Marta:

—Na tlen niquinyolitía tlacame tlen mictoque huan sampa niquinmaca yolistli. Yonque miquis itlacayo se tlen nechneltoaca, quipiyas yolistli yancuic para nochipa.

²⁶ Huan nochi tlacame tlen itztoque huan nechneltoacaj ax miquise para nochipa. ¿Tijneltoca tlen nimitzillhuía?

²⁷ Huan Marta quiilhui:

—Quena, noTeco nijneltoaca ta tiCristo, tilcone Toteco. Tajaya tlen tim-itzchiyayaj xiajsi ipan totlaltepac.

Jesús chocac

²⁸ Huan quema Marta tlanqui quiijto ya ni, yajqui quinotzato María huan quiixtacailhui:

—Totlamachtijca ya ajsico huan mitznotza.

²⁹ Huan quema María quicajqui ni, yajqui nimantzi para quinamiquiti.

³⁰ Huan Jesús noja aya ajsiyaya campa altepetl pampa mocajtaya campa Marta quinamiquito.

³¹ Huan nopa israelitame tlen itztoyaj calijtic para quiyolchicahuase María quiitaque quema quisqui nimantzi huan quitoquilijque pampa moilhuiyayaj yohuiyaya quichoquiliti iicni campa quitoctoyaj.

³² Pero María yajqui campa itztoya Jesús huan quema quiitac, motlancua-quetzqui iicxitla huan quiilhui:

—NoTeco, noicni ax mictosquía intla tihualajtosquía quema mococo-huayaya.

³³ Huan Jesús quitiac chocayaya María, huan nojquiya nopa israelitame tlen hualajque ihuaya nojquiya chocayayaj. Huan yajaya nojquiya moyolpitzahuili huan mocueso.

³⁴ Huan quintlajtlaní:

—¿Canque inquitocoque?

Huan quilhuijque:

—Xihuala, Toteco, ma tijtlachilitij.

³⁵ Huan Jesús chocac.

³⁶ Huan nopa israelitame quijtojque:

—Xiquitaca, Jesús nelía quicneli Lázaro.

³⁷ Huan sequin quijtojque:

—Yajaya quichicajqui nopa popoyotzi. ¿Ax huelosquía nojquiya quichicajtosquía Lázaro para ax mictosquía?

Jesús quiyoliti Lázaro tlen mictoya

³⁸ Huan sampa Jesús moyolpitzahuili huan yajqui campa quitocoyaj. Quitlajitoyaj itlacayo Lázaro ipan se tlacajcahuaya huan quixtazajque ica se hueyi tepatlactli.

³⁹ Huan Jesús quijtojque:

—Xijquixtilica ne tetl tlen ica quitzactoque.

Huan Marta, iicni Lázaro, quilhui Jesús:

—Pero ya quipiya nahui tonali tijtojque huan huelis ya potehuía.

⁴⁰ Huan Jesús quilhui:

—¿Ax nimitzilhuijtoc, intla tijneltocas, nimitznexilis ihueyitilis Toteco?

⁴¹ Huan quema quixitlijque nopa tetl tlen nopa tlacajcahuaya campa quitlajitoyaj nopa mijcatzi, Jesús ajcoitac huan quijtojque:

—Papá, nimitztlascamati pampa tinechtlaquilijtoc huan tinechchihuilía tlen nimitztlajtlanía.

⁴² Nijmati nochipa tinechtlaquilía, pero nimitzcamahuía ama tlamiyacapa para nochi tlen nechyahualojtoque nica huelis nechneltocase para tinechtlantoc ipan ni tlaltepatli.

⁴³ Huan quema tlanqui quicamahuía iTata, camatqui chichahuac huan quijtojque:

—Lázaro, xiquisa tlen nopa tlacajcahuaya.

⁴⁴ Huan Lázaro tlen mictoya quistihualajqui huijcontoc nejmajtic ica yoyomitl imaco hasta nochi iicxico. Huan se payo quixtazacuayaya.

Huan Jesús quilhui nopa tlacame:

—Xijtojtomaca para huelis yas.

Tlacame quisencajque para quimictise Jesús (Mt. 26:1-5; Mr. 14:1-2; Lc. 22:1-2)

⁴⁵ Huan miyac israelitame tlen itztotaj ihuaya María quitaque tlen Jesús quichijqui huan quinectoque para yajaya nopa Cristo tlen hualasquía.

⁴⁶ Pero sequinoc israelitame tlen ax quinectoque yajque quinhuitoj nopa fariseos tlaque Jesús quichijtoya.

⁴⁷ Huajca nopa tlayacanca totajtzitzi huan fariseos mosentilijque ica nopa hueyi tlasentilistli tlen teguihuejme huan quijtojque:

—¿Tlaque tijchihuase? Pampa ni tlatatl Jesús quichihua miyac tlanescayotl.

⁴⁸ Intla tijcahuilise ma quichihuas más, huajca nochi quinelto case. Huan nopa tequihuejme ipan altepetl Roma quicaquise huan techtitlanilise soldados para techxolehuiliquij totioipa huan techmictise nochi tiisraelitame ipan total.

⁴⁹ Huan Caifás tlen eliyaya nopa hueyi israelita totajtzi ipan nopa xihuitl quinilhui:

—Ax tleno inquitmatij.

⁵⁰ ¿Ax inquitmachilíaj más cuali quisas para ma miquis san se tlatcatl ipampa nochi tlacame huan ax timiquise nochi tiisraelitame?

⁵¹ Huan Caifás ax quijto ya ni pampa iselti moilhuijtoya. Elqui pampa yajaya itztoya nopa hueyi israelita totajtzi ipan nopa xihuitl huan Itonal Toteco quimacac nopa tlajtoli para tenextilis achtohui tlaque panos teipa quema Jesús miquisquía ipampa nochi tlacame ipan total.

⁵² Huan ax san miquisquía Jesús ipampa tlacame ipan total. Miquisquía para ma mosentilise iconehua Toteco tlen mosemantoyaj ipan campá hueli tlali.

⁵³ Huajca nopa tonal huan teipa nopa tlayacanca israelitame peique quisencahuaj quejatza huelis quimictise Jesús.

⁵⁴ Huajca Jesús ayoc huelqui nejnemi campá nopa tlayacanca israelitame huelis quiitase. Yajaya quisqui huan yajqui ica tojuanti tiimomachtijcahua ipan se pilaltepetzi tlen itoca Efraín nechca nopa huactoc tlali campá ax tleno eli.

⁵⁵ Huan ajstitihualayaya nopa tonal para nopa Pascua Ilhuitl. Huan miyac tlacame hualayayaj tlen campá hueli pilaltepetztizi huan yohuiyayaj hasta altepetl Jerusalén quema noja polihuiyaya para pehuas nopa ilhuitl pampa monequiyaya mopajpacase queja quijtohuaj totlanahuatl para teipa quilnamiquise nopa Pascua Ilhuitl.

⁵⁶ Huan nopa tlacame tlen hualajtoyaj campá hueli quitemohuayayaj Jesús huan motlajtlaniyayaj se ica seyoc tlen moquetzayayaj hueyi tiopan calijtic:

—¿Quejatza tiquita? ¿Hualas Jesús ipan ni ilhuitl o axtle?

⁵⁷ Huan nopa tlayacanca totajztizi huan nopa fariseos ya quinilhuijtoyaj tlacame intla se quimatisquía canque itztoya Jesús, ma quinyolmelahuatij para huelise quijtzquitij.

12

Se sihuatl quitequili tlaajhuiyacayotl ipan Jesús

(Mt. 26:6-13; Mr. 14:3-9)

¹ Quema polihuiyaya chicuase tonali para pehuas nopa ilhuitl tlen itoca Pascua, Jesús sampa yajqui Betania campá itztoya Lázaro tlen quiyoliti quema ya mictoya.

² Huan inijuanti quichihuilijque Jesús se tlacualistli. Huan itztoyaj Lázaro huan sequinoc ihuaya Jesús campá mesa. Huan Marta quinmacayaya inintlacualis.

³ Huan María quihualicac tlajco litro aceite tlen tlahuel ajhuiyac eliyaya tlasencahuali ica nopa xochitl tlen itoca nardo. Nelía eliyaya patiyó nopa tlaajhuiyacayotl. Huan María quitequili ipan iicxihua Jesús huan quihuchili iicxihua ica itzoncal. Huan nelía ajhuiyac mijmityotiyaya calijtic.

⁴ Huan nopona nojquiya itztoya Judas Iscariote, icone Simón, se tlen tojuanti tiimomachtijcahua Jesús. Yajaya tlen teipa quitemactili para ma quimictica. Huan Judas quijto:

⁵ —¿Para tlen quinenpolo ne tlaajhuiyacayotl? Huelosquía quina-macatosquía para miyac tomi queja tlaxtlahuaj para eyi ciento tonali tequitl huan quinmacatosquía nopa tomi tlacame tlen pilteicneltzitzí.

⁶ Judas ax quijto ya ni pampa nelía quinicneliyaya tlen teicneltzitzí. Quijto pampa yajaya elqui se tlaxtejquetl. Yajaya quipixqui nopa tequitl para quihuicas nopa bolsa ica totomi nochí tiimomachtijcahua Jesús huan ajachica quixtacacuiyaya.

⁷ Huajca Jesús quiilhui:

—Amo xijcuatotoni ni sihuatl. Yajaya quiajcoctoc ni tlaajhuiyacayotl hasta ama para quicualtlalis notlacayo para quema nimiquis huan nechtocase.

⁸ Nochipa itztose imohuaya tlen pilteicneltzitzí para inquinpalehuise, pero na ayoc nihuejcahuas niitztos imohuaya.

Quisencajque quejatza huelis quimictise Lázaro

⁹ Huan miyac israelitame quicajque para Jesús itztoya ichaj Lázaro huan yeca hualajque quitlachilicoj. Ax san quinequiyayaj quítase Jesús. Nojquiya quinequiyayaj quítase Lázaro tlen mictoya huan Jesús sampa quiyoliti.

¹⁰ Pero nopa tlayacanca totajtitzí quisencahuayayaj quejatza huelis quimictise Lázaro nojquiya,

¹¹ pampa miyac israelitame ayoc quinneltocaque inintlajtol. Pejque quineltoaj Jesús pampa quiyoliti Lázaro.

*Jesús calajqui altepetl Jerusalén ipan burro
(Mt. 21:1-11; Mr. 11:1-11; Lc. 19:28-40)*

¹² Huan tonili nopa miyac tlacame tlen ajsitoyaj para nopa Pascua Ilhuitl quicajque para Jesús monechahuíyaya Jerusalén.

¹³ Huan quitejque huejhueyi apachtli imacuayo huan yajque quinamiquitoj. Huan pejque quiilhuíaj chicahuac:

“¡Timitzhueyichihuaj!

¡Ma Toteco mitztiochihua ta tlen tihuala ipan itoca^{12:13}!

¡Ta titotlanahuatijca tiisraelitame!”

¹⁴ Huan Jesús quipanti se cone burro huan ipan tlejoc queja ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco para quichihuasquía. Ijcuilijtoc:

¹⁵ “Amo ximomajmatica inJerusalén ehuaní.

Xiquitaca imotlanahuatijca ya huala ipan se cone burro.”

¹⁶ Achtohuiya tojuanti tiimomachtijcahua ax tijmachilijque para Jesús quitlamiltiyaya tlen ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco para panosquía. Pero quema Jesús mocueptoya elhuicac huan Toteco quihueyitalijtoya, tiquilnamijque quesqui tlamantli panotoya tlen ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco para yajaya quichihuasquía o para tlacame ma quichihuilica.

¹⁷ Huan nojquiya nochí nopa tlacame tlen itztoyaj ihuaya Jesús quema quinzotzqui Lázaro ma quisa campá tlacacahuaya ajachica quiniilhuiyayaj sequinoc tlen panotoya.

¹⁸ Huajca yeca mosentilijque miyac tlacame para quinamiquitij Jesús ipan ojtlí.

¹⁹ Huan nopa fariseos moilhuijque se ica seycoc:

—Xiquitaca, ax tleno hueli tijchihuase. Nochí tlacame tlen campá hueli ehuj ipan tlathepactli ya quitoquílíaj.

Sequin tlacame griegos quitemotoj Jesús

²⁰ Huan itztoyaj sequin tlacame tlen ehuaꝝ tlati Grecia tlen nojquiya yajque Jerusalén para quihueyimatise Toteco ipan nopa ilhuitl.

²¹ Huan inijuanti yajque campa Felipe tlen ehua altepetl Betsaida ipan estado Galilea huan quilhuijqque:

—Tate, tijnequij tiquixmatise Jesús.

²² Huan Felipe hualajqui quilhuiꝛo Andrés tlen quilhuijtoyaj. Huan san sejco Felipe huan Andrés quilhuijqque Jesús.

²³ Huan Jesús quijito:

—Ya ajsic hora para na tlen niMocuepqui Tlacatl nimiquis huan noTata nechhueyitlalis.

²⁴ Nelía nimechilhuía, intla axaca quitocas se xinachtli, nopa xinachtli mocahuas san se xinachtli. Pero intla se quitocas tlaltitla queja quitocaj se tlen mictoc, iyoltzi nopa xinachtli ixhuas huan temacas miyac pixquistli.

²⁵ Aquí quinequi quichihuas san tlen quipactía, quipolos nochí quema miquis. Pero ajqueya quicahuas tlen yajaya quinequi ipan iyolis ipan ni tlaltēpactli huan nechtoquilis, quipiyas se yolistli yancuic para nochipa.

²⁶ Intla ni griegos o tlen hueli tlacame quinequij elise notequipanojcahua, ma nechtoquilica. Huan campa na niitztos, nojquiya itztose notequipanojcahua. Huan intla se nechtequipanos, noTata quitlēpanitas.

Jesús techilhui miquis

²⁷ “Ama tlahuel nimocuesohua, pero ax nijtlajtlanis noTata ma nechmanahui tlen ni tlaijiyohuistli tlen hualas. Na nihualajtoc ipan ni tlaltēpactli san para nitlajiyohuis huan nimiquis ipan ni tonali.”

²⁸ Huajca Jesús quilhui iTata:

“Papá, xijchihua para nochí tlacame ma mitzhueyitlalica^{12:28} ipampa tlen nijchihua na.”

Huan Toteco Dios tlen itztoc elhuicac quilhui Jesús: “Ya nijchijtoc para ma nechhueyitlalica huan sampa nijchihuas.”

²⁹ Huan nopa miyac tlacame tlen moquetzayayaj nepa quitoscajqque. Huan sequin quijitojqque tlatomonqui huan sequinoc quijitojqque:

—Se elhuicac ejquetl quinojnotzqui Jesús.

³⁰ Pero Jesús techilhui:

—NoTata ax camatqui para na ma nijmati nechcajqqui. Yajaya camatqui para imojuanti xijmachilica yajaya quicajqui tlen niquilhui.

³¹ Ama ajsitoc hora para Toteco quintlajtolsencahuas tlen itztoque ipan ni tlaltēpactli. Ama nijquixtilis itequihuejcayo Axcualtlacatl tlen tlanahuatía ipan ni tlaltēpactli.

³² Huan quema nechtlejcoltise ipan cuamapeli, niqunyoltlanas nochí tlacame para ma hualaca campa na.

³³ Techilhui ya ni para ma tijmatica quejatza miquisquía.

³⁴ Huan nopa miyac tlacame quitlajtlanijque:

—Tojuanti tijcactoque ipan Itlajtōl Toteco campa quijitohua nopa Cristo tlen hualasquía itztos para nochipa. Pero tiquijitohua ta tlen tiMocuepqui Tlacatl, mitztējcoltise ipan cuamapeli para timiquis. ¿Ta tlen tiMocuepqui Tlacatl tiitztoc san se ica nopa Cristo tlen hualasquía o axtle?

³⁵ Huajca Jesús quinilhui:

—Na tlen niquntlahuilla tlacame ipan ininyolo san niitztos imohuaya se ome tonali. Xinejnemica ipan notlahuil ama quema noja inhuelij huan xinechneltocaca para ax inpolihuise. Pampa huala tzintlayohuilotl quema

ayoc niitztos imohuaya. Tlacame tlen nejnemij ipan tzintlayohuilotl huan ax nechcahuilaj ma niquintlahuili, ax quimachilaj canque yohuij, nixon ax quimatij intlā polihuisse para nochipa.

³⁶ Xinechneltocaca ipan ni tonali quema na tlen nitlahuili noja niitztoc imohuaya para inelise innoconeua huan para huelis innejnemise ipan notlahuil.

Huan quema Jesús quijto ya ni, quisqui huan motlatito tlen injuanti.

Nopa tlayacanca israelitame ax quineltoaque Jesús

³⁷ Huan yonque Jesús quichijtoya miyac huejhueyi tlanescayotl inixpa tlacame tlen quinnextili ichicahualis, nopa tlayacanca israelitame ax quineltoacayaj.

³⁸ Quej ni panoc para quitlamiltis tlen nopa tiocamanalojquetl Isaías quijcuilo huejcaquiya campa quijto:

“Toteco, ax miyaqui tlacame quineltoaj tlen tiquinilhuaj.

¿Tiquinnextilijtoc san se ome mohueyi chicahualis?”

³⁹ Huajca ax huelque quineltoquilaj pampa eltoc queja Isaías quijtohua ipan iama:

⁴⁰ “Toteco quinxztactoc huan quinyoltetilijtoc.

Quej nopa ax hueli quiitase huan quimachilise tlen na, huan ax moyolcuepase para huelis niquinmaquixtis.”

⁴¹ Huan Isaías quijto ya ni pampa quitztoya ihueyitilis Cristo huan techyolmelahuayaya tlen ya.

⁴² Pero yonque queja nopa quijtohua, miyac tlacame quineltoaque Jesús para yajaya nopa Cristo. Huan hasta sequin tlayacanca israelitame nojquiya quineltoaque, pero axaca quilhuiyayaj pampa quinimacasiyayaj nopa fariseos. Quimatiyayaj ayoc quincahuilisquaj ma calaquica ipan israelita tiopamitl.

⁴³ Mohuihuichijque pampa más quinequiyayaj quinpaquilismacase tla-came, huan ax Toteco.

Itlajtol Jesús tetlajtolsencahuas

⁴⁴ Huan Jesús pejqui camati tlamiyacapa ipan nopa ilhuil huan chicahuac quijto: “Yajaya tlen nechneltoca, ax san na nechneltoca. Nojquiya quinelto-ca noTata tlen nechtitlantoc.

⁴⁵ Aquí nechita, nojquiya quiita noTata tlen nechtitlantoc.

⁴⁶ Nihualajtoc ipan ni tlaltepectli queja se tlahuili. Niquintlahuila ininyolo nochi tlen nechneltocaj para ayoc itztose ipan tzintlayohuilotl.

⁴⁷ Pero tlacame tlen quicaquij notlajtol huan ax nechneltocaj, ax niquint-lajtolsencahuas. Ax nihualajtoc ama ipan tlaltepectli para nitetlajtolsenc-ahuas. Nihualajtoc para niquinmaquixtis tlen inintlajtlacolhua.

⁴⁸ Pero ajqueya nechhuejcamajcahua huan ax quiselia notlajtol quipiyas tlen quitlajtolsencahuas ipan itlamiya tonali. Pampa ni tlajtoli tlen niquijto-jtoc ipan tlaltepectli quiteilhuis ipan itlamiya tonali.

⁴⁹ Pampa ax nicamati san ica na notequihuejcayo. NoTata tlen nechtit-lantoc nechnahuatijtoc tlaque ma niquijto huan tlaque ma nitlamachti.

⁵⁰ Huan nijmati ajqueya quineltoacas notlajtol tlen noTata nechnahuatijtoc ma niteilhui, yajaya quipiyas yolistli tlen yancuic para nochipa. Pampa nochi tlen niquijtohua eltoc tlen noTata nechilhuijtoc ma niquijto.”

¹ Aya pehuayaya nopa Pascua Ilhuitl huan Jesús quimatiyaya ya monchahuiyaya nopa hora para quisas tlen ni tlaltepectli huan mocuepas campa itztoc iTata. Mojmotla technextilijtoya tojuanti tlen tiaxchahua ipan ni tlaltepectli para techicnelía huan nopa tonal technextili para neltlahuel techicnelía.

² Eltoya hora para nopa Pascua tlacualistli huan Axcualtlacatl ya quitlalilijtoya ipan itlalnamiqulis Judas Iscariote, icone Simón, para quitemactilis Jesús ininmaco ax cuajcualme.

³ Jesús quimatiyaya Itata quimacatoya tequihuejcayotl para quinhuatís nochi tlamanltli. Huan quimatiyaya para hualajquí tlen campa Toteco huan ica se ome tonali mocuepasquía iixtla.

⁴ Pero yonque nochi nopa tequihuejcayotl quipixtoya, ipan nopa tlacualistli moquetzqui Jesús, huan quiquixti iyoyo huehueyac huan motzinquechilpi ica se toalla.

⁵ Huan quitequili atl se tina huan pejqui techicxipajpaca huan techicxihuatzca ica nopa toalla queja quichihua se tlatequipanojquetl.

⁶ Huan quema Jesús pejqui quicxipajpaca Simón Pedro, yajaya quihui: —NoTeco, ¿para tlen tijnequí titechicxipajpacas?

⁷ Huan Jesús quinanquili: —Amantzi ax tijmachilía tlaque quinequi quijitos tlen nijchihua, pero teipa tijmachilis.

⁸ Huan Pedro quijito:

—Ax quema nimitzcahuilis xinechicxipajpacas.

Huan Jesús quinanquili:

—Intla ax nimitzcixipajpacas, huajca ax tleno tijpiyas noca na.

⁹ Huajca Simón Pedro quihui:

—Huajca, noTeco, ax san noixi xinechpajpaquili, nojquiya xinechpajpaquili notzonteco huan noma.

¹⁰ Huan Jesús quihui:

—Se tlatcatl tlen maltijtoci san monequi quicxipajpacas pampa ya tlapajpacti itlacayo. Imojuanti intlapajpactique, pero ax nochi imojuanti.

¹¹ Huan Jesús quijito: “Ax nochi intlapajpactique” pampa quimatiyaya ajqueya quitemactilisquía.

¹² Quema tlanqui techicxipajpaca nochi tojuanti, sampa moquenti iyoyo huehueyac huan mosehui nechca mesa. Huan techilhui:

—Huelis ax inquimachilíaj tlen nimechchihuilitoci.

¹³ Innechnotzaj niimotlamachtijca huan niimoTeco. Huan quinamiqui tlen innejitohuaj pampa melahuac.

¹⁴ Pero intla na tlen niimotlamachtijca huan niimoTeco nimechicxipajpactoci, monequi san se innotequipanose huan inmoicxipajpacase se ica seyoc.

¹⁵ Pampa nimechnextilijtoc para inquichihuase queja na nimechchihuilitoci.

¹⁶ Nelía nimechilhúa, se tlatequipanojquetl ax itztoci más hueyi que iteco. Huan se tlatitlanquetl ax itztoci más hueyi que yaja tlen quititlanqui. Innotlatequipanojchahua huan innotlayolmelajchahua huan ax más inhuejhueyi que na.

¹⁷ Ya inquimachilíaj para nimechilhuijtoc ximotequipanoca se ica seyoc, huajca xijchihuaca huan inmechmacas miyac paquilistli.

¹⁸ “Ax nicamati tlen nochi imojuanti. Cualí nimechixmati inquesqui tlen nimechtlapejpenijtoc. Ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campa quijito para

se tlen quipalohua ipantzi nohuaya ipan notlacualis, mochijtoc nocualan-caitaca. Huan ni tlajtoli nimantzi quisas melahuac.

¹⁹ Nimechilhúa ya ni ama quema noja polihui para panos para teipa quema panos, inquineltocase para na niitztoc nopa Cristo tlen hualasquí.

²⁰ Nelía nimechilhúa, ajqueya inmechsis imojuanti o tlen hueli tlatatl tlen nijitlani, nojquiya nechselía. Huan tlen nechselía, quiselía noTata tlen nechtitlantoc.”

Jesús quijto Judas quitemactilis

(Mt. 26:20-25; Mr. 14:17-21; Lc. 22:21-23)

²¹ Quema Jesús tlanqui quijto ya ni, moyolpitzajqui huan techilhui tiimomachtijcahua:

—Nelía nimechilhúa, se tlen imojuanti nechtemactilis ica nocualancaitacahua.

²² Huan tiimomachtijcahua pejqe timoixtlachilíaj se ica seyoc pampa ax tijmatiyayaj ajqueya quichihuasquí.

²³ Na nitlacuayaya inechca Jesús pampa miyac nechicneli.

²⁴ Huan Simón Pedro nechtlamanextili ma nijtlajtlani Jesús ajqueya quitemactilisquí.

²⁵ Huajca na nimonechcahui achi más huan niquilhui:

—Toteco, ¿ajqueya mitztemactilis?

²⁶ Huan Jesús nechnanquili:

—Na nijpalos ni pantzi ipan tlacuali huan nijmacas ma quicua yajaya tlen nechtemactilis.

Huajca quipalo nopa pantzi huan quimacac Judas, itelpoca Simón Iscariote.

²⁷ Huan quema Judas quiselijtoya nopa pantzi, Axcualtlacatl calajqui ipan iyolo. Huan Jesús quilhui:

—Nopa tlen tijchihuas, xijchihua nimantzi.

²⁸ Huan niyon se tlen tojuanti tlen tiitztoyaj ihuaya campá mesa ax tijmatiyayaj para tlen quilhui ya nopa.

²⁹ Sequin san moilhuiyayaj Jesús quilhuiyaya Judas ma quicohuati tlen monequi para nopa ilhuil o quilhuiyaya ma quinmacas tomi tlen pilteicneltziti pampa Judas quimocuitlahuiyaya totomin bolsa.

³⁰ Huajca Judas quiseli nopa pantzi tlen Jesús quimacac huan nimantzi quistejqui. Huan ya tlayohuatoya.

Seyancuic tlanahuatili

³¹ Quema ya quistoya Judas, Jesús techilhui:

—Ama monextis nohueyitilis na tlen niMocuepqui Tlatatl. Huan monextis ihueyitilis noTata ipampa tlen nijchihuas.

³² Quema nitenextilis ihueyitilis noTata, ax huejcahuas nopa tonal teipa quema noTata nechhueyitilalis.

³³ Noconeuhua, san niitztos imohuaya seyoc tlatochtli huan monequi niquistehuas. Yonque innechtemose, queja niquinilhui nopa israelita tlayacanani, ax huelis innechtoquillise campá niyas.

³⁴ Huajca nimechmaca se yancuic tlanahuatili para xijchihuaca: Ximoicnelica se ica seyoc queja na nimechicnelía. Quena, queja nopa monequi ximoicnelica.

³⁵ Nochi tlacame quimachilise para nelía innomomachtijcahua intla nelía inmoicnelise.

Jesús quijto para Pedro ax mocahuilis intla quixmati

(Mt. 26:31-35; Mr. 14:27-31; Lc. 22:31-34)

³⁶ Huan Simón Pedro quitlajtlaní:

—NoTeco, ¿canque tiyas?

Huan Jesús quinanquili:

—Amantzi ax huelis tinechtoquilis campa niyas, pero teipa quena, tinechtoquilis.

³⁷ Huan Pedro quiilhui:

—NoTeco, ¿para tlen ax huelis nimitztoquilis amantzi? Nimotemacasquí para nimiquis mopampa ta.

³⁸ Huan Jesús quinanquili:

—Tinechilhuía timotemacasquí para ma mitzmictica pampa tinechneltoca. Pero nelía nimitzilhuía, ipan ni tlayohua quema noja polihuis para tzajtzi se cuapelech, ta tiquijtojtos expa para ax tinechixmati.

14

Jesús yajaya ojtli hasta Toteco

¹ “Ama ximocuesoca. Xijneltocaca Toteco huan xinechneltocaca nojquiya.

² Nepa elhuicac campa ichaj noTata onca miyac caltini para ipan initztose. Intla ax melahuac, nimechilhuijtosquí. Na niyas nepa nimechchijchihuiliti imochajchaj campa initztose.

³ Huan quema ya nimechsencahuiljtos imochajchaj, huajca sampa nihualasoc huan nimechhuicas para initztose nohuaya nepa campa niitztos.

⁴ Inquimatij canque niyas huan inquimatij nopa ojtli tlen ipan inyase.”

⁵ Huan Tomás quiilhui:

—NoTeco, ax tijmatij canque tiyas, huajca ¿quejatza huelis tijmatise nopa ojtli para ipan tiyase?

⁶ Huan Jesús quiilhui:

—Na noijtli, nitehuicas elhuicac. Na niitztoc tlen melahuac huan nitemacas yolistli yancuic para nochipa. Axaca huelis ajsis campa itztoc noTata nepa elhuicac intla ax nechneltoca.

⁷ Intla nelía innechixmajtosquíaj, nojquiya inquiixmajtosquíaj noTata. Pero para ama huan teipa xijmachilica ya inquiixmajtoque noTata huan ya inquitztoque.

⁸ Huan Felipe quiilhui:

—NoTeco, xitechnextili moTata, san ya nopa tijnequij.

⁹ Huan Jesús quiilhui:

—Felipe, ya quipiya miyac tonali niitztoc imohuaya. ¿Ax innechixmatij? Yajaya tlen nechitztoc, ya quuitztoc noTata. Huajca, ¿para tlen tiquijtohua ma nimechnextili noTata?

¹⁰ ¿Ax inquíneltocaj niitztoc ipan noTata huan noTata itztoc nopan na? Nopa tlajtoli tlen nimechilhuía, ax san na notlajtol. Tlen nimechilhuía huala tlen noTata tlen itztoc nopan na. Huan yajaya quichihua itequi noca na.

¹¹ Xinechneltoquilica notlajtol quema nimechilhuía niitztoc ipan noTata huan yajaya itztoc nopan na. Huan intla ax hueli innechneltocaj ipampa tlen niquijtohua, xinechneltocaca ipampa nopa huejhueyi chichahualnescayotl tlen nijchijtoc.

¹² Nelía nimechilhuía, se tlatatl tlen nechneltocas quichihuas huejhueyi tequitl queja nijchijtoc. Huan noja más huejhueyi tequitl quichihuas pampa nimocuepas campa itztoc noTata.

¹³ Huan nochi tlamanlti tlen inquitlajtlanise noTata ipan notoca^{14:13}, nimechchihuilis pampa na nilcone nijchihua ma quihueyitalis noTata.

14 Quena, nochi tlen intlajtlanise ica notequihuejcayo, nimechchiuilis.

Jesús quintitlanilis tlaneltocani Itonal Toteco

15 “Intla innechicnelíaj, xijchihuaca nopa tlanahuatili tlen nimechmacatoc.

16 Huan nijtlajtlanis noTata ma inmechtitlanilis seyoc Tlayoltlalijquetl huan yajaya mocahuas imohuaya para nochipa.

17 Nopa Tlayoltlalijquetl yajaya Itonal Toteco tlen tlamachtía tlen melahuac. Pero tlacame tlen ni tlaltepectli tlen ax noaxcahua ax huelis quiselise Itonal Toteco pampa ax huelis quilitase huan ax quiixmatise. Pero imojuanti inquiixmatij Itonal Toteco pampa ama itztoc imohuaya huan teipa mocahuas ipan imoyolo.

18 “Ax nimechcajtehuas queja inicnotzitzi. Nimocuepas niitztos imohuaya.

19 Ayoc huejcahuas para tlacame tlen ni tlaltepectli tlen ax noaxcahua ayoc nechitase. Pero imojuanti, quena, innechitase. Huan pampa niyoltos, inyoltose para nochipa.

20 Quema hualas Itonal Toteco, inquimachilise na niitztoc ipan noTata, huan initztoque nopan na huan na niitztoc ipan imojuanti.

21 Tlacame tlen quimatij notlanahuatil huan nelía quichihuaj, injuanti tlen nelía nechicnelíaj. Huan noTata quinicnelis tlen nechicnelíaj, huan na nojquiya niquinicnelis huan nimonextis ica sesen injuanti.”

22 Huan nopa seyoc Judas (ax Judas Iscariote) quiihui Jesús:

—NoTeco, ¿para tlen timonextis ica tojuanti, pero ica tlacame tlen ax mitzneltocaj, axtle?

23 Huan Jesús quinanquili:

—Tlen nechicnelía quichihuas tlen niquijtohua. Huan noTata quicnelis huan na ihuaya noTata tihualase para timochantise ipan iyolo.

24 Tlen ax nechicnelía ax quichihua tlen niquijtohua. Huan ni tlajtoli tlen nimechilhúa ax san na notlajtol, pero noTata tlen nechitlantoc nechilhuijtoc tlen monequi niquijtos.

25 “Na nimechilhúa nochi ni quema noja niitztoc imohuaya.

26 Pero Itonal Toteco, nopa Tlayoltlalijquetl, tlen noTata inmechhualitlanilis ipan notoca^{14:26} yajaya inmechmachtis nochi tlamantli huan inmechilnamiquiltis nochi tlen nimechilhuijtoc.

27 “Nimechcahuilijtehua tlasehuilistli ipan imoyolo. Huan notlasehuilis tlen nimechmaca ax queja temacaj tlen itztoque ipan ni tlaltepectli. Amo ximocuesoca huan amo ximomajmatica.

28 Inquicactoque quema nimechilhui para niyas huan teipa sampa nihualas niitztos imohuaya. Intla nelía innechicnelíaj, inpaquisquíaj pampa niyas campá itztoc noTata pampa noTata itztoc más hueyi queja na.

29 Nimechilhúa niyas ama quema noja aya niyajtoc para quema niyas, inquineltoque notlajtol.

30 “Ayoc miyac huelis nimechcamahuis pampa ya hualas Axcualtlacatl tlen quinnahuatía tlacame tlen ni tlaltepectli. Yajaya ax quiapiya niyon quentzi tequihuejcayotl noca na.

31 Pero nijnequi nochi tlacame ipan ni tlaltepectli ma quimachilica niquicnelía noTata. Huan tlen noTata nechnahuatía, ya nopa nijchihuas. Ximozetzaca, ma tiyacajya.

15

Jesús yajaya nopa xocomeca tzontli

¹ “Na niitztoc queja se xocomeca tzontli tlen melahuac huan noTata itztoc queja nopa xocomeca mocuitlahuijquatl.

² Nochi tlen necheltocaj itztoque queja noxocomeca macuayohua tlen motlatzquijitoque nopan na. Intla se tlen necheltoca ax quipiya itlajca, noTata quimatzontequis. Huan nochi noxocomeca macuayohua tlen temacaj inintlajca, noTata quinyeyectis para huelis temacase más inintlajca.

³ Imojuanti initztoque queja se nomacuayo tlen noTata ya quieyeyectijtoc, pampa ya intlapajpactique ica nopa tlajtoli tlen nimechmachtijtoc.

⁴ Ximocahuaca intlatzquitoque nopan na huan na nimocahuas nitlatzquitoc ipan imojuanti. Se xocomeca macuayotl ax hueli tlaqui intla ax mocahuas tlatzquijtoc ipan nopa xocomeca tzontli. Huan imojuanti ax hueli inquichihuase ipaquilis noTata intla ax inmocahuase intlatzquijitoque ipan na.

⁵ “Na niitztoc queja nopa xocomeca tzontli huan initztoque queja noxocomeca macuayohua. Intla inmocahuase intlatzquijitoque nopan na huan nimocahuas nitlatzquitoc ipan imojuanti, huajca quena, intemacase miyac imotlajca. Pero intla ax nimechpalehuis, ax tleno huelis inquichihuase.

⁶ Tlacame tlen ax mocahuaj tlatzquijitoque nopan na, noTata quinchihuilis queja se xocomeca mocuitlahuijquatl quinchihuili nopa xocomeca macuatin tlen ax tlaqui. Quitzontequilis huan quicahuilis ma huaqui. Huan quinsentilis huan quinmajcahuas ipan tilit para tlatlase.

⁷ “Intla inmocahuase intlatzquijitoque nopan na huan notlajtol mocahuas ipan imoyolo, huajca inquitlajtanise tlen inquinequij huan inquiselise.

⁸ Huan quema intemacaj miyac imotlajca huan inquichihuaj miyac tlamantli tlen ipaquilis noTata, nesis más ihueyitilis noTata huan nesis nelía innomomachtijcahua.

⁹ Queja noTata nechicnelía miyac, na nojquiya nimechicnelía. Ximocahuaca ipan notlateicnelilis.

¹⁰ Intla inquichihuase tlen nimechnahuatía, inmocahuaj ipan notlaicnelilis queja nojquiya quema nijchihua tlen noTata nechnuahuatía, nimocahuaj ipan itlaicnelilis.

¹¹ “Nimechilhuijtoc ni tlajtoli para huelis iniquipiyase nopaquilis huan inpacktose tlahuel hasta nelmiyac.

¹² Huan ya ni nimechnahuatía, ximoicnelica se ica seyoc queja na nimechicnelía.

¹³ Se tlen motemactilis huan miquis ipampa ihuampoyohua, yajaya más tleinela que nochi tlacame.

¹⁴ Initztoque innohuampoyohua intla inquichihuaj tlen nimechnahuatía.

¹⁵ Huajca ayoc nimechnotzas innotlatequipanojcahua, pampa se tecojtli ax quinihuía itlatequipanojcahua tlen quichihua. Pero nimechnotzas innohuampoyohua, pampa nochi tlen noTata nechilhuijtoc nojquiya nimechilhuijtoc.

¹⁶ Imojuanti ax innechtlapejpenijque, pero na tlen nimechtlapejpeni imojuanti. Huan nimechtequitlaliytoc para iniquipiyase imotlajca pampa inyase inquichihuase itequi Toteco. Huan nopa tequitl tlen inquichihuase mocahuas. Huan nochi tlen inquitlajtanise noTata ipan notoca^{15:16} yajaya inmechmacas.

¹⁷ Huajca ya ni nimechnahuatía: ximoicnelica se ica seyoc.

Tlacame quicocolíaj Jesús huan nochi tlen iaxcahua

¹⁸ “Intla tlacame ipan ni tlaltepectli tlen ax quiixmatij Toteco inmechcocolíaj, xiquilnamiquica achtohuiya na nechcocolijque.

¹⁹ Intla ineltosquíaj iniaxcahua ni tlaltepectli, inijuanti inmechicnelisquíaj. Pero ax iniaxcahua ni tlaltepectli pampa na nimechtlapejpenijtoc huan nimechiyocajtoc tlen tlacame tlen ni tlaltepectli tlen ax quiixmatij Toteco, huan yeca inmechcocolíaj.

²⁰ Xiquilnamiquica tlen nimechilhuitoc. Se tlatequipanojquetl ax más hueyi que iteco. Inijuanti tlen nechtlatzacuiltise, nojquiya inmechtlatzacuiltise pampa innoaxcahua. Huan tlen quineltocatoque notlajtol nojquiya inmechneltoquilise imotlajtol.

²¹ Tlen inmechcocolíaj pampa inmechneltocatoque, queja nopa quichihuaj pampa ax quiixmatij Toteco tlen nechtitlantoc.

²² “Intla ax nihualajtosquía huan niquinmachtijtosquía, axaca quinteilhuitosquía. Pero ama ax quipiyase tleno tlen ica huelise motechtise iixpa Toteco pampa ax quineltocaque notlajtol.

²³ Se tlen nechcocolía, nojquiya quicocolía noTata.

²⁴ Intla ax nijchijtosquía nopa huejhueyi tlanescayotl iniixpa tlen axaca seyoct huelto quichihua, ax quipiyasquía inintlajtlacol. Pero ya quiitztoque ajqueya na huan nechcocolijtoque huan nojquiya quicocolijtoque noTata.

²⁵ Yeca inijuanti quitlamiltijtoque tlen ijcuilijtoc ipan itlanahuatil campa camati tlen na huan quijtohua: ‘Nechcocolijtoque yonque ax tleno tlen ax cuali nijchijqui.’

²⁶ “Pero quema ajsis nopa Tlayoltlalijquetl tlen nimechtitlanilis quema niajsiti ichaj noTata, yajaya inmechmachtis nochi tlen na. Yajaya Itonal Toteco tlen tlamachtía tlen melahuac huan hualas tlen campa itztoc noTata.

²⁷ Huan teipa inquinyolmelahuase sequinoc tlen na pampa initztoyaj nohuaya hasta quema nipejqui nitlamachtía.

16

¹ “Nimechilhuitoc nochi ya ni achtohui para ax inquitlahuelcahuase notlajtol ica nopa tlamantli tlen hualas.

² Pampa teipa ayoc inmechcahuilise xicalaquica ipan israelita tiopamitl. Huan ajsis se tonal quema tlacame tlen inmechmictise moillhuise quitequipanohuaj Toteco.

³ Ya nopa quichihuase pampa ax quiixmatij noTata, niyon ax nechixmatij.

⁴ Amantzi nimechilhúa nochi ya ni para inquilnamiquise tlen niquijto quema nochi ni tlamantli inmechpanotiyas.

Itequi Itonal Toteco

“Achtohuiya ax nimechilhui ni tlamantli tlen inmechpanos pampa nijmatiyaya niitztosquía imohuaya más tonali.

⁵ Pero ama niyas campa itztoc Toteco tlen nechtitlantoc. Huan axaca tlen imojuanti nechtlajtlanía canque niyas.

⁶ San inmoquesohuaj pampa nimechilhúa niyas.

⁷ Pero nimechilhúa tlen melahuac. Más cuali para imojuanti intla niyas. Pampa intla ax niyas, ax hualas nopa Tlayoltlalijquetl. Pero quema nimocuepas campa nihualajqui, nimechhualtitlanilis.

⁸ Huan quema ajsiqui nopa Tlayoltlalijquetl, quinmatiltis sesen tlacatl ipan ni tlaltepectli para quihuica tlajtlacolí iixpa Toteco. Huan quimatiltis

para monequi sesen ma itztoca xitlahuaque iixpa Toteco. Huan nojquiya quinyolmelahuas quejatza Toteco tetlajtolsencahuas.

⁹ Nopa Tlayoltlalique tl quinmatiltis tlacame tlen ni tlaltepectli para ya quihuicaj tlajtlacoli pampa ax nechnehtocatoque.

¹⁰ Quinnextilis para huelis mochihuase xitlahuaque iixpa Toteco pampa niya campa itztoc noTata huan ayoc innechitase.

¹¹ Quinmatiltis tlacame para Toteco quintlajtolsencahuas queja ya quitlahtolxitlajtoc Axcualtlacatl tlen tlanahuatia ipan ni tlaltepectli.

¹² “Nijpiya más tlajtoli tlen nimechilhuisquía, pero elis miyac para inquimachilise amantzi.

¹³ Pero quema hualas Itonal Toteco tlen tlamachtía tlen melahuac, yajaya inmechyacanas hasta inquimatise nochi tlen melahuac. Ax inmechilhuis tlen ya itlalnamiquilis, pero inmechmachtis nochi tlen quicactoc tlen noTata, huan nojquiya inmechnextilis tlen panos teipa.

¹⁴ Itonal Toteco nechhueyitlalis imoixpa pampa quicuis tlen niquijtojtoc na huan tlen nijchijtoc, huan inmechnextilis tlen quijitosnequi.

¹⁵ Nochi nopa tlamantli tlen quipiya noTata huan tlen yajaya quichijtiya nojquiya noaxca huan nijchijtiyajtoc. Huajca nimechilhúa Itonal Toteco quicuis tlen na nijchijtoc huan inmechnextilis tlen quinequi quijitos.

Tequipacholi mocuepas paquilistli

¹⁶ “Ica se ome tonali nias huan ayoc innechitase. Pero teipa ica seyoc se ome tonali, sampa innechitase pampa nias campa itztoc noTata.”

¹⁷ Huan sequin tiimomachtijcahua timotlajtlaniyayaj:

—¿Tlaque quijitosnequi quema Jesús techilhúa ica se ome tonali ayoc tiquitase, huan teipa ica seyoc se ome tonali sampa tiquitase? ¿Para tlen techilhúa elis queja ni pampa yas campa itztoc iTata?

¹⁸ ¿Tlaque quijitosnequi ‘ica se ome tonali’? Ax tijmachilíaj tlen techilhúa.

¹⁹ Huan Jesús quimachili tijnequiyayaj tijtlajtlanise ica tlen techilhujtoya, huajca techilhui:

—¿Para tlen inmotlajtlaniáj tlaque quijitosnequi quema nimechilhui ica se ome tonali na nias huan ayoc innechitase, huan teipa ica seyoc se ome tonali sampa innechitase?

²⁰ Nelía nimechilhúa inchocase huan inmocuesose, pero tlacame tlen ni tlaltepectli tlen ax nechnehtocaj, paquise. Pero yonque achtohui inmocuesose, teipa imocuesol mocuepas paquilistli.

²¹ Quema se sihuatl quinequi quitlacatiltis icone, tlaijiyohúa pampa ajsic nopa hora para tlacuaajcualocayotl, pero quema ya tlatatqui icone, ayoc moilhuis intla tlaijiyohui pampa nelía paqui para quiitas icone tlen tlatatqui.

²² Thuical elis ica imojuanti. Ama inmocuesohuaj, pero sampa timoitase huan nelía inyolpaquise. Huan axaca huelis inmechquixtilis imopaquilis.

²³ “Quema ajsic nopa tonali quema niitztos ihuaya Toteco, ayoc tleno mon-equis inechtlajtlanise. Nelía nimechilhúa ipan nopa tonali ya huelis inyase xitlahuac ica noTata huan nochi tlen inquitlajtlanise ipan notoca^{16:23}, yajaya inmechmacas.

²⁴ Hasta ama aya tleno inquitlajtlaniytoque noTata ipan notoca^{16:24}. Pero ama xijtlajtlanica huan inquiselise para nelía inyolpactose.

Jesús quitlani ni tlaltepectli

²⁵ “Nochi ni tlamantli nimechilhujitoc ica huicalotl tlen achi ohui para inkuimachilise. Pero ajsis se tonal quema ayoc tleno nimechilhuis ica huicalotl, san nimechilhuis xitlahuac tlen noTata.

²⁶ Ipan nopa tonali inquitlajtlanise noTata tlen inquinequise ica notequihuejcayo. Huan ax nimechilhúa nijtlajtlanis noTata ma inmechmaca tlen inquitlajtlaníaj,

²⁷ pampa noTata nojquiya inmechicnelía pampa innechicnelijtoque. Huan inquineltocatoque nihualajqui tlen campa itztoc Toteco Dios.

²⁸ Na niquisqui tlen campa itztoc noTata huan niajsico ipan ni tlaltepectli. Huan ama niquisas tlen ni tlaltepectli. Huan nimocuepas campa itztoc noTata.”

²⁹ Huajca tiimomachtijcahua tiquilhuijque:

—Ama ticamati xitlahuac huan tojuanti tijmachilíaj. Ayoc ticamati ica huicalotl tlen ohui.

³⁰ Huajca ama nelía tijmachilíaj ta tijmati nochi tlamantli. Niyon ax monequi timitztlajtlanise tlen tijnequij tijmatise pampa titechilhúa quema aya timitztlajtlaníaj, huan huajca tijneltocaj Toteco Dios mitztitlantoc.

³¹ Huan Jesús techilhui:

—¿Hasta ama nelía innechneltocaj?

³² Ama nechca nopa hora, quena, ya ajsico nopa hora quema nochi inmosemacaca para sesen quitemos campa mochololtis. Huan innechcajtehuase noselti. Pero nelía ax niitztos noselti pampa noTata itztoc nohuaya.

³³ Nimechilhujitoc ama nochi ya ni para inkuipiyase tlasehuilistli nopan na. Ipan ni tlaltepectli inkuipiyase tlaijiyohuilistli huan cuesoli, pero ximosemacaca pampa nijtlanitoc ni tlaltepectli.

17

Jesús quicamahui iTata ipampa imomachtijcahua

¹ Quema Jesús tlanqui quiiytohua nochi ya ni, ajcoitac elhuicac huan quiiyto: “Papá, ya ajsico nohora para nitlajiyohuis. Xijnexi nohueyitilis, na nimocone, para huelis nijchihuas tlen tenextilis mohueyitilis ta.

² Tinechmacatoc tequihuejcayotl huan chicahualistli ica nochi tlacame para niquinmacas yolistli yancuic para nochipa nochi injuanti tlen tinechmacatoc para noaxcahua.

³ Injuanti quipiyaj yolistli yancuic para nochipa intla mitzixmatij ta tlen melahuac tiDios huan axaca seyoc, huan nojquiya nechixmatij na niju-cristo tlen tinechtitlantoc.

⁴ “Na nimitzhueyitlajitoc ipan ni tlaltepectli pampa nijchijtoc nochi tlen tinechilhujitoc ma nijchihua.

⁵ Ama, Papá, sampa xinechmaca nopa hueyitilistli tlen nijpixtoya achtohuia quema aya oncayaya tlaltepectli huan niitztoya nepa mohuaya.

⁶ “Niquinpannextili ajqueya ta ica ni tlacame tlen tinechmacatoc ipan ni tlaltepectli para nechnehtocase. Injuanti ipa eliyayaj moaxcahua huan tinechmacac huan ya quichijtinetoque motlajtol.

⁷ Ama injuanti quimachilíaj para elqui ta tlen tinechmacac nopa tlamantli tlen niquinilhuijtoc.

⁸ Pampa nochi tlajtol tlen tinechilhujitoc, niquinilhujitoc huan injuanti quiselijtoque motlajtol. Ama quimachilíaj para temachtli nihualajtoc tlen nepa campa tiitztoc huan quineltovej para tinechtitlantoc.

⁹ “Huajca, Papá, nimitztlajtlanía xiquinpalehui ni tlacame tlen tinechmacatoc pampa injuanti moaxcahua. Ax nimitztlajtlanía xiquinpalehui

inijuantí tlen quitoquiláaj san tlen eltoc ípan ní tlaltépacatli huan ax nechnel-tocaj.

¹⁰ Pero nochí ní tlacame tlen noaxcahua nojqúia itztoque moaxcahua. Huan inijuantí tlen moaxcahua nojqúia itztoque noaxcahua huan nohuey-ítílis monextíjtoc ípan inijuantí.

¹¹ “Ama, na ayoc níitstos ípan ní tlaltépacatli, pero inijuantí noja itztose nica. Na nías sampa níitstotí mohuaya ta, Papá, ta tlen titlatzejtzeloltic, huajca nimitztlatlanía xiquinmocuítlahuí ica motequihuejcayo ní tlacame tlen tinechmacatoc. Xiquinpalehui ma itztoca san se queja tojuantí tíitstoque san se.

¹² Quema níitstoya nica inínhuaya ípan tlaltépacatli, níquinmocuítlahuíaya ica motequihuejcayo. Huan níyon se ax políjqui, san yajaya tlen ípa quínejqui monenpolos. Huan queja nopa panoc para ma quitlamíltis tlen íjcuíljíjtoc ípan motlajtol.

¹³ “Papá, ax huejcahuas para nimocuepas níitstotí nepa campa ta, pero ama, quema noja níitstoc ípan ní tlaltépacatli, nimitztlatlanía para ní tlacame tlen noaxcahua ma quípiyaca se paquílistí tlen ajítoc ípan inínyolo queja na níjpiya.

¹⁴ Ya níquinmacatoc motlajtol huan yeca tlacame tlen quitoquiláaj tlen eltoc ípan ní tlaltépacatli quincocoláaj pampa inijuantí ax íaxcahua ní tlaltépacatli queja na nojqúia ax níiaxca.

¹⁵ Ax nimitztlatlanía xiquinquixtí tlen nechneltocaj ípan ní tlaltépacatli, pero nimitztlatlanía xiquinmanahuí tlen nopa Axcualtlacatl.

¹⁶ Inijuantí ax íaxcahua ní tlaltépacatli queja na nojqúia ax níiaxca.

¹⁷ Xiquíníyocatálí huan xiquínchíhua tlatzejtzeloltique ica motlajtol tlen nelía melahuac.

¹⁸ Queja ta tinechtítlantoc ma níhuala nica ica tlacame ípan ní tlaltépacatli para níjchíhuas mopaquílis, ama na níquínítlantoc ma yaca inínhuaya tlacame ípan ní tlaltépacatli para quíchíhuase nopaquílis.

¹⁹ Huan inínpampa inijuantí nímotemaca moca ta para níjchíhuas tlen tíjnequí ama para inijuantí ma elica senquistoc tlaiyocatlalíime huan tlatzejtzeloltique ípampa motlajtol tlen nelía melahuac.

²⁰ “Ax nimitztlatlanía xiquinpalehui san inijuantí tlen nechneltocaj ama, pero nojqúia xiquinpalehuís nochí tlen teipa nechneltocase quema ní tlacame yase quínílhuitíj notlajtol.

²¹ Xiquinpalehui para nochí inijuantí itztose san se queja níitstoc mopan ta huan ta tíitstoc nopan na. Inijuantí ma itztoca san se ípan tojuantí. Quej nopa tlacame ípan ní tlaltépacatli quíneltocase para tinechtítlantoc.

²² Huan nopa hueyítílis tlen tinechmacac na, nojqúia níquinmacatoc para inijuantí ma itztoca san se queja tojuantí tíitstoque san se.

²³ Na níitstos ípan inijuantí huan ta tíitstoc ípan na para inijuantí ma itztoca senquistoc san se. Huan yeca nochí tlacame ípan ní tlaltépacatli químachílise para ta tinechtítlantoc huan para tíquínícnélíjtoc tlen nechnel-tocaj queja ta tinechícnélíjtoc.

²⁴ “Papá, nojqúia níjnequí inijuantí tlen tinechmacatoc ma itztose nohuaya campa níitstos. Níjnequí ma quítase nohueyítílis tlen tinechmacac pampa tinechícnélíjtoc hasta quema aya oncayaya tlaltépacatli.

²⁵ Papá, ta senquistoc tíxítlahuac. Yonque tlacame tlen ax nechneltocaj ípan ní tlaltépacatli ax mítxíxmátíj, na quena, nimitzíxmátí. Huan ní tlacame tlen noaxcahua ya químachíljítoque para ta tinechtítlantoc.

²⁶ Na niquinilhuijtoc ajqueya ta huan noja más niquinilhuis para inijuanti ma moicnelica queja ta tinechicnelía pampa na niitztos ipan ininyolo.”

18

Quimatatacatzoque huan quihuicaque Jesús

(Mt. 26:47-56; Mr. 14:43-50; Lc. 22:47-53)

¹ Huan Jesús tlanqui momaijtohua ica iTata huan yajqui tohuaya tiimomachtijcahua hasta seyoc nali nopa atlajtli tlen itoca Cedrón campa eltoya se cuamili tlen olivo cuatini. Huan ticalajque nepa.

² Huan Judas tlen quitemactilisquía Jesús nojquiya cuali quiixmatiyaya nopa olivo cuamili pampa Jesús huan tiimomachtijcahua miyac huefta timosentiliyayaj nepa.

³ Huan Judas ajsico quinyacanayaya se pamitl tlen seis cientos soldados. Nojquiya nopa tlayacanca totajtztzi huan nopa fariseos quititlanque nopa policías tlen quimocuitlahuijque tiopamitl. Huan nochí quihualicayayaj tlahuili, huan tlicualelemectli huan machetes.

⁴ Pero Jesús ya quimatiyaya nochí tlen quipanosquía huan yeca yajqui quinnamiquito. Huan quinilhui:

—¿Ajqueya inquittemohuaj?

⁵ Huan inijuanti quiilhuijque:

—Tijtemohuaj Jesús tlen ehua altepetl Nazaret.

Huan quinilhui:

—Na niJesús.

Huan Judas tlen quitemactiliyaya Jesús ijcatoya ininhuaya.

⁶ Huan quema quinilhui: “Na niJesús”, motzinquixtijque nochí inijuanti huan ajquetzhuetzque.

⁷ Huajca sampa Jesús quinilhui:

—¿Ajqueya inquittemohuaj?

Huan sampa quiilhuijque:

—Tijtemohuaj Jesús tlen ehua Nazaret.

⁸ Huan Jesús quinilhui:

—Nimechilhui na niJesús. Huajca intla innechtemohuaj, xiquincahuaca ma yaca ni tlacame tlen itztoque nohuaya.

⁹ Quej ni tlamisquía tlen Jesús quiilhui iTata achtohuiya para ax quipolojtoya niyon se tlatatl tlen quimacatoya.

¹⁰ Huan Simón Pedro tlen quihuicayaya imachete, quiquixti huan quitzon-tequili inacas tlen inejmatl se tlatatl tlen quitocajtiyayaj Malco. Yajaya elqui itlatequipanojca nopa hueyi totajtzi.

¹¹ Huajca Jesús quiilhui Pedro:

—Xijcalaqui momachete ipan icuetlaxo. Monequi nijselis nopa tlaijiy-ohuillistli tlen noTata nechmacatoc.

Jesús itztoya iixpa Anás

(Mt. 26:57-58; Mr. 14:53-54; Lc. 22:54)

¹² Huajca nopa soldados, huan inintlayacanca huan israelita policías tlen tiopamitl quiitzquijque Jesús huan quiilpijque.

¹³ Huan achtohui quihuicaque hasta ichaj Anás tlen eliyaya imontat Caifás. Huan Caifás yancuic calactoya para elis hueyi totajtzi para nopa xihuitl.

¹⁴ Huan elqui Caifás tlen achtohuiya quinilhuijtoya israelitame para quinnamiqui san setzi tlatatl miquisquía ininpampa nochí tlacame.

Pedro ax mocahuili intla quixmati Jesús

(Mt. 26:69-70; Mr. 14:66-68; Lc. 22:55-57)

¹⁵ Huan Simón Pedro huan na tijtoquiliyayaj Jesús. Huan nechixmatiyaya nopa hueyi totajtzi, yeca nechcahuili ma nicalaquí icalixpa ihuaya Jesús.

¹⁶ Pero Pedro mocajqui calteno nechca cuapuerta. Huajca niyajqui nijcamahuito se ichpoca tlatequipanojquettl tlen quimocuitlahuiyaya cuapuerta. Huan quicahuili Pedro ma calaquí.

¹⁷ Huan nopa ichpocatl quihui Pedro:

—Ta nojquiya tiimomachtijca ne tlatatl. ¿Ax que?

Huan Pedro quinanquili:

—Na, axtle.

¹⁸ Huan moquetzayayaj nepa nopa tlatequipanohuani huan nopa policías. Huan tlipitztoyaj huan mototoniayaj pampa tlaseseyayaya. Huan Pedro nojquiya itztoya ininhuaya.

Nopa hueyi totajtzi quitlajtlani Jesús

(Mt. 26:59-66; Mr. 14:55-64; Lc. 22:66-71)

¹⁹ Huan Anás tlen onquistoya queja hueyi totajtzi quitlajtlani Jesús tlaque inintoca nochi imomachtijcahua huan tlaque tlamachtiyaya.

²⁰ Huan Jesús quinanquili:

—Nicamatiyaya tlamiyacapa ica nochi tlacame. Mojmotla nitlamachtiyaya ipan israelita tiopantini ipan campa hueli pilaltepetzitzi huan ipan nopa hueyi tiopamitl nica ipan Jerusalén campa mosentilíaj nochi israelitame. Ax tleno niquijtojtoc ixtacatzí.

²¹ ¿Para tlen tinechtlatlanía tlaque nitlamachtí? Xiquintlajtlanica tlen nechtlacauilijque quema nitlamachtí. Inijuanti quimatij tlaque niquinilhuijtoc.

²² Quema Jesús quijto ya ni, se policía tlen israelita tiopamitl quixtejtzonqui huan quihui:

—Ax cuali tijnanquilá ni hueyi totajtzi queja nopa.

²³ Huan Jesús quinanquili:

—Intla niquijto tlen ax cuali, xijnexiti tlaque ax cuali niquijto, huan intla niquijto tlen xitlahuac, ax quinamiqui tinechixtejtzonas.

²⁴ Huajca Anás quititlanqui Jesús ilpitoc campa Caifás nopa hueyi totajtzi tlen yancuic calactoya.

Pedro sampa quijto para ax quixmati Jesús

(Mt. 26:71-75; Mr. 14:69-72; Lc. 22:58-62)

²⁵ Huan Pedro ijcatoya nechca campa tlitl mototoniayaya huan quihuijque:

—Ta tiitztoc se imomachtijca nojquiya.

Huan Pedro ax monexiti, quijto:

—Na, axtle.

²⁶ Huan itztoya nepa se itlatequipanojca nopa hueyi israelita totajtzi huan nopa tlatequipanojquettl eliyaya iteixmatca nopa tlatatl tlen Pedro quitzontequilijtoya inacas. Huajca yajaya quihui Pedro:

—Nimitzitac yehuaia ipan nopa olivo cuamili ihuaya Jesús. ¿Ax que?

²⁷ Huan Pedro sampayanoc ax monexiti, huan nima tzajtzic se cuapelech.

Jesús iixpa Pilato

(Mt. 27:1-2, 11-14; Mr. 15:1-5; Lc. 23:1-5)

²⁸ Huan quema tlanestihualayaya quisque ichaj Caifás huan quihuicaque Jesús hasta campa hueyi tequicali campa mocahua Gobernador Pilato. Pero nopa israelitame tlen quiteilhuiyayaj Jesús ax calajque ichaj Pilato. Pampa

toisraelita tlanahuatil ax techcahuilía tiisraelitame ma ticalaquica ichaj se tlen ax israelita. Huan intla se calaquisquía, ayoc eli tlapajpactic iixpa Toteco huan ax huelis quicuas nopa tlacualistli ipan Pascua Ilhuitl.

²⁹ Huan Pilato quisqui calteno huan quintlajtlaní:

—¿Ica tlaque inquiteilhúaj ni tlacatl?

³⁰ Huan quinanquilijque:

—Intla yajaya ax elisquía se tlaixpanoquetl, ax timitzhualiquilijtosquía.

³¹ Huan Pilato quinihui:

—Xijhuicaca imojuanti huan xijtlajtolsencahuaca queja quijtohuaj imotlanahuatilhua tlen inquitoquilíaj.

Huan nopa tlayacanca israelitame quinanquilijque:

—Ax tijpiyaj tequihuejcyotl para tijcuamapeloltise se tlacatl, pero ta, quena.

³² Huajca ica ni tlajtoli elqui melahuac tlen Jesús quijtojtaya quema quijto para tlacame quitlejcoltisquía ipan cuamapeli huan quimictisquía.

³³ Huan Pilato sampa calajqui ichaj huan quinzotzqui Jesús huan quitlajtlani:

—¿Ta tiinintlanahuatijca israelitame?

³⁴ Huan Jesús quinanquili:

—¿Tijmachilía niinintlanahuatijca o tinechtlajtlanía ya ni pampa sequinoc mitzilhuijtoque para nitlanahuatijquetl?

³⁵ Huan Pilato quihui Jesús:

—Tijmati na ax niisraelita. Elque moisraelita tlacajhua tlen san se imoeso huan imotlayacanca totajtzitzi tlen mitztemactilicoj nomaco. ¿Para tlen? ¿Tlaque tijchijtoc?

³⁶ Huajca Jesús quinanquili:

—Notlanahuatilis campa na nitlanahuatía ax mocahua ipan ni tlaltepectli. Intla niitztosquía nitlanahuatijquetl nica, notlacajhua ipan notlanahuatilis tlatehuijtosquía para ma ax nechtemactilijtosquía ica ni israelita tlayacanani. Pero ax nitlanahuatía nica.

³⁷ Huan Pilato quihui:

—¿Huajca melahuac titlanahuatijquetl?

Huan Jesús quihui:

—Quena, nitlanahuatijquetl. Yeca nitlacatqui ipan ni tlaltepectli. Ni-hualajqui nica para nitlamachtis tlen melahuac huan nochi tlen quinequij quimatise tlen melahuac nechtlacaquilíaj.

³⁸ Huan Pilato quihui:

—¿Tlaque eltoc melahuac?

*Quittemactilijque Jesús para ma quicuamapeloltica
(Mt. 27:15-31; Mr. 15:6-20; Lc. 23:13-25)*

Huan quema Pilato quijto ya ni, yajqui calteno campa nopa miyaqui israelitame itztoyaj huan quinihui:

—Niyon se itlajtlacol ax nijpantilía.

³⁹ Pero inmomajtoquejya ica sesen xihuitl ipan ni Pascua Ilhuitl, innecht-lajtlaníaj ma nijcahuili ma yohui ichaj se tlen tzactoc. Huajca, ¿inquinequij ma nimechmajcahuili imotlanahuatijca inisraelitame?

⁴⁰ Huan inijuanti tlahuejchijque chichahuac:

—¡Axtle! ¡Ax tijnequij! Xitechmajcahuili Barrabás.

Huan nopa Barrabás eltoya se fiero tlaixpanoquetl.

19

¹ Huajca Pilato tlanahuati ma quicuartaajhuica Jesús ica se cuarta tlen iyecapa quipixtoya piltepostzitzi tlen tlatequi.

² Huan nopa soldados quisencajque se huitzcorona huan quiicpohuiltique Jesús. Huan quipantzajque ica se yoyomitl tlen moradojtíc queja motlalilíaj tlanahuatiani.

³ Huan pejque quitlajilhuíaj queja quitlepanitasquíaj, pero axtle. Huan quiilhuiyayaj:

—¡Ma itzto miyac tonali ni inintlanahuatijca israelitame!

Huan quiixtejtejtzonque.

⁴ Huan teipa Pilato yajqui calixpa iniixpa nochi israelitame huan quinilhui:

—Xijtlachilica ni tlatatl quesqui tlaijiyohuitjoc. Nijnequi xijmatica na ax nijpantili niyon se itlajtlaacol.

⁵ Huan Jesús quisqui calteno iniixpa quiicpohuijti nopa huitzcorona huan iyoyo tlen moradojtíc. Huajca Pilato quiijto:

—Xijtlachilica ni tlatatl.

⁶ Huan quema quiitaque nopa tlayacanca totajtzitzi huan nopa policías tlen tiopamitl, tlathuejchijque huan chichahuac quiijtojque:

—¡Xijcuamapeloltí! ¡Xijcuamapeloltí!

Huan Pilato quinilhui:

—Imojuanti xijhuicaca huan xijcuamapeloltitij, pero na ax nijpantili niyon se itlajtlaacol.

⁷ Pero nopa tlayacanca israelitame quinanquilijque:

—Tijtoquilíaj se tlanahuatili tlen tiisraelitame tijpiyaj tlen quiijtohua monequi miquis pampa quiijto para yajaya Icone Toteco.

⁸ Huan quema quicajqui Pilato para Jesús teilhuijtoya para itztoya Icone Toteco, achi más momajmati.

⁹ Huan sampa calaquito tequicalco huan quitlajtlani Jesús:

—¿Canque nelía tiehua?

Pero Jesús ax quinanquili.

¹⁰ Huan Pilato quiilhui:

—¿Para tlen ax tinechnanquilía? ¿Ax tijmati nijpiya tequihuejcaoytl para nimitzcuaapeloltis o para nimitzmajcahuas para tiyas mochaj?

¹¹ Huan Jesús quinanquili:

—Niyon se tequihuejcaoytl ax tijpiyasquí noca na intla Toteco Dios ax mitzmacatosquí. Huajca yajaya tlen nechtemactilijtoc momaco más quiipiya tlajtlacoli que ta.

¹² Quema Pilato quicajqui ya ni, peiqui moyolilhúa quejatza huelisquí quimajcahuas Jesús para ma yas ichaj, pero nopa israelitame chichahuac tlathuejchihuayayaj huan quiijtohuayayaj:

—Intla tijmajcahuas ni tlatatl ma yohui, ayoc tiihuampo nopa hueyi tlanahuatijquetl César ipan altepetl Roma. Pampa se tlen mochihua tlanahuatijquetl queja mochihua ni Jesús, yajaya icualancaitaca César.

¹³ Quema Pilato quicajqui ya ni, mosehui campa monequi para tetlaj-tolsencahuas ipan nopa tepejpechtli campa itoca Enlosado huan ica tlajtoli hebreo itoca Gabata. Huan tlanahuati ma quihualicaca Jesús.

¹⁴ Huan eliyaya ijnaloc ipan nopa tonal para quicualtlalise nochi tlen monequi para nopa Pascua tlacualistli. Huan Pilato quinilhui nopa miyac israelitame:

—Xiquitaca nica itztoc imotlanahuatijca.

¹⁵ Huan nopa israelitame chicahuac quijtojqe:

—¡Xijquixti, xijquixti, xijcuamapeloltiti!

Huan Pilato quinilhui:

—¿Inquinequij ma nijmicti imotlanahuatijca?

Huan nopa tlayacanca totajtzitzi quilhuijqe:

—Axaca seyoc totlanahuatijca, san César.

¹⁶ Huajca Pilato quinmactili Jesús para ma quicuamapeloltica huan quihuicaque.

Quicuamapeloltijque Jesús

(Mt. 27:32-44; Mr. 15:21-32; Lc. 23:26-43)

¹⁷ Huan quichijque Jesús ma quihuica icuamapel huan ma quisa para se lugar campa itoca “Mijcatzontecomitl” (ipan tlajtoli hebreo itoca Gólgota).

¹⁸ Nepa quicuamapeloltijque Jesús huan nojquiya quincuamapeloltijque sequinoc ome tlacame, se ipan inejmatl huan seyoc ipan iarraves huan Jesús tlatlajco mocajqui.

¹⁹ Huan Pilato quichijqui se tlajcuiloli huan quitlatzquiltijque ipan cuamapeli itzonpac Jesús. Huan nopa tlajcuiloli quijto: NI JESÚS TLEN EHUA NAZARET, YAJAYA ININTLANAHUATIJCA ISRAELITAME.

²⁰ Huan miyac israelitame quipojqe nopa tlajcuiloli pampa quicuamapeloltijque Jesús nechca altepetl Jerusalén. Huan quijcuiltojtoyaj nopa tlajcuiloli ica eyi tlajtoli; hebreo, griego huan latín.

²¹ Huan nopa tlayacanca totajtzitzi quilhuijqe Pilato:

—Amo xiquijcuilo: ‘Inintlanahuatijca israelitame.’ Achi cuali xiquijcuilo: ‘Yajaya motocajti inintlanahuatijca israelitame.’

²² Huan Pilato quinilhui:

—Tlen niqijcuiltojtoc, ya nopa mocahuas.

²³ Huan nopa nahui soldados tlen quicuamapeloltijque Jesús quicuilijqe iyoyo huan quichijque nahui tlamontomitl huan sesen soldado quihuicac se para iaxca. Nojquiya quicuilijqe iyoyo huehueyac tlen ax tlatectli. Quisencajtoyaj nopa yoyomitl coxtaltic, ax tlajtzontli tlen iquechtla hasta iicxico.

²⁴ Huajca nopa soldados moilhuijqe:

—Ma ax tijtzayanaca. Más cuali ma tijrifarose para tiquitase ajqueya quitlanis huan quihuicas.

Huan ica tlen injuanti quichijque quitlamiltiyayaj tlen huejcajquiya quijcuilo nopa tiocamanalojqetl para quichihuasquáj. Quijcuilo: “Mo-majmacaque sequin noyoyo huan noyoyo tlen huehueyac, quirifarojque.” Huajca queja nopa quichijque nopa soldados.

²⁵ Huan iicxitla icuamapel Jesús moquetzayayaj inana, huan iicni inana, huan María isihua Cleofas huan María Magdalena.

²⁶ Huan quema Jesús quiitac inana huan inechca nechitac na tlen niimomachtijca tlen más nechicneli, huajca quilhui inana:

—Nane, ni tlacatl elis queja mocone.

²⁷ Huan nechilhui:

—Xijchihua nonana queja monana.

Huajca ipan nopa tlatochtli quema tiquisque, nijhuicac inana nochaj para nijmocuitlahuis.

Mijqui Jesús

(Mt. 27:45-56; Mr. 15:33-41; Lc. 23:44-49)

²⁸ Teipa Jesús quimatqui ya tlantoya nochi itequi. Huajca para quitlamiltis tlen ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco, yajaya quijito:

—Niamiqui.

²⁹ Huan eltoya nopona se xalo temitoc ica xocomeca atl tlen xococ. Huan quixolonijque se tlamanlti tlen tzotzoltic huan quitlalijque iyecapa se huehueyac cuahuil tlen itoca hisopo. Huan quitentoquiltijque Jesús.

³⁰ Huan quema Jesús quimachili nopa xocomeca atl tlen xococ, quijito:

—Ya tlanqui notequi tlen noTata nechmacac ma nijchihua.

Huajca Jesús mohujtzonqui huan quitemactili itonal imaco Toteco huan mijqui.

Se soldado quielchiquiminqui ica se huehueyac cuatlamintli

³¹ Huan Jesús mijqui ipan nopa tonal quema tiisraelitame timomatque titlacualtlalaj nochi tlen monequi para nopa Pascua Ilhuil pampa hualmostla elisquía se tonal para timosiyajcahuase. Huajca axaca quinequiyaya ma mocahuaca nopa eyi mijcatziti ipan incuamapel hasta tonilis pampa elisquía nopa hueyi tonal tlen toilhui huan monequi timosiyajcahuase ica miyac tlatlepanitacayotl. Huajca yajque nopa tlayacanani tlen israelitame huan quitlajlanitot Pilato ma tlanahuati para ma quintlapanilise ininmetzomiyo tlen itztotaj ipan cuamapeli para nimantzi ma miquica para huelis quinhucase.

³² Huajca hualajque soldados huan quintlapanilijque ininmetzomiyo tlen quincuamapeloltitotaj inejmatl Jesús huan nojquiya nopa tlen iarraves.

³³ Pero quema ajsitot campá icuamapel Jesús, quitaque ya mictotya, huajca ax quitlapanilijque imetzomiyo.

³⁴ Huajca se soldado quitlapohuili ielchiquicanahuiya ica icuatlami tlen huehueyac huan quisqui estli maneltic ica atl.

³⁵ Huan na nijuan nochi niqitac, huan nimechilhuía tlen nelía panoc pampa nijmati para melahuac tlen nimechilhuía huan huelis inquitocase notlajtol.

³⁶ Nochi ya ni panoc para ma quitlamilti tlen ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campá quijitohua: “Ax quitlapanilise niyon se iomiyo.”

³⁷ Huan sejcoyoc ipan Itlajtol Toteco quijitohua: “Quitlachilise yajaya tlen quitlapohuilijque ielchiquicanahuiya.”

Quitlalijque itlacayo Jesús ipan tlacacahuaya

(Mt. 27:57-61; Mr. 15:42-47; Lc. 23:50-56)

³⁸ Teipa ajsico José tlen ehua altepetl Arimatea. Yajaya quitoquili Jesús ixtacatzí pampa quiniyacasiyaya nopa tlayacanca israelitame. Pero quema nochi ni panoc, José yajqui huan quitlajtlani Pilato ma quicahuili quihuicas itlacayo Jesús. Huan Pilato quicahuili. Huajca nimantzi José yajqui huan quitemohuito itlacayo ipan icuamapel.

³⁹ Huan nojquiya hualajqui Nicodemo tlen achtohuiya yajqui quicamahuito Jesús ica tlayohua. Yajaya quihualicayaya nechca treinta kilos tlen se pajtli tlen ajhuiyac maneltic ihuaya seyoc tlaajhuiyacayotl tlen tlatixtic.

⁴⁰ Huan José ihuaya Nicodemo quihuicaque itlacayo Jesús, huan quipolajque nopa tlaajhuiyacayotl huan quipijque ica se yoyomitl queja tiisraelitame timomatque tijchihua quema tijtocaj se mijcatzi.

⁴¹ Huan nechca campá quimictijque Jesús ipan icuamapel eltoya se cuamili. Huan ipan nopa cuamili eltoya se yancuic tlacacahuaya para ipan quintlalise mijcatziti. Huan niyon se mijcatzi aya quema quitlalijtoyaj nopona.

⁴² Huajca quitlalitoj itlacayo Jesús nepa pampa nopa tlacajcahuaya eltoya nechcatzi. Huan ya nechca las seis ica tiotlac tlen eliyaya quema pehua nopa tonal tlen Pascua huan monequi israelitame ma mosiyajcahuaca.

20

Moyolcuic Jesús

(Mt. 28:1-10; Mr. 16:1-8; Lc. 24:1-12)

¹ Ipan domingo nopa achtohui tonal ipan samano yajqui María Magdalena ijnaltzi campa nopa tlacacahuaya quema noja tlatlayohua. Huan quiitac nopa hueyi tetl ayoc quiixztactoya nopa tlacacahuaya.

² Huajca nimantzi motlalojtejqui hasta campa Simón Pedro huan na tlen Jesús miyac nechicneli. Huan María techilhui:

—Quiquixtijque itlacayo Tohueyiteco ipan tlacacahuaya huan quihuicaque huan ax tijmatij canque quicahuatoj.

³ Huan Pedro huan na timotlalojtejque chicahuac para tijtlachilitij nopa tlacacahuaya.

⁴ San sejco timotlalojque, pero achi más nimoisihuilti nimotlalo queja Pedro huan achtohui niajsito campa tlacacahuaya.

⁵ Huan nimopacho huan nijtlachili tlacacahuaya ijtíc. Huan niqitac quicajtejtaya nopa yoyomitl tlen ica quihuijcontoyaj itlacayo, pero ax nicalajqui tlacacahuaya ijtíc.

⁶ Teipa Simón Pedro tlen nechtoquiliyaya, nojquiya ajsico. Huan yaja, quena, calaquico tecacahua ijtíc huan quiitac quicajtejtaya nopa yoyomitl tlen ica quihuijcontoyaj itlacayo.

⁷ Huan nojquiya quiitac nopa payo tlen ica quiixztactoyaj, quiquimilojtoyaj huan quicajtoya iyoca tlen nopa hueyi yoyomitl.

⁸ Huajca na nojquiya tlen niajsico achtohui nicalajqui huan niqitac quejatza nopa tlamantli. Huan nijneltocac para ayoc aquiyaya.

⁹ Pampa noja aya tijmachiliyayaj queja ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco para monejqui moyolcuís.

¹⁰ Huajca tiimomachtijcahua tiquisque huan tiyajque tochajchaj.

María Magdalena quiitac Jesús

(Mr. 16:9-11)

¹¹ Huan María Magdalena mocajqui nozona huan moquetztaya iteno tlacacahuaya chocayaya. Huan quema noja chocayaya, mopacho huan tlachixqui ijtíc tlacacahuaya.

¹² Huan quinitac ome elhuicac ehuan ica chipahuac ininyoyo tlen mosehuijtoyaj campa achtohuiya eltoya itlacayo Jesús. Se mosehuijtoya campa eltoya itzontla huan seyoc campa iicxitla.

¹³ Huan quiilhuijque:

—Nane, ¿para tlen tichoca?

Huan María quinilhui:

—Pampa sequin quiquixticoj itlacayo nohueyiTeco huan ax nijmati canque quicahuatoj.

¹⁴ Huan quema quiijto ya ni, moicancuepqui María huan quiitac Jesús moquetztaya nozona, pero ax quiixmatqui intla Jesús.

¹⁵ Huan Jesús quiilhui:

—Nane, ¿para tlen tichoca? ¿Ajqueya tijtemohua?

Huan María moilhuiyaya elqui tlen quimocuitlahuiyaya nopa cuamili, huajca quiilhui:

—Tate, intla ta tijhuicacotc itlacayo, xinechilhui canque tijtlalito huan niyas nijcuiti.

¹⁶ Huan Jesús quiilhui:

—¡María!

Huan María moicancuepqui huan quiilhui:

—¡Raboni! (Ni tlajtoli quinequi quiijtos: 'Tlamachtijquetl'.)

¹⁷ Huan Jesús quiilhui:

—Amo xinechitzqui pampa aya nitlejcotoc campá itztoc noTata. Pero xiya campá noicnihua huan xiquinilhuiti nitlejcos campá itztoc noTata tlen nojquiya imoTata huan yajaya tlen noTeco huan nojquiya imoTeco.

¹⁸ Huan María Magdalena quisqui techyolmelahuaco tiimomachtijcahua para quiitztoya Tohueyiteco. Huan techilhui nochi tlen Jesús quiilhuijtoya.

Imomachtijcahua quitaque Jesús

(Mt. 28:16-20; Mr. 16:14-18; Lc. 24:36-49)

¹⁹ Huan quema tlayohuac nopa domingo, nopa achtohui tonal ipan samano tiimomachtijcahua timosentilijtoyaj ipan se cali. Huan cuali tijztac-toyaj nopa cuapuerta campá tiitztoyaj para axaca ma calaquí pampa tiqin-imacasiyayaj nopa tlayacanani tlen israelitame. Huan Jesús san tlalochtli monextico, moquetztoc tlatlajco tojuanti huan techilhui:

—Xijpiyaca tlasehuilistli ipan imoyolo.

²⁰ Huan quema quiijo ya ni, technextili nochi ome ima campá quimalavoshuijque huan technextili ielchiquicanahuiya. Huan tiimomachtijcahua nelía tipaquiyayaj quema sampa tiquitaque Tohueyiteco.

²¹ Huan Jesús techilhui sampa:

—Xijpiyaca tlasehuilistli ipan imoyolo. Ihuical queja noTata nechtitlantoc ma nijchihuas ipaquilis, na nojquiya nimechtitlani imojuanti para inquichihuae nopaquilis.

²² Huan quema quiijo ya ni, techilpitzqui huan techilhui:

—Ama xijselica itonal Toteco.

²³ Intla inquitlapojpolhuise se tlatatl itlajtlacolhua, huajca Toteco quitlapojpolhuis. Huan intla ax inquitlapojpolhuise se tlatatl, huajca noja quihuicas tlajtlacoli.

Tomás ax quineltocac intla nelía moyolcuitoya Jesús

²⁴ Pero ax aquíyaya Tomás quema Jesús ajsico ipan nopa tlasentilistli. Yajaya eliyaya se tlen timajtlactli huan ome tiimomachtijcahua Jesús huan tijtocajtijque Cuate.

²⁵ Huan teipa tiqilhuijque para tiquitztoyaj Tohueyiteco.

Pero Tomás techilhui:

—Intla ax níquitas ima, huan nijcalakis nomacpil campá lipintic ica nopa lavos huan nijcalakis noma ipan ielchiquicanahuiya campá quitlapohuijque, ax nijneltocas intla nelía ya.

²⁶ Huan hualchicueyijqui ipan seyoc domingo tiimomachtijcahua timosentilijtoyaj huan cuali tijztac-toyaj nopa cuapuerta huan Jesús sampa san tlalochtli monextico, moquetztoc tlatlajco tojuanti. Huan techilhui:

—Xijpiyaca tlasehuilistli ipan imoyolo.

²⁷ Huan nimantzi quiilhui Tomás:

—Xijcalaqi momacpil nica huan xijtlachili nomaixco huan xijcalaqi moma campá noelchiqui. Ayoc más xijchiya para tijneltocas. Xijneltoca para temachtli nimoyolcuitoc.

²⁸ Huan Tomás quiilhui:

—Ta tinohueyiTeco huan tinoDios.

²⁹ Huan Jesús quiilhui Tomás:

—Pampa tinechitac, tinechneltocac. Más paquilstli quipiyase tlacame tlen nechneeltocase yonque ax nechitase.

Ijcuilijtoc ni amatl para inquineltocase Jesús

³⁰ Huan miyac más tlanescayotl Jesús quichijqui toixpa tiimomachtijcahua tlen ax ijcuilijtoc ipan ni amatl.

³¹ Pero ni huejhueyi tlanescayotl tlen ijcuilijtoc ipan ni amatl, niquijcuilijtoc para xijneltocaca para Jesús itztoc nopa Cristo tlen hualasquia huan yajaya Icone Toteco Dios. Huan pampa inquineltocase, inquipiyase yolistli yancuic para nochipa ipan itoca.

21

Jesús monexti ica chicome imomachtijcahua

¹ Teipa Jesús sampa monextico ica tojuanti tiimomachtijcahua nechca campaa nopa hueyi atl tlen itoca Tiberias o Galilea huan queja ni panoc.

² Nochi tojuanti tiitztoyaj san sejo: Simón Pedro, Tomás tlen tijtocajtique Cuate, Natanael tlen ejqui Caná ipan estado Galilea huan na ihuaya noicni tlen tiiconehua Zebedeo. Huan nojquiya tohuaya itztoyaj seyoc ome imomachtijcahua.

³ Huan Simón Pedro techilhui:

—Na niyas nimichtlajtlamati.

Huajca tiquilhuijque:

—Nojquiya tiyase mohuaya.

Huan tiyajque ateno huan titelecoque ipan se cuacanahua. Huan timichtlajtlamajque seyhual, pero nyon se michi ax tiquitzquijque.

⁴ Huan quema tlanestihualayaya, san tlalochtli monextico Jesús, moquetztoc xalixco, pero ax tiquixmatque intla Jesús.

⁵ Huajca technojnotzqui:

—Nohuampoyohua, ¿inquinitzquitoque michime?

Huan tiquilhuijque:

—Axtle, ax tlano.

⁶ Huan techilhui:

—Xijmajcahuaca imomatla ipan inejmatl imocuacanahua huan inquinitzquise.

Huan tijchijque huan ax tihueliyayaj tijquixtíaj tomatla ipan atl pampa nelía miyac michime tiquinmasiltijque.

⁷ Huajca na tlen Jesús nechicneli niquilhui Pedro: “Yajaya Tohueyiteco.”

Huajca quema Pedro quicajqui para eliyaya Tohueyiteco, moquenti icamisa pampa moquixtilijtoya, huan tzicuinqui ipan hueyi atl huan ajquitiyajqui hasta campaa itztoya Jesús.

⁸ Huan teipa tisequinoc imomachtijcahua tiajsicoj ateno ipan tocua-canahua pampa ax huejca tiitztoyaj tlen tlali, huelis san cien metros. Huan tijhuahuatatzihualajque tomatla tlen temitoya ica michime.

⁹ Huan quema tiajsicoj campaa tlalixco, tiquitaque para Jesús ya tlipitztoya huan quicacatzohuayaya se michi ipan tlicoli. Huan nojquiya eltoya pantzi.

¹⁰ Huan techilhui:

—Xinechhualiquilica se ome michime tlen inquinitzquijque.

¹¹ Huan Simón Pedro tlejoc ipan cuacanahua huan quitzqui nopa matlatl huan iselti quihuahuatatzqui hasta tlapani. Huan nopa matlatl quinpixtoya

153 huejhueyi michime. Pero yonque nelía miyac quinpixtoya, ax tzayanqui tomatla.

¹² Huan Jesús techilhui:

—Xihualaca, ma titlacuaca.

Huan niyon se tlen tojuanti tiimomachtijcahua ax monejqui tijtlajtlanique intla nelía eliyaya Tohueyiteco pampa nochi tiquixmatque para yaja.

¹³ Huajca Jesús quicuito pantzi huan michime, huan techmacac ma tjcuaca.

¹⁴ Ica ni mochijqui eyi hueltas para Jesús monexti ica tojuanti tiimomachtijcahua quema ya mictoya huan sampa moyolcuitoya.

Pedro ma quinmacthi tlacame

¹⁵ Huan quema titlanque titlacuaj, Jesús quiilhui Simón Pedro:

—Simón, tiicone Jonás, ¿tinechicnelía más queja ne sequin?

Huan Pedro quiilhui:

—Quena, noTeco, tijmati na nimitzicnelía.

Huan Jesús quiilhui:

—Xiquinmacthi notlacajhua notlajtol. Itztoque queja pilborregoijtztzi.

¹⁶ Huan Jesús ica ompa quitlajtlani:

—Simón, tiicone Jonás, ¿tinechicnelía?

Huan Simón Pedro quiilhui:

Quena, noTeco, tijmati nimitzicnelía.

Huajca Jesús quiilhui:

—Xiquinmocuitlahui notlacajhua queja se quinmocuitlahuía iborregojhua.

¹⁷ Huan Jesús ica expa quitlajtlani:

—Simón, tiicone Jonás, ¿tinechicnelía?

Huan Pedro mocueso pampa expa quitlajtlaniytoya intla quicnelía. Huajca quiilhui Jesús:

—NoTeco, ta tijmati nochi tlamantli. Tijmati nimitzicnelía.

Huan Jesús quiilhui:

—Xiquinmacthi notlacajhua notlajtol queja se quintlamaca iborregojhua.

¹⁸ Nelía nimitzilhuía, quema tiitztoya titelpocatl, timoyoyonti, timotlajcoilpi huan tiyajqui campá tijnequiyaya, pero quema tihuehuejtiyas, tijxitlahuas moma huan seyoc mitzyoyontis huan mitzhuicas campá ax tijnequi tiyas.

¹⁹ Ica ni tlajtoli, Jesús techilhuiyaya queja Pedro miquisquía ipan cuamapeli nojquiya, huan ica imiquilis más quinextisquía ihueyitilis Toteco.

Huan teipa Jesús quiilhui Pedro:

—¡Xinechtoquili!

Na tlen Toteco más nechicneli

²⁰ Huan Pedro moicancuepqui huan nechitac na tlen Jesús más nechicneli niquintoquiliyaya. Niitztoc tlen nimosehujtoya inechca Jesús ipan nopa tiotlac quema nochi titlacuayayaj san sejco huan nijtlajtlani Jesús ajqueya quitemactilisquía.

²¹ Huan quema Pedro nechitac niquintoquiliyaya, quitlajtlani Jesús:

—NoTeco, ¿tlaque panos ica ya?

²² Huan Jesús quiilhui Pedro:

—Intla nijnequisquía para ma itztosquía hasta nimocuepas, ax mocuenta Pedro. Ta xinechtoquili.

²³ Huajca ica tlacame tlen quineltoatoyaj Jesús momoyajqui nopa tlahtoli para ax nimiquisquía. Pero Jesús ax quiilhui Pedro ax nimiquisquía. San quiilhui para intla quinequisquía ma niitztosquía hasta ya mocuepas, ax icuenta.

²⁴ Huan na nieli nopa tlayolmelajquetl tlen niquijcuilojtoc nochi ni tlamantli tlen niquitac. Huan nijmati para melahuac nochi tlen nimechilhuijtoc.

²⁵ Huan onca miyac más tlamantli tlen Jesús quichijqui tlen ax niquijcuilojtoc nica. Intla niquijcuilojtosquía senquistoc nochi tlen Jesús quichijqui, nimoilhuía para ipan nochi tlaltepactli ax quicuisquía nochi amatini. San ya nopa.

Tlen Quichijque Itlayolmelajcahua Tohueyiteco Jesús

Hechos eltoc nopa ompa amatlapohuali tlen Lucas quijcuilo. Hechos techpohuilla quejatza ajsico Itonal Toteco ipan imomachtijcahua Jesús huan ipan nopa achtohui tlaneltocani. Quiijtohua para inijuanti, ica itlapalehuil Itonal Toteco, pejque tepohuilla nopa cuali tlajtoli tlen Cristo campa hueli. Queja Jesús quinnahuatijtoya quema tlejcoyaya elhuicac, inijuanti pejque tlacamanalohuaj ipan Jerusalén, huan teipa ipan nochi estado Judea, teipa yajque ipan miyac altepetini ipan miyac tlaltini campa hueli ipan tlaltepectli.

Ipan ni amatlapohuali Pablo moyolcuepqui tlen se tlatatl tlen quintalijyohuiliyayaj tlaneltocani hasta se tlaneltocaquetl tlen tlaijiyohuiyaya ininhuaya. Huan ica Pablo panoc Itlajtol Toteco ipan altepetini más huejca campa itztotayaj tlacame tlen ax israelitas huan nojquiya panoc hasta altepetl Roma campa mosehuiyaya nopa hueyi tlanahuatijquetl tlen quipiyayaya más tlanahuatili.

Ni amatlapohuali camati miyac tlen Pedro huan Pablo. Pero tlen más tequitic ipan nochi ni tlamantli elqui Itonal Toteco. Ica ihueyi chicahualis, Itonal Toteco quinyacanqui itiopa Toteco tlen mochijtoc tlen nochi nopa tlacame tlen quinteltoquillaj Toteco.

Hechos quipiya macuili partes:

Hechos 1:1-14 Jesús tlejcoc elhuicac huan nopa tlen quinnahuatijtejqui imomachtijcahua ma quichihuaca

Hechos 1:15-26 Ajqueya quiseli itequi Judás

Hechos 2:1 — 8:3 Pejqui momoyahua Itlajtol Toteco ipan Jerusalén.

Hechos 8:4 — 12:25 Momoyajqui Itlajtol Toteco ipan Judea huan Samaria

Hechos 13 — 28 Itequi Pablo campa hueli ipan tlaltepectli

Hechos 13 — 14 Nopa achtohui huelta quema nejnenqui Pablo

Hechos 15:1-35 Nopa tlanechicoli ipan Jerusalén

Hechos 15:36 — 18:22 Nopa ompa huelta quema nejnenqui Pablo

Hechos 18:23 — 21:16 Nopa expa huelta quema nejnenqui Pablo

Hechos 21:17 — 28:31 Pablo ipan tlatzactli ipan Jerusalén, Cesarea huan Roma

Jesús quintencahuili para ajsis Itonal Toteco

¹ Noicni Teófilo, achtohui nimitztlajcuilhui huan nimitzilhui nochi tlen Jesús quichijtiyajqui huan nochi tlen tlamachtijtiyajqui tlen pejqui itequi,

² hasta nopa tonal quema tlejcoc elhuicac. Nimitzilhui quejatza quintlapejpeni nopa tlacame para elise itlayolmelajcahua huan quejatza quinnahuati ica ichichualis Itonal Toteco tlaque tequitl monequi ma quichihuaca.

³ Jesús nelía tlaijiyohui huan mijqui, pero teipa monextiyaya yoltoc iniixtla itlayolmelajcahua miyac hueltas para cuarenta tonali para quinnexilis para yoltoc. Huan yonque inijuanti quitlalilijque miyac tlayejyecoli para quima-tise intla nelía yoltoc, yajaya cualquisqui ipan nopa tlayejyecoli huan yeca inijuanti quimatque temachtli para nelía moyolcuitoya. Huan ipan nopa cuarenta tonali Jesús quinilhuiyaya quejatza elis quema Toteco tlanahuatis.

⁴ Huan quema Jesús noja itztoya ininhuaya itlayolmelajcahua, quinnahuati ma mocahuaca ipan altepetl Jerusalén hasta hualas Itonal Toteco. Quinilhui:

—Ximochiyaca nica hasta hualas Itonal Toteco tlen Notata inmechtencahuili inmechtitlanilis. Xiquilnamiquica na nojquiya nimechilhujtoc tlen ya.

⁵ Juan nelía tecuaalti ica atl, pero ica se ome tonal Toteco inmechmacas Itonal ipan imoyolo.

Jesús tlejcoc elhuicac

⁶ Huan quema itlayolmelajcahua noja itztoyaj ihuaya Jesús, quitlajtlani-que:

—Tohueyiteco, ¿ipan ni tonali titechtojtomas tiisraelitame tlen altepetl Roma tlen ama technahuatía? ¿Sampa tijchihuas ma tijpiyaca toisraelita tlanahuatijca para technahuatis ipan nochi ni totlal queja tijpixque huejca-qiuiya?

⁷ Huan Jesús quinnanquili:

—Ax monequi inquitatise tlaque hora, niyon tlaque tonali noTata quichi-huas nochi ni tlamantli tlen san yajaya quipiya tequihuejcaoytl para quichi-huas.

⁸ Pero quema ajsis Itonal Toteco ipan imoyolo, inquipiyase chicahualistli huan inyase intlayolmelahuatij tlen na ipan ni altepetl Jerusalén, huan ipan estados Judea huan Samaria. Huan teipa intlayolmelahuatij tlen na hasta campa más huejhuejca pilaltepetzitzi ipan ni tlattepectli.

⁹ Huan Jesús tlanqui quincamahúa huan tlejcoc elhuicac. Huan itlayolmelajcahua san quitlachilijtoyaj quema hualajqui se mixtli tlen quitlamitza-cuaco, huan ayoc quitaque.

¹⁰ Huan itlayolmelajcahua noja tlachixtoyaj elhuicac campa tlejcotoya huan nimantzi monextijque ome elhuicac ehuan tlen quipixtoyaj ininyoyo nelchipahuac.

¹¹ Huan quinilhuique:

—Xijtlacaquilica inGalilea ehuan, ax monequi inmoquetztose nica int-lachixtoque elhuicac. Yajaya ni Jesús tlen ama tlejcoc elhuicac teipa hualasoc san se queja inquitiztoque yajqui.

Quitlapejpenijque Matías para quichihuas itequi Judas

¹² Huajca nopa tlayolmelahuani quisque campa nopa tepetl tlen itoca Olivos, huan mocuepque altepetl Jerusalén. Jerusalén mocahua queja se kilómetro ihuejcanca tlen tepetl Olivos, huan eliyaya queja ihuejcanca it-lanahuatil Moisés quincahuilíaj israelitame ma nejnemica ipan se tonal para mosehuise.

¹³ Huan itlayolmelajcahua ajsitoj ipan Jerusalén huan tlejcoque ipan se cali tlen quipixqui ome pisos campa mocahuayayaj. Itztoyaj nepa Pedro, Jacobo, Juan, Andrés, Felipe, Tomás, Bartolomé, Mateo huan Jacobo icone Alfeo. Nojquiya itztoya Simón tlen moiycanequiyaya ica partido cananista, huan itztoya Judas, iicni Jacobo.

¹⁴ Huan nojquiya itztoyaj sihuame huan María, inana Jesús, huan iteipa icnihua Jesús. Huan nochi injuanti ajachica momaijtohuayayaj san sejco ica san se ininyolo.

¹⁵ Huan se tonal quema mosentilijtoyaj queja 120 tlaneltocani, Pedro moquetzqui tlatlajco injuanti huan quijto:

¹⁶ “Noicnihua, monequiyaya panos nochi tlen tiquitztoque ica Judas para ma quitlamiltis tlen ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco huejcajquiya para teipa

panos. Pampa Itonal Toteco huejcajquiya quihlhiu tohuejcapan tata David ma quihcuilo nochi tlen Judas quichihuasquí, yajaya tlen quinyacanqui nopa tlacame tlen quihitziquite Jesús para ma quimictica.

¹⁷ Judas itztoya se tlen tojuanti tlen tiimomachtijcahua Jesús huan tequititc tohuaya.

¹⁸ Ica nopa tomi tlen tlacame quitlaxtlahuique Judas para quitemactilis Jesús, yajaya quicojqui se tlali huan huetzqui nepa ica itzonteco. Huan tzayanqui iijti huan quisqui nochi icuitlaxcol.

¹⁹ Huan quema nochi Jerusalén ehuan quicajque tlen panoc, quitocajti-que nopa tlali 'Acéldama', ica inintlajtol tlen quinequi quihitos, 'Tlali tlen Estli'.

²⁰ Quej nopa panoc pampa ya ijcuilijtoc ipan nopa amatl Salmos ipan Itlajtol Toteco campá quihitohua:

'Ichaj nopa tlacatl ma mocuepa tlatzitzicatoc huan ma axaca itzto nepa.'

Nojquiya quihitohua:

'Ma seyoc tlacatl quihuica itequi.'

²¹ "Huajca ma tijtlapejpenica seyoc tlacatl para quichihuas itequi. Ma elis se tlen nejnentoc tohuaya nochi tonali quema Tohueyiteco Jesús itztoya tohuaya.

²² Ma tijtlapejpenica se tlacatl tlen itztoya tohuaya tlen quema Juan quicuaalti Jesús hasta teipa quema Jesús tlejoc elhuicac. Huan yajaya tlen tijtlapejpenise tequititc tohuaya para teilhuis para nelía moyolcuitoc Jesús."

²³ Huan quintlalijque ome tlacame. Se tlacatl quipixqui eyi itoca. Itoca José, Barsabás, huan Justo. Nojquiya quitlalijque seyoc tlacatl tlen itoca eliyaya Matías.

²⁴ Huan momaijtojqque huan quihitojqque: "Tohueyiteco, cuali tiquinixmati ininyolo nochi tlacame. Xitechnextili catlíá ni ome tlacame tijtlapejpenijtoc ta.

²⁵ para quichihuas ni tequitl queja motlayolmelajca ipatlaca Judas tlen huetzqui ipan tlajtlacoli huan tlen yajqui campá quinamiqui ma yas."

²⁶ Huan teipa mahuiltijque ica piltetzitzi tlen yejyetzitzi para quimatise ajqueya Toteco quinequiyaya ma quichihua nopa tequitl. Huan quinexti para Toteco quinejqui Matías. Huajca Matías pejqui tequitit ininhuaya nopa majtlactli huan se tlayolmelahuani.

2

Ajsico Itonal Toteco

¹ Huan teipa ajsic nopa tonal para nopa israelita ilhuitl tlen itoca Pentecostés. Huan nochi tlaneltocani mosentilijtoyaj san sejco.

² Huan nimantzi nochi quicajque tlen elqui queja se tlatomonilotl tlen hualajqui tlen elhuicac. Elqui queja se ajacatl tlen tlapitzqui tlahuel chichahuac. Huan chichahuac caquistic calijtic campá mosehuijtoyaj.

³ Huan monexti tlen elqui queja miyac piltlitzitzi tlen mosexjelojqui huan quinajsic inintzonpac sesen injuanti.

⁴ Huan Itonal Toteco calajqui ipan ininyolo nochi nopa tlaneltocani huan quintemiti. Huan pejque camatij ica sequinoc tlamanlti tlajtoli tlen ax m-machtijtoyaj pampa Itonal Toteco quinmacayaya ichichahualis ma camatica.

⁵ Ipan nopa tonali paxalohuayayaj ipan altepetl Jerusalén miyac israelitame tlen quitlepanitaque Toteco. Inijuanti hualajtoyaj tlen nochi taltini ipan tlaltepectli.

⁶ Huan quema nochi injuanti quicajque nopa tlhuelchihuali queja tlatomonilotl, nimantzi mosentilicoj campa itztoyaj nopa tlaneltocani. Huan ax quimatiyayaj tlaque panoc, pampa quicajque sesen nopa tlaneltocani camatiyayaj sesen inintlajtol tlen sesen inintlal campa nopa paxalohuani hualajtoyaj.

⁷ Huan nopa tlacame san quinsentlachilijque huan moilhuijque se ica seycoc:

—Xiquitaca, nochi ni tlacame tlen camatij ehuaaj estado Galilea.

⁸ ¿Quejatza hueli tiquinaquij camatij ica sesen totlajtol tlen sesen totall campa tiejque?

⁹ Tojuanti tihualajtoque campa hueli tlaltini. Itztoque nica tlacame tlen hualahuij: Partia, Media, Elam, Mesopotamia, Judea, Capadocia, Ponto, Asia,

¹⁰ Frigia, Panfilia, Egipto huan altepetini tlen tlali Libia nechca altepetl Cirene. Nojquiya itztoque nica paxalohuani tlen hualajque nopa hueyi altepetl Roma. Sequin ni tlacame tlen ajsicoj nica itztoque israelitame, huan sequinoc san quiselijtoque nopa israelita tiotlajtoli.

¹¹ Nojquiya itztoque tohuaya tlacame tlen hualahuij tlali Creta huan Arabia. Huan nochi tijcaquij ni tlacame tlen camatij sesen totlajtol. Techilhuíaj miyac huejhueyi tlamantli tlen Toteco quichijtoc. ¿Quejatza huelis quimatij totlajtol?

¹² Huan nochi san quinsentlachiliyayaj huan ax quimatiyayaj tlaque quijjose. Motlajtlaniyayaj:

—¿Tlaque quinequi quijjtos nochi ya ni tlen ama pano?

¹³ Pero sequin tlacame nopona quintlajilhuiyayaj nopa tlaneltocani huan quijjtohuayaj para quitojay miyac xocomeca atl tlen xococ, huan yeca ihuintitoyaj.

Pedro pejqui quincamahúa nopa tlacame

¹⁴ Huajca Pedro moquetzqui ininhuaya nopa sequinoc majtlactli huan se tlayolmelahuani, huan camatqui chichahuac huan quinihui nopa tlacame: “Noisraelita icnihua huan nochi imojuanti tlen inpaxalohuaj ipan ni altepetl Jerusalén, xinechtacaquilia huan xijneltocaca tlen nimechilhuis.

¹⁵ Ni tlacame tlen nohuaya itztoque ax ihuintitoque queja inmoilhuij, pampa sanoc las nueve ica ijaloc.

¹⁶ Pero mochijtoc ama tlen nopa tiocamanalojquetl Joel huejcajquiya quijjcuilo para teipa panos. Yajaya quijjto:

¹⁷ Ipan itlamiya tonali, Toteco quijjtohua,

nijitlanis Notonal ipan nochi tlacame.

Niquinmacas imotelpocahua huan imoichpocahua notlajtol para teilhuise tlen panos teipa.

Huan nijchihuas para imotelpocahua ma quuitaca tlanextili queja temictli tlen na niquinnextilis,

huan nopa huehue tlacame campa imojuanti, niquinnextilis tlamantli ipan temictli.

¹⁸ Huan ipan nopa tonali nijtlalis Notonal para itztos ipan notequipanojc-ahua, tlacame huan sihuame, huan injuanti teilhuise tlajtoli tlen niquinmacas.

¹⁹ Huan nijchihuas huejhueyi tlamantli ipan elhuicactli.

Huan ipan tlatlactli nijchihuas tlanescayotl.

Oncas estli, tlitl huan poctli.

²⁰ Tonati tzintlayohuilis huan metztli mocuepas chichiltic queja estli.

Nochi ya ni mochihuas, huan teipa ajsis nopa tonal tlen itoca “itonal Toteco” quema sampa hualas Tohueyiteco ipan tlatlactli.

Nelía hueyi huan nelía temajmati elis nopa tonal.

²¹ Huan nochi tlacame tlen quinzotzase Tohueyiteco para ma quinmaquixtis, yajaya, quena, quinmaquixtis.’

Quej nopa quijcuilo nopa tiocamanalojquetl Joel.

²² “Noisraelita icnihua, xijtlacaquilica tlen nimechilhuía. Toteco Dios quinxeti imoixtla nochi imojuanti para yajaya itztaya ihuaya Jesús, nopa Nazaret ejquetl, huan para quipacti tlen quichijqui. Ica Jesús, Toteco quichijqui miyac huejhueyi tlamantli para tlacame ma quisentlachilica huan quichijqui miyac tlanescayotl huan miyac chichahualnescayotl, queja ya inquitmatij.

²³ Huan imojuanti inquichijque sesen tlamantli tlen Toteco Dios ya quitlalijtoya huan ya quimatqui para inquichihuasquíaj. Inquitzquijque Jesús huan inquitmactilijque ica ax cuajcualme para ma quimictica, huan ini-juanti quicuamapeloltijque.

²⁴ Pero Toteco Dios quiyoliti. Quena, quitlamilti nopa tlaijiyohuilitstli tlen miquistli pampa miquistli ax quipixqui chichahualistli para quipixtos Jesús.

²⁵ Nopa hueyi tlanahuatijquetl David huejcajquiya quijcuilo tlen Jesús quema quijito:

“Toteco, mojmotla nimitzita noixteno.

Ta tiitztoc nohuaya campa nonejmatl para axaca huelis nechmajmatis.

²⁶ Huajca nelía niyolpaqui huan chichahuac nimitzpaquilismacas ica noca-mac.

Huan quema nimiquis, ica paquilistli notlacayo mitzchiyas.

²⁷ Pampa ax nechtlahuelcahuas campa mijcatzitzli, niyon ax tijcahuas ma palani itlacayo yajaya tlen moaxca tlen tlatzejtzeloitc.

²⁸ Tinechnextilijtoc nopa ojtli tlen quipiya yolistli tlen yancuic, huan tlahuel miyac paquilistli tinechmacas quema niajsiti nopona moixtla.’ Quej nopa ijcuilijtoc ipan itlajtol Toteco.”

Huan Pedro quinilhui:

²⁹ “Noicnihua, nimechilhuía tlen xitlahuac. Tohuejcapan tata David mi-ji huan quitlalijque ipan tlacacahuaya huan nopa tlacacahuaya noja eltoc nica nechca hasta ama. Huajca David ax camatiyaya tlen ya iselti.

³⁰ Pero David nelía eliyaya se tiocamanalojquetl tlen camatqui tlen panos teipa. Huan David quimatiyaya para Toteco tlatestigojquetzqui huan quica-jqui itlajtol para se iteipa ixhui elisquí Cristo ica itlacayo queja se tlatatl. Huan nopa Cristo quipiyasquí tlanahuatili ica israelitame huan mosehuis para tlanahuatis campa David mosehuiyaya huejcajquiya.

³¹ Huajca David huejcajquiya quitiyaya para nochi ya ni panosquí teipa huan yeca quijcuilo queja Toteco Dios quiyolitisquí Cristo. Quijito Toteco ax quitlahuelcahuasquí ialma Cristo campa mijcatzitzli, huan ax quicahuilisquí para palanis itlacayo.

³² Huajca Toteco Dios quiyoliti Jesús, huan nochi tojuanti tiquitaque quema ya moyolcuitoya huan huelis timechilhuisse tlen melahuac panoc.

³³ Huan Jesús ama mosehuijtoc nepa elhuicac ipan inejmatl Toteco campa quipiya nopa tlanahuatili tlen más hueyi. Huan queja ya quitencahuilijtoya, Itata quimacac Jesús Itonal para Jesús ma techmaca tojuanti. Huan Itonal Toteco quichijtoc nochi ni tlamantli tlen inquitaj huan inquicaquij ama.

³⁴ Pampa ax David tlen tlejoc elhuicac, pero elqui David tlen quijito:

“Toteco Dios quilhui noTeco Cristo:

Ximosehui nica ipan nonejmatl,

³⁵ hasta quema niquintlanis nochi mocualancaitacahua,

huan nimitzmactilis para ipan ma mosehuis moicxihua.’

³⁶ “Huajca xijmatica ya ni, nochi inisraelitame, Toteco quitequimacac ni Jesús tlen inquicuamapeloltijque para yajaya elis Tohueyiteco huan yajaya elis nopa Cristo tlen Toteco quijto techtitlanilisquía.”

³⁷ Quema nopa tlacame quicajque nopa tlajtoli, moyolcuesojque ica tlen quichijtoyaj, huan quitlajtlanijque Pedro huan nopa sequinoc tlayolmelahuani:

—Tlacame, ama ¿tlaque monequi tijchihuase?

³⁸ Huan Pedro quinnanquili:

—Ximoyolcuepaca huan xijcahuaca tlajtlacoli huan ximocuaaltica sesen imojuanti ipan itoca^{2:38} Jesucristo, huan Toteco inmechtlajtlacolquixtis huan queja se regalo inmechmacas Itonal tlen tlatzezteloltic.

³⁹ Toteco quitencajtoc inmechmacas Itonal huan nojquiya quinmacas imoconehua, huan hasta quinmacas tlacame tlen ax israelitame tlen huejca ehuj. Quinmacas nochi tlacame tlen yajaya quinnotztoc ma elica iaxcahua.

⁴⁰ Huan ica miyac más tlajtoli Pedro quinihui nopa tlacame tlen Jesús huan quinyolchicajqui ma quiselica, quinihui:

—Ximomaquixtica tlen nopa tlatzacuiltlistli tlen quinajsis ni ax cuacualme tlen ama itztoque.

⁴¹ Huajca miyac tlen nopa tlacame quineltoaque tlen Pedro quinihui, huan yajque mocuaaltitoj. Huan ipan nopa tonal nechca eyi mil más tlacame quineltoaque Jesús.

⁴² Huan mojmotla nochi nopa tlaneltocani quitlacaquiliyayaj nochi tlen nopa tlayolmelahuani quinmachtiyayaj huan nochi moilhuiyayaj san se tlamantli. Huan san sejco nopa tlaneltocani momaijtohuayayaj huan quitlajcotlapanayayaj nopa pantzi para quinihamiquise queja Jesús mijqui topampa.

Queja monejnemiltiyayaj nopa achtohui tlaneltocani

⁴³ Huan nochi nopa tlaneltocani quisentlachiliyayaj tlen Toteco quichi-huayaya. Huan nopa tlayolmelahuani quichi-huayayaj miyac tlanescayotl huan huejhueyi tlamantli.

⁴⁴ Huan nochi tlacame tlen quineltoatoyaj Jesús itzttoyaj san sejco. Huan momajmacayayaj nochi tlamantli tlen quipixtoyaj sesen inijuanti ica sequinoc.

⁴⁵ Huan pejque quinamacaj inintlal huan tlamantli tlen iniaxca huan quinmajmacaque nopa tomi sequinoc queja quinpoleyaya tlen ica panose.

⁴⁶ Mojmotla nopa tlaneltocani mosentiliyayaj ipan nopa hueyi israelita tiopamitl ica san se ininyolo. Huan ipan caltini quitlajcotlapanayayaj pantzi, huan tlacuayayaj ica inicnihua ipan Cristo ica miyac paquillistli huan ica san se ininyolo.

⁴⁷ Mojmotla quipaquilismacayayaj Toteco, huan nochi sequinoc tlacame quintlepanitayayaj. Huan mojmotla Tohueyiteco quinmaquixtiyaya sequinoc tlacame tlen quintlapejpenijtoya. Huan queja nopa momiyaquiliytiy-huiyayaj tlen itzttoyaj ipan itioipa tlen tlaneltocani.

3

Mochicajqui se metzcuachotic

¹ Se tonal Pedro huan Juan yajque nopa hueyi israelita tiopa a las tres ica tiotlac. Eltoya nopa hora quema tlacame momajtoyaj momaijtohuaj ica Toteco.

² Huan nepa itztotya se tlacatl metzcototzi tlen queja nopa tlacatqui. Sequin tlacame mojmotla quihuicayayaj huan quisehuiyayaj campa tiopan puerta tlen itoca Yejectzi huan quintlajtlaniyaya tomi para ica panos tlen injuanti tlen calaquiyayaj tiopa.

³ Huan quema quinitac Pedro huan Juan hualayayaj para calaquise tiopan calijtic, quintlajtlani tomi.

⁴ Huan Pedro huan Juan quitlachilijque nopa tlacatl tlen metzcuachotic huan Pedro quiilhui:

—Xitechtlachili.

⁵ Huan nopa tlacatl quintlachili pampa mochixtoya para ma quimacaca se tomi.

⁶ Pero Pedro quiilhui:

—Ax nijpiya tomi, niyon plata, niyon oro, pero nimitzmacas tlen nijpictoc. Ica itoca^{3:6} Jesucristo tlen Nazaret, ximoquetza huan xinejnemi.

⁷ Huan nimantzi Pedro quimaitzqui ica inejmatl huan quitlalanqui. Ipan nopa tlalochtli moxixitlajqui iicxihua huan iicxi acayo.

⁸ Huan nopa tlacatl tzicuintejqui, huan moquetztiquisqui huan pejqui nejnemi. Calaquito tiopan calijtic ininhuaya, huan nejnentinemiya, huan tzcuintiyajqui huan quipaquilismacayaya Toteco.

⁹ Huan nochi tlacame tlen itztotaj nepa quitaque nopa tlacatl nejnemiya huan quipaquilismacayaya Toteco.

¹⁰ Huan quiixmatque para yajaya tlen mosehuiyaya huan tlajtlaniyaya tomi campa tiopan puerta tlen itoca Yejectzi. Huajca san quisentlachilijque hasta momajmatijque ica tlen ipantic nopa tlacatl.

Pedro quincamahui miyac tlacame iixpa nopa hueyi tiopa

¹¹ Huan nopa tlacatl tlen eltoya metzcuachotic quinitzquitoya Pedro ihuaya Juan huan ax quinequiyaya quincajtehuas. Huan nochi nopa tlacame motlalojque, huan mosentilijque campa injuanti huan noja san quisentlachiliyayaj ica tlen panotoya.

¹² Huan Pedro quinitac nopa miyac tlacame, quinilhui: “Inisraelitame, ¿para tlen inquisentlachilíaj ni tlamantli? ¿Para tlen intechtlachilíaj? ¿Inmoilhuíaj ni tlacatl mochicajqui ica tochicahualis tojuanti o inmoilhuíaj titlatzejtzeloltique pampa tihuelque tijchijque ma nejnemi? ¡Axtle!

¹³ Toteco Dios, yajaya tlen nojquiya ininTeco Abraham, Isaac, Jacob huan nochi sequinoc tohuejcapan tatahua, yajaya tlen quichijtoc para ma monex-tis ihueyitilis Icone, Jesús, ica tlen quichijtoc nica. Huan elqui san se ni Jesús tlen inisraelitame inquitemactilijque ininmaco tequihuejme. Huan quema Pilato quinequiyaya quimajcahuas Jesús, ax inquinejque.

¹⁴ Inquihuejcamajajque Jesús tlen tlatzejtzeloltic huan tlen senquistoc xitlahuac. Huan intlajtlanque ma inmechmajcahuili se temictijquetl.

¹⁵ Huan inquimictijque Jesús, yajaya tlen hueli temaca yancuic yolistli tlen ax quema tlamis. Pero Toteco Dios quiyoliti quema ya mictoya. Huan tojuanti tiquitaque huan ama timechyo melahua para nelia moyolcuitoc.

¹⁶ Huan pampa tijneltocaj itoca^{3:16} Jesús, yajaya quimacatoc chicahualistli ma nejnemi ni tlacatl tlen inquitaj nica huan tlen inquitmatij. Huan pampa tijneltocaj, ni tlacatl tlen itztoc nica imoixtla ya senquistoc mochicatoc queja inquitaj.

¹⁷ “Nohuampoyohua, na nijmati quema imojuanti huan imotlanahuatijcahua inquimictijque Jesús, nelia ax inquitmatiyayaj tlaque inquichihuayayaj.

¹⁸ Pero huejcajquiya Toteco Dios quiiyto ica nochi itiocamanalojcahua para Cristo monequi tlaijiyohuis, yeca queja nopa tlaijiyohui, pampa Toteco quichijqui ma pano tlen ijcuilijtoc ipan Itlajtol.

¹⁹ Huajca ama monequi ximoyolpatlaca huan ximocuepaca ica Toteco Dios. Huan yayaya inmechtlapojpolhuis imotlajtlacolhua huan tlen nepa iixtla inmechtitlanilis yancuic tonali tlen quipiyas miyac paquilistli.

²⁰ Huan nojquiya sampa inmechtitlanilis Jesús, nopa Cristo tlen huejcajquiya inmechyolmelajque para hualasquía.

²¹ Pero ipan ni tonali monequi Jesucristo itztos nepa elhuicac hasta quema Toteco yancuic quicualtlalis nochi tlamantli queja quinilhui itiocamanalojcahua tlen tlatzejtzeloltique ma quiijcuiloca huejcajquiya.

²² Eltoc queja Moisés quinilhui tohuejcapan tatahua: "Toteco quitlalanase tiocamanalojquetl campam imojuanti. Yayaya elis se israelita tlen Toteco quitlapejpenis huan quitequimacac queja nechtlapejpeni na ni Moisés huan nechtequimacac. Huan monequi inquitlacaquilise cuali nochi tlen yayaya inmechilhuis.

²³ Huan nochi tlen ax quitoquilíaj itlajtol nopa tiocamanalojquetl, Toteco quiniyocaquixtis tlen itlacajhua huan quintlamiltis."

²⁴ "Huan nochi tiocamanalohuani tlen teyolmelajque itlajtol Toteco tlen huejcajquiya quema Samuel itztoya huan hasta teipa, quiiytojque tlaque panosquía ipan ni tonali.

²⁵ Huan nelía inininteipa ixhuihua nopa tiocamanalohuani. Huan quema Toteco quinmacac itlajtol ica imohuejcapan tatahua eltoya para imojuanti nojquiya. Pampa Toteco quiihui Abraham: 'Na niquintiochihuas nochi tlacame ipan ni tlaltepaactli ica moteipa ixhui.'

²⁶ Huajca quema Toteco quiyoliti Icone, Jesús, quititlanqui achtohui para inisraelitame. Inmechtitlanili para Jesús ma inmechtiochihuas huan ma inmechchihua ximoyolcuepaca huan xijcajtehuaca imotlajtlacolhua."

4

Totajtzitzi quinhuicaque Pedro huan Juan iniixpa nopa hueyi tlasentilistli

¹ Pedro huan Juan noja quincamahuiyayaj nopa tlacame, huan hualaque sequin totajtzitzi, huan nopa tlayacanquetl tlen nopa soldados tlen quimocuitlahuijque nopa israelita tiopamitl huan sequin saduceos.

² Inijuanti cualaniyayaj pampa Pedro huan Juan quinmachtiyayaj tlacame huan quinilhuiyayaj para tlacame tlen mictoque sampa moyolcuise pampa Jesús moyolcuic.

³ Huajca quintzquijque Pedro huan Juan huan quintzajque hasta seyoc tonal pampa ya tzintlayohuatoya.

⁴ Pero miyac tlen quitlacaquilijtoyaj tlen Pedro quincamahuiyaya, quineltoaque. Huajca ica injuanti, nopa tlaneltocani momiyaquilijtoyaj hasta san tlaca tlaneltocani mochijque macuili mil.

⁵ Huan tonili mosentilijque nepa altepetl Jerusalén nopa israelita tequihuejme, ininhuaya huehue tlacame huan nopa tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés.

⁶ Nojquiya itztoyaj nepa Anás, nopa hueyi totajtzi, huan Caifás, Juan, Alejandro huan nochi ininchampoyohua nopa tlayacanca totajtzitzi.

⁷ Huan quinquetzque Pedro huan Juan tlatlajco injuanti huan quintlajtlanijque:

—¿Ajqueya inmechmacatoc chicahualistli para inquichicajque ni tlatatl metzcuachotic? ¿Ica ajqueya itequihuejcayo inquichijtoque ni tlamantli?

⁸ Huajca Pedro temitoc ica Itonal Toteco, quinilhui:

—Tequihuejme huan huehue tlacame tlen israelitame,

⁹ ama innechtlahtlaniaj ica nopa tlamantli cuali tlen tijchihuiliytoque ni tlatcatl tlen mococohuayaya. Inquinequij inquitatise quejatza mochicajqui.

¹⁰ Huajca nimechilhuis xitlahuac para ma quimatica nochi tlacame tlen tlali Israel. Ni tlatcatl tlen itztoc nica imohuaya mochicajtoc ipan itoca^{4:10} Jesucristo tlen ejqui altepetl Nazaret. Yajaya tlen inquicuamapeloltijque, pero Toteco quiyoliti quema ya mictoya.

¹¹ Jesús yajaya nopa hueyi tetl tlen incalchihuani ax inquinejque inquite-quihuse ipan imochaj. Pero teipa yajaya elqui tlen senquistoc cuali para yas calnacastla huan ipan quiquetzase nopa cali tlen Toteco quichihua. Huan ama imoixtla Toteco quimacatoc Jesús nopa tlanahuatili tlen más hueyi.

¹² Axaca seyoc^{4:12} tlen huelis techmaquixtis tlen totlajtlacolhua, pampa Toteco Dios ax quitlalijtoc seyoc tlen quipiya tequihuejcayotl ipan ni tlaltapactli para techmaquixtis, san Jesucristo.

¹³ Huajca nopa tequihuejme quiitaque quejatza Pedro huan Juan mon-eltlaliyay para camatise ica chichahualistli iniixtla nochi tlen itztoyaj nepa huan quimatque ax momachtijtoyaj, huan san eliyayaj tlacame teicneltzitzi; huajca san quinsentlachilijque. Huan momacaque cuenta para injuanti itztoyaj tlacame tlen nejnentoyaj ihuaya Jesús.

¹⁴ Nojquiya nopa tequihuejme quiitaque moquetzayaya nepa nopa tlatcatl tlen mochicajtoya, huajca yeca ax huelque quinteilhuiaj.

¹⁵ Pero quinnahuatijque Pedro huan Juan ma quisaca calteno ipan nopa tlasentilistli para se tlalochtli huan nopa tequihuejme pejque monajnan-quiliaj.

¹⁶ Quiijtohuayayaj:

—¿Tlaque tijchihuase ica ni tlacame? Nochi tlen ehuaq ni altepetl Jerusalén quimatij quichijtoque se hueyi chichahualnescayotl huan ax hueli tiquijto-huaj para ax neli mochicajtoc nopa tlatcatl.

¹⁷ Pero para ma ayoc momahuas ni tlamantli, ma tiquinmajmatica para ma ayoc aca quillhuica tlen Jesús.

¹⁸ Huajca nopa tequihuejme sampa quinnotzque Pedro huan Juan huan quinnahuatijque ma ayoc camatica tlen itequihuejcayo Jesús.

¹⁹ Pero Pedro huan Juan quinnanquilijque:

—Ximoyolilhuica intla cuali para timechneltocase o intla achi más cuali tijneltocase Toteco.

²⁰ Pero para tojuanti ax tihuelij tijcahuase tiquinpohuilise tlacame tlen tiquitztoque huan tlen tijcactoque quema Jesús itztoya tohuaya.

²¹ Huajca nopa tequihuejme sampa quinnemajmatijque Pedro huan Juan ica tlen huelis quinchihuilise huan quinnmajcajque ma yaca. Ax huelque quintlatazacuultijque, pampa nochi tlacame quipaquilismacayayaj Toteco Dios ica tlen quichijtoyaj.

²² Huan nopa tlatcatl tlen mochicajqui quipixtoya pano cuarenta xihuitl.

Nopa tlaneltocani momaijtoque ica Toteco

²³ Huan nopa tlasentilistli quinnmajcajque Pedro huan Juan, huan injuanti yajque campa itztoyaj nopa sequinoc tlaneltocani. Huan quinnpohuilitoj nochi tlen quinilhuijtoyaj nopa tlayacanca totajtzitzi huan nopa huehue tlacame tlen israelitame.

²⁴ Huan quema nopa tlaneltocani quicajque tlen quijtojque, nochi san sejco momaijtojque ica Toteco Dios huan quihuique: “Toteco, ta nelia tijchijchijqui elhuicactli, huan tlaltepectli, huan nochi hueyi atl huan nochi tlamanlti tlen onca.

²⁵ Ta, ica Motonal, ticamatqui huejcaquiya ica tohuejcapan tata David tlen elqui motequipanojca huan tiquilhui tlen ma quijcuilo huan yeca yajaya quijcuilo:

‘San tlapić motlalanase tlacame ipan nochi altepetini.

San tlapić moilhuisse tlen ax quema huelis quichi huase.

²⁶ Huejhueyi tlanahuatiani tlen ni tlaltepectli mocualanise,

huan tequihuejme ipan altepetini mosentilise para motehuise ica Toteco Dios huan ica Cristo tlen yajaya quitlapejpenijtoc.’

²⁷ “Huan panotoc ipan ni tonali nopa tlamanlti tlen huejcaquiya quijto David. Pampa nelia amanoc mosentilijque Herodes, Poncio Pilato, israelitame huan tlen ax israelitame huan cualanque ica mocone Jesús tlen tlajteztelolitic tlen ta, Toteco, tijtzonalti huan tijtequimacac queja totemaquixtijca.

²⁸ Huan quichihuilijque mocone Jesús nochi tlen huejcaquiya ta tiquijtojtoya para teipa quichihuilisquaj.

²⁹ Huan ama, Toteco, xijcaqui tlen nopa tequihuejme quijtohuaj para techmajmatise huan xitechmaca fuerza timotlatequipanojcahua para ma ax timajmahuica ticamatise motlajtol.

³⁰ Huan nojquiya, Toteco, ica mochicahualis huan ica itequihuejcayo mocone Jesús tlen tlajteztelolitic, xiquinchicahua cocoyani, huan xijchihua tlanscayotl huan chichahualnscayotl.”

³¹ Huan quema Pedro huan Juan tlanque momaijtohuaj, mojmolini nopa cali campa mosentilijtoyaj. Huan Itonal Toteco quinajsic nochi injuanti huan quintemiti. Huan achi más moneltlalijque teyolmelahuase itlajtol Toteco.

Tlaneltocani moxejxelhuijque nochi tlen iniaxca

³² Huan nochi nopa miyac tlacame tlen quineltoatoyaj Jesús quipiyayayaj san se ininyolo huan san se inintlalnamiqulis. Axaca quitayaya para iaxca nochi tlamanlti tlen quipiyayayaj achtohuiya. Pero moxejxelhuiiyayaj nochi tlamanlti tlen iniaxca ica sequinoc.

³³ Huan ica hueyi chichahualistli nopa tlayolmelahuani teilhuiyayaj para quijtoztoyaj para nelia moyolcuic Tohueyteco Jesús. Huan Toteco tlahuel miyac quintiochihuayaya nochi nopa tlaneltocani pampa nelia quipixqui hueyi iyolo ininhuaya.

³⁴ Huan ayoc aca quipolohuayaya tlen ica panose. Pampa nochi tlen quipixtoyaj inintlal o caltini quinnamacayayaj,

³⁵ huan quinnamacayayaj nopa tomi nopa tlayolmelahuani. Huan injuanti quinxeljxelhuiiyayaj nochi tlaneltocani queja tlen quipolohuayaya sesen injuanti para quipiyase ajstitoc tlen ica panose.

³⁶ Huan itztoya se tlatatl tlen itoca eliyaya José, tlen ejqui nepa tlali Chipre. Yajaya elqui se iteipa ixhui nopa totajtzi Leví tlen huejcaquiya. Huan nopa tlayolmelahuani quitocajtlalijque nojquiya Bernabé, tlen quijtosnequi “tlayotlaliqutl”.

³⁷ Huan José quinnamacac se tlali tlen quipixtoya huan quihualicac nochi nopa tomi huan quinmacac nopa tlayolmelahuani.

5

Ananías huan Safira tlajtlacolchijque

¹ Pero itztoya seyoc tlacatl tlen itoca eliyaya Ananías huan isihua itoca Safira tlen nojquiya quinamacaque se tlali.

² Huan Ananías quiajcojqui achi nopa tomi para injuanti, huan quihuicac tlen mocajqui huan quinmacac nopa tlayolmelahuani queja eltosquía nochi nopa tomi. Huan isihua quimatqui nochi tlen quichijqui.

³ Huajca Pedro quiilhui:

—Ananías, ¿para tlen tijcahuilitoc Axcualtlacatl ma quitemiti moyolo ica itlalnamiqulils huan tiistlacatitoc ica Itonal Toteco? Ticajcojqui achi tomi tlen mitztlaxtlahuijque para momilcahual.

⁴ Huan ¿para tlen timoilhui tijchihuas ya ni? Achtohui nopa tlali eltoya moaxca. Huan quema tijnamacac, nopa tomi nojquiya eltoya moaxca ta. ¿Para tlen timoilhuijtoc para tiistlacatis? Ax san titechistlacahuajtoc titlacame, pero ta tiquistlacahuijtoc Toteco Dios.

⁵ Huan quema quicajqui Ananías tlen Pedro quiilhui, huetzqui huan mijqui. Huan nelía momajmatijque nochi tlen quimatque tlen ipantic.

⁶ Huan hualajque se ome telpoca tlacame tlen quiquimilojque nopa mijcatzi ica se yoyomitl, huan quiquixtijque huan quitlalpachotoj.

⁷ Teipa panoc eyi hora huan hualajqui isihua Ananías. Yajaya ax quimatiyaya tlaque ipantitoya ihuehue.

⁸ Huan Pedro quitlajtlani:

—Xinechilhui, ¿inquinamacaque imotlal queja intechilhuijque ipati?

Huan nopa sihuatl quiilhui:

—Quena, queja nopa tijnamacaque.

⁹ Huajca Pedro quiilhui:

—¿Quejatza inmoyolilhuijque inquiejyecose Itonal Toteco para inquitase intla inmechtlatzacuiltisquía? Xiguita, amantzi nepa hualahuij ne tlacame tlen quitlalpachotoj mohuehue. Huan injuanti mitzhuicase nojquiya.

¹⁰ Huan nimitantzi, huetzqui Safira huan mijqui iixpa Pedro. Huan nopa telpoca tlacame sampa calajque huan quiitaque ya mictoya, huajca quihuicaque quitlalpachotoj nechca ihuehue.

¹¹ Huan nelía momajmatijque nochi nopa tlaneltocani ipan nopa tiopamitl. Huan nojquiya momajmatijque nochi sequinoc tlacame tlen quimatque tlen panoc.

Miyac tlanescayotl huan chichahualnescayotl

¹² Huan nopa tlayolmelahuani quichijque miyac tlanescayotl huan chichahualnescayotl iniixtla tlacame. Huan nochi tlaneltocani momatque mojmotla mosentilíaj campá nopa israelita tiopamitl icalmapa tlen itoca Portal tlen Salomón.

¹³ Huan nochi tlacame quintlepanitayayaj miyac, pero momajmatiyayaj mosentilise ininhuaya.

¹⁴ Huan tlahuel momiyaquilihtinemiyayaj nopa tlaneltocani pampa tlahuel miyac tlacame huan sihuame quineltoayayaj Tohueyiteco.

¹⁵ Huan tlacame quinhuicayayaj inincocoxahua ojtípa huan quintecayayaj ipan tlapectli o ipan petlatl para quema panosquía Pedro, ma quinajsisquía ica iecahuil. Huan san ica nopa mochicahuasquíaj.

¹⁶ Nojquiya miyac tlacame tlen ejque pilaltepetztizti tlen nechcatzi ajsiyayaj altepetl Jerusalén, quinhualicayayaj cocoyani, huan tlacame tlen quinpiyayayaj iajacahua Axcualtlacatl huan nochi mochicajque.

Sampa quintzajque nopa tlayolmelahuani

¹⁷ Huajca nopa hueyi totajtzi huan nochi ihuampoyohua tlen eliyayaj saduceos pejque quinchicoitaj nopa tlayolmelahuani.

¹⁸ Huan quinitzquijque huan quintzajque ipan nopa hueyi tlatzactli ipan nopa altepetl.

¹⁹ Pero Tohueyiteco quititlanqui se ielhuicac ejca Toteco ica tlayohua huan quitlapo tepos puertaa ipan nopa tlatzactli. Huan quinquixti nopa tlayolmelahuani huan quinihui:

²⁰ “Xiyaca ximoquetzatij ipan nopa hueyi israelita tiopamitl huan xiquinilhuica tlacame quejatza huelis quipantise yancuic yolistli ipan Jesucristo.”

²¹ Huan nopa tlayolmelahuani quicajque itlajtol huan yajque ipan nopa hueyi tiopamitl quema tlanestihualayaya, huan pejque tlamachtiaj.

Huan ica ijnaloc ajsico nopa hueyi totajtzi huan nochi tlen itzttoyaj ihuaya, huan quinnotzque ma mosentilica ipan nopa tlasentilistli tlen tequihuejme tlen quipixque más tequihuejcayotl ininhuaya nopa huehue tlacame tlen israelitame. Huan tlanahuatijque ma quincuitij nopa tlayolmelahuani campa tlatzactli.

²² Huan yajque nopa soldados tlen quimocuitlahuijque tiopamitl, pero axaca quipantijque. Huajca mocuepque,

²³ huan quinihuicoj:

—Tijpantioj cuali tzactoc nopa tlatzactli, huan nopa soldados moquetzttoyaj tlamocuitlahuijttoyaj campa tepos puerta, pero tijtlapojque huan niyon se ax tijpantijque.

²⁴ Huajca quema quicajque ni tlajtoli, nopa hueyi totajtzi huan nopa tlayacanquetl tlen soldados tlen tiopa ax quimatiyayaj tlaque quijitose. Huan moyolilhuiyayaj tlaque panos teipa ica ni tlamantli.

²⁵ Huan nimantzi ajsico se tlatatl tlen quinyolmelajqui:

—Xiquitaca nopa tlacame tlen inquintzactoyaj, amantzi itztoque ipan hueyi tiopamitl, quinnmachtiaj tlacame.

²⁶ Huajca nopa tlayacanquetl tlen soldados yajqui ininhuaya isoldados tlen quimocuitlahuijque nopa hueyi israelita tiopamitl huan quinhualicaque nopa tlayolmelahuani. Pero ax quinnmaquilijque pampa quinnmacasiyayaj nopa miyac tlacame tlen mosentilijtoyaj nepa. Moilhuijque para huelis quintepachosquía.

²⁷ Huan quinhualicaque nopa tlayolmelahuani huan quinnnextijque iniixtla nopa hueyi tlasentilistli tlen tequihuejme. Huan teipa nopa hueyi totajtzi quinihui:

²⁸ —Tojuanti timechnahuatijque ayoc xitlamachtica tlen Jesús. Pero ama imotlamachtli momajquiya ipan nochi ni altepetl Jerusalén. Huan intechcahuiliaj para tijmictijque Jesús.

²⁹ Huajca Pedro ininhuaya nopa tlayolmelahuani quinnanquilijque:

—Monequi tijneltoquiliise Toteco Dios achtohui huan ax tlacame.

³⁰ Pampa Toteco tlen tohuejcapan tatahua quineltoque quiyoliti Jesús tlen inquimictijque quema inquicuumapeloltijque,

³¹ Huan Toteco Dios quihueyitalijtoc Jesús huan quisehuijtoc nepa inejmatl campa más onca tlatlepanitacayotl pampa yajaya Tohueyiteco huan Totemaquixtija. Toteco quichijqui ni para inisraelitame huelis inmoyolcuese huan inquipantise tlapojpolhuili ipampa imotlajtlacolhua.

³² Huan tiquinilhuij tlacame para melahuac nochi ni tlamantli tlen tiquitztoque huan nojquiya Itonal Toteco teyolmelahua para melahuac. Huan Toteco Dios quinnmacas Itonal nochi tlacame tlen quichihuaaj itlajtol.

³³ Huan quema quicajque tlen Pedro quijto, tlhuel cualanque, huan quinequiyayaj quinmictise nopa tlayolmelahuani.

³⁴ Pero moquetzqui se fariseo tlen itoca eliyaya Gamaliel ipan nopa hueyi tlasentilistli tlen tequihuejme. Yajaya eltoya se tlamachtijquetl tlen más ajsitoc momachtitoya itlanahuatil Moisés tlen nochi sequinoc; huan nochi tlacame quitlepanitayayaj miyac. Huan Gamaliel quinnahuati ma quisaca nopa tlayolmelahuani se tlalochtli,

³⁵ huan pejqui quinilhúa nopa tequihuejme:

—Noisraelita icnihua, ximotlachilica ica tlen inquinchihuilise ni tlacame.

³⁶ Inquiilnamiquij ya quipiya tonali itztoya se tlatatl Teudas tlen quijtohuayaya quipixtoya tequihuejcayotl, huan se 400 tlacame mosentilijque ihuaya. Huan sequinoc quimictijque Teudas, huan nopa tlacame tlen quitoquiliyayaj mosemanque, huan nochi itequi tlantiyajqui.

³⁷ Teipa ipan nopa tonali quema quichihuayayaj nopa censo, motlalanqui se tlatatl Judas tlen ejqui estado Galilea, huan miyac tlacame quitoquiliyayaj. Pero nojquiya sequinoc quimictijque Judas, huan nochi tlen quitoquiliyayaj mosemanque.

³⁸ Yeca nimechilhúa, xiquincahuaca ni tlacame huan amo xiquincuatonica más, pampa intla tlacame quinmacatoque inintlamachtli, nimantzi tlantiyas.

³⁹ Pero intla Toteco quinnahuatía huan quinmacatoc inintlamachtli, ax huelis inquitlamiltise inintequi. Huan intla ni eli itequi Toteco, ximotlachilica imojuanti para amo ximotehuica ihuaya Toteco.

⁴⁰ Huan nochi tequihuejme quitlacaquilijque tlen quijto. Huan quinnotzque nopa tlayolmelahuani huan quinhuijhuitejque huan quintemajmatijque chichahuac para ma ayoc más camatica tlen Jesús. Huan teipa quinmajcayaj ma yaca.

⁴¹ Huan nopa tlayolmelahuani quisque ipan nopa hueyi tlasentilistli tlen tequihuejme yolpactoque pampa Toteco quincahuilijtoya tlaijiyohuise ipampa quineltoaj itequihuejcayo Jesús.

⁴² Huan mojmotla nopa tlayolmelahuani tlamachtijtinenque ipan nopa hueyi israelita tiopamitl huan ipan caltini para Jesús itztoya nopa Cristo tlen Toteco Dios quijto huejcayquiya para quititlanisquía.

6

Quintequitlalijque chicome tlapalehuani

¹ Ipan nopa tonali momiyaquilijtiyohuiyayaj nopa tlaneltocani huan achi mocualanijque nopa israelítame tlen camatiyayaj griego ica ne sequinoc israelítame tlen camatiyayaj hebreo. Quijtohuayayaj nopa cahual toahuime tlen camatij griego ax quiseliyayaj ajsitoc tlen ica panose queja cahual toahuime tlen israelítame tlen camatij hebreo quema nopa tlaneltocani quinmajmacayayaj tlacualistli mojmotla.

² Huajca nopa majtlactli huan ome tlayolmelahuani mosentilijque inihuaya nochi tlaneltocani huan quinilhuijque:

—Ax cuali tijtlahuelcahuase titepohuilise Itlajtol Toteco san para tiquintlamacase toicnihua.

³ Huajca, noicnihua, xiquintlapejpenica chicome toicnihua tlen nochi quintlepanitaj. Xiquintlapejpenica tlacame tlen temitoque ica Itonal Toteco huan tlen quipiyaj cuali inintlalnamiqulis. Huan tiquintlalise ma quiya-canaca ni tequitl para temajmacase tlacualistli.

⁴ Huan tojuanti titlayolmelahuani, noja timomajitose ica Tohueyiteco huan titlamachtise Itlajtol.

⁵ Huan nochi nopa tlaneltocani quinpacki tlen quijitojque. Huan quitlapejpenijque Esteban tlen chicahuac motemachiyaya ipan Tohueyiteco huan itztora temitoc ica Itonal. Nojquiya quintlapejpenijque Felipe, Prócoro, Nicanor, Timón huan Parmenas. Huan nojquiya quitlapejpenijque Nicolás se tlatat tlen ehuayaya altepetl Antioquia huan yajaya israelita. Achtohui quiselijtoya inintiotlajtol israelitame huan ama quineltocatoya Jesucristo.

⁶ Huan nopa tlaneltocani quinnextijque nopa chicome iniixtla nopa tlayolmelahuani. Huan nopa tlayolmelahuani momaijtoque ipan Toteco huan quitlaliyque ininma ininpani para ma quipehualtica inintequi.

⁷ Huan más momoyajqui itlajtol Toteco huan tlhuel más momiyaquilijtiyohuiyayaj tlaneltocani nepa ipan altepetl Jerusalén. Huan nojquiya miyac israelita totajtzitzi quineltoaque Jesucristo.

Tlacame quitlaliyohuiltijque Esteban

⁸ Tlhuel hueyi iyolo Toteco ica Esteban huan quimacac miyac chicahualistli para quichihuas chicahualnescayotl huan tlanescayotl iniixtla tlacame.

⁹ Pero se tonal sequin tlacame tlen nopa israelita tiopamitl tlen inintoca eliyaya Tlatequipanohuani Tlen Malacantoque monechcahuijque campa Esteban huan pejque quinajnauquilíaj. Inijuanti eliyayaj israelitame tlen ehuayayaj altepetini Cirene, Alejandria, Cilicia huan campa hueli ipan tli Asia.

¹⁰ Huan Esteban camatiyaya ica miyac tlanamiquilistli tlen Itonal Toteco quimacayaya huan inijuanti ax huelque quitlanij.

¹¹ Huajca quintemojque tlacame huan quintlaxtlahuijque para ma quistlacahuica. Huan nopa istlacinini quijitojque para quicactoyaj quema Esteban quintlailjhuijtoya Moisés huan Toteco.

¹² Huan quinajcomanque nopa israelitame, huan nopa huehue tlacame huan tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés. Huan quitzquijque Esteban huan quihuicaque iniixtla nopa hueyi tlasentilistli tlen israelita tequihuejme.

¹³ Huan quintlaliyque nopa istlacinini para ma quiteilhica huan quijitojque:

—Ni tlatatl Esteban ajachica quitlailjhuia ni hueyi tiopamitl huan itlanahuatil Moisés.

¹⁴ Nojquiya tijcactoque quema Esteban quijito Jesús tlen ejqui altepetl Nazaret quixolehuasquia ni hueyi tiopamitl huan quipatasquia nopa tlamachtilistli tlen Moisés techcahuilijtejqei huejcajquiya.

¹⁵ Huan ipan nopa tlochtli nochi nopa tlacame ipan nopa tlasentilistli tlen tequihuejme quisentlachilijque ixayac Esteban, huan quitaque neyaya queja ixayac se se elhuicac ejquetl.

7

Esteban tlanauquil

¹ Huajca camatqui nopa hueyi totajtzitzi huan quitlajtlani Esteban:

—¿Nelía tiquijtojtoc nochi ni tlamantli?

² Huan Esteban quinauquili: “Noicnihua huan notatahua, xinechtlaquailica. Toteco Dios, yajaya tlen quipiya ihueyitilis, monexti huejcajquiya iixtla tohuejcapan tata Abraham quema itztora ipan tli Mesopotamia, quema aya yajtoya altepetl Harán.

³ Huan Toteco quiilhui Abraham: ‘Xiquisa ipan ni motlal huan xiquin-cajtehua mochampoyohua. Xiya ipan nopa tlali campa nimitznexstilis para tiitztos.’

⁴ “Huaيجا Abraham quisqui ipan nopa tlali tlen itoca Caldea, huan yajqui altepetl Harán. Huan nepa mijqui itata, huan Toteco Dios quihualicac Abraham hasta ni tlali campa tiitztoque ama.

⁵ Huan Toteco ax quimacac Abraham se tlali para iaxca, niyon se pilquentzi. Pero Toteco quitencahuili quinmacasquí ni tlali iteipa ixhuihua Abraham yonque Abraham noja aya quipiyayaya niyon se icone.

⁶ Huan Toteco nojquiya quiilhui Abraham para iteipa ixhuihua itztose ipan seyyoc tlali para nahui ciento xihuitl huan ax quema huelis mochihuase queja se tlen nepa ehuaní. Huan quijto para tlacame tlen ehua j nopa tlali quintequihuisquíaj chichahuac queja elisquía tlatequipanohuani tlen iniaxcahua. Huan quiilhui tlen nopona ehuaní tlahuel quintalaijyohuiltise.

⁷ Pero nojquiya Toteco quiilhui Abraham: ‘Niquintlatzacuiltis tlen ehua j nopa tlali, huan teipa sampa quisase moteipa ixhuihua tlen nopa tlali huan inijuanti nechhueyichihuaquij nica.’

⁸ “Huan Toteco Dios quichijqui se tlajtolsencahuali ica Abraham huan quimacac se tlamachtili tlen itoca circuncisión para ma quitequi icuetlaxo inipiltlacayo nochi ioquichpilhua. Nopa machiyotl quinextis para inijuanti quineltocej tlen Toteco quintencahuilijtoya. Huaيجا quema tlacatqui Isaac, icone Abraham, huan quipixtoya chicueyi tonali, quitequili nopa tlanescayotl tlen itoca circuncisión ipan ipiltlacayo. Huan quema Isaac motlacachijqui, tlacatqui icone, Jacob. Huan quema Jacob motlacachijqui, tlacatque majtactli huan ome iconehua. Huan inijuanti tohuejcapan tatahua nochi tiisraelitame.

⁹ “Huan iconehua Jacob quichicoitayaya j José, se iniicni, huan quinnamaquiltijque sequin tlacame tlen quihuicaque tlali Egipto. Pero Toteco Dios itztoya ihuaya José,

¹⁰ huan quimanhui quema tlaijiyohuiyaya huan quimacac miyac itlanamiquilis. Huan Toteco quichijqui para nopa Tlanahuatijquetl Faraón, tlen tlanahuatijyaya ipan nochi nopa tlali Egipto, ma quicualita José. Huan nopa tlanahuatijquetl quitlali José para ma eli gobernador ipan nopa tlali Egipto hasta nojquiya quinnahuati nochi tlen itztoyaj ipan ichaj Faraón.

¹¹ “Teipa pejqui se hueyi mayantli ipan tlali Egipto huan tlali Canaán, huan nochi tlaijiyohuiyaya j. Huan tohuejcapan tatahua ax huelque quipantijque tlaque quicuase.

¹² Pero Jacob quicajqui oncayaya tlacualistli ipan tlali Egipto, huan quintitanqui itelpocahua, inijuanti tlen tohuejcapan tatahua, para ma yaca nopona. Ya nopa elqui quema yajque tlali Egipto nopa achtohui huela.

¹³ Huan teipa inijuanti sampa yajque ica ompa. Huan José quinilhui para yajaya iniicni huan quinnexti iixtla Tlanahuatijquetl Faraón para yajaya ma quinxmati iicnihua.

¹⁴ Huan José quinilhui iicnihua ma quinoxatij inintata huan nochi ichampoyohua para ma hualaca tlali Egipto. Huan setenta y cinco tlacame hualajque.

¹⁵ Yeca queja nopa tohuejcapan tata Jacob yajqui huan mocajqui ipan tlali Egipto. Huan teipa Jacob mijqui nepa. Huan nojquiya teipa mijque nepa nochi tohuejcapan tatahua tlen eliyayaj iconehua Jacob.

¹⁶ Huan teipa nopa israelitame quihuicaque nochi iniomiyo hasta altepetl Siquem. Nepa quintlalijque ipan se mijca tlacajcahuaya tlen eltoya iaxca Abraham pampa quincuhuili iconehua Hamor.

17 “Huan monechcahuiyaya nopa tonali para Toteco quichihuas tlen huejcayquiya quitencahuilijtoya Abraham para quichihuasquía huan quinquixtis nopa tlacame ipan Egipto. Huan nopa israelitame nelía itztotaj miyaqui pampa momiyaquiliijtoyajya tlahuel miyac ipan Egipto.

18 Huan pejqui tlanahuatía seyoc tlanahuatijquetl ipan Egipto tlen ax quema quicactoya tlen José pampa ya quipixtoya miyac xihuitl para mijqui José.

19 Huan nopa yancuic tlanahuatijquetl quincajcayajqui nopa israelitame tlen eliyayaj tohuejcapan tatahua huan quintaijiyohuilti miyac. Quin-nahuati ma quintlahuelcahuaca ininpilochipilhua para ma miquica.

20 “Huan ipan nopa tonali tlatatqui Moisés tlen quiyolpacti Toteco. Huan inana huan itata quiscaltijque eyi metztli ipan ininchaj.

21 Huan quema inana Moisés monejqui quitlahuelcahuas ioquichpil para ma miqui, iichpoca nopa yancuic tlanahuatijquetl Faraón quipanti huan quihuicac ichaj huan quiscalti queja icone.

22 Yeca Moisés momachtí nochi tlanamiquilistli tlen nopa egipcios quimatiyayaj. Huan Moisés hueliyaya camati cuali huan quipixqui chichualistli quichihuas miyac tlamantli tequitl.

23 “Pero quema Moisés quixaxiti 40 xihuitl, quinequiyaya quinpaxaloti iisraelita icnihua.

24 Huan quiitac se egipcio tlatatl quihuitequiyaya se tlatatl israelita. Huan Moisés quimanahui nopa israelita huan quimicti nopa tlatatl egipcio.

25 Huan Moisés moilhuiyaya para nopa israelitame quimachilisquía para Toteco quititlantoya para quinquixtisquía campa tlatequipanohuayayaj san tlapi, pero injuanti ax quimachilijque.

26 Huan tonili Moisés yajqui quinpaxaloto nopa israelitame sampa. Huan quinpantito ome israelita tlacame motehuiyayaj. Huan quinequiyaya quinyoltlalis huan quinihui: ‘Tlacame, inicnime, ¿para tlen inmotehuía?’

27 “Pero nopa tlatatl tlen quimaquiliyaya ihuampo quicuatopejqui Moisés huan quinihui: ‘¿Ajqueya mitztequimacatoc para xitechnahuatiqui huan xitechtlajtolsencahuaqui?’

28 ¿Tijnequi tinechmictis queja yalhuaya tijmicti nopa egipcio?’

29 Huan quema Moisés quicajqui tlen nopa tlatatl quiijo, cholojtejqui tlahuel huejca hasta tlali Madián. Mocajqui ipan nopa tlali queja se sejcayoc ejquetl, huan mosihuajti huan nepa tlatatque ome iconehua.

30 “Huan quema Moisés quipixtoya 40 xihuitl ipan tlali Madián, se tonal ne-nemiyaya ipan nopa huactoc tlali nechca nopa tepetl tlen itoca Sinaí. Huan monexti se elhuicac ejquetl iixtla ipan ixochiyo se titl ipan se xihuitzontli tlen tlatlayaya.

31 Huan quema Moisés quiitac, quisentlachili huan monechcahui para cuali quitlachilis. Huan nimantzi quicajqui itos Toteco tlen quinihui:

32 ‘Na niininTeco mohuejcapan tatahua. Na niininTeco Abraham, Isaac huan Jacob.’ Huan Moisés pejqui huihuipica pampa nelía momajmati huan ayoc quinejqui quitlachilis.

33 Huan Toteco Dios quinihui: ‘Xijquixti motecac pampa ni tlali campa timoquetztoc tlatzejtzeltic, pampa nica nojquiya niitztoc.

34 Na niquinita queja tlaijiyohuía notlacajhua nepa ipan tlali Egipto, huan nijcactoc quema chocaj huan nitemotoc tlen elhuicac para niquinmanahuis. Huajca xiquita, ama nimitztitlanis ipan tlali Egipto para tiquinmaquixtis.’

35 “Huajca Toteco sampa quititlanqui ni Moisés ma yohui Egipto tlen nopa israelitame achtohui ax quinejque quiitase huan quinihuijtoyaj: ‘¿Ajqueya

mitztequimacatoc para xitechnahuati huan xitechtlajtolsencahua?" Quena, ica ielhuicac ejca Toteco tlen monexti iixtla ipan nopa xihuitzontli, Toteco quititlanqui Moisés ma yohui Egipto, pero ama elqui queja se tlanahuatij-quetl huan se tlanahuuijquetl.

³⁶ Huan Moisés quichijqui chichahualnescayotl huan tlanescayotl ipan nopa tlali Egipto, huan ipan nopa Hueyi Atl Chichiltic huan ipan nopa huactoc tlali para 40 xihuitl. Huan quinyacanqui nopa israelitame ma quisaca.

³⁷ Huan ni Moisés quinilhui nopa israelitame huejcajquiya: 'Toteco in-mechtitlanilis se tiocamanalojquetl queja na nechtitlantoc huan yajaya elis se toisraelita icni.'

³⁸ Yajaya ni Moisés nojquiya tlen itztoya ipan nopa tlasentilistli tlen tohuejcapan tatahua ipan nopa huactoc tlali campa ax tleno eli. Huan motlajcoquetzqui ica nopa elhuicac ejquetl tlen quicamahui ipan tepetl Sinaí huan tohuejcapan tatahua. Huan Moisés quiseli tlajtoli para ma techpanoltili nochi tojuanti para ma techmaca nemilistli.

³⁹ "Pero tohuejcapan tatahua ax quinejque quitlacaquilise Moisés huan moilhuijque cuali mocuepasquíaj ipan tlali Egipto.

⁴⁰ Huajca tohuejcapan tatahua quilhuijque Aarón: 'Xitechsencahuili to-tiotzitzitl para ma techyacanaca ipan ojtli, pampa tojuanti ax tijmatij tlaque ipantitoc nopa Moisés tlen techquixti ipan tlali Egipto.'

⁴¹ Huajca quichijque se tlamanli tlen oro para quihueyichihuase huan quipixqui itlachiyalis queja se pilhuacaxtzi. Huan quimacaque tlacajcahualistli iixtla nopa teteyotl huan quinpacti tlen mosencahuilijtoyaj.

⁴² Huajca Toteco quintlahuelcayqui huan quincahuili ma quinhueyichihuaca nopa sitlalime tlen elhuicactli. Eltoc queja itiocamanalojcahua Toteco quijcuilojque ipan nopa libro campa Toteco quinilhui:

'Quema inisraelitame inquinmictiyayaj tlapiyalime, huan intemacayayaj tlacajcahualistli para cuarenta xihuitl ipan nopa huactoc tlali, ax na tlen innechmacayayaj.

⁴³ Tlen achi más inquicnelijque elqui imotlaixcopincayo tlen itoca Moloc tlen inquinejnemiltijque imohuaya ipan ipilchaj.

Huan inquihucayayaj se sitlali tlen inmoilhuijque eliyaya iaxca imoteteyo Renfán.

Pero san elque tlaixcopincayome tlen inquichijque ica imoma para inquin-hueyichihuase.

Huajca nimechquixtis ipan imotlal huan nimechcahuati ipan ne seyoc lado altepetl Babilonia.' "

⁴⁴ Huan Esteban noja camatiyaya iniixpa nopa tequihuejme huan quinilhui: "Tohuejcapan tatahua quipixtoyaj nopa yoyon tiopamitl tlen quihuacque ininhuaya ipan nopa huactoc tlali. Quisencajtoyaj nopa tiopamitl senquistoc queja nopa iixcopinca tlen Toteco quinextili Moisés para ma quichihua.

⁴⁵ Huan teipa mijqui Moisés huan tohuejcapan tatahua quiselijque nopa yoyon tiopamitl. Huan injuanti quihualicaque quema Josué quinyacanqui ma moaxcatoca ni tlali. Huan Toteco quintotocac nopa tlacame tlen ax israelitame tlen itztoyaj nica. Huan Toteco quinmacac ni tlali tohuejcapan tatahua. Huan quipixtoyaj nopa yoyon tiopamitl hasta nopa tonali quema tlanahuatiyaya David.

⁴⁶ Huan Toteco quicualitac David, huan David quinejqui quichihuas se hueyi cali para ma ipan itzto Toteco, tlen iDios tohuejcapan tata Jacob.

⁴⁷ Pero elqui Salomón, icone David, tlen quichijqui nopa cali para Toteco.

⁴⁸ Pero tijmatij nelía Toteco Tlen Más Hueyi ax mocahua ipan se tiopamitl tlen tlacame quisencajtoque ica ininma. Eltoc queja quijito se tiocamanaloqueitl tlen huejcajquiya quijicuilo ni tlajtoli tlen Toteco quijito:

⁴⁹ 'Na nijtemitía elhuicac huan tlaltepatcli.

Ax quema oncas se cali tlen nechaxilis para ipan niitztos pampa ninelhueyi. ¿Quejatza huelis inquichihuase se cali para ipan nimosehuis?

⁵⁰ Na ica noma nijchijqui nochí tlamantli ipan elhuicactli huan tlaltepatcli.' Quej nopa quijito Toteco."

⁵¹ Huan Esteban quinilhui nopa tequihuejme: "¡Inyoltetique! Ipan imoyolo ax iniquixmatij Toteco. Ax iniquinequij iniquicaquise tlen melahuac. Nochipa inquihuejcamajcahuaj Itonal Toteco. San se inquichihua tlen ax cuali queja tohuejcapan tatahua quichijque huejcajquiya.

⁵² Tohuejcapan tatahua quintlaijyohuultijque nochí itiocamanalocahua Toteco. Quinmictijque nopa tiocamanalohuani tlen quinyolmelajque para teipa hualasquía Yajaya Tlen Xitlahuac tlen Toteco techtitlanilisquía. Huan quema nopa Cristo ajsico, inquitmactilijque ica fiero tlacame huan inquitmactilijque.

⁵³ Ax iniquinequij inquitoquilise itlanahuatil Moisés yonque techmacaque nopa tlanahuatili elhuicac ehuaní."

Mijqui Esteban

⁵⁴ Huan quema quicajque nopa tequihuejme tlen Esteban quijito, tlahuel cualanque hasta motlanhuehuehotzque.

⁵⁵ Pero Esteban temitoc ica Itonal Toteco, tlachixqui elhuicac. Huan quitiac ihueyitilis Toteco Dios huan quitiac Jesús ijcatoya ica inejmatl Toteco.

⁵⁶ Huajca Esteban quijito:

—¡Xijtlachilica! Na niquita tlapojtoc elhuicac huan Jesús tlen Mocuepqui Tlacatl ijcatoc inejmatl Toteco Dios.

⁵⁷ Pero nopa tlacame tzajtzi que chicahuac huan monacastzajque para ayoc quicaquise tlen Esteban quijitohuayaya. Huan nochí motlalojque huan quitzquijque.

⁵⁸ Huan quihuicaque Esteban altepeteno huan quicuatepachojque. Huan nopa tlacame tlen quiteilhuitoyaj para ma miqui quicajtejque ininyoyo ica se telpoca tlatatl tlen itoca eliyaya Saulo para ma quimocuihlahui.

⁵⁹ Huan noja quitepachohuayayaj quema Esteban quinzotzqui Tohueyiteco huan quihui: "Tohueyiteco Jesús, xijseli notonaltzi."

⁶⁰ Huan teipa Esteban motlancuaquetzqui huan chicahuac quijito: "Tohueyiteco, xiquintlapojpolhui ni tlajtlacoli tlen nechchihuiliáj." Huan quema Esteban tlanqui camati, mijqui.

8

Saulo quincualancaitac tlaneltocani

¹ Huan Saulo quicualitac quema nopa tlacame quimictijque Esteban. Huajca ipan nopa tonal miyac tlacame pejque quintlaijyohuultíaj tlen itztotoyaj ipan nopa tiopamitl tlen tlaneltocani ipan altepetl Jerusalén. Huajca nopa tlaneltocani mosemantiyajque campa hueli ipan nopa estado Judea huan ipan estado Samaria. Huan mocajque ipan altepetl Jerusalén san nopa tlazolmelahuani.

² Huan sequin tlacame tlen quicnelíaj Toteco quitlalpachojque Esteban huan chocaque miyac pampa mijqui.

³ Pero Saulo pejqui chichahuac quintlajiyohuiltia nochi tlaneltocani ipan itiopa Toteco. Yajaya calaquiyaya ipan sesen cali campa mosentiliyayaj huan quinquixtiyaya. Huan quinhuahuatatzayaya tlacame huan sihuame huan quintzacuayaya.

Felipe tepohuili itlajtol Toteco ipan Samaria

⁴ Huan nopa tlaneltocani tlen mosejsemantoyaj tlen Jerusalén, yajque campa hueli altepetini huan teilhuijque itlajtol Toteco huan quejatza Jesús temaquixtia.

⁵ Huan Felipe yajqui altepetl Samaria huan quincamahui miyac tlacame para Jesús itztaya nopa Cristo tlen Toteco quititlantoya.

⁶ Huan Felipe tlamachtiyaya huan quichi huayaya miyac huejhueyi tlanescayotl. Huan miyac tlacame mosentiliyayaj para quicaquise tlen quijtohuayaya huan quitlachilise tlen quichi huayaya.

⁷ Huan quinchicahuayaya miyac tlen quinpixtoyaj iajacahua Axcualtlacatl. Huan nopa ajacame tzajtziyayaj chichahuac quema quisayayaj ipan inintlacoy tlacame. Huan quinchicajqui miyac tlacame tlen huajhuapahuixtoyaj huan tlen metzcuachotique.

⁸ Huan yeca onca se hueyi paquilistli ipan nopa altepetl.

⁹ Huan itztaya nepa se tlatatl tlen itoca eliyaya Simón tlen huejcayquia momajtoya tetlajchihua ipan nopa altepetl. Huan quincacayajtoya miyac tlacame ipan nopa estado Samaria. Teilhuiyaya para quipixqui hueyi chichahualistli.

¹⁰ Huan nochi tlacame huan sihuame nepa yonque teicneltzitzi o tom-inpiyayayaj momatque quitlacaquilíaj Simón huan quijtohuayayaj tlen ya: “Ni Simón quipiya ihueyi chichahualis Toteco.”

¹¹ Huan nochi quitoquilijque Simón pampa para miyac xihuitl quincacayajtoya ica itetlajchiuil.

¹² Pero Felipe ajsico, nochi tlacame quicajque nopa cuali tlajtoli tlen Jesucristo huan itequihuejcayo huan quicajque quejatza Toteco tlanahuatis, huan yeca miyac tlacame quineltoaque. Huan miyac mocuaaltijque, tlacame huan sihuame.

¹³ Huan Simón nojquiya quineltoac huan nojquiya mocuaalti huan pejqui nemi ihuaya Felipe. Huan Simón san quisentlachiliyaya nopa tlanescayotl huan huejhueyi chichahualnecayotl tlen Felipe quichi huayaya.

¹⁴ Huan quema nopa tlayolmelahuani ipan altepetl Jerusalén quicajque para miyac tlacame ipan estado Samaria quiselijtoyaj itlajtol Toteco, quintitlanque Pedro huan Juan ma yaca nepa.

¹⁵ Huan Pedro huan Juan ajsitoj huan momaijtojque para nopa tlaneltocani ma quiselica Itonal Toteco.

¹⁶ Aya ajsitoya Itonal Toteco ipan ininyolo, pampa san mocuaaltijque ica itequihuejcayo Jesús para quitoquilise ya.

¹⁷ Huajca Pedro huan Juan pejque quintlalilíaj ininma ininpani huan nopa tlaneltocani quiseliyayaj Itonal Toteco ipan ininyolo.

¹⁸ Huan Simón quitac quejatza nopa tlayolmelahuani quintlaliliyayaj ininma ininpani tlacame huan quiseliyayaj Itonal Toteco, huan nojquiya quinejqui quichihuas. Huajca quintencahuili tomi Pedro huan Juan para ma quimacaca nopa chichahualistli.

¹⁹ Quinilhui:

—Xinechmacaca ni chichahualistli nojquiya para huelis nijtlalis noma ipan tlen hueli tlatatl huan yajaya quiselis Itonal Toteco.

²⁰ Huan Pedro quilhui:

—Ma Toteco mitztzontlamilti ihuaya motomi pampa timoilhuía huelis tijcohuas nopa tlen san Toteco hueli temaca huan yajaya temaca queja se regalo.

²¹ Ax tleno tijpiya ihuaya ni tequitl pampa ax cuali moyolo iixpa Toteco.

²² Huajca xijpatla moyolo huan xijcahua nopa tlajtlacoli. Huan xijtlajtlani Toteco ica nochi moyolo intla huelis mitztlapojpolhuis ica tlen timoyolilhuitoc,

²³ pampa niquita tlhuel tiyolquentzi huan tlajtlacoli motlatzquilijtoc ipan moyolo.

²⁴ Pero Simón quilhui Pedro:

—Xijtlajtlanica Toteco ma nechtlapojpolhui para ax nechztontlamiltis queja tiqijtojtoc.

²⁵ Huan nopa tlayolmelahuani tepohuilijque itlajtol Toteco huan teilhuique tlen quitztoyaj. Huan teipa mocuepque altepetl Jerusalén. Huan ipan ojtli quipannotiyajque miyac pilaltepetztzi ipan estado Samaria huan nepa nojquiya tlayolmelahuayayaj itlajtol Toteco.

Felipe ihuaya se tlacatl tlen ehua Etiopía

²⁶ Teipa ajsico se ielhuicac ejca Toteco huan quilhui Felipe: “Xiya ica tlani hasta nopa ojtli tlen onquisa Jerusalén huan pano ipan nopa huactoc tlali huan yohui hasta Gaza.”

²⁷ Huajca Felipe nima quistejqui. Huan nepa quipanti se eunuco tlacatl tlen elqui se ihueyi tequitica nopa sihua tlanahuatijquetl, Candace, ipan tlali Etiopía. Quimocuitlahui nochi itomi nopa hueyi tlali. Nopa tlacatl yajtoya Jerusalén para quihueyichihuas Toteco,

²⁸ huan mocuepayaya itlal ipan se cuacarro tlen cahujme quitlanayayaj. Huan ipan ojtli quipohuayaya nopa amatl tlen quijcuilo tiocamanalojquetl Isaías huecayquiya.

²⁹ Huan Itonal Toteco quilhui Felipe:

—Xiya, xijnechcahuiti nopa cuacarro.

³⁰ Huan Felipe quinechcahui huan quicajqui quipohuayaya iama Isaías. Huan Felipe quitlajtlani:

—¿Tijmachilia tlen tijpohua?

³¹ Huan nopa tlacatl quilhui:

—Ax huelis nijmachilis intla axaca nechixtomilis.

Huan quilhui Felipe ma tlejco huan ma mosehui ihuaya ipan icuacarro.

³² Huan yajaya quipohuayaya ipan Itlajtol Toteco campa quijtohua:

“Tlacame quihuicase queja quihuicaj se borrego para quimictise.

Huan queja se pilborregojtzi ax tzajtzi quema tlacame quiximaj,

nojquiya ax tleno quijtos quema quihuicase para quimictise.

³³ Quipinahualtise huan ax quichihuilise tlen xitlahuac.

Axaca huelis camatis tlen iteipa ixhuihua,

pampa ax quinpiyas.

Quimictise huan yajaya quisas ipan totlaltepac.”

³⁴ Huan nopa eunuco tlacatl quitlajtlani Felipe:

—Xinechilhui intla nopa tiocamanalojquetl camatiyaya tlen ya ipan-tisquía, o camatiyaya tlen seyoc ipantis.

³⁵ Huajca Felipe pejqui campa quipohuayaya ipan Itlajtol Toteco huan quiyolmelajqui nopa cuali tlajtoli tlen Jesús.

³⁶ Huan yajtiyohuiyayaj ipan ojtli, huan ajsitoj campa mantoya atl huan nopa tlacatl quilhui Felipe:

—Xiquita, nica onca atl. ¿Huelis tinechcuaaltis?

³⁷ Huan Felipe quiilhui:

—Intla tijneltoca ica nochi moyolo, nimitzcuaaltis.

Huan nopa tlacatl quiijto:

—Nijneltoca para Jesucristo yajaya Icone Toteco.

³⁸ Huajca Felipe quiilhui ma quiquetza icuacarro. Huan temoque nochi ome san sejc huan calajque ipan nopa atl huan Felipe quicuaalti.

³⁹ Huan quema injuanti quisayaj ipan atl, Itonal Toteco quihuicac Felipe, huan nopa tlacatl ayoc quuitac, pero yajqui ipan iojhui ica paquilistli.

⁴⁰ Huan Felipe mopanti ipan altepetl Azoto. Huan quinpanotiyajqui miyac altepetini tepohuilijtiyajqui itlajtol Toteco hasta ajsito altepetl Cesarea.

9

Saulo quineltocac Tohueyiteco

(Hch. 22:6-16; 26:12-18)

¹ Huan Saulo noja quinmajmatiyaya tlaneltocani huan quinequiyaya quinmictis nochi tlen quinpantiyaya. Huajca yajqui quuitato nopa hueyi israelita totajtzi.

² Huan quitlajtlani ma quimaca amatlajcuiloli para nochi israelita tiopantini ipan altepetl Damasco. Nopa amatlajcuiloli quimacac tequihuejcayotl para quintemos nochi tlacame huan sihuame tlen quineltocayaj Nopa Yancuic Ojtli, quinequi quiijtos tlacame tlen quineltocayaj Jesús, huan quinhualicas ilpitoque hasta altepetl Jerusalén.

³ Huajca teipa Saulo nejnemiyaya ipan ojtli huan monechcahuiyaya Damasco, huan nimantzi tlatlanexti se hueyi tlahuili tlen elhuicac tlen quiyahualo.

⁴ Huan Saulo huetzqui tlalchi huan quicajqui se tlen quicamahui huan quiilhui: “Saulo, Saulo, ¿para tlen tinechtlaijiyohuiltia?”

⁵ Huan Saulo quitlajtlani: “¿Ajqueya ta, noTeco?”

Huan yajaya quiilhui: “Na niJesús tlen tinechtlaijiyohuiltia. San achi más timococosnequi.”

⁶ Huan Saulo momajmatiyaya hasta huihuipicayaya huan quiijto: “NoTeco, ¿tlaque tijnequi ma nijchihua?”

Huan Toteco quiilhui: “Ximoquetza huan xiya nopa altepetl. Huan se tlacatl mitzilhuis tlaque monequi tijchihuas.”

⁷ Huan nopa tlacame tlen itztoyaj ihuaya Saulo momajmatijque hasta ax huelque moliníaj, pampa quicajque itos yajaya tlen quicamahui, pero axaca quitaque.

⁸ Huajca Saulo moquetzqui, huan moixtiyoltlapo, pero ax hueliyaya tlachiya. Huajca nopa tlacame tlen itztoyaj ihuaya quimaiztquijque huan quihuicaque Damasco.

⁹ Huan mocajqui popoyotzi eyi tonali huan ax tleno quicujajqui, niyon ax tleno quic.

¹⁰ Huan itztoya nepa Damasco se tlaneltocaquetl tlen itoca Ananías. Huan Tohueyiteco quinotzqui ipan se temictli huan quiilhui: “Ananías.”

Huan ya quinanguili: “Nica niitztoc, Toteco.”

¹¹ Huan Tohueyiteco quiilhui: “Ximoquetza huan xiya ipan nopa calle tlen itoca ‘Xitlahuac’. Huan xijtemoti se tlacatl tlen itoca Saulo tlen ehua altepetl Tarso. Yajaya itztoc ichaj Judas huan ama momajtohua noca na.

¹² Huan ipan se temictli Toteco quinextilijtoc para ajsiti se tlacatl itoca Ananías huan quitlalis ima ipani para huelis tlachiyas sampa.”

¹³ Pero Ananías quinanquili: “Tohueyiteco, nijcactoc miyac tlamantli tlen quichijtoc nopa Saulo, pampa quintlaijiyohuiltijtoc miyac tlaneltocani nepa Jerusalén.

¹⁴ Huan ama nopa tlayacanca totajtzitzi quimacatoque tequihuejcayotl nica ipan toaltepe para ma techilpis nochí tojuanti tlen timomaijtohuaj moca ta.”

¹⁵ Pero Tohueyiteco quilhui Ananías: “Xiya, pampa nijtlapejpenijtoc para nijtequihuis Saulo para quinih Luis t lacame tlen ax israelitame notlajtol. Nojquiya quinih Luis huejhueyi tlanahuatiani huan israelitame tlen na.

¹⁶ Huan nijnextilis Saulo quejatza monequi t laijiyohuis miyac pampa nechnehtoca^{9:16}.”

¹⁷ Huajca yajqui Ananías huan calaquito ipan nopa cali campa Saulo itztoya, huan quitlali ima ipani huan quilhui:

—Noicni Saulo, Tohueyiteco Jesús tlen monexti moixtla ipan ojtli campa tihualayaya, nechtitlanqui nica para huelis titlachiyas sampa huan para mitztemitis ica Itonal Toteco.

¹⁸ Huan nimantzi huetzqui se tlamantli tlen quitzacuayaya iixtiyol, huan sampa huelqui tlachiya cuali. Huajca Saulo moquetzqui huan yajqui huan mocuaalti.

¹⁹ Teipa t lacuajqui huan sampa quipixqui fuerza. Huan mocajqui se ome tonali ipan altepetl Damasco ininhuaya tlaneltocani.

Saulo tepohuili Itlajtol Toteco nepa Damasco

²⁰ Huan Saulo nima pejqui tepohuili Itlajtol Toteco ipan israelita tiopan-tini. Quinihuiyaya para Jesús, yajaya Icone Toteco.

²¹ Huan nochí tlen quicajque san quisentlachilijque huan quijtohuayayaj: —¿Ax ya ni Saulo tlen quintlaijiyohuiltiyaya tlaneltocani ipan altepetl Jerusalén? ¿Ax ya tlen hualajtoc nica para quinitzquis tlaneltocani huan quinihuicas ilpitoque hasta Jerusalén para quintemactilis ininmaco nopa tlayacanca totajtzitzi?

²² Huan mojmotla Saulo quipixqui más chicahualistli para quinyolmelahuas israelitame ipan altepetl Damasco tlen Jesús. Huan quinnextili ica miyac tlamantli para Jesús itztoya nopa Cristo tlen Toteco quijto quitit-lanisquía. Huan nopa israelitame ax quimatiyayaj t laque moilhuse.

Saulo cholojqui Damasco

²³ Huan quema panoc miyac tonali huan nopa tlayacanca israelitame quisencajque san sejco quejatza quimictisquij Saulo.

²⁴ Pero Saulo quicajqui tlen nopa t lacame moilhuyayaj huan quimatqui quichiyayaj tonali huan yohuali ipan ipuerta nopa altepetl para quimic-tise.

²⁵ Huajca nopa tlaneltocani quitlalijque Saulo ipan se hueyi cuachiqui-huitl, huan ica tlayohua quitemohuijque campa coyontoya nopa tepamitl tlen quiyahualtazajqui nopa altepetl. Huan queja nopa Saulo huelqui cholo.

Saulo ajsito ipan Jerusalén

²⁶ Huan Saulo ajsito altepetl Jerusalén huan quinequiyaya mosentilis ininhuaya tlaneltocani nepa, pero nochí quimacasiyayaj pampa ax quinel-tocaque intla nelía Saulo ama quinelto catoya Jesús.

²⁷ Huajca Bernabé quihuicac Saulo iniixpa nopa tlayolmelahuani huan quinihui quejatza quijtozoya Tohueyiteco ipan ojtli. Quinihui nochí

tlen Jesús quilhuijtoya huan quejatza Saulo ica miyac chichahualistli tepohuiliyaya tlen Jesús ipan altepetl Damasco.

²⁸ Huan nopa tlayolmelahuani quiselijque Saulo, huan teipa yajaya moca-jqui Jerusalén huan mojmotla nejnenqui ininhuaya.

²⁹ Huan Saulo moneltlali para quinilhuis nochi tlacame tlen Jesucristo. Huan tlamiyacapa quincamahuiyaya huan quinnajnanquiliyaya nopa israelitame tlen camatij griego; pero injuanti quitemohuayayaj quejatza huelisquía quimictise.

³⁰ Huan quema quicajque nopa tlaneltocani tlaque quisencahuayayaj, quihuicaque Saulo hasta altepetl Cesarea, huan teipa quititlanque hasta altepetl Tarso.

³¹ Huajca oncac tlasehuilistli ipan nochi tlaneltocani ipan itiopa Toteco nepa ipan estados Judea, Galilea huan Samaria. Nopa tlaneltocani moscaltijtiyohuiyayaj ipan Tohueyiteco huan quimacasiyayaj para tlaixpanose. Huan más momiyaquiliyayaj pampa Itonal Toteco quinyolchichahuayaya.

Mochicajqui Eneas

³² Huan Pedro quinpaxalojtinengui tlaneltocani campa hueli huan nojuiya yajqui quinpaxaloto nopa tlaneltocani tlen itzttoyaj ipan se pilaltepetzi tlen itoca Lida.

³³ Huan nepa quipanti se tlatatl tlen itoca Eneas. Yajaya quipixqui chicueyi xihuítl huilantoya ipan itlapech pampa huajhuapahuixtoya.

³⁴ Huan Pedro quilhui:

—Eneas, Jesucristo mitzchichahua. Ximehua huan xijcualtlali motlapech.

Huan nimantzi mejqui,

³⁵ huan quitaque nochi nopa tlacame tlen itzttoyaj ipan nopa pilaltepetz-itzi Lida huan Sarón. Huan yeca nochi quitoquilijque Tohueyiteco Jesús.

Moyolcuic Dorcas

³⁶ Huan ipan nopa tonali itzttoyaj ipan altepetl Jope se sihuatl tlen itoca eliyaya Tabita tlen quineltocac Tohueyiteco huan ipan tlajtol griego itoca eliyaya Dorcas. Yajaya nochipa quichiuhayaya miyac tlamantli tlen cuali para quinpalehuis sequinoc tlen quinpohuayaya tlen ica panose.

³⁷ Huan ipan nopa tonali pejqui mococohua Dorcas huan teipa mijqui. Huan quipajpajque nopa mijcatzi, huan quitlalitoj ipan se cuarto huejcapa ipan nopa cali.

³⁸ Huan nopa altepetl Jope mocahuayaya nechca pilaltepetzi Lida. Huan nopa tlaneltocani quicajque para Pedro itzttoyaj ipan Lida. Quintitlanque ome tlacame ma quilhuitij Pedro ma huala nimantzi.

³⁹ Huajca Pedro mocuepqui ininhuaya hasta altepetl Jope. Huan nimantzi quihuicaque ipan nopa cuarto campa quicajtoyaj nopa mijcatzi. Huan itzttoyaj nopona nochi cahual toahuime, huan injuanti chocayayaj huan quinextiliyayaj nochi yoyomitl tlen Dorcas quiniytzomilijtoya.

⁴⁰ Huajca Pedro quinilhui ma quisaca, huan motlancuaquetzqui huan momaijto ica Toteco. Teipa moicancuepqui ica campa nopa mijcatzi huan quilhui:

—Tabita, ximehua.

Huan Dorcas quitlapo iixtiyol, huan quitac Pedro huan mosehui.

⁴¹ Huan Pedro quimaitzqui huan quitlalanqui para ma moquetza. Huan quinnotzqui nopa tlaneltocani huan nopa cahual toahuime, huan quinnex-tli para moyolcuica.

⁴² Huan quicajque tlen panoc nochi tlacame ipan altepetl Jope, huan miyac quineltocaque Tohueyiteco.

⁴³ Huan Pedro mocajqui miyac tonali nepa Jope ipan ichaj se cuetlaxhuatz-quetl tlen itoca Simón.

10

Pedro ihuaya Cornelio

¹ Huan itztoya ipan altepetl Cesarea se tlatcatl tlen itoca eliyaya Cornelio tlen quinhuatitaya se pamitl tlen cien soldados tlen itoca eliyaya Pamitl Italiano.

² Huan yajaya huan ichampoyohua quitlepanitague Toteco Dios huan momocuitlahuijque para ma ax quixpanose. Nojquiya quinmacayaya miyac tomi israelitame tlen teicneltzitzl yonque yajaya ax israelita, huan momajtohuayaya ajachica.

³ Huan se tonal queja las tres ica tiotlac Cornelio tlanempa quitiac se ielhuicac ejca Toteco ipan se tlanextili queja se temictli huan ielhuicac ejca calajqui calijtic campa Cornelio itztoya huan quijito: “¡Cornelio!”

⁴ Huan Cornelio quisentlachili ica majmajtli huan quitlajtlanl: “¿Tlaque tijnequi, tate?”

Huan ielhuicac ejca Toteco quihui: “Toteco quicactoc quema timomai-tohua ica ya, huan quitztoc nochl tlen tijchihua para tiquinpalehuis tlen teicneltzitzl.

⁵ Ama xiquintitlani tlacame ma yaca altepetl Jope, huan ma quinzaca se tlatcatl tlen itoca Simón Pedro.

⁶ Yajaya mocahua nechca hueyi atl ipan ichaj se cuetlaxhuatzquetl tlen nojquiya itoca Simón. Huan yajaya mitzilhuis tlaque monequi tijchihuas.”

⁷ Huan yajqui nopa elhuicac ejquetl. Huan nimantzi Cornelio quinnotzqui ome itlatequipanojcahua, huan quinnotzqui se soldado tlen eliyaya itemach huan tlen quitlepanitac Toteco nojquiya.

⁸ Huan Cornelio quinhui nochl tlen quitztoya huan quintitlanqui altepetl Jope.

⁹ Huan tonili quema nopa tlacame monechcahuiyayaj campa nopa altepetl, Pedro tlejoc calpani campa tzontlamayantic pampa eltoya nechca tlajcotona, nopa hora para momajtos ica Toteco.

¹⁰ Huan Pedro mayanayaya huan tlahuel quinequiyaya tlacuas, pero nopa sihuame noja quichihuayayaj nopa tlacualistli. Huan elqui queja Pedro pejqui cochi huan quitiac se tlanextili tlen eliyaya queja se temictli.

¹¹ Huan quitiac tlapojtoc elhuicac huan hualtemoc tlalchi se tlamantli queja se hueyi yoyomitl ilpitoc najcac ipan iyajyacapa.

¹² Huan nopa hueyi yoyomitl quinpixtoya miyac tlamantli tlapiyalime tlen nejnemij tlalchi ica nahui iniicxihua huan miyac tlamantli cohuame huan miyac totome.

¹³ Huan Pedro quicajqui se tlen quicamahui tlen elhuicac huan quihui: “Ximoquetza Pedro, xiquinmicti nopa tlapiyalime huan xiquincua.”

¹⁴ Huan Pedro quinquili: “¡Axtle, Toteco! Ax quema niquincaujtoc tlapiyalime tlen toisraelita tlanahuatilhua quijtohua ax tlapajpacme huan ax cuali tijcuase.”

¹⁵ Huan sampa quicamahui tlen elhuicac huan quihui: “Intla Toteco quipajpactoc se tlamantli, amo xiquijto para ax tlapajpactic.”

¹⁶ Huan queja nopa panoc expa huan nimantzi nopa hueyi yoyomitl sampa tlejoc elhuicac.

¹⁷ Huan quema Pedro noja moyolilhuiyaya tlaque quijtosnequi nopa tlanextili, ajsicoj calteno nopa tlacame tlen Cornelio quintitlantoya huan tlatzintocatinemiyayaj campa ichaj Simón.

¹⁸ Huan tlanojnotzque huan tlatzintocaque: “¿Nica mocahua se tlatatl tlen itoca Simón Pedro?”

¹⁹ Huan Pedro noja moilhuiyaya tlen nopa temictli huan Itonal Toteco quilhui: “Xiquita, eyi tlacame mitztemohuaj.

²⁰ Ximoquetza huan xitemo huan xiya ininhuaya. Amo ximajmahui pampa na niquinhualiac nica.”

²¹ Huajca Pedro temoc hasta campá itztotaj nopa tlacame tlen Cornelio quintitlantoya huan quinhui:

—Na nieli tlen innechtemohuaj. ¿Para tlen inhualajtoque?

²² Huan injuanti quinhuique:

—Cornelio, se tlacacquetl tlen cien soldados, techhualtitlantoc. Yajaya se cuali tlatatl tlen quittepanita Toteco imoDios inisraelitame huan nochi israelitame quicnelaj miyac. Huan hualajqui se tlatzejtzeloltijca elhuicac ejquetl tlen quilhui Cornelio para ma mitznotzaqui, Pedro, para tiyas ichaj para huelis quitlacauilis tlen tiquilhui.

²³ Huajca Pedro quinhui nopa tlacame ma panoca huan mocajque nepa hasta seyoc tonal. Huan tonili Pedro yajqui ininhuaya. Huan nojquiya yajque sequin tlaneltocani tlen ehuani altepetl Jope.

²⁴ Huan ipan nopa seyoc tonal ajsitoj altepetl Cesarea huan Cornelio quinchixtoya. Yajaya quinhnotzoya ichampoyohua huan ihuampoyohua tlen más quinxmatiyaya huan nochi quinchiyayayaj san sejo.

²⁵ Huan quema Pedro ajsito, Cornelio quinhmijqui huan motlancuaquetzqui iicxitla para quihueyichihuas.

²⁶ Pero Pedro quitlalanqui huan quilhui:

—Ximoquetza, amo ximotlancuaquetza noixtla, pampa na nojquiya nitlactl queja ta.

²⁷ Huajca Cornelio moquetzqui, huan mocamahuique huan calajque ichaj. Huan Pedro quinitac mosentilijtoyaj miyac tlacame.

²⁸ Huajca Pedro quinhui:

—Inquimatij iley Moisés quijtohua ax cuali para se israelita queja na ma mosentili ininhuaya tlen ax israelitame queja imojuanti. Niyon ax techcahuilía para se israelita calaquis ipan ichaj se tlatatl tlen ax israelita. Pero Toteco nechnextilijtoc ayoc ma nimoilhui para niyon se tlatatl ax tlapajpactic iixpa.

²⁹ Yeca nihualajqui nimantzi quema innechnotzque huan ax tleno niquijto. Huan ama nijnequi nijmatis para tlen innechnotztoque.

³⁰ Huan Cornelio quilhui:

—Nayopaya nimosahuayaya huan nimomaijtoyaya ica Toteco queja ni hora, huan teipa a las tres monexti noixtla se ielhuicac ejca Toteco tlen quixpitoya iyoyo tlen cahuaniyaya.

³¹ Huan yajaya nechilhui: ‘Cornelio, Toteco quicactoc quema timomaijtohua ica ya huan quiztoc queja tiquinpalehuía tlacame tlen teicneltizti.

³² Huajca ama xiquintitlani motlatequipanojcahua hasta altepetl Jope, huan ma quinoxatij ma huala Simón Pedro. Yajaya itztoc ipan ichaj se cuetlaxhuatzquetl tlen nojquiya itoca Simón huan quipiya ichaj nechca hueyi atl.’

³³ Huajca nimitznotzqui nimantzi huan nimitztlascamati pampa tihualajqui. Huajca ama nochi tiiztoque nica iixpa Toteco pampa tijnequij tijcaquise nochi tlen Toteco mitzilhuijtoc para fitechilhui.

Pedro camatqui ipan ichaj Cornelio

³⁴ Huajca Pedro quinhui:

—Nelía nijmati Toteco ax techchicoicnelía titlacame.

³⁵ Huan ipan campa hueli tlali yajaya quinselia nopa tlacame tlen quittepanitaj huan tlen quichihuaj tlen cuali.

³⁶ Huelis inquitmatij para Toteco techtitlanili tiisraelitame ni cuali tlajtoli tlen quijtohua para ama onca tlasehuilistli ica Toteco Dios. Huan onca nopa tlasehuilistli ipampa tlen quichijqui Jesucristo, yajaya tlen ininhuelyi Teco nochi tlacame.

³⁷ Ya inquitmatij quejatza pejqui ni tlajtoli achtohui ipan estado Galilea quema Juan tlacamanalohuayaya huan tecuaaltiyaya huan inquitmatij tlen teipa panoc ipan nochi estado Judea.

³⁸ Nojquiya inquitmatij tlen Jesús tlen altepetl Nazaret tlen Toteco quialti para quitequitlalis, huan quimacac Itonal huan miyac chicahualistli. Inquitmatij quejatza Jesucristo campa hueli tepalehuijtinengui huan quejatza quinchicajqui tlen tlaijiyohuiyayaj ica iajacahua Axcuaftlacatl, pampa Toteco Dios itztoya ihuaya Jesús.

³⁹ “Tojuanti titlayolmelahuani toseltitzitzi tiquitaque nochi tlen Jesús quichijqui ipan tlali Judea huan ipan altepetl Jerusalén, huan yeca titeyolmelahuaj tlen panoc. Huan tlacame quicuamapeloltijque Jesús huan yajaya mijqui.

⁴⁰ Pero quema panotoya eyi tonali, Toteco Dios quiyoliti, huan quicahuili Jesús ma monexti.

⁴¹ Pero ax quincahuili nochi tlacame ma quuitaca. San techcahuili tojuanti tlen Toteco Dios techtlapejpenijtoya huejcajquiya para tiquitasquía. Huan titlacuajque huan tiatlque ihuaya quema ya moyolcuitoya.

⁴² Huan teipa Jesús technahuati ma tiquincamahuitij nochi tlacame tlen ya. Techilhui ma tiquinyolmelahuaca para yajaya Jesús tlen Toteco Dios nelía quitequitlaltijoc para elis nopa Juez tlen quintlajtolsencahuas tlacame tlen yoltoque huan tlen mictoque.

⁴³ Yajaya Jesús tlen ica tlajcuilojque nochi tiocamanalohuani. Inijuanti quijtojque para ica itequihuejcayo Jesús^{10:43}, Toteco Dios quintlapojpolhuisquía inintlajtlacollhua nochi tlacame tlen quinehtocase.”

Tlacame tlen ax israelitame quiselijque Itonal Toteco

⁴⁴ Huan quema Pedro noja quinilhuayaya ni tlajtoli, Itonal Toteco hualajqui huan calajqui ipan ininyolo nochi nopa tlacame tlen quitlacaquiliyayaj.

⁴⁵ Huan nochi israelita tlaneltocani tlen hualajtoyaj ihuaya Pedro san quinsentlachilijque pampa Toteco Dios san quinnacayaya Itonal tlacame tlen ax israelitame.

⁴⁶ Huan quimatque para temachtli elqui Itonal Toteco pampa quicaquiyayaj nopa tlacame camatiyayaj ica sequinoc tlajtoli tlen ax momachtijtoyaj huan quipaquilismacayayaj Toteco.

⁴⁷ Huajca Pedro quinilhui nopa israelitame tlen hualajtoyaj ihuaya:

—¿Ajqueya huelis quijtos ma ax tiquincuaaltica ni tlacame tlen quiselijtoque Itonal Toteco ipan ininyolo queja tojuanti nojquiya tijselijque achtohuia?

⁴⁸ Huan Pedro quinnahuati ma quincuaaltica ica itoca^{10:48} Jesucristo. Huan teipa nopa tlacame quitlajtlanjque Pedro ma mocahua ininhuaya se ome tonali.

11

Pedro quincamahui tlaneltocani nepa Jerusalén

¹ Teipa nopa tlayolmelahuani huan sequinoc tlaneltocani tlen itzttoyaj campa hueli ipan estado Judea quicajque quejatza tlacame tlen ax israelitame nojquiya quiselijtoyaj itlajtól Toteco.

² Huan quema Pedro mocuepqui altepetl Jerusalén, sequin nopa israelita tlaneltocani pejque quinañanquílaj.

³ Quilhuiyayaj:

—¿Para tlen ticalajqui tiquinpxaloto ipan ininchaj tlacame tlen ax israelitame huan hasta titlacuajqui ininhuaya?

⁴ Huajca Pedro pejqui quinpohuila nochi tlen panotoya huan quinihui:

⁵ —Niitztoya ipan altepetl Jope huan nimomajtohuayaya ica Toteco huan niquitac ipan se tlanextili queja se temictli, hualtemoyaya tlen elhuicac se hueyi yoyomitl ilpitoc najcac iyajyacapa huan nechnechcahui.

⁶ Huan nijtlachili huan niquinítac miyac tlapiyalime tlen nejnemij ipan tlali ica nahui iniicxihua, huan cuatitlan tlapiyalime, huan cohuame huan totome.

⁷ Huan nijcajqui se tlen nechcamahui huan nechilhui: ‘Ximoquetza Pedro, xiquinmicti nopa tlapiyalime huan xiquincua.’

⁸ “Huan na nijnanquili: ‘¡Axtle, noTeco! Ax quema niquincuaajtoc tlapiyalime tlen ax tlapajpacme o tlen totlanahuatilhua tiisraelitame quijitohuaj ax cuali tiquincuase.’

⁹ “Huan ica ompa nopa tlen nechcamahui tlen elhuicac nechilhui: ‘Amo xiquijto para ax tlapajpactic tlen Toteco quipajpactoc.’

¹⁰ Huan quej ni panoc expa huan sampa tlejoc elhuicac nopa hueyi yoyomitl.

¹¹ “Huan ipan nopa tlalochtlí ajsitoj eyi tlacame tlen ax israelitame ipan nopa cali campa nimocahuayaya pampa se tlatatl tlen ejqui Cesarea quintitlantoya ma nechnotzatij.

¹² Huan Itonal Toteco nechilhui ma niya ininhuaya huan ma ax nima-jmahui. Huan nojquiya yajque nohuaya ni chicuase tlaneltocani huan ticalaquitoj ichaj nopa tlatatl.

¹³ Huan yajaya techilhui quejatza quiiztoya se elhuicac ejquetl tlen hualajqui huan moquetzqui icalijtic huan quilhui ma quintitlani tlacame ma yaca altepetl Jope, huan ma nechnotzatij na huan quilhui notoca Simón Pedro huan quilhui para ma niya ichaj.

¹⁴ Huan ielhuicac ejca Toteco quilhui para na niquilhuis tlaque monequi quichihuase para Toteco quinmaquixtis tlen inintlajtlacolhua, yajaya huan nochi ichampoyohua.

¹⁵ “Huajca niajsito nepa huan quema nipejqui niquincamahuí, Itonal Toteco hualajqui, huan calajqui ipan ininyolo queja calajqui ipan toyolo achtohuiya.

¹⁶ Huajca niquilnamijqui tlen Tohueyiteco Jesús quijito quema itztoya tohuaya, quema techilhui: ‘Juan tecuaalti san ica atl, pero Toteco inmech-macas Itonal ipan imoyolo.’

¹⁷ Huajca nijmachili, Toteco quinmacatoya Itonal queja nojquiya tech-macac quema tijneltocaque Tohueyiteco Jesucristo. Huan ¿ajqueya na para niquilhuis Toteco Dios ma ax quichihua?”

¹⁸ Huajca quema nopa israelita tlaneltocani tlen itzttoyaj ipan Jerusalén quicajque itlajtól Pedro, ayoc tleno quinanquiliyque. San pejque quipaquil-ismacaj Toteco huan quijitojque:

—Nelía temachtli Toteco Dios nojquiya quincahuilía tlacame tlen ax israelitame ma quicahuaca inintlajtlacolhua para ma quiselica nopa yolistli tlen ax quema tlamis.

Nopa tlaneltocani nepa Antioquía

¹⁹ Huan miyac tlaneltocani tlen mosemantoyaj tlen altepetl Jerusalén quema tlacame quimictijque Esteban huan pejqque quintlajiyohuiltíaj sequinoc, ama yajtoyaj hasta tlali Fenicia, huan hasta tlali Chipre huan hasta altepetl Antioquía ipan Siria. Huan nepa quincamahuiyayaj san israelitame itlajtol Toteco.

²⁰ Pero sequin tlaneltocani tlen ehuj tlali Chipre huan ehuj nopa hueyi altepetl Cirene, yajque altepetl Antioquía huan nepa nojquiya quinyolmelajque tlacame tlen ax israelitame tlen nopa cuali tlajtoli tlen Tohueyiteco Jesús.

²¹ Huan Tohueyiteco quinmacac ichicahualis, huan miyac tlacame moyolcuepqe huan quinteltoaque Jesús nepa.

²² Huan quicajque tlaneltocani ipan nopa tiopamitl ipan altepetl Jerusalén tlen oncayaya ipan altepetl Antioquía, huan yeca quititlanque Bernabé ma yohui nepa.

²³ Huan Bernabé ajsito nepa huan quuitac quejatza hueyi iyolo Toteco ininhuaya nopa Antioquía ehuan. Huajca nelía pajqui huan quinyolchicajqui para ma quitoquilica Tohueyiteco ica nochi ininyolo huan ma ax quema quicajtehuaca.

²⁴ Nopa Bernabé itztaya se cuali tlatatl tlen temitoya ica Itonal Toteco huan tlahuel chichahuac quinteltoac Tohueyiteco. Yeca quema Bernabé itztaya ipan Antioquía tlahuel miyac tlacame quinteltoaque Tohueyiteco ica tlen ya quinihui.

²⁵ Huan teipa quisqui Bernabé huan yajqui altepetl Tarso quitemoti Saulo.

²⁶ Huan quema quipanti, san sejco mocuepqe altepetl Antioquía. Huan Bernabé huan Saulo mocajque ininhuaya nopa tlasentilistli tlen tlaneltocani nepa para se xihuitl huan quinmachtijque nelía miyac tlacame. Huan elqui nepa ipan altepetl Antioquía campa tlacame achtohui pejqque quintocajtíaj nopa tlaneltocani “cristianos”, quijtosnequi, tlen quitoquilíaj Cristo.

²⁷ Ipan nopa tonali, ajsicoj ipan Antioquía sequin tiocamanalohuani tlen hualajtoyaj altepetl Jerusalén.

²⁸ Huan se tlen inijuanti tlen itoca Agabo moquetzqui ipan tlasentilistli huan quinihui nopa tlaneltocani para hualas se hueyi mayantli ipan nochi tlaltini. Itonal Toteco quimatiltijtoya tlen nopa mayantli quema noja aya ajsiyaya. Huan teipa nelía panoc nopa mayantli quema tlanahuatiyaya Claudio.

²⁹ Huajca nopa tlaneltocani ipan altepetl Antioquía moilhuijque cuali quisentilise tomi queja imiyaca sesen quipixtoyaj para temacas. Huan quititlanque para quinpalehuise tlaneltocani tlen teicneltzitzi ipan estado Judea.

³⁰ Huajca quisentilijque nopa tomi huan quititlanque ica Bernabé huan Saulo. Huan inijuanti quihuicaque campa itztoyaj nopa huehue tlacame tlen tlaneltocani ipan estado Judea.

¹ Ipan nopa tonali Tlanahuatijquetl Herodes Agripa I^{12:1} pejqui quinitzquía huan quintlajiyohuiltía sequin tlaneltocani ipan itioa Toteco.

² Huan yajaya tlanahuati ma quimictica ica machete nopa tlayolmelaj-quetl Jacobo tlen eltoya iicni Juan.

³ Huan quema Herodes quiiac para quema quimicti Jacobo quinpacti nopa tlayacanca israelitame tlen ax tlaneltocani, huajca quitzqui Pedro nojquiya huan quitzajqui. Nochi ya ni quichijqui ipan nopa israelita ilhuil tlen itoca Pascua quema nochi quicuaque pantzi tlen ax quipixqui tlasone-jcayotl.

⁴ Huan quema quitzajqui Pedro, quinnahuati nahui pamitl ica nahui soldados ipan sesen pamitl ma quichihuaca huelas para quimocuitlahuise. Herodes moilhui para quema tlamisquía Pascua, quitemactilisquía Pedro iniixtla nochi nopa tlacame para quitlajtolsencahuase huan quimictise.

⁵ Yeca quema Pedro itztoya ipan tlatzactli, nochi nopa tlasentilistli tlen tlaneltocani momaijtohuayayaj ica chicahualistli ipan Toteco para ma quimocuitlahui.

Toteco quiquixti Pedro ipan tlatzactli

⁶ Huan ipan nopa tlayohua quema ica hualmostla quiquixtisquía, Pedro cochtoya tlatlajco ome soldados. Quilpitoyaj ica tepos mecatl ica nopa soldados ipan sesen lado. Huan ne seyoc ome soldados ijcatoyaj calteno nechca tepos puerta, quimocuitlahuiyayaj nopa tlatzactli. Huan monechcahuiyaya nopa hora ica ijaloc quema Herodes quiquixtisquía Pedro para quitlajtolsencahuasquía.

⁷ Huajca nimantzi tlatlanexti se tlahuili chicahuac ipan nopa tlatzactli huan ajsico se ielhuicac ejca Toteco huan moquetzqui iixpa Pedro. Huan nopa elhuicac ejquetl quitoxonqui ielchiquitipa Pedro para quiixitis huan quilhui: “Ximehua nimantzi.”

Huan nimantzi huetzqui nopa ome tepos mecatl tlen ica quimailpitoyaj.

⁸ Huan nopa elhuicac ejquetl quilhui: “Ximoquenti moyoyo, huan ximotlalili motecac.”

Huan Pedro quineltoquili, huan nopa elhuicac ejquetl quilhui: “Ximopiqui ica motlaque huan xinechtoquili.”

⁹ Huan Pedro quitoquili huan quisque, pero moilhui huelis san temiquiyaya huan ax quimatqui intla nelía panoyaya.

¹⁰ Huan injuanti panoque ipan nopa achtohui puerta campa itztoyaj soldados, huan teipa panoque nopa ompa puerta campa itztoyaj sequinoc soldados. Huan teipa ajsitoj campa nopa hueyi puerta campa quisaj para ajsis ipan altepetl, huan nopa tepos puerta tlapojqui iselti. Huan injuanti quisque huan yajque ipan se calle. Huan nimantzi nopa elhuicac ejquetl quicajtejqui.

¹¹ Huajca Pedro momacac cuenta tlen panotoya huan moilhui: “Nelía, Tohueyiteco quititlanqui ielhuicac ejca para ma nechmanahui para ma ax tleno nechchihuica Tlanahuatijquetl Herodes huan nopa israelitame tlen quichiyayaj nechmictise.”

¹² Huan teipa quema Pedro momacac cuenta tlen panotoya, yajqui ichaj Maria, inana Juan Marcos, pampa nepa mosentilijtoyaj miyac tlaneltocani para momaijtose ica Toteco.

¹³ Huan Pedro quitajtacaniyaya cuapuerta, huan hualajqui se ichpocatl tlen itoca Rode quitlachilico ajqueya tlatajtacaniyaya.

¹⁴ Huan nopa Rode quitoscajqui para eliyaya Pedro, pero pampa miyac paquiyaya, ax quicaltlapo. San motlalo calijtic para quinihui nochi para Pedro itztoya calteno.

¹⁵ Huan inijuanti quinanquilijque:

—¡Tihuihuic!

Pero Rode más chichahuac quinihui para melahuac Pedro itztoya calteno. Huan quinihuique:

—Ax ya. Huelis ielhuicac ejca tlen quimocuitlahuía.

¹⁶ Pero Pedro noja quitajtacaniyaya cuapuerta. Huajca inijuanti yajque quicaltlapotoj huan san quisentlachilijque quema quitaque.

¹⁷ Pero Pedro quintlamanextili ma ax molinica huan quinpohuili quejatza Tohueyiteco quiquixtijtoya ipan tlatzactli. Huan quinihui:

—Xiquinpohuifica Jacobo huan nochi toicnihua tlen panotoc.

Huan Pedro quisqui huan yajqui sejcayoc.

¹⁸ Huan quema tlanesqui, ax quimatque tlaque moilhuise nochi nopa soldados pampa ax quimachilijque tlen panotoya ica Pedro.

¹⁹ Huan Herodes quintitlanqui tlacame ma quitemotij campá hueli huan ax quipantijque. Huan quintlajtlani nopa soldados tlen quimocuitlahuiyayaj tlatzactli tlaque panoc. Huan ax quimatiyayaj tlaque quinanquilise, yeca Herodes tlanahuati ma quinníctica. Huan teipa quisqui Herodes ipan estado Judea, huan temotiyajqui ipan ojtli hasta altepetl Cesarea iteno hueyi atl huan mocajqui nepa.

Mijqui Herodes

²⁰ Huan Herodes nelía cualaniyaya ica nochi tlacame tlen ehuayayaj altepetini Tiro huan Sidón, yeca nopa tlacame moilhuique cuali para nochi ma yaca san sejco quitatij para moyoltlalise ihuaya. Huan mohuampochijque ica Blasto, itlatequipanojca Herodes, para ma quicamahui Herodes para ma ayoc cualani ininhuaya, pampa inintlacualis hualayaya tlen itlal.

²¹ Huajca Herodes quitlali se tonal para quincamahuis nopa Tiro huan Sidón ehuani huan motlalili iyoyo tlen más cuajcualtzi para se tlanahuatij-quetl. Huan mosehuito inixitla ipan ihueyi siyaj huan pejqui quincamahuí.

²² Huan quema camatqui Herodes, nochi nopa Tiro huan Sidón ehuani pejque quihueyichihua Herodes huan pejque quitzajtzilaj: “Tijcaquij se totiotzi tlen techcamahuía pampa ya ni ax elij san se tlatatl.”

²³ Huajca ipan nopa tlochtli hualajqui se elhuicac ejquetl tlen Toteco huan quichijqui ma mococo Herodes pampa quincahuili ma quihueyichihuaca queja Dios. Ax quinihui san Toteco Dios quinamiqui para ma tijhueyichihuaca. Huan miyac oculilime quicuajque itlacayo huan mijqui.

²⁴ Huan más momajqui itlajtol Toteco huan más momiyaquilijque tlaneltocani.

²⁵ Bernabé huan Saulo quintlamimacaque nopa tlaneltocani ipan estado Judea nopa tomi tlen tlaneltocani ipan Antioquía quititlantoyaj. Huan teipa quisque Jerusalén huan sampa mocuepque altepetl Antioquía. Huan quihuicac Juan Marcos ininhuaya.

13

Bernabé huan Saulo quipehualtijque inintequi

¹ Itztoyaj sequin tiocamanalohuani huan tlamachtiani ipan nopa tlasenlistli tlen tlaneltocani ipan altepetl Antioquía. Itztoyaj Saulo, Bernabé, Simón tlen nojquiya itoca Niger, huan itztoyaj Lucio tlen ejqui Cirene huan

Manaén tlen moscalti ihuaya Herodes tlen quipixqui tequihuejgayotl ipan estado Galilea.

² Huan se tonal nochi quihueyichihuayayaj Toteco huan momaijto-huayayaj, huan mosahuayayaj, huan Itonal Toteco quinihui: “Xiquiniyocat-lalica Bernabé huan Saulo para ma yaca ipan se tequitl tlen niquintlape-jpenijtoc ma quichihuaca.”

³ Huajca mosajque huan momaijtojq, huan quintlalilijque ininma inin-pani Bernabé huan Saulo para ma quiselica inintequi. Huan quintitlanque ma yaca tequititij.

Bernabé huan Saulo yajque tlali Chipre

⁴ Huajca Itonal Toteco quintitlanqui Bernabé huan Saulo huan injuanti yajque altepetl Seleucia. Nepa calajque ipan se hueyi barco huan yajque hasta tlali Chipre.

⁵ Huan ajsitoj ipan altepetl Salamina huan pejque tlacamanalohuaj itlajtol Toteco ipan israelita tiopantini. Huan Juan Marcos yajqui ininhuaya para quinpalehuis.

⁶ Bernabé huan Saulo panotiyajque campa hueli ipan nopa piltlaltzi Chipre tlen mocahua tlatlajco hueyi atl huan teipa ajsitoj altepetl Pafos. Huan nepa quipantijque se israelita tlen itoca Barjesús tlen eliyaya se tetlajchihuijquettl huan se istlacatica tiocamanalojquettl.

⁷ Huan Barjesús itztoya ihuaya se hueyi tequihue tlen itoca Sergio Paulo, tlen quipixqui miyac itlalnamiqulis. Huan nopa tequihue quinnotzqui Bernabé huan Saulo ma hualaca ichaj pampa quinequiyaya quicaquis itlaj-tol Toteco.

⁸ Pero nopa tetlajchihuijquettl Barjesús, tlen itoca Elimas ica tlajtoli griego, quintzacuili pampa ax quinequiyaya nopa tequihue ma quineltoaca itlajtol Toteco.

⁹ Huajca Saulo, tlen nojquiya itoca Pablo, temitoya ica Itonal Toteco, quitlachili nopa tetlajchihuijquettl,

¹⁰ huan quihui:

—Elimas, tiicone Axcualtlacatl. San tijmati titlacajcayahua huan tijchihua nochi tlen ax cuali. Tiicualancaitaca nochi tlen xitlahuac. Nochipa tiquintza-cuilia tlen quinequij calaquise ipan icualojhui Toteco.

¹¹ Huajca xiquita, amantzi Tohueyiteco mitztlaijiyohuiltis huan timoc-ahuas tipopoyotzi huan ax titlachiyas para miyac tonali.

Huan nimanntzi ixtzintlayohuili huan mocajqui popoyotzi huan pejqui quimatemohua ajqueya quimatilanasquí.

¹² Huan nopa hueyi tequihue Sergio quitaac tlen panoc ica Elimas, huan quineltoac itlajtol Toteco huan quisentlachili ica nochi tlen quicajqui tlen Jesús.

Pablo huan Bernabé yajque Antioquía ipan tlali Pisidia

¹³ Teipa Pablo ininhuaya ihuampoyohua calajque ipan se barco huan quisque Pafos huan ajsitoj nopa altepetl Perge ipan tlali Panfilia. Huan nepa Juan Marcos quincajtejq huan mocuepq Jerusalén.

¹⁴ Huan teipa Pablo huan Bernabé quisque altepetl Perge huan yajque seyoc altepetl tlen nojquiya itoca Antioquía, pero ni Antioquía elqui ipan tlali Pisidia. Huan ipan sábado, nopa tonal para mosehuse israelitame, Pablo huan Bernabé calajque ipan nopa israelita tiopamitl nepa huan mosehuijq.

¹⁵ Huan nopa tequihuejme tlen tiopamitl quipojque tlen itlanahuatil Moisés huan tlen nopa amatlapohuali tlen quiiijcuilojtoyaj itiocamanalocahua Toteco. Huan teipa nopa tequihuejme quinnotzque Pablo huan Bernabé huan quinilhuijque:

—Toicnihua, intla iniquipiyaj se tlajtoli para ica intechyolchicahuase, huajca xitechilhuica ama.

¹⁶ Huajca Pablo moquetzqui huan quintlamanextili nopa tlacame ma ax molinica. Quiijto:

—Xijtlacaquilica inisraelitame huan nochi tlen inquitlapanitaj Toteco.

¹⁷ Toteco, yajaya tlen toDios tiisraelitame, quintlapejpeni tohuejcapan tatahua, huan quinchihuili para ma momiyaquilica quema itztoyaj ipan nopa tlali Egipto huejcayuiya. Teipa Toteco quinquixti ipan Egipto ica ihueyi chichualis.

¹⁸ Huan para cuarenta xihuitl Toteco quiiijyohui nochi tlen tohuejcapan tatahua quichihuayayaj ipan nopa huactoc tlali campa ax tleno eli.

¹⁹ Huan Toteco quinmicti chicome inieso tlacame tlen camatiyayaj sesen tlamantli tlajtoli tlen itztoyaj ipan tlali Canaán, huan Toteco quinmacac nopa tlali tohuejcapan tatahua.

²⁰ Nochi ni panoc para nahui ciento huan cincuenta xihuitl.

“Huan teipa Toteco quintlali jueces para tetlajtolsenajque hasta monexti nopa tiocamanalojquetl Samuel.

²¹ Huan teipa tohuejcapan tatahua quitlajtlaniyque Toteco ma quitlali se hueyi tlanahuatijquetl. Huan Toteco quitlali Saúl, icone Cis, yajaya tlen se iteipa ixhui tohuejcapan tata Benjamín. Huan Saúl tlanahuati para se 40 xihuitl.

²² Huan teipa Toteco quiquixti Saúl huan quitlali David para elis tlanahuatijquetl. Huan Toteco quiiijto: ‘Nijpantijtoc David, icone Isaí, para eli se tlatat tlen tlahuel nechpactía. Yajaya quichihuas nochi tlen nijnequi ma quichihua.’ ”

²³ Pablo noja quincamahuiyaya nopa tlacame tlen Antioquía huan quinilhui:

—Toteco techtitlanili se iteipa ixhui nopa Tlanahuatijquetl David queja techtencahuili para quichihuas, huan yajaya Jesús, Totemaquixtija tiisraelitame.

²⁴ Pero quema aya hualayaya Jesús, hualajqui Juan quinilhuico israelitame ma moyolcuetpaca huan ma mocuaaltica.

²⁵ Huan quema Juan quitlamiltiyaya itequi, quinilhui tlacame para ax ya Cristo tlen inijuanti moilhuiyayaj. Quinilhui para Cristo hualasquía teipa. Huan Juan quiiijto para yajaya ax quinamiqui itztos itlatequipanojca Cristo, nion para quiquixtilis itecac.

²⁶ “Innoisraelita icnihua tlen initeipa ixhuihua tohuejcapan tata Abraham, xijtlacaquilica. Nojquiya xijtlacaquilica imojuanti tlen ax inisraelitame, pero inquitoquilaj Toteco, toDios tiisraelitame. Toteco techmacatoc tojuanti nochi ni tlajtoli para techmaquixtis.

²⁷ Pero quema ajsico Jesús nepa, ax quixmatque Jerusalén ehuan huan inintequihuejcahua, yonque sesen sábado momajtoyaj yohui israelita tiopa huan quitlacaquilaj nopa tlajtoli tlen itiocamanalocahua Toteco quiiijcuilojque tlen ya. Inijuanti ax quimachilijque nopa tlajtoli quinilhuiyaya tlen Jesús. Huajca quichijque senquistoc nochi tlen nopa tiocamanalohuani quiiijtojtoyaj achtohuiya para quichihuasquía.

²⁸ Huan yonque ax quipantilijque niyon se itlajtlacol, quitlajtlanijque Pilato ma quimicti.

²⁹ Huajca nochi panoc queja tlen ijcuilijtoc huejcajquiya ipan inia ma nopa tiocamanalohuani para teipa panos. Huan quitemohuijque itlacayo ipan nopa cuamapeli, huan quitlalijque ipan se tlacacahuaya.

³⁰ Pero Toteco Dios quiyoliti Jesús quema ya mictoya,

³¹ huan para miyac tonali Jesús monexti iniixtla nopa tlacame tlen ipan ipeya itequi quisque ipan estado Galilea ihuaya huan yajque hasta Jerusalén. Huan inijuanti tlen quiitaque Jesús quema moyolcuitoya, ama tlayolmelajtinemij tlen ya.

³² “Huan tojuanti nojquiya timechilhuij ni cuali tlajtoli tlen Toteco quintencahuili tohuejcapan tatahua achtohuia para teipa techmacas.

³³ Huan Toteco techchihuilijtoc tiininteipa ixhuihua queja quinilhuijtoya tohuejcapan tatahua quichihuasquí pampa quiyoliti Jesús. Eltoc queja ijcuilijtoc ipan nopa Salmo ome: ‘Ta tiNocone. Ama nitlayolmelahua tlamiyacapa para na nimoTata.’

³⁴ Huan Toteco huejcajquiya quijto quiyolitisquí Jesús huan ax palanisquí itlacayo. Quej ni ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campa Toteco quilhui Jesús: ‘Temachtli nimitzmacas nopa tlaticohualistli tlen nijntencahuili David para nijmacas.’

³⁵ Ipan seyc Salmo David quijto: ‘Ta tiToteco, ax tijcahuilis ma palani itlacayo Motlatequipanojca Tlen Tlatzejtzeloltic.’

³⁶ “Pero ni tlajtoli ax camatqui tlen David pampa David tequitic ica itlacajhua huan teipa mijqui huan quitlalpachojque huan palanquí itlacayo.

³⁷ Pero ni tlajtoli camatqui tlen Jesús tlen Toteco quiyoliti huan itlacayo ax palanqui.

³⁸ Huajca noicnihua, xijmatica san yajaya Jesús tlen timechyolmelahuaj huelis inmechtlapojpolhuís imotlajtlacolhua.

³⁹ Nochi tlacame tlen quineltoaj Jesús, yajaya quinchihua xitlahuaque iixpa Toteco Dios, pero itlanahuatil Moisés ax quema huelque quichihuase se acajya xitlahuac iixpa Toteco.

⁴⁰ Huajca xijtlaquilica ni tlajtoli tlen Jesús huan xijneltocaca. Ximomocuitlahuica para ma ax inmechpanos tlen nopa tiocamanalohuani huejcajquiya quijcuilojque campa Toteco quijto:

⁴¹ ‘Xiquitaca, imojuanti tlen innechtlaijilhuijtoque.

Ximosentlachilica ica tlen nijchihua huan teipa inmiquise.

Pampa na niDios nijchihuas huejhueyi tlamantli ipan ni tonali tlen ax inquinelto case yonque sequinoc inmechpohuilise para quitztoque.’

Huajca Pablo tlanqui quincamahua nopa tlacame.

⁴² Huan quema Pablo ihuaya Bernabé quisayayaj ipan nopa israelita tiopamitl nopa tonal, nopa tiopan teguihuejme quintlajtlanijque ma sampa hualaca hualchicueyi huan sampa ma quincamahuisse tlen Jesús.

⁴³ Huan quema quisque nochi tlacame ipan nopa tlasentilistli, quintoquilijque Pablo huan Bernabé miyac israelitame huan miyac tlen ax israelitame pero quiselijtoyaj inintiotlajtol israelitame. Huan Pablo huan Bernabé quinilhuijque ma quitoquilica Toteco pampa nelía hueyi iyolo ica nochi tojuanti.

⁴⁴ Huan hualchicueyi sampa ajsico nopa tonal para mosehuise israelitame, huan mosentilijque nechca nochi tlacame tlen itztoyaj Antioquí para quicaquise itlajtol Toteco.

⁴⁵ Pero nopa tlayacanca israelitame quiitaque para hualajtoyaj miyac tlacame para quicaquise itlajtol Toteco huan pejqque quixicohuaj Pablo. Quiijtojque para ax neli tlen quiijtohuayayaj huan quintlajilhuijqque.

⁴⁶ Huajca Pablo huan Bernabé moneltlalijqque huan camatque ica miyac chicahualistli huan quinihuijqque:

—Monequiyaya achtohui timechilhuisse inisraelitame ni tlajtoli tlen Toteco. Pero ax inquinequij inquineltoease. Inmoilhuij ax quinamiqui para inquiselise ni yolistli tlen ax quema tlamis. Yeca amantzi timechcajtehuase huan tiquincamahuitij tlacame tlen ax israelitame,

⁴⁷ pampa Toteco queja nopa technahuati campa ijcuiilijtoc: 'Nimitztapejpeni para tiquinnexilis ni tlajtoli tlacame tlen ax israelitame ipan campa hueli tlali ipan tlaltepectli. Quej nopa quiixmatise tlen monequi para nochi huelise momaquixtise tlen inintlajtlacolhua hasta campa más huejca ipan tlaltepectli.'

⁴⁸ Huan inijuanti tlen ax israelitame nepa quicajque tlen Pablo quiijto, huan tlahuel pajque. Huan quitlascamatque Toteco ipampa itlajtol. Huan quineltoaque nochi inijuanti tlen Tohueyiteco ipa quintlapejpenijtoya para itztose para nochipa.

⁴⁹ Huajca queja nopa momajtiyajqui itlajtol Toteco ipan nochi nopa tlali.

⁵⁰ Pero nopa tlayacanca israelitame quinajcomanque tequihuejme ipan nopa altepetl huan sequin sihuame tlen tominpixtoyaj ipan nopa israelita tiopamitl. Huan nochi inijuanti mosisinijque san sejco huan quintlajiy-ohuiltijque Pablo huan Bernabé huan quintotocaque tlen inialtepe.

⁵¹ Huajca Pablo huan Bernabé quitzejtzelojqque iniicxihua para quinnex-tilise ax cuali tlen nopa israelitame quinchihuilijtoyaj huan teipa yajque altepetl Iconio.

⁵² Pero nopa tlaneltocani tlen mocajque nepa ipan Antioquía quipixque hueyi paquilistli huan temitoyaj ininyolo ica Itonal Toteco.

14

Pablo huan Bernabé nepa Iconio

¹ Huan teipa ipan altepetl Iconio Pablo huan Bernabé calajque san sejco ipan nopa israelita tiopamitl huan tecamahuijqque ica miyac chicahualistli hasta miyac israelitame huan miyac tlen ax israelitame tlen camatque griego quineltoaque Jesús.

² Pero israelitame tlen ax quineltoaque pejqque quinajcomanaj tlacame tlen ax israelitame para ma cualanica ica Pablo huan Bernabé.

³ Pero Pablo huan Bernabé motemachijque ipan Toteco, huan mocajque nepa miyac tonali, huan tepohuiliyayaj ica miyac chicahualistli huan quinihuiyayaj para nelhueyi iyolo Toteco ica tlacame. Huan Tohueyiteco quinmacac chicahualistli ma quichihuaca tlanescayotl huan chicahualnescayotl para tenextilise para Toteco Dios quinmacayaya inintlajtol.

⁴ Pero nopa altepetl Iconio ehuan motlajcoxelojqque huan sequin quintoquiliyayaj nopa tlayacanca israelitame, huan sequinoc quintoquiliyayaj nopa tlayolmelahuani.

⁵ Huan nopa tlayacanca israelitame, ininhuaya tlen ax israelitame huan inintequihuejcahua, moyolilhuijqque san sejco quejatza quinitzquisquaj Pablo huan Bernabé huan quintepachosquaj.

⁶ Pero Pablo huan Bernabé quicajque tlen quinequiyayaj quinchihuilise huan cholojtejqque. Yajque hasta tlali Licaonia campa mocahuaj altepetini

Listra huan Derbe huan calaque ipan miyac altepetini huan pilaltepetzitzi tlen nechcatzitzi.

⁷ Huan nepa tepohuilique itlajtol Toteco.

Tlacame quitepachojque Pablo nepa Listra

⁸ Huan ipan altepetl Listra itztoya se tlacatl tlen ax quema nejnentoya hasta quema tlacatqui pampa eltoya metzcuachotic.

⁹ Huan nopa tlacatl mosehuiyaya huan quicaquiyaya tlen Pablo quiijto. Huan Pablo quitlachili huan quiitac quinefoca para huelis mochicahuas.

¹⁰ Huajca Pablo nelchicahuac quiihui:

—Ximoquetza huan xixitlahua moicxihua.

Huan yajaya moquetzqui, huitontejqui huan pejqui nejnemi.

¹¹ Huan quiitague nopa tlacame tlen Pablo quichijtoya, huan pejqe tzajtzi ica inintlajtol Licaonia. Quiijtojqe:

—Ome totiotzitzi mocueptoque tlacame huan ajsicoj nica.

¹² Huan quitocajtiyayaj Bernabé nopa tlaixcopincayotl Júpiter huan Pablo nopa tlaixcopincayotl Mercurio, pampa Pablo camatiyaya miyac.

¹³ Huan eltoya se tiopamitl iteno altepetl Listra campa tlacame quihueyimatque Júpiter. Huan se totajtzi tlen quitequipano Júpiter nepa quinhualicac torojme huan xochi mecatl. Huan yajaya ininhuaya nochi nopa tlacame quinequiyayaj quinnictise nopa torojme, huan quinnacase Pablo huan Bernabé queja tlacajcualistli para quinhueyichihuasquíaj.

¹⁴ Pero quema Pablo huan Bernabé quiitague tlen quichihuayayaj, quitzayanque ininyoyo para ma quimatica nopa tlacame ax cuali tlen quichihuasnequiyayaj. Huan Pablo ihuaya Bernabé motlalojqe campa itztoyaj nopa tlacame,

¹⁵ huan tzajtziq:

—Tates, ax quinamiqui tlen inquichihua. Tojuanti nojquiya titlacame queja imojuanti. San tihualajque timechilhuse para monequi iniquajtehuase imotlaixcopincayohua huan imotiotzitzi tlen ax tleno inmechpalehuaj. Monequi xijneltocaca Toteco tlen nelia yoltoc, tlen quichijqui elhuicactli, tlaltepectli, nochi hueyi atl, huan nochi tlamantli tlen ininpan itztoque.

¹⁶ Huejcajquiya Toteco Dios quincahuili nochi tlacame ma nemica queja quinpactiyaya.

¹⁷ Pero noja Toteco quinnextiliyaya ajqueya yajaya huan quinchihuiliyaya tlacame tlen cuali. Quichijqui ma huetzi atl huan ma onca pixquistli tlen cuali. Huan temacayaya nochi tlen monequiyaya para ma tlcuaca huan para ma yolpaquica.

¹⁸ Huan yonque Pablo quinihui nochi ni tlajtoli, noja quinequiyayaj quinnictise torojme para quinnacase queja se tlacajcualistli. Ica ohui quintzacuilique para ma ax quichihuaca.

¹⁹ Pero teipa ajsicoj sequin tlayacanica israelitame tlen hualajtoyaj altepetini Antioquia huan Iconio campa Pablo huan Bernabé cholojtejtoyaj. Huan tlahuel quinajcomanque nopa miyac tlacame ipan Listra huan san sejco quitepachojque Pablo. Huan molhuijqe ya mictoya, huajca quihuahuatatzque altepeteno huan quicajtejqe.

²⁰ Pero nopa tlaneltocani quiyahualocoy Pablo, huan nimantzi mejqui huan sampa calaquito ipan nopa altepetl. Huan tonili Pablo huan Bernabé quisque Listra huan yajque altepetl Derbe.

²¹ Huan tepohuilijque itlajtol Toteco nepa Derbe, huan miyac quinelto-
caque Jesús. Huan teipa Pablo huan Bernabé mocuepque Listra, Iconio,
huan Antioquía.

²² Huan ipan nopa altepetini quinyolchicajque nopa tlaneltocani huan
quinfuerzajmacaque para más ma motemachijtinemica ipan Tohueyiteco,
quinilhuijque: “Monequi tijpanotiyase miyac trabajojtlot nica, huan teipa
ticalaquise campa Toteco tlanahuatía.”

²³ Huan Pablo huan Bernabé quintlapejpenijque huehue tlaca tlanelto-
cani campa hueli ipan sesen tlasentilistli tlen tlaneltocani. Huan mosajque,
huan momaijtojtque ininhuaya huan quincajque imaco Toteco tlen ipan
motemachijtoyaj.

Pablo huan Bernabé mocuepque Antioquía ipan tlali Siria

²⁴ Teipa Pablo huan Bernabé quisque nepa huan panoque ipan tlali Pisidia
huan ajsitoj tlali Panfilia.

²⁵ Huan tepohuilijque itlajtol Toteco ipan altepetl Perge huan teipa yajque
altepetl Atalia.

²⁶ Nepa calajque ipan barco huan mocuepque ipan altepetl Antioquía ipan
tlali Siria campa nopa tlaneltocani achtohuiya quintlapejpenijtoyaj huan
quincajtoyaj imaco Toteco tlen hueyi iyolo tohuaya para ma quichihuaca
nopa tequitl para tepohuilise tlen Cristo tlen ama quitlamichijtoyajya.

²⁷ Huan quema Pablo huan Bernabé ajsitoj Antioquía, mosentilijque nopa
tlaneltocani nozona. Huan Pablo huan Bernabé quinpohuilijque nochi tlen
Toteco quichijtoya ica inijuanti Huan quinilhuijque quejatza quitlapojqui
puerta para tlacame tlen ax israelitame ma nojquiya quineltoaca Jesús.

²⁸ Huan mocajque Antioquía ininhuaya nopa tlaneltocani para miyac
tonali.

15

Nopa tlanechicoli ipan Jerusalén

¹ Huan quema Pablo huan Bernabé noja itzttoyaj nepa Antioquía ipan tlali
Siria, ajsicoj sequin tlacame tlen hualajque estado Judea. Inijuanti pejque
quinnachtaj nopa tlaneltocani para tlacame tlen ax israelitame ax huelis
momaquixtise tlen inintlajtlacol intla ax motequilise nopa tlanescayotl tlen
itoca circuncisión ipan inintlacayo queja tlamachti Moisés.

² Huan Pablo huan Bernabé chichahuac quincamahuijque nopa tlacame
para ax melahuac inintlamachtil. Huajca nopa tlaneltocani nepa Antioquía
moilhuijque para elisquía cuali intla Pablo huan Bernabé ininhuaya se-
quinoc tlacame ma yaca hasta altepetl Jerusalén para quincamahuitij nopa
tlayolmelahuani huan huehue tlacame tlen tlaneltocani, huan san sejco
quisencahuase ni tlamantli.

³ Huajca nopa tlasentilistli tlen tlaneltocani ipan Antioquía quintitlanque
Pablo huan Bernabé huan nopa sequinoc tlacame ma yaca. Huan inijuanti
quisque huan panotiyajque tlaltini Fenicia huan Samaria. Huan quiny-
olmelajque tlaneltocani nozona para tlacame tlen ax israelitame quica-
jtehuayayaj inintlamachtil tlen huejcajquiya huan quineltoayayaj Jesús.
Huan nochi tlaneltocani nepa pajque miyac quema quicajque ni tlajtoli.

⁴ Teipa Pablo huan Bernabé ajsitoj Jerusalén huan nopa tlasentilistli tlen
tlaneltocani nepa, huan nopa tlayolmelahuani huan huehue tlacame quin-
selijque ica paquilstli. Huan Pablo huan Bernabé quinpohuilijque nochi
tlen Toteco quinpalehuijtoya ma quichihuaca ica tlen ax israelitame.

⁵ Pero moquetzque ipan nopa tlasentilistli sequin fariseos tlen quinelto-
caque Jesús huan quijtojqque para monequi tlen ax israelitame ma motequil-
ica nopa tlanescayotl tlen itoca circuncisión huan nojquiya monequi quinto-
quilise itlanahuatil Moisés para Toteco quinmaquixtis tlen inintlajtlacolhua.

⁶ Huajca nochi tlayolmelahuani huan huehue tlacame tlen tlaneltocani
mosentilijque ininselti para quisencahuase nopa tlamantli.

⁷ Huan monajnanquilijque para miyac hora, huan teipa Pedro moquet-
zqui huan quinihui:

—Noicnihua, inquitmatij quejatza huejcajquiya Tohueyiteco nechtlape-
jpeni na ma niquinihui tlacame tlen ax israelitame itlajtol Toteco para
huelis quineltoque.

⁸ Huan Toteco yajaya tlen quixmati ininyolo nochi tlacame quinexti para
quinselijtoya nopa tlacame tlen ax israelitame pampa nojquiya quinmacac
Itonal queja techmacac tiisraelitame achtohuiya.

⁹ Yajaya quinchihuili san se queja techchihuili tojuanti, huan quinyolpaj-
pajqui quema quineltoque Jesús.

¹⁰ Huajca ¿para tlen ax inquiselíaj tlen Toteco quinchihuili? ¿Para tlen in-
quinequij para nopa tlaneltocani tlen ax israelitame ma quintoquilica nopa
miyac tlanahuatili tlen tlahuel ohui tlen niyon tojuanti, niyon tohuejcapan
tatahua, ax tihuelque tijtoquilijque?

¹¹ Tijmatij para hueyi iyolo Toteco ica nochi tojuanti. Huan Toteco techt-
lajtlacolquixti tiisraelitame huan tlen ax israelitame quema tijneltoque
Tohueyiteco Jesús.

¹² Huajca nochi nopa tlaneltocani ayoc tleno más quijtojqque. San más
quitlacaquilijque quema Bernabé huan Pablo pejque quinpohuilíaj quejatza
Toteco Dios quinpalehuijtoya quichihuase huejhuayi tlanescayotl huan
chicahualnescayotl iniixtla nopa tlacame tlen ax israelitame.

¹³ Huan quema Pablo huan Bernabé tlanque camatij, Jacobo quijto:

—Noicnihua, xitechtlacaquilica.

¹⁴ Simón Pedro ya techilhuitoc queja Toteco achtohuiya pejqui quinnotza
tlacame tlen ax israelitame para quiniyocaquixtis sequin injuanti para
quihueyichihuase.

¹⁵ Huan tlacame tlen ax israelitame monequi quixmatise Toteco para
quitlamiltis tlen itiocamanalocahua Toteco huejcajquiya quijcuilojqque
para teipa panosquía Pampa huejcajquiya Toteco quijto:

¹⁶ ‘Quema tlamis nochi ni tlamantli,

teipa na nimocuepas huan sampa nijsencahuas campa David tlanahu-
atiyaya tlen ama eltoc queja se cali tlen huetztoc.

Quena, yonque sosolijtoc campa David tlanahuati,
nijcualtlalis huan nijsencahuas queja ipa eltoya para nozona nitlanahuatis.

¹⁷ Para nopa israelitame tlen mocahuaj ma nechxmatis, ininhuaya nochi nopa tlacame tlen ax israelitame tlen niquiniyocatlalijtoc
para noaxcahua.

¹⁸ Quej ni na niquijtohua, niimoteco.

Na tlen nimechmatilti tlen huejcajquiya ni tlamantli tlen nijchihuas teipa.’

¹⁹ Jacobo noja quincamahui huan quinihui:

—Huajca na nimoilhuía ayoc tiquincuatotonise tlen ax israelitame tlen
quinequij qitoquilise Tohueyiteco.

²⁰ Cuali tiquintlajcuilhuse huan tiquinilhuse ma ax quicuaca tlacualistli tlen sequinoc quitlalijtoque inixtla totiotzitz. Huan ma ax quichihuaca tlamantli ihuaya se tlen ax innamic. Nojquiya ma ax quincuaca tlapiyalime tlen san quincehpatzcatoque. Niyon ma ax quicuaca estli,

²¹ pampa tlen huejcajquiya huan hasta ama ipan sesen altepetl itztoque israelitame tlen tepohuiliáj itlanahuatil Moisés ipan sesen tonal para mosehuse huan inijuanti tlathuel quijiyaj tlen quij estli.

²² Huajca nochi tlayolmelahuani, huan nopa huehue tlacame huan nochi sequinoc tlaneltocani ipan nopa tlasentilistli ipan Jerusalén quijtojqe cuáltitoc tlen quijto Jacobo. Huan moilhujque cuali para quintlapejpenise se ome tlacame ma yaca Antioquía ininhuaya Pablo huan Bernabé. Huan quintlapejpenijque ome tlacame tlen tlayacanayayaj, se itoca eliyaya Silas huan seyoc itoca eliyaya Judas tlen nojquiya itoca eliyaya Barsabás.

²³ Huan ininhuaya quititlanque ni amatlajcuiloli tlen quej ni quijto:

Tojuanti titlayolmelahuani huan tihuehue tlacame tlen tlaneltocani nica ipan Jerusalén timechtlajcuilhuáj ica ni amatlajcuiloli.

Timechtalajpalohuaj imojuanti intoicnihua tlen ax inisraelitame nepa ipan altepetl Antioquía huan ipan tlali Siria huan Cilicia.

²⁴ Tijcactoque sequin tlacame quisque nica huan yajque nepa huan inmechuatotonijque huan inmechmacaque cuesoli ica tlen inmechilhuyayaj, pero xijmatica para tojuanti ax tiquintitlantoque.

²⁵ Yeca san sejco tiquitaque cuali tiquintlapejpenisquij sequin tlacame ma yaca nepa ininhuaya Pablo huan Bernabé tlen tiquinicneliáj miyac.

²⁶ Inijuanti quipanotoque miyac tlaohuijayotl hasta mopantijque nechca miquilistlii pampa quineltoque^{15:26} Tohueyiteco Jesucristo.

²⁷ Huan ama timechtitlanilíaj Judas huan Silas para inmechilhuse tlen tiquijtojqe nica.

²⁸ Itonal Toteco technextilijtoque para ax cuali timechtlalilise miyac tlanahuatili tlen nelía ohui para iniqueltoquilise. San timechilhuse ni tlanahuatili tlen más monequi:

²⁹ Amo xijcuaca tlacualistli tlen sequinoc quitlalijtoque iixtla se totiotzi. Amo xijcuaca estli, niyon tlapiyalime tlen san quincehpatzcatoque. Huan amo xijchihuaca tlamantli ihuaya se tlen ax imonamic. Intla inquichihuase nochi ni tlamantli, inquichihuase tlen cuali.

Xiitztoque ica cuali.

Quej nopa quijto nopa amatl.

³⁰ Huajca quej ni nopa tlasentilistli ipan Jerusalén quintitlanque Pablo, Bernabé, Judas huan Silas hasta Antioquía. Huan mosentilijque nochi tlaneltocani tlen ejque nepa, huan quinmactilijque nopa amatlajcuiloli.

³¹ Huan nopa tlaneltocani ipan Antioquía quipojqe huan nelía pajque ica tlen quijcuiloyaj.

³² Huan pampa Judas huan Silas nojquiya eliyayaj tiocamanalohuani, inijuanti quincamahujque nopa tlaneltocani miyac, huan quinyolchicajque huan quincamacaque más fuerza ipan Toteco.

³³ Huajca Judas huan Silas mocajque ipan Antioquía se quentzi tonali, huan teipa nopa tlaneltocani quintitlanque ica paquilistli para ma mocuepaca Jerusalén ica nopa tlaneltocani tlen quintitlantoyaj.

³⁴ Pero teipa Silas quinejqui mocahuas Antioquía.

³⁵ Huan Pablo huan Bernabé nojquiya mocajque ipan Antioquía huan quinpalehuijque nopa sequinoc tlen tlamachtiyayaj huan tepohuiliyayaj itlajtol Tohueyiteco nepa.

Pablo ica ompa quinpaxaloto tlaneltocani campa hueli

³⁶ Teipa panoc miyac tonali, huan Pablo quillhui Bernabé:

—Ma tiyaca sampa, tiquinpaxalotij nochi tlen quineltoaque Jesús ipan sesen altepetl campa titepohuiliijque itlajtol Toteco achtohuiya. Ma tiquitatij quejatza itztoque nopa tlaneltocani.

³⁷ Huan Bernabé quinequiyaya quihuicas Juan Marcos ininhuaya,

³⁸ huan Pablo ax quinequiyaya ma yohui Juan Marcos, pampa yaja quincajtejtaya ipan tlali Panfilia quema achtohui yajque ipan ojtli. Ax mocajqui ininhuaya ipan nopa tequitl.

³⁹ Huajca Pablo huan Bernabé tlahuel monajnanquiliijque ica ni tlamantli hasta moyocacajque. Huan Bernabé quihuicac Juan Marcos huan calajque ipan barco huan yajque tlali Chipre.

⁴⁰ Huan Pablo quitlapejpeni Silas ma yohui ihuaya. Huan nopa tlaneltocani tlen Antioquía quintlalijque imaco Toteco tlen hueyi iyolo para ma quintiochihuas. Huan teipa Pablo huan Silas quisque.

⁴¹ Huan Pablo huan Silas nejnentiayajque, huan panoque tlaltini Siria huan Cilicia huan quinyolchicajtiyajque sesen tlasentilistli tlen tlaneltocani.

16

Timoteo yajqui ininhuaya Pablo huan Silas

¹ Teipa Pablo huan Silas ajsitoj altepetl Derbe huan altepetl Lистра campa itztaya se tlaneltocaquetl tlen itoca eliyaya Timoteo. Inana Timoteo elqui se israelita tlen quineltoacatoya Jesús huan itata Timoteo ax eliyaya se israelita, yajaya se tlatatl griego.

² Huan nochi tlaneltocani ipan Lистра huan Iconio camatque cuali tlen Timoteo.

³ Huan Pablo quinequiyaya quihuicas Timoteo ihuaya para ma quipalehuis ipan itequi, pero achtohui quitequili nopa tlanescayotl tlen itoca circuncisión ipan itlacayo Timoteo. Pablo quichijqui pampa quimatiyaya itztoyaj miyac israelitame ipan nopa altepetini campa yohuiyayaj. Huan quinequiyaya ma quiselica Timoteo, huan nochi quimatque itata Timoteo eltoya se tlatatl griego.

⁴ Huan Pablo, Silas huan Timoteo panotiyohuiyayaj nochi nopa altepetini huan quinihuijtiyohuiyayaj nopa tlaneltocani tlen quiijtojtayaj nopa tlayolmelahuani huan huehue tlacame tlen itztoyaj ipan altepetl Jerusalén.

⁵ Huajca quinyolchicajque nopa tiopantini tlen tlaneltocani nepa huan quinnacaque más fuerza para quineltocase Toteco. Huan mojmotla Toteco quinnmiyaquiliyaya más nopa tlacame tlen quineltoacayaj Jesús.

Pablo quiitac ipan temictli se Macedonia ejquetl

⁶ Itonal Toteco ax quincahuili Pablo huan ihuampoyohua ma tepohuilica itlajtol Toteco ipan tlali Asia ipan nopa tonali. Huajca panotiyajque ipan tlaltini Frigia huan Galacia para nopona tepohuilise itlajtol.

⁷ Teipa ajsitoj iteno tlali Misia huan moilhuiyayaj yasquíaj tlali Bitinia, pero Itonal Jesús ax quincahuili ma yaca.

⁸ Huajca panoque ipan tlali Misia huan ixtemotoj hasta altepetl Troas tlen mocahua nechca hueyi atl.

⁹ Nepa se tlayohua Pablo quitiac se tlanextili queja se temictli. Huan se tlatatl tlen ehua tlali Macedonia moquetzayaya inechca huan ica nochi iyolo quitlajtlaniyaya: “Nojquiya xihuala ipan notlal Macedonia huan xitechpalehuiqui.”

¹⁰ Huan quema Pablo quitiac ni tlamantli, nimantzi yajaya huan Silas huan na niLucas timocualchijchijque tiyase tlali Macedonia, pampa tijmatiyayaj Toteco technotzayaya nojquiya ma titepohuilitij itlajtol nepa.

Pablo huan Silas itztoque Filipos

¹¹ Huan ticalajque ipan barco nepa ipan altepetl Troas huan tiyajque xitlahuac hasta nopa piltaltzi Samotracia tlen mocahua tlatlajco ipan hueyi atl, huan tonili tiajsitoj altepetl Neápolis.

¹² Huan teipa tiquisque huan tiyajque Filipos, se altepetl hueyi ipan tlali Macedonia tlen altepetl Roma quínahuatía. Huan timocajque nepa se quentzi tonali.

¹³ Ipan se tonal para mosiyajcahuase israelitame, tiquisque ipan nopa altepetl huan tiyajque hasta se atemitl campa israelitame momajtoyaj yohuij momajtotij ica Toteco. Huan timosehuijque huan pejqui tiquincamahuaj sequin sihuame tlen mosentilijtoyaj nepa.

¹⁴ Huan se sihuatl tlen techtlacaquiliyaya itoca Lidia huan ehua altepetl Tiatira. Yajaya eliyaya se yoyon namacaquetl tlen se cuali yoyomitl tlen moradojtíc. Nopa sihuatl quihueymatqui Toteco toDios tiisraelitame huan ipan nopa hora Toteco quitlapohuili iyolo para ma quimachili tlen Pablo tlamachtiyaya.

¹⁵ Huan Lidia ininhuaya nochi tlen itztoyaj ipan ichaj mocuaaltijque. Huan teipa Lidia techilhui:

—Inquimatij temachtli nijneltocatoc Jesús, huajca xihualaca, ximocahuaca nochaj.

Huan miyac huelta techtlajtlani hasta tiyajque timocahuatoj ichaj.

¹⁶ Huan se tonal tiyohuiyayaj campa timomajtoyaj timomajtohuaj ica Toteco huan tijpantijque se ichpoca tlatequipanojquetl tlen quipixqui se fiero ajacatl tlen Axcualtlacatl tlen quimacac chichahualistli para ma tey-olmelahua tlen panosquí teipa. Huan itecojhua nopa ichpocatl quitlantoyaj miyac tomi ica ya.

¹⁷ Huan nopa ichpocatl pejqui techtoquiliijnemi huan chichahuac quijito-huayaya:

—Ni tlacame quitequipanohuaj Toteco Dios Tlen Más Quipiya Tlanahuatili. Inmechilhuij quejatza inmechmaquixtis tlen imotlajtlacolhua.

¹⁸ Huan queja nopa quichijqui miyac tonali. Huajca ica teipa Pablo mocueso ica ya huan icantlachixqui huan quihui nopa ajacatl tlen itztoya ipan itlacayo nopa ichpocatl:

—Nimitznahuatía ica itoca^{16:18} Jesucristo, xiquisa ipan ni ichpocatl.

Huan nimantzi nopa ajacatl quistejqui ipan itlacayo.

¹⁹ Huan quema itecohua quiitaque ayoc quipixqui nopa ajacatl para quinihulis tlacame ininsuertes huan ayoc huelque quitlani tomi, quinitzquijque Pablo huan Silas huan quínhuicaque iniixtla tequihuejme ipan tequicali.

²⁰ Huan quínixnextijque iniixtla nopa tequihuejme tlen más huejhueyi huan quínihuijque:

—Ni israelitame quínajcomanaj miyac tlacame ipan toaltepe.

²¹ Tlamachtíaj miyac tlamantli tlen totlanahuatilhua tiromanos ax techc-ahuilíaj ma tijselica.

²² Huajca nochí nopa miyac tlacame nopona nojquiya motlalanque ipampa Pablo huan Silas. Huan nopa tequihuejme tlanahuatijque ma quinquixtilica ininyoyo, huan ma quinhuitequica ica cuahuitl.

²³ Huan quema ya tlantoyaj quinhuitequij miyac, quintzajque huan tlanahuatijque ma quinmocuitlahuica miyac para ax cholose.

²⁴ Huajca nopa tetzajquetl quincalaqui ipan nopa cuarto tlen más calijtic huan más temachtli ipan tlatzactli. Huan quinilpijque iniicxiquechtla tlatlajco ome huejhueyi cuahuitl.

²⁵ Huan ica tlajco yohual Pablo huan Silas momajtohuayayaj huan huicayayaj tiohuicatl huan quintlacaquiliyayaj nopa sequinoc tlacame tlen itzttoyaj ipan nopa tlatzactli ininhuaya.

²⁶ Huan nimantzi tlahuel mojmolini tlali huan mojmolini hasta itzinpehualtil nopa tlatzactli. Huan ipan nopa tlatochtli tlapojque nochi ipuertas nopa tlatzactli huan huetzqui nochi tepos mecatl tlen ica ilpitoyaj nochi tlen tzactoyaj nopona.

²⁷ Huan isac nopa tetzajquetl, huan quitiac tlapojtoc nochi puertas huan quiquixti imachete para momictis. Moilhuyaya cholojtoyaj nochi tlatzame.

²⁸ Huajca Pablo chichahuac tzajtzc huan quihui: “Amo ximomicti. Nochi tiitztoque nica.”

²⁹ Huan nopa tetzajquetl tlajtlanqui se tlahuili huan motlalo más calijtic hasta campa itzttoyaj Pablo huan Silas. Huan motlancuaquetzqui huihuipicayaya iniixtla.

³⁰ Teipa quinquixti más calteno huan quintlajtlani:

—Tates, ¿tlaque monequi nijchihuas para nimomaquixtis tlen notlajtlacol-hua?

³¹ Huan quinanquiliijque:

—Xijneltoca Tohueyiteco Jesucristo huan yajaya mitzmaquixtis, ta huan nochi mochampoyohua.

³² Huajca Pablo huan Silas yajque quinilhuijque itlajtol Toteco nochi tlen itzttoyaj ichaj nopa tetzajquetl.

³³ Huan ica tlajco yohual nopa tetzajquetl quinhuicac huan quinpajpaquili campa quincocojtoyaj. Huan teipa Pablo huan Silas quincuaaltijque nopa tetzajquetl ihuaya nochi tlen itzttoyaj ichaj.

³⁴ Huan sampa quinhuicac Pablo huan Silas ichaj huan quintlamacato. Huan nopa tetzajquetl ihuaya ichampoyohua nelía pajque pampa quinelto-cause Tohueyiteco Jesucristo.

³⁵ Huan ica ijaloc nopa huejhueyi tequihuejme quintitlanque policías para ma quihuitij nopa tetzajquetl ma quinmajcahua Pablo huan Silas.

³⁶ Huajca nopa tetzajquetl quihui Pablo:

—Nopa tequihuejme nechilhuijtoque ma nimechmajcahua. Huajca ya huelis inquisase. Xiyaca ica cuali.

³⁷ Pero Pablo quinilhui nopa policías:

—Inijuanti techhuitejque ica cuahuitl iniixtla nochi ni altepetl. Ax techtlajtlaniijque tlaque panoc, san techtzajque. Ax quinamiqui tlen quichijque pampa tojuanti tiromanos. Huan ama quinequij ma tiyaca ixtacatzí, pero ax queja nopa tiyase. Ma hualaca nopa tequihuejme ma techquixtiqij.

³⁸ Huajca nopa policías quinilhuitoj nopa huejhueyi tequihuejme tlen Pablo quijto. Huan momajmatijque quema quicajque para Pablo huan Silas quipixque nopa tequihuejcaoyotl tlen Roma ehuani quipiyaj.

³⁹ Huajca nopa tequihuejme yajque campa tlatzactli huan quintlajtlanitoj tlapojpolhuili Pablo huan Silas ica tlen quinchihuiliytoyay. Huan quinquixtijque ipan tlatzactli huan ica cuali quintlajtlanijque ma quisaca inialtepe.

⁴⁰ Huajca quema Pablo huan Silas quistejque ipan tlatzactli, yajque ichaj Lidia. Huan Pablo quinitac nochi tlaneltocani huan quinyolchicajqui ipan Toteco. Huan teipa quistejque.

17

Tlacame moajcomanque ipan Tesalónica

¹ Huan Pablo huan Silas panotiquisque ipan altepetini Anfípolis huan Apolonia huan teipa ajsitoj altepetl Tesalónica campa eltoya se israelita tiopamitl.

² Huan Pablo calajqui ipan nopa tiopamitl queja momajtoya quichihua, huan sesen sábado para eyi samano quincamahuito israelitame tlen mosentilijque nepa.

³ Quinnextiliyaya ipan Itlajtol Toteco queja monequiyaya tlaijiyohuis nopa Cristo tlen Toteco quititlanisquía huan monequiyaya para yajaya miqís huan sampa moyolcuis. Huan quinilhui:

—Ni Jesús tlen nimechyolmelahua amantzi, yajaya nopa Cristo.

⁴ Huan quineltoaque Jesús sequin israelitame huan miyac griego tlacame tlen quitlépanitaj Toteco. Nojquiya quineltoaque miyac griega sihuame tlen tominpixque huan nochi pejqe nejnemij ica Pablo huan Silas.

⁵ Huajca nopa israelitame tlen ax quineltocatoyaj Toteco pejqe quinxico-huaj. Huan quinquicaque sequin ax cuajcualme tlen nochipa mosehuiyayaj tianquis, huan ica inijuanti quinajcomanque nochi tlen itzttoyaj ipan altepetl Tesalónica. Huan miyac tlacame mosentilijque. Huan teipa nochi yajque ichaj Jasón para quintemotij Pablo huan Silas huan quinquixtise iniixtla nochi nopa tlacame.

⁶ Pero ax quinpantijque. Yeca quinquixtijque Jasón ininhuaya sequinoc tlaneltocani, huan quinhuahuatatzque iniixtla nopa tequihuejme tlen nopa altepetl huan tzajtziq:

—Ni tlacame tlen quiajcomantoque nochi tlaltepectli ya hualajque nica nojquiya.

⁷ Huan ni Jasón quinselijtoc ipan ichaj. Inijuanti quihuejcamajcajtoque totlanahuatijca César. Quiijtohuaj itztoc seyoc tlanahuatijquetl tlen más hueyi tlen itoca Jesús.

⁸ Huan quinajcomanque nopa tequihuejme huan tlacame tlen itzttoyaj nepa ica tlen quijtojqe.

⁹ Huajca nopa tequihuejme quifuerzajhuijque Jasón huan nopa sequinoc tlaneltocani ma quitlaxtlahuica se tomi huan quinilhuijque quincuepil-isquía; teipa intla monextisquía; ipan nopa tonal quema quintlajtol-sen-ahuasquía; Huan teipa quincahuilijque ma yaca ininchajchaj.

Pablo huan Silas yajque Berea

¹⁰ Huan nopa tlayohua nopa tlaneltocani nepa Tesalónica quintitlanque Pablo huan Silas hasta altepetl Berea, huan quema ajsitoj Berea, yajque campa nopa israelita tiopamitl.

¹¹ Nopa israelitame nepa Berea quipixque más tlapojtoc inintlal-namiquilis que tlacame ipan Tesalónica, pampa quitlacaquilijque itlajtol Toteco ica paquilstli huan teipa mojmotla quitemohuayayaj ipan Itlajtol Toteco para quimatise intla melahuac tlen Pablo quinilhui o axtle.

¹² Huajca miyac nopa israelitame quineltocaque Jesús. Nojquiya quinelto-
caque miyac sihuame huan tlacame griegos tlen tlhuel tlapijixtoyaj.

¹³ Pero sequin israelitame ipan altepetl Tesalónica quicajque para Pablo
tepohuiliyaya itlajtol Toteco nepa altepetl Berea. Huajca yajque Berea huan
nopa nojquiya quinajcomanque tlacame.

¹⁴ Huajca nimantzi nopa tlaneltocani ipan Berea quititlanque Pablo ma
yohui hasta iteno hueyi atl, huan san Silas huan Timoteo mocajque ipan
Berea.

¹⁵ Huan sequin tlaneltocani yajque ihuaya Pablo huan quicahuatoj hasta
altepetl Atenas. Huan Pablo quinilhui ma quinilhuitij Silas huan Timoteo
ma moisihiultica para yase hasta Atenas para quipantise nepa. Huan nopa
tlaneltocani mocuepque Berea.

Pablo itztoc altepetl Atenas

¹⁶ Quema Pablo quinchixtoya nepa ipan altepetl Atenas, nelía mocueso
pampa nochi tlacame nepa quinhueyichihuayayaj miyac tlaixcopincayome
huan totiotzitzitlen quinchijtoyaj.

¹⁷ Huajca yajqui ipan nopa israelita tiopamitl mojmotla para quin-
camahuis israelitame huan tlacame tlen ax israelitame tlen quitlepanitacque
Toteco tiisraelitame. Nojquiya mojmotla quincamahui tlen quinpantiyaya
ipan tianquis.

¹⁸ Huan Pablo quincamahui sequin tlanamijca tlamachtiani tlen inintoca
epicúreos huan estoicos, huan quema quicajque tlen quijitojque, sequin
quijitohuayayaj:

—¿Tlaque quinequi techilhuis ni tlatatl tlen camati miyac?

Sequinoc quijitohuayayaj:

—Quinequi techilhuis tlen sequinoc totiotzitzitlen.

Quijitojque ni pampa Pablo quinilhuijtoya tlen Jesús huan quejatza moy-
olcuitoya.

¹⁹ Huajca quihuicaque Pablo ipan se tepetl tlen itoca Areópago campa tla-
came momajtoyaj mosentilaj para mocamahuse huan nepa quilhuijque:

—Xitechilhui tlaque quijitosnequi ni tlamachtili yancuic tlen titechilhuiá,

²⁰ pampa titlamachtia tlamantli tlen ax quema tijcactoque huan tijnequij
tijmatise cuali tlaque quijitosnequi.

²¹ Huan nochi Atenas ehuan huan tlen paxalohuaj nepa san quin-
pantiyaya camatise huan quicaquise tlamantli tlen yancuic.

²² Huajca Pablo moquetzqui tlatlajco inijuanti ipan nopa tepetl Areópago
huan quinilhui: “InAtenas ehuan, niquita tlhuel inquitlepanitaj imot-
laixcopincayohua huan imototiotzitzitlen.

²³ Quema ninemiyaya, nijtlachiliyaya nochi nopa tlaixpamitl tlen in-
quinchijtoque para inquinhueyichihuase. Huan nijpanti se tlaixpamitl
campa eltoc ni tlajtoli: ‘Para nopa tecojtli tlen aya tiquixmatij.’ Huajca
ama nijnequi nimechilhuis tlen yajaya tlen inquitlepanitaj yonque aya
iniquixmatij.

²⁴ “Yajaya Toteco Dios tlen quichijqui tlattepectli huan nochi tlamantli
tlen onca ipani. Quinahuatia nochi elhuicactli huan tlattepectli. Yajaya ax
mocahua ipan se tiopamitl tlen tlamachijchihuali.

²⁵ Ax tleno huelis tijchihuase para ya, pampa yajaya ax tleno quipolohua.
Iselti quinnaca yolistli nochi tlen itztoque. Quena, yajaya quichihua para
nochi tlen titlajiyotlanaj ma titlajiyotlanaca.

²⁶ “Yajaya quinchijqui nochi tlamantli tlacame ipan nochi tlaltini ipan ni
tlattepectli ica san se inieso pampa hualajque tlen san se tlatatl. Nojquiya

quitlapejpeni quema tlacatisquíaj nochi tlacame huan quitlapejpeni hasta campa ontlami innepantipa.

²⁷ Toteco quinchijgui tlacame para ma quitemoca ya para quixmatise, yonque eltoc queja ica yolic quimatemohuaj para quipantise. Pero nelía yajaya itztoc nechca sesen tojuanti.

²⁸ Pampa ica itlapalehuil Toteco tiitztoque, tinejnemij huan tijchihuaj nochi tlen tijnequij. Eltoc queja sequin tlajcuilohuani nica ipan imotlal quijcuiltoque: "Tojuanti tiiteipa ixhuihua Toteco."

²⁹ Huajca pampa tiiteipa ixhuihua Toteco, ax cuali para timoilhuise para Toteco Dios nesi queja se tlaixcopincayotl o se tlamanli tlen tlacame quichi-huaj ica oro, o plata o tetl. Tlacame san quichihuaj se tlaixcopincayotl queja moyolilhuaj itlachiylis Toteco.

³⁰ Huejcajquiya Toteco ax quichihuili cuenta tlen tlacame quichihuayajay pampa quimatqui ax quimachiliyayaj tlen ya. Pero ama Toteco quinnahu-atía nochi tlacame campa hueli ma moyolcuepac huan ma quincahuaca nopa tlaixcopincayome para quitoquilise san ya.

³¹ Pampa Toteco Dios quitlaliytoc se tonal quintlajtolsencahuas nochi tlacame queja xitlahuac ica se tlacatl, yajaya Jesús tlen quitlapejpeniytoc. Huan Toteco quiyoliti Jesús quema mictoya para technextilis nelía yajaya yoltoc huan itztoya tlen quintlajtolsencahuas nochi tlacame."

³² Huan quema nopa altepetl Atenas ehuan quicajque quejatza Jesús moyolcuic quema ya mictoya, sequin san pejqe quipinajtíaj, pero sequinoc quilhuijqe:

—Tijnequij xitechcamahuis más tlen ni tlamanli ipan seyoc tonal.

³³ Huajca Pablo quincajtejqí.

³⁴ Huan sequin tlen itztoyaj nepa quineltoaque Jesús, huan yajque ihuaya. Se tlen quineltoac itztoya se tlacatl tlen itoca Dionisio. Dionisio eliyaya se tequihue huan yajaya ica sequinoc tlasencajqui tlaque tlasen-tilisti mochihuas ipan nopa tepetl Areópago campa nochi momajtoyaj mosentiliáj. Nojqíya quineltoac se sihuatl tlen itoca eliyaya Dámaris huan sequinoc tlacame.

18

Pablo itztoya ipan Corinto

¹ Teipa Pablo quisqui altepetl Atenas huan yajqui altepetl Corinto.

² Nepa quipanti se israelita tlacatl tlen itoca eliyaya Aquila tlen ejqui tlali Ponto huan yajqui quipaxaloto ichaj. Aquila ihuaya isihua Priscila yancuic hualajtoyaj tlen altepetl Roma ipan tlali Italia pampa Tlanahuatijquetl Claudio ipan Roma tlanahuati ma quisaca ipan ialtepe nochi israelitame.

³ Huan Pablo quimatíyaya quejatza quijztomas tilahuac yoyomitl para quichihuas yoyon caltini. Huan Aquila ihuaya isihua nojqíya san se tequitl quichihuayajay. Yeca Pablo mocajqui ininchaj huan tequitque san sejqo.

⁴ Huan ipan sesen sábado Pablo yajqui ipan nopa israelita tiopamitl huan quincamahuiyaya israelitame huan griegos tlen mosentiliyayaj nepa para ma quineltoaca Jesús.

⁵ Pero quema Silas huan Timoteo ajsicoj ipan Corinto tlen tlali Macedonia, Pablo quicajqui itequi para quichihuas yoyon caltini huan san tepohuili itlajtol Toteco mojmöstla. Quinilhuiyaya israelitame ica chichualistli para Jesús nelía itztoya nopa Cristo tlen Toteco quititlanqui.

⁶ Pero quema nopa israelitame ax quiselijque itlajtol huan quitlajilhuijque, Pablo san quitzejtzelo iyoyo para quinnexilis quincajtehuayaya, huan quinilhui:

—Imotlajtlacol imojuanti intla inmiquise huan inyase mictla. Ax notlajtlacol na, pampa ya nimechilhui tlen melahuac tlen inmechmanahuijtosquía. Ama huan teipa san niquincamahuiti tlacame tlen ax israelitame.

⁷ Huan Pablo quincajtejqui huan yajqui ichaj se tlacatl tlen ax israelita. Yajaya itoca eliyaya Justo huan quitlepanitac Toteco miyac. Huan quipixtoya ichaj nechca nopa israelita tiopamitl.

⁸ Huan Crispo, se tlayacanquetl ipan inintiopa israelitame, nojquiya quineltoac Toteco ihuaya nochí ichampoyohua. Huan miyac tlacame nepa Corinto quicajque itlajtol Pablo huan quineltoaque huan mocuaaltijque.

⁹ Huan se tlayohua Tohueyiteco quilhui Pablo ipan se tlanextili queja se temictli: “Amo ximajmahui. Xitepohuiljtinemi tlen na huan amo xijcahua.

¹⁰ Na niitztoc mohuaya, huan axaca huelis mitzchiuilis tleno, pampa niquinpiya miyac tlacame ipan ni altepetl tlen nechneltoacase.”

¹¹ Huajca Pablo mocajqui altepetl Corinto para se xihuitl huan tlajco tlamachtiyaya itlajtol Toteco.

¹² Teipa ipan nopa tonali quema Galión elqui gobernador ipan tlali Acaya, mosentilijque sequin israelitame tlen quicocolijque Pablo. Quiitzquijque huan quihuicaque iixtla Galión para quiteilhuse.

¹³ Huan quilhuijque:

—Ni tlacatl quinmachtía tlacame ma quihueyichihuaca Toteco, pero ax queja totlanahuatilhua quijtohuaj ma tijchihuaj.

¹⁴ Huan quema Pablo pehuayaya camatis, Galión achtohui quinilhui israelitame:

—Intla inquiteilhuisquía se tlen tlacatl ica se hueyi tlaixpanoli o se tlamantli tlen fiero quichijtoc, huajca notequi para nimechcaquis.

¹⁵ Pero ax queja nopa quichijtoc. San incualanij pampa tlamachtía tlen ax queja quijtohuaj imotlanahuatilhua, huajca xijsencahuaca imoseltitzi nopa tlamantli. Ax notequi para nijsencahuas tlamantli queja nopa.

¹⁶ Huan quintotocac tlen nopa tequicali.

¹⁷ Huan miyac tlen ax israelitame quiitzquijque Sóstenes, nopa tlayacanquetl tlen israelita tiopamitl nepa. Huan quimaquilijque iixtla Gobernador Galión, pero yajaya ax quichihuili cuenta.

Pablo mocuepqui Antioquía

¹⁸ Pablo mocajqui altepetl Corinto miyac más tonali huan teipa quinnahuatijtejqui nopa tlaneltocani, huan yajque ipan nopa hueyi barco ininhuaya Aquila huan Priscila hasta tlali Siria. Ipan Cencrea Pablo motzoncalxintoyaya pampa tlanqui quichihua tlen quitencahuiljtoya Toteco quichihuasquía queja israelitame momajtoque quichihuaj. Huan teipa calajque ipan barco huan yajque tlali Siria.

¹⁹ Huan quema ajsitoj altepetl Éfeso, Pablo quincajqui Aquila huan Priscila. Huan Pablo yajqui ipan nopa israelita tiopamitl huan quincamahui nopa israelitame tlen mosentilijtoyaj.

²⁰ Huan nopa israelitame quinequiyayaj Pablo ma mocahua más tonali ipan Éfeso huan yajaya quinilhui para axtle.

²¹ San quinnahuatijtejqui huan quinilhui: “Monequi niitztos ipan Jerusalén para nopa Pascua Ilhuitl, pero teipa nimocuepasanoc intla Toteco quinequis.”

Huan Pablo calajqui ipan se hueyi barco huan quisqui altepetl Éfeso.

²² Huan nopa barco nejnenqui ipan hueyi atl hasta Cesarea. Huan tlen nepa Pablo yajqui quinpaxalotoj nopa tlasentilistli tlen tlaneltocani ipan altepetl Jerusalén. Huan teipa nejnenqui hasta altepetl Antioquía.

Pablo ica expa yajqui para tepohuiliti Itlajtol Toteco campa hueli

²³ Pablo mocajqui ipan altepetl Antioquía se quesqui tonali huan quisqui huan panotiyajqui ipan nopa tlaltini Galacia huan Frigia. Huan campa hueli quinyolchicajtinengui nochi tlaneltocani tlen nepa itztotaj.

Apolos tepohuili Itlajtol Toteco nepa Éfeso

²⁴ Teipa ajsito altepetl Éfeso se israelita tlen itoca Apolos tlen ejqui altepetl Alejandría. Yajaya quipixqui miyac yajatili para camatis ica chicahualistli huan cuali quimatqui Itlajtol Toteco.

²⁵ Sequinoc quimachtijtoyaj cuali quejatza iojhui Tohueyiteco Jesús. Huan ica paquilistli camatiyaya huan tlamachtiyaya xitlahuac ajqueya Jesús, pero san mocuaaltijtoya queja Juan tecuaalti achtohuiya.

²⁶ Huan Aquila huan Priscila quicajque quema Apolos camatqui ica chicahualistli ipan nopa israelita tiopamitl. Huan teipa quihuicaque iyoca huan quiihujique Apolos quentzi más xitlahuac quejatza eltoc iojhui Toteco.

²⁷ Huan Apolos quinequiyaya yas tlali Acaya, huan nopa tlaneltocani tlen altepetl Éfeso quiyolchicajque ma yohui. Huan quiihucilojque se amatlajcuiloli para quinihuisse tlaneltocani ipan Acaya ma quiselica. Huan Apolos ajsito nepa huan quinpalehui miyac tlacame tlen quineltoctoyaj Jesús pampa hueyi iyolo ininhuaya.

²⁸ Huan ica chicahualistli Apolos tlanajnanquili tlamiyacapa ininhuaya israelitame campa miyac tlacame mosentilijtoyaj. Huan quinnextili ipan Itlajtol Toteco para Jesús nelía nopa Cristo tlen israelitame quichiyayayaj ma huala.

19

Pablo itztotaj ipan altepetl Éfeso

¹ Huan quema Apolos noja itztotaj ipan altepetl Corinto, Pablo panotiyajqui ipan pilaltepetzitzi ipan tepetini huan ajsito altepetl Éfeso. Nepa Pablo quinpanti sequin tlaneltocani,

² huan quintlajtlani:

—¿Inquiselijque Itonal Toteco quema inquineltocaque?

Huan quinanquilijque:

—¡Axtle! Ax tijcactoque intla itztoc se Itonal Toteco.

³ Huan Pablo quintlajtlani:

—¿Ica ajqueya itequihuejcayo inocuaaltijque?

Huan quinanquilijque:

—Elqui Juan tlen techcuaalti.

⁴ Huajca Pablo quinihui:

—Juan quincuaalti tlacame tlen moyolcuetoyaj tlen inintlajtlacollhua. Quinihuiyaya tlacame monequi quineltoctase yaja tlen hualasquía teipa, quiihtosnequi Jesús. Yajaya tlen itztoc nopa Cristo tlen Toteco quiihto quitlitanisquía.

⁵ Huajca quema nopa tlaneltocani quicajque ya ni, mocuaaltijque ica itoca^{19:5} Tohueyiteco Jesús.

⁶ Huan Pablo quintlalili ima ininpani huan Itonal Toteco calajqui ipan ininyolo. Huan camatque seyoc tlamantli tlajtoli tlen ax quema momachtijtoyaj. Huan nojquiya camatque queja tiocamanalohuani huan quijijtojqe tlajtoli tlen Toteco quinmacac.

⁷ Huan itztoyaj queja majtlactli huan ome tlacame tlen quineltoaque Jesús nopona.

⁸ Huan para eyi metztli Pablo yohuiyaya israelita tiopamitl huan ica chicahualistli tepohuiluyaya itlajtol Toteco huan quinilhuiyaya tlen itlanahuatilis.

⁹ Pero sequin nopa israelitame moyoltetilijque huan ax quineltoaque. Quitlajilhuijqe iojhui Toteco iniixtla nochi nopa miyac tlacame tlen mosentilijtoyaj para ma ax quineltoaca. Yeca Pablo quincajtejqe huan yajqui ininhuaya tlen quineltoacatoyaj huan pejqe quinmachtia mojmotla ipan icaltlamachtil Tiranno.

¹⁰ Nepa Pablo tlamachti para ome xihuitl huan yeca nochi israelita huan griego tlacame ipan tlali Asia quicajque nopa tlajtoli tlen Jesucristo.

¹¹ Huan Toteco quimacac Pablo chicahualistli ma quichihua huejhueyi chicahualnescayotl.

¹² Hasta tlacame quicuiyayaj payos o yoyontini tlen quitoxontoya itlacayo Pablo huan quihuicayayaj campa cocoyani huan campa tlen quinpixtoyaj iajacahua Axcualtlacatl huan nopa cocoyani mochicahuayayaj huan nopa ajacame quisayayaj.

¹³ Huajca itztoyaj sequin israelitame tlen nejnentinemiyayaj campa hueli para quinquixtilise iajacahua Axcualtlacatl. Huan injuanti nojquiya quinejqe quitequihuse itoca Tohueyiteco Jesús para quinquixtise huan huajca pejqe quinilhuijaj ajacame: “Timitznahuatíaj ipan itoca^{19:13} Jesús tlen Pablo tlacamanalohua, xiquisa ipan ni tlacatl.”

¹⁴ Itztoyaj chicome tlacame tlen quichihuayayaj ni tlamantli. Injuanti eliyayaj iconehua Esceva, se tlayacanquetl tlen israelita totajtzitzi.

¹⁵ Huan se tonal quicamahuiyayaj se ajacatl tlen calajtoya ipan se tlacatl huan nopa ajacatl tlen Axcualtlacatl quinnanquili: “Niquixmati Jesús huan nijmati ajqueya Pablo, pero imojuanti ¿ajqueya imojuanti?”

¹⁶ Huan nopa tlacatl tlen quipixtoya iajaca Axcualtlacatl ipan itlacayo, tzicuinqui ipan nopa tlacame tlen quiquixtilisquíaj huan quinmaquili huan quintlanqui. Huajca nopa tlacame cholojqe ipan nopa cali, xolotique huan cocojqe.

¹⁷ Huan nimantzi nochi tlacame campa hueli ipan nochi altepetl Éfeso, yonque israelitame o griegos, nochi quimatque tlaque panoc. Huajca nochi momajmatijque miyac huan más quihueyitlepanitaque Tohueyiteco Jesús^{19:17}.

¹⁸ Huan miyac tlacame tlen quineltoacatoyaj Jesús hualajque huan iniixtla nochi sequinoc, tepohuilicoj nopa tlamantli tlen ax cuali quichihuayayaj achtohuiya.

¹⁹ Huan miyac tetlajchihuani nojquiya quihualicaque iniamatlapohual huan quitlatijque iniixtla nochi tlacame. Huan nochi nopa tlamantli tlen quitlatijque para quitoquilise Toteco ipati eliyaya queja cincuenta mil tlen ininplata tomi huan ya nopa elqui tomi para tlhuel miyac xihuitl tlen tequitl.

²⁰ Huajca quej ni noja más momoyajqui itlajtol Toteco campa hueli huan nochi quitaque para nelia quipixqui ichicahualis.

²¹ Quema panotoya nochi ni tlamantli, Pablo quimachili para Itonal Toteco quiilhuiyaya ma quinpaxaloti tlaneltocani ipan tlali Macedonia huan tlali Acaya. Huan teipa Pablo quinequiyaya yas altepetl Jerusalén. Huan nojquiya moilhui quema tlamisquía quipaxalohua Jerusalén, yasquía hasta altepetl Roma.

²² Huajca quintitlanqui Timoteo huan Erasto tlen quipalehuiyayaj ma tlayacanaca hasta tlali Macedonia. Huan Pablo mocajqui se quentzi más tonali nepa ipan tlali Asia.

Moajcomanque tlacame nepa Éfeso

²³ Ipan nopa tonali moajcomanque miyac tlacame tlen ax quineltoayayaj Nopa Yancuic Ojtlí ica nochi tlen quineltoayayaj, quinequi quiiijos, quineltoayayaj Jesús.

²⁴ Quinyacanayaya se tlatl tlen itoca Demetrio tlen quinchijqui pilcaltz-itzi ica plata tlen nesqui queja itioya nopa tonantzi Diana. Yajaya huan nochi tlacame tlen tequitque ihuaya quitlaniyayaj miyac tomi ica nopa tonantzi pampa miyac tlacame nepa quihueyimatque.

²⁵ Yeca Demetrio quinsentili nochi nopa tlacame tlen tequitque ihuaya, ininhuaya nochi sequinoc tlacame tlen nopa altepetl tlen san se tequitl quichijque huan quinihui: “Tlacame, inquitmatij tijtlanij miyac tomi ica totequi.

²⁶ Huan inquitaj huan inquitactoque ni Pablo quiiijtohua para tlaixcopincayome tlen tlamachijchijhuali ax neli dios. Huan miyac tlacame nica altepetl Éfeso huan ipan nochi tlali Asia quineltoaj tlen yajaya quiiijtohua.

²⁷ Huajca ax san timocuesohuaj pampa huelis tijpolose totequi ica tlen yajaya tlamachtia, pero nojquiya huelis tlacame ayoc quitlepanitase itioya Diana, tohueyi tonantzi tlen nochi ipan tlali Asia huan ipan nochi tlaltepectli quihueyimajtoque hasta ama.”

²⁸ Huan nopa tlacame quicajque ya ni, huan pejque tlahuel cualanij huan pejque tzajtzi chichahuac: “¡Nelhueyi Diana totonantzi nochi tiÉfeso ehuaní!”

²⁹ Huajca nochi tlacame ipan nopa altepetl ax quimatiyayaj tlaque quichihuase huan motlalojque san sejco ipan se hueyi cali campa momatque mosentiliáj ipan inialtepe. Huan quinhuahuatatztiyajque Gayo huan Aristarco tlen ehuj tlali Macedonia. Huan Pablo quinequiyaya yas ipan nopa tlasentilistli,

³⁰ pero nopa tlaneltocani ax quicahuilijque ma yohui.

³¹ Huan nojquiya sequin tequihuejme tlen tlali Asia tlen elque ihuam-poyohua Pablo quititlanilijque se amatlajtoli para ma ax yohui ipan nopa tlasentilistli.

³² Huan ipan nopa tlasentilistli sequin tzajtziyayaj se tlamantli huan sequinoc seyoc tlamantli, pampa tlahuel mocuapolojtoyaj. Huan pano tlajco nopa tlacame ax quimatiyayaj para tlen mosentilijtoyaj.

³³ Huan sequin israelitame quicuatopehuayayaj Alejandro ma yohui inixtla nochi nopa tlacame para quinihui nochi tlen panoc. Huajca Alejandro quitlmanextili ma ayoc tlahuelchihuaca pampa quinequiyaya camatis para quinmanahuis Pablo huan Silas tlen eliyayaj israelitame queja ya.

³⁴ Pero quema nochi nopa tlacame momacaque cuenta para Alejandro elqui se israelita huan yeca ax quitlepanitac inintonantzi, huajca pejqe chichahuac tzajtzi san sejco: “¡Nelhueyi Diana totonantzi nochi tiÉfeso ehuani!” Huan para ome horas queja nopa tlathuejchijque.

³⁵ Huan teipa hualajqui nopa tequihue tlen nopa altepetl huan quintla-manextili nopa tlacame ma ayoc molinica. Quiijto: “¡InÉfeso ehuani! Nochi tlacame campa hueli tlali quimatij tiÉfeso ehuani tijmocuitlahuáaj itioipa Diana, totonantzi tlen más hueyi, huan tijmocuitlahuáaj itlaixcopincayo tlen huetzqui tlen elhuicac.

³⁶ Axaca huelis quiijtos ax neli ni tlamantli; huajca ayoc xitlahuelchihuaca huan ax tleno xijchihuaca hasta inmoilhuse tlen xitlahuac para mochiuas ica totlanahuatíl.

³⁷ Ni tlacame tlen inquinhualicaque nica ax quitlaxtequilijtoque itioipa Diana huan ax quitlajilhuijtoque totonantzi.

³⁸ Huajca intla Demetrio huan nopa sequinoc tlacame tlen ihuaya teguitij quinequij quinteilhuse, itztoque tequihuejme campa tequicali tlen quintla-caquilise huan quintlajtolsencahuase, pero san nepa huelis inteilhuitij.

³⁹ Huan intla inequenequij seyoc tlamantli, monequi inquisencahuase ipan se tlasentilistli ica tequihuejme queja totlanahuatilhua quiijtohuaj.

⁴⁰ Pampa nelía mahuilili intla quiteilhuse toaltepe iixtla nopa tlanahuati-jquetl pampa nochi inmoajcomanque ama. ¿Ax huelis titlananquilise intla tequihuejme ipan altepetl Roma quinequise quimatise para tlen panoc ni tlasentilistli tlen ax quinquamiqui para panos?”

⁴¹ Huajca nopa tequihue tlanqui camatqui huan quinnahuatijtejqui. Huan nochi yajque ininchajchaj.

20

Pablo yajqui Macedonia huan Grecia

¹ Quema tlantoyaj moajcomanaj nopa Éfeso tlacame huan nochi moseselti-jque, Pablo quinnotzqui tlaneltocani ma mosentilica huan quinyolchicajqui huan quincuanajnahujqui. Teipa quinnahuatijtejqui huan yajqui tlali Macedonia.

² Quinpaxaloto nochi tlaneltocani campa hueli ipan nopa altepetini campa achtohui yajqui huan ica miyac tlajtoli quinyolchicajqui. Teipa ajsito ipan tlali Grecia,

³ huan para eyi metztli mocajqui nepa. Huan Pablo itztoya para calaquis ipan se barco para yas xitlahuac hasta tlali Siria, pero quicajqui para sequin israelitame quichiyayaj para quimictise ipan ojtli, yeca mocuepqui para tlali Macedonia ipan Asia campa hualajtoya.

⁴ Huan ihuaya yohuiyayaj para tlali Asia, Sópater tlen ejqui altepetl Berea, Aristarco huan Segundo tlen ejque altepetl Tesalónica, Gayo tlen ejqui altepetl Derbe, huan Timoteo, Tíquico huan Trófimo tlen ejque tlali Asia.

⁵ Huan injuanti tlayacunque huan techchixque ipan altepetl Troas.

⁶ Pero Pablo huan na niLucas, tijchixque hasta tlanqui nochi tonali tlen nopa Pascua Ilhuítl quema tiisraelitame tijcuaj pantzi tlen ax quiyiya tlasonejayotl. Huan teipa tiquisque altepetl Filipos ipan se hueyi barco. Huan ica macuili tonali tiajsitoj altepetl Troas campa nopa tlaneltocani techchiyayaj huan timocajque nepa chicome tonali.

Pablo itztoya ipan Troas

⁷ Huan ipan domingo, nopa tonal tlen achtohui ipan samano, nochi tlen tijtoquilaj Tohueyiteco timosentilijque para tijtlajcotlapanase pantzi para tiquilnamiquise. Huan Pablo pejqui quincamahuia nochi tlaneltocani, moilhuiyaya para hualmostla tiquisasquijaj. Huan ica tlajco yohual Pablo noja quincamahuiyaya.

⁸ Timosentilijtoyaj ipan se cuarto tlen huejcapa ipan eyi pisos. Huan oncayaya miyac tlahuili tlen aceite ipan nopa cuarto campa tiitztoyaj.

⁹ Huan se telpocatl tlen itoca Eutico mosehuiyaya ipan se ventana tlapojtoc huan tlahuil cochisnequiyaya pampa Pablo huejcajqui camati. Huan ica más itlajtol Pablo, Eutico pejqui cochi. Huan mocuatepexihui tlen ipan eyi pisos huan huetzito hasta tlalchi. Huan quema tlacame ajsitoj tlatzintla para quitlalanase, quitaque ya mictoc.

¹⁰ Huajca Pablo temoc huan motejqui ipan ya huan quicuanajnahujqui. Huan quinilhui nopa tlaneltocani:

—Amo ximocuesoca. Ya yoltoc.

¹¹ Huan Pablo sampa tlejoc ipan tlasentilistli huan quitlajcotlapanqui pantzi para tiquilnamiquise Toteco, huan tijcuajque. Teipa quincamahui nopa tlaneltocani nepa hasta tlanesqui, huan tiyajque.

¹² Huan nopa tlaneltocani quihuicaque nopa telpocatl ichaj huan nelia yoltoya huan nochi tlahuil paquiyayaj.

Tiyajque Mileto

¹³ Huan titlayacantiyajque hasta altepetl Asón ipan se hueyi barco campa tijnamiquisquijaj Pablo, pampa Pablo quinejqui icxinejnemis hasta Asón.

¹⁴ Huajca teipa tijpantiijque Pablo ipan altepetl Asón huan yaja tlejoc ipan barco tohuaya, huan san sejco tiajsitoj altepetl Mitilene.

¹⁵ Huan teipa tobarco quisqui nepa huan ipan seyoc tonal tiajsitoj piltaltzi Quío. Huan hualmostla tiajsitoj piltaltzi Samos, huan ipan seyoc tonal tiajsitoj altepetl Mileto.

¹⁶ Pero ax tiyajque Éfeso pampa Pablo ax quinequiyaya mocahuas ipan tlali Asia para miyac tonali. Quinequiyaya moisihuiltis para ajsiti ipan altepetl Jerusalén intla huelisquía itztoquía nepa para nopa israelita ilhuil tlen itoca Pentecostés.

Pablo quincamahui nopa huehue tlaneltocani ipan Éfeso

¹⁷ Huan quema tojuanti noja tiitztoyaj Mileto, Pablo quintitlanqui tlacame hasta altepetl Éfeso ma quinnotzatij nopa huehue tlacame tlen nopa tlasentilistli tlen tlaneltocani ipan Éfeso.

¹⁸ Huan nopa huehue tlacame ajsicoj altepetl Mileto huan Pablo quinilhui: “Inquimatij tlen quema achtohuiya niajsico nica tlali Asia huan hasta ama, ninejntoc imoixtla queja Toteco quinequi.

¹⁹ Nimoicnochijtoc huan nijtequipanojtoc Tohueyiteco ica nochi noyolo hasta quemantzi nichocayaya ica tlen nechpanotihualayaya. Nitlajiyohuijtoc miyac pampa nopa israelitame quisencahuayayaj quejatza huelis nechmictise.

²⁰ Pero ax nijcajtejqui notequi para nimechilhuis nochi tlen xitlahuac huan nochi tlen monequiyaya xijmatica. Nitlamachtiyaya tlamiyacapa ipan imoaltepe huan nojquiya nipanotinemiya ipan sesen cali campa inmosentiliyayaj para nimechmachtis.

²¹ Niquinilhuiyaya israelitame huan tlen ax israelitame para monequi quipatlase ininyolo iixpa Toteco Dios huan motemachise ipan Tohueyiteco Jesucristo.

²² Pero amantzi niyas altepetl Jerusalén pampa eltoc queja Itonal Toteco nechtilana ma niya. Huan ax nijmati tlaque nopantis nepa.

²³ Ipan sesen altepetl Itonal Toteco nechilhuijtoc para nechtzacuase huan nechtlaijiyohuiltise miyac.

²⁴ Pero ax nimajmahui huan ax quenijqui yongue nechmictise. Ax ipati nonemilis intla ax nijtlamiltis notequi ica paquilistli. Huan nopa tequitl tlen Tohueyiteco nechmacatoc ma nijchihua eltoc para niquinilhuis nochi tlacame itlajtol huan para nelía hueyi iyolo Tohueyiteco ica nochi tojuanti.

²⁵ “Huan ama nijmati niyon se imojuanti tlen nimechilhuijtoc tlen itlanahuatilis Toteco ayoc quema innechitase nica ipan ni tlaltepactli.

²⁶ Yeca nijnequi nimechilhuis ama para ax notlajtlacol intla sequin ax quineltocatoque Jesús huan yase mictla.

²⁷ Pampa nimechyolmelajquiya senquistoc nochi tlen Toteco quinequi xijmatica.

²⁸ Huajca ximotlachilica huan cuali xiquinmocuitlahuica nochi tlaneltocani ipan nopa tlasentilistli nepa campá imojuanti pampa Itonal Toteco innechtequimacatoc inhuehue tlacame para inquinmocuitlahuise itiopa Toteco pampa yajaya quincojqui para ma elica iaxcagua quema quitoyajqui ieso ininpampa.

²⁹ Na nijmati quema nimechcajtehuas, hualase tlacame tlen itztose queja tepechichime tlen tecuaj. Quinequise inmechcajcayahuase pampa quinequise xijcajtehuaca Jesús.

³⁰ Huan sequin tlaneltocani ipan imoaltepe Éfeso nojquiya pehuase tlamachtise tlen ax melahuac pampa quinequise tlaneltocani ma quintoquilica.

³¹ Huajca xitlachixtoca para ma axaca inmechcajcayahuas. Huan xiquilnamiquica nimechmachtijtoc tonali huan yohuali para eyi xihuítl, huan nimechtlalnamictijtoc hasta quemantzi nichocac pampa tlahuel nimechicnelía.

³² “Huan ama noicnihua, nimechtlalis imaco Toteco huan nimechcagua ica itlajtol tlen techilhúa quejatza hueyi iyolo tohuaya. Itlajtol inmechfuerzajmacas huan inmechpalehuis inmoscaltise ipan Toteco huan pampa inmotemachíaj ipan itlajtol, inquiselise tlen inmechtencahuilijtoc nepa elhuicac ininhuaya nochi sequinoc tlen tlaiyocatlalilme para elise itlatzeljteloltijca tlacajhua Toteco.

³³ Ax niquixtocatoc seyoc tlatatl itomi o iyoyo.

³⁴ Inquimatij iyoca nitequitiyaya para tlen ica nipanos huan nojquiya para tlen ica panose nopa tlacame tlen itztoyaj nohuaya.

³⁵ Quej nopa nimechnextilijtoc monequi titequitise chicahuac para techaxilis totomi para tiquinpalehuise tlen ax tleno quipiyaj. Xiquilnamiquica tlen Tohueyiteco Jesucristo quijto: ‘Más paquilistli quiselía tlen temaca se tlenijqui, huan ax queja tlen quiselía.’ ”

³⁶ Quema Pablo tlanqui quincamahuía nopa huehue tlacame tlen altepetl Éfeso, motlancuaquetzqui huan momaijto ica Toteco ininhuaya.

³⁷ Huan nochi inijuanti chocaque miyac huan quicuanajnahuaque Pablo huan quitzoponijque para quinahuatijtehuase.

³⁸ Tlahuel mocuesohuayayaj pampa quinhuijtoya ayoc quema quitasquíaj ipan ni tlaltepactli. Huan teipa yajque ihuaya Pablo hasta campá nopa hueyi barco.

21

Pablo yajqui altepetl Jerusalén

¹ Huan teipa tiquincajteque nopa huehue tlacame huan ticalajque ipan nopa barco huan tiyajque xitlahuac hasta piltlaltzi Cos. Huan tonili tiajsitoj piltlaltzi Rodas huan teipa tiyajque altepetl Pátara.

² Nepa ipan Pátara tijpantijque seyoc hueyi barco tlen yohuiyaya tlali Fenicia. Huajca ticalajque huan tiyajque.

³ Huan tiquitaque nopa piltlaltzi Chipre tlen mocahua tlatlajco hueyi atl huan mocajqui ica toarraves. Pero san tijpanoque huan tiyajque hasta altepetl Tiro ipan tlali Siria pampa tobarco quihuicayaya tlamamali para quicahuas nopona.

⁴ Huan tiquinpantijque tlaneltocani nepa huan timocajque ininhuaya para chicome tonali. Huan quilhuijque Pablo ma ax yohui Jerusalén. Quiilhuijque ya nopa pampa Itonal Toteco quinnextilijtoya tlaque ipantisquía nepa.

⁵ Pero tlanqui nopa chicome tonali huan tiquisque. Huan nochi tlaneltocani nejnenque tohuaya. Yajque tlacame, ininhuaya ininsihuajhua, huan ininconeua hasta campa techcajtehuasquíaj huan tiquisque inialtepe. Huan quema tiajsitoj iteno hueyi atl, timotlancuaquetzque san sejco ipan xali huan timomajtojque ica Toteco.

⁶ Huan teipa timocuanajnahuaque para timonahuatijtehuase. Huan tojuanti ticalajque ipan nopa barco huan inijuanti mocuepque ininchajchaj.

⁷ Quej nopa tiquisque altepetl Tiro huan tiyajque ipan barco hasta tiajsitoj altepetl Tolemaida campa itemoque huan tiquintlajpalotoj toicnihua huan timocajque ininhuaya se tonal.

⁸ Tonili Pablo huan tojuanti tlen tinejnenque ihuaya tiicxinejnenque hasta altepetl Cesarea. Nepa tijpaxalotoj Felipe tlen tlahuel quimatqui quinnotzas tlacame ma quitoquilica Toteco. Yajaya nojquiya eltoya se tlen nopa chicome tlapalehuani tlen quinmajmacayaj tlacualistli nopa achtohui tlaneltocani. Huan timocajque ihuaya.

⁹ Quinpixqui nahui iichpocahua tlen aya monamictijtoyaj huan eliyayaj tiocamanalohuani.

¹⁰ Huan timocajque ichaj para miyac tonali. Huan hualajqui tlen estado Judea se tlatatl tlen itoca Agabo tlen nojquiya se itiocamanalójca Toteco.

¹¹ Huan yajaya hualajqui techpaxaloco, huan quitojtomili itzinquechilpica Pablo huan mometzilpi huan momailpi huan quilhui:

—Pablo, Itonal Toteco nechilhuitoc para nopa israelitame nepa Jerusalén quej ni mitzilpise ta tlen moaxca ni tzinguechilpicayotl. Huan mitztemac-tilise ininmaco tlacame tlen ax israelitame.

¹² Huan quema tijcaque nopa tlajtoli, tojuanti tlen tihualajtoyaj ihuaya Pablo, ininhuaya nopa Cesarea ehuaní, nochi tiquilhuijque ma ax yohui Jerusalén.

¹³ Pero Pablo technanquili:

—¿Para tlen inchocaj huan innechcuesolmacaj? Na nimocualtlalijtoc para nechilpise o nechmictise ipan Jerusalén pampa nijneltoca Tohueyiteco Jesús intla queja nopa monequi.

¹⁴ Huan tiquitaque ax tleno más huelqui tijchihuaj, huajca tiquijtojque:

—Ma panos tlen quinequi Tohueyiteco.

¹⁵ Teipa timocualchijchijque huan tiyajque Jerusalén.

¹⁶ Huan sequin tlaneltocani tlen ejque Cesarea yajque tohuaya huan techhualicaque hasta ichaj Mnasón tlen achtohui ejqui nopa piltaltzi Chipre huan tlen quineltocatoya Jesús para miyac xihuitl. Huan timocajque nepa.

Pablo quicamahui Jacobo

¹⁷ Huan quema tiajsitoj altepetl Jerusalén, nopa tlaneltocani techselijque ica paquilstli.

¹⁸ Huan tonili tiyajque ihuaya Pablo tijpaxalotoj Jacobo, huan nopona itztotayaj nojquiya nochi nopa huehue tlacame tlen tlaneltocani.

¹⁹ Huan Pablo quintlajpalo, huan quinilhui sesen tlamantli tlen Toteco quichijtoya ica tlacame tlen ax israelitame tlen yaja quinmachtijtoya.

²⁰ Huan nopa huehue tlaneltocani tlen Jerusalén quicajque tlen quijto. Huan pejque quihueyichihua Toteco, huan nojquiya quihuhijque Pablo:

—Toicni Pablo, ta tijmati itztoque miyac mil israelitame tlen nojquiya quineltocatoque Jesús, huan nochi injuanti miyac quintlepanitaj itlanahuatil Moisés.

²¹ Huan israelita tlaneltocani quicacatoque tiquinmachtia israelitame tlen itztoque ipan altepetini ica tlacame tlen ax israelitame para nojquiya ma quincajtehuaca itlanahuatil Moisés. Quijtohuaj tiquinilhua israelitame ma ax motequilia inintlacayo, niyon inintlacayo inioquichpilhua, ica nopa tlanescayotl tlen itoca circuncisión. Huan quijtohuaj tiquinilhua ma ax quitoquilia totlamachtitl tiisraelitame.

²² Huajca ztlaque tijchihuase? Temachtli miyac israelitame mosentilise pampa quicaquise tiajsicoya nica.

²³ Achi cuali xijchihua ni tlen timitzilhuaj. Itztoque nica nahui tlacame tlen quitencahuilijtoque Toteco quichihuase se tlamantli huan injuanti quicahuayayaj ma moscaltl huehueyac inintzoncal hasta quitlamichihuase. Huan ya nechcatitoc quitlamiltise nochi tlen quitencajtoque quichihuase.

²⁴ Huajca para tlen ax tiquinhuicas huan timotlapajpacchihuas ininhuaya huan xitlaxtlahua tlen monequi para inintlacajhualis tlen monequi temacase para huelis moximase. Quej nopa nochi israelitame tlen quicacatoque nopa tlamantli, quimatise para ax neli tlen quijtohuaj tlen ta. Huan quitase noja tijtoquilia tlen quijtohua itlanahuatil Moisés.

²⁵ Pero para tlacame tlen ax israelitame tlen quineltocaj Tohueyiteco, ya tiquintlajcuilhuique huan tiquinilhuique san ma quichihuaca tlen más monequi. Ma ax quicuaca tlacualistli tlen sequinoc quitlalijtoque iniixtla tlaixcopincayome huan totiotzitzi. Huan ma ax quicuaca estli, niyon tlapiyalime tlen san quinquechpatzcatoque. Huan axaca ma quichihua tlamantli ihuaya se tlen ax inamic.

Quiitzquijque Pablo ipan hueyi israelita tiopamitl

²⁶ Huajca Pablo quinhuicac nopa nahui tlacame huan tonili motlapajpacchijqui ininhuaya queja quijto itlanahuatil Moisés. Huan yajqui ipan hueyi israelita tiopamitl para quinhuiti nopa totajtzitzi quema nopa nahui tlacame quitlamiltisquaj tlen quitencahuilijque Toteco para quichihuase. Quej nopa quimatisquaj nopa totajtzitzi quema sampa hualase para quimacase Toteco inintlacajhualis.

²⁷ Pero se tonal quema nechca para quitlamiltise nopa chicome tonali quema quichihuayayaj nochi tlen itlanahuatil Moisés quijto, Pablo itztotayaj ipan hueyi tiopamitl. Huan quitaque sequin israelitame tlen hualajtoyaj tli Asia huan injuanti pejque quinajcomana miyac tlacame. Huan quitzquijque Pablo,

²⁸ huan tzajtziq: “Inisraelita tlacame, xitechpalehuica. Ya ni nopa tlacatl tlen nemi campa hueli huan quinmachtia nochi tlacame ma ax quichi-huaca tlen tiisraelitame timomajtoque tijchihuaj. Quiijtohua ma ax tiquintoquilica itlanahuatil Moisés, niyon ma ax tijtlepanitaca ni totiopa. Huan nojquiya quinhualicatoc sequin tlacame tlen ax israelitame nica tiopan calijtic huan yeca quichijtoc ax tlapajpactic ni tiopamitl tlen tlatzejtzeloltic.”

²⁹ Quiijtojq: ni pampa achtohuiya quitaque Trófimo quema nemiyaya ihuaya Pablo ipan altepetl Jerusalén. Huan yajaya ejqui altepetl Éfeso huan ax se israelita. Yeca moilhuijq: para Pablo quihuicac Trófimo ipan hueyi israelita tiopamitl, pero ax neli.

³⁰ Huan nochi tlacame ipan altepetl Jerusalén moajcomanque huan nimantzi nochi motlalojtihualajque huan quiitzquijque Pablo huan quihuahuatatzque iteno nopa hueyi tiopamitl. Huan nimantzi quitzajque ipuerta nopa tiopamitl.

³¹ Huan nopa israelitame itzttoyajya para quimictise Pablo quema nopa hueyi tlayacanquetl tlen soldados romanos quicajqui para tlahuel moajcomantoyaj nochi tlacame ipan Jerusalén.

³² Huajca nimantzi quinhualicac isoldados huan inintlayacancahua huan motlalojq: hasta campa itzttoyaj nochi nopa tlacame. Huan nopa tlacame quitaque huala nopa hueyi tlayacanquetl ininhuaya isoldados huan ayoc quimaquilijque Pablo.

³³ Huan nopa hueyi tlayacanquetl hualajqui huan quiitzqui Pablo huan quinilhui isoldados ma quilpicá ica ome tepos mecatl. Huan teipa pejqui quitlajtlanía Pablo ajqueya ya huan tlaque ax cuali quichijtoya.

³⁴ Huan sequin nopa tlacame chichahuac quitzajtziyayaj se tlamantli huan sequinoc seyoc tlamantli. Huan nopa tlayacanquetl ax hueliyaya quimati tlaque nelía quichijtoya Pablo pampa miyac tlacame tlahuelchi-huayayaj. Huajca quinnahuati isoldados ma quihuicaca Pablo hasta cuartel campa mocajque soldados.

³⁵ Huan ajsitoj campa nopa escalones ipan cuartel, huan nopa soldados quiquechpanojque Pablo para ax quiajsise nopa tlacame pampa nelía cualaniyayaj.

³⁶ Inijuanti quintoquiliyayaj huan tzajtziyayaj: “¡Xijmictica ni tlacatl!”

Pablo quincamahui nopa tlacame

³⁷ Huan quema quicalaquiyayaj Pablo ipan cuartel, yajaya quitlajtlaní nopa tlayacanquetl tlen soldados:

—¿Huelis nimocamahuis mohuaya para se tlalochtli?

Huan nopa tlayacanquetl quiijto:

—¿Ta tihueli ticamati totlajtlot, griego?

³⁸ Huajca ta ax tinopa tlatcatl egipcio tlen timoilhuiyayaj. ¿Ax ta tlen quina-jcomanqui tlacame achtohuiya, huan quinyacanqui nahui mil temictiani huan quinhuicac ipan nopa huactoc tlali?

³⁹ Huan Pablo quiilhui:

—Na axtle. Na niisraelita huan niehua nopa hueyi altepetl Tarso ipan tlali Cilicia. Xinechchihuili se favor, nijnequi ni quincamahuis ni tlacame.

⁴⁰ Huan nopa tlayacanquetl quicahuili, huan Pablo moquetzqui ipan nopa escalones huan quintlamanextili ma ayoc molinica. Huan quema ayoc moliniyayaj, Pablo quincamahui ica hebreo, inintlajtlot israelitame. Quinilhui:

22

1 “Noicnihua huan notatahua, xinechtlaquilica tlen nimechilhuis para nimomanahuis pampa ax nijchijtoc nopa tlaixpanoli tlen ica innechteilhui-
tque.”

2 Huan quema nopa tlacame quicajque quincamahui ica hebreo, inintlaj-
tol israelitame, ayoc aca molini, niyon quentzi. Huan Pablo quinilhui:

3 “Na niisraelita. Nitlacatqui altepetl Tarso ipan tlali Cilicia, pero ni-
moscalti nica ipan altepetl Jerusalén. Huan nopa hueyi tlamachtijquetl
Gamaliel nechmacti xitlahuac nochi nopa tlanahuatili tlen tohuejcapan
tatahua. Nochi tonali nijtoquilijihualajtoc Toteco Dios ica nochi noyolo
queja inquichihuaj ama.

4 Huan tlahuel niquintlaijiyohuiltiyaya nochi ipan Nopa Ojtli quinequi
quijtos nochi tlen quineltocayayaj Jesucristo, hasta nijneguiyaya niquin-
mictis nochi. Niquinilpitinemiya tlacame huan sihuame huan niquintza-
cuayaya.

5 Huan nopa hueyi totajtzi ininhuaya nopa huehue tlacame tlen is-
raelitame huelis inmechilhuse para melahuac notlajtol. Inijuanti nech-
macayayaj miyac amatlajcuiloli tlen quijcuiltojtoyaj para toisraelita icni-
hua campa hueli ma nechcahuilica ma niquinitzqui tlaneltocani huan ma
niquinhualica nica Jerusalén para inijuanti quintlatzacuiltisquijaj. Huan
ipan nopa tequitl se tonal niyajqui altepetl Damasco para niquintemoti.

*Pablo quinilhui quejatza quineltocac Jesucristo
(Hch. 9:1-19; 26:12-18)*

6 “Huan nopa tonal queja tlajco tona ninejnemiya nechca altepetl Dam-
asco, huan nimantzi tlatlanexti se tlahuili tlen nelia chichahuac tlen hualajqui
tlen elhuicac huan nechyahualo.

7 Huan nihuetzqui tlalchi huan nijcayqui se tlen nechcamahui huan nechil-
hui: ‘Saulo, Saulo, ¿para tlen tinechtlaijiyohuiltía?’

8 “Huan nijnanquili: ‘¿Ajqueya ta, noTeco?’

“Huan ya nechnanquili: ‘Na niJesús niNazaret ejquetl. Na tlen tinechtlai-
jiyohuiltía.’

9 “Huan tlen itztoyaj nohuaya quitaque nopa tlahuili huan momajmati-
jqe, pero ax quimachiljqe tlen Jesús nechilhuiyaya.

10 Huan nijtlajtlani: ‘Noteco, ¿tlaque tijnequi ma nijchihua?’

“Huan Jesús nechnanquili: ‘Ximoquetza huan xiya altepetl Damasco huan
nepa mitzilhuse nochi tlen nijnequi xijchihua.’

11 “Huan nechixmictijtaya nopa tlahuili huan ayoc huelqui nitlachiya
pampa nelia chichahuac eltoya nopa tlahuili. Huan tlen itztoyaj nohuaya
nechmatilantijayque hasta altepetl Damasco.

12 “Huan itztoya nepa se tlatatl tlen itoca eliyaya Ananías. Yajaya nochipa
quitoquili totlanahuatilhua tiisraelitame, huan nochi israelitame nepa ca-
matque cuali tlen ya.

13 Huan Ananías hualajqui campa niitztoya huan nechilhui: ‘Noicni Saulo,
nimantzi huelis titlachiyas.’

“Huan quena, nimantzi niquitac Ananías.

14 Huan yajaya nechilhui: ‘Toteco, yajaya tlen ininDios tohuejcapan
tatahua, mitztlafejpenijtoc para tijmatis ipaquilis, huan para tiquitas Jesús,
yajaya tlen senquistoc xitlahuac úxpa, huan para tijcaquis quema yajaya
mitzcamahuis.

15 Huan teipa tiitztos itlayolmelajca huan tiquinilhuis nochi tlacame tlen
tiqiztoc huan tlen tijcactoc.

¹⁶ Huajca amo ximochiya. Ximoquetza huan ximocuaalti. Xijtlajtlani Jesucristo huan yajaya mitzpajpacas tlen motlajtlacolhua.'

Pablo quinilhui quejatza Toteco quititlanqui

¹⁷ "Teipa nimocuepqui nica Jerusalén huan se tonal nimomajtohuayaya ica Toteco ipan tohueyi israelita tiopa huan niquitac se tlanextili tlen eliyaya queja se temictli.

¹⁸ Huan niquitac Jesús tlen nechilhui: 'Ximoisihuilti huan nimantzi xiquisa ipan ni altepetl Jerusalén pampa tlacame nica ax quinelto case tlen tiquijtos tlen na.'

¹⁹ "Huan niquilhui: 'NohueyiTeco, nopa tlacame quimatij quejatza niquintzacuayaya huan niquinhuitequiyaya nochí tlen mitzneltocaj ipan nochí israelita tiopantini ipan campa hueli altepetini.

²⁰ Huan quema quimictijque Esteban, na nojquiya niitztoya nepa. Huan nipaquiyaya ica tlen quichihuilijque huan nijmocuitlahui ininyoyo nopa tlacame tlen quimictijque.'

²¹ "Pero Tohueyiteco nechilhui: 'Xiya. Nimitztitlanis huejca para tiquinilhuis tlacame tlen ax israelitame notlajtol.' "

Pablo iixtla nopa hueyi tlayacanquetl tlen soldados romano

²² Huan nochí nopa israelitame quitlacaquiliyayaj tlen Pablo quinilhuiyaya, pero quema quijto Toteco quititlantoya ica tlacame tlen ax israelitame, huan ica nopa, nimantzi cualanque huan chicahuac quijtojqque: "¡Xijmictica ni tlacatl! ¡Ax cuali para itztos!"

²³ Huan chicahuac tzajtziyayaj huan moquixtilijque inintlaque para tlatehuise huan pejque quiajcomanaj tlalpocetctli pampa tlahuel cualaniyayaj.

²⁴ Huan nopa hueyi tlayacanquetl tlen nochí soldados quijto ma quihuica Pablo calijtíc. Huan quinnahuati soldados ma quihuitequica Pablo ica cuahuasastli quema quitlajtlaniyayaj tlaque tlen ax cuali quichijtoya para melahuac quimatis para tlen nochí israelitame nelchicahuac quicualancaitayayaj.

²⁵ Huajca nopa soldados quipilijque ima huan imetz para quihuitequisquíaj, huan Pablo quitlajtlani se tlayacanquetl tlen sequin soldados tlen itztoyaj nechca:

—¿Tijpiya tequihuejcayotl ica nopa ley tlen tiromanos tijtlepanitaj para tinechhuitequis quema na niromano huan aya innechhuicatoque iniixtla tequihuejme para ma nechtlajtolsencahuaca?

²⁶ Huan nopa tlayacanquetl quicajqui ni, huan yajqui quicamahuito nopa hueyi tlayacanquetl tlen nochí soldados, quilhui:

—Ximomocuitlahui tlaque tijchihuilis ica ni tlacatl pampa yajaya se romano.

²⁷ Huajca nopa hueyi tlayacanquetl hualajqui quitlajtlanico Pablo:

—Xinechilhui tlen melahuac. ¿Ta tiromano?

Huan Pablo quijto:

—Quena.

²⁸ Huan nopa tlayacanquetl quilhui:

—Na nitlaxtlajqui miyac tomí para nimochijqui niromano.

Huan Pablo quinanquili:

—Pero na quema nitlacatqui, ya nieliyaya niromano.

²⁹ Huajca nopa soldados tlen quihuitequisquíaj Pablo nimantzi quicajtejqque. Huan nopa hueyi tlayacanquetl momajmati quema quimatqui para Pablo eliyaya se romano, pampa quipitoyajya ica tepos mecatl huan nopa

tlanahuatili romano ax quincahuilía ma quichihuilica queja nopa se romano ejquetl.

Pablo iniixtla israelita tlasentilistli tlen tequihuejme

³⁰ Huan tonili nopa hueyi tlayacanquetl tlen soldados quinequiyaya quimatis para tlen nopa israelitame quiteilhuiyayaj Pablo. Huajca quiquixtli nopa tepos mecatl, huan quinnahuati nopa tlayacanani tlen totajtztzi huan nochi nopa israelita tlasentilistli tlen tequihuejme ma mosentilica nepa. Huan quiquixtijque Pablo ipan tlatzactli huan quihuicaque iniixtla nopa israelitame.

23

¹ Huan Pablo quintlachili nopa huejhueyi israelita tequihuejme huan quiniilhui:

—¡Noicnihua! Hasta ama ni tonal ninejnentoc cuali iixpa Toteco Dios huan ax tleno nijchijot tlen ica noyolo nechteilhuía.

² Huajca Ananías, nopa hueyi totajtzi quinnahuati tlen itztoya nechca Pablo ma quimaquilica ipan icamac.

³ Huan Pablo quiiilhui:

—Toteco ma mitzmaquilis ta, tijpiya ome moxayac. Tiitztoc nica para tinechtlatolsencahua queja quijtohuaj tlanahuatili huan tiquinixpano nopa tlanahuatili pampa titlanahuati ma nechmaquilica. Huan niyon se tlanahuatili ax mitzcahuilía ya nopa xijchihua.

⁴ Huan sequin tlen itztoyaj nepa quiiilhuijque Pablo:

—¿Quej nopa tijcamanajnanquilía ne hueyi totajtzi tlen iaxca Toteco?

⁵ Huan Pablo quijito:

—Noicnihua, ax nijmatiyaya intla yajaya eliyaya nopa hueyi totajtzi. Intla nijmajtosquía, ax niquijtojtosquía pampa ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco: ‘Amo xijtlaijilhui se tlayacanquetl ipan motlacajhua.’

⁶ Huan Pablo quiiac itztoyaj ipan nopa tlasentilistli sequin saduceos huan sequin fariseos, yeca quijito chicahuac ipan nopa tlasentilistli:

—Noicnihua, na nifariseo. Notata nojquiya eltoya se fariseo. Nechhualica-toque nica huan nechteilhuíaj pampa nijneltoca para se tonal nochi tlacame tlen mictoque, moyolcuise.

⁷ Huan quema quicajque tlen Pablo quijito, nopa fariseos huan saduceos pejque mocualaníaj huan monajnanquilíaj, huan nopa tlasentilistli motlaj-coxelo.

⁸ Pampa saduceos moilhuíaj axaca moyolcuisquía, huan ax aquíj elhuicac ehuani huan moilhuíaj axaca quiapiya itonal. Pero nopa fariseos quineltoaj nochi nopa tlamantli.

⁹ Huan nelía chicahuac tlahuejchijque nopa tlacame. Huajca sequin fariseos moquetzque huan pejque tlanajnanquilíaj chicahuac, huan quijito-que:

—Ax tleno tlen ax cuali quichijot ni tlatatl. Huelis se acajya itonal o se elhuicac ejquetl quicamahuijot, pero intla queja nopa panotoc, ma ax ticualanica ica tlen Toteco quichijot.

¹⁰ Huan tlahuejchijque nopa tlacame pampa tlahuel cualaniyayaj hasta nopa tlayacanquetl tlen soldados quimacasiyaya quicocototzasquíaj Pablo. Yeca quinnahuati isoldados ma quihuicaca ipan cuartel huan quitzacuase.

¹¹ Huan nopa tlayohua Tohueyiteco monexti iixtla Pablo huan quiiilhui: “Amo ximajmahui. Queja titeyolmelajtoc tlen na nica ipan Jerusalén, nojquiya monequi tijchihuas ipan altepetl Roma.”

Tlacame quinejque quimictise Pablo

¹² Huan quema tlanesqui mosentilijque sequin israelitame huan tlates-tigojquetzque para quimictisquíaj tlen hueli inijuanti tlen tluacasquí a o atlisquí quema aya mictoc Pablo.

¹³ Huan pano 40 tlacame tlen queja nopa motlajtolmacatoyaj.

¹⁴ Huan yajque iniixtla nopa tlayacanani tlen totajtzitzi huan nopa huehue tlacame huan quiniilhuique:

—Timotlajtolmacatoque ax titlacuase huan ax tiatlise hasta tijmictise Pablo. Intla titlacuase o tiatlise huan aya mictoc, ma techmictica.

¹⁵ Huajca imojuanti ininhuaya nochí nopa tlasentilistli tlen tequihuejme xiquilhica nopa tlayacanquetl tlen soldados ma inmechhualiquilica Pablo nica. Xiquilhica inquineguij más inquitlajtlanise. Huan tijchiyase ipan ojtli huan tijmictise quema noja polihui para ajsis.

¹⁶ Huan imachcone Pablo quicajqui tlen nopa tlacame quisencahuayayaj huan yajqui tequicalco quilhuito Pablo.

¹⁷ Huan Pablo quinzotzqui se tlayacanquetl tlen soldados huan quilhui:

—Xijhuica ni oquichpil hasta nopa hueyi tlayacanquetl pampa quinequi quilhuis se tlamantli.

¹⁸ Huajca quihuicac hasta nopa hueyi tlayacanquetl tlen nochí soldados huan quilhui:

—Pablo tlen tzactoc, nechnotzqui huan nechtlajtlani ma nimitzhualiquili ni oquichpil pampa quinequi mitzilhuis se tlamantli.

¹⁹ Huajca nopa hueyi tlayacanquetl quimaitzqui nopa oquichpil huan quihuicac sejcoyoc para axaca ma quicaqui huan quitlajtlani:

—¿Tlaque tijnequi tinechilhuis?

²⁰ Huan quinanquili:

—Nopa israelitame san sejco quisencajtoque mitztlaytlanise para mostla xijhuica Pablo iixtla nopa hueyi tlasentilistli tlen tequihuejme para más quitlajtlanise tlen itlaixpanol, pero ax neli.

²¹ Amo xiquinneltoca pampa pano 40 tlacame quichiyaj para quimictise ipan ojtli. San sejco motlajtolmacatoque ax tluacuase, niyon ax atlise, hasta quimictise Pablo. Huan amantzi mocualtlaliaj pampa moilhuíaj para quena, tijhuicas.

²² Huajca nopa hueyi tlayacanquetl tlen nochí soldados quinahuati-tlejqui nopa oquichpil huan quilhui:

—Axaca xiquilhui intla tinechyolmelahuaco.

Huan nopa oquichpil yajqui.

Quititlanqui Pablo hasta Gobernador Félix

²³ Huan nopa hueyi tlayacanquetl tlen nochí soldados quinnotzqui ome tlayacanca soldados huan quiniilhui:

—Ma mocualtlalica ome ciento imosoldados tlen san icxinejnemise, huan setenta tlen yase cahuaajtipa huan ome ciento tlen quihuicase tepos tlamintli. Nochi inyase altepetl Cesarea a las nueve ica tlayohua.

²⁴ Nojquiya quiniilhui ma quincualtlalica cahuaajme para mocahuaajsehuis Pablo, huan quiniilhui ma quihuicaca ica cuali hasta campa itztoc Gobernador Félix.

²⁵ Huan nopa hueyi tlayacanquetl quitlajcuilhui Félix se amatlajcuiloli tlen quijto:

²⁶ “Tohueyi Gobernador Félix,
“na niClaudio Lisias nimitztaljalohua.

²⁷ “Ica ni amatlajcuiloli nijtitlani ni tlacatl Pablo. Tijpantijque quema sequin israelitame quitzquitoyaj huan quinequiyayaj quimictise. Huan niquinquixtili pampa nijcajqui yajaya se romano.

²⁸ Huan nijnequiyaya nijmatis tlaque tlaixpanoli quichijtoya huan yeca nijhuicac ipan nopa hueyi israelita tlasantilistli tlen tequihuejme.

²⁹ Huan nijpanti para quiteilhuijque ica se tlamantli tlen inintlanahuatilhua israelitame, pero ax tleno quichijtoya tlen ax cuali para ma quimictica, niyon para ma quitzacuaca.

³⁰ Nojquiya nijcactoc, sequin israelitame motlajtolmacaque san sejco para quimictise; huajca yeca nimantzi nimitztitlanilía. Niquinilhuijtoc nopa tlacame tlen quinequij quiteilhuisse ma yaca moixtla. Ma nochi yohui cuali campa ta. San ya nopa.”

³¹ Huajca nopa soldados quihuicague Pablo hasta altepetl Antípatris ica tlayohua queja inintlayacanica quiniilhuijtoya.

³² Huan tonili nopa soldados tlen icxinejnemiyayaj quincajteque huan mocuepque cuartel ipan Jerusalén, pero nopa sequinoc tlen yajque cahuatipa quihuicague Pablo hasta campa Gobernador Félix.

³³ Huan quema ajsitoj altepetl Cesarea, quitemactilitoj Pablo ica Gobernador Félix, huan quimacague nopa amatlajcuiloli.

³⁴ Huan Gobernador Félix quipojqui nopa amatlajcuiloli huan quitlajtlani Pablo campa ejqui. Huan Pablo tlananquili para ejqui ipan tlali Cilicia,

³⁵ huan quiilhui:

—Nimitztlacaquilis teipa quema hualase tlen mitzteilhuiquij.

Huajca quinnahuati isoldados ma quimocuitlahuica Pablo ipan nopa hueyi tequicali campa nopa Tlanahuatijquetl Herodes tequitic.

24

Pablo quicamahui Gobernador Félix

¹ Huan teipa quema panotoya macuili tonali, ajsico altepetl Cesarea Ananías nopa hueyi totajtzi. Huan nojquiya ihuaya hualajque sequinoc huehue tlacame tlen israelitame huan se tlatempalehuijquetl tlen itoca eliyaya Tértulo. Huan nochi yajque iixtla Gobernador Félix para quiteilhuitij Pablo.

² Huan quema nopa soldados quihualicague Pablo, Tértulo pejqui quiteilhúa huan quiilhui nopa gobernador:

—Timitztlajpalohuaj, Gobernador. Timitztlascamatij miyac pampa nochi tiitztoque ica cuali, huan ica motlalnamiqulis miyac tlamantli nemi cuali ipan total.

³ Félix, timitztlascamatij miyac para nochi ni tlamantli tlen titechchihuilitoc. Nochi tlacame campa hueli paquij ica motequi.

⁴ Ax nijnequi nimitzcuatotonis ica miyac tlajtoli, pero xinechchihuili se favor huan xinechtlacaquili se tlalochtli.

⁵ “Nelía ni tlacatl Pablo se tlaajcomanquetl. Ipan campa hueli tlali, yajaya yohui campa israelitame huan tlamachtía seyoc tlamachtilistli para techxejxelos. Nojquiya quinyacana tlacame tlen quineltocaj Jesús tlen ejqui altepetl Nazaret.

⁶ Huan se tonal ipan altepetl Jerusalén Pablo quinejqui quichihuas ax tlapajpactic tohueyi tiopa tiisraelitame huan yeca tiquitzquijque. Huan tijnequiyayaj tijtlajtolsencahuasquía queja quijtohuaj totlanahuatilhua tiisraelitame,

⁷ pero ajsico Lisias, nopa hueyi tlayacanquetl tlen miyac soldados huan quitzqui ica miyac chichahualistli huan techquixtili.

⁸ Huan tinechilhui intla tijnequiyayaj tijteilhui, ma tihualaca hasta nica. Huan intla tijnequi tijtemolis nochí ni tlamantli, tijmatis xitlahuac nochí tlen timitzilhuijto.”

⁹ Queja nopa quijito Tértulo, huan nopa israelitame tlen itzttoyaj ihuaya nojquiya quilhuijque Félix para melahuac tlen quijito.

¹⁰ Huajca nopa elhuicac ejquetl quitlamanextili Pablo ma camati huan Pablo quijito:

—Nipaqui tinechcahuilijtoc nimitzilhuis tlen panoc pampa nijmati ya quipiya miyac xihuitl titlanahuatijtoc ipan ni totlal.

¹¹ Ni tlacame huelis mitzilhui san quipiya majtlatli huan ome tonali niajsito nepa Jerusalén para nijhueyichihuas Toteco.

¹² Huan axaca nechpantijtoc nitlanajnanguilía, niyon niteajcomana nepa. Ax nijchijqui tlen ax cuali ipan nopa hueyi tiopamitl, niyon ipan sequinoc tiopantini, niyon ipan nopa altepetl.

¹³ Ni tlacame ax huelis mitznexutilise para nelía nijchijtoc nopa tlaixpanoli ica tlen nechteilhuij pampa ax nijchijtoc.

¹⁴ Pero nimitzyolmelahua para quena, nijtoquilía Nopa Yancuic Ojtlí. Quinequi quijitos nijhueyichihua Toteco Dios queja Jesús tlamachti, huan ya nopa iniñantli quijtohua ax cuali. Pero queja nopa nijhueyichihua Toteco Dios tlen tohuejcapan tatahua quitoquilijque. Huan nijneltoca nochí tlen ijcuilijtoc ipan totlanahuatilhua tiisraelitame huan nochí tlen itiocamanalocahua Toteco quijicuilojque.

¹⁵ Nojquiya nijneltoca Toteco quinyolitía tlacame tlen ya mictoque, tlen cuajcualme huan tlen ax cuajcualme. Huan ni tlacame tlen nica itztoque nojquiya ya nopa quineltoaj.

¹⁶ Yeca ica nochí nochichahualis nijchihua tlen cuali para noyolo ma ax nechteilhui para nijchijtoc tlen ax cuali iixpa Toteco, niyon iniixtla tlacame.

¹⁷ “Quema tlanqui niquinpaxalojtinemi sequinoc tlaltini para se ome xihuitl, sampa nihualajqui Jerusalén niquinmacato tomi tlen teicneltziti nepa huan para nijmacas Toteco tlacajcahualistli.

¹⁸ Huajca nijchijqui nochí tlen monequi para nimotlapajpacchihuas iixpa Toteco, huan niyajqui tiopan calijtic huan nijmacayaya Toteco se tlacajcahualistli quema sequin israelitame tlen tlali Asia nechitaque. Pero axaca aquiyaya nohuaya huan axaca nicajcomanayaya.

¹⁹ Monequi nopa israelitame tlen nelía nechitaque nepa ma hualasquía nica para nechteilhuiqui intla moilhuij nijchijqui tlen ax cuali.

²⁰ O ma quijitoca ni tlacame nica tlaque notlaixpanol quipantijque ipan nopa hueyi tlasentilistli tlen israelita tequihuejme quema nimonexti iniixtla.

²¹ San ipan nopa tlasentilistli chichahuac niquijto: ‘Innechteilhuij ama pampa nijneltoca para nochí tlacame tlen mictoque, teipa moyolcuise.’ ”

²² Huajca Félix nimantzi quinejqui quicahuas ni tlamantli hasta seyoc tonal pampa cuali quimatqui queja tlaneltocani quineltoaque Nopa Ojtlí quinequi quijitos Jesús. Huajca Félix quinhui:

—Nijtlajtolsencahuas Pablo quema hualas Lisias nopa hueyi tlayacanquetl tlen soldados.

²³ Huajca Félix quilhui nopa tlayacanquetl tlen soldados tlen quimocuitlahuiyaya Pablo ma quicahuilí ma quichihua tlen ya quinequi huan para ma quipaxaloca ihuampoyohua huan ma quimacaca tlen ica panos.

²⁴ Huan ica se ome tonali sampa ajsico Félix ipan altepetl Cesarea ihuaya isihua Drusila tlen eliyaya se israelita. Huan quititlanqui se tlatatl ma quicuiti Pablo pampa quinequiyayaj quicaquise queja quineltocatoya Jesu-cristo.

²⁵ Huan Pablo pejqui quinilhuía quejatza Toteco Dios quipactía san tlen xitlahuac. Huan quinequi para nochi ma nejnemica ica cuidado para ma ax quichihuaca tlen ax cuali. Huan nojquiya quinilhui para se tonal nochi tlacame monextise iixpa Toteco para yajaya quintlajtolsencahuas. Huajca ica nopa tlajtoli momajmati Félix huan quilhui Pablo:

—Xiya ama, huan seyoc tonal quema ax tleno nijchihuas, nimitznotzas xinechcamahuíqui.

²⁶ Nojquiya Félix quichiyayaya para Pablo ma quitlaxtlahuisquía para quimajcahuasquía, yeca miyac huelta quinzotzayaya para quicamahuis.

²⁷ Huan panoc ome xihuitl, huan tlanqui itequi Félix queja gobernador huan pejqui tlanahuatía Porcio Festo. Huan Félix quinequiyaya mocahuas cuali ica israelitame, huajca quicajtejqui Pablo ipan tlatzactli.

25

Pablo iixpa Festo

¹ Huajca teipa Porcio Festo ajsico Cesarea para quiselis itequi, huan mocajqui nepa eyi tonali, huan teipa quisqui huan tlejcotiyajqui hasta altepetl Jerusalén.

² Huan nepa mosentilijque ihuaya nopa tlayacanani tlen totajtzitzi huan nopa israelitame tlen más quipixque tequihuejcayotl, huan nochi quilhuijque tlen ica quiteilhuiyayaj Pablo.

³ Huan quitlajtlanijque Festo ma quinchihuili se favor huan ma quihualica Pablo hasta altepetl Jerusalén pampa nopa israelitame ya mocualtlalijtoyaj para quimictisquíaj ipan ojtli.

⁴ Pero Porcio Festo quinilhui ax huelis pampa Pablo itztoya ipan tlatzactli ipan altepetl Cesarea huan yajaya nojquiya mocuepasquía nepa ica se ome tonali.

⁵ Huan quinilhui:

—Intla imojuanti tlen inquipiyaj tequihuejcayotl huelis intemose nohuaya hasta altepetl Cesarea, huelis inquiteilhuise nepa intla quichijtoc se tlaixpanoli.

⁶ Huajca Porcio Festo mocajqui Jerusalén seyoc chicueyi o majtlactli tonali huan teipa mocuepqui Cesarea. Huan tonili mosehuiyaya ipan tequicali campa teltajtolsencahua huan tlanahuati ma quihualicaca Pablo.

⁷ Huan quema Pablo hualajqui, nopa israelitame tlen hualajtoyaj tlen Jerusalén moquetzque huan quiteilhuijque ica miyac tlaixpanoli tlen huejhueyi, pero ax huelque quinxétiáj para nelnelía quichijtoya nopa fiero tlamantli.

⁸ Huan teipa Pablo camatqui para momanahuis huan quinilhui:

—Ax nijchijtoc niyon se tlaixpanoli ica totlanahuatilhua tiisraelitame, niyon ica tohueyi tiopa, niyon ax tleno nijchijtoc ica nopa hueyi tlanahuati-jquetl César ipan altepetl Roma.

⁹ Pero Porcio Festo quinequiyaya mocahuas cuali ica nopa israelitame, huajca quilhui Pablo:

—¿Tijnequi tiyas Jerusalén huan nepa nimitztlajtolsencahuas ica nochi ni tlamantli tlen mitzteilhuiáj?

¹⁰ Huan Pablo quinanquili:

—Ama nimoquetza moixtla, ta tlen tijpiya itequihuejcayo Tlanahuatij-quetl César. Huan nica campa quinamiqui para tinechtajtolsencahuas. Ax tleno niquinchiuilijtoc israelitame huan ya tijmati para nelia xitlahuac tlen nimitzilhuia.

¹¹ Intla nijchijosquia se hueyi tlaixpanoli huan quinamiqui ma nimiqui, xinehmicti. Pero ax neli tlen nopa tlacame nechteilhuiaj huan axaca quipiya tequihuejcayotl nechtemactilis ininmaco para nechmictise. Na nijnequi nopa hueyi tlanahuatijquetl, César, ma nechtlajtolsencahua.

¹² Huajca Porcio Festo quincamahui sequinoc tequihuejme tlen mose-huiyayaj ihuaya, huan teipa quiihui Pablo:

—Tinechtajtlanijtoc tyas iixtla nopa hueyi tlanahuatijquetl César, huajca quena, nimitztitlanis iixtla.

Pablo iixpa Agripa

¹³ Huan panoc se quesqui tonali ajsicoj Cesarea nopa tlanahuatijquetl tlen israelitame tlen itoca Herodes Agripa II^{25:13} ihuaya iicni Berenice. Hualajque para quitlajpalose Porcio Festo.

¹⁴ Huan mocajque nepa miyac tonali. Huan Festo quicamahui Agripa tlen Pablo huan quinihui:

—Itztoc se tlacatl nica tlen Gobernador Félix quicajqui ipan tlatzactli quema tlanqui itequi.

¹⁵ Huan quema niitztoya ipan altepetl Jerusalén, nopa tlayacanani tlen totajtztizi huan huehue tlacame tlen israelitame quiteilhuijque noixtla huan nechilhuijque monequi para miquis.

¹⁶ “Huan niquinilhui ax onca tequihuejcayotl ipan ni tlali tlen iaxca Roma para nitemactilis se tlacatl ma miqui queja nopa. Monequi achtohui tlacame ma quiteilhuica iixtla huan teipa tijcahuase nopa tlacatl ma camati para momanahuis iniixtla tlen quiteilhuiaj.

¹⁷ Yeca quema nopa israelitame hualajque nica Cesarea, ax nijpolo niyon se tlalochtli. Tonili nimosehui ipan notequi campa tequicali huan nitlanahuati ma nechhualiquilica Pablo.

¹⁸ Pero inijuanti tlen quiteilhuiyayaj ax quiteilhuijque ica se hueyi tlaixpanoli queja nimoilhui para huelis quichijtoya.

¹⁹ San quiteilhuijque pampa ax quitoquiliyaya iniisraelita tlamachtli queja quinequiyayaj. Nojquiya nechcamahuijque tlen se tlacatl Jesús tlen nopa israelitame quijtohuaj mictoc, huan Pablo quijtohua para yoltoc.

²⁰ Huan ax nijmatiyaya tlaque nijchihuas ica ni tlamanli; yeca nijtlajtlani Pablo intla quinequiyaya yas Jerusalén para nijtlajtolsencahuas nepa ica tlen quiteilhuiaj.

²¹ Pero Pablo quijto quinequi quichiyas hasta nopa hueyi tlanahuatijquetl Augusto César quitlajtolsencahuasquia. Huajca niquijto ma mocahua ipan tlatzactli hasta nijtitlanis Roma campa itztoc César.”

²² Huan Agripa quiihui Festo:

—Na nojquiya nijnequi nijtlacaquilis nopa tlacatl.

Huan Festo quinanquili:

—Mostla tijcaquis tlen quijitos.

²³ Huajca tonili ajsitoj Agripa huan Berenice huan calajque ipan nopa hueyi tequicali ica miyac tlatlepanitali huan moquentiyayaj ininyoyo tlen más cuali. Huan calajque ininhuaya miyac tlayacanani tlen soldados

huan miyac tlacame tlen moaxilijtoque ipan altepetl Cesarea. Huan Festo tlanahuati ma quihualicaca Pablo.

²⁴ Huan teipa Festo quinihui nopa tlacame:

—Tlanahuatijquetl Agripa huan nochi imojuanti tlen inmosentilijtoque nica, xiquitaca ni tlatatl tlen itztoc imoixtla. Miyac israelitame nopa ipan altepetl Jerusalén huan nica ipan altepetl Cesarea quiteilhuíaj ica miyac tlamantli huan ica chicahuac nechtlajtlaníaj ma miqui.

²⁵ Pero ax tleno nijpanti tlen ax cuali quichijtoc para ma miqui, huan ama yajaya quinequi yas iixpa nopa hueyi tlanahuatijquetl César huan yeca niquijtojtoc nijtitlanis nopa.

²⁶ Pero ax nijmati tlaque nijtlajcuilhuis nopa hueyi tlanahuatijquetl para ma quimati itlaixpanol. Huajca nijhualicatoc imoixtla, Tlanahuatijquetl Agripa, achtohui ta tijtlajtlanis tlaque quichijtoc ica nopa israelitame. Quej nopa nijmatis tlaque nijtlajcuilhuis César.

²⁷ Pampa nelía se huihuiyotl intla nijtitlanis se tlatatl tlen tzactoya hasta César huan ax niquilhuis tlaque ica quiteilhuijtoque.

26

Pablo camatqui iixpa Agripa

¹ Huajca Agripa quihui Pablo:

—Ama tihuelis tinechcamahuis para timomanahuis.

Huajca Pablo momatlalanqui huan pejqui camati:

² “Tlanahuatijquetl Agripa, nipaqui ama pampa nihuelis nimitzcamahuis para nimomanahuis, pampa ax nijchijtoc tlen ica nechteilhuíaj nopa israelitame.

³ Ta cuali tijmati nojquiya nochi totlamachtli tiisraelitame huan nochi tlamantli tlen ica timonajnanquiliáj. Huajca nimitztajtlanía xinechtlaqaquili tlen nimitzilhuis.

Quejatza Pablo itztoya achtohuiya

⁴ “Nochi israelita tlayacanani quimatij tlen quema niitztoya nipilsiltzi huan hasta quema nimochijqui nitelpocatli, nimomachtli ica israelita tlamachtiani ipan notlal campa niejqui huan teipa ipan Jerusalén.

⁵ Nechixmajtoque miyac xihuítl huan intla quinequisquíaj, huelis mitzilhuise para niitztoya se fariseo, nopa israelitame tlen achi más chicahuac quitoquiliáj nochi tlen quijjtohuaj toisraelita tlanahuatilhua.

⁶ Pero ama injuanti nechteilhuíaj nica pampa nijneltoca Toteco Dios techtlamichihuis nochi tlen quintencahuilijtoc tohuejcapan tatahua huejajquiya para quichihuas huan techyolitis quema timiquise.

⁷ Nochi tohuejcapan tatahua, nopa majtlaclti huan ome iconehua Jacob, huan ininteipa ixhuihua nojquiya quineltoaj quitlamichihuas itlajtol, yeca quitequipanohuaj Toteco tonali huan yohuali pampa quipiyaj ni tlaneltoquili. Pero pampa na nijpiya ni tlaneltoquili, Tlanahuatijquetl Agripa, nopa israelitame ama nechteilhuíaj.

⁸ ¿Para tlen ax hueli inquineltocaj para Toteco Dios quinyolitis tlacame tlen mictocue?

⁹ “Achtohui na nojquiya nimoilhui para monequiyaya niquintlaijyiohuiltis tlen quineltoaque Jesús tlen Nazaret.

¹⁰ Huajca queja nopa nijchijqui nepa Jerusalén. Huan nopa tlayacanca to-tajtzitzi nechmacayayaj tequihuejcayotl ma niquintzacua miyac tlen quinel-tocaque Jesús. Huan nojquiya quema tlacame quinmictiyayaj tlaneltocani, na niquinyolchicahuayaya ma quichihuase.

¹¹ Miyac huelta nitlanahuati ma quinhuitequica tlaneltocani ipan tois-raelita tiopahua campa hueli pampa nijnequiyaya ma quitelchihuaca Cristo huan ma quicahuaca. Yeca niquintoquilijitinenqui tlaneltocani campa hueli yajtoyaj hasta niyajqui ipan altepetini ipan sequinoc tlaltini para niquintemos.

*Pablo sampa quiijtohua para tlen moyolcuepqui
(Hch. 9:1-19; 22:6-16)*

¹² “Huan se tonal ipan notequi ninejnemiyaya ipan ojtli nechca altepetl Damasco. Nopa tlayacanca totajtzitzi nechtequimacatoyaj ma niquintemoti tlen quineltoaj Jesús nopona. Huan nijhuicayaya amatlajcuiloli tlen quinxeti para nechmacatoyaj tequihuejcayotl ma nijchihuas nopa tequitl.

¹³ Pero Tlanahuatijquetl Agripa, ica tlajco tona niquitac se tlahuili más chichahuac que tonati. Nopa tlahuili hualajqui tlen elhuicactli huan nechyahualo huan quinyahualo nochi tlen nohuaya yohuiyayaj.

¹⁴ Huan nochi tihuetzque tlalchi huan nijcajqui se tlen nechcamahui ica to-hebreo tlajtoli huan nechilhui: ‘Saulo, Saulo, ¿para tlen tinechtlajiyohuiltia? San moselti timococosnequi.’

¹⁵ “Huan niquijto: ‘¿Ajqueya ta, noTeco?’

“Huan Tohueyiteco quiijto: ‘Na niJesús tlen tinechtlajiyohuiltia.

¹⁶ Ximoquetza nimantzi. Ama nimonexti moixtla para nimitztequimacas tiitztos tinotlatequipanojca huan tinotlayolmelajca. Nijnequi tiquinilhuis tlacame nochi tlen tiqiztzcoc ama huan tlen tiqitas quema nimonextis moixtla teipa.’

¹⁷ “Huan yajaya quiijtoj: ‘Nimitzmanahuis ininmaco israelitame huan tlen ax israelitame. Quena, ama nimitztitlanis para tiquinilhuis tlen ax israelitame notlajtol.

¹⁸ Huan tiqintlapohuilis inintlachiyalis para ma quicajtehuaca nopa tzintlayohuilotl huan ma nejnemica ipan tlahuili huan ma quichihuaca tlen xitlahuac. Huan para ma quisaca tlen campa ama itztoque tlatzintla ichicahualis Axcualtlacatl para ma quixmatica Toteco. Quena, tlacame tlen ax israelitame nojquiya nechnehtocase huan quipantise tlapojpolhuili ipampa inintlajtlacolhua. Huan teipa pampa nechnehtocase, quiselise tlen iniaxca nepa ipan elhuicac ininhuaya nochi sequinoc tlen Toteco quiniyocatlalijtoc para iaxcahua.’ Quej nopa nechilhui Jesús.

Pablo quichijqui tlen Toteco quinejqui

¹⁹ “Huan yeca, Tlanahuatijquetl Agripa, nijneltoquili tlen Toteco nechilhui tlen elhuicactli.

²⁰ Huan achtohui niyajqui Damasco para niteilhuis tlen Jesús huan teipa niyajqui Jerusalén huan ipan nochi ni estado Judea. Nojquiya niquinilhuitoc tlacame tlen ax israelitame para ma quipatlaca ininyolo, huan ma quitoquilica Toteco huan ma quichihuaca tlen cuali para nochi quimatise ya quipatlatoque ininyolo.

²¹ Huan yeca nopa israelitame nechitzquijque ipan tohueyi tiopa huan quinequiyayaj nechmictise.

²² Pero Toteco nechpalehui nopa tonal huan nechmanahuijtoc hasta ama, huan yeca niquincamahuíá tlacame tlen tlapijixtoque huan tlen teicneltz-itzi, pero san niquinilhuía tlen itiocamanalojcahua Toteco huan Moisés huejcajquiya quuijtoque para teipa panosquía.

²³ Niquinilhuía queja monejqui tlaijiyohuis huan miquis nopa Cristo tlen Toteco Dios quititlanqui. Huan monejqui yajaya elqui tlen achtohui moy-olcuic tlen injuanti tlen mictoyaj para quintlahuilis huan quinmaquixtis israelitame huan tlen ax israelitame.”

Pablo quinequi para Agripa ma quineltoqa Jesús

²⁴ Huan Pablo noja quincamahuiyaya, huan Festo quuijto chichahuac:
—¡Pablo tilocojtic! Miyac timomachtijtoc huan yeca timolocochijtoc.

²⁵ Pero Pablo quinanquili:

—Ax nilocojtic, titohueyi tequihue Festo. Nimitzilhuía tlen nelía xitlahuac huan temachtli.

²⁶ Huan nica itztoc ni Tlanahuatijquetl Agripa tlen cuali quimachilía nochi tlen panoc ica Jesús huan yeca nimoneltlalia para nicamatis xitlahuac iixtla tlen ni tlamantli. Nijmati yajaya quicactoc nochi ni tlamantli tlen Jesús quichijqui pampa nochi tlacame quimatque nochi tlen panoc ihuaya.

²⁷ Huan Pablo quiihlui Agripa:

—Tlanahuatijquetl Agripa, ¿tijneltoca tlen itiocamanalojcahua Toteco quijcuilojque? Nijmati para tijneltoqa.

²⁸ Huan Agripa quiihlui Pablo:

—Ica seyoc pilquentzi tinechchiuilisquía ma nijneltoqa Jesucristo.

²⁹ Huan Pablo quinanquili:

—Ma Toteco mitzpalehui para ta huan nochi tlen itztoque nica xijneltocaca Cristo queja na nijneltoqa yonque ica se pilquentzi o ica miyac tlajtoli. Pero ax niquijtohua para nijnequi inmechilpise queja na nechilpitoque ica ni tepos mecatl.

³⁰ Huajca moquetzque Tlanahuatijquetl Agripa, Gobernador Festo, huan Berenice huan nochi tlen mosehuijtoyaj ininhuaya.

³¹ Huan moiycatlalijque huan pejqque mocamahuíaj ininseltitzi. Huan nochi quuijtoque:

—Axtle tleno quichijtoc ni tlacatl para quimictise, niyon para yajaya tzactos.

³² Huan Agripa quiihlui Festo:

—Intla Pablo ax tlajtlantosquía para yas iixpa César para quitlajtolsenc-ahuas, huelisquía tijmalacanijtosquíaj.

27

Quititlanque Pablo nepa Roma

¹ Huan quema nopa tequihuejme quuijtoque ajsic nopa tonal para quiti-lanise Pablo hasta tlali Italia, quitemactilijque ya huan sequinoc tlacame tlen nojquiya tzactoyaj imaco se tlayacanguetl tlen soldados tlen itoca eliyaya Julio. Huan nopa pamitl tlen soldados tlen quinyacanqui inintoca eliyaya nopa Pamitl Augusta.

² Huajca nochi ticalajque ipan se hueyi barco tlen hualajqui tlen altepetl Adramitio huan yohuiyaya ipan hueyi atl hasta nopa altepetini iteno tlali Asia. Huan tiquisque nepa huan nojquiya yajqui tohuaya toicni Aristarco tlen ejqui altepetl Tesalónica ipan tlali Macedonia.

³ Huan tonili tiajsitoj altepetl Sidón. Huan Julio quitlasojtlac Pablo huan quicahuili ma quinpaxaloti ihuampoyohua huan para injuanti ma quimacaca nochi tlen monequi para ica panos.

⁴ Teipa tiquisque Sidón huan tiyajque ipan hueyi atl nechca tlali Chipre huan tipanoque ica norte pampa nelía chicahuac techxilpitzayaya nopa ajacatl.

⁵ Huan teipa tiquixcotonque nopa hueyi atl tlen mocahua iteno tlali Cilicia huan tlali Panfilia. Huan tiajsitoj Mira, se altepetl ipan Licia.

⁶ Huan nepa nopa tlayacanquetl Julio quipanti se hueyi barco tlen hualayaya tlen altepetl Alejandría huan yohuiyaya tlali Italia, huan tech-nahuati ma ticalaquica ipan nopa barco.

⁷ Huan para miyac tonali nopa barco nejnenqui yolic, huan ica ohui tiajsitoj nopa tlali nechca Gnido. Huan tlhuel chicahuac techilpitzayaya nopa ajacatl huan ax techcahuiliyaya ma tinejnemica, yeca tijyahualojque nochi iteno tlali Creta campa ax más tlaajacayaya chicahuac huan tijpanoque Salmón.

⁸ Huan ica miyac tequitl tipanotiyajque iteno Creta huan tiajsitoj campa se pilaltepetzi tlen itoca Buenos Puertos nechcatzi altepetl Lasea.

⁹ Ya miyac tonali tijpolijtoyaj ipan hueyi atl pampa yolic tiyohuiyayaj huan ajstinemiyaya nopa metztli quema tlaseseya huan más mahuilili tijnejnemiltise tobarco ipan hueyi atl. Huajca Pablo quinihui nochi tlacame tlen itztoyaj tohuaya tlen yaja moilhuiyaya.

¹⁰ Quiijto:

—Tlacame, nimoilhuía toojhui elis nelmahuilili intla tiquisase nica huan más tijnejnemiltise tobarco ipan hueyi atl. Huelis polihuis tobarco, huan nopa miyac tlamamali huan tojuanti nojquiya huelis timisahuise.

¹¹ Pero nopa tlayacanquetl Julio ax quitlacaquili tlen Pablo quiijto. Quinel-tocac inintlajtol itlayacancagua huan iteco nopa barco.

¹² Inijuanti moilhuijque para más mahuilili intla mocahuasquía tobarco nepa ipan pilaltepetzi Buenos Puertos para nopa nahui metztli quema tlaseseya pampa chicahuac tlaajaca nepa. Yeca injuanti huan miyac tla-came tlen itztoyaj tohuaya quinequiyayaj ma tiquisaca. Quinequiyayaj intla tihuelisquía, tiajsisquía ipan altepetl Fenice ipan tlali Creta. Pampa no-pona altepetl san tlapojtoc ipan se lado para ajacatl quiajsis campa nopa hue-jhueyi barcos mocahuasquía. Huan yeca quinequiyayaj ma timocahuaca nepa para nopa se quesqui metztli quema tlaseseya huan ax hueli nejnemij huejhueyi barcos ipan hueyi atl.

Nopa hueyi ajacatl ipan hueyi atl

¹³ Huan quema pejqui tlaajaca se quentzi tlen sur, moilhuijque huelis tiajsise campa tijnequiyayaj. Yeca tiquisque nepa ipan tobarco huan tiyajque nechca iteno nopa tlali Creta.

¹⁴ Pero san quentzi teipa, hualajqui se ajacatl tlhuel chicahuac. Nopa ajacatl hualajqui tlen tlali Creta huan itoca Norte ajacatl huan techhuicac huejca tlen nopa tlali ipan hueyi atl.

¹⁵ Huan nopa ajacatl techcuatopehuayaya chicahuac, huan ayoc tihuelque tijcuese tobarco para elis nechca tlali. Yeca san tijmajcajque tobarco ma yas campa nopa ajacatl quinequiyaya techhuicas.

¹⁶ Huan tijpanoque se piltaltzi tlatlajco hueyi atl tlen itoca Clauda. Huan no-pona quema ayoc tlhuel chicahuac hualayaya nopa ajacatl; ica miyac tequitl, tijtlalanque nopa pilcuacanahuajtzi tlen quitlanayaya tobarco. Ti-jhualicayayaj para ipan momanahuisquía sequin intla tlapanis tobarco.

¹⁷ Huan quema tijtlalanque nopa pilcuacanahuajtzi, tijtlalijque ipan tohueyi barco. Huajca nopa tlacame quiyahualilpijque tobarco ica lazo tlen tlahuel tomahuac para ma ax tlapanisquía. Huan quitemohuijque nopa achtohui ejetic tepostli, pampa momajmatiyayaj para nopa ajacatl quicuatopehuasquía tobarco campa se lugar tlen itoca Sirte campa onca miyac xali, huan nelía mahuilili nepa. Pero yonque quitemohuijque nopa tepostli, nopa ajacatl san quihuicayaya tobarco campa hueli.

¹⁸ Huan tonili nopa ajacatl huan hueyi atl noja tlahuel chicahuac quicuatopehuayaya tobarco. Huajca nopa tlacame tlen quinejnemiltiyayaj tobarco pejque quitepehuaj ipan hueyi atl nopa tlamamali tlen tijhualicayayaj para ayoc elisquía etic tobarco.

¹⁹ Huan hualhuipatlatic nochi tojuanti tiquinpalehuijque quitepehuase ipan hueyi atl cuasias, cuamesas, huan nochi tlen eltoya ipan tobarco.

²⁰ Huan para miyac tonali ax tiquitaque tonati, niyon sitlalime. Huan nochi timoilhuiyayaj timisahuisquíaj pampa nelía chicahuac nopa ajacatl techcuatopehuayaya.

²¹ Huan quipixqui miyac tonali ax tlacuaajtoyaj nopa tlacame, huajca Pablo moquetzqui iniixtla huan quijito:

—Tlacame, achi cuali eltosquía intla innechtlacaquilijtosquíaj tlen nimechilhui huan ax tiquistosquíaj tlali Creta. Ax tijpolojtosquíaj nochi nopa tlamantli tlen tijtepejque ipan hueyi atl.

²² Pero ama nimechilhuiá ximosemacaca, amo ximajmahuica pampa axaca miquis, san polihuis tobarco.

²³ Na niixca Toteco Dios huan yajaya tlen nijtequipanohua. Huan tlayohua nechttitlanili ielhuicac ejca tlen nechilhui:

²⁴ 'Amo ximajmahui, Pablo, monequi tiajsiti Roma huan timonextis iixtla Tlanahuatijquetl César, huan pampa ta tiaxca Toteco, yajaya nojquiya quinmanahuis nochi ni tlacame tlen itztoque mohuaya ipan ni barco huan axaca miquis.'

²⁵ Huajca nohuampoyohua, ximosemacaca pampa na nimotemachía ipan Toteco Dios huan nijmati para nochi panos queja nechilhuijtoc.

²⁶ Pero ni ajacatl quihuicas tobarco huan cuatacanis ipan se piltlaltzi tlatlajco hueyi atl.

²⁷ Tlantoya ome samanos tiitztoyaj ica nopa ajacatl tlen tlahuel chicahuac ipan hueyi atl. Huan timopantijque ipan se hueyi atl tlen itoca Adria huan nopa ajacatl noja quicuatopehuayaya tobarco campa hueli. Huan ica tlajco yohual nopa tlacame tlen tequitiyayaj ipan tobarco momacaque cuenta tiajsiyayaj nechca tlali.

²⁸ Huajca quieyjecojque para quimatise quesqui ihuejcatlanca nopa atl itzintla tobarco, huan san quipixqui treinta y seis metros ihuejcatlanca. Huan ica seyoc tlalochtli, sampa quieyjecojque huan san quipixqui vein-tisiete metros.

²⁹ Huan nopa tlacame momajmatiyayaj para nopa ajacatl quicuatacanaltisquía tobarco ipan nopa huejhueyi tetini nechca tlali. Huajca ica iica tobarco quinmajcayque nopa mecatl tlen quinpixtoyaj nahui huejhueyi barcos tlen ejetic para motlatzquilise atzintla huan para ma ayoc nejnemi tobarco ica nopa ajacatl. Huan nochi majmahuiyayaj huan tlahuel quinequiyayaj ma tlanesi para huelis tlachiyase.

³⁰ Huan nopa tlacame tlen tequitiyayaj ipan tohueyi barco quinequiyayaj cholose ipan nopa pilcuacanahuajtzi tlen tijhualicayayaj pampa moilhuijque nochi timiquisquíaj ipan tobarco. Yeca quitemohuijque nopa pilcu-

canahuajtzi ipan hueyi atl, huan istlacatique huan quijtoque san quinejque quillpise más tepostli iixtla tobarco.

³¹ Pero Pablo quimatqui para cholosquíaj, yeca quinilhui nopa tlayacanquetl ininhuaya isoldados:

—Intla nopa tlacame ax mocahuaj nica, imojuanti inmiquire.

³² Huajca nopa soldados quitzontejque nopa mecatl tlen nopa tlacame ica quitemohuiyayaj nopa pilcuacanahuajtzi. Huan huetzqui nopa pilcuacanahuajtzi ipan hueyi atl huan yajqui.

³³ Huan quema tlanesqui, Pablo quincamahui nochi tlen itzttoyaj ipan tohueyi barco huan quinilhui ma tlacuaca. Quinilhui:

—Ticaxitijquejya ome samanos para inocuesohuaj huan ax inquinequij intlacuase.

³⁴ Yeca chicahuac nimechtajtlanía xitlacuaca cuali para inquiriyase chichahualistli para timomanahuise. Huan nijmati niyon se tlen tojuanti ax miquis, niyon axaca quipolos se itzoncal.

³⁵ Huan quema Pablo quincamahui queja nopa, yajaya quitzqui se pantzi huan quitlascamatqui Toteco inixtla nochi injuanti. Huan quitlajcotlapanqui huan pejqui quícuca.

³⁶ Huajca nochi injuanti achi más quipixque paquilistli, huan nochi tlacuajque.

³⁷ Huan nochi tojuanti tiitztoyaj 276 ipan nopa hueyi barco.

³⁸ Huan quema tlanque tlacuaj cuali, huajca quitepejque ipan hueyi atl itlamiya nopa tlamamali tlen trigo tlen tijhuicayayaj para ayoc elis más etic tohueyi barco.

Atzonpolijqui tohueyi barco

³⁹ Huan quema tlanesqui, nopa tlacame tlen quinejnemiltijque tohueyi barco quitaque tiitztoyaj nechca tlali, pero ax quixmatque tlaque itoca. Huan teipa quitaque campa oncayaya xali ateno, huan moilhuijque huelis quinejnemiltise tohueyi barco tlatlajco huejhueyi tetini hasta nopona.

⁴⁰ Huajca quitzontejque nopa mecatl tlen ica quillpitoyaj nopa ejetic tepostli atzintla, huan quincajteque ipan hueyi atl. Huan quitemohuijque nopa huapaltini tlen quichihuaaj para ma nejnemis tohueyi barco para campa tijnequij. Huan quitlalanque nopa hueyi yoyomitl iixpa tohueyi barco para nopa ajacatl ma quicuatopehua, huan nimantzi pejqui techucatopehua chicahuac huan timonechcahuijtijayque para campa onca xali.

⁴¹ Pero tohueyi barco cuatacanqui ipan se hueyi tetl ipan tlali tlen tlatzintla nopa atl. Huan nopa atl ayoc eliyaya huejcatla para quihuicas tohueyi barco. Huajca nelia cuatacanqui iixpa tohueyi barco huan ayoc huelqui nejnemi. Huan iica pejqui tlapani tobarco pampa nopa atl chicahuac quimaquiliyaya.

⁴² Huajca nopa soldados moilhuiyayaj quinmictise nochi tlacame tlen tzactoque para ax ajquisquíaj hasta tlali huan cholosquíaj.

⁴³ Pero nopa tlayacanquetl tlen soldados ax quinequiyaya ma quimictica Pablo, yeca ax quincahuili para ma quinmictica. Yajaya tlanahuati para nochi tlen huelque ajquij ma timomajcahuaca achtohui ipan atl huan ma tiajqica hasta campa tlali.

⁴⁴ Huan sequinoc tlen ax huelque ajquij ma quicuica huapali o tlamantli tlen quipantisquíaj ipan hueyi barco para ax misahuise. Quej nopa nochi quichijque huan nochi tojuanti tiajsitoj cuali ipan tlali.

28

Pablo ipan piltaltzi Malta

¹ Huajca nochi tojuanti tiajsitoj ica cuali, huan tijpantijque para nopa piltaltzi itoca Malta huan quipixqui hueyi atl yahualtic.

² Huan nopa Malta ehuan techselijque ica paquilistli. Huan tlipitzque para timototonise pampa tlasseyayaya huan tlaahuetziyaya.

³ Huan Pablo quisentiliyaya cuahuatl huan quitemayaya ipan ttitl. Huan nimantzi quisqui ipan ttitl se cohualt tlen itztaya ipan nopa cuahuatl, huan quimahuijconqui.

⁴ Huan nopa Malta ehuan quitaque nopa cohualt cuahuiyontoc imaco Pablo huan moilhuijque se ica sequinoc: "Huelis ne tlatatl se temictijquetl tlen momaquixti ipan nopa hueyi atl, pero Dios ax quicahuilá ma itzto pampa ax cuali tlen quichijtoc."

⁵ Pero Pablo san momatzejtelo huan nopa cohualt huetzqui ipan ttitl, huan ax tleno ipantic.

⁶ Huan nopa tlacame quichiyayayaj para ma semahuía Pablo o ma huetziquía mictoc. Pero quichixque miyac hora, huan ax tleno ipantic Pablo. Yeca quipatlaque inintlalnamiqulis huan quijtojque para Pablo eliyaya se dios.

⁷ Huan nechca campá tiajsitoj ipan tlali, eltoya nechca nochi itlal huan ichaj se tlatatl tlen itoca eliyaya Publio. Publio elqui se hueyi tlayacanquetl ipan nopa piltaltzi. Huan yajaya techseli ica cuali huan techtlamacac para eyi tonali.

⁸ Huan huilantoya itata Publio ipan itlapech pampa totoniyayaya huan eshuilohuayaya. Yeca Pablo calajqui campá itztaya, huan momajto, huan quitlali ima ipan ya huan quichicajqui.

⁹ Huan teipa nochi nopa piltaltzi ehuan quicajque tlen panoc, huan hualajque nochi tlen mococohuaj campá itztaya Pablo huan nochi mochi-cajque.

¹⁰ Huan yeca nopa piltaltzi ehuan techtlepanitaque miyac huan techmacaque miyac tlamantli. Huan teipa quema ajsic tonal para tiquisase, techmacaque nochi tlen monequiyaya para ipan toojhui.

Pablo ajsic Roma

¹¹ Huan timocajque nepa tlali Malta para eyi metztli. Huan teipa ticalajque ipan seyoc hueyi barco tlen hualajtoya tlen altepetl Alejandría huan tlen nojquiya mocajtoya nepa ipan nopa piltaltzi Malta nopa se ome metztli quema tlasseyaya. Huan ipan iixpa nopa hueyi barco quinpixtoya ome tlaixcopincayome tlen inintoca Cástor huan Pólux. Huajca sampa tiquisque tlen nopa tlali huan tinejnenque ipan hueyi atl.

¹² Huan teipa tiajsitoj altepetl Siracusa huan timocajque nepa eyi tonali.

¹³ Huan teipa tiquisque huan tiyajque nechca iteno nopa tlali hasta tiajsitoj altepetl Regio. Huan tonili hualajqui se ajacatl ica sur huan techcuatopejqui hasta hualhuiptlatía tiajsitoj altepetl Puteoli.

¹⁴ Nepa tiquinpantijque sequin toicnihua ipan Cristo huan techilhuijque ma timocahuaca ininhuaya. Huan timocajque ininhuaya chicome tonali. Huan teipa tiquisque huan tiicxinejnenque para tiajsitij Roma.

¹⁵ Huan ya quimajtoyaj toicnihua ipan Cristo nepa Roma para tiajsitine-miyayaj. Yeca quisque Roma icxinemiyayaj huan technamiquicoj ipan ojtl campá se tianquis tlen itoca Foro de Apio. Huan teipa sequinoc technamijque ipan pilaltepetzi Tres Tabernas. Huan quema Pablo quintac nopa

tlaneltocani, quitlascamatqui Toteco huan inijuanti quimacaque yancuic tetili ipan iyolo.

¹⁶ Teipa tiajsitoj altepetl Roma huan nopa sequinoc tlatzacme quintemac-tilijque campa tlatzactli, pero nopa hueyi tlayacanquetl tlen soldados quic-ahuilt Pablo ma mochahua iyoca ipan se cali. Huan ihuaya mocajqui san se soldado para quimocuitlahuis.

Pablo tepohuili nepa ipan Roma

¹⁷ Huan quema Pablo quipixtoya eyi tonali nepa ipan altepetl Roma, quin-notzqui nopa tlayacanani tlen israelitame tlen nepa ehuj. Huan quema hualajtoyaj, quinilhui:

—Innoisraelita icnihua, nopa israelitame nepa Jerusalén nechitzquijque huan nechtemactilijque ica romano tequihuejme yonque ax niquinixpan-otoc israelitame, niyon totlamachtli tlen tohuejcapan fatahua techcahuili-ijteque.

¹⁸ Teipa nopa Roma tequihuejme nechtlajtolsencajque huan quijtojqe ax tleno nijchijtoya para nimiquis. Huan quinequiyayaj nechmajcahuase.

¹⁹ Pero nopa israelitame ax quinequiyayaj, yeca nitlajtlanqui para ma nechhualicaca nica Roma para César ma nechtlajtolsencahua, pampa ax nijnequiyaya más niquinteilhuis noicnihua israelitame.

²⁰ Yeca nimechnotzqui para nimechitas huan nimechcamahuis. Niilpitoc ica ni tepos mecatl pampa nijneltoca nopa Cristo tlen nochí israelitame quichixtoyaj ma ajsi.

²¹ Huan nopa israelitame nepa quihuique:

—Nopa israelitame ipan estado Judea ax techtitlanilijtoque niyon se amatlajcuiloli para techilhuis tlen ta. Huan niyon se toicni ax hualajtoc para techcamahuis intla tijchijtoc tlen ax cuali.

²² Pero tojuanti tijnequij tijcaquise tlen tijneltoca tlen Jesús. Campa hueli tlali tijcactoque para miyac quijtohuaj para ax cuali para tlacame ma quineltoaca Jesús. Pero san ya nopa tijmatij.

²³ Huan quitlalijque se tonal quema hualasquíaj, huan ipan nopa tonal ajsi-coj nelmiyac israelitame ipan nopa cali campa Pablo mochahuayaya. Huan Pablo quincamahui quejatza Toteco tlanahuatía huan quincamahui tlen Jesús. Ica itlanahuatli Moisés huan ica tlen quijcuiltojtoyaj itiocamanalo-jahua Toteco, Pablo quinnexili para Jesús elqui nopa Cristo tlen Toteco quititlantoya. Yajaya pejqei quincamahua ica ijaloc huan ax tlanqui hasta tiotlaquixqui.

²⁴ Huan sequin nopa tlacame quiselijque tlen Pablo quinilhui, huan se-quinoc ax quineltoaque.

²⁵ Inijuanti san pejqe monajnanquiliáj se ica seyoc huan pejqe yohuij. Huajca Pablo quinilhui nopa tlacame ni tlajtoli:

—Xitlahuac nopa tlajtoli tlen Itonal Toteco quimacac Isaías, itiocamanalo-jca Toteco para ma quinilhui tohuejcapan tatahua. Quilhui:

²⁶ Xiya campa ni tlacame huan xiquinilhuiti ni tlajtoli.

Toteco quijtohua: Nelía iniquaquise notlajtol, pero ax inquimachilise.

Nelía inquitase tlen nijchihuas,

Pero ax inquimachilise tlen quinequi quijtos.

²⁷ Pampa ni israelitame yoltetique.

Mochijtoque queja nacastzactoque huan queja popoyotziti.

Ax quinequij quilitase huan ax quinequij nechcaquise.

Ax quinequij quimachilise notlajtol ica ininyolo,

Huan ax quinequij moyolcuepase para niquintlajtlacolquixtis.

Quej nopa ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco.'

Huan Pablo quinilhui:

²⁸ —Huajca inisraelitame, xinechtlacaquilica. Ama Toteco quinmacas itlajtol tlacame tlen ax israelitame. Huan injuanti quicaquise huan quiselise.

²⁹ Huan quema Pablo quijto ni tlajtoli, nopa israelitame quisque huan chichahuac monajnanquiliytiyajque se ica seyoc.

³⁰ Huan Pablo mocajqui nozona ome xihuitl ipan se cali tlen quitlanejtiyaya ica se tlaxtlahuili. Huan ica paquilistli quinseliyaya nochi tlen quipaxalohuayayaj.

³¹ Huan nempa quinixtomiliyaya quejatza Toteco Dios tlanahuatía, huan quinnachtliyaya tlen Tohueyiteco Jesucristo ica chichahualistli. Ax pinahuayaya, huan axaca quitzacuiliyaya.

Nopa Amatljajcuiloli tlen Pablo Quintljajcuilhui Tlaneltocani ipan Altepetl Roma

Pablo quijjcuilo ni amatljajcuiloli para nopa tlasentilistli tlen tlaneltocani tlen altepetl Roma. Quijicuilo para quinequiyaya yas Roma huan para tlaneltocani nozona ma quipalehuica para yase ipan tlati España. Camati miyac tlen totlaneltocuil ipan Jesús huan tlen quejatza monequi tinej-nemise pampa tijneltoquiliaj. Nochi tlacame yonque israelitame o tlen ax israelitame monequi momaquixtise tlen inintlajtlacolhua huan quijitohua yajaya Jesús tlen hueli quinqmaquixtis. Techilhuía monequi timotemactilise ica Toteco huan tijtequipanose ica se tonemilis tlen tlatzejtzeltolitic iixpa.

Romanos quipiya chicome partes:

Romanos 1:1-17 Pablo quinejqui quinpaxaloti Roma ehuan. Toteco quinqmaquixtia tlen quintelocase Jesús.

Romanos 1:18 — 3:20 Nochi tlacame monequi se temaquixtijquetl para quinqmaquixtis tlen inintlajtlacolhua.

Romanos 3:21 — 4:45 Quejatza hueli timomaquixtise ipan Jesús

Romanos 5 — 8 Nopa nemilistli yancuic ipan Jesús

Romanos 9 — 11 Tlaque Toteco quisencajtoc para israelitame huan nopa tlen quisencajtoc para tlen ax israelitame

Romanos 12:1 — 15:13 Quejatza monequi monejnemiltise tlaneltocani

Romanos 15:14 — 16:27 Pablo quintljajpalohua miyac tlaneltocani huan quipaquilismaca Toteco

Pablo quintljajpalo tlaneltocani ipan Roma

¹ Na niPablo. Niitequipanojca Jesucristo. Toteco nechtequitlali ma niitzto niitlayolmelajca, huan nechiyocatlali ma niquincamahui tlacame icual tlajtol.

² Huejcajquiya ipan Itlajtol tlen tlatzejtzeltolitic tlen quijicuilojque itiocamanalajcahua, Toteco techtlajtolcahuili para teipa oncas ni cuali tlajtoli.

³ Ni cuali tlajtoli techilhuía tlen Tohueyiteco Jesucristo, Icone Toteco Dios tlen teipa tlatatiscuía ica itlacayo se tlatatl. Techilhuía para yajaya eliscuía se iteipa ixhui Tlanahuatijquetl David queja itlacayo se tlatatl.

⁴ Huan nojquiya quinxte para temachtli Tohueyiteco Jesucristo itztoc Icone Toteco quema moyolcuic tlen campa mijcatzitzitzi ipampa ichicahualis Itonal Toteco tlen tlatzejtzeltolitic.

⁵ Hueyi iyolo Jesucristo noca na huan nechmacac tequihuejcajotl para niquinyolmelahuas nochi tlacame tlen ax israelitame tlen Cristo quinchihuilijtoc para huclis quintelocase huan quichihuase ipaquilis pampa quicneliaj.

⁶ Huan imojuanti nojquiya initztoque intlacame tlen Toteco inmechnotzoc para inelise iniaxcachua Tohueyiteco Jesucristo.

⁷ Huajca nimechtlajcuilhui inRoma ehuan tlen Toteco inmechicnelia, huan inmechnotztoc, huan inmechiyocatlalijtoc para inelise itlatzejtzeltolitic tlatajhua. Toteco Totata huan Tohueyiteco Jesucristo ma quipiyaca hueyi ininyolo imohuaya huan ma inmechmacaca tlasehuilistli.

Pablo quinejqui quinpaxaloti Roma ehuan

⁸ Achtohui nijnequi nijtlascamatis Toteco Dios ica Jesucristo para nochi imojuanti, pampa hasta campa hueli ipan tlaltepectli, nochi quicactoque quejatza nelia cuali inquineltocaj.

⁹ Toteco quimati para ajachica nimechilnamiqui iixpa. Quena, ax nijcahua nimomajtohua ipan Toteco imopampa, yajaya tlen nijtequipanohua ica nochi noyolo quema niquinilhuia tlacame tlen ni cuali tlajtoli tlen Icone.

¹⁰ Huan nochipa nijtlajtlania Toteco para ma ax huejcahuas huelis nimechpaxaloti intla ya ipaquilis.

¹¹ Nelia nijnequi nimechitas para nimechpanoltis se yajatili tlen Itonal Toteco temaca para initztose intemachme huan iniquipiyase más chichahualistli ipan Toteco Dios.

¹² Quinequi quijitos nijnequi nimechylchicahuas huan para innechylchicahuase nojquiya. Pampa quema tiquitaj queja ne se cuali quineltoaca Tohueyiteco, noja más tijpiyase chichahualistli tijneltoaca.

¹³ Noicnihua, nijnequi xijmatica para miyac huelta nimoilhuitoc niyas nimechitaji pampa nijnequi nijchihuas itequi Toteco campa imojuanti queja nijchijtinentoc ica sequinoc tlacame tlen ax israelitame, pero hasta ama ax huiltoc niya nopona.

¹⁴ Ipan noyolo tlahuel nijnequi niquinmachtis tlen camatij griego huan tlen camatij sequinoc tlajtoli. Monequi niquinilhuis itlajtol Toteco tlacame tlen momachtijtoque huan tlen ax momachtijtoque.

¹⁵ Huajca nojquiya tlahuel nijnequi niyas nicamanaloti itlajtol Toteco campa imojuanti ipan altepetl Roma.

Itlajtol Toteco quipiya chichahualistli

¹⁶ Ax nimopinahua nitepohuilis itlajtol Toteco, pampa quipiya ichichahualis Toteco para quinmaquixtis tlen inintlajtlacohua nochi tlen quineltoaj. Achtohui quinmaquixtia israelitame huan nojquiya tlen ax israelitame.

¹⁷ Ni cuali tlajtoli technextilia quejatza Toteco techchihua tixitlahuaque iixpa intla san tijneltoaj. Eltoc queja ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco: "Se tlen xitlahuac iixpa Toteco, itztos para nochipa pampa quineltoaca ya."

Nochi tlacame quihuicaj tlajtlacoli

¹⁸ Toteco Dios quinextia ihueyi cualancayo tlen elhuicac ica nochi tlacame tlen quichihua tlen ax quipactia huan tlen ax xitlahuac, pampa yonque injuanti quimatij tlen melahuac, quichihua tlen ax cuali, huan quitzacuilia tlen melahuac para sequinoc ma ax quixmatica.

¹⁹ Tlacame ya quimatij nochi tlen Toteco tlen se tlatatl hueli quimati pampa Toteco iselti quintlalilijtoc nopa tlamatitili ipan ininyolo.

²⁰ Hasta ipejya tonali quema Toteco quichijqui tlaltepectli, nochi tlacame quitztoque elhuicactli huan tlaltepectli tlen yajaya quichijtoc. Huan nempa quitztoque para Toteco itztoc, huan quipiya hueyi chichahualistli, huan para nochipa quipiyas. Huajca ica tlen tiquitaj para quichijtoc, ax aqui hueli motechtis huan quijitos ax quimati intla itztoc Toteco Dios.

²¹ Pero yonque tlacame quimatque para itztoc Toteco, ax quihueymatque queja quinamiqui para Dios, niyon ax quitlascamatque. Injuanti san pejque moilhuiaj ipan tlamantli ipan inintlalnamiquilis tlen ax melahuac tlen quejatza itztoc Toteco, huan yeca ipan ininyolo achi más mocuepque huihuique huan ipan tzintlayohuilotl.

²² Yonque nopa tlacame quijtohuaj tlanamiquij, mochijque huihuime,

²³ pampa ax quihueymatque Toteco Dios tlen onpano hueyi huan tlen ax hueli miqui. Injuanti quinhueymatque tlaixcopincayome tlen tlacame,

totome, tlapiyalime huan cohuame, yonque nopa tlacame huan nochi nopa tlapiyalime miquij.

²⁴ Huajca Toteco quintlahuelcajtoc para ma quichihuaca nopa fiero tlamantli tlen ininyolo quinequi quichihuas. Se hueyi pinahualistli tlen nopa fiero tlacame mochiuilíaj se ica seyoc ipan inintlacayo.

²⁵ Huajca ax quinejque quineeltocase tlen quimatque tlen melahuac tlen Toteco, pero ica ininpaquilis quitlapejpenijque para san quimatise se istlacatili. Huajca quitlepanitague huan quihueyichijque tlen Toteco quichijqui huan ax quihueyimatque Toteco Dios tlen quichijqui nochi tlen onca. Pero yajaya Toteco Dios tlen quinamiqui para nochi tlacame ma quihueyichihuaca para nochipa. Queja nopa ma eli.

²⁶ Huajca Toteco quintlahuelcajqui. Quincahuilí ma quichihuaca nochi tlen fiero tlen inintlacayo quinequi, yonque se pinahualistli. Huan hasta ininsihuajhua ayoc quinequij itztose ininhuaya tlacame queja Toteco quinchijtoc, pero yohuij ininhuaya sequinoc sihuame para tlen hueli mochiuilise.

²⁷ Huan tlacame nojquiya ihuical quichihuaj tlen fiero. Ayoc quinequij itztose ininhuaya sihuame queja Toteco quinchijtoc, pero quitemohuaj sequinoc tlacame huan quichihuaj miyac tlamantli ininhuaya tlen eli se pinahualistli. Huajca queja quinamiqui, quiselíaj ipan inintlacayahua nopa tlatzacuiltistli tlen ininpanti tlacame tlen queja nopa quichihuaj.

²⁸ Huan pampa nopa fiero tlacame ayoc quinejque quini namiquise Toteco, yajaya quintlahuelcajqui huan quincahuilí ma quichihuaca tlen más fiero moilhuíaj. Nochi tlen ax quinamiqui, ya nopa quichihuaj.

²⁹ Quichihuaj nochi tlen ax cuali. Quichihuaj tlen hueli ica tlen ax ininnamic. Quichihuaj tlamantli ica inintlacayo tlen Toteco ax quichijtoc totlacayo para ma tijchihuaca. Tlahuel quinequij moaxcatise nochi tlen onca. Quichihuaj miyac tlamantli tlen ax monequi. Temictíaj, nochipa moxichuaj ica sequinoc, nimantzi tlatehuíaj, tlacajcayahuaj, huan teijilnamiquij.

³⁰ Camatij fiero tlen sequinoc. Quicocolíaj Toteco Dios. Sentlamique. Mohueyimatij camatij huan mocualnequij. San tlen fiero quitemohuaj para quichihuase. Ax quinneltoquiliáj inintatahua.

³¹ Ax quipiyaj inintlalnamiqulis. Ax temachtli inintlajtol yonque quijcuilohuaj ipan se tlajtolsencahuali. Axaca quicnelíaj. Ax tetlapojpolhuíaj huan ax tetlasojtlaj.

³² Cualí quimatij itlanahuatilhua Toteco huan quimatij itlanahuatil quijtohua monequi ma quinmictica nochi tlen quichihuaj ni tlamantli fiero. Pero injuanti ax san quichijtinemij tlen fiero, nojquiya nelí paquij quema sequinoc ya nopa quichihuaj.

2

Toteco xitlahuac tetlajtolsencahuas

¹ Nojquiya imojuanti ax hueli inmotechitise. Inmoilhuíaj para nelí fiero ni tlacame tlen nimechilhuí huan monequi Toteco quintlatzacuiltis. Pero quema inguijtohuaj para ax cuali tlen quichihuaj injuanti, inmotelchihuaj ica imoseltitzitzi pampa inquichihuaj san se nopa tlajtlacoli, huan yeca Toteco nojquiya inmechtlatzacuiltis.

² Huan tijmatij para quema Toteco quintlajtolsencahuas huan quintlatzacuiltis tlacame tlen quichijtinemij tlamantli tlen ax cuali queja nopa, yajaya quichihua tlen xitlahuac.

³ ¿O huelis inmoilhúaj Toteco quintlatzacuiltis nopa sequinoc tlen queja nopa tlajtlacolchihuaj huan ax inmechtlatzacuiltis? ¡Ax queja nopa!

⁴ Huelis ax inquimachilíaj para tlen Toteco ax inmechtlatzacuiltíá nimantzi quema intlajtlacolchihuaj. Ax nimantzi inmechtlatzacuiltíá pampa nelíá hueyi iyolo Toteco ica nochi tlacame. Huan yajaya inmechchiya huan quipiya iyolo, pampa quinequi queja nopa inmechpalehuis ximoyolcuepaca huan xijcahuaca imotlajtlacolhua.

⁵ Pero inyoltetique huan ax inquinequij inmoyolcuepase huan iniquica-jtehuase imotlajtlacolhua. Yeca inquimiyaquilíaj imotlatzacuilti tlen inmechchiya ipan nopa tonal tlen huala quema monextis ihueyi cualancayo Toteco, yajaya tlen xitlahuac tetlajtolsencahuas.

⁶ Huan Toteco quintlaxtlahuis nochi tlacame queja tlen quichijtoque ipan ni tlaltepactli.

⁷ Toteco quinmacas yolistli yancuic para nochipa nopa tlacame tlen quichijtinemij tlen cuali huan quitemohuaj para yajaya Toteco ma elis tlen quinhueyitalis huan quintlepanitas, huan para yajaya quinmacas nopa yolistli para nochipa.

⁸ Pero Toteco tlahuel cualanis huan quintlatzacuiltis nopa tlacame tlen quitemohuaj san tlen injuanti quinequij huan quitoquilíaj tlen ax xitlahuac.

⁹ Oncas hueyi tlaohuicayotl huan tlaijiyohuistli para nochi tlacame tlen quichihuaj tlen ax cuali. Ni tlaijiyohuistli achtohui quinajsis israelitame huan nojquiya quinajsis tlen ax israelitame.

¹⁰ Pero Toteco quinhueyitalis huan quinmacas tlatlepanitacayotl huan tlasehuistli nochi tlacame tlen quichihuaj tlen cuali, yonque israelitame o ax israelitame.

¹¹ Pampa Toteco ax techchicoicnelíá, quintlajtolsencahuas nochi tlacame.

¹² Quema tlajtlacolchihuaj tlacame tlen ax israelitame huan ax quimatij itlanahuatilhua Moisés, Toteco quintlajtolsencahuas queja tlen cuali quimatiyayaj ipan ininyolo para quichihuasquíaj huan ax quichijque. Pero nochi tlacame tlen tlajtlacolchijtoque huan quimatiyayaj itlanahuatilhua Moisés, Toteco quintlajtolsencahuas queja tlen quijtohuaj nochi nopa tlanahuatili.

¹³ Pampa Toteco ax quinita tlacame para xitlahuaque iixpa pampa quimatij nopa miyac tlanahuatili. San quinita para xitlahuaque iixpa tlacame tlen quichijtinemij tlen nochi nopa tlanahuatili quijtohuaj.

¹⁴ Huan quema tlacame tlen ax israelitame huan ax quimatij itlanahuatilhua Moisés quichihuaj tlen cuali tlen nopa tlanahuatili tlanahuatíaj ma tijchihuaca, quinextilíaj para ipan ininyolo quimatij tlen cuali huan tlen ax cuali tlen nopa tlanahuatili quijtohua.

¹⁵ Nempa nesi ni tlacame quipiyaj nopa tlanahuatili ipan ininyolo pampa ininyolo quintelhuíá quema quichihuaj tlen ax cuali, huan ax quintelhuíá quema quichihuaj tlen cuali.

¹⁶ Huan hualas nopa tonal quema Toteco quintlajtolsencahuas nochi tlacame ica Jesucristo. Huan Jesucristo quintlajtolsencahuas ica tlen ixtacatzí quipixtoque ipan ininyolo. Ya ni itlajtol Toteco tlen ni quincamaquíá tlacame.

Israelitame huan itlanahuatil Moisés

¹⁷ Imojuanti tlen inisraelitame tlen inmotemachíaj ipan itlanahuatil Moisés, inmohueyimatij pampa Toteco Dios inmechicnelíá.

¹⁸ Inquijtohuaj inquimatij ipaquilis Toteco huan inquichihuaj tlen cuali pampa inmomachtijtoque itlanahuatil Moisés.

¹⁹ Inmoilhuíaj huelis inquinmactise sequinoc tlen itztoque queja popoy-otziti. Huan inquinequij inquinlahuilise tlacame tlen nemij ipan tzintlay-ohuilotl pampa ax quixmatij Toteco.

²⁰ Inmoilhuíaj para intlamachtiani huan huelis inquinlalnamicitise tlen huihuitique huan tlen coneme ipan iojhui Toteco, pampa inmoilhuíaj in-quiapiyaj ipan nochi nopa tlanahuatili nochi tlanamiquistli huan nochi tlen melahuac.

²¹ Pero inisraelitame tlen inquinmactíaj sequinoc, ¿para tlen ax inmo-mactíaj para inquichihuase tlen xitlahuac? Inquinilhuíaj sequinoc ma ax tlaxtequica, pero imojuanti intetlaxtequílaj.

²² Inquiijtohuaj axaca ma momecati, pero monequi ximotlachilica intla imojuanti ax inmomecatíaj. Inquiijtohuaj inquincocolíaj nopa tlaixcopin-cayome huan teteyome, pero ximotlachilica pampa sequin imojuanti in-quiichtequij tlen eltoc ipan nopa inintiopa nopa tlaixcopincayome.

²³ Inmohueymatij huan inquiijtohuaj cuali inquimatij tlen nopa tlanahu-atili quijtohuaj, pero ax inquichihuaj tlen nochi nopa tlanahuatili tlanahu-atíaj. Huan yeca inquipinahualtíaj Toteco Dios.

²⁴ Yeca eltoc queja ijcuiljtoc ipan Itlajtol Toteco huejcajquiya: “Ica tlen ax cuali inquinchihuaj, inquinchihuílaj tlacame tlen ax israelitame ma quitlajilhuica Toteco Dios.”

²⁵ Tlahuel ipati para inelise inisraelitame huan inmechtequijlitoque nopa tlanescayotl tlen itoca circuncisión ipan imotlacayo intla nelía inquichihuaj nochi tlen quijtohua itlanahuatil Moisés. Pero intla ax inquichihuaj nochi tlen quijtohuaj itlanahuatilhua, iixpa Toteco inisraelitame ihuical initz-toque ica tlen ax israelitame.

²⁶ Huan intla se tlatatl tlen ax israelita quichijtinemi nochi tlen quijtohuaj nopa tlanahuatili, ¿ax inmoilhuíaj para yajaya elis iaxca Toteco queja se israelita?

²⁷ Huan quema se tlen ax israelita quichihua nochi tlen quijtohuaj it-lanahuatilhua Moisés, yajaya quinextía para hueyi imotlajtlacolhua inis-raelitame pampa cuali inquinmatij nochi nopa tlanahuatili, pero ax in-quichihuaj tlen quijtohuaj.

²⁸ Pero ax neli se tlatatl elis iaxca Toteco san pampa tlatatqui israelita huan quitequijlitoque nopa tlanescayotl tlen itoca circuncisión ipan itla-cayo.

²⁹ Se tlen nelía se israelita huan iaxca Toteco itztoc se tlen quiapiya iyolo cuali iixpa. Huan ax elis se tlanescayotl ipan itlacayo nopa tlatatl tlen quinextis para iaxca Toteco, pero elis pampa Itonal Toteco quipatlatoe iyolo huan nopona quitlajljtoc itlanescayo. Huan se tlatatl ica iyolo cuali queja nopa ax quitemohua tlacame ma quipaquilismacaca, yajaya quinequi para Toteco ma quicualita.

3

¹ Pero amo ximoilhuica ax tleno ipati pampa tojuanti tiisraelitame huan pampa techtequijlitoque nopa tlanescayotl tlen itoca circuncisión ipan tot-lacayo queja Toteco quijto.

² Tlahuel miyac ipati. Achtohui ipati pampa Toteco techcahuiljtoc tiis-raelitame Itlajtol.

³ Huan ama, yonque sequin israelitame quitlahuelcajtoque tlen quijto-que para quichihuase huan ayoc quineltocaj Toteco, ax quinequi quijtos

para ax temachtli Toteco Dios, huan para yajaya ax quichihuas tlen quijijtojtoc.

⁴ ¡Ax ya nopa! Toteco yajaya temachtli huan yonque nochi sequinoc istlacatij, yajaya ax quema istlacati. Eltoc queja ijcuilijtojtoc ipan Itlajtol Toteco campa quijijtohua tlen ya:

“TiNoteco nempa nesi para xitlahuac nochi tlen tiquijtohua.

Huan intla tlacame mitzhuicasquijaj iixpa se juez para mitztlatjolsencahuasquijaj ica tlen tiquijtojtoc, ta tiquintlanisquía.”

⁵ Pero huelis se moilhuis para inintlajtlacolhua tlacame quipalehuía Toteco. Huelis se moilhuis quema tlacame istlacatij huan quichihuj tlen ax cuali, quinextía para ax queja nopa quichihua Toteco. Quinextíaj para Toteco itztoc nelía iyoca tlen tlajtlacoli huan yajaya nelía temachtli. Huajca huelis se moilhuis para ax xitlahuac para Toteco tetlatzacuiltis pampa inintlajtlacolhua quipalehuía Toteco para quinextis para yajaya nelcuali. Quej nopa moilhuíaj sequin tlacame, pero ax melahuac.

⁶ Ax huelis tiquijtose ya nopa. Pampa Toteco yajaya senquistoc xitlahuac, huan yeca yajaya quintajolsencahuas nochi tlacame ipan ni tlattepectli.

⁷ Pero huelis sequin imojuanti noja inmoilhuíaj para quema se tlatatl istlacati, quinextía para Toteco itztoc nelía iyoca huan nelía temachtli. Huan yeca inmoilhuíaj ax cuali para Toteco quitlatzacuiltis nopa tlatatl tlen istlacati pampa iistlacayo quipalehui Toteco.

⁸ Pero ax neli. Tlen moilhuía queja nopa nelía huihuitic. Huelis yajaya nojquiya quijitos ma titlajtlacolchihuaca noja más para ma nesi noja más cuali Toteco Dios. Huan sequin tlacame tlen istlacatij huan techtlajilhuíaj, quijijtohuaj nitlamachtía ya inon. Quinamiqui para tlacame tlen camatij queja nopa ma quiselica nopa tlatzacuiltistli tlen quinchia.

Nochi tlacame quihuicaj tlajtlacoli iixtla Toteco

⁹ Huajca tojuanti tiisraelitame ax neli tiitztoque achi cuali iixpa Toteco que sequinoc xinachtli tlacame. Nimechnextilijtojtoc para nochi yonque israelitame o ax israelitame, nochi tlacame quihuicaj tlajtlacoli iixpa.

¹⁰ Eltoc queja ijcuilijtojtoc ipan Itlajtol Toteco campa quijijtohua:

“Axaca quichihua tlen cuali iixpa Toteco, niyon se.

¹¹ Axaca nelía quimachilía Toteco.

Axaca nelía quitemohua.

¹² Nochi tlacame mocuapolojtoque.

Nochi quichijtoque tlen ax quinamiqui quichihuase.

Axaca quichihua tlen nelía cuali.

Niyon se.

¹³ Tlen camatij nochi tlacame eltoc fiero queja quema quitlapohuaj campa quitoctoque se mijcatzi.

Quej nopa fiero inincamac tlacame.

Ica ininnenepil nochi istlacatij.

Inintlajtol nelcoco queja quema tetzacanía se cohuatl tlen temictía.

¹⁴ Tlacame san tlatelchijtinemij huan san cuajcualantoque.

¹⁵ San quinejnectoque temictise.

¹⁶ Campa hueli yohuij, quintlajiyohuilitíaj huan quincuesolmacaj sequinoc.

¹⁷ Ax quimatij quejatza quipantis nopa ojtli tlen tlasehuilistli tlen Toteco temaca.

¹⁸ Ax moilhuíaj intla monequi ma quitlepanita huan ma quiimacasica Toteco Dios.”

Quej nopa ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco.

¹⁹ Tojuanti tijmatij para nochi tlen itlanahuatil Moisés tlamachtíaj, eltoc para techmachtis tiisraelitame para ma tijmachilica para tijhuicaj tlajtlacoli iixpa Toteco, huan para ayoc huelis timohueyimatise quema ticamatij queja tiitztosquíaj ticuajcualme, pampa ax neli. Nochi tlen itztoque ipan ni tlaltepactli quichiyaj para Toteco quintlajtolsencahuas pampa quihuicaj tlajtlacoli iixpa.

²⁰ Axaca se tlatatl tlen mochijtoc xitlahuac iixpa Toteco san pampa quineltoquiliytinemi nochi tlen quiiytohuaj nopa tlanahuatili. Pampa quema achi más tiquixmatij itlanahuatilhua, achi más nochi nopa tlanahuatili techmachiltíaj totlajtlacolhua huan para ax neli tijchihuaj nochi tlen quiiytohuaj.

Jesucristo techmaquixti tlen totlajtlacolhua

²¹ Pero ama Toteco Dios technextilijtoc seyoc ojtli para techchihuas tixitlahuaque iixpa huan ax ica nopa miyac tlanahuatili. Itlajtol Toteco tlen huejcajquiya techyolmelahua quejatza quichihuas.

²² Toteco Dios techchihua tixitlahuaque iixpa quema tijneltocej Jesucristo. Quena, nochi tlacame tlen quineltocej mochihuaj xitlahuaque iixpa Toteco pampa Toteco ax quinchicoicnelía san sequin inieso tlacame.

²³ Pampa nochi tlacame tlajtlacolchijtoque. Axaca senquistoc cuali queja Toteco tlen nelía cuajcualtzi hasta quipiya itlatlanex.

²⁴ Pero hueyi iyolo Toteco ica tojuanti huan yajaya techchihua ma tiitztoca tixitlahuaque iixpa san tlapic, pampa Jesucristo ya tlaxtlajqui totlahuiquilis ipampa totlajtlacolhua quema mijqui.

²⁵ Quena, Toteco Dios quitlali Jesucristo para quiselis nopa tlatzacuiltistli ipampa totlajtlacolhua, para ica ya nopa ma quitlamiltis icualancayo Toteco tohuaya. Huan Toteco techchihua tixitlahuaque iixpa quema tijneltocej para Cristo mijqui huan quitoyajqui ieso topampa tojuanti. Huejcajquiya nesiyya para Toteco Dios ax quichihuayaya tlen xitlahuac pampa quipixqui iyolo huan ax quitlachili inintlajtlacolhua tlacame. Pero ama tiquitaj para nelía xitlahuac Toteco, pampa yajaya san quichiyayaya ma huala Cristo tlen nelía tlaxtlahuas ipampa inintlajtlacol nochi tlacame.

²⁶ Ipan ni tonali Toteco technextilijtoc para yajaya nelía xitlahuac. Huan yajaya tlen quinchihua tlacame ma itztoca xitlahuaque iixpa intla quineltocej tlen Jesús quichijqui ininpampa.

²⁷ Huajca ¿huelis timohueyimatise huan tiquijtose tlen tijchijtoque para timochihuase tixitlahuaque iixpa Toteco? Ax tihueli. Pampa ax tiitztoque tixitlahuaque iixpa pampa tijchijtoque tlen cuali, pero Toteco techchihua tixitlahuaque iixpa quema tijneltocej Jesucristo.

²⁸ Huajca tijmachiltíaj para Toteco techchihua ma tiitztoca tixitlahuaque iixpa intla tijneltocej Jesucristo, yonque ax tijchijtoque nochi tlen quiiytohuaj itlanahuatilhua Moisés.

²⁹ ¿Huan Toteco san toTeco tiisraelitame pero ax ininTeco tlacame tlen ax israelitame? ¡Ax neli! Yajaya Toteco tiisraelitame huan nojquiya ininTeco tlen ax israelitame.

³⁰ Pampa Toteco Dios san setzi huan san se ojtli para tiitztose xitlahuac iixpa. Yajaya techchihua tixitlahuaque iixpa tiisraelitame huan tlen ax israelitame quema tijneltocej Cristo.

³¹ Huan ama pampa tijneltocej Cristo, ¿huelis tiquijtose ayoc tijchihuase tlen cuali technahuatía nochi nopa tlanahuatili? ¡Axtle! ¡Ax ya nopa! Ama, achi más tijchihuase nochi tlen cuali tlen nopa tlanahuatili quinequiyaya technextilise.

4

Quejatza Abraham mocuepqui xitlahuac iixpa Toteco

¹ Huajca ¿tlaque tiquijtose tlen tohuejcapan tata Abraham tlen ica ya pejque nochi israelitame? ¿Quejatza mochijqui xitlahuac iixpa Toteco?

² Intla Toteco quijtojtosquía para Abraham itztoya xitlahuac iixpa pampa Abraham quichijtosquía miyac tlamantli tlen cuali, huajca Abraham huelis mohueyimajtosquía ica tlen quichijtosquía. Pero ax neli. Iixpa Toteco ax tleno quichijqui Abraham tlen nelía cuali ica tlen huelisquía mohueyimatis.

³ Pampa Itlajtol Toteco quijtohua: “Abraham quineltoac para temachtli panos tlen Toteco quihui para panos, huan yeca Toteco quichijqui xitlahuac iixpa.”

⁴ Intla se tlatatl tequiti huan iteco quitlaxtlahuía, huajca ax san tlapic quimaca itlaxtlahuil, pampa quitlantoc.

⁵ Pero Toteco quijtohua tlacame itztoque xitlahuaque iixpa intla motemachise ipan ya huan ax pampa quichihuj miyac tlamantli tequitl tlen cuali. Quena, monequi quineltoacase Toteco tlen quinchihua tlajtlacolchihuani ma elica xitlahuaque iixpa.

⁶ San se nojquiya quijito Tlanahuatijquetl David huejcajquiya, quema camatqui tlen quejatza tlahuel paquij tlacame tlen Toteco quinchihua ma itztoca xitlahuaque iixpa, yonque ax huali quichihuj tlen senquistoc cuali.

⁷ Quijito:

“Nelía paquij nochi tlacame tlen Toteco quintlapojpolhuijtoc inintlaxpanolhua huan inintlajtlacolhua.

⁸ Nelía paquij inijuanti tlen Toteco quijtohua para ayoc quihuicaj tlajtlacoli iixpa.”

Quej nopa quijito David.

⁹ Huan ¿ajqueya inijuanti tlen paquij? ¿Inijuanti san israelitame tlen quipiyaj nopa tlanescayotl tlen itoca circuncisión ipan inintlacayo? ¡Ax neli! Nojquiya queja nopa paquij tlacame tlen ax quipiyaj nopa tlanescayotl. Pampa ya nimechilhui para Abraham quineltoac Toteco para temachtli panosquía tlen Toteco quihui, huan yeca Toteco quiseli huan quijito para elqui xitlahuac iixpa.

¹⁰ ¿Huan quejatza eltoya Abraham quema Toteco quichijqui xitlahuac iixpa? ¿Quichijqui xitlahuac quema Abraham ya motequijtoya nopa tlanescayotl tlen itoca circuncisión, o quema aya motequijtoya? Nimechilhuía, Toteco quichijqui Abraham xitlahuac iixpa quema aya motequiliyaya nopa tlanescayotl.

¹¹ Huan teipa Toteco quimacac Abraham nopa tlanescayotl tlen itoca circuncisión ipan itlacayo para se tlanescayotl para Toteco ya quichijtoya xitlahuac iixpa pampa quineltoac para temachtli tlen Toteco quijtojtaya. Huajca yeca Abraham mochijqui queja totata, o yajaya tlen achtohui tlaneltocac tlen nochi tlaneltocani tlen ax quipiyaj nopa tlanescayotl, pero Toteco quinchijtoc xitlahuaque iixpa pampa quineltoaque.

¹² Huan Abraham nojquiya eltoc totata tiisraelitame tlen techtequijtoque nopa tlanescayotl ipan totlacayo intla ax san timotemachiaj ipan nopa tlanescayotl, pero nojquiya tijtoquilaj iojhui Abraham huan tijneltocaj para temachtli tlen Toteco quijtohua queja Abraham quineltoac quema aya motequiliyaya.

Tlen Toteco quitencahuili Abraham

13 Toteco ax quitencahuili Abraham huan iixhuihua para quiselisquíaj ni tlaltepactli para iniaxca pampa quinneltoquiliisque nopa tlanahuatili. Toteco quijito quichihuasquíaj pampa quineltoquilis ya, huan yeca itztotaj xitlahuaque iixpa.

14 Huan intla nopa tllacame tlen motemachíaj ipan itlanahuatil Moisés, ya quiselijtoyaj tlen Toteco quintencahuilijtoc; huajca san tlapic para ma tijneltoaca Tohueyiteco. Huan san tlapic elisquíaj para Toteco techtencahuilisquíaj techmacas se tllajquiya pampa axaca hueli quichihua nochi tlen itlanahuatilhua Moisés quijitohuaj.

15 Quema onca se tlanahuatili, san quichihua para ma tijcualancamacaca Toteco pampa ax tiyajatij tijtlamichihuase, huan tiquixpanoj. San hueli tiitzotse huan ax tiquixpanose se tlanahuatili, intla ax oncasquíaj se tlanahuatili para ma tiquixpanoca.

16 Huajca monequi tijneltocase Toteco para ma tijselica tlen techtencahuilijtoc techmacas san tlapic pampa hueyi iyolo tohuaya. Huan temachtli tijselise tlen techtencahuilijtoc yonque tiquintoquilíaj nopa itlanahuatil Moisés queja israelitame o axtle, intla nelíaj tijneltocej Toteco queja Abraham quichijqui. Pampa nochi tllacame tlen tijneltocej queja Abraham, yonque israelitame, o ax israelitame, nochi tiitztoque queja tiiteipa ixhuihua.

17 Ya nopa tlen quinequi quijitos campa ijcuilijtoc huejcajquiya tlen Toteco quilhui Abraham, quilhui: “Nimitzchijtoc tielis tiinintata nelíaj miyac xinnachtli tllacame ipan campa hueli tllaltini.” Ya ni panoc pampa Abraham quineltocec Toteco tlen quinyolitíaj tlen mictoque huan quinnahuatíaj ma yolica tlen aya yolij.

18 Quema Toteco quilhui Abraham para elis inintata tllahuel miyac xinnachtli tllacame ipan miyac tllaltini, Abraham quineltocec para temachtli panosquíaj tlen Toteco quilhui. Quineltocec yonque ax quimachili quejatza huelsisquíaj panosquíaj. Nojquiya Toteco quilhuijtoya: “Moteipa ixhuihua elise queja ininmiyac sitlallime.”

19 Huan Abraham ax caxanqui quineltocec Toteco yonque quimatqui ya panotoya xihuitl para quipiyas se icone pampa nechcatitoya para quipiyas cien xihuitl. Huan isihua Sara nojquiya panotoyaya xihuitl para huelsis quipiyas se icone.

20 Pero Abraham, niyon quentzi ax caxanqui quineltocec para panos nochi tlen Toteco quitencahuili. San achi más quineltocec tlen Toteco quilhui, huan achi más motemachi ipan ya, huan ica ya nopa más monexti ihueyitilis Toteco.

21 Abraham quimatiyaya para temachtli Toteco quipixqui chichahualistli para huelsis quichihuas tlen hueli tllamantli tlen quitencahuilijtoya.

22 Huan yeca pampa quineltocec Toteco, Toteco quijito para Abraham itztotaj xitlahuac iixpa.

23 Pero ax san para ya, ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco para Toteco quiseli Abraham huan quijito para xitlahuac iixpa.

24 Ijcuilijtoc nojquiya para tojuanti ma tijmatica para Toteco nojquiya techselis, huan quijitos tllamiyacapa para tixitlahuaque iixpa intla timotemachíaj ipan ya tlen quiyolcuic Tohueyiteco Jesucristo quema ya mictoaya.

25 Quena, motemachtli Jesucristo para miquis para tllaxtlahuas totlajtllacohua huan teipa moyolitli para Toteco Dios hueli techchihuas tixitlahuaque iixpa.

5

Tlaque oncas pampa tixitlahuaque iixpa Toteco

¹ Ama, pampa Toteco Dios techchijtoc tixitlahuaque iixpa pampa tijnelto-caque Jesucristo, timoyoltlalijtoque ihuaya Toteco Dios ica nochì tlamantli tlen Tohueyiteco Jesucristo techchiuilijtoc.

² Nojquiya pampa tijneltoatoque Jesucristo, yajaya quichijtoc ma tijmachilica para ama hueyi iyolo ica tojuanti. Huan ama tijpiyaj tlatemachili ica Toteco. Huan tipaquij miyac ipan ni tonali quema tijchixtoque ma ajsi hora para tiitztose ipan tlatlanextli ihuaya Toteco.

³ Huan ax san ya nopa, nojquiya tijpiyaj paquilstli quema tijpanoj tlaohui-jcayotl, pampa tijmatij tlaohuijcayotl techpalehuia para achi más tijpiyase toyolo ica nochì tlamantli tlen techpanotihuala.

⁴ Huan intlaj tijpiyaj toyolo, techmaca chichahualistli para tijpiyase cuali toyolo. Huan nopa chichahualistli techchiuilia para más timotemachise para tijselise nochì tlen Toteco techtencahuilijtoc.

⁵ Huan quema timotemachiaj ipan Toteco, yajaya ax techcajcayahua. Temachtli tijselise nochì tlen tijchiyaj pampa tijmatij tlahuel miyac Toteco techicnelia pampa techmacatoc Itonal Toteco para quitemitis toyolo ica itlaicnelijcayo.

⁶ Nojquiya tijmatij Toteco techicnelia pampa quema ax tleno hueliyaya tijchihuase para timomaquixtise tlen totlajtlacolhua, huajca ajsic nopa cuali hora quema Cristo mijqui ipampa nochì titlajtlacolchiuani.

⁷ Axaca quinequi miquis ipampa seyoc tlatatl yonque ne se tlatatl elis se tlatatl tlen xitlahuac. Huelis se ome miquisquiaj ipampa se tlatatl tlen nelia cuali iyolo.

⁸ Pero Toteco technextli para nelia miyac techicnelia pampa Cristo mijqui ipampa nochì tojuanti quema noja tieliyayaj titlajtlacolchiuani.

⁹ Toteco techchijtoc tixitlahuaque iixpa pampa Jesucristo mijqui huan quitoyajqui ieso topampa, temachtli nojquiya Jesucristo techmanahuis tlen ihueyi cualancayo Toteco Dios.

¹⁰ Quema tojuanti noja tieliyayaj tiicualanacaitacahua Toteco, Cristo icone Toteco mijqui topampa. Huan pampa mijqui, Toteco moyoltlali tohuaya huan techchijtoc tihuampoyohua. Huajca ama tijmatij temachtli Cristo techmanahuis tlen tlatzacuiltli pampa Cristo itztoc para nochipa.

¹¹ Huajca ama tojuanti tijpiyaj paquilstli ica Toteco pampa yajaya moyolt-lali tohuaya ipampa tlen quichijqui Tohueyiteco Jesucristo.

Adán huan Cristo

¹² Quema pejqui tlaltepactli, Adán tlajtlacolchijqui huan tlajtlacoli pejqui ipan tlaltepactli pampa san se tlatatl tlajtlacolchijqui. Huan pampa pejqui tlajtlacoli, nojquiya pejqui miquistli. Huajca ama miquistli techajsi nochì titlacame, pampa nochì titlajtlacolchijtoque.

¹³ Tlajtlacolchijque nochì tlacame tlen itztoyaj ipan tlaltepactli quema aya oncayayaj nopa tlanahuatili, pero ax quixpanoque se tlanahuatili pampa ax oncayaya tlanahuatili.

¹⁴ Pero yonque ax quixpanoque se tlanahuatili, nochì tlacame tlajtlacolchijque huan nochì mijque tlen itztoyaj ipan tlaltepactli tlen quema Adán itztoya hasta teipa quema Moisés itztoya tlen quijcuilo nochì nopa tlanahuatili, yonque ipan nopa tonali ax quixpanoque se tlanahuatili queja Adán quichihuayayaj. Huan huelis tijhuicalotise Adán tlen achtohui tlajtlacolchijqui ica Cristo tlen hualajqui teipa.

¹⁵ Adán techhualiquili tlatzacuiltistli, pero ica Jesucristo, Toteco techmacatoc se regalo. Pampa quema nopa tlatatl Adán tlajtlacolchijqui, yajaya quichijqui para ma timiquica nochi titlaltepac ehuani tlen teipa titlacatisquíaj. Pero pampa hueyi iyolo Toteco Dios, yajaya quinmacatoc miyac tlacame se regalo. Huan techmacac nopa regalo ica se tlatatl, yajaya Jesucristo tlen techchiuili se hueyi favor.

¹⁶ Huan tlen tijselijtoque ica Jesucristo ax san se ica tlen tijselijtoque ica Adán tlen tlajtlacolchijqui. ¡Axtle, niyon quentzi! Adán techchiuili para ma tijhuicaca tlajtlacoli, huan para ma tijpantica tlatzacuiltistli. Pero yonque miyac titlajtlacolchijtoque, ica Jesucristo Toteco techmacatoc se regalo huan techchihua tixitlahuaque iixpa.

¹⁷ Quema san se tlatatl, Adán, tlajtlacolchijqui, quichijqui ma miquica nochi tlacame. Pero nochi tlacame tlen quiselíaj nopa regalo huan quicahuilíaj Jesucristo ma quinchihuas xitlahuaque iixpa pampa hueyi iyolo tohuaya, nochi tojuanti tiitztose huan titatlanise ipampa san se tlatatl, yajaya Jesucristo.

¹⁸ Quena, san se tlatatl, yajaya Adán, tlajtlacolchijqui huan techhualiquili nochi titlacame tlatzacuiltistli. Huan nojquiya san se tlatatl, yajaya Jesucristo, quichijqui tlen senquistoc cuali huan ica ya nopa quisencajqui quejatza nochi tlacame huelis quipiyase yolistli yancuic, huan quejatza nochi huelis mochihuase xitlahuaque iixpa Toteco Dios.

¹⁹ Pampa Adán ax quichijqui tlen Toteco Dios quihui, nochi tlacame mocuepque tlajtlacolchiuani, pero Jesucristo quena, quitlamichijqui nochi tlen quihui Toteco Dios, huan yeca ama miyac titlacame huelis timochihuase tixitlahuaque iixpa.

²⁰ Huan Toteco techmacac nopa tlanahuatili ica Moisés para ma tijmatica para miyac tlajtlacoli tijhuicaj. Huan ama pampa miyac tlajtlacoli tijhuicaj, noja más onpano Toteco quipixqui hueyi iyolo tohuaya, huan queja nopa elis para nochipa.

²¹ Huajca queja tlajtlacoli achtohui quipixqui tequihuejcayotl huan techchiuili ma timiquica, ama hueyi iyolo Toteco tohuaya huan itlaicnelijcayo quipiya tequihuejcayotl para techchiuilis tixitlahuaque iixpa. Huan quipiya tequihuejcayotl para techmacas yolistli tlen yancuic para nochipa ica Tohueyiteco Jesucristo.

6

Ma ayoc titlajtlacolchihuaca

¹ ¿Huajca tlaque monequi tijchihuase ama? ¿Inquítaj cuali para ma tijchi-huaca más tlajtlacoli para noja más hueyi elis iyolo Toteco ica tojuanti?

² ¡Ax ya nopa! Ma ax titlajtlacolchihuaca. Tojuanti queja timijcatzitzitli tlen titlanquejya ica tlajtlacoli. Huajca ¿quejatza huelis tijchihuase?

³ ¿Ax inquitatij quema se tlatatl quiselía Cristo Jesús huan Itonal Toteco quitlatzquiltía ipan Cristo, nopa tlatatl motlatzquiltitoc ipan imiquilis huan eltoc queja mijqui ihuaya Cristo?

⁴ Quena, elqui queja timijque tojuanti huan techtlalpachojque ihuaya Jesucristo quema Itonal techtlatzquilti ipan Cristo. Huan queja Toteco, ica ihueyi chichahuilis, quiyoliti Cristo quema mictoya, nojquiya techchiuili ma tinemica cuali pampa ama tijpiyaj yolistli tlen yancuic.

⁵ Pampa techtlatzquiltij ipan Jesucristo quema yajaya mijqui para ma quihuica totlajtlacol, nojquiya tiitztoyaj titlatzquitoque ipan Jesucristo quema yajaya moyolcuic para ama huelis tijpiyase se yolistli tlen yancuic ihuaya.

⁶ Pampa tijmatij quema quicuamapeloltijque Cristo, elqui queja nojquiya quicuamapeloltijque nopa tonejnemilis tlen achtohui tlen quinequi tlajtlacolchihuas. Yeca nopa tlanequilistli tlen tijpiyaj pampa titlajtlacolchijca tla-came, ayoc quipiya chichahualistli para technahuatis ma titlajtlacolchihuaca, pampa ayoc tiitequipanojcahua.

⁷ Pampa quema timijque ihuaya Cristo, techmalacani tlen ichichahualis tlajtlacoli queja se mijcatzi ayoc quinequi tlajtlacolchihuas.

⁸ Huan ama pampa timijque ihuaya Cristo, tijmatij nojquiya tijpiyase nopa yolistli yancuic ihuaya queja tlen yajaya quipiya.

⁹ Huan pampa Cristo moyolcuic quema mictoya, tijmatij ama ayoc quema miquisoc pampa miquistli ayoc tleno hueli quichihuilía.

¹⁰ Cristo mijqui san sempatzi para quitzontlamiltis nochi ichichahualis tlajtlacoli para nochi titlacame. Huan ama yajaya itztoc huan quipiya se yolistli tlen quinextía ihueyitilis Toteco Dios.

¹¹ Nojquiya ica tojuanti san se. Ma timoitaca para tiitztoque queja timijcatzitzí quema tlajtlacoli techyoltilana, pero ma tiquilnamiquica para tiitztoque tiyoltoque para tijnextise ihueyitilis Toteco Dios ica ichichahualis Jesucristo.

¹² Huajca ayoc xijcahuilica tlajtlacoli ma inmechnahuati huan ma in-mechyoltilana xitlajtlacolchihuaca quema initztoque ipan tlattepacitli ipan totlacayohua tlen miquij. Amo xijneltocaca tlen ax cuali imotlalnamiqulis quinequi quichihuas.

¹³ Amo xijtequihuica imotlalnamiqulis, imocamac o imotlacayo para ma tlajtlacolchihuas, pero ximotemacaca senquistoc ica Toteco pampa ineltoyaj queja inmictoyaj, pero ama ya inquipiay yolistli tlen yancuic. Huajca sesen tlen imojuanti ma quitequihui itlalnamiqulis, icamac, ima huan sesen tlamantli tlen quipiya ipan itlacayo para quichihuas tlen nelía xitlahuac queja Toteco quinequi.

¹⁴ Tlajtlacoli ayoc quipiya tequihuejcaoytl para inmechnahuatis ipan imoyolo queja se tecojtli, pampa ayoc quipiay tequihuejcaoytl ica tojuanti itlanahuatil Moisés. Ama tiitztoque imaco itlaicnelijcayo Toteco tlen hueyi iyolo ica tojuanti.

Tlacame tlen tlatequipanohuaj

¹⁵ Huan ama ¿tlaque tijchihuase? ¿Inquiitaj cuali ma noja titlajtlacolchi-huaca pampa Toteco techmanahuijtoc para nopa tlanahuatili ma ayoc tech-nahuatis huan ama Toteco techtlalijtoc imaco itlaicnelilis pampa hueyi iyolo tohuaya? ¡Axtle! Ma ax quema titlajtlacolchihuaca.

¹⁶ ¿Ax inquitatij quema inmotemactilij ica se para inquichihuase tlen in-mechnahuatía, huajca ya nopa mochihua imoteco? Intla timotemactilis ica tlajtlacoli para tijchihuas tlen mitzilhuía, huajca timochihua tiitequipanojca tlajtlacoli huan queja nopa tijpantis miquistli. Pero intla timotemactilise ica Toteco para tijneltoquilise, yajaya techchihuilis ma tiitztoca tixitlahuaque iixpa.

¹⁷ Nijtlascamati Toteco Dios pampa yonque initztoyaj imaco tlajtlacoli huan inquichihuayayaj tlen inmechyoltilanayaya xijchihuaca, teipa ica nochi imoyolo inmotemactilijque para inquiteltoquilise huan inquichi-huase nopa tlamachtilistli tlen Toteco inmechmacac.

¹⁸ Huan Toteco inmechtojtomas tlen tlajtlacoli tlen achtohuiya inmech-nahuatiyaya queja imoteco, huan ama huelis inquitequipanose Toteco huan inquichihuase nochi tlen xitlahuac.

¹⁹ Na nimechcamahuía ica ni huicalotl tlen tecojme huan inintequipanojcahua queja tlacame quitequihuía para ax ohui inquimachilise tlen nimechilhuía. Achtohui internactilijque imotlalnamiqulis, imocamac, imoma huan nochi imotlacayo para intlaixpanose huan para inquichi-huase tlen ax cuali, pero ama xijtemactilica nochi imotlacayo para inquitequipanose tlen xitlahuac para inelise intlatzejtzeloltique.

²⁰ Quema initztoyaj imaco tlajtlacoli huan tlajtlacoli inmechnahuatiyaya, ax inmoilhuiyayaj para monequi inquichihuase tlen xitlahuac.

²¹ Huan ¿quejatza inmechpalehui nopa tlamantli tlen ax cuali inquichihuayaj? Ax tleno inmechpalehui. San inmopinahuaj ama ica tlen inquichihuayaj. Nopa tlamantli san tehualiquilía miquistli nepa mictla.

²² Pero ama Toteco inmechmaquixtijtoci huan inmechmalacani imaco tlajtlacoli para ayoc huelis inmechnahuatis. Huan inmochijtoque initlatequipanojcahua Toteco Dios huan nopa, quena, inmechpalehuía pampa ama hueli inquichihuaj nopa cuali tlamantli tlen inmechchihua intlaiyocatlalilme para Toteco huan yeca inquiselise yolistli tlen yancuic para nochipa.

²³ Intla se tlacatl tlajtlacolchihua, quipantía miquistli queja itlaxtlahuil, pero Toteco Dios techmaca se regalo quema tijneltocaj Tohueyiteco Jesucristo, huan nopa regalo eltoc yolistli yancuic para nochipa.

7

Se huicalotl tlen sihuame tlen monamictiá

¹ Xijtlacaquilica noicnihua tlen inquinmatij itlanahuatilhua Moisés. ¿Ax inquinmatij para nopa tlanahuatili san quipiyaj tequihuejcaoyotl ica se tlacatl quema noja yoltoc?

² Queja nopa eltoc ica se sihuatl tlen quipiya ihuehue. Nopa tlanahuatili quijitohua se sihuatl monequi itztos ihuaya ihuehue nochi iyolis. Pero intla ihuehue miquis, huajca nopa tlanahuatili tlen nenamictili ayoc quipiya tequihuejcaoyotl, huan nopa sihuatl malacantoc.

³ Intla nopa sihuatl mosejcotilisquía ihuaya seyoc tlacatl quema noja itztoya ihuehue, yajaya momecatijtosquía. Pero quema ya mijqui ihuehue, nopa tlanahuatili ayoc quitzacuilia huan nopa sihuatl ax momecatis yonque monamictis ica seyoc tlacatl.

⁴ Ica imojuanti nojquiya san se. Nochi nopa tlanahuatili ayoc quipiyaj chicahualistli ica imojuanti. Ximomacaca cuenta para inmijque inixpa nopa tlanahuatili quema inmijque ipan nopa cuamapeli ihuaya Cristo. Huajca ama inmocahuaj intojtonoque tlen nopa tlanahuatili tlen achtohui inmechnahuatiyaya. Ama initztoque queja se sihuatl tlen sampa monamictía quema ya mijqui ihuehue. Ama inmochijtoque san se ica Cristo tlen Toteco Dios quiyoliti quema mictoya. Huan ama hueli tijchihuase nopa cuali tlamantli tlen Toteco quinequi ma tijchihuaca.

⁵ Achtohui totlajtlacolchijca nacayo technahuatiyaya. Huan quema tijmatque nopa tlamantli tlen nopa tlanahuatili quijitojque ma ax tijchihuaca, achi más techchihuli ma tijnequica tijchihuase nopa tlamantli. Huan nopa tlajtlacoli san tehualiquilía miquistli.

⁶ Pero ama pampa timijque ihuaya Cristo, yajaya techmajcajtoci tlen itlanahuatil Moisés para ma tiitztose titojtonoque huan yeca nopa tlanahuatili ayoc techpextoci imaco para ma tijtequipanoca. Ama hueliya tijtequipanohuaj Toteco Dios ipan seyoc tlamantli ojtli tlen yancuic queja Itonal techpalehuía ma tijchihuaca. Ayoc tijtequipanohuaj pampa tiquimacasij tlen quijitojque nopa tlanahuatili huejcajquiya.

Tlajtlacoli eltoc ipan toyolo

⁷ Huajca ¿tlaque quijitosnequi ya ni? ¿Inmoilhuáj niquijtohua para ax cuali nopa tlanahuatili tlen Moisés temacac? ¡Ax ya nopa! Cuali nopa tlanahuatili. Ax quema nijmachilijtosquía tlaque se tlajtlacoli intla nopa tlanahuatili ax nechnextilijtosquíaj. Ax nijmajtosquía intla ax cuali niquixtocas tlen seyc iaxca intla nopa tlanahuatili ax quijtojosquía: “Amo xiquixtoca tlen sequinoc iniaxca.”

⁸ Huan pampa se nitlajtlacolchijca tlacatl, quema nijmatqui nopa tlanahuatili quijtohua ma ax nitlaixtoca, huajca achi más nijnequiyaya nochí tlen sequinoc quipixtoyaj. Pero intla ax oncasquía nopa tlanahuatili, nopa tlajtlacoli ax quipiyasquía más chichahualistli noca na.

⁹ Noca na quema aya nijmatiyaya tlen quijto nopa tlanahuatili, nimoilhui ninemiyaya cuali, pero quema nijmatqui nopa tlanahuatili, huajca nimomatqui para nieli se tlajtlacolchijquetl huan nijmatqui miquistli huan tlatacuilitlistli nechchiyaya.

¹⁰ Yeca para na, nopa cuali tlanahuatili tlen eltoya para nechnextilis se yolistli tlen cuali, nechnextili para quinamiqui nimiquis.

¹¹ Huajca notlajtlacolchijca yolo quichijqui ma ax nijmachili, huan quitequihui nopa cuali tlanahuatili para nechcaycayahuas huan para nechchihuas ma nijhuica tlajtlacoli para nimiquis.

¹² Huajca tlatzejtzeloltic itlanahuatil Moisés. Huan tlatzejtzeloltic, xitlahuac huan cuali nochí tlen technahuatía.

¹³ Huan ax huelis tiquijtose nochí nopa cuali tlanahuatili quichijqui ma nimiqui. ¡Ax ya nopa! Timiquise pampa totlajtlacolchijca yolo quitequihui nopa cuali tlanahuatili para ma techhualiquili tlatacuilitli. Yeca technextilia para tlahuel fiero totlajtlacolchijca yolo. Huan nopa tlanahuatili tlen cuali technextilíaj para nelía tlahuel titlajtlacolchijca tlacame.

¹⁴ Tijmatij para cuali nopa tlanahuatili huan ax itlajtlacol nopa tlanahuatili para nijpantis miquistli, pero notlajtlacol pampa san nitlajtlacolchijca tlacatl. Eltoc queja nimotemactili para nijtequipanos notlajtlacolchijca yolo.

¹⁵ Ax nijmachilía tlen nijchihua. Nelía nijnequi nijchihuas tlen cuali, pero ax nijchihua. Pero nopa tlen nijcocolía, ya nopa nijchihua.

¹⁶ Nijmati para ax cuali tlen nijchihua, huan queja nopa nijnextía para cuali nopa ojtli tlen nopa tlanahuatili techmachtíaj.

¹⁷ Huan niquita ax na tlen nijchihua tlen ax cuali, pero eltoc notlajtlacolchijca tlanamiquilis tlen eltoc nopani tlen quichihua tlen fiero.

¹⁸ Huan nijmati ipan notlajtlacolchijca yolo, ax tleno onca tlen cuali, pampa nijnequi nijchihuas tlen cuali, pero ax nihueli.

¹⁹ Ax nijchihua nopa cuali tlamantli tlen nijnequi nijchihuas, pero ajachica nijchihua tlen ax cuali tlen ax nijnequi nijchihuas.

²⁰ Huajca, intla nijchihua tlen ax nijnequi nijchihuas, nijmachilía para ax nelía na nimochihuilla ma nitlajtlacolchihua. Pero eli nopa tlajtlacoli tlen eltoc ipan noyolo pampa nitlajtlacolchijca tlacatl, ya nopa tlen nechchihua ma nitlajtlacolchihua.

²¹ Huajca niquita queja nopa eltoc ica titlacame. Onca tlajtlacoli ipan toyolo, huan yonque tijnequij tijchihuase tlen cuali, tijchihuaj tlen ax cuali.

²² Pampa ipan noyolo nechpactía nijchihuas nopa tlen cuali tlen quijtohuaj itlanahuatilhua Toteco,

²³ pero nochipa ipan na onca tlajtlacoli tlen quitehuía tlen cuali nijnequi nijchihuas ipan notlanamiquilis. Huan queja se tlatequipanojquetl mon-equí quineftocas iteco, nopa tlajtlacoli nechchihua ma nitlajtlacolchihua.

²⁴ ¡Nelía niteicnelti! ¿Ajqueya nechmaquixtis tlen ni yolistli tlen tlajtlacoli tlen nechhualiquilía miquistli?

²⁵ Tlascamati Toteco Dios. Tohueyiteco Jesucristo yajaya quichihua. Huajca na ica notlalnamiqulis nijtequipanohua Toteco huan nopa tlanahuatili, pero notlajtlacolchijca nacayo nója quinequi tlajtlacolchihuas.

8

Nopa yolistli tlen Itonal Toteco techmaca

¹ Huajca ama ayoc techchiya tlatzacuiltistli tojuanti tlen timocueptoque san se ica Cristo Jesús, pampa ayoc tijchijtinemij tlen totlajtlacolchijca yolo technahuatía. Ama tijchihuaj tlen Itonal Toteco quinequi.

² Huan ichicahualis Itonal Toteco tlen temaca yolistli yancuic tlen mochi-hua san se ica Cristo Jesús, ya nechtojonqui tlen ichicahualis tlajtlacoli huan miquistli.

³ Quena, itlanahuatilhua Moisés ax huelque techmaquixtise, pampa ax quipixqui chichahualistli quitlanis totlajtlacolchijca nacayo. Pero Toteco Dios quisencajqui se ojtlí. Quititlanqui Icone ma mocuepa tlatatl ica itlacayo queja tojuanti, yonque yajaya ax quipixqui tlajtlacoli. Huan Jesucristo mijqui queja se tlacajchahualistli ipampa totlajtlacolhua huan yeca quitzontlamilti ichicahualis nopa tlajtlacoli tlen eltoc topáni.

⁴ Quichijqui ya ni para queja nopa, nochi nopa tlamantli tlen itlanahuatilhua Moisés techtlajtlaniyayaj ma tijchihuaca, ma tlami para tojuanti tlen ayoc tinemij queja techilhuía totlajtlacolchijca yolo. Ama tijchihuaj tlen Itonal quinequi ma tijchihuaca.

⁵ Tlacame tlen quitoquilíaj inintlajtlacolchijca yolo san moilhuíaj tlaque tlajtlacoli quinequij quichihuase inintlacayo. Pero tlacame tlen quitoquilíaj Itonal Toteco moilhuíaj tlen nopa cuali tlamantli tlen Itonal Toteco quinequi quichihuas.

⁶ Pampa intla timosenilhuíaj tlen totlajtlacolchijca nacayo quinequi, ti-jpantise miquistli. Pero intla timosenilhuise tlen Itonal Toteco quinequi, huajca ti-jpantise tlasehuilistli huan yolistli tlen yancuic.

⁷ Pampa totlajtlacolchijca tlanamiqulis quicocolía Toteco huan ax quinequi quitoquilis tlen technahuatía. Nelía totlajtlacolchijca tlanamiqulis ax hueli quichihua tlen nopa tlanahuatili quijtohuaj.

⁸ Huajca ajqueya quitoquilía tlen quinequi itlajtlacolchijca nacayo, ax quema huelis quiyolpactis Toteco Dios.

⁹ Pero imojuanti ax inquitoquilíaj imotlajtlacolchijca nacayo. Ama inquitoquilíaj Itonal Toteco, pampa nelía Itonal mocahua ipan imoyolo. Huan intla se ax quipiya Itonal Cristo ipan iyolo, huajca yajaya ax iaxca Cristo.

¹⁰ Huan pampa Cristo itztoc ipan imoyolo, yonque imotlacayo miquis ipampa tlajtlacoli, imotonal yoltoc huan quipiya yolistli tlen yancuic pampa Toteco inmechhijtoc inxitlahuaque iixpa.

¹¹ Itonal Toteco Dios itztoc ipan imojuanti, huan huajca Toteco Dios tlen quiyoliti Jesús quema ya mictoya, nojquiya quiyolitis imotlacayo ica Itonal tlen mocahua ipan imojuanti.

¹² Huajca noicnihua, ax monequi tijchihuase tlen totlajtlacolchijca tlanamiqulis technahuatía ma tijchihuaca.

¹³ Pampa intla inquitoquilijtinemise imotlajtlacolchijca tlacayo, inmique huan inyase mictla. Pero intla ica itlapalehuil Itonal Toteco

inquitlamiltise ichicahualis imotlajtlacolchijca tlnamiquilis, inquipantise yolistli yancuic para nochipa.

¹⁴ Pampa nochi tlen quicahuilíaj Itonal Toteco ma quinyacana, injuanti iconehua Toteco.

¹⁵ Imojuanti ax monequi inquiimacasise Toteco queja tlatequipanohuani tlen ininteco quincojtoc para iaxcahua quiimacasij ininteco pampa quimatij huelis quincocos. Pero inquiselijtoque Itonal Toteco tlen inmechchijtoc iniconehua Toteco, huan ica Itonal Toteco ipan tojuanti ama hueli inquinotzaj Toteco Dios: “Papá.”

¹⁶ Huan Itonal Toteco techyolmelahua ipan toyolo huan ipan totonal para tojuanti tiiconehua Toteco.

¹⁷ Huan pampa tojuanti tiiconehua Toteco Dios, teipa tijselise tlen iricojyo, pampa nochi tlen Toteco quimacas Icone, Cristo, elis toaxca nojquiya. Huan intla ama titlajiyohuise ihuaya, teipa techhueyitlalis ihuaya nopona campamonexis ihueyitilis.

¹⁸ Pero tiquitaj para ax tleno nopa piltlajiyohuilstzi tlen tipanoj ama, quema timoilhuíaj quejatza tielise teipa quema Toteco techhueyitlalis para nochi quiitase.

¹⁹ Huan nochi tlapiyalime huan tlamantli tlen Toteco quinchijtoc tlahuel quichiyaj nopa tonali quema Toteco techixnextis para tojuanti tiiconehua.

²⁰ Pampa quema Adán tlajtlacolchijqui, Toteco quitelchijqui ni tlaltepectli huan nochi tlen itztoyaj ipani huan quichijqui ma onca miquistli huan para nochi tlamantli ma ijtlacahuise. Quej nopa eltoc yonque tlaltepectli huan tlen itztoyaj ipani ax quinequiyayaj para queja nopa ma eli.

²¹ Huan ama nochi tlapiyalime huan nochi tlen onca quichiyaj, huan tlahuel quinequij ma ajsi nopa tonali quema injuanti nojquiya itztose queja tojuanti tlen tiiconehua Toteco. Huan nochi tiitztose timalacantoque tlen nopa tlatelchihuali, huan nochi elis tlahuel yejyetzti.

²² Pampa hasta ama nochi tlapiyalime huan tlamantli tlen Toteco quichijtoc ipan tlaltepectli ayijtij huan tlajiyohuía queja se sihuatl tlen tlatlacatiltia.

²³ Huan tojuanti titlaneltocani tlen tijpiyaj Itonal Toteco ipan toyolo queja se tlanextili para huala miyac más tlamantli tlen cuali, tojuanti nojquiya tiayijtij ipan toyolo queja nopa tlapiyalime huan tlamantli tlen Toteco quichijtoc. Huan tijnequij para ma tlamis tlaohuijcyotl. Tlahuel tijchiyaj para Toteco quinnexitlis nochi tlacame para tojuanti tiiconehua, huan tijchiyaj nopa tonali quema Toteco quichihuas yancuic totlacayo.

²⁴ Huan pampa tijchiyaj tijselise nochi ni tlamantli tlen Toteco quijito, timomaquixtijtoque. Pero intla ya tijpiyasquíaj se tlamantli, ax monequi tijchiyase. Axaca quichiya para quiselis tlen ya quipiya.

²⁵ Pero tojuanti tlahuel tijchiyaj tlen aya tiquitaj, huan yeca monequi ma tiquijiyohuica nochi tlen techpanotihuala, huan ica paquilistli ma tijchiyaca nopa cuali tonali tlen tijmatij temachtli oncas teipa.

²⁶ Huan nojquiya Itonal Toteco techpalehuía pampa ax tijmachilíaj nochi huan ax tijmatij tlaque monequi tijtlajtlanise Toteco quema timomajtohuaj. Huan Itonal Toteco iselti momajtohua chichahuac ica Toteco Dios topampa huan Itonal ayijti pampa quiilhuía Toteco tlen axaca hueli quijtohua ica tlajtoli.

²⁷ Huan Toteco Dios tlen quitlachilía ininyolo nochi tlacame, quimati tlen Itonal quinequi para tojuanti, pampa Itonal Toteco quitlajtlanía tlamantli tlen Toteco Dios no quinequi má tijpiyaca tlen yajaya techiyocatlalijtoc para tiaxcahua.

Tijtlanise nochi

²⁸ Huan tijmatij nochi tlamantli tlen techpanotihuala, yonque cuali o ax cuali, nochi quisas cuali para tojuanti tlen tiquicnelíaj Toteco, tlen Toteco technotztoc para tiiaxcachua pampa queja nopa quitlalijtoya.

²⁹ Pampa huejcajquiya Toteco techixmajtoyaya huan techtlapejpeni para ma tielica queja Icone, Jesucristo, pampa quinejqui para yaja elis nopa achtohui ejquetl huan tojuanti tielise miyac tiicnihua teipa ehuaní.

³⁰ Huan ica tojuanti tlen Toteco techtlapejpeni huejcajquiya, teipa technotzqui. Huan ica tojuanti tlen Toteco technotzqui, nojquiya techchijqui tixitlahuaque iixpa. Huan ica tojuanti tlen techchijtoc tixitlahuaque iixpa, nojquiya techhueyitlalijtoc para se tonali tiitztose ihuaya campá tlatlanextli.

³¹ Huajca ¿tlaque huelis tiquijtose ica nochi ya ní? Tiquitaj Toteco itztoc nechca tojuanti para techpalehuis, huan yeca axaca huelis tohuaya motlalis.

³² Pampa Toteco ax quitlasmatqui Icone, pero quitemactili para ma miqui topampa nochi titlacame. Huan yeca tijmatij ica Jesucristo, Toteco nojquiya techmacas nochi cuali tlamantli pampa hueyi iyolo ica tojuanti.

³³ ¿Ajqueya huelis techteilhuis tojuanti tlen Toteco techtlapejpenijtoc? ¿Huelis Toteco techteilhuis? ¡Axtle! Pampa yaja Toteco Dios iselti tlen techchiuilijtoc tixitlahuaque iixpa.

³⁴ ¿Ajqueya techtlalilis tlatzacuilti? ¿Huelis Cristo? ¡Axtle! Pampa yajaya Cristo Jesús tlen mijqui huan nojquiya moyolcuic topampa. Ama yajaya itztoc nepa inejmatl Toteco Dios campá quitlajtlanía Toteco topampa tojuanti queja se totlatempalehuija.

³⁵ Huajca ¿ajqueya hueli techiyocacahuas tlen itlaicnelijcayo Cristo? ¡Axaca! Yonque tijpanoj tlaohuijcyotl, yajaya techicnelía. Yonque tijpanoj cuesoli, o sequinoc techtlatzacuiltiaj, yajaya techicnelía. Yonque ax tijpiyaj tlachque tijcuase o tlaque timoquentise, yajaya techicnelía. Yonque mahuilili campá tiitztoque o tlacame quinequij techmictise, yajaya techicnelía.

³⁶ Eltoc queja ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campá quijjtohua: "Toteco, pampa timitzneltocaj, tlacame mojmotla quinequij techmictise. Techitaj queja tiborregojme tlen quichiyaj ajqueya quinnmictis."

³⁷ Pero yonque tijpanoj nochi ni tlamantli, Cristo techmaca chicahualistli ma titlatlanica pampa yajaya techicnelía.

³⁸ Pampa nijmati para temachtli ax tleno hueli techiyocacahuas tlen iteicnelijcayo Toteco. Yonque timiquise o tiitztose, techicnelía. Yonque elhuicac ehuaní, o iajacahua Axcualtlacatl tlen quipiyaj tequihuejcyotl o tlen quipiyaj chicahualistli quinequisquíaj quitzacuiltise iteicnelijcayo, yaja techicnelía. Ax tleno tlen ama onca, niyon ax tleno tlen teipa oncas huelis techiyocacahuas tlen iteicnelijcayo.

³⁹ Ax tleno tlen hualas tlen huejcapa, o tlen hualas tlen tlatzintla, niyon ax tleno tlen tlachijchihuali, huelis techiyocacahuas tlen iteicnelijcayo Toteco tlen technextilijtoc ipan Tohueyiteco Cristo Jesús.

9

Toteco Dios quintlapejpenijtoc israelitame

¹ Iixpa Cristo nimechilhuía tlen nelía, huan ax niistlacati. Ipan noyolo nijmati para melahuac tlen nimechilhuía huan Itonal Toteco quimati para melahuac.

² Mojmotla nijpiya hueyi cuesoli ipan noyolo huan nitlajijyohuía

³ ipampa notlacajhua tlen san se toeso tijpiyaj, pampa injuanti ax quinel-tocaj Cristo. Intla huelisquía niquinmanahuisquía na, nijchihuasquía pampa tlahuel nijnequi niquinpalehuis. Intla quinpalehuisquía para nimoiyocac-ahuasquía tlen Cristo huan nimocuapolosquía nepa mictla para niquinpat-lasquía, nijchihuasquía. Pero ax hueli.

⁴ Toteco Dios quintlapejpeni israelitame para elise iconehua. Quinnextili itlatlanex. Quisencajqúi tlajtoli ininhuaya. Quinmacac itlanahuatil. Quinnextili quejatza ma quihueyimatica. Huan Toteco quintencahuili miyac tlamantli para teipa quinmacas.

⁵ Huan tiisraelitame tiquinpixque tohuejcapan tatahua tlen huejcajquiya tlen tlaixmatilme para huejhueyi tlacame iixpa Toteco. Huan tlen nopa hueyi israelita tlacame tlatatqui Cristo queja se tlatatl, yonque yajaya Toteco huan quinahuatía nochi tlen onca. Ma tijhueyichihuaca Cristo para nochipa. Quej nopa ma eli.

⁶ Pero ax hueli timoilhuise para ax quisqui melahuac nochi tlen Toteco quintlajtolcahuilijtoc israelitame. ¡Ax ya nopa! Pero ax nochi iteipa ixhuihua Israel nelía itztoque israelitame huan iconehua Toteco.

⁷ Toteco ax quintlapejpeni nochi iteipa ixhuihua Abraham para elise iteipa ixhuihua tlen quiselisquíaj nopa tlatiochihualistli. Pero Toteco quihui Abraham: “Niquintlapejpenis iteipa ixhuihua motelpoca Isaac huan niquinitas para moconehua.”

⁸ Huajca timomacaj cuenta para Toteco ax quinita para iconehua nochi tlen tlatatque ica ieso Abraham. Pero Toteco quitencahuili Abraham para quipiyasquía Isaac. Huan Toteco quijto quintlapejpenisquía iteipa ixhuihua Isaac para quiselise itlatiochihualis pampa Isaac tlatatqui pampa Abraham quineltozac tlen Toteco quitencahuilijtoya.

⁹ Huan ya ni tlen Toteco quijto quema quitencahuili Abraham tlen quimacasquía, quihui: “Ne se xihuitl amanijca quema nimocuepas, mosihua Sara quipixtos se conetl.”

¹⁰ Huan icone elqui Isaac, tohuejcapan tata, tlen teipa mosihuahti ihuaya Rebeca. Huan teipa Rebeca quinnemilti cuateme ipan itlacayo.

¹¹ Huan quema aya tlatatiyaj nopa cuateme, Toteco quimacac Rebeca se tlajtoli para quinextilis para yajaya ica ipaquilis quitlapejpenía ajqueya quitiochihuas, huan nochi pano queja yaja quitlapejpenía ma eli. Ax quitiochihua ipampa tlen cuali o ax cuali quichijtoc nopa tlatatl.

¹² Huajca Toteco quihui Rebeca para Esaú tlatatisquía achtohui, pero Jacob, nopa teipa ejquetl, quinahuatisquía.

¹³ Pampa ijcuilijtoc campa Toteco quihui Rebeca: “Niquicnelía Jacob, pero Esaú, axtle.”

¹⁴ Huajca ¿huelis tiquijtose para ax xitlahuac tlen Toteco quichihua pampa quitlapejpeni se huan nopa seyoc, axtle? Amo ximoilhica queja nopa.

¹⁵ Pampa Toteco quipiya tequihuejcayotl para quichihuas tlen quinequi. Eltoc queja Toteco quihui Moisés huejcajquiya: “Niquintlasojtlas tlen nijnequi niquintlasojtlas, huan ica injuanti tlen nijnequi, nijpiyas hueyi noyolo.”

¹⁶ Huajca Toteco ax quitlasojtla se tlatatl pampa nopa tlatatl queja nopa quinequi, o pampa nopa tlatatl tequiti chichahuac para quifuerzajhuis Toteco ma quitlasojtla. ¡Ax ya nopa! Toteco iselti quintlapejpenía ajqueya quintlasojtlas.

¹⁷ Yeca ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco tlen Toteco quihui nopa Tlanahuatij-quetl Faraón: “Nimitztlalijtoc titlanahuatijquetl para nijchihuas tlanescayotl

moixpa para ma monexti nochichualis huan yeca nochi tlacame ipan tlaltepectli quimatise tlen na.”

¹⁸ Huajca tiquitaj Toteco quitlasojtla tlen quinequi quitlasojtlas. Huan intla quinequi quiyoltetilis se tlacatl, quiyoltetilá.

¹⁹ Huajca huelis innechtajtlanise: “¿Para tlen Toteco quintelhuía tlacame pampa axaca hueli quichihua seyoc tlamantli tlen ax queja Toteco quitlapejpenijtoc ma eli?”

²⁰ Huan nimechnanquilisquía: Ta san titlacatl. Ax huelis timocamaijixnamiquis ihuaya Toteco. Se comitl ax huelis quitlajtlanis nopa chachapalchi-juetl: “¿Para tlen tinechchijqui queja nieltoc?” ¡Axtle!

²¹ Nopa chachapalchijuetl quipiya tequihuejcayotl para quichihuas tlen quinequi. Huelis ica se quentzi soquitl quichihuas se comitl para se tequitl tlen yejyetzzi huan ica seyoc quentzi soquitl quichihuas se comitl para tlen hueli tequitl.

²² Toteco san se quipiya tequihuejcayotl. Huan huelis Toteco quinequiyaya quinnextilis fiero tlacame icualancayo para nochi ma quimatica ichichualis, pero ax nimantzi quichijqui. Yajaya tlahuel quipixqui iyolo ininhuaya yonque quinamiquiyaya para quintlatzacuiltis.

²³ Quej nopa quichijqui pampa quinequiyaya quichiyas para nochi tlacame ma quimatica onpano hueyi ihueyitilis, huan iteicnelijcayo ica tojuanti tlen techtlapejpenijtoc, huan techcualtlalijtoc para teipa techhuicas elhuicac campá tlatlanextli.

²⁴ Huan ax technotzqui san tojuanti tiisraelitame para ma techtlasojtla, pero nojquiya inmechnotztoc intlacame tlen ax inisraelitame.

²⁵ Ica intlacame tlen ax inisraelitame, Toteco quichijqui tlen huejcajquiya quijito ipan iama nopa tiocamanalójquetl Oseas. Quijtohua:

“Niquinnotzas tlacame ma elica notlacajhua tlen ax eliyayaj notlacajhua. Huan injuanti tlen achtohui ax niquinicneliyaya, ama niquinicnelis.

²⁶ Huan ipan nopa tlali campá achtohui Toteco quinilhui para injuanti ax itlacajhua,

teipa nochi quijitose:

‘Iniconehua Toteco Dios tlen yoltoc.’ ”

²⁷ Huan ica israelitame elis queja huejcajquiya nopa tiocamanalójquetl Isaías chichahuac quijito:

“Yonque israelitame momiyaquilise nelía miyac queja imiyaca xali nechca hueyi atl, san pilquentzi israelitame momaquixtise.

²⁸ Pampa Toteco xitlahuac quintlajtolsencahuas tlacame huan nimantzi quintlatzacuiltis.”

²⁹ Huan ipan sejcayoc Isaías quijito:

“Intla Toteco tlen quipiya nochi chichahualistli ax quipiyasquía iyolo ica toteipa ixhuihua,

huan ax quinequisquía quincahuilis sequin ma itztoca,

techtzontlamiltijosquía nochi tiisraelitame queja panoc ica nopa tlacame tlen itztocay ipan altepetini Sodoma huan Gomorra huejcajquiya.”

Israelitame huan icual tlajtol Toteco

³⁰ Huajca ¿tlaque quijitosnegui ya ni? Injuanti tlen ax israelitame huan ax quitemohuayayaj quejatza mochiuase xitlahuaque iixpa Toteco, quisque xitlahuaque pampa quineltoaque tlen Toteco quinilhui huan yajaya quinchijqui xitlahuaque iixpa.

³¹ Pero nopa israelitame tlen quinequiyayaj mochihuase xitlahuaque iixpa Toteco pampa quichihuayayaj tlen nopa tlanahuatili quijitojque, ax quisque xitlahuaque iixpa.

³² ¿Para tlen ax quisque xitlahuaque iixpa Toteco? Ax quisque xitlahuaque pampa quinequiyayaj elise xitlahuaque ipampa cuali tequitl tlen quichihuasquía. Ax quinequiyayaj para san quineltocase Cristo. Huajca injuanti motepotlamijque huan mocuapolojque pampa Cristo eltoc queja se tetl ipan otlí ica tlen tlacame ipan motepotlamíaj.

³³ Eltoc queja ijcuilijtoc ipan Itlajtól Toteco campa quijitohua: “Xiquitaca, ipan altepetl Jerusalén^{9:33} nijtlalis se tlacatl tlen elis queja se tetl campa tlacame motepotlamise.

Motepotlamise pampa ax quinequise quineltocase, pero ajqueya quineltocas ax quema mopinahuas pampa quineltocac.”

10

¹ Noicnihua, ipan noyolo tlahuel nijnequi para israelitame ma momaquixtica tlen inintlajtlacollhua. Huan nijtlajtlanía Toteco ma quinmaquixtis.

² Nijmati injuanti quinpactía qitoquilise Toteco Dios, pero ax quimatij tlen yajaya quinequi ma quichihuaca.

³ Israelitame ax quimachilíaj quejatza Toteco quinchihua tlacame xitlahuaque iixpa. Injuanti san quitemohuaj mochihuase xitlahuaque iixpa ica nopa tlanahuatili, huan yeca ax quicahuilíaj Toteco ma quinchihua xitlahuaque iixpa.

⁴ Pero Cristo quitlamilti itequi itlanahuatil Moisés. Ama nochi tlacame hueli mochihuase xitlahuaque iixpa Toteco intla quineltocase Cristo.

⁵ Moisés huejcajquiya quijcuilo intla se tlacatl nelía huelisquía mochihuasquía xitlahuac iixpa Toteco ica nopa tlanahuatili, monequisquía quitlamichihuasquía nochi tlen nopa tlanahuatili quijitohuaj.

⁶ Pero para Toteco techchijqui tixitlahuaque iixpa quema tijneltoacaj Cristo, ax ohui. Ax monequi tijtemose ajqueya tlejcos elhuicac para quicuiti Cristo, pampa yajaya ya hualajqui.

⁷ Ax monequi tijtemose ajqueya yas mictla quiyolitis, pampa yaja ya moyolcuitoc.

⁸ Itlajtól Toteco quijitohua para ax ohui para se tlacatl quicahuilis Toteco ma quichihua xitlahuac iixpa. Nelía imonechca eltoc itlajtól tlen monequi inquineltocase. Incamatij tlen nopa tlajtoli huan eltoc ipan imoyolo. Nopa tlajtoli eltoc tlen tiquinilhuíaj tlacame ma quineltocaca.

⁹ San monequi tiquinilhuis sequinoc para Jesús itztoc mohueyíTeco. Huan monequi tijneltoacas ipan moyolo para Toteco quiyoliti quema ya mictoya. Huan Toteco mitzmaquixtis tlen motlajtlacollhua.

¹⁰ Pampa quema ipan toyolo tijneltoacaj Jesucristo, Toteco techchihua tixitlahuaque iixpa. Huan quema tiquinilhise sequinoc para tijneltoacaj Tohueyiteco Jesucristo, yajaya techmaquixtía tlen totlajtlacollhua.

¹¹ Eltoc queja ijcuilijtoc ipan Itlajtól Toteco campa quijitohua: “Aquí motemachía ipan Jesucristo, ax quema mopinahuas pampa quineltocac.”

¹² Pampa san se tlamantli monequi quichihuase nochi tlacame yunque israelitame, o ax israelitame. Itztoc san se Tohueyiteco nochi tojuanti, huan yajaya quipiya hueyi iyolo para quinmacas tlatiochihualistli hasta mocahua nochi tlacame tlen quitlajtlaníaj.

¹³ Pampa nochi tlen quinoztase Tohueyiteco, yajaya quinmaquixtis tlen inintlajtlacolhua.

¹⁴ Pero ¿quejatza huelis se acajya quinoztas Cristo ma quipalehui intla ax quineltocha? Huan ¿quejatza huelis se acajya quineltochas Cristo intla ax quicactoc tlen yajaya? Huan ¿quejatza huelis quicaquis se tlacatl tlen Cristo intla axaca quipohuilia tlen ya?

¹⁵ Huan ¿ajqueya huelis yas quincamahuiti tlacame tlen Cristo intla axaca quititlanis ma yohui tlayolmelahuati? Yeca ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campa quijtohua: “Nelia yejectzi iniicxi tlacame tlen yohuij tlayolmelahuaj nopa cuali tlajtoli tlen temaca tlasehuilisti ica Toteco.”

¹⁶ Pero ax nochi tlacame tlen quicaquij nopa cuali tlajtoli, quineltochaj. Nopa tiocamanalojquetl Isaías quijto ya nopa huejcajquiya campa quijcuilo: “Toteco, ¿ajqueya quineltochatoc tlen nitlayolmelajtoc?”

¹⁷ Pero nochi tlen quineltochaj itlajtol Toteco, quineltochaj pampa quicactoque.

¹⁸ Pero ¿huelis tiquijtose para israelitame tlen ax quineltochaj Cristo ax quicactoque nopa tlajtoli tlen ya? Quena, israelitame quicactoque, pampa Itlajtol Toteco quijtohua:

“Ni tlajtoli ya momajtoc campa hueli ipan tlattepectli.

Tlayolmelajtoque ni tlajtoli hasta campa hueli techaj.”

¹⁹ Pero inquijtose: “¿Huelis israelitame ax quimachilijque quejatza Toteco quiniyocacahuasquia intla ax quiselisquiaj Cristo?” Quena, nimitzilhuia quimachilijque, pampa Moisés quijcuilo huejcajquiya ipan Itlajtol Toteco tlen Toteco quinihui israelitame, quijto:

“Nimechchihuas xiquinchicoitaca quema niquinmaquixtis tlacame tlen ax israelitame tlen inquinitaj para ax tleno ininpati.

Nopa tlacame tlen ama ax quimachiliaj tlen na, niquinchihuas ma quimachilica huan inisraelitame incualanise.”

²⁰ Huan Isaías mosemacac para nempa ma quijcuilo tlen Toteco quihui huan ya ni tlen Toteco quijto:

“Tlacame tlen achtohui ax nechtemohuayayaj, teipa nechpantise.

Huan nimonextis ica tlacame tlen ax noca tlajtlaniyayaj.”

²¹ Huan nojquiya Toteco quijto tlen israelitame:

“Mojmostla niqinnotza israelitame huan nimomaxitlajtoc para niqinselis,

pero san moyoltetilaj noca na huan nechnajnanquilaj.”

11

Nopa quentzi israelitame tlen quineltocatoque Cristo

¹ Pero amo ximoilhuica para Toteco quintlahuelcajtoc nochi israelitame. Injuanti itlacajhua, huan ax quema quintlahuelcahuas. Na nojquiya niisraelita. Na se niiteipa ixhui Abraham huan nitlatatqui ipan nopa hueyi familia tlen iteipa ixhui Benjamín.

² Toteco ax quintlahuelcajtoc israelitame pampa hasta ipejya quintlapejpenijtoc para elise itlacajhua. Huelis inquilnamiquij tlen quijtohua Itlajtol Toteco quema Elías quinteilhui israelitame iixpa Toteco, huan quijto:

³ “Toteco, nopa israelitame quinnictijtoque motiocamanalojcahua huan quixolejtoque motlaixpahua. Huan san na nimocahua tlen noja nimitzhueyimatí huan israelitame nojquiya quinequij nechmictise.”

⁴ Pero Toteco quinquili: “¡Ax neli! Ax san ta tiitztoc tlen tinechhueyimat. Nojquiya niquinpixtoc chicome mil israelitame tlen san na nechhueyimati huan ax quihueyimajtoque nopa tlaixcopincayotl Baal.”

⁵ Huajca ama nojquiya ipan ni tonali itztoque sequin israelitame tlen Toteco quinmaquixtijtoc pampa hueyi iyolo ininhuaya huan quintlapejpenitoc para iaxcahua.

⁶ Pero intla Toteco quinmaquixtijtoc nopa israelitame pampa hueyi iyolo ininhuaya, huajca ax quichijqui pampa nopa israelitame quichijque tlamantli tlen cuali huan quitlanque nopa tlamaquixtili. ¡Axtle! Pampa intla quinmaquixtijtoscuía ipampa tlen cuali quichijtoya, huajca quema na niquijtohua Toteco quinmaquixti san tlapić pampa hueyi iyolo ininhuaya, ax melahuac. Pero quena, yajaya quinmaquixti san tlapić, san pampa quintlasojtlac.

⁷ Huajca miyac israelitame ax quipantijque quejatza mochiuase xitlahuaque iixpa Toteco, yonque nelía quichijque campeca. Pero injuanti tlen Toteco quintlapejpenijtoya, quena, quipantijtoque. Huan nopa sequinoc moyoltelijque ica Toteco.

⁸ Ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campa quijtohua: “Eltoc queja Toteco quinchijtoc ma cochica para ma ax quimachilica. Injuanti quijtaj, pero ax quimachilíaj tlen quijtaj, huan quicaquij Itlajtol Toteco, pero ax quimachilíaj, huan queja nopa eltoc hasta ama.”

⁹ David nojquiya quijto san se tlamantli ipan Itlajtol Toteco campa quijtohua:

“Ma quincacayahua israelitame huan ma quinmasiltica nochi nopa ilhuitl tlen quichiuhaj para qitoquilise nopa tlanahuatili. Ma motepotlamica huan ma quiselica tlatzacuiltlistli.

¹⁰ Pampa tzactoc iniixtiyol huan ax hueli quijtaj tlen quipactía Toteco. Huajca israelitame mocahuaj queja tlatequipanohuani tlen huihuipicaj iniixpa nopa tlanahuatili tlen mocajtoc queja ininteco.”
Quej nopa quijto David tlen israelitame.

Toteco quinmaquixtía tlen ax israelitame

¹¹ Yonque israelitame ax quimachilijque iojhui Toteco huan motepotlamijque, amo ximoilhuica moyocacajtoque tlen Toteco Dios para nochipa. Pero ama, pampa israelitame tlajtlacolchijtoque, Toteco quinmaquixtía tlacame tlen ax israelitame. Huan teipa israelitame quinchicoitase huan quinequise momaquixtise.

¹² Ama israelitame tlajtlacolchijque huan ax quinequij quiselise Cristo huan yeca itlatiochihualis Toteco quinajsic tlacame tlen ax israelitame campa hueli ipan tlattepectli. Pero ximoilhuica quesqui más tlatiochihualistli oncas para nochi tlacame quema nochi israelitame quiselise nochi tlen Toteco quinequi quinmacas. Nelía yejyectzi elis.

¹³ Na nimechcamahuía tlen ax inisraelitame. Toteco nechtitlantoc ma nimechilhui Itlajtol huan nelía niquita para hueyi ni tequitl tlen Toteco nechmacatoc.

¹⁴ Pampa nijnequi niquinnexilis israelitame tlen san se inieso quipiyaj nohuaya para ma quuitaca tlen Toteco inimechchiuilis imojuanti tlen ax inisraelitame. Queja nopa huelis sequin injuanti quinequise tlen iniquipiyaj, huan quineltoque Cristo, huan Toteco quinmaquixtis.

¹⁵ Intla nopa israelitame moyocacajque tlen Toteco para se tlatlochtli, huan yeca Toteco moyoltlali ica tlacame tlen ax israelitame, ¿tlaque panos quema israelitame quiselise Cristo? Elis queja tlacame tlen mictoque moyolcuise.

¹⁶ Abraham huan nopa achtohui israelitame itztotaj tlatzejtzeloltique para Toteco, huajca nopa israelitame tlen teipa tlacatise nojquiya elise iaxcahua. Intla inelhuayo nopa cuahuil elqui tlatzejtzeloltic, queja nopa nojquiya elis imacuayo.

¹⁷ Eltoc queja Toteco quintzontejqui sequin imacuayo se cuali cuahuil olivo, nopa israelitame, quema quiniyocacajque miyaqui israelitame tlen itlatiochihualis. Huan nozona inmechtlatzquilti imojuanti tlen ax inisraelitame queja se quitlatzquiltia ichamanca se tlen hueli cuahuil olivo ipan se cuali cuahuil olivo. Huajca nopa yancuic ichamanca quiselia iayo tlen inelhuayo nopa cuali cuahuil, queja imojuanti nojquiya inquiselise nopa tlatiochihualistli tlen onca para iteipa ixhuihua Abraham.

¹⁸ Huajca imojuanti, amo ximohueyimatia iniixpa israelitame tlen moiyoacajtoque huan yeca Toteco inmechcalacui ininpatlaca campa inijuanti itztotaj. Imojuanti san initztoque ichamanca nopa cuahuil huan inelhuayo nopa cuahuil inmechmaca yolistli. Imojuanti inimacuayohua nopa cuahuil ax hueli inquimacaj yolistli inelhuayo.

¹⁹ Huelis imojuanti tlen ax inisraelitame inmoilhuij achi más incualme tlen israelitame pampa Toteco quitzontejqui icua imacuayo para huelis inmechtalis.

²⁰ Quena, quintzontejqui huan inmechtali, pero Toteco quintzontejqui pampa ax quineltoaque huan inmechtali san pampa inquineltoaj. Huajca amo ximohueyimatia, pero xijpiyaca cuidado.

²¹ Intla Toteco quintlatzacuilti israelitame pampa ax quineltoaque Cristo, nojquiya san se quichihuas ica imojuanti intla ax inquineltoase.

²² Huajca ximomacaca cuenta para hueyi iyolo Toteco ica tlacame, pero nojquiya chichahuac quintlatzacuiltia. Quintlatzacuilti nopa israelitame tlen tlajtlacolchijque, pero quipixtoc hueyi iyolo ica imojuanti tlen inquineltoaj intla noja inquineltoquilise. Pero intla axtle, nojquiya inmechtlatzacuiltis.

²³ Huan nopa israelitame, intla inijuanti moyolcuelpase huan quineltoase Cristo, Toteco sampa quintlalis queja iconehua pampa Toteco quipiya chichahualistli para sampa quintlatzquiltis ipan nopa cuahuil campa onca itlatiochihualis.

²⁴ Ax ohui para quitlatzquiltis imacuayo se cuali cuahuil sampa campa quisqui pampa nozona tlacatqui. Ica imojuanti tlen ax inisraelitame, yajaya quichijqui tlen más ohui huan inmechtali ipan se cuali cuahuil yonque ineltotaj queja inimacuayohua se cuahuil tlen ax cuali. Huajca ax ohui para Toteco sampa quinselis israelitame para iaxcahua huan quincalacuis campa itztotaj achtohui.

Teipa Toteco quinmaquixtis israelitame

²⁵ Xijtlacaquilica noicnihua, nijnequi nimechilhuis se tlamantli tlen achtohui axaca quimatqui para ax inmoheuyimatise imojuanti tlen ax inisraelitame queja ineliquij más incualme tlen israelitame. Toteco quinchitotc israelitame quentzi yoltetique hasta yaja quintlamimaquixtis tlen ax inisraelitame.

²⁶ Pero teipa Toteco quinmaquixtis nochi israelitame tlen itztose ipan nopa tonali. Elis queja ijcuilijtoc ipan itlajtol Toteco campa quijitohua: "Nopa Tlamanahuijquetl hualas tlen altepetl Jerusalén^{11:26}. Huan yajaya quincuepas israelitame tlen inintlajtlacolhua.

²⁷ Huan nijtlamichihuas notlajtol tlen niquintencahuilijtoc israelitame huan niquintlapojpolhuis inintlajtlacolhua."

²⁸ Huajca ama sequin israelitame quicocolíaj nopa cuali tlajtoli tlen Cristo, huan yeca imojuanti tlen ax inisraelitame huelis inquineltocase. Pero pampa Toteco quintlapejpenijtoc israelitame, noja quinicnelíja pampa queja nopa quintencahuili inintatahua.

²⁹ Huan Toteco ax moyolpatla. Tlen yajaya temaca, ax quema tequixtilíja. Huan quema Toteco quinnotzas tlacame para iaxcahua, ax quema moyolpatlas huan quintlahuelcahuas.

³⁰ Achtohui intlacame tlen ax inisraelitame ax inquineltocaque Toteco, pero quema israelitame mosentlanchijque iixpa Toteco, yaja inmechtlasojtlac imojuanti.

³¹ Huan ama pampa israelitame ax quineltoaj, Toteco inmechtlasojtlatoc, pero hualas se tonal quema nojquiya quintlasojtlas inijuanti.

³² Huajca Toteco quinita nochi tlacame yonque israelitame o ax israelitame para tlajtlacolchihuani, huan tlen ax tlaneltoaj. Huan Toteco quinita nochi tlacame, yonque israelitame o ax israelitame, para monequi itlaicnelilis, huan yeca nochi quintlasojtla.

³³ ¡Nelíja hueyi Toteco Dios huan onpano hueyi itlalnamiqulis huan nochi tlen yajaya quimati!

Axaca huelis quimachilis tlen Toteco motlalijtoc quichihuas.

Niyon ax hueli tijmatise quejatza quichihuas tlamantli, niyon nopa ojtli tlen quihuica.

³⁴ ¿Ajqueya quimachilíja itlalnamiqulis Toteco?

¿Ajqueya quimachtis Toteco tlaque ma quichihua?

¡Axaca!

³⁵ Toteco axaca quitlahuiquilíja pampa axaca quitlatlanehuilijtoc para monquis quicuepilis.

³⁶ Pero Toteco quichijqui nochi tlen onca.

Nochi tlen onca mocahua campaa eltoc ica ichicahualis.

Huan nochi tlamantli eltoc ipampa ipaquilis huan para quinextis ihueyitilis. Ma tijhueyichihuaca Toteco para nochipa. Quej nopa ma eli.

12

Ximotemacaca ica Toteco

¹ Huajca noicnihua, nimechtlajtlaníja ica nochi noyolo, ximotemacaca ica Toteco Dios pampa tlahuel miyac Toteco inmechtlasojtlatoc. Ximoilhuica imotlacayo eltoc queja se tlacajcahualistli para ya, pero ma eli se tlacajcahualistli tlen yoltoc huan tlen tlatzejtzeltotlic, pampa queja nopa quipactíja Toteco. Quena, ya nopa tlen quinamiqui para inquichihuase para iniquihueyimatise ipampa nochi tlen inmechchihuilijtoc.

² Ayoc xijchihuaca queja ama quichihuaj tlacame ipan ni tlattepactli. Pero xijcahuilica Toteco ma inmechyolpatla huan ma inmechchihua inyancuique tlacame pampa inquipatlatiyohuij imotlalnamiqulis ica tlen cuali. Huan queja nopa inquitatise tlaque ipaquilis Toteco. Huan inquitase para inmechpactis tlen yajaya quinequi xijchihuaca, huan quisas cuali huan jejectzi huan tlen senquistoc quinamiqui para imojuanti.

³ Huan pampa Toteco nechtequimacatoc ma nieli niitlayolmelajca nimechilhuíja sesen imojuanti, amo ximoilhuica para más inhuejhueyi iixpa Toteco huan ax queja quinamiqui. San ximoilhuica tlen melahuac. Ximoilhuica para inhuejhueyi queja imiyaca imotlaneltoquilis tlen Toteco inmechmacatoc sesen imojuanti.

⁴ Queja ipan itlacayo se tlatatl onca miyac partes, huan sesen parte quipiya itequi,

⁵ queja nopa nojquiya eltoc ica tojuanti tlen tijneltocaj Cristo. Tojuanti timiyaqui, pero san sejco timochihuaj tiitlacayoj Cristo. Huan sesen parte iaxca nochí sequinoc partes.

⁶ Toteco techmacatoc sesen tojuanti nopa yajatili o chicahualistli tlen monequi para tijchihuase nopa tequitl tlen quinequi sesen tojuanti ma tijchihuaca. Toteco quinmacatoc sequin nopa chicahualistli queja tiocamanalohuani para ma teyolmelahuaca nopa tlajtoli tlen yajaya quinmacatoc. Huajca monequi ma quiyolmelahuaca nopa tlajtoli quema quineltoaj para queja nopa Toteco quinequi quichihuase.

⁷ Quinmacatoc sequin nopa chicahualistli para ma quinpalehuica sequinoc, huajca monequi miyac ma quinpalehuica. Toteco quinmacatoc sequin nopa chicahualistli para ma tlamachtica tlajtol, huajca monequi ma tlamachtica cuali.

⁸ Quinmacatoc sequin nopa chicahualistli para ma quinyolchicahuaca sequinoc, huajca monequi ma teyolchicahuaca ica nochí ininyolo. Toteco quinmacatoc sequin nopa chicahualistli para ma quinmajmacaca sequinoc tlen ica panose, huajca monequi ica paquilstli ma temajmacaca miyac. Toteco quinmacatoc sequin nopa chicahualistli para ma tlayacanaca campa mosentilaj tlaneltocani, huajca monequi ma tlayacanaca queja quinamiqui. Toteco quinmacatoc sequin nopa chicahualistli para ma quintlasojtlaca sequinoc, huajca ica paquilstli ma tetlasojtlaca.

Tlen monequi ma quichihuaca tlaneltocani

⁹ Ax san ximochihuaca queja inquinicnelisquíaj sequinoc, nelía xiquininelica. Xijtlahuelcahuaca tlen ax cuali huan xijtoquilica tlen cuali.

¹⁰ Ximoicnelica se ica seyoc queja icnime moicnelíaj. Huan xiquintlepanitaca sequinoc imoicnihua ipan Cristo achi más huan ax queja inmotlepanitaj.

¹¹ Xitequitica chicahuac ipan nopa tequitl tlen inmechmacatoc xijchihuaca. Amo xitlatzihuica. Ica nochí imoyolo xijtequipanoca Tohueyiteco.

¹² Xipaquica miyac para nochí tlen yejyetzzi tlen techchiya nepa elhuicac. Xijpiyaca imoyolo quema intlaijiyohuíaj. Ica nochí imoyolo mojmotla ximomajitoca ica Toteco.

¹³ Xiquinmajmaca sequinoc itlacajhua Toteco tlen ax quipiyaj tlen ica panose. Xiquinselica sequinoc tlaneltocani ipan imocalijtic ica yejyetzzi.

¹⁴ Xijtlajtlanica Toteco ma quintiochihua tlacame tlen inmechtlatzacuiltíaj. Quena, xijtlajtlanica ma quinchihuili tlen cuali, amo xijtlajtlanica ma quintlatzacuilti.

¹⁵ Xipaquica ica tlacame tlen paquij, huan xichocaca ininhuaya tlen chocaj.

¹⁶ Xiitztoca ica yejyetzzi se ica seyoc ica san se imoyolo. Amo ximohueyimatica, pero ica paquilstli ximohuampochihuaca ica tlacame tlen teicneltzitzí. Amo ximoilhuica para hueyi imotlalnamiqulis.

¹⁷ Amo quema xiquincuepilica tlen inmechchiuilijtoque tlen ax cuali. Xijpiyaca cuidado xijchihuaca nochí tlen tlacame quimatij para cuali.

¹⁸ Hasta campa inhuelij, xiitztoca ica yejyetzzi ica nochí tlacame.

¹⁹ Noicnihua tlen nimechicnelía. Amo quema ximomacuepaca ica tlen inmechchiuilijtoque tlen ax cuali. Xijcahuilica Toteco ma quintlatzacuilti. Pampa ijcuilijtoc ipan tlajtol campa Toteco quijto: “Na notequi para niquincuepilis tlacame tlen fiero quichihuaj, huan quena, niquincuepilis.”

²⁰ Huajca xijchihuaca tlen tlajtol Toteco quijtohua: “Intla imocualancaitaca mayana, xijtlamacaca. Intla amiqui, xicamacaca. Pampa intla

queja nopa inquichihuase, inquichihualtise ma mopinahua ica tlen fiero inmechchihiuiltotoc.”

²¹ Ma ax inmechtlaní tlen ax cuali. Pero imojuanti xijtlanica tlen ax cuali ica tlen cuali inquichihuaj.

13

Xiquinneltocaca tequihuejme tlen gobierno

¹ Monequi nochi tlacame xiquinneltocaca tequihuejme tlen gobierno, pampa Toteco quinquimacatoc tequihuejme. Huan niyon se tequihue tlen quipiya tequihuejcayotl ax iselti motlalijtoc, pero Toteco quitlalijtoc para ma tlanahuati.

² Huajca intla se ax quinneltoca tequihuejme, quihuejcamajcahua tlen Toteco quitlalijtoc para quipiyas tequihuejcayotl. Huan Toteco quitlatzacuiltis tlen queja nopa quichihua.

³ Pampa tequihuejme ax quinmajmatíaj tlacame tlen quichihuaj tlen cuali, quinmajmatíaj tlen ax cuali quichihuaj. Intla ax inquinequij inquimacasisse tequihuejme, huajca xijchihuaca tlen cuali huan inmechtlepanitase.

⁴ Pampa tequihuejme itztoque itlaquipanojcahua Toteco para inmechpalehuise. Pero intla inquichihuaj tlen ax cuali, huajca ximomajmatica pampa nopa tequihuejme ax san tlapic quihuicaj inintepos. Inijuanti quipiayaj tequihuejcayotl para inmechtlatzacuiltise. Huan pampa se tequihue itequipanojca Toteco, yaja quichihua itequi Toteco quema quintlatzacuiltía tlen ax cuali quichihuaj.

⁵ Huajca monequi tiquinneltocase tequihuejme para ma amo techtlatzacuiltica huan nojquiya pampa toyolo techilhuia para quej nopa xitlahuac.

⁶ Huan nojquiya monequi titlaxtlahuase impuesto. Pampa quinamiqui quiselise inintlaxtlahuil nopa tequihuejme pampa quitequipanohuaj Toteco mojmotla ipan inintequi tlen quintocarohua ma quichihuaca.

⁷ Huajca xiquintlaxtlahuica nochi tlen inquintlahuicuilíaj. Xitlapalehuica quema monequi intlapalehuise. Huan xiquintlaxtlahuica tlen tlanamaj impuesto. Xiquintlepanitaca nochi tlen monequi inquintlepanitase. Huan xiquinhueyitalica inijuanti tlen quinamiqui inquinhueyitalise.

⁸ Intla intlahuicaj, nimantzi xitlaxtlahuaca para ax tleno intlahuicatose iyoca tlen nopa teicnelijcayotl tlen intlahuicaj pampa monequi tiquininelise nochi sequinoc tlacame. Huan tlen quinicnelía sequinoc, nojquiya quichijtoc nochi tlen itlanahuatilhua Moisés technahuatíaj ma tijchihuaca.

⁹ Pampa nopa tlanahuatili tlen quijitohuaj amo ximomecatoca, amo xitemictica, amo xitlaxtequica, amo xiquixtocaca tlen sequinoc quipiayaj huan nochi sequinoc tlanahuatili tlen oncaj, nochi eltoc ipan ni tlanahuatili tlen quijitohua: “Xiquinicnelica sequinoc queja inmoicnelíaj.”

¹⁰ Pampa intla se quicnelía seyoc, ax quichihuilis tlen ax cuali. Yeca ajqueya nelía quinicnelía sequinoc quitlamichihua nochi tlen quijitohuaj nopa tlanahuatili.

¹¹ Huajca nojquiya monequi xijchihuaca ni tlamantli tlen nimechilhuijtoc pampa ya tiotlac. Ya ajsic hora para tiisase huan tijcahuase tlajtlacoli. Ama nopa tonal quema Toteco hualas huan techmaquixtis para nochipa eltoc más nechca huan ax queja quema tijneltocaque.

¹² Eltoc queja ya panotoc tlayohua huan ama tlanestihuala. Tlantiya nopa tonali para tiitztose ipan ni tlattepectli huan nechca tiyase elhuicac. Huajca ma tijtlahuelcahuaca tlajtlacoli queja se quiyocacahua iyoyo tlen soquiyo. Ama ma tijchihuaca nochi tlen cuali.

¹³ Ma tijchihuaca nochi tlen xitlahuac pampa tiitztoque tlen tinemij ipan tlahuili. Ma ax tinemica queja ihuintini ipan tlen hueli ilhuitl tlen ax cuali. Ma ax tijchihuaca tlen fiero totlalnamiquilis quinequi quichihuas. Ma ax tijchihuaca tlen hueli ica tlen ax tonamic. Ma ax timocualanica ica sequinoc. Ma ax tiquixtocaca tlen sequinoc quipiyaj.

¹⁴ Ama ma timoyoyontise ica Tohueyiteco Jesucristo, huan ma tijchihuaca ya ipaquilis. Ma ayoc tijchihuaca tlen ax cuali tlen totlacayohua quinequi quichihuas.

14

Amo xiquinilnamiqui sequinoc tlaneltocani

¹ Xiquinselica nopa tlaneltocani tlen aya nelchicahuac quineltoque Toteco, huan aya nochi quimachilíaj tlen nopa tlajtol. Huan amo xiquinnajnanquilica tlen inijuanti moilhuíaj para cuali huan ax cuali ma tijchihuaca.

² Pampa itztoque sequin tlaneltocani tlen quimachilíaj hueli tijcuase nochi tlacualistli, pero itztoque sequinoc tlaneltocani tlen aya cuali quimachilíaj, huan moilhuíaj quiniytacos iixpa Toteco intla quicuase nacatl.

³ Tlaneltocani tlen quicuaj nochi tlamanltli tlacualistli ma ax quincocolica inijuanti tlen ax hueli quicuaj. Huan tlaneltocani tlen ax quicuaj nochi tlamanltli ma ax moilhuise ipan ininyolo para ax cuajcualme nopa tlacame tlen quicuaj nacatl, pampa Toteco nojquiya quinselijtoc.

⁴ ¿Ajqueya ta para tiquinilnamiquis sequinoc itequipanojcahua huan tiquijtos ax cuali inintequi? Inijuanti itequipanojcahua Toteco huan ax inmechtequipanohuaj. IninTeco quijitos intla cuali tlen quichihuaj o axtle. Huan Toteco quipiya chicahualistli para quinpalehuis ma quichihuaca tlen cuali.

⁵ Nojquiya sequin tlaneltocani moilhuíaj onca tonali tlen achi más tlatzelztelolitic iixpa Toteco. Pero sequinoc tlaneltocani quijitohuaj san se nochi tonali. Monequi para nochi quitplepanitase tlen ipan ininyolo quitaaj para xitlahuac.

⁶ Tlaneltocani tlen quiiyocatlalíaj se tonal para más quitplepanitase, quichihuaj pampa quitplepanitaj Tohueyiteco. Huan tlen ax quiiyocatlalíaj se tonal, ax quichihuaj pampa nojquiya quitplepanitaj Toteco. Tlaneltocani tlen quicuaj nochi tlacualistli, quicuaj nochi tlamanltli para quitplepanitase Toteco pampa quitlascamatij Toteco para nochi tlen quicuaj. Huan tlaneltocani tlen ax quicuaj nochi tlacualistli, ax quicuaj pampa quinequij quitplepanitase Toteco huan inijuanti nojquiya quitlascamatij Toteco para tlen quicuaj.

⁷ Pampa axaca hueli quinahuatía inemilis iselti. Axaca hueli itztos san pampa quinequi itztos. Axaca miqui san pampa quinequi miquis.

⁸ Pampa intla tiitztoque ipan ni tlaltepactli, monequi tiitztoque para Toteco pampa yajaya tlen quitlajitoc ma tiitztoque. Huan intla timiquise, timiquise huan tiitztotij ihuaya pampa yajaya quijito ma timiquica. Huajca yonque tiyoltoque o timictose, tiacxahua Toteco, huan yajaya quijitohua tlen topantis.

⁹ Huan yeca Cristo mijqui huan sampa moyolcuic para ma eli Tohueyiteco tlen quipiya nochi tlanahuatili, yonque timictoque, o tiyoltoque.

¹⁰ Huajca imojuanti ¿para tlen inquinteilhuíaj imoicnihua ipan Cristo ica tlen quichihuaj? Ax cuali para inquintlachilíaj queja ax tleno ininpati. Nochi tojuanti monequi timonextise iixpa Tohueyiteco Cristo ipan isiyaj yejectzi para yajaya techtlajtolsencahuas.

¹¹ Pampa Itlajtol Toteco quijitohua:
“Queja temachtli na niimoTeco niyoltoc, temachtli nojquiya nochi tlacame motlancuaquetzase noixpa.

Huan nochi tlacame tlayolmelahuase tlamiyacapa para na niDios tlen ni-
jpiya nochi chicahualistli.”

¹² Huajca sesen tojuanti monequi tijchihuase cuentas ica Toteco Dios ica tlen tijchijtoque.

¹³ Huajca ma ayoc timoiijnlamiquica se ica seyoc ica tlen ax cuali. Huan ma tijpiyaca cuidado para ax tijchihuase tlen quimajcahuas o quiyoltlanas ma tlajtlacolchihua seyoc toicni.

¹⁴ Na nijmati temachtli ica itequihuejcayo Tohueyiteco Jesús para ax onca se tlacualistli tlen techchihua ax titlapajpacme iixpa Toteco. Pero intla se tlacatl moilhuis se tlacualistli quichihuas ax tlapajpactic intla quicuas, huajca para ya ax tlapajpactic nopa tlacualistli.

¹⁵ Huan intla se tlen imojuanti quicua se tlacualistli, huan ica ya nopa quiyolcocos iicni, pampa moilhuía se tlajtlacoli, huajca quinextilía para ax quicnelía iicni quema quicua. Huajca amo xiyolcoco huan xijchihua ma huetzi moicni ica tlen tijcua, pampa nojquiya Cristo mijqui ipampa.

¹⁶ Amo xijchihuaca tlamantli tlen sequinoc quijitose para ax cuali, yonque inquitatij, quena, hueli inquichihuase.

¹⁷ Pampa tlen tijcuaj huan tlen tiquij ax ya nopa tlen ipati para tojuanti tlen tiyohuij campa Toteco tlanahuatía. Para tojuanti, más ipati tiitztose tixitlahuaque iixpa Toteco, huan tijpiyase tlashuilitli ipan toyolo huan tijpiyase nopa paquilistli tlen Itonal Toteco techmaca.

¹⁸ Huan intla queja ni ta tijtequipanos Cristo ica teicnelijcayotl para sequinoc, tijchihuas tlen quipactía Toteco Dios huan tlen tlacame quicualitase.

¹⁹ Huajca ma tijchihuaca senquistoc nochi tlen monequi para tiitztose ica yejectzi ica sequinoc. Ma timopalehuica se ica seyoc para ma tiitztoca más titemachme ipan Toteco.

²⁰ Amo xijxolehuaca itequi Toteco san ica se tlacualistli. Melahuac Toteco techcahuilía ma tijcuaca nochi. Pero ax cuali tijcuase tlen quichihuas seyoc ma huetzi.

²¹ Huajca más cuali ma ax tijcuaca nacatl, o ma ax tiquica xocomeca atl tlen chicahuac, niyon ax tleno ma tijchihuaca, intla quichihuas ma huetzi se toicni.

²² Huelis inquitatij para ax tlajtlacoli niyon se tlamantli tlen inquicuj. Pero amo ximonajnauquilica ica ni tlamantli. Ma mocahua san ica ta huan Toteco. Paqui nopa tlacatl tlen ax quichihua se tlamantli, yonque se tlamantli tlen cuali, intla teipa quichihuas sequinoc ma mitztlateilhua.

²³ Pero intla acayja ax quimati para temachtli ax se tlajtlacoli tlen quicuas, ma ax quicua, pampa iyolo quiteilhuis ica tlen quichihua, pampa ax quipixqui temachili para cuali iixpa Toteco. Huajca ica nochi tlen tijchihuaj, ma tijchihuaca pampa tijneltocaj para ya nopa ipaquilis Toteco. Pampa intla tijchihuaj se tlamantli tlen timoilhuiaj ax ipaquilis, elis se tlajtlacoli.

15

Xijchihuaca tlen Cristo quichijqui

¹ Tojuanti tlen tijpiyaj chicahualistli huan cuali tijmachilíaj tlen Toteco, monequi ma tijpiyaca toyolo huan monequi ma tiquinpalehuica tlen aya cuali quimachilíaj. Ax hueli tijchihuase san tlen techpactía.

² Ma tijchihuaca tlen quinpactía sequinoc tlaneltocani huan tlen quinpalehús para más quipiyase chicahualistli para quinelto case Toteco.

³ Pampa Tohueyiteco Cristo ax quichijqui tlen quipacti. Ijcuiiltoc ipan Itlajtol Toteco campa Jesucristo quilhui Itata: “Tlacame tlen quinequiyayaj mitztlajilhui, nechtlajilhuique na.”

⁴ Nochi tlen quijcuiljojque huejcajquiya, quijcuiljojque para techmactis para huelis tiquijyohuise tlen techpanotihuala. Nojquiya ijcuiljtoc Itlajtol para techyolchicahuas para ma tijchiyaca nochi tlen techilhuia para tijselise teipa.

⁵ Toteco tlen techyolchicahua huan tlen techpalehuia ma tiquijyohuica tlen techpanotihuala, ma inmechpalehui para xijpiyaca san se imotlalnamiqulis se ica seyoc. Sesen ma quipiyaca itlalnamiqulis Jesucristo ica ne sequinoc.

⁶ Quej nopa san sejco huan ica san se imoyolo huelis inquipaquilismacase Toteco Dios, yajaya tlen iTata Tohueyiteco Jesucristo.

Toteco quinselia israelitame huan nojquiya tlen ax israelitame

⁷ Huajca ximoselica se ica seyoc ica yejyetzzi queja Cristo nojquiya inmechselijtoc, pampa queja nopa hueli tijhueyichihuase Toteco.

⁸ Nimechilhuia Cristo hualajqui queja inintequipanojca israelitame para quinpalehuis ma quimatica para nelia melahuac Toteco Dios quinmacas nochi tlen quintencahuili ininhuejcapan tatahua.

⁹ Huan Cristo nojquiya hualajqui para tlacame tlen ax israelitame ma quipaquilismacaca Toteco pampa miyac quintlasojtlatoya. Eltoc queja ijcuiljtoc ipan Itlajtol Toteco tlen Cristo quijto:

“Huajca nimitzpaquilismacas nopona ininhuaya tlacame tlen ax israelitame.

Na nihuicas tiohuicatl para nimitzhueyitalis.”

¹⁰ Huan nojquiya Itlajtol Toteco quijtohua:

“Xipaquica imojuanti tlen ax inisraelitame ininhuaya itlacajhua Toteco, nopa israelitame.”

¹¹ Huan nojquiya ijcuiljtoc:

“Nochi imojuanti tlen ax inisraelitame xijpaquilismacaca Toteco Dios. Ma quipaquilismacaca nochi xinachtli tlacame.”

¹² Huan ipan sejcoyoc ipan Itlajtol Toteco, Isaías camatqui tlen Cristo huan quijto:

“Teipa tlacatis se iteipa ixhui Isaí tlen mochihuas inintlanahuatijca nochi xinachtli tlacame.

Huan tlacame tlen ax israelitame mochiyase ipan ya para ma quinmaquixtis tlen inintlajtlacolhua.”

¹³ Ma Toteco Dios ipan tlen timochiyaj, inmechmacas hueyi paquilistli, huan hueyi tlasehuilistli pampa inquineltocaj. Huan achi más ximotemachica ipan ya pampa Itonal Toteco inmechmacatiyas ichicahualis.

¹⁴ Noicnihua, nijmati temachtli para incuajcualme. Nijmati cuali iniquimatij nochi ni tlamantli hasta inhuelij inmoyolchicahuase se ica seyoc.

¹⁵ Pero, noicnihua, yonque ya iniquimatij ni tlamantli, nimechtlajcuilhuijtoc nica ica tlajtoli tlen quentzi chichahuac para sampa nimechilnamiquiltis pampa Toteco nechmacatoc nopa tequitl para ma nijchihua. Quena, pampa hueyi iyolo noca na,

¹⁶ nechtlalijtoc niitequipanojca Tohueyiteco Cristo Jesús ica imojuanti tlen ax inisraelitame para nimechilhuis ni cuali tlajtoli tlen Jesucristo. Huan imojuanti tlen ax inisraelitame initztoque queja se tlacajcualistli tlen Toteco quiyolpactia, pampa Itonal Toteco inmechchijtoc inltlatzejtzeloltique iixpa.

¹⁷ Huan cuali para na ma nijpiya hueyi paquilistli ica nochi tlen Cristo Jesús nechtequihujitoc ma nijchihua para Toteco Dios ipan ni tequitl tlen nechmacatoc.

¹⁸ Pero ax nimohueyimatis, niyon nimoilhuis tlen seyoc tlamantli. San nicamati tlen Cristo quichijtoc noca na para tlacame tlen ax israelitame ma quineltocaca Cristo ica nopa tlajtol tlen niquinilhui huan ica nopa tlamantli tlen quitaque nijchijqui iniixpa.

¹⁹ Huan Toteco quinmacac chichahualistli para ma quineltocaca pampa nijchijqui huejhueyi tlanescayotl huan chichahualnescayotl iniixpa tlen Itonal Toteco nechmacayaya chichahualistli ma nijchihua. Huajca tlen altepetl Jerusalén huan hasta campa hueli ipan nopa tlali Ilríco nochi niquinilhujitoc nopa cuali tlajtol tlen Cristo tlen quinmaquixtia tlacame tlen inintlajtlacolhua.

²⁰ Nijchijtoc campeca niquinilhuis tlacame itlajtol Toteco ipan nopa altepetini campa axaca quicactoc tlen Cristo, para ax elis queja nicalchihuas ipan itlatzínpehualtil tequi seyoc tlacatl pampa nitequitiyaya campa sequinoc ya tequititoyaj ipan itequi Toteco.

²¹ Nitequititoc campa axaca yajtoc pampa ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campa quijitohua:

“Tlacame tlen axaca quinilhujitoc tlen ya, quicaquise.

Huan injuanti tlen ax quema quicactoque, quimachilise.”

Pablo quinequiyaya yas altepetl Roma

²² Yeca pampa ninejntoc campa hueli para nicamatis itlajtol Toteco, ax huelqui niyajqui nimechitati.

²³ Pero ama, ax onca más campa monequi nitequitis ipan nopa tlaltini. Huan pampa nijchixtoc miyac xihuítl para nimechitas, tlahuel nijnequi nimechitati,

²⁴ huajca quema nias España, nijnequi nimechpaxaloti nepa ipan altepetl Roma. Huan quema tipactose se tlatochtli, teipa huelis innechpalehuise para huelis nias ipan noojhui.

²⁵ Pero achtohui monequi nias altepetl Jerusalén para nijhuicas se tlapalehuili para tlaneltocani nopona.

²⁶ Pampa tlaneltocani ipan tlali Macedonia huan ipan tlali Acaya ica paquilistli quisentilijtoque tomi para ma niquinhuiquili tlen iaxcagua Toteco ipan altepetl Jerusalén huan tlen ama teicneltziti.

²⁷ Quena, nopa tlacame tlen ax israelitame quinequij quinpalehuise nopa israelita tlaneltocani tlen teicneltziti, pampa quimachilíaj quintlahuiquilíaj. Imojuanti tlen ax inisraelitame inquiselijtoque miyac tlati-ochihualistli ipan imoyolo tlen israelitame tlen inmechpanoltlijque itlajtol Toteco, huajca ama injuanti moilhuiyayaj para cuali quinpalehuise israelitame ica tlen ica panose.

²⁸ Huajca quema nijcajtejtosa nopa tomi huan nijtlamiltis nopa cuali tequitl tlen quichijtoque, nimechpaxalojtiquisati quema niitztoc ipan ojtl para tlali España.

²⁹ Huan nijmati quema niajsiti nepa imohuaya, niajsiti ica miyac tlatiochihualistli tlen nopa cuali tlajtol tlen Cristo nechmaca para nimechmajmacas.

³⁰ Pero noicnihua, ipan itoca Tohueyiteco Jesucristo huan pampa nijmati Itonal Toteco inmechpalehujitoc xinechicnelica, chichahuac nimechtlatlanía ximomaijtoca ipan Toteco nopampa huan queja nopa innechpalehuíaj ica tlen nijchihua.

³¹ Xijtlajtlanica Toteco para yajaya ma nechmanahui ica injuanti tlen estado Judea tlen ax quineltoaj. Nojquiya xijtlajtlanica Toteco ipampa nopa tlaneltocani ipan Jerusalén ma quiselica nopa tomi tlen niqinhuiquilis.

³² Huan queja nopa intla Toteco quinequi, niajsiti nopona imohuaya ica hueyi paquilstli, huan timoyolchichahuase se ica seyoc.

³³ Toteco tlen techmaca tlasehuilstli ipan toyolo ma itzto imohuaya. Quej nopa ma eli.

16

Pablo quinhualtlajpalo sesen tlen injuanti

¹ Se tosihua icni, itoca Febe, yas nopona inmechitati. Yajaya se tlapalehuiquetl ipan nopa tiopa tlen tlaneltocani ipan altepetl Cencrea. Nijnequi xiquixmatica,

² huan xijselica ipan Tohueyiteco queja quinamiqui para tojuanti tlen tiiaxahua Toteco ma timoselica. Huan xijpalehuica Febe ica tlen hueli tlamantli tlen quipolohua, pampa yajaya quinpalehuijtoc miyac tlaneltocani huan nojquiya nechpalehuijtoc.

³ Xiquintlajpaloca Priscila huan Aquila tlen tequitij nohuaya ipan itequi Cristo Jesús.

⁴ Inijuanti motemacaque huan nechmanahuijque, yonque huelosquíaj mictosquíaj nohuaya. Huan niquintlascamati ica tlen quichijque. Huan nojquiya quintlascamatilíaj nochí tiopantini tlen tlaneltocani tlen ax israelitame tlen mosentilíaj campá hueli.

⁵ Nojquiya xiquintlajpaloca nopa tlasentilistli tlen toicnihua tlen mosentilíaj ipan ininchaj Priscila huan Aquila. Xijtlajpaloca Epeneto tlen niquicnelía. Yajaya nopa achtohui tlali Acaya ejquetl tlen quineltoac Cristo.

⁶ Xijtlajpaloca María tlen tequititoc chichahuac imopampa.

⁷ Xiquintlajpaloca nochampoyohua Andrónico huan Junias tlen itztotay nohuaya ipan tlatzactli. Nochi itlayolmelajcahua Toteco nelía quintlepanitaj miyac. Inijuanti tlayacanque motemachijque ipan Cristo quema aya nijneltoacaya.

⁸ Xijtlajpaloca Amplias tlen niquicnelía ipan Toteco.

⁹ Xijtlajpaloca Urbano tlen tequti nohuaya ipan itequi Cristo Jesús. Huan xijtlajpaloca Estaquis tlen niquicnelía.

¹⁰ Xijtlajpaloca Apeles tlen quistoc cuali iixpa Toteco. Xiquintlajpaloca nopa tlaneltocani tlen mosentilíaj ipan ichaj Aristóbulo.

¹¹ Xijtlajpaloca Herodión, nochampoyohua. Xiquintlajpaloca tlen quineltoaj Tohueyiteco ipan ichaj Narciso.

¹² Xiquintlajpaloca nopa sihuame Trifena huan Trifosa tlen chichahuac tequitij para Toteco. Xijtlajpaloca Pérsida tlen nochí tojuanti tiquicnelíaj. Yajaya tequitic miyac ipan itequi Tohueyiteco.

¹³ Xijtlajpaloca Rufo tlen Toteco quitlapejpenijtoc para elis iaxca. Nojquiya xijtlajpaloca inana tlen mochijtoc queja nonana.

¹⁴ Xiquintlajpaloca Asíncrito, Flegonte, Hermas, Patrobas, Hermes huan toicnihua tlen itztoque ininhuaya.

¹⁵ Nojquiya xiquintlajpaloca Filólogo, Julia, Olimpás, Nereo huan isihua icni huan nochí tlen itztoque ininhuaya tlen iaxcahua Toteco.

¹⁶ Ximotlajpaloca huan ximotzoponica ica tlatlepanitacayotl tlen tlatzejtzeltic pampa inmoicnelíaj ipan Cristo. Nochi itiopahua Cristo tlen mosentilíaj campá hueli inmechontlajpalohuaj.

¹⁷ Nojquiya, nimechilhuía, noicnihua, xijtlachilica ajqueya inijuanti tlen quinequij inmechtlaixcoxelo huan quinequij quincuapolo tlaneltocani ica tlamachtistli tlen ax queja inmomachtijtoque. Xiquinhuejcacahuaca.

¹⁸ Pampa tlacame queja nopa ax quitequipanohuaj Tohueyiteco Cristo, pero san quichihuaj tlen inijuanti quinequij ipan ininyolo. Camatij yejyetz i huan quinyeyectlaláj tlen ax quimatij itlajtoltotecoco para huelis quincaycayahuase.

¹⁹ Pero nochi quicactoque para inquichihuaj tlen Toteco quinequi, huan inquichihuaj ma nipaqui miyac. Nijnequi xielica inneltlalnamiquni para nimantzi inquichihuase nochi tlen cuali, pero ximochihuaca queja inhuime tlen ax inquimatij quejatza inquichihuase tlen ax cuali.

²⁰ Ax huejcahuas para Toteco Dios tlen techmaca tlasehuilistli quitzonpechis Axcualtlacatl tlatzintla imoicxihua. Tohueyiteco Jesús ma quipiya hueyi iyolo ica imojuanti.

²¹ Timoteo tlen teguti nohuaya inmechontlajpalohua. Huan nojquiya inmechontlajpalohuaj nochampoyohua Lucio, Jasón huan Sosípater.

²² Na niTercio tlen niquijcuilohua tlen Pablo nechilhuijtiyajqui, nojquiya inmechtlajpalohua ipan Tohueyiteco.

²³ Nojquiya inmechontlajpalohua Gayo tlen nechcahuilía ma nimocahua ipan ichaj. Huan nojquiya quincahuilía nochi nopa tiopamitl tlen tlaneltocani tlen nica ehua ma mosentilica nica. Erasto nopa tesorero tlen toaltepe inmechontlajpalohua huan nojquiya iicni Cuarto.

²⁴ Tohueyiteco Jesucristo ma quipiya hueyi iyolo ica nochi imojuanti. Quej nopa ma eli.

Pablo quipaquilismacac Toteco

²⁵ Ma tijpaquilismacaca Toteco tlen huelis inmechchihuas intemachme queja quijtohua ni cuali tlajtoli tlen Jesucristo tlen nimechilhuijtoc. Pampa nimechnextilijtoc Toteco quinequi quinmaquixtis tlen ax israelitame huan huejcajquiya axaca quimatiyaya ya ni pampa noja eltoya ixtacatz.

²⁶ Pero ama Toteco technextilijtoc ni tlamantli tlen huejcajquiya itiocamanalojcahua quijcuilojque para panos. Huan ama tlanahuatijtoc Toteco tlen itztoc para nochipa para nochi inieso tlacame ipan nochi tlaltini ma quimatica ni tlajtoli quejatza Jesucristo quinmaquixtis para inijuanti huelis quinelto case huan quichihuase tlen ya quinequi.

²⁷ ¡Ma tijhueyichihuaca Toteco Dios pampa san ya iyojtzi itztoc Dios, huan san ya nochi quimachilía! Ma tijhueyichihuaca para nochipa ica itlapalehuil Jesucristo. Quej nopa ma eli.

Nopa Achtohui Amatljacuiloli tlen Pablo Quintljacuilhui Tlaneltocani ipan Altepetyl Corinto

Pablo quijjcuilo ni amatljacuiloli para nopa tlasentilistli tlen tlaneltocani ipan altepetyl Corinto tlen yajaya quipehualtijtoya. Pero ama sequin tlaneltocani nozona quichihuayayaj miyac tlamantli tlen ax cuali huan sequin tlamachtijayaj tlamantli tlen ax xitlahuac. Corinto eliyaya se hueyi altepetyl ipan tlali Grecia. Nopona oncayaya miyac tlamantli tlanamiquilistli tlen huecayajquiya huan ipan nopa altepetyl quihueyichihuayayaj miyac tiotzitzli. Nojquiya oncayaya nozona miyac tlamantli tlen ax cuali tlen quinyoltlanayayaj nopa tlaneltocani ipan nopa altepetyl ma quixpanoca Toteco.

1 Corintios quipiya chicueyi partes:

1 Corintios 1:1-9 Pablo quintlajpalohua nopa tlaneltocani.

1 Corintios 1:10 — 4:21 Pablo quinxcoilhuia ica sesen nopa tlamantli tlen ax cuali tlen panoyaya ipan nopa tlasentilistli.

1 Corintios 5 — 7 Nopa tlamantli tlajtlacoli tlen quichihuayayaj nopa tlaneltocani

1 Corintios 8:1 — 11:1 Tlaneltocani huan tlacame tlen ax quineltoayayaj Toteco

1 Corintios 11:2 — 14:40 Ipan nopa tlasentilistli oncayaya sequin tlamantli tlen monequiyaya moxitlahuas. Capítulo 13 camati tlen nopa teicnelijcayotl tlen melahuac.

1 Corintios 15 Jesús moyolcuic huan tojuanti nojquiya timoyolcuise.

1 Corintios 16:1-4 Nopa tomi tlen tlaneltocani quisentilijque para tlaneltocani teicneltzitzli ipan tlali Judea.

1 Corintios 16:5-24 Pablo quinyolmelahua nopa tlaneltocani tlen sequinoc tlamantli tlen yajaya moilhujtoc quichihuas.

Pablo quintlajcuilhui tlaneltocani ipan Corinto

¹ Na niPablo tlen Toteco Dios ica ipaquilis nechnotzqui huan nechtequimacac ma nieli niitlayolmelajca Jesucristo pampa queja nopa quinejqui. Na ihuaya toicni Sóstenes

² timechtljacuilhuiaj imojuanti tlen initztoque itiopa Toteco ipan altepetyl Corinto. Toteco inmechnotztoc para xielica itlatzejtzeltolijca tlcacajhua. Inmechchijqui intlatzejtzeltolijque ipan Cristo Jesús san se queja quinchijqui tlatzejtzeltolijque nochí sequinoc tlaneltocani campa hueli techaj. Quena, san se quiniyocatlalijtoc nochí tlcame tlen quihueyimati Tohueyiteco Jesucristo, pampa yajaya ininTeco ne sequinoc queja nojquiya toTeco tojuanti.

³ Toteco Totata huan Toteco Jesucristo ma quipiyaca hueyi ininyolo ica imojuanti huan ma inmechmacaca tlasehuilistli ipan imoyolo.

Pablo quitlascamatqui Toteco ipampa nopa tlaneltocani

⁴ Nochipa nijtlascamati Toteco pampa hueyi iyolo imohuaya ipan Cristo Jesús.

⁵ Ipan Cristo, Toteco inmechricojchijqui ica miyac tlamantli huan ama cuali huelij incamatij itlajtol huan inmechmatilijtoc nochí tlen melahuac.

⁶ Huajca ya ni quinxtila para melahuac nopa tlajtoli tlen timechilhujque tlen Cristo, pampa motlatzquili ipan imoyolo.

⁷ Huajca ama inquitpiyaj nochi chichahualistli tlen monequi para inmoscaltise ipan Toteco ipan ni tonali quema inquitlalochochijay para monextis Tohueyiteco Jesucristo quema yajaya sampa hualas.

⁸ Huan yajaya Toteco tlen inmechchihuas intemachme hasta itlamiya tonali para axaca huelis inmechteilhuis ica niyon se tlamantli ipan nopa hueyi tonal quema Tohueyiteco Jesucristo mocuepas.

⁹ Toteco yajaya temachtli huan yajaya tlen inmechnotztoc para innejnemise huan inmohuampochihuase ihuaya Icone, Tohueyiteco Jesucristo.

Motlajcoxeloytoyaj nopa tlaneltocani

¹⁰ Huan ama, toicnihua, nimechtlajtlanía ica itequihuejcayo Tohueyiteco Jesucristo para nochi imojuanti ximoyolilhuica san se tlamantli. Amo ximotlajcoxeloca, pero xijchiuaca queja san se tlatatl. Xijpiyaca san se imotlalnamiqulis huan san se imoyolo.

¹¹ Noicnihua, nimechilhúa ni tlamantli pampa ichampoyohua Cloé nechycholmelajque para inmocamaijixnamiqij.

¹² Sequin imojuanti inquittohuaj innechtoquilíaj na niPablo. Sequinoc inquittohuaj inquittoquilíaj Apolos. Sequinoc quiijtohuaj quitoquilíaj Pedro. Huan sequinoc quiijtohuaj quitoquilíaj Cristo.

¹³ Ax cuali tlen inquichihua. ¿Inmoilhúaj para huelis inquitlajcoxelose Cristo? ¡Axtle! Ax nechcuamapeloltijque na niPablo imopampa. Huan quema inmechcuaaltijque, axaca quiijto inmechcuaaltiyayaj ica notoca 1:13 na Pablo.

¹⁴ Nijtlascamati Toteco pampa axaca nijcuaalti campa imojuanti, san Crispo huan Gayo.

¹⁵ Huajca axaca huelis quiijtos inmocuaaltijque ica notequihuejcayo para innechtoquilisquíaj.

¹⁶ Nojquiya niquincuaalti ichampoyohua Estéfanos, pero ax niqilnamiqui intla nijcuaalti seyoc.

¹⁷ Pampa Cristo ax nechtitlanqui para ma nitecuaalti. Nechtitlanqui para ma niquinmatilti tlacame nopa cuali tlajtoli tlen Jesucristo. Ax niquin-camahuía tlacame ica yejyetzti tlajtoli tlen huala ipan notlalnamiqulis. Intla ya nopa nijchijosquía, huelis tlacame quinpactijosquía notlajtol huan quílcajtosquíaj para Cristo mijqui topampa huan ya nopa tlen quipiya chichahualistli para techmaquixtis.

Cristo quipiya nochi chichahualistli huan tlanamiquilistli

¹⁸ Nijmati para tlacame tlen mocuapolose nochipa quiitaj para se huihuiyotl ni tlajtoli tlen imiquilis Cristo para techtlajtlacolquixtis. Pero para tojuanti tlen Toteco techmaquixtijtoc, tiquixmatij ni tlajtoli quipannextía ichichahualis Toteco.

¹⁹ Pampa ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campa yajaya quiijto: “Niquinxolehuilis inintlalnamiqulis tlanamiquini ipan ni tlaltepactli. Huan iniquinxixtilis tlen moyolihuijtoque quichihuase.”

²⁰ Huajca ¿tlaque quiijtohua Toteco tlen nochi tlanamijca tlacame? ¿Tlaque quiijtohua tlen nopa tlamachtiani tlen itlanahuatilhua Moisés? ¿Tlaque quiijtohua tlen nopa huejhueyi tlacame tlen ipan ni tonali monajnanquilíaj tlamiyacapa para tenextilise para quipiayaj miyac tlanamiquilistli? Toteco quipannextijtoc para nochi tlamantli tlanamiquilistli tlen eltoc ipan ni tlaltepactli eltoc queja se huihuiyotl tlen ax tleno ipati.

²¹ Huan Toteco tlen quiapiya nochi tlalnamiquilistli ya quisencajtoc para axaca huelis quiixmatis ajqueya ya pampa moilhuía queja ipan ni tlaltepectli ehuan moilhuíaj. Toteco quipactia para quinmaquixtis tlacame tlen quicaquij tlajtlot huan quineltocej, yonque sequinoc quijtohuaj ya ni se huihuiyotl.

²² Pero israelitame quinequij quuitase chicahualnescayotl para quinelto-case para melahuac se tlamanli. Huan tlacame tlen ax israelitame huan camatij griego san quitemohuaj tlalnamiquilistli.

²³ Pero tojuanti san tiquinilhuíaj nochi tlacame para Cristo quicuamapeloltijque huan mijqui topampa. Nelía ohui para israelitame quinelto-case ni tlajtoli. Huan tlacame tlen ax israelitame quijtohuaj ni tlajtoli san se huihuiyotl.

²⁴ Pero para tojuanti, yonque tiisraelitame, o ax tiisraelitame, intla Toteco technotztoc para ma tiitzto-ca tiiaxahua, tiquixmatij para Cristo yajaya tlen nelía quipannextia ichicahualis huan itlalnamiquilis Toteco.

²⁵ Huan ni tlamanli tlen Toteco quisencajqui para quichihuas ica Cristo huan tlen sequinoc quitocajtíaj se huihuiyotl, pano hueyi itlalnamiquilis nochi tlacame. Huan yonque sequinoc quijtohuaj Cristo ax quipixqui chicahualistli pampa quicuamapeloltijque, ichicahualis quionpano nochi ininchicahualis tlacame.

²⁶ Huajca noicnihua, xiquilnamiquica para quema Toteco inmechnotzqui, miyac imojuanti ax intlalnamiquiyayaj queja quinpactia tlaltepac tlacame. Imojuanti ax inquipiyayajaj chicahualistli, niyon tequihuejcajotl. Ax miyac imojuanti inquipiyayajaj miyac tomi, niyon ax inquipiyayajaj hueyi tlatlepanitacajotl.

²⁷ Pero Toteco ica ipaquilis quintlapejpeni tlamanli huan tlacame tlen ni tlaltepac ehuan quinitaj para se huihuiyotl para ica inijuanti quinpahualtis tlacame tlen moilhuíaj para tlalnamiquij. Huan Toteco inmecht-lapejpenijtoc imojuanti tlen ax inquipiyaj chicahualistli queja sequinoc ipan ni tlaltepectli, para inquinpahualtise tlacame tlen moilhuíaj quiapiyaj tetili.

²⁸ Quena, Toteco quintlapejpenijtoc tlen teicneltzitzi ipan ni tlaltepectli huan tlen tlacame quincocolíaj huan moilhuíaj para ax tleno ininpati para ica inijuanti quixolehuas tlen tlacame moilhuíaj para más hueyi ipati.

²⁹ Toteco quichijqui ya ni para axaca huelis mohueyimatis iixpa.

³⁰ Pampa Toteco iselti inmechtlatzquiltijtoc ipan Cristo Jesús. Huan pampa tiitztoque san se ica Cristo Jesús, yajaya mochijtoc totlalnamiquilis. Huan yajaya techchijqui tixitlahuaque huan titlatzejtzeltolijque iixpa. Huan yajaya techcojtoc para techtojtomas imaco tlajtlacoli para huelis tinemise timalacantoque.

³¹ Huajca eltoc queja ijcuilijtoc ipan Itlajtlot Toteco: “Intla se tlatatl quinequi mohueyimatis, ma quihueyimati ica tlen Tohueyiteco quichihuilit-jtoc.”

2

Nopa tlajtoli tlen Jesucristo tlen quejatza mijqui topampa

¹ Huajca, noicnihua, quema achtohui niyajqui campá imojuanti para nimechilhuis itlajtlot Toteco, ax nimechcamahui ica huejhueyi tlajtoli, niyon ax nimochijqui queja nineltlalnamiqui.

² Nimoilhui para más cuali para san nimechcamahuis tlen Jesucristo huan queja yaja mijqui ipan cuamapeli topampa huan ax tleno más nimechilhui.

³ Huan quema niitztoya imohuaya, ax nijpixqui chichahualistli. Nimomaj-mat iyaya huan nihuihuipicayaya imoixtla.

⁴ Huan ax nimechcamahu iyaya ica yejyetzti tlajtoli tlen quinexti itlalnamiqulis se tlacatl, pero quema nimechcamahu iyaya, ichichahualis Itonal Toteco monexti ipan notlajtoli.

⁵ Pampa ax nijnequiyaya ximotemachica ipan inintlalnamiqulis tlacame, pero quena ipan ichichahualis Toteco.

Itonal Toteco technextilia itlalnamiqulis Toteco

⁶ Pero quema tiquincamahu íaj tlaneltocani tlen cuali quimachilíaj Itlajtlol Toteco, tiquincamahu íaj ica tlajtoli tlen quinextia miyac tlalnamiqulistli. Pero totlajtoli ax quinextia nopa tlalnamiqulistli tlen eltoc ipan ni tonali, niyon ax quinextia nopa tlalnamiqulistli tlen quinpectia tlacacanani tlen itztoque ama pampa injuanti san panoni.

⁷ Pero tiquincamahu íaj tlacame ica tlajtoli tlen quinextia itlalnamiqulis Toteco tlen achtohuiya axaca quimachiliyaya. Quena, huejcajquiya quema aya pehuayaya tlaltepectli, Toteco moyolilhui huan quisencajqui nochi nopa cuajcualtzi tlamantli tlen techchihuilisquía teipa ipan Cristo, pero ax quinchahuili tlacame ma quimatica hasta ipan ni tonali.

⁸ Huan niyon se tlacacanquetl ipan ni tlaltepectli ax quimachili tlen quichihuayaya Toteco, pampa intla quimachilijtosquíaj, ax quicuamapelolijtosquíaj Tohueyteco tlen onpano qui piya chichahualistli.

⁹ Eltoc queja ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campa quiijtohua:

“Axaca quijztoc, niyon quicactoc, niyon moilhuijtoc, queja onpano yejyetzti nopa tlamantli tlen Toteco quisencajtoc para quinmacas nopa tlacame tlen quicnelíaj.”

¹⁰ Pero tojuanti tijmatij tlen nopa yejyetzti tlamantli pampa Toteco technextilijtoc ica Itonaltzi, pampa Itonaltzi quimati huan quitlachilia nochi tlen moilhuía Toteco huan technextilia hasta nopa tlamantli tlen más hueyi tlen moilhuía Toteco.

¹¹ Axaca hueli quimati tlen seyoc tlacatl moilhuía, pero itonal nopa tlacatl, quena, quimati nochi tlen eltoc ipan iyolo. Nojquiya axaca quimati tlen moilhuía Toteco, san Itonal Toteco, quena, quimati.

¹² Huan Toteco ax techmacatoc se tonaltzi tlen hualajqui ipan ni tlaltepectli. Yajaya techmacatoc Itonaltzi para huelis tijmatise nochi nopa tlamantli tlen techmacac san tlapic quema techmaquixti.

¹³ Huan tiquinilhuíaj tlacame tlen nopa tlamantli quema titecamahuía itlajtoli. Pero quema tiquincamahu íaj, ax tijtequihuíaj tlajtoli tlen huala ipan totlalnamiqulis titlacame, san tijtequihuíaj tlajtoli tlen Itonal Toteco techmachía. Quena, queja nopa tijtequihuíaj tlajtoli tlen Itonal Toteco techmaca para tiquinmachitise tlacame nochi tlen melahuac para inintonaltziti.

¹⁴ Pero tlacame ipan ni tlaltepectli tlen aya quineltocaj Toteco huan aya qui piyaj Itonaltzi ipan ininyolo ax quimachilíaj, niyon ax quiselíaj, tlen Itonal Toteco tlamachía, pampa quicaquij para san se huihuiyotl. Nelía injuanti ax hueli quimachilise tlen Itonal Toteco tlamachía pampa monequi qui piyase Itonal Toteco ipan ininyolo para quicaquise huan quimachilise.

¹⁵ Pero se tlacatl tlen qui piya Itonal Toteco ipan iyolo, quena, yajaya quiyehcohua huan quimachilia nochi ni tlamantli tlen Itonal Toteco tlamachía, pero sequinoc tlacame ipan ni tlaltepectli ax hueli quimachilíaj nopa tlacatl.

¹⁶ ¿Quejatza huelis quimachilise? Ipan Itlajtol Toteco ijcuilijtoc campa quiijtohua:

“¿Ajqueya hueli quimachilía itlalnamiquilis Toteco?
Axaca hueli quimachtis Toteco tlaque monequi quichihuas.”
Pero tojuanti, quena, tijmachilíaj ni tlamantli pampa tijpiyaj itlalnamiquilis Cristo.

3

Nopa sequinoc tlen tequitique ihuaya Pablo

¹ Noicnihua, quema niitztoya imohuaya, ax nihuelqui nimechcamahui queja niquincamahuisquía tlaneltocani tlen cuali quimachilíaj Itlajtol Toteco huan tlen quicahuilíaj Itonal Toteco ma quinyacana. Monejqui nimechcamahui queja niquincamahuisquía tlacame tlen san quitoquilíaj inintlalnamiquilis. Initztoyaj queja inpilconetzitzi tlen san inpejtoyaj in-quineltocaj Cristo.

² Nimechmachtí tlen ax ohui tlen Toteco, queja se tlen quimaca se pilconetzi lechi pampa aya hueli quicua nacatl. Aya inhueliyayaj in-quimachilíaj tlen ohui, huan ama noja aya hueli inquimachilíaj,

³ pampa noja inmechtilana tlen imotlalnamiquilis quinequi xijchihuaca. Inmoxicohuaj huan inmonajnquilíaj huan inmotlajcoxelohuaj. Queja nopa itztoque tlacame tlen quichihuaj tlen injuanti quinequij. Inmochihuaj queja tlacame tlen ax quixmatij Toteco.

⁴ Pampa quema se tlen imojuanti quijtohua para yaja nechtoquilíaj na ni-Pablo, huan seyoc quijtohua quitoquilíaj Apolos, inquichihuaj queja quichí-hua se tlatatl tlen ax quixmati Toteco.

⁵ ¿Tlaque chichahualisti quipiya Apolos para inmechpalehuisquía huan tlaque nijpiya na, niPablo? ¡Ax tleno! Tojuanti san titequipanojcahua Toteco huan ica tojuanti Toteco inmechnotztoc xijneltocaca, pero san tijchi-huayayaj nopa tequitl tlen Toteco techmacatoc ma tijchihuaca.

⁶ Quema na nimechilhui itlajtol Toteco, nijchijqui queja se tlen quitojqui se xinachtli, huan itequi Apolos elqui queja se tlen quiatequi, pero elqui Toteco tlen quichijqui nopa xinachtli ma moscaltí.

⁷ Huajca ax ipati ajqueya quitojqui nopa xinachtli, niyon ajqueya quiate-qui, pero hueyi ipati Toteco tlen quichijqui ma moscaltí.

⁸ San se iixpa Toteco na tlen nijtojqui huan Apolos tlen quiatequi, huan Toteco techtlaxtlahuis sesen tojuanti queja nopa tequitl tlen tijchijtoque.

⁹ Pampa Apolos huan na san sejco titequitij ihuaya Toteco. Huan imojuanti initztoque queja imil Toteco campa titocaj, pero ax imojuanti tomil.

O huelis tiquijtose initztoque queja se cali tlen Toteco techilhui ma tijchi-huaca, pero imojuanti ax tochaj.

¹⁰ Eltoc queja ni. Toteco, pampa hueyi iyolo noca na, nechtequimacac ma nijtlali nopa tlatzinpehualtili ipan ichaj queja quichihua se tlanamijca calchijquetl. Huan eltoc queja sequinoc tlen inmechmachtíaj Itlajtol pejt-oque quiscaltíaj nopa tepancali ipan nopa tlatzinpehualtili. Pero monequi nochí tlen tequitij ipan nopa cali tlen Toteco quichihua, ma motlachilica intla cuali inintequi o axtle.

¹¹ Quema nicalajqui campa imojuanti, san nimechilhui tlen Jesucristo. Huan ichaj Toteco ax hueli quipiya seyoc tlatzinpehualtili.

¹² Pero se calchijquetl huelis quichihuas nopa tepancali ica tlamantli tlen huejcahuas queja oro, plata, o yejyetzí tetl tlen patiyo, o nojquiya huelis quichihuas ica tlen ax huejcahuas queja cahuitl, xihuitl o sacatl.

¹³ Pero teipa ajsis se tonal quema Toteco quieyeyecos totequi ica tlitl para quitaas tlaque tlamantli tequitl tijchijque. Huan ica nopa tlitl monextis

quejatzta elqui totequi huan intla cuali huan huejcahuas tlen tijchijtoque o axtle.

¹⁴ Intla se tlacatl quichijtoc se tequitl ipan ichaj Toteco huan itequi mocahuas huan ax tlamilatlas, yajaya quiselis itlaxtlahuil.

¹⁵ Pero intla tlamilatlas itequi se tlacatl, huajca quipolos itlaxtlahuil, pero Toteco quimaquixtis nopa tlacatl queja se quimaquixtia se tlacatl campa onca tilitl.

¹⁶ ¿Ax inquitatij para imojuanti san sejco initztoque ichaj Toteco huan Itonal Toteco mocahua ipan imojuanti?

¹⁷ Intla se tlacatl quixolehuas ichaj Toteco, huajca Toteco tlahuil quitlatzacuiltis, pampa ichaj eltoc tlatzejtzeltolitic huan imojuanti initztoque nopa ichaj tlen tlatzejtzeltolitic.

¹⁸ Amo ximocajcayahuaca. Intla se tlen imojuanti momachilia para miyac quimati queja moilhuiaj tlen itztoque ipan ni tlaltepectli, huajca ma mochihua queja se tlen ax tleno quimati. Queja nopa huelis quimachilis Itlajtol Toteco huan ya nopa quichihuas ma eli tlen nelia tlalnamiqum iixpa Toteco.

¹⁹ Pampa nopa tlalnamiqumistli tlen quipiyaj ipan ni tlaltepectli eltoc queja se huihuiyotl iixpa Toteco. Itlajtol Toteco quijtohua:

“Ica tlacame tlen moilhuiaj tlalnamiqum, Toteco quitequihua inintlalnamiqumis para quinmasiltis.”

²⁰ Nojqumia Itlajtol Toteco quijtohua ipan seyoc lugar:

“Toteco quimati tlen moilhuiaj tlacame tlen tlalnamiqum iica nopa tlalnamiqumistli tlen eltoc ipan ni tlaltepectli, huan ax tleno ipati tlen moilhuiaj.”

²¹ Huajca axaca ma mohueyimati iica aqueya quimachtijtoc, yonque elqui Apolos, o na, o seyoc, pampa nochi tojuanti timoaxcahua.

²² Na niPablo, Apolos, Pedro, ni tlaltepectli, yolistli, miquistli, huan tlamantli tlen ama onca, huan tlamantli tlen elis teipa; nochi ya ni eltoc imoaxcahua.

²³ Huan imojuanti iniaxcahua Cristo huan Cristo iaxca Toteco Dios.

4

Inintequi itlayolmelajcahua Toteco

¹ Huajca quema inmoilhuiaj tlen Apolos huan na, xijmachilica para tojuanti san tiitequipanojcahua Tohueyiteco Cristo tlen techtequimacatoc para ma titlayacanaca para titlamachtise nopa tlamantli tlen achtohuiya axaca quimatiyaya tlen Toteco.

² Inquimatij quema se tecojtli quitequimaca se itequipanojca ma eli se tlayacanguetl ipan se tequitl, monequi nopa tequitiquetl ma eli temachtli huan quiflamichihua nochi tlen iteco quihuijtoc ma quichihua.

³ Huelis innechitaj para niitztoya temachtli ipan notequi, o huelis axtle. Para na, ax hueyi ipati tlaque imojuanti o tequihuejme moilhuiaj quema nechtequitlachiliaj. Niyon na ax nimotequitlachilia,

⁴ pampa yonque noyolo ax nechteilhua para nijchijtoc tlen ax cuali, ax ya nopa tlen ipati. San ipati tlen Toteco quijtos quema yajaya nechtequitlachilis. San yajaya quijtos intla cuali o ax cuali tlen nijchihua.

⁵ Huajca ayoc xiteltajtolsencahuaca huan xiquijtoca aqueya quichihua tlen cuali huan tlen ax cuali ipan itequi Toteco quema noja aya ajsi hora. Xijchiyaca hasta hualas Tohueyiteco para tetlajtolsencahuas. Quema Toteco hualas, yajaya quipannextis tlamantli tlen ama motlatijtoc ipan iyolo sesen

tlacatl, pampa ipan nopa tonal Toteco quipannextis nochi tlen sesen tla-catl moilhuiyaya ipan iyolo huan para tlen quichijqui tlen quichihuayaya. Huajca ipan nopa tonal, quena, Toteco quinhueyitalis nopa tlacame intla quinamiqui.

⁶ Huajca noicnihua, nica nicamatiyaya tlen Apolos huan na san para xijmachilica ax cuali para miyac inquihueyitalise se tlaatl huan ax queja ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco. Ax cuali para inquichicoicnelise se itla-machtijca Toteco huan inmohueyimatise pampa inmechmachtijtoc huan inquihuejcamajcahuase seyoc.

⁷ ¿Ajqueya inmechilhui para achi más inquimatij queja sequinoc? Nochi tlen inquimatij, Toteco inmechmacatoc nopa tlalnamiquilistli. Nochi tlen iniquipiyaj inquiselijoque ipampa ya. Huajca, ¿para tlen inmohueyimatij queja inquipantijosquía nopa tlalnamiquilistli ica imoseltitzitzi?

⁸ Nesi queja inmoilhuiáj iniquipiyaj nochi tlen inquinequij tlen temaca Toteco. Inmoilhuiáj intlapijpitoque. Yonque tojuanti aya titlanahuatíaj, inmoilhuiáj ya intlanahuatiani. Nipaquisquía intla nelía ajsitosquía nopa tonali quema Toteco inmechchihuas intlanahuatiani, pampa ipan nopa tonali tojuanti nojquiya tiitztose titlanahuatiani huan tijpiyase tequihuej-cayotl queja imojuanti.

⁹ Pero quemantzi nimoilhuiá Toteco techtlalijtoc tiitlayolmelajcahua inin-tepotzco nochi tlaneltocani. Tiitztoque queja tlacame tlen se tlatlanquetl quinpannextia tlamiyacapa para quintlantoc ipan tlatehuilistli huan san timochiyaj ajqueya techmictis. Eltoc queja nochi techtlachilíaj hasta nopa elhuicac ehuaní nojquiya.

¹⁰ Tlacame techitaj tiitlayolmelajcahua queja tihuihuitique pampa tiquic-nelíaj Cristo, pero imojuanti inmochihuaj queja tlen más tlalnamiquij. Tojuanti ax tijpiyaj chichahualistli, pero imojuanti quena, inmochihuaj queja miyac iniquipiyaj. Tlacame ipan ni tlattepectli inmechtlepanitaj, pero to-juanti techtlaijilhuiáj.

¹¹ Hasta ama tiitlayolmelajcahua Toteco techpolohua tlen ica tipanose. Timayanaj, tiamiquij huan ax tijpiyaj tlen ica timopohise. Ax tijpiyaj tohaj tlen nelía toxca huan miyac huela tlacame techhuihuitequij.

¹² Tojuanti ica miyac tlaijiyohuili titequititoque ica toma para tijtlanise tlen ica tipanose. Quema tlacame techtelchihuaj, tijtlatlaníaj Toteco ma quintiochihua. Quema techtlaijiyohuiliáj, tiquijiyohuíaj.

¹³ Tijpiyaj toyolo huan tiquincamahuíaj ica cuali nopa tlacame tlen toca camatij. Tlacame techitaj queja tlasoli ipan ni tlattepectli. San quinequij techtephuase pampa moilhuiáj ax tleno topati. Quena, queja nopa eltoc hasta ama.

¹⁴ Ax nimechtlajcuilhuilí ni tlamantli para nimechpinahualtis, pero ni-jnequi nimechmatiltis tlen melahuac pampa initztoque queja innocone-hua tlen nimechicnelía.

¹⁵ Huan yonque iniquipiyaj majtlactli mil tlamachtiani tlen inmech-machtíaj tlen Cristo, ax iniquipiyaj miyac imotatahua, pampa san na ni-imotata ipan Cristo Jesús pampa achtohui nimechilhui itlajtol Toteco huan inquineltoaque.

¹⁶ Huajca ica nochi noyolo nimechtlajlanía, xijtoquilica tlen na nijchijtoc huan queja nopa xijchihuaca.

¹⁷ Huan yeca nijtitlantoc Timoteo ma yohui inmechitati para inmech-palehuis inquichihuase tlen na nijchihua. Yajaya niquicnelía miyac queja nocone huan temachtli qitoquilíá Toteco. Yajaya inmechilnamiquiltis tlen

nijchijtinentoc para nijtoquilis Cristo Jesús. Huan tlen inmechilhuis eltoc tlen niqinmachtia tlaneltocani ipan nochi tiopantini tlen mosentiliaj campa hueli.

¹⁸ Sequin imojuanti inmoheuyimatij huan inmoilhuiaj ax quema niyas sampa nepa campa initztoque para nijmatis tlaque inquichihua.

¹⁹ Pero, quena, ax huejcahuas para niyas nopona, intla queja nopa quinequi Toteco. Huan niquitas intla inijuanti tlen mohueyimatij nelia quipiyaj ichichualis Toteco o intla san quinpactia mohueyimatise quema camatij.

²⁰ Pampa tlacame tlen quicahuiliaj Toteco ma quinnahuati ax san camatij, pero quipiyaj chichahualistli.

²¹ Huan ¿tlaque inquinequij ma nijchihua? ¿Inquinequij ma niya nimecht-lacahualtli ica tlen ax cuali inquichihua? O ¿inquinequij inquichihuase tlen cuali huan nimechcamahuiti ica cuali huan ica tlaicnelijcayotl?

5

Momecatiyaya se tlen mosentiliyaya ininhuaya nopa tlaneltocani

¹ Nijcactoc para melahuac itztoc se tlen mosentilia imohuaya tlen tlamantli tlajtlacoli tlen nelia fiero, huan hasta quionpano inintlajtlacol tlen quichihua tlacame tlen ax quixmatij Toteco huan imojuanti ax inquichihuiliaj cuenta. Nechilhuijtoque para itztoc se tlatatl tlen mosejcotilijtoc ica itepotznana.

² ¿Quejatza hueli inmoheuyimatij? ¿Para tlen ax inchocaj ica cuesoli? ¿Para tlen ax inquiquixtijtoque yajaya tlen quichijtoc ni tlajtlacoli para ma ayoc mosentili imohuaya?

³ Yonque ax niitztoc imohuaya ica notlacayo, niitztoc imohuaya ica notonal, huan ya nijtlajtolsenajtoc yajaya tlen quichijtoc ni tlamantli queja niitztosquia nopona.

⁴ Huajca ximosentilica ipan itoca^{5:4} Tohueyiteco Jesucristo huan na nitztos imohuaya ica notonal, huan nojquiya itztos imohuaya ichichualis Tohueyiteco ipan nopa tlasentilistli.

⁵ Huan xijtemactilica nopa tlatatl imaco Axcualtlacatl para ma quitzontlamiltis inacayo tlen quinequi tlajtlacolchihuas para itonalitzi nopa tlatatl momaquixtis ipan nopa tonal quema Tohueyiteco Jesús sampa hualas.

⁶ Ax cuali para inmoheuyimatij queja initztosquiaj incuajcualme iixpa Toteco huan noja inquicahuiliaj ma itzto imohuaya nopa tlen fiero quichihua. ¿Ax inquimachiliaj intla inquicahuaj se tlatatl ma tlajtlacolchijtinemi, yajaya quinmahuas nochi sequinoc, eltoc queja quentzi tlasasaltili quisonehua miyac pantzi?

⁷ Huajca ama xijquixtica nochi tlajtlacoli para ax inquinijtlacose sequinoc huan queja nopa initztose senquistoc intlapajpactique queja huejcajquiya ipan nopa Pascua Ilhuil iniquixtiyayaj nochi tlasonejcajotl ipan imochajchaj pampa inquichihuayaj se yancuic tixtli para pantzi tlen ax quipixque tlasonejcajotl. Huan queja huejcajquiya mijqui nopa pilborregoitzli ipan Pascua Ilhuil, ama Cristo ya mijqui topatlaca para techmaquixtis tlen totlajtlacolhua.

⁸ Huajca ma tiitztoca queja titlapajpacme huan ma timocualchijchihuaca para tijcuase nopa Pascua Ilhuil ica nopa pantzi tlen ax quipiya tlasasaltili.

Quejnopa ma timoiyocacahuaca tlen nopa tlajtlacoli tlen achtohui tijchi-huayayaj. Ma ayoc tijchihuaca tlen fiero, niyon ma ax tijchihuaca tlen ax cuali.

⁹ Ipan nopa achtohui amatlajcuiloli tlen nimechtlajcuilhui, nimechilhui para ax ininhuaya ximomatica tlacame tlen quichihuaj tlamantli ica tlen ax innamic.

¹⁰ Pero ax nijnequi nimechilhuis para amo ximomatica ininhuaya tlacame tlen ax quineltoaj Toteco tlen quichihuaj tlamantli ica tlen ax innamic, o intla quixtocaj tlen sequinoc quipiyaj, o tlaxtequij, o quinhueyichihuaj tlaixcopincayome, pampa inijuanti aya quixmatij Toteco. Intla ayoc inmo-matisquíaj ininhuaya tlacame queja nopa, monequisquíaj inquisasquíaj tlen ni tlaltepectli.

¹¹ Pero nimechtlajcuilhui queja nopa pampa nijnequiyaya nimechilhuis para amo ihuaya ximomatica se tlen quijtohua para yajaya se toicni ipan Cristo pero noja tlen hueli quichihua ica seyoc tlen ax inamic, o tlaixtoca, o quinhueyichihua tlaixcopincayome, o quipactía tlatehuis, o moihuintía, o tlaxtequi. Intla se tlatatl quijtohua para yajaya se toicni huan queja nopa nemi, huajca niyon amo xitlacuaca ihuaya.

¹² Pampa ax notequi para niquintlajtolsencahuas tlen ax quineltoaj To-hueyiteco. Pero quena, imotequi para inquitlajtolsencahuase tlen itztoque ipan itiopa Toteco.

¹³ Pampa tlen ax tlaneltoaj, Toteco Dios quintlajtolsencahuas. Pero ica se tlen quijtohua para se tlaneltoquetl, monequi imojuanti xijquixtica nopa fiero tlatatl para ma ayoc mosentili imohuaya.

6

Tlaneltocani ma ax mohuicaca iniixtla tequihuejme

¹ Quema se tlen imojuanti quipiya se cuesoli pampa seyoc tlaneltoquetl quichihuilitoc se tlamantli tlen ax xitlahuac, ax quinamiqui para yajaya yas iixtla se tequihue tlen ax tlaneltoca para ma quitlajtolsencahuas. Monequi yas iniixtla tlaneltocani para inijuanti ma quitlajtolsencahuas.

² ¿Ax inquimatij tojuanti tlen Toteco techiyocacajtoc para tiaxchua tiquintlajtolsencahuase tlen itztoque ipan ni tlaltepectli? Huajca, intla tiquintlajtolsencahuase tlen itztoque ipan tlaltepectli, ¿para tlen ax hueli inquisencahuaj ni tlamantli tlen pilsiltzi?

³ ¿Ax inquimatij para titlaneltocani tiquintlajtolsencahuase hasta elhuicac ehuan? Huajca ax nelohui para inquisencahuase ni piltlamantzitzi tlen techpano ipan tonemilis ipan ni tlaltepectli.

⁴ Huajca intla iniquipiyaj tlamantli tlen inmechtlajcoxelohua huan mon-equi se tequihue para inmechtlajtolsencahuas, amo xijtemoca se tequihue tlen ax tlaneltoca.

⁵ Nimechilhúa ya ni para nimechpinahualtis. Itztoque tlaneltocani imohuaya tlen tlanamiquij huan huelis quisencahuase ni tlamantli tlen inmechtlajcoxelohua.

⁶ Huan ax cuali para iniquihucase se imoicni ipan Toteco iixtla se tequihue tlen ax tlaneltoquetl.

⁷ Tepinajti para inmoilhuse tlen ni piltlamantzitzi tlen techpantía hasta inquinequij inyase tlamiyacapa iixtla se juez huan inquiteilhuse se imoicni. Achi cuali san xiquijiyohuica tlen moicni mitzchihuilitoc.

⁸ Pero ax queja nopa inquichihuaj. Imojuanti nojquiya inquichihuiláj tlen ax cuali, huan sampa iniquicayahuaj yonque yaja imoicni ipan Cristo.

⁹ Ax inquitmatij para ax cuajcualme ax huelis calaquise campa tlanahuatía Toteco. ¡Amo ximocajcayahuaca! Ax calaquise nepa tlen quichihuaj tlamantli ica tlen ax ininnamic, o tlen quinhueyimatij tlaixcopincayome, o tlen momecatíaj, o tlacame tlen mosihuanequij. Ax calaquise nepa tlacame tlen quichihuaj tlen hueli ica sequinoc tlacame,

¹⁰ o tlen tlaxtequij, o tlen quixtocaj tlen sequinoc quipiay, o moihuintíaj, o tlen tlatehuíaj huan tlen tlacajcayahuaj huan quihuicaj tlen sequinoc iniaxca.

¹¹ Achtohuiya sequin imojuanti initztoyaj queja nopa, pero ama Toteco inmechpajpajqui tlen imotlajtlacolhua huan inmechiyocajtoc para xielica iaxcahua. Huan Itonal Toteco inmechchijtoc inxitlahuaque iixpa ipan itoca^{6:11} Tohueyiteco Jesucristo.

Amo xitlajtlacolchihuaca ica imotlacayo

¹² Niyon se tlanahuatili ax technahuatía para ma ax tijchihuaca se tlamantli, pero tijmatij para ax quinamiqui tijchihuase, pampa sequin tlamantli ax tleno techpalehuía. Huan yonque nimajcajtoc, ax cuali nijcahuilis tlajtlacoli ma nechahuati.

¹³ Huelis inquitose: “Toteco quichijqui toijti para quiselis tlacualistli huan quichijqui tlacualistli para toijti”, pero xiquilnamiquica para ajis se tonal quema Toteco quitlamiltis tlacualistli huan totlacayo. Toteco ax quichijqui totlacayo para ma tijchihuaca tlen hueli ica tlen ax tonamic. Toteco quichijqui totlacayo para ma tijtequipanose, huan ica ichicahualis Toteco totlacayo yoltoc.

¹⁴ Quena, Toteco Dios tlen quiyoliti Tohueyiteco Cristo ipan itlacayo, nojquiya ica ihueyi chicahualis quiyolitis totlacayo tlen campa mijcatzitzi.

¹⁵ ¿Ax inquitmatij imotlacayo eltoc se parte tlen itlacayo Cristo? Huajca pano fiero para se quicuilis se parte tlen itlacayo Cristo huan quisejcotilis ica se tlanenca sihuatl. Ma axaca ma quichihua ya nopa, ax quema.

¹⁶ ¿Ax inquitmatij ajqueya itzotc ihuaya se tlanenca sihuatl quipiya san se itlacayo ihuaya? Pampa Itlajtol Toteco quijtohua se tlatatl huan se sihuatl mochihuaj san se inintlacayo.

¹⁷ Pero quema timochihuaj san se ica Tohueyiteco, timochihuaj san se totontalti ica ya.

¹⁸ Huajca amo xijchihuaca tlen hueli ica tlen ax imonamic. Tlacame tlen quichihuaj sequinoc tlamantli tlajtlacoli ax quitlanahuíaj inintlacayo queja se tlen quichihua ni tlajtlacoli. Pampa tlen quichihua tlen hueli ica tlen ax inamic quitlanahuía itlacayo ica nopa tlajtlacoli.

¹⁹ ¿Ax inquitmatij imotlacayo eltoc ichaj Itonal Toteco? ¿Ax inquitmatij Itonal Toteco mocahua ipan imotlacayo pampa Toteco Dios quititlanqui ma itzto nopona? Huajca ama ayoc timonahuatíaj pampa tiaxcahua Toteco,

²⁰ pampa Jesucristo tlaxtlajqui patio para techcojqui huan techchijtoc tiaxcahua. Huajca ica nochí tlen inquichihuaj ipan imotlacayo huan ica imotonal, monequi tijchihuase para ihuextilis Toteco.

7

Nopa nenamictili

¹ Ama nimechnanquilis tlen innechtajtlanijqe quema innechtajcuilhuijqe. Cualtitoc inla se tlatatl ax quema mosihuajtís.

² Pero, pampa itztoque miyac tlacame tlen quichihuaaj tlen hueli ica tlen ax innamic, achi cuali intla sesen tlatl quipiyas isihua, huan sesen sihuatl quipiyas ihuehue.

³ Huan monequi sesen tlatl ma quichihua nochi tlen quinamiqui ihuaya isihua huan ma ax quilhuis para axtle. Huan monequi sesen sihuatl ma quichihua nochi tlen quinamiqui ihuaya ihuehue huan ma ax quilhui para axtle.

⁴ Se sihuatl ayoc quinahuatía itlacayo pampa itlacayo iaxca ihuehue. Huan san se ica se tlatl, yajaya ayoc quinahuatía itlacayo pampa itlacayo iaxca isihua.

⁵ Sesen imojuanti amo xijtzacuili monamic quema quinequi itztos mohuaya. San quena, cualtitoc intla inome inmoilhuíaj para ax initztose san sejco para se ome tonal para san inmomaijtose. Pero teipa sampa xipehuaca xiitztoca san sejco para Axcualtlatl ax huelis inmechyoltlanas xitlajtlacolchihuaca ica seyoc tlen ax imonamic pampa ayoc inhuelij inmoijiyohuíaj.

⁶ Huajca nimechilhuía achi cuali ximonamictica, pero ax nimechilhuía eltoc se tlanahuatili para nochi monequi ma monamictica.

⁷ Na nimoilhuía quisasquía más cuali intla nochi itztosquíaj ininseltitzi queja na. Pero Toteco quimacatoc sesen nopa chicahualistli tlen quinequi ma quipiya. Quinequi sequin ma mocahuaca queja na, huan quinequi sequinoc ma quipiyaca innamic.

⁸ Niquinilhuía tlen ax quipiyaj innamic huan tlen ya mijque innamic para cualtitoc intla mocahuase ininseltitzi queja na.

⁹ Pero intla ohui para monejnemiltise xitlahuac pampa ininseltitzi, huajca ma monamictica. Quena, achi más cuali ma monamictica para ax quinequise tlajtlacolchihuase.

¹⁰ Para imojuanti tlen ya inmonamictijque, nimechilhuía ya ni. Se sihuatl ma ax quicahua ihuehue huan se tlatl ma ax quicahua isihua. Nelía ax san na nimechilhuía, pero Toteco inmechnahuatía ni tlamantli.

¹¹ Pero intla se sihuatl ya quicajtejtoc ihuehue, ma ax monamicti sampa. Ma mocahua iselti o ma mosejcotili sampa ica tlen ipa ihuehue. Huan se tlatl san se ma ax quicahua isihua.

¹² Huan ama nimechcamahuía sequinoc imojuanti tlen ya inquipiyaj imonamic. Na nimechilhuía ya ni yonque Tohueyiteco ax camatqui tlen ni tlamantli quema itztoya ipan tlaltepectli. Intla ama se tlatl quineltoca Toteco huan quipiya isihua tlen ax quineltoca, huan isihua quinequi mocahuas ihuaya, ma mocahua. Nopa tlatl ma ax quicajtehua.

¹³ Huan intla se sihuatl tlen ama quineltoca Toteco quipiya ihuehue tlen ax quineltoca, huan ihuehue quinequi mocahuas ihuaya, ma mocahua. Nopa sihuatl ma ax quicajtehua.

¹⁴ Pampa Toteco quiiyocacahuas nopa tlatl tlen ax tlaneltoca para elis iaxca ipampa isihua tlen quineltoca Toteco. Huan Toteco quiiyocacahuas nopa sihuatl tlen ax tlaneltoca para elis iaxca ipampa ihuehue tlen quineltoca Toteco. Intla axtle, imoconeua elisquíaj queja tlen ax quineltocaj Toteco, pero ama Toteco quiniyocajtoc imoconeua para iaxcahua.

¹⁵ Pero intla se mohuehue o mosihua tlen ax quineltoca Toteco quinequi mitzajtehuas huan ayoc itztos mohuaya, huajca ma yohui. Nopa tlatl o nopa sihuatl tlen quineltoca Toteco mocahua malacantoc pampa Toteco quinequi ma tiitztoca san sejco ica tlasehuilistli.

¹⁶ Pampa se sihuatl tlen quineltoca Toteco, ax quimati intla huelis quipalehues ihuehue para momaquixtis tlen itlajtlacolhua. Huan se tlatl tlen

quineltoca Toteco, ax quimati intla huelis quipalehuis isihua para mo-maquistis tlen itlajtlacolhua.

¹⁷ Ma sesen itzto queja Toteco quinequi ma itzto. Ximocahuaca queja initztoyaj quema Toteco inmechnotzqui para xijneltocaca. Queja nopa niquinilhuia nochi tlaneltocani tlen mosentilaj ipan tiopantini campa hueli.

¹⁸ Intla ya inmechtequilitoyaj nopa tlanescayotl tlen itoca circuncisión quema Toteco inmechnotzqui xijneltocaca, amo ximocuesoca pampa in-quipiyaj. Pero intla ax inquipixque nopa tlanescayotl ipan imotlacayo quema Toteco inmechnotzqui, amo ximotequilica.

¹⁹ Ax ipati intla inquipiyaj nopa tlanescayotl o ax inquipiyaj, san ipati intla inquinchijtnemij itlanahuatil Toteco.

²⁰ Huajca sesen tlatatl ma mocahua queja itztoya quema Toteco quinoztzqui ma quineltoca.

²¹ Intla se eltoya iaxca iteco tlen quicojtoya para ma quitequipano, ma ax mocueso pampa iaxca se tlatatl huan ax majcajtoc para yas campa quinequi. Pero intla iteco hueli quimajcahua para ayoc elis iaxca, achi cuali.

²² Pampa se tlatequipanojquetl tlen iaxca se iteco quimachilis ayoc ilpitoc quema quiselis Cristo. Huan se tlen ax eliyaya ilpitoc huan ax iaxca se iteco quema quiseli Cristo, quimachilis para yajaya ama se tlatequipanojquetl tlen iaxca Cristo.

²³ Toteco tlaxtlajqui tlen ipati para inmechcojqui, huajca ama xijmatica para inelij initlatequipanojcahua Toteco huan ayoc ximoilhica para san inelij initlatequipanojcahua se tlatatl.

²⁴ Huajca noicnihua, ximocahuaca queja initztoyaj quema Toteco inmechnotzqui huan nopona campa inmopantíaj, xijtoquilica Toteco.

²⁵ Ica tlen aya monamictíaj, Toteco ax nechmacatoc se tlanahuatili, pero nimechnanquilis queja nimoilhica cuali xijchihuaca. Huelis inmotemachise nopan na queja se tlen temachtli pampa Toteco quipixtoc hueyi iyolo noca na.

²⁶ Nimoilhica achi cuali intla sesen tlatatl ma mocahua queja itztoc ama ipampa ni tlaohuijayotl tlen ama tijpanoj.

²⁷ Intla tijpiya mosihua, amo xijcahua. Intla ax tijpiya mosihua, amo xijtemo.

²⁸ Pero intla se tlatatl mosihujtis ama, ax tlajtlacolchihuas. Huan intla se ichpocatl monamictis, ax tlajtlacolchihuas. Pero tlen monamictíaj quipiyase más cuesoli ipan ni tlaltepectli huan nijnequi tlen ax más ohui para imojuanti.

²⁹ Nijnequi nimechilhuis ya ni, noicnihua. Ax mocahua miyac tonali. San quentzi más tonali huan tlacame tlen quipiyaj ininsihua ax quipiyase ninyon se tlalochtli para itztose ininhuaya ininsihua ipampa nopa tonali tlen hualase.

³⁰ Huan tlacame tlen chocaj monequis quicahuase inincuesol. Tlen paquij, ayoc quipiyase se tlalochtli para huetzcase. Huan tlen quicojtoque miyac tlamantli ipan ni tlaltepectli, ayoc quipiyase tonali para quitequihuse.

³¹ Nochi tlen tijtequihuij tlamantli ipan ni tlaltepectli, monequi tijpiyase cuidado para ma ax techitzquili toyolo nopa tlamantli, pampa panotehuas ni tlaltepectli tlen ama tiquitaj huan nochi tlen quipiya.

³² San nijnequi xiyolpactoca huan amo ximocuesoca ipampa se imonamic. Se tlen ax quipiya inamic huelis moilhuis tlen itequi Toteco huan quejatza huelis quichihuas tlen quipactía Toteco,

³³ pero se tlaclatl tlen quipiya isihua, monequi moilhuis tlamantli ipan ni tlaltepectli huan tlaque monequi quichihuas para ma paqui isihua. Yeca ome tlamantli quiyoltilana.

³⁴ Nojquiya san se ica se sihuatl tlen quipiya ihuehue huan se tlen ax quipiya. Se sihuatl tlen ayoc quipiya ihuehue, o se ichpocatli tlen aya monamictijtoc huelis moilhuis tlen itequi Toteco huan huelis moiycacahuas senquistoc para quichihuas ipaquilis Toteco ipan itlacayo huan ipan itonal. Pero se sihuatl tlen ya quipiya ihuehue monequi moilhuis tlamantli ipan ni tlaltepectli huan quejatza monequi quichihuas para quipactis ihuehue.

³⁵ Nimechilhúa ni tlamantli para nimechpalehuis. Ax nijnequi nimechnahuatis amo xijchihuaca se tlamantli. Nijnequi xijchihuaca tlen inquitaj más inmechpalehuis para ica nochi imoyolo huelis inquitequipanose Toteco.

³⁶ Intla se tlaclatl quipiya se iichpoca huan moilhúa para ax quichihua tlen cuali ica ya pampa aya quicahuilía ma monamicti, huajca ma quichihua tlen quinequi. Intla iichpoca motlanquiya huan itztoc se telpocatli tlen quinequi mosihuajtis ihuaya, huajca ma monamictica. Ax se tlajtlacoli intla itata quincahuilis ma monamictica.

³⁷ Pero intla seyoc tlaclatl moilhúa más cuali ax quicahuilis iichpoca ma monamicti, huan intla ax quiyoltilana nopa ichpocatli para monamictis, huan nopa tlaclatl quipiya tlasehuilistli ipan iyolo, huajca cuali para iichpoca mocahuas ichaj pampa itata queja nopa moilhúa ipan iyolo.

³⁸ Huajca yajaya tlen quicahuilía iichpoca ma monamicti quichihua tlen cuali, huan yajaya tlen ax quicahuilía ma monamicti quichihua tlen achi cuali.

³⁹ Se sihuatl tlen monamictijtoc ax hueli monamictia sampa intla ihuehue yoltoc. Pero intla ya mijqui ihuehue, huajca ayoc ilpitoc nopa sihuatl huan huelis sampa monamictis ica tlen quinequi, pero san ma monamicti ica se tlaclatl tlen nojquiya quineltoca Tohueyiteco.

⁴⁰ Pero na niquita huelis se cahual toahui más paquis intla ax monamictis sampa, huan nimoiilhúa Itonal Toteco nechmacatoc ni tlajtoli tlen nimechilhúa.

8

Tlacualistli tlen quitlalijtoque iixtla totiotzitzi

¹ Ama nimechcamahuis tlen tlacualistli tlen sequinoc quitlalijtoque iniixtla totiotzitzi. Inmoilhúaj ya inquitamij tlaque monequi inquichihuase ica ni tlamantli, pampa nopa nacatl ax quitlanahuía toijti. Pero sequin moilhúa achi más quimachilía nopa tlamantli huan mohueyimatij iniixtla sequinoc. Pero intla timoicnelise tiquinpalehuise sequinoc ma moscaltica ipan Tohueyiteco.

² Intla se moilhúa ya quimati nochi, quinextia para ax tleno quimati queja monequi quimatis.

³ Pero intla se nelía quicnelía Toteco, Toteco quiixmati.

⁴ Pero ¿tlaque tijchihuase? ¿Cuali para tijcuase nopa tlacualistli tlen sequinoc quitlalijtoque iniixtla totiotzitzi, o axtle? Tojuanti tijmatij nopa tlen injuanti quinitaj para totiotzitzi, ax tleno ipati pampa ax yoltoque. Itztoc san se Dios huan axaca seyoc.

⁵ Huan yonque sequin tlacame quijtohuaj itztoque miyac tlen quintocajtía “dioses” ipan elhuicac huan ipan ni tlaltepectli huan quintocajtía “tecojme”,

⁶ tojuanti tijmatij san itztoc setzi Dios, yajaya Totata, ica tlen pejqui nochi tlen onca. Huan tijmatij tiitztoc para ma tijchihuaca ipaquilis. Huan

itztoc san se tlen nelía tecoitli huan yajaya Jesucristo ica tlen Toteco Totata quichijqui nochi tlen onca huan tojuanti tijpiyaj yolistli ipampa ya.

⁷ Pero sequin tlaneltocani aya cuali quimachilíaj para itztoc san se Dios. Inijuanti momajtoyaj quinhueymatij totiotzitzí huan moilhuíaj yoltoque. Ama quema injuanti quicuaj se tlacualistli tlen sequinoc quitlalijtoque iniixtla totiotzitzí, quiixpanoj tlen ininyolo quinihuíaj para ax cuali pampa ax quiipiyaj fuerza.

⁸ Ax tiitztose más cuali iixpa Toteco intla tijcuase se tlacualistli, o ax tiitztose más fiero iixpa intla ax tijcuase.

⁹ Pero xijpiyaca cuidado para ax tleno, inquichihuase tlen quiyoltlanas ma tlajtlacolchihua se imoicni tlen aya cuali quineltoca Toteco.

¹⁰ Pampa se tlen moilhuía ax cuali quicuas tlen sequinoc quitlalijtoque iixtla se totiotzi o se tlaxcopincayotl huelis mitzitas quema titlacuati ipan nopa lugar tlen quichijtoque para nopa totiotzi. Huan mitzitas para ta tijchihuas, huajca pampa ax chicahuac quineltoca Toteco, yajaya nojquiya quicuas tlen quitlalijtoque iixtla nopa totiotzi, huan tlajtlacolchihuas ipan iyolo.

¹¹ Huajca pampa ta achi más tijmati, tijyolcocos moicni tlen ax tetixtoc ipan Toteco huan Cristo nojquiya tlaxtlajqui ipampa itlajtlacolhua quema mijqui.

¹² Huan quema tijyoltilana ma tlajtlacolchihua se moicni tlen aya tetixtoc ipan Cristo huan tijcoghua ipan iyolo, huajca titlajtlacolchihua iixpa Cristo.

¹³ Huajca intla se tlacualistli quichihuas para se noicni ma tlajtlacolchihua, ax quema nijcuas sampa para ax nijchihuas ma huetzi noicni.

9

Itequihuejcayo se itlayolmelajca Toteco

¹ Na niitlayolmelajca Toteco huan nimalacantoc queja sequinoc. Na niquitztoc Tohueyiteco Jesús. Inmojuanti intlatzquijtoque ipan Tohueyiteco pampa nopa tequitl tlen nijchijqui campa imojuanti.

² Intla sequinoc quijitohuaj ax neli niitlayolmelajca Toteco, inquitmatij para quena, nelía niitlayolmelajca. Nimechilhui itlajtol Toteco huan in-quineltocaque, huan yeca imojuanti intenextilíaj para niitlayolmelajca Tohueyiteco.

³ Ica injuanti tlen tlajtlani tlaque tequihuejcayotl nijpiya, queja ni niquin-nanquilis.

⁴ ¿Ax inquitmatij na huan tlen nohuaya nemij tijpiyaj tequihuejcayotl para tijselise san tlapij tlen tiquise huan tijcuase pampa tiquincamahuíá tlacame itlajtol Toteco?

⁵ ¿Ax inquitmatij tijpiyaj tequihuejcayotl para tijpiyasquíaj tosihua tlen quineltoca Toteco huan tijhuicasquíaj tohuaya ipan totequi queja sequinoc itlayolmelajcahua Toteco quichihuaj, huan queja quichihua Pedro huan iicnihua Tohueyiteco Jesús?

⁶ ¿O huelis inmoilhuíaj para san Bernabé huan na ax tijpiyaj tequihuejcayotl para tijcahuase totequi tlen ica timopanoltíaj?

⁷ Se soldado ax monequi quichihuas seyoc tequitl para tlaxtlahuas it-lacualis. Axaca quitoca xocomecatl ipan imil huan teipa ax quiipiya mano para quicuas. Axaca quinmocuitlahuíá chivojme huan ax quiipiyaj mano quiis ininlechi.

⁸ Ax san niquijtohua ni pampa queja nopa nimoilhúa, pero itlanahuatil-hua Moisés nojquiya queja nopa quijtohuaj.

⁹ Ijcuijtoc ipan itlanahuatilhua Moisés campa quijtohua: “Amo xijca-mailpi nopa huacax tlen ipan moquejquetza trigo para quiyolquixtis.” ¿In-moilhúaj Toteco techmacac ni tlajtoli pampa moilhuyaya san tlen huacaxme huan tlen tlacuasquíaj? ¡Ax neli!

¹⁰ Yajaya moilhuyaya nojquiya tlen tojuanti tlen tiitequipanojcahua. Quena, Toteco quiita para quinamiqui se tlen tlapoxahua ipan mila, o se tlen pixca, ma tequitis cuali pampa quimati quiselis se parte tlen nopa pixquistli. Huan quinamiqui para tojuanti tiitequipanojcahua, ma tijselica tlen ica tipanose tlen nopa tlacame tiqinpalehuaj.

¹¹ Tojuanti tijtoctoque itlajtol Toteco campa imojuanti huan ya nopa tlen tlahuel monequi para imotonaltzitzit, huajca ax se hueyi tlamantli intla intechmacasquíaj tlen ica tipanose.

¹² Intla quinamiqui quema inquinmacaj nopa sequinoc tlen ama inmech-machtíaj tlen ica panose, achi más quinamiqui intechmacase tojuanti tlen achtohui timechilhuijque tlen Cristo.

Pero yonque tijpiyaj tequihuejcayotl para tijselise tlen ica tipanose, ax tijtequihuijtoque nopa tequihuejcayotl. San tiquijiyohuíaj, huan ax timechilhúaj quema techpolohua se tlajquiya. Tijchihua ya ni pampa ax tijnequij tijchihuase niyon se tlamantli tlen huelis quitzacuilis nopa cuali tlajtoli tlen Cristo.

¹³ ¿Ax inguinatij nopa israelitame tlen tlatequipanohuaj ipan ichaj Toteco ica nopa tlamantli tlen tlatzejtzeloltique, quicua nopa tlacualistli tlen tla-came quihuicaj ipan itiopa Toteco? Nojquiya tlen tlatequipanohuaj iixtla nopa tlaixpamitl, quicua nopa tlen nopa tlacajcualistli tlen tla-came temacaj ipan tlaixpamitl.

¹⁴ Queja nopa nojquiya Toteco quisencajtoc para tojuanti tlen tiquin-camahua itlajtol Toteco ma tijselica tlen ica tipanose tlen nopa tla-came tlen tiqinpalehuijtoque ma tlaneltocaca.

¹⁵ Pero ax nijtequihuijtoc niyon quentzi ni tequihuejcayotl tlen ite-quipanojcahua Toteco quipiyaj. Huan ax nimechtlajcuilhúia ya ni para nimechtlajtlanis xinechpanoltica. Nijpiya miyac paquilstli para niteilhuis itlajtol huan ax tleno najselia tlen imojuanti. Nipaqui pampa nitequiti para nijpiyas tlen ica nipanós. Huan nijnequisquí nimiquis intla se tla-catl nechtzacuilisquí para ma ayoc nimopanolti noselti.

¹⁶ Ax hueli nimohueyimatis pampa nitlacamanalos itlajtol Toteco pampa yajaya Toteco nechtequimacac huan nechilhui ma nijchihua. Ninelteicneltic na intla ax nitlacamanalosquí itlajtol.

¹⁷ Intla nitlacamanalos itlajtol ica nopaquilis, najselis notlaxtlahuil. Pero yonque ax nijnequisquí, noja monequi nitlacamanalos itlajtol, pampa Toteco quitlali nomaco ni tequitl huan monequi nijchihuas.

¹⁸ Huan ¿tlaque tlaxtlahuili najselia? Notlaxtlahuil eltoc nopa paquilstli tlen nijpiya pampa axaca monequi tlaxtlahuas tlen nijtequihúa quema nitacamahua itlajtol, yonque nelia nijpiya tequihuejcayotl para sequinoc nechpanoltisquíaj pampa niitequipanojca Toteco.

¹⁹ Yonque nimalacantoc huan ax niaxca niyon se tla-catl tlen nechcojtoc para ma nieli niitequipanojca, na nimochijtoc niinintequipanojca nochi tla-came para huelis niquintlanis más tla-came para Cristo.

²⁰ Quema niitztoc ininhuaya sequinoc israelitame, nimochihua queja se tlen injuanti para huelis niquintlanis para Cristo. Nojquiya nimochihua quema niitztoc ininhuaya tlen quintoquilíaj itlanahuatilhua Moisés. Quena, yonque nopa tlanahuatili ayoc quipiyaj tequihuejcayotl noca na, ica nopaquilis nijtoquilía para huelis niquintlanis tlacame tlen quintoquilíaj nopa tlanahuatili.

²¹ Quema niitztoc ininhuaya tlacame tlen ax quiixmatij itlanahuatili Moisés, ax nicamati queja niquixmatisquía nopa ley. Pero ax nijchihua tlamantli tlen ax cuali tlen itlanahuatili Toteco techillhuíaj ma ax tijchi-huaca. San nijtoquilía nopa tlanahuatili tlen Cristo techmacatoc para huelis niquintlanis para Cristo nopa tlacame tlen ax quimatij itlanahuatilhua Moisés.

²² Quema niitztoc ininhuaya tlacame tlen sequinoc quintaijiyohuilitíaj pampa ax quipiyaj chicahualistli, nimochihua queja se tlen ax quipiya chicahualistli para huelis niquintlanis para Cristo. Huan san se nijchihua ica nochi tlacame. Miyac nimoyolilhuía queja nimochihuas ica sesen tlatl para huelis niquinpalehuis sequin para ma momaquixtica.

²³ Huan nochi nijchihua para ma momahua nopa cuali tlajtolí, huan para huelis najselis nojquiya nopa tlatiochihualistli tlen itlajtolí temaca.

²⁴ Campa tlacame motlalohuaj para quiitase ajqueya tlatlanis, yonque miyac tlacame motlalohuaj, san setzi quitlanis nopa tlen quitencajtoque quimacase nopa tlatlanquetl. Huajca imojuanti nojquiya xitequitica chicahuac ipan Toteco para intlatlanise.

²⁵ Nochi tlacame tlen motlalohuaj tlamiyacapa para quiitase ajqueya tlatlanis, monahuatíaj chicahuac huan quicahuaj miyac tlamantli tlen hueli quinquixtilis ininchicahuas. Queja nopa quichihuaj pampa quinequij quitlanise nopa xochi corona yonque teipa nopa xochi corona pilinis. Pero ica tojuanti, titequitij chicahuac ipan itequi Toteco pampa yajaya techmacase corona tlen ax quema pilinis.

²⁶ Huajca na nimochihua queja se tlen motlalohua xitlahuac hasta campa ontlami ojtli. Queja se tlen quipiya itequi para tlatehuis tlamiyacapa huan quichihua ica nochi ichicahuas, na nojquiya nitequiti ica nochi noyolo quema nijchihua itequi Toteco.

²⁷ Queja se tlen tlatehuía quichihua para itlacayo ma eli tetic, na nijnahuatía notlacayo huan nijchihua ma eli notequipanojca. Niquinilhuijtoc miyac tlacame quejatza ma quitoquilica ipaquilis Toteco, huan ax nijnequi nijchihuas se tlamantli tlen ax senquistoc cuali huan quichihuas para ax hueli najselis tlen Toteco quitencajtoc para quimacas nopa tlatlanquetl.

10

Pablo quinconsejomacac

¹ Noicnihua, amo xiquilcahuaca tlen panoc ica tohuejcapan tatahua tlen itztotaj ihuaya Moisés huejcajquiya. Toteco quinyacanqui ica se mixtli. Huan nojquiya quitlapo nopa hueyi atl para nochi huelque panoque campa tlahuactoc.

² Huan ipan nopa mixtli huan nopa hueyi atl, nochi nopa tlacame mochi-que san se ica Moisés tlen ipan motemachijque para quitoquilise queja quema timocuaaltíaj tijnextíaj para tijtoquilise Toteco.

³ Nochi injuanti quicuajque san se tlacualistli tlen Toteco quichijqui ma huetzi tlen elhuicac ica se chicahualnescayotl.

⁴ Nochi quique tlen san se atl tlen Toteco quichijqui ma quisa ipan nopa hueyi tetl ica se chichahualnescayotl. Huan nopa tetl eliyaya Cristo tlen nejnenqui ininhuaya tohuejcapan tatahua campa hueli campa nentinenque.

⁵ Pero yonque Toteco quintiochijqui miyac, miyac tlen inijuanti quichijque tlamantli tlen ax quipacti. Huan yeca Toteco quichijqui ma miquica ipan nopa huactoc tlali campa ax tleno elqui.

⁶ Huan nochi ni tlamantli panoc para technextilis ma ax tijnequica tlamantli tlen ax cuali queja inijuanti quinequiyayaj.

⁷ Niyon ma ax tiquinhueyimatica totiotzitzitzi huan tlaixcopincayome queja sequin inijuanti quichijque, pampa ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campa quijtohua: "Inijuanti ilhuichijque ica hueyi tlacualistli huan miyac tlaili, huan teipa mijtotijque huan tlen hueli quichijque tlen ax cuali huan mopaquillis-macaque inixtla totiotzitzitzi."

⁸ Nojquiya ma ax tijchihuaca tlen hueli ica tlen ax tonamic queja sequin inijuanti quichijque huan Toteco quichijqui ma miquica veintitres mil ipan san se tonal.

⁹ Niyon ma ax tijyecoca Toteco para tiquitase tlaque quichihuas queja sequin inijuanti quichijque huan cohame quintzacanique huan miyac mijque.

¹⁰ Nojquiya ma ax tijtlaijilhuica Toteco queja sequin inijuanti quichijque huan Toteco quititlanqui ielhuicac ejca ma quinmicti.

¹¹ Nochi ni tlamantli quinpanoc huan ijcuilijtoc para techmachtis tlen tiitztoque ama ipan ni tlamiya tonali.

¹² Huajca imojuanti tlen inmoilhuíaj inmoquetzaj huan intetique ipan Toteco, xijpiyac cuidado para amo xihuetzica ipan tlajtlacoli.

¹³ Ax quema inmechyoltilantoc niyon se tlajtlacoli para xijchihuaca tlen ax quinyoltilantoc sequinoc tlacame. Pero Toteco, yajaya temachtli, huan ax quicahuilis ma inmechyoltilana se tlajtlacoli hasta campa ayoc huelis inquixicose. Nochipa ipan nopa tlalochtli inmechnextilis quejatza huelis inholose para ax intlajtlacolchihuase.

¹⁴ Huajca noicnihua tlen nimechicnelía, xijtlalcahuica campa tlacame quinhueyimatij totiotzitzitzi huan tlaixcopincayome.

¹⁵ Inmojuanti tlen nimechcamahuía, intlalnamiqij, huajca ximoilhuica intla cuali notlajtol tlen ama nimechilhuis o axtle.

¹⁶ Quema tojuanti tijtlajtlaníaj Toteco ma quitiochihua nopa taza ipan itlacualis Toteco, tenextilía tijpiyaj toparte ipan Cristo tlen quitoyajqui ieso topampa. Huan quema tijtlapanaj nopa pantzi, tenextilíaj para tijpiyaj toparte ipan Cristo tlen temacac itlacayo para miquis topampa.

¹⁷ Huan nochi tijcuaj san se pantzi ipan nopa tlacualistli huan ya nopa quinequi quijtos yonque timiyaqui, tiitztoque san se ipan itlacayo, ya nopa itlacayo Cristo.

¹⁸ Ximoilhuica tlen nopa israelitame. Inijuanti quipixque mano quicuase tlen nopa tlacajcahualistli tlen quitencajque ipan itlaixpa Toteco, quinex-tiyayaj para inijuanti san sejco nojquiya eliyayaj iaxcahua Toteco tlen iaxca nopa tlaixpamitl.

¹⁹ ¿Huajca tlaque nimechilhúa ica ya ni? Amo ximoilhuica para nimechilhúa para nelía itztoque nopa totiotzitzitzi, niyon ax nimechilhúa quipiya chichahualistli nopa tlacajcahualistli tlen tlacame quitlalíaj iixtla se totiotzi, pampa ax neli.

²⁰ Pero nijnequi nimechilhuis para quema tlacame tlen ax quineltocaj Toteco temacaj tlacajcahualistli, melahuac quinmacaj tlacajcahualistli iajacahua Axcualtlacatl. Ax quimacaj Toteco Dios nopa tlacajcahualistli. Huan ax nijnequi xijpiyaca nyon se parte ica ajacame.

²¹ Ax hueli iniquise ipan nopa taza tlen iaxca Toteco huan nojquiya iniquise ipan nopa tazas tlen eltoque iniixtla ajacame. Ax hueli iniquiyase se parte ica tlen eltoc ipan imesa Toteco ipan itlacualis huan nojquiya iniquicase tlen eltoc ipan ininmesa ajacame huan iniquiyase se parte ininhuaya.

²² Amo xijcualancamacaca Toteco. ¿Inmoilhuaj para initztoque más intetique que Toteco huan huelis inquitzacuilise para ax inmechtlatzacuiltis?

Ma tiquinicnelica sequinoc

²³ Quena, nyon se tlanahuatili ax techtzacuiliá nyon ax technahuatía ma ax tijchihuaca se tlajquiya, pero sequin tlamantli ax techpalehuía ma tijneltoquilica Toteco.

²⁴ Axaca ma quitemo tlen cuali para ya iselti, pero ma tijchihuaca tlen quinpalehuis sequinoc.

²⁵ Huajca xijcuaca nochí tlen quinamacaj ipan tianquis huan axaca xijtlajtlanica intla quitlajitoyaj nopa nacatl iixtla se totiotzi o axtle, para ax iniquimatise,

²⁶ pampa ni tlaltepectli iaxca Toteco ihuaya nochí tlen ipani eltoc huan nochí tlamantli yajaya techmacatoc para tijtequihuse.

²⁷ Nojquiya intla se tlen ax quineltoca Toteco inmechnotzas para xitlacuati ihuaya huan inquinequij inyase, huajca xiyaca. Huan xijcuaca nochí tlen inmechmacas huan ax tleno xijtlajtlanica tlen nopa tlacualistli para ax iniquimatise huan ax inmechylcocos.

²⁸ Pero intla se inmechilhuis para nopa nacatl achtohuiya eltoya se tlacajcahualistli para nopa totiotzitzí, huajca amo xijcuaca para ax iniquiyolcocose yajaya tlen inmechilhuijtoc. Xiquilnamiqui para ni tlaltepectli huan nochí tlen eltoc ipani iaxca Toteco.

²⁹ Huelis imojuanti ax inmechijtlacos intla iniquicuasquíaj, pero niquijtohua iniquiyolcocose ne tlacatl pampa moilhuis ipan iyolo para ax cuali tlen iniquichihuahaj quema iniquicuaaj.

Huelis sequin imojuanti inmoilhuíaj: “¿Para tlen seyoc tlacatl quijitos ax nijchihua tlen cuali huan moyolcocos quema nijchihua se tlaquiya tlen nijpiya mano ma nijchihua?

³⁰ Huan intla nijtlascamati Toteco ipampa nopa tlen nechmacatoc ma nijcua, ¿para tlen nechteilhuis seyoc ica nopa tlen nijcua, pampa tijtlascamatqui Toteco para nopa tlacualistli?”

³¹ Pero nimechilhúa, ica nochí tlen iniquicuaaj, o iniquij, o nochí sequinoc tlamantli tlen iniquichihuahaj, monequi xijchihuaca nochí para ihuextilis Toteco.

³² Ax tleno xijchihuaca tlen quiyoltlanas ma tlajtlacolchihua se israelita, o se tlen ax israelita, o tlen hueli tlacatl tlen quineltoca Toteco huan itztoc ipan itioapa.

³³ Huajca xijchihuaca queja na nijchihua. Nijnequi nijchihuas tlen quinactis nochí tlacame. Ax nijchihua tlen quisas cuali san para na. Nijnequi ma quisas cuali para miyac tlacame para inijuanti ma quineltocaca Cristo tlen quinmaquixtis tlen inintlajtlacolhua.

11

¹ Huajca xijchihuaca queja na nijchihua pampa na nijchihua nochi tlen nihueli para nijchihuas tlen Cristo quichijqui.

Sihuame ipan tlasentilistli

² Noicnihua, nipaqui pampa nijcaqui innechilnamiquij ica cuali huan inquitoquilaj nopa tlamachtli tlen nimechmachtijtloc.

³ Pero onca se tlamantli tlen nijnequi nimechilhuis para xijmachilica. Se tlatatl quipiya tequihuejcayotl ica isihua pampa itztoc queja itzonteco, queja Cristo quipiya tequihuejcayotl ica nochi tlacame, huan queja Toteco Dios quipiya tequihuejcayotl ica Cristo o huelis tiquijtose Toteco itzonteco Cristo.

⁴ Intla se tlatatl momaijtohua ica Toteco ipan tlasentilistli o camati itlajtloc Toteco huan quicpahuijtloc isombrero, huajca ax quinextia intla quittepanita Cristo.

⁵ Pero intla se sihuatl momaijtohua ica Toteco ipan tlasentilistli o tlamachtia tlajtoli tlen Toteco quimacatoc huan ax motzontzactoc, huajca ax quinextia intla quittepanita ihuehue. Eltoc queja moxintoc nopa sihuatl.

⁶ Huajca intla se sihuatl ax quinequi mocuatzacuas, ma moxima. Pero intla mopinahua para moximas, huajca ma mocuatzacua.

⁷ Ax cuali para se tlatatl mocuatzacuas quema inmosentilaj, pampa Toteco quinchijtoc tlacame queja ya iixcopinca huan tlacame quinextia Toteco ihueyitilis, pero se sihuatl tenextia ihuehue ihueyitilis.

⁸ Pampa quema Toteco quichijqui nopa achtohui tlatatl, Adán, yaja ax hualajqui ipan se sihuatl, pero nopa achtohui sihuatl, Eva, hualajqui ipan nopa tlatatl.

⁹ Huan Toteco ax quinchijchijqui tlacame para quinpalehuise sihuame, pero quinchijchijtoc sihuame para quinpalehuise tlacame.

¹⁰ Huajca monequi se sihuatl ma motzontzacua para ma quinextis iniixtla elhuicac ehuan para ihuehue quipiya tequihuejcayotl ica ya.

¹¹ Pero yonque eltoc queja nopa, nochi tojuanti tiitztoque san se ipan Jesucristo, huan nixon tlacame, nixon sihuame ax hueli mohueyimatise para itztoque más huejhueyi.

¹² Huan yonque melahuac nopa achtohui sihuatl quisqui ipan itlacayo nopa tlatatl, teipa sihuame quintlacatiltiaj nochi tlacame, huan yajaya Toteco tlen techchijchijqui nochi tojuanti.

¹³ Huajca ximoilhua, imojuanti. ¿Cuali para se sihuatl momaijtos ica Toteco, intla ax mocuatzactoc? ¡Ax neli!

¹⁴ Ipan imoyolo inquimatij para quipinahualtisquia se tlatatl intla quipiyasquia huehueyac itzoncal,

¹⁵ pero quema se sihuatl quipiya itzoncal huehueyac, huajca se paquilistli huan yejectzi para ya pampa Toteco quimacatoc itzoncal para ica ya nopa ma motzontzacua.

¹⁶ Pero intla sequin quinequij monajnanquilise ica ni tlajtoli, ma quimat-ica para ya ni tojuanti titlamachtiaj. Nojquiya ya ni quichihua nochi toicnihua ipan itiopahua Toteco tlen mosentilaj campahueli.

Quichihuayayaj tlen ax cuali ipan itlacualis Toteco

¹⁷ Pero monequi nimechilhuis seyoc tlamantli tlen ax nechchihua ma nipaqui imohuaya ica tlen inquichihua. Nijcaqui ax inmpalehuiaj quema inmosentilaj, san más inmotlapechiaj.

¹⁸ Pampa nijcaqui quema inmosentilíaj, inmotlajcoxelohuaj, huan ica quentzi nijneltoca para melahuac.

¹⁹ Huan huelis inmoilhuíaj para monequi inmoiyocanequise para ma monexti ajqueya quichihua tlen quipactía Toteco.

²⁰ Huajca intla inmotlajcoitaj quema inmosentilíaj, ax neli inquicuaj Toteco itlacualis,

²¹ pampa nijcaqui miyac tlen imojuanti inmotlayacanalitíaj huan inquitlallochcuaj tlen inquihualicaj ipan nopa tlacualistli. Niyon ax inquichiyaj para ma ajsica sequinoc tlaneltocani para inquixelose tlen inquihualicaque ica nochi. Huajca sequin tlen teipa ajsij ax tleno quiselíaj huan mayanaj. Huan sequinoc tlen cualca ajsij moixhuitíaj huan hasta moihuintíaj.

²² ¿Ax inquipiyaj imochajchaj campá huelis intlacuase huan intlaise? ¿Para tlen inquímacaj pinahualistli itioipa Toteco huan inquinpinahualitíaj imoicnihua tlen teicneltzitzí huan tlen ax tleno quipiyaj para quihualicase? ¿Inmoilhuíaj para na nipaqui ica tlen inquichihua? ¡Ax neli! ¡Ica ya ni, ax nipaqui!

Itlacualis Tohueyiteco

(Mt. 26:26-29; Mr. 14:22-25; Lc. 22:14-20)

²³ Pampa elqui yajaya Tohueyiteco tlen nechnextili nopa tlen nimechmachtijtoc tlen itlacualis, huan ya ni tlen nimechilhuitoc. Tohueyiteco Jesús quiitzqui se pantzi ipan nopa tlayohua quema Judas quitemactili,

²⁴ huan quema quitlascamatqui iTata, quitlajcoitac, huan quinihui imomachtijcahua: “Xijcuica ni pantzi huan xijcuaca. Ni notlacayo tlen nitemacas quema nimiquis imopampa imojuanti. Xijchijtiyaca ya ni para innechilnamiquise.”

²⁵ San se Tohueyiteco Jesús quichijqui ica nopa taza. Quema injuanti ya tlantoya tlacuaj ica tiotlac, quiitzqui se taza ica xocomecatl iayo huan quiijto: “Ni taza tenextilía noeso tlen nijtoyahuas para quipehualtis nopa yancuic tlajtolsencahuali tlen Toteco quichihua ica tlacame. Quema inquise, xijchi-huaca pampa inquilnamiquij nimijqui imopampa.”

²⁶ Huan nochipa quema inquicuase ni pantzi huan inquise ni xocomecatl iayo, inteyolmelahuase para Tohueyiteco mijqui topampa huan queja nopa monequi xijchijtiyase hasta yajaya mocuepas.

Quejatzá monequi quicuase Itlacualis Tohueyiteco

²⁷ Huajca intla se quicuas nopa pantzi o quisi tlen nopa taza ipan nopa tlacualistli tlen Toteco technextilijtoc, huan ax quichihua queja quinamiqui, yajaya quihuicas tlajtlacoli pampa tlajtlacolchihuas ica ieso huan itlacayo Tohueyiteco.

²⁸ Huajca achtohui monequi sesen tlacatl ma moyoltlachili para momacas cuenta intla eltoc tlen ax cuali ipan iyolo. Huan quema quimatis para ax tleno tlen ax cuali eltoc ipan iyolo, ma quicua nopa pantzi huan ma quii tlen nopa taza queja quinamiqui.

²⁹ Pampa Toteco quitlatzacuiltis aquí hueli tlacatl intla quisi huan quicuas itlacualis Toteco huan ax moilhuis para nelía hueyi ipati itlacayo Tohueyiteco huan tlen yaja techchihuilijtoc.

³⁰ Yeca miyac tlen imojuanti ama ax inquipiyaj fuerza, huan inmococo-huaj, huan hasta sequin ya mictoque pampa Toteco inmechtlatzacuiltía.

³¹ Pero intla cuali timoyoltlachilise huan ax tijcuase ica tlajtlacoli ipan toyolo, huajca Toteco ax techtlatzacuiltis.

³² Quema Toteco techtlatzacuilitia, techxitlahua para ma timoyolpatlaca huan ma ax tijselica tlatzacuilitlistli ica sequinoc tlacame tlen ni tlaltepectli.

³³ Huajca noicnihua, quema inmosentilise para iniquicase nopa tlacualistli tlen Toteco technextilijtoc, ximochiyaca se ica seyoc.

³⁴ Huan intla se nelia mayana, ma tlacuaitechua ichaj para ax intlajtlacolchihuase quema inmosentiliaj. Huan ica nopa sequinoc tlamantli tlen innechtlatlanijtoque, nijsencahuas nochi quema niajsiti nozona imohuaya.

12

Tlen Itonal Toteco quimaca sesen tlaneltocaquetl

¹ Huan ama noicnihua, nijnequi nimechilhuis se quentzi tlen nopa tlamantli tlanamiquilistli o hueltilistli tlen Itonal Toteco quinmaca tlaneltocani pampa nijnequi achi más cuali xijmachilica.

² Ya inquitmatij quema aya inquiteltocayayaj Tohueyiteco, inquitnhueyimatayaj totiotzitzi tlen ax huelij camatij huan inquittoquiliyayaj nopa totiotzitzi campa hueli huan san inmocuapolojtinemiyayaj.

³ Yeca ama nijnequi nimechilhuis queja inquitnyolmatise tlacame tlen nelia camatij ica ichicahualis Itonal Toteco huan injuanti tlen san quinequij inmechuapolose. Xijmatica para niyon se tlen camati ica ichicahualis Itonal Toteco huelis quijitos para tlatelchihuali Jesús. Huan niyon se ax huelis quijitos para Jesús itztoc Tohueyiteco intla ax camati ica ichicahualis Itonal Toteco.

⁴ Onca miyac tlamantli hueltilistli o tlanamiquilistli tlen tlacame quiselíaj para huelis quichihuase itequi Toteco. Pero itztoc san se Itonal Toteco tlen temaca nochi nopa yajatili tlen tlaneltocani quiselíaj.

⁵ Onca miyac tlamantli tequitl ica tlen huelis tijtequipanose Tohueyiteco, pero itztoc san se Tohueyiteco tlen tijtequipanohuaj.

⁶ Toteco tequiti ipan iyolis sesen tlaneltocaquetl queja quita cuali para ya, pero san se Toteco quichihua itequi ica nochi tojuanti.

⁷ Huan Itonal Toteco quinextia para itztoc ipan sesen tlaneltocaquetl pampa quimaca nochi nopa hueltilistli huan chicahualistli tlen monequi para ica quinpalehuis nochi sequinoc tlaneltocani.

⁸ San se Itonal Toteco quinmaca sequin tlaneltocani tlajtoli tlen quipiyaj tlanamiquilistli, huan sequinoc quinmacatoc tlajtoli para ma tlamachtica.

⁹ San se Itonal Toteco quinmacatoc sequinoc tlacame ma quipiyaca miyac tlaneltocuili huan quinmacatoc sequinoc hueltilistli huan chicahualistli para ma quinchicahuaca cocoyani.

¹⁰ Huan Itonal Toteco quinmacatoc sequinoc chicahualistli para quichihuase chicahualnescayotl. Sequinoc quinmacatoc nopa hueltili huan chicahualistli queja itiocamanalojcahua para ma quiselica huan ma tecamahuica itlajtoli Toteco. Sequin tlacame quiselíaj hueltilistli para quimatise intla Itonal Toteco quinmacatoc se tlatatl itlajtoli o intla se iajaca Axcualtlacatl quinmacatoc. Sequin tlaneltocani quiselíaj hueltili para camatise tlajtoli tlen ax momachtijtoque. Huan sequinoc quiselíaj hueltilistli para teyolmelahuase tlen quijtohuaj injuanti tlen camatij ica tlajtoli tlen ax momachtijtoque.

¹¹ Pero itztoc san se Itonal Toteco tlen quinmajmaca nochi ni tlamantli chicahualistli huan san yajaya quitlapejpenia catlia tlaneltocaquetl ma quiseli sesen chicahualistli.

Nochi tlaneltocani itztoque ipan itlacayo Cristo

¹² Se tlacatl quipiya san se itlacayo, pero itlacayo quipiya miyac partes huan nochi nopa miyac partes quipiya itequi huan san sejco mochihua itlacayo. Huan queja nopa nojquiya eltoc ica itlacayo Cristo.

¹³ Itztoc san se Itonal Toteco tlen techtlatzquiltjtoc tojuanti tlen tijneltočaj Cristo ipan itlacayo. Sequin tojuanti tiitztoque tiisraelitame, sequinoc axtle. Sequin tlaneltocani quipiyaj ininteco ipan ni tlattepectli tlen quincjtoc para iaxca, sequinoc axtle, san malacantoque, pero nochi tojuanti tijselijtoque san se Itonal Toteco ipan toyolo.

¹⁴ Itlacayo se tlacatl ax san se parte quipiya, pero quipiya miyac partes.

¹⁵ Huan ¿tlaque panos intla se iicxi se tlacatl huelisquía camatisquía huan quijtosquía: “Na ax niima ni tlacatl, huajca ax nise parte tlen itlacayo”? tlen quijtosquía ya ni ax tleno quipatlasquía pampa iicxi nopa tlacatl noja mochahuasquía se parte ipan itlacayo.

¹⁶ Huan nojquiya ax tleno mopatlas intla se inacas quijtosquía: “Na ax niixtiyol ni tlacatl, yeca ax nise parte tlen itlacayo.” Pampa yonque queja nopa moilhuisquía inacas, noja mochahuasquía se parte ipan itlacayo.

¹⁷ Huan intla campa hueli ipan itlacayo se tlacatl quipixtosquía senquistoc iixtiyolhua, huajca ¿quejatza tlaquisquía? O intla campa hueli quipixtosquía senquistoc inacashua, huajca ¿quejatza tlajnequisquía?

¹⁸ Pero ax queja nopa. Toteco quichijqui totlacayo ica miyac partes huan sesen parte quitlali campa yajaya quinejqui ma yohui.

¹⁹ Intla se tlacatl quipiyasquía senquistoc iicxihua, ¿quejatza tiquijtose quipiya itlacayo?

²⁰ Pero Toteco quisencajtoc para tijpiyase miyac tlamantli partes ipan totlacayo, pero san se totlacayo tijpiyaj.

²¹ Huan iixtiyol se tlacatl ax huelis quihuis ima: “Ta ax timonequi”, niyon itzonteco ax huelis quihuis iicxi: “Ta ax timonequi.”

²² Ya nopa ax neli, pampa monequi nochi partes ipan totlacayo, huan achi más monequi nopa partes tlen nesi para ax tetic huan ax más ipati queja ne sequinoc.

²³ Nopa partes ipan totlacayo tlen timoilhuiáj ax senquistoc cuali, achi más tiquinmocuitlahuiáj. Huan nopa partes tlen ax cuali para ma tiquinnextica, tiquinyoyontíaj ica más cuidado.

²⁴ Huan nopa partes tlen cuali monextíaj, ax más tiquintzacuaj. Huajca Toteco quisencajtoc totlacayo para achi más tijmocuitlahuica nopa partes tlen timoilhuiáj quipolohuaj.

²⁵ Quichijqui ni pampa ax quinejqui ma moxelo totlacayo. Quinequi sesen parte ma quimocuitlahuis nopa sequinoc partes.

²⁶ Intla se parte mococohua, huajca nochi partes tlaijiyohuiáj ihuaya. Huan intla se parte ipan totlacayo quiselía se tlatlepanitacayotl, nochi partes ipan totlacayo paquij.

²⁷ Ama initztoque itlacayo Cristo huan sesen imojuanti initztoque queja se parte tlen itlacayo tlen tlahuel monequi.

²⁸ Huan ipan itlacayo Cristo, o itiopa, Toteco techmacatoc sesen tojuanti totequi. Achtohui quinquimacac tlayolmelahuani huan, teipa tiocamanalohuani. Teipa quinquimacac tlamachtiani huan teipa tlen quipiyaj chichahualisti para quichihuase chichahualnecayotl. Teipa quinquimacac tlen quipiyaj yajatili para quinchihuase cocoyani, huan teipa tlen quipiyaj yajatili para tepalehuise. Teipa quinquimacac tlen quipiyaj yajatili para

tlayacanase ipan nochi tlamantli tlen quichihua itioipa. Huan teipa quinmacac sequin nopa yajatili para camatise sequinoc tlajtoli tlen ax momachtijtoque.

²⁹ Pero xijmachilica, ax nochi quipiyaj nopa tequitl queja tlayolmelahuani. Ax nochi tiocamanalohuani. Ax nochi tlamachtiani tlen Itlajtol Toteco. Ax nochi huelij quichihua chichahualnescayotl.

³⁰ Ax nochi huelij quinchicahua cocoyani. Ax nochi huelij camatij sequinoc tlajtoli tlen ax momachtijtoque. Ax nochi huelij teyolmelahuase tlen quijjtosnequi nopa tlajtoli tlen sequinoc quijjtohuaj.

³¹ Pero intla inquitomohua se chichahualistli tlen Itonal Toteco, huajca ica nochi imoyolo xijnequica nopa tlamantli chichahualistli tlen achi más quinpalehuía sequinoc. Pero ama nimechilhuis tlen seyoc ojtli tlen noja más cuali para inquitoquillise.

13

Teicnelijcayotl

¹ Yonque nihuelisquía nicamatisquía tlajtoli tlen tlacame huan elhuicac ehuan camatij, ax tleno nopati intla ax niteicnelía. Quema nicamatisquía nopa tlajtoli elisquía queja san nitamborhuihuitequi o niteposhuihuitequi.

² Yonque nijpiyasquía chichahualistli para nicamatisquía Itlajtol Toteco queja se tiocamanalojquetl, huan yonque nijmatisquía nochi tlen ohui huan yonque nijpiyasquía miyac tlaneltoquili hasta nihuelisquía niquilhuisquía se tepetl ma moijcueni huan nelía moijcuenisquía, intla ax niteicnelía, ax tleno nopati.

³ Yonque nitemajmacasquía nochi tlen nijpixtoc para oncas inintlacualis teicneltziti, o yonque nitemacasquía notlacayo para ma quitlatica, intla ax niteicnelía, ax tleno nechpalehuhisquía iixpa Toteco.

⁴ Se tlen teicnelía quipiya iyolo ininhuaya sequinoc huan quinchihuilía tlen cuali. Yajaya ax quinequi tlen sequinoc quipiyaj. Ax mohueyimati, niyon ax momachilía achi cuali que sequinoc.

⁵ Se tlen teicnelía moyolilhuía achtohui quema tlananquilía. Ax camati san quej hui. Ax itzcuinti huan ax yolquentzi. Niyon ax quichihuilía cuenta quema seyoc quichihuilía tlen ax cuali.

⁶ Tlen teicnelía ax quema paqui ica tlen ax cuali, san paqui ica tlen melahuac.

⁷ Se tlen teicnelía quijjiyohuía nochi tlamantli tlen huala huan motemachía para ajsis tlen cuali. Nochipa quichiya para sequinoc ma quichihuaca tlen cuali huan mocahua temachtli yonque tlen hui quipanotihuala.

⁸ Teicnelijcayotl nochipa eltos huan ax quema tlamis. Pero ajsis hora quema tlacame ayoc camatise tlajtoli tlen Toteco quinmacas queja quichihua tiocamanalohuani. Ajsis hora tlacame ayoc camatise tlajtoli tlen ax momachtijtoque. Ajsis hora quema Itonal Toteco ayoc quinmatiltis tlacame tlen ohui.

⁹ Ama san se quentzi tijmatij, huan quema se camati itlajtol Toteco queja se tiocamanalojquetl, san huelis camatis se quentzi.

¹⁰ Pero quema tlen senquistoc cuali hualas, nochi tlen pilquentzi tlamis.

¹¹ Quema niitztoya niconetzi nicamatiyaya queja se conetl, nimoilhuyaya queja se conetl, huan nijmachiliyaya tlamantli queja se conetl. Pero quema nimotlacachijqui, niqiyocacajqui nopa tlamantli tlen coneme quichihua.

¹² San se ica tojuanti. Ama eltoc queja tijtlachilíaj Toteco ipan se tescatl campa tzintlayohua huan ax hui tiquitaj cuali, pero teipa quema yajaya

mocuepas, timoixtlachilise. Amantzi niquixmati se quentzi, pero teipa niquixmatis senquistoc queja Toteco senquistoc nechixmati.

¹³ Huajca onca eyi tlamantli tlen huejcahuas. Monequi tijpiyase tlanalto-quili. Monequi timotemachise para panos nochi tlen Toteco quijito panos, huan monequi titeicnelise, pero nopa tlen más hueyi ipati ica ni eyi tlamantli eltoc ya ni, monequi titeicnelise.

14

Tlacame tlen camatque ica sequinoc tlajtoli

¹ Huajca achi más xijchihuaca fuerza xiquinichelica sequinoc, pero no-jiuiya xijnequica miyac para Itonal Toteco ma inmechmaca se yajatili o se tlanamiquilistli tlen yajaya quimaca se tlatatl para huelis quichihuas itequi. Huan achi más xijnequica para Itonal ma inmechmaca nopa chichahualistli queja se tiocamanalojquetl para incamatisa itlajtlot Toteco.

² Pampa se tlen quipiya chichahualistli para camatis ica seyoc tlajtoli tlen ax momachtijtoc, quicamahúa Toteco, pero ax quincamahúa tlacame pampa tlacame ax hueli quimachilíaj. Yajaya san camati tlamantli tlen ixtacatzí tlen Itonal Toteco quimacatoc para ma quijito.

³ Pero se tiocamanalojquetl camati itlajtlot Toteco huan quinpalehuá tla-came para ma moscaltica ipan Toteco, huan quinfuerzajmaca huan quiny-olchicahua tlaneltocani.

⁴ Huajca se tlen camati seyoc tlajtoli, mopalehuá iselti para achi más quineltoacas, pero se tlen camati para Toteco, quinpalehuá nochi nopa tlasentilistli tlen tlaneltocani para achi más quineltoacas Tohueyiteco.

⁵ Na nipaquisquía intla nochi imojuanti inhuelisquíaj incamatisquíaj ica sequinoc tlajtoli, pero achi más nipaquisquía intla inquipiyasquíaj chic-ahualistli queja se tiocamanalojquetl para incamatisquíaj para Toteco. Pampa achi más ipati se tlen camati para Toteco que se tlatatl tlen camati seyoc tlajtoli intla axaca hueli quixtoma tlen quijitohua para huelis quin-palehuis ma moscaltica nochi nopa tlasentilistli tlen tlaneltocani.

⁶ Noicnihua, intla niasquía campa imojuanti huan nicamatisquía ica seyoc tlajtoli tlen ax inquimachilíaj, ¿quejatza nimechpalehuisquía? Pero quena, nimechpalehuis intla nimechilhuis nopa tlen Toteco nechnextilijtoc, o nimechmatiltis achi más tlen melahuac, o nimechilhuis itlajtlot Toteco tlen yaja nechmacatoc, huan nochi nimechilhuisquía ipan imotlajtlot tlen inquimachilíaj.

⁷ Nimechmacas se huicaltili. Intla se tlapitza o tlatzotzona, huan axaca hueli quimachilía tlaque huicatl quitzotzona, huajca san tlapic.

⁸ Huan ipan se tlatehuijcaoyotl intla yajaya tlen tlapitza ax quimati quip-itzas nopa huicatl para quinnotzas tlacame ma mosentilica, huajca axaca quimatis intla monequi mosentilise para tlatehuise, o axtle.

⁹ San se ica imojuanti. Intla ax inquijitohuaj tlajtoli tlen nochi huelis quimachilise, axaca quimatis tlen inquijitohuaj huan san tlapic imotlajtlot.

¹⁰ Melahuac onca miyac tlamantli tlajtoli tlen tlacame camatij ipan ni tlattepacitli. Huan sesen tlajtoli quipiya tlen quinequi quijitos para tlen quimachilíaj.

¹¹ Pero intla ax nihueli nijmachilía tlen sequinoc quijitohuaj, yajaya tlen camatij nechitase queja nisejcoyoc ejquetl huan na niquinitas nojquiya para injuanti sejcayoc ehuaní.

¹² Huajca imojuanti tlen tlahuel inquinequij chicahualistli tlen Itonal Toteco temaca, xijnequica nopa tlamantli chicahualistli tlen achi más quinpalehuis sequinoc ipan itiopa Toteco para más ma moscaltica.

¹³ Intla se hueli camati tlajtoli tlen ax momachtijtloc, ma quitlajtlani Toteco para nojquiya huelis quixtomas tlen quijtojtoc.

¹⁴ Pampa intla nimomaijtohua ica Toteco ica tlajtoli tlen ax nijmachilía, huajca eltoc queja notonal momaijtohua pero notlalnamiquilis ax tleno quichihua.

¹⁵ ¿Tlaque nijchihuas huajca tlen más cuali? Más cuali nimomaijtos ica notonal huan nijtequihuis tlajtoli tlen nijmachilía. Huan nihuicas ica notonal huan nihuicas ica tlajtoli tlen nijmachilía.

¹⁶ Pampa intla inquipaquilismacaj Toteco ica imotonal pampa incamatij tlajtoli tlen ax inmomachtijtoque, nopa tlacame tlen itztoque ipan tlasentilistli imonechca ax huelis quijtose: “Queja nopa ma eli”, huan quihueyichihuase Toteco imohuaya, pampa ax quimachilíaj tlen inquijtohuaj.

¹⁷ Huajca, yonque inquitlascamatij Toteco ica yejectzi ica nopa tlajtoli tlen inhuelij incamatij, ax tleno quinpalehuía sequinoc para ma moscaltica ipan Toteco.

¹⁸ Nijtlascamati Toteco para achi más nicamati ica tlajtoli tlen ax nimo-machtijtloc que nochi imojuanti.

¹⁹ Pero quema niitztoc ipan tlasentilistli ipan tiopa, más cuali niquijtosquía san macuili tlajtoli ica notlalnamiquilis huan ica tlajtoli tlen nochi quimachilíaj huan niquinpalehuis sequinoc, huan ax para niquijtosquía majtlactli mil tlajtoli tlen axaca huelis quimachilis.

²⁰ Noicnihua, amo ximoilhica queja coneme, pampa coneme san se quentzi quimachilíaj. Cualtitoc xiitztoca queja coneme ica tlen ax cuali, pampa coneme san pilquentzi quimatij tlen ax cuali, pero ipan sequinoc tlamantli ximoilhica queja huejhueyi tlacame tlen quipiyaj cuali inintlalnamiquilis.

²¹ Ipan Itlajtol Toteco iccuilijtloc campa Toteco quijito:

“Niquincamahuis ni notlacajhua tlen ax nechnehtocaj ica tlajtoli tlen ax quimachilise,

pampa elis sejcoyoc ehuani tlen quincamahuse notlajtol,

pero yonque queja nopa elis, ni tlacame ax nechchiuilise cuenta.”

Queja nopa quijito Tohueyiteco.

²² Huajca quema Itonal Toteco temaca chicahualistli para camatise sequinoc tlajtoli, ax se tlanescayotl para tlaneltocani, pero eltoc se tlanescayotl para tlen ax quinehtocaj. Pero quema Itonal Toteco temacas chicahualistli queja se tiocamanalojquetl para se tlacatl camatis itlajtol Toteco tlen yaja quimacatoc, ax elis se tlanescayotl para tlen ax quinehtocaj, ya nopa para tlaneltocani.

²³ Huan quema nochi nopa tiopamitl tlen tlaneltocani mosentilíaj, intla nochi camatisquíaj tlajtoli tlen axaca quimachilía, huan intla ajsisquíaj tlacame tlen ax quinehtocaj Tohueyiteco, o tlen ax quema hualajtoque ipan nopa tlasentilistli, injuanti moilhuisquíaj para intlapolohuaj.

²⁴ Pero intla nochi tlen camatij ipan tlasentilistli, camatise itlajtol Toteco ica tlajtoli tlen nochi quimachilíaj, huan calaquisquíaj tlacame tlen ax quinehtocaj Toteco, o tlen ax quema hualajtoque ipan tlasentilistli, huajca quena, quicaquise huan quimachilise para quipiyaj inintlajtlacolhua pampa itlajtol Toteco quinteillhuis.

²⁵ Nempa quiiatase tlen quitlatiyayaj ipan ininyolo huan queja fiero moilhuiyayaj. Yeca nopa tlacame tlen san paxalohuaj motlancuaquetzase para quihueyichihuase Toteco huan quiijtose para nelía Toteco itztoc imohuaya.

Ma ax camatica ica san sempa

²⁶ Huajca noicnihua, ¿tlaque nimechilhuía monequi inquichihuase ipan imotlasentilis? Quema inmosentiliáj, itztoque sequin tlen quinequij huicase se tiohuicatl tlen Salmos, itztoque sequin tlen quinequij tlamachtise Itlajtol Toteco, huan itztoque sequin tlen quinequij teilhuise nochi tlen Toteco quinnextilijtoc. Itztoque sequin tlen quinequij camatise ica tlajtoli tlen ax momachtijtoque, huan itztoque sequin tlen quinequij tlaixtomase tlen quinequi quiiptos nopa tlajtoli. Cualtitoc nochi ya ni, pero monequi nochi tlen inquichihuaj quinpalehuis nochi tlaneltocani para ma moscaltica ipan Toteco.

²⁷ Huajca intla sequin quinequij camatise tlajtoli tlen ax momachtijtoque, ma camatica san ome o eyi, pero ax más. Huan ma camatica sesentzitzí, huan nojquiya monequi itztos se tlen quipiya chichahualistli para quiixtomas nopa tlajtoli para quinihluis nochi nopa tlacame tlen quiijtojtoc.

²⁸ Huan intla axaca hueli quinixtomilis sequinoc tlen quinequi quiiptos nopa tlajtoli, huajca axaca ma camati tlajtoli ipan se tlasentilistli tlen sequinoc ax quimachilíaj. Inijuanti tlen quinequiyayaj camatise ica seyoc tlajtoli ma ax tleno quiijtose ipan nopa tlasentilistli, o inijuanti huelis momaijtose ica Toteco ipan ininyolo.

²⁹ Nojquiya san ome o eyi tiocamanalohuani ma camatica itlajtol Toteco, huan nochi sequinoc ma moyolilhuica tlen quiijtohuaj huan ma moilhua intla Itonal Toteco nelía quinnacatoc inintlajtol o axtle.

³⁰ Pero teipa intla itztoc seyoc tlen mosehuía nozona huan Toteco quinextilía se tlamantli para quiiptos, huajca ma ayoc molinis yajaya tlen camatiyaya achtohui. Ma quicahuili camatis ne seyoc.

³¹ Queja nopa, san sesentzitzí, nochi tiocamanalohuani huelis camatise. Huan nochi sequinoc tlacame huelis quicaquise huan quimachilise más huan nopa tlajtoli quinyolchicahuas.

³² Pampa se tiocamanalojquetl tlen quipiya chichahualistli para camatis para Toteco, hueli quinahuatía itonaltzi huan mochiyas hasta quema quito-caros para camatis.

³³ Pampa ipan se tlasentilistli, Toteco ax quinequi para nochi ma san quichihuaca tlen quinequise huan tlahuejchihuase san sejco. Yajaya quinequi ma onca tlasehuilistli huan quinequi sesentzitzí ma panotiyaca queja inmosencajtoque para panos.

Nojquiya xijchihuaca queja quichihuaj itlatzejtzeloltijca tlacajhua Toteco tlen mosentilíaj ipan nochi sequinoc tiopantini,

³⁴ huan amo xiquincahuilica sihuame ma camatica ipan tlasentilistli pampa ax quinamiqui. Monequi sihuame quincahuilise ininhuehuejhua ma quinyacanaca queja quiijtohuaj itlanahuatil Toteco.

³⁵ Huan intla sihuame quinequij quimatise se tlamantli, ma quintlajtlanica ininhuehuejhua ipan ininchajchaj, pampa ax quinamiqui intla se sihuatl camatis ipan tlasentilistli.

³⁶ Amo ximoilhua para Itlajtol Toteco pejqui ica imojuanti huan san imojuanti tlen inquineltoaj, pampa itztoque miyac tlen quiselijtoque itlajtol campá hueli.

³⁷ Huajca intla sequin imojuanti inmoilhuíaj para intiocamanalohuani, o inmoilhuíaj Itonal Toteco achi más inmechyacana que sequinoc, xijmachilica para ni tlen nimechtajcuilhuía nica eltoc tlen Toteco tlanahuatia.

³⁸ Huan intla se ax quimachilía para ya ni tlen Toteco tlanahuatía, ma axaca quichihuili cuenta.

³⁹ Huajca noicnihua, xijnequica para Itonal Toteco ma inmechmaca chichahualistli para xielica tiocamanalohuani para incamatise para Toteco, pero nojquiya amo xiquintzacuilica tlen quinequij camatise tlajtoli tlen ax mo-machtijtoque.

⁴⁰ Pero ipan tlasentilistli xijchihuaca nochi queja quinamiqui huan nochi ma camatica sesentzitzi queja inmosencajtoque para ma pano.

15

Jesucristo moyolcuic

¹ Ama noicnihua, nijnequi nimechilnamiquiltis tlen nopa cuali tlajtoli tlen Cristo tlen nimechilhui achtohuiya. Inquiselijque nopa cuali tlajtoli huan hasta ama noja inquineltoque,

² huan ya nopa tlen inmechmaquixtijtoc tlen imotlajtlacolhua intla ipan nopa tlajtoli inmotlatzquilitoque. Intla axtle, huajca san tlapic inquineltoque.

³ Nimechilhui nopa tlajtoli tlen achi más ipati tlen Toteco nechmatilti. Nimechilhui queja Tohueyiteco Cristo mijqui ipampa totlajtlacolhua queja quijito Itlajtol Toteco para quichihuasquía.

⁴ Huan tlacame quitzajque itlacayo ipan se tlacajcahuaya para mijcatzitzi, huan nimechilhui ica eyi tonali yajaya moyolcuic queja quijito Itlajtol Toteco para quichihuasquía.

⁵ Huan teipa yajaya monexti ica Pedro huan teipa ica nochi nopa majtlactli huan se itlayolmelajcahua.

⁶ Teipa Tohueyiteco Jesucristo monexti ica pano macuili ciento toicnihua san sejco. Nechca nochi nopa macuili ciento tlaneltocani noja itztoque hasta ama, pero sequin ya mijque.

⁷ Teipa Tohueyiteco monexti iixpa Jacobo, huan teipa nochi sequinoc itlayolmelajcahua quiitaque.

⁸ Huan hasta nelteipa, quema panotoya miyac más tonali, monexti noca na. Elqui queja ax niflatatqui ipan nopa tonali tlen cuali huan ax niquitac quema nemiyaya nica.

⁹ Na niitztoc nopa tlen más pilsiltzi tlen nochi itlayolmelajcahua huan ax quinamiqui para nechtoctajise niitlayolmelajca Toteco queja quinnotzaj nopa sequinoc, pampa niquintlaijiyohuilti tlen itztoque ipan itiopa Tohueyiteco.

¹⁰ Pero pampa hueyi iyolo noca na, Toteco nechmacac tequitl para nielis niitlayolmelajca. Pero ax san tlapic Toteco quipixqui hueyi iyolo noca na, pampa nitequititoc achi más que nochi sequinoc. Pero ax nitequiti noselti, pampa yajaya Toteco tlen tequiti ipan na pampa hueyi iyolo nohuaya.

¹¹ Huajca ax ipati intla na tlen nicamati itlajtol o nopa sequinoc. San ipati timechcamahuijque itlajtol Toteco huan inquineltoque.

Mijcatzitzi moyolcuise

¹² Huan tojuanti timechvolmelajque quejatza Cristo moyolcuic quema ya mictoya huan inquineltoque. Huajca ama ¿para tlen sequin imojuanti inqijitohuaj para tlacame tlen mictoque ax quema moyolcuise?

¹³ Pampa intla tlacame tlen ya mictoque ax huelis moyolcuise, huajca ax huelosquí moyolcuitosquí Cristo.

¹⁴ Huan intla Cristo ax moyolcuitosquí, huajca san tlápí timechilhuijtosquí tlen yajaya huan san tlápí inquineltoatosquí.

¹⁵ Nojquiya elisquí queja tiistlacatini quema timechilhuijque tlen Toteco, pampa timechilhuijtoque para Toteco Dios quiyoliti Toteco Cristo, pero Toteco Dios ax quiyolcuitosquí intla nelía tlen mictoque ax huelis moyolcuise queja inquijtohuaj.

¹⁶ Pampa intla inijuanti tlen ya mictoque ax huelisquí moyolcuisquí, huajca niyon Cristo ax moyolcuitosquí.

¹⁷ Huan intla nelía Tohueyiteco Cristo ax moyolcuic queja inquijtohuaj, huajca san tlápí inquineltoatque huan noja inquihuicaj imotajtlacolhua.

¹⁸ Nojquiya tlen inquijtohuaj quinequi quijtos para tlaneltocani tlen ya mictoque, mopolojtoque.

¹⁹ Huajca intla san techpalehuía tojuanti tlen timotemachí ipan Cristo quema noja tiitztoque huan ax tleno techpalehuisquí quema timiquise, huajca achi más titeicneltique que nochi sequinoc tlacame. Pero axtle, ax queja nopa.

²⁰ Pero nopa tlen melahuac eltoc ya ni. Cristo nelía moyolcuic quema ya mictoya queja nopa achtohui pixquistli tlen tenextilia para teipa oncas se hueyi pixquistli. Quena, pampa moyolcuic ya, technextilia nochi sequinoc tlen mictoque nojquiya moyolcuise teipa.

²¹ Eltoc queja ni. Ica nopa tlatatl, Adán, miquistli pejqui ipan tlaltapactli, huan nojquiya ica tlen quichijqui san se tlatatl, Jesucristo, ama tlacame hueli moyolcuise.

²² Pampa Adán tlajtlacolchijqui huejcajquiya, nochi tlacame monequi ma timiquicá. Pero nojquiya pampa san se tlatatl, Jesucristo, moyolcuic, nochi tlacame huelis moyolcuise.

²³ Pero sesen moyolcuic quema quitocaros. Quena, achtohui Cristo moyoliti queja nopa achtohui tlatatl para moyolitís, huan teipa quema Cristo mocuepas, nochi tlen iaxcahua moyolitise.

²⁴ Huan teipa Toteco Cristo quintlanis nochi icualancaitacahua tlen motocajtiáj tlanahuatiani, huan tlen quipiyaj tequihuejcaoytl. Huan nochi itlacajhua tlen itztoque campá tlanahuatía Toteco, Cristo quimactilis imaco Toteco Dios, iTata, para yajaya ma quinnahuatis.

²⁵ Pero monequi para Cristo tlanahuatis hasta quintlanis nochi icualancaitacahua.

²⁶ Huan icualancaitaca tlen hasta más teipa Cristo quitlamiltis elis miquistli. Huan quema yajaya quixolehuas miquilistli, axaca más miquis.

²⁷ Toteco Dios quimacatoc Cristo tlanahuatili ica nochi tlacame huan nochi tlamantli. Pero ax quinequi quijtos para Cristo quipiya tlanahuatili para quinnahuatis Toteco Dios, pampa Toteco Dios quimacac Cristo tlanahuatili.

²⁸ Huan quema nochi tlamantli huan nochi icualancaitacahua mocahuase imaco Cristo para quinnahuatis, huajca ica ipagulis motemactilis ica iTata tlen quitlalijtoc nochi imaco Cristo. Huan yeca ipan nopa tonali Toteco Dios quipiyas nochi tlanahuatili ica nochi tlen onca.

²⁹ Nojquiya, intla inijuanti tlen mictoque ax moyolcuisquí, ¿para tlen sequin mocuaaltí para tlacame tlen ya mictoque? San tlápí para quichihuaj intla ax inquineltoaj para moyolcuise.

³⁰ Huan intla ax timoyolcuise, ¿para tlen mojmotla nijchihua tlen mahuilili?

³¹ Melahuac tlen nimechilhúa, mojmotla eltoc queja ajsi nopa hora para nimiquis. Ya ni melahuac queja nojquiya melahuac nijpiya miyac paquilstli ipampa nochí tlen Cristo Jesús quichijtóc ípan imojuanti.

³² San tlapic para nimotehuijtóc ica nopa fiero tlacame ípan altepetl Éfeso tlen itztóyaj queja tecuanime intla ax nimoyolcuis. Intla mijcatzitzí ax quema moyolcuise, achi cuali ma tijchihuaca queja sequinóc quijtohuaj: “Ma titlamahuisoca, ma titlacuaca huan ma titlaica nóchi tlen tijnequij, pampa mostla timiquise.”

³³ Amo xiquincahuilica sequinóc ma inmechajcayahuaca. Onca se tlajtoli tlen quijtohua: “Intla se cuali tlatatl nemi ica fiero tlacame, quijtlacose nopa cuali tlen quinequiyaya quichihuas.”

³⁴ Ximotlalnamictica huan ayoc xitlajtlacolchihuaca. Itztoque sequin imojuanti tlen aya inquixmatij Tohueyiteco. Nimechilhúa ni para ximopinahuaca.

Quejatza moyolcuise mijcatzitzí

³⁵ Huelis sequin imojuanti inquinequij innechtlajtlanise: “¿Quejatza huelis moyolcuise mijcatzitzí? ¿Tlaque tlamantli inintlacayo quipiyase quema moyolcuise?”

³⁶ Huihuitic tlen queja nopa tlajtlaní. ¿Ax inquimatij quema inquitocaj se xinachtli, achtohui monequi palanis huan elis queja se tlamantli tlen mictoc huan teipa ixihuiyo panquisas?

³⁷ Huan nopa xinachtli tlen inquitojque ax quipixqui itlachiyalis queja ixihuiyo tlen chamanqui. Inquitojque se xinachtli. Huelis se xinachtli tlen trigo o seyoc tlamantli xinachtli, pero nopa xinachtli tlen inquitojque ax nesqui queja nopa ixihuiyo tlen ixhuac.

³⁸ Ica nochí tlamantli xinachtli Toteco quichihua ma ixhua huan ma quipiya nopa tlamantli inixihuiyo o huelis tiquijtose nopa tlamantli inintlacayo tlen ya quinequi ma quipiyaca. Huan sesen tlamantli xinachtli quipiya tlen ya ixihuiyo huan ax onca seyoc queja ya.

³⁹ San se eltoc ica tlacame huan tlapiyalime. Tlacame quipiyaj se tlamantli innnacayo, huan tlapiyalime seyoc, huan totome seyoc, huan michime seyoc.

⁴⁰ Elhuicac ehuaní huan injuanti tlen itztoque ípan elhuicac nojquiya quipiyaj seyoc tlamantli innnacayo huan ax queja tojuanti ípan ní tlattepectli tijpiyaj. Iniyejyejca ax nesi san se queja tlen eltoc ípan tlattepectli.

⁴¹ Itlahuil tonatí ax nesi san se queja itlahuil metztli, niyon ax nesi san se queja inintlahuil sitlalime. Huan nochí sitlalime ax cahuanij ica san se ininchahualis.

⁴² Queja nopa elis quema mijcatzitzí moyolcuise. Tlacame quitlalpachohuaj se mijcatzi ica itlacayo tlen palaní, pero Toteco quiyolitis ica se itlacayo tlen ax palanis.

⁴³ Quema tlacame quitlalpachohuaj se mijcatzi, fiero itlacayo, pero quema Toteco quiyolitis, elis yejyetzí. Nopa tlen tlacame quitlalpachohuaj ax quipiya fuerza, pero nopa tlen Toteco quiyolitis miyac fuerza quipiyas.

⁴⁴ Quema tiquintlalpachohuaj mijcatzitzí, quipiyaj se inintlacayo queja tlacame ípan ní tlattepectli, pero quema moyolcuise, quipiyase seyoc tlamantli inintlacayo queja se tonaltzi, o queja tlacame ípan elhuicac quipiyaj. Quena, onca inintlacayo tlacame tlen ní tlattepectli huan nojquiya onca inintlacayo tlacame tlen itztoque ípan elhuicac.

⁴⁵ Quijtohua ípan Itlajtol Toteco: “Ica Adán, nopa achtohui tlatatl ípan tlattepectli, Toteco quisencajqui itlacayo huan quitlali ialma huan quichijqui

ma yolto.” Pero Cristo, tlen eltoc seyoc tlayacanquetl queja Adán, ajsico teipa huan yajaya mochijqui se tonaltzi tlen temaca yolistli.

⁴⁶ Ama, ax tijpiyaj se totlacayo tlen elhuicac, pampa achtohui monequi tijpiyase totlacayohua tlen ni tlaltepectli huan teipa tijpiyase totlacayohua tlen elhuicac.

⁴⁷ Adán tlen itztoya achtohui, quipixqui itlacayo tlen Toteco quisencajtoya ica tlali tlen ni tlaltepectli. Pero Cristo tlen teipa hualajqui, hualajqui tlen elhuicac.

⁴⁸ Nochi tlacame tlen itztoque ipan ni tlaltepectli quipiyaj inintlacayohua queja tlen Adán quipixtoya, pero quema tijpiyase totlacayo tlen elhuicac, elis san queja tlen Cristo quipiya.

⁴⁹ Queja ama totlacayo nesi queja itlacayo Adán tlen elqui tlen ni tlaltepectli, teipa tijpiyase totlacayo tlen nesis queja itlacayo Cristo tlen ehua elhuicac.

⁵⁰ Tlen nijnequi nimechilhuis, noicnihua, eltoc ya ni. Totlacayo tlen ama tijpiyaj ica toeso huan tonacayo, ax huelis itzto nepa campa tlanahuatia Toteco. Ni totlacayo miqui huan ax huelis yas campa nochi itztose para nochipa.

⁵¹ Pero xitlacaquica se quentzi huan nimechilhuis se tlamantli yejyectzi tlen hasta ama tlacame ax quimatiyayaj. Ax nochi tojuanti timiquise, pero nochi tojuanti Toteco techpatilis totlacayo ica tlen yancuic.

⁵² Quema itequipanojca tlapitzas nopa tlamiya tlapitzali, Toteco techpatilis totlacayo. Ya nopa panos ica se tlalochtli queja quema tiixijcopij huan titlachixtehuaj. Pampa quema quipitzas nopa tlapitzali, tlaneltocani tlen mictoque, moyolcuise ica inintlacayo tlen ax quema huelis miquis, huan tojuanti tlen noja tiitztoque, Toteco san techpatilis totlacayo ica tlen yancuic.

⁵³ Pampa totlacayo tlen ama ax huejcahua, mopatlas ica tlen huejcahuas para nochipa, huan yonque ni totlacayo miqui, totlacayo tlen tijpiyase teipa, ax quema huelis miquis.

⁵⁴ Huajca, quema totlacayo tlen ama ax huejcahua, mopatlas ica tlen huejcahuas para nochipa, huan mopatlas ni totlacayo tlen ama miqui ica tlen ax quema miquis, ipan nopa tlalochtli panos queja ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campa quijtohua: “Cristo quitlantoc miquistli huan yeca miquistli ayoc quipiya chichahualistli.

⁵⁵ Huajca ¿quejatza huelis techtlanis miquistli? ¿Quejatza huelis techcocos? Ayoc tleno huelis techchihuilis.”

⁵⁶ Miquilistli hasta ama huali techtlani pampa tijpixtoyaj totlajtlacolhua. Huan tijpixtoyaj totlajtlacolhua pampa ax huelqui tijchihuaj tlen quijtohua itlanahuatilhua Toteco.

⁵⁷ Pero ama ma tijtlascamatica Toteco pampa yajaya techmacac chichahualistli ma tijtlanica miquistli ica tlen Tohueyiteco Jesucristo techchihuilijtoc.

⁵⁸ Huajca, noicnihua, tlen nimechicnelia, xiitzoca intemachme ipan Toteco. Amo xijcahuaca niyon se tlamantli ma inmechiyocatlalis tlen ya. Nochipa xijchihuaca nochi nopa tequitl tlen Tohueyiteco inmechmaca xijchihuaca para ya. Huan xijmatica, ax san tlapic nopa tequitl tlen inquichihua quema inmotlatzquijtoque ipan Jesús.

16

Xijsentilica tomi para sequinoc

¹ Ama nimechilhuis tlen nopa tomi tlen inquinequij inquisentilise para toicnihua tlen tlaijiyohuaj. Xijchihuaca queja niquinilhuijtoc ma quichihuaca nopa tlaneltocani ipan tlasentilistli ipan tlali Galacia.

² Ipan nochi domingo, nopa achtohui tonal ipan samano, monequi sesen imojuanti xiquiyocatlalica se parte tlen nopa tomi tlen inquitlantoque. Huan nopa tomi xicajcocuica para nopa ofrenda quema niajsiti para ax monequis inquisentilise san ipan nopa tlalochtli.

³ Huan nojquiya ama xiquintlapepenica nopa tlacame tlen inquinequij ma quihuicaca nopa tomi. Queja nopa quema niajsiti nozona, niquintitlanis nopa tlacame ica amatlajcuiloli para quihuicase nopa tomi hasta toicnihua tlen tlaijiyohuaj ipan altepetl Jerusalén.

⁴ Huan intla quinamiqui para niyas nojquiya, huajca injuanti hueli yase nohuaya.

Pablo yas tlali Macedonia

⁵ Niyas nimechpaxaloti quema nimocuepas tlen tlali Macedonia pero nijnequi achtohui niyas nozona.

⁶ Huan huelis nimocahuas se ome tonali imohuaya. Nojquiya huelis nimocahuas imohuaya hasta panos nopa metztli tlen tlaseseccayotl, huan teipa huelis innechpalehuise ica tlen monequi ipan noojhui para campa monequi niyas.

⁷ Pero ax nijnequi san nimechitztiquisati ama, pampa intla Tohueyiteco nechcahuilis, nijnequi nimocahuas imohuaya para se quesqui tonali.

⁸ Pero nijnequi nimocahuas nica ipan altepetl Éfeso ama hasta tlamis nopa Ilhuil Pentecostés.

⁹ Pampa niquita Toteco nechmacatoc se hueyi tequitl nica huan miyac tla-came quiselíaj notlajtol, yonque nojquiya itztoque miyac tlen nechcocolíaj.

¹⁰ Intla Timoteo ajsis nozona campa imojuanti, xijselica ica cuali pampa yajaya quichihua itequi Toteco queja na nijchihua.

¹¹ Xiquitaca para nochi nozona ma quitlepanitaca. Nojquiya quema Timoteo quisas nozona, xijpalehuica ica tlen monequi huan xijtitlanica ipan iohui ica cuali, pampa nijchiya para ma ajsi nica ininhuaya sequinoc tlen hualse ihuaya.

¹² Miyac huella niquilhui toicni Apolos para ma yohui ininhuaya nopa sequinoc tlen yohuij campa imojuanti, pero ax quinequi yas amantzi. Yajaya yas innechitati quema huelis.

Pablo quinnahuatijtejqui

¹³ Xitlaxixtoca. Xiitzoca intemachme ipan tlen inquineltocaj tlen Toteco. Ximoneltalica queja tlacame tlen quipiyaj fuerza huan ximotetilica.

¹⁴ Huan nochi tlen inquichihua, xijchihuaca ica teicnelijcayotl.

¹⁵ Inquimatij Estéfanas huan ichampoyohua elque tlen achtohui quinelto-caque Tohueyiteco ipan imotlal Acaya. Huan ama injuanti motemacatoque para quinpalehuise itlacajhua Toteco.

¹⁶ Huajca nijnequi xiquincahuilica ma innechyacanaca injuanti huan sequinoc tlen cuali quichihua itequi Toteco queja injuanti quichihua.

¹⁷ Ninelpaqi pampa ya ajsicoj nica Estéfanas, Fortunato, huan Acaico. Injuanti nechpalehuijtoque ica nopa tlen imojuanti ax inhuelij inquichihua pampa ax inaquiyayaj.

¹⁸ Injuanti nechcholchicajtoque queja innechyolchicajtoque imojuanti. Xiquintlepanitaca tlacame tlen quichihua queja injuanti.

¹⁹ Tlaneltocani ipan tiopantini tlen mosentilíaj campa hueli ipan tlali Asia innechontlajpalohua. Huan Aquila huan Priscila huan nopa tlasentilistli tlen tlaneltocani tlen mosentilíaj ipan ininchaj nojquiya innechontlajpalohua miyac ipan Tohueyiteco.

²⁰ Nochi toicnihua nica nojquiya inmechontlajpalohuaj. Ximotlajpaloca se ica seyoc huan ximotzoponica ica se tlatlepanitacayotl tlen tlatzejtzeltic pampa inmoicneliaj ipan Toteco.

²¹ Na niPablo nimechtlajcuilhuia ni tlajtoli nica ica noma para nimechtla-jpalos.

²² Intla se ax quiicnelia Tohueyiteco, ma itzto tlatelchihuali para nochipa. Ma huala Tohueyiteco.

²³ Tohueyiteco Jesucristo ma quipiya hueyi iyolo ica imojuanti.

²⁴ Nimechicnelia nochi imojuanti tlen inmotlatzquiliytoque ipan To-hueyiteco Cristo Jesús. Queja nopa ma eli.

Nopa Ompa Amatljajcuiloli tlen Pablo Quintljajcuilhui Tlaneltocani ipan Altepetl Corinto

Nopa tlasentilistli tlen tlaneltocani ipan altepetl Corinto quejipa quicuesolmacayaya Pablo huan eliyaya ohui para mohuicas cuali ininhuaya. Sequin tlaneltocani tlen nopa altepetl motlalanque para quitlajilhuise Pablo huan quijitohuayayaj para itequihuejcayo ax huala tlen Toteco. Huan yeca Pablo nica quichijqui campeca para momanahuis ica nochi ichicahualis. Pero yajaya quisenhuiquili quinicneli nopa tlaneltocani huan quinejqui quinpalehuis para ma monejnemiltica xitlahuac iixpa Toteco. Huan quimatiyaya para sequin tlaneltocani tlen nopa altepetl nojquiya quicinelijayaj.

2 Corintios quipiya macuili partes:

2 Corintios 1:1-11 Pablo quintlajpalohua nopa tlaneltocani.

2 Corintios 1:12 — 7:16 Pablo quinpohuilá quejatza ma mohuicaca ica nopa tlasentilistli tlen tlaneltocani.

2 Corintios 8 — 9 Seyoc huelta quinilhuía nopa tlaneltocani para ma quinpalehuica iniicnihua ipan tlali Judea tlen tlahuel teicneltzitzli

2 Corintios 10:1 — 13:10 Pablo quinilhui para tlen quipixqui itequihuejcayo pampa yajaya melahuac se itlayolmelajca Toteco.

2 Corintios 13:11-13 Pablo quinnahuatijtehua nopa tlaneltocani huan quinilhuía ma itztoca cuali.

Pablo quintlajcuilhui tlaneltocani ipan Corinto

¹ Na niPablo niitlayolmelajca Jesucristo pampa Toteco ica ipaquilis necht-lapejpeni para niteilhuis itlajtol. Na ihuaya toicni Timoteo timechtaljcuilhuíaj imojuanti tlen initiopa Toteco ipan altepetl Corinto huan nojquiya tiquintlajcuilhuij nochi tlaneltocani tlen itztoque ipan imotlal Acaya.

² Toteco Totata huan Toteco Jesucristo ma quipiyaca hueyi ininyolo ica imojuanti huan ma inmechmacaca tlasehuilistli ipan imoyolo.

Pablo tlaijiyohuijtoc miyac

³ Ma tijtlascamatica Toteco Dios, yajaya tlen iTata Tohueyiteco Jesucristo. Yajaya tlen techtlasojtla huan ajachica techyoltlalía.

⁴ Yajaya techyoltlalía ipan nochi nopa trabajojoyotl tlen techpanotihuala huan queja nopa quichihua para tojuanti nojquiya tihuelise tiquinyoltlalise sequinoc tlen itztoque ipan tlaohuijcayotl san se queja Toteco techyoltlalij-toc.

⁵ Quema tojuanti miyac titlajiyohuij pampa ttiacahua Cristo, Toteco miyac techtiochihua huan Cristo miyac techyoltlalía.

⁶ Huan tojuanti titlajiyohuijtoque miyac pampa tijnequij imojuanti xiy-olpactoca huan para nelía ximomaquixtica ipan Jesucristo. Huan quema Toteco techyoltlalía, queja nopa quichihua para tojuanti nojquiya huelis timechyoltlalise huan timechpalehuise para inquipiyase fuerza huan ax inhuetzise quema inpanose ipan tlajiyohuilistli queja tojuanti.

⁷ Tojuanti timotemachíaj ipan Toteco para yajaya inmechyoltlalise queja techyoltlalijtoc pampa nojquiya intlajiyohuij queja tojuanti.

⁸ Noicnihua, nijnequi xijmatica para tojuanti tijpanoque miyac trabajojoyotl ipan tlali Asia. Tlahuel miyac trabajojoyotl tijpique hasta ayoc tijpique chicahualistli para huelis tiquijiyohuise. Tijmachiliyayaj para timiquisquíaj.

⁹ Quena, timoilhuiyayaj para temachtli nimantzi techmictisquíaj. Ya nopa techpanoc para ma ax timotemachica ipan toselitzi, pero para ma timotemachica ipan Toteco tlen quinyolitia mijcatziti.

¹⁰ Quena, Toteco techmanahui quema nopa tlacame mocualtlaliyayaj para techmictise. Huan yajaya mojmotla techmanahuía. Huan timotemachíaj ipan ya para teipa techmanahuis tlen nopa miquistli tlen más mahuilili.

¹¹ Huan imojuanti nojquiya intechpalehuíaj quema inmomaijtohuaj. Intla miyac tlen imojuanti inmomaijtohuaj ica Toteco topampa, huajca quema Toteco techmanahuis, miyac tlen imojuanti nojquiya inquihueyimatise huan inquitlascamatise.

Pablo ax yajqui altepetl Corinto

¹² Ica miyac paquillistli huan ica se toyolo tlen ax techteilhuía, nimechilhuía para nochipa tijchijtoque tlen senquistoc cuali huan tlen xitlahuac iixpa Toteco. Niyon se tlamantli ax tijchijtoque san ica totlalnamiqulis tojuanti. Pero Toteco quena, pampa hueyi iyolo noca na, nechpalehuijtoc para nijchihuas tlen nelía xitlahuac ica tlacame ipan ni tlaltepactli tlen ax quineltocaj Toteco huan achi más nijchijtoc tlen xitlahuac ica imojuanti.

¹³ Ipan noamatlajcuilol san nimechtajcuilhuía xitlahuac tlen ax ohui para inquipohuase huan inquimachilise. Ax tleno nijtlatiyaya para san sequin ma quimachilica. Nijnequi se tonal xijmachilica nochí tlen tojuanti,

¹⁴ yonque ama san se pilquentzi inquimachilíaj tlen tojuanti. Huan queja nopa ipan nopa tonal quema sampa hualas Tohueyiteco Jesucristo, huelis inpaquise pampa intechixmatij, queja nojquiya tipaquise pampa timechixmatij.

¹⁵ Huan pampa nimotemachía para sampa inpaquise tohuaya, nijnequiyaya niyas nimechitati ome hueltas, para ome hueltas inquiselijtosquíaj tlatiochihualistli.

¹⁶ Nijnequiyaya nimechitas quema niasquía ipan ojtli para tlali Macedonia huan teipa quema nimocuepasquía. Nimoilhui para queja nopa innechpalehuijtosquíaj ica tlen monequiyaya ipan ojtli para tlali Judea, pero ax quisqui.

¹⁷ Huajca huelis intlajtanise para tlen nijpatlac notlalnamiqulis intla nelía nimoilhuiyaya para nias nepa. O huelis inmoilhuíaj para nicamati queja tlacame ipan ni tlaltepactli tlen quijjtohuaj, “quena”, pero ipan ininyolo quijjtohuaj, “axtle”.

¹⁸ Pero ax quej nopa, noicnihua. Toteco Dios quimati para na ax niqijtojtosquía, quena, nijchihuas se tlamantli, intla ya nijmati para ax nijchihuas.

¹⁹ Pampa Jesucristo, Icone Toteco, yajaya tlen Timoteo, Silvano huan na timechcamahuijtoque, ax quema quijjtosquía quichihuas se tlamantli tlen quimati ipan iyolo para ax quichihuas. Yajaya nochipa quijjtohua quichihuas huan, quena, quichihua.

²⁰ Huan nojquiya Jesucristo temachtli quichihuas senquistoc nochí tlen Toteco techtencahuijtoc para quichihuas. Yeca tijhueyichihua huan tijtlascamatij Toteco pampa tiquitaj para nelía temachtli. Yeca quema tijhueyichihua Toteco huelis tiquijtose: “Quej nopa ma eli” ica nochí nopa tlamantli tlen yajaya techtencahuijtoc.

²¹ Huan Toteco Dios yajaya tlen techchijtoc tojuanti huan imojuanti para ma tielica titemachme ipan Tohueyiteco Cristo. Yajaya nojquiya techmacac Itonal para techiyocacahuas para ma tielica tiiaxcahua.

²² Quena, Toteco quitlalijtoc isello ipan tojuanti para ma nesi tiiaxcahua. Huan yajaya techmacatoc Itonal ipan toyolo queja se tlayacanca tomi tlen technextilia para temachtli techmacas nochi tlen techtencahuilijtoc yonque noja polihui para techmacas.

²³ Nijtestigojquetza Toteco para senquistoc melahuac tlen nimechilhuiá ama. Melahuac ax niyajqui nimechitato ipan altepetl Corinto pampa ax nijnejqui nimechtlacahualtiti ica tlajtoli tlen nelchicahuac.

²⁴ Ax nijnequi nimechnahuatis quejatza monequi xijneltocaca queja nielisquía niimoteco. Tojuanti tijnequij titequitise san sejco ica imojuanti huan timechpalehuise para noja más xipaquica huan ximochihuaca in-temachme.

2

¹ Huajca nimoyolilhui achi cuali para ax más nimoyolcocos, ax nimechitati nimantzi huan nimehcuesolmacas queja nijchijqui achtohui.

² Pampa intla nimehcuesolmacas, huajca ¿ajqueya nechyoltalis na? ¿Quejatza huelis innechyoltalise intla na tlen nimehcuesolmacac?

³ Yeca nimechtajcuilhui nopa amatlajcuiloli para xixitlahuaca nochi tlen monequi quema aya niajsi. Quej nopa ax nimocuesos quema niajsiti ica imojuanti tlen achi más monequi innechchiuhuisquíaj para ma nipaqui. Inquimatij para na nipaquis quema nijmatis para nochi imojuanti nojquiya inpaquij.

⁴ Nelía nechyolcoco quema nimechtajcuilhui nopa amatlajcuiloli. Nimocueso huan nimochoquili miyac, pampa ax nimechtajcuilhuiyaya para nimehcuesolmacas, pero nijnequiyaya xijmatica para nelía miyac nimechicnelía.

Xijtlapojpolhuica yajaya tlen quichijqui tlen ax cuali

⁵ Yajaya nopona imohuaya tlen quichijqui nopa tlajtlacoli tlen ica nimechtajcuilhui achtohui, ax san na nechcuesolmacac, pero nojquiya inmechcuesolmacatoc nochi imojuanti. Ax niqijtohua para yajaya nelmiyac inmechcuesolmacatoc pampa ax nijnequi nijchihuas más hueyi ni tlamantli.

⁶ Miyac tlen imojuanti ya inquitlatzacuiltitjtoque yajaya tlen tlajtlacolchijqui. Huan nimoilhuiá para ya cuali ica ya nopa.

⁷ Ya ajsic hora para xijtlapojpolhuica huan xijyoltlalica para ax quicahuas quineltoaca Toteco. Ax nijnequi para yajaya ma mocueso miyac hasta ayoc quimatis tlaque quichihuas.

⁸ Huajca ama xijnextilica para noja inquicnelíaj miyac.

⁹ Achtohui quema nimechtajcuilhui para xijtlatzacuiltica, nojquiya nijnequiyaya nimechyejyecos para niqitas intla inquichihuasquíaj nochi tlen nimechilhui o axtle. Huan, quena, innechneltocaque.

¹⁰ Huajca ama quema inquitlapojpolhuise, na nojquiya nijtlapojpolhuis, intla onca se tlamantli tlen monequi nijtlapojpolhuis. Huan quema nijtlapojpolhuis, nijchihuas iixpa Cristo pampa nimechicnelía.

¹¹ Monequi tijtlapojpolhuise para Axcualtlacatl ax quitequihuis ya ni queja se ojtli para ipan calaquis tohuaya huan techcajcayahuas. Cualitijmatij queja ya mosenilhuitoc quejatza huelis techcajcayahuas.

Pablo mocueso ipan altepetl Troas

¹² Quema niajsito altepetl Troas para nitlacamanalos nopa cuali tlajtoli tlen Tohueyiteco Cristo, nijpanti Toteco techtlapohuilijtoya se ojtl para ma nijchihua itequi nopona,

¹³ pero nimocuesoyaya miyac pampa ax nijpanti toicni Tito tlen niquilhui para ma nechnamiquis nepa quema quisasquía tlen campa imojuanti. Huajca niquinnahuatijtequi tlen itztoyaj nepa Troas huan niyajqui tlali Macedonia nijtemoto.

Titlatlanij ipan Cristo

¹⁴ Tijtlascamatij Toteco Dios pampa Cristo ya tlatlantoc huan ama techyacana queja titlacame tlen moaxcatijtoc. Huan techtequihuía para tiquincamahuisse tlacame Itlajtol campa hueli techaj, para Itlajtol ma momoyahuas queja se tlaajhuiyacayotl tlen campa hueli ajsi.

¹⁵ Quena, eltoc queja tonemilis quiapiya se tlaajhuiyacayotl tlen Cristo pampa Cristo itztoc topani huan nopa tlaajhuiyacayotl tlen tijpiyaj quipactía Toteco Dios. Pero ax san se quiselíaj nopa tlaajhuiyacayotl tlacame tlen momaquiixtíaj tlen inintlajtlacolhua huan tlacame tlen yohuij mictla.

¹⁶ Ica tlacame tlen mopolose, eltoc queja timijmiyotíaj queja se tlamantli pajtli tlen se tlacatl quiijnecuis huan nimantzi miquis. Pero ica tlacame tlen momaquiixtise, timijmiyotíaj queja se tlamantli tlen se tlacatl quiijnecuis huan quipantis yolistli para nochipa. Nelía hueyi nopa tequitl tlen tijchihuaj. Axaca hueli quichihua iselti.

¹⁷ Tojuanti ax tiitztoque queja tlacame tlen quitequihuía Itlajtol Toteco para tlacajcayahuase para san quinequij quitlanise tomi. Tojuanti tiquincamahúa tlacame Itlajtol ica toyolo xitlahuac iixpa Toteco Dios tlen techtlachilía huan tlen techtequimacatoc ma tijchihuaca. Quena, tiquincamahúa nochi tlacame ica itequihuejcayo Cristo pampa timotlatzquiliytoque ipan ya.

3

Nopa yancuic tlajtolsencahuali

¹ Amo ximoilhica tiquijtojtoque ya ni para timohueyimatise. Ax monequi timechnextilise se amatl tlen quiijtóhua para cuali tlen titlacamanalohua queja nopa tlacajcayajca tlamachtiani quichihuaj. Niyon ax monequi timechtlajtlanise xinechmacaca se amatlajcuiloli para tiquinnextilise sequinoc. Inquimatij para tiquijtohuaj san tlen melahuac.

² Initztoque queja se amatlajcuiloli tlen ijcuilijtoc ipan toyolo huan tlen nochi tlacame hueli quipohuase huan quimatise para nelía cuali nopa tequitl tlen tijchijque campa imojuanti.

³ Quena, initztoque queja se amatlajcuiloli tlen tojuanti tijhuicaj para titenextilíaj tijchihuaj se cuali tequitl. Huan Cristo quiijcuilo nopa amatlajcuiloli para tlacame ma techixmatise ajqueya tojuanti, pero ax ijcuilijtoc ica lápiz. Quiijcuilo ica Itonal Toteco tlen yoltoc. Huan ax quiijcuilo ipan tetl queja Moisés quichijqui huejcajquiya. ¡Axtle! Yajaya quiijcuilo nopa amatlajcuiloli ipan ininyolo tlacame quema quitlali Itonal ipan ininyolo tlaneltocani.

⁴ Tojuanti timotemachíaj ipan imojuanti pampa timotemachíaj ipan Toteco Dios tlen tequititoc ipan imoyolo ipampa tlen Cristo techchihuiliytoc.

⁵ Tijmatij para toselititzitzi ax tleno hueli tijchihuase para Toteco, pero yajaya Toteco Dios techmaca tlanamiquilistli para cuali tijchihuase itequi.

⁶ Huan yajaya techchijtoc tiitequipanojcahua para ma titeyolmelahuaca tlen nopa yancuic tlajtolsencahualli tlen quichijtoc ica tlacame. Ax titeyolmelahuaj tlen nopa achtohui tlajtolsencahualli tlen quijcuilo ipan tetl, pero tojuanti titeyolmelahuaj tlen nopa tlajtolsencahualli tlen Itonal Toteco ama quichihua ipan teyolo. Nopa tlajtolsencahualli tlen tlajcuiloli huejcajquiya tehualiquili miquistli, pero ama Itonal Toteco temaca yolistli tlen yancuic.

⁷ Huan quema Toteco quimacac Moisés nopa achtohui tlajtolsencahualli tlen quijcuilo ipan tetl, ajsico ica itlatlanex Toteco. Huan cahuanqui ixayac Moisés hasta nopa israelitame ax hueliyayaj quitlachilíaj, huan teipa ica yolic sejtijayqui itlatlanex hasta ixayac mocajqui queja eltoya.

⁸ Pero nopa yolistli tlen Itonal Toteco temaca ama noja más quipiya itlatlanex.

⁹ Quena, melahuac quipixqui itlatlanex nopa tlanahuatili huejcajquiya tlen quinnextillijque tlacame para quipiyayaj tlajtlacoli iixpa Toteco. Pero para tojuanti achi más cuajcualtzi ni yancuic tlajtolsencahualli pampa techchihua tixitlahuaque iixpa Toteco.

¹⁰ Huan yonque nopa tlanahuatili tlen ajsicoj huejcajquiya hualajqui ica itlatlanex Toteco, eltoc queja ax quipixque itlatlanex quema tiqitaj quejatza tlhuel onpano más cuajcualtzi ni yancuic tlajtolsencahualli tlen temaca yolistli.

¹¹ Intla nopa achtohui tlajtolsencahualli elqui cuajcualtzi yonque mocajqui para san se tlalochtli huan teipa panotejqui, tlhuel más onpano quipiya itlatlanex ni yancuic tlajtolsencahualli tlen huejcahuas para nochipa.

¹² Huan pampa timotemachíaj ipan ni yancuic tlajtolsencahualli tlen huejcahuas para nochipa, timoneltlalíaj quema titeyolmelahuaj tlen Cristo.

¹³ Tojuanti ax tijchihua queja Moisés tlen quitzajqui ixayac ica se yoyomitl para nopa israelitame ma ax quuitaca quejatza sejtijohuiyaya itlatlanex.

¹⁴ Tlhuel yoltetique nopa israelitame tlen itztotayaj huejcajquiya huan ax quimachiliyayaj. Huan hasta ama quema se israelita quipohua nopa achtohui tlajtolsencahualli ipan Itlajtol Toteco, eltoc queja noja tzactoc inintlalnamiquilis para ma ax quimachilica tlen melahuac. Huan san Cristo hueli quinquixtilis tlen quitzacua inintlalnamiquilis intla quinelto case.

¹⁵ Melahuac hasta ama noja tzactoc ininyolo israelitame quema quipohuaj tlen Moisés quijcuilo. Ax quimachilíaj inintequi nopa miyac tlanahuatili.

¹⁶ Pero quema se israelita quiselía Tohueyiteco, huajca Toteco quitlapo-huilla itlalnamiquilis para ma quimachili tlen quipohua.

¹⁷ Tohueyiteco Jesucristo yajaya san se ica Itonal Toteco, huan quema Itonal Tohueyiteco mocahua ipan iyolo se tlacatl, nopa tlacatl ayoc ilpitoc ipan tlajtlacoli, ya majcajtoc.

¹⁸ Pero ica nochí tojuanti, ax tzactoc toxayac. Tiitztoque queja tescatl tlen ipan tlahuía itlatlanex Tohueyiteco. Huan yeca mojmotla Itonal Toteco tequiti ipan tojuanti huan techpatlatiya para más tijpiyase itlachiyalis Tohueyiteco. Yeca mojmotla techmacatiya más itlatlanex para ma tiitztoaca achi más queja ya.

4

¹ Huajca pampa Toteco Dios techicnelía miyac huan techmacatoc ni yejectzi tequitl para titepohuilise itlajtol Toteco, ma ax quema tijcahuase.

² Huan ax tleno tijpiyaj ica nopa fiero tlamantli tlen sequinoc quichihua ixtacatzí, niyon ica fiero tlamantli tlen quihualica pinahualistli. Axaca tijcajcayahuaj. Ax quema titlamachtisquíaj para Itlajtol Toteco quijtohua

se tlamantli tlen ax quijitohua. Pero titepohuilíaj tlajtoli tlen senquistoc melahuac para nochi tlacame tlen cuali ininyolo ma quimatica para xitlahuac tlen tiquijitohuaj iixpa Toteco Dios.

³ Intla onca sequin tlen ax quimachilíaj ni cual tlajtoli tlen titepohuilíaj, eltoc pampa tzactoc inintlalnamiqulis huan yohuij mictla.

⁴ Ica inijuanti tlen ax quineltoaj Cristo, nopa Axcualtlacatl tlen quinhuatí ni tlaltepactli ipan ni tonali, quintzacuilijtoc inintlalnamiqulis pampa ax quinequi ma quimachilica nopa cual tlajtoli tlen huelis quinmacas tlahuili ipan ininyolo. Ax quincahuilia ma quiitaca ihueyitilis Cristo yajaya tlen iixcopinca Toteco Dios.

⁵ Huajca ax titlacamanalohuaj tlen tojuanti, pero titlacamanalohuaj tlen Cristo Jesús huan tiquinyolmelahuaj tlacame para yajaya Dios tlen yoltoc huan Tohueyiteco nochi titlacame. Huan nojquiya tiquinilhuij para tojuanti tiimotequipanohuaj para timechpalehuise queja tihuelij, pampa queja nopa tijtequipanohuaj Tohueyiteco Jesús.

⁶ Pampa Toteco Dios tlen huejcajquiya tlanahuati para ma onca tlahuili campa oncayaya tzintlayohuilotl, nojquiya techtlahuilijtoc ipan toyolo para ma tijmachilica para nochi ihueyitilis Toteco monextía ipan ixayac Jesu-cristo.

Quejatza ma timonejnemiltica intla tijneltoaj Toteco

⁷ Tojuanti tlen tiquincamahuia tlacame ni tlajtoli tijpiyaj iricojyo Toteco ipan ni totlacayo tlen ax quipiyaj chichahualistli. Tiitztoque queja soquichachapali tlen ax huejcahuaj. Huan yeca nochi tlacame huili quiitaj para nopa hueyi chichahualistli tlen tijpiyaj, huala tlen Toteco. Ax huala tlen tojuanti.

⁸ Campa huili tlacame techchihuiliíaj tlen ax cuali, pero aya techtzontlamiltijtoque. Quemantzi ayoc tijmatij tlaque tijchihuase, pero ax tijcajtoque totequi.

⁹ Tlacame techtotocaj, pero Toteco Dios ax quema techcahua toselitzi. Quemantzi techcocoahuaj, pero ax techtzontlamiltijtoque.

¹⁰ Campa huili tiyohuij tijtemactilíaj totlacayo para ma techmictica san se queja Tohueyiteco Jesús temacac itlacayo para miquis. Huan ya nopa tijchihuaj para ma nesi topani para nojquiya tijpiyaj nopa yancuic yolistli tlen Jesús ama quipiyaj.

¹¹ Tlacame mojmotla quinequij techmictise tojuanti tlen tijtequipanohuaj Tohueyiteco Jesús. Huan pampa tinemij nechca miquistli, quipalehuia para ma nesi ipan ni totlacayo tlen tlantehuas para tojuanti ya tijpiyaj iyolis Jesús topani.

¹² Quena, techajsi tlaijiyohuiliistli huan tlacame quinequij techmictise pampa tiquincamahuia tlacame tlen Cristo, pero ax tijcajtejtoc totequi, ama iniquipiyaj yolistli tlen yancuic para nochipa.

¹³ Ipan Itlajtol Toteco nopa tlajcuilojquetl quijito: “Nijneltoca nopa tlajtoli huan yeca nicamati.” Huan tojuanti nojquiya san se nopa tlaneltoquili tijpiyaj. Tijneltoaj ni tlajtoli huan yeca ticamatij huan titeyolmelahuaj tlen Cristo.

¹⁴ Huan ax tiquimacasij timiquise pampa tijmatij Toteco Dios tlen quiyoliti Tohueyiteco Jesús, nojquiya techyolcuis san sejco ica imojuanti, huan yajaya nojquiya technextis nopona iixpa Cristo.

¹⁵ Nochi trabajojyotl tlen tijpanoj ama, tiquijiyohuíaj para huelis timech-palehuisse huan tiquinpalehuisse sequinoc para más xijneltocatiyase Tohueyiteco. Tijnequij ma momoyahua ni tlajtoli para hueyi iyolo Toteco Dios ica tlacame huan para ma momiyaquilica nopa tlacame tlen quiiixmatise Toteco Dios. Huan queja nopa nojquiya momiyaquilise tlacame tlen quitlas-camatise Toteco ipampa itlaicnelilis, huan nochí ya ni quichihuas para ma nesis más ihueyitilis Toteco.

¹⁶ Yeca amo xijcuesihuilica totequi, pampa yonque tlantinemi toyolis, mojmotla Toteco techmaca yancuic chichahualistli ipan totonal.

¹⁷ Yonque titlajiyohuíaj se pilquentzi para se tlalochtli ipan ni tlaltepectli, ya ni ax tleno. Tijmatij ipampa ni tlajiyohuilistli, Toteco techmacas tlen tlahuel yejyectzi tlen huejcahuas para nochipa.

¹⁸ Yeca tojuanti ax timoilhuíaj tlen ni tlajiyohuilistli huan tlamantli tlen ama tiquitaj, pero timoilhuíaj tlen nopa tlamantli tlen axaca hueli quiita ama. Pampa nochí tlen ama tiquitaj eltoc san para se tlalochtli, pero nopa tlamantli tlen aya hueli tiquitaj tlen Toteco quitencajtoc para techmacas, ya nopa eltos para nochipa.

5

¹ Totlacayo eltoc queja se cali tlen ipan tiitztoque ipan ni tlaltepectli. Huan quema ajsis hora tlamis ni totlacayo, huajca Toteco techmacas seyoc totlacayo nepa elhuicac. Huan totlacayo tlen yancuic ax elis queja se cali tlen tlacame quichijchijtoque ica ininma. Elis se totlacayo tlen huejcahuas para nochipa nepa elhuicac.

² Ama quema noja tiitztoque ipan ni totlacayo ipan ni tlaltepectli, tlahuel tiayijtij pampa ya tijnequij ma techpatili totlacayo ica tlen yancuic.

³ Huan ipan nopa tonal tijpiyase totlacayo tlen yancuic para ipan tiitztose, pampa axaca itztos nepa elhuicac tlen ax quipiyas itlacayo tlen yancuic.

⁴ Amantzi pampa tiitztoque ipan ni tlaltepectli ipan totlacayo tlen tlantiya, techchihuilia ma tiayijtica, pero ax pampa tijnequij ma miqui totlacayo. Tiayijtij pampa tijnequij para Toteco ma techpatilis ni totlacayo tlen tlamis ica se totlacayo tlen quipiyas yolistli yancuic para nochipa.

⁵ Eltoc yajaya Toteco Dios tlen techcualchijchijtoc para teipa techmacas totlacayo tlen yancuic, huan yajaya techmacatoc Itonal queja se tlayacanca tomi para techmatiltis para temachtli tijselise.

⁶ Huajca ama mojmotla tiyolpaquij pampa timotemachíaj ica tlen panos teipa, yonque tijmatij quema noja tiitztoque ica totlacayo ipan ni tlaltepectli, aya tiitztoque ipan tochaj nepa elhuicac ihuaya Tohueyiteco Jesucristo.

⁷ Nica san tijneltocatinemij para panos nochí tlen techtencahuilijtoc yonque noja aya hueli tiquitaj.

⁸ Pero timotemachíaj para temachtli nochí panos huan tijnequij tijcajtehuase ni totlacayo tlen miqui huan tiyase tiitztotij ipan tochaj nepa elhuicac ihuaya Tohueyiteco.

⁹ Yeca yonque tiitztose ipan ni tlaltepectli o axtle, tlen más tijnequij eltoc para tijchihuase tlen quipactia Tohueyiteco,

¹⁰ pampa se tonal nochí tojuanti monequi timoquetzase iixpa Cristo campa yajaya mosehuis para techtlajtolsencahuas. Huan yajaya techtlaxtlahuis sesen tojuanti queja quinamiqui ipampa nochí tlen cuali o tlen ax cuali tlen tijchijque quema tiitztoyaj ipan totlacayo ipan ni tlaltepectli.

Tlajtoli para quejatza ma moseseltica ipan Toteco

¹¹ Tojuanti nelía tiquimacasiy huan tijtlepanitaj Tohueyiteco, huan yeca tijchihuaj nochi tlen tihuelij para tiquintlanise tlacame ma quineltoaca. Toteco quimati para titequitij ica toyolo xitlahuac iixpa, huan nimotemachía para imojuanti nojquiya inquimatij.

¹² Ax nimechilhuis sampa tlen tojuanti para timohueyimatise imoixpa, pero timechilhúaj tlen xitlahuac para xipaquica ica tohuaya. Nojquiya tignequij timechmacase se ome tlajtoli tlen inmechpalehuis inquinnanquilise nopa tlacame tlen san mohueyimatij quejatza nesij, niyon ax momacaj cuenta intla cuali ininyolo.

¹³ Intla tlacame moilhuíaj tilocojtij ipampa tlen tijchihuaj, xijmatica para nochi tijchihuaj para ihueyitilis Toteco. Intla sequinoc moilhuíaj tlen tijchihuaj quinextía para cuali totlalnamiqulis, xijmatica tijchihuaj tlen timoilhuíaj quisas cuali para imojuanti.

¹⁴ Huan pampa Tohueyiteco Cristo techicnelía miyac, itlaicnelijcayo techchiuila ma titequitica chicahuac. Cuali tijmatij Cristo mijqui ipampa nochi tlacame, huan quema Cristo mijqui, elqui queja nochi mijque ihuaya.

¹⁵ Quena, Cristo mijqui pampa quinequiyaya para nochi tojuanti tlen tiitztoque ma ayoc tiitztoaca para tijchihuase tlen tojuanti tignequij. Mijqui para ma tiitztoaca para tijchihuase tlen quipactía Tohueyiteco pampa Cristo mijqui ipan cuamapeli huan moyolcuic topampa nochi tojuanti.

¹⁶ Huajca ma ayoc tiquintlachilica tlaneltocani queja nesij, queja quichihuaj tlacame ipan ni tlaltapactli. Achtohuiya nimoilhuiyaya para Cristo nojquiya itztoya se tlatatl san se queja na pampa queja nopa moilhuiyayaj nochi tlacame, pero ama ayoc nimoilhúia ya nopa tlen ya.

¹⁷ Pampa quema se acajya quineltoaca Cristo motlatzquilia ipan ya, huan mochihua se yancuic tlatatl. Inemilis tlen achtohuiya ya tlami. Nopona pehua se yancuic yolistli.

¹⁸ Nochi ni yancuic nemilistli huala tlen Toteco Dios. Quena, Toteco Dios techhualiac campa ya iselti para ma timoyoltlalica ihuaya ipampa tlen Tohueyiteco Cristo quichijqui. Huan ama yajaya techtequimacatoc para ma tiquinhualiac nochi tlacame campa ya para ma moyoltlalica ihuaya.

¹⁹ Quinequi ma tiquinilhuica tlacame para yajaya Toteco Dios itztoya ipan Cristo huan tequitiyaya para ma moyoltlalica nochi tlacame ipan tlaltapactli. Yajaya ax quipohuayaya sesen inintlajtlacollhua tlacame. Huan ama techtequimacatoc ma tiquinilhuica nochi tlacame ni cuali tlajtoli para quejatza Cristo huelis quinyoltlalis ica Toteco Dios.

²⁰ Huajca tojuanti tiitlatitlanilhua Cristo, Toteco Dios techtequihúia para timechnotzase para xiyaca campa ya. Yeca ica itequihuejcayo Cristo chicahuac timechtlajtlanía, ximoyoltlalica ihuaya Toteco Dios tlen inmechicnelía miyac.

²¹ Huan yonque Cristo ax quema tlajtlacolchijqui, Toteco Dios quicuic nochi totlajtlacolhua huan quitlali ipan Tohueyiteco Cristo queja nochi eltosquía iaxca ya para yajaya ma tlaxtlahuas. Quej nopa quichijqui Toteco para huelis techchihuas tixitlahuaque ipampa tlen Cristo quichijqui.

6

¹ Tojuanti tlen tiitequipanojcahua Toteco, ica nochi toyolo timechtlajtlanía xijselica ica yejectzi ni cuali tlajtoli pampa hueyi iyolo Toteco ica tlacame. Amo xijcahuaca se lado queja ax tleno elisquía,

² pampa ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campa yajaya quiiijtohua:
 “Quema ajsis nopa hora tlen cuali, nimechcaquis quema innechnotzase.

Ipan nopa tonal nimechpalehuis huan nimechmaquixtis tlen imotlajtlaacola-hua.”

Quej nopa quijito Toteco Dios. Pero xiquitaca, ama ajsic hora para inquitla-tlanize Toteco ma inmechpalehui. Ama ni tonal, nopa tonali quema Toteco qlanequi inmechmaquixtis tlen imotlajtlaacola-hua.

³ Xijchihuaca campeca para xijchihuaca nochi tlen cuali para axaca ma quihuejcamajcahuas Toteco ipampa tlen tijchihuaj. Ax tijnequij para niyon se ma techijilnamiqui, niyon quitlajilhui totequi ipampa tijchijtoque tlen ax monequi.

⁴ Quena, nochi tlen tijchihuaj, quinextia para melahuac tiitequipanojca-hua Toteco. Tijpiyaj toyolo yonque techtlajiyohuiltiaj tlacame, o ax tijpiyaj tlen ica tipanose, o tijpanoj miyac trabajoyotl.

⁵ Tiquijiyohuiaj yonque tlacame techmaquiliaj, techtzacuaaj, o mosent-lanchihuaj tohuaya. Quemantzi titequitij hasta campa ayoc tihuelij. Quemantzi ax techcahuaj ma ticochica huan quemantzi timayanaj pampa ax tleno tijpiyaj para tijcuase.

⁶ Pero tojuanti titenextiliaj para tijpiyaj se nemilistli tlen tlapajpactic huan para cuali tiquixmatij Itlajtol Toteco. Nochi quuitaj para tijpiyaj toyolo ica nochi tlacame huan tiquinchihuiliaj tlen cuali. Nempa nesi para Itonal Toteco tequiti ipan toyolo huan para titeicneliaj miyac.

⁷ Ica cuali toyolo titeyolmelahuaj tlen senquistoc melahuac, huan tlacame quuitaj para ichichualis Toteco Dios tequiti ipan tonemilis. Huan pampa tiitztoque tixitlahuaque iixpa Toteco, tijpiyaj nochi tlen monequi para titlatehuise huan timomanahuise ica yajaya tlen ax cuali.

⁸ Tojuanti titequipanohuaj Toteco yonque tlacame techtlepanitaj, o tech-cocoliaj. Ax tijquetzaj totequi yonque tlacame camatij cuali tlen tojuanti huan techtlascamatiliaj, o techtlajilhuija. Yonque sequin tlacame techitaj queja titlajacayahuan, tojuanti ticamatij tlen senquistoc melahuac.

⁹ Yonque nochi tlacame campa hueli techixmatij, miyac techitaj queja ax techixmatij. Quemantzi timopantiaj nechca miquistli, pero noja tiitztoque. Quemantzi tlahuel techtlatzacuiliaj huan quinequij techtzontlamiltise, pero noja ax techmictijtoque.

¹⁰ Yonque tijpanoj cuesoli, nochipa tipactoque. Yonque titeicneltzitzi, pero tiquinricojchihuaj miyac tlacame para ma quipiyaca tlen tlahuel ipati nepa iixpa Toteco. Quemantzi nesi para ax tleno tijpiyaj, pero tijpiyaj nochi tlamanli tlen más monequi.

¹¹ Noicnihua tlen initztoque ipan altepetl Corinto, nimechcamahuitoc tlen senquistoc melahuac, huan ax tleno nijlatijtloc. Huan nijnequi xijmat-ica para nelia nimechicnelia ica nochi noyolo.

¹² Intla ax cuali timohuicaj, ax totlajtlaacola tojuanti, pampa miyac timechic-neliaj. Elisquia imotlajtlaacola imojuanti pampa san pilquentzi intechicneliaj.

¹³ Na nimechcamahuia queja inelisquiaj inconeme. Nijnequi xitechicnel-ica queja tojuanti timechicneliaj.

Tojuanti tiitiopaj Toteco tlen yoltoc

¹⁴ Amo ximosentilica ihuaya se tlen ax quineltoaca Toteco, pampa tlacame tlen quichihuaj tlen xitlahuac ax tleno quipiyaj ininhuaya tlen motemactili-jtoque ica tlajtlacoli. Huan tlen nemij ipan tlahuili ax tleno quipiyaj ica tlen nemij ipan tzintlayohuilotl.

¹⁵ Tohueyiteco Cristo ax tleno quiapiya ica Axcualtlacatl. Huan se tlen quineltoaca Tohueyiteco Cristo ax tleno quiapiya ica se tlen ax quinequi quineltoacas.

¹⁶ Nojquiya itiopa Toteco ax tleno quiapiya ica totiotzitzitlen tlacame quinnmachijchitoque. Nochi tojuanti tiitztoque tiitiopaj Toteco tlen yoltoc pampa yajaya mocahua ipan toyolo. Eltoc queja Toteco Dios quijito ipan tlajtol campa ijcuilijtoc:

“Nimochantis ipan tlacame tlen nechneltoacaj,
huan ninejnemis tlatlajco inijuanti.
Na nielis niininTeco,
huan inijuanti elise notlacajhua.”

¹⁷ Yeca Toteco Dios quijitohua:

“Xiquintlalcahuica tlacame tlen ax quineltoacaj Toteco.
Ximoiyocatlalica.

Amo xijnechcahuica tlen ax cuali tlen inijuanti quichihua.
Huan na nimechsis ica cuali.

¹⁸ Huan na nielis niimoTata,
huan imojuanti inelise innotelpocahua huan innoichpocahua.
Quej nopa quijitohua Toteco Dios tlen Quiapiya Nochi Tlanahuatili.”

7

¹ Huajca noicnihua tlen nimechicnelia, pampa Toteco Dios techtencahuilijtoc para techchihuilis nochi nopa huejhueyi tlamantli, ma timoiyocatlalica tlen nochi tlamantli tlen quijitlacos totlacayo o toyolo iixpa Toteco. Ma tijchihuaca campeca para tijchijtnemise tlen senquistoc tlatzejtzeltolitic iixpa Toteco pampa tiquimacasi huan tijtlepanitaj.

Tlaneltocani nepa Corinto moyolpatlatoque

² Sampa xitechitaca ica cuali huan ximoyoltlalica tohuaya pampa inquitmatij axaca tijchihuilijtoque tlen fiero. Axaca tijyacantoque ipan se ojtilen ax cuali, niyon axaca tijcayajtoque.

³ Ax nimechilhua ya ni para nimechajhuas queja inquichijtosquia tlen ax cuali. Eltoc queja ya nimechilhui. Na miyac nimechicnelia huan nipaquisquia para nimiquisquia imohuaya o niitztosquia nepa imohuaya.

⁴ Tlahuel nimotemachia ipan imojuanti. Nicamati yejyetzitlen imojuanti pampa inquichihua tlen cuali. Nijpiya miyac paquilistli pampa innejnemij xitlahuac huan tlahuel innechylchicahua quema nimopantia ipan trabajojyotl.

⁵ Quema tiajsicoj nica ipan tlali Macedonia, ax huelqui timosiyajcahuaj. Campa hueli tijpantiyayaj tlaijiyohuilistli. Tlacame techtehuyayaj huan ipan toyolo timajmahuyayaj miyac.

⁶ Pero Toteco Dios tlen quinyolchicahua tlen quipiyaj cuesoli, techyolchicajqui miyac ica Tito quema yajaya ajsico.

⁷ Pero ax san nipajqui pampa sampa niquitac Tito, pero nojquiya nipajqui pampa nechilhui quejatza inquiyolchicajtoyaj quema ajsito nozona pampa imojuanti. Huan nechilhui quejatza tlahuel inquinequij intechitase sampa, huan quejatza inmoquesojque ica tlen inquichijtoyaj. Nechilhui para tlahuel innechicnelia, yeca nelia nipajqui miyac.

⁸ Yonque innechcuesolmacac nopa achtohui noamatlajcuilol, huan nojquiya na nimocueso quema nimechtitlanili, ama ayoc nimocuesohua. Ama niquita para nopa amatlajcuiloli san innechmacac cuesoli para se tlalochtili.

⁹ Huajca ama nelia nipaqui. Ax nipaqui pampa innechcuesolmacac noamatlajcuilol, pero nipaqui pampa nopa cuesoli innechpalehui para

inmoyolcuepque ica tlen ax cuali inquichihuayayaj. Quena, Toteco Dios quinequi para itlacajhua ma mocuesoca hasta moyolpatlase. Huajca quij-tosnequi para nopa amatlajcuiloli inmechpalehui miyac.

¹⁰ Intla se tlatatl mocuesohua queja Toteco Dios quinequi, moyolcuepa tlen itlajtlacolhua, huan momaquixtía. Huan nochipa paquis pampa queja nopa quichijtoc. Pero quema se tlatatl san mocuesohua huan ax moyolcuepa queja miyac quichihuaj ipan ni tlaltepectli, nopa cuesoli san quihual-ica miquistli.

¹¹ Huajca ximomacaca cuenta quejatza inmechpalehui nopa cuesoli tlen inmechpanti pampa inmocuesojque queja Toteco quipactía. Chicahuac inquinequiyayaj inmomanahuise huan yeca incualanque ica nopa tlatatl tlen tlajtlacolchijtoya. Tlen panoc quichijqui para xiquimacásica Toteco huan para xijnequica ma niya nimechpalehuiti. Huan inmoseltitziti in-motemacaque para inquitlatzacuiltise nopa tlajtlacolchijca tlatatl. In-quichijque nochi tlen inhuelque para inquixitlahuase nopa tlamantli para ama ma nesi imojuanti ax inquihuicaj tlajtlacoli.

¹² Huajca quema nimechtlajcuilhui nopa amatlajcuiloli, ax elqui san para tlen tlajtlacolchijqui o san para tlen tlaijiyohui, pero nijnequiyaya para huelis xijnexica iixpa Toteco para innechicnelíaj miyac.

¹³ Quema tijmatque para tlahuel intechicnelíaj, nelía tipajque miyac. Huan achi más tipajque quema tijmatque quejatza inquiselijque Tito ica miyac paquilstli quema inmechpaxoloto. Nelía inquiyolchicajque huan inquit-fuerzajmacaque.

¹⁴ Achtohuiya niquilhuijtoya para inquiselisquíaj ica yejectzi, huan quena, ax intechpinahuajtijque. Queja nochipa nimechilhuitoc nochi tlen melahuac, nojquiya quisquí melahuac tlen cuali niquilhui Tito inquichi-huasquíaj.

¹⁵ Yeca ama Tito noja más inmechicnelía pampa quilnamiqui que-jatza inquineltocaque nochi tlen inmechilhui. Huan inquiselijque ica miyac tlatlepanitacayotl huan inhuihuipicayayaj pampa inquinequiyayaj inquichihuase tlen senquistoc cuali.

¹⁶ Huajca nelía nipaqui pampa nijmati nihueli nimotemachía ipan imo-juanti, huan nijmati inquichihuase nochi tlen xitlahuac.

8

Nopa tomi tlen inquisentilijque para sequinoc tlaneltocani

¹ Ama noicnihua nijnequi nimechpohuilis tlen Toteco Dios quinchihuil-jitoc tlaneltocani ipan tiopantini tlen mosentilíaj campa hueli ipan tlali Macedonia, pampa nelía hueyi iyolo ica injuanti.

² Yonque injuanti quipanotoque miyac tlaohuicayotl, quipiyaj miyac paquilstli. Yonque teicneltitziti, hueyi ininyolo huan tlahuel miyac tomi temacatoque para quinpalehuise sequinoc tlaneltocani tlen ax tleno quipiyaj.

³ Nijmati temacaque nochi tlen huelque huan teipa ica ininpaquilis temacaque noja más hasta pilquentzi mocajqui para injuanti.

⁴ Huan ica nochi ininyolo techtlajtlaniijque ma tijselica iniofrenda huan ica tiquinhuiquilica itlacajhua Toteco tlen tlaijiyohuijaj pampa quinequiyayaj nopa paquilstli para huelis quinpalehuise.

⁵ Pero injuanti noja más quichijque huejhueyi tlamantli huan ax queja to-juanti tijchiyayayaj, pampa achtohui motemacaque ininseltitziti ica Toteco

huan teipa motemacaque ica tojuanti para techpalehuise pampa quiitaque para ya nopa ipaquilis Toteco.

⁶ Yeca quema niquitac tlen nopa tlaneltocani ipan tlali Macedonia temacatojay, niquilhui Tito ma yohui inmechitati, pampa yajaya inmechpalehui achtohui quema pejqui inquisentilíaj nopa tomi huan nijnequiyaya ma inmechylchicahuati para inquitlamisentilise nochi nopa tomi tlen inquenequiyayaj inquinmacase sequinoc.

⁷ Nijmati onpano cuali inquichihuaaj nochi tlamantli. Tlahuel inquinelto-caj Toteco. Onpano cuali intlamachtíaj Itlajtol. Miyac inquitmatij. Nochi tlen inquichihuaaj, inquichihuaaj ica nochi imoyolo. Huan tlahuel intechicnelíaj queja timechnextilijque xiteicnelica. Huajca ama nojquiya ipan ni ofrenda, nimechylchicahua para xijpiyaca hueyi imoyolo huan xitemacaca miyac tomi para toicnihua tlen tlaijiyohuáaj.

⁸ Ax nimechnahuatis xijchihuaca. San nijnequi xijmatica para sequinoc tiopantini tlahuel quinequij quinpalehuise toicnihua tlen ax tleno quipiyaj. Intla nojquiya intemacaj miyac, inquitnextise para nelíja inteicnelíaj.

⁹ Ya inquitmatij para hueyi iyolo Tohueyiteco Jesucristo ica tlacame huan teicnelíja miyac. Huan yonque yajaya itztaya tlahuel rico, mochijqui teicneltzi imopampa, para imojuanti huelis inmoricojchihuase ica tlen nelíja ipati ipampa tlen yajaya quichijqui.

¹⁰ Huajca nimechmaca noconsejo para xijtlamisentilica nopa ofrenda tlen inquitpehualtijque inquisentilíaj se xihuijtla, pampa imojuanti tlen achtohui pejqui inquisentilíaj tomi.

¹¹ Huajca xijchihuaca nochi tlen inhuelij ama para xijtlamisentilica nopa ofrenda ica nopa paquilstli tlen achtohuiya inquitpiyayayaj para intemacase.

¹² Pampa intla se tlatatl temacas iofrenda ica iyolo, huajca Toteco quiselis nopa ofrenda queja tlen nopa tlatatl quipiya, yonque miyac o quentzi. Yajaya ax inmechtlajtlanía xitemacaca tlen ax inquitpiyaj.

¹³ Pero ax nimechilhúa xitemacaca nelmiyac hasta moricojchihuase nopa sequinoc toicnihua huan imojuanti intlaijiyohuise pampa ax inquitpiyase tlen ica inpanose. ¡Axtle!

¹⁴ San nijnequi ama para san se xiitztose huan niyon se ma ax mayanas. Amantzi quema inquitpiyaj miyac, hueli inquitpalehuise tlen ax tleno quipiyaj. Huan queja nopa, quema inmechpolos tlen monequi, injuanti nojquiya inmechpalehuise.

¹⁵ Eltos queja ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campa quijtohua: “Yajaya tlen quisentili miyac pixquistli, ax mocahui miyac pampa quinpalehui sequinoc. Huan yajaya tlen quentzi quisentili, ax tleno quipolo pampa sequinoc quipalehuijque.”

Quititlanque Tito ipan altepetl Corinto

¹⁶ Nelíja nijtlascamati Toteco Dios, pampa quichijtoc para Tito ma inmechicneli huan ma inmechpalehui san se queja na nijnequi nijchihuas.

¹⁷ Quema niquilhui ma yohui sampa campa imojuanti, nelíja paquiyaya pampa yajaya iselti quinequiyaya sampa inmechitati.

¹⁸ Huan ihuaya Tito nojquiya nijtitlani ma inmechpaxaloti seyoc toicni tlen nochi tlaneltocani ipan tiopantini campa hueli quihueyimatij pampa yejyectzi tecamahuá Itlajtol Toteco.

¹⁹ Huan nojquiya toicnihua tlen campa hueli tiopantini quitequitlalijtoque ni toicni para ma nejnemi tohuaya para tijhuicase nopa tomi tlen

quisentilijtoque huan tiquinmacase toicnihua tlen tlaijiyohuáaj. Ni tequitl elis para ihueyitilis Tohueyiteco huan quinnextilis quejatza monequi timopalehuise.

²⁰ Tiyase san sejco para axaca huelis techteilhuis para ax tijchijtoque tlen xitlahuac ica nopa hueyi ofrenda tlen toicnihua quisentilijtoque.

²¹ Tijchihuaj campeca para tijchihuase tlen xitlahuac iixpa Toteco huan iniixpa nochi tlacame.

²² Ica ni ome nojquiya nijtitlani seyoc toicni tlen technextilijtoc miyac huelta ipan miyac tlamantli tequitl para yaja nochipa quichihua cuali itequi Toteco. Huan ama noja más quinequi yas inmechitati ihuaya Tito pampa miyac motemachía ipan imojuanti para inquichihuase nochi tlen cuali ica ni ofrenda.

²³ Intla se acajya inmechtlatjanis ajqueya Tito, xiquinilhuica para yajaya nohuampo tlen tequitl nohuaya para san sejco timechpalehuise. Nojquiya xiquinilhuica para nopa tlacame tlen yohuij ihuaya itztoque inintlaitlanilhua tlaneltocani ipan tiopantini campa hueli. Tlen injuanti quichihuaj eltoc para ihueyitilis Tohueyiteco Cristo.

²⁴ Huajca xiquinselica ica cuali para toicnihua tlen itztoque ipan nochi tiopantini ma quimatica quejatza inquinicneláaj sequinoc tlaneltocani, pampa ya tiquinilhuijtoque para imojuanti miyac inteicneláaj.

9

Ma titemacaca totomi ica paquilistli

¹ Ax monequi nimechtlajcuilhuis ipan ni amatlajcuiloli para xiquinpalehuica ica tomi toicnihua tlen tlaijiyohuáaj,

² pampa ya nijmati para tlahuel inquinequij inquinpalehuise. Huan ica paquilistli niquinilhuijtoc tlaneltocani ipan tlali Macedonia para imojuanti ipan tlali Acaya inpejque se xihuijla para inmoilhuiáaj quejatza huelis inquinpalehuise. Yeca quema injuanti quicajque tlen inquichihuayayaj, nechca nochi injuanti quinequiyayaj quinpalehuise toicnihua nojquiya.

³ Huajca nimechtitlanilía ni toicnihua para ma quisa melahuac tlen niqijto tlen imojuanti. Huajca nijnequi xijsentilica nopa tomi huan ximocuallalica para inquinmactilise.

⁴ Nelía nimopinahuasquía huan imojuanti nojquiya, intla sequin tlen tlali Macedonia yase nohuaya hasta imotlal huan timechpantitij ax inquisentilijtoque nopa tomi. Ya niquinilhuijtoc para tlahuel inquinequiyayaj inquinpalehuise tlen teicneltziti.

⁵ Yeca nimoilhui más cuali ma yaca achtohui ni toicnihua para inmechpalehuise inquisentilise se hueyi ofrenda tlen inquitencajtoque intemacase. Quej nopa nesis intemacaj ica paquilistli huan ax pampa inmechfuerzajhuijtoque.

⁶ Xiquilnamiquica inin: Aquí tocas quentzi, pixcas quentzi. Huan aquí tocas miyac, nojquiya miyac pixcas.

⁷ Sesen imojuanti monequi temacas queja ipa moyolilhuijtoc para temacas. Amo xitemacaca ica cuesoli, niyon pampa seyoc inmechfuerzajhuía, pampa Toteco quicnelía tlen temaca ica paquilistli.

⁸ Huan Toteco Dios quiipya nochi chicahualistli para inmechmacas tlahuel miyac tlatiochihualistli hasta mocahuas para nochipa inquipiyase nochi tlen monequi, huan nojquiya inquipiyase miyac para ica inquinpalehuise sequinoc.

⁹ Ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campa quijjtohua:

“Se cuali tlatcatl quinpalehuía miyac tlen teicneltzitzli.

Nopa cuali tlamantli tlen quichihua mocahuas para nochipa.”

¹⁰ Pampa yajaya Toteco Dios tlen techmaca xinachtli para tijtocase huan yajaya tlen quitiochihuas tlen tijtocaj para ma oncas tlen tijcuase. Huan Toteco nojquiya inmechmacas tlhuel miyac xinachtli para inquitocase huan yajaya quinmiyaquilis tlen inquitocaj para inquitpiyase se hueyi pixquistli. Quej nopa inquitpiyase tlhuel miyac tlamantli tlen cuali para ica inquinpalehuise sequinoc.

¹¹ Quena, Toteco inmechmacas tlhuel miyac para huelis intemacase miyac. Quej nopa, quema tiquinmactilise tlen teicneltzitzli nopa hueyi ofrenda tlen inquisentilijtoque, injuanti quitlascamatise huan quipaquilismacase Toteco Dios.

¹² Huajca quema inquititlanilise nopa tomi, ax san tiquinmacase tlen quinplohua nopa tlaneltocani, pero tijchihuase para ma quitlascamatica Toteco ica nochi ininyolo.

¹³ Quena, quema quiselise nopa tlapalehuili, quipaquilismacase Toteco pampa inquinmacaque hasta mocahua tlen monequiyaya. Huan nojquiya quema intemacaj miyac, intenextilíaj para nelía inquitlepanitaj nopa cuali tlajtoli tlen Tohueyiteco Cristo.

¹⁴ Nojquiya ica miyac teicnelijcayotl injuanti momaijtose ica Toteco imopampa, pampa quitase para nelía hueyi iyolo ica imojuanti huan inmechtiochijtoc miyac, huan yeca hueli inquinpalehuíaj.

¹⁵ Ma tijtlascamatica Toteco Dios pampa techmacatoc Cristo, nopa regalo tlen nelía hueyi hasta ax hueli tijtlamipohuase tlen ya.

10

Itequihuejcayo Pablo

¹ Na niPablo nimechtlatlanía se tlamantli huan nitlajtlani ica yamanic huan ica miyac teicnelijcayotl queja Cristo quichihuasquía. Imojuanti inquitjtohuaj nimechnojnotza nelchicahuac quema nimechtlajcuilhúlia, pero quema niitztoc imohuaya, nimoicnochihua huan nimechnojnotza yamanic.

² Nimechtlatlanía para quema niajsiti campá imojuanti, amo xinechchi-huilica ma nicamatis chicahuac ica nopa tlacame tlen quijtohuaj san nijchihua tlamantli para nimohueyimatis queja sequinoc tlacame ipan ni tlaltepectli quichihuaj.

³ Quena, na san nieli se tlatcatl tlen ninemi ipan ni tlaltepectli, pero quema nimotehuía ica tlen ax cuali, ax nitlatehuía queja tlacame quichihuaj ipan ni tlaltepectli.

⁴ Quema titlatehuíaj, ax tijtequihuíaj tepostli queja tlacame quitequihuíaj nica, pero tijtequihuíaj ichicahuais Toteco Dios tlen quixolehua nochi nopa chicahuac tlamantli tlen Axcualtlacatl.

⁵ Yeca hueli tijtlanij inintlajtol huan nochi tlanamiquilistli tlen quinchihuilíaj tlacame ma mohueyimatica huan quintzacuillíaj para ma ax quix-matica Toteco. Huan nochi tlen se tlatcatl moyolilhúlia, tijeyecohuaj huan tijchihuilíaj para nopa tlanejnehuilistli ma mopatla ica tlen Cristo quijto para melahuac huan para nopa tlatcatl ma quineltocas ya.

⁶ Huajca quema imojuanti inquitlamichihuase tlen quijtohua Toteco huan inmotlamixitlahuase queja monequi, tiquintlatzacuiltise injuanti tlen noja aya tlatlepanitaj.

⁷ Imojuanti inquitlachilíaj queja nesi se tlamantli. Queja nesi itlachiyalis se tlatcatl, pero ax inquitaj quejatza eltoc ipan iyolo. Intla se tlen itztoc

imohuaya moilhuía para temachtli ya iaxca Cristo, huajca ma quimachili para tojuanti nojquiya tiaxchahua queja ya.

⁸ Huan yonque sequin quijitose nimohueyimati miyac ica nopa tequihuej-cayotl tlen Tohueyiteco Jesús nechmacatoc, ax nipinahua. Pampa nelía ni-
jpiya tequihuej-cayotl para nimechpalehuis para achi más ximoscaltica ipan
Tohueyiteco Jesús, pero nopa tequihuej-cayotl ax eltoc para nimechcuapol-
huilis imotlanamiquilis.

⁹ Nimechilhúa ya nopa para amo ximoilhuica nijnequi nimechtemajmatis
ica noamatlajcuilol.

¹⁰ Nijmati sequin nepa quijitohuaj para ma ax quichi huilica cuenta
noamatlajcuilol. Quijtohuaj para ipan noamatlajcuilol nimechnojnotza
nelchicahuac, pero quema niitztoc imohuaya, ax nijpiya tequihuej-cayotl,
niyon ax nijmati nicamatis cuali.

¹¹ Pero ma quimatica tlen queja nopa quijitohuaj para queja nimechno-
jnotza chichahuac ipan amatlajcuiloli quema ax niitztoc imohuaya, nojquiya
nimotlalis chichahuac quema niitztos imoixpa.

¹² Ax nimohueyimatisquía huan niquijtosquía para nihueyi queja nopa
sequinoc tlen inmechilhúaj para inijuanti más cuajcualme. Inijuanti san
motlachilíaj huan moilhuíaj para nelía cuajcualme. Ax quintlachilíaj se-
quinoc tlen nelía nemij xitlahuac. Inijuanti moyejyecohuaj ininseltitzitzi ica
tlayeyecoli tlen inijuanti quisencajtoque. ¡Nelía huihuitique!

¹³ Pero tojuanti, ax timohueyimatij ica se tequihuej-cayotl tlen ax tijpiyaj.
¡Axtle! San tijnequij tijchihuase nochi nopa tequitl tlen Toteco quiiyocacajtoc
para tojuanti huan techmacatoc ma tijchihuaca. Huan se parte tlen nopa
tequitl eltoc nepa imohuaya para timechpalehuise.

¹⁴ Ax tijpanoltíaj tlen techtocarohua quema timechilhúaj para tijpiyaj
tequihuej-cayotl ica imojuanti, pampa tojuanti tlen achtohui tiyajque hasta
campa imojuanti huan timechilhúajque nopa cuali tlajtoli tlen Cristo.

¹⁵ Nojquiya ax timohueyimatque huan tiquijtohuaj tijchijque se tequitl
campa imojuanti tlen sequinoc nelía quichijtoque. ¡Axtle! Tojuanti san
tijchijaj para quema más chichahuac inquineltocase Toteco, noja más huelis
titequitise nepa campa imojuanti, pero san tijchihuase nopa tequitl tlen
Toteco techmacatoc ma tijchihuaca.

¹⁶ Huan nojquiya tijchijaj para huelis titlacamanalos itlajtol Toteco ipan
sequinoc altepetini tlen más huejca tlen imojuanti campa axaca tequititoc.
Quej nopa axaca huelis quijitos timohueyimatij ica se tequitl tlen sequinoc
ya quipéhualtijtoyaj.

¹⁷ Huajca intlá se acajya quinequi mohueyimatca camatis, huajca jan
mohueyimatca ica nochi tlen Tohueyiteco quichi huilijtoc.

¹⁸ Ax ipati quema tojuanti timohueyimatij, pero tlahuel ipati quema
techhueyimati Toteco.

11

Pablo huan nopa tlacajcayajca tlayolmelahuani

¹ Nijnequi xinechijyohuica se tlalochtli huan xinechcahuilica ma nimo-
hueyimati se quentzi queja se tlen huihuitic.

² Nelía nimechtlasojtla miyac queja Toteco Dios inmechtlasojtla. Eltoc
queja se nitetat tlen nijsencajqui para nimechtemactilis para inelise in-
iaxchahua Cristo. Huan nijnequi nimechnextis iixpa huan nijmati inelise
queja se cuali ichpocatl tlen ax quema nejnextoc ica seyoc, huan nijnequi
xiqicnelica san ya.

³ Pero niquimacasi para huelis Axcualtlacatl inmechajcayahuas queja huejcajquiya quicajcayajqui Eva. Huelis quijtlacos imotlalnamiqulis para ayoc inquicnelise san Cristo ica se imoyolo tlen cuali iixpa.

⁴ Pampa nijmati quema ajnico sequinoc tlacame campa imojuanti tlen tlamachtiaj seyoc tlajtoli para innoquaixtise tlen ax queja timechilhuijtoque, inquinseliaj ica yejyectzi. Yonque ajsij tlen tlamachtiaj seyoc tlamachtlistli tlen Jesús tlen ax queja timechmachtijtoque, o quinequij xijselica seyoc tlamantli itonal tlen ax Itonal Toteco, imojuanti nima inquinneltocaj.

⁵ Pero na nimoilhuia para nopa tlayolmelahuani tlen inmoilhuiaj quipiyaj más tlanahuatili, ax más huejhueyi que na.

⁶ Pampa yonque ax nimomachtijtoc para nicamatis tlamiyacapa ica tlajtoli tlen tlahuel yejyectzi, na cuali nijmati tlen tlamachtia, huan miyac huelta nimechnextlijtoc para melahuac notlamachtli.

⁷ ¿Atlac nitlajtlacolchijqui quema nimechpohuili itlajtol Toteco huan ax nimechtlajtlani xinechmacaca tlen ica nipanos? Nimoicnonejqui para huelis inmoheuyichihuase imojuanti.

⁸ Eltoc queja “niquintlaxtequili” toicnihua ipan sequinoc tiopantini para huelis nimechpalehuis, pampa najseli inintomi para ica nimopanolti quema nitequitiyaya campa imojuanti.

⁹ Huan quema niitztoya imohuaya huan nechpolohuayaya tlen ica nipanos, ax nimechtlajtlani xinechpalehuica. Elque nopa tlaneltocani ipan tlali Macedonia tlen ajsicoj huan nechhualiquilijque nochí tlen mon-equiyaya. Nochipa nimomocuitlahui para ax nimechcuatotoni huan queja nopa noja nijchijtiyas pampa ax quema nijnequi nimechcuatotonis ica tlen nechpolohua.

¹⁰ Queja temachtli nijmati Cristo itztoc ipan na, nojquiya temachtli nijmati para ax najselis imotomi, huan ax najselis inintomi sequinoc tlen ehua ipan nochí nopa tlali Acaya, pampa ax nijnequi acajya ma nechcamatzacuas. Nijnequi para huelis niquijtos para ax tleno najselia tlen imojuanti quema nitequiti imohuaya.

¹¹ Pero amo ximoilhuica para ax najselia imotomi pampa ax nimechicnelia. ¡Axtle! Toteco Dios quimati para nelia nimechicnelia miyac.

¹² Ax najselia imotomi pampa nijnequi niquincamatzacuas nopa tlacame tlen tlahuel quinequij quijitose para quichihua san se quej na. Ax neli tequitij queja na, pampa injuanti ax tlamachtiaj intla tlacame ax quintlaxt-lahuiaj.

¹³ Injuanti san istlcatij, ax neli itlayolmelajcagua Toteco. Mochihua queja itlayolmelajcagua Toteco san para inmechajcayahuase.

¹⁴ Huan amo san ximotlachilica ica tlen quichijtoque, pampa Axcualtlacatl nojquiya moixpatla huan mochihua queja se elhuicac ejquetl tlen huala nepa campa onca tlahuili.

¹⁵ Huajca amo ximosentlachilica intla itequipanojchagua Axcualtlacatl nojquiya monextiaj queja tlamachtiani tlen cuajcuahme. Pero teipa quinchia se tlatzacuiltlistli queja quinamiqui ipampa tlen ax cuali quichijtoque.

Pablo tlaijiyohuijtoc pampa yajaya itztoc itlayolmelajca Toteco

¹⁶ Sampa nimechilhua para ma axaca moilhuis nihuihuitic o nilocojti pampa quej ni nicamati. Pero yonque inmoilhuiaj nihuihuitic, xinechahuilica na nicamati tlen na noselti para nimohueyimatis se quentzi.

¹⁷ Quema nimohueyimati, ax nicamati queja Tohueyiteco camati. Nica-mati queja se tlen huihuitic tlen quipactia mohueyimatis ica itlajtol.

¹⁸ Pero pampa nopa sequinoc tlacame tlen inmechmachtíaj mohueyimatij ica tlen quichijtoque, huajca na nojquiya nijchihuas.

¹⁹ Nijmati para imojuanti inmoilhúaj para tlhuel intlalnamiqij, huajca ¿para tlen inmechpactia inquitlacaquilise tlen huihuitique?

²⁰ Inquitlacaquilíaj aqui hueli tlen inmechnahuatía queja initequipanocajhua. Inquincahuilíaj ma inmechquixtilica imotomí huan ma inmechcaycayahuaca. Inquincahuilíaj ma mohueyimatia huan ma inmechixtlatzinica.

²¹ Nimopinahua nimechilhuis para ax nijpiya chicahualistli para queja nopa nimechchiuillis. Pero intla monequi nimohueyimatis para innechitase queja inijuanti, nojquiya huelis nimohueyimatis. (Nicomati queja se huihui tlacatl.)

²² Inijuanti quijitohuaj para hebreo tlacame, huan na nojquiya nihebreo. Quijtohuaj para israelitame, nopa tlacame tlen Toteco quintlapepenijtoc, huan na nojquiya niisraelita. Inijuanti quijitohuaj para iixhuihua Abraham, huan na nojquiya niixhui.

²³ Quijtohuaj para tequitepanohuaj Tohueyiteco Cristo, pero na achi más nijchijtoc hueyi tequitl que inijuanti. (Nijsenhuiquilía nicamati queja se huihui tlacatl.) Na nitequititoc más chicahuac que inijuanti. Tlahuel miyac huela nechmaquilijtoque tlacame. Miyac huela nechztactoque ipan tlatactli, huan miyac huela tlacame quinctoque nechmictise.

²⁴ Macuili huela israelitame nechcuartajhijtoque hasta nopa treinta y nueve hueltas tlen quicahuilía totlanahuatl.

²⁵ Eyi huela nechhuitejque. Se huela nechtepachojque. Eyi huela niitztoya para nimisahuis ipan hueyi atl pampa atzonpolijqui nopa cuacanahua tlen ipan niyohuiyaya. Semilhuitl huan seyohual niitztoya tlatlajco hueyi atl pampa atzonpolijqui tocuanahua.

²⁶ Ninejntoc tlhuel miyac para niquinilhuis tlacame itlajtol Toteco campa hueli yonque mahuilili noojhui o tlhuel huejca. Niquinixcotontoc miyac hueyi atl tlen mahuilili. Nimopantijtoc ininhuaya tlaxtequini. Nimopantijtoc campa mahuilili iniixpa israelitame tlen notlacajhua huan iniixpa tlacame tlen ax israelitame. Nijpanotoc tlen mahuilili ipan altepetini, huan ipan huactoc tlali campa tlatzitzica huan ipan hueyi atl. Huan nimopantijtoc campa mahuilili quema nimopanti ininhuaya tlacame tlen quijitohuaj para tlaneltocani, pero ax neli.

²⁷ Nitequititoc chicahuac hasta tlhuel nisyajtoc. Quemantzi ax nijpíxqui niyon se tlalochtli para nicochis. Miyac huela nimayanayaya huan niamiquiyaya miyac pampa ax nijpíxqui tlacualistli. Quemantzi nisesecuiyaya pampa ax nijpíxqui tlen nimoquentis.

²⁸ Huan ax san nochi ni tlamanlti tlen nechcuesolmaca, nojquiya momostla nimocuesohua pampa nochi inincuesol nochi tlaneltocani ipan campa hueli tiopantini.

²⁹ Quema se tlaneltocaquetl mococohua o ax quipiya fuerza ipan Toteco, na nojquiya nijmachilía para nimococohua. Intla se acajya quiyoltilana se tlaneltocaquetl ma tlajtlacolchihua, na nojquiya nimopinahua huan nicualani ica tlen quicajcayajqui.

³⁰ Intla monequi nimohueyimatis, san nimohueyimatis ica tlamanlti tlen tenextilía para ax nijpiya chicahualistli na.

³¹ Toteco Dios, yajaya tlen iTata Toteco Jesús huan tlen quinamiqui ma tijhueyichihuaca para nochipa, yajaya quimati para senquistoc melahuac tlen nimechilhúa.

³² Quema niitztoya ipan altepetl Damasco, nopa gobernador tlen quite-quiltalijtoya Tlanahuatijquetl Aretas, quintlali soldados campa ipuertajyo nopa altepetl para ma nechitzquica.

³³ Pero noicnihua nechtlatijque ipan se hueyi chiquihuitl huan nechtemohuique ipan se ventana tlen eltoya ipan nopa tepamitl tlen quiyahualohua nopa altepetl. Quej nopa huelqui nicholo tlen nopa gobernador.

12

Tlen Toteco quinxextilijtoc Pablo

¹ Na nijmati para san tlapić más nicamatis tlen na, pero noja nijchihuas. Ama nijnequi nimechilhuis tlen niquitztoc ipan tlanextili huan nimechilhuis tlen tlamantli tlen Toteco nechnextilijtoc.

² Quipiya 14 xihuitl Toteco nechhuicac ipan nopa expa elhuicac tlen más huejcapa campa yajaya mocahua. Ax nijmati intla quihuicac notlacayo o axtle, san Toteco Dios quimati tlen panoc, pero na ya nijneltocayaya Cristo quema panoc.

³ Pero ax nijmati intla niyajqui ica notlacayo o axtle. San Toteco quimati.

⁴ Pero, quena, nijmati nechtilanqui hasta elhuicac campa tlhuel tlayejyetzi. Huan nopona nijcajqui tlajtol tlen onpano ixtacatzí hasta ax hueli niquijtos pampa ax nechcahuilfaj.

⁵ Na nihuelisquía nimohueyimatis ica nochí tlen niquitac nopona, pero ax nijchihuas. Intla nijnequisquía nimohueyimatisquía ica se tlamantli, nimechpohuilisquía tlamantli tlen innechnextilis para ax nijpiya chichahualistli.

⁶ Huan intla nijnequisquía nimohueyimatis tlen noselti, san nimechilhuisquía tlen melahuac. Pero ax nijnequi nicamatis tlen na. Ax nijnequi tla-came ma tlhuel nechtlepanitaca. Nijnequi san ma nechtlepanitaca ipampa tlen quitztoque nijchihua huan pampa tlen quicactoque nitlamachtia.

⁷ Huan Toteco ax quinejqui ma nimohueyimati ica nochí nopa huejhueyi tlamantli tlen nechnextili, huan yeca nechmacac se tlamantli tlen eltoc queja se huitztli ipan notlacayo. Eltoc se itlatitlanil Axcualtlacatl tlen ajsitoc para ma nechtlaijiyohuilti para ma amo nimohueyimati ica tlen ax quínamiqi.

⁸ Expa nijtlajtlanijtoc Tohueyiteco para ma nechquixtili,

⁹ pero yajaya nechilhui: “¡Axtle! Hueyi noyolo ica ta huan san ya nopa monequi. Nochicahualis achi más mopannextía quema se tlaatl ax quiapiya fuerza.” Huajca yeca nipaqui pampa ax nitetic, pampa queja nopa monextía nopan na ichicahualis Cristo.

¹⁰ Quena, nipaqui pampa ax nitetic huan nipaqui quema tla-came nechtlaijilhui-faj. Nipaqui quema ax nijpiya tlen ica nipanós huan quema tla-came nechtlaijiyohuilti-faj. Nipaqui quema nijpano trabajojtlyotl pampa niquixmati Cristo, pampa quema ax nijpiya fuerza, ya nechchihua nitetic pampa Cristo nechmaca ichicahualis.

Pablo mocueso ipampa nopa tlaneltocani ipan Corinto

¹¹ Nicamatitoc tlen noselti queja se nihuihui tlaatl. Pero eltoc pampa imojuanti innechfuerzajhuijtoc ma nijchihua. Monequiyaya incamatitosquía cuali tlen na, pero ax ya nopa inquichijque. Yonque nimechilhuitoc para ax tleno nopati, melahuac niyon quentzi niitztoc más nipilsiltzi iixpa Toteco que nopa tla-came imohuaya tlen quijjtohuaj para injuanti itlayolme-lajcahua Toteco tlen más huejhueyi.

¹² Quema niitztoya imohuaya nimechnextili para melahuac niitlayolmelajca Toteco pampa nijchijqui miyac tlanescayotl, huan chicahualnescayotl, huan tlamantli tlen ica san inmosentlachiliyayaj.

¹³ Ax huelis inquijitose para niquinchihuiliytoc sequinoc más cuali huan ax queja nimechchiuili imojuanti. San, quena, nijseli iniofrendas huan ica imojuanti ax nijnequiyaya nimechcahuilis xinechpanoltica. Xinechtlapopolhuica intla ya ni elqui se tlamantli tlen inmechtlanahui.

¹⁴ Ama nimocualtalia para nimechpaxaloti ica expa. Pero ica ax tleno ica nimechcuatotonis pampa ax nijnequi imotomi, na nimechnequi imojuanti. Imojuanti innoconeuhua huan inquimatij ax inintequi coneme para quiajcouisse tomi para inintatahua, pero inintequi tetatme quiajcouisse tomi para quinpanoltise ininconeuhua.

¹⁵ Huajca ica paquillistli nijtlamiltis nochi tlen nijpiya huan hasta na nojquiya nimotemactilis para nimechpalehús para inquisase cuali iixpa Toteco. Huan nimotemactilis para nimechpalehús yonque nesi para quema más nimechicnelía, ax más innechicnelíaj.

¹⁶ Huan yonque inquimatij ax nimechtlajtlani para innechpanoltise, itztoque sequin campá imojuanti tlen quijitohuaj nimechcayajqui. Quijtohuaj nieli se tlacajcayajquetl tlen tlahuel nijmati nitlacajcayahuas.

¹⁷ Pero ¿quejatza huelis quijitose ya nopa? ¿Atlac inmechquixtili se tlaquiya tlen nimechtitlanilijtoc? ¡Axtle!

¹⁸ Nijtlajtlani Tito ma yohui inmechitati huan nijtitlangui seyoc toicni ihuaya, pero inijuanti ax tleno inmechtlajtlaniyque. ¿Ax que? Inijuanti huan na san se tlamantli tijchihuaj. San se ojtli tijtoquilíaj huan san se Itonal Toteco tijpiyaj.

¹⁹ Huelis inmoilhuíaj nimechilhuía nochi ya ni para timomanahuisse imoixpa, pero axtle, ax quej nopa. Toteco Dios huan Toteco Cristo quimatij para nochi tlen nimechilhuiytoc eltoc para nimechpalehús inmoscaltise más ipan Toteco.

²⁰ Pero niquimacasi para quema niasiti campá imojuanti, huelis ax nimechpantí queja na nijnequi, huan yeca ax inpaquise ica tlen monequis nimechilhús. Niquimacasi nimechpantiti inmonajnanquijitose, inmoiyocanectose, incualantose, inmotlajcoxelojtose, inmotlajilhuijtose, inmoijilnamictose, inmoihueyimajtose huan inmoiyocacajtose para sesen quichijtos san tlen quinequi.

²¹ Quena, niquimacasi pampa huelis quema nias nozona, noTeco sampa nechpinahualtis ica quejatza initztoque. Huelis monequi nichocas. Huelis miyac tlen mosentilíaj imohuaya ama tlen achtohuiya tlajtlacolchijque aya moyolcuestoque. Huelis noja tlen huili quichihuaj ica tlen ax ininnamic huan quichihuaj sequinoc tlamantli tlen ax cuali.

13

Pablo quinnahuatijtejqui

¹ Ama ica expa nimechpaxaloti. Itlajtol Toteco quijitohua intla monequi tijnextise para melahuac se tlamantli, monequi ome o eyi testigos tlen quijitzoque tlen panoc para tenextilise tlamiyacapa tlen melahuac panoc.

² Quema nimechpaxaloto ica ompa, niquincamahui inijuanti tlen tlajtlacolchijtoyaj, huan ama, queja niitztosquía nozona imohuaya, sampa niquincamahua inijuanti huan nochi sequinoc imojuanti. Huan nimechyolmelahua para quema nias nozona ni huela, ayoc nijpiyas noyolo imohuaya huan nochi niquintalnamicis.

³ Inquitemohuayayaj se tlanescayotl para inquimatise intla Tohueyiteco Cristo camati nopan na o axtle, huan quena, Cristo inmechnextilis. Huan quema yajaya inmechnextilis ax elis se tlamantli yamanic tlen quichihuas, pero inmechnextilis ihueyi chichahualis.

⁴ Yonque nesqui queja itlacayo Cristo ax quipixqui chichahualistli quema quicuamapeloltijque huan yajaya mijqui, ama yajaya yoltoc huan quipiya ihueyi chichahualis Toteco. Huan ama tojuanti tuitztoque queja yajaya elqui huan ax tijpiyaj chichahualistli ipan tojuanti, pero pampa timotlatzquiliytoque ipan Cristo, tijpiyaj yancuic nemilistli ipan ya, huan tijpiyase ichichahualis Toteco huan nopa chichahualistli tijtequihuse quema tuitztose nopona imohuaya.

⁵ Huajca ximotlajtlachilica cuali intla nelía intlaneltocani o axtle. Ximoyeyecoca intla inquichihuaj tlamantli tlen quinextíaj para nelía inquineltocaj Tohueyiteco o axtle. Ximotlajtlanica intla temachtli inquimatij para Jesucristo itztoc ipan imoyolo. Pampa intla axtle, huajca intzinquisque ipan nopa tlayejyecoli pampa ax neli inquineltocaj.

⁶ Na nimochiya xijneltocaca para tojuanti ticalquistoque ipan ni tlayejyecoli huan nelía tiaxcahua Cristo.

⁷ Tijtlatlaníaj Toteco para quema tiajsise, ma timechpantise para ax inquichihuaj niyon se tlamantli tlen ax cuali. Ax tijtlatlaníaj para tlacame ma techcualitaca huan ma quiiytoca para tijchijque se cuali tequitl. Nijnequi xijchihuaca tlen xitlahuac masque ayoc monequis notequi nopona huan nesi para ax quisqui cuali totequi ica imojuanti.

⁸ Pampa intla nochi imojuanti nopona ya inquichihuaj tlen xitlahuac, ax tleno más monequi nijchihuas. Pero intla noja polihui inmonejnemiltise tlen xitlahuac, huajca oncas notequi para ma nimechpalehuis xijchihuaca tlen xitlahuac.

⁹ Tojuanti nelía tipaquisse intla quema tiajsitij, nochi imojuanti inquineltocatose Toteco ica nochi imoyolo huan ax monequis ticamatise chichahuac. Huajca timomajtohuaj ica Toteco para xiitztoca intlaneltocani tlen ya inquichihuaj nochi tlen senquistoc cuali iixpa.

¹⁰ Yeca nimechtlajcuilhui ni amatlajcuiloli para xijcualtlalica nochi tlen monequi para ax monequis nimechnextilis nochichahualis quema nimechpaxalos. Huan nopa tequihuejyayotl tlen Toteco nechmacac, ax nijnequi nijtequihuis para nimechtlatzacuiltis huan nimechcocos, pero nijnequi para huelis nijtequihuis para nimechpalehuis para inmoscaltise ipan Toteco.

¹¹ Huajca ama, noicnihua, para nijtlamiltis nijnequi nimechilhuis xijpiyaca paquilstli. Xijsencahuaca nochi tlen ax cuali campá imojuanti para nochi eltos senquistoc cuali. Ximosemacaca. Xijpiyaca san se imotlalaniquilis huan xiitztoca ica tlasehuilistli ipan imoyolo. Huan queja nopa, Toteco Dios tlen teicnelía huan tlen temaca tlasehuilistli itztos imohuaya.

¹² Ximotlajpaloca se ica sequinoc huan ximotzoponica ica se tlatlepanitacayotl tlen tlatzejtzeloltic pampa inmoicnelíaj ipan Toteco.

¹³ Nochi tlen iaxcahua Toteco inmechontlajpalohuaj.

¹⁴ Ma itztoca imohuaya Tohueyiteco Jesucristo tlen hueyi iyolo ica imohuaya, huan Toteco Dios tlen inmechicnelía huan Itonal Toteco tlen nemi ica imohuaya para inmechyacantiyas. Quej nopa ma eli.

Nopa Amatlajcuiloli tlen Pablo Quintlajcuilhui Tlaneltocani ipan Tlali Galacia

Pablo quintlajcuilhui ni amatlajcuiloli nopa tlasentilistli tlen tlaneltocani ipan tlali Galacia tlen mocuapolojtoyaj huan quicajtejttoyajya nopa tlamachtli tlen xitlahuac. Quintlajcuilhui para quinchihuilis sampa ma mocuepaca ica Toteco. Ipan Romanos, Pablo techilhuía para se tlatatl moyoltlalía ica Toteco quema quineltoaca Jesús huan ax pampa quichihua tlen quijtohuaj itlanahuatilhua Moisés. Pero ama, ipan nopa tiopamitl ipan altepetl Galacia, calactoyaj sequin tlamachtiani tlen tlamachtiyayaj para monequi quintoquilise senquistoc nochí itlanahuatilhua Moisés huan motequilise nopa machiyotl tlen itoca circuncisión para huelise momaquixtise. Nopa tlacajcayajca tlamachtiani nojquiya quitlajilhuiyayaj itequihuejcayo Pablo. Pablo quipehualtijtoya nopa tiopamitl ipan altepetl Galacia huan tlahuel motequipacho ininpampa. Nicani quinmachtía nopa tlaneltocani para yajaya ax quinilhui ma quitoquilica nopa tlanahuatili tlen Moisés huan sampa quinilhui tlen xitlahuac.

Gálatas quipiya macuili partes:

Gálatas 1:1-10 Pablo quintlajpalohua huan quinilhuiá san nopa tlamachtli tlen quinmacatoc, san ya nopa xitlahuac.

Gálatas 1:11 — 2:21 Pablo quimanahuía itequihuejcayo tlen quipiya para itztoc se itlayolmelajca Jesús.

Gálatas 3 — 4 Nopa cuali tlajtoli tlen xitlahuac quijtohua para Toteco quipiya hueyi iyolo ica nochí tlacame.

Gálatas 5:1 — 6:10 Cristo san yajaya techtojtoma tlen totlajtlacolhua huan technextilía tlen cuali monequi tijchihuase ipan tonemilis.

Gálatas 6:11-18 Pablo quijtohua para ax ipati intla timotequilijtoque nopa machiyotl o axtle. San ipati intla tijpiyaj nemilistli tlen yancuic ipan Cristo.

Pablo quintlajcuilhui tlaneltocani ipan tlali Galacia

¹ Na niPablo, niitlayolmelajca Jesucristo nimechtlajcuilhuiá. Ax nechtequitlajique tlacame para nielis niitlayolmelajca Jesucristo, niyon ax nechilhuique sequinoc quema Toteco nechtequitlali. Nechtequimacaque Jesucristo huan Toteco Totata tlen quiyoliti Jesús quema mictoya.

² Na huan nochí toicnihua ipan Cristo tlen itztoque nicani nohuaya timechtlajpalohuaj imojuanti tlen initztoque ipan itiopahua Toteco ipan tlali Galacia.

³ Toteco Totata huan Toteco Jesucristo ma quipiyaca hueyi ininyolo ica imojuanti huan ma inmechmacaca tlasehuilistli ipan imoyolo.

⁴ Jesucristo motemacac huan mijqui para techmaquixtis tlen totlajtlacolhua huan para techmalacanis tlen nopa tlen ax cuali tlen onca ipan ni tonali pampa ya ni elqui ipaquilis Toteco Totata para quichihuas.

⁵ Huajca ma tijhueyimatica Toteco nochí tonali para nochipa. ¡Quej nopa ma eli!

Ax onca seyoc tlamachtilistli tlen huelis techtlajtlacolquixtis

⁶ Nelía ax hueli nijneltoca para nimantzi inquicajtejque Toteco tlen quipiya hueyi iyolo imohuaya ipan Jesucristo huan tlen inmechnotzqui para iniaxcahua. Ama ya inquitoquilíaj seyoc tlamantli tlamachtili tlen ax queja tlen nimechilhui huan inmoilhuíaj ya nopa inmechtlahtlacolquixtis.

⁷ Pero ax neli onca seyoc tlamachtistli tlen huelis inmechtlahtlacolquixtis. San itztoque sequin tlacame tlen inmechcuapolhuilíaj imotlalnamiqúilis, huan quinequij quipatlase nopa cuali tlahtoli tlen Cristo.

⁸ Intla aquí hueli tlahtl inmechilhuis seyoc tlamachtistli tlen quijtohua para huelis inmechtlahtlacolquixtis, ma quiajsi ihueyi cualancayo Toteco. Quena, yonque na niasquía campa imojuanti o yonque se elhuicac ejquetl hualajsquía tlen elhuicac huan inmechmachtisquía seyoc tlamachtistli huan ax ya tlen timechmachtijtoque, ma quiajsi ihueyi cualancayo Toteco.

⁹ Sampa nimechilhúa tlen ya nimechilhujtoc. Intla se acajya inmechilhuis seyoc tlamachtili tlen ax queja tlen inquiselijtoque, ma quiajsi ihueyi cualancayo Toteco.

¹⁰ Ax nimechilhúa ya ni pampa nijnequi nimechpactis, o nijnequi ma nechcualitaca tlacame. Nimechilhúa ya ni pampa nijnequi nijyolpactis Toteco Dios. Intla nijtemosquía ma nechcualitaca tlacame, huajca ayoc niitztosquía niitequipanojca Cristo.

Quejatza Pablo mochijqui itlayolmelajca Toteco

¹¹ Noicnihua, nijnequi xijmatica para nopa cuali tlahtoli tlen nimechilhujtoc ax san tlacame quisencajtoque ica inintlalnamiqúilis.

¹² Ax elqui se tlahtl tlen nechilhui nopa cuali tlahtoli. Elqui Jesucristo tlen nechnextili.

¹³ Ya inquicactoque queja eltoya nonemilis achtohuiya quema nijtoquiliyaya toisraelita tlamachtil. Inquicactoque quejatza tlauel niquintlatzacuiltiyaya nochí tlen quineltoayayaj Tohueyiteco. Quena, nijnequiyaya niquintzontlamiltis nochí tlen itztayaj ipan itioya Toteco.

¹⁴ Tlen nochí israelitame ipan notlal tlen nohuaya moscaltiyayaj na nielqui tlen más nimomachti toisraelita tlamachtil. Huan ica nochí noyolo nijchijqui campeca para nijchihuas senquistoc nochí tlen quijtohua inintlamachtil tohuejcapan tatahua.

¹⁵ Pero Toteco ya nechiyocatlalijtoya para nielis niitlayolmelajca quema aya nitlacatiyaya, huan yajaya nechnotzqui pampa quipixqui hueyi iyolo nohuaya.

¹⁶ Huan nechnextili Icone Cristo huan nechtequimacac para ma niquinilhui tlacame tlen ax israelitame tlen Cristo. Huan quema monextijtoya noca na, ax niyajqui nijcamahuito se tlahtl para ma nechconsejomaca tlaque nijchihuasquía.

¹⁷ Niyon ax niyajqui ipan hueyi altepetl Jerusalén para niquinitati nopa tlayolmelahuani tlen Toteco quinnotzqui quema aya nijneltocayaya. Niyajqui huejca hasta tlali Arabia para niitztos noselti. Huan más teipa quema niquisqui Arabia, sampa nimocuepqui ipan altepetl Damasco.

¹⁸ Ax niyajqui Jerusalén hasta ya panotoya eyi xihuitl. Huajca quena, niyajqui niquitato Pedro huan nimocajqui ome samano ihuaya.

¹⁹ Pero nopa sequinoc itlayolmelajcahua Toteco, ax niquinitac. San niquitac Jacobo, iicni teipan ejquetl Tohueyiteco Jesús.

²⁰ Toteco quimati xitlahuac nochí tlen nimechtlahtlaculhujtoc nicani huan ax niistlacati.

²¹ Teipa niyajqui ipan tlali Siria huan tlali Cilicia.

²² Pero nopa tiopantini tlen tlaneltocani tlen mosentiliáj campa hueli ipan tlali Judea noja aya quema nechitztoyaj.

²³ Inijuanti san quicajque quijtohuaj para nopa tlatatl tlen achtohuiya quintlatzacuiltiyaya huan quinequiyaya quitlamiltis nopa cuali tlajtoli tlen Jesucristo tlen inijuanti quineltoaj, ama quinihuiyaya nochi tlacame para ma quineltoaca Jesucristo.

²⁴ Huajca nochi inijuanti quihueyimatiyayaj Toteco pampa quipatlatoya nonemilis.

2

Sequinoc itlayolmelajcahua Toteco quiselijtoyaj Pablo

¹ Huan teipa quema ya panotoya seyoc catorce xihuitl, sampa niyajqui altepetl Jerusalén ihuaya Bernabé. Huan nojquiya nijhuicac Tito.

² Niyajqui pampa Toteco nechnextili ma niya. Huan quema niitztoya nepa, nimosentili ininhuaya nopa tlayacanca israelita tlaneltocani para huelqui ticamatique san tojuanti. Nijnequiyaya niquinilhuis nopa cuali tlajtoli tlen niquinpohuiliyaya tlacame tlen ax israelitame para ax onca se tlamantli tlen techiyocatlalis. Ax nijnequiyaya ma quisa san tlápic nochi tlen tijchijtoque.

³ Huan inijuanti quicualcajque tlen nitlamachtiyaya, huan ax quijtojqque para Tito tlen itztoya nohuaya ma motequili nopa tlanescayotl tlen itoca circuncisión, yonque yajaya eliyaya se griego tlen ax quiixmati nopa tlamantli.

⁴ Pejqui nopa tlanamiquilistli para ma motequilica nopa tlanescayotl quema hualajque sequin ítlacatini tlen quijtojqque para eliyayaj tlaneltocani, pero ax neli. Inijuanti ixtacatzí pejqque quitlachilíaj tonemilis huan quiiitaque quejatza Cristo Jesús techmalacanijttoya tlen itlanahuatil Moisés. Huajca inijuanti quinequiyayaj sampa ma tielica queja tiinintequipanojcahua para ma tijtoquilica itlanahuatil Moisés huan ma tiquinfuerzajhuica nochi tlacame tlen ax israelitame ma motequilica nopa tlanescayotl tlen itoca circuncisión ipan inintlacayo.

⁵ Pero niyon se tlalochtli ax tiquintlacaquilijque. Pampa tijnejque para imojuanti tlen ax inisraelitame san xijmatica tlen melahuac: Toteco quimaquixtía tlen quineltoaca Cristo, huan axaca monequi motequilis itlacayo.

⁶ Huan nopa tlayacanca tlaneltocani ax nechilhuijqque niyon se tlamachtili yancuic para ma niquinilhui tlacame. (Para na ax tleno ipati intla miyac tlacame quinitaj para huejhueyi tlayacanani, pampa iixpa Toteco san se topati.)

⁷ Pero nima nopa tlayacanani quiiitaque para Toteco nechtequimacatoya ma niquinilhui tlacame tlen ax israelitame quejatza Toteco tetlajtlacolquixtía, san queja quitequimacatoya Pedro ma quinihui israelitame.

⁸ Quena, san queja Toteco quititlanqui Pedro queja itlayolmelajca ica israelitame, nechtitlantoc na nitlayolmelajca ica tlacame tlen ax israelitame.

⁹ Quema Jacobo, Pedro huan Juan tlen más tlaixmatilme momacaque cuenta tlen nopa tequitl huan tlatiochihualistli tlen Toteco nechmacatoya, sampa nechmatlajpalojque huan quimatlajpalojque Bernabé queja se tlanescayotl para techselijque queja tiicnime tlen san sejco tijchihuaj itequi Toteco. Quiijtojqque para Bernabé huan na ma tiyaca ica tlacame tlen ax israelitame huan inijuanti ica israelitame.

¹⁰ San nojquiya nechilhuijqque ma tiquilnamiquica tiquinpalehuise tlen pilteicneltzitzí queja nochipa tijchihuaj campeca tijchihuase.

Pablo quiajhuac Pedro nepa Antioquía

¹¹ Pero teipa, quema Pedro ajsico altepetl Antioquía, monejqui niquixcoil-hui tlamiyacapa pampa quichihuayaya tlen ax cuali.

¹² Achtohui tlacuayaya ininhuaya tlaneltocani tlen ax israelitame tlen ax quipiyaj nopa tlanescayotl san se queja tlacuayaya ininhuaya tlen israelitame. Pero teipa, ajsicoj se ome israelita tlacame tlen eliyayaj ihuam-poyohua Jacobo tlen quinequiyayaj nochi tlaca tlaneltocani tlen ax israelitame ma motequilica nopa tlanescayotl para momaquixtise. Huajca Pedro quinimacasqui nopa tlacame tlen ajsicoj huan pejqui moyocacahua tlen tlaneltocani tlen ax israelitame, huan ayoc tlacuayaya ininhuaya.

¹³ Teipa nojquiya quipixque ome ininxayac nopa sequinoc israelita tlaneltocani tlen itztotaj nepa pampa no moyocacajque tlen tlaneltocani tlen ax israelitame. Hasta Bernabé nojquiya moyocacajqui tlen ax israelitame queja Pedro quichihuayaya.

¹⁴ Huajca quema niquitac Pedro ax nejnemiya xitlahuac queja quijtohua Itlajtol Toteco, nicajhuac. Iniixpa nochi nopa tlaneltocani, niquilhui: “Xijcaqui Pedro, ta tiisraelita tlatl huan mitztequilijtoque nopa tlanescayotl, pero ama tinejnemi queja se tlatl tlen ax israelita pampa ayoc tijtoquilá sequinoc tlamantli tlen quijtohuaj itlanahuatil Moisés. Huajca, ¿para tlen ama tijnequi ni tlacame tlen ax israelitame ma nejnemica queja israelitame? Ax xitlahuac tlen tijchihua.”

Toteco quintlajtlacolquixtía nochi tlen quineltocaj

¹⁵ Tojuanti tiisraelitame hasta quema titlacatque. Ax “titlajtlacolchihuani” queja quinnotzaj tlacame tlen ax israelitame.

¹⁶ Pero tiisraelita tlaneltocani ya timomacatoque cuenta para axaca hueli mochihuas xitlahuac iixpa Toteco pampa quitoquilfaj itlanahuatil Moisés. Ya tijmachilfaj para san tlen quineltoca Jesucristo itztose xitlahuaque iixpa. Yeca tojuanti nojquiya tijneltocaque Jesucristo para Toteco Dios ma techchihua tixitlahuaque iixpa pampa tijneltocatoque. Tiquitaque ax tleno ipati eliyaya para quitoquiliyaya itlanahuatil Moisés, pampa axaca hueli mochihua xitlahuac iixpa Toteco pampa quitoquilá nopa tlanahuatili.

¹⁷ Huan intla tijneltocatoque Cristo para ma techchihua tixitlahuaque iixpa Toteco, huan timomacaj cuenta para tiisraelitame nojquiya titlajtlacolchihuani iixpa Toteco, ¿huelis tiquijtose Cristo techchijqui titlajtlacolchihuani? ¡Axtle! Ax queja nopa ximoilhica.

¹⁸ Pero intla nipehuasquí nitlamachtis para tlacame hueli momaquixtisquíaj tlen inintlajtlacolhua intla quitoquilisquíaj tlanahuatili tlen ayoc quipiya chichualistli, huajca quena, nimochihua nitlaixpanoquetl.

¹⁹ Pampa noca na, yonque miyac nimomachtis huan nijchijqui campeca nijtoquilis itlanahuatil Moisés, niquitac para nochi nopa tlanahuatili ax quema huelqui nechchihua nixitlahuac iixpa Toteco, pampa ax nihuelqui nijtlamichihua tlen quijtohuaj. Nopa tlanahuatili ayoc quinnahuatíaj tlen mictoque, huan huajca nimochijtoci queja se nimijcatzi para nochi nopa tlanahuatili ma ayoc nechahuatli. Nijchijqui ya ni para huelis niyoltos para Cristo.

²⁰ Nelía nechcuamapeloltijque ihuaya Cristo huan nepa nimijqui. Huan yeca ama na ayoc niyoltoci, pero quena, ama Cristo itztoci nopan na. Huan niyolistli tlen ama nijpiya huala pampa nijneltoca Icone Toteco tlen nechicneli huan motemactili huan mijqui nopampa na.

²¹ Niquita tlahuel huéyi ipati tlen Toteco quichijqui quema techtlasojtlac huan quititlanqui Cristo ma miqui topampa, huan na ax nihuejcamajcahua tlen quichijtoci. Intla itlanahuatil Moisés tlen tiisraelitame tijtoquiliyayaj

techchihuilitjosquíaj tixitlahuaque iixpa Toteco huan techmaquixtijtosquíaj, huajca san tlapic mictosquía Cristo.

3

Xijtlapejpenica itlanahuatil Moisés o Cristo

¹ ¡Nelía inhuihuitique inGálata ehuan! ¿Ajqueya inmechcayajtoc para ayoc inquineltocaj tlen melahuac? Nempa nimechilhui queja inijuanti quicuamapeloltijque Jesucristo quema niitztoya imohuaya.

² San se tlamantli nimechtlatjanis. ¿Toteco inmechmacac Itonal pampa inquitoquilijque itlanahuatil Moisés? ¡Axtle! Itonal Toteco hualajqui ipan imoyolo quema iniquicajque nopa tlen Jesucristo inmechchihuilitjtoya, huan inmotemachijque ipan ya para ma inmechmaquixti.

³ Huajca amo ximohuihuichihuaca. Intla monequiyaya Itonal Toteco para inmechmacas yolistli tlen yancuic pampa nochí nopa tlanahuatili ax huelqui temaca yolistli, amo ximoilhua para huelis inquisencahuase achi cuali itequi Toteco pampa sampa inquichihuaj campeca inquitoquilise nochí nopa tlanahuatili.

⁴ Ya intlaijiyohuijtoque miyac pampa inquineltocaj Cristo. ¿Huan inmoilhujá para intlaijiyohuijtoque san tlapic? ¡Axtle! Na nijmati para ax san tlapic.

⁵ Nimechtlatjanía: ¿Toteco inmechmacac Itonal huan quichijqui hueyi chicahualnecayotl imoixpa pampa inquitoquilijque itlanahuatil Moisés? ¡Axtle! Inquimatij para Toteco quichijqui nopa tlamantli pampa iniquicajque itlajtol Toteco huan inquineltocajque.

⁶ Eltoc queja ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campa quijtohua: “Abraham quineltoac Toteco, huan yeca Toteco quitiac para itztoc xitlahuac iixpa.”

⁷ Huajca xijmachilica para nochí nopa tlacame tlen quineltoac Toteco, inijuanti itztoque tlen nelía iconehua Abraham.

⁸ Tlen huejcayquiya mocajtoc ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco quejatza miyac xihuitl teipa Toteco quinchihuasquíaj tlacame tlen ax israelitame xitlahuaque iixpa intla quineltoacasquíaj. Huan Toteco Dios quilhui Abraham ni cuali tlajtoli quema quijto: “Ica ta, Abraham, niquintiochihuas nochí tlamantli tlacame tlen itztoque ipan campa hueli tlali ipan tlaltepectli.”

⁹ Quena, nochí tlen motemachise ipan Cristo, Toteco quintiochihuas queja Toteco quitiochijqui Abraham pampa quineltoquili.

¹⁰ Pero nochí tlacame tlen quitoquilíaj itlanahuatil Moisés para momaquixtise, quipantise ihueyi cualancayo Toteco pampa ax huelij quichihuaj nochí tlen quijtohua nochí nopa tlanahuatili. Huan ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campa quijtohua: “Tlatelchihualtique nochí tlacame tlen ax quichihuaj senquistoc nochí tlen ijcuilijtoc ipan ni tlanahuatili.”

¹¹ Huajca nempa nesi para Toteco Dios ax quinita tlacame xitlahuaque iixpa pampa quitoquilíaj itlanahuatil Moisés. Itlajtol Toteco quijtohua: “Se tlen itztoc xitlahuac iixpa Toteco, itztos para nochipa pampa quineltoaca Toteco.”

¹² Ya ni nopa ojtli tlen cuali. Quena, intla se quineltoacas Toteco, yajaya quimaquixtis tlen itlajtlacolhua. Pero se tlen quinequi quitoquilis itlanahuatil Moisés para momaquixtis quipiya seyoc tlamantli tlanamiquilistli. Pampa itlanahuatil Moisés quijtohua: “Se tlen quinequi quipantis yolistli pampa quitoquilíaj nochí ni tlanahuatili, monequi quitoquilis senquistoc nochí tlen quijtohua.”

¹³ Pero Cristo tlaxtlajqui tlen monequiyaya para techmaquixtis tlen nopa tlatelchihuali tlen nopa tlanahuatili quijtojtaya techajsisquía. Quema yajaya mijqui ipan cuamapeli topampa, yajaya quiseli nopa tlatelchihuali tlen techajsisquía, pampa Itlajlot Toteco quijtohua: “Tlatelchihualtique nochi tlacame tlen quincupapilohuaj ipan cuamapeli.”

¹⁴ Yeca ama ica tlen Cristo Jesús quichijqui topampa tojuanti, Toteco Dios hueli quintiochihuas hasta tlacame tlen ax israelitame san se queja quitiocijqui Abraham. Huan quema tojuanti tijneltoaj Toteco, tijseliaj Itonal Toteco tlen ya techtencahuilijtoc para techmacas.

Itlanahuatil Moisés huan tlen Toteco quitencahuili Abraham

¹⁵ Xiquitaca noicnihua. Nimechilhuis se huicaltili para más inkuimachilise tlen nimechilhúa. Quema tlacame quichihuaj se tlajtolsencahuali ipan se amatl huan quifirmarohuaj, huajca quipiya tlanahuatili. Huan axaca huelis moquixtis para ax quitlamichihuas tlen quitlajtolcajtoc quichihuas ipan nopa amatl. Huan nojquiya axaca huelis quixpolos tlen quijtohua, niyon quipihuis más tlamantli ipan nopa amatl.

¹⁶ Nojquiya Toteco quichijqui se tlajtolsencahuali huecayquiya tlen quijto quichihuas para Abraham huan se iteipan ixhui. Pero nopa tlajtolsencahuali ax quijto: “Abraham huan iteipan ixhuihua”, queja camatisquía tlen miyac iteipan ixhuihua. ¡Axtle! Nopa tlajtolsencahuali quijto: “Abraham huan iteipan ixhui.” Quinequi quijtos Abraham huan iteipan ixhui tlen elqui Cristo.

¹⁷ Huajca ya ni tlen nimechilhúa: Toteco quichijqui nopa tlajtolsencahuali ica Abraham huan quitencahuili quejatza quitiocihuasquía. Huajca itlanahuatil Moisés tlen ajsicoj teipa quema panotoya 430 xihuitl, ax huelqui quixolehua nopa tlajtolsencahuali tlen Toteco ya quichijtoya ica Abraham.

¹⁸ Huan intla Abraham monectosquía quitoquilis itlanahuatil Moisés para quiselijtosquía nopa tlatiochihualistli tlen Toteco quitencahuili quimacasquía, ax hueltosquía quiselijtosquía, pampa aya oncayayaj itlanahuatil Moisés para quitoquilisquía. Pero Toteco quimacac Abraham nopa tlamantli pampa san quitencahuili quimacas.

¹⁹ Huajca, ¿para tlen hualajqui itlanahuatil Moisés? ¡Xitlacaquica! Toteco temacac nochi nopa tlanahuatili para quinnexilis tlacame quesqui tlajtlacoli quihuicayayaj huan quesqui tlajtlacoli quipiyayayaj iixpa Toteco. Pero nochi nopa tlanahuatili san quipixqui itequi hasta tlacatisquía Cristo, yajaya tlen iteipan ixhui Abraham tlen Toteco quitencajqui para quitiocihuas. Nojquiya ax san se ipati nopa tlanahuatili huan Cristo, pampa Toteco quimacac israelitame nopa tlanahuatili ica elhuicac ehuan tlen teipa quimacac Moisés. Huajca ielhuicac ejca Toteco huan Moisés motlajcoquetztayaj ica Toteco huan tlacame.

²⁰ Pero axaca monequi motlajcoquetzas quema se quitencahuas iselti para quimacas seyoc se tlamantli. Huan axaca motlajcoquetzqui quema Toteco iselti quitencahuili Abraham tlen quimacasquía.

Itlanahuatilhua Moisés eltoya totlamachtijca

²¹ Huajca amo ximoilhuica para itlanahuatilhua Moisés quitlamilti nopa tlen Toteco quitencahuili Abraham para quimacasquía. ¡Axtle! Toteco temacac nopa miyac tlanahuatili huan nopa tlatencahuali huan nochi ome quipiyaj inintequi, huan ax elqui inintequi nopa miyac tlanahuatili para techmacas yolistli para nochipa. Intla Toteco techmacatosquía miyac

tlanahuatili tlen techmacatosquía yolistli para nochipa, huajca tiquintoquil-ijtosquíaj nopa miyac tlanahuatili huan techchijtosquíaj tixitlahuaque iixpa Toteco.

²² Pero Itlajtol Toteco quijtohua para nochi titlacame tiilpitoque ipan tla-jtlacoli, huan san hueli timomaquixtise tlen totlajtlacolhua intla tijnelto-case Jesucristo.

²³ Huejcajquiya quema aya hualayaya Cristo para ma tijnelto-caca, itlanahuatil Moisés techilpiyayaj huan techyahualtzacuayaya tiisraelitame. Huan queja nopa elqui hasta ajsic hora para Toteco technextili ma tijnelto-caca Cristo.

²⁴ Huajca itlanahuatil Moisés eltoyaj queja nopa tlatequipanojquetl ipan techaj tlen quipiya itequi para quinmocuitlahuis huan quintlalnamic-tis nopa coneme hasta huehuejtiyase, ica tojuanti elqui hasta hualajqui Cristo tlen nelía huelqui techchijqui tixitlahuaque iixpa Toteco.

²⁵ Pero ama, ya ajsico Cristo para ma tijnelto-caca, huan ayoc tiitztoque imaco nopa tlatequipanojquetl tlen elqui itlanahuatil Moisés, pampa ayoc quipiyaj tequihuejcayotl ica tojuanti.

²⁶ Huajca ama nochi imojuanti iniconehua Toteco pampa inquinelto-ca-toque Cristo Jesús.

²⁷ Huan nochi tojuanti tlen Itonal Toteco techtlatzquiltijtloc ipan Cristo, techchijtloc ma tiitzto-ca queja Cristo.

²⁸ Huan Toteco ayoc techita queja titlacame, tisihuame, titecojme, titlate-quipanohuani, tiisraelitame, o tlen ax tiisraelitame, pampa nochi san se tiitztoque ipan Cristo.

²⁹ Ama intla iniaxcagua Cristo, huajca nelnelía initeipa ixhuihua Abra-ham. Huan yeca nojquiya inquiselise tlen Toteco quitencahuili Abraham.

4

¹ Ximoilhuica tlen ni huicaltili tlen nimechilhuis. Ma tijtlalica para se tlatatl tlen tlapijixtoc miquis huan quicajtehuas miyac tlamantli para ipilcone. Pero yonque nelía nochi iaxca nopa ipilcone, yajaya mocahua queja se tlatequipanojquetl pampa noja pilsiltzi.

² Huan mojmotla monequi quinneltoquilis tlen quimocuitlahuíaj hasta moscaltis huan quiaxitis nopa xihuítl tlen quijto itata para quiselis nochi tlen iaxca.

³ Quej nopa nojquiya eltoya ica tojuanti quema aya hualayaya Cristo. Tiitztoyaj queja tipilconetzitzi huan titlatequipanohuani tlen tijtoquiliyayaj inintlalnamiqulís ajacame tlen itztoque ipan ni tlattepac-tli.

⁴ Pero quema ajsic hora tlen Toteco Dios quixtlalijtoya, quititlanqui I-cone tlen quitlacatilti se israelita sihuatl tlen quintlepanitac itlanahuatilhua Moisés.

⁵ Toteco quititlanqui Icone para techcohuas para tiaxcagua huan para techmalacanis tlen itlanahuatil Moisés, para Toteco ma techseli queja ti-iconehua.

⁶ Huajca ama nochi tojuanti timochijtoque tiiconehua Toteco, huan yeca Toteco techmacatoc Itonal Icone ipan tóyolo. Huan ama tiquijtohuaj: “Papá”, quema tijnotzaj Toteco Dios pampa tlhuel tiquicnelíaj.

⁷ Huajca ayoc tiitztoque queja titlatequipanohuani. Ama tiiconehua. Huan pampa tiiconehua, nojquiya tijselise nochi tlen Toteco quicuallalijtloc para quinmacas icones. Huan tijselise nochi tlen Cristo techchihiuilitoc.

⁸ Achtohuiya quema aya inquiixmatiyayaj Toteco, imojuanti tlen ax inisraelitame inquintequipanohuayayaj totiotzitzitzi tlen tlacame quinchijtoque tlen ax neli Dios.

⁹ Pero ama ya inquiixmatij Toteco o más xitlahuac tiquijtose, Toteco inmechixmati, huajca ¿para tlen inquinequij inquicajtehuase Toteco para sampa inquitequipanose itlanahuatilhua Moisés tlen ayoc quipiyaj chicahualistli? Ax tleno ipati itlanahuatilhua Moisés para techmaquixtis huan ayoc quipiya tequihuejcayotl.

¹⁰ Ama inquichihuaaj campeca para inquitoquilise nopa tlanahuatili pampa inilhuichihuaaj quema yancuic metztli, huan quema sesen tlamantli ipohual, huan quema yancuic xihuitl, huan quema onca israelita ilhuitl, pampa inmoilhúaj queja nopa inquipactise Toteco.

¹¹ Nelía chichahuac nitequititoc para nimechmachtis tlen melahuac, huan ama nimomajmatía miyac pampa huelis notequi ica imojuanti elqui san tlapic.

¹² Noicnihua, nimechtlajtlanía chichahuac para xijcajtehuaca itlanahuatilhua Moisés queja na nijchijtoc. Na nimochijtoc queja imojuanti tlen ax inisraelitame initztoyaj huan ninemi iyoca tlen nopa miyac tlanahuatili. Nochipa innechchihuilijtoque san tlen cuali.

¹³ Inquimatij quema achtohui niyajqui nimechilhuito itlajtol Toteco, el-toya pampa nimococohuayaya.

¹⁴ Pero yonque nitlajiyohuiyaya ica se cocolistli tlen fiero, ax innechijique huan ax innechhuejcamajcayque, pero innechselijque queja inquiselisqueaj se ielhuicac ejca Toteco. Quena, queja inquiselisqueaj Cristo Jesús, innechselijque.

¹⁵ ¿Canque yajqui nopa paquilistli tlen inquipixque quema nimechcamahuito achtohuiya? Nelía intla inhueltosquíaj, inmoquixtilijtosquíaj imoixtiyol huan innechmacatosquíaj para nimochicajtosquíaj.

¹⁶ Pero ama, huelis nimochijtoc niimocualancaitaca pampa nimechilhúa tlen melahuac.

¹⁷ Nopa tlacame tlen tlamachtíaj nopa tlamachtilistli tlen ax xitlahuac mochihuaaj queja imohuampoyohua, pero ax quichihuaaj pampa quinequij inmechchihuilise tlen cuali huan tlen inmechpalehuis. Inijuanti san quinequij inmechiyocatlalise tlen na para xiquintoquilica huan xijtlacaquilica inintlamachtli.

¹⁸ Cuali intla sequinoc quinequij elise imohuampoyohua yonque niitztoc imohuaya o axtle, intla nelnelía quinequij inmechchihuilise tlen cuali.

¹⁹ Innopilconehua tlen nimechicnelía. Sampa nitlajiyohua ica imojuanti queja se sihuatl tlen quitlacatiltía icone. Huan nitlajiyohuis hasta nopa tonal quema imonemilis nesis queja iyolis Cristo.

²⁰ Nelía tlahuel nijnequi niitztosquíaj imohuaya para nimechcamahuis ica yamanic, pero ama nelía nimocuesohua huan ax nijmati tlaque nimechilhuis.

Agar huan Sara

²¹ Xinechilhuaica ya ni, imojuanti tlen inquinequij inquitoquilise nochi tlen quijtohuaaj itlanahuatilhua Moisés. ¿Nelía inquimachiliaj tlen quijtohuaaj nopa tlanahuatili? ¡Huelis axtle!

²² Itlajtol Toteco techilhúa para Abraham quinpixqui ome ioquichpilhua. Se ioquichpil quipixqui ica inelsihua huan ne seyoc quipixqui ica se itlatequipanojca tlen quicojtaya.

²³ Nopa sihua tlatequipanojquetl quipixqui cuali itlacayo huan yeca nimantzi conepixqui. Pero inelsihua Abraham eltoya tenantzi huan ax hueliyaya conepiya. Pero teipa, yonque ya nanatzi tlacatqui icone ica ichicahualis Toteco pampa Toteco quitencahuilijtoya Abraham para tlacatisquía.

²⁴ Ni ome sihuame quinextía nopa ome tlajtolsencahuali tlen Toteco quisencajtoc ica tlacame. Nopa sihua tlatequipanojquetl tlen itoca Agar quinextía nopa tlajtolsencahuali tlen Toteco quichijqui ica israelitame ipan tepetl Sinái quema quinmacac itlanahuatil Moisés huan nochi mochijque tlatequipanohuani para quintoquilise nopa tlanahuatili.

²⁵ Quena, Agar itequipanojca Abraham quinextía israelitame tlen huejcajquiya itztotaj ipan tepetl Sinái ipan tlali Arabia huan nopa israelitame tlen ama itztoque ipan nopa hueyi altepetl Jerusalén nicani ipan ni tlaltepectli. Nochi ni tlacame quintoquilíaj itlanahuatil Moisés huan itztoque queja tlatequipanohuani tlen ilpitoque ipan nochi nopa tlanahuatili.

²⁶ Pero tojuanti tlen tijneltocaj Cristo tiehuani ipan nopa yancuic Jerusalén tlen temos tlen elhuicac. Huan Sara inelsihua Abraham tlen ax elqui tlatequipanojquetl, itztoc tonana tojuanti tlen ax tiquintoquilíaj itlanahuatil Moisés.

²⁷ Huan ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco quejatza ichicahualis hueli quipatla iyolis se tlen ax hueli conepiya. Quiijtohua:

“Ta tisihuatl, xipaqüi.

Yonque ax tiquinpiya coneme, xijpiya paquilistli.

Pampa yonque ama ax tiquinpiya moconeua,

teipa tiquinpiyas más moconeua queja sequinoc sihuame.”

²⁸ Huajca ama noicnihua, tiitztoque queja Isaac tlen Toteco quitencahuili Abraham para tlacatisquía yonque isihua ax huelqui conepiya. Huan na huan imojuanti tiiconehua Toteco pampa ya quitencajqui techchihuasquía tiiconehua intla tijneltocasquíaj Jesucristo.

²⁹ Huan queja huejcajquiya icone Agar, nopa tlatequipanojquetl, quitlajijyohuiliti nopa oquichpil Isaac tlen Itonal Toteco quitlacatilti, ama nojquiya injuanti tlen quinequij ma tijtoquilica itlanahuatil Moisés techtlajijyohuilitíaj tojuanti tlen Itonal Toteco techtlacatilti.

³⁰ Pero Itlajtol Toteco techilhuía queja Toteco quihlui Abraham huejcajquiya: “Xijtotoca Agar, nopa sihua tlatequipanojquetl ihuaya ioquichpil, pampa ioquichpil nopa sihuatl tlen mitztequipanohua ax huelis quiselis tlen tijcajtehuas. San quiselis mocone Isaac tlen Sara mosihua quitlacatilti.”

³¹ Huajca noicnihua, ax tiitztoque queja tiiconehua nopa sihua tlatequipanojquetl tlen eliyaya iaxca iteco. Tojuanti tiiconehua Sara yajaya tlen nelia eltoya isihua Abraham huan eltoya majcajtoc.

5

Xijtoquilica tlen inmechmalacanis tlen nopa tlanahuatili

¹ Cristo techtojtomilijtoc ica nopa tlen tiilpitoyaj para ma tielica tlacame tlen timajcajtoque para tiyase campa tijnequise. Ax quinequi ma tiitztoaca titlatequipanohuani tlen tiilpitoque. Huajca ximotetilica huan amo xijcahuilica ma sampa inmechilpica itlanahuatilhua Moisés.

² Xijtlacaquilica tlen na niPablo nimechilhuía. Intla intlacame inmotequilisquíaj nopa tlanescayotl tlen itoca circuncisión pampa inmoilhuíaj para ica ya nopa Toteco inmechtlapojpolhuis imotlajtlacolhua, huajca ax tleno ipati Cristo para imojuanti.

³ Sampa nimechyolmelahuas, intla inmotequilise nopa tlanescayotl ipan imotlacayo pampa inmoilhuíaj Toteco inmechcualitas, huajca monequi inquichihuase senquistoc nochi tlen quiiijtohuaj itlanahuatil Moisés.

⁴ Quena, intla inmoilhuíaj monequi inquintoquilise nochi nopa tlanahuatili para inelise inxitlehuaque iixpa Toteco, ya inmohuejcatlalijtoque tlen Cristo tlen quippiya hueyi iyolo ica tojuanti.

⁵ Pero tojuanti tlen timotemachíaj ipan Cristo, ica miyac paquilistli huan ica itlapalehuil Itonal Toteco timochiyaj hasta nopa tonal quema yajaya techchihuas senquistoc tixitlehuaque iixpa.

⁶ Para tojuanti tlen titlatzquitoque ipan Jesucristo, ax ipati intla techtequilijtoque totlacayo o axtle. San ipati intla nelía tijneltocaj Cristo huan tiquinicnelíaj toicnihua.

⁷ Achtohuiya inmonejnemiltiyayaj cuali. ¿Ajqueya inmechtzacuili para ayoc inquitoquilíaj tlen melahuac?

⁸ Nopa tlanamiquilistli tlen inmechmacatoque ax huala tlen Toteco tlen inmechnotztoc para inelise inmajcajtoc.

⁹ Quemantzi se tlatatl tlen fiero iyolis huelis quincajcayahuas miyac tlacame. Eltoc queja nopa tlajtoli tlen quiiijtohua: “San se quentzi tlasasaltili quisonehuas miyac pantzi.”

¹⁰ Na nimotemachía ipan Tohueyiteco para inmechpalehuis para ayoc ximoilhuica tlen nopa tlamachtistli tlen ax neli. Huan Toteco quitlatzacuiltis aqui hueli tlatatl tlen quinequis inmechcayahuas.

¹¹ Intla niquinilhuisquía tlacame tlen ax israelitame para monequi motequilise inintlacayo para Toteco quinselis, axaca nechcocolisquía. Pero nechcocolíaj miyac israelitame pampa nitlamachtía para Toteco quinmaquixtía tlacame san pampa Jesús mijqui ipan icuamapel ininpampa inijuanti.

¹² Cualí elisquía intla inijuanti tlen quinequij ximotequilica imotlacayo, ma motequilica inintlacayo hasta ma mocaparoca.

¹³ Noicnihua, Toteco inmechnotzqui para inmechmalacanis. Pero yonque inmajcajtoc, amo xijtoquilica imotlacayo tlen quinequi tlajtlacolchihuas. Pero ximotequipanoca se ica seyoc pampa inmoicnelíaj.

¹⁴ Quena, nochi itlanahuatil Moisés eltoc ipan ni tlajtoli: “Xiquinicneli sequinoc queja timoicnelía.”

¹⁵ Pero intla imojuanti inmonajnanquilíaj huan inmoijilnamiquij, huajca ximomocuitlahuica para ax inmotzontlamiltise.

Xinejnemica ica Itonal Toteco

¹⁶ Ya ni nimechilhúa: Ximonejnemiltica cuali ica itlapalehuil huan ichicahualis Itonal Toteco huan quej nopa ax inquitoquilise imotlacayo tlen quinequi tlajtlacolchihuas.

¹⁷ Pampa imotlacayo quinequi xitlajtlacolchihuaca, huan Itonal Toteco quinequi xijchihuaca tlen cuali. Huajca ni ome tlanamiquilistli mococolíaj huan quema inquinequij inquichihuase se tlamantli, sesen ni ome inmechnojnotza xijchihuaca queja sesen itlanamiquilis huan ax inmechcahuilis inquichihuase tlen xitlahuac inquinequij inquichihuase.

¹⁸ Huajca monequi xijcahuilica Itonal Toteco ma inmechyacana, huan quej nopa ayoc elis itlanahuatilhua Moisés tlen quippiyase tequihuejcaoytl ipan imonemilis.

¹⁹ Nempa nesi nopa fiero tlamantli tlen tlacame quichihuaj quema qitoquilíaj tlen quinequi inintlacayo. Momecatíaj huan quichihuaj tlen hueli ica

tlen ax innamic. Moilhuáj miyac tlamantli tlen ax cuali. Quichihuaj tlen fiero pampa ya nopa tlahuel quinequij quichihuase.

²⁰ Quihueyichihuaj tlen tlacame quichijtoque huan quitaj para se dios. Tetlajchihuáj, tecocoliáj, mosisiníaj, huan techicoítaj. Nojquiya tlacame cualancatlahuejchihuaj, monajnanquilíaj, motlajcoxelohuaj, huan tlamachtíaj tlen ax xitlahuac.

²¹ Quiixtocaj tlen sequinoc quipiyaj, temictíaj, moiहुintíaj huan quichihuaj tlen fiero pampa ihuintij. Huan injuanti tlen quitoquilíaj tlen inintlacayo quinequi huan miyac más tlamantli tlen ax cuali. Sampa nimechilhuía tlen ya nimechilhuitoc. Tlacame tlen quichijtinemij ni tlamantli tlen ax cuali, ax huelis calaquise campá tlanahuatía Toteco.

²² Pero quema tijpiyaj Itonal Toteco ipan toyolo huan tijcahuilíaj ma techyacantiya, ya ni tlen tijchihuaj: Titeicnelíaj, tipaquij, tijpiyaj tlasehuilistli ipan toyolo, tijpiyaj toyolo ininhuaya sequinoc, titetlasojtíaj, tiquinchihuilíaj sequinoc tlen cuali, tiitztoque titemachme,

²³ timoicnonequij huan timonahuatíaj cuali para ma ax titlajtlacolchi-huaca. Tlacame tlen quichihuaj ni cuali tlamantli ax monequi se tlanahuatili.

²⁴ Quena, tojuanti tlen tiaxchahua Cristo Jesús eltoc queja tijmictijque itlanequilis totlacayo tlen techyoltilanayaya ma titlajtlacolchihuaca huan tijtlalijque ipan cuamapeli ihuaya Jesús.

²⁵ Huan ama pampa tijpiyaj yolistli tlen yancuic tlen Itonal Toteco techmacac, nojquiya ma tijcahuilica Itonal Toteco ma techyacantiya ipan sesen tlamantli tlen tijchihuaj.

²⁶ Ma ayoc tijtemoca aqueya techhueyimatis. Ma ayoc timonajnanquilica. Huan ma ayoc tiquixtocaca tlen sequinoc quipiyaj.

6

Ximopalehuica

¹ Noicnihua, intla inquitantíaj se imoicni tlen huetztoc ipan se tlajtlacoli, imojuanti tlen inmoicnemiltíaj ica ichicahualis Itonal Toteco xipalehuica para ma motlalana. Quena, ica yamanic xijnoijnatzaca ma ayoc tlajtlacolchi-hua. Pero ximomocuitlahuica para ax inmechyoltlanas huan nojquiya imojuanti intlajtlacolchihuase.

² Ximopalehuica se ica seyoc ica imocuesolhua huan queja nopa inquichihuase tlen Cristo technahuatijtoc.

³ Intla se tlacatl moilhuía yajaya más hueyi que sequinoc huan ax hueli quipalehuía se tlen huetztoc, yajaya nelía mocajcayahua.

⁴ Monequi sesen tojuanti ma timotequitlachilica para tiquitase intla iixpa Toteco cuali timonejnemiltíaj o axtle. Huan intla cuali tonemilis, huajca ma tipaquica, pero axaca ma paqui san pampa quichijtoc tlen achi cuali que se iicni tlen tlajtlacolchijtoc.

⁵ Pampa sesen tojuanti tijpiyaj totequi para tijmocuitlahuise tlen tojuanti tonemilis.

⁶ Xiquinpalehuica tlen inmechmachtíaj itlajtol Toteco, ica tomi huan ica nochí nopa cuali tlamantli tlen inquitijaj.

⁷ Amo ximocajcayahuaca, pampa axaca hueli quicajcayahuas Toteco. Tlen inquitocase, ya nopa inquitixcase.

⁸ Intla inquichihuaj tlen ax cuali pampa inquitoquilíaj tlen eltoc imopani tlen quipactía tlajtlacolchihuas, inquitantise se nemilistli tlen fiero. Pero

intla inquichihuaaj tlen cuali queja Itonal Toteco techilhuía ma tijchihuaca, huaajca Itonal Toteco techmacas se yolistli tlen yancuic huan huejcahuas para nochipa.

⁹ Ma ax ticuesihuica para tijchihuase tlen cuali, pampa intla ax tijcahuase tijchihuaaj tlen cuali, Toteco techtlaxtlahuis miyac quema ajsis tonal.

¹⁰ Huaajca ama, quema noja tihuelij, ma tiquinchihuilica tlen cuali nochi tlacame. Huan achi más monequi ma tiquinchihuilica tlen cuali toicnihua ipan Cristo.

Pablo quinnahuatijtejqui

¹¹ Xiquitaca para noselti ica huejhueyi nomatlajcuilol nimechtlajcuilhuilía nimantzi.

¹² Nopa tlacame tlen quinequij ximotequilica nopa tlanescayotl san quinequij iniisraelita huampoyohua ma quincualitaca para ma ax quint-laijiyohuiltica queja techtlaijiyohuiltiaj. Huan inquitmatij techtlaijiyohuiltiaj pampa titlamachtiaj para san Cristo hueli techtlajtlacolquixtis, pampa yajaya mijqui ipan icuamapel topampa.

¹³ Pero nopa israelita tlacame tlen quinequij inmechmachtise tlen nopa tlanescayotl, niyon inijuanti ax quichihuaaj nochi tlen quiiytohuaaj itlanahuatil Moisés. San quinequij ximotequilica imotlacayo para mohueyimatise huan quiiytose quinpiyaj tlacame tlen quitoquilíaj inintlamachtíl.

¹⁴ Pero na san nimotlepanita ipampa tlen Jesucristo quichijqui ipan icuamapel para nechmaquixtis, huan intla nimotlepanitas ica seyoc tlamantli, ma Toteco nechtlatzacuiliti. Huaajca ayoc hueli nechyoltilana tlamantli tlen onca ipan ni tlaltepectli, pampa ipan nopa cuamapeli mijqui tlen nonacayo quinequiyaya. Huan niquita nochi tlamantli tlen ax cuali ipan tlaltepectli queja mictoc para na.

¹⁵ Huaajca ax ipati intla timotequilijtoque nopa tlanescayotl o axtle. San ipati intla tijpiyaj yolistli tlen yancuic ipan Cristo.

¹⁶ Ma Toteco inmechtlasojtla huan ma inmechmaca tlasehuilistli ipan imoyolo nochi imojuanti tlen innejnemij queja nimechilhuijtoc huan nochi iniisraelitame tlen nelía inintlacajhua Toteco.

¹⁷ Huaajca ama huan teipa ayoc nijnequi timonajnanquilise ica nochi ni tlamantli. Huan ama ma ayoc aca nechtlajtlani intla nelía niitequipanojca Toteco, pampa lipintic notlacayo campa nechcocojtoque tlacame tlen quicolíaj Jesucristo huan ya nopa mocahua queja se tlanescayotl tlen quinextia nempa para niitequipanojca.

¹⁸ Noicnihua, Tohueyiteco Jesucristo ma quipiya hueyi iyolo ica imojuanti. Quej nopa ma eli.

Nopa Amatlajcuiloli tlen Pablo Quintlajcuilhui Tlaneltocani ipan Altepetl

Éfeso

Pablo quiiijcuilo ni amatlajcuiloli tlen technextilía itlalnamiquilis Toteco huan tlen yajaya quisencajtoc quichihuas ama huan teipa para nochipa. Quisencajtoc para se tonali quinsejcotilis nochi tlen quichijtoc huan nochi tlamantli tlacame tlen nochi taltini huan nochi tlen itztoque ipan elhuicac huan Cristo quipiyas tlanahuatili ica nochi. Toteco san quinnextilía ni tlamantli nopa tlacame tlen iaxcahua; pero nopa sequinoc tlen ax iaxcahua ax quinnextilía. Ni amatlapohuali techilhuía miyac tlen quejatza monequi timonemiltise pampa tiquixmatij Jesucristo.

Efesios quipiya nahui partes:

Efesios 1 — 3 Pablo quintlajpalohua. Tlaneltocani ma itztoca ica san se ininyolo

Efesios 4:1 — 6:9 Quejatza monequi timonemiltise pampa tiitztoque san se ica Cristo.

Efesios 6:10-20 Monequi tiitztose timocualtlalijtoque para tijtehuise Ax-cualtlacatl huan iajacahua.

Efesios 6:21-24 Pablo quinnahuatijtehua.

Pablo quintlajcuilhui tlaneltocani tlen mosentilijque ipan Éfeso

¹ Na niPablo niitlayolmelajca Jesucristo pampa Toteco ica ipaquilis necht-lapejpeni huan nechtequiltali para niteilhuis Itlajtol. Nimechtlajcuilhuiía imojuanti ipan altepetl Éfeso tlen temachtli iniquineltocaj Jesucristo huan tlen initaltzejzeloltijca tlaacajhua.

² Toteco Totata huan Toteco Jesucristo ma quipiyaca hueyi ininyolo ica imojuanti, huan ma inmechmacaca tlasehuilistli ipan imoyolo.

Tlen cuali tijpiyaj ica Cristo

³ Ma tijpaquilismacaca Toteco Dios, yajaya tlen iTata Toteco Jesucristo pampa techtiochijtoc ica nochi tlamantli tlatiochihualistli tlen cuali nepa elhuicac pampa techtlatzquiltijtoc ipan Jesucristo.

⁴ Huejcajquiya quema polihuiyaya para quichihuas tlattepectli, Toteco Dios techtlapejpeni para teipa techtlatzquiltis ipan Cristo. Quinejqui ma tiitztoca titlatzejzeloltique huan para ma ax tijpiyaca niyon se totlajtlacol iixtla.

⁵ Huan pampa Toteco miyac techicneli, huejcajquiya quema quisenc-ahuayaya tlaque quichihuasquía teipa, quiiito para teipa techselis queja tiiconehua ipampa tlen Jesucristo techchihuilis. Huan ya nopa Toteco quichijqui pampa elqui ipaquilis para quichihuas.

⁶ Huajca ma tijpaquilismacaca Toteco pampa onpano hueyi iyolo ica tojuanti huan yeca techselijtoc ipan Jesucristo tlen yajaya quicnelia.

⁷ Quena, pampa tlahuél hueyi iyolo Toteco tohuaya, tlahtlajqui tlen mone-juji para techtojtomas tlen totlajtlacolhua ica ieso Icone. Huan ama tijpiyaj tlapojpolhuili tlen totlajtlacolhua.

⁸ Huan pampa hueyi iyolo ica tojuanti techmacac cuali tlanamiquilistli huan quichijtoc para ma tijmachilica miyac.

⁹ Huan techmatiltijtloc tlaque ipaquilis tlen axaca quimatiyaya. Quena, quipacti Toteco technextilis tlen huejcajquiya quitlalijtoya quichihuas.

¹⁰ Huan ya ni tlen Toteco quixquetztaya se tonal para quichihuas quema ajsisquía hora. Quinsentilis nochi tlacame huan nochi tlamantli, ipan Cristo. Huan Cristo quipiyas tlanahuatili ica nochi ipan elhuicac huan nochi ipan tlattepectli.

¹¹ Huan nojquiya tlen huejcajquiya Toteco ipa quitlalijtoya para tijpiyasquij nopa tlatiochihualistli tlen tijselisquij quema techtlatzquiltisquía ipan Cristo. Huan nochi ni tlamantli panotihuala queja Toteco quisencajqui pampa yajaya quichihua ma pano nochi queja ipaquilis.

¹² Pampa hasta huejcajquiya Toteco quinequiyaya para tiisraelitame tlen achtohui timotemachijque ipan Cristo, ma tijpaquilismacaca Toteco Dios pampa yajaya itztoc onpano hueyi.

¹³ Huan ama imojuanti nojquiya tlen ax inisraelitame iniquactoque Itlajtol Toteco tlen melahuac. Huan Itlajtol inmechilhuitoc quejatza Cristo hueli inmechmaquixtia tlen imotlajtlacolhua. Huajca quema inquineltocaque Cristo, Toteco inmechsellohuiqui huan inmechtlatzquilti ipan Cristo. Quena, inmechtalili isello para nesis iniaxcagua pampa inmechmacac Itonal para ma itzo imohuaya queja quitencajtaya achtohuiya para quichihuasquía.

¹⁴ Huan Itonal Toteco eltoc queja se tlayacanca tomi tlen technextilia para temachtli tijselise nochi tlen techtencahuilijloc techmacas nepa elhuicac. Quena, yajaya tlatxlatjqui tlen monejqui para techcohuas para tiaxcagua huan para techtojtomas tlen tlajtlacoli. Huajca ma tijpaquilismacaca Toteco pampa yajaya itztoc onpano hueyi.

Pablo quitlajtlani Toteco ipampa nopa tlaneltocani

¹⁵ Huajca pampa Toteco inmechmacatoc nochi ni tlatiochihualistli, quema nijcajqui quejatza chicahuac inquineltocaj Tohueyiteco huan queja inquinicnelij nochi tlacame tlen iaxcagua,

¹⁶ pejqui nijtlascamati Toteco por imojuanti. Huan ax nijcagua nimomaijtoha ajachica imopampa.

¹⁷ Nijtlajtlania Toteco Dios, yajaya nopa Tetata tlen más quipiya ihueyitilis. Quena, nijtlajtlania yajaya tlen Iteco Tohueyiteco Jesucristo para ma inmechmaca tlanamiquilistli para inquimachilise nochi tlen inmechmachtia para achi más xixixmajtiyaca.

¹⁸ Nijtlajtlania Toteco ma quitlahuili imotlalanamiquilis para xijmatica nopa tlen temachtli Toteco techmacatoc tojuanti tlen technotzqui para ma telica tiaxcagua. Quena, nijnequi xijmatica para onpano yejectzi huan cuajcualtzi nochi nopa huejhueyi tlamantli tlen yajaya quicualtlalijloc para techmacas tojuanti tlen tiitlatzejteloltijca tlaacajhua. Huan techmacas teipa nepa elhuicac.

¹⁹ Huan nijtlajtlania xijmatica quejatza onpano hueyi ichicahualis Toteco tlen tequiti ipan tojuanti tlen tijneltocaj. Huan ni chicahualistli techpalehuia huan techfuerzajmaca.

²⁰ Elqui ica ni hueyi chicahualistli Toteco quiyoliti Cristo quema mictoya, huan quitlalanqui hasta elhuicac huan quisehui nepa inejmatl campa onca más tlatlepanitacayotl.

²¹ Huan Toteco quimacac Cristo nopa tlanahuatili tlen más hueyi pampa quitlali para ma quinnahuati nochi tlen itztoque. Quinnahuatia ielhuicac ejcagua huan nochi ajacame yonque quintocajtiaj tlen quipiyaj tlanahuatili,

o tequiticayotl, o chichahualistli o hueyitilistli. Huan nojquiya quinnahuatía nochi sequinoc tlen quipiyaj inintoca. Quena, Cristo quinnahuatis nochi tlen itztoque ipan tlaltepectli o tlen itztose ipan nopa tlaltepectli tlen hualas.

²² Huan Toteco quitlalijtoc nochi tlen itztoque huan nochi tlamantli tlen onca iicxitla Cristo para san yajaya ma quipiya tlanahuatili. Huan Toteco quitlalijtoc Cristo ma quipiya tlanahuatili ica itiopa, quinequi quijitos nochi titlaneltocani.

²³ Quena, nochi titlaneltocani tiitztoque tiitlacayoj Cristo huan queja Toteco quimacac Cristo nochi tlamantli, Cristo quitemitía tlaneltocani ipan itiopa ica nochi tlaticohualistli. Quena, quinnmaca nochi tlen yajaya quinchijchijtoc, nochi tlen quinnmonequilía.

2

Toteco techmaquixtijtoc pampa hueyi iyolo

¹ Toteco inmechmacac yolistli imojuanti tlen achtohui initztoyaj queja inmijcatzitzi iixpa Toteco pampa imotlaixpanolhua huan imotlajtlacolhua.

² Quena, achtohui innejnemiyaj ipan tlajtlacoli queja ne sequin ipan ni tlaltepectli. Inquichijtineneque tlen quinequiyaya Axcualtlacatl, nopa hueyi ajacatl tlen tequiti ajacatipa. Yajaya tlen tequiti ipan ininyolo nochi tlacame tlen ax quinequij quitlepanitase Toteco, niyon ax quichihuaj tlen yajaya quijitohua.

³ Achtohuiya nochi tojuanti nojquiya tiitztoyaj queja inijuanti. Tijchijtineneque san tlen fiero queja quinequiyaya totlacayo tlen quipactía tlajtlacolchihuas. Quena, tijchihuayaj ya ni pampa totequihua huan totlalanamiquilis quinequiyaya ma tijchihuaca, pampa hasta quema titlacatque, queja nopa tiitztoyaj. Huan yeca Toteco san quichiyayaya para techtlatzacuiltis ininhuaya nopa sequinoc ax cuajcualme.

⁴ Pero Toteco tlen tlahuel miyac tetlasojtla, techicneli quema tijchihuayaj tlen ax cuali pampa quipiya hueyi iteicnelijcayo ica tojuanti.

⁵ Huan quema noja timictoyaj iixpa Toteco ipan totlajtlacolhua, Toteco techmacac yolistli yancuic san sejco ica Cristo. Quena, techmaquixti san pampa hueyi iyolo ica tojuanti.

⁶ Huan Toteco techyoliti ica Cristo huan techsehui ihuaya Cristo nepa elhuicac. Huan amantzi Toteco techita queja para ya tiitztoque nepa elhuicac pampa techtlatzquilti ipan Cristo Jesús.

⁷ Techsehujtoc ipan elhuicac pampa quinejqui quinextis para nochipa quejatza onpano hueyi iyolo ica tojuanti ipampa tlen Cristo Jesús techchi-huilitoc.

⁸ Huajca pampa nelía hueyi iyolo Toteco Dios, yajaya inmechmaquixti tlen imotlajtlacolhua quema inquineltocaque Jesucristo. Huan ax inquineltocaque Jesucristo imoseltitzifzi, pero elqui Toteco techmacac nopa tlaneltocquili.

⁹ Huan ax inmechmaquixti pampa inquichijtoyaj se tlamantli tlen cuali para queja nopa axaca huelis mohueyimatis iixpa.

¹⁰ Toteco techchijtoc huan tojuanti tiitztoque tiitequi ya. Huan techmacatoc yolistli yancuic ipan Cristo Jesús para huelis tijchihuase tlamantli tlen cuali pampa queja nopa hasta huejcajquiya quitlalijtoya para ma tijchijtinemica.

Nopa tlasehuilistli tlen tijpiyaj

¹¹ Huajca xiquilnamiquica quejatza elqui achtohuiya ica imojuanti tlen ax inisraelitame. Tojuanti tiisraelitame timechcualancaitayaj pampa ax

inmotequijtojay nopa machiyotl tlen itoca circuncisión ipan imotlacayo queja tiisraelitame timomajtoque tijchihua.

¹² Ipan nopa tonali initztoyaj huejca tlen Cristo. Ax tleno inquipixque ica tiisraelitame tlen tiitlacajhua Toteco. Ax inquipixque tlanahuatili para inquiselise tlen Toteco techtencahuilijtoya tiisraelitame. Ax inquix-matiyayaj Toteco. Ipan tlaltepactli ax inquipyayayaj ajqueya para ipan inmotemachise para inmechmaquixtis.

¹³ Pero imojuanti tlen achtohuiya initztoyaj huejca tlen Cristo, ama intlatzquijtoque ipan ya pampa inmechnechcahuilti quema quitoyajqui ieso huan mijqui imopampa.

¹⁴ Huan elqui Cristo tlen quisencajqui tlasehuilistli ica imojuanti tlen ax inisraelitame huan ica tojuanti tlen tiisraelitame, pampa Cristo techsejcotili huan techchijqui san se tiitlacajhua. Quena, yajaya quixolejqui tlen techtla-jcoitayaya.

¹⁵ Huan quema Cristo mijqui, quichijqui para ma ayoc timocualancaitaca, pampa quiquixtili ichicahualis itlanahuatil Moisés huan nochí nopa tlamantzitzi tlen technahuatiyaya tiisraelitame. Huajca amantzi tiisraelita tlacame huan imojuanti tlen ax inisraelitame, nochí tiitztoque queja san se tlatcatl tlen yancuic, huan yeca ama onca tlasehuilistli.

¹⁶ Quema Cristo mijqui ipan cuamapeli para quiyoltlalis Toteco ica tiisraelitame huan imojuanti tlen ax inisraelitame, yajaya quitlamilti nopa cualantli tlen tijpixtoyaj se ica seyoc huan quichijqui ma tiitztoque ipan san se totlacayo ipan Toteco.

¹⁷ Cristo hualajqui huan teyolmelajqui tlen nopa cuali tlajtoli tlen tlasehuilistli tlen eltoc para imojuanti tlen ax inisraelitame tlen initztoyaj huejca tlen ya huan para tojuanti tiisraelitame tlen tiitztoyaj más nechca tlen Toteco.

¹⁸ Yeca ama, aquí hueli tlatcatl yonque israelita o ax israelita huelis quinechcahuis Toteco Totata ica itlapalehuil Itonal Toteco ipampa tlen Jesucristo techchihuilitoc.

¹⁹ Huajca imojuanti tlen ax inisraelitame ayoc initztoque queja insejcoyoc ehuanij tlen ax quiipyaj niyon se teguihuejcayotl. Ama ya san se inehuani ica tojuanti tlen Toteco techchijtoc tiitlatzejtzeltotijca tlacajhua. Quena, ama initztoque ichampoyohua Toteco.

²⁰ Tiitztoque queja se tiopamilt tlen Toteco quichijtihualajtoc ica tlacame tlen quineltocaj. Itlayolmelajcahua Toteco huan nopa tiocamanalohuani itztoque queja itzinpehualtil nopa itiopa. Cristo Jesús itztoc queja nopa hueyi tetl tlen yohui calnacastla tlen ipan quiquetzase nopa tiopa.

²¹ Huan ipan Cristo nochí tiitlaneltocani timonechicohuaj queja tetini ipan se tepancali. Huan mojmotla mochihua más hueyi itepa huan timochijtiyohuij itlatzejtzeltotijca tiopa Toteco tlen yajaya quichihua ica tlacame tlen quineltocaj Cristo.

²² Huan ama imojuanti nojquiya tlen ax inisraelitame initztoque queja nopa tetini ipan itepanyo nopa tiopa, huan Toteco mocahua ipan imojuanti pampa Itonal itztoc ipan imoyolo.

3

Toteco quitequimacatoc Pablo ica tlacame tlen ax iraelitame

¹ Yeca pampa quej nopa ipaquilis Cristo Jesús, na niPablo nijtactoc ipan ni tlatzactli pampa niquinilhuiyaya tlacame queja imojuanti tlen ax inisraelitame Itlajtol.

² Huelis ya inquicactoque quejatza Toteco, pampa hueyi iyolo noca na, nechtequimacatoc ma nimechilhuis intlacame tlen ax inisraelitame Itlajtol.

³ Huan ya nimechtlajcuilhui quentzi ipan ni amatlajcuiloli para elqui Toteco iselti tlen nechnextili tlen yajaya quichihuayaya ipan Cristo.

⁴ Huan quema inquipojtiyase tlen nimechtlajcuilhujtoc, inquimachilise quejatza nijmati ni tlamantli tlen Cristo.

⁵ Quena, huejcajquiya Toteco axaca quinextiliyaya ni tlamantli, pero ama Toteco ica Itonal ya quinnextilijtoc itlayolmelajcahua huan itiocamanalojcahua tlen quiniyocatlalijtoc para iaxcahua.

⁶ Huan ¿tlaque onca nopa tlamantli tlen achtohuiya Toteco ax tenextiliyaya? Elqui para nochi imojuanti tlen ax inisraelitame san sejco inquiselise imoparte ica tojuanti tiisraelitame ipan nopa tlatiochihualistli tlen Toteco techmacas tojuanti tiiconehua. Huan ama tiitztoque san sejco ipan itlacayo. Huan nopa tlen techtencahuili ipan Cristo Jesús tlen Toteco techmacas tiisraelitame, nojquiya inquiselise imojuanti pampa inquineltocaj nopa cuali tlajtoli tlen ya.

⁷ Huajca ama pampa hueyi iyolo noca na, Toteco queja se regalo nechmacatoc notequi para ma nieli niitequipanojca. Huan ipampa ihueyi chichahualis tlen tequiti nopan na, ama niquinilhúa tlacame nopa cuali tlajtoli.

⁸ Yonque na más nipilsiltzi iixpa Toteco que nochi sequinoc itlatzejtzeltolijca tlacajhua, yajaya nechmacatoc ni paquillistli para ma niquinilhui tlacame tlen ax israelitame tlen Cristo. Huan yonque axaca hueli quitlamipohuilis nochi tlen Cristo quipiya pampa yajaya onpano tlapijpixtoc, na niquinyolmelahua nopa cuali tlajtoli para Cristo quipiya tlahuel miyac tlamantli tlatiochihualistli para quinmacas.

⁹ Quena, Toteco tlen quichijchijtoc nochi tlamantli nechmacatoc ni notequi para ma niquinilhui nochi tlacame tlen yajaya quisencajqui tlen huejcajquiya. Huan itlalnamiquilis tlen axaca quimatiyaya elqui ya ni; yajaya quinmaquixtis tlen israelitame huan tlen ax israelitame ipan Cristo.

¹⁰ Toteco quichijqui ya ni para ama ipan ni tonali nochi tlen quipiyaj tlanahuatili huan chichahualistli tlen tlanahuatiaj nepa ajacatipa ma quiitaca para nelhueyi itlalnamiquilis. Quinequi ma quiitaca para itiopa tlen ax nesi, mochijtoc ica tlaneltocani tlen israelitame huan tlen ax israelitame.

¹¹ Pampa hasta tlen huejcajquiya Toteco ipa moilhujtoya quichihuas ya ni ica Cristo Jesús, Tohueyiteco.

¹² Yeca ica tlaque techchihuijtoc Cristo huan pampa tijneltoca, ya tijpiyaj tequihuejcajotl para tijnechcahuise huan tijcamahuise Toteco huan tijmatij temachtli techselis ica paquilistli.

¹³ Huajca amo xicuesihuica xijtoquilica Toteco yonque ama nitlajijyohúa ipan tlatzactli pampa nimechilhujtoc imojuanti huan sequinoc tlen ax israelitame Itlajtol. Nochi ni quipannextia para miyac imopati iixpa huan se tlatlepanitacajotl para imojuanti.

Jesucristo nelnelia techicnelia

¹⁴ Quema nimoilhúa tlen ihueyi tlalnamiquilis para quisencahuas nochi ni hueyi tlamantli, nimotlancuaquetza huan nimomajtohua iixpa Totata, yajaya tlen iTata Tohueyiteco Jesucristo.

¹⁵ Yajaya nelia inintata nochi nopa familias tlen tlacame huan elhuicac ehuan tlen itztoque ipan elhuicac huan ipan tlatlepactli pampa yajaya quinchijchijqui huan quintocajtali.

¹⁶ Huan pampa Toteco nelía tlapijixtoc huan quipiya nopa chichahualistli tlen más hueyi, nijtlajtlanía para Itonal ma inmechmaca miyac chichahualistli ipan imoyolo.

¹⁷ Nimomaijtohua ica Toteco para xijcahuilica Cristo ma mochanti ipan imoyolo pampa inquineltocaj. Nijtlajtlanía Toteco para yajaya ma pajcaitztos ipan imoyolo pampa quipiya tlanahuatili ica nochi tlen eltoc nepa. Huan queja se tzontli quiselía chichahualistli tlen inelhuayo, nijtlajtlanía para mojmotla xijselica imochichahualis tlen iteicnelijcayo.

¹⁸ Nijnequi imojuanti huan nochi sequinoc itlatzejtzeloltijca tlacajhua Toteco xijmachilica quejatza ihuexca itlaicnelicayo Toteco. Pampa onpano hueyi itlaicnelijcayo huan ajsi campá más huejcapa, huan campá más tlatzintla, huan ajsi tlen campá quisa tonati hasta campá oncalaqui.

¹⁹ Quena, nijnequi xiquixmatica itlaicnelijcayo Cristo tlen axaca hueli quitlamiixmatis. Nijnequi initztose queja se tlatlamachihuali tlen temitoc ica se quentzi tlen ihueyitilis Toteco.

²⁰ Ma tijhueyimatica Toteco Dios yajaya tlen quipiya chichahualistli para quichihuas onpano más miyac huan ax queja nochi tlen hueli tijtlajtlaníaj o tlen tihuelij timoilhuíaj. Huan quichihuas ica ichichahualis tlen ya tequiti ipan tojuanti.

²¹ Quena, tojuanti tlen timochihuaj tiitiopaj tlen tlaneltocani ma tijhueyichihuaca Totata san sejco ica Jesucristo para nochipa, huan ma ax quema tlami. Quej nopa ma eli.

4

Itonal Toteco techchijtoc san se

¹ Na tlen nitzactoc pampa queja nopa ipaquilis Tohueyiteco, nimechtlatlanía xijpiyaca se imonemilis tlen nelía cuali queja quinamiqui quipiyase tlacame tlen Toteco quinnotzqui para elise iaxcáhua.

² Ximoicnoneguica huan ximocamahuica ica cuali queja tlacame tlen cuali monahuatíaj. Xijpiyaca imoyolo se ica seyoc, huan sesen imojuanti xiquijiyohuica quema seyoc imoicni quichihua o quijitohua se tlamantli pampa yajaya aya cuali tlamachilía. Quej nopa inquinextilise iniquicnelíaj.

³ Ica itlapalehuil Itonal Toteco, xijchihuaca campeca iniquipiyase san se imotlalnamiqulis. Huan quej nopa iniquipiyase tlasehuilistli.

⁴ Pampa nochi tojuanti tlen tijneltocaj Toteco tiitztoque queja san se totlacayo iixpa Toteco. Tijpiyaj san se Itonal Toteco. Huan quema technotzqui, quijto ma tijchihuase itequi pampa hueyi iyolo ica tojuanti huan queja quinmaquixtis nochi sequinoc tlen quinnotzoc.

⁵ San itztoc setzi Tohueyiteco Jesucristo. Huan nochi tijneltocaj san se Itlajtol. Onca san setzi tlacuaaltistli.

⁶ Itztoc setzi Toteco Dios, yajaya tlen Totata nochi tojuanti. Yajaya quipiya tlanahuatili ica nochi tojuanti. Huan yajaya itztoc ipan para nochi tojuanti huan itztoc ipan nochi tojuanti.

⁷ Huan Cristo techmacatoc sesen tojuanti nopa yajatili o chichahualistli tlen monequi para tijchihuase itequi pampa hueyi iyolo ica tojuanti huan quinequi ma tijtequihuica para ya.

⁸ Huajca quisa queja ijcuilijtoc ipan Itlajtol para Toteco quichihuasquía campá quijitohua:

“Quema yajaya tlejcos elhuicac quinyacantiyas injuanti tlen quintlantoc. Huan quinmacatejqui sesen tlatl regalaos tlen yajatili.”

⁹ Pero ¿tlaque quinequi quijitos “yajaya tlejoc elhuicac”? Quinequi quijitos para yajaya achtohuiya temotoya tlen elhuicac hasta campa más tlatzintla ipan ni tlattepectli.

¹⁰ Huajca yajaya tlen temoc ipan ni tlattepectli eltoc nojquiya yajaya tlen tlejoc hasta nepa elhuicac campa más huejcapa. Quichijqui ya nopa para ma nesi ya itztoc campa hueli ipan san se tlatochtli huan quitemitía nochi tlattepectli huan elhuicactli.

¹¹ Huan quinmacac sequin nopa yajatili para ma elica tlayolmelahuani, huan sequin para ma elica tiocamanalohuani, huan sequin para ma teyolmelahuaca quejatza Cristo tetlajtlatcolquixtía. Huan quinmacac sequin nopa yajatili para ma elica tlayacanani tlen tlaneltocani huan sequin para ma elica tlamachtiani tlen Itlajtol Toteco.

¹² Pero Tohueyiteco techmacac sesen tojuanti toyajatil para ica tiquincualtlalise nochi sequinoc itlacajhua para quichihuase itequi. Huan teipa monequi tojuanti tlen tiitlacajhua ma timotequipanoca se ica seyoc para tijmacase tetili nochi tojuanti tlen tiitlacayoj Cristo, quinequi quijitos nopa tlasentilistli tlen ax moita tlen nochi itlacajhua.

¹³ Monequi tijtequihuse toregalo o tochicahualis huan timotequipanose ica seyoc hasta nochi titlaneltocani timochihuase san se ipan tlen tijnelto-caj huan cuali tiquixmatise Icone Toteco. Quej nopa ayoc tiitztose queja ticoneme. Ya tiitztose tihuejhueyi tlacame ipan Cristo. Huan monequi timoscaltijtiyase hasta tijpiyase se nemilistli queja Cristo quipiya.

¹⁴ Huajca ma ayoc tiitztoca queja coneme tlen quipatlaj inintlalnamiqulis ajachica huan quitoquilíaj tlen hueli tlamachtli pampa eltoc queja se ajacatl quinhuica campa hueli. Ma ayoc inmechajcayahuaca tlacame tlen istlacatij huan quisencahuaj tlen hueli tlajoli para inmechmachtise, pampa inijuanti neltlalnamiquini para quejatza tlaacajcayahuase.

¹⁵ Pero tojuanti ma tijtoquiliytinemica tlen melahuac ica teicnelijcayotl. Huan ma timoscaltijtiyaca para tiitztose más queja Cristo, yajaya tlen toztonteco, huan tlen technahuatía nochi titlaneltocani queja toztonteco quinahuatía totlacayo.

¹⁶ Ipan itlacayo se tlatatl nochi partes monechicohuaj huan tequitij san sejco. Huan Cristo quichihua para nochi tojuanti tlen tiitztoque tiitlacayoj ma timonechicoca huan ma titequitica cuali san sejco pampa sesen tojuanti tijchihuaj tlen totequi para ma tijchihuaca. Huan quema sesen tlaneltoca-quetl ica miyac teicnelijcayotl quichihua tlen itequi huan timopalehuaj se ica sequinoc, huajca quena, nochi itlacayo Cristo moscaltía.

Nopa yancuic yolistli ipan Cristo

¹⁷ Huajca ya ni nimechilhúa ica itequihuejcayo Tohueyiteco. Ayoc xijpiyaca imonemilis queja tlacame tlen ax quineltocaj Toteco pampa nelía maneltic tlen moilhuíaj huan ax tleno ipati.

¹⁸ Tzactoc inintlalnamiqulis huan huejca mocahuaj tlen nopa nemilistli yancuic tlen Toteco temaca. Ax quipiay nopa yolistli pampa moyoltetiliy-toque para ax quixmatica Toteco.

¹⁹ Inijuanti quipolojtoqueya ininpinahualis huan motemactilijtoque para quichihuase tlamantli tlen más fiero. Ayoc moilhuíaj intla cuali o ax cuali tlen quichihuaj, san tlajtlacolchijtinemij, huan mojmotla quinequij quichi-huase más tlen ax cuali.

²⁰ Pero quema iniquicajque tlen Cristo, ax inmechmachtijque xijchihuaca tlamantli tlen fiero.

²¹ Ama inquitactoquejya tlen ya huan inquitmatij nopa tlen xitlahuac tlen inmechmachtijtoque tlen ya,

²² huan inquitlahuelcajque imonemilis tlen achtohui quema intlacajcayahuayaj huan inquitichijtinemiyaj tlamantli tlen fiero tlen quinequiyaya imotlacayo xijchihuaca.

²³ Ama inquitpiyaj tlen yancuic imopani para quiyancuiculis imotlalanamiquilis huan imoyolo para xijtlapejpenica para inquitchihuase tlen cuali.

²⁴ Huajca monequi inquitnextise imonemilis tlen yancuic pampa Toteco inmechchijtoc se yancuic tlatatl tlen eltoc queja ya. Xijpiyaca imonemilis yancuic pampa Toteco inmechchijtoc se yancuic tlatatl tlen eltoc queja ya. Huan ama huelis inquitichijtinemise tlen xitlahuac huan tlen tlatzejtzeloltic.

²⁵ Huajca ayoc ximoistlacahuica. Sesen imojuanti xiquinilhuica sequinoc tlen melahuac pampa sesen tojuanti tiitztoque queja tipartes ipan san se totlacayo ipan Cristo.

²⁶ Intla incualanij, amo xitlajtlacolchihuaca. Nimantzi ximoyoltalica quema aya calaqui tonati.

²⁷ Amo xijcahuilica Axcualtlatatl ma calaqui huan ma inmechnotza xitlajtlacolchihuaca.

²⁸ Imojuanti tlen intlaxtequiyaj, ayoc xitlaxteguica. Monequi xitequitica. Monequi xijchihuaca tlamantli tlen cuali ica imoma para inquitpiyase tlen ica inpanose huan para nojquiya huelis inquitpalehuise sequinoc tlen quinplohua tlen ica panose.

²⁹ Amo tlen hueli xicamatica. San xiquijtoca tlamantli tlen cuali tlen quinyolchicahuas huan quinhualiquilis tlatiochihuali tlen quicaquise.

³⁰ Amo xijchihuaca tlen quicuesolmacas Itonal Toteco tlen tlatzejtzeloltic. Pampa yajaya Itonal Toteco tlen inmechtlatilijtoc imachiyo Toteco tlen quinxetia iniaxchahua huan para temachtli Toteco inmechhuicas elhuicac quema ajsis tonal.

³¹ Ayoc ximoyolcuitlamacaca. Ayoc ximochihuaca inyolquentzitzitzi. Ayoc xicualanica. Ayoc xicualancatlahuejchihuaca. Ayoc xitetlaijilhuica. Ayoc xitecocolica.

³² Más cuali ximochihuilica tlen cuali se ica seyoc. Ximotlasojtlaca huan ximotlapojpolhuica se ica seyoc queja Toteco inmechtlapojpolhuijtoc ipan Cristo.

5

Quejatza monequi tinejnemise

¹ Imojuanti iniconehua Toteco, huajca xijchihuaca queja yajaya quichi-hua.

² Mojmostla xiquinichelica tlacame queja Cristo techicnelia hasta motemactili para miquis para techtlajtlacolquixtis. Quena, yajaya mochiqqui nopa tlacajcahualistli tlen Toteco quiseli pampa tlahuac quipacti.

³ Pero imojuanti tlen initlatzejtzeloltijca tlacajhua Toteco, ax quinamiqui xijchihuaca tlen ax cuali. Amo xijnequica para inmoaxcatise más tlamantli mojmotla. Amo quema xijchihuaca tlamantli ica se tlen ax monamic. Ma amo quema xijchihuaca nopa tlamantli tlajtlacoli.

⁴ Amo xiquijtoca tlajtoli tlen fiero. Amo xiahuilcamatica, niyon amo xiquijtoca tlen quinpinahualtia sequinoc pampa ax quinamiqui para imojuanti. Pero xijtlascamatica Toteco para nochil nopa cuali tlamantli tlen inmechchihuijtoc.

⁵ Ya inquitmatij para ax huelis calaquis campa Cristo huan campa Toteco tlanahuatia se tlatatl tlen quichijtinemi tlen ax cuali, o tlen quichijtinemi

tlen hueli ica tlen ax inamic, o tlen quinequi más tlamantli mojmotla. Pampa se tlen tlahuel quinequi moaxcatis más tlamantli, itztoc san se queja se tlen quinhueyichihua totiotzitzli.

⁶ Ma axaca inmechcayahuas huan inmechilhuis para ax tleno imopan-tis intla inquichihuase ni tlajtlacoli, pampa Toteco chicahuac quintlatza-cuiltis inijuanti tlen ax quitlepanitaj.

⁷ Huajca ximoiyocatlalica tlen ax cuajcualme huan ax quema xitlajtla-colchihuaca ininhuaya.

⁸ Achtohuiya initztotaj ipan tzintlayohuilotl, pero ama pampa inmot-latztquilitoque ipan Tohueyiteco, initztotaj ipan tlahuili, huajca xijchijine-mica tlen cuali para ma nesi innejnemij ipan tlahuili.

⁹ Quema Toteco quitlahuilia itlalnamiquilis se tlatatl, yajaya itztoc cuali, nejnemi xitlahuac, huan quijitohua tlen melahuac.

¹⁰ Huajca xijchijine-mica campeca para inquimachilise tlen quipactia Toteco.

¹¹ Ximoiyocatlalica tlen nochi nopa tlamantli tlen sequinoc quichihuaj ipan tzintlayohuilotl pampa nopa tlamantli ax quisase cuali para imojuanti. Pero quena, xiquintlalnamictica tlen queja nopa quichihuaj huan xiquinya-canaca campá tlahuili.

¹² Se pinahualistli para ticamatise tlen nopa fiero tlamantli tlen sequin quichihuaj campá axaca quinita.

¹³ Pero quema se tlahuili quintlahuiliaj, tlanemijya quinextia para fiero tlen quichihua pampa tlahuili quinextia nochi.

¹⁴ Yeca nopa tlajtoli quijitohua:

“Xijita ta tlen ticochtoc.

Xiquincajtehua tlen itztotaj queja mijcatzitzli pampa san tlajtlacolchijine-mij.

Quena, xisa huan Cristo mitztlahuilis.”

¹⁵ Huajca ximomocuitlahuica queja inmonejnemiltiaj. Amo xinemica queja inijuanti tlen huihuatigue. Xinemica queja tlanamiquini pampa inquixmatij tlen melahuac.

¹⁶ Amo ximotonalpoloca, pero mojmotla xitequitica para Toteco pampa ipan ni tonali tlacame quichihuaj miyac tlamantli tlen fiero.

¹⁷ Huajca amo ximohuihuinequica. Ximotlalnamictica huan xijchihuaca campeca para inquimachilise tlen Toteco quinequi xijchihuaca.

¹⁸ Amo ximoihuintica ica tlaili pampa ya nopa quicuapolos imonemilis, pero xijcahuilica Itonal Toteco ma inmechyacantinemi ica ichicahualis.

¹⁹ Huajca queja nopa inmocamahuse se ica seyoc nopa cuajcuali tlajtoli tlen ijcuilijtoc ipan Salmos, huan ica tiohuicatl huan huicatl tlen quisa ipan imoyolo. Quena, inhuicase huan inquipaquilismacase Toteco ica nochi imoyolo.

²⁰ Huan nochipa xijtlascamatica Toteco Totata ipan itoca Tohueyiteco Jesucristo para nochi tlamantli tlen inmechpanotihuala.

Quejatza ma monejnemilti se familia

²¹ Nojquiya para monextis inquitlepanitaj Cristo, monequi nochi imojuanti xiquincahuilica sequinoc ma quipiyaca tlanahuatili ica imojuanti huan monequi inijuanti nojquiya ma inmechcahuilica imojuanti inquipiyase tlanahuatili ica inijuanti.

²² Xijtlacaquilia insihuame tlen inquipiyaj imohuehue. Xijcahuili mohuehue ma quipiya tlanahuatili ica ta queja nochi tojuanti monequi ma tijcahuilica Tohueyiteco ma quipiya tlanahuatili ica tojuanti.

²³ Pampa se tlacatl quipiya tlanahuatili ica isihua queja Cristo quipiya tlanahuatili ica itiopa, quinequi quijitos nochi tojuanti tlen tijneltoacaj. Huan Cristo motemactili para elis totemaquixtijca.

²⁴ Yeca queja tojuanti tlen tiitiopaj Cristo tijcahuilíaj ma quipiya tlanahuatili ica tojuanti, nojquiya sihuame monequi quicahuilise ininhuehue ma quipiya tlanahuatili ica inijuanti ipan nochi tlamantli.

²⁵ Xitlacaquica intlacame tlen inquipiyaj imosihua. Xiquicneli mosihua queja Cristo quicnelijtoc itiopa huan mijqui para quimaquixtis.

²⁶ Quena, yajaya mijqui para quitlatzejtzolchihuas itiopa huan quitlapajpacchihuas ica nopa atl tlen itlajtol Toteco.

²⁷ Huan quinequi itiopa tlen tlaneltocani tlen ax moita huan tlen yajaya quicualtlalía para ya iselti, ma eli onpano cuajcualtzi ipan nopa tonal quema moquetzas iixpa. Quinequi sesen tlacatl ipan itiopa ma eli nelía tlapajpactic huan ax quipiyase niyon se itlajtlacol, o niyon se tlamantli tlen ax melahuac. Quinequi sesen ipan itiopa ma eli tlatzejtzololitic huan para axaca huelis techteilhuis ica niyon se tlamantli.

²⁸ Huajca queja nopa nojquiya monequi se tlacatl quicnelis isihua queja moicnelía. Yajaya tlen quicnelía isihua, moicnelía.

²⁹ Pampa axaca quitlahuelcahua itlacayo. Nochi tlacame quitlamacaj inintlacayo huan quimocuitlahuíaj ica teicnelijcayotl. Huajca queja tijmocuitlahuíaj totlacayo huan queja Cristo quimocuitlahuíaj itiopa, queja nopa xijmocuitlahui mosihua.

³⁰ Huan tojuanti tlen tijneltoacaj tiitztoque queja tipartes ipan itlacayo. Quena, tiitztoque queja tiinacayo huan tiimiyo.

³¹ Huajca queja quijtohua Itlajtol Toteco: “Quema se tlacatl mosihuajtis, quicajtehuas itata huan inana huan motlatzquilis ica isihua huan nopa ome mochihuase queja eltosquí san setzi inintlacayo.”

³² Ya ni achi quentzi ohui para inquimachilise, pero ya ni technextilía quejatza Cristo mohuica ihuaya itiopa tlen mochihtoc ica nochi tlaneltocani.

³³ Huajca sampa nimechilhúia, sesen tlacatl ma quicneli isihua queja moicnelía, huan se sihuatl monequi quitlepanitas ihuehue.

6

¹ Xitlacaquica inconeme tlen inquineltocaj Tohueyiteco. Xijchihuaca tlen imotata huan imonana inmechilhúiaj pampa ya nopa tlen xitlahuac.

² Xiquintlepanitaca imotata huan imonana pampa ya ni nopa achtohui tlanahuatili tlen techtencahuilía tlen cuali Toteco techmacas intla tijchi-huase.

³ Quena, intla tiquintlepanitase tonana huan totata, techtencahuilijtoc para tijpiyase se tonemilis tlen cuali huan tiitztose miyac xihuaitl ipan ni tlaltepactli.

⁴ Huan intetatme, xitlacaquica. Amo xiquincualancamacaca imoconehua. Xiquiniscaltica cuali. Xiquintlalnamictica ica teicnelijcayotl huan xiquin-machtica tlen Tohueyiteco quinequi ma quimatica.

⁵ Xitlacaquica intlátequipanohuani tlen imoteco inmechcojtoc. Xijchihuaca tlen inmechilhúiaj imotecohua nicaní ipan ni tlaltepactli. Xiquintlepanitaca huan xiquinmahuilica para ax inquichihuase tlen ax quinpactía. Xiquinchihuilica se cuali tequitl queja inquitequipanosquíaj Cristo.

⁶ Amo xitequitica cuali san quema imopatron inmechtlachilijtoc queja sequinoc quichihuaj tlen quinequij ma quincualitaca tlacame. Monequi

nochipa xitequitica cuali pampa initequipanojcahua Cristo. Huajca ica nochi imoyolo xitequitica queja inquimatij quipactia Toteco Dios.

⁷ Xitequitica ica paquilistli queja inquitequipanosquiaj Tohueyiteco. Amo ximoilhuica intla san inquintequipanohuaj tlacame.

⁸ Xiquilnamiquica para yajaya Toteco Dios techtlaxtlahuis quema tijchi-huaj tlen cuali ipan ni tlaltepectli yonque titequipanohuani tlen tiaxcahua se tecojtli o tiitztoque timajcaytoque huan hueli tiyohuij campá tijnequij.

⁹ Huan nojquiya xitlacaquica intecojme tlen inquincojtoque imotlatequipanojcahua. Xiquinchiuilica imotequipanojcahua tlen cuali. Ayoc xiquintemajmatica. Xiquilnamiquica imojuanti huan inijuanti initztoque initlatequipanojcahua Tohueyiteco tlen itztoc nepa elhuicac huan yajaya ax techchicoicnelia. San se techicnelia nochi tojuanti.

Quejatza Toteco techcualtlalijtoc

¹⁰ Amantzi para nijtlamiltis ni amatlajcuiloli, ya ni nimechilhuia. Nochi imojuanti, innoicnihua, xielica intetique ica nopa chicahualistli tlen Toteco inmechmacatoc.

¹¹ Ma tijtequihuica tlen Toteco techmacatoc para ica timomanahuise huan para tijtlanise Axcualtlacatl pampa yajaya san mosenilhuijtoc quejatza huelis techcaycayahuas.

¹² Pampa tojuanti ax timotehuiaj ininhuaya tlacame queja tojuanti tlen quipiyaj inieso huan ininnacayo. Timotehuiaj ininhuaya ajacame tlen ax quipiyaj inintlacayo, pero quipiyaj inintequi ipan ni tlaltepectli campá onca tzintlayohuilotl. Sequin motocajtiaj tlen quipiyaj tlanahuatili, sequin tlen quipiyaj chicahualistli, huan sequin tlen quipiyaj tequihuejcajotl. Ni ajacame itztoque campá hueli ajacatipa huan quinnotzaj tlacame ma quichi-huaca tlen ax cuali. Ica inijuanti, quena, tijpiyaj tlathuilistli.

¹³ Yeca queja se soldado mocualtlalis para tlathuilistli, monequi imojuanti xijtequihuica sesen tlamantli tlen Toteco inmechmacatoc para ica inmomanahuise. Quej nopa ax tleno huelis inmechchihuilise nopa ajacame quema hualase inmechtehuiquij pampa inmoquetztose ica chicahualistli iniixpa.

¹⁴ Huan quej ni inmoquetzase intemachme. Xiquijtoca san tlen melahuac mojmotla huan ya nopa inmechcualtlalijtos queja se soldado tlen cuali quitetzilohua itlajcoilpica. Xijchihuaca san tlen xitlahuac mojmotla huan inmocualtlalijtose queja se soldado tlen motlalilia se tepostli para moy-olixtzacuas.

¹⁵ Queja se soldado cuali quiiijlpia izapato para hueli moquetzas ica temachili, monequi xijpiyaca nopa tlasehuilistli ipan imoyolo tlen temaca nopa cuali tlajtolli tlen Toteco.

¹⁶ Huan ipan nochi tlathuilistli tlen tijpiya ica Axcualtlacatl, monequi ximotemachica ipan Toteco. Quena, queja itepostzajca se soldado quisehuia nopa lemenca cuatlamintli tlen icualancaitaca quimajcahuilia, imotlaneltoquilis quiquetzas nochi ilemenca cuatlamintli tlen Axcualtlacatl inmechmacahuilis.

¹⁷ Xijmatica para temachtli Toteco inmechmaquixtijtoc tlen imotlajtlacol-hua huan nopa tlanamiquilistli quimocuitlahuis imotzonteco queja se soldado tlen motlalilia itepostzontzajca. Huan para inquitehuise Axcualtlacatl, xijtequihuica itlajtol Toteco tlen eltoc queja se machete tlen Itonal Toteco techmacatoc.

¹⁸ Ajachica huan quema pano tlen hueli tlamantli, ximomaijtoca ica Toteco ica itlapalehuil Toteco. Xitlachixtoca huan amo xijcahuaca ximomaijtoca. Quena, queja se soldado tlen tlamocuitlahuía, xitlachixtoca. Huan nochipa xijtlajtlanica Toteco ma quintiochihua nochi itlatzejtzeltitja tlacajhua.

¹⁹ Nojquiya ximomaijtoca nopampa na. Xijtlajtlanica Toteco ma nechmaca nopa tlajtoli tlen quinamiqui huan para ma nimoneltlali niquinilhuis tlacame nochi itlalnamiqulis Toteco tlen axaca quimatiyaya. Quena, ma nimoneltlali niteilhuis quejatza Cristo nojquiya quintlajtlacolquixtis tlacame tlen ax israelitame san se ica tojuanti tlen tiisraelitame yonque achtohui ax tijmachiliyayaj ya ni.

²⁰ Yeca nitzactoc huan niilpitoc ica tepos cadenas pampa Toteco nechtequimacatoc niitlatitlanca huan nimoneltlaliyaya para niquinilhuis tlacame ni tlajtoli queja monequi nijchihuas.

Pablo quinnahuatijtejqüi nopa tlaneltocani

²¹ Tiquico, toicni tlen tiquicneliaj yas inmechilhuiti tlen nechpanotihuala huan tlen nijchihua. Yajaya temachtli nechpalehuía ipan itequi Toteco.

²² Yeca nimechtitlanilijtoc san para xijmatica tlen tojuanti huan para yajaya ma inmechylchicahua.

²³ Toicnihua, ma Toteco Totata huan Toteco Jesucristo inmechmaca tlasehuilistli ipan imoyolo. Ma inmechpalehui ximoicnelica se ica seyoc huan más ximotemachica ipan ya.

²⁴ Ma Toteco quiptiya hueyi iyolo ica nochi imojuanti tlen iniquicneliaj Toteco Jesucristo ica se tlaicnelijcayotl tlen ax quema mopatla. Quej nopa ma eli.

Nopa Amatlajcuiloli tlen Pablo Quintlajcuilhui Tlaneltocani ipan Altepetl Filipos

Pablo quijcuilo ni amatlajcuiloli para nopa achtohui tlasentilistli tlen tlaneltocani tlen yajaya quipehualti ipan Europa. Elqui nopa tiopamitl tlen altepetl Filipos ipan tlatl Macedonia. Pablo quijcuilo ni amatlapohuali quema itztaya ipan tlatzactli. Pero yajaya quinexti para tlahucl yolpaqui. Achtohui quintlascamatili nopa tlaneltocani tlen altepetl Filipos ipampa nopa tomi tlen quititlanilijque para quipiyas tlen ica panos. Pablo mocue-sohuayaya quentzi pampa ipan nopa tiopamitl nojquiya calactoyaj tlcame tlen tlamachtiyayaj tlamantli tlen ax monequi. Yeca quinyolchicajqui nopa tlaneltocani para ma mochihuaca temachme, ma motemacaca huan ma motemachica senquistoc ipan Toteco.

Filipenses quipiya chicuase partes:

Filipenses 1:1-11 Pablo nimantzi quinextia para yolpaqui, quinicnelia huan motlascamati ica nopa tlaneltocani tlen altepetl Filipos.

Filipenses 1:12-26 Pablo ax quimati intla itztos o miquis.

Filipenses 1:27 — 2:18 Quejatza monequi timonemiltise ipan Cristo.

Filipenses 2:19-30 Tlen quichihuas Timoteo huan Epafrodito tlen eliyayaj itlapalehuijcahua.

Filipenses 3:1 — 4:9 Pablo quinyolmelahua ma quipiyaca miyac cuidado ica sequin tlamantli huan ica tlcame tlen malhuilme.

Filipenses 4:10-23 Pablo huan ihuampoyohua quintlajpalohua nopa tlaneltocani huan nelia yolpactoque ica nochi tlamantli.

Pablo ipan tlatzactli quintlajcuilhui tlaneltocani ipan Filipos

¹ Na niPablo huan Timoteo tlen itztoc nohuaya, tojuanti tiitequipanajcahua Cristo Jesús tlen techcojtoc para ma tielica tiiaxcahua. Timechtla-jcuilhuiiaj nochi imojuanti intlatzejtzeloltijca tlcacajhua Toteco nepa ipan altepetl Filipos tlen yajaya inmechtlatzquiltijtoc ipan Jesucristo. Nimecht-lajcuilhuiia nochi imojuanti ininhuaya imotlayacancagua huan imotlapale-huijcahua ipan tlasentilistli.

² Toteco Totata huan Toteco Jesucristo ma quipiyaca hueyi ininyolo ica imojuanti, huan ma inmechmacaca tlashuilitli ipan imoyolo.

Pablo momaijto ipampa nopa tlaneltocani

³ Nochipa quema nimechilnamiqui, nijtlascamati Toteco imopampa.

⁴ Huan nochipa ninelpaqui quema nimomaijtohua ica Toteco imopampa,

⁵ pampa hasta quema achtohui inquineltoaque Toteco huan hasta ama intepohuijtoque tlen Cristo huan innechpalehuijtoque para ma momoy-ahua itlajtol.

⁶ Huan temachtli nijmati ya ni. Nopa cuali tequitl tlen Toteco quipehualtij-toc ipan imoyolo quema inquineltoaque, quisenhuiquilis quicualtlalijtiyas mojmotla hasta quitlamiltis ipan nopa tonal quema Jesucristo hualas.

⁷ Cual para nimoilhui quej ni tlen imojuanti pampa nelia nimechhuica ipan noyolo. Hueyi iyolo Toteco ica nochi tojuanti huan san sejco techti-ochijtoc miyac. Huan yonque niitztoc ipan tlatzactli, o nimonextia iniixpa

tequihuejme para nijmanahuis itlajtol Toteco, o san niteilhúa itlajtol, in-nechpalehuijthualahuij ipan nochi tlamantli.

⁸ Toteco quimati nelía miyac nimechicnelía ica nochi nopa teicnelijcayotl tlen Jesucristo nechmacatoc.

⁹ Quema nimomaijtohua, nijtlajtlanía Toteco para noja más xiquinicnelica sequinoc, huan para noja más xijmatica tlen ya, huan xijpiyaca nelía cuali imotlalnamiqilis.

¹⁰ Nijnequi xijmatica quejatza inquitlapejpenise tlen nelía cuali para initztose senquistoc intlapajpactique. Huan queja nopa axaca huelis inmechteilhuis ama, niyon quema Cristo sampa mocuepas.

¹¹ Nochipa xijchihuaca tlen cuali huan tlen xitlahuac iixpa Toteco. Huan quema tlacame quiiatase nochi nopa cuali tlamantli tlen Jesucristo inmechpalehuía xijchihuaca, quihueyimatise huan quipaquilismacase Toteco.

Pablo noja quinejqui quitequipanos Cristo

¹² Noicnihua, nijnequi xijmatica para nochi ni tlaijiyohuistli tlen nechpanotihualajtoc quipalehuijtoc para más ma momoyahua itlajtol Toteco.

¹³ Ama nochi tlen itztoque nican quimatij nitzactoc san pampa nijneltoca Cristo. Huan hasta nojquiya quimatij nochi nopa soldados tlen quimocuitlahuaj nopa hueyi cali campa itztoc nopa hueyi tlanahuatijquetl.

¹⁴ Huan pampa nitzactoc, miyac tlaneltocani ayoc majmahuij huan achi más mosemacatoque ipan Toteco, huan yeca ama más moneltlalaj para quinilhuise sequinoc itlajtol.

¹⁵ Sequin nelía quincamahuaj tlacame itlajtol Toteco pampa nechcocolíaj huan quinequij mohueyimatise ica tlen quichihuaj, pero sequinoc quincamahuaj tlacame tlen Cristo ica ininyolo cuali iixpa Toteco.

¹⁶ Inijuantli tlen nechcocolíaj tecamahuaj itlajtol Toteco para tlacame ma quintlepanitaca. Ax quichihuaj nelía para Toteco. Huan moilhúaj más nechylcocose pampa nitzactoc quema nijmatis tlen quichihuaj.

¹⁷ Pero nopa sequinoc tlacame, quena, tecamahuaj itlajtol Toteco pampa nechicnelíaj. Huan inijuantli quimatij Toteco nechtequitlajljtoc nican para nijmanahuis itlajtol iniixpa tequihuejme.

¹⁸ Pero ax quenijqui. Yonque sequin teilhuaj itlajtol ica nochi ininyolo huan sequinoc ax cuali ininyolo, noja nipaqui pampa miyac tlacame quinilhuaj sequinoc tlen Cristo. Huan noja más nipaquis,

¹⁹ pampa nijmati nochi quisas cuali para na huan se tonal nechmanahuise pampa inquitlajtlánaj Toteco nopampa na huan Itonal Jesucristo nechpalehuía mojmotla.

²⁰ Ax quema nijnequi nijchihuas se tlamantli tlen ica nimopinahuas iixpa. Ya nopa tlen nijchiya. San nijnequi nimoneltlalis para Cristo para tlacame ma quitaca ihueyitilis ipan nonemilis yonque niitztos para más tonali o yonque nechmictise.

²¹ Pampa intla niitztos, niitztos para nijtequipanos Cristo. Huan intla nimiquis, nijtlanis nelía miyac, pampa niitztoti ihuaya Cristo para nochipa.

²² Pero intla noja niitztos, huajca noja más nitequitis para Toteco huan más tlacame quinelto case Cristo. Yeca nelía ax nijmati tlaque nijtlapejpenis. Ax nijmati intla nijnequi niitztos o nijnequi nimiquis.

²³ Ohui para nijmatis tlen más cuali. Quemantzi nimoilhuía huelis achi más cuali para niitztos. Huan quemantzi nimoilhuía achi cuali para nimiquis huan niyas niitztoti ihuaya Cristo pampa ya nopa tlen más cuali para na.

²⁴ Pero para imojuanti quisas más cuali intla noja niitztos.

²⁵ Huajca nimoilhuía para noja niitztos para nimechpalehuis inmoscaltise ipan Toteco huan más inactose pampa cuali inquineltocaj.

²⁶ Intla niitztos, huajca quema nimechpaxaloti, sampa inquitlascamatise Cristo Jesús pampa quichijtoc para ma nechchololtica tlen ni tlatzactli huan sampa niitztos imohuaya.

²⁷ Pero yonque tlen hueli tlen ni ome tlamantli nopantis, tlen más ipati elis para ximonejnmiltica nelía cuali queja tlen quijtohua itlajtol Toteco. Quej nopa yonque noja niyas nepa campa imojuanti o axtle, nijcaquis quejatza initztoque intemachme ipan Toteco, huan iniquipiyaj san se imoyolo, huan chichahuac intequitij para tlacame ma quineltoaca itlajtol Toteco.

²⁸ Niyon quentzi amo xiquinimacasica tlen inmechocolíaj. Huan quema noja más inmoneltalise para Toteco, ya nopa elis se tlanescayotl tlen quinnextilis para Toteco inmechmaquixtijtoci imojuanti huan para inijuanti nelía polihuise.

²⁹ Pampa Toteco ax san inmechmacatoc nopa paquilistli para xijneltocaca Cristo, nojquiya inmechmacatoc nopa paquilistli xitlajiyohuica pampa inixcahua.

³⁰ Tojuanti tiitztoque san sejco ipan ni hueyi tlatehuicayotl ica tlen ax cuali. Innechitztoque quema nitlajiyohuiyaya achtohuiya huan iniquimatij hasta ama noja nitlajiyohuía.

2

Jesús tlen hueyi, moicnonejqui

¹ Ya iniquimatij para Toteco inmechicnelía huan inmechtlatzquiltijtoci ipan Cristo, huan iniquimatij quejatza ya nopa inmechyolchicahua huan inmechyoltlalía. Iniquimatij Itonal Toteco itztoci imohuaya huan inmechchi-huila ximoicnelica huan ximotlasojtlaca.

² Huajca xijchihuaca tlen nechmacas hueyi paquilistli huan xijpiyaca san se imotlalnamiqullis. Nochi imojuanti ximoicnelica miyac huan xitequitica san sejco queja inelisqueíaj san se tlatatl ica san se imoyolo.

³ Axaca ma quichihua se tlamantli pampa quinequi mohueyimatis iniixpa sequinoc. Ma axaca mohueyimati, pero ximoicnonequica. Sesen imojuanti xiquinitaca nochi sequinoc queja más huejhueyi que ta.

⁴ Amo san ximoilhuica tlen tlamantli tlen inmechpalehuis. Nojquiya ximoilhuica tlen quinpalehuis sequinoc.

⁵ Ximoyolilhuica queja Cristo Jesús moilhuía:

⁶ Yonque yajaya Dios huan huelosquía mocajtosquía campa ipa itztoya ihuaya Toteco Dios, ax moilhui para monequi mocahuas nozona ica nopa hueyi tlanahuatili tlen quipixtoya.

⁷ Moilhui achi cuali quicahuas nochi tlen eliyaya iaxca, huan huajca mochijqui queja se tlen ax quipixqui niyon quentzi tlanahuatili.

Moicnonejqui huan mochijqui se tlatatl, quena, mochijqui queja se tlatequipanojquetl.

⁸ Huan quema ya itztoya se tlatatl,

más moicnonejqui para senquistoc quichihuas tlen iTata quinequiyaya. Quena, motemacac para miquis ipan se cuamapeli, nopa miquistli tlen más quipiya pinahualistli.

⁹ Huan pampa moicnonejqui teipa Toteco quihueyitlali nepa elhuicac, huan quichijqui más hueyi que nochi sequinoc pampa quimacatoc nopa tlanahuatili tlen más hueyi.

¹⁰ Huan Toteco quichijqui ni para ma motlancuaquetzaca iixpa Jesús nochi tlen itztoque ipan elhuicac, nochi ipan tlaltepectli huan nochi tlen itztoque ipan mictla pampa momacase cuenta para yaja tlen más hueyi.

¹¹ Huan nochi tlacame tlen camatij nochi tlamanlti tlajtoli quiijtose tlamiyaca para Jesucristo, yajaya Dios Tohueyiteco, huan ica ya ni quinextise ihueyitilis Toteco Totata.

Tlaneltocani itztoque queja se tlahuili

¹² Noicnihua tlen nimechicnelía, nochipa inquichijtihualajtoque tlen nimechilhuijtoc quema niitztoya imohuaya. Huajca ama, quema ax niaqui, achi más xinechcaquica. Xijchijtinemica tlen xitlahuac queja quinamiqui para ma mopannextis ipan imojuanti para Toteco nelía inmechmaquixtijtoc tlen imotlajtlacolhua. Xiitztoaca queja tlacame tlen huihuipicaj pampa tlahuel quimacasi quixpanose Toteco Dios.

¹³ Pampa yajaya Toteco tlen tequiti ipan imoyolo huan inmechchihua xijnequica xijchihuaca ipaquilis, huan yajaya inmechmacas chichahualistli para inquichihuase.

¹⁴ Ica nochi tlen inquichihuaj ximomocuitlahuica para amo ximotlajilhica, niyon amo ximonajnanguilica.

¹⁵ Huan quej nopa axaca huelis inmechteilhuis ica niyon se imotlajtlacol. Xijpiyaca se yolistli tlen tlapajpactic queja quinamiqui pampa imojuanti iniconehua Toteco. Xiitztoaca queja tlahuili ipan ni tlattepectli campas senquistoc onca tzintlayohuilotl. Quena, yonque initztoque ininhuaya miyac tlacame tlen tlahuel fiero inintlalnamiqulilis huan tlen onpano quinpackia tlatlacolchihuase ma cahuani imotlahuil.

¹⁶ Huan mojmostla ximotlatzquilijtoca cuali ipan itlajtol Toteco tlen temaca yolistli yancuic, huan queja nopa ipan nopa tonal quema Cristo mocuepas, tlahuel miyac nipaquis ica nochi tlen inquichijtoque, huan nijmatis para ax san tlapic elqui notequi quema niyajqui nimechilhuito itlajtol Toteco.

¹⁷ Imotlaneltoquilis eltoc queja se tlacajcahualistli tlen inquimacaj Toteco huan intla nimiquis, nonemilis elis queja se tlacajcahualistli para Toteco. Huajca yonque tlen hueli nopantis, nipaquis huan nijnequi xipaquica nohuaya.

¹⁸ Xipaquica nohuaya intla monequi nimiquis pampa nijtoquilía Cristo.

Epafrdito huan teipa Timoteo yase altepetl Filipos

¹⁹ Intla ipaquilis Tohueyiteco Jesús, nijnequi para ax huejcahuas nijtitlanis Timoteo ma inmechitati. Huan quema mocuepas nicani, nijpiyas paquillistli pampa nechpohuilis quejatza initztoque.

²⁰ Pampa axoca seyoc quiapiya se iyolo queja Timoteo. Yajaya, queja na, motequipachohua imopampa para xinejnemica cuali.

²¹ Nochi sequinoc tlen itztoque nicani san moilhuíaj tlen cuali para ini-juanti. Ax moilhuíaj quejatza huelis quipalehuise itequi Cristo Jesús.

²² Imojuanti ya inquitmatij inemilis Timoteo pampa queja se oquichpil tlen ica paquilistli quipalehuía itata, yajaya nechpalehuijtoc para niquinil-huía tlacame itlajtol Toteco.

²³ Huajca nijnequi nijtitlanis para ma inmechitati. San achtohui monequi nijmatis tlaque nopantis nicani.

²⁴ Huan nimotemachía ipan Toteco para ax huejcahuas na nojquiya niyas nimechitati.

²⁵ Pero para amantzi, nimoilhuía más cuali sampa nimechtitlanilis toicni Epafrodito tlen innechtitlanilijque para ma nechhualiquili tlen inquisentilijque para ica nimopanoltis ipan itequi Toteco. Huan nojquiya tequitico nohuaya ipan itequi Toteco, pampa nechpalehuía. Pampa nechpalehuía ipan nopa tlathuijcaoyotl tlen tijpiyaj ica tlen ax cuali.

²⁶ Pero ama yajaya tlahuel quinequi mocuepas campá imojuanti pampa tlahuel mocuesohua pampa inquitajque para mococohuayaya.

²⁷ Huan nelía mococohuayaya hasta mictinemiyaya. Pero Toteco quitlasojtlac huan nojquiya nechtlasojtac na huan yajaya mochicajqui. Pampa intla mictosquia, nijpiyasquia noja más cuesoli tlen nijpiya amantzi.

²⁸ Yeca achi más nimoisihuiltía nimechtitlanilis para inpaquise quema sampa inquitase, huan ica ya nopa na nojquiya nipaquis.

²⁹ Huajca xijselica Epafrodito ica cuali ipan Toteco huan ica miyac paquilistli. Nóchipa xiquintlepanitaca nochí tlaneltocani tlen monejne-miltíaj xitlahuac queja ya.

³⁰ Quena, mictoyaya pampa quichihuayaya itequi Cristo huan ica quentzi mictoyaya pampa nechchihuiliyaya nopa tequitl tlen ax inhuelque in-nechchihuiliyque pampa initztoyaj huejca.

3

Se toyolo tlen xitlahuac iixpa Toteco

¹ Huan ama, noicnihua, xijpiyaca paquilistli ipan Tohueyiteco. Para na ax ya se tequitl para sampa nimechilhuis tlen ya nimechilhuijtoc, huan cuali para imojuanti intla sampa nimechilhuis.

² Xitlachixtoca ica nopa ax cuajcualme tlen mosisiníaj queja chichime huan quinpactía motequilise inintlacayo. Ax melahuac inintlajtol. Tlamachtíaj para nochí tlacame monequi ma motequilica nopa tlanescayotl tlen itoca circuncisión para huelis momaquixtise tlen inintlajtlacolhua.

³ Pero nelía eltoc tojuanti tlen tijpiyaj nopa tlanescayotl tlen itoca circuncisión tlen nelía ipati, pampa tojuanti tijhueyichihuaj Toteco Dios ica itlapalehuil Itonal Toteco. Tojuanti ax timotemachíaj ipan tlen se tlatatl quichihuiliyque totlacayo. Timotemachíaj ipan Cristo Jesús huan tlen yajaya techchihuiliyque.

⁴ Na achi más que sequinoc nihuelosquia nimotemachijtosquia ipan nopa tlen na niitzoaya para nimotlajtlacolquixtilijtosquia pampa na achi más nijchijtinemiyaya nopa tlamantli tlen israelitame moilhuíaj temaquixtisquia.

⁵ Nechtequilijque nopa tlanescayotl tlen itoca circuncisión ipan notlacayo quema nijpiyaya chicueyi tonali. Nitlacatqui niisraelita pampa niiteipa ixhui Benjamín, icone Israel tlen huejcajquiya. Nicamati hebreo pampa nitlacatqui ipan se familia tlen hebreo tlacame. Huan teipa quema nimotlacachijqui, nimochijqui se nifariseo, injuanti tlen achi más chicahuac quitoquilíaj itlanahuatil Moisés.

⁶ Huan pampa tlahuel niquintoquili inintlanahuatilhua nopa fariseos, nítlatzacuiltiyaya itiopa Toteco, tlen quíijtosnequi nochi tlacame tlen quinel-tocaj Cristo. Huan axaca huelqui nechteilhuía ica itlanahuatilhua Moisés, pampa nijchijqui nochi tlen quíijto.

⁷ Pero nochi nopa tlamantli tlen achtohuiya nimoilhuiyaya para tlahuel ipati, teipa niquítac para ax tleno ipati quema nijmachili tlen Cristo nechchi-huili.

⁸ Quena, niquita nochi tlamantli queja ax tleno ipati. Ama san nijnequi niquixmatis Jesucristo, nohueyiTeco, huan san ya nopa niquita para hueyi ipati. Huajca ama nítlahuelcajtoc nochi tlen nijchihuayaya huan tlen achtohui nieliyaya, huan niquita nochi nopa tlamantli san queja tlasoli para huelis nijtoquilis Jesucristo,

⁹ huan nítlatzquitos ipan ya. Ama nijmati para ax niitztoc xitlahuac iixpa Toteco ipampa tlen nijchihuayaya quema níjtoquiliyaya nopa tlanahu-atili. Pero Toteco nechchijqui nixitlahuac quema nijneltocac Cristo, pampa Toteco quinchihua tlacame xitlahuaque iixpa ipampa inintlaneltoquilis ipan Jesucristo.

¹⁰ Huajca ama san ya ni nijnequi. Nijnequi niquixmatis Cristo huan nijmachilis ipan na nopa hueyi chicahualistli ica tlen moyolcuic. Nijnequi nítlajiyohuis se quentzi queja yajaya tlajiyohui. Nijnequi mojmöstla nitemactilis ica ya yonque monequi nimiquis ipampa.

¹¹ Quena, huan nochi nijchihua pampa quema nimiquis, nijnequi nimoy-olcuís huan niquisas campá mijcatzitzí.

Pablo quinejqui monejнемiltis noja más cuali

¹² Ax níquijtohua para nijpiya nonemilis tlen senquistoc cuali, niyon ax hueli níquijtos para ax onca niyon se notlajtlacol. Pero mojmöstla nijchihua campeca para nijchihuas más tlen cuali para se tonal nicaxilis nopa tlen Jesús quinequiyaya ma nieli quema ya nechmaquixti huan nechnotzqui para ma nieli níiaxca.

¹³ Noicnihua, ax ninemi nelía cuali queja nijnequi ninemis. Pero ya ni nijchihua: Mojmöstla níquicalhua tlen nijchijqui yalhuaya huan san nimoyolihuía tlen cuali huelis nijchihuas ama.

¹⁴ Mojmöstla ica nochi noyolo nijchihua campeca para ninejнемis nelía cuali. Nijnequi nielis queja se tlatlanquetl tlen motlalohua hasta itlamiya. Huan yeca quínotzas para yas huejcapa iníixpa nochi para quiselis tlen quítlantoc. Nijnequi níjselis nopa tlatlancayotl tlen nechmacas Toteco Dios. Yajaya tlen technotzqui ipan Jesucristo para ma tiyaca huejcapa hasta elhuicac para tijselise tlen onca para tojuanti.

¹⁵ Nochi intlaneltocani tlen ya intetixtoque ipan Cristo monequi ximoil-huica queja na huan xijtemoca mojmöstla quejatza inhuelise inmonejне-miltise noja más cuali. Huan intla sequin imojuanti inmoilhuij para ayoc tleno más inmechpolohua para inmonejнемiltise nelía cuali, huajca Toteco inmechnextilis para aya inquíaxiliáj pampa aya inquichihuaj nochi tlen senquistoc xitlahuac.

¹⁶ Pero para ama monequi mojmöstla ma tinejнемica queja quíijtohua nochi itlajtol tlen ya tijmajtoque.

¹⁷ Noicnihua, nochi imojuanti ximonejнемiltica queja na nimonejне-milita. Nojquiya ximomacaca cuenta ajqueya más monemiltiáj cuali queja tojuanti.

¹⁸ Nimechilhuijtoc ya ni miyac huelta huan ama nichoca para sampa nimechilhuis. Itztoque miyac tlacame tlen quíijtohuaj quitoquiliáj Cristo,

pero ica innemilis quinextíaj para quicocolíaj tlen yajaya quinchihuili quema mijqui ipan cuamapeli.

¹⁹ Nopa tlacame polihuisse para nochipa. Ax quema moilhuíaj tlen Toteco. San moilhuíaj tlen quinequij inintlacayo huan sentlacuaj se tonal. Monequi mopinahuasquíaj ica nochi tlen fiero quichijtoque, pero inijuanti mohueyimatij. Nopa tlacame san moilhuíaj tlen eltoc ipan ni tlaltepactli.

²⁰ Pero tojuanti ax tiitzoque queja inijuanti. Tojuanti ayoc tiehuaj nicani, tojuanti ticomun tlacame nepa elhuicac campa itztoc Tohueyiteco. Huan ama titlachixtoque para sampa hualas Tohueyiteco Jesucristo.

²¹ Huan quema hualas, yajaya techpatilis ni totlacayo tlen teicneltzi tlen ama titlacame tijpiyaj para elis queja ya itlacayo tlen yancuic huan tlen eltoc nelía cuali. Huan Jesucristo huelis techpatilis totlacayo pampa quipiya nopa chichahualistli tlen más hueyi tlen quimaca tlanahuatili ica nochi tlacame huan nochi tlen onca.

4

Xipactoca nochipa ipan Tohueyiteco

¹ Huajca, noicnihua, na nelía nimechicnelía miyac huan ica nochi noyolo nijnequi nimechitati pampa tlahuel innechmacaj paquilstli. Para na, imojuanti initztoque queja se corona o se tlatlancayotl tlen nijlantoc nepa elhuicac pampa nimechilhui itlajtol Toteco. Xijsenhuiquilica xiitztoca in-temachme ipan Toteco. Nimechicnelía miyac.

² Nijnequi niquintlajtlanis nopa sihuame Evodia huan Síntique ma motlapojpolhuica se ica seyoc huan ma quipiyaca san se inintlalnamiqulis ipan Jesucristo.

³ Quena, huan nojquiya nimitztlajtlanía ta tlen nelía titequiti nohuaya para xiquinpalehui nopa sihuame ma moyoltalica. Inijuanti teguititoque chichahuac para nechpalehuijque tiquinilhuijque tlacame itlajtol Toteco. Nojquiya Clemente huan sequinoc toicnihua quinpalehuijque para teilhuisse itlajtol. Nochi inijuanti quipiyaj inintoca ijcuilijtoc ipan nopa amatl nepa elhuicac campa ijcuilijtoc nochi tlen quipiyaj yolistli yancuic para nochipa.

⁴ Nochipa xipactoca ipan Tohueyiteco. Sampa nimechilhuía, xipactoca.

⁵ Ma nochi tlacame quitaca quejatza inquichihuíaj tlen cuali aqui hueli tlacatl. Xiquilnamictoca nechcatitoc para sampa hualas Tohueyiteco.

⁶ Ayoc ximotequipachoca ica niyon se tlamantli. Más cuali ximomaijtoca ica Toteco ica nochi tlen inmechpanotihuala. Xijtlajtlanica ma inmechmaca nochi tlen monequi huan xijtlascamatica para nochi tlen inmechchihuilijtoc.

⁷ Intla queja nopa inquichihuaj, Toteco inmechmacas tlasehuilistli ipan imoyolo tlen tlacame ax huelis quimachilise. Huan nopa tlasehuilistli quiyahualtzacuas imoyolo huan imotlalnamiqulis Toteco pampa inmechtlatzquiltijtoc ipan Cristo.

Ximoyolilhuica tlen cuali

⁸ Huan ama noicnihua, xinechtlaquilica. San ya ni para nijtlamiltis ni tlajcuiloli. Ipan imotlalnamiqulis, san ximoyolilhuijtinemica tlen tlamantli tlen melahuac huan tlamantli tlen nochi quitlepanitaj. Ximoyolilhuica tlen tlamantli tlen xitlahuac huan tlen tlapajpactic. Ximoyolilhuica nopa tlamantli tlen yejyectzi huan tlen nochi tlacame quicualitaj. Quena, ximoyolilhuijtinemica tlen tlamantli tlen tlapalehuía huan tlen nochi tlacame quicualitaj. Quena, intla inquicaquij tlen hueli tlamantli tlen nelía cuali huan tlen nochi tlacame quihueyitlajaj, san ya ni ximoyolilhuica.

⁹ Xijsenhuiquilica xijchihuaca nochi nopa tlamantli tlen nimechmacthi-jtoc o nimechjcuilhuijtoc. Quena, nochi tlen inquicactoque huan inquit-ztoque para nijchihua, ya nopa xijchihuaca huan itztos imohuaya Itonal Toteco Dios tlen temaca paquilistli.

Altepetl Filipos ehuani quimacatoyaj tomi Pablo

¹⁰ Na nipaqui miyac huan nijtlascamati Toteco pampa sampa intechilnamijque huan innechtitlanilijque se quentzi tlen ica nimopanoltis. Nijmati para nochipa inquinectoque innechpalehuise, pero panoc tonali quema ax inquitixque quejatzá innechpalehuíaj.

¹¹ Ax nimechilhúia nimocuesohuayaya pampa nechpolohuayaya tlen ica nipanos. Pampa nimomatquiya huan nijpiyas paquilistli ica tlen nipanotihuala.

¹² Nipaqui quema nijpiya pilquentzi tlen ica nipanos huan nojquiya nipaqui quema nijpiya hasta mocahua. Nipaqui quema nimayana huan quema niixhuitoc. Nipactoc ica miyac o ica quentzi.

¹³ Nochi nihueli nijchihua ica nopa chichahualistli tlen Cristo nechmaca.

¹⁴ Pero yonque nipaqui ica tlen onca, cuali para innechpalehuijque ica tlen monequi para nipanos.

¹⁵ Imojuanti inquilnamiquij quema achtohuiya nimechilhui itlajtol Toteco huan teipa quema niquisqui imotlal para niyajqui tlali Macedonia huan ipan sequinoc tlaltini, san imojuanti tlen inehuaaj altepetl Filipos, innechpalehuijque, huan yeca inquiselijque itlatiochihualis Toteco.

¹⁶ Hasta quema nimocahuayaya ipan altepetl Tesalónica, ompa o expa innechtitlanilijque tomi para ica nipanos.

¹⁷ Ax nipaqui san pampa innechmacaque tlen ica nipanos, más nipaqui pampa nijmati Toteco paqui ica nopa cuali tequitl tlen inquitijtoque. Huan yeca yajaya quitlalis ipan imocuenta huan innechtlaxtlahuis huan innechtiochihuas.

¹⁸ Ama ica ni tomi tlen innechtitlanilijque ica Epafrodito, nijpiya nochi tlen monequi. Nelía nijpiya hasta mocahua. Tlen innechmacatoque quipactía Toteco queja inquitmacatosquíaj se tlacajchahualistli tlen ajhuiyac mijyotía huan tlejco hasta elhuicac.

¹⁹ Huan ni Toteco tlen nechmocuitlahuía na, innechmacas imojuanti nochi tlen innechpolohua pampa tlahuel miyac iricojoyo nepa ipan elhuicac huan techmacas ipampa tlen Cristo Jesús techchihuijtoc.

²⁰ Ma tijhueyichihuaca Toteco Dios yajaya tlen Totata para nochipa. Quena, ma ax quema tijtlamiltica tijhueyichihuaj. Quej nopa ma eli.

Pablo quinhualtlajpalo

²¹ Xiquintlajpaloca nochi toicnihua ipan Cristo Jesús, quena, xiquintlajpaloca nochi iconehua Toteco tlen quiniyocacajtoc para iaxcahua. Toicnihua tlen itztoque nicani nohuaya innechontlajpalohuaj.

²² Huan nochi sequinoc tlen Toteco quiiyocacajtoc ipan ni altepetl innechontlajpalohuaj. Huan achi más innechontlajpalohuaj tlen iaxcahua Toteco tlen tequitij ipan nopa hueyi cali para nopa hueyi tlanahuatijquetl, César.

²³ Tohueyiteco Jesucristo ma quipiya hueyi iyolo ica imojuanti. Quej nopa ma eli.

Nopa Amatljajcuiloli tlen Pablo Quintljajcuilhui Tlaneltocani ipan Altepetyl Colosas

Pablo quijjcuilo ni amatljajcuiloli para nopa tlasentilistli tlen tlaneltocani ipan altepetyl Colosas tlen mocajqui nechca altepetyl Éfeso. Pablo ax quema huelqui quipaxalohua nopa tiopamitl. Sequin itlapalehuijcahua Pablo quipehualtijtoyaj nopa tiopamitl huan teipa quicajque imaco Epafra. Huan se tonali Epafra quitlajtlani Pablo se consejo tlen tlaque quichihuas para quixitlahuas sequin tlamantli tlen panoyaya ipan nopa tiopamitl. Pero Pablo itztoya ipan tlatzactli huan ax huelqui yas quipaxaloti nopa tiopamitl. Yeca quintitlanili Tíquico ica ni amatljajcuiloli.

Nesi para ipan nopa tiopamitl calactoyaj tlacajcayajca tlamachtiani tlen quijjtohuayayaj para monequi quihueyichihuase elhuicac ehuani huan ajame. Nojquiya moilhuiyayaj para tlahuel monequiyaya motequilise nopa machiyotl tlen itoca circuncisión huan quitoquilisquíaj nochi itlanahuatil-hua Moisés.

Pablo ax quiseli nopa fiero tlamachtli huan quijjto para Toteco quitequihui Cristo para quichihuas nochi tlen onca. Quijito para yajaya más hueyi que nochi ajacame huan nochi elhuicac ehuani. Nojquiya techilhuia para Cristo yajaya itzonteco itiopa, huan techyoltlali ica Toteco ipampa imiquilis. Nochi tlen quichijqui Cristo san ya nopa monequi para timomaquixtise.

Colosenses quipiya nahui partes:

Colosenses 1:1-8 Pablo quitlascamati Toteco ipampa nopa cuali tlamantli ipan nopa tiopamitl ipan Colosas.

Colosenses 1:9 — 2:19 Itequi Cristo topampa.

Colosenses 2:20 — 4:6 Nopa yancuic nemilistli tlen tijpiyaj ipan Cristo.

Colosenses 4:7-18 Pablo quintlajpalohua ihuampoyohua tlen tequitiyayaj ihuaya tlen tlahuel quinicnelia.

Pablo quintljajcuilhui tlaneltocani ipan Colosas

¹ Na niPablo. Toteco Dios ica ipaquilis nechtequitlali ma nieli niitlayolme-lajca Jesucristo. Na ihuaya toicni Timoteo,

² timechtaljajcuilhuíaj imojuanti tlen inítlatzeltzeloltijca tlacajhua Toteco ipan altepetyl Colosas, imojuanti tlen temachtli intoicnihua ipan Cristo. Ma Toteco Totata huan Toteco Jesucristo quipiyaca hueyi ininyolo ica imojuanti huan ma inmechmacaca tlasehuilistli ipan imoyolo.

Pablo momaijto ininpampa nopa tlaneltocani

³ Nochipa timomaijtohuaj ica Toteco Dios, yajaya tlen iTata Tohueyiteco Jesucristo huan tijtlascamatij imopampa.

⁴ Tijcactoque quejatza nelia cuali inquineltoctoque Cristo Jesús huan quejatza miyac inquicneliaj nochi itlatzejtzeloltijca Toteco.

⁵ Nijmati inquichihuaj nochi ya ni pampa inquichiyaj inquiselise nopa tlen yejyetzti tlen Toteco quiajcoctoc para inmechmacas nepa elhuicac. Ya nopa inquichixtihuajtoque hasta quema achtohuiya inquicajque itlajtol Toteco tlen melahuac,

⁶ tlen ajsitoc campa imojuanti. Ama nopa tlajtoli ajsitoc campa hueli ipan tlaltepectli huan moscaltia huan quipixtihuala itlajca pampa más tlamame

quineltocatihualajtoque queja panoc ica imojuanti. Quena, moscaltijtiyajtoc itlajtol Toteco campa imojuanti hasta tlen nopa achtohui tonal quema iniquicajque huan inquimachilijque para melahuac hueyi iyolo Toteco ica tojuanti.

⁷ Epafras tlen tiquicnelíaj miyac elqui tlen achtohui yajqui inmechmachtito itlajtol Toteco. Yajaya se itequipanojca Cristo tlen nelía temachtli tlen tijtitlaníaj campa hueli tiyohuij.

⁸ Yajaya techilhuijtoc quejatza Itonal Toteco inmechpalehuijtoc para miyac xiquinichelica sequinoc.

⁹ Huajca, hasta quema achtohuiya tijcajque tlen imojuanti timomaijtojtoc ica Toteco imopampa huan tijlajtlanjtoque para xijmatica senquistoc nochi tlen Toteco quinequi quichihuas ipan imonemilis. Tijlajtlanjíaj ma inmechmaca tlanamiquilistli para cuali xijmachilica nochi tlen Itonal Toteco tenextilía.

¹⁰ Quejnopa inquipiyase imonemilis queja quinamiqui quipiyase tlacame tlen iaxcagua Toteco huan inquipactise ipan nochi tlamantli tlen inquichihuase. Huan pampa inquineltoaj, inquinchihuilise sequinoc tlen cuali huan mojmotla más inquixmajtiyase Toteco.

¹¹ Tijlajtlanjíaj Toteco ica ihueyi chicahualis ma inmechmaca nopa chicahualistli tlen monequi para inquijiyohuise nochi tlen inmechpanotihuala huan para nopa inquipiyase imoyolo ica nochi tlacame.

¹² Huan yeca ica paquilistli huelis inquitlascamatise Toteco Totata tlen techcualtlajitoc nojquiya ma tijselica nopa tlatiochihualistli nepa elhuicac ininhuaya nochi sequinoc tlaneltocani tlen Toteco quiniyocacajtoc para iaxcagua.

¹³ Pampa Toteco techmalacanjitoc tlen ichicahualis Axcualtlacatl tlen tlanahuatia campa tzintlayohuilotl huan techtlalijtoc campa tlanahuatia Icone, Jesús, tlen yajaya tlahuel quiiicnelía.

¹⁴ Huan Jesús techcojtoc ica ieso para huelis techmalacanis tlen nopa tlen ax cuali huan techtlapojpolhuijtoc nochi totlajtlacolhua.

Toteco temaca tlasehuilistli ipan Jesucristo

¹⁵ Cristo tlen tiquitztoque itztoc iixcopinca Toteco Dios tlen axaca hueli quiita. Cristo ipa itztoya hasta quema aya tleno oncayaya tlen tlachijchihuali. Huan yajaya tlen quipiya tlanahuatili ica nochi tlamantli tlen teipa quichijchijqui.

¹⁶ Quena, Toteco quitequimacac Cristo ma quichijchihua nochi tlen onca ipan elhuicac huan nochi ipan tlattepectli. Quichijchijqui nochi tlamantli tlen hueli tiquitaj huan nojquiya quinchijchijqui nochi tlen ax hueli tiquinitaj queja injuanti tlen mosehuíaj campa más quipiyaj tequihuejcyotl, huan injuanti tlen quipiyaj ininhueyitilis. Quinchijqui injuanti tlen quipiyaj tlanahuatili huan tlen quipiyaj chicahualistli. Nochi tlamantli Tohueyteco Jesucristo quinchijchijqui huan nochi iaxcagua para ma quichihuaca tlen yajaya quinequi.

¹⁷ Cristo ipa itztoya quema aya tleno oncayaya huan nochi tlamantli tlen tlachijchihuali motlatzquilijtoc ica ichicahualis.

¹⁸ Queja motzonteco mitzyacana ipan motlacayo, Jesucristo itzonteco itlacayo, quinequi quijitos itioa o nochi tojuanti tlen tijneltoaj. Quena, yajaya totlayacanca. Yajaya tlen achtohui moyolcuic tlen nochi mijcatzitzi. Yajaya tlen más hueyi huan tlen quinyacana huan quinnahuatía nochi tlen onca.

¹⁹ Toteco Totata ica senquistoc nochi ihueyitilis itztoc ipan Cristo pampa elqui ipaquilis para ma itztoca san se.

²⁰ Toteco quichijtoc para nochi tlen itztoque ipan elhuicac huan ipan tlaltepactli ma moyoltalisse ihuaya ipampa tlen Cristo quichijqui quema mijqui huan quitoyajqui ieso ipan cuamapeli. Huajca ama tlen achtohuiya itztoyaj icualancaitacahua huelis quipiyase tlasehuilistli ica ya.

²¹ Huajca imojuanti nojquiya tlen achtohuiya inmohuejcatlalijtoyaj tlen Toteco Totata, huan inquicocoliyaj ipan imotlalnamiquilis huan inquichitinemiyaj tlen ax cuali,

²² ama Jesucristo inmechyoaltalijtoc ica ya. Pampa Jesucristo mocuepqui tlatatl huan mijqui ipan cuamapeli para huelis technextis iixpa Toteco titlatzejtzeloltique huan ica nixon se totlajtlacol. Ama axaca huelis techteihuis iixpa ica nixon se tlamantli.

²³ Huajca monequi ma tijneltoatinemise huan ica nochi toyolo ma timocahuaca cuali titlatzquitoque ipan tlen tijneltoaj. Ma ax tijcahuaca nopa tlen netlachiyalistli tlen tijpantijque quema tijneltoaque ni cuali tlajtoli. Ama miyac tlacame tlacamanalohuaj ni tlajtoli campa hueli techaj ipan ni tlaltepactli. Huan Toteco nechchijtoc na, niPablo, niitequipanojca para nojquiya ma nitlacamanalo.

Toteco quitequitlalijtoc Pablo para itequipanojca

²⁴ Huan ama nipaqui pampa nitlajiyohuía se quentzi imopampa. Cristo miyac tlajiyohui ipampa itlacayo o itiopa, huan na nojquiya ipan notlacayo nijtlamiltia se quentzi nopa tlajiyohuulistli tlen polihui pampa nijtequipanohua itoca.

²⁵ Huan elqui Toteco tlen techtequitlalijtoc ma nieli niitequipanojca ipan itiopa. Quena, ni tequitl nechmacatoc para nimechpalehuis imojuanti tlen ax israelitame huan nimechyolmelahuas tlajtol.

²⁶ Quena, monequi niqincamahuis tlacame ni tlajtoli tlen huejcajquiya axaca quimatiyaya pampa Toteco quitlatijtoya, pero ama yajaya technextil-ijtoc nochi tojuanti tlen techiyocajtoc para tlixcahua.

²⁷ Pampa Toteco quinejqui ma quimatica nochi tlaneltocani nochi nopa cuali tlamantli tlen quinchihuulis tlacame tlen ax inisraelitame. Huan yonque achtohui axaca quimatiyaya, ama Toteco quinequi xijmatica para ama Cristo nojquiya hualitztoc ipan imoyolo imojuanti tlen ax inisraelitame, huan yeca imojuanti nojquiya huelis inquichiyase para inyase elhuicac campa tlajejyejca para inquipiyase se parte ipan ihueyitilis.

²⁸ Yeca campa hueli campa tiyohuij tiquinilhuaj nochi tlacame tlen Cristo huan tiquintlalnamicitaj huan tiquinmacthij ica nochi nopa tlanamiquilistli tlen Toteco techmacatoc. Tijnequij nochi tlacame ma elica senquistoc cuajcalme ipan Cristo ipan nopa tonal quema tiquinnextise iixpa Toteco.

²⁹ Yeca nitequiti chicahuac ica nochi nopa chichahualistli tlen Cristo nechmaca.

2

¹ Nijnequi xijmatica quejatza nimotequipacho huan nimomaijtohua imopampa huan nijtlajtlania para nochi tlaneltocani ipan altepetl Laodicea huan ininpampa nochi sequinoc tlaneltocani tlen ax quema nechitztoque.

² Nimomaijtohua ica Toteco para ximosemacaca huan ximotlatzquilica ica itlaicnelijcayo. Nijtlajtlania para ximotemachica para inquimachilise

nochi nopa tlanamiquilistli tlen Toteco quisencajqui tlen achtohuiya quitlatijtoyaj. Huan nopa tlen quitlatijtoya elqui nochi tlen quinchihuilisquía tlacame ica Cristo.

³ Ipan Cristo tijpantise nochi tlanamiquilistli huan nochi tlamatistli.

⁴ Ya ni nimechihuía para axaca ma inmechcayahuas injuanti tlen yejyetzti camatij huan quinequij inmechhuicase ipan seyoc tlamachtli.

⁵ Yonque ax niitztoc campa imojuanti, noyolo itztoc imohuaya huan nipaqui pampa nijcaqui para inmonejnemiltiaj nella cuali huan para inquineltocaj Cristo ica nochi imoyolo.

Nopayancuic yolistli ipan Cristo

⁶ Queja inquiselijque Tohueyiteco Jesucristo pampa inquineltocayayaj, ama queja nopa xinemica ihuaya. Huan ximocahuaca inmotlatzquilitoque ipan ya.

⁷ Queja inelhuayo se cuahuitl monequi ma motlatzquili huejcatla, imojuanti nojquiya ximotlatzquilica ipan Cristo huan xijcahuaca para yajaya ma inmechchihua senquistoc intemachme ipan tlen inquineltocaj queja timechmachtijtoque. Huan nochipa xitlascamatica miyac Toteco ica nochi imoyolo para nopa tlen inmechchihuilitoc.

⁸ Ximomocuitlahuica para axaca inmechcayahuas ica miyac tlajtoli yejyetzitzi huan queja nopa inmechilpis ipan tlen ax melahuac huan tlen ax ipati. Tlen injuanti inmechmachtiaj huala tlen inintlarnamiquilis tlacame huan tlen ajacame huan ax ya nopa tlen xitlahuac. Injuanti ax inmechmachtiaj tlen Cristo.

⁹ Cristo itztoc senquistoc Dios huan senquistoc se tlatatl tlen quipiya itlacayo.

¹⁰ Ama inmechtlatzquilitijtoc ipan ya, huan yeca ayoc tleno inmechpolohua para inelise senquistoc incuajcualme. Yajaya quipiya tlanahuatili ica nochí tlamantli elhuicac ehuan huan ajacame yonque quipiyaj tlanahuatili o chichahualistli.

¹¹ Huan quema inquiselijque Cristo, ax elqui se tlatatl tlen inmechtequili nopa tlanescayotl. Pero yajaya Cristo inmechmacac se tlanescayotl tlen ax nesi, pampa inmechnescayoti quema inmechquixtili itequihuejcayo nopa tlen fiero tlen eltoya imopani tlen san quinequiyaya tlajtlacolchihuas.

¹² Quema Itonal Toteco inmechtlali ipan Cristo, elqui queja inmijque huan inmechtlalpachojque ica Cristo. Huan teipa Toteco inmechyolcuic pampa inmotemachijque ipan ihueyi chichahualis tlen quiyolcuic Cristo quema yajaya mictoyaya. Huan ya ni tlen tijnextiaj quema timocuaaltiaj.

¹³ Achtohuiya initztoyaj queja inmictoque iixpa Toteco pampa san intlajtlacolchijtinemiyayaj huan ax inquitemohuayayaj Toteco pampa ax inisraelitame. Pero ama quena, Toteco inmechyolitijtoc ihuaya Cristo huan inmechtlapojpolhuijtoc nochi imotlajtlacolhua.

¹⁴ Sesen tojuanti tijpixtoyaj queja se amatl tlen techteilhuiyaya tlen tlajtlacoli tijchijtoyaj huan tlen titlahuicayaya iixpa Toteco. Pero Cristo quitlali nopa amatl ica totlajtlacolhua ipan icuamapel huan nepa quixolejqui nochi tlen ica techteilhuiyaya. Quichijqui ni quema mijqui topampa.

¹⁵ Huan Cristo quiquixtili ichichahualis Axcualtlatl huan iajacahua tlen quipiyaj tlanahuatili huan tlen quipiyaj chichahualistli huan quinpinahualti tlamiyacapa quema quintlanqui ipan icuamapel.

Xijtemoca tlamantli tlen ipati iixpa Toteco

¹⁶ Huajca amo xiquintlacaquilica tlen inmechteilhúaj huan quijtohuaj para ax cuali tlen inquitcuaj huan tlen inquitij. Quijtohuaj monequi inilhuichihuase para Toteco ipan yancuic metztli huan ipan sequinoc tonali queja israelitame quichihuaj huan monequi inquittepanitase nopa tonali quema mosiyajcahuaj israelitame.

¹⁷ Quema aya hualayaya Cristo, nochi nopa tlanahuatili ipati eliyaya pampa elqui queja se acahuilotl tlen quinxetl tlen hualasquía teipa. Pero ama hualajtoc Cristo, huan ayoc ipati nochi nopa tlanahuatili tlen huejcajqüia.

¹⁸ Amo xiquintlacaquilica nopa tlacame tlen quinequij xiyaca ipan seyoc ojtli para amo xijselise nopa tlen inmechchiya ipan elhuicac. Nopa tlacame quichihuaj queja nelía moicnonequisquíaj, pero ax neli. Quijtohuaj monequi xiquinhueyimatíca elhuicac ehuaní huan para inijuanti quiselijtoque ni tlamachtli ipan temictli huan yeca quipiyaj más inintlalnamiqúilis. Inijuanti san moilhúaj queja tlajtlacolchijca tlacame.

¹⁹ Pero inijuanti ax motlatzquijtoque ipan Cristo, yajaya tlen toztonteco huan tlen techyacana nochi titlaneltocani tlen tiitztoque ipan itlacayo. Huan tojuanti, quena, tiitztoque san sejco ipan itlacayo huan timotlatzquijtoque ipan ya. Huan timoscaltíaj san quema tijselíaj nopa chicahualistli tlen huala tlen Toteco.

²⁰ Imojuanti inmijque quema Cristo mijqui, huan yajaya inmechtojttonqui tlen inintlamachtli ajacame ipan ni tlaltépacatl. Huajca ayoc xiquincahuilica ma inmechnahuatica nopa piltlanahuatiltzitzli tlen inijuanti quichijtoque,

²¹ tlen quijtohuaj: “Amo xiquitzquica o amo xijnechcahuica ni tlamantli, o amo xijcuaca ni tlacualistli, o niyon amo xijtoxomaca nopa.” Niyon quentzi amo xiquinchihuilica cuenta ni tlanahuatili.

²² Imojuanti san inmechmacaj miyac tlanahuatili huan tlamachtlistli tlen tlacame quisencajtoque. Nochi tlacualistli tlami quema tijtequihúaj huan ax hueli inmechyolijtlacos.

²³ Huelis nochi ni tlanahuatili nesij para cuali pampa se tlatatl monequi ma moneltlalis para senquistoc quintoquilis. Huan tlen quintoquilíaj ni tlanahuatili motlajiyohuiltíaj miyac, huan moicnonequij miyac huan tlahuel monahuatíaj para ax quinxpanose nopa miyac tlanahuatili huan para miyac quihueyitlepanitase Toteco. Pero ax tleno ipati para se quintoquilis nochi nopa tlanahuatili. Ax quipalehuis se tlatatl ma quitlani nopa tlajtlacoli tlen itlacayo huan itlajtlacolchijca tlanamiqúilis quinequi quichihuase.

3

¹ Pero Toteco inmechyolitijtoc ihuaya Cristo, huajca ximoilhúica tlen eltoc nepa elhuicacampa Cristo mosehujtoc inejmatl Toteco campá más onca tlaltepanitacayotl.

² Quena, san ximoyolilhúica tlen nepa elhuicac, amo ximoilhúica tlen eltoc ipan ni tlaltépacatl.

³ Inmijque nicani ihuaya Cristo huan ayoc inmoilhúaj tlen eltoc ipan ni tlaltépacatl. Ama imonejnemis tlen nelía eltoc nepa elhuicac ica Cristo huan iixpa Toteco.

⁴ Huan se tonal quema sampa mohualnextiqui Cristo, yajaya tlen toyoilis, imojuanti nojqüia inmonextise ihuaya huan inquipiyase imotlatlanex queja yajaya quipiya.

Tonemis tlen achtohui huan tonemis tlen yancuic

⁵ Huajca ximomacaca cuenta para inmictoquejya huan ayoc xijchihuaca tlen imoyolo inmechnotza xijchihuaca. Amo xijchihuaca tlen hueli ica tlen ax imonamic. Amo ximoilhuica tlen ax cuali. Amo xijtoquilica tlen fiero tlen quinequi imotlacayo. Amo ximoilhuica tlamantli tlen eli se pinahualistli. Amo xijnequica inquipiyase más tlamantitzi mojmotla, pampa tlacame tlen queja nopa quichihuaj, quihueyimatij tlen quipiyaj queja elisquía se dios huan ayoc quihueyimatij Toteco.

⁶ Yeca ihueyi cualancayo Toteco quinajsis nochi tlacame tlen quichihuaj ni tlamantli pampa ax quitlepanitaj.

⁷ Achtohuiya nojquiya inquichijtinemiyayaj nochi ni tlamantli quema initztotaj queja ni tlacame ipan ni tlaltepactli.

⁸ Pero ama, ayoc xijchihuaca. Ayoc ximocualanica, ayoc ximochihuaca in-yolquentzitz, ayoc xitecocolica, ayoc xitetlajilhica, huan ayoc xicamatica fiero tlajtoli.

⁹ Ayoc ximoistlacahuica se ica seyoc pampa queja se moquixtilía itlaque sosoltic, ya inmoquixtilijtoque imotlajtlacolchijca tlanamiquilis tlen inmechnahuatiyaya huan inquicajtejtoque nochi nopa fiero tlamantli tlen inquichihuayajaj.

¹⁰ Ama queja se tlatatl tlen moquentía iyoyo tlen yancuic, Toteco inmechmacatoc se imonemilis tlen yancuic tlen eltoc queja ya. Yeca mojmotla xijchihuaca campeca para más inquixmajtinemise Cristo huan más inmochiuase queja ya.

¹¹ Ipan ni yancuic yolistli inquimatij para ax ipati iixpa Toteco intla se tlatatl itztoc se israelita o axtle, intla motequilijtoc nopa tlanescayotl ipan itlacayo o axtle. Ax ipati intla se tlatatl ax tleno quimati o san cuatitlan nejnemi, o intla tequiti campá quitlaxtлахuía huan hueli yohui campá quinequi, o intla monequi quisentequipanos iteco tlen quicojtoc para iaxca. Ax ipati intla se tlatatl ehua se cuali tlali tlen nochi quipiya, o sejcayoc campá ax tleno onca. San ipati intla se tlatatl quineltoca Cristo, pampa yajaya Cristo tlen ipati. Huan yajaya Toteco hualitztos ipan iyolo aquí hueli tlatatl. Huan quema yajaya itztoc ipan toyolo, axaca ipati más iixpa que sequinoc, nochi tiitztoque san se.

¹² Huajca pampa Toteco inmechtlapejpenijtoc huan inmechiyocacajtoc para iaxcagua pampa inmechicnelía miyac, monequi xiquintlasojtlaca huan xiquinchihuica sequinoc tlen cuali. Sesen imojuanti ximoicnonequica huan xitecamahuica ica yamanic. Xijpiyaca imoyolo ica nochime.

¹³ Huajca xijpiyaca imoyolo ica tlen inmechchiuilíaj tlen ax cuali huan xiquintlapojpolhuica. Intla se quiteilhuía seyoc ica se tlenijqui, ma quitlapojpolhui queja Cristo inmechtlapojpolhuijtoc.

¹⁴ Huan tlen más ipati para inquichihuase, monequi ximoicnelica huan queja nopa initztose cuali, pampa tlaicnelijcayotl techilpía san sejco para ma tijpiyaca sanse toyolo.

¹⁵ Cristo inmechmacac tlasehuilistli ipan imoyolo para xijchihuaca tlen cuali, huajca ya nopa xijchihuaca, pampa Toteco inmechnotztoc para xijselica itlasehuilis pampa initztocque ipan san se itlacayo. Huan nochipa ximotlascamatica.

¹⁶ Xijcaguaca para ma mocagua ipan imoyolo nochi nopa yejectzi tlajtoli tlen techilhuía tlen Cristo. Ximoyolchicaguaca se ica seyoc ica Itlajtl Toteco huan ximomachtijtinemica. Xihuicaca salmos, huan tiohuicat, huan huicat tlen quipalehuía imotonaltzi para inquipaquilismacase Toteco. Quena, xihuicaca huan xijtlascamatica Toteco ica nochi imoyolo.

¹⁷ Huan nochi tlen inquichihuaaj huan nochi tlen inquittohuaaj, xijchihuaca pampa inquineltoaj Tohueyiteco Jesús huan iniaxachua. Huan nochipa xijtlascamatica Toteco Totata ipan Cristo.

Quejatzma itztoca familias tlen quineltoaj Toteco

¹⁸ Xitlacaquica insihuame tlen inquitpiyaj imohuehue. Sesen imojuanti xijcahuilica imohuehue ma inmechyacana queja quinamiqui pampa iniaxachua Toteco.

¹⁹ Xitlacaquica intlacame tlen inquitpiyaj imosihuaajhua. Nochi imojuanti xiquinichelica imosihua huan amo ximocualanica ininhuaya.

²⁰ Huan inconeme, xijchihuaca nochi tlen imonana huan imotata inmechilhuiaj pampa ya nopa tlen quipactia Toteco.

²¹ Xitlacaquica imojuanti tlen inquitpiyaj imoconeua. Amo xiquinacualancamacaca imoconeua para ma ax mocuesose.

²² Xitlacaquica intlatequipanohuani xijneltoquilica imotecohua nican ipan ni tlaltapactli. Xijchihuaca nochi tlen inmechnahuatiaj. Amo xitequitica chicahuac san quema inmechtlachiliaj. Mojmostla xitequitica ica nochi imoyolo huan xijchihuaca tlen quipactia imoteco yonque axaca inmechtlachilia, pero xijchihuaca pampa inquitmacasij huan inquitpanitaj Toteco.

²³ Xitequitica chicahuac huan ica paquilistli ipan tlen hueli tequitl tlen inquichihuaaj. Xijmachilica para inquitequipanohuaaj Toteco, amo ximoiilhuica intla san inquitequipanohuaaj se tlacatl.

²⁴ Xiquilnamiquica para Toteco inmechmacas nopa tlaxtlahuili tlen quinamiqui inquiselise nepa elhuicac, pampa nelia Cristo yajaya imoTeco huan yajaya tlen inquitequipanohuaaj.

²⁵ Pero intla ax inquititij queja quinamiqui o intla inquichihuaaj tlen ax cuali, Toteco inmechmacas se tlaxtlahuili tlen ax nelia inmechpactis, pampa Toteco ax techchicoicnelia huan nochi tlacame quiselise inintlaxtlahuil queja tlen quichijtoque.

4

¹ Xitlacaquica intecojme tlen inquitpiyaj tlatequipanohuani tlen inquitcojtoque para imoaxachua. Xiquinchihuilica imotequipanojchua tlen xitlahuac huan tlen cuali pampa inquitmatij nojquiya inquitpiyaj imoTeco nepa elhuicac.

Nochi toicnihua monequi ma timomajjtoca miyac

² Nochipa ximomajjtotinemica ica Toteco. Huan quema inmomajjtohuaaj, xitlachixtoca tlaque inquitlajtlaniaj. Huan xijtlascamatica Toteco ipampa nochi tlen inmechmacatoc.

³ Nojquiya amo xiquilcahuaca xijtlajtlanica Toteco para tojuanti. Xijtlajtlanica para ma techtlapohuili se ojtla para mas tihuelise titecamahuise Itlajtol campa hueli. Nijnequi niquinilhuis mas tlacame nopa tlamanlti tlen Cristo tlen huejcajquiya axaca quimatiyaya. Quejnopa nijchihuayaya huan yeca nechtzajque.

⁴ Xijtlajtlanica Toteco para huelis nitecamahuil Itlajtol nempa queja quinamiqui nijchihuas.

⁵ Ximomocuitlahuica huan ximonejnemiltica ica tlanamiquilistli iniixpa tlen ax quineltoaj Toteco. Amo san ximotonalpologa ininhuaya. Xiquinilhuica Itlajtol Toteco.

⁶ Xiquincamahuica ica yamanic huan ica yejyetz, pero melahuac. Huan ximoilhuica quejatza monequi inquinanquilise sesen tlacatl quema inmechtlatjanise.

Pablo quinnahuatijejqui

⁷ Toicni Tíquico tlen tiquicnelíaj yas inmechilhuiti nochí tlen nechpano nicani. Yajaya nelía se notlapalehuica tlen temachtli huan quitequipanohua Toteco nohuaya.

⁸ Nimechtitlanilía Tíquico para inquimatise quejatza tiitztoque nicani huan para yajaya huelis inmechylchichahuas.

⁹ Nojquiya ihuaya Tíquico nimechtitlanilía toicni Onésimo tlen tiquicnelíaj. Yajaya nojquiya se toicni tlen temachtli huan itztoc se tlen imojuanti. Inijuantí inmechilhuisse nochí tlen pano nicani.

¹⁰ Inmechtlatjalohuaj Aristarco tlen itztoc ipan tlatzactli nohuaya huan Marcos imachicni Bernabé. Ya nimechilhuijtoc para xijselica Marcos ica cuali intla yas inmechitati.

¹¹ Nojquiya inmechtlatjalohua Jesús tlen tojuanti tijtocajtíaj Justo. San ni eyi israelita tlaneltocani tequitij nohuaya para quinnotzase tlacame ma calaquica campa tlanahuatía Toteco, huan inijuantí nelía nechylchicajtoque miyac.

¹² Nojquiya inmechtlatjalohua Epafra tlen ehua nepa campa imojuanti. Yajaya quitequipanohua Toteco nicani ica nochí iyolo. Mojmotla ica miyac chichualistli quitlatlanía Toteco imopampa. Quitlatlanía para xielica internachme, huan para xielica queja tlacame tlen chichahuac quineltocha Toteco huan para ma xijmatica nochí ipaquilis Toteco.

¹³ Nimechyolmelahua para nopa Epafra nelía mocuesohua miyac imopampa huan nojquiya ininpampa toicnihua tlen itztoque ipan altepetl Laodicea huan altepetl Hierápolis.

¹⁴ Lucas, nopa tepajtijquetl tlen tiquicnelíaj, huan Demas nojquiya inmechontlatjalohuaj.

¹⁵ Xiquintlatjaloca inijuantí tlen quineltochaj Toteco nepa Laodicea. Nojquiya xijlatjaloca Ninfas huan nopa tlaneltocani tlen mosentilíaj ipan ichaj.

¹⁶ Quema ya inquipojtose ni amatlajcuiloli, xiquinpanoltolica toicnihua tlen mosentilíaj ipan altepetl Laodicea para ma quipohuaca nepa nojquiya. Huan imojuanti xijpohuaca nopa amatlajcuiloli tlen niquintlajcuilhuijtoc tlaneltocani ipan Laodicea.

¹⁷ Xiquilhuica Arquipo ni tlajtoli: “Xijpiya cuidado xijchihua nochí nopa tequitl tlen Toteco mitzmacatoc xijchihua.”

¹⁸ Nicani na niPablo nimechtlatjcuilhuijtoc ni tlajtoli ica noma para nimechtlatjalos. Xiquilnamiquica niitztoc ipan tlatzactli. Ma Toteco quipiya hueyi iyolo ica imojuanti. Quejnopa ma eli.

Nopa Achtohui Amatljacuiloli tlen Pablo Quintljacuilhui Tlaneltocani ipan Altepetl Tesalónica

Pablo quuijcuilo ni amatljacuiloli para nopa tlasentilistli tlen tlaneltocani ipan altepetl Tesalónica ipan nopa tlali tlen Macedonia. Yajaya quipehualti-jtoya nopa tiopamitl, pero mosisinijque miyac tlacame tlen ax tlaneltocayayaj nopona huan quinequiyayaj quimictise. Yeca quisqui huan teipa Timoteo yajqui quinpalehuito nopa tlaneltocani nopona. Quijcuilo ni amatljacuiloli para quinyolchicahuas. Sequin injuanti moilhuiyayaj para ax yase ica Cristo ininteixmatcahua tlen miqiyayaj huan aya mocueptoya Cristo. Huajca Pablo quinihui para, quena, ininteixmatcahua tlen mictoyaj tlejose para mosentilise ica Cristo quema yajaya hualas ipan mixtli. Nopa tlaneltocani nelia monejnemiltiyayaj xitlahuac huan chicahuac quinelto-cayayaj Toteco, yonque quipanoyayaj miyac tlamantli tlahuijcaoyol.

1 Tesalonicenses quipiya eyi partes:

1 Tesalonicenses 1 — 3 Pablo tlahuel paquiyaya ica nopa tlaneltocani huan quitlascamati Toteco ipampa nochi tlen quichihuayayaj.

1 Tesalonicenses 4:1 — 5:11 Quinyolchicahua para ma quipiyaca se nemilistli tlatzejtzeloltic. Quinixtomilia tlen quejatza ipan tlayacapan tonali moyolcuise mijcatzitzi huan quejatza hualas Tohueyiteco Jesucristo. Pablo quinihuia para ni tlamachtli eltoc nelia melahuac huan yeca quinyolmelahua para monequi mocualtlalijtose mojmotla. Monequi quinelto-case Toteco huan teicnelise.

1 Tesalonicenses 5:12-28 Noja más quinyolchicahua, quinconsejomaca huan quinyolmelahua tlen sequin tlamantli tlen monequi quichihuase.

Pablo quintljacuilhui tlaneltocani ipan Tesalónica

¹ Na niPablo, ininhuaya Silvano huan Timoteo, timechtljacuilhuiaj imojuanti ipan nopa tiopamitl tlen tlaneltocani ipan altepetl Tesalónica. Intlatzquijtoque ipan Toteco Totata huan ipan Toteco Jesucristo. Toteco ma quipiya hueyi iyolo ica imojuanti huan ma inmechmaca tlashuiliistli.

Quejatza panotihualajque nopa tlaneltocani

² Ajachica tijtlascamatij Toteco imopampa imojuanti huan tijtlajtlaniaj ma inmechtiochihua.

³ Nochipa quema timomaijtohuaj ica Toteco Totata ipampa imojuanti, tiquilnamiquij quejatza intequitij chicahuac pampa inquinelto-cayaj, huan quejatza inquitequipanohuaj pampa inquicneliaj, yonque tlahuel in-siyahuij. Tiquilnamiquij nojquiya quejatza mojmotla inquichiyaj para sampa hualasoc Tohueyiteco Jesucristo.

⁴ Toicnihua, tijmatij para temachtli Toteco inmechicnelia huan inmecht-lapejpenijtoc para inelise iniaxahua.

⁵ Huan quema titlacamanalojque nopa cuali tlajtoli campa imojuanti, ax san timechilhuiyayaj tlajtoli tlen ax ipati. Timechilhuijque itlajtol Toteco huan nopa tlajtoli quipixqui chicahualistli pampa Itonal Toteco inmechnex-tiliyaya ipan imoyolo para tlen tiquijtoque nelia elqui melahuac. Huan inquinaatij tonemilis quema tiitztoyaj napa imohuaya inmechnextili para melahuac totlajtol, pampa tijnequiyayaj xijneltocaca Toteco.

⁶ Huan intechtoquilijque tlen tojuanti tijchijtoque huan tlen Tohueyiteco quichijqui, pampa yonque inmechtlaijiyohuiltiyayaj sequinoc tlacame, inquiselijque itlajtol Toteco ica paquilistli tlen Itonal Toteco inmechmacac.

⁷ Huan yeca inquinnextilijtoque nochi tlaneltocani ipan tlali Macedonia huan ipan tlali Acaya tlen cuali para nojquiya quichihuase.

⁸ Huan tlen imojuanti, ax san mosemoyajtoc itlajtol Toteco ipan tlal-tini Macedonia huan Acaya, ama yajtoc hasta tlacame ipan campa hueli tlali, pampa campa hueli quitlacaquilijtoque quejatza ica nochi imoyolo inquineltocaj Toteco. Yeca ayoc monequi tiquinilhuse tlen imojuanti,

⁹ pampa nopa tlacame ininseltitzitzi techpohuilaj tlen quicactoque para panoc quema timechpaxalojque. Techilhuiáj quejatza inmoyolpat-laque huan inquincajque inquinhueyichihuaj nopa totiotzitzitzi tlen tlacame quinchijtoyaj ica ininma, huan pejqui inquitequipanohuaj Toteco tlen itztoc huan tlen temachtli.

¹⁰ Huan techilhuiáj quejatza ama inquichiyaj para Jesús, icone Toteco, sampa ma huala tlen elhuicac. Quena, Toteco Dios quiyoliti Jesús quema mictoya, huan yajaya Jesús tlen techmanahuía para ax techajsis ihueyi cualancayo Toteco tlen teipa monextis.

2

Quejatza Pablo quitequipano Toteco nepa Tesalónica

¹ Noicnihua, inquitmatij ax san tlapic totequi quema timechhualiquilijque itlajtol Toteco.

² Yonque achtohuiya ipan altepetl Filipos titlajiyohuijque miyac huan tlacame fiero techchiuilijque, Toteco techpalehuis ma tiajsica campa imo-juanti huan ma timoneltlalica timechilhuse itlajtol Toteco yonque tonechca itzttoyaj miyac tlen quinequiyayaj ma ayoc aca tiquilhuse.

³ Huan quema tiquinilhuiáj tlacame itlajtol Toteco, ax quema tiistlacatij, ax quema tijchihuaj tlen ax cuali, huan ax quema tijnequij tiquincajcayahuase.

⁴ Ax quema tiquincamahuíaj tlacame pampa tijnequij ma tiquinpactica. Pero tijnequij tijpactise Toteco tlen achtohui techyoltlachili huan techmacac itlajtol para ma titlacamanaloca pampa motemachi ipan tojuanti para tijchi-huase. Huajca xitlahuac tiquincamahuíaj tlacame.

⁵ Huan inquitmatij ax quema timechcamahuijque para timechyectalise, niyon ax quema timechcajcayajque para xinechmacaca tomi pampa timechilhuiyayaj itlajtol. Toteco quimati nelía xitlahuac tlen niqijtohua.

⁶ Ax quema tijtemojque para imojuanti, niyon para sequinoc, ma tech-hueyichihuaca. Yonque tijpiyaj tequihuejcayotl pampa tiitlayolmelajcagua Jesucristo para tijselise tlen quinamiqui ipampa totequi.

⁷ Pero quema tiitztoyaj imohuaya, timechcamahuijque ica yamanic tlaj-toli. Timechchiuilijque queja se tena tlen quinisaltia iconehua ica miyac teicnelili.

⁸ Huan pampa timechicnelíaj miyac, ax tijnequiyayaj san timechilhuse itlajtol Toteco tlen cuali, pero nojquiya timictosquíaj imopampa imojuanti, pampa nelía timechicnelíaj.

⁹ Huan noicnihua, xiquilnamiquica quejatza titequitiyayaj hasta tisiyahuiyayaj. Titequitiyayaj yohuali huan tonali para tijtlanise tlen ica tipanose para ma ax timechcuatotonica quema timechilhuiyayaj itlajtol Toteco.

¹⁰ Inquiitaque huan Toteco nojquiya quiitac quejatza tinejnenque campa imojuanti tlen inquineltocaj Toteco. Tijchijque tlen senquistoc cuali huan xitlahuac, huan axaca huelis techteilhuis ica niyon se tlamantli ax cuali.

¹¹ Inquimatij queja timechtlalnamictijque huan timechylchicajque sesen imojuanti queja se tetata quinchihuilá iconehua.

¹² Timechilhuijque para xinemica xitlahuac queja quinamiqui pampa Toteco innechnotzqui para xicalaquica campa yajaya tlanahuatía huan xijpiyaca imoparte ipan ihueyitilis.

¹³ Huajca yeca, ax tijcahuaj para tijtlascamatij Toteco pampa intechtlacaquilijque tlen timechilhuijque huan inquiselijque itlajtlot Toteco ica paquilistli. Ax inquiselijque san queja itlajtlot tlacame. Inquiselijque queja itlajtlot Toteco pampa inquimachilijque para ya nopa tlen melahuac elqui. Huan eltoc nopa itlajtlot Toteco tlen noja quichihua itequi ipan imoyolo imojuanti tlen inquineltocaj Tohueyiteco.

¹⁴ Huan ica imojuanti, toicnihua, inmochijque queja quichijque nopa tlaneltocani ipan tlali Judea, pampa san se innechtlaijiyohuiltijque tlacame tlen san sejco ehuj imohuaya queja quintlaijiyohuiltijque nopa israelitame tlen ax quineltoaj Tohueyiteco ipan inintlal.

¹⁵ Sequin nopa israelitame quimictijque Tohueyiteco Jesús, quinmictijque nopa tiocamanalohuani tlen Toteco quintitlanili, huan nojquiya techtojtocaque tojuanti. Ax quichihuaj tlen quipactía Toteco huan quincocolíaj nochi tlacame.

¹⁶ Quinequiyayaj techtzacuulise para ma ax tiquincamahuica tlen ax israelitame para ma ax momaquiextica ipan Toteco. Quej ni, nopa israelitame nochipa quichihuaj más tlajtlacoli hata temitoc innemilis ica tlajtlacoli, huan yeca ama ininpani eltoc icualancayo Toteco.

Pablo sampa quinejqui quinpaxalos nopa tlaneltocani nepa Tesalónica

¹⁷ Toicnihua, yonque ax tiitztoque nepa imohuaya pampa monejqui tiquisque para se tlalochtli, timechilnamiquij ipan toyolo huan tlahuel tijnequij sampa timechitatij.

¹⁸ Nelía tijnequiyayaj timechpaxalotij. Huan na niPablo nijchijqui campeca miyac huelta para niyas, pero Axcualtlacatl nechtzacuili.

¹⁹ Tijnequij timechitatij pampa intechmacaj hueyi paquilistli. Ipan nopa tonal quema Tohueyiteco Jesús sampa hualas, huan timoquetzase iixpa, tijpiyase hueyi paquilistli pampa initztose nepa tohuaya. Quena, para timechitase nopona ipan nopa tonal elis queja se corona para tojuanti.

²⁰ Quena, imojuanti innechmacaj hueyi paquilistli huan yeca Toteco tech-hueyitlalis nopona.

3

¹ Huajca yeca, quema ax tihueliyayaj timochiyaj más para tijmatise quejatza initztoyaj, nimoilhui cuali para nimocahuas noselti ipan altepetl Atenas,

² huan para Timoteo ma yahui campa imojuanti. Nijtitlanqui para ma innechmacas tetili huan innechylchicahuas para más xijneltocaca Tohueyiteco. Nelía Timoteo se toicni ipan Cristo huan quitequipanohua Toteco tohuaya para tiquinilhuisse tlacame nopa cuali tlajtoli tlen Cristo techchihuiltot.

³ Yajaya innechpalehuito para axaca moyamanilis para quineltoas Toteco pampa ya intlaijiyohuíaj ipampa ya, pampa inquimatij Toteco quitlaliytoc para titlaneltocani ma tijpanoca tlaijiyohuiltli.

⁴ Huan quema noja tiitztoyaj imohuaya, timechilhuiyayaj se tonal ajsis tlaijiyohuilstli huan ama queja nopa panotoc queja inquitaj.

⁵ Huajca yeca, quema ayoc huelqui nimochixqui más, nijtitlanqui Timoteo para quimatis intla noja chichahuac inquitocaj Tohueyiteco para yajaya huelis mocuepas huan nechmatiltis. Nimocuesohuayaya intla huelis Ax-cualtlacatl inmechcayajtosquía huan inmechtlantotsquía, huan totequi eltosquía san tlapi.

⁶ Pero ama ya mocueptoc Timoteo, huan techilhuijtoc nopa cuali tlajtoli para noja chichahuac inquitocaj Tohueyiteco huan para inteicnelíaj miyac. Techilhuijtoc quejatza nochipa intechilnamiquij tojuanti ica cuali, huan quijto para nelia inquenequij intechitase queja nojquiya tojuanti tijnequij timechitase.

⁷ Yeca toicnihua, yonque techpanotihualajtoc miyac tlaohuicayotl huan tlaijiyohuilstli nica, techyolchicajqui miyac quema tijmatque para noja cuali inquitocaj Tohueyiteco.

⁸ Huan ama nelia tiyolpaquij huan techmaca yancuic chichahuilstli pampa tijmatij ica temachili inmoquetzaj ipan ya.

⁹ Yeca ax quema hueli tijtlamitlascamatise Toteco ipampa imojuanti. Quema timoihuíaj tlen imojuanti, techmaca miyac paquilstli iixpa Toteco.

¹⁰ Huan tonali huan yohuali tijtlajtlaniáj Toteco chichahuac para sampa timoixitase. Tijnequij timechpalehuise xijneltocaca Tohueyiteco achi más cuali intla oncasquía campá polihui se quentzi.

¹¹ Huajca Toteco Totata huan Toteco Jesús ma techyacanas para huelis sampa timechpaxalotij.

¹² Huan Tohueyiteco ma inmechpalehuis para ximoicnelica huan xiquinichelica nochi sequinoc tlacame hasta mocahuas inmoteicnelilis, queja nojquiya tojuanti timechicnelíaj.

¹³ Huan Tohueyiteco ma inmechmacas tetili ipan imoyolo para initztose intlatzejtzololme, huan axaca huelis inmechteilhuis quema inmoquetzase iixpa Toteco Totata quema sampa hualas Tohueyiteco Jesús ininhuaya nochi sequinoc itlatzejtzololtijca tlacajhua.

4

Se yolistli tlen quipactía Toteco

¹ Huajca ama, toicnihua timechtajtlaniáj chichahuac ximonejnemiltica queja quipactía Toteco queja tojuanti timechmachtijtoque. Ya inquichihuaj ya ni, pero tijnequij timechyolchicahuase ipan Toteco para achi más xijchi-huaca.

² Huan ya inquimatij nopa tlanahuatili tlen timechmacaque ica itequihuej-cayo Tohueyiteco Jesús.

³ Pampa Toteco quinequi mojmotla más initztose intlatzejtzololtique huan intlaiyocatlalilme tlen tlajtlacoli. Yajaya quinequi para axaca tlen imojuanti ma quichihua tlamanli ica se tlen ax inamic.

⁴ Quinequi sesen imojuanti ma quinahuati sese itlacayo. Quinequi ximonemiltica queja tlatzejtzololme iixpa Toteco para nochi tlacame inmechtelepanitase.

⁵ Ax quinequi para inquicahuilise inmotlajtlacolchijca tlanequilis ma inmechnahuatis queja quichihuaj tlacame tlen ax quixmatij Toteco.

⁶ Huan ma axaca quicajcayahuas, niyon quixpanos, iicni ipan Cristo ica ni tlajtlacoli huan mocuilis isihua, pampa Tóteco chichahuac quitlatzacuiltis tlen ya nopa quichihuas. Ya timechilhuijque ya ni achtohuiya.

⁷ Pampa Toteco technotztoc para timochihuase titlatzejtzeltolique, ax technotztoc para ma tijchihuaca tlen fiero iixpa.

⁸ Huajca intla se tlatatl quitlahuelcahua ni tlamachtili, ax quitlahuelcahua se tlatatl; yajaya quitlahuelcahua Toteco tlen techmacatoc Itonal tlen tlatzejtzeltolitic.

⁹ Pero ax monequi timechtlajcuilhuse para timechilhuse xiquinicnelica imoicnihua, pampa Toteco ya inmechmachtijtoc quejatza monequi inmoicnelise se ica seyoc.

¹⁰ Huan nelía inquinicnelíaj nochi imoicnihua ipan nochi imotlal Macedonia. Pero toicnihua, timechtlajtlaníaj para achi más xiquinicnelica.

¹¹ Xijchihuaca campeca para mojmotla initztose inmoyoltlaliytoque huan innejnemise ica yoltlasehuilistli. Huan ximotequihuica ica tlen imojuanti imocuenta. Xitequitica cuali ica imoma queja ya timechnahuatijque.

¹² Queja nopa tlacame tlen ax quineltoaj Toteco inmechtlepanitase, huan ax monequis inqintlajtlanise sequinoc tlen inmechmonequilía.

Jesucristo sampa hualas

¹³ Toicnihua, tojuanti tijnequij xijmachilica tlaque panos ica tlaneltocani tlen ya mictoque para ax inmocesose queja ne sequinoc tlacame tlen ax mochiyaj para itztose ihuaya Jesucristo.

¹⁴ Tojuanti tijmatij para Jesús mijqui huan sampa moyolcuic, yeca nojquiya tijneltoaj para Toteco Dios quichihuas para toicnihua tlen ya mictoque ma hualaca ihuaya Jesús quema yajaya sampa hualas.

¹⁵ Huan timechilhuiáj ya ni tlen Tohueyiteco techilhui. Tojuanti tlen noja tiitztose huan timocajtose ipan tlaltepectli quema sampa hualas Tohueyiteco, ax tlejtose huan tiquintlayacancuilise nopa tlaneltocani tlen ya mictoque.

¹⁶ Pampa yajaya Tohueyiteco tzajtzis ica hueyi tlanahuatili huan hualtemos tlen elhuicac. Huan ielhuicac ejca Toteco tlen más quipiya chichahualistli camatis nelía chichahuac huan se quipitzas itlapitzal Toteco para tematiltise tlen onca. Huan achtohui moyolitise inintlacayohua nopa tlaneltocani tlen ya mictoque.

¹⁷ Teipa Toteco techquixtis huan techtlejcoltis tojuanti tlen noja tiitztose ipan tlaltepectli huan san sejco ica injuanti para timopantise ihuaya Tohueyiteco nepa campa mixtli ipan elhuicactli. Huan queja nopa tiitztose para nochipa ihuaya Tohueyiteco.

¹⁸ Huajca ximoyolchicahuaca se ica seyoc ica ni tlajtoli. Amo ximocesoca.

5

¹ Toicnihua, ax monequi timechtlajcuilhuse quejatza huan quema nochi ya ni panos.

² Pampa cuali inquimatij tlaloch ajsis nopa tonal tlen iaxca Tohueyiteco. Ajsis quema tlacame ax moilhuse para ajsisquía, queja se tlaxtejquetl calaquí tlalochtlí ica tlayohua.

³ Tlacame quijtojtose ya onca tlasehuilistli huan ya itztoque ica cuali, huan ipan nopa tlalochtlí quinajsis se hueyi tlatzacuiltli. Nimantzi hualas queja se sihuatl quema pehua itlacuajcualol para tlatlacatilis huan axaca huélis cholos.

⁴ Pero imojuanti noicnihua, ax initztoque ipan tzintlayohuilotl para nopa tonal ma inmechmajmati queja tlamajmatía se tlaxtejquetl ica tlayohua.

⁵ Imojuanti ya innejnemij ipan tlahuili o campa tona. Ya inquiixmatij Toteco Jesucristo huan ayoc initztoque ipan tzintlayohuilotl.

⁶ Yeca ama ma ayoc tiitztoqa queja tlacame tlen cochtoque huan ax quimatij tlen oncas. Ma titlachixtoqa para quema ajsis nopa tonal. Ma tijpiyaca cuali totlalnamiqulils.

⁷ Tlen ax quixmatij Toteco itztoque queja tlacame tlen cochtoque o tlen ihuintitoque tlayohua.

⁸ Pero ma tijpiyaca cuali totlalnamiqulils pampa tiitztoque queja tlacame tlen nemij tonaya. Ma tijneltocaca Toteco ica nochi toyolo. Ma titeicnelica. Ma timochiyaca ica paquilstli para Toteco tlen techmaquixtijtoc ma techhuicas ihuaya. Intla tijchihuaj nochi ni tlamantli, timocuallalijtose queja se soldado tlen motlalilía se iyolix tepostajcayo huan itepos tzontzajca para quimocuitlahuis itlacayo ipan tlatehuijca yotl.

⁹ Pampa Toteco Totata ax techtlalijtoc para ma tijselise tlatzacuiltistli. Techtlalijtoc para techmaquixtis ipampa tlen Jesucristo techchihuiliytoc.

¹⁰ Yajaya mijqui topampa tojuanti para ma tiitztoqa ihuaya para nochipa yonque timictoque o noja tiitztoque quema yajaya hualas.

¹¹ Yeca noja más ximoyolchicahuaca ipan Toteco huan ximofuerzajmacaca se ica sequinoc queja ya nijmati para inquichijtiyohuij.

Pablo quintlamiconsejomaac nopa tlaneltocani

¹² Ama toicnihua, timechtlatlaníaj para xiquintlepanitaca miyac nopa tlacame tlen tlayacanaj ipan itequi Toteco nepa campa imojuanti. Ini-juanti tequitij chicahuac campa imojuanti huan inmechmachtíaj pampa Tohueyiteco quintequimacatoc ma inmechmocuitlahuica para innejnemise cuali.

¹³ Huan monequi inquintlepanitase huan inquinicnelise miyac ipampa nopa tequitl tlen quichihuaj. Xiitztoqa san sejco ica paquilstli.

¹⁴ Huan nojquiya timechtlatlaníaj, toicnihua, para chicahuac xiquincamahuica nopa tlacame tlen tlatzihuaj nopona campa imojuanti. Xiquinyolchicahuaca injuanti tlen nimantzi mopinahuaj huan ax quipiyaj tetili. Xiquinpalehuica tlen aya nelcuali quineltocaj Toteco. Huan xijpiyaca imoyolo ica nochi tlacame.

¹⁵ Xijtlachilica para axaca ma quicuepilis seyoc tlen ax cuali quichihuiliytoc. Nochipa xijchihuaca campeca ximochihuilica tlen cuali se ica sequinoc huan ica nochi sequinoc tlacame.

¹⁶ Xipaquica mojmostla.

¹⁷ Ximomaijtojinemica ica Toteco ajachica.

¹⁸ Xijtlascamatica Toteco ipan nochi tlamantli tlen inmechpanotihuala pampa queja nopa Toteco quinequi xijchihuaca nochi imojuanti tlen initztoque iniaxahua Cristo Jesús.

¹⁹ Amo xijcotonilica itequi Itonal Toteco ipan imoyolo.

²⁰ Amo xijtlajilhuica itlajtol se itiocamanalojca Toteco.

²¹ Pero xijeyecoca nochi tlen quijtohuaj. Xijtoquilica tlen cuali.

²² Xijtlahuelcahuaca nochi tlamantli tlen ax cuali.

²³ Toteco, yajaya tlen iselti techmaca tlashuilstli ipan toyolo, senquistoc ma inmechchihua intlatzejteloltique. Ma inmechmocuitlahuili Toteco imotonal, imoalma, huan imotlacayo para axaca huelis inmechteilhuis ica niyon se tlamantli quema sampa hualas Tohueyiteco Jesucristo.

²⁴ Toteco tlen inmechnotzqui para inelise iaxcahua, yajaya temachtli. Huan yajaya quitlamisencahuas ni tlen tijtlatlaníaj.

Pablo tlanqui tlajcuilohua

²⁵ Toicnihua, ximomaijtoca ica Toteco topampa tojuanti.

²⁶ Ximotlajpaloca huan ximotzoponica ica se tlatlepanitacayotl tlen tlatze-jtzeloltic pampa inmoicnelíaj ipan Cristo.

²⁷ Nimechnahuatía intlayacanani ica itequihuejcayo Tohueyiteco para xijpohuaca ni amatlajcuiloli para ma quicaquica nochí toicnihua.

²⁸ Tohueyiteco Jesucristo ma quiapiya hueyi iyolo imohuaya. Queja nopa ma eli.

Nopa Ompa Amatljacuiloli tlen Pablo Quintljacuilhui Tlaneltocani ipan Altepētl Tsalónica

Pablo nojquiya quicuilo ni amatljacuiloli. Quijcuilo pampa nopa tlaneltocani moilhuique para ya panotoya nopa tonali quema Toteco hualasquí. Quinilhui para noja polihui para mocuepas Cristo, pero yajaya temachtli hualas ica ompa. Pero quiijto para achtohui hualas nopa tlacatl tlen senquistoc tlajtlacolchihuas huan quinsentilis tlacame para quitehuise Toteco huan Cristo. Quinilhuía ma quipiyaca cuidado para axaca quincajcayahuas huan quinilhuis para Cristo ya hualajqui.

2 Tesalonicenses quipiya nahui partes:

2 Tesalonicenses 1:1-12 Pablo quintlajpalohua huan quinyolchicahua nopa tlaneltocani. Quinilhuía para cuali tlen quichihua

2 Tesalonicenses 2:1-17 Quejatza elis quema mocuepas Jesucristo

2 Tesalonicenses 3:1-15 Quinyolchicahua ma monemiltica nelia cuali

2 Tesalonicenses 3:16-18 Pablo quinnahuatijtehua.

Pablo quintljacuilhui tlaneltocani ipan Tsalónica

¹ Na niPablo, ininhuaya Silvano huan Timoteo, timechtljacuilhuilíaj ni amatl imojuanti ipan nopa tiopamitl tlen tlaneltocani tlen inmosentilíaj ipan altepētl Tsalónica. Intlatzquijtoque ipan Toteco Totata huan ipan Toteco Jesucristo.

² Toteco Totata huan Toteco Jesucristo ma quipiyaca hueyi ininyolo imohuaya huan ma inmechmacaca tlasehuilistli.

Jesucristo quintlajtolsencahuas tlajtlacolchihuani quema sampa hualas

³ Toicnihua, mojmstla tijtlascamatij Toteco imopampa imojuanti, pampa queja nopa quinamiqui. Tijtlascamatij pampa mojmstla inquineltocaj Toteco ica más chichahualistli huan mojmstla más inmoicnelíaj.

⁴ Huajca, ica paquilistli tiquinilhuíaj tlaneltocani ipan sequinoc itiopahua Toteco tlen cuali inquichihua. Tiquinilhuíaj quejatza inquipiyaj imoyolo huan quejatza ica senen nopa tlaijiyohuilistli huan tlaohuicayotl tlen inquijiyohuíaj, más chichahuac inquineltocaj Toteco.

⁵ Toteco quitequihuis ni tlaijiyohuilistli para tenextilis para yajaya tetlajtolsencahua xitlahuac. Intlaijiyohuíaj ama pampa inquicahuilíaj Toteco ma inmechnahuati ipan imoyolo nica huan ya ni tenextilia para inmechchijtoc quinamiqui incalaquise elhuicac campaa yajaya tlanahuatis para nochipa.

⁶ Huan pampa Toteco itztoc xitlahuac, yajaya nojquiya quincuepilis ica tlaijiyohuilistli nopa tlacame tlen ama inmechtalaijiyohuilíaj.

⁷ Huan imojuanti tlen ama intlaijiyohuíaj, inmechchihuas ximosiyajcahuaca queja nojquiya techchihuas tojuanti ma timosiyajcahuaca quema Tohueyiteco Jesucristo mohualnextiqui tlen elhuicac ihuaya ielhuicac ejcahua tlen quipiyaj huejhueyi chichahualistli.

⁸ Quena, hualas ipan tlitl tlen quipiyas miyac tlixochitl para quintlatzauilistli nopa tlacame tlen ax quixmatij huan tlen ax quinejque quichihuase tlen itlajtol Toteco Jesucristo quinilhui.

⁹ Inijuantí monequí tlaxtlahuase tlen quinamiquí ipampa inintlajtlacol, huan yeca mocuapolojtose para nochípa nepa mictla. Nepa itztose huejca tlen campa itztoc Toteco ica nochí ihueyitilis huan ichicahualis.

¹⁰ Huan ya ní panos ípan nopa tonal quema Jesucristo sampa hualas ípan ní tlaltépachtí huan nochí ítlatzéjtzélotlájca tlacajhua quihueyichijtose huan mosentlachilijtose ica nochí tlen techchihuilitoc. Huan imojuantí nojqúíya ínitztose íhuaya tlen quihueyichijtose pampa ya ínquíneltocaque tlen timechilhuijtoque tlen ya.

¹¹ Huajca yeca mojmóstla timomajitohuaj ica Toteco ípampa imojuantí huan tijtlajtlanáma ma ínmechmaca chíchahualistli para ínquichihuase nochí ítequí queja ya ínquinequí ínquichihuase pampa ínquíneltocaj Toteco. Huan níjtlajtlanáma ma quítlachilí ímotequí huan ma paquí pampa ínmechnotzquí para íniacahua.

¹² Huan yeca sequínoc tlacame quihueyichihuase Toteco quema quíitase tlen ínquichijtoque, huan nojqúíya ínmechhuéyichihuase ípampa tlen ínquichijtoque. Huan nochí ní panos pampa hueyí íninyolo Toteco Totata huan Toteco Jesucristo ímohuaya.

2

Nopa tlajtlacol tlacatl tlen ax quítlepanita níyon se tlanahuatili

¹ Toicníhua, ama níjnequí nímechcamahúis tlen nopa tonal quema Tohueyiteco Jesucristo sampa hualas huan tímósentilise íhuaya.

² Ma axaca ínmechmajmatis, noicníhua. Níyon amo xiquíncahuilica sequínoc ma ínmechcuesolmacaca huan ínmechilhúise para ya ajísico nopa tonal tlen Tohueyiteco. Yonque ínmechilhúíaj para tojuantí timechtítlaníljque se amatlajcuilolí tlen quíijto ya ajísico, o ajqueya quíselíjtoc se tlajtolí, o se tlanextilí queja se temíctli tlen Toteco para ya ajísico, amo xiquínneeltocaca.

³ Axaca ma ínmechcajcayahua. Achtohui, quema aya ajísi nopa tonal, míyac tlacame quícahuase quíneltocase Toteco. Nojqúíya monextis nopa tlajtlacol tlacatl tlen ax quítlepanita níyon se tlanahuatili, yajaya tlen mocuapolos nepa mictla.

⁴ Nopa tlajtlacol tlacatl quíccocolis Toteco huan nochí tlamantli tlen tla-came quínhueyimatíj o quínnotzaj “dios”. Quínequis nochí quíntlamíltis. Mohueyítalis huan quínequis nochí tla-came ma quíhueyichihuaca san ya. Hasta yas huan mósehuís ípan nopa hueyí tíopamítl tlen Toteco huan quíijtos para yajaya Díos.

⁵ ¿Ax ínquílnamíquíj nímechilhúí ní quema níitztóya ímohuaya?

⁶ Nojqúíya ya ínquímatíj ajqueya yajaya tlen ax quícahuilía ma monexti nopa tlajtlacol tlacatl hasta ajísis ítonal para monextis.

⁷ Ya pejúj nopa tlajtlacolí tlen quíchihuas nopa tlacatl tlen ax quítlepanita níyon se tlanahuatili, pero yajaya ax húelis monextis, pampa amantzí ítztoc se tlen ax quícahuilía ma monexti. Teípa Toteco quíquixtis yajaya tlen ax quícahuilía ma monexti,

⁸ huan huajca quena, mópannextis nopa tlajtlacol tlacatl tlen ax quítlepanita níyon se tlanahuatili. Huan teípa, quema ajísis Tohueyiteco tlen ópano quípiya chíchahualistli, nímantzí químíctis nopa tlajtlacol tlacatl san ica íjijyo. Quena, Tohueyiteco quítzontlamíltis ica ítlatlanex tlen monextis quema hualas.

⁹ Pampa nopa tlajtlacol tlacatl hualas para quíchihuas ítequí Axcualtlacatl, huan quípiyas hueyí chíchahualistli, huan nesís queja quíchíhua tlanescayotl huan huejhueyí chíchahualis nescayotl, pero ax nelí nopa tlamantli tlen quíchíhua, san tla-cajcayahua.

¹⁰ Quichihuas miyac tlamantli tlen ax cuali ica tlen quincajcayahuas tlacame tlen mocuapolose para nochipa pampa ax quinequise quiselise itlajtlot Toteco huan quicnelise tlen melahuac. Inijuanti ax quinequise motlajtlacolquixtise.

¹¹ Yeca Toteco quinnacas nopa tlacame inintlalnamiquilis para ma quinel-tocaca se istlacaticayotl.

¹² Huan Toteco quintlalilis tlatzacuiltli pampa ax quineltoaque tlen melahuac. San mopaquilismacayaj ica tlen ax cuali quichihuayaj.

Toteco inmechtlafejni para inmechtlajtlacolquixtilis

¹³ Pero tojuanti, nochipa tijtlascamati Toteco imopampa imojuanti, toic-nihua, pampa Toteco inmechicnelia miyac. Huan quema aya pehuayaya tlaltepactli, yajaya ya inmechtlafejnenitoya para inmechtlajtlacolquixtis. Huan teipa ltonal Toteco inmechiyocatli para inelise iniaxchua quema inquineltocaque itlajtlot Toteco tlen melahuac.

¹⁴ Huan quema timechilhuijque nopa cuali tlajtoli, Toteco inmechnotzqui para iniquipiyase tlen inmechtocaros nepa campaa itztoc Tohueyiteco Jesu-cristo ica nochi ihueyitilis.

¹⁵ Huajca, toicnihua, ximoquetzaca huan ximotlaxilica cuali. Xijneltocatiyaca san nopa tlamachtistli tlen nimechmachtijtoc quema niitzyoya imohuaya huan tlen nimechijcuilhuijtoc ipan amatlajcuiloli. Amo xijc-ahuaca, nyon amo xijtoquilica seyoc tlamachtli.

¹⁶ Toteco Jesucristo huan Toteco Totata techicnelia nochi tojuanti huan techyoltlajitoc para nochipa pampa hueyi iyolo ica tojuanti. Yajaya tlen techchihuilia ma tijchiyaca ica paquilistli nochi nopa cuali tlamantli tlen techmacas teipa.

¹⁷ Huan ama Toteco Totata huan Toteco Jesucristo ma inmechylchic-ahuaca huan ma inmechchihuaca intemachme para iniquijtose huan in-quichihuase nochi tlen cuali.

3

Xijtlajtlanica Toteco ma techmocuitlahuis

¹ Huajca para tijtlamiltise san ya ni, toicnihua. Ximomaijtoca ica Toteco topampa tojuanti. Xijtlajtlanica para ma momoyahua nimantzi itlajtlot Toteco huan para miyac tlacame ma quiselica huan ma quitlepanitaca queja panoc quema imojuanti iniquicajque.

² Xijtlajtlanica Toteco ma techmanahui ica ax cuajcualme huan tlacame tlen fiero quichihuaj, pampa itztoque sequin tlen ax quineltoaj Toteco.

³ Pero Toteco yajaya temachtli huan yajaya inmechmacas tetili huan inmechmanahuis tlen Axcualtlacatl.

⁴ Huan timotemachaj ipan Toteco para ya inquichihuaj tlen timechilhuij-toque, huan mojmotla más inquichijtiyase.

⁵ Ma Toteco inmechpalehui para achi más xijmachilica hasta canque ont-lantoc itlaicnelijcayo para imojuanti. Huan ma inmechpalehuis iniquipiyase imoyolo queja Cristo quipixqui ica tlen inmechpanotihuala.

Nochi tlaneltocani ma tequitica cuali

⁶ Ama toicnihua, timechnahuatij ica itequihuejcayo Tohueyiteco Jesu-cristo, ximoiyocatlalica ica nochi tlaneltocani tlen ax tlano quichihuaj huan ax tequitij chichahuac queja techmachtijtoque.

⁷ Pampa inquitmatij quinamiqui para inquitoquilise tojuanti huan tlen cuali tijchijtoque. Huan quema tiitzyoyaj imohuaya, ax titlatzihuiyayaj.

⁸ Titlaxtlajque para totlacualis tlen tijcuajque para ax timechcuatotonise. Huan chicahuac titequitiyayaj tonali huan yohuali yonque nelía ohui elqui totequi.

⁹ Tijpiyay tequihuejcayotl para timechtlajtlaniytosquíaj totlacualis san tlapic, pero ax tijnequiyayaj. Tijnejque timechcahuilise se cuali nemachtili para huelis inquitoquilise.

¹⁰ Huan quema noja tiitztoyaj imohuaya timechmacaque se tlanahuatili tlen quiiyto: Intla se ax quinequi tequitis, ma ax tlacua.

¹¹ Pampa tijcactoque itztoque sequin campa imojuanti tlen tlatzihuij huan ax quichihua niyon se tequitl. San quinequij mocalaquise campa ax inincuenta.

¹² Huajca ama tiquinnahuatíaj nopa tlaneltocani ica itequihuejcayo Tohueyiteco Jesucristo huan tiquinyolchicahua ma tequitica huan ma ax camatica. Huan ica inintequi ma quitlanica tlen inijuanti quimonequilía.

¹³ Huan toicnihua, imojuanti tlen ya intequitij cuali, amo xisiyahuica para inquichihuase tlen cuali.

¹⁴ Huan intla se tlaneltocaquetl ax quichihua tlen timechilhúaj ipan ni amatlajcuiloli, ximomacaca cuenta ajqueya ya huan amo ximohuicaca ihuaya para ma mopinahuas.

¹⁵ Pero amo xiquitaca queja inocualancaitaca, pero xijtlalanamictica pampa yajaya imoicni.

Pablo quintlajpalo

¹⁶ Toteco, yajaya tlen temaca tlasehuilistli, ma inmechmaca tlasehuilistli mojmotla yonque tlen hueli inmechpanotihuala. Toteco ma itzto imohuaya nochi imojuanti.

¹⁷ Nica na niPablo nimechtlajcuilhuía ica noma para nimechtlajpalos. Quej ni nesi na notlajcuilol campa tlamis nochi noamatlajcuilol, huan quema inquitase notlajcuilol, inquimatise nimechtitlanilía nopa amatlajcuiloli.

¹⁸ Tohueyiteco Jesucristo ma quiapiya hueyi iyolo ica nochi imojuanti. Queja nopa ma eli.

Nopa Achtohui Amatljacuiloli tlen Pablo Quitlajcuilhui Timoteo

Ya ni nopa achtohui amatljacuiloli tlen Pablo quijcuilo para se tlacacuetl ipan se tiopamitl. Timoteo eliyaya se telpocatl tlen quineltocayaya Toteco, huan inana eliyaya se israelita sihuatl. Pero itata eliyaya se griego, quijtosnequi ax eliyaya israelita. Pablo quipanti Timoteo ipan altepetl Listra huan mochijqui se cuali ihuampo huan se cuali itlapalehuica. Ni amatljacuiloli huan nopa ompa amatljacuiloli para Timoteo miyac quipalehuia se tlacacuetl tlen tlaneltocani. Nochi ome amatljacuiloli quipiyaj consejos para tlacacani huan tlapalehuiani ipan tiopamitl para nochi tlaneltocani ma monejnemiltica queja Toteco quinequi.

1 Timoteo quipiya eyi partes:

1 Timoteo 1:1-2 Pablo quitlajpalohua.

1 Timoteo 1:3 — 3:16 Quejatza monequi elis nopa tlasentilistli ipan sesen tiopamitl. Ajqueya inijuanti quinamiqui tlacacase ipan se tiopamitl tlen tlaneltocani.

1 Timoteo 4 — 6 Tlaque monequi Timoteo quichihuas ipan itequi para Toteco.

Pablo quitlajpalo Timoteo

¹ Na niPablo tlen niitlayolmelajca Jesucristo nimitztitlanilia ni amatljacuiloli. Toteco Dios Totemaquixtjica huan Toteco Jesucristo yajaya tlen ipan timotemachiyaj tlanahuatijque ma nieli niitlayolmelajca huan yeca nijchihua ni tequitl.

² Noicni Timoteo, nimitztlajcuilhuia ni amatljacuiloli. Nimitzicnelia ipan Toteco queja tinonelcone, pampa tijneltoctoc Toteco queja na nijneltoctoc. Toteco Totata huan Toteco Jesucristo ma quipiyaca hueyi ininyolo mohuaya huan ma mitztlasojtlaca, huan ma mitzmacaca tlasehuilistli ipan moyolo.

Xiquinquetza tlen tlamachtiaj tlen ax neli

³ Timoteo, sampa nimitzilhuia tlen nimitzilhui quema nimitzajte para niyas tlali Macedonia. Ximocahua nepa ipan altepetl Éfeso huan xiquinahuati nopa tlacame tlen tlamachtiaj tlen ax neli ma ayoc quichihuaca.

⁴ Xiquinilhui tlaneltocani nepa ma ayoc moilhuica tlen cuentos tlen huejcajquiya. Ma ax moilhuica monequi quitemose ajqueya elqui ininhuejcapan tatahua huan intla ne sequinoc moilhuiaj para elque cuajcualme o axtle, pampa nopa tlamantli san quichihuaj para tlacame ma monajnanquilia huan ax tleno quisencahuaj. Ax techpalehuiaj para mas ma tijneltoctiyaca Toteco queja yajaya quinequi ma tijchihuaca.

⁵ Pero quema tojuanti tiquinmacaj toicnihua tlanahuatili ma quichihuaca, tijchihuaj para tlauel ma teicnelica ica ininyolo tlen tlapajpactique iixpa Toteco huan para ma quipiyaca ininyolo tlen ax quinteilhua para quipiyaj ome ixayac. Tijnequij para nelia ma quineltocaca Toteco ica nochi ininyolo.

⁶ Sequin tlacame quicajtejque ni tlanamiquilistli tlen achtohui quineltocayaj. Ama san monajnanquiliaj ica tlamantli tlen ax ipati.

⁷ Quinequij elise tlamachtiani tlen itlanahuatilhua Moisés para tlacame ma quinhueyitlepanitase, pero ax quimachiliaj tlaque quijtohuaj, niyon

tlaque inintequi itlanahuatilhua yonque tlamachtíaj ica miyac chicahual-istli.

⁸ Pero tojuanti tijmatij para cuali itlanahuatilhua Moisés intla tlacame quinqtequihuaj queja Toteco quinejqui ma tiquntequihuica.

⁹ Pero Toteco ax quinchijqui nopa tlanahuatili para tlacame tlen itztoque xitlahuaque iixpa. Toteco quinnamacac nopa tlanahuatili para tlacame tlen ax tlatlepanitaj, huan ax quintlacaquilaj tlen quipiyaj tequihuejcayotl, huan san quichihuaaj tlen ax cuali. Itztoque tlacame tlen tlajtlacolchijtinemij huan tlen ax tleno quineltoaj, huan tlen hueli camatij tlen Toteco huan quihuejcamajcahua nochi tlen tlatzejtzeltolitic. Itztoque tlen quinnmictíaj inintatahua huan tlen quinnmictíaj sequinoc tlacame.

¹⁰ Toteco quimacac nopa tlanahuatili para tlacame tlen quichihuaaj tlen hueli ica tlen ax innamic, huan para tlacame tlen nemij ininhuaya tlacame, huan sihuame tlen nemij ininhuaya sihuame para tlen hueli quichihuase. Quimacac nopa tlanahuatili para tlacame tlen teixtequij, huan istlatacij, huan teilhuíaj tlen ax melahuac huan tlen quichihuaaj miyac tlamantli tlen nopa xitlahuac tlamachtlistli techilhuí ma ax tijchihuaca.

¹¹ Huan nopa xitlahuac tlamachtlistli huala tlen nopa cuali tlajtoli tlen onpano yejyetzzi tlen Toteco quicajtejtoc nomaco para ma nijmoyahua. Yajaya tlen quinnamiqui ma tijhueyitalica.

Pablo quitlascamatqui Toteco pampa hueyi iyolo

¹² Nijtlascamati Tohueyiteco Jesucristo tlen nechylolitic para nitemachtli huan yeca nechmacac ni itequi huan nechfuerzajmacatoc ma nijchihua.

¹³ Yonque yajaya cuali quimatiyaya para achtohuiya nicahuilmatiyaya itoca Cristo. Achtohui niquintlajiyohuiltiyaya itlacajhua huan nelia nimosisiniyaya. Pero yonque queja nopa nielqui, Toteco nechtlasojtac pampa aya nijneltoayaya huan ax nijmachiliyaya tlen nijchihuayaya.

¹⁴ Nelia onpano hueyi iyolo Toteco ica na. Yajaya nechmacac nopa tlaneltoquili huan nopa teicnelijcayotl tlen tijpantijque quema techtlatzquilti ipan Cristo Jesús.

¹⁵ Nelia temachtli ni tlajtoli tlen nimechilhuis huan monequi nochi quinelto-case: Jesucristo hualajqui ipan ni tlattepectli para quintlajtlacolquixtis tlajtlacolchihuani huan na achi más nitlajtlacolchijtoya tlen nochi sequinoc tlacame.

¹⁶ Yeca Toteco nechtlasojtac pampa Jesucristo quinejqui nechtlalis para tenextis hasta canque ontlami para quipiya iyolo ica tlajtlacolchihuani tlen más onpano tlajtlacolchijtoque. Huan yeca ama sequinoc tlacame quimachilise para nojquiya huélis quinelto-case Jesucristo huan quiselise yolistli para nochipa.

¹⁷ Huajca ma tijhueyitlepanitaca Toteco, yajaya nopa Tlanahuatijquetl tlen tlanahuatis para nochipa huan ax quema tlamis. Quena, ma tijhuey-imateca yajaya tlen ax hueli miquis, huan tlen axaca hueli quitas, pampa san yajaya Dios huan quipiya nochi tlanamiquilistli. Queja nopa ma eli.

¹⁸ Timoteo, nocone, ni tlanahuatili nimitzmacas. Ximoneltlali huan xitlatehui chicahuac ica tlen ax cuali queja inintiocamanalojcahua Toteco quuijtoque tijchihuasquí.

¹⁹ Xijsenhuiquili xijneltoca itlajtol Toteco ica moyolo tlapajpactic iixpa queja ya tijmati tijchihuas. Sequin tlacame quixpanotoque tlen quiyolmatij para xitlahuac huan quinnantijque para quixolejtoyaj inintlaneltoquilis.

²⁰ Himeneo huan Alejandro itztoque ome tlen queja nopa quichijtoque. Niquinquixti tlen campa tlaneltocani huan niquinternactilijtoc imaco Ax-cualtlacatl para quimatise ax tlen hueli camatise tlen Toteco.

2

Quejatza monequi ma timomajitoca ica Toteco

¹ Timoteo, achtohui nimitztlatlanía chicahuac para nochi imojuanti ximomajitoca ica Toteco ipampa nochi tlacame. Xijtlajtlanica Toteco ma quintiochihuas huan ma quintlasojtlas. Xijtlajtlanica ma quinmaca tlen quimonequilia huan xijtlascamatica Toteco ipampa sesen inijuanti.

² Quej ni xijtlajtlanica Toteco ipampa tlanahuatiani huan nochi tlen quihuicaj tequihuejcayotl para inijuanti ma tequitica cuali huan huelis tiitztose ica cuali huan ica tlashuilitli. Quej ni huelis tijtoquilise Toteco huan sequinoc techtlepanitase.

³ Toteco yajaya Totemaquixtijca quipactía ma timomajitoca para sequinoc queja nopa,

⁴ pampa yajaya quinequi nochi tlacame ma momaquixtica huan ma quimatica tlen nelía melahuac.

⁵ Pampa itztoc san se Dios. Itztoc san se tlen motlajcoquetza tlatlajco Dios huan tlacame para quinyoltlalis se ica seyoc, huan yajaya Jesucristo tlen mocuepqui tlacatl.

⁶ Jesucristo motemacac huan mijqui ipampa nochi tlacame para tlastlahuas tlen monequiyaya huan para techmalacanis tlen totlajtlacolhua. Huan quema ajsic hora Toteco technextili nochi tlen quichijtoya.

⁷ Huan yeca Toteco nechtequiltalijtoc na para nielis niitlayolmelajca huan para ma nitlacamanalo itlajfol. Nechtequiltali para ma niquinmachi tlacame tlen ax israelitame para ma quineltocaca huan ma quimatica tlen melahuac. Nimitzilhuía tlen melahuac huan ax niistlacati.

⁸ Huajca quema mosentilíaj tlaneltocani campa hueli, nijnequi para tlacame ma momajitoca. Pero quema quitlalanaj ininma para momajitose na itztoca tlatzejtzeltolique iixpa Toteco. Ma ax quipiyaca cualantli niyon tlanajnanquilitli ipan ininyolo.

⁹ Huan nijnequi sihuame ma moyoyontica huan moyectlalise queja quinamiqui para sequinoc ma quintlepanitaca. Ma ax huejcahuaca para mocualtlalise ica miyac oro, huan perlas, huan yoyomitl tlen tlahuel patrio para tlacame ma quintlachilica.

¹⁰ Achi cuali ma quinutaca sihua tlaneltocani para yejectzitzitzi pampa quichihuaj miyac tlamantli tlen cuali queja quinamiqui sihuame tlen quineltocaj Toteco.

¹¹ Ipan tlasentilistli nopa sihuame ma quitlacaquilica nopa tlamachtlistli huan ma quiselica ica nochi ininyolo.

¹² Ax niquincahuilia sihuame ma quipiyaca nopa tequitl para quimachtise tlacame ipan tlasentilistli, niyon para quipiyase tequihuejcayotl ica tlacame. Ma san tlacaquica.

¹³ Pampa Toteco quichijqui Adán achtohui huan teipa quichijqui Eva.

¹⁴ Huan Axqualtlacatl quicajcayajqui Eva huan yajaya tlatlacolchijqui. Ax quicajcayajqui Adán.

¹⁵ Pero Toteco quimachuixtis sihuame ica nopa conetl tlen quichijqui ma tlacati intla inijuanti quineltocase huan teicnelise huan quipiyase ininmilmis tlen tlatzejtzeltolitic huan inintlalnamiquilis tlen cuali.

3

Xiquintequitlali cuali tlacame para quinyacanase tlaneltocani

¹ Nimitzilhuis se tlajtol tlen temachtli. Intla se tlacatl quinequi mochihuas se huehue tlaneltocaquetl para tlayacanas ipan tlasentilistli, quinequi se cuali tequitl.

² Pero monequi se tlayacanquetl tlen tlaneltocani ma eli se tlacatl tlen axaca huelis quiteilhuis. Monequi quipiyas setzi isihua huan san itztos ica ya. Monequi ma eli se tlacatl tlen cuali monahuatía huan tlen quitlamichihua itequi. Ma eli se tlacatl tlen nochi quitelepanitaj, huan tlen quipactia quinselis paxalohuani ipan ichaj, huan tlen nelía cuali tlamachtía itlajtol Toteco.

³ Monequi se tlacatl tlen ax quema moihuintía, niyon ax mosisinía. Monequi se tlen nelía quipiya iyolo ica tlacame, huan ax cualancatemohua. Monequi se tlen ax quinequi tomi tlen ax iaxca.

⁴ Xijtequitlali se tlacatl tlen cuali quinyacana nochi ipan ichaj huan tlen quimpiya iconehua tlen quitlacaquilíaj itlajtol ica miyac tlatlepanitacayotl.

⁵ Pampa intla se tlacatl ax hueli tlayacana ipan ichaj, quejatza huelis quimocuitlahuis tlaneltocani ipan itiopa Toteco.

⁶ Amo xijtequitlatica se tlacatl para tlayacanquetl tlen yancuic quineltoctoc Toteco, pampa san polihui mohueyimatis queja quichijqui Axcualtlacatl huan queja nopa quiselis se tlatzacuiltli queja yajaya quiseli.

⁷ Nojquiya monequi xijtlatica se huehue tlaneltocaquetl tlen quitelepanitaj nochi tlacame yonque ax quineltoctaj Toteco. Queja nopa axaca huelis quiteilhuis huan nopa Axcualtlacatl ax quicajcayahuas.

Tlapalehuiani ipan tiopamitl tlen tlaneltocani

⁸ Nojquiya tlacame tlen quinequij mochihuase tlapalehuiani ipan tiopamitl tlen tlaneltocani monequi elise tlacame tlen nochi quintlepanitaj. Xiquintequitlatica tlacame tlen ax quipiya ome ixayac, huan tlen ax quema moihuintíaj, huan tlen ax quinequij tomi tlen ax iniaxca.

⁹ Xiquintlatica tlacame tlen yoltlapajpactique huan tlen ica nochi ininyolo quineltoctaj nopa tlamachtistli tlen Jesucristo tlen axaca quimatiyaya hasta Toteco technextli.

¹⁰ Pero quema aya tiquintlalijtoc queja tlapalehuiani, monequi xiquinmacaca seyoc tequitl ipan tlasentilistli para tiquinyejyecos intla quichihuase cuali nopa tequitl inixpa nochi, o axtle. Intla, quena, cuali quichihuaj, huajca xiquintequitlatica queja tlapalehuiani.

¹¹ Huan nojquiya nopa sihuame monequi elise cuali sihuame tlen nochi quintlepanitaj. Ma ax elica sihuame tlen teilnamiquini, niyon tlen moihuintíaj, pero ma elica sihuame tlen temachme ica nochi tlen quichihuaj.

¹² Monequi sesen tlaca tlapalehuiquetl quipiyas san setzi isihua huan san itztos ica ya. Monequi tlaca tlapalehuiani ma elica tlacame tlen quimocuitlahuaj ininchaj huan quinyacanaj ininconeuhua ica cuali.

¹³ Pampa tlacame tlen quichihuase nelía cuali ni tequitl tlen tlapalehuiani ipan tiopamitl quipiyase inintlatlepanitacayo huan quineltoctase Jesucristo ica más temachili.

Tlen tojuanti tijneltoctaj

¹⁴ Nimitztlajcuilhúa ama yonque nijnequi ax huejcahuas para nimechitati.

¹⁵ Pero intla ax hueli niyas nimantzi, nijnequi nimechmatiltis queja monequi tlaneltocani ma mochihuase ipan ifamilia Toteco. Pampa nopa

tlaneltocani tlen mosentilaj, injuanti itioipa Toteco tlen yoltoc huan eltoque queja tlaquetzali tlen quijiyohuaj nopa tlen melahuac.

¹⁶ Nochi quimatij para nella hueyi nopa tlen Toteco technextili para ma tijmachilica tlen ya:

Cristo mochijqui tlatatl huan monexti campa tojuanti.

Itonal Toteco technextili para yajaya elqui xitlahuac iixpa Toteco.

Elhuicac ehuan quitaque.

Huan tlaneltocani quinihuique miyac tlacame ipan campa hueli tlali tlen ya.

Miyac tlacame ipan ni tlaltepactli quineltoque.

Huan teipa Toteco sampa quitlejcolti huan quiseli ipan elhuicac.

4

Sequin tlacame quicahuase Jesucristo para qutoquilise sequinoc tlamachtli

¹ Itonal Toteco techyolmelajtoc xitlahuac para ipan itlamiya tonali sequin tlacame quicahuase tlen tijneltoque. Quintlacaquilise ajacame tlen Axcualtlatl tlen san tlacajcayahuaj huan quiselise inintlamachtli.

² Ni tlamachtiani san quipiyaj ome ininxayac huan istlacatini, pero pampa quipiyaj ininyolo mictoc, ayoc tleno moilhuaj quema quichihuaj tlen ax cuali.

³ Quijtohuaj para se tlaneltoque ax hueli quipiyas inamic. Quijtohuaj ayoc huelis tijcuase sequin tlamantli tlacualistli. Pero Toteco quichijtoc nopa tlacualistli para tojuanti tlen tijneltoque Toteco huan tijmatij tlen melahuac ma tijcuaca ica tlascamatili.

⁴ Pampa nochi tlacualistli tlen Toteco quichijtoc eltoc cuali huan ax monequi tijhuejcamajcahuase niyon se. Huelis tijtlascamatise Toteco huan tijselise nochi,

⁵ pampa Itlajtol Toteco quijtohua yajaya quitiochihuas huan quitlatzelzelolchihuas totlacualis quema tijtlascamatij.

Se cuali tlatequipanoquetl tlen Jesucristo

⁶ Xiquinmachtis tlaneltocani nepa ni tlamantli tlen nimitzilhuijtoc, huan queja nopa tielis se ical tlatequipanojca Jesucristo. Huan se cuali tequihue monequi momachtis nopa tlajtoli tlen quineltoque. Quena, motlamacas ica nopa cuali tlamachtistli tlen qutoquila queja elisquila itlacualis.

⁷ Amo xijtlaquil huihui tlajtoli huan tlajtoli tlen ax ipati tlen camatij sequin tename, pero xijtequihui moyolis huan mochicahualis para más timocualchijchihuas ipan Toteco.

⁸ Intla tijcualchijchihuas motlacayo, cualtitoc. Pero más ipati intla timocualchijchihuas ipan Toteco, pampa mitzpalehuis para nochipa. Ipati ama quema tijtzoque ipan ni tlaltepactli huan achi más ipati elis teipa quema tijtzoque elhuicac.

⁹ Temachtli ni tlajtoli tlen nimitzilhuijtoc huan quinamiqui para nochi tlacame ma quiselica.

¹⁰ Huan yeca tojuanti chichahuac titlatequipanojtinemij huan titlajiyohuijtinemij pampa tijnequij timochixtose ipan yajaya Toteco tlen yoltoc huan ax quema miquis. Yajaya inintemaquixtjca nochi tlacame huan quinmaquixtis para nochipa nochi tlen quineltoque.

¹¹ Xiquinmachi nopa tlaneltocani nochi ni tlen nimitzilhuijtoc huan xiquinnahuati ma quichihuaca.

¹² Ma axaca quijto ax monequi mitztlacaquilis pampa noja titelpoca tlacatl. Pero xiquinnextili tlaneltocani tlen cuali para quichihuase ica tlen titlamachtia huan ica tlen tijchihua. Xiquinnextili quejatza ma teicnelica huan ma quineltoaca Toteco ica nochi ininyolo huan quejatza ma quipiyaca ininyolis tlen tlapajpactic.

¹³ Hasta quema niajsiti nepa, ya ni monequi xijchijtiya quema inmosen-tilaj. Xijpohua Itlajtol Toteco para nochi quicaquise. Xiquinmacti tlen quijtosnequi. Huan xiquinyolchicahua tlaneltocani ma quichihuaca tlen quijtohua.

¹⁴ Xijtequihui nopa yajatili tlen Toteco mitzmacac quema nopa huehue tlaneltocani mitztzonmajpachojque huan Toteco quinmacac tlajtoli para camatise tlen nochi nopa cuali tequitl tlen tijchihuasquia teipa.

¹⁵ Ica nochi moyolo xijchijtinemi nochi ni tlamantli tlen nimitzilhuajtoc. San ya nopa xijmati para nochi tlaneltocani quitase para mojmotla tijchihua hual cuali itequi Toteco.

¹⁶ Ximotlachili para san tlen xitlahuac tijchihuas huan para san tlen cuali titlamachtis. Xijsentoquili ya ni. Intla quej ni tijchihuas, Toteco mitzmaquixtis ta huan inijuanti tlen mitztlacaquillise.

5

Quejatza monequi Timoteo ma nemi iniixpa tlaneltocani

¹ Amo xicajhua se huehue tlacatl quema quichihua tlen ax cuali. Achi cuali xijnojnotza ica yamanic queja elisquia motata. Huan tlen san cuali chicaj tlacame, xiquinnojnotza queja elisquiaj moicnihua.

² Xiquincamahui sihuame tlen tename queja elisquiaj monanahua huan chicaj sihuame queja elisquiaj mosihua icnihua. Huan quema tiquin-camahua, xijpiya motlalnamiqulis tlapajpactic.

³ Monequi tlaneltocani quimocuitlahuise nochi cahual toahuihua tlen axaca quipiyaj para quinpalehuis.

⁴ Pero intla se cahual toahui quimpiya iconehua o iixhuihua tlen ya huejhueyi para quipalehuise, huajca monequi ma quipalehuica. Monequi iconehua quitiase para Toteco quinquimacatoc achtohui ma quichihuaca tlen cuali ica inintatahua o tlen itztoque ininchampoyohua. Quena, monequi quicuepilise tlen yejyectzi inintatahua quinchihuiliique quema quinis-caltijque, pampa Toteco quipactia quema se quimocuitlahua itatahua.

⁵ Pero ica cahual toahuihua tlen nelia mocahuaj ininpilseltitziti huan axaca quipiyaj para quinpalehuis, huajca, quena, monequi xiquinpalehuica. Inijuanti san mochiyaj ipan Toteco huan momaijtohuaj huan quitlajtlaniaj tonaya huan yohuali para ma quinmacas tlen ica panose.

⁶ Pero sequinoc cahual toahuihua san quitemohuaj tlen quinpactia inint-lacayohua. Yonque yoltoque, Toteco quinita queja tlen ya mictoque.

⁷ Xiquinnahuati tlaneltocani ma quichihuaca nochi ni para ax aqui huelis quinteilhuis pampa ax quinpalehuaj cuali cahual toahuihua, niyon pampa quinpalehuiaj tlen ax nemij cuali.

⁸ Pero intla se ax quinequi quimacas itata, o inana, o sequinoc icham-poyohua tlen quimonequila, huajca ica ya nopa quijtohua ayoc quineltoaca Toteco. Huan quichijtoc mas fiero que se tlacatl tlen ax quema quineltoatoc Toteco.

⁹ Amantzi nimitzilhuis catlia cahual toahuihua inquitlapejpenise huan inquiniqcuilose ipan tiopa. San xiquintlapejpenica cahual toahuihua tlen ya quipiyaj sesenta xihuitl huan tlen nochipa itztoyaj san ica ininhuehue,

¹⁰ huan tlen nochi tlaneltocani quimatij para quichijtinetoque tlen cuali. Quena, xiquinijcuilo toahuihua tlen cuali quinscaltijtoque ininconeuhua huan tlen ica paquilistli quinselíaj paxalohuani. Monequi sihuame tlen quinpajpaquiliijtoque iniicixihua tlaneltocani o tlen hueli tlamantli tequitl tlen monequi. Xiquintlapejpeni tlen ax quema mohueyimati huan tlen quimatij quinpalehuíaj tlen tlaijiyohuíaj. Quena, xiquintlapejpeni nopa cahual toahuihua tlen ica nochi ininyolo quichijtoque tlen cuali.

¹¹ Pero cahual toahuihua tlen aya quipiyaj sesenta xihuitl amo xiquinijcuiloca ipan tiopamitl, pampa tlen inintlacayo quinequi, quiniyocatlalis tlen itequi Toteco huan sampa quinequise monamictise.

¹² Yeca Toteco quintlatzacuiltis pampa ax quichijque tlen quitlajtolcaique para quichihuase quema moijcuilojque ipan tiopa.

¹³ Huan san polihui para cahual toahuihua tlen ax más quipiyaj xihuitl pehuas motlatzcanequise quema calnemise ipan inintequi. Huan nojquiya huelis teilnamiquise, huan tlatzintocatinemise tlen ax inincuenta. Huan quej nopa camatise tlen ax quinamiqui quijitose.

¹⁴ Huajca nijnequi cahual toahuihua tlen ax más quipiyaj xihuitl sampa ma monamictica huan quipiyase más ininconeuhua. Nijnequi cuali ma quimocuitlahuise ininchajchaj. Ax tleno ma quichihuaca tlen ica tocualan-caitaca huelis quinteilhuis.

¹⁵ Pampa sequin cahual toahuihua ya quicajtejtoque Toteco huan quito-quilíaj Axcualtlacatl.

¹⁶ Nojquiya intla se sihuatl o se tlatatl tlen quineltoaca Toteco quinpiya cahual toahuihua tlen quinita queja iteixmatcahua, monequi quinpalehuis huan ax quincahuas para nopa tiopamitl tlen tlaneltocani ma quinpalehuica. Queja nopa, tlaneltocani huelise quinpalehuise san nopa cahual toahuihua tlen nelía axaca quipiyaj.

¹⁷ Monequi nochi toicnihua ma quintlepanitaca nopa huehue tlaneltocani tlen tlayacanaj ipan tiopamitl intla tequitij cuali. Huan monequi ma quintlaxtlahuica cuali. Pero achi más ma quintlepanitaca huan ma quintlaxtlahuica nopa tlayacanani tlen ica nochi ininchicahualis tlacamanalohuaj huan tlamachtíaj Itlajtol Toteco,

¹⁸ pampa Itlajtol Toteco quijitohua: “Amo xijcamailpi nopa toro tlen ipan moquejquetza trigo para quiyolquixtis.” Huan nojquiya quijitohua: “Quema se tlatatl tequiti, monequi para quiselis itlaxtlahuil.”

¹⁹ Amo xijtlacaquili se tlatatl tlen quiteilhuía se huehue tlatatl tlen quinyacana tlaneltocani. Pero intla ome o eyi quiteilhuíaj, huajca quena, xiquinchihuili cuenta.

²⁰ Huan intla se huehue tlatatl noja tlajtlacolchihua, xijteilhuica iniixpa nochi tlaneltocani para sequinoc quimacasise tlajtlacolchihuase.

²¹ Timoteo, nimitznahuatía iixpa Toteco Dios, huan iixpa Jesucristo, huan iniixpa nopa elhuicac ehuan tlen tlatzejtzeltolique, xijchihuas ni tlamantli tlen nimitzilhuijtoc iniixpa nochi tlaneltocani huan amo xiquinchicoicneli huehue tlaneltocani tlen mohuampoyohua.

²² Amo xijtlali moma ipan se tlatatl nimantzi para tijtequimacas queja se huehue tlaneltocaquetl tlen tlayacanas. Pampa intla tijtizonmajpachos para tijtequitlalis se tlatatl huan teipa tlajtlacolchihuas, huajca motlajtlacol nojquiya pampa ax tijpixqui tlamocuitlahuili achtoqui ajqueya tijtequitlali. Huajca ximotlachili para tijchihuas tlen nelía cuali huan ax titlajtlacolchihuas.

²³ Nojquiya nimitzyolmelahuas tlen moijti huan nopa cocolistli tlen tijpiya ajachica. Ax san atl xiqui, nojquiya xiqui quentzi xocomecatl iayo tlen cococ para timochicahuas.

²⁴ Huan ica tlacame tlen tiquintlapejpenía, xiquilnamiqui para itztoque sequin tlacame tlen nempa nesi inintlajtlacolhua huan nochi quimatij Toteco quintlajtolsencahuas. Pero itztoque sequinoc tlacame tlen ax nesis inintlajtlacolhua hasta miyac tonali teipa huan huajca quena, nochi quimatise.

²⁵ Ihuical ica cuali tequitl tlen tlacame quichihua. Ica sequin nimantzi nempa nesi tlen cuali quichijtoque huan nochi quimatij. Pero itztoque sequinoc tlacame tlen quichihua cuali tequitl huan ax nesis nimantzi, pero teipa quena, nesis inintequi tlen cuali pampa ax hueli huejcahuas motlatijtloc. Huajca xijpiya tlamocuitlahuili xijtlachili ajqueya inijuanti tiquintlalis para tlayacanani.

6

¹ Toicnihua tlen itztoque tlatequipanohuani tlen inintecohua quincotque para iniaxca monequi quintlepanitase inintecohua ipan tlaltepectli para axaca huelis quitlajilhuis itoca Toteco huan itlamachtli.

² Huan intla toicnihua tlen tlatequipanohuani quipiyaj ininteco tlen nojquiya quintelocaj Toteco, ma ax quicahuaca quintlepanitaj. Monequi achi más cuali ma quintequipanoca pampa ininteco nojquiya eli inični ipan Jesucristo. Huan inincualtequi tlen nopa tlatequipanohuani quichihua quipalehuis se tlaneltocaquetl tlen Toteco quicnelía. Huajca Timoteo, xiquinmachtijtinemi huan xiquincamahujtinemi ni tlamachtlistli.

Quejatza paquise tlaneltocani

³ Intla itztoc se tlatatl tlen tlamachtía seyoc tlamantli tlen ax queja ni temachtli tlamachtlistli tlen Tohueyiteco Jesucristo, huajca ax neli inintlajtol, pampa ni tlamachtlistli techpalehuía ma tijpiyaca toyolis más queja Toteco.

⁴ Huan se tlen tlamachtía seyoc tlamantli san mohueyimati huan ax tleno quimati. San quipactia tlanajnanquilis huan tecamaijixnamiquis ica tlen quinequi quijtos sesen piltlajtoltzitzit tlen tlacame quijtohua. Queja nopa tlacame pehuaj mochicoitaj, huan moiyoacaxitaj, huan quintlajilhuij sequinoc, huan moilhuij ne sequinoc tlajtlacolchijtoque quema huelis ax melahuac.

⁵ Ni tlamachtiani nochipa quichihua para ma onca tlatehuijcaoytl ica ininhuihui tlajtol tlen huála ipan inintlalnamiqulis tlen itlajcajtloc. Ax quijtohua tlen melahuac. Mochihua queja quitoquilíaj Toteco itlajtol, pero san quinequij quitlanise miyac tomi. Huajca xiquincajtehua nopa tlamachtiani.

⁶ Pero intla tojuanti nelía tijtoquilíaj Toteco itlajtol huan tipaquij ica tlen tijpiyaj, tijtlanotque miyac. Quena, tiitztoque queja tominpiyani.

⁷ Pampa ax tleno tijhualicaque ipan ni tlaltepectli quema titlatacque huan temachtli ax tleno tijhuicase quema timiquise.

⁸ Huajca intla tijpiyaj tlen tijcuase huan tlen timoquentise, ma tipaquica,

⁹ pampa tlacame tlen tlahuel quinequij miyac tomi, nimantzi huetzise, pampa tlajtlacoli quinyoltlanas. Eltoc queja se tlaquetztli tlen quinquasiltía. Huan inijuanti pehuase quinequise más tlamachtizit tlen quiniytlacos. Huan ya nopa quinhucas ipan se ojtli tlen quixolehuas ininyolis hasta teipa mopolose.

¹⁰ Miyac tlamantli tlajtlacoli pehua quema se tlacatl quicinelía tomi huan mojmstla quinequi quipiyas más. Sequin tlen tlahuel quinequiyayaj tomi ya quicajtejtóque quineltocej Toteco huan yeca quipantijtoque miyac tlcualcualocayotl.

Xieli queja se cuali soldado

¹¹ Pero ta Timoteo, ta tise tlacatl tlen tiiaxca Toteco. Huajca xijtlalcahui nochi tlen ax cuali queja ya nimitzilhui. Huan xijtoquili tlen xitlahuac. Mojmstla xiitzo más queja Toteco. Más xijneltoca ya huan más xiquinicneli mohuampoyohua. Mojmstla xijsestoquili motequi huan xijpiya moyolo ica nochi tlcame.

¹² Ximoneltali para titlatehuis ica tlen ax cuali queja quichihua se cuali soldado. Quena, tiitzoque ipan se tlatehuicayotl para ma mocahua senquistoc melahuac totlaneltoquilis huan para más tlcame ma quicaquise huan quineltoce. Ximoaxcati nopa yolistli para nochipa tlen Toteco mitzmacatoc. Tiquijto iniixpa miyac tlcame quejatza tijneltoce Jesús; huajca ax quema xijcahua.

¹³ Timoteo, nimitznahuatía iixpa Totata tlen quinmaca yolistli nochi tlamantli tlen itztoque huan iixpa Cristo Jesús tlen quihui Poncio Pilato tlen melahuac quema itztoya iixpa,

¹⁴ xiquinchihua nochi ni tlanahuatili tlen nimitzilhuijtoc ica moyolo senquistoc tlapajpactic para axaca huelis mitzteilhuis pampa tijpatlatoc nopa tlamachtli. Huan queja nopa xijchijtiya hasta monextis Jesucristo quema sampa hualas.

¹⁵ Pampa quema ajsis nopa tonal tlen cuali, Toteco Dios quihuis Tohueyteco Jesucristo ma sampa hualas tlen elhuicac. Pampa Toteco Dios quinahuatía nochi tlen onca huan yajaya tlen quinamiqui tijhueyitalise. Yajaya nopa Tlanahuatijquetl tlen quinnahuatía nochi tlanahuatiani ipan tlattepacatli huan yajaya ininTeco nochi tecojme.

¹⁶ San yajaya quipiya yolistli para nochipa ipan ya. Yajaya mocahua ipan nopa tlahuili tlen chichahuac tlahuía hasta axaca huelis monechcahuis. Axaca se tlacatl tlen quiztote Toteco Totata huan axaca hueli quita. Ma tijnextilica nochi tlatlepanitacayotl pampa yajaya quipiya nochi tlanahuatili huan quipiyas para nochipa. Queja nopa ma eli.

¹⁷ Xiquinilhui tlaneltocani tlen quipiyaj miyac tomi nica ipan ni tlattepacatli, ma ax mohueyimatica huan ma ax motemachica ipan inintomi pampa nimantzi huelis quipolose nochi. Xiquinilhui ma motemachica ipan Toteco tlen itztoque huan techmaca nochi tlen onca para ma tipactoca huan techmaca hasta mocahua.

¹⁸ Xiquinilhui tlen tominpiyaj ax san ma quipiyaca miyac tomi, pero nojquiya ma quichihuaca miyac tlamantli tlen cuali. Ma ax mochihuaca itzcuime, pero ica paquilistli ma quitemoca tlcame tlen ax quipiyaj tomi para quinpalehuise.

¹⁹ Quej ni quema noja itztoque nica quitlantiyase miyac tlatlancayotl tlen Toteco quiajoctiyas nepa elhuicac huan se tonal quinmacas. Queja nopa quipantise nopa yolistli tlen nelnelía cuali.

Tlen monequi quichihuas Timoteo

²⁰ Ta Timoteo, xijmocuitlahui nopa tlamachtli tlen Toteco mitzmacac pampa motemachi ipan ta. Xiquincajtehua nopa tlcame tlen monajnanquiliyaj huan camatij tlen ax cuali huan tlen ax ipati. Quena, xiquincagua nopa tlamachtiani tlen quijtohuaj quimatij nochi, pero ax neli, pampa huihuitique.

²¹ Sequin tlacame qitoquilijque inintlamachtil huan quicajtoque tlen quineltocayayaj. Timoteo, Toteco ma quiapiya hueyi iyolo mohuaya. Queja nopa ma eli.

Nopa Ompa Amatljajcuiloli tlen Pablo Quitljajcuilhui Timoteo

Pablo sampa quitljajcuilhui Timoteo quema quimachililyaya para monchcahuia tonali para miquis. Quiilhui Timoteo ma quisenhuiquili quinel-tocas huan quitequipanos Toteco. Quiyolmelajqui tlen miyac tlamanlti tlen mahuilili para se tlen quitoquilá Toteco. Quiilhuia ma quiapiya iyolo huan ma teicneli huan ma quiijiyohui nopa tlaijiyohuistli tlen onca. Quiilhuia para itztoc ipan tlatzactli huan nopa teguihuejme sanoc quitlachilíaj tlaque tlatzacuiliti quimacase. Nojquiya quiilhuia para quitlahuelcajtoque nochi sequinoc huan san mopantía ihuaya Lucas. Quinequi para Timoteo ma huala nimantzi quitaqui.

2 Timoteo quiapiya eyi partes

2 Timoteo 1:1 — 2:13 Pablo quitlajpalohua huan quiyolchicahua Timoteo. Quiilhuia para ma eli se cuali soldado tlen Tohueyiteco Jesucristo.

2 Timoteo 2:14 — 4:5 Pablo quiconsejomaca Timoteo huan quiyolmelahua tlen tlamanlti mahuilili ipan iyolis.

2 Timoteo 4:6-22 Pablo quipohuilá Timoteo tlen quejatza mopantía ya huan quintlajpalohua sequin tlaneltocani ica inintoca.

Pablo quitlajpalo Timoteo

¹ Na niPablo, niitlayolmelajca Jesucristo nimitztljajcuilhuia ni amatla-cuiloli. Toteco Dios ica ipaquilis nechtequitlali niitlayolmelajca. Nechte-quimacac ma niquinilhui tlacame tlen nopa yolistli tlen quintencahuilijtoque quinmacas nochi tlen motlatzquitlitoque ipan Cristo Jesús.

² Noicni Timoteo, nimitzicnelia queja tinocone. Toteco Dios huan Toteco Jesucristo ma quiapiya hueyi iyolo mohuaya. Ma mitztlasojtla huan ma mitzmaca tlasehuilistli ipan moyolo.

Amo ximopinahua xiteyolmelahua tlen Jesucristo

³ Nochipa nimitzilnamiqui huan nijtlascamati Toteco yohuali huan tonali pampa tijneltocac. Yajaya tlen nijtequipanohua ica noyolo tlapajpactic iixpa queja nohuejcapan tatahua nojquiya quichijque.

⁴ Nijnequi sampa nimitzitas pampa niquilnamiqui queja tichocac quema timonahuatijque huan nipaquis miyac quema sampa timoitase.

⁵ Nijmati ta tijneltoca Toteco ica nochi moyolo queja achtohui quichijqui mohueyi nana, Loida, huan teipa monana, Eunice.

⁶ Huajca nimitzilnamiquilía xijtequihui huan xijmaca tetili nopa yajatili tlen Toteco mitzmacac quema nimitztzonmajpacho.

⁷ Pampa nopa tonaltzi tlen Toteco techmacatoc ax techchihua ma tima-jmahuica. Yajaya techmaca chicahualistli. Techchiuilía ma tiquinicnelica tlacame huan ma tijpiyase cuali totlalnamiqulis.

⁸ Huajca ax quema ximopinahua xiquinyolmelahua tlacame tlen Jesu-cristo huan xiquinilhui na nitzactoc pampa nijneltoca. Huan ica ichic-ahualis Toteco monequi xiquijiyohuis nochi tlen monequi titlajiyohuis pampa titeilhuia itlajtol.

⁹ Pampa yajaya Toteco techmaquixti tlen totlajtlacolhua huan technotzqui para ma titztoca titlatzejtselolitiue iixpa. Ax techmaquixti tlen totlajtlacolhua pampa tijchihuayayaj tlen cuali. Toteco techmaquixti san pampa

quipixqui hueyi iyolo ica tojuanti huan quinejqui ya nopa quichihuas. Toteco quijito quema aya quichihuayaya tlaltepectli para teipa quipiyasquía hueyi iyolo tohuaya ipampa tlen Jesucristo techchihuilisquía.

¹⁰ Pero ama technextilijtoc nochi tlen quisencajqui quichihuas pampa Totemaquixtijca Jesucristo hualajqui huan quixolejqui ichicahualis miqilistli para ayoc tleno huelis techchihuilis. Huan yajaya technextilijtoc para tiitztose para nochipa ihuaya ya intlá tijneltocase itlajtol.

¹¹ Huan Toteco nechtequitlaliytoc niitlacamanalojca huan niitlayolmelajca huan niitlamachtijca para ma niquinilhui tlacame tlen ax israelitame ni cuali tlajtoli.

¹² Yeca nitlajiyohuía nica ipan tlatzactli. Pero ax nimopinahua, pampa niquixmati yajaya tlen nijneltoca huan nijmati temachtli para yajaya quipiya chichahualistli para quimocuitlahuis tlen nijcajtoc imaco hasta ajsis nopa tonal tlen ya quitlaliytoc.

¹³ Timoteo, quema tiquinilhuía tlacame ni cuali tlajtoli tlen nimitzilhuiytoc, amo xijpatla niyon se quentzi. Huan xitenextili quejatza tijneltoca Toteco huan tiquinicnelía tlacame pampa tiitztoc ipan Jesucristo.

¹⁴ Ica itlapalehuil Itonal Toteco tlen mocahua ipan toyolo, xijmocuitlahui nopa cuali tlajtoli tlen Toteco quicajtoc momaco, huan axaca xijcahuili ma quipatla.

¹⁵ Huelis ya tijmati nechcajtejque nochi tlaneltocani tlen ajsicoj nica tlen tlali Asia, hasta nojquiya nechcajtejque Figelo huan Hermógenes.

¹⁶ San Onesíforo, axtle. Toteco ma quitlasojtla ica nochi ichampoyohua pampa miyac huella yajaya hualajqui para nechvolchichahuas, huan ax pinajqui pampa niitztoya nica niilpitoc ica tepos cadena.

¹⁷ Huan quema Onesíforo itztoya ipan altepetl Roma, ax moquetzqui nechtemojtinenqui hasta nechpanti.

¹⁸ Ma Toteco quitlasojtla ipan nopa tonal quema techtequitlachilis. Ta cuali tijmati queja techpalehui nojquiya nepa ipan altepetl Éfeso.

2

Se cuali soldado tlen Jesucristo

¹ Nocone Timoteo, tijmati para nelía hueyi iyolo Toteco ica ta ipan Cristo Jesús huan mitzmacatoc miyac yajatili.

² Nopa tlamachtli tlen tijcajqui nitlamachti iniixpa miyac tlacame, ama xiquinmacht sequinoc tlen temachme para teipa injuanti no huelise quinmachtise sequinoc.

³ Nojquiya xiquijiyohui tlaijiyohuistli nohuaya queja se cuali soldado tlen Jesucristo.

⁴ Xijchihua queja se tlatatl tlen mosoldadojchihua. Yajaya ax hueli moilpis ica tlamantli ipan ininyolis sequinoc tlacame. San hueli moyolilhuía quejatza quipactis iteco tlen quisoldadojchijqui.

⁵ Huan xijchihua queja se motlalojquetl tlen motlalojhuia ica sequinoc para quuitase ajqueya tlatlanis. Monequi motlallos senquistoc xitlahuac queja quijitohua tlanahuatili o ax huelis tlatlanis huan quiselis nopa xochi corona.

⁶ Huan milchihuani monequi achtohui ma tequitica chichahuac para huelis teipa quicuase tlen quipixcase.

⁷ Huajca ximoyolilhui miyac ica tlen nimitzilhuiytoc nica huan Toteco mitzpalehuis tijmachilis nochi.

⁸ Xiquilnamiqui Jesucristo quema titlajiyohuía. Yajaya tlen tlatatqui queja iteipan ixhui Tlanahuatijquetl David tlen huejcajquiya huan yajaya

tlen sampa moyoliti quema mictoya. Ya ni nopa cuali tlajtoli tlen nitlaca-manalohua,

⁹ huan yeca niquijiyohuía miyac tlaohuicayotl huan niilpitoc ica tepos cadena queja se tlaixpanoquetl tlen temajmati. Pero yonque na niilpitoc ica tepos cadena, Toteco itlajtol ax ilpitoc.

¹⁰ Huan niquijiyohuía nochi tlen huala pampa niquinicnelía injuanti tlen Toteco quintlapepenijtoc nojquiya para iaxcahua. Nijnequi injuanti ma momaquiuxtica ipan Cristo Jesús para huelis itztose para nochipa nepa campa tlatlanextli.

¹¹ Ya ni se tlajtoli tlen melahuac:
Intla timijque quema Cristo mijqui,
nojquiya tiyoltose ihuaya.

¹² Intla tiquijiyohuía tlaohuicayotl pampa tiquixmatij,
se tonal titlanahuatise ihuaya.

Intla tiquijtohuaj ax tijchihuase tlen Cristo techilhuía,
huajca yajaya quijtos ax techmacas nopa tlatlancaoyotl.

¹³ Intla tojuanti ax tiitztoque titemachme,
yajaya mocahua temachtli pampa ax hueli quijtos ax moixmati ica iselti
huan yajaya itztoc ipan toyolo.

Xijchihua itequi Cristo ica nochi mochichualis

¹⁴ Xiquinilnamiquilti tlaneltocani tlen ni tlamantli. Xiquinnahuati iixpa Toteco ma ax tlanajnanquilica tlen quijtosnequi sesen tlajtoli, pampa ax ipati huan quitlaminenpolos ininyolis tlen quitlacaquilise.

¹⁵ Xitequiti chichahuac para quema ajsis nopa tonal quema timonextis iixpa Toteco, yajaya hueli quijtos para tijchijqui tlen quipactía. Xiitzto se icual tlatequipanojca tlen ax monequi mopinahuas pampa cuali quimati quejatza quitequihuis huan quixtomas Itlajtol tlen melahuac.

¹⁶ Xiquincajtehua tlacame tlen tlamachtíaj tlen ax quinamiqui huan tlen ax ipati, pampa ica inintlajtol quinyacanaj tlacame ma quichihuaca más tlamantli tlen ax quipactía Toteco.

¹⁷ Inintlamachtli tlen ax melahuac tlamahuas queja se cocolistli tlen tlamahua. Queja nopa inintlamachtli Himeneo huan Fileto.

¹⁸ Injuanti chicoquistoque tlen nopa tlajtoli tlen melahuac. Ama tlamachtíaj para moyolcuietoqueja nochi tlacame tlen mictoque tlen moyolcuise. Yeca sequin tlen tlaneltocayayaj ayoc quimatij tlaque quineltocase.

¹⁹ Pero ipan ichaj Toteco quitlalijtoc se tlatzinpehualtili tlen temachtli huan nepa icuiliijtoc ya ni: “Toteco quinixmati injuanti tlen nelia iaxcahua”; huan nojquiya quijtohua: “Nochi tlacame tlen motemachijtoque ipan Tohueyiteco Jesucristo ma ayoc quichihuaca tlen ax cuali.”

²⁰ Ipan se hueyi cali tlen iaxca se tlatatl tlen tlapijpixtoc onca miyac tlamantli tlen injuanti quitequihuía. Onca sequin tlamantli tlen ax patiyto queja huajcali huan soqui chachapali, huan nojquiya onca sequin tlen patiyto tlen quichijtoque ica oro huan ica plata. Nopa caltecojtl quitequihuía huajcali huan tlamantli tlen soquitl ica se tequitl tlen quejhueltsi. Huan quitequihuía tlamantli tlen patiyto quema monequi tlen yejectzi para tlamame quitipanitase.

²¹ Intla se tlaneltocaquetl moyocacahuas ica injuanti tlen tlamachtíaj tlen ax cuali, yajaya elis queja se tlamantli tlen nelia patiyto ipan ichaj Toteco, huan Toteco quitequihuis ipan se cuali tequitl huan tlacame tlen quititase, quitipanitase Toteco.

²² Huajca xicholojtehua quema se tlamantli mitzyoltitana para xijchihua queja telpocame tlen ni tlaltepectli quinpectia quichihua. Xijtoquili tlen xitlahuac. Xijneltoca Toteco ica nochi moyolo, huan xiquinicneli tlacame. Xiitzo ica cuali ica nopa tlaneltocani tlen motemachiaj ipan Toteco ica ininyolo cuali iixpa.

²³ Xiquintlacahui tlacame tlen camatij huihui tlajtoli pampa teipa san pehuaj mocamaijxnamiquij.

²⁴ Se tlen itlatequipanojca Tohueyiteco ma ax quitemos para mocamaijxnamiquis ica sequinoc. Monequi ma quinchihuili nochi tlacame tlen cuali. Monequi tlamachtis cuali para tlacame ma quimachilica itlamachtil huan monequi ma quipiya iyolo ica nochi tlacame.

²⁵ Se itlatequipanojca Tohueyiteco monequi quinmachtis ica yamanic tlajtoli nopa tlacame tlen quicocoliaj. Huelis Toteco quinpatilis ininyolo para huelis moyolpatlase huan quimatise tlen melahuac.

²⁶ Huan queja nopa, cholose tlen campa quintlaquechilijtoc Axcualtlacatl, pampa yajaya quinmasiltijtoc para ma quichihuaca tlen yajaya quinequi.

3

Ipan itlamiya tonali tlacame quichihuase más tlen ax cuali

¹ Nojquiya monequi xijmachili ya ni. Quema hualas itlamiya tonali elis nella fiero.

² Tlacame san moicnelise ininseltitzitzi huan tlahuel quinequise miyac tomi. Tlahuel motlepanitase huan mohueyimatise. Quitlajilhise Toteco huan ax quintlepanitase innnanahua huan inintatahua. Ax motlascamatise ipampa tlen quiselijtoque huan ax tleno quitase para tlatzejtelolitic.

³ Ax teicnelise. Ax tetlasojtlase. San teijilnamiquise. Tlacame ayoc huelis monahuatise huan yeca quichihuase san tlen quinequise. Tecocose ica paquilistli, huan quicocolise nochi tlen cuali.

⁴ Quena, ipan itlamiya tonali tlacame quincajcayahuase hasta ininhuampoyohua huan mosisinise huan quichihuase tlen hueli tlamantli. Moilhise miyac inintlalnamiquilis, pero ax neli. Quitemose san tlen ica huelis mopaquilismacase, pero ax quitemose Toteco.

⁵ Sequin nopa tlacame mochihuase queja quixmatij Toteco, pero axtle. Ica tlen quichihuase quinextise para ax tleno quinequij tlen ichicahualis.

Xiquintlahuelcahua tlacame tlen quej ni quichihua.

⁶ Itztoque queja nopa tlacame nozona. Quincajcayahuaj sihuame tlen huihuitique para huelis calaquise ipan ininchajchaj para tlamachtise tlen ax melahuac. Huan quinmasiltiaj nopa sihuame para quitoquilise inintlachtli. Nopa sihuame ya quipiyaj miyac inintlajtlacolhua huan tlahuel quinequij quichihuase san tlen quinpectia.

⁷ Nopa sihuame quinequij momachtise nochi tlamachtistli tlen yancuic, pero ax quema hueli quimachiliaj tlen melahuac.

⁸ Nopa tlamachtiani quinequij quiqetzase tlajtoli tlen melahuac queja Janes huan Jambres, itetlajchihuijcahua Faraón huejcajquiya quinequiyayaj quiqetzase nopa chichahualnecayotl Moisés quichihuayaya. Ya ijtla-cajtoc inintlalnamiquilis nopa tlamachtiani huan san tlacajcayahuaj quema quijtohuaj quineltocaj Toteco, pampa ax neli.

⁹ Pero ayoc huejca yase, pampa teipa nochi quinitase para huihuitique queja panoc ica Janes huan Jambres huejcajquiya.

Pablo quiilhui Timoteo más tlen monequij quimatis

¹⁰ Pero ta Timoteo, tijtoquilijtoc tlen nitlamachtía huan tlen na nijchihua. Tijmati tlen nijnequi nijchihuas ipan nonejnmilis huan quejatza nijneltoca Toteco. Tiquitztoc quejatza niquijiyohuijtoc nochi tlen nechpanotihualajtoc. Tijmati niteicnelía huan nijpiya noyolo ica sequinoc.

¹¹ Tijmati quejatza nechtlaijiyohuiltijque miyac huan quejatza nimoyoltetili. Tijmati quejatza nechtlamicocojque ipan altepetini Antioquía, Iconio huan Listra, pero sesen hueltá Toteco nechmanahui.

¹² Huan nochi tlaneltocani tlen quinequij monejnmiltise queja Cristo Jesús quinequi, quinpantise tlacame tlen quintlaijiyohuiltise.

¹³ Pero ax cuajcualme huan tlacame tlen tlacajcayahuaj noja quichihuase achi más tlen fiero. Quisenhuiquilise tecajcayahuase más pampa Axcualtlacatl ya quincajcayajtoc.

¹⁴ Pero ta, Timoteo, xijtoquilijtinemi tlen timomachtijtoc huan tlen tijmati para melahuac pampa tiquinixmati ajqueya injuanti mitzmachtijtoque.

¹⁵ Pampa hasta quema ticonetzi tieliyaya, tijmatiyaya nopa Tlajcuiloli tlen tlatzejtzeltoc. Huajca amo xijcahua. Huan Itlajtol Toteco mitztlalnamictijtoc huan mitznexitlijtoc quejatza huelqui timomaquixti tlen motlajtlacolhua pampa tijneltocac Cristo Jesús.

¹⁶ Toteco temacac nochi nopa Tlatzejtzeltoc Tlajcuiloli, huan quipiya itequi para techmachtía tlen melahuac huan techtlacahualtia quema tijchihuaj tlen ax monequi. Huan Itlajtol techtlalnamictía huan technextilía quejatza ma timonejnmiltica xitlahuac.

¹⁷ Quena, Toteco techmacatoc Itlajtol para techcualtlalis nochi tojuanti tlen tñaxcahua para huelis tijchihuase nochi tlen cuali.

4

Xiquinilhui Tlacame Itlajtol Toteco

¹ Timoteo, nimitznahuatía iixpa Toteco Totata huan iixpa Toteco Jesucristo tlen se tonal quintlajtolsencahuas nochi tlacame tlen yoltoque huan tlen microque quema sampa hualas ipan tlaltepactli para tlanahuatis,

² xitlacamanalojtinemi itlajtol Toteco. Xiquinilhui tlacame itlajtol nochipa yonque ohui tijchihuas o ax ohui. Xiquinxitlahua tlen ax quimatij tlaque monequi quichihuase huan xiquintlacahualti tlen ica ininpaquilis tlajtlacolchihuaj. Xiquinyolchicahua ma quichihuaca tlen cuali huan nochipa xiquinmacthi ica tlajtoli tlen yamanic.

³ Pampa ajsis se tonal quema tlacame ayoc quinequise quitlacaquilise nopa tlamachtistli tlen xitlahuac. Quinequise quitlacaquilise san tlen quinpactis. Huan quintemose tlamachtiani tlen quinmactise tlen injuanti quinequij.

⁴ Huan ayoc quitlacaquilise tlen melahuac, san quitoquilise tlajtoli tlen ax neli.

⁵ Pero ta, Timoteo, nochipa xijpiya cuali motlalnamiqulis. Ximoyoltetili quema titlaijiyohuía. Xiquinilhui tlacame itlajtol Toteco huan xiquinnotza ma quitoquilica. Xijtlamichihua mojmotla nochi nopa tequitl tlen Toteco mitzmacatoc.

⁶ Pero ica na, ya nijtoyajtoc nonemilis para Toteco queja se tlacajcahuallistli tlen atic, huan ya monechcahuijtihuala nopa hora quema nimiquis.

⁷ Na nitlatehuijtoc chicahuac queja se cuali soldado monequi quichihuas. Na nitlantoc nochi notequi queja se motlalojquatl tlen motlalojtoc hasta campa ontami. Huan nimosentemachijtoc ipan nopa tlamachtli tlen Toteco nechnextili ma nijneltoca.

⁸ Huajca nechchiya ica se corona tlen nijtlantoc pampa nijchijqui tlen xitlahuac. Huan Tohueyiteco, nopa tequihue tlen xitlahuac, nechmacas nopa corona quema techtequitlachilis nochi titlaneltocani. Huan ax san na nijselis se corona, pero nojquiya quiselise nochi tlaneltocani tlen tlahuel quichixtose ma sampa hualas.

Xihuala techpaxaloqui

⁹ Xijchihua campeca para nimantzi tihualas techpaxaloqui.

¹⁰ Ya nechtlahuelcajqui Demas huan yajqui altepetl Tesalónica pampa tlahuel quiicnelia tlamantli tlen ni tlaltepactli. Crescente yajqui tlali Galacia para quichihuas itequi Toteco, huan Tito yajqui tlali Dalmacia.

¹¹ San toicni Lucas itztoc nohuaya. Xijtemo Marcos huan xijhualica mohuaya pampa yajaya nechpalehuis miyac.

¹² Nojquiya ax aqui Tíquico pampa nijtitlanqui altepetl Éfeso.

¹³ Quema tihualas, techhualiquili notlaque tlen nijcajtejqui ipan ichaj Carpo ipan altepetl Troas. Nojquiya xinechhualiquili nopa amatlapohuali, pero achi más nijnequi xinechhualiquili nopa amatl tlen ipan nitlajcuilohuaya.

¹⁴ Alejandro nopa teposchijquetl nechchihiuilitoc miyac tlamantli tlen ax cuali. Toteco ma quicuepilis queja quinamiqui ica tlen quichijtoc.

¹⁵ Xijpiya cuidado ica ya pampa nella quinequi quiquetzas tlen titlamachtiaj.

¹⁶ Quema achtohui monejqui nimonextis iniixpa nopa tequihuejme, ax aqui hualajqui para nechtenpalehuis. Nochi nechtlahuelcajque. Ma ax quintlatzacuilti Toteco ipampa tlen quichijque.

¹⁷ Pero Toteco, quena, yajaya itztoya nohuaya huan nechmacac chichahualistli para cuali nitlacamanalos itlajtol huan quicajque miyac tlacame tlen ax israelitame. Huan Toteco nechmanahui huan ax nechmictijque nimantzi.

¹⁸ Huan nijmati Toteco nechmaquixtis tlen nochi tlen ax cuali huan nechhuicas nepa elhuicac campa yajaya tlanahuatía. Ma tijhueyichihuaca para nochipa. Queja nopa ma eli.

Pablo tlanqui tlajcuilohua

¹⁹ Xiquintlajpalo Prisca huan Aquila. Huan xiquintlajpalo nochi tlen itztoque ipan ichaj Onesíforo.

²⁰ Mocajqui Erasto ipan altepetl Corinto. Nojquiya nijcajtejqui Trófimo ipan altepetl Mileto pampa mococohua.

²¹ Ximoisihuilti para huelis tiajsiqui nica quema aya tlaseseya. Mitzontlajpalohuaj Eubulo, Pudente, Lino, Claudia huan nochi toicnihua ipan Cristo nica.

²² Tohueyiteco Jesucristo ma itzto ica motonal, Timoteo. Huan ma quipiya hueyi iyolo imohuaya nochi imojuanti nozona. Queja nopa ma eli.

Nopa Amatljacuiloli tlen Pablo Quitljacuilhui Tito

Pablo quitljacuilhui ni amatljacuiloli Tito tlen quicaajtejtoya ipan tlali Creta para ma quicualtlali nopa tlasentilistli tlen tlaneltocani nozona. Tito elqui se tlaneltocaquetl tlen ax eliyaya se israelita. Pablo quiconsejomacac Tito tlaque monequi quichihuas ipan nopa tiopamitl.

Achtohui, ni amatljacuiloli camati tlen nopa tlayacanani ipan se tlasentilistli tlen tlaneltocani huan tlaque inintequi. Nojquiya tlamachtia quejatza monequi quipiyase ininnemilis nelcuali. Quiijtohua ma tiitztoza ica tlasehuilistli se ica seyo.

Tito quipiya nahui partes:

Tito 1 Tlayacanani ipan tiopamitl monequi quipiyase se nemilistli tlen nelia xitlahuac iniixpa nochi tllacame.

Tito 2 Inintequi nopa huehue tllacame, tename, telpocame huan ichpocame ipan itiopa Toteco.

Tito 3:1-11 Quiyolchicahua Tito huan quiyolmelahua tlen sequin tllamantli tlen mahuilili.

Tito 3:12-15 Quintlajpalohua sequin tlaneltocani ica inintoca.

Pablo quitljacuilhui Tito

¹ Noicni Tito, na niPablo niitlatequipanojca Toteco huan niitlayolmelajca Jesucristo. Nechtitlantoque ma niquinnotzas tllacame tlen Toteco huejcajquiya quintlapejpeni ma quineltozaca. Quinequi ma niquinmachtis para ma quimatica tlen melahuac, pampa ya nopa quinnextilis quejatza ma quipiyaca ininnemilis tlen cuali queja quipactia Toteco.

² Ni tllamachtli quinmacas temachili para ma quimatica ya quipiyaj nopa yolistli yancuic para nochipa tlen Toteco, yajaya tlen ax hueli istlacati, techtencahuili techmacas quema aya oncayaya tllaltepectli.

³ Huan ama quema ajsic hora, Toteco tenextilia ni tlajtoli tlen ni yolistli yancuic huan quichihua ica tojuanti tlen campa hueli tijcamanalohuaj itlajtol. Quena, Toteco Totemaquixtijca nechahuati ma nijchihua ni tequitl huan quicajqui nomaco.

⁴ Huajca na niPablo nimitztljacuilhua ta tiTito ipan ni amatljacuiloli. Nelia tiitztoc queja tinocone pampa nimitzpalehui xijneltoca Toteco queja na no nijchihua. Toteco Totata huan Tohueyiteco Jesucristo yajaya tlen Totemaquixtijca ma quipiyaca hueyi ininyolo mohuaya huan ma mitztlasojtla huan ma mitzmacaca tlasehuilistli ipan moyolo.

Itequi Tito nepa Creta

⁵ Noicni Tito, nimitzcajtejqui ipan nopa piltaltzi Creta tlen quiyahualohua hueyi atl para tijtlamisencahuas tlen polihuiyaya ipan totequi nozona. Nimitzilhui xiquintlali huehue tllacame para tlayacanase campa mosentiliaj tlaneltocani ipan sesen altepetl.

⁶ Nimitzilhui xiquintequitlali huehue tllacame tlen nochi quijtohuaj quichihuaj tlen cuali, huan tlen quipiyaj san se ininsihua. Xiquintequitlali tllacame tlen quipiyaj coneme tlen quineltozaj Toteco, huan tllatlepanitaj. Quena, xiquintequitlali tllacame tlen axaca huels quinteilhuis ica tlen ax monequi.

⁷ Pampa se tlen quinyacana tlaneltocani, yajaya itlatequipanojca Toteco huan monequi elis se tlatatl tlen axaca huelis quiteilhuis. Amo xiquintlali tlacame tlen mohueyimatij. Amo xiquintlali tlacame tlen yolquentzitz, niyon tlen moihiuntiaj. Amo xiquintlali tlen mosisiniaj o tlen tlahuel quinequij tomi tlen ax iniaxca.

⁸ Pero monequi xiquintlali tlacame tlen quinpactia quinseliaj paxalohuani ipan ininchajchaj huan tlen quicneliaj nochi tlen cuali. Xiquintlali tlacame tlen quipiyaj cuali inintlalnamiquilis huan tlen quichihuaaj tlen xitlahuac. Xiquintlali tlacame tlen tlatzejtzeloltique huan tlen cuali monahuatiaj.

⁹ Xiquintlali tlacame tlen motlatzquilijtoque ipan nopa tlamachtli tlen melahuac tlen nitlamachtijtoc. Huan queja nopa, nopa tlacame cuali huelise quinyolchicahuase sequinoc ica nopa cuali tlamachtli tlen Toteco. Nojquiya huelis quinnanquilise tlen quijitohuaaj para ax melahuac totlamachtli.

¹⁰ Xiquintequitlali tlacame tlen queja nopa cuajcualme pampa itztoque miyac tlanajnanquilijca tlacame tlen camatij queja tlen huihuitique, huan san tlacajcayahuaj. Queja nopa quichihuaaj miyac israelita tlacame tlen quijitohuaaj quineltoaj Toteco, pero moilhuiaj monequi tlacame motequilise nopa machiyotl circuncisión para momaquixtise tlen inintlajtlacolhua.

¹¹ Monequi nopa tlayacanani quintlajtolztacuase nopa israelita tlacame pampa quincajcayajque nochi ipan sequin caltini para ma ayoc quineltoaca Toteco. Nopa tlacajcayahuani tlamachtiaj tlen ax cuali pampa quinequij quinelatlanise tomi.

¹² Eltoc queja quijicuilo se tlatatl tlen ejqui nepa Creta campa tiitztoc, yajaya quijito: "Creta ehuan nochipa istlacatini. Itztoque queja tecuanime tlen mosisiniaj. Inijuanti tlatzihuini huan san quinequij tlacuase se tonal." Quej ni quijito nopa tlatatl,

¹³ huan melahuac itlajtol. Huajca, xiquinajhua chichahuac nopa tlaneltocani nepa tlatl Creta para inijuanti ayoc quichihuase queja sequinoc ipan inintlal, pero monequi ma quineltoaca Toteco ica nochi ininyolo.

¹⁴ Ma ayoc quintlacaquilica inintlajtol israelitame tlen san tlamachtiaj tlatempohualistli huan tlanahuatili tlen tlacame huejcajquiya quichijque, pampa nopa tlacame ya quicajtejtoque tlen melahuac.

¹⁵ Tlacame tlen yoltlapajpactique quijitaj tlapajpactic nochi tlen onca. Pero inijuanti tlen ax quineltoaj Toteco huan ax tlapajpactic ininyolo, quijitaj se tlamantli huan quijitohuaaj ax tlapajpactic pampa hasta inintlalnamiquilis huan ininyolo nojquiya ijlacajtoc.

¹⁶ Quijitohuaaj quixmatij Toteco, pero ica tlen quichihuaaj, technextiliaj para axtle. Quichihuaaj tlen Toteco quicocolia. Ax quineltoaj tlen yajaya technahuatijtoc. Inijuanti ax huelij quichihuaaj niyon quentzi tlen cuali.

2

Nopa cuali tlamachtli

¹ Pero ta Tito, san xicamati tlen quinamiqui ica nopa cuali tlamachtli.

² Xiquinilhui nopa huehue tlacame para ma monahuatica cuali para queja nopa sequinoc quintlepanitase. Ma quipiyaca cuali inintlalnamiquilis. Xiquinilhui nopa tlacame para chichahuac ma quineltoaca Toteco. Ma quicnelica sequinoc miyac huan ma quipiyaca ininyolo ininhuaya.

³ Ihualic xiquinilhui nopa tename. Xiquinilhui ma nejnemica queja quipactia Toteco. Ma ax teilnamictinemica. Ma ax ihuintica. Huan ma tlamachtica sequinoc para no ma quichihuase tlen cuali.

⁴ Sihuame tlen ya quipiyaj miyac xihuítl ma quinmactica sihuame tlen aya quipiyaj más xihuítl para ma quinicnelica ininhuehuejhua huan ininconehua.

⁵ Ma quinnexilica para quipiyase cuali inintlalnamiqulis. Ma quinmactica para ma moyolilhuica tlen nelía cuali. Cualí ma quimocuitlahuica ininchajchaj. Ma tepalehuica. Ma quincahuilise ininhuehuejhua para ma quinyacanaca para axaca huelis quitlajilhuis itlajtol Toteco ica tlen quichihuaj sihua tlaneltocani.

⁶ Nojquiya Tito, xiquinmacti nopa tlacame tlen aya quipiyaj más xihuítl para ma quipiyaca cuali inintlalnamiqulis.

⁷ Xiquinnexi ma quichihuaca tlen cuali ica nochi nopa cuali tlamantli tlen tijchijtiya ta. Ipan nochi tlen titlamactia, xijnexi para tijchihua tlen xitlahuac huan para cuali motlalnamiqulis.

⁸ Huan quema titlamactia, xijpiya cuidado para motlajtol elis temachtli para axaca huelis mitzteilhuis ica tlen tiquijtohua. Huajca queja nopa mopinahuase tlen techocoliaj pampa ax quipantise tlen ax cuali para quijtose tlen tojuanti.

⁹ Xiquinilhui tlaneltocani tlen tlatequipanohuani para ma quintlacaquilica inintecohua nochi tlen quinilhuij. Ma quichihuaca nochi tlen quinpactis inintecohua huan ma ax quincamaijixnamiquica.

¹⁰ Xiquinilhui nopa tlatequipanohuani ax tleno ma quixtequica, pero ma quinnexilica inintecohua para nelía temachme. Huan queja nopa inijuanti no quinequise quinelto case nopa tlajtol tlen Toteco, yajaya tlen Totemaquixtijca, pampa quiiase nochi tlen cuali tlen inintlátequipanojcahua quichihuaj.

¹¹ Pampa Toteco technextilijtoc para hueyi iyolo ica nochi tlacame huan hueli quitlajtlacolquixtis tlen hueli tlacatl.

¹² Huan pampa Toteco quipiya hueyi iyolo tohuaya, technextilia para monequi ma tijcajtehuaca nochi tlen ax quipactia huan nochi tlen tlacame tlen ni tlaltepacti tlahuel quinequij. Yajaya quinequi ma timonahuatica cuali ama ipan ni tonali. Ma tijchihuaca nochi tlen xitlahuac, huan ma tiitzoca más queja yajaya.

¹³ Huan mojmotla ma titlachixtoca para nopa tonal quema sampa hualas Jesucristo. Quena, nelía yejectzi elis quema monextis Tohueyiteco Jesucristo, Totemaquixtijca, huan tiquitase ica nochi ihueyitilis huan itlatlanex.

¹⁴ Jesucristo motemacac ipan cuamapeli huan mijqui topampa tojuanti huan tlaxtlajqui tlen monequi para techmalacanis tlen nochi tlen ax cuali. Huan Toteco techyolpajpajqui para techchihuilis titlacajhua tlen tlahuel tijnequij tijchihuase nochi tlamantli tlen cuali.

¹⁵ Huajca Tito, xiquinilhuijtinemi tlacame ma quitoquilica nochi ni tlamantli, huan xiquinyolchicahua ma quichihuaca. Xiquintlacahualti campa monequi ica miyac tequihuejcyotl para nochi quichihuase cuenta motlajtol.

3

Tlen monequi ma quichihuaca tlaneltocani

¹ Xiquinilnamiquiti nochi tlaneltocani nepa ma quintlacaquilica tequihuejme huan tlanahuatiani ipan inintlal. Ma moisihuilitica para quichihuase nochi cuali tequitl tlen tequihuejme quinilhuij ma quichihuaca.

² Tlaneltocani ma ax quintlaijilhuica sequinoc. Ma ax tlacamaijixnamiquica, pero ma itztoca ica yejyectzi ica nochi tlacame huan ma quinnojtzaca ica cuali.

³ Pampa nojquiya tojuanti tlen ama titlaneltocani, achtohuiya tihuihuitxtoyaj huan ax titlaneltocayayaj. San timocuapolojtoyaj. Achtohuiya technahuatiyaya tlen totlacayo quinequiyaya, huan tijchiuayayaj san tlen techpactiyaya. Mojmotla tijchiuayayaj tlen fiero huan tiqixtocayayaj tlen sequinoc quipiyayayaj. Quena, titecocoliyayaj queja nojquiya techcoliyayaj.

⁴ Pero teipa Toteco Totemaquixtijca technextili quejatza yajaya quintlasotla huan quinicnelía nochi tlacame,

⁵ huan yeca techmaquixti tlen totlajtlacolhua. Ax techmaquixti pampa tijchijtoyaj tlen cuali huan tlen xitlahuac, pero techmaquixti pampa techtlasojtac. Quena, techyolpajajqui huan techchijqui sampa ma titlacatica, huan ica Itonal Toteco techmacac yolistli tlen yancuic.

⁶ Huan Toteco techmacatoc Itonal ica nochi ichichualis ipampa tlen Jesucristo, Totemaquixtijca, quichijqui.

⁷ Huan Toteco techchihuijtoc tixitlahuaque iixpa pampa hueyi iyolo tohuaya. Huan ama tijchiyaj timoaxcatise nopa yolistli yancuic tlen ax quema tlamis tlen yajaya techcahuijtejtoc pampa tiiconehua.

⁸ Nelía melahuac nochi tlen nimitzilhuijtoc, huajca nijnequi ximotetili huan xiquinilhui tlaneltocani para ma momocuitlahuica para quichijtiyase miyac tlamantli tlen cuali. Nelía cuali ni tlamachtistli huan quinpalehuía nochi tlacame.

⁹ Pero amo ximonajnanquilica ica tlajtoli tlen ax ipati. Amo ximonajnanquilica tlen tohuejcapantatahua tlen mijque huejcajquiya. Amo ximocamaijixnamiquica, niyon amo ximotehuica ica tlen quijitosnequij itlanahuatilhua Moisés, pampa ax tleno quinpalehuía tlen queja nopa quichihua.

¹⁰ Intla se tlatatl tlamachtía se tlamantli tlen inmechtlajcoxelohua, huajca xijyolmelahua hasta ome huelta ma ayoc quichihua. Pero intla ica ompa ax mitztlacaquilía, xiquiyocacahua huan ax tleno xijpiya ihuaya.

¹¹ Pampa tijmatij se tlatatl tlen queja nopa ax mitztlacaquilis, ya momajtoc tlajtlacolchijtinemi. Huan yajaya no quimati para ica tlen quichihua quiselis se hueyi tlatzacuiltli.

Tlen Pablo quiihui Tito ma quichihua

¹² Tito, nimitztitlanilis Artemas o Tiquico huan quema se tlen injuanti ajsis nepa, xijchihua campeca para tiyas nimantzi ipan altepetl Nicópolis para timopantise nepa. Nijnequi nimocahuati nepa quema tlaseseayas.

¹³ Xijchihua nochi tlen tihueli para tlaneltocani nopona ma quinpalehuica Apolos huan nopa tlatempalehuijquetl Zenas ica nochi tlen monequi ipan iniojhui para ax tleno quinpoulos.

¹⁴ Toicnihua nopona monequi quimatise quichihuase nochi tlamantli tlen cuali, huan quinpalehuise sequinoc tlen quinpohua tlen ica panose. Queja nopa, toicnihua ax itztose queja cuatini tlen ax temacaj inintlajca.

Pablo quinahuatijtejqui Tito

¹⁵ Tito, nochi tlen itztoque nica nohuaya mitzontlajpalohuaj. Nojquiya xiquintlajpalo nochi nopona tlen quineltoaj Toteco huan techicnelíaj. Toteco ma quipiya hueyi iyolo ica imojuanti. Queja nopa ma eli.

Nopa Amatlajcuiloli tlen Pablo Quitlajcuilhui Filemón

Pablo tlen itztoya ipan tlatzactli quitlajcuilhui Filemón, se tlaneltocaquetl tlen rico. Quilhúia para quipantijtoya Onésimo, se itlatequipanojca tlen iaxca. Onésimo cholojtoya tlen iteco, Filemón, tlen quicojtoya. Huan quema Onésimo quicajqui itlajtol Toteco tlen Pablo tlamachtiyaya, quiselijqui Cristo huan pejqui quipalehuia Pablo ipan itequi. Huan Pablo quitiac para Onésimo eliyaya se cuali tlatequipanojquetl, pero quimatqui para ax hueliyaya quipixtos, pampa nopa tlanahuatili tlen tlali Roma quijtohuayaya intla se quipantisquia se tlatequipanojquetl tlen mochololtijtoya tlen iteco tlen quicojtoya, huajca monequiyaya sampa quicuepas ica iteco. Huajca Pablo quititlanqui Onésimo para mocuepas ica iteco Filemón, pero nojquiya quijcuilhui se amatlajcuiloli para ma quiseli ica cuali. Quilhui para ayoc ma quiseli queja se tlatequipanojquetl, ama ma quiseli queja se iicni ipan Cristo.

Filemón quipiya eyi partes:

Filemón 1-7 Pablo quitlajpalohua Filemón

Filemón 8-22 Pablo quitlajtlani Filemón para sampa ma quiseli Onésimo

Filemón 23-25 Pablo quintlajpalohua sequin tlaneltocani

Pablo quitlajcuilhui Filemón

¹ Na niPablo tlen niitztoc ipan tlatzactli pampa nicamatiyaya nopa cuali tlajtoli tlen Jesucristo. Na niitztoc nica ihuaya noicni Timoteo. Nimitztla-jcuilhui ni amatlajcuiloli ta, tinoicni Filemón, tlen nimitzicnelia huan tlen titequiti nohuaya ipan itequi Toteco.

² Nojquiya niquintlajcuilhui tosihua icni Apia tlen nochi quicneliaj, huan Arquipo tlen nojquiya se isoldado Toteco tlen tequiti tohuaya para titecamahuse itlajtol Toteco. Nojquiya tiquintlajcuilhui nochi nopa tlasentilistli tlen tlaneltocani tlen mosentiliaj ipan mochaj.

³ Toteco Dios Totata huan Toteco Jesucristo ma quipiyaca hueyi ininyolo imohuaya huan ma inmechmacaca tlasehuilistli.

Filemón quineltoac Toteco

⁴ Filemón, nochipa nijtlascamati Toteco mopampa ta quema nimomaijto-hua,

⁵ pampa quejipa nijcaqui para chichahuac tijneltoca Tohueyiteco Jesucristo huan miyac tiquinicnelia nochi itlatzejtzeltolijca tlacajhua.

⁶ Huan nijtlajtlania Toteco para huelis tiquinilhui miyac tlacame queja tijneltocatoc Jesucristo para inijuanti nojquiya huelise quineltoacase. Queja nopa ta huan inijuanti huelise inquimachilise nochi nopa tlatiochihuali tlen tijpiyaj ipan Jesucristo.

⁷ Tinoicni Filemón, tijpiyaj hueyi paquilstli ica quejatza titeicnelia. Huan miyac huelta titechyolchicajtoc queja nojquiya tiquinyolchicajtoc nochi tlen Toteco quiniyocatlalijtoc para elise itlatzejtzeltolijca tlacajhua.

Pablo quitlajtlani se favor para Onésimo se tlatequipanojquetl tlen iaxca Filemón

⁸ Huajca nimitztlajtlania se favor. Yonque nihuelisquia nimitznahu-atisquia ica itequihuejcayo Cristo para xijchihua tlen quinamiqui, ax nimitznahuatis.

⁹ Pero pampa nimitzicnelía, san nimitztlatlanía ni favor, na niPablo tlen nijpiya miyac xihuitl, huan tlen nitzactoc pampa nijtoquilía Cristo Jesús.

¹⁰ Nimitztlatlanía ipampa Onésimo tlen niquita queja nocone pampa niqilhui itlajtol Toteco nica campá nitzactoc huan yajaya quineltoac.

¹¹ Nijmati Onésimo ax más mitzpalehuiyaya quema aya choloyaya momaco, pero intla sampa tijselis para motlatequipanojca, ama yajaya mitzpalehuis miyac queja nojquiya nechpalehuía.

¹² Huajca nimitztitlanilía Onésimo huan nijmachilía queja nimitztitlanilía noyolo pampa nelía niqúicnelía.

¹³ Nijnequiyaya mocajtosquí nahuaya queja se tlen tinechtitlanilijtosquí para nechtequipanos nica campá nitzactoc pampa nitlacamanalohua nopa cuali tlajtoli tlen Jesucristo.

¹⁴ Pero pampa ax tijmatiyaya intla itztoya nahuaya, ax nijnequiyaya ma mocahua huan ica fuerza nimitzquixtilis se mocual tlatequipanojca. Nijnequi ica mopaquilis xijchihua tlen tiquita cuali para tijchihuas.

¹⁵ Huelis timoilhuis para Onésimo mitzcajtequi para se tlalochtili para teipa huelis mocahuas mohuaya para nochipa.

¹⁶ Huan ama yajaya ayoc san se tlatequipanojquetl tlen tijcojtoc. Ama yajaya toicni ipan Jesucristo tlen niqúicnelía huan tlen nijmati tiquicnelis nojquiya quema sampa itztos mohuaya para mitztequipanos.

¹⁷ Huajca intla tinechixmati queja nimoicni tlen tequiti mohuaya ipan itequi Jesucristo, xijseli Onésimo queja tinechsisquí.

¹⁸ Huan intla yajaya mitzxtequilijtoc se tlenijqui o intla mitztlahuiquilía se tlenijqui, xijtlali ipan nocuenta na.

¹⁹ Na niPablo nimitztlajcuilhuía ni tlajtoli ica noma: Nimitztlaxtlahuis. Pero ax nimitzilhuis quesqui tinechtlahuiquilía pampa nimitzpalehui xijneltoca Jesucristo.

²⁰ Quena noicni, xijchihua ni favor huan sampa xijseli. Ya nopa nechpalehuis na huan nechylchicahuas ipan Tohueyiteco.

²¹ Yeca nimitztlajcuilhuilía ni amatl pampa cuali nijmati tijchihuas tlen nimitzilhuía. Quena, nelía nijmati onpano tijchihuas nochí tlen nimitztlatlanía.

²² Nojquiya xinechchiuili se favor huan xinechsencahuilis campá nicochis. Nijmati tijtlatlanía Toteco para ma nechmajcahuaca ipan ni tlatzactli. Huan nijchiya para queja nopa panos para huelis niyas nimechpaxaloti.

Sequinoc tlacame quitlajpalojque Filemón

²³ Mitzontlajpalohua Epafras tlen nahuaya itztoc ipan tlatzactli pampa camatiyaya tlen Jesucristo.

²⁴ Nojquiya mitzontlajpalohuaj Marcos, Aristarco, Demas huan Lucas tlen nojquiya tequitij nahuaya ipan itequi Toteco.

²⁵ Toteco Jesucristo ma quipiya hueyi iyolo ica imotonal. Queja nopa ma eli.

Nopa Amatlajcuiloli para nopa Hebreo Tlaneltocani

Miyac israelitame quineltocatoyaj Tohueyiteco Jesucristo, pero tlacame quintlajijyohuiltiyayaj pampa quineltocuiloyaj. Huajca sequin injuanti itztotaj nechca para quicahuase Tohueyiteco huan sampa quichihuase nopa tlanantli tlen quichihuayayaj huejcajquiya. Yeca tlen quijcuilo ni amatlajcuiloli quichijqui campeca para quinyolchicahuas huan quinfuerzajmacas para quisenhuiquilise quitoquilise Tohueyiteco. Sequin moilhuyiyaj para Moisés o elhuicac ehuan itztotaj más hueyi que Jesús. Ni amatlajcuiloli technextilía nopa hueyi tlamachtistli para san yajaya Tohueyiteco Jesucristo tlen más hueyi tlen nochi sequinoc.

Hebreos quipiya majtactli partes:

Hebreos 1:1-3 Jesús tlen Icone Toteco itztoc para nochipa huan yeca más hueyi que nochi itiocamanalojcahua Toteco.

Hebreos 1:4 — 2:18 Jesús itztoc más hueyi que elhuicac ehuan.

Hebreos 3:1 — 4:13 Jesús itztoc más hueyi que Moisés huan Josué.

Hebreos 4:14 — 7:28 Jesús itztoc se totajtzi tlen más hueyi que nopa totajtzitzi tlen itztotaj huejcajquiya pampa Toteco quitlalijtoc para elis totajtzi para nochipa.

Hebreos 8:1 — 9:28 Ica Jesús Toteco quichihuas se tlajtolsencahuali ica tlacame tlen yancuic huan tlen más cuali que nopa achtohui tlajtolsencahuali.

Hebreos 10:1-39 Imiquilis Jesús achi más ipati que ininmiquilis nopa tlapiyalime tlen temacayayaj queja tlacajcahualistli huejcajquiya, pampa imiquilis temachtli mitzmaquixtis tlen motlajtlacolhua huan nopa tlapiyalime, axtle.

Hebreos 11 Tlaneltocuiloli eltoc tlen más ipati huan yeca techilhui tlen miyac huejhueyi israelitame quineltocaque Toteco.

Hebreos 12 Quinyolchicahua nopa israelita tlaneltocani para ma mochi-huaca temachme hasta itlamiya tonali. Ma tijtlalica totlachiyalis ipan Jesús.

Hebreos 13:1-19 Quejatza ma timonemiltise para tijpaquilismacase Toteco.

Hebreos 13:20-25 Se tlamajtoli huan quinnahuatijtehua.

Toteco technojnotztoc ica Icone, Jesucristo

¹ Huejcajquiya Toteco Dios quinnojnotztqui tohuejcapan tatahua miyac huelta ica itiocamanalojcahua. Quemantzi quinnojnotztqui itiocamanalojcahua ipan temictli, quemantzi ica tlanextili huan quemantzi itztotaj nechca injuanti quema quincamahuiyaya.

² Pero ama ipan ni itlamiya tonali Toteco technojnotztoc ica Icone tlen yajaya techtitlanili. Toteco Dios quitequimacac Icone ma quichijchihua nochi tlanantli tlen onca huan quijtojtoc para nochi tlen onca eltoc iaxca.

³ Itlatlanex Toteco Dios tlahuía ipan Icone pampa Icone itztoc san se ica ya. Quena, Jesucristo itztoc queja iixcopinca tlen technextilía quejatza itztoc Toteco Dios. Ica itlajtol, Icone Toteco quimajcuitoc nochi tlen onca ipan tlaltepectli huan elhuicactli campa eltoc, pampa itlajtol tlahuel quipiya chicahualistli. Yajaya mijqui para techpajpacas tlen totlajtlacolhua huan

teipa yajqui elhuicac huan mosehuito inejmatl Toteco Dios campa más onca tlatlepanitacayotl.

Icone Toteco itztoc más hueyi que nochi ielhuicac ejcahua Toteco

⁴ Ya ni technextilía para Icone Toteco itztoc más hueyi que nochi elhuicac ehuaní, pampa Toteco quimacac Icone teguihuejcaoyotl^{1:4} tlen onpano más hueyi que nopa tlen ielhuicac ejcahua quipiyaj.

⁵ Toteco Dios ax quema quilhuitoc se elhuicac ejquetl tlen quilhui Icone. Quijto: “Ta tiNocone.

Ama nitlayolmelahua tlamiyacapa para na nimoTata.”

Huan ax quema quijto tlen se elhuicac ejquetl:

“Na nielis iTata huan yajaya elis Nocone.”

⁶ Huan sejoyoc ipan iTlajtol Toteco ijcuilitoc nopa tlen Toteco quijto quema quixnexitis Icone tlen quipiya hueyi tlatlepanitacayotl ipan ni tlattepectli. Quijto:

“Ma quihueyichihuaca nochi noelhuicac ejcahua.”

⁷ Pero tlen inintequi elhuicac ehuaní, quijtohua:

“Toteco Dios quinchijqui ielhuicac ejcahua ma itztoca tonaltziti.

Quena, quintequihua queja tlayolmelahuani tlen itztoque queja ttlele-mectli.”

⁸ Pero quema Itlajtol Toteco camati tlen Icone, quijto:

“Ta tiDios, titlanahuatis para nochipa huan ax quema tlamis motlanahu-atilis.

Titlatlajtolsencahuas senquistoc xitlahuac huan temachtli.

⁹ Mitzpactia nochi tlen cuali huan tijcocolia nochi tlen ax cuali.

Yeca Toteco Dios, yajaya tlen moTeco,

mitztequitlajitoc tiitlanahuatijca huan mitzmacatoc más paquilistli que nochi sequinoc.”

¹⁰ Nojquiya Toteco Dios quilhui Icone:

“NoTeco, ipan ipejya nochi tlen onca, ta tijchijchijqui itlatzinpehualtil tlat-tepectli.

Ta tijchijchijqui nochi hasta elhuicactli ica moma.

¹¹ Nochi inijuanti tlamise, pero ta, tiitztos para nochipa.

Tlattepectli huan elhuicactli sosolihuse queja sosolihui se yoyomitl.

¹² Tiquinmimos queja elisquia se tlaquemitl tlen sosoltic huan ya ajsic hora para tlantiyas.

Pero ta, noTeco, tielis san se para nochipa.

Ax quema tihuehuejtiyas, niyon ax quema tlamis monemilis.”

¹³ Huan Toteco Dios ax quema quilhui se elhuicac ejquetl queja quilhui Icone ipan ni tlajtoli:

“Ximosehui nica nonejmatl campa onca más tlatlepanitacayotl, hasta nijchihuas para tiquinnahuatis nochi mocualancaitacahua.”

¹⁴ Ielhuicac ejcahua Toteco itztoque san tonaltziti tlen tlatequipanohuaj. Quena, Toteco quintitlantiniemi para quinpalehuse huan quinmocuila-huse nochi tlacame tlen Toteco quintlapejpenijtoc para quinmaquixtis tlen inintlajlacolhua.

2

Ma tijtlacaquilica Toteco para timomaquixtise

¹ Yeca pampa Icone Toteco itztoc más hueyi que nochi ielhuicac ejcahua Toteco, monequi achi más tijtlacaquilise nochi nopa tlamachtli tlen tijcac-toque tlen ya para ax quema tichicoquisase tlen iojhui.

² Tijmatij nochi nopa tlanahuatili tlen Toteco temacac ica elhuicac ehuan huejcajquiya quipixqui chichahualistli. Huan tlen ax quineltoaque huan ax quintlepanitaque nopa tlanahuatili, quiselijque se tlatzacuiltli queja quinamiquiyaya.

³ Huajca intla quintlatzacuiltli tlen ax quintlepanitaque tlen quuijtoque ielhuicac ejcahua, noja más hueyi Toteco techtlatzacuultis tojuanti intla ax tijchihuilíaj cuenta nopa hueyi tlamantli tlen techchihuilijtoc Icone quema techmaquixti tlen totlajtlacolhua. Pampa elqui yajaya Tohueyiteco Jesús tlen achtohui techilhuico para techmaquixtis tlen totlajtlacolhua, huan teipa nojquiya techilhuicoj nopa tlacame tlen quicajque itlajtol Icone. Quena, injuanti no hualajque huan technextilijque para temachtli techmaquixtis.

⁴ Huan nojquiya Toteco technextiliyaya para temachtli inintlajtol nopa tlacame, pampa quema Itonal Toteco quinequiyaya, quinmacayaya nopa tlacame yajatli ma quichihuaca tlanescayotl, chichahualis nescayotl huan miyac tlamantli tlen ica tlacame quinsentlachilijque.

Jesús Yajaya Totemaquixtijca

⁵ Huan Toteco ax quintequimacatoc elhuicac ehuan para tlanahuatise ipan nopa tlattepectli tlen teipa oncas tlen ica ticamatij.

⁶ Pero tlacame tlanahuatise nopona pampa ijcuilijtoc ipan Itlajtol campa se tlatatl quihuíá Toteco:

“Toteco, ¿para tlen titechchihuilí cuenta tojuanti titlacame?

¿Para tlen timocuatotonía ica tojuanti?

⁷ Para se tlatlochtli tijchijqui para titlacame ma ax tiüztoca tinelhuejhueyi queja nopa elhuicac ehuan.

Pero tlepa titechnextilis miyac tlatlepanitacayotl huan titechhueyitalis titlacame.

Huan titechmacas tequihuejcayotl ica nochi tlen tijchijtoc.

⁸ Quena, tijtlali tomaco titlacame para ma tijnahuatca nochi.”

Huan quema quuijtohua quitlali nochi tlamantli momaco, quinequi quuijtos ax onca niyon se tlamantli tlen tlacame ax quinahuatise. Amantzi aya tiquitaj intla tlacame quinahuatíaj nochi pampa noja polihui para panos.

⁹ Pero tojuanti tiquitaj Jesús, yajaya tlen para se tlatlochtli Toteco quichijqui ma eli tlatzintla tlen elhuicac ehuan para huelqui mijqui topampa nochi titlacame pampa hueyi iyolo tohuaya. Huan ama pampa Jesús mijqui topampa tojuanti, Toteco Dios quihueyitalijtoc huan quinextilijtoc miyac tlatlepanitacayotl.

¹⁰ Nochi tlen onca, eltoc pampa queja nopa ipaquilis Toteco. Huan yajaya quichijchijqui nochi tlen onca. Huan ica tlen Jesús tlaijiyohui, Toteco quichijqui para yajaya ma eli nopa tlayacanquetl tlen senquistoc quinamiqui para quinmaquixtis nochi tlacame tlen mochihuase iconehua.

¹¹ Huajca ama Jesús huan nochi tojuanti tlen techtlatejtzelojchijtoc tiippiyaj san se totata, yajaya, toTata Dios. Yeca Jesucristo ax pinahua para techilhuis tiiicnihua.

¹² Ipan Itlajtol Toteco ijcuilijtoc campa Jesús quihui iTata:

“Niguincamahuis noicnihua tlen ta, huan ipan tlasentlistli timitzpaquilismacase san sejco ica huicatl.”

¹³ Huan nojquiya quuijtohua:

“Na nimotemachis ipan Toteco Dios ihuaya noicnihua.”

Huan nojquiya Jesús quijto:

“Nica niitzotc ininhuaya iconehua Toteco tlen yajaya nechmacatoc.”

¹⁴ Huan pampa tojuanti tlen Jesús technotzqui “tiiconehua” san titlacame tlen tijpiyaj toomiyo huan tonacayo, Jesús nojquiya tlacatqui queja se tlacatl tlen quipiya inacayo huan iomiyo. Huan pampa mochiqqui se tlacatl, huelqui miqqui huan quixolejqui ichicahualis nopa Axcualtlacatl tlen quipixqui tlanahuatili para ma onca miquistli ipan tlaltepactli.

¹⁵ Quena, Jesús hualajqui queja se tlacatl para nochí tlacame tlen mojmotla quiimacasiyayaj miquise, ma ayoc majmahuica. Eltoc queja quinto-tonqui tlacame campa ilpitoque para ma yaca malacantoque.

¹⁶ Tojuanti tijmatij Jesús ax hualajqui para quinpalehuis elhuicac ehuaní. Yajaya hualajqui para techpalehuis nochí titlacame tlen tijneltocaj Toteco queja Abraham quineltoac.

¹⁷ Yeca monequiyaya para Jesús mochihuasquía queja tojuanti tiicnihua para huelis mochihuasquía se tohueyi totajtzi tlen tetlasojtla huan temachtli techtenpalehuía iixpa Toteco. Huajca quena, Jesús mocuepqui tlacatl para huelis motemactilis ica Toteco Dios topampa tojuanti queja nopa tlacajc-ahualistli tlen nelnelía techquixtilis totlajtlacolhua nochí titlacame.

¹⁸ Huan pampa Jesucristo tlaijiyohui huan Axcualtlacatl quiyoltlanqui ma tlajtlacolchihua, ama Jesús quipiya chichahualistli para techpalehuis quema titlajjiyohuiáj huan quema Axcualtlacatl techyoltilana ma titlajtlacolchihuaca.

3

Jesús más hueyi que Moisés

¹ Noicnihua, imojuanti tlen initlatzejtzeloltijca tlacajhua Toteco huan tlen inmechtlapeppenijtoc para inyase elhuicac, ximoyolilhuica tlen Jesús, yajaya itlayolmelajca Toteco huan tohueyi totajtzi tojuanti ipan totlaneltoquilis.

² Jesús elqui temachtli iixpa Toteco tlen quitequimacac queja totajtzi. Quena, san se elqui temachtli queja Moisés elqui temachtli ipan nochí nopa tlamantli tequitl tlen Toteco quimacac ma quichihua ipan ichaj Toteco huejcaiquiya.

³ Pero Jesús itztoc más hueyi que Moisés, yeca quinamiqui para más tijtlepanitase ya. Nochipa más tijtlepanitaj se calchijquetl huan ax queja nopa cali tlen yajaya quisencajqui.

⁴ Nochí caltini quipiyaj ajqueya quinchijchijtoc, pero Toteco Dios, yajaya tlen quichijchijtoc nochí tlen onca ipan tlaltepactli.

⁵ Huan Moisés elqui temachtli para quichihuas nochí tlen Toteco quihui ipan nochí itequi ipan ichaj Toteco tlen quiquetzqui huejcaiquiya, pero yajaya san elqui se tlatequipanojquetl. Huan nochí tlen quichijqui ipan nopa cali tlen Toteco tenextili tlen Toteco quichihuasquía teipa.

⁶ Pero Cristo, ax eli se tlatequipanojquetl, yajaya Icone Toteco huan yajaya quipiya tlanahuatili ica nochí ichaj Toteco. Huan tojuanti tlen titlaneltocani tiitztoque ipan ichaj Toteco intla tijsenhuiquilíaj timoneltlalíaj huan ica paquilistli timochiyaj ipan Toteco.

⁷ Huan ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campa Itonal techilhuía:

“Ama quema inquicaquij itlajtol Toteco, xijtlacaquilica.

⁸ Amo ximoyoltetilica queja huejcaiquiya moyoltetilijque nopa israelitame tlen eliyayaj imohuejapan tatahua.

Pampa huejcaiquiya nepa campa huactoc tlali injuanti quieyeyecojque Toteco para quuitase tlaque quichihuasquía.”

⁹ (Huan Toteco quijito:)

“Yonque nijchihuayaya chicahualnescayotl iniixtla imohuejcapan tatahua para cuarenta xihuitl, inijuanti quejipa nechyejyecohuayayaj huan mochiyayayaj quuitase tlaque más nijchihuasquia para nechneltoquilisquiaj.

¹⁰ Yeca nelía nicualanqui ininhuaya nopa tlacame, pampa niquitac para ni tlacame nochipa yolchijchicoquisaj. Ax quixmajtoque nopa cuali ojtli tlen na nijnequi ma quitoquilica.

¹¹ Huajca nicualanqui ininhuaya huan nimotestigojquetzqui para ax quema calaquise campa onca nopa tlasijajcahualistli tlen nitemaca.”

¹² Huajca noicnihua, ximomocuitlahuica para ax iniquipiyase se imoyolo tlen ax cuali tlen ayoc quinequis tlaneltocas. Amo xijpiyaca se imoyolo tlen quinequi inmechchijchicoquixtis tlen Toteco tlen nelía yoltoc.

¹³ Más cuali, ama quema noja onca tonali, ximoyolchicahuaca se ica seyoc para más inquineltocase Toteco. Ma axaca moyoltetili ica Toteco pampa quicajcayajtoc tlajtlacoli.

¹⁴ Pampa intlá timochihuase titemachme hasta itlamiya tonali huan tisenhuiquilise timotemachise ipan Toteco queja quema achtohuiya tijnelto-caque Cristo, huajca temachtli tijselise ihuaya Cristo nochí tlen techtocaros.

¹⁵ Huan ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campa quijitohua:

“Ama xijtlacaquilica tlen Toteco quijitohua.

Amo ximoyoltetilica ica ya queja nopa israelitame quichijque huejcajquiya quema ax quitlepanitaque.”

¹⁶ Huan ¿ajqueya eliyayaj nopa tlacame tlen ax quitlepanitaque yonque quicajque tlen yajaya quinilhui ma quichihuaca? Elque nopa israelitame tlen Moisés quinquixti ipan tlali Egipto.

¹⁷ Huan san se inijuanti tlen tlajtlacolchijque huan quicualancamacaque Toteco para cuarenta xihuitl, huan yeca quincahuili ma miquica nepa ipan huactoc tlali huan para nozona ma quintlapachoca.

¹⁸ Huan Toteco quinilhui nopa israelitame tlen ax quineltocaque para melahuac ax calaquisquiaj ipan nopa tlali tlatencahuali para ipan mosehuise.

¹⁹ Huajca tiquitaj para inijuanti ax huelque calajque campa mosiyajcahuasquiaj pampa ax quineltocaque Toteco.

4

Itlacajhua Toteco mosehuise

¹ Huan ama ipan ni tonali Toteco noja technotza ma ticalaquica ipan itlasijajcahualis. Huajca ma timomocuitlahuise para ax tiquiyocacahuase niyon se tlajtoli tlen Toteco techtencahuilijtoc para quejatza hueli timosiya-jcahuase ipan ya.

² Pampa Toteco nojquiya techilhuijtoc tojuanti nopa cuali tlajtoli para huelis timosehuise san se queja huejcajquiya quinilhui nopa israelitame. Pero nopa cuali tlajtoli tlen Toteco quinilhui huejcajquiya ax quinpalehui, pampa ax quineltocaque.

³ Pampa san tojuanti tlen nelía tijneltoaj Toteco huelis ticalaquise campa onca nopa tlasijajcahualistli. Toteco Dios camati tlen inijuanti tlen ax quineltocaque huan quijito:

“Quema nicualanqui ininhuaya,

nimotestigojquetzqui para ax calaquise campa onca nopa tlasijajcahualistli tlen nitemaca.”

Huajca injuanti ax calajque campa Toteco quinequiyaya ma calaquica yonque Toteco quitlamilti itequi hasta quema quichijchijqui tlaltepactli huan quinchiyayaya para injuanti ma mosiyajcahuaca ihuaya.

⁴ Pampa ijcuiljtoc ipan Itlajtol Toteco tlen Toteco quichijqui ipan nopa chicompa tonali, quijtohua:

“Toteco Dios mosehui ipan nopa chicompa tonali pampa ya quitlamiltitoya nochi itequi.”

⁵ Pero ipan seicoyoc nojquiya techpohuilía tlen nopa israelitame tlen ax calajque campa Toteco quinequiyaya, pampa Toteco Dios quijto:

“Ax calaquise campa nitemaca tlasijajcahualistli.”

⁶ Huajca Toteco ax quincahuili nopa tlacame ma calaquica pampa ax quinel-tocaque yonque Toteco quinilhujtoya icual tlajtol. Pero noja polihui para sequin tlacame ma calaquica huan mosehuise ihuaya.

⁷ Yeca Toteco Dios quixtlalijtoc seyoc tonal para ma calaquica campa onca tlasijajcahualistli, pampa Toteco quijto: “Ama ni tonal.” Huan teipa quema ya panotoya miyac xihuitl, David tlayolmelajqui tlen Toteco quijto huejcajquiya, huan quijto:

“Ama ni tonal, intla Toteco inmechnotzas ximosehuica ihuaya, xijtlacaquil-ica.

Amo ximoyoltelica, niyon amo xijtlahuelcahuaca itlajtol.”

⁸ Pero ax camati tlen tlali Canaán, pampa intla Josué huelosquía quinmacatosquía tohuejcapan tatahua tlasijajcahualistli nozona, Toteco teipa ayoc quijtosquía para ama eltoc nopa tonal para tlacame ma calaquica ipan itlasijajcahualis.

⁹ Huajca noja mocahua se tlasijajcahualistli para itlacajhua Toteco ipan ma calaquise.

¹⁰ Huan aqui hueli calaquis campa Toteco temaca tlasehuilistli, mosiyajcahuase ihuaya Toteco. Ma ax timochihuaca queja nopa israelitame tlen huetzque pampa ax quitlepanitacque Toteco huejcajquiya.

¹¹ Huajca ma tijchihuaca campeca para ticalaquise campa timosiyajcahuase ihuaya Toteco. Ma ax timochihuaca queja nopa israelitame tlen huetzque pampa ax quitlepanitacque Toteco huejcajquiya.

¹² Pampa Itlajtol Toteco yoltoc huan quipiya tlahuel miyac chicahualistli. Más tlatequi que se machete tlen oncac tlantenti. Itlajtol Toteco calaquí hasta ipan tealma huan tetonal huan hasta campa más teyolijtic. Huan quipannextía intla cuali o ax cuali tlen timoyolilhuaj huan quipannextía tlen tijnequij tijchihuase.

¹³ Ax tleno tlen Toteco quichijtoc huelis motlatis iixtla para ma ax quiita, pampa iixtla ya nempa nesi nochi tlen tijchihuaj huan tlen timoyolilhuaj. Huan se tonal monequi timoquetzase iixtla para tijmacase cuenta tlen nochi tlen tijchitoque.

Jesús, yajaya nopa hueyi totajtzi

¹⁴ Yeca tojuanti tijpiyaj se tohueyi totajtzi tlen ya ajsito ipan elhuicac, yajaya Jesús, Icone Toteco. Huajca nochipa ma timotemachica ipan ya queja tiquijtojqtoque tlamiyacapa para tijchihuaj.

¹⁵ Nopa tohueyi totajtzi techtlasojtla quema ax tijpiyaj fuerza para tijchihuase tlen xitlahuac, pampa nochi tlamantli tlajtlacoli nojquiya quiyoltlanqui Jesús queja tojuanti techyoltlan mojmotla, pero yajaya ax quema tlajtlacolchijqui.

¹⁶ Huajca ma timonechcahuica ica tlatemachili campa mosehujtoc Toteco tlen nochi quinahuatía. Huan ma ax timajmahuica tijtlajtanise itlapalehuil,

pampa temachtli techtlasojtlas huan techpalehuis ipan tlen hueli tlalochtli quema más monequi pampa hueyi iyolo ica tojuanti.

5

¹ Nopa huejhueyi israelita totajtzitzi itztotaj tlacame tlen quintlapejpeni-
jttojaj tlen nochi totajtzitzi. Huan quipixque tequihuejcayotl para mo-
quetzase iixpa Toteco ininpampa nochi israelitame. Nojquiya quipixque
inintequi para quimacase Toteco tlacajcahualistli huan inieso tlapiyalime
para ma quixtzacuilica inintlajtlacolhua nopa tlacame.

² Huan sesen nopa huejhueyi totajtzitzi quipixqui hueyi iyolo ica nopa
tlacame tlen ax quimatque catlíla cuali para quichihuase huan tlen chico-
quistoyaj. Pampa nopa totajtzitzi nojquiya itztotaj san tlacame queja
tojuanti, huan ax quipixque miyac fuerza para quichihuase nochi tlen cuali.

³ Yeca sesen hueyi totajtzi monequiyaya achtohui quimacas Toteco se
tlacajcahualistli para ma quixtzacuas tlen ya itlajtlacolhua huan teipa
quimacayaya Toteco se tlacajcahualistli para ma quixtzacua tlen Toteco
inintlajtlacolhua nochi tlacame.

⁴ Huan niyon se hueyi totajtzi ax motlapejpeni iselti para mochihuas hueyi
totajtzi huan quipiyas nopa tlatlepanitacayotl, pero monejqui Toteco Dios
ma quitlapejpeni sesen injuanti, san se queja Toteco quitlapejpeni Aarón
huejcajquiya.

⁵ Yeca Cristo nojquiya ax motlapejpeni ica iselti para mochihuas tohueyi
totajtzi. ¡Axtle! Elqui Toteco Dios tlen quitequitlali Cristo quema quilhui:
“Ta tiNocone. Ama nitlayolmelahua tlamiyacapa para na nimoTata.”

⁶ Huan nojquiya ipan Itlajtol, Toteco Dios queja ni quilhui Cristo:
“Ta tielis se totajtzi para nochipa ica san se nopa hueyi tequihuejcayotl queja
Melquisedec quipixqui.”

⁷ Quema Cristo itztotaj ipan ni tlaltepectli, yajaya momajito ica Toteco Dios.
Quitlajtlani Toteco tlen quinequiyaya huan quicamahui ica nochi iyolo hasta
chocac. Pampa san Toteco quipiyayaya chichahualistli para quimaquixtis
tlen nopa campa miquistli. Huan Toteco Dios quitlacaquili pampa Cristo
quitlapanitayaya Toteco ica nochi iyolo.

⁸ Huan yonque Cristo eliyaya Icone Toteco, ica tlen quijiyohui, quipanti para
nelía miyac ipati para quitlapanitas tlen Toteco quilhui ma quichihua.

⁹ Huan ica ni mochijqui senquistoc nopa hueyi totajtzi tlen Toteco Dios
quinequiyaya. Huan mochijqui nopa Temaquixtijquetl tlen quinaquixtia
para nochipa nochi tlacame tlen quichihua tlen yajaya quijitohua,

¹⁰ pampa Toteco Dios quitequimacac Cristo para elis se hueyi totajtzi ica san
se nopa hueyi tequihuejcayotl tlen quipixqui Melquisedec huejcajquiya.

Mahuilili intla ayoc tijnelto case Toteco

¹¹ Onca miyac más tlen ni tlamantli tlen nijnequisquía nimechilhuis, pero
ohui para nimechixtomilis pampa ax inquinequij iniquaquise.

¹² Quipiya miyac xihuitl inquineltoque Toteco huan quinamiqui ya
inelisquía intlamachtiani pero, axtle. Noja monequi para sequinoc ma
inmechmactica sampa nopa tlamantli tlen ax más ohui ipan Itlajtol Toteco.
Initztoque queja coneme tlen ya monequi tlaquase, pero noja quinequij
lechi.

¹³ Quena, nochi tlaneltocani tlen san quinequij quicaquise tlen ax más
ohui ipan Itlajtol Toteco itztotaj queja pilconetzitzi tlen ax moscaltijtoque
ipan Toteco, huan ax hueli quimatise tlaque cuali huan tlaque ax cuali para
quichihuase.

¹⁴ Pero tlacualistli tlen tetic eltoc para tlacame tlen ya moscaltijtoque huan hueli quimachiliaj Itlajtol Toteco tlen más ohui. Ni tlacame quitequihuijtoque inintlalmiquilis para quixmatise tlen cuali huan tlen ax cuali para quichihuase.

6

¹ Huajca ma tijcahuaca tlaica nopa achtohui tlamachtili tlen Cristo tlen ya inquicactoque. Ama nimechmachtis nopa tlamachtili tlen inmechpalehuis inmoscaltise. Ayoc monequi nimechilhuis sampa para axaca huelis momaquixtis tlen itlajtlacolhua pampa quichihua tlen cuali, niyon ax monequi nimechilhuis para monequi xijcahuaca imotlajtlacolhua huan xijneltocaca Toteco.

² Ayoc monequi nimechilhuis nopa tlamachtili tlen tlacuaaltistli, niyon tlaque quijitosnequi quema tlayacanani ipan tlaneltocani quitlaliaj ininma ipan se tlaneltocauetl para quitequimacase. Ayoc monequi nimechilhuis para moyolcuisse nochí mijcatzitzi huan quejatza Toteco tetlajtolsencahuas huan tetlatzacuiltis para nochipa. Nochi ni tlamantli ya inquimatij.

³ Huajca intla Toteco quinequi, nimechmachtis sequinoc tlamantli tlen más monequi.

⁴ Pampa san tlapic niqinmachtis tlacame tlen quipixtoyaj tlahuili ipan ininyolo huan quicajtejtoque. ¿Para tlen sampa niqinmachtis tlen ya quimachilijtoque tlen cuali Toteco techmacas nepa elhuicac huan tlen ya quiselijtoque Itonal Toteco?

⁵ Intla ya quimachilijtoque ipan ininyolo para cuali itlajtol Toteco, huan quimatij para oncas hueyi chichahualistli ipan nopa tlali tlen hualas teipa,

⁶ huan teipa chicoquisaj tlen Toteco, ax huelis niquinyolchicahuas ma moyolcuepaca ica ya quema eltoc queja quicuamapeloltiaj huan quip-inahualtiaj Icone tlamiyacapa.

⁷ Ni tlacame itztoque queja se mili tlen quiselía miyac atl quema tlaahuetzi. Huan intla tlen quitoctoque ipan nopa mili temaca cuali itlajca, huajca Toteco quitiochihuas.

⁸ Pero intla nopa mili san temaca huitztli huan sahuamecatl, huajca ax tleno ipati. Nechatitoc para Toteco quitelchihuas nopa mili. Huan temachtli quitlatis tlen temacatoc.

Tlajtoli tlen techpalehuía huan techyolchicahua

⁹ Pero imojuanti noicnihua tlen nimechicnelía, yonque nimechcamahuijtoc tlen ni tlacame tlen quicajtejtoque Toteco, ax nijnéltoca para imojuanti inquicajtejtoque. Nimotemachía ipan Toteco para tlamantli tlen más cuali inmechchiya imojuanti ipan nopa tonal, tlamantli tlen Toteco quinmacas tlacame tlen quiselise tlamaquixtilistli.

¹⁰ Toteco Dios nochipa quichihua tlen xitlahuac. Yajaya ax quuilcahuas nopa tequitl tlen inquichijtoque pampa inquicnelía. Ax quuilcahuas quejatza inquinpalehuijque itlatzejzeloltijca tlacajhua huan hasta ama noja inquichihua.

¹¹ Pero nijnequi para sesen imojuanti xiquicnelica Toteco hasta ajsis tonal para inmiquise. Queja nopa inquimatise ica temachili inquiselise nochí tlen inmochiyaj para inquiselise.

¹² Ax tijnequij ximotlatzcanequica. Tijnequij para xielica queja nopa tlaneltocani tlen ica nochí ininyolo quineltoaj nochí tlen Toteco techilhuijtoc huan quipiyaj ininyolo para quichiyase hasta quiselise nochí tlen

Toteco techtencahuilijtoc para techmacas. Nelía Toteco techmacas nochi tlen tijchiyaj.

¹³ Nimechmacas se huicaltili. Quema Toteco quitencahuili Abraham tlen quimacasquía, quinequiyaya Abraham ma quinneltoca para temachtli quiselisquía. Huan pampa axaca más hueyi que ya para quitestigojquetzas, Toteco Dios motestigojquetzqui iselti,

¹⁴ huan quilhui Abraham: “Temachtli nimitztiochihuas tlahuel miyac. Nijchihuas para moteipa ixhuihua ma elica onpano miyac millones hasta axaca huelis quinpohuas.”

¹⁵ Huan Abraham quipixqui iyolo huan quichixqui huan ajsic tonal quema Toteco quimacac Isaac queja quitencahuilijtoya.

¹⁶ Quema tlacame quitencahuaj para quichihuase se tlamantli, quites-tigojquetzaj se tlen más hueyi que inijuanti para ma quinneltocaca para temachtli inintlajtol. Huan nochi quimatij quema se tlatestigojquetza hua-jca ica ya nopa tlami tlajtoli huan monequi tlen tlatestigojquetzqui ma quichihua tlen quijto.

¹⁷ Yeca Toteco Dios motestigojquetzqui pampa quinequiyaya quinnexilis nopa tlacame para temachtli quiselisquía nopa tlen quitencahuayaya para quinnmacas, huan para yajaya ax quema moyolpatlasquía ica tlen moilhuij-toya quichihuas.

¹⁸ Huajca Toteco techmacatoc ome tlamantli tlen ax hueli mopatla, pampa Toteco ax hueli istlacati. Achtohui techtencahuili tlen techmacas huan teipa motestigojquetzqui para quichihuas tlen quijtojtoc. Yeca ama nochi tojuanti tlen timotlalojtoque campa ya para techmanahuis, huelis timoy-olchicahuase pampa tijmatij temachtli yajaya quichihuas nochi tlen techt-encahuili para quichihuas.

¹⁹ Huajca tijmatij temachtli Toteco techmaquixtis queja techtencahuilijtoc quichihuas. Huan yeca eltoc queja tijpiyaj toalma cuali ilpitoc hasta nepa ipan elhuicac.

²⁰ Tohueyiteco Jesús ya calajqui elhuicac para quitlapos se ojtli para tojuanti huelis ticalaquise nojquiya. Huan nozona yajaya mochijtoc nopa hueyi totajtzi tlen nochipa itztos ica nopa hueyi tequihuejcayotl tlen quip-ixqui Melquisedec huejcajquiya.

7

Quihuicalotía totajtzi Jesús ica nopa totajtzi Melquisedec

¹ Huejcajquiya Melquisedec eliyaya tlanahuatijquetl tlen altepetl Salem huan eliyaya se totajtzi iixpa Toteco tlen Más Hueyi. Huan se tonal quema Abraham mocuepayaya ichaj pampa quintlantoya miyac tlanahuatiani ipan tlatehuilistli, Melquisedec quinnamiquico huan quitiochijqui.

² Huan Abraham quimacac se diezmo tlen nochi tlamantli tlen quintlantoya ipan nopa tlatehuilistli.

Nopa tocayotl, Melquisedec, quijtosnequi “tlanahuatijquetl tlen xit-lahuac.” Huan nojquiya eliyaya tlanahuatijquetl tlen Salem, huan Salem quijtosnequi “Tlasehuilistli.” Huajca yajaya se “Tlanahuatijquetl Tlen Tlasehuilistli.”

³ Ax cana ijcuilijtoc ajqueya itata, o ajqueya inana, o ajqueya ihuejcapan tatahua Melquisedec. Ax cana techilhuía quema tlatatqui o quema mijqui. Huajca tiquitaj para yajaya itztoc queja Icone Toteco tlen mochijtoc se totajtzi para nochipa.

⁴ Xiquitaca quejatza tijmatij para tlahuel hueyi eliyaya Melquisedec. Achtohui Abraham, yajaya tlen elqui tohuejcapan tata nochi tiisraelitame,

quitiac para hueyi pampa quimacac Melquisedec se diezmo tlen nochi tlen quitlantoya ipan tlatehuilisti.

⁵ Miyac xihuitl teipa itlanahuatilhua Moisés quinmacac tequihuejcayotl iixhuihua Leví tlen mochijque totajtzitzi para quiselise diezmos tlen israelitame yonque inijuanti nojquiya itztotaj inichihua huan iteipa ixhuihua Abraham.

⁶ Pero ni Melquisedec tlen ax tijmatij ajqueya itatahua ax eliyaya iixhui Leví, huan Abraham quimacac se diezmo tlen nochi tlen quipixqui.

Ica ompa, Melquisedec quitiochijqui Abraham, yajaya tlen Toteco ya quitencahuilijtoya tlaque quimacas.

⁷ Huan nochi tllacame quimatij para se tlen tetiochihua quipiya más tequihuejcayotl huan ax queja tlen tlaticohihuali.

⁸ Ica expa, nopa israelita totajtzitzi tlen quiselijque nochi diezmos itztotaj san tllacame tlen miquiyayaj huan teipa sequinoc quitzquijque inintequi. Pero ica Melquisedec ax tiquitaj intla mijqui, pampa Itlajtol Toteco camati tlen ya queja noja itztoc.

⁹ Huan ica najpa, tiquitaj más hueyi Melquisedec que israelita totajtzitzi tlen teipa itztosquíaj pampa eltoc queja ininhuejcapan tata tlen itoca eliyaya Leví, nojquiya itztotaj nozona nopa tonal huan nojquiya quitlaxtlahui Melquisedec quema Abraham quimacac idiezmo.

¹⁰ Pampa yonque Leví aya tllacatiyaya nopa tonal quema Melquisedec quinamijqui huan quiseli nopa diezmos, huelis tiquijtose para Abraham quihuicayaya ipan itlacayo nopa xinachtli ica tlen teipa tllacatisquía Leví, pampa Leví elqui se iteipa ixhui Abraham.

¹¹ Huan ama ica ya ni nijtlamiltis. Nopa israelitame quinselijque itlanahuatilhua Moisés tlen quijto para totajtzitzi ma elica iteipa ixhuihua Leví. Pero intla nochi tlen nopa totajtzitzi quichijque huelosquía quinchijtosquíaj tllacame xitlahuaque iixpa Toteco, ax monectosquía para Toteco techtitlanilijtosquía seyoc totajtzi, yajaya Cristo, tlen ax ininteipa ixhui Leví huan Aarón, pero quipiya tequihuejcayotl queja Melquisedec quipixqui huejcajquiya.

¹² Huan ama pampa mopatlac totajtzi, Toteco nojquiya monejqui quipatlac nopa israelita tlanahuatili,

¹³ pampa tijmatij para Cristo ax huala ipan ihueyi familia Leví. Yajaya huala ipan seyoc hueyi familia tlen ax huelqui mochihuase totajtzitzi.

¹⁴ Quena, nempa nesi para Tohueyiteco Jesucristo huala ipan nopa hueyi familia tlen mochijqui ica iteipa ixhuihua Judá. Huan Moisés ax cana quijicuilo intla Judá o se iixhui huelis mochihuas totajtzi.

¹⁵ Huajca ama noja más nempa nesi para ya onca se yancuic tlamantli totajtzi tlen quipiya tequihuejcayotl queja Melquisedec.

¹⁶ Quena, Cristo ax mochijqui totajtzi pampa hualayaya ipan ifamilia Leví tlen itlanahuatilhua Moisés quijitojque ma elis totajtzi. ¡Axtle! Cristo mochijqui totajtzi pampa quipiya chicahualistli para itztos para nochipa huan axaca huelis quitlamiltis iyolis,

¹⁷ yeca ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco tlen Toteco Dios quillhui Cristo, huan quijito:

“Ta tielis se totajtzi para nochipa ica san se nopa hueyi tequihuejcayotl queja Melquisedec quipixqui.”

¹⁸ Huajca Toteco quitlamilti inintequi nopa miyac tlanahuatili tlen temacatoya achtohuiya pampa ax quipixqui chicahualistli, huan ax ipati eliyaya,

¹⁹ para quinmaquixtis tlacame huan quinchihuas xitlahuaque iixpa Toteco. Pero ama pejtoc seyoc tlajtoli tlen achi cuali huan huelis tijnechcahuise Toteco pampa techchihuilitoc tixitlahuaque iixpa.

²⁰ Quema Toteco quichijqui Jesucristo se totajtzi para nochipa, tlatestigoj-quetzqui para ma tijmatise para temachtli,

²¹ pero quema quinquimacac nopa israelita totajtzitzi, axaca tlatestigoj-quetzqui. San ica Jesucristo Toteco Dios quijito:

“Na nimoTeco Dios.

Nimotestigojquetza huan ax nimoyolcuepas:

“Ta tielis se totajtzi para nochipa ica san se nopa hueyi tequihuejgayotl queja Melquisedec quipixqui.”

²² Huajca tijmatij ica temachili para itequi Cristo queja totajtzi elis onpano más cuali que nopa totajtzitzi tlen achtohuiya, pampa itequi Cristo pejqui quema Toteco Dios tlatestigojquetzqui.

²³ Huan achtohuiya itztotaj miyac totajtzitzi, pampa quema mijqui sesen injuanti, monequiyaya seyoc ma quitzquis itequi.

²⁴ Pero pampa Cristo itztos para nochipa, ayoc monequis seyoc.

²⁵ Huan yeca Cristo hueli quinmaquixtis para nochipa nochi tlacame tlen quinechcahuíaj Toteco ipampa tlen yajaya quichijqui, pampa yajaya itztos para nochipa huan ajachica momajtohua ica Toteco Totata ininpampa injuanti.

²⁶ Jesucristo yajaya senquistoc nopa tlamantli hueyi totajtzi tlen monequiyaya para tojuanti. Yajaya tlatzejtzeloltic huan ax quipiya tlajtlacoli. Axaca huelqui quiteilhuis ica niyon se tlamantli tlen ax cuali. Huan ama yajaya itztoc iyoca tlen nochi titlajtlacolchiya tlacame, huan quitlalijtoc campá más onca tlatlepanitacayotl nepa ipan elhuicac.

²⁷ Nopa israelita totajtzitzi mojmotla quimacayayaj Toteco Dios tlacajcahualistli. Achtohui quimacayayaj para inintlajtlacolhua injuanti, huan teipa quimacayayaj para inintlajtlacolhua nochi tlacame. Pero Cristo ax queja nopa quichijqui. Yajaya san se huelta motemactili huan mijqui queja se tlacajcahualistli, yeca ayoc monequi más tlacajcahualistli.

²⁸ Huejcajquiya itlanahuatilhua Moisés quinquimacac tlacame para ma elica huejhueyi totajtzitzi yonque tlajtlacolchihuani tlen ax quipixque chicahualistli para quichihuase tlen nelcuali. Pero yonque ya eltoyaj itlanahuatilhua Moisés, Toteco Dios motestigojquetzqui huan quinquimacac Icone, Jesucristo tlen senquistoc cuali, para ma eli hueyi totajtzi para nochipa.

8

Jesús techcahuilijtejtoc se yancuic tlajtolsencahuali ica Toteco

¹ Tlen nochi tlen nimechilhuijti hualajtoc, ya ni tlen más ipati: Tohueyi totajtzi Jesucristo ya mosehuijtoc nepa elhuicac inejmatl Toteco Dios campá más onca tlatlepanitacayotl.

² Nopona Jesucristo tequiti queja tohueyi totajtzi tiopan calijtic nepa ipan elhuicac campá nelnelia eltoc Campa Más Tlatzejtzeloltic. Nopa tiopamitl Toteco Dios iselti quichijqui. Ax tlachijchihuali ica ininma tlacame.

³ Nochi huejhueyi totajtzitzi quipiyayayaj inintequi para quimacase Toteco Dios tlacajcahualistli huan inieso tlapyalime. Huan Jesucristo nojquiya monequiyaya quimacas Toteco se tlacajcahualistli.

⁴ Intla Jesucristo itztosquía ipan tlaltapactli, ax elisquía se totajtzi, pampa nica ya itztoque totajtzitzi tlen temacaj tlacajcahualistli queja quijtohuaj itlanahuatilhua Moisés.

⁵ Pero tijmatij nopa israelita totajtzitzi nica ipan ni tlaltepactli tequitij ipan se tiopamitl tlen san quiixcopinaj nopa tiopamitl tlen nelnelía eltoc nepa elhuicac, o huelis tiqijytose para san se ecahuilotl tlen nopa tlen nelnelía. Pampa huejcajquiya quema Moisés quichiuhayaya nopa tiopamitl tlen cuetlaxtli, Toteco quicamahui huan quíilhui: “Xijpiya cuidado para tijchihuas senquistoc queja nopa tiopamitl nepa elhuicac tlen nimitznéxtili iixcopinca nepa ipan tepetl Sináí.”

⁶ Huan ama Cristo tohueyi totajtzi tlen itztoc nepa elhuicac nojquiya quipiya se tequitl tlen más cuali que injuanti tlen tlatequipanohuaj ipan ni tlaltepactli, pampa yajaya quisencajqui se tlajtolsencahuali ica Toteco Dios huan titlacame tlen achi más cuali. Huan nopa yancuic tlajtolsencahuali techtencahuilía miyac tlamantli tlen más cuali que nopa tlajtoli achtohuiya.

⁷ Intla nopa achtohui tlajtolsencahuali ica Toteco huan tlacame eltosquía senquistoc cuali, huajca ax monectosquía seyoc.

⁸ Pero Toteco Dios iselti quititac para tlacame tlen quipixtoyaj nopa achtohui tlajtolsencahuali, ax hueliyayaj quichiuhaj tlen quijtohua, huan yajaya ax quipacti huan quijto:

“Ajsis se tonali quema nijchihuas se yancuic tlajtolsencahuali ica tlacame ipan tlali Israel huan ipan tlali Judá.

⁹ Ax elis queja nopa achtohui tlajtolsencahuali tlen nijchijqui ininhuaya ininhuejcapan tatahua quema niqinmatilanqui huan niqintlaya-cancuili para ma quisaca ipan tlali Egipto.

Pampa injuanti ax quichijque tlen quijto nopa achtohui tlajtolsencahuali huan yeca niqintlalcahui.

¹⁰ Pero ya ni elis nopa yancuic tlajtolsencahuali tlen nijchihuas ica israeli-tame.

Ajsis tonali quema nijtlalis notlanahuatilhua ipan inintlalnamiqulis para ma quimatica tlaque nijnequi ma quichihuaca.

Quena, niqijcuilos ipan ininyolo para ma quitlepanitaca.

Huan na nielis niininTeco huan injuanti elise notlacajhua.

¹¹ Huan axaca monequisoc quíilhuis ihuampo o iicni para monequi quiix-matis Tohueyiteco,

pampa nochi nechixmatise hasta tlen más huejhueyi huan hasta tlen más pílsiltzitzi.

¹² Na niqintlasojtlas huan niqintlapojpolhuis nopa tlaixpanoli tlen quichi-jtoque,

huan ayoc quema niqilnamiquis inintlajtlacolhua.”

¹³ Quema Toteco camatqui tlen se tlajtolsencahuali tlen yancuic, quij-toznequi quichijqui para nopa achtohui tlajtolsencahuali ma ayoc quipiya itequi. Huan tlen ayoc quipiya itequi sosolihuis huan teipa polihuis.

9

Nopa tiopamitl tlen tlaltepactli huan nopa tlen elhuicac

¹ Ipan nopa achtohui tlajtolsencahuali oncayaya miyac tlanahuatili tlen quínihuiyaya tlacame quejatza ma quihueyichihuaca Toteco huan no-jquiya oncayaya se tlatzejtzeltolijca tiopamitl tlen cuetlaxtli nica ipan tlaltepactli.

² Nopa tiopamitl tlen cuetlaxtli quipixtoya ome cuartos. Nopa achtohui cuarto quitocajtiyayaj “Campa Tlatzejtzeltolitic”, huan nopona eltoya nopa tlahuil quetzali huan nopa mesa ica nopa pantzi tlen tlatzejtzeltolitic.

³ Huan teipa oncayaya se cortina huan ica iica eltoya nopa seyoc cuarto tlen quitocajtiyayaj “Campa Más Tlatzejtzeltolitic”.

⁴ Huan nozona eltoya nopa tlaixpamitl tlen oro campa quitlatíaj copali huan nopa caxa tlen cuahuítl tlen quialtíjtóyaj senquistoc ica oro. Huan iíjt nopa caxa quípxtaya se xarro tlen oro ica quéntzi nopa pantzi tlen huetzqui tlen elhuicac tlen itoca maná. Huan nojquiya quípxqui icuatopil Aarón tlen chamanqui. Huan nojquiya quípxtaya nopa ome tepatlactli tlen ipan quíjcuilójtaya nopa majtlactli tlanahuatili.

⁵ Nojquiya, ipan itzajca nopa caxa quisencajtoque ome iniixcopinca tlen se tlamantli ielhuicac ejcahua Toteco tlen inintoca querubines. Huan nopa tlaixcopincayome tlen quichíjtoque, eltoya tlaatili ica oro. Tlen nelnelía querubines elhuicac ehuaní itztoque nepa campa itztoc Toteco huan campa nesi itlatlanex. Huan nopa tlaixcopincayome tlen elhuicac ehuaní quípatlajtóyaj iníeltlapal queja para quícahuilise itzajca nopa caxa. Huan nepa ipan itzajca nopa caxa químacaque Toteco estli tlen quíxtzacuiliyaya iníntlajtlacolhua nopa tlacame. Pero ama ax nicaxilis para nicamatis más tlen ni tlamantli.

⁶ Quema ya quícuatlalíjtóyaj nochí nopa tlamantzitzi tiopan calíjtíc, nopa israelita totajtzitzi ajachica calaquiyayaj ipan nopa achtohui cuarto para quíchihuase iníntequi iixpa Toteco.

⁷ Pero ipan nopa cuarto tlen más calíjtíc tlen quitocajtiyayaj “Campa Más Tlatzejtzeltolitic”, san hueliyaya calaquís nopa hueyi israelita totajtzi se huela ipan se xihuítli. Huan quema calaquiyaya, monequiyaya quíhuicas ieso se tlapiyalí para químacas Toteco. Achtohui químacayaya estli ipampa ya itlajtlacolhua huan teipa químacayaya ipampa iníntlajtlacolhua tlen quíchíjque nochí tlacame pampa ax químatiyayaj íntla tlajtlacolí.

⁸ Ica nochí ni tlanahuatili, Itonal Toteco technextilía para aquí huéli tlatatl ax hueliyaya calaquís ipan nopa cuarto Campa Más Tlatzejtzeltolitic, quínequi quíjtos campa itztoc Toteco, quema noja tequítiyaya nopa achtohui tiopan cuarto huan nopa israelita totajtzitzi ajachica químacayayaj Toteco tlaicajhualistli.

⁹ Ni tlamantli technextilía quejatza nochí mopatlátoc ama. Pampa nopa tlaicajhualistli huan inieso tlapiyalime tlen tlacame químacayayaj Toteco hueicajquiya, ax huelqui nelía quínolpajpaca tlen iníntlajtlacolhua.

¹⁰ Nojquiya nopa achtohui tlajtolsenahuali quípxqui miyac tlanahuatili tlen quínilhuiyayaj tlacame tlaque hueliyaya quícuase o quíise. Huan nopa tlanahuatili quínilhuiyayaj quejatza monequi momajtequise, maltise huan momajpacase para huelise quíhueyimatise Toteco. Nochí ni tlamantli quípxqui chichahualistli hasta oncac nopa yancuic tlajtolsenahuali.

¹¹ Pero ama Cristo mochíjtoc nopa Hueyi Totajtzi tlen techhualiquilía nochí nopa tlamantli tlen cuali tlen ama tíjpiyaj. Huan yajaya ax calajqui Campa Más Tlatzejtzeltolitic ipan se tiopamitl tlen tlamachíjchihuali ipan ni tlattepatli, pero calajqui Campa Más Tlatzejtzeltolitic nepa elhuicac huan ya nopa más cuali.

¹² Huan quema calajqui Campa Más Tlatzejtzeltolitic ipan elhuicac ax quíhuicac inieso chívojme o huacaxme queja quíchihuayayaj israelita totajtzitzi ipan tlattepatli, pero químacac Toteco tlen ya ieso. Huan Cristo calajqui san se huela huan ayoc más monejqui, pampa ica ieso techmaquíxti tlen totlajtlacolhua para nochipa.

¹³ Achtohuiya nopa estli tlen chívojme huan torojme, huan inincuanexo píluacaxtíztzi quípiyayaya chichahualistli para quíntlapajpacchihuas nopa tlacame tlen mochíjtóyaj ax tlapajpacme iixpa Toteco.

¹⁴ Pero miyac más hueli quichihua ieso Cristo, pampa ieso quipiya chicahualistli para quitlapajpacchihuas tonemilis huan toyolo tlen tlajtlacoli tlen techhuicasquía campá miquistli. Huan techchihua ma tijtequipanoca Toteco tlen nelía itztoc. Itonal Toteco tlen itztoc para nochipa quipalehui Cristo tlen ax quipixqui niyon se itlajtlacol, para ma motemactili ica Toteco queja se tlacajcahalistli tlen senquistoc cuali para totlajtlacolhua.

¹⁵ Huajca yeca ama eltoc Cristo tlen motlajcoquetza ica tlacame huan Toteco Dios, huan yajaya quisencajtoc nopa yancuic tlajtolsencahuali. Yeca ama nochi tojuanti tlen Toteco technotztoc para ma tijneltocaca Cristo, huelis tijselise para nochipa nochi nopa cuali tlamanli tlen Toteco techencahuilijitoc techmacas. Tijselise nochi pampa Cristo techcojqui ica ieso quema mijqui por tojuanti. Quena, ieso techtlapojpolhuía totlajtlacolhua tlen tijchijque quema noja quipiyayaya itequi nopa achtohui tlajtolsencahuali.

¹⁶ Pero inquitatij intla se tlatatl quichihua se amatl tlen quijitohua ajqueya quiselis sesen tlamanli tlen iaxca quema yajaya miquis, axaca huelis moaxcatis tlen quitocaros hasta quema ya mictos nopa tlatatl.

¹⁷ Pampa nopa amatl ax quipiyas chicahualistli hasta ya mictos yajaya tlen quijicuilo.

¹⁸ Queja nopa elqui huejcajquiya ica nopa achtohui tlajtolsencahuali, monequiyaya miquis se tlapiyali para pehuas itequiticayo nopa tlajtolsencahuali.

¹⁹ Moisés quinpohuili nopa israelitame nochi nopa tlanahuatili. Huan teipa quicuic borrego ichcatl tlen chichiltic huan nopa xihuitl itoca hisopo huan quixoloni ipan inieso torojme huan chivojme tlen quimanelojtoya ica atl. Huan teipa quijitzelo nopa estli ipan nochi nopa israelitame huan ipan nopa tlajcuiloli tlen quipixtoya nopa miyac tlanahuatili.

²⁰ Huan quema quijitzelohuayaya nopa estli, Moisés queja ni quinilhui nopa tlacame: “Ni estli quipehualtía itequi nopa tlajtolsencahuali tlen Toteco quichijitoc ica imojuanti.”

²¹ Nojquiya Moisés quijitzelo estli ipan nopa tiopamitl tlen cuetlaxtli huan ipan nochi nopa tlamanitzitzi tlen quitequihuiyayaj para quihueyichihuase Toteco tiopan calijtic.

²² Huajca hueli tiquijtose para ipan nopa achtohui tlajtolsencahuali, quitlapajpacchihuayayaj nochi tlamanli ica estli. Huan ax onca tlapojpolhuili intla se ax quitoyahuas estli.

Itlacajcahalís Cristo techquixtilía totlajtlacolhua

²³ Nopa tiopamitl tlen cuetlaxtli tlen huejcajquiya oncac nica ipan tlapactli ihuaya nochi nopa tlamanitzitzi tlen quitequihuijque calijtic eltoya se iixcopinca tlen nopa tlen nelnelía eltoc nepa elhuicac. Huan nojquiya Moisés monejqui quitequihui inieso tlapiyalime para quitlapajpacchihuas nochi tlamanitzitzi nopona, pero nochi nopa tlamanitzitzi tlen onca nepa elhuicac, Toteco quintlapajpacchijqui ica se tlacajcahalistli tlen más ipati.

²⁴ Pampa Cristo ax calajqui ipan nopa cuarto Campa Más Tlatzejtzeltolitic tlen tlacame quichijchijtoque tlen san technextilía quejatza eltoc nepa elhuicac. ¡Axtle! Cristo calajqui nepa elhuicac campá eltoc nopa tiopamitl tlen nelnelía huan nopona yajaya itztoc iixpa Toteco para techpalehuis.

²⁵ Huan Cristo ax motemactili miyac huela queja nopa huejhueyi israelita totajitzitzi calaquiyayaj sesen xihuitl Campa Más Tlatzejtzeltolitic para quimacase Toteco inieso tlapiyalime. ¡Axtle!

²⁶ Intla queja nopa monectosquía, Cristo monectosquía miquis miyac huela tlen quema pejqqui tlapactli. ¡Pero axtle! Cristo monexti ipan ni

itlamiya tonali huan motemactili san se huela para miquis ipan cuamapeli queja se tlacajcahualistli para quinquixtilis inintlajtlacolhua nochi tlacame huan yeca ayoc tleno monequi más.

²⁷ Pampa Toteco Dios quitlalijtoc para monequi nochi tlacame ma miquica san se huela huan teipa monextise iixpa para ma quintlajtolsencahuas.

²⁸ Huajca Cristo nojquiya mijqui san se huela quema motemactili queja se tlacajcahualistli para quintlajtlacolquixtis miyac tlacame. Huan yajaya sampa hualas, pero ax hualas para tetlajtlacolquixtiqui. ¡Axtle! Yajaya hualas para quinmaquixtis para nochipa nochi tlen ajachica quichixtoque para ma huala.

10

¹ Itlanahuatilhua Moisés huan nochi tlen huejcajquiya quinnahuatijque tlacame ma quichi huaca elqui san queja se ecahuilotl tlen technescayotiliyaya nopa miyac cuali tlamantli tlen teipa nelía melahuac hualasquía ica Cristo. Pero nopa miyac tlanahuatili ax temacac tlen melahuac. Huan yonque tlacame quimacayayaj Toteco tlacajcahualistli sesen xihuitl, nopa tlacajcahualistli ax huelqui quinchihua xitlahuaque iixpa Toteco.

² Intla quinchijosquía nopa tlacame xitlahuaque huan nelía quinyolpajpactosquía iixpa, ax monectosquía para ajachica quimacase Toteco más tlacajcahualistli, pampa ayoc quimachilijtosquía para noja quihuicaj tlajtlacoli iixpa.

³ ¡Pero axtle! Pampa quema injuanti quihualicayayaj tlacajcahualistli sesen xihuitl, nopa tlacajcahualistli quinilnamiquiltiyaya tlen inintlajtlacolhua.

⁴ Pampa inieso torojme huan chivojme ax hueli nelía tetlajtlacolquixtilía.

⁵ Yeca Cristo, quema hualajqui ipan tlathepactli, quiilhui Toteco Dios:

“Nopa tlacajcahualistli huan inieso tlapiyalime ax elqui tlen nelía ti-jnequiyaya,

huajca tijsencajqui notlacayo para nitlacatis queja se tlatatl huan nimitzmacas nopa tlacajcahualistli tlen melahuac quinamiqui.

⁶ Pampa yonque tlacame quinmictiyayaj tlapiyalime huan quintlatiyayaj nejmaxtique moixtla,

huan mitzmacayayaj sequinoc tlamantli tlacajcahualistli por inintlajtlacolhua, ax tijcualitac.

⁷ Huajca na niquijtohua:

‘Nica niitztoc noTeco.

Nijchihuas nochi mopaquilis pampa queja nopa ijcuilijtoc ipan nopa Amatlapohuali para ma nijchihua.’ ”

⁸ Achtohui Cristo quijto para Toteco ax quipactía tlacajcahualistli, huan inieso tlapiyalime, huan tlapiyalime tlen quintlatiyayaj nejmaxtique ipan tlaixpamitl ipampa inintlajtlacolhua yonque nochi ya nopa eltoya senquistoc tlen quijtojqque itlanahuatilhua Moisés para tlacame ma quimacaca Toteco.

⁹ Huajca teipa Cristo quiilhui Toteco Dios: “Nica niitztoc noTeco. Nihualajtoc para nijchihuas tlen mopaquilis.” Huajca ica ni quinextía para quitlamiltía nopa achtohui tlajtolsencahualli huan quipehualtia seyoc tlen más cuali.

¹⁰ Huan ipaquilis Toteco elqui para Cristo ma techtlatzejzelolchihua para nochipa quema san se huela motemactili huan mijqui ipan cuamapeli.

¹¹ Nochi nopa totajtzitzi tlen itlanahuatilhua Moisés mojmotla quinmictiyayaj tlapiyalime huan quimacayayaj Toteco queja tlacajcahualistli. Pero nopa tlacajcahualistli ax quema huelqui tetlajtlacolquixtia.

¹² Pero Cristo motemacac para miquis san se huelta por totlajtlacolhua para nochipa, huan teipa yajaya mosehui inejmatl Toteco Dios campa más onca tlalepanitacayotl.

¹³ Nopona Cristo quichiya hasta Toteco Dios quimacas nochi icualancaitacahua para ma quinnahuati.

¹⁴ Pampa ica setzi tlacajcahualistli tlen temactili, techchijqui tixitlahuaque iixpa Toteco nochi tojuanti tlen techiyocajtoya para tiaxchahua.

¹⁵ Tijmatij para melahuac ya ni, pampa Itonal Toteco techilhui san se ipan Itlajtol Toteco campa quijitohua:

¹⁶ “Ya ni nopa yancuic tlajtolsencahuali tlen nijchihuas ica israelitame.

Nijtlalis notlanahuatil ipan ininyolo para ma quimatica tlaque nijnequi ma quichihuaca.

Quena, niqijcuilos ipan inintlalnamiquilis para ma quitlepanitaca.”

¹⁷ Huan nojquiya Toteco quijito:

“Ayoc quema niqilnamiquis inintlajtlacolhua huan inintlaixpanolhua.”

Queja nopa quijitohua Itlajtol Toteco.

¹⁸ Huajca pampa Toteco ya techtlapojpolhuijtoc nochi totlajtlacolhua huan quinilcajtoc para nochipa, ayoc monequi tijmacase tlacajcahualistli para ma techtlapojpolhui.

Ma timonechcahuica campa Toteco

¹⁹ Huajca ama noicnihua, nochi tojuanti huelis ticalaquise ica temachili nopona Campa Más Tlatzejtzeltolitic ipan elhuicacampa itztoc Toteco Dios, pampa Jesús quitoyajqui ieso topampa tojuanti.

²⁰ Quena, quema Jesús temactili itlacayo huan mijqui, quitlapo nopa cortina tlen quitzacuayaya Campa Más Tlatzejtzeltolitic ipan nopa hueyi tiopamitl huan techtlapohuili se ojti tlen yancuic huan tlen temaca yolistli.

²¹ Huan pampa tijpiyaj tohueyi totajtzi, Jesucristo, tlen quipiya tlanahuatili ica nochi itlacajhua huan techpalehuia iixpa Toteco,

²² Ma timonechcahuica campa Toteco Dios ica toyolo tlen xitlahuac iixpa. Ma tijmatica para temachtli techselis, pampa eltoc queja Toteco quijitzelotoc toyolo tlen elqui fiero ica ieso Cristo para ma tielica titlapajpactique iixpa. Nojquiya quipajpactoc totlacayahua ica atl tlen senquistoc cuali.

²³ Huajca ma ax caxanis totlaneltoquilis, pero ma tijneltoaca para temachtli tijselise nochi nopa tlaticochihualistli tlen tiquinilhuijtoque sequinoc para tijchijaj tijselise, pampa Toteco temachtli techmacas nochi tlen techtencahuilijtoc.

²⁴ Ma tijtemoca quejatza timosemacase se ica seyoc para más timoicnelise huan tijchiuase tlen cuali.

²⁵ Ximomocuitlahuica para ax iniquihuase inmosentilise ininhuaya sequinoc tlaneltocani. Amo xijchihuaca queja sequinoc tlen ayoc mosentilijaj. Quinamiqui ximosentilica huan ximosemacaca achi más ama pampa ya inquitaj monechcahuia para sampa hualas Jesucristo.

²⁶ Intla se tlatatl tlajtlacolchihuas ica ipaquilis quema ya quixmajtoc tlen melahuac, ayoc oncas seyoc tlacajcahualistli tlen huelis quimacas Toteco ipampa itlajtlacolhua.

²⁷ Quena, intla quihuejcamajcahuas itlacajcahualis Cristo, san hueli quichiyas se temajmatili para Toteco quitlajtolsencahuas huan quitlatzauiltis ipan nopa hueyi titl tlen quintzontlamiltis icualancaitacahua Toteco.

²⁸ Huejcajquiya quema se tlatatl quixpano se itlanahuatil Moisés huan ome o eyi tlacame quitaque huan quiteilhuijque, huajca nopa tequihuejme quimacaque tlanahuatili para ma quimictica, niyon ma ax quitlasojtlaca.

²⁹ Pero ama se tlatatl tlen quihuejcamajcahuas Icone Toteco, monequi ma quiseli se tlatzacuiltli tlen noja más hueyi. Quena, Toteco tlathuel quitlatzacuiltis tlen moilhuis ax tleno ipati tlen Cristo quichijqui quema quitoyajqui ieso para techtlapajpacchihuas tlen totlajtlacollhua huan para quipehualtis nopa yancuic tlajtolsencahualli ica Toteco. Nopa tlacame chichahuac quitlajilhualaj Itonal Toteco tlen technextilía quejatza Toteco quipiya hueyi iyolo ica tojuanti.

³⁰ Tojuanti tijmatij para Toteco Dios quijito: “Na tlen nechnamiqui nitecuepilis tlen ax cuali quichijtoque huan quena, niquintlaxtlahuis.” Huan nojquiya ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campa quijtohua: “Toteco quintlajtolsencahuas itlacajhua.”

³¹ ¡Nelía temajmati elis para tlen huetzis imaco Toteco tlen yoltoc para ma quitlatzacuilti!

³² Pero xiquilnamiquica nopa yejyetzti tonali quema inquicajque itlajtol Toteco. Yonque sequinoc inmechtlaijiyohuiltiyayaj, imojuanti inmocajque intemachme ipan Toteco.

³³ Quemantzi tlacame inmechpinahualtiyayaj huan inmechmaquiliyayaj tlamiyacapa. Huan quemantzi inmechhuicaque para xijtlachilica quema chichahuac quintlajiyohuiltiyayaj sequinoc imoicnihua.

³⁴ Quena, nojquiya intlajiyohuique ica nopa tlaneltocani tlen quintzac-toyaj. Huan quema tlacame inmechquixtiliyayaj tlamantli tlen imoaxca, inpaquiyayaj pampa inquimatiyayaj para nepa elhuicac inmechchiyayaya miyac tlatiochihualistli tlen más cuali huan tlen más ipati.

³⁵ Huajca xijsenhuiquica ximotemachica ipan Toteco yonque intlajiyohuaj, pampa yajaya inmechmacas se hueyi tlatxlahuili nepa elhuicac.

³⁶ Pero ama, monequi xijpiyaca imoyolo huan xiquijiyohuica nochi tlen inmechpanotihuala, huan quema ya inquichijtose nochi ipaquilis Toteco, yajaya temachtli inmechmacas nochi tlen inmechtencahuilijtoc.

³⁷ Pampa Itlajtol Toteco quijtohua:

“Ica se quentzi tonali hualas yajaya tlen quijito tlajcuiloli para hualasquía. Yajaya, ax huejcahuas.

³⁸ Se tlen itztoc xitlahuac iixpa Toteco, itztos para nochipa pampa quineltoaca. Pero intla se moicancuepas, ax nipaquis ihuaya.”

³⁹ Pero tojuanti ax tiitztoque ininhuaya tlen moicancuepaj huan quicahuaj Toteco huan mocuapolose. ¡Axtle! Tojuanti tiitztoque ininhuaya tlen quineltoacaj Toteco para ma quinmaquixtilis inialma.

11

Tlaneltoquili

¹ ¿Tlaque quijitosnequi tlanetoquili? Quinequi quijitos tijneltocaj para temachtli panos nopa tlamantli tlen Toteco techtencahuilijtoc. Yeca senquis-toc tijmatij para temachtli ya eltoc nopa tlamantli tlen ama niyon quentzi aya hueli tiquinitalj.

² Huejcajquiya Toteco Dios tlathuel camatqui cuali tlen tohuejcapan tatahua pampa quineltoaque ica tlatemachili.

³ Pampa tijneltocaj Itlajtol Toteco, tijmatij para Toteco san quijito para ma onca tlatlaptactli, elhuicactli huan nochi tlamantli, huan nochi nopa tlamantli oncac. Huan tijmatij nochi tlamantli tlen ama tiquitaj, Toteco quisencajqui tlen tlamantli tlen axaca huelqui quitaic.

⁴ Abel quineltoac temachtli tlen Toteco quijto huan yeca quimacac Toteco se tlacajcahualistli tlen más cuali huan ax queja itlacajcahualis Cain. Huan pampa quineltoac, Toteco quijto para Abel itztaya xitlahuac iixpa, huan quijto para quicualitac itlacajcahualis. Huan yonque quipiya miyac xihuitl para mijqui Abel, itlaneltoculis technextilia quejatza tojuanti monequi nojquiya tijneltoac Toteco.

⁵ Enoc quineltoac temachtli tlen Toteco quijto, huan yeca se tonali Toteco quihuicac elhuicac noja yoltoc. Huan ayoc aqui quipanti itlacayo pampa ax mijqui; Toteco san quihuicac. Pero Toteco ya ipa quijtojtaya para quipactiyaya iyolis Enoc.

⁶ Pero se tlacatl ax hueli quiyolpactis Toteco intla ax quineltoac temachtli tlen Toteco quijtohua. Pampa aqui hueli tlen quinequi monechcahuis campá Toteco, monequi quineltoacas para Toteco itztoc, huan para yajaya quintlaxtlahuia tlacame tlen nelia quitemohuaj ica tlen cuali.

⁷ Noé quineltoac temachtli tlen Toteco quijto, huan yeca quema Toteco quiyolmelajqui para hualasquia tlacahuel miyac atl yonque ax huelqui quita para hualayaya, Noé, ica majmajtli, nimanzi pejqui quichijchihua nopa hueyi cuacanahua queja quihui, para ipan momanahuisquia ya huan ichampoyohua. Huan pampa Noé quineltoac Toteco, technextilia quejatza nelia hueyi inintlajtlacol nopa sequinoc tlacame tlen ax quineltoaque tlen Toteco quijto. Huan yeca Toteco quichijqui Noé xitlahuac iixpa pampa quineltoac.

⁸ Abraham quineltoac temachtli tlen quijto Toteco. Yeca quema Toteco quihui ma quisa ipan itlal huan ma yohui ipan se tlali tlen yajaya quitencahuili para quimacas para iaxca, Abraham quisqui. Quicajtejqui ichaj huan yajqui yonque ax quimatiyaya canque ajsiti o canque eltoya nopa tlali.

⁹ Huan pampa Abraham quineltoac tlen Toteco quijto, yajaya ajsito ipan nopa tlali tlen Toteco quitencahuiljtaya quimacas. Huan nopona itztaya ipan yoyon caltini queja se sejcayoc ejquetl. Huan teipa nojquiya san se quichijque Isaac huan Jacob pampa quiselijque san se tlatencahuili tlen Toteco huan quineltoaque.

¹⁰ Abraham mocajqui ipan yoyon caltini huan quipixqui iyolo pampa quineltoac temachtli tlen Toteco Dios quihuijtaya. Yajaya quichiyayaya para itztos ipan nopa altepetl nepa elhuicac. Achtohui Toteco moyolihui quejatza elis nopa altepetl huan teipa quieyeyeco huan quisencajqui. Nopa altepetl quipiya cuali itlatzinpehuatl huan huejcahuas para nochipa.

¹¹ Nojquiya Sara, isihua Abraham, quineltoac temachtli tlen Toteco quijto, yeca yonque ax hueliyaya conepiya, quiseli chicahualistli para conecuis. Huan teipa quitlacatilti se icone yonque ya nanatzi. Quena, quineltoac para eliyaya temachtli Toteco tlen quitencahuiljtaya para quipiyas icone.

¹² Huan Abraham nojquiya quineltoac Toteco yonque ya huehuejtixtoya huan ya panotoya tonali para huelis quimpiyas iconehua. Pero yonque queja nopa elqui, quipixqui icone huan teipa icone motlacachijqui huan quipixqui iconehua. Huan ama iteipa ixhuihua Abraham tlacahuel momiyaquilttoque hasta axaca hueli quinpohuas. Itztoque queja imiyaca sitlalime huan queja imiyaca xali iteno hueyi atl.

¹³ Nochi ni tlacame quineltoaque temachtli tlen Toteco quijto, pero quema mijque noja ax quiselijtoyaj tlen Toteco quitencahuiljtaya para quimacas. Pero injuanti ica paquillistli quichiyayaj pampa quimatiyayaj para Toteco temachtli quimacasquia. Yeca injuanti quijtojqque para itztaya sejcayoc ehuani huan san paxalohuani ipan ni tlaltepactli.

¹⁴ Huan quema injuanti camatque queja nopa, nempa nesi para quitemo-huayayaj se tlali tlen nelía elisquía iniaxca.

¹⁵ Pero ax moilhuiyayaj tlen nopa tlali campa quisque, pampa intla queja nopa elisquía, huajca hueltosquía mocueptosquía nozona intla quinec-tosquía.

¹⁶ Pero injuanti quinequiyayaj se tlali tlen achi cuali, quinequi quijitos quinequiyayaj itztose nepa elhuicac. Yeca Toteco ax pinahua para motoca-jtía ininDios, huan yajaya quinsencahuilijtoja se altepetl nepa elhuicac.

¹⁷ Abraham quineltoac temachtli tlen Toteco quijito, huan yeca quema Toteco quiejyeco huan quilhui ma quimactili Isaac, icone iyojtzí, queja se tlacajhualistli, nimantzi mocualtlali para quimictis yonque Toteco quitencahuilijtoya para quimacasquía iteipa ixhuihua ipan ya.

¹⁸ Pampa Toteco ya quilhuijtoya: “Ipan Isaac tijpiyas miyac moteipa ixhuihua.”

¹⁹ Quema Abraham itztoya para quimictis icone, quimatiyaya para Toteco quipixqui chichahualistli para quiyolitisquía Isaac yonque quimictisquía. Huan huelis tiquijtose para Toteco sampa quimacac icone yolistli quema ya mictoc pampa quema quilhui ma ax quimicti elqui nelnechca imiquilis.

²⁰ Isaac quineltoac temachtli tlen Toteco quijito, yeca quitencahuili itelpocahua Jacob huan Esaú nopa tlatiochihualistli tlen quimatqui Toteco quimacasquía teipa.

²¹ Jacob quineltoac temachtli tlen Toteco quijito, yeca quema ya itztoya para miquis, quitencahuili sesen itelpocahua José quejatza Toteco quintiochihuasquía teipa. Huan Jacob quihueyichijqui Toteco quema quincamahui, momatlaquechijtoya ipan icuatopil.

²² José quineltoac temachtli tlen Toteco quijito. Yeca quema nechca eliyaya para miquis, quinhui nopa israelitame para melahuac se tonal Toteco quinquixtisquía ipan nopa tlali Egipto huan quinhui ma quihuicase iomiyohua ininhuaya.

²³ Inana huan itata Moisés quineltoaque temachtli tlen Toteco quijito. Huajca quema quitaque para nelía yejectzi nopa pilconetzi tlen Toteco quinnacatoya, quitlatijque para eyi metztlí, huan ax quimacasiyayaj nopa tlanahuatijquetl tlen tlanahuatijtoya ma quinnictica nochí israelita oquich-pilme.

²⁴ Moisés quineltoac temachtli tlen Toteco quijito. Yeca quema motla-cachijqui ax quinejqui motocajtis icone iichpoca Faraón.

²⁵ Quitlapepeni para tlaijiyohuis ininhuaya itlacajhua Toteco. Ax quine-jqui mopaquilismacas ica tlajtlacoli tlen san temaca paquilistli para se tlatochtli.

²⁶ Moisés quitaac para achi más ipati para tlaijiyohuis ipampa nopa Cristo tlen hualasquía huan ax queja para quipiyas nochí nopa tomi tlen elqui iaxca ipan tlali Egipto, pampa ya quitaayaya nopa tlatlahuili tlen Toteco teipa quimacasquía.

²⁷ Huan pampa Moisés quineltoac Toteco, yajaya quisqui tlali Egipto, niyon ax quimacasiyaya icualancayo nopa tlanahuatijquetl, pampa quimatiyaya para Toteco itztoya ihuaya yonque ax hueliyaya quita.

²⁸ Huan pampa quineltoac Toteco, Moisés quinhui nopa israelitame para ma quinsencahuaca nopa Pascua tlacualistli, huan ma quimictica se pilborregotzi huan ma quijitzeloca ieso ipan inincaltencua para ielhuicac ejca Toteco tlen temictía, ma ax quimictisquía iniachtohui ejca cone quema panosquía.

²⁹ Moisés huan nochi nopa israelitame quineltoaque para temachtli tlen Toteco quijto, yeca panoque ipan nopa Chichilt Hueyi Atl queja elisquía tlen hueli tlali tlen huactoc. Pero quema nopa egiptome quinejque panose, nopa atl quinzonpolihuilti.

³⁰ Nopa israelitame quineltoaque temachtli tlen Toteco quijto, yeca ini-juanti quiyahualojtinenque nopa altepetl Jericó para chicomé tonali. Huan nopa hueyi tepamitl tlen quiyahualohuayaya nopa altepetl, huetzqui.

³¹ Nopa sihuatl Rahab tlen achtohuiya tlananemiyaya quineltoac Toteco huan yeca quinseli nopa achtohui israelitame tlen hualajque tlajtlachiyacoj quejatza huelisquía quitlanisquía ialtepe. Huan yeca Rahab ax mijqui ininhuaya nopa sequinoc Jericó ehuan tlen ax quitlepanitaque Toteco.

³² ¿Huan tlaque más monequi níquijtos? Ax nicaxilis para nimechpo-huilis quejatza chichahuac quineltoaque Toteco nopa tlacame queja Gedeón, Barac, Sansón, Jefté, David, Samuel huan nochi nopa tiocamanalohuani.

³³ Quena, nochi inijuanti quineltoaque temachtli tlen Toteco quijto huan yeca quintlanque tlanahuatiani huan ininsoldados, tetlajtolsenajque xitlahuac huan quiselijque tlen Toteco quintencahuilijtoya. Huan yonque quintzajque sequin inijuanti ininhuaya tecuanime, Toteco quincamatzajqui huan quinmanahui pampa quineltoaque.

³⁴ Huan quema quinmictisnequiyayaj ipan tlitl xahuantoc, nopa tlitl sehuiyaya. Quema nechca itztotaj para miquise sequin ica machete, Toteco quinmanahui. Quema ayoc quipiyayaj fuerza, Toteco quinforzajmacac. Quipixque chichahuallistli ipan tlatehuilistli huan tlatlanque, huan quintojto-
caque miyac soldados tlen huejca ehuan.

³⁵ Sequin sihuame quineltoaque Toteco huan yajaya quinyoliti sampa ininconehea o ininhuehujhua tlen ya mictotaj.

Sequinoc tlaneltocani mijque pampa chichahuac quintlajiyohuiltiyayaj para ma quicahuasquía Toteco, pero ax quiselijque para ma quinmaquixtis tlen nopa tlajiyohuiltistli, pampa quinequiyayaj quiselise tlen nelcuali teipa quema nochi tlacame moyolcuise.

³⁶ Sequin tlaneltocani quinpinahuallitjque, sequinoc quinhuitejque ica cuartas ica omitl, sequinoc quinilpijque ica tepos mecatl ipan tlatzactli tlen fiero.

³⁷ Sequin tlaneltocani quinmictijque ica tetl, sequinoc quinhuejhuelojque ica sierra, sequinoc quinmictijque ica machetes, sequinoc quinyejyecojque ica miyac tlamanli para ma quitlahuelcahuaca Toteco, pero ax quicajque. Sequinoc tlaneltocani nejnenque campa hueli huan ax cana quipiyayaj para mosehuise. San quipiyayaj inincuetlaxo borregoyme o chivoyme para ininyoyo. Eliyayaj tlahué teicneltzitz huan tlahué mayanayayaj, huan tlacame san quincocoliyayaj huan tlen hueli quinchihuiliyayaj.

³⁸ Nochi ni tlaneltocani nelía itztotaj cuajcualme huan ax quinamiquiyaya itztose ipan ni tlatlepacitli. Motlatijtinenque campa hueli ipan huactoc tlali, ipan tepetini, ipan tlacajcahuaya huan ipan huejhueyi tlacoyoctini ipan tlatlepacitli.

³⁹ Toteco quipacti tlen quichijque nochi ni tlacame huan camatqui cuali tlen inijuanti pampa chichahuac quineltoaque. Pero quema mijque nopa tlacame, noja ax quiselijtoyaj nochi tlen Toteco quintencahuilijtoya quinnacas.

⁴⁰ Pampa Toteco quipixqui itlalnamiqulilis tlen achi cuali. Quinejqui para inijuanti ma quichiyaca tlen quintencahuilijtoya hasta san sejo techchihuas tojuanti huan inijuanti senquistoc cuali iixpa huan techmacas nochi tlen quijtojtoc techmacas.

12

Ma timoilhuica tlen Jesús

¹ Ama eltoc queja techyahualohuaj huan techtlachilíaj nochi ni tlacame tlen achtohui quineltoaque Toteco huan quijiyohuijque tlen quinpanotihualajqui. Huajca queja se motlalojquetl quichihua, ma timoquixtilica nochi tlen techtzacuilia huan ma tijtlahuclacahuaca nopa tlajtlacoli tlen más techtzacuilia. Ma timoyoltetilica huan ma timotlaloca ipan nopa ojtli tlen Toteco technextilijtoc.

² Ma tijpixtoca totlachiyalis ipan Jesús tlen technextili quejatza ma tijnelto-caca Toteco huan techpalehuia mojmostla achi más ma tijneltoaca. Yajaya quijiyohui nopa hueyi pinahualistli para miquis ipan cuamapeli pampa quimatiyaya nopa hueyi paquilistli tlen quichiyayaya teipa. Huan ama ya mosehuijtoc inejmatl Toteco campa más onca tlatlepanitacayotl.

³ Ximoyolilhuica tlen nochi tlen Jesús quijiyohui huan tlen nochi nopa fiero tlamantli tlen ax cuajcualme quichihuijque para ax inyamalihuisse huan intlapolose.

⁴ Hasta amantzi ax timictoque ipan nopa tlatehuilistli ica nopa tlajtlacolchijca tlacame tlen techcocolíaj.

⁵ ¿Huelis ya inquilcajtoque tlen Toteco techilhui tojuanti tiiconehua?

Ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campa yajaya techilhuia:

“Noconeua, amo xicualanica quema na niimoTeco nimechtlalnamictía, niyon amo ximotzinquixtica quema nimechtlacahualtía.

⁶ Pampa nochi tlen niquinicnelía, niquintlalnamictía,

huan niquincuahuasashuía nochi tlen niquinselia para elise noconeua.”

⁷ Huajca xiquijiyohuica quema Toteco inmechtlalnamictía pampa ica ya nopa inmechnextilia para nelía initztoque iniconehua. Quena, Toteco quichihua queja nochi tetatme tlen quintlalnamictíaj huan quinxitlahuaj ininconeua quema quichihua tlen ax cuali para quinnextilise quejatza ma monejнемiltica cuali. Axaca se conetl tlen itata ax quema quitlalnamictía.

⁸ Intla Toteco ax inmechtlalnamictía huan ax inmechxitlahua quema in-quichihua tlen ax cuali, huajca ax nelía iniconehua. Ax initztoque ipan ifamilia huan yajaya ax imoTata.

⁹ Nojquiya quema tiitztoyaj ticoneme, tijpixtoyaj totatahua ipan ni tlatte-pactli tlen techtlalnamictiyayaj huan techtlacahualtiyayaj huan yeca tiquintlepanitayayaj. Huajca noja más monequi tijtlepanitase Toteco Totata para huelis se tonal tiitztose ihuaya.

¹⁰ Totatahua ipan ni tlattepectli techtlalnamictijque huan techtlacahualtij-que para se ome xihuítl queja quitaque para cuali pampa quinequiyayaj ma timonejнемiltica xitlahuac. Pero quema Toteco techtlalnamictía huan techxitlahua, yajaya quimati tlen senquistoc cuali para techpalehuis tielise titlatzejtzeltolique queja yajaya tlatzejtzeltolic.

¹¹ Quema se techtlalnamictía o techxitlahua, ax techpactía ipan nopa tlatlochtli, pampa techcoco-hua. Pero intla tijchihua cuenta para tlen techxitlahua, teipa tiquitase para nopa tlatzacuiltli techpalehui miyac para tijchihuase tlen xitlahuac huan para ma tijpiyaca tlasehuilistli ipan toyolo.

Monequi tijchihuilise cuenta itlajtol Toteco

¹² Huajca ximoyolchicahuaca ipan Toteco imojuanti tlen insiyahuij. Huan ximotetilica imojuanti tlen inyamalijtoque ipan imotlaneltoquilis.

¹³ Xijtoquilica se ojtli tlen xitlahuac. Queja nopa, nochi tlacame tlen yohuij imotepotzco yonque pilquentzi quineltoacaj Toteco, ax motepotlamise, niyon ax huetzise. Inijuanti nejnemise xitlahuac huan quipiyase chicahualistli.

¹⁴ Xijchihuaca campeca xiitztoca ica yejyectzi ica nochi tlacame huan xijpiyaca se yolistli tlatzejtzeltolitic, pampa intla ax inquipiyase se yolistli tlatzejtzeltolitic, huajca ax huelis inquitase Tohueyiteco.

¹⁵ Hueyi iyolo Toteco ica tojuanti huan ximomocuitlahuica se ica seyoc para axaca quuilcahuas. Ma axaca yolcualani pampa intla se cualantinemis, huelis quintlanahuis miyac toicnihua huan huelis quinmajcahuas ipan tlajtlacoli.

¹⁶ Ximotlachilica para axaca ma quichihua tlamantli ica tlen ax inamic. Ma axaca quihuejcamajcahua tlen Toteco techmacatoc queja Esaú quichijqui. Yajaya quitlahuelcajqui nochi nopa tlatiochihuali tlen eliyaya iaxca para quiselis pampa eliyaya nopa achtohui ejquetl. Quena, nochi quine-maquilti iicni ica se plato tlacuali quema mayanayaya.

¹⁷ Huan tijmatij para teipa Esaú quinequiyaya quiselis itlatiochihual itata, pero ax huelqui. Yonque chocac miyac, ya panotoya tonal para moyolcuepas huan para moaxcatis tlen quinamacatoya.

¹⁸ Imojuanti ax inmonechcahuáaj campa se tepetl tlen hueli inquitizquise queja nopa israelitame quichijque huejcajquiya quema Toteco quinmacac itlanahuatilhua. Inijuanti quinechcahuijque se tepetl tlen tlatlayaya, huan iniixpa monexti se hueyi tzintlayohuilotl tlen quinmajmati, huan quitaque se hueyi ajcomalacatl.

¹⁹ Huan quicajque tlapitzali huan quicajque quejatza chicahuac Toteco quincamahuiyola. Huan inijuanti tlahuel quimacasse itlajtol huan yeca ica nochi ininyolo quitlajtlanjque Toteco para ma ayoc quincamahui.

²⁰ Toteco quinmacac se tlanahuatili para intla aqui hueli tlatcatl o tlapiyali quinechcahuisquía nopa tepetl, monequi quimictise ica tetl o ica cuatlam-intli. Huajca inijuanti tlahuel momajmatijque.

²¹ Huan pampa tlahuel temajmati tlen quiitaque ipan nopa tonal, Moisés nojquiya quijito: “Nelía nimajmahui huan nihuihuipica.”

²² Pero ica imojuanti ax queja nopa. Inajsitoque campa tepetl Sion campa eltoc ialtepe Toteco tlen yoltoc. Quena, inajsitoque ipan altepetl Jerusalén tlen eltoc nepa elhuicac campa mosentilijtoque onpano miyac miles tlen elhuicac ehuani.

²³ Inajsitoque ipan nopa tlasentilistli tlen tlacame tlen temachtli quiselise itlatiochihualis Toteco pampa quipiyaj inintoca ijcuilijtoc nepa elhuicac. Quena, inajsitoque campa Toteco itztoc, yajaya tlen quintlajtolsencahuas nochi tlacame. Nojquiya inmosentilijtoque ininhuaya inintonaltzitzi cuacuali tlacame tlen ama Toteco quinchijtoc senquistoc xitlahuaque iixpa.

²⁴ Inajsitoque campa Jesús tlen quichijqui ni yancuic tlajtolsencahuali ica Toteco huan tlacame. Inajsitoque campa eltoc ieso yajaya tlen tetlapojpolhuía. Huan ieso Jesús tlen tetlapojpolhuía eltoc más cuali que ieso Abel tlen quinotzayaya Toteco para ma tetlatzacuilti.

²⁵ Huajca xijchihuaca campeca para inquitlamichihuase tlen Toteco techilhuía. Huejcajquiya nopa israelitame tlen itztoyaj ipan ni tlatpeactli quiselijque se hueyi tlatzacuilti pampa ax quitlepanitaque itlajtol Toteco tlen Moisés quinpohuiliyaya. Huajca achi más tojuanti tijselise se hueyi tlatzacuilti intla ax tijchihuase cuenta tlen techcamahuía tlen elhuicac.

²⁶ Achtohuiya, quema Toteco quincamahui ipan nopa tepetl Sinaí, itos quichijqui ma mojmolini tlali. Huan ama yajaya techtencahuilijtoc sampa

mojmolinis pampa quijtohua: “San se huelta más nitecamahuis, huan sampa mojmolinis tlattepectli. Pero ama nojquiya mojmolinis elhuicactli.”

²⁷ Quema yajaya quijto: “San se huelta más”, quijtosnequi para mojmolinis huan Toteco quiquixtis nochi tlamantli tlen yajaya quichijtoc. Huan san mocahuas nopa tlamantli tlen eltoc para nochipa tlen ax hueli mojmolinia.

²⁸ Huajca pampa tijselise se altepetl tlen ax hueli mojmolinia, ma titlascamatica Toteco. Nojquiya ma tijtequipanoca ica nochi toyolo, ma tijpaquilismacaca huan ma tijhueyichihuaca ica miyac majmajtli huan tlatlepanitacayotl,

²⁹ pampa Toteco yajaya temajmati queja se tlitl tlen quitlamitlatia nochi tlen onca.

13

Quejatza monequi monejnemiltise tlaneltocani

¹ Ax quema xijcahuaca ximoicnelica queja inicnime.

² Amo xiquilcahuaca para inquiselise ica cuali, nopa tlacame tlen huejca ehuan tlen ajsij campá imochaj, pampa queja nopa sequin quinseljtoque elhuicac ehuan queja ininpaxalojcahua yonque ax quimatiyayaj.

³ Amo xiquilcahuaca xiquinpalehuica tlen tzactoque pampa tepohuiliyayaj itlajtlot Toteco. Ximoyolilhuica queja tlaijiyohuiaj queja imojuanti initztoquiaj ipan tlatzactli ininhuaya. Nojquiya xiquinilnamiquica nopa sequinoc toicnihua tlen tlacame quinchihuiliaj tlen fiero, pampa imojuanti nojquiya iniquipiyaj imotlacayo tlen se tonal huelis tlaijiyohuis.

⁴ Nochi ma quitlepanitaca se tlatatl huan se sihuatl tlen monamictijtoque pampa tlapajpactic innemilis san sejco. Pero Toteco Dios quintlatzacuiltis tlen momecatiaj huan tlen quichihuaj tlamantli ica tlen ax innamic.

⁵ Amo xiquixtocaca iniquipiyase miyac tomi. Más cuali xipaquica ica tlen iniquipiyaj pampa Toteco Dios quijtojtoc: “Ax quema nimechajtehuas, nochipa niitztos imohuaya.”

⁶ Huajca ica miyac paquilistli sesen tojuanti hueli quijtos:

“Toteco nechpalehua.

Ax niquimacasis tlen tlacame huelise nechchiuilise.”

⁷ Xiquinilnamiquica imotlamachtijcahua tlen inmechyacanque huan inmechmachtijque itlajtlot Toteco achtohui. Ximoyolilhuica tlen nochi nopa tlatiochihualistli tlen hualajqui tlen innemilis huan xijchihuaca campeca para cuali inquineltocase Toteco queja injuanti quineltocaj.

⁸ Jesucristo itztoc san se yalhuaya huan ama huan san se itztoz para nochipa.

⁹ Ma axaca inmechcaycahuaya ica miyac tlamantli tlamachtistli tlen yancuic o tlen ax quema inquicactoque. Inquimatij para hueyi iyolo Toteco imohuaya huajca más cuali ma tijcahuilica para ni tlanamiquilistli ma techyolchicahua ipan Toteco. Amo xijtemoca para inmomacase tetili iixpa Toteco ipampa ax inquicuaaj sequin tlacualistli. Nopa piltlanahuatiltzitzit tlen tlacame quichijtoque ax quinpalehuijtoc tlen quintoquilaj.

¹⁰ Nopa totajtitzit tlen noja quimacaj Toteco tlacajcahualistli para momaquiixtise, ax quipiyaj parte ipan nopa tlacajcahualistli tlen tojuanti ti-piyaj. Pampa Jesucristo mijqui ipan icuamapel queja totlacajcahualis ipan tlaixpamitl huan yajaya tlen nelia tetlajtlatcolquixtia.

¹¹ Sesen xihuitl nopa hueyi israelita totajtzi quicui ieso nopa tlapiyali tlen quimictijque huan quihuica tiopan calijtic Campa Más Tlatzejtzeltic

huan quitencahua queja se tlacajcahualistli para quiixtzacuas tlajtlacoli. Huan teipa quicui itlacayo nopa tlapiyali huan quisa tlen nopa altepetl huan nopona quitlatia.

¹² Huajca queja nopa nojquiya elqui ica Jesús. Quena, yajaya quisqui nopa altepetl huan nepa tlaijiyohui huan mijqui para tetlapajpacchihuas ica ieso.

¹³ Huajca ma tiquisaca nojquiya huan tiyase altepeteno campa yajaya itztoc campa onca pinahualistli, yonque monequis titlajiyohuise pampa tiiaxcachua.

¹⁴ Pampa nica ipan ni tlaltepectli ax onca se altepetl tlen huejcahuas para nochipa. ¡Axtle! Tojuanti tijchiyaj nopa yancuic altepetl nepa elhuicac tlen teipa oncas.

¹⁵ Ma nochipa tijtlascamatica Toteco ica itlapalehuil Jesucristo. Ni tlas-camatili eltoc nopa tlacajcahualistli tlen ama quinamiqui tijmacase Toteco. Huajca ica tocamac ma tijhueyichihuaca Toteco ajachica.

¹⁶ Amo xiquilcahuaca para xijchihuaca tlen cuali. Xiquinpalehuica sequinoc tlen ax tleno quipiyaj, pampa ya nopa quicualita Toteco queja elisquía se tlacajcahualistli.

¹⁷ Xiquintlepanitaca imotlayacancachua ipan Toteco huan xiquincahuilica ma quipiyaca tlanahuatili ica imojuanti, pampa inijuanti quimocuitlahuaj imoalma. Inijuanti itimatij para se tonal monequi moquetzase iixpa Toteco huan quimacase cuenta tlen nochi tlen quichijtoque. Xiquincahuilica para ma quimacase cuenta tlen imojuanti ica paquilistli iixpa huan ax ica cuesoli, pampa intla axtle, huajca imojuanti nojquiya intlajiyohuise.

¹⁸ Ximomaijtoca ica Toteco topampa tojuanti. Tijmatij ipan toyolo para tinemij xitlahuac iixpa huan queja nopa tijnequisquaj tijchihuase nochipa.

¹⁹ Huan achi más nijnequi ximomaijtoca ica Toteco ama para ax huejcahuas niyas nimechitati.

Quintiochijqui huan quinnahuatijtejqui

²⁰ Ma inmechtiochihua Toteco Dios tlen temaca tlasehuilistli ipan teyolo huan tlen quiyoliti Tohueyiteco Jesucristo. Yajaya nopa hueyi tlamocuitlahuijquetl tlen itlacajhua. Huan yajaya tlen quitoyajqui ieso para quipehualtis nopa yancuic tlajtolsencahuali tlen huejcahuas para nochipa.

²¹ Ma inmechmaca nochi yajatili tlen monequi para inquichihuase nochi tlen cuali tlen ya ipaquilis. Toteco ica ichicahualis Jesucristo ma quichihua ipan imojuanti nochi tlen quipactia. Ma tijhueyichihuaca para nochipa huan ax quema ma tijtlamilitise. Queja nopa ma eli.

²² Noicnihua, ica nochi noyolo nimechtlajtlanía xijtlacaquilica nochi tlen nimechilhuía nica ipan ni amatlajcuiloli para nimechylchicahuas, pampa ax quipiya miyac tlajtoli.

²³ Nojquiya nijnequi xijmatica para ya quimalacanjique toicni Timoteo tlen tzactoya. Huan intla yajaya nimantzi ajsis nica, nijhuicas nohuaya quema nimechpaxaloti.

²⁴ Xiquintlajpaloca nochi tlen inmechyacanaj ipan Toteco huan nojquiya nochi sequinoc itlatzejzeloltijca tlacajhua Toteco nepa. Toicnihua ipan tlali Italia inmechontlajpalohuaj.

²⁵ Toteco ma quipiya hueyi iyolo ica imojuanti. Queja nopa ma eli.

Nopa Amatljajcuiloli tlen Quiijcuilo Santiago

Santiago quiijcuilo ni amatljajcuiloli para nochi itlacajhua Toteco tlen mosemantoyaj campaa hueli ipan tlattepectli. Ni amatljajcuiloli quiipya tlamachtili tlen technextilia quejatza monequi monejnemiltise nochi tlaneltocani. Techilhuia para se tlaneltocaquetl monequi quiijiyohuis nopa tlaohuijcayotl tlen techpanotihuala pampa nopa tlaijiyohuistli quiejeyecohua totlaneltoquil huan ica ya nopa timoscaltise. Nojquiya monequi tlaneltocani quichihuase tlamantli tlen cuali para quinextise nelia quineltocaj Toteco. Intla ax quichihuaj tlamantli tlen cuali, huajca eltoc queja mictoc inintlaneltotquil. Nojquiya quiijtohua ma ax tijtepanitase se tlatatl ipampa itomi.

Santiago quiipya chicueyi partes:

Santiago 1:1-8 Santiago quinyolchicahua tlaneltocani ma quitemoca nopa tlanamiquilistli tlen huala tlen Toteco.

Santiago 1:9-11 Tlaohuijcayotl quiejeyecohua totlaneltoquil.

Santiago 1:12-18 Ma tijtlacaquilise itlajtol huan ma tijchihuaca tlen techilhuia.

Santiago 2:1-13 Techilhuia para ma ax tiquinchicoicnelica tlacame.

Santiago 2:14-26 Tlen nelia quineltoca Toteco, quichihua tlen cuali.

Santiago 3:1-18 Quipanextia tlen ax cuali tlen se tlatatl quichihua ica icamac o ica inenepil.

Santiago 4:1 — 5:6 Tlaneltocani huan tlamantli ipan ni tlattepectli

Santiago 5:7-20 Ma timomajitoca ininca tlen mococohuaj.

Santiago quintljajcuilhui yajuanti tlen quineltocaque Toteco

¹ Na niSantiago. Na niinintequipanojca Toteco Dios huan Toteco Jesucristo. Nimechtljajcuilhuilia innoisraelita icnihua ipan Cristo tlen initztoque ipan nopa majtlactli huan ome huejhueyi familias tlen iteipa ixhuihua Israel. Ama inmosemantoque campaa hueli ipan tlattepectli. Nimechtljajpalohua.

Nopa tlanamiquilistli tlen Toteco temaca

² Noicnihua, xiquitaca para se hueyi paquilistli quema inmechpanotihuala tlaohuijcayotl.

³ Inquimatij para tlaohuijcayotl quiejeyecohua inmotlaneltoquilis huan quichihua para mas xijpiyaca inmooyolo para intlaijiyohuise.

⁴ Huajca xijpiyaca inmooyolo para cuali xiquijiyohuica nochi tlen inmechpanotihuala para inelise queja tlen mosaltijtoque huan motlacachijtoque ipan Toteco. Huan inquipiyase senquistoc cuali imotlalanamiquilis huan queja nopa ax tleno inmechpolos.

⁵ Intla se tlen imojuanti quinequi achi mas tlanamiquilistli pampa ax quimati tlachque ipaquilis Toteco ipan inemilis, ma quitlajtlani Toteco huan yajaya quimacas. Yajaya tlen temaca miyac tlanamiquilistli, huan ax quiajhuas pampa quitlajtlania.

⁶ Pero quema se quitlajtlania Toteco, monequi quineltocas para temachtli Toteco quipalehuis, huan queja nopa, quena, quipalehuis. Ma ax moilhui: "Huelis Toteco nechpalehuis o huelis axtle." Pampa tlen moilhua queja nopa itztoc queja nopa hueyi atl tlen yohui campaa ajacatl quihuihuica.

⁷ Tlen ax quineltoca para temachtli Toteco quipalehuis, ma ax quichiya, pampa Toteco ax tleno quimacas.

⁸ Nopa tlacatl ax temachtli pampa quipiya ome itlalnamiquilis, huan ax quema quimatis tlen melahuac quichihuas ipan inemilis.

⁹ Ma paquica toicnihua ipan Cristo tlen teicneltziti pampa Toteco quinita para nelía hueyi ininpati iixpa.

¹⁰ Huan toicnihua tlen tominpiyaj ma paquica quema Toteco quinichij-toc iixpa. Monequi quimachilise para ax huejcahuase ipan ni tlaltēpactli ica inintomi. Itztoque san queja se xochitl tlen cahuantoc sacapetlaixco huan nesi yejyetzti san se tlalochtli.

¹¹ Pero quema pehua tona chicahuac, nopa sacatl huaqui. Huan nopa xochitl nimantzi pilini huan huetzi, huan ayoc nesi yejyetzti. Quej ni itztoc se quentzi tonali se tlacatl tlen tominpiya huan teipa quema moneltequihua, tlalochmiquis.

Xiqijiyohui nochi tlen mitzpanotihuala

¹² Toteco quintiochihuas nopa tlacame tlen quijiyohuaj huan ax tlajtlacolchihuaj quema huala tlajeyecoli huan tlaohuijcajotl. Toteco quinmacas se corona nepa elhuicac. Quena, quinmacas yolistli para nochipa queja ya quintencahuilijtoc quinmacas tlen quicnelaj.

¹³ Huan quema se tlajtlacoli mitzyoltilana xijchihua, amo ximoilhui para yajaya Toteco tlen mitzyoltilana para xitlajtlacolchihua. ¡Axtle! Axaca hueli quiyoltilanas Toteco ma tlajtlacolchihua huan yajaya ax quema quinyoltilana tlacame ma tlajtlacolchihuaca.

¹⁴ Pero nopa tlamantli fiero tlen se tlacatl o se sihuatl tlahul quinequi quichihuas ipan itlalnamiquilis, ya nopa quiyoltilana.

¹⁵ Huan pampa tlahul quinequi quichihuas tlen fiero, teipa tlajtlacolchihua. Huan tlen tlajtlacolchihua, teipa quipantis miquistli.

¹⁶ Xijtlacaquilica, noicnihua tlen nimechicnelía. Amo ximocajcayahuaca.

¹⁷ Nochi tlen yejyetzti huan tlen cuali tijselaj, techmaca Toteco tlen itztoc nepa huejcapa ipan elhuicac. Yajaya tlen quichijqui tonati, metztli huan nochi sitlalime. Yajaya ax quema mopatla. Niyon ax quema ajsis tonali quema techchiuilis tlen ax cuali.

¹⁸ Yajaya ica ipaquilis techtlacatilti para tiiconehua quema tijneltocaque itlajtol tlen melahuac. Huan quichijqui para ma tielica queja tlen achtohui tlen nochi tlacame tlen teipa elise iconehua.

Quejatza huelis tijpactise Toteco

¹⁹ Huajca noicnihua tlen nimechicnelía, nimantzi xijtlacaquilica cuali quema seyoc inmechcamahuía. Pero quema inquincamahuaj sequinoc, xiquincamahuica ica yamatzti, huan quema inquinequij incualanise, achtohui ximoilhuica inla cuali incualanise o axtle.

²⁰ Pampa toculancayo titlacame ax techpalehuía para tijyolpactise Toteco, niyon ax techchihua tixitlahuaque iixpa Toteco.

²¹ Huajca xijcajtehuaca nochi tlen fiero huan nochi tlen ax cuali tlen inquinequij inquichihuase. Ximoicnochihuaca huan xijselica nopa cuali tlajtol tlen Toteco quitlalijtoc ipan imoyolo, pampa nopa tlajtol quipiya chichahualistli para inmechtlajtlacolquixtis.

²² Huan monequi xijchihuaca nochi tlen inmechilhúa itlajtol Toteco. Amo ximoilhuica para cuali san iniquaquise itlajtol Toteco pero ax monequi inquichihuase tlen quijtohua. Queja nopa san inmocajcayahuaj inmoseltitziti.

²³ Tlen quicaqui itlajtol Toteco huan ax quichihua, itztoc queja se tlen san motescaita,

²⁴ huan quema ya moitac, quistehua, huan nimantzi quuilcahua quejatza fiero nesiyya.

²⁵ Pampa itlanahuatilhua Toteco eltoque senquistoc cuali huan techtoj-toma ica tlen ax cuali para hueli tiyohuij timalacantoque. Huan intla se acajya quintlachilijtinemis itlanahuatilhua huan ax quuilcahuas, pero momostla quichijtinemis tlen quijitohuaj, Toteco quitiochihuas nopa tlacatl.

²⁶ Intla se acajya quijitohua quineltoca Toteco, pero ax momocuitlahuía ica tlen quijitohua; huan san tlen hueli camati, huajca yajaya san moyolcay-cayahua. Ax tleno ipati itlaneltoquilis.

²⁷ Yajuanti tlen nelía quitlepanitaj Toteco Dios huan quipiyaj inintlaneltoquilis tlen senquistoc cuali iixpa, quichihuaj ya ni: quinpalehuíaj icnotzitzí huan cahual toahuihua tlen tlaijiyohuíaj, huan momocuitlahuíaj ipan ni tlaltéactli para tlen fiero ax quinyoltilanas ma tlajtlacolchihuaca.

2

Ayoc xiquinchicoicnelica tlacame

¹ Noicnihua tlen nimechicnelía. ¿Quejatza huelis inquijitose para in-quineltocatoque Tohueyiteco Jesucristo tlen onpano hueyi, huan noja in-quinchicoicnelíaj tlacame?

²⁻³ Quema ajsi se tlacatl ipan inmotlasentilis ica ianillo tlen oro huan ica iyoyo tlen cuali, inguiselíaj ica yejectzi huan inquilhuíaj: “Ximosehui nica ipan ni cuali siyaj.” Pero quema ajsis seyoc tlacatl tlen teicneltzi ica iyoyo tlen sosoltzi, inquilhuíaj: “Ximoquetza nopano o ximosehui tlalchi.”

⁴ ¿Ax inquitaj para inquinchicoicnelíaj tlacame? Inmochihuaj queja se tetlajtolsencajquetl tlen quijitohua ajqueya cuali huan ajqueya ax cuali. Pero ax xitlahuac inmotlalnamiqulis pampa inquicnelíaj se tlacatl san ipampa tlen cuali motlalilía.

⁵ Xitlacaquica, noicnihua, tlen nimechicnelía. Toteco quintlapejpenijtoc yajuanti tlen teicneltzitzí para achi más nimantzi quineltocase. Huan yajuanti quiselise ininparte nepa campá Toteco tlanahuatía, pampa queja nopa yajaya techtencahuilijtoc nochi tojuanti tlen tiquicnelíaj.

⁶ Pero imojuanti inquinpinahualtíaj tlen teicneltzitzí. ¿Para tlen? ¿Ax inquimachilíaj para itztoque nopa tlacame tlen tlapijpixtoque tlen achi más inmechchihuíaj tlen ax cuali huan achi más inmechhuahuatatzaj campá tequicali?

⁷ Yajuantijya tlen tominpixtoque tlen más quitlailijhuíaj itoca yejectzi Tohueyiteco Jesucristo tlen inmechaxcati nochi imojuanti.

⁸ Nelía cuali intla inquitoquilíaj nopa hueyi tlanahuatili ipan Itlajtol Toteco tlen quijitohua: “Xiquinicneli sequinoc queja timoicnelía moselti.”

⁹ Pero intla inquitlapejpeníaj ajqueya inquicnelise, intlajtlacolchi-huaj huan inquixpanoj itlanahuatilhua Toteco, pampa Toteco quinequi xiquinicnelica nochi tlacame.

¹⁰ Intla se tlacatl quitoquilía nechca nochi tlen quijitohuaj itlanahuatilhua Toteco, pero san se tlamanlti tlen quijitohuaj ax quichihua, huajca nopa tlacatl san se quihuica tlajtlacoli queja se tlen quinxpanotoc nochi nopa tlanahuatili.

¹¹ Pampa yajaya Toteco tlen quijito ma ax timomecatica, nojquiya quijito ma ax titemicitica. Yeca intla ax timomecatijtoc, pero titemicitijtoc, titlaix-panoquetl. Huan tijhuica tlajtlacoli ica nochi itlanahuatilhua Toteco.

¹² Huajca ica nochi tlen inqiiijtohuaj huan ica nochi tlen inquichihuaj, xiquilnamiquica ajsis se tonal quema Toteco inmechtajlatsencahuas. Quitlachilis intla tlen tijchijtoque quiaxilía tlen technahuatía ma tijchihuaca nopa tlanahuatili tlen teicnelijcayotl. Huan nopa tlanahuatili tlen teicnelijcayotl techtojoma ica tlen ax cuali para huelis timocahuase timalacantoque.

¹³ Huan intla ax inquintlasojtlaj sequinoc tlacame, huajca Toteco ax inmechtlasojtlas quema inmechtajlatsencahuas. Pero intla inquintlasojtlaj sequinoc, intlatlanise ipan nopa tonal quema Toteco tetlajlatsencahuas.

Ajqueya quineltoaca Toteco huan ajqueya quichihua tlen cuali

¹⁴ Noicnihua, ax tleno ipati iixpa Toteco intla se tlatatl san quijitohua quineltoaca Toteco, intla ax quinpalehuía sequinoc huan queja nopa quinextis para, quena, nelía quineltoaca Toteco. Toteco ax quitlajtlacolquixtía se tlen queja nopa quineltoaca, huan ax tleno más quichihua.

¹⁵ Intla se toicni ax quipiya iyoyo o ax quipiya tlen ica panos, monequi tijpalehuise.

¹⁶ Intla san tiquilhuise: “Xiya ica paquilistli, xitlacua cuali, huan ximopiqui cuali pampa tlaseseya”, pero ax tleno tijpalehuíaj ica tlen monequi para itlacayo, huajca san tlapic totlajtol. Ax tleno quipalehuijtoc.

¹⁷ Queja nopa nojquiya ica tlen quijitohua quineltoaca Toteco, intla ax quichijtinemi tlamantli tlen cuali, ax tleno ipati itlaneltoquilis pampa mictoc huan ax hueli quipiya itlajca.

¹⁸ Intla se quijitos para sequin tlacame quipiay tlanetoquili huan sequinoc quichihuaj tlamantli tlen cuali, huan yajaya se tlen quipiya tlanetoquili, huajca na niquijtos: ¿quejatza hueli tinechnextilis motlaneltoquilis huan ax tijchihua tlamantli tlen cuali? Pero ica na, quena, huelis nimitznextilis nijneltoaca Toteco, pampa huelis nimitznextilis nopa cuali tlamantli tlen nijchijtihuala.

¹⁹ Inqiiijtohuaj inquineltoacaj para itztoc san setzi Dios. Cualtitoc queja nopa. Pero nojquiya hasta iajacahua Axcualtlacatl quimatij para itztoc san setzi Dios huan huihuipicaj iixpa ica majmajtli.

²⁰ ¿Ax hueli inquimachilíaj? ¿Inhuihuitique? Intla se quijitohua quineltoaca Toteco huan ax quichihua tlamantli tlen cuali, huajca ax ipati itlajtol pampa ax melahuac quineltoaca Toteco.

²¹ ¿Ax inqiiilnamiquij para tohuejcapan tata Abraham mochijqui xitlahuac iixpa Toteco pampa quichijqui tlen Toteco quiihui? Yajaya quineltoac hasta quimacatosquía icone, Isaac, queja se tlacajcahualistli ipan tlaixpamitl queja Toteco quinahuatijtoya.

²² Huajca Abraham quinexti para motemachiyaya ipan Toteco huan nochi huelque quiiitase, pampa quichihuayaya tlen Toteco quiihui huan huajca quinexti para nelía ajsitoc itlaneltoquilis.

²³ Huajca quisqui melahuac campa ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campa quijitohua: “Abraham quineltoac Toteco, huan yeca Toteco quiiitac ya para itztoc xitlahuac iixpa.” Huan sequinoc quitocatlalijque Abraham “ihuampo Toteco”.

²⁴ Xijmatica ya ni, Toteco quichihua se tlatatl xitlahuac iixpa intla quichihuas tlen cuali, huan ica ya nopa quinextia itlaneltoquilis. Ax mochihua xitlahuac iixpa pampa san quijitohua quineltoaca Toteco.

²⁵ Queja nopa nojquiya eltoya ica Rahab tlen itztoc huejcajquiya huan achtohuiya tlaicanenqui. Toteco quichijqui xitlahuac iixpa ipampa nopa tlen cuali quichijqui tlen quinextili itlaneltoquilis. Pampa Rahab quinseli nopa

israelitame tlen yajque tlachiyatoj ipan itlal huan ixtacatzí quintitlanqui ipan seyoc ojtli para quinmanahuis.

²⁶ Ya inquitmatij intla se tlacatl ax quipiya itonal ipan itlacayo, huajca ya mictoc. Huan se tlacatl tlen quijitohua quineltoca Toteco, pero ax quichihua tlamantli tlen cuali, ya mictoc itlaneltoquilis.

3

Tonenepil

¹ Noicnihua, ax cuali para miyac imojuanti inquinequise inmochiuase tlamachtiani tlen Itlajtol Toteco. Achi más monequi para tojuanti tlen titlamachtíaj Itlajtol ma tijchihuaca tlen nelía cuali. Pampa Toteco ica achi más cuidado techtequiltlachilis titlamachtiani que sequinoc tlaneltocani.

² Nochi titlacame quemantzi timocuapolohuaj. Pero intla se tlacatl hueli monahuatis para ax quema quixpanos seyoc ica tlen quijitohua, huajca yajaya senquistoc se cuali tlacatl huan nojquiya cuali hueli quinahuatis itlacayo para ax tlajtlacolchihuas.

³ Ica se cahuayo, tijtlalilíaj se tepos camachali pilsiltzi huan ica ya nopa, nopa hueyi cahuayo techneltoquilía huan yahui campa tijnequij ma yahui.

⁴ Nojquiya ica huejhueyi cuacanahua ipan hueyi atl, yonque tlaajaca chicahuac huan nopa ajacatl quinequi quihuicas, nopa cuacanahua san yas campa iteco quinequi ma yahui, pampa iteco quinahuatía ica nopa tepostli pilsiltzi tlen eltoc itzintla nopa cuacanahua.

⁵ Queja nopa nojquiya ica tonenepil, pampa yonque pilsiltzi ipan totlacayo, mohueyimati ica tlen hueli quichihua. Ica tonenepil huelis tiquijitose tlen tlahuel quincocos sequinoc. Se piltlilelemectzi tlen pehua pilquentzi, huelis quiajsis se hueyi cuatitlamitl, huan quintlamitlatis nopa cuatini.

⁶ Huan tonenepil eltoc queja nopa piltlilelemectzi. Yonque pilsiltzi tonenepil, tlen tiquijitohuaj huelis quintlanahuis miyac campa hueli. Huan yonque tonenepil eltoc se parte tlen totlacayo, nopa tlen quijitohua huelis quinenpolos nochi totlacayo. Huan nopa Axcualtlacatl tlen nepa mictla techajcomana para ma tiquijtoca tlen hueli, pampa quinequi ma titetlajil-huica hasta ma tijtlamixolehuaca tonemilis.

⁷ Tlacame huelij quinmaxojtilíaj nochi tlamantli tlapiyalime huan totome. Huan hasta quinmaxojtilijtoque nochi tlamantli cohuame huan tlamantli tlen itztoque ipan hueyi atl.

⁸ Pero axaca hueltoc quimaxojtilía ininnenepil tlacame huan nochi tlen quijitohuaj. Tlacame ax hueli quinahuatise ininnenepil ma ax molini pampa tlahuel quinequij quijitose miyac tlamantli tlen fiero. Eltoc queja se cohualt tlen temitoc ica itencococa.

⁹ Ica tonenepil tijhueyichihuaj Toteco Totata huan ya nopa nelía cuali, pero nojquiya ica tonenepil tiquintelchihuaj sequinoc tlacame tlen Toteco quinchijchijtoc ica tlen ya iixcopinca, huan ya nopa fiero.

¹⁰ Huajca ica san setzi tonenepil tiquijitohuaj tlamantli tlen cuali huan tlamantli tlen fiero. Noicnihua, ax quinamiqui ya nopa.

¹¹ Ipan se ameli ax quisa cuali atl se tlalochtli huan teipa poyec atl.

¹² Noicnihua, se lalax cuahuatl ax hueli temaca mangos. Niyon se xomeca tzontli ax hueli temaca lalax. Campa meya poyec atl, ax huelis meyas cuali atl. Huajca ax quinamiqui para tonenepil quijitos tlen ax cuali.

Yajaya tlen nelía tlanamiqui iixpa Toteco

¹³ Intla nelía intlanamiquij huan inquitmachilíaj iojhui Toteco, xijnextica para incuajcualme huan xijchihuaca miyac tlamantli tlen cuali. Huan intla

nelia intlalnamiqij, amo ximohueyimatica ica tlen inquichihua. Queja nopa quena, intenextilise nelia inquipiyaj inmotlalnamiqilis.

¹⁴ Pero intla inquinchoitaj sequinoc huan san inquinequij inmo-hueyichihuase inmoseltitzi, huajca amo ximohueyimatica pampa ax neli intlalnamiqij. San inmoistlacahuiaj intla inmoilhuij intlalnamiqij.

¹⁵ Toteco tlen itztoc elhuicac ax inmechmacatoc se tlalnamiqulistli queja nopa. ¡Axtle! Nopa tlalnamiqulistli tlen fiero hualajqui ipan tlaltepactli. Queja nopa tlachihua tlacame nica, pampa nopa Axcualtlacatl quinmaca nopa tlamantli tlalnamiqulistli tlen fiero.

¹⁶ Pampa quema tlacame mochicoitaj huan san quinequij mohueyitalise ininseltitzi, huajca ax tleno quisas cuali huan oncas nochil tlamantli tlajtlacoli.

¹⁷ Pero nopa tlalnamiqulistli tlen Toteco temaca ax queja nopa. Tlacame tlen quipiyaj nopa tlalnamiqulistli tlen Toteco temaca, quichihua tlen senquistoc cuali. Tlayoltlaliaj huan teicneliaj. Quipiyaj ininyolo. Tetlasojtlaj huan techihuij tlen cuali. Tlen quipiyaj itlalnamiqilis Toteco, ax quinchicoicneliaj tlacame, nion ax quipiyaj ome ixayac.

¹⁸ Huan campax ni tlacame yahuij onca tlasehuilistli pampa tlayoltlaliaj huan quichihua tlen cuali.

4

Amo xiquicnelica ni tlaltepactli

¹ Inmonajnanquiliaj huan inmotehuiaj se ica seyoc, pero ¿para tlen queja nopa? ¿Ica tlachque pehua? Inquichihua queja nopa, pampa ipan inmotlalnamiqilis inquinequij miyac tlamantli tlen ax cuali.

² Inquinequij tlen sequinoc quipiyaj huan quema ax inhuelij inquicuij, huajca inquinmictiaj. Intlaijxtocaj pampa sequinoc tlapijpiyaj huan yeca pehua inquinajnanquiliaj huan inmotehuiaj se ica seyoc. Pero ax inquipiyaj nopa tlen inquinequij pampa ax inquitlajtlanijqtoque Toteco ma inmechmaca.

³ Huan quemantzi, yonque inquitlajtlaniaj Toteco ma inmechmaca se tlamantli, yajaya ax inmechmaca pampa inquitlajtlaniaj ica se imoyolo tlen ax cuali, huan san inquinequij inquinempolose tlen inquitlajtlaniaj. San inquinequij inquitequihuse ica tlen inmechpactisquia.

⁴ Imojuanti ya inquicajtejqtoque Toteco queja se tlatatl tlen quicahua isihua para momecatis. ¿Ax inquitmatij, intla inmohuampochihuase ica tlen eltoc ipan ni tlaltepactli, huajca inmochihuase inincualancaitacahua Toteco? Sampa nimechilhuis, aqui hueli tlen quinequi mohuampochihuas ica ni tlaltepactli, mochihua icualancaitaca Toteco.

⁵ ¿Inmoilhuij ax tleno quinequi quijitos campax Itlajtol Toteco quijtohua: “Itonal Toteco tlen Toteco quitlajltoc para ma mocahua ipan toyolo techtlasmati huan quinequi ma ax tiquicnelica seyoc, san Toteco”?

⁶ Huan Toteco pampa hueyi iyolo ica tojuanti, ajachica techpalehuia ma ax tihuetzica. Huajca Itlajtol Toteco quijtohua: “Toteco quincocolia tlen mohueyimati, pero quipiya hueyi iyolo ica yajuanti tlen moicnochihua iixpa.”

⁷ Huajca ximoicnochihua iixpa Toteco. Ximoquetzaca queja internachme iixpa Axcualtlacatl huan amo xijchihuaca tlen quinequi xijchihuaca, huan yajaya inmechtalcahuis.

⁸ Ximonechcahuica campa Toteco huan yajaya inmechnechcahuis. Cualí xijmachilica para intlahtlacolchihuani huan xijcahuaca imotlahtlacol. Inquipiyaj ome imoxayac pampa nojquiya iniquicneláj ni tlaltepectli, huajca ximoyolpajpacaca.

⁹ Ximocuesoca miyac huan xichocaca ica tlen inquichihua. Inpaquiyayaj ipan inmotlahtlacolhua, pero ama ma mocuepa imotlahuetzquilis ica choquistli. Huan inmopaquilis ma mocuepa cuesoli ipampa nopa tlahtlacoli tlen inquichijtoque.

¹⁰ Ximoicnochihua iixpa Toteco huan yajaya inmechhueyitlalis.

Amo xiquintlajtolsencahuaca inmoicnihua

¹¹ Noicnihua, amo ximotlajilhua se ica seyoc. Se acajya tlen quitlailjhuá iicni ipan Cristo huan quijtohua ax cuali, quitlailjhuá itlanahuatil Toteco tlen techilhua ma timoicnelica, huan quijtohua nopa tlanahuatili ax cuali. Pero ax totequi para tijtlahtolsencahuase nopa tlanahuatili, huan tiquijtose intla cuali o ax cuali. Tojuanti totequi para ma tijneltocaca tlen nopa tlanahuatili technahuatía.

¹² Itzotc san setzi tlen techmaca nopa tlanahuatili, yajaya Toteco Dios, huan san yajaya quipiya tequihuejcayotl para tetlahtolsencahuas. San ya hueli temaquixtis o tetzontlamiltis. Pero imojuanti, ax inquipiyaj tequihuejcayotl para inquitlahtolsencahuase sequinoc.

Tojuanti ax tijmatij tlachque oncas mostla

¹³ Xijtlacaquilica noicnihua. Sequin imojuanti inquijtohua: “Ama o mostla tiyase campa nopa altepetl huan timocahuase nepa se xihuitl. Tijpantise se tequitl huan tijtlanise cuali tomi.”

¹⁴ Ax cuali incamatij queja nopa. Ax inquitmatij niyon quentzi tlachque inmotantis mostla. Imoyolis san huejcahuas se tlahtochli. Eltoc queja se ayahuitl tlen nesi se tlahtochli ica ijaloc huan nimantzi sampa quema tijtlahtilis, ayoc nesi.

¹⁵ Huajca achi cuali inquijtosquíaj: “Intla Toteco quinequi, huajca tiitztose huan titequitise, o tijchihuase ni tlamantli o nopa tlamantli.”

¹⁶ Pero ama, incamatij queja tlen nelía mohueyimatij, huan ya nopa ax cuali.

¹⁷ Huan xiquilnamiquica, intla se acajya quimati tlen xitlahuac para quichihuas, pero ax quichihua, yajaya tlahtlacolchihua.

5

Santiago quinyolmelajqui tlen tlapijpixtoyaj

¹ Xijtlacaquilica intlapijpiyani. Xichocaca huan xitlahuelchihuaca pampa inquitmatij nopa tlahtiyohuistli tlen inmechchiya.

² Ya palantinemi nochí nopa tlamantli tlen inquipiyaj, huan cuatzipime quicuahtinemi nochí inmooyo tlen yejyectzi.

³ Imotomi yonque tlen oro huan tlen plata moxixtoc ipan bolsas, huan ya nopa quinxetia para ax inquitpalehuijtoque tlen teicneltitzi. Yeca inmotomi inmechneupos queja tliht quitzontlamiltia tlen quitlatia. Quena, inquipiyaj miyac tlamantli tlen cuali nica, pero nopa miyac tlamantli inmechteilhuse ipan itlamiya tonali para ax intepalehuijtoque.

⁴ Xijtlacaquilica intlapijpiyani, ax ajsotc inquitlaxtlahuijtoque tlen inmechpalehuiyayaj ica pixquistli ipan imomil. San inquitcajcayajtoque. Huajca ama yajuanti inmechteilhuij iixpa Toteco tlen Quipiya Nochi Chicahualistli.

⁵ Ipan nochi inmonemilis ipan ni tlaltepactli, san inquichihuayayaj tlen inmechpactiyaya para ixhuis inmotlanequilis. Intlapijpiyani initztoque queja pitzome tlen quipiyaj miyac tlacualistli mojmotla. Pero queja nopa eltoc para ma motomahuaca para nopa tonal quema ininteco quinmictis.

⁶ Inquinteilhuijtoque huan inquinmictijtoque tlacame tlen cuajcualme tlen ax tleno quichijtoque, niyon ax momanahuijtoque.

Xijpiyaca inmayolo huan ximomajitoca ica Toteco

⁷ Pero imojuanti tlen innoicnihua, xijpiyaca inmayolo ica nochi tlen intlaijyohuaj ipan ni tonali quema tijchiyaj ma sampa hualas Tohueyiteco Jesucristo. Ximoilhua queja se tojquetl tlen quitoca xinachtli ipan imil, huan quipiya iyolo hasta quema tlaahuetzis achtohui huan teipa. Huan teipa quichiya más tonali para oncas pixquistli.

⁸ Imojuanti nojquiya xijpiyaca inmayolo huan ximosemacaca pampa ax huejcahuas para sampa hualas Toteco.

⁹ Noicnihua, amo ximotlajilhuaica se ica seyoc para axaca monequis inmechtlatolsencahuas, pampa nopa tetlatolsencajquetl ax huejcahuas para ajsis. Ya monechcahuia campa puerta.

¹⁰ Noicnihua, ximoilhuaica tlen itiocamanalojcahua Toteco tlen huejcajquiya itztoyaj. Yajuanti tlayolmelahuayayaj tlen Toteco quinilhuiyaya huan quipixque ininyolo yonque tlaijyohuiyaya.

¹¹ Tijmatij yajuanti ama nelia paquij pampa quijiyohuijque tlen quinpanoc. Ya inquitmatij queja Job tlaijyohui. Huan inquitmatij teipa Toteco nelia quichiuhli tlen cuali pampa Toteco tlahuel teicnelia huan tetlasojtla.

¹² Pero noicnihua, seyoc tlajtoli tlen nelia ipati nimechilhua. Amo xitlates-tigojquetzaca para sequinoc más ma inmechneltocaca. Amo xijtestigojquetzaca elhuicactli, niyon tlaltepactli. Axaca xijtestigojquetzaca. San xiquijtoca "quena" quema inquinequij iniquijtose, "quena". Huan xiquijtoca "axtle" quema inquinequij iniquijtose "axtle". Queja nopa Toteco ax inmechtlatza-cuiltis ipampa inmayoltol.

¹³ Intla itztoc se campa imojuanti tlen tlaijyohuaj, huajca ma momajito ica Toteco. Tlen paqui ipan Toteco, ma huicaca huan ma quihueyichihuaca Toteco.

¹⁴ Intla itztoc se tlen mococohua, ma quinnotzaca nopa huehue tlacame tlen tlayacanaj ipan inmotiopa tlen tlaneltocani, huan ma momajitoca ipan Toteco ipampa tlen mococohua. Huan ma quipoloca aceite ica itequihuej-cayo Tohueyiteco Jesucristo.

¹⁵ Huan quema inmomajitose ipan Toteco para ma quichicahua nopa cocoxquetl, xijneltocaca para temachtli Toteco quichihuas, huan quichicahuas. Quena, Toteco quitlalanas nopa cocoxquetl. Huan intla nopa cocoxquetl tlajtlacolchijtoc, huajca Toteco quitlapojpolhuis.

¹⁶ Huajca ximopohuilica se ica seyoc tlachque tlaixpanoli inquichijtoque. Huan se ica seyoc ximomajitoca ipan Toteco ipampa sesen imojuanti, huan Toteco inmechchahuas. Quema se tlatatl tlen itztoc xitlahuac iixpa Toteco quitlajtlania Toteco chichahuac para se tlamantli, huajca Toteco quichihuas.

¹⁷ Elias, itiocamanalojca Toteco, nojquiya elqui se tlatatl queja tojuanti huan quitlajtlani Toteco chichahuac para ma ax tlaahuetzis. Huan ax tlaahuetzqui ipan ni tlaltepactli para eyi xihuitl huan tlajco.

¹⁸ Huan teipa sampa quitlajtlani Toteco ma tlaahuetzilti, huan tlaahuetzqui chichahuac huan nochi tlatoctini sampa temacac itlajca.

¹⁹ Noicnihua, intla se acajya quicajtejtoc Itlajtol Toteco tlen melahuac, huan seyoc quipalehuia ma mocuepa ica Toteco,

²⁰ huajca xijmatica para yajaya tlen quipalehuía nopa tlajtlacolchijquetl para ma mocuepa huan ma quicajtehua iojhui tlen ax cuali, quimanahuijtoc ialma para ax quipantis miquistli. Huan nopa tlacatl quipantis tlapojpol-huili pampa moyolpatlatoc.

Nopa Achtohui Amatlajcuiloli tlen Quiijcuilo Pedro

Ni achtohui amatlajcuiloli tlen quiijcuilo Pedro eltoya para nopa tlaneltocani tlen mosemantoyaj campa hueli ipan nopa tlali ica norte ipan Asia Menor. Tlaneltocani nopano tlaijiyohuiyayaj huan quipantiyayaj miyac tlaohuiycayotl ica tlacame. Pedro sampa quinpohuilia queja Jesucristo mijqui por yajuanti huan moyolcuic huan se tonali sampa hualas. Quinilhui para Toteco quintlaxtlahuis quema yajaya monextis.

1 Pedro quipiya nahui partes:

1 Pedro 1:1-12 Pedro quinyolchicahua huan quinfuerzajmaca.

1 Pedro 1:13 — 2:10 Pedro quinilhuia ma monejnmiltica xitlahuac queja Toteco quinequi.

1 Pedro 2:11 — 4:19 Xijchihua tlen senquistoc cuali ica tlen inmechtlaijiy-ohuiltaj.

1 Pedro 5 Ma timoicnochihuase huan tijtequipanose Toteco ica toyolo cuali iixtla.

Pedro quintlajcuilhui tlaneltocani tlen mosemantoyaj campa hueli

¹ Na niPedro niitlayolmelajca Tohueyiteco Jesucristo. Nimechtlajcuilhuilia imojuanti tlen iniquicajteoque imotlal huan inyajtoque initztotij campa hueli ipan taltini Ponto, Galacia, Capadocia, Asia huan Bitinia.

² Huejcajquiya Toteco Totata inmechtlafejni pampa ipa quimatiyaya tlachque panosquia teipa. Huan Itonal Toteco inmechiyocajtoc para inelise inlatzejtzeloltique iixtla. Yeca iniquineltocatoque Jesucristo huan inmechylpajpactoc ica ieso tlen quitoyajqui topampa nochi tojuanti. Ma Toteco quipiya hueyi iyolo ica imojuanti huan ma inmechmaca miyac tlasehuilistli ipan imoyolo.

Tonemilis ipan Jesucristo

³ Ma tijhueyichihuaca Toteco Dios yajaya tlen iTata Tohueyiteco Jesucristo pampa miyac techtlasojtla, huan yeca techtlacatiltijtoc sampa huan techchihiulijtoc ma tijpiyaca tonemilis tlen yancuic. Huan nochi tlen tijpiyaj eltoc pampa yajaya quiyoliti Jesucristo quema ya mictoya. Huan ama timochixtoque tlachque techmacas teipa,

⁴ pampa nepa elhuicac techchiya tlamantli tlen tlahuel cuali tlen Toteco quiajcojtoc para techmacas teipa. Huan nopa tlamantli huejcahuas para nochipa. Ax palanis, niyon nenpolihuis, niyon sosolihuis.

⁵ Ama pampa iniquineltocaj Jesucristo, Toteco inmechmocuitlahuijtinemis ica ichicahualis hasta ajsis nopa san itlamiya tonali. Huan ipan nopa tonali inmechnextilis nochi tlen inmechchiya nepa pampa Toteco inmechmaquixtijtoc tlen imotlajtlacolhua.

⁶ Huajca xiyolpaquica, yonque ama para se tlahochtli monequi inquijiy-ohuise miyac tlamantli tlajejyecoli.

⁷ Quena, queja tlacame quieyjecohuaj oro ipan titl para quipiyase oro tlen senquistoc cuali, queja nopa Toteco nojquiya quichihua ica imojuanti. Yajaya quicahuilia para ma huala tlaijiyohuilistli para quieyjecos imotlaneltoquilis para quitas intla senquistoc iniquineltocaj. Quema Toteco quieyjecohua imotlaneltoquilis, más quipatiita huan ax queja oro tlen más cuali. Huan intla Toteco quitas para senquistoc cuali iniquineltocaj

Jesucristo, huajca ipan nopa tonal quema sampa hualas Tohueyiteco Jesucristo yajaya inmechxochimacas, inmechhueyitlalis huan yajaya quinnex-tilis nochi quejatza miyac inmechtlepanita.

⁸ Inquicneliaj Jesucristo yonque ax quema inquittoque. Huan inquinel-tocaj yonque ax hueli inquitaj ama. Nelía hueyi nopa paquillistli tlen inquippiyaj ipan imoyolo hasta ax hueli inquinilhise sequinoc quejatza tlahuel inpaquij.

⁹ Huan pampa inmotemachijtoque ipan ya, yajaya quimaquixti imoalma para ax mocuapolos para nochipa.

¹⁰ Itiocamanalojcahua Toteco huejcajquiya quijcuiltoque tlen panosquía teipa huan techilhui quejatza Toteco quipiyasquía hueyi iyolo ica to-juanti ipan ni tonali. Pero itiocamanalojcahua ax quimachiliyayaj cuali tlen quijcuilohuayayaj. Huajca quitemojque huan momachijque para quimachilise quejatza Toteco techtlajtlacolquixtisquía ama.

¹¹ Huan Itonal Tohueyiteco Cristo itztoya ininpani, huan quinmacayaya inintlalmamiquilis para huelque quijcuiltoque huejcajquiya quejatza Cristo tlaijiyohuisquía ipan ni tonali. Huan huejcajquiya nojquiya quijcuiltoque quejatza Cristo quipiyasquía ihueyitilis teipa, quema tlamisquía itlaijiy-ohuilis. Huan itiocamanalojcahua Toteco quinequiyayaj quimatise aqueya yajaya tlen tlaijiyohuisquía teipa huan ipan tlachque xihuitl panosquía.

¹² Toteco quinnexili para nopa tlamantli tlen quijcuilohuayayaj ax panosquía ipan ininyolis, pero elqui inintequi para tlayolmelahuase tlen panos miyac xihuitl teipa ica nochi tojuanti. Huan yeca teipa Toteco quitit-lanqui Itonal tlen elhuicac, huan nopa tlacame yajque ica ichicahualis Itonal para inmechnextilise tlen quinequi quijtos Itlajtol Toteco tlen nopa tiocamanalohuani quijcuiltoque huejcajquiya. Inmechnextilijque nochi nopa tlamantli nelcuajcualtzi tlen Toteco techchiuilijtoc ipan Cristo huan hasta ama elhuicac ehuan nojquiya quinequij quitlachilise quejatza panotiya ni tlamantli.

Toteco technotztoc ma tiyaca ipan se ojtli xitlahuac

¹³ Huajca xijmocuitalahuica imotlalmamiquilis para inmoyolilhise tlen xitlahuac. Cuali ximonahuatica. Huan ica paquillistli ximochiyaca hasta inquiselise nochi nopa tlatiochihualistli tlen Toteco inmechmacas quema sampa hualas Jesucristo.

¹⁴ Xijchihuaca tlen Toteco inmechilhuía pampa iniconehua. Amo xijchi-huaca nopa tlamantli ax cuali tlen inquichihuayayaj achtohuiya quema ax tleno inquimachiliyayaj tlen itlajtol Toteco.

¹⁵ Tlatzejtzeltotc Toteco tlen inmechnotztoc para xiitzoca iniconehua; huajca imojuanti nojquiya xiitzoca intlatzejtzeltotique huan xijchihuaca tlen senquistoc cuali.

¹⁶ Pampa ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campa yajaya quijto:

“Monequi xiitzoca intlatzejtzeltotique pampa na nitlatzejtzeltotc.”

¹⁷ Intla inquitocaxtiaj Toteco “Totata” quema inquinotzaj, cualtitoc, pero monequi nojquiya inquimacasise inquixpanose. Queja nopa monequi inquittepanitase nochi tonali quema noja innemij ipan ni tlaltepactli campa initztoque queja seyoc altepetl ehuan. Yajaya ax inmechchicoicnelis quema tetlajtolsencahuas. Quintlajtolsencahuas nochi tlacame queja tlen cuali huan tlen ax cuali quichijtoque.

¹⁸ Achtohuiya inquitoquiliyayaj inintlalmamiquilis tohuejcapan tatahua, pero inquitmatij Toteco tlaxtlajqui para inmechmaquixtis tlen nopa yolistli tlen ax ipati tlen inquipixtoyaj. Pero Toteco ax tlaxtlajqui para inmech-maquixtis ica tlen panotefhua queja tomi tlen plata o tlen oro. ¡Axtle!

¹⁹ Yajaya tlaxtlajqui ica ieso Jesucristo tlen quitoyajqui quema mijqui. Huan imiquilis ya onpano hueyi ipati. Quena, queja tlacame quimictlaj se pilborregoitz tlen ax tleno quichijtoc para se tlacajcahualistli, nojquiya Cristo mijqui imopampa imojuanti yonque ax quipixqui nixon se itlajtlacol.

²⁰ Huejcajquiya quema noja aya oncayaya tlathepactli, Toteco Dios quite-quimacac Cristo para ma huala ipan tlathepactli huan ma miqui topampa tojuanti tlen techicnelia miyac. Huan yeca queja nopa panotoc ipan ni tonali.

²¹ Por tlen Cristo inmechchiuilijtoc, inmotemachijtoque ipan Toteco Dios. Huan pampa Toteco quiyolcuic Cristo quema ya mictoya huan quimacac ihueyifilis, ama imojuanti huali inquineltocase Toteco huan inmochiyase ipan ya ica temachili.

²² Ama inquichihuaq tlen quijtohua nopa tlajtoli tlen melahuac tlen Toteco, huan yajaya inmechyolpajpactoc para huelis inquinicnelise imoic-nihua. Huajca nelia ximoicnelica se ica seyoc ica imoyolo cuali iixtla Toteco,

²³ pampa ya intlatcatque sampa. Se tonal tlamis nopa yolistli tlen pejqui quema intlatcatque tlen imonana, pero ax quema tlamis nopa yolistli yancuic tlen ama inquipiyaj pampa inquineltocatoque Itlajtol Toteco, pampa Itlajtol Toteco yoltoc huan mocahuas para nochipa.

²⁴ Ijcuijtoc ipan Itlajtol Toteco queja ni:
 “Nochi tlacame ipan ni tlathepactli itztoque queja sacatl tlen ax huejcahua. Huan nochi tlamantzitzi tlen tlacame quipiyaj eltoc queja xochitl tlen pilinij. Nochi sacatl huaqui huan nochi xochitl huetzi,

²⁵ pero Itlajtol Toteco mocahua para nochipa.”
 Huan ya ni Itlajtol tlen inmechcamahuijtoque.

2

¹ Huajca ayoc xitecocolica, nixon xitlacajcayahuaca, nixon amo xijchi-huaca ome imoxayac. Ayoc xiquinchicoltaca sequinoc, nixon xiquintlajilhua.

² Queja pilconetzitzi quinequij lechi, tlahuel xijnequica Itlajtol Toteco ica nochi ichicahualis para ica inmoscaltise ipan Toteco tlen inmechmaquixtij-toc,

³ huan ya inquimatij para hueyi iyolo ica imojuanti.

Cristo nopa hueyi tetl

⁴ Huajca ximomechcahuica campa Cristo, yajaya tlen quipiya yolistli ipan ya. Yonque tlacame ax quiselijque, Toteco Dios quitlapejpeni Cristo huan quijto para yajaya tlen más ipati. Quena, yajaya itztoc queja nopa tetl tlen más hueyi huan más monequi quema tlacame quichihuaq se cali tlen tetini. Nopa hueyi tetl monequi yohui calnacastla huan ipan ya tlatzquise nochi sequinoc tetini ipan nopa cali.

⁵ Titlaneltocani ya tipiyaj yolistli yancuic huan tiitztoque queja nopa sequinoc tetini tlen ica Toteco quichihua nopa cali tlen axaca huali quita. Monequi timotlatzquilise ipan Cristo tlen mocahua calnacastla. Tiitztoque titotajtitzitzi tlen titlatzejtzeltotique. Huan totequi eltoc para tijmacase Toteco tlacajcahualistli. Pero ax tijmacaj tlacajcahualistli tlen tlacame huali quita. Totlacajcahualis eltoc para tijtequipanose, huan tijchihuase nochi tlen technahuatia. Huan Toteco quiselis tlen tijmacase pampa Jesucristo ya techpajpactoc.

⁶ Ijcuijtoc ipan Itlajtol Toteco campa Toteco quijto ni tlen Cristo, huan quijtohua:

“Queja se calchijquetl achtohui quitlapejpenia nopa hueyi tetl tlen yas calnacastla huan ipan quiquetas ichaj,

na ya niquiyocatlalijtoc ipan altepetl Jerusalén yajaya tlen nijtlapejpenijtoc para elis tlen más ipati ipan nochaj.

Huan ajqueya quineltoacas ax quema mopinahuas pampa quineltoecatoc.”

⁷ Quena, tojuanti tlen tijneltoacaj Cristo, tiquitaj para onpano hueyi ipati. Pero sequinoc tlen ax quineltoacaj, san quihuejcamajcahuaj Cristo queja ax tleno ipati. Yeca elis queja ni tlen Toteco quijjtohua ipan Itlajtol:

“Nopa hueyi tetl tlen nopa calchihuani quihuejcamajcajque huan quijjtojque ax tleno ipati,

yajaya nopa tlen Toteco quitlapejpeni para elis tlen más monequi ipan ichaj huan yas calnacastra para quimacas tetili nopa cali.”

⁸ Huan nojquiya Toteco camati tlen Cristo ipan Itlajtol campa quijjtohua:

“Yajaya elis queja se tetl campa tlacame motepotlamise huan ipan huetzise.” Quena, tlacame motepotlamise huan mopolose pampa ax quineltoacaj niyon ax quichihuaj tlen quijjtohua Itlajtol, huan quej nopa quipantise nopa tlatzacuiltistli tlen Toteco ipa quitlalijtoya para ininpantis.

Yajuanti tlen iaxcahua Toteco

⁹ Pero imojuanti ax inmotepotlamijtoque ipan Itlajtol. Initztoque tlacame tlen Toteco inmechtapejpenijtoc tlen huejcajquiya. Inmechchijtoc queja se hueyi pamitl tlen totajtzitzi tlen quitequipanohuaj. Initztoque queja se hueyi altepetl tlen tlacame tlatzejtzeloltique. Quena, initlacajhua tlen Toteco inmechcojtoc para inelise iniaxcahua. Huan inmechtequimacatoc xiquinilhuica sequinoc tlacame quejatza ihueyitilis Toteco tlen inmechnotzqui quema innejnemiyayaj ipan ojtli tlen ax cuali huan campa tzintlayohuilótl. Ama inmechchijtoc xinejnemica campa itlahuil tlen cuajcualtzi.

¹⁰ Achtohuiya ax ineliyayaj itlacajhua, pero ama quena, initlacajhua Toteco. Achtohuiya ax tleno inquimatiyayaj tlen itlasojtlacayo Toteco, pero ama inquitaj para Toteco inmechtlasojtla miyac.

Xinemica queja Toteco quinequi

¹¹ Noicnihua tlen nimechicnelia. Initztoque ipan ni tlaltepactli pero ax nica inehuani, san inpaxalohuani. Huajca amo xijchihuaca tlen ax cuali tlen inquinequij inquichihuase, pampa nopa tlamantli quitilana huan quitehuia imoyolo para ma xijcahuaca Toteco.

¹² Ximomocuitlahuica miyac para innejnemise xitlahuac ininhuaya tlen ax quineltoacaj Toteco. Yonque ama inmechtaijilhuaj huan quijjtohuaj ax incuajcualme, pero teipa quitase nochi tlen cuali inquichijtinemij huan quineltoacase Toteco. Queja nopa yajuanti nojquiya quihueyichihuase Toteco ipan nopa tonal quema yajaya hualas para tetlajtolsencahuas.

¹³ Toteco quinequi xijtlepanitaca nochi tequitl tlen gobierno huan nojquiya xijtlepanitaca nopa hueyi tequihuejquetl tlen quipiya tequihuejcayotl.

¹⁴ Nojquiya xiquintlepanitaca nochi tequihuejme pampa Toteco quimacatoc tequihuejcayotl quintlatzacuiltise tlen tlaixpanoj huan para quincualitase tlen quichihuaj tlen cuali.

¹⁵ Ipaquilis Toteco para xijchihuaca tlen cuali para ax huelis inmechteilhise nopa tlacame tlen ama inmechteilhuij. Yajuanti ax quipiyaj inintlalnamiquilis huan san huihuitique.

¹⁶ Ica Cristo ax initztoque queja nopa tlatequipanohuani tlen iniaxcahua inintecohua queja se inintlapiyal. Ax inquipiyaj se imoteco tlen inmechnahuatía sesen tlamantli tlen inquichihuase. Initztoque inmajcajttoque para inquitlapejpenise, pero amo xijchihuaca queja sequinoc tlen quitlapejpeniaj

tlajtlacolchihuase pampa majcajtoque. Ama xijtlapejpenica para inquitequipanose Toteco ica nochí imoyolo.

¹⁷ Xiquintlepanitaca nochí tlacame. Xiquinicnelica imoicnihua ipan Cristo. Xijtlepanitaca Toteco huan xiquimacastica para inquixpanose. Xijtlepanitaca nopa hueyi tlanahuatijquetl ipan imotlal.

Cristo tlaijiyohui topampa tojuanti

¹⁸ Xijtlacaquilica imojuanti tlen intlatequipanohuaj tlen iniaxachua se imoteco nica. Monequi xiquinneltocaca imotecohua huan xiquintlepanitaca. Xiquintlepanitaca tlen cuajcualme huan quipiyaj ininyolo, huan nojquiya xiquintlepanitaca tlen fiero inintlalnamiqilis.

¹⁹ Quema intlaijiyohuaj huan ax tleno inquichijtoque tlen ax cuali, Toteco quicualitas intla inquiselise nopa tlaijiyohuistli pampa inquitelepanitaj Toteco ipan imoyolo.

²⁰ Pero ax ipati iixtla Toteco intla intlajtlacolchijtoque huan yeca inmechtlatzacuiltaj huan inquijiyohuaj, pampa ya nopa tlen quinamiqui inquiselisquaj. Pero intla inquichihuaj tlen cuali huan inquijiyohuaj tlaijiyohuistli tlen ax quinamiqui huan noja inquipiyaj imoyolo, huajca quena, Toteco quicualitas.

²¹ Toteco quitlalijtoc para quemantzi ma titlaijiyohuica. Pampa Cristo tlaijiyohuico imopampa imojuanti huan inmechnextilijtoc queja monequi para xijpiyaca imoyolo quema intlaijiyohuaj pampa queja nopa quichijqui ya.

²² Cristo ax quema tlajtlacolchijqui, nion axaca quicajcayajqui.

²³ Quema tlacame quitlaijiyohuistiyaj Cristo, ax tleno quinnanquiliyaya. Quema yajaya tlaijiyohuiyaya, ax temajmatiyaya ica tlen quincuepilisquá teipa. Pero nochipa quincajqui tlen fiero quichihuiliyayaj imaco Toteco tlen tetlajtolsenachua xitlahuac.

²⁴ Huan Cristo iselti quihuicac totlajtlacolhua ipan itlacayo quema mijqui ipan nopa cuamapeli. Quichijqui para tojuanti ma telica queja mijcatzitzi quema acajya technotza ma titlajtlacolchihuaca. Huan intla timijcatzitzi huan ayoc hueli technotza tlajtlacoli, huajca ama huelis tijpiyase tonemilis xitlahuac. Quena, quicocojque Jesús huan yeca Toteco techchicajqui iixtla.

²⁵ Tinejnemiyayaj queja borregojme tlen mocuapolojtoyaj, pero ama timocueptoque ica Toteco, yajaya totlamocuitlahuica tlen quimocuitlahuá toalma.

3

Quejatza monequi itztose sihuame huan tlacame

¹ Nojquiya xijtlacaquilica insihuame. Intla se sihuatl quipiya ihuehue, ma quicahuili ihuehue para ma quiyacana. Huan intla quej nopa quichihua, yonque se quipiya ihuehue tlen ax quinneltoca itlajtol Toteco, ihuehue quitas para cuali iyolis isihua, huan ica yolic quinneltocas Toteco yonque ax tleno isihua quihluá.

² Quiitase senquistoc cuali tlen inquichihuaj huan quejatza tlhuel intlelepanitaj.

³ Ax tlhuel ximocuatotonica para se imoyejeyca tlen inmotlalilise imopani. Amo ximocuesoca quejatza innoxilhise, huan tlachque tlamanthi oro inmotlalilise huan tlachque yoyomitl patiyó inmoquentise.

⁴ Más cuali xijtemoca se imoyejyejca tlen eltoc ipan imoyolo. Xijpiyaca teicnelili ica nochi huan nochipa ximoechcapanoca para queja nopa in-quipiyase imoyejyejca tlen ax quema tlamis, pampa ya nopa tlen ipati iixtla Toteco.

⁵ Sihuame tlen tlatzejtzeloltique huejcajquiya queja nopa quitemojque se ininyejyejca tlen ininyolijtic. Yajuanti mochixque ipan Toteco huan quincahuilique ininhuehuejhua ma quinyacanaca.

⁶ Queja nopa nojquiya quichijqui Sara, pampa quineltoquili Abraham tlen elqui ihuehue huan quinoztqui “noteco”. Huan initztose queja Sara intla inquichihuase tlen xitlahuac. Huan queja nopa ax aqui monequis quimacasis tlen ihuehue quichihuilis.

⁷ Nojquiya xijtlacaquilica intlacame. Xiitzoca ica cuali ininhuaya imosi-huajhua huan xiquintlepanitaca. Xijmachilica para yajuanti ax tetic inint-lacayo queja titlacame, pero Toteco quinselia sihuame san se queja techselia titlacame huan nojquiya quinmaca yolistli yancuic pampa hueyi iyolo ica nochi tojuanti. Intla se ax quitlepanitas isihua, Toteco ax quicaquis quema momajitos.

Tlacame tlen tlaijiyohuáj pampa quichihuaj tlen cuali

⁸ Huajca para nijtlamiltis, monequi nochi imojuanti inquipiyase san se imoyolo. Xijpiyaca hueyi imoyolo se ica seyoc. Ximoicnelica queja inicnime. Ximotlasojtlaca huan ximoicnochihuaca.

⁹ Amo xiquincuepilica tlacame tlen fiero inmechchiuilíaj. Amo xiquint-laijilhica tlen inmechtlaijilhuáj, pero xiquinchihuilica tlen cuali huan xijtlajtlanca Toteco ma quintiochihua. Inquimatij Toteco inmechnotztoc para iniaxchahua para inmechtiochijtinemis quema inquichijtinemij tlen ipaquilis.

¹⁰ Ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campa quijitohua:
“Aqui quinequi itztos ica cuali huan quipiyas paquilistli ma ax tetlaijilhui huan ma ax istlacati.

¹¹ Ma quicajtehua tlen fiero huan ma quichihua san tlen cuali.
Ma quichihua campeca para itztos ica cuali ica nochi tlacame,
huan nojquiya ma quinpalehui sequinoc ma itztoca ica cuali se ica seyoc.

¹² Pampa Toteco quinmocuitlahuía tlen quichihuaj tlen xitlahuac iixtla,
huan quincacui quema momajitohuaj.
Pero Toteco moicancuepa ica tlen quichihuaj tlen ax cuali.”

¹³ Intla inquichijtinemise tlen cuali ica nochi imoyolo, Axaca inmechchi-huilis se tlenijqui.

¹⁴ Huan yonque tlacame inmechtalaijiyohuiltisquíaj pampa inquichihuaj tlen cuali, Toteco inmechtlahtlahuis. Huajca amo xiquinimacastica sequinoc, niyon amo ximocuesoca ica tlen pano.

¹⁵ San ya ni monequi xijchihuaca. Xijhueyimatica Cristo ipan imoy-olo huan san yajaya xijmatica para imohueyiTeco. Ximocualchijchij-toca quejatza intlananquilis intla se tlatatl inmechtlajtlanis para tlen in-motemachíaj ipan Cristo, pero xijnanquilica ica yamanic huan ica tlatlepan-itacayotl.

¹⁶ Xijpiyaca imoyolo ica nochi, huan queja nopa yajuanti tlen inmechtlai-jilhuáj mopinahuase, pampa quitate para cuali imonemilis pampa inquito-quilíaj Cristo.

¹⁷ Pampa achi más cuali intlaijiyohuise pampa inquichijtoque tlen cuali, intla queja nopa ipaquilis Toteco, huan ax intlaijiyohuise pampa inquichij-toque tlen fiero.

¹⁸ Pampa Cristo nojquiya tlaijiyohui huan mijqui san sempatzi, huan ica imiquilis tlaxtlajqui tlen monejqui ipampa totlajtlacolhua nochi titlacame para nochipa. Quena, yajaya tlen senquistoc cuali mijqui topampa tojuanti tlen titlaixpanoni, huan ya nopa quichijqui pampa quinejqui techhuicas campa Toteco. Huan yonque tlacame quimictijque itlacayo, itonal quichi-jqui para sampa ma moyolcuís.

¹⁹ Huan elqui itonal Cristo tlen yajqui huan quincamahui nopa tonalme tlen tzactoque.

²⁰ Ya ni inintonalhua yajuanti tlen huejcajquiya ax quitlepanitaque Toteco ipan nopa tonali quema Toteco quipixqui iyolo huan quichixqui para miyac tonali para Noé ma quichihua nopa hueyi cuacanahua. Momaquixtijque san chicueyi tlacame quema nopa atl quitlejcolti inincucanahua.

²¹ Huan nopa atl techilnamiquiltía tlen quejatza ama timocuaaltíaj ipan atl quema timomaquixtíaj. Ax timocuaaltíaj para ma quipajpaca tlen soquiyi ipan totlacayo, pero timocuaaltíaj para tijnextilise para ica nochi toyolo tijtlajtlaníaj Toteco ma techyolpajpaca. Huan quena, Toteco techmaquixtía ipampa tlen Jesús quichijqui quema mijqui huan moyolcuic.

²² Huan ama Jesucristo yajtoc elhuicac huan mosehuijtoc inejmatl Toteco Dios campa más quipiya tlatlepanitacayotl. Huan nopano quichihua ipaquilis nochi elhuicac ehuan huan nojquiya yajuanti tlen inintoca tlen quipiyaj tequihuejca yotl huan tlen quipiyaj chichahualisti.

4

Ayoc xijchihuaca tlen ax cuali

¹ Cristo tlaijiyohui ipan itlacayo quema mijqui, huajca ma timoyolilhuica queja ya tlaijiyohui huan ma ax tiquimacastica intla monequi titlaijiyohuise. Tlacame tlen ipan ininyolo mocualtlalijtoque para tlaijiyohuise pampa iax-cahua Toteco ayoc quinequij tlajtlacolchihuase.

² Intla intlaijiyohuía, ayoc inquichihuase tlen ax cuali tlen imotlacayo quinequi quichihuas. Ipan ni tonali tlen mocahua para noja initztose ipan tlaltepectli, inquichijtinemise tlen ipaquilis Toteco.

³ Ya inpanotoque miyac tonali quema inquichihuayayaj miyac tlajtlacoli queja quichijtinemij tlacame tlen ax quixmatij Toteco. Inquichihuayayaj miyac tlajtlacoli tlen quinequiyaya imotlacayo. Inihuintiyayaj, huan intlajuejchihuayayaj, huan inyohuiyayaj ipan ilhuitl campa tlahuel inont-laiyayaj. Inquintlepanitayayaj tlamantli tlen tlacame quinchijtoque, huan inquitnayayaj queja dioses, huan ya nopa Toteco ax quinequi quitas.

⁴ Pero ama ayoc inquichihuaj. Ayoc intlajtlacolchijtinemij ica tlen eliyayaj imohuampoyohua, huan yeca yajuanti san inmechsentlachilíaj huan inmechtlaijilhuía.

⁵ Pero Toteco quintlajtolsencahuas pampa yajaya mocualtlalijtoc para quintlajtolsencahuas tlen yoltoque huan tlen mictoque.

⁶ Yeca quincamahuijque itlajtol Toteco ica tlen ama mictoque para yonque inintlacayohua quiselijque nopa tlatzacuiltli tlen miquistli queja nochi titlacame timiquij, ama itztoque ipan inintonal queja Toteco itztoc.

⁷ Ya monechcahuía nopa tonali quema tlamis tlattepectli. Huajca monequi inquipiyase cuali imotlalnamiqulis huan ximonahuatica cuali para huelis inmomaijtose ica Toteco queja monequi.

⁸ Huan tlen achi más ipati, monequi ximoicnelica miyac se ica seyoc, pampa se tlen quicnelia ne seyoc quitlapojpolhuía yonque nopa seyoc quixpano miyac huela.

⁹ Ximoselica se ica seyoc quema ininopaxalohuaj. Xiquintlamacaca huan xiquinmacaca campa mocahuase tlaneltocani tlen ajsij campa imojuanti, huan amo ximocuesijcaitaca.

¹⁰ Toteco inmechmacatoc sesen imojuanti imoyajatil tlen monequi para inquichihuase sesen tlamantli imotequi ipan nopa tlasentilistli tlen tlaneltocani. Huajca ica nopa yajatili tlen inquiselijtoque pampa hueyi iyolo Toteco, ximopalehuica se ica seyoc para initztose inincualtequipanojcahua.

¹¹ Intla se tlen imojuanti quipiya itequi para camatis itlajtol Toteco, ma camati queja elisquía Toteco tlen camati ipan ya. Intla se tlen imojuanti quipiya itequi para quinpalehuis sequinoc, ma quinpalehui ica nopa chichahualistli tlen Toteco quimaca. Queja nopa nochi tlen inquichihuaj elis para ihueyitilis Toteco Dios, huan huelis tijhueyitalise pampa tlen Jesucristo techchihuailijtoc. Yajaya quipiya nochi hueyitilistli huan nochi tequihuejcaoyotl para nochipa. Huan itequihuejcayo ax quema quipiyas itlamiya. Quena, queja nopa eltos.

Tlajiyohuistli tlen inmechpanotihuala

¹² Noicnihua tlen nimechicnelía, amo ximosentlachilica pampa tlahuel intlajiyohuaj. Amo ximoilhuica para san imojuanti tlen queja nopa inmechpano.

¹³ Pero xipaquica quema intlajiyohuaj pampa Cristo nojquiya tlajiyohui huan inmechahuailijtoc inquitatise se quentzi tlajiyohuistli queja ya quimatqui. Huan yeca quema yajaya hualas huan nochi imojuanti inquitatise ihueyitilis, nelía miyac inpaquise.

¹⁴ Intla sequin inmechtalajilhuaj pampa inquineltocaj Cristo, xijpiyaca paquilistli huan xijmatica nopa cuajcualtzi Itonal Toteco mocahua ipan imoyolo. Huan xijmatica yonque yajuanti quitlajilhuaj Toteco, imojuanti inquihueyichihuaj.

¹⁵ Intla intlajiyohuaj, ma ax eli pampa internictijtoque o intlaxtectoque. Ma ax eli pampa inquichijtoque tlen ax cuali o pampa incalactoque campa ax monequi.

¹⁶ Pero intla intlajiyohuaj pampa iniaxcahua Cristo, amo ximopinahuaca. Xijpaquilismacaca Toteco pampa tlacame quimatij iniaxcahua.

¹⁷ Ya ajsic tonali para Toteco tetlajtolsencahuas. Achtohui techtlajtolsencahuas tojuanti tlen tiiconehua. Huan intla monequi techtlajtolsencahuas tojuanti tlen tiiconehua, san ximoilhuica quejatza tlahuel quintlaczacuiltis yajuanti tlen ax quema quineltoquilijtoque tlen technahuatía itlajtol.

¹⁸ Quisas queja ijcuilijtoc ipan itlajtol Toteco campa quijtohua: “Intla ica ohui momaquixtise tlacame tlen itztoque xitlahuaque iixtla Toteco, huajca nelía fiero elis para tlen ax quitlepanitaj Toteco huan tlajtlacolchihuaj miyac.”

¹⁹ Huajca intla ama intlajiyohuaj pampa queja nopa ipaquilis Toteco, ximotemacaca ipan Toteco, yajaya tlen techchijchijqui huan tlen senquistoc temachtli. Huan teipa xijsenhuiquica xijchijtinemica tlen cuali.

5

Tlajtoli para tlaneltocani

¹ Ama nimechcamahuis inhuehue tlacame tlen intlayacanaj ipan tiopanini tlen tlaneltocani. Na nojquiya nise huehue tlacatl tlen nitlayacanquetl queja imojuanti. Huan niquitac Cristo quema tlajiyohui huan mijqui.

Nojquiya nijselis tlen quinamiqui para na ipan nopa tonali quema Cristo mocuepas huan nochi quuitase ihueyitilis.

² Queja tlacame quinmocuitlahuaj ininborregojhua, monequi inhuehue tlacame xiquinmocuitlahuica itlacajhua Toteco tlen itztoque imomaco. Xiquinmocuitlahuica ica paquillistli huan ica cuali imoyolo, pampa ya nopa quipactia Toteco. Amo ximoilhuica para Toteco inmechfuerzajhuisquia, pampa ax neli. Niyon amo xijchihuaca pampa inquinequij inquitlanise tomi. Xijchihuaca pampa tlahuel inquinequij inquitequipanose Toteco.

³ Amo xiquinnahuatica tlen itztoque imomaco queja initztoquiaj inintecohua. Pero xiquinnexilica se cuali ojtli para ma quitoquilica.

⁴ Huan quema Toteco, nopa Hueyi Tlamocuitlahuijquetl hualas, yajaya inmechmacas se corona tlen tlahuel yejectzi huan tlen ax nenpolihuis.

⁵ Intelpocame, nojquiya xiquincahuilica nopa huehue tlacame ma inmechyacanaca. Huan nochi imojuanti ximoicnochihuaca huan ximopalehuica se ica seyoc pampa ijcuiljtoc ipan Itlajtol Toteco campa quiiytohua: "Toteco ax quincualita tlen mohueyimatij, pero hueyi iyolo ica tlen moicnochihuaj iixtla."

⁶ Huajca ximoicnochihuaca iixtla Toteco tlen quipiya hueyi chichahualistli huan yajaya inmechhueyitlalis quema yajaya quijtos para ya ajsic tonal.

⁷ Xiquilhuica Toteco nochi imocuesol huan xijcahuaca imaco, pampa yajaya inmechmocuitlahuia.

⁸ Nochipa ximotlalnamicctica huan xitlachixtoca, pampa Axcualtlacatl, yajaya imocualancaitaca, nemi campa hueli queja se tecuani tlen quitemoninemi ajqueya huelis quitzontlamiltis.

⁹ Chichahuac xijtehuica para ax inmechtlanis. Ximotetilica huan xijneltocaca Toteco ica nochi imoyolo. Xiquinilnamiquica toicnihua ipan Cristo campa hueli ipan ni tlaltepactli nojquiya tlaijiyohuiaj san se queja imojuanti.

¹⁰ Huan quema ya intlaijiyohuijtose se quentzi, Toteco tlen hueyi iyolo imohuaya inmechchihuas inchicajtoque huan intemachme. Huan inmechmacas yancuic chichahualistli huan tetili pampa inmotlatzquiliytoque ipan ya. Yajaya Toteco tlen inmechnotzqui para inquipiyase imoparte ipan ihueyitilis tlen huejcahuas para nochipa nepa campa tlajejyeca. Huan nochi quichijqui pampa initztoque ipan Jesucristo.

¹¹ Yajaya quipiya nochi hueyitilistli huan nochi tequihuejcaoytl para nochipa. Huan itequiticayo ax quema quipiyas itlamiya. Quena, quej nopa eltos.

Pedro quinnahuatijtejqui

¹² Ica itlapalehuil Silvano nimechtlajcuilhuijtoc ni pilamatlajcuiloltzi. Yajaya se toicni tlen temachtli ipan Cristo. Nimechtlajcuilhuijtoc para nimechylchichahuas huan nimechilhuis para melahuac hueyi iyolo Toteco ica tojuanti yonque tlen hueli tlahuijcaoytl techpanotihuala.

¹³ Imoicnihua tlen itztoque ipan nopa tiopa tlen tlaneltocani ipan altepetl Babilonia inmechontlajpalohuaj. Toteco nojquiya quintlapejpenijtoc queja inmechtlapejpenijtoc imojuanti. Nojquiya Marcos tlen niquita queja nocone, inmechontlajpalohua.

¹⁴ Ximotlajpaloca huan ximotzoponica ica se tlatlepanitacayotl tlen tlatzejteloltic pampa inmoicneliaj ipan Cristo.

Toteco ma inmechmaca tlasehuilistli ipan imoyolo nochi imojuanti tlen initztoque ipan Jesucristo. Queja nopa ma eli.

Nopa Ompa Amatljacuiloli tlen Quiijcuilo Pedro

Pedro quiijcuilo ni ompa amatljacuiloli pampa calactoyaj tlamachtiani tlen tlacajcayahuani ipan miyac tiopamitl huan tlamachtiyayaj tlamantli tlen ax monequi. Pedro quichihua campeca quinmacas tetili nopa tlaneltocani para ma motemachica ipan Toteco huan ma motlatzquilica ipan nopa tlamachtli tlen quiselijque tlen nopa tlacame tlen quiitaque Tohueyiteco Jesucristo. Nopa tlacajcayahuani quiijtohuayayaj para Jesús ax hualasquía sampa, pampa nopa tonali panotiyohuiyaya, huan Cristo ax hualayaya. Pablo quinilhui para quena, hualas queja quintlajtolcahuilijtoc para quichihuas.

2 Pedro quiipiya eyi partes:

2 Pedro 1 Nopa cuali tlamantli tlen tlaneltocani monequi quichihuase pampa Toteco quinnotztoc para elise iaxcahua.

2 Pedro 2 Nopa tlacajcayajca tlamachtiani huan inintlamachtli

2 Pedro 3 Tohueyiteco Jesucristo temachtli hualas sampa ipan ni tlattepectli.

Pedro quintlajcuilhui tlaneltocani

¹ Na niSimón Pedro. Na niitlatequipanojca huan niitlayolmelajca Jesucristo. Nimechtljacuilhuilía imojuanti tlen Jesucristo inmechpalehuijtoc xijneltocaca ica nochí imoyolo queja tojuanti tijchihuaj. Huan Jesucristo inmechmacatoc tlaneltoguillistli pampa yajaya xitlahuac, huan yajaya itztoc Dios huan Totemaquixtija.

² Toteco noja más ma quiipiya hueyi iyolo imohuaya huan mojmotla ma inmechmaca miyac tlasehuilistli ipan imoyolo para más inquinixmajtiyase Toteco Totata huan Toteco Jesús.

Tlachque monequi quichihuase tlaneltocani

³ Tohueyiteco Cristo ica ihueyi chichahualis techmacatoc nochí tlen monequi para huelis tinejnemise cuali huan tiitztose más queja ya. Ya tijpiyaj nochí tlen monequi pampa tiquixmatij Cristo, yajaya tlen technotztoc para se tonal tijselise tlen ihueyitilis huan para se tonal ma tiitztoca cuali queja ya.

⁴ Huan pampa yajaya quiipiya ihueyitilis huan yajaya senquistoc cuali, techtencahuilijtoc miyac tlamantli tlen tlahuel hueyi huan tlen tlahuel cuali. Quiijtojtoc para huelis techmaquixtis tlen nopa fiero tlamantli tlen tlacame ipan ni tlattepectli quichijtinemij pampa tlahuel quinequij tlajtlacolchi-huase. Huan quiijtojtoc techmacas se yolistli yancuic queja Toteco quiipiya. Quena, queja nopa techtencahuili.

⁵ Yeca amo san xijneltocaca Toteco, pero mojmotla xijpixtiyaca imone-milis más xitlahuac. Huan amo san xinemica nella xitlahuac, pero nojquiya mojmotla más xijmajtiyaca tlen Toteco quinequi xijchihuaca.

⁶ Huan quema inquinatise cuali tlen Toteco quinequi xijchihuaca, huajca más inmonahuatise huan inmotlachilise para ax intlajtlacolchihuase. Huan tlen cuali monahuatíaj para ax tlajtlacolchihuase, teipa más quiipiyase ininyolo para quiijiyohuise tlen huala. Huan tlen cuali quiipiyaj ininyolo, teipa itztose más queja Toteco.

⁷ Huan quema se itztoc más queja Toteco, más moilhuijtinemis tlen sequinoc huan quejatza huelis quinpalehuis. Huan intla tiquinpalehuijtiyase sequinoc, teipa nelía tiquinicnelise queja Toteco quinequi.

⁸ Intla queja ni inmoscaltijtiyase ipan nochi ni tlamantli, huajca cuali inquixmatise Tohueyiteco Jesucristo. Huan Toteco inmechtequihuis ipan itequi huan nochi tlen inquichihuase para Toteco quisas cuali.

⁹ Pero se tlen ax moscaltía ipan Toteco huan ax hueli quichihua ni tlamantli itztoc queja se popoyotzi o queja se tlen ax hueli tlachíya huejca. Yajaya ya quuilcajtoc para Toteco quipajpaquili iyolo tlen nopa tlajtlacoli tlen achtohuiya quichihuayaya.

¹⁰ Huajca noicnihua, xinemica nelía cuali para inquinextise para Toteco temachtli inmechtlapajpenijtoc huan inmechnotztoc para inelise iniaxchahua. Intla inquichijtinemij ni tlamantli tlen nimechilhuijtoc, ax quema inhuetzise ipan tlajtlacoli.

¹¹ Huan Tohueyiteco Jesucristo, yajaya Totemaquixtijca, tlen tlanahuatis para nochipa, inmechcaltapos nepa elhuicac huan inmechselis ica paquilistli quema inajsitij.

¹² Nochipa nimechilnamiquiltis tlen ni tlamantli yonque nelía ya inquitmatij huan ya inmotlatzquijlitoque ipan nopa tlen melahuac tlen inmechmachtijtoque.

¹³ Pero nimoilhuía cuali para nimechilnamiquiltijtinemis tlen ni tlamantli quema noja niitztos para ax quema inquilcahuase.

¹⁴ Pampa nijmati monechcahuía nopa tonal para nimiquis pampa queja nopa Tohueyiteco Jesucristo ya nechnextili.

¹⁵ Huajca nijchihuas campea para nimechilnamiquiltis ajachica quejatza monequi innejnemise nelía cuali para ax inquilcahuase quema ya nimictos.

Pedro quiitztoya Cristo

¹⁶ Tojuanti ax timechpohuiiyayaj cuentos tlen san tijsencajtoyaj quema timechilhuijque tlen ihueyi chichahualis Jesucristo huan para yajaya sampa hualas ipan tlaltepectli. ¡Axtle! Na ihuaya ne sequinoc tiquitztoque ihueyitilis ica toixtiyol.

¹⁷ Tojuanti tijcaque quema Toteco Dios quihueyimatqui Jesucristo tlen elhuicac huan quinxextili miyac tlatlepanitacayotl. Quena, Toteco Totata tlen onpano hueyi huan cuajcualtzi camatqui tlen nepa campa tlajejyectzi huan quijto: “Ya ni Nocone tlen niquicnelía huan nipaqui miyac ica tlen quichihua.”

¹⁸ Quema tiitztoyaj nepa ipan nopa tepetl tlatzejtzeltolitic campa technextili ihueyitilis, tosetlitzitzi tijcaque quema Toteco Dios quijto ni tlajtoli tlen elhuicac.

¹⁹ Huan para tojuanti tlen tiquitaque, quichijqui noja más temachtli nopa tlajtoli tlen quijcuilojque itiocamanalocahua Toteco huejcajquiya. Yeca monequi san tequitl inittose para inquitlacaquilise tlen quijcuilojtoque pampa inintlajtol eltoc queja se tlahuili tlen tlatlanextía campa tzintlayohua. Xijtlacaquilica inintlajtol hasta quema Jesucristo sampa hualas. Ipan nopa tonal yajaya elis queja se tlahuili tlen nelía chichahuac, huan elis queja yajaya cahuantos ipan imoyolo.

²⁰ Pero xijmatica para niyon se tlamantli ipan Itlajtol Toteco tlen itiocamanalocahua quijcuilojque huejcajquiya, ax hualajqui tlen nopa tiocamanalohuani ininseltitzi,

²¹ niyon hualajqui pampa nopa tiocamanalohuani quinequiyayaj quijjose tlen panos teipa. ¡Axtle! Elqui Itonal Toteco tlen quinilhuijtiyajqui nopa tlatzejtzeltolique tlacame tlen Toteco quinequiyaya ma quijcuiloca.

2

*Tlacame tlen tlamachtíaj tlen ax melahuac
(Judas 4-13)*

¹ Huejcajquiya nojquiya itztotaj israelitame tlen istlacatiyayaj huan motocaxtiyayaj itiocamanalojcahua Toteco, pero ax neli. Huan queja nopa nojquiya itztose istlacatica tlamachtiani campa imojuanti. Huan ixtacatzitlamachtise tlen ax neli huan tlen quínsemanas nochi tlen quíselise inintlamachtitl. Hasta quíitjose ax quíixmatij Tohueyiteco tlen quíncojqui. Huan quípantise se hueyi tlatzacuítitl tlen nímantzi quíntzontlamíltis.

² Huan miyac tlacame quíntoquílise nopa istlacatini ipan inínnemíltis tlen fiero huan quíchihuase miyac tlamantli inínhuaya tlen ax inínnamic. Huan yeca sequínoc tlacame quítlajílhuisse nopa ojtli tlen melahuac tlen Toteco techílhui ma tíjtoquílíca.

³ Huan pampa nopa istlacatini quínequise imotomi, inméchcajcayahuase ica miyac tlajtoli tlen ax neli. Toteco huejcajquiya quíixtlalíjtoc iníntlatzacuítitlis huan temachtli quínajsis. Nechcatitoc nopa tonal para quíntlamíltis.

⁴ Toteco ax quíntlapojpolhui nopa elhuicac ehuan tlen tlajtlacolchíjque. Quínmajcajqui hasta mictla, huan quíntzajqui ipan tzintlayohuilotl huan nepa mochíyaj hasta nopa tonal quema Toteco quíntlajtolsencahuas.

⁵ Nojquiya Toteco ax quíntlapojpolhui nopa tlacame tlen itztotaj huejcajquiya, pero quítitlanqui se flahuelatl para quínisahuis nochi nopa ax cuajcualme. San quínmaquixti Noé huan chicome más. Huan Noé quínymelahuayaya sequínoc quejatza huelisquíaj itztosquíaj xitlahuac íixtla Toteco.

⁶ Huan Toteco nojquiya quíntlatzacuítli nopa fiero tlacame ipan altepetini Sodoma huan Gomorra. Quíntlamítlati yajuanti huan iníaltepehua huan teipa san mocajqui cuanextli. Ica tlen quínchihuili, Toteco technextilíjtoc tlachque elis inínpantis nochi ax cuajcualme.

⁷ Pero Toteco nojquiya ipan nopa tonali químaquixti Lot tlen nopa fiero altepetini pampa yajaya elqui se tlatatl tlen itztotaj xitlahuac íixtla. Huan nelá tlajíyohuíyaya miyac mojmóstla ipampa nopa fiero tlacame pampa san quíchihuayayaj tlen fiero tlen iníntlacayo quínequiyayaj quíchihuase.

⁸ Huan cuali Lot itztotaj inínhuaya nopa fiero tlacame, huan mojmóstla quíyolcocohuayaya tlen fiero quíitayaya huan tlen fiero quícaquiyaya.

⁹ Yeca tíquitaj Toteco químati quejatza quínmaquixtis cuali tlacame ipan tlen hueli tláyejyecoli. Huan nojquiya Toteco químati quejatza quíntlatzacuítitíyis fiero tlacame hasta ajsis hora para quíntlajtolsencahuas.

¹⁰ Huan achi más Toteco quíntlatzacuítis fiero tlacame tlen quíchihuaj san tlen iníntlacayo quínequi huan yajuanti tlen quínocolíaj nochi tlen quípiyay tequíhuejcajyotl. Nopa tlacame mohueyimatíj huan mosísíníaj. San quíchihuaj tlen yajuanti inínseltitzi quínequíj. Ax majmahuíj para quínístlacahuíaj ajacame tlen quípiyay más chíchahualístli queja yajuanti.

¹¹ Pero níyon nopa elhuicac ehuan tlen quípiyay más chíchahualístli huan tequíhuejcajyotl, ax quema quíntlajílhuíaj ajacame íixtla Toteco.

¹² Pero nopa istlacatica tlamachtiani itztoque queja tlapíyalime tlen ax quípiyay iníntlanamíquíltis. Tlapíyalime san quíchihuaj tlen iníntlacayo quínequi, huan ax hueli moyolílhuíaj achtohui tlachque inínpantis, huajca ax ohui tíquínmasíltise huan tíquínmíctise. Huan san se eli ica nopa tlamachtiani, nímantzi quíntlajílhuíaj ajacame pampa ax químachíliaj inínchíchahualis. Huan yeca nopa tlamachtiani mopolose san queja tlapíyalime.

¹³ Yajuanti quintlaijiyohuiltíaj tlen quincajcayahuaaj, huan huajca para inintlaxtlahuil nojquiya tlaijiyohuise. Ica ininpaquilis quichijtinemij tlen más fiero tlamiyacapa quema tonaya. Yajuanti eltoque queja se mancha ipan imoyoyo tlen cuali. Yajuanti se pinahualistli campa imojuanti, pampa yohuij ipan imoilhui queja cuajcualme quema intlacuaj san sejco, pero quema itztoque campa mesa, inmechhuetzquiliáj quejatza inmechajcayajtoque.

¹⁴ Yajuanti ax quema quitaaj se sihuatl huan ax quiixtocaj. Ax quema tlaxicohuaj para tlajtlacolchihuase. Quinyoltilanaj tlen aya nelcuali quineltoaj Toteco para ma tlajtlacolchihuaca ininhuaya. Nochi tlen quitaaj, quinequij moaxcatise. Toteco ya quintelchijtoc huan inintlatacuultilis ya quinchia.

¹⁵ Mocuapolojtoque pampa quicajtejtoque nopa ojtl xitlahuac. Quichijtoque queja Balaam icone Beor tlen huejcajquiya quipactiyaya quitlanis tomi ica nopa tlamantli fiero tlen quichijqui.

¹⁶ Hasta iburro Balaam camatqui huan quiajhuac pampa yohuiyaya para más tlajtlacolchihuas, yonque burrojme ax hueli camatij. Pero Toteco quichijqui para nopa burro ma camati queja titlame ticamatij, huan quitzacuili nopa tiocamanalojquetl Balaam para ax quichihuas más tlamantli tlen ax xitlahuac.

¹⁷ Ni tlacajcayahuani itztoque queja se ameli tlen ax quipiya atl. Itztoque queja mixtli tlen nesi para quihualicasquí atl, pero nopa ajacatl san quihuica huan ax tlaahuetzi. Huajca Toteco ya quinsencahuilijtoc inintlatacuultilis nopa tlacajcayahuani huan mocahuase campa tlahuel tzintlayohua para nochípa.

¹⁸ Yajuanti camatij para mohueyimatise, pero nochi quimatij para huihuitic inintlajtl huan ax melahuac. Para quincajcayahuase tlacame tlen yancuic quicajtejtoque tlajtlacoli, nopa fiero tlacame quijtohuaj para huelis tijchihuase tlen hueli ica tlen ax tonamic para queja nopa quinequij nopa yancuini sampa ma calaquica ipan tlajtlacoli.

¹⁹ Yajuanti quijtohuaj huelis quinmalacanise sequinoc, pero yajuanti ininseltitzi itztoque ilpitoque ipan tlen inintlacayo quinequi, pampa se tlacatl mocahua queja itlatequipanojca nopa tlajtlacoli tlen quichijtinemi.

²⁰ Miyac tlacame quicaquij tlen Tohueyiteco Jesucristo, Totemaquixtijca, huan quicajtehuaj tlajtlacoli tlen eltoc ipan ni tlattepectli. Pero intla yajuanti teipa mocuepaj huan sampa moilpíaj ipan nopa tlajtlacoli huan nopa tlajtlacoli quintlani, itztose más fiero teipa que achtohuiya.

²¹ Achi cuali intla ax quimajtosquíaj tlen nopa ojtl xitlahuac, pampa nelía fiero intla quimatij nopa ojtl tlen cuali huan teipa quinhuejcamajcahuaj nopa miyac tlanahuatili tlatzejtzeltique tlen Toteco quinmacatoc.

²² Ica yajuanti eltoc queja nopa tlajtoli tlen quijtohua: “Se chichi mocuepas huan quicuas tlen quisiotlatoc. Huan quema quipajpacaj se pitzo, nopa pitzo sampa mocuepas huan momimilos ipan soquitl.”

3

Toteco sampa hualas

¹ Noicnihua tlen nimechicnelía, ya ni nopa ompa amatlajcuiloli tlen nimechtlajcuilhujtoc. Ica ni ome nijnequi nimechyolchicahuas para ximoyolihuica xitlahuac. Huan nijnequi nimechilnamiquiltis tlen ya inquimatij.

² Quena, nijnequi inquilnamiquise tlen quijtoque nopa tlatzejtzeltique tiocamanalohuani huejcajquiya. Nojquiya nijnequi inquilnamiquise tlen Tohueyiteco Jesús, Totemaquixtijca, technahuati tiitlayolmelajcahua huan teipa tojuanti timechilhujque.

³ Achtohui xijmatica ya ni. Ipan itlamiya tonali hualase tlacame tlen san quihuetzquilise nochi tlen tijneltoaj, huan quichihuase tlen hueli tlamantli tlajtlacoli tlen inintlacayo quinequij ma quichihuase.

⁴ Inmechilhuitc: "Inquijtohuaq Cristo quijto sampayano hualas. ¿Canque itztoc? Ax hualajtoc. Pampa nochi tlamantli panotihuala queja ipa panoyaya. Xiquitaca hasta tlen quema pejqui tlaltepectli, huan teipa quema mijque tohuejcapan tatahua, huan teipa hasta ama nochi panotihuala san se huan ax hualajtoc Cristo." Queja nopa inmechilhuitc.

⁵ Pero yajuanti quinequij quihuehuase para Toteco huejcajquiya quichijqui elhuicactli ica itlajtol, huan teipa quichijqui tlali ipan ni tlaltepectli ma tlejco tlen atl, huan quichijqui ica atl.

⁶ Huan yajuanti quihuehuaj queja Toteco huejcajquiya quintzontlamilti tlen itztocaj ipan tlaltepectli ica atl ipan nopa tlahuelatl.

⁷ Huan Toteco nojquiya ica itlajtol ya quiniyocatlalijtoc nopa elhuicactli huan ni tlaltepectli tlen ama eltoc para teipa quixolehuas ica se tlitl ipan nopa tonal quema quintlajtolsecahuas tlacame. Huan yajuanti tlen fierojtique yase campa tlitl campa tlaijiyohuise para nochipa.

⁸ Huajca amo xiquilcahuaca ya ni, noicnihua tlen nimechicnelia: Toteco quiita se tonal queja elisquia se mil xihuitl. Huan nojquiya Toteco quiita se mil xihuitl queja elisquia san se tonal.

⁹ Toteco ax quihuehuajtoc tlen quijtojtoc queja sequin moilhuiaj. Techtencahuilijtoc para sampa hualas, huan temachtli hualas. Pero ama yajaya quichiya pampa nelia quipiya iyolo ica tojuanti huan quinequi nochi ma timoyolpatlaca huan tijcahuase totlajtlacolhua. Ax quinequi niyon se ma polihui para nochipa.

¹⁰ Huan nimantzi ajsis nopa tonal quema tiquitase itequihuejcayo Tohueyteco. Quena, queja se tlaxtejquetl calaquí ipan imochaj quema ax intlachixtoque, nojquiya quema ax inmoilhuiaj, elhuicactli tlamis. Huan inquicaquise quema tlahuelchihuas queja se hueyi tlitl, huan nochi tlen onca ipan elhuicactli campa sitlalime tlamitlatlas. Huan tlatlas tlaltepectli huan nochi tlen quipiya.

¹¹ Huajca pampa ya inquimatij queja ni Toteco quixolehuas nochi tlen onca, monequi xitztoca intlatzejtzeloltique huan xijchihuaca tlen senquistoc cuali para más tiitztiyase queja Toteco.

¹² Xitlachixtoca para nopa tonal quema nesis itequihuejcayo Toteco huan nojquiya xijchihuaca tlen monequi para ma moisihuilitl para ajsis nopa tonali. Quena, ipan nopa tonali nochi elhuicactli campa sitlalime huan nochi tlen eltoc nopano tlatlas huan semanihuis, huan nochi tlen onca atiyas pampa nopa tlitl elis tlahuel totonic.

¹³ Pero tojuanti tijchiyaj nopa yancuic elhuicactli huan tlaltepectli yancuic tlen Toteco techtencahuilijtoc campa nochi quichihuase san tlen xitlahuac.

¹⁴ Huajca noicnihua tlen nimechicnelia, pampa inmochiyaj para panos ni tlamantli, xijchihuaca campeca para ax intlajtlacolchihuase. Xielica senquistoc tlapajpactique iixtla Toteco para axaca huelis inmechteilhuis. Queja nopa Toteco inmechpantis ica tlasehuilistli ipan imoyolo quema mocuepas.

¹⁵ Huan xiquilnamiquica para Toteco quipiya iyolo huan quichiya para hualas pampa quinequi ma onca más tonali para quinmaquixtis tlacame tlen inintlajtlacolhua. Toicni Pablo tlen nochi quicneliaj miyac nojquiya inmechtajcuilhuitoc huan inmechilhui san se tlamantli ica nopa tlanamiquilistli tlen Toteco quimacac.

¹⁶ Yajaya camatitoc tlen iyolo Toteco ipan sesen iamatlajcuilol yonque quemantzi onca tlen ohui para tijmachilise. Huan sequin tlen ax momachtíaj Itlajtol Toteco huan aya motlatzquiliytoque ipan ya, quipatlaj itlajtol Pablo huan nochí sequinoc amatini ipan Itlajtol Toteco, yeca yajuanti mopolose.

¹⁷ Pero ica imojuanti innoicnihua tlen nimechicnelía, ya inquimatij ni tlamantli achtohuiya quema aya pano. Huajca monequi intlachixtose para ni tlacame tlen fiero tlen quinequij inmechcayahuase ica istlacaticayotl ax hueli inmechhuicase ipan se ojtli tlen ax cuali. Ya inmotlatzquiliytoque ipan Toteco, huajca axaca ma inmechmajcahua.

¹⁸ Pero ximomachtijtiyaca más tlen Tohueyiteco Jesucristo yajaya tlen Totemaquixtijca. Huan más xijmachilijtiyaca quejatza yajaya quipiya hueyi iyolo tohuaya. Ma tijhueyichihuaca ama huan para nochipa. Queja nopa ma eli.

Nopa Achtohui Amatljacuiloli tlen Quiijcuilo Juan

Juan quintlajcuilhuía tlaneltocani ma nejnemica ica Toteco Dios huan Toteco Jesucristo. Nojquiya quinyolmelahua ma momocuitlahuica ica tla-came tlen tlamachtíaj tlen ax xitlahuac. Ni amatljacuiloli camati miyac tlen teicnelijcayotl. Techilhuía para monequi titeicnelise para tijnextise nelía tiqixmatij Toteco. Toteco Dios yajaya teicnelijcayotl, huajca intla se nelía quinicnelía iicnihua, yajaya quinextía para nelía quiixmati Toteco. Ipan ne tonali, nopa israelitame camatiyayaj miyac tlen tlahuili ipan Toteco iojhui huan tzintlayohuilotl quema tinemij ipan tlajtlacoli.

1 Juan quiipya chicuase partes:

1 Juan 1 Juan quintlajpalohua.

1 Juan 2 Tlahuili huan tzintlayohuilotl

1 Juan 3:1-24 Iconehua Toteco huan iconehua Axcualtlacatl

1 Juan 4:1-6 Tlen melahuac huan tlen se istlacatili

1 Juan 4:7-21 Tlen quichihua se tlen tlaicnelía.

1 Juan 5:1-21 Nopa tlaneltocquili tlen quitlanis nochi tlen quipantihuala.

Nopa tlajtoli tlen temacayolistli tlen yancuic

¹ Timechtlajcuilhuilíaj tlen Jesucristo, yajaya tlen ipa itztoya ipejya nochi tlen onca. Timechilhuisse tlen tijcactoque quema yajaya techcamahui huan tlen tiqiztzoque ica toixtiyol. Quena, tijtlachilijtoque Jesucristo huan tica-sique ica toma. Yajaya quitocaxtiáj nopa “Tlajtoli” tlen temacayolistli.

² Quema yajaya hualajqui, technextili nopa yolistli, huan tiquitaque. Hua-jca ama timechpohuilise tlen Jesucristo tlen quiipya yolistli para nochipa ipan ya para temacas. Achtohui yajaya itztoya nepa ihuaya Totata huan teipa hualajqui nica campá tojuanti.

³ Huajca timechilhuisse tlen tiqiztzoque huan tlen tijcactoque para imo-juanti huan tojuanti huelis tijpiyase paquilistli se ica seyoc ipan Toteco. Huan para nochi san sejco hueli timohuampochihuase ica Toteco Totata huan Icone Jesucristo.

⁴ Ama nimechtlajcuilhuilía ni tlamantli nica para san sejco ma tijpiyaca se hueyi paquilistli.

Toteco yajaya tlahuili

⁵ Huan ya ni nopa tlajtoli tlen Jesucristo techmacti huan ya nopa timechil-huía ama. Toteco Dios yajaya tlahuili, yajaya senquistoc cuali. Ax onca tzintlayohuilotl o tlen ax cuali ipan ya.

⁶ Intla tiqijtohuaj timohuampochijtoque ica Toteco Dios huan noja tine-jnemij ipan tzintlayohuilotl, tiistlacatij huan ax tijchihuaj tlen melahuac.

⁷ Pero intla tinemij ipan tlahuili huan tijchihuaj tlen cuali pampa Toteco tlen itztoc tlahuili nemi tohuaya, huajca tijpiyase paquilistli se ica seyoc, huan ieso Jesucristo, Icone Toteco, techyolpajpactinemis tlen nochi tlajtlacoli.

⁸ Intla tiqijtohuaj ax tijpiyaj tlajtlacoli, huajca timocajcayahuaj ica toselitzi huan ax tijnequij tiqijtose tlen melahuac.

⁹ Pero intla tiqilhuisse Toteco totlajtlacolhua tlen tijchijtoque, huajca yajaya temachtli huan quichihua san tlen xitlahuac, huan techtlapojpolhuis totlajtlacolhua huan techyolpajpacas ica nochi tlen ax cuali tijchijtoque.

¹⁰ Pero intla tiquijtohuaj ax titlajtlacolchijtoque, huajca tijtocaxtiaj Toteco se istlacaquiteu huan ax tijpiyaj itlajtol ipan toyolo pampa Toteco ya quijto-toc tijpiyaj tlajtlacoli.

2

Cristo totlatempalehuijca

¹ Noconehua tlen nimechicnelia, nimechtlajcuilhuilia nochi ni tlamantli para amo xitlajtlacolchihuaca. Pero intla se acayja tlajtlacolchihuas, tijpiyaj se totlatempalehuijca tlen itztoc iixtla Toteco Totata. Totlatempalehuijca yajaya Jesucristo tlen quichihua san tlen senquistoc cuali.

² Quema Jesucristo mijqui ipan cuamapeli, yajaya elqui nopa tlacajcahualistli tlen tlaxtlajqui ipampa totlajtlacolhua. Huan ax mijqui san topampa tojuanti totlajtlacolhua. Nojquiya mijqui ipampa inintlajtlacolhua nochi tlacame ipan tlaltepacitli.

³ Huan tijmatij temachtli tiquixmatij Jesucristo, intla tijchihuaj tlen Toteco technahuatia.

⁴ Pero intla se quijtohua quixmati Toteco huan ax quichihua tlen Toteco technahuatia, yajaya se istlacaquiteu huan ax quinequi quijtos tlen melahuac.

⁵ Pero ajqueya quichihua tlen itlajtol quijtohua, quicnelia Toteco ica se teicnelijcayotl tlen senquistoc cuali. Huan intla queja nopa titeicneliaj huan tijchihuaj tlen technahuatia, huajca tijmatij tiitztoque ipan Toteco.

⁶ Huan intla tiquijtohuaj tiitztoque san se ihuaya Jesucristo, monequi tinejnemise cuali queja yaja nejnenqui.

Se tlanahuatili tlen yancuic

⁷ Noicnihua, ni tlen nimechtlajcuilhuilia ax eli se tlanahuatili tlen yancuic. Ni tlanahuatili para ximoicnelica eltoc tlen Toteco ipa inmechnahuati hasta ipejya quema achtohui iniquineltocaque Cristo. Huajca ya iniquiactoque.

⁸ Pero eltoc queja nimechtlajcuilhua ica se yancuic tlanahuatili. Huan nelia monexti ipan iyolis Cristo para qutoquili ni tlanahuatili queja nojquiya nesi para imojuanti inquitoquilijqe. Huan yeca eltoc queja ama panotij tzintlayohuilotl campa hueli huan ya tlahuia se tlahuili tlen quinextia tlen melahuac.

⁹ Intla se tlatatl quijtohua nemi ipan tlahuili huan quichihua tlen cuali, pero noja quicocolia iicni ipan Cristo, huajca ax melahuac tlen quijtohua. Pampa nopa tlatatl noja nejnemi ipan tzintlayohuilotl huan quichihua tlen ax cuali.

¹⁰ Pero se tlen quinicnelia sequinoc iicnihua ipan Cristo, nejnemi ipan tlahuili huan ax huetzis ipan tlajtlacoli.

¹¹ Pero se tlen quicocolia seyoc iicni ipan Cristo, itztoc queja se tlen nentinemi ipan tzintlayohuilotl, nyon ax quimati campa yohui pampa tlen ax cuali quitzacuilijtoc itlalnamiqulis.

¹² Noconehua tlen nimechicnelia, nimechtlajcuilhuilia ni amatlajcuiloli pampa Toteco ya inmechtlapojpolhuijtoc imotlajtlacolhua ipampa tlen Jesucristo quichijqui.

¹³ Imojuanti intetatme, nimechtlajcuilhuilia ni amatlajcuiloli pampa ya inquixmatij Jesucristo tlen ipa itztoc tlen ipejya nochi tlen onca.

Telpocame, nimechtlajcuilhua ni amatlajcuiloli pampa ya inquitlantoque Axcualtlacatl.

Noconehua, nimechtlajcuilhuijtoc pampa inquixmatij Toteco Totata.

¹⁴ Tetatme, nimechtajcuilhuijtoc pampa ya iniquixmajtoque yajaya tlen ipa itztoc hasta quema ipejya nochi tlen onca.

Telpocame, nimechtajcuilhuijtoc pampa intetique.

Itlajtol Toteco mocahua ipan imoyolo huan ya inquitlantoque Axcualtlacatl.

¹⁵ Ayoc xiquicnelica tlen tlacame ipan ni tlaltepectli quicnelíaj, niyon amo xiquicnelica nopa tlamantli tlen eltoc ipan ni tlaltepectli. Intla se tlatatl quicnelía tlamantli tlen ni tlaltepectli, huajca ax neli quicnelía Toteco Totata.

¹⁶ Pampa nochi tlamantli tlen onca ipan ni tlaltepectli technotza ma tijchiuaca san tlen totlajtlacolchijca nacayo quinequi quichihuas. Techy-oltilana ma tijnequica timoaxcatise nochi tlen tiquitaj, huan techchihuilia ma timohueyimatica ica tlen tijpiyaj ipan tonemilis nica. Pero ni tlamantli ax huala tlen Toteco Dios, ya ni huala tlen tlacame ipan ni tlaltepectli tlen ax quicnelíaj Toteco.

¹⁷ Pero panoti ni tlaltepectli huan nochi tlen itztoque ipani, huan nochi nopa tlamantli tlen yajuanti quinequij. Pero aqueya quichihua tlen Toteco quinequi, itztos para nochipa.

Nopa tlen melahuac huan tlen ax neli

¹⁸ Noconeuhua tlen nimechicnelía, ya tiitztoque ipan itlamiya tonali. Huan ya iniquicattoque para hualas yajaya tlen quitocaxtiaj Iculanacaitaca Cristo, huan ama nelía ya monextijtoque miyac iculanacaitacahua. Huan ya nopa techmachiltia para ya monechcahuia nopa itlamiya tonali ipan ni tlaltepectli.

¹⁹ Ni tlacame tlen quicocolíaj Jesucristo quisque tlen tojuanti tlen tijnel-tocaj, pero nelía ax quema quineltocaque queja tojuanti. Intla itztosquíaj tohuaya ipan Cristo, huajca mocajtosquíaj tohuaya, pero quisque para ma nesi nochi tlen mosentilíaj tohuaya ax san se ica tojuanti.

²⁰ Pero imojuanti, ax initztoque queja yajuanti, pampa Toteco inmech-macatoc Itonal huan inquitmatij nochi tlen melahuac.

²¹ Huajca ax nimechtajcuilhuia ya ni pampa ax inquitmatij tlen melahuac. Nimechtajcuilhuija pampa inquitmatij, huan ax onca niyon se istlaticacay-otl ipan tlen melahuac.

²² Nochi tojuanti tijmatij aqueya istlacati. Istlacatij tlen quijitohuaj Jesús ax ya nopa Cristo tlen Toteco techilhui techtitlanilisquia. Tlen queja nopa quijitohuaj nelía iculanacaitacahua Cristo huan ax quixmatij Toteco Dios, niyon ax quixmatij Icone.

²³ Intla se tlatatl quijitohua ax quixmati Icone Toteco, huajca nojquiya ax quixmati iTata. Pero intla se acajya tlayolmelahua para quineltoca para Jesucristo nelía itztoc Icone Toteco, huajca nopa tlatatl nojquiya quixmati Toteco Dios.

²⁴ Huajca xijcahuilica ma mocahua ipan imoyolo nopa tlajtoli tlen in- quicattoque hasta quema achtohuiya inquineltocaque Cristo. Huan intla nopa tlajtoli mocahua ipan imoyolo, inmocahuase ihuaya Icone Toteco huan nojquiya ihuaya Toteco Totata.

²⁵ Huan ya ni tlen Jesucristo techtencahuilijtoc; techilhuijtoc techmacas yolistli yancuic tlen ax quema tlamis.

²⁶ Nimechtajcuilhuijtoc pampa nijnequi xijmatica para nemij tlacame tlen quinequij inmechcayahuase.

²⁷ Pero Toteco inmechmacatoc imojuanti Itonal, huan Itonal mocahua ipan imoyolo huan ax monequi seyoc inmechmachtis pampa Itonal Toteco iselti inmechmachtia nochi tlamantli. Huan tlen yajaya inmechmachtia ya

nopa nelía melahuac. Ax se istlacaticayotl. Huan monequi xijchihuaca queja yajaya inmechmachtijtoc, huan ximocahuaca inmotlatzquilijtoque ipan Jesucristo.

²⁸ Huajca ama noconeuhua, ximocahuaca inmotlatzquilijtoque ipan Cristo para hualis iniquiyase temachili huan ax inpinahuase quema yajaya hualas.

²⁹ Inquimatij Jesucristo yajaya senquistoc cuali, huan nochi tlen quichitinemij tlen cuali itztocque iconehua.

3

Iconehua Toteco

¹ Ximomacaca cuenta quesqui techicnelía Toteco Totata pampa technotztoc tiiconehua. Huan yeca miyac ax cuajcualme ax techixmatij pampa ax quixmatque ya.

² Huajca noicnihua tlen nimechicnelía, ama ya tiitztocque tiiconehua Toteco, huan aya technextilijtoc quejatza tiitztose teipa. Pero tijmatij quema Jesucristo sampa hualas, tielise queja yajaya pampa tiquitase quejatza yajaya itztoc.

³ Huan nochi tojuanti tlen timochiyaj para tielise queja Jesucristo timoyocacahuaj tlen nopa tlen ax cuali ama, para ma tiitztoca senquistoc cuali queja Cristo itztoc senquistoc cuali.

⁴ Quema se tlatatl tlajtlacolchihua, quixpano se itlanahuatil Toteco, pampa tlajtlacoli eli quema se quixpano se tlanahuatili.

⁵ Huan inquimatij Cristo hualajqui ipan tlaltepectli para techquixtilis totlajtlacolhua, huan yajaya ax quipixqui niyon se tlajtlacoli.

⁶ Huajca axaca tlen mocahua tlatzquijtoc ipan Jesucristo noja tlajtlacolchitinemi. Tlacame tlen tlajtlacolchijtinemij ax quimachilíaj ajqueya Jesucristo huan ax quixmatij.

⁷ Noconeuhua tlen nimechicnelía, axaca ma inmechcayahuica ica ya ni. Se tlatatl tlen quichijtinemi tlen xitlahuac, yajaya itztoc xitlahuac queja Cristo itztoc xitlahuac.

⁸ Pero se tlatatl tlen tlajtlacolchijtinemi, yajaya iaxca Axcualtlacatl, pampa Axcualtlacatl tlajtlacolchijtinemtoc hasta quema pejqui tlaltepectli. Huajca yeca hualajqui Icone Toteco ipan ni tlaltepectli para quixolehuas itequi Axcualtlacatl.

⁹ Ajqueya tlacajtoc ipan Toteco huan Toteco quichijtoc icone ax tlajtlacolchijtinemi, pampa iixcopinca iTata, yajaya Toteco Dios, mocahua ipan ya. Huan ax huali noja tlajtlacolchijtinemis pampa yajaya icone Toteco.

¹⁰ Huajca hualis tiqunitase ajqueya yajuanti iconehua Toteco huan ajqueya yajuanti iconehua Axcualtlacatl. Yajaya tlen ax quichihua tlen cuali huan ax quinicnelía iicnihua ipan Cristo, yajaya ax iaxca Toteco.

Ximoicnelica se ica seyoc

¹¹ Huan ya ni nopa tlajtoli tlen iniquicactocque hasta quema achtohui iniqueltocaque Cristo: monequi timoicnelise se ica seyoc.

¹² Ma ax tijchihuaca queja Caín tlen eltoya iaxca Axcualtlacatl huan quimicti iicni, Abel. Huan ¿para tlen quimicti iicni? Caín quimicti pampa quichihuayaya tlen fiero huan iicni quichihuayaya tlen xitlahuac.

¹³ Huajca noicnihua, ax tleno ximoilhuica intla ax cuajcualme ipan ni tlaltepectli inmechocolíaj.

¹⁴ Tojuanti tiquinicnelíaj toicnihua, huan yeca tijmatij ya tipanquisque ipan toojhui tlen achtohui campa nochi mictocque. Ama tinemij ipan seyoc

ojtli campa tijpiyaj yolistli tlen yancuic. Yajaya tlen ax quicnelía iicni ipan Cristo noja mictoc iixtla Toteco.

¹⁵ Ajqueya quicocolía iicni ipan Cristo itztoc queja se temictijquetl. Huan inquitatij se temictijquetl ax quipiya yolistli tlen yancuic para nochipa ipan ya.

¹⁶ Tijmatij tlen quichihua se tlen nelía quicnelía seyoc, pampa Cristo motemactili huan mijqui topampa tojuanti. Huan huajca tojuanti nojquiya, monequi timotemactilise ipampa toicnihua.

¹⁷ Pero intla titlapijpiya miyac ipan ni tlaltepectli, huan tiquitas se moicni tlen quipolohua tlen ica panos, huan san timoyoltetilis huan ax tijpalehuis, huajca ax hueli tiquijtos tiquicnelía moicni.

¹⁸ Noconeuhua tlen nimechicnelía, ma ax san tiquijtose tiquinicnelíaj toicnihua, pero monequi ma tijnextica para melahuac tiquinicnelíaj ica tlen cuali tiquinchihuilíaj.

Hueli timotemacaj iixtla Toteco

¹⁹ Intla tiquinicnelíaj sequinoc huan tiquinpalehuíaj, tijnextíaj para melahuac tiiacahua Toteco. Huan queja nopa hueli tijpiyase temachili ipan toyolo quema timoquetzaj iixtla Toteco,

²⁰ yonque toyolo quemantzi techteilhuía para ax tijchijtoque senquistoc nochi tlen tihueltosquíaj. Pero nopa tlen Toteco quijtohua tlen tojuanti ipati más tlen nopa tlen toyolo techilhuía, pampa yajaya quimati nochi tlen onca. Huan quimati titeicnelíaj huan titepalehuijtoque.

²¹ Huan noicnihua tlen nimechicnelía, intla toyolo ax techteilhuía, huajca quena, noja más hueli tijpiyase temachili quema tijnechcahuía Toteco.

²² Huan Toteco techmacas nochi tlen tijtlajtlanise pampa tiquinneltocaj itlanahuatilhua huan tijchihuaip nopa tlamantli tlen quipactía.

²³ Huan ya ni itlanahuatil: Monequi ma tijneltocaca itoca Icone, Jesucristo, huan para yajaya eltoc tlen quipiya tegihuejcayotl. Huan monequi ma timoicnelica se ica seyoc queja technahuatijtoc.

²⁴ Tlacame tlen quichihuaip tlen Toteco technahuatía mocahuaj tlatzquijtoque ipan Toteco huan Toteco itztoc ipan yajuanti. Huan tijmatij Toteco mocahua ipan tojuanti pampa tijpiyaj Itonal tlen yajaya techmacatoc.

4

Ajqueya quipiya Itonal Toteco huan ajqueya ax quipiya

¹ Noicnihua tlen nimechicnelía. Amo xiquinneltocaca nochi tlacame san pampa quijtohuaip quipiyaip Itonal Toteco huan yajaya quinnacatoc inintlamachtli. Monequi xiquinyeyecoca tlen quijtohuaip ica itlajtol Toteco para inquitase intla melahuac nopa tonaltzi tlen quipiyaip huala tlen Toteco, o axtle. Pampa miyac tlacajcayahuani nemij campa hueli, huan quijtohuaip para itiocamanalojcagua Toteco, pero san istlacatij.

² Nimechilhuis quejatza inquitatise catlía quipiya Itonal Toteco huan catlía axtle. Nochi tlacame tlen quijtohuaip para Jesús yajaya nopa Cristo tlen Toteco techilhui techtitlanilisquía ica itlacayo tlen tlatatl, huajca yajuanti quipiyaip Itonal Toteco.

³ Huan nochi tlacame tlen quijtohuaip Jesús ax yajaya Cristo tlen mocuepqui tlatatl, ax neli quipiyaip Itonal Toteco. Nopa tlacame ax hualahuip tlen Toteco. Yajuanti quipiyaip se iajacayo Iculanacaitaca Cristo tlen ya inquitactoque ajsis ipan tlaltepectli huan nelía ya ajsico.

⁴ Noconehua tlen nimechicnelía, imojuanti iniaxcahua Toteco huan ya inquitlantoque nopa tlatehuilistli ica nopa istlacatica tiocamanalohuani pampa Itonal Toteco tlen mocahua ipan imojuanti quipiya más chichahualistli que Axcualtlacatl tlen itztoc ipan tlacame tlen iaxcahua ni tlaltepectli.

⁵ Nopa istlacatica tiocamanalohuani itztoque iaxcahua ni tlaltepectli. Huajca yajuanti camatij queja ax cuajcualme tlen ni tlaltepectli, huan ax cuajcualme tlen ni tlaltepectli quintlacaquiláj.

⁶ Pero tojuanti tiiaxcahua Toteco, huan nochi tlen quiixmatij Toteco Dios quitlacaquiláj tlen tiquijtohuaj. Pero yajuanti tlen ax iaxcahua Toteco, ax quinequij techtlacaquilise. Huajca queja nopa huelis tijmatise ajqueya quipiya Itonal Toteco tlen melahuac, huan ajqueya quinpiya ajacame tlen istlacatij.

Toteco yajaya teicnelijcayotl

⁷ Nohuampoyohua tlen nimechicnelía, ma timoicnelijtinemica se ica seyoc pampa teicnelijcayotl huala tlen Toteco. Huan nochi tlen nelía teicnelíaj, yajuanti iconehua Toteco huan quiixmatij Toteco.

⁸ Aquí ax teicnelía ax quiixmati Toteco, pampa Toteco, yajaya teicnelijcayotl.

⁹ Toteco technextili hasta canque techicnelía pampa techtitlanili Icone iyoytzi para ma huala ipan ni tlaltepectli para ma tijpiyaca yolistli yancuic ipampa ya.

¹⁰ Ya ni technextilijtoc se teicnelijcayotl tlen melahuac. Ax tojuanti tiquicnelijque Toteco huan yeca Cristo hualajqui. Elqui Toteco Dios techicneli huan yeca techtitlanili Icone para yajaya elis nopa tlacajcahualistli tlen tlaxtlahuas ipampa totlajtlaclhua.

¹¹ Nohuampoyohua tlen nimechicnelía, intla Toteco techicnelijtoc queja nopa, huajca monequi ma timoicnelica.

¹² Niyon se tlatcatl ax quema quitztoc Toteco Dios, pero intla timoicnelíaj, huajca Toteco mocahuas ipan tojuanti huan mojmotla iteicnelijcayo monextis ipan tojuanti ica tlen cuali tijchihuaj.

¹³ Tijmatij para melahuac timocahuaj ipan Toteco huan yajaya mocahua ipan tojuanti pampa yajaya techmacatoc Itonal.

¹⁴ Huan tiquitztoque Icone Toteco huan timechyolmelahuaj para melahuac Toteco Dios quititlanqui Icone para ma elis inintemaquixtijca nochi tlen itztoque ipan ni tlaltepectli.

¹⁵ Huan yajaya tlen quineltoca huan quinyolmelahua tlacame para Jesús nelía Icone Toteco, Toteco mocahua ipan ya huan ya mocahua ipan Toteco.

¹⁶ Tojuanti ya tiquitztoque queja Toteco techicnelía huan ipan iteicnelijcayo tojuanti timotemachijtoque. Toteco yajaya teicnelijcayotl. Huan ajqueya mojmotla teicnelía mocahua motlatzquiliytoc ipan Toteco huan Toteco mocahua ipan ya.

¹⁷ Huan quema timocahuaj timotlatzquiliytoque ipan Toteco, nopa teicnelijcayotl quipiya itlajca para tojuanti pampa techmacas temachili iixtla ipan nopa tonal quema Toteco techtequitlachilis. Tijpiyase nopa temachili nopa tonal pampa ipan tlaltepectli tiitztoyaj queja Jesús.

¹⁸ Ax monequi tiquimacasise yajaya tlen tlahuel techicnelía, pampa iteicnelilis quitlamiltia nochi majmajtli. Intla tojuanti timajmahuij, tiquimacasij se tlatzacuilitli huan ya nopa quinextía para aya senquistoc cuali moscaltijtoc iteicnelilis Toteco ipan tojuanti.

¹⁹ Tojuanti tiquicnelíaj Toteco, pampa yajaya achtohui techicneli.

²⁰ Intla se tlaatl quiihtohua: “Niquicnelía Toteco”, pero yajaya quicocolía se iicni, huajca yajaya se istlacatiquetl. Pampa aquí ax quicnelía se iicni tlen quiihtoc, ax huelis quicnelis Toteco tlen ax quiihtoc.

²¹ Huan Toteco techmacatoc ni tlanahuatili: Yajaya tlen nelía quicnelía Toteco, monequi nojquiya ma quicneli iicnihua.

5

Ya tijtlanque tlen ax cuali ipan ni tlaltepectli

¹ Nochi tlen quineltoaj para Jesús itztoc nopa Cristo tlen Toteco techilhui techitlanilisquía, yajuanti itztoque iconehua Toteco. Huan nochi tlen quicnelíaj Toteco Dios, nojquiya quicnelíaj nopa sequinoc tlen Toteco quinchijtoc iconehua.

² Huan tijmatij tiquicnelíaj iconehua Toteco quema tiquicnelíaj Toteco huan tijtoquiliáj tlen yajaya technahuatijtoc.

³ Huajca para tiquicnelíaj Toteco quinequi quiihtos tiquintoquiliáj itlanahuatilhua, huan itlanahuatilhua ax ohui.

⁴ Huan nochi iconehua Toteco quitlanij tlen ax cuali ipan ni tlaltepectli quema motemachíaj ipan Toteco para quinpalehuis ma tlatlanica.

⁵ ¿Ajqueya yajuanti nopa tlacame tlen quitlanij tlen ax cuali ipan ni tlaltepectli? Quitlanij yajuanti tlen quineltoaj para Jesús itztoc Icone Toteco.

Tlen Itonal Toteco quiihtohua tlen Cristo

⁶ Huan nesqui para Jesucristo eltoc nelía Icone Toteco quema mocuaalti huan quema quitoyajqui ieso huan mijqui. Jesucristo ax san mocuaalti, pero mocuaalti, huan quitoyajqui ieso huan mijqui. Huan Itonal Toteco nojquiya teyolmelahua para ya ni tlen melahuac.

⁷ Pampa itztoque eyi tlen teyolmelahuaj tlen melahuac nepa elhuicac. Itztoc Toteco Totata, itztoc Icone tlen itoca nopa “Tlajtoli” pampa tenextilía Totata, huan itztoc Itonal Toteco. Huan ni eyi elij san setzi.

⁸ Huan onca eyi tlamantli ipan ni tlaltepectli tlen techilhuía para melahuac Jesucristo yajaya icone Toteco. Achtohui Itonal Toteco techilhuía ipan toyolo para melahuac. Ica ompa tijcajque quema Toteco Dios tlayolmelajqui para yajaya Icone quema Jesús mocuaalti, huan ica expa nojquiya nempa nesqui para itztoc Icone quema quitoyajqui ieso huan mijqui. Huan nochi ni eyi tlamantli san se technextilía para Jesucristo yajaya Icone Toteco.

⁹ Intla se tlaatl teyolmelahua tlen nelía quiihtoc, tijneltoaj itlajtoli. Huajca monequi achi más tijneltoase intla yajaya Toteco Dios iselti tlen teyolmelahua para nelía se tlamantli. Huan Toteco techyolmelajtoc ajqueya Icone.

¹⁰ Huan ajqueya quineltoaj Icone Toteco quimati ipan iyolo para melahuac tlen quineltoaj pampa nopano Toteco quiyolmelajtoc ajqueya icone. Huan nopa tlacame tlen ax quineltoaj tlen Toteco quiihtoc tlen Icone, quitocaxtíaj Toteco se istlacatiquetl, pampa ax quineltoaj tlen quiihtoc para ajqueya Icone.

¹¹ Huan ya ni tlen Toteco techyolmelahua: Toteco techmacatoc yolistli tlen yancuic huan ni yolistli tlen yancuic eltoc ipan Icone Jesucristo.

¹² Yajaya tlen quipiya Icone Toteco ipan iyolo quipiya yolistli tlen yancuic, pero tlen ax quipiya Icone, ax quipiya nopa yolistli.

¹³ Nimechtlajcuilhuilía imojuanti tlen inquineltoaj ipan itequihuejcayo Icone Toteco. Nijnequi xijmatica temachtli ya inkuipiyaj yolistli yancuic tlen ax quema tlamis, huan para más xijneltocaca ipan ya.

¹⁴ Huan tijmatij temachtli intla tijtlajtlaniáj Toteco tlen quinamiqui ica tlen yajaya quinequi, yajaya techtlacaquilía.

¹⁵ Huan intla tijmatij para temachtli techtlacaquilía nochi tlen tijtlajtlaniáj, tijmatij temachtli yajaya techmacas nopa tlen tijtlajtlanijtoque.

¹⁶ Intla se acajya quiita iicni ipan Cristo tlajtlacolchihua, pero ax se tlajtlacoli tlen nimantzi quihualicas nopa tlatzacuiltlistli para ma miqui, huajca ma momaijtoca para ya huan Toteco quimacas yolistli, intla ax quichijtoc tlajtlacoli tlen quihualica miquilistli. Se tlatatl huelis quichihuas tlajtlacoli tlen quihualicas miquilistli, huan ax nimechilhuía para xijtlajtlanica Toteco ipampa se tlen queja nopa quichihua.

¹⁷ Nochi tlen ax cuali, eltoc tlajtlacoli, pero onca tlajtlacoli ica tlen se ax miquis pampa quichijtoc.

¹⁸ Tijmatij iconehua Toteco ax tlajtlacolchijtinemij pampa Icone Toteco quinmocuitahuía para nopa Axcualtlacatl ma ax hueli quinitzqui ica ima.

¹⁹ Tojuanti tijmatij temachtli tiiconehua Toteco huan nochi sequinoc tla-came campa hueli ipan tlaltepacatl mocahuaj ipan ichichualis Axcualtlacatl.

²⁰ Huan tijmatij temachtli hualajtoc Icone Toteco huan techmacatoc tlamachiltli para huelis tiquixmatise Toteco, yajaya tlen melahuac Dios. Huan tiitztoque san se ica ya tlen melahuac, pampa tiitztoque ipan Icone, Jesucristo. Yajaya temachtli Toteco huan yajaya tlen temaca nemilistli tlen yancuic.

²¹ Noconeuhua tlen nimechicnelía, ximotlachilica para amo xiquintlepan-itaca tlaixcopincayome o tlamantli tlen tlacame quinchijtoque ica ininma huan quinitaj queja elisquía Dios. Queja nopa ma eli.

Nopa Ompa Amatljacuiloli tlen Quiijcuilo Juan

Nopa tlajcuilojquetl tlen quiiijcuilo ni amatljacuiloli quiiijtohua para yaya itztoc se “huehue tlatatl” huan ni amatl quititlanilia nopa “sihuatl tlen Toteco quitlapejpenijtoc huan iconehua”. Huelis camati tlen nopa tiopamitl huan nopa tlaneltocani tlen nopano mosentiliaj.

2 Juan quipiya ome partes:

2 Juan 1-6 Ma tijtoquilica senquistoc tlen melahuac huan ma timoicnelica.

2 Juan 7-13 Ma momocuitlahuica ica nopa tlacajcayajca tlamachtiani huan inintlamachtli.

Ma timoicnelica se ica seyoc

¹ Na nieli nopa huehue tlatatl ni quiiijcuilohua ni amatl para nopa sihuatl tlen Toteco quitlapejpenijtoc. Nojquiya niquintljacuilhuilia iconehua. Nimechicnelia nochi imojuanti. Nojquiya inmechicneliaj nochi tlacame tlen quimatij tlen melahuac.

² Nochi tojuanti timechicneliaj pampa tijselijtoque tlen melahuac ipan totyo huan nopa tlen melahuac mocahuas tohuaya para nochipa.

³ Toteco Totata huan Tohueyiteco Jesucristo tlen Icone Totata ma quipiyaca hueyi ininyolo ica nochi tojuanti tlen tijtoquilaj tlen melahuac huan tiquinichelaj toicnihua. Ma techtlasojtlaca huan ma techmacaca tlasehuilistli.

Xijtoquilica nopa cuali tlamachtilistli tlen Cristo

⁴ Nipacui miyac pampa ni quinpanti sequin moconeua nemij ipan tlen melahuac queja Toteco Totata technahuati ma tijchihuaca.

⁵ Huajca nosihuacini, ama xijchihua tlen nimitztlatlania. Ax nimitztlatcuilhuia para nimitzmacas se yancuic tlanahuatili. San nimitzilhuia nopa tlanahuatili tlen Toteco technahuati quema achtohuiya tijneltocaque Cristo. Ma timoicnelica se ica seyoc.

⁶ Teicnelijcayotl quiiijosnequi tijchijtinemij nochi tlen Toteco technahuatijtoc. Huan ya ni nopa tlanahuatili tlen Toteco technahuatijtoc: Ma tiquinichelijtinemica tlacame queja techilhui ma tijchihuaca hasta quema achtohui tijneltocaque Cristo.

Nopa tlacajcayahuani

⁷ Itztoque miyac tlacajcayahuani tlen ajsitoque campa huali ipan tlattepatli huan quiiijtohuaj Jesucristo ax mocuepqui tlatatl ica itlacayo queja tojuanti. Tlen quiiijtohua ya nopa, yajaya nopa tlacajcayajquetl. Yajaya se icualanacaitaca Cristo.

⁸ Titequititoque chichahuac nopano campa imojuanti para huelis inquiselise se tlaxtlahuili ipan nopa tonal quema Toteco temacas. Ximotlachilica para amo xijpoloca. Ximotlachilica huan Toteco ajsitoc inmecht-laxtlahuil.

⁹ Intla se tlatatl pehua quineytoca seyoc tlamachtli huan ax mocahua tlatzquitoc san ipan nopa tlamachtilistli tlen Cristo, ax quipiya Toteco. Pero ajqueya mocahua tlatzquitoc san ipan nopa tlen Cristo tlamachtli, yajaya quiniya Toteco Totata huan Icone ipan ya.

¹⁰ Intla acajya ajsi campa initztoque huan ax tlamachtía tlen melahuac tlen Cristo, amo xijselica ipan imocalijtic huan amo xijyolchicahuaca ica tlen quichihua.

¹¹ Pampa intla se quiyolchicahuas, quipalehuis ica nopa tlen ax cuali quichihua.

Juan quinnahuatijtejqui

¹² Onca miyac tlamantli para nimechilhuis, pero ax nijnequi niquijcuilos nochi ipan amatl pampa nijchiya para niyas nopano campa initztoque para timocamahuse huan timoixtlachilijtose. Tlahuel miyac tipaquise san sejco.

¹³ Icone hua mosihuaicni tlen Toteco nojquiya quintlapejpenijtoc mitzont-lajpalohuaj. Quej nopa ma eli.

Nopa Expa Amatlajcuiloli tlen Quiijcuilo Juan

Yajaya tlen motocaxtia “nopa huehue tlacatl” quitlajcuiloli ni amatlajcuiloli. Huan yaja elqui se tlacatl tlen itoca Gayo. Yajaya elqui se tlayacanquetl ipan se tlasentilistli tlen tlaneltocani.

3 Juan quiipiya nahui partes:

3 Juan 1-8 Quihueyimati Gayo ipampa icual tequi.

3 Juan 9-10 Motequipachohua pampa Diótfes quichihua miyac tlamantli tlen ax xitlahuac iixtla Toteco.

3 Juan 11-12 Quihueyimati se cuali tlaneltocaquetl tlen itoca Demetrio.

3 Juan 13-15 Quitlajpalohua huan quinhuatijtehua.

Nochi camatque cuali tlen Gayo

¹ Na neli nopa huehue tlacatl nimitztlajcuilhuilía, tinohuampo Gayo, tlen nelía nimitzicnelía.

² Noicni tlen nimitzicnelía, quema nimomaijtohua, nijtlajtlanía Toteco para nochi ma yohui nelía cuali para ta ipan nochi tlamantli. Nijtlajtlanía Toteco para xiitzto cuali ipan motlacayo queja nojquiya moalma eltoc cuali iixtla.

³ Nelía nipajqui quema hualajque toicnihua huan techilhuijque quej tijtoquía tlen melahuac huan tijchihua tlen xitlahuac.

⁴ Ax tleno huelis nechmacas más paquilistli, pampa miyac nipaqui quema nijcaqui para noconeua nemij ipan se ojtli tlen xitlahuac.

Gayo quinmocuitlahui tlamachtiani tlen itlajtol Toteco

⁵ Noicni Gayo tlen nimitzicnelía, nelía tijchihua tlen cuali quema tiquinselía huan tiquinpalehuía toicnihua tlen tlamachtijtinemij, huan quema tiquinselía tlen ax tlaixmatilme.

⁶ Yajuanti techyolmelahuacoj titlaneltocani nica ipan ni totiopa quejatza titeicnelía. Cuali para tiquinpalehuis ipan iniojhui tlen quitequipanohuaj Toteco, pampa ya nopa quinamiqui ma tijchihuaca ica tlen quitequipanohuaj Toteco.

⁷ Pampa nopa tlamachtiani yohuij campa hueli pampa quiicnelíaj Toteco. Huan ax tleno quiselíaj tlen sequinoc tlen ax quineltoaj Toteco.

⁸ Huajca monequi tiquinpalehuise tlen quitequipanohuaj Toteco para queja nopa yajuanti huan tojuanti san sejco tijchihuase para ma momoyahua tlen melahuac.

Ax cuali tlen Diótfes quichijqui

⁹ Niquijcuilo para xiteselica ipan seyoc amatlajcuiloli huan nijtitlanqui para nopa tiopamitl tlen tlaneltocani nepa. Pero Diótfes tlen quipactía tlayacanas nopano, ax quiselía totequihuejcayo huan ax quichihuía cuenta tlen tiquijtohuaj.

¹⁰ Quema niajsiti nopano, nimechyolmelahuas tlen fiero quichihua, huan quejatza techilnamictinemij huan techistlacahuajtinemij. Huan ax paqui san para ya nopa quichihua, yajaya nojquiya ax quinselía toicnihua tlen tlamachtijtinemij itlajtol Toteco. Huan quintzacuilia sequinoc tlen quinequij quinselise, huan intla acajya quinselía totlamachtijcahua, quintojtoca ipan tiopa.

¹¹ Noicni tlen nimitzicnelía, amo xijtoquili se tlen ax cuali. Xijtoquili tlen cuali. Ajqueya quichihua tlen cuali quinextía para yajaya iaxca Toteco, huan tlen quichihua tlen ax cuali quinextíaj ax quiixmatij Toteco.

Demetrio cuali ojtli quihuicac

¹² Nochi tlaneltocani camatij cuali tlen toicni Demetrio huan melahuac inintlajtol. Tojuanti nojquiya timechyolmelahuaj para Demetrio quihuica se cuali ojtli huan inquimatij melahuac tlen tiquijtohuaj.

Juan quinahuatijtejqui

¹³ Nijpixqui miyac tlamantli tlen nijnequiyaya nimitzilhuis, pero ax niquijculos nochi ipan ni amatl.

¹⁴ Pampa nijnequi niyas nepa achi nimantzi huan timocamahuisse timoixtlachilijtose.

¹⁵ Ma Toteco mitzmaca tlasehuilistli. Mitzontlajpalohua mohuampoyohua nica. Xinechontlajpalhuili sesen tohuampoyohua tlen itztoque nopano.

Nopa Amatljajcuiloli tlen Quiijcuilo Judas

Judas quiijcuilo ni amatljajcuiloli para quinyolmelahuas tlaneltocani ma ax quintlacaquilica tlamachtiani tlen ax xitlahuac inintlamachtli. Quinilhui ma quitoquilica tlen quicactoyaj achtohuia.

Judas quiipiya eyi partes:

Judas 1-16 Inintlamachtli nopa tlacajcayajca tlamachtiani. Toteco temachtli quintlatzacuiltis.

Judas 17-23 Toteco quinmacac se tlamachtli san se huelta para nochipa. Huan monequi ma itztoca temachme ipan san nopa tlamachtli.

Judas 24-25 Ma Toteco quintiochihua nopa tlaneltocani.

Judas quintljajcuilhui tlaneltocani

¹ Na niJudas tlen niicni Jacobo. Na niitlatequipanojca Jesucristo. Nimechtljajcuilhuilía imojuanti tlen Toteco Dios inmechnotztoc huan inmechiycacajtoc para inelise inlatzejtzeltolique ipan Dios Totata pampa san se initztoque ica Jesucristo.

² Ma Toteco inmechtlasojtla miyac. Ma inmechmaca miyac tlasehuilistli ipan imoyolo. Ma inmechicneli miyac hasta ma mocahua.

Tlacame tlen tlamachtíaj tlen ax neli

(2 Peter 2:1-17)

³ Nohuampoyohua tlen nimechicnelía, tlahuel nijnequiyaya nimechtljajcuilhui para nimechilhui más tlen quejatza Toteco techtlajtlacolquixtilijtoc nochí tojuanti yonque tiisraelitame o axtle. Pero amantzi niquita monequi nimechtljajcuilhui para nimechylchichahuas para xitlamachtica huan xijmanahuica itlajtol Toteco. Ica se huelta para nochipa Toteco quicajqui itlajtol tomaco tojuanti tlen tiitlatzejtzeltolijca tlacajhua.

⁴ Monequi xijmanahuica itlajtol Toteco pampa ixtacatzí calactoque sequin tlacame campa imojuanti. Toteco huejcajquiya quisencajtoc para ni tlacame ma quiselica nopa hueyi tlatzacuiltistli queja ijcuilijtoc ipan itlajtol, pampa yajuanti ax quiixmatij Toteco. Tlamachtíaj para cuali tijchihuase tlen hueli tlajtlacoli pampa hueyi iyolo Toteco tohuaya. Yajuanti ax quineltocaj para Jesucristo itztoc Tohueyiteco huan para yajaya Dios tlen Quiipiya Nochi Chicahualistli.

⁵ Yonque ya inquimatij nochí ya ni, nijnequi nimechilnamiquiltis. Huejcajquiya Toteco quinmanahui itlacajhua tlen tlali Egipto, pero teipa quintzontlamilti sesen nopa tlacame tlen teipa ayoc quitoquilijque.

⁶ Nojquiya xiquilnamiquica tlachque Toteco quinchihuili elhuicac ehuaní tlen mocuepque ax cuajcualme. Yajuanti ax quitlascamatque campa quipixque tequihuejcajotl nepa ipan elhuicac, pero quitlahuelcajtejque campa itztocay huan tlajtlacolchijque. Ama Toteco quinpixtoc ipan tzintlayohuilótl ilpitoque ica tepos mecatl tlen axaca huelis quitlapos para nochipa. Nepa quichiyaj para quiselise inintlatzacuiltis ipan nopa hueyi tonali quema Toteco quintlajtolxitlahuas.

⁷ Huan nopa elhuicac ehuaní tlen tlajtlacolchijque quichijque san se tlajtlacoli queja nopa tlacame ipan altepetini Sodoma, Gomorra huan nopa sequinoc altepetini ininnachca. Tlacame quichijque miyac tlamantli ica tlacame, huan sihuame ica sihuame huan tlajtlacolchijque ica tlen quipixque seyoc tlamantli ininnacayo. Huan Toteco quinxolejqui nopa altepetini ica

tlitl para technextilis quejatza eltos nopa tlitl tlen ax quema sehuis tlen quinchia tlacame tlen tlajtlacolchihua.

⁸ Nojquiya nopa fiero tlacame tlen calactoque campa imojuanti san se quichihua miyac tlajtlacoli. Yajuanti nemij queja ipan temictli, pampa tlen hueli tlajtlacoli tlen más fiero quichihua ica inintlacayo. Ax quintlepanitaj tlen quipiyaj tequihuejcayotl. Hasta nojquiya quinhuetzquiliáj nopa ajacame tlen quipiyaj más chichahualistli.

⁹ Pero nyon Miguel, nopa itlayacanca elhuicac ejca Toteco, ax queja nopa quitlajilhui Axcualtlacatl quema monajnanquiliyaya ihuaya tlen itlacayo nopa mijcatzi Moisés. Ax motemacac para san tlen hueli quijitos, pero Miguel quilhui Axcualtlacatl: “Ma Toteco mitztlacahualti.”

¹⁰ Pero nopa huihui tlacame nopano imohuaya quintlajilhuiáj tlamantli tlen ax quimachiláj. Itztoque queja tlapiyalime tlen nimantzi quichihua tlen inintlacayo quinequij pampa ax quipiyaj tlanamiquilistli.

¹¹ Teicneltzitz yajuanti pampa Toteco quintlatzacuiltis miyac. Quitoquilitoque ifiero ojhui Caín. Huan queja Balaam tlen itztoya huejcajquiya, nopa tlacame imohuaya tlen hueli quinequij quichihuase para quitlanise tomi. Yeca polihuise queja Coré tlen huejcajquiya mosisini ica Toteco.

¹² Quema intlacua san sejco pampa inquicnelíaj Tohueyiteco, nelía se pinahualistli, pampa nopa fiero tlacame ax pinahua tlacuase tlahuel miyac pampa san moilhuíaj tlen ininseltitzitzi. Nopa tlacame itztoque tlacajcayahuani queja mixtli tlen ax techhualiquilí atl huan san quihuica ajacatl. Itztoque queja cuatini tlen ax quema tlaquij. Ni tlacame ompa mictoque pampa ax quipiyaj inintlajca, huan nojquiya itztoque queja cuatini tlen tzinloncuejtoque. Nyon qwentzi quipiyaj yolistli para tenextilise.

¹³ Itztoque queja se hueyi atl tlen tlahuel moxoyahua huan mosisinía huan teipa san quihualcahua tlasoli ipan xali. Nopa tlacame nojquiya san inmechhuiquiliáj tlajtlacoli tlen eli se pinahualistli. Itztoque queja sitlalime tlen quicajtejtoque iniojhui campa nejnemiyayaj, huan yeca Toteco quipiya se lugar tlen quinchia campa se tzintlayohuilotl tlen tlahuel yayahuic. Nopano moca huase para nochipa.

¹⁴ Huejcajquiya Enoc nopa ichicompax ihui Adán quijito tlachque panosquía teipa ica fiero tlacame queja tlen itztoque imohuaya. Enoc quijito: “Xiquita, Tohueyiteco hualas ica miyac miles tlen iaxcahua tlen tlajteztzelolme,

¹⁵ huan quintlajtolsencahuase nochi tlacame ipan tlaltepactli. Huan quintlalilis tlatacuiltilistli nochi ax cuajcualme ipampa tlen ax cuali quichijtoque pampa ax quitlepanitaj Toteco. Quintlatzacuiltis nochi tlajtlacolchihuani ica nochi nopa fiero tlajtoli tlen quijitojtoque para quitlajilhuisse Toteco.”

¹⁶ Nopa ax cuajcualme tlen itztoque imohuaya quitlajilhuiáj nochi tlamantli huan nochi tlacame. Quichihua san tlen hueli tlajtlacoli tlen quinequij quichihuase. Mohueymatij quema camatij. Quinhueymatij sequinoc para quincajcayahuase, huan para ica ya nopa, ne sequinoc quinchihuilise tlen cuali.

Judas quinyolchicajqui tlaneltocani

¹⁷ Pero imojuanti tlen nimechicnelía, amo xijchihuaca queja nopa tlacame. Xiquilnamiquica nopa tlajtoli tlen itlayolmelajcahua Tohueyiteco Jesucristo quijitojtoque huejcajquiya.

¹⁸ Pampa itlayolmelajcahua inmechilhuijque: “Ipan itlamiya tonali itztose tlacame tlen quihuetzquilise Toteco Itlajtol huan quitoquilise tlen ax cuali quinequij quichihuase.”

¹⁹ Huan ama ajsitoj nopa tlacame campá imojuanti. Yajuanti quimatij tetlajcoxelohuaj pampa quitoquilaj tlen hueli quinequij quichihuase. Ax quipiyaj Itonal Toteco.

²⁰ Pero imojuanti tlen nimechicnelía, ximofuerzajmacaca ipan tlen in-quineltocaj pampa tlatzejtzeloltic huan senquistoc cuali tlen tijnelto-
cay. Ximomajtocá ica ichicahualis Itonal Toteco.

²¹ Nochipa xinemica cuali ica Toteco para huelis inquitase quejatza miyac inmechicnelía. Quena, queja nopa xinemica ipan ni tonali quema tijchijaj para Toteco ma techmacas nopa yolistli tlen ax quema tlamis huan techmacas pampa techtlasojtla.

²² Xiquintlasojtlaca yajuanti tlen aya nelcuali quineltocaj Toteco huan xiquinpalehuica.

²³ Xiquinmaquixtica sequinoc tlen nopa tlatzacuiltistli tlen huala queja inquinaixtisquíaj ipan tlił. Huan itztoque sequinoc tlen monequi inquina-
lasojtlase, yonque inquitcolíaj inintlajtlacolhua, huan inquitijase queja se quijiyá quitzquis se yoyomitl tlen fiero.

Judas quinnahuatijtejqüi

²⁴ Ma tijhueyichihuaca Toteco tlen quipiya chicahualistli inmechmocu-
itlahuis para ma amo xitlajtlacolchihuaca. Yajaya ica miyac paquilistli in-
mechixnextis iixtla nepa campá itlatlanex huan ax inquitiyase niyon se
imotlajtlacol.

²⁵ Ma tijhueyichihuaca yajaya tlen iselti itztoc Dios huan axaca seyoc.
Yajaya tlen techtlajtlacolquixtijtoc ica Tohueyiteco Jesucristo. Quena, yajaya
ipa quipixtoc nochí hueyitilistli, tlanahuatili, chicahualistli huan tequihuej-
cayotl, huan quipixtos para nochipa. Queja nopa ma eli.

Ni Amatlapohuali Quipiya tlen Jesucristo Technextilijtoc

Juan quiiijcuilo ni tlayecapan amatlapohuali tlen ni Yancuic Tlajtoli quema tlaneltocani tlaijiyohuiyayaj ininmaco nopa tlanahuatiani tlen tlali Roma pampa quineltocatoyaj Jesucristo.

Ni amatlapohuali techilhuía tlen miyac tlanextili ica tlamantli tlen hualahui teipa. Juan quinequiyaya quinyolchicahuas nopa tlaneltocani huan quinfuerzajmacas para más ma motemachica ipan Toteco. Huajca Toteco quinmacac miyac tlanextili tlen quinnextiliyayaj para se tonali Toteco quitlanis Axcualtlacatl huan nochí ax cuajcualme ica Jesucristo yonque ipan nopa tonali nesiya tlen ax cuali tlatlaniyaya. Quinilhui ma moquetzaca xitlahuac huan mochihuase temachme ipan nochí nopa tlaijiyohuistli tlen ininpaniyaya.

Apocalipsis quiپیا majtactli partes:

Apocalipsis 1 — 3 Nopa chicome amatlajcuiloli tlen quintitlanque ipan chicome tiopantini ipan tlali Asia.

Apocalipsis 4:1 — 8:1 Nopa chicome sellos tlen monequi quitlapos para quitlapos nopa amatlapohuali tlen mimilijtoc.

Apocalipsis 8:2 — 11:19 Nopa chicome tlapitzali

Apocalipsis 12 — 13 Nopa dragón huan nopa ome fiero tlapiyalime

Apocalipsis 14 — 15 Miyac tlanextili tlen Toteco quinextili Juan

Apocalipsis 16:1-21 Nopa chicome caxitl ica icualancayo Toteco

Apocalipsis 17 — 19 Toteco quintlamixolehuas Babilonia, nopa fiero tlapiyali huan nopa istlacaticá tiocamanalojquetl huan Axcualtlacatl.

Apocalipsis 20:1-10 Cristo tlanahuatis mil xihuitl ipan tlaltepactli.

Apocalipsis 20:11-15 Tohueyiteco Jesucristo mosehuis para tetlajtolsencahuas.

Apocalipsis 21 — 22 Monextis se yancuic elhuicactli huan tlaltepactli. Tlami ni amatlapohuali ica nopa tlajtoli: ¡Xihuala Tohueyiteco Jesús!

Jesucristo technextili ya ni

¹ Ni amatl techilhuía ni tlamantli tlen Toteco quipannextili Jesucristo para ma technextiliqui tojuanti tiitlatequipanojcahua. Huan ni tlamantli panos ipan tlen hueli tlalochtli quema ax tijchiya ma pano. Jesucristo nechtilanili se ielhuicac eja tlen nechnextili ni tlamantli para ma niquinpohuilis sequinoc itlatequipanojcahua. Na niJuan huan niitlatequipanojca Jesucristo.

² Huan nicaní niquijcuilohua ni tlamantli para nimechpohuilis nochí tlen niquitztoc huan nochí itlajtol Toteco tlen Jesucristo nechilhui.

³ Toteco quitiochihuas yajaya tlen quipohuas ni amatlapohuali tlen techilhuía ama tlen panos teipa. Huan quintiochihuas nochí tlen quicaquise ni tlajtoli huan quichihuase tlen techilhuía pampa nechca hualas ni tlamantli.

Juan quintlajpalo tlacame ipan chicome tiopantini tlen tlaneltocani

⁴ Na niJuan, nimechtlajpalohua imojuanti ipan chicome tiopantini tlen tlaneltocani ipan tlali Asia. Ma quipiyaca hueyi ininyolo ica imojuanti Toteco Dios tlen ama itztoc, huan ipa itztoya, huan itzos para nochipa; huan Itonal Toteco tlen itztoc queja chicome tlahuili tlen mocahua iixmelac ihueyi siyaj Toteco,

⁵ huan Jesucristo tlen nochipa techilhuía tlen temachtli. Jesucristo itztoc tlen achtohui moyolcuic tlen nochi mijcatzitzí, huan yajaya nopa tlanahu-atijquetl tlen quinnahuatía nochi tlanahuatiani ipan tlattepectli. Jesucristo techicnelía huan ica ieso tlen quitoyajqui ipan cuamapeli, techyolpajpajqui tlen totlajtlacolhua. Ni Toteco ma inmechmaca tlasehuilistli ipan imoyolo.

⁶ Jesús techchihuilitoc titlanahuatiani huan titotajtzitzí iixpa iTata, Toteco Dios. Yajaya tlen ipa quipixtoc nochi hueyitilistli huan nochi tequihuejcaoyotl huan quipixtos para nochipa. Queja nopa elis.

⁷ Xiquitaca, Jesucristo hualas ipan mixtli.

Nochi tlacame quitase hasta nojquiya inijuanti tlen quicuaxajque quema itztoya ipan cuamapeli quítase.

Huan nochi xinachtli tlacame ipan tlattepectli chocase huan momajmatise quema quitase ya huala.

Quena, queja nopa ma eli.

⁸ Toteco Dios quijitohua: “Na niitztoc queja nopa letra A tlen achtohui huan queja nopa letra Z tlen itlamiya. Na niipejya huan niitlamiya nochi tlen onca. Xiquitaca, na niitztoc ama huan ipa niitztoya huan para nochipa niitztos. Na niitztoc Tlen Nijpiya Nochi Chicahualistli.” Queja nopa Toteco quijito.

Juan quítac Jesucristo ica itlatlanex

⁹ Na nijuan nimechtajcuilhuía. Na niimoicni. Toteco quipiya tlanahuatili ipan noyolo queja nojquiya ipan imoyolo. San sejco titlajiyohuía pampa tiiaxcahua Jesucristo huan monequi tijpiyase toyolo queja yajaya quipixqui iyolo. Na nijuan niitztoya ipan se piltaltzi tlen itoca Patmos tlatlajco ipan hueyi atl campa nechhuicaque huan nechztajque pampa nitlacamahuiyaya itlajtli Toteco huan niquinilhuiyaya tlacame tlen Jesucristo.

¹⁰ Huan ipan se tonal tlen iaxca Tohueyiteco, eliyaya queja ichichualis Itonal Toteco hualajqui ipan na huan pejqui niitztoc queja nitemiquiyaya. Huan nijcajqui se tlen camatqui chichahuac ica noica. Huan nijcajqui itlajtli queja elisquía se tlapitzali.

¹¹ Huan nechilhui: “Naja niitztoc queja nopa letra A tlen achtohui huan queja nopa Z tlen itlamiya. Na niipejya huan niitlamiya nochi tlen onca. Xiquijcuilo ipan se amatlapohuali nochi tlen tiquitas huan xiquintitlanili nopa chicome tiopantini tlen tlaneltocani ipan tlali Asia. Xiquintitlanili nopa chicome tiopantini ipan altepetini Éfeso, Esmirna, Pérgamo, Tiatira, Sardis, Filadelfia huan Laodicea.”

¹² Huan nimoicancuepqui para niquitas ajqueya nechcamahuiyaya. Huan quema nimoicancuepqui, niquítac chicome tlahuít quetzalme tlen oro.

¹³ Huan tlatlajco nopa tlahuít quetzali niquítac se tlen nesqui queja yajaya tlen Mocuepqui Tlatatl. Huan moquentijtoya iyoyo tlen ajsic hasta iixcico huan ica oro motlajcoilpitoya huan quitzacuayaya hasta iyolixpa.

¹⁴ Itzonteco huan itzoncal eltoya nelchiphahuac queja ichcatl o queja nextli. Huan iixtiyol eliyaya queja tlixochitl tlen quistinemi ipan se tlitl.

¹⁵ Huan iicxi tlahuiyaya queja se tepostli bronce tlen quixahuanajtiltoyaj huan teipa nelía cuali quipojpojttoyaj. Huan nijcajqui itos tlen caquistiyaya chichahuac queja quema nopa hueyi atl ajcahuaca ica nochi ihueyi chichualis.

¹⁶ Ipan inejmatl quipixqui chicome sitlalime. Huan icamaco quisqui se machete huehueyac tlen oncac tlatequi, huan ixayac tlahuiyaya queja tlahuía tonati ica tlajco tona.

¹⁷ Huan quema niquitac Jesucristo queja nopa, ni huetzqui iicxiten queja nimictoc. Huan yajaya nechtlalili ima nejmatl huan nechilhui: “Amo ximomajmati. Na niipeja huan niitlamiya nochi tlen onca.

¹⁸ Naja tlen nijpiya yolistli ipan na. Nimijqui, pero ama niitztoc para nochipa. Na nijpiya nopa llaves para miquistli huan campa mocahuaj mī-jcatzitzī, pampa san na tlen nijpiya tequihuejcayotl para niqijtos ajqueya itztos nepa.

¹⁹ Xiquijcuilo tlen ya tiquitztoc, huan tlen ama eltoc, huan tlen panos teipa.

²⁰ Ama nimitzilhuis tlaque quijitosnequi nopa chicome sitlalime tlen tiq-uítac nomaco huan tlaque quijitosnequi nopa chicome tlahuīl quetzali tlen oro. Nopa chicome sitlalime quijitosnequi nopa chicome elhuicac ehuanī tlen quinyacanaj nopa chicome tiopantini tlen tlaneltocani. Huan nopa chicome tlahuīl quetzali tlen oro quijitosnequi nopa chicome tiopantini tlen tlaneltocani.”

2

Tlajtoli para nopa tiopamītl ipan altepetl Ēfeso

¹ Huan Jesucristo nechilhui: “Xijtlajcuilhui nopa elhuicac ejquetl^{2:1} ipan nopa tiopamītl tlen tlaneltocani tlen eltoc ipan altepetl Ēfeso. Xiquilhui para na niJesucristo tlen nijpiya nomaco nopa chicome elhuicac ehuanī tlen tlayacanaj ipan nopa chicome tiopantini. Huan ninemi tlatlatlajco nopa chicome tiopantini tlen tlaneltocani. Xiquilhui queja ni niqulhuā:

² “Nijmati nochi tlen inquichihua. Nijmati para chicahuac intequitij huan iniquipiyaj imoyolo ica nochi tlen inmechpanotihuala. Nijmati ax iniquiniyohuā tlen ax cuajcualme. Quema ajsitoj tlaacajcayahuani tlen motocajtīaj itlayolmelajcagua Toteco, nijmati para inquinyejyecojque huan inquinixmatque para istlacatini.

³ Inquipixtoque imoyolo quema iniquiniyohuijtoque tlahuījcayotl pampa innechicnelāj. Intequititoque chicahuac huan ax insiyajtoque, niyon ax innechajtoque.

⁴ “Pero niquita se tlamantli tlen ax ijqui. Ayoc innechicnelāj huan ayoc inmoicnelāj queja achtohuiya.

⁵ Huajca xiquilnamiquica quejatza innechicneliyaj achtohuiya huan ximoyolcuepaca huan sampa queja nopa xinechicnelica. Intla ax inmoyol-cuepaj, huajca nimantzi niyas nepa huan nimechquixtilis imotlahuīl quetzal campa eltoc.

⁶ Nojquiya nijmati seyoc tlamantli tlen cuali inquichihua. Inquicocolāj tlen quichihua nopa nicolaitame tlen na nojquiya ax nijnequi niquitas.

⁷ “Nochi iniquipiyaj imonacas, huajca xijtlacauilica huan xijmachilica tlen Itonal Toteco quinihuā tlaneltocani ipan tiopantini, pampa quij-tohua: Nochi tlacame tlen quitlanij tlen ax cuali quicuase itlajca nopa cuahuītl tlen temaca yolistli para nochipa. Nopa cuahuītl ijcatoc campa tlahuel tlayejyectzi nepa campa itztoc Toteco.”

Tlajtoli para nopa tiopamītl ipan altepetl Esmirna

⁸ Huan Jesucristo nechilhui: “Xijtlajcuilhui nopa elhuicac ejquetl ipan nopa tiopamītl tlen tlaneltocani ipan altepetl Esmirna huan xiquilhui para

2:1 **2:1** Nojquiya huelis tijpatlase ni tlajtoli ica náhuatl ica “itlatitlanil Toteco” o “nopa tlayacanquetl” ipan nopa tiopamītl.

na niipejya huan niitlamiya nochi tlen onca. Nimijqui huan sampa nimoy-olcuic huan queja ni niquilhuía:

9 “Nijmati nochi tlen inquichihua. Nijmati quejatza intlaijiyohuíaj nopampa na. Nijmati tlahuél inteicneltziti, yonque nelía intlapijixtoque iixpa Toteco. Nijmati quejatza inmechtaijlilhuíaj nopa tlacame tlen quijtohuaj para israelitame huan itlacajhua Toteco, pero ax neli. Tlen itztoque ipan nopa israelita tiopamitl, inijuanti nelía iaxcahua Axcualtlacatl pampa yajaya tlen inijuanti quitequipanohuaj.

10 Amo xiquimacásica tlen monequi iniquijiyohuise. Ax huejcahuas inijuanti tlen quitoquilíaj Axcualtlacatl inmechtacuase sequin imojuanti ipan tlatzactli para inmechyejyecose, huan intlaijiyohuise majtactli tonali. Pero xiitztoca intemachme huan amo xinechcahuaca yonque monequi iniquiise. Huan na nimechmacas se corona tlen eli yolistli para nochipa.

11 “Nochi iniquipiyaj imonacas, huajca xijtlaquíllica huan xijmachilica tlen Itonal Toteco nica quinihuía tlaneltocani ipan nochi tiopantini. Tlen quitlanise tlen ax cuali ax yase mictla campa tlacame quijiyohuise nopa ompa miquistli.”

Tlajtoli para nopa tiopamitl ipan altepetl Pérgamo

12 Huan Jesucristo nechilhui: “Xijtlaicuilhui nopa elhuicac ejquetl ipan nopa tiopamitl tlen tlaneltocani ipan altepetl Pérgamo huan xiquilhui para najaya tlen nijpiya se machete tlen oncac tlátequi huan queja ni niquilhuía:

13 “Nijmati nochi tlen inquichihua huan nojquiya nijmati initztoque nepa ipan nopa altepetl campa nochi quihueyichihua Axcualtlacatl. Pero noja innechtoquilíaj ica nochi imoyolo. Ax iniquicajtoque innechneltocaj yonque itoquilijcahua Axcualtlacatl quimictijque Ántipas tlen quinpohuilíyaya tlacame tlen na mojmotla.

14 “Pero niquita se ome tlamantli tlen ax ijqui. Inquincahuilíaj tlacame ma itztoca imohuaya tlen quichihua tlen Balaam quichijqui huejcajquiya. Balaam quilhui Balac ma quinnmacht israelitame ma quicuaca tlacualistli tlen quitlalijtoyaj inixtla totiotziti para tlacajcahualistli. Huan ica nopa quinchijqui ma huetzica ipan tlajtlacoli. Nojquiya quilhui ma quinnmacht israelitame ma quichihua tlamantli ica tlen ax innnamic, huan ya nopa tlen quichihua nopa tlacame nepa imohuaya.

15 Huan imojuanti nojquiya iniquinijiyohuíaj tlacame imohuaya tlen quitoquilíaj ininfiero tlamachtilis nopa nicolaitame huan ya nopa ax iniqui niquitas.

16 Huajca ximoyolcuepaca, pampa intla ax inmoyolpatlase, niyas nimanzi huan niquintehuis ica notlajtol tlen eltoc queja se machete tlen quisa ipan nocamac.

17 “Nochi iniquipiyaj imonacas, huajca xijtlaquíllica huan xijmachilica tlen Itonal Toteco nica quinihuía tlaneltocani ipan tiopantini. Tlen quitlanise tlen ax cuali niquinnmacas nopa tlacualistli tlen huala tlen elhuicac tlen axaca huéli quíita. Huan nijmacas se piltetzi tlen chipahuac huan quipiyas se tocaitl tlen yancuic tlen tlajcuiloli ipani huan axaca quimatis nopa yancuic tocaitl tlen Toteco quimacas, san yajaya tlen quiselía.”

Tlajtoli para nopa tiopamitl ipan altepetl Tiatura

18 Huan Jesucristo nechilhui: “Xijtlaicuilhui nopa elhuicac ejquetl ipan nopa tiopamitl tlen tlaneltocani ipan altepetl Tiatura huan xiquilhui para na

niIcone Toteco. Na nijpiya noixtiyol tlen tlahuía queja tlixochitl huan nijpiya noicxi tlen nesi queja nopa tepostli bronce tlen nelía cuali quipojpojqtoque huan queja ni nijnequi niqulhuís:

19 “Nijmati nochi tlen inquichihuaq huan quejatza miyac inteicnelíaj. Nijmati chicahuac innechneltocaj huan innechtequipanohuaq. Inquijiyohuijqtoque nochi tlen innechpanotihuala, huan mojmmostla más inquichijiyohuijq tlen cuali ama huan ax queja inquichihuaqayaj achtohuiya.

20 “Pero niquita se ome tlamantli tlen ax ijqui. Inquicahuilíaj nopa sihuatl Jezabel ma quinmachi huan quintlajtlacolmaca notlatequipanohua. Yajaya motocajtía se itiocamanalojca Toteco huan quijitohua tlamachtía tlajtoli tlen Toteco quimacatoc, pero ax neli. Yajaya quinmachtía tlaneltocani ma quichihuaca tlamantli ininhuaya tlen ax innamic. Quinmachtía ma quicuaca tlacualistli tlen sequinoc quitlalijtoque queja se tlacajcualistli inixtla totiotzitzí.

21 Nijchixqui miyac tonali para Jezabel moyolcuepasquía, pero ax quinequi quicahuas momecatía.

22 Huajca nijmacas se cocolistli tlen ica huilantos ipan itlapech huan tlaijiyohuis miyac. Nojquiya tlaijiyohuise nochi tlen momecatiyayaj ihuaya intla ax quicahuase inintlajtlacol.

23 Huan niquinmictis nochi tlen quitoquilíaj itlamachtilis Jezabel, intla ax moyolpatlaj, pampa itztoque queja iconehua. Yeca tlaneltocani quimatis ipan campa hueli tiopantini para na, niJesucristo, nijmati tlen sesen imojuanti inmoilhuíaj ipan imotlalnamiqulis huan nijmati tlen eltoc ipan sesen imojuanti imoyolo. Huan nimechcuelipis sesen imojuanti queja tlen quinamiqui.

24 Nojquiya nijpiya se tlajtoli para ne sequin imojuanti ipan altepetl Tiatira tlen ax inquitoquilijtoque itlamachtilis nopa sihuatl. Ax inquitmatij tlen inijuanti quitocajtíaj nopa ‘tlamachtilistli tlen más huejcapa’ tlen Ax-cualtlacatl. Ax tleno más monequi nimechnahuatis.

25 San nijnequi inquichijtinemise nopa cuali tlamantli tlen ama inquichihuaq hasta quema nihualas. Amo xisiyahuica.

26 “Nochi tlacame tlen quitlanise tlen ax cuali huan quichijtinemise tlen nimechilhuijqtoque hasta itlamiya, nimechmacas tequihuejcayotl inquinnahuatise tlacame ipan nochi tlaltini.

27 Chicahuac inquinnahuatise. Huan intla tlacame ax innechtlepanitase, inquinchihuilise queja elisquíaj se comitl tlen tlapani. Inquipiyase san se nopa tequihuejcayotl queja noTata nechmacatoc na.

28 Huan nojquiya nimechmacas nopa sitlali tlen tlahuía chicahuac ica ijnaloc quema nechca para tlanesis.

29 Nochi inquitpiyaj imonacas, huajca xijtlacaquilica huan xijmachilica tlen Itonal Toteco nica quinilhuía tlaneltocani ipan nochi tiopantini.”

3

Tlajtoli para nopa tiopamitl ipan altepetl Sardis

1 Huan Jesucristo nechilhui: “Xijtlajcuilhui nopa elhuicac ejquetl ipan nopa tiopamitl tlen tlaneltocani ipan altepetl Sardis huan xiquilhui para najaya tlen nijpiya nopa chicome itonalhua Toteco huan nopa chicome sitlalime, huan queja ni niqulhuía:

“Nijmati nochi tlen inquichihua. Nijmati sequinoc quijitohua. Cual initztoque huan cuali inquitequipanohua. Toteco, pero ax neli. Eltoc queja inmictoque iixpa Toteco.

² Xisaca huan xijmacaca tetili nopa tlamantli tlen noja inquichihua. tlen quentzi cuali, pampa ax nijpantia para inquichihua. tlen cuali iixpa Toteco.

³ Xiquilnamiquica itlajtol Toteco tlen iniquicajtoque huan inquiselijtoque. Xijchihua. nochi tlen nopa tlajtoli quijitohua. Ximoyolcucpaca ica tlen ax cuali inquichihua. yaj. Intla axtle, niyas campa imojuanti quema ax innechchiya. queja ajsi se tlaxtejetl. Huan ax inquitmatise ipan tlaque hora niasiti.

⁴ “Pero itztoque se quesqui tlaneltocani imohuaya ipan altepetl Sardis tlen ax quisquihuijtoque ica tlajtlacoli ininyoyo. Yajuanti moyoyontise ica tlen chipahuac huan nejnemise nohuaya, pampa queja nopa quimamiqui tlen itztoque tlapajpactique iixpa Toteco.

⁵ Quena, nochi tlacame tlen quitlanise tlen ax cuali Toteco quinyoyontise ica ininyoyo tlen chipahuac. Huan ax quema niquixpolos inintoca ipan nopa amatlapohuali tlen quiptiya ajqueya inijuanti itztose para nochipa. Huan na niquijtos iixtla noTata huan ielhuicac ejcagua para nopa tlacame noaxcahua.

⁶ Nochi inquitpiya. imonacas, huajca xijtlacaquilica huan xijmachilica tlen Itonal Toteco nica quinilhuia tlaneltocani ipan nochi tiopantini.”

Tlajtoli para nopa tiopamitl ipan altepetl Filadelfia

⁷ Huan Jesucristo nechilhui: “Xijtlajcuilhui nopa elhuicac ejquetl ipan nopa tiopamitl tlen tlaneltocani ipan altepetl Filadelfia huan xiquilhui para na tlen senquistoc nitlatzejtzeloltic huan nitemachtli. Xiquinilhui para na nijpiya illuas huan itequihuejeyo Tlanahuatijquetl David. Quema nijtlapos se puerta, axaca huelis quitzacuas huan quema nijtzacuas se puerta, axaca huelis quitlapos. Xiquilhui para queja ni nijnequi niquilhuis:

⁸ “Nijmati nochi tlen inquichihua. Yonque quentzi imochicahualis, inquitquilaj notlajtol huan inquinhuija. tlacame para innoaxcahua. Huajca nimechtlapohuili se puerta imoixtla tlen axaca hueli quitzacuas.

⁹ Xiquitaca, nijchihuas para nopa tlacame tlen iaxcahua Axcualtlacatl ma hualaca huan ma motlancuaixtlapachoca imoicxiteno, huan quijitose para imojuanti nopa tlacame tlen nimechicnelia. Nopa tlacame quijitohua para israelitame huan itlacajhua Toteco, pero ax neli. San islatcatij.

¹⁰ “Nimechilhuijtoc xijpiyaca imoyolo ica tlen inmechpanotihuala huan nelia inquitlacaquilijtoque notlajtol, huajca na nimechmocuitlahuis para ax inmechpantis nopa hora quema oncas tlaijiyohuistli ipan ni tlattepacitl para quinyejyecos tlen itztoque nica.

¹¹ Xiquitaca, ipan tlen hui tlalochtli nihualas. Huajca xijtoquilijtime mica itlajtol Toteco tlen inquitpiya para axaca inmechquixtilis nopa corona tlen inquiselise nepa elhuicac.

¹² Huan tlacame tlen quitlanise tlen ax cuali niquinchihuas ma elica queja tlaquetzali ipan ihueyi tiopa noTeco, huan ax quema quisase nepa. Huan niquijcuilos ipan nopa tlacame itoca noTeco huan itoca nopa yancuic altepetl Jerusalén, ialtepe noTeco tlen temos tlen elhuicac campa yajaya itztoc. Huan niquijcuilos ipan inijuanti notoca tlen yancuic.

¹³ Nochi inquitpiya. imonacas, huajca xijtlacaquilica huan xijmachilica tlen Itonal Toteco nica quinilhuia tlaneltocani ipan nochi tiopantini.”

Tlajtoli para nopa tiopamitl ipan altepetl Laodicea

14 Huan Jesucristo nechilhui: “Xijtlajcuilhui nopa elhuicac ejquetl ipan nopa tiopamitl tlen tlaneltocani ipan altepetl Laodicea huan xiquilhui para najaya tlen nijpiya nochi tequihuejca yotl. Na nitemachtli huan na tlen niquinilhuía tlacame tlen nelía xitlahuac. Xiquilhui ica na Toteco quichijqui nochi tlen onca huan na nijnahuatía, huan queja ni niquilhuiá:

15 “Nijmati tlen inquichihua. Ax innechcocolíaj huan ax innechicnelíaj. Initztoque queja se tlamantli tlen ax sesec, niyon ax totonic. Más cuali intla innechcocolisquíaj o innechicnelisquíaj,

16 pero pampa initztoque queja se atl tlen yamanca totonic, huajca monequi nimechisotlas.

17 Inquijtohuaj intlapijpaxtoque huan ax tleno inmechpolohua, pero ax inquimachilíaj intla iixpa Toteco fiero initztoque. Yajaya inmechijiya. Inteicneltzitz, inpopoyotzitz huan inxolome iixpa ya.

18 Huajca nimechtlajtolmaca xihualaca campa na para nimechmacas tlen inmechchihuas nelía cuali iixtla. Amo xijtemoca tlen hueli oro, pero xinechcohuilica oro tlen más cuali tlen quipajpactoque ipan tlitl para nelía inmoricojtilise. Huan xinechcohuilica yoyomitl tlen nelía chipahuac queja Toteco quinmaca tlen itztoque xitlahuaque iixpa, huan ya nopa inmoquentise para ayoc inpinahuase pampa inxolome iixpa. Huan xinechcohuilica ixtiyol pajtl para inmotequilise ipan imoixtiyol para inquitase tlen melahuac.

19 “Na tlen niquintlacahualtía huan niquintlalnamicitía nochi tlacame tlen niquinicnelía, huajca ica nochi imoyolo ximoicnonequica huan ximoyolpatlaca.

20 “Xiquita, nimoquetza campa puerta huan nimitznotza. Intla tinech-toscaquis huan tinechcaltlapos, nicalaquis huan nitlacuas mohuaya huan tielis tinohuampo.

21 Huan nochi tlacame tlen quitlanise tlen ax cuali niquincahuilis ma mosehuica nohuaya nepa campa nimosehuía para nitlanahuatis, san se queja na nijtlanqui tlen ax cuali huan nimosehuía ihuaya noTata nepa campa yajaya tlanahuatía.

22 Nochi inquipiyaj imonacas, huajca xijtlacaquilica huan xijmachilica tlen Itonal Toteco nica quinilhuía tlaneltocani ipan tiopantini.”

4

Juan quiita Toteco nepa ipan elhuicac

1 Teipa nijtlachili huan niquitac se puerta tlen tlapojtoya nepa elhuicac. Huan yajaya tlen nechcamahui achtohuiya huan tlen quipixtoya itos queja se tlapitzali chichahuac, sampa nechnotzqui huan nechilhui: “Xitlejco nica huan nimechnextilis tlen monequi panos teipa.”

2 Huan nimantzi elqui queja Itonal Toteco quihuicac notonal ihuaya queja ipan se temictli. Huan nepa ipan elhuicac niquitac nopa hueyi siyaj queja tlen iaxca se tlanahuatijquetl, huan Toteco Dios mosehuiyaya nepa.

3 Huan yajaya tlahuiyaya queja se tlamantli tlen onpano cuali. Cahuaniyaya más huan ax queja nopa tetl tlen tlahuel patio tlen itoca jaspe o tlen itoca cornalina. Huan yahualtic ihueyi siyaj petlaniyaya se acosamalotl tlen nesqui queja nopa tetl tlen tlahuel patio tlen itoca esmeralda.

4 Huan nopa sempoali huan nahui siyas queja para tlanahuatiani quiyahualohuayayaj ihueyi siyaj Toteco. Huan ipan nopa siyas niquinitac mosehuiyayaj sempoali huan nahui huehue tlacame tlen moquentiyayaj

ininyoyo tlen nelchipahuac. Huan nochi nopa huehue tlacame quipiyayayaj coronas tlen oro ipan inintzontecohua.

⁵ Huan tlen nopa hueyi siyaj quisayaya tlapetlanilotl huan tlatomonilotl huan tlahuejchicayotl. Huan imelac ihueyi siyaj Toteco eltoya chicome tlahuill quetzali tlen lemeniyayaj tlen quinescayotijtoya nopa chicome itonahua Toteco.

⁶ Huan iixmelac nopa hueyi siyaj nesqui queja se hueyi atl tlen tzalantic queja tescatl huan tlahuuyaya queja nopa tetl tlen itoca cristal.

Huan iixmelac nopa hueyi siyaj huan yahualtic itzttoyaj nahui tlamantli tlen yoltoque huan campa hueli ininpani quipixtoyaj iniixtiyolhua. Quipixtoyaj iniixtiyolhua iniixtla huan iniica.

⁷ Huan nopa achtohui tlamantli tlen yoltoc nesqui queja se león tecuani huan nopa ompa nesqui queja se hueyi toro tlen quimati tlapoxahua. Huan nopa expa tlamantli tlen yoltoc quipixtoya ixayac queja se tlatatl, huan nopa najpa tlamantli tlen yoltoc itztoya queja se hueyi cuajtl tlen quipatlajtoya ieltlapalhua queja patlantinemiyaya.

⁸ Huan sesen nopa nahui tlamantli tlen yoltoque quipixtoyaj chichuase inieltlapalhua huan campa hueli ininpani quipiyayayaj iniixtiyolhua inieltlapalijtic huan ininpani. Huan ax quema moquetzque yohuali huan tonali, san quijtohuayayaj:

“Tlatzejtzeltolitic, quena, senquistoc tlatzejtzeltolitic Toteco Dios Tlen Quipiya Nochi Chicahualistli.

Yajaya ipa itztoya,
huan ama itztoc,
huan itztos para nochipa.”

⁹ Huajca nochipa nopa tlamantli tlen yoltoque queja nopa quihueyichi-huayayaj, quihueyitlascamatiyayaj huan quinextiliyayaj inintlatlepanitacayo Toteco Dios tlen mosehuia ipan nopa hueyi siyaj, yajaya tlen itztoc para nochipa huan ax quema tlamis itztos. Huan sesen hueltla quema nopa tlamantli tlen yoltoque quihueyimati Toteco,

¹⁰ nopa sempoali huan nahui huehue tlacame nojquiya motlancuaixtlapachojque iixpa yajaya tlen itztoc para nochipa, huan inijuanti nojquiya quihueyimati. Huan nopa huehue tlacame nojquiya quitlalaj inincoronas imelac ihueyi siyaj huan quijtohuaj:

¹¹ “Ta tiToteco Dios tlen onpano tihueyi.

Nochi chicahualistli tijpiya.

Quinamiqui ma timitznextilica nochi tlatlepanitacayotl.

Quinamiqui para san ta ma timitzhueyichihuaca.

Ta tijchijchijqui nochi tlen onca.

Quena, nochi tlen onca eltoc pampa eltoya mopaquilis para ma onca, huan yeca tijchijchijqui.”

5

Juan quilitac nopa Pilborregoitz huan nopa amatlapohuali mimilijtoc

¹ Huan niquitac se amatlapohuali mimilijtoc ipan ima nejmatl Toteco Dios tlen mosehuuyaya ipan ihueyi siyaj. Huan nopa amatlapohuali tlen mimilijtoc quipixtoya tlajcuiloli iijtic huan ipani huan quitzactoyaj ica chicome sellos.

² Huan niquitac se elhuicac ejquetl tlen nelia tetic tlen tzajtzizaya: “¿Ajqueya senquistoc cuali huan quinamiqui para quitlapanas isellos ni amatlapohuali huan quitlapos?”

³ Pero axaca tlen itztoya ipan elhuicac, niyon axaca tlen itztoya ipan tlaltepectli, niyon axaca tlen itztoya itzintla tlaltepectli huelqui quitlapos nopa amatlapohuali para quitas tlen ijcuilijtoc nopona.

⁴ Huajca pejqui nichoca miyac pampa axaca quipantijque tlen senquistoc cuali huan quinamiqui para quitlapos nopa amatlapohuali tlen mimilijtoc huan quitas tlen ijcuilijtoc ipani.

⁵ Huan se tlen nopa sempoali huan nahui huehue tlacame nechilhui: “Ayoc xichoca. Xiquita, itztoc se tlen huelis quitlapos. Yajaya quipiya hueyi tlanahuatili queja se león tecuani. Yajaya se iteipa ixhui Judá tlen huejca-jquiya itztoya huan nojquiya yajaya se iteipa ixhui nopa hueyi tlanahuati-jquetl David huan tlanahuatis campa David tlanahuatiyaya. Ya quitlantoc tlen ax cuali huan quinamiqui para quitlapanas nopa chicome sellos tlen quitzacua nopa amatlapohuali tlen mimilijtoc huan quitlapos.”

⁶ Huajca nijtlachili huan niquitac se Pilborregojtzi. Huan nopa Pilborregojtzi nempa quihualicayaya campa quicocojque quema tlacame quimictijque. Huan yajaya moquetzayaya tlatlajco nopa hueyi siyaj campa itztoyaj nopa nahui tlamantli tlen yoltoque huan nopa sempoali huan nahui huehue tlacame. Huan nopa Pilborregojtzi quipixtoya chicome icuacua huan chicome iixtiyol tlen quinescayotiyaya nopa chicome Itonalhua Toteco tlen quintitlantoc campa hueli ipan tlaltepectli.

⁷ Huan nopa Pilborregojtzi yajqui huan quicuito nopa amatlapohuali tlen mimilijtoc tlen eltoya ipan inejmatl Toteco Dios tlen mosehuiyaya ipan nopa hueyi siyaj tlen yejyectzi.

⁸ Huan quema quicuic nopa mimilijtoc amatlapohuali, nopa nahui tlamantli tlen yoltoque huan nopa sempoali huan nahui huehue tlacame motlancuaixtlapachojque iixpa nopa Pilborregojtzi. Sesen inijuanti quipixtoyaj se arpa ica icuerda para tlatzotzonase. Huan quipixtoyaj popochconme tlen oro temitoc ica copali tlen quijitosnequi nochi tlajtoli tlen tlacame tlen iaxcahua Toteco quijitojtoyaj quema momaijtoyayaj.

⁹ Huan inijuanti tlen itztoyaj nepa iixpa nopa Pilborregojtzi huicaque se tiohuicatl tlen yancuic, quijitojque:

“Ta tisenquistoc ticuali.

Huan quinamiqui tijcuis nopa mimilijtoc amatlapohuali huan tijtlapanas isellos.

Pampa mitzmictijque huan ica moeso tijcohui Toteco tojuanti tlen tihualaque tlen nochi xinachtli tlacame,

huan tlen ticamatij nochi tlamantli tlajtoli.

Tijcohui Toteco tojuanti tlen tihualahuij ipan tlacame tlen quipiyaj sesen tlamantli inintlalnamiquilis huan inincostumbres,

huan tlen tiehuaj ipan nochi tlaltini.

¹⁰ Huan techchihuilijtoc ma tiitztoza titlanahuatiani huan titotajtzitzi iixpa Toteco Dios,

huan para ma titlanahuatica ipan tlaltepectli.”

¹¹ Nijtlachili huan nijcayqui inintlajtol tlacamel miyac millones huan millones elhuicac ehuan tlen huicayayaj huan quiyahualojtoyaj nopa hueyi siyaj campa itztoya Toteco. Huan quinyahualojtoyaj nopa nahui tlamantli tlen yoltoque huan nopa sempoali huan nahui huehue tlacame.

¹² Huan nochi nopa elhuicac ehuan huicayayaj chichahuac huan quijito-huayayaj:

“Senquistoc cuali ni Pilborregojtzi tlen tlacame quimictijque.

Huan quinamiqui para nochi tlacame ma quinxetlilica nochi tlatlepanitacay-otl,

huan ma quihueyichihuaca huan ma quipaquilismacaca.

Yajaya quipiya nochi chicahualistli huan nochi tlalnamiquistli.
Huan quinquamiqui para nochi tlen ipati elis san iaxca ya.”

¹³ Huan nijcajqui tlen quijtoque nochi tlacame, tlapiyalime, michime, totome, huan nochi sequinoc tlamantiztzi tlen Toteco quinchijchijtoque ipan elhuicac, huan ipan tlaltepectli, huan itzintla tlaltepectli, huan ipan hueyi atl. Huan nochi injuanti quijtohuayayaj:

“Ma tiquinpaquilismacaca nopa Pilborregoitzzi huan Toteco Dios tlen mosehuía ipan nopa hueyi siyaj tlen yejyetzzi.

Ma tiquinnextilica nochi tlatlepanitacayotl, huan ma tiquinhueyichihuaca para nochipa.

Yajuanti quipiyaj nochi chicahualistli huan quipiyase nochi chicahualistli para nochipa huan ax quema tlamis.”

¹⁴ Huan nopa nahui tlamantli tlen yoltoque quijtohuayayaj: “¡Queja nopa ma eli!”

Huan nopa huehue tlacame motlancuaixtlapachojque huan quinhueyimatque Toteco Dios huan nopa Pilborregoitzzi.

6

Nopa chicome sellos

¹ Huan quema nijtlachiliyaya, nopa Pilborregoitzzi quitlapanqui nopa achtohui sello tlen nopa chicome sellos ipan nopa mimilijtoc amatlapohuali. Huan nijcajqui se tlen nopa nahui tlamantli tlen yoltoque camatqui huan itlajtol caquistic queja quema tlatomoni, huan yajaya quijto: “¡Xihuala, xiquitaqui!”

² Huan nijtlachili huan niquitac se cahuayo chipahuac, huan yajaya tlen tlejcotoya ipani quipixtoya se cuahuitoli imaco para quimajcahuas cuatlamintli. Huan quimacaque se corona pampa elqui se tlatlanquetl tlen yajqui para más tlatlaniti.

³ Huan nopa Pilborregoitzzi quitlapanqui nopa ompa sello, huan nijcajqui nopa ompa tlamantli tlen yoltoc quijto: “¡Xihuala, xiquitaqui!”

⁴ Huan quisiqui seyoc cahuayo tlen chichiltic. Huan yajaya tlen tlejcotoya ipani quipixqui tlanahuatili para quiquixtilis tlasehuilistli tlen tlaltepectli. Yajaya quipixqui tlanahuatili para quichihuas ma onca miyac tlathuijcayotl campa hueli ipan tlaltepectli huan para tlacame ma momijmictica campa hueli. Huan se quimacac se hueyi machete.

⁵ Huan nopa Pilborregoitzzi quitlapanqui nopa expa sello, huan nijcajqui nopa expa tlamantli tlen yoltoc quijto: “¡Xihuala, xiquitaqui!”

Huan nijtlachili huan niquitac se cahuayo yayahuic, huan yajaya tlen tlejcotoya ipani quipixtoya imaco se balanza tlatlamachihuali.

⁶ Huan nijcajqui se tlen camatqui tlatlajco nopa nahui tlamantli tlen yoltoque, huan quijto: “Tlahuel ohui para tlacame mopanoltise pampa nochi tlapatiyo. Se kilo trigo o eyi kilos cebada ipati tlen se tlatatl hueli quitlani ipan se tonal tequitl, pero amo xijenpolo nopa aceite huan xocomecatli iayo.”

⁷ Huan nopa Pilborregoitzzi quitlapanqui nopa najpa sello, huan huajca nijcajqui nopa najpa tlamantli tlen yoltoc quijto: “¡Xihuala, xiquitaqui!”

⁸ Huan nijtlachili huan niquitac se cahuayo istaltic queja nesi ixayac se micatzzi. Huan tlen tlejcotoya ipani itoca Miquilistli. Huan tlen quitoquiliyaya quinescayotiyaya nopa lugar campa yohuij mijcatzitzzi. Huan quipixtoyaj tlanahuatili para quinnictise se ipan sesen nahui tlacame ipan tlaltepectli. Quinchihuase ma miquica ipan tlathuijcayotl, o ica mayantli, o icaocolistli, o para ma quinnictica tecuanime tlen itztoque ipan tlaltepectli.

⁹ Huan nopa Pilborregoitz quitlapanqui nopa macuilpa sello, huan niq-uitac itzintla tlaixpamitl inialmas nopa tlacame tlen quinmictijtoyaj pampa quineltochayaj itlajtol Toteco huan pampa quinilhuiyayaj sequinoc tlen ya.

¹⁰ Huan chicahuac quiiijtoque: “Tohueyiteco, ta tlen titlatzejtzeloltic. Ta tlen itemachtli. ¿Quesqui tonali más monequi tijchiyase para tiqint-lajtolsencahuas tlacame tlen itztoque ipan tlaltepectli ipampa tlen fiero techchiuilijtoque? ¿Hasta quema tiqincuepilis tlen techmictijque?”

¹¹ Huan Toteco quinmacac sesen injuanti ininyoyo tlen chipahuac huan huehueyac. Quinilhui ma mosiyajcahuaca quentzi más pampa aya tecuepilis hasta miquise senquistoc nochi imiyaca iniicnihua tlen ininpanis para tlacame quinmictise pampa quitequipanohuayaj Toteco ininhuaya.

¹² Huan nijtlachili quema nopa Pilborregoitz quitlapanqui nopa chicuasempa sello. Huan chicahuac mojmolini tlali, huan tonati mochijqui yayahuic queja se tlen moyoyontia yayahuic quema acajya miqui. Huan metztli mochijqui chichiltic queja estli.

¹³ Huan nopa sitlalime tlen elhuicac huetzque ipan tlaltepectli queja se lalax cuahuilte tepelui itlajca tlen selic quema chicahuac tlaajaca.

¹⁴ Huan elhuicactli motlajcoitac huan sesen lado momimilo huan patlantejqui huan ayoc nesqui. Huan nochi tepeme huan nochi piltaltzitzi ipan hueyi atl moijicuenijque.

¹⁵ Huan motlatijque nochi tlanahuatiani ipan tlaltepectli, huan huejhueyi tequihuejme, huan capitanes, huan tlacame tlen tlapijpixtoque, huan tlen quipixque miyac chichahualistli. Motlatijque tlatequipanohuani tlen iniaxchahua inintecohua, ininhuaya tlacame tlen ax quipixque inintecohua. Nochi san motlatijque ipan ostome campa huejhueyi teŧl huan inintzala tetini tlen mocahuaj nechca tepeme.

¹⁶ Huan quilhuiyayaj nopa tepeme huan nopa huejhueyi tetini: “Xihuetzica topani. Techtlatica para ax nechitas yajaya tlen mosehuia ipan nopa hueyi siyaj. Techtlatica para ax nechajsis icualancayo nopa Pilborregoitz.

¹⁷ Pampa ya ajsico nopa hueyi tonal quema techtlatzacuiltis huan axaca huelis quiiijyohuis.”

7

Toteco quinmocuitlahuis miyac israelitame

¹ Teipa niquinitac nahui elhuicac ehuan tlen moquetzayayaj ipan nahui inacastla tlaltepectli. Huan injuanti quitzacuiliyayaj nopa nahui tlamantli ajacatl tlen tlaipitza ipan tlaltepectli para ma ax tlaajaca ipan tlali, niyon ipan hueyi atl, niyon ma ax tlaajaca ipan niyon se cuahuilte.

² Huan niquitac seyoc elhuicac ejquetl tlen tlejcoyaya campa quisa tonati huan quipixtoya isello Toteco Dios tlen yoltoc. Huan nopa elhuicac ejquetl tzajtzi chicahuac para quincamahuis nopa nahui elhuicac ehuan tlen quipixtoyaj tlanahuatili para quinenpolose tlali huan hueyi atl. Huan nopa elhuicac ejquetl quinilhui nopa sequinoc:

³ “Amo xiquijtlacoca tlali, niyon hueyi atl, niyon cuatini, hasta tiqint-lalilise se sello ipan inincuaixpa tlen quitequipanohuaj Toteco.”

⁴ Huan nijcajqui ipan quesqui tlacame quintlalilijque se sello para quinex-tis para iaxcahua Toteco huan eltoyaj ciento cuarenta y cuatro mil tlacame tlen itztotyaj ininteipa ixhuihua nochi majtlactli huan ome itelpocahua Israel tlen huejcajquiya.

⁵ Huan quintlalili sello ipan:
12,000 iteipa ixhuihua Judá,

12,000 iteipa ixhuihua Rubén,
 12,000 iteipa ixhuihua Gad,
 6 12,000 iteipa ixhuihua Aser,
 12,000 iteipa ixhuihua Neftalí
 12,000 iteipa ixhuihua Manasés,
 7 12,000 iteipa ixhuihua Simeón,
 12,000 iteipa ixhuihua Leví,
 12,000 iteipa ixhuihua Isacar,
 8 12,000 iteipa ixhuihua Zabulón,
 12,000 iteipa ixhuihua José huan
 12,000 iteipa ixhuihua Benjamín.

Tlahuel miyac tlacame quihueyichihuaj Toteco

9 Teipa niytlachili huan niquitac onpano miyac tlacame tlen axaca hueli quinpohua. Hualajtoyaj tlen campa hueli tlaltini, huan tlen nochi xinachtli tlacame, huan tlen tlacame ica sesen tlamantli inintlalnamiqulis huan inin-costumbres, huan tlacame tlen camatij nochi tlamantli tlajtolli tlen onca ipan tlaltepectli. Huan nochi inijuanti moquetzayayaj imelac nopa hueyi siyaj huan iixpa nopa Pilborregoxtzi. Moquentiyayaj ininyoyo tlen chipahuac huan tlen huehueyac huan ininmaco quipixtoyaj imacuayo apach cuahuil,

10 huan tzajtzayayaj chichahuac huan quijtohuayayaj:

“¡Hueyi paquilistli!

Ya techmaquixtijque ni Pilborregoxtzi huan Toteco Dios tlen mosehuía ipan ihueyi siyaj tlen yejectzi.”

11 Huan nochi nopa elhuicac ehuan tlen moquetzayayaj yahualtic tlen nopa nahui tlamantli tlen yoltoque huan nopa huehue tlacame motlancuaixtlapachojque imelac nopa hueyi siyaj tlen yejectzi huan quihueyimatque Toteco.

12 Quiijtojqque:

“¡Paquilistli!

Ma tijpaquilismacaca huan ma tijhueyichihuaca Toteco Dios para nochipa huan ax quema tlami.

Ma tijnextilica nochi tlatlepanitacayotl,

huan ma tijhueyitlascamatisquía para nochipa.

San yajaya quipiya nochi tlalnamiquistli, huan nochi tequihuejcaoyotl,

huan nochi chichahualistli, huan yajaya quipiyas para nochipa.

Queja nopa ma eli.”

13 Huan teipa se tlen nopa sempoali huan nahui huehue tlacame nechtlajtlani: “¿Ta tijmati ajqueya inijuanti tlen moquentíaj ininyoyo tlen chipahuac huan tlen huehueyac, huan canque hualajtoque?”

14 Huan na niquilhui: “Tate, ta tlen tijmati nopa.”

Huan yajaya nechilhui: “Yajuanti tlen hualajque ipan nopa tonali tlen hueyi tlaijiyohuilistli huan quichicuenijtoque ininyoyo ica ieso nopa Pilborregoxtzi, huan yeca quichijtoque chipahuac ininyoyo.

15 “Yeca moquetzaj imelac ihueyi siyaj Toteco huan quitequipanohuaj yohuali huan tonali nepa ipan ichaj.

Huan Toteco Dios tlen mosehuía ipan ihueyi siyaj tlen yejectzi quinmocuitlahuía.

16 Ayoc quema mayanase, niyon amiquise.

Huan ayoc quintlatis tonati, niyon quimatis tlacontonalotl.

17 Pampa nopa Pilborregoxtzi tlen itztoc tlatlajco nopa hueyi siyaj tlen yejectzi elis inintlamocuitlahuijca.

Huan queja se tlamocuitlahuijquetl quichihua ica iborregojhua,

yajaya quinhucas amelco campa meya atl tlen yoltoc huan tlen temaca yolistli para nochipa.
Huan Toteco quinhuachilis iniixayo para ayoc quema ma chocaca.”

8

Nopa chicompa sello

¹ Huan nopa Pilborregojtzi quitlapanqui nopa chicompa sello, huan axaca molini nopa elhuicac para nechca se tlajco hora.

² Huan niquinitac chicome elhuicac ehuan tlen moquetzayayaj iixpa Toteco Dios huan quinnacaque chicome tlapitzali, se para sesen injuanti.

³ Huan seyoc elhuicac ejquetl hualajqui huan moquetzqui nechca tlaixpamitl huan quipixtoya se popoch comitl tlen oro. Huan quinnacaque miyac copali para quitlatis iixpa Toteco para ma tlejcos ipocyo ihuaya nochi tlajtoli tlen tlacame tlen iaxcahua Toteco quijtojqque quema momajtoyayaj. Huan nopa elhuicac ejquetl quitejqui nochi tlen eltoya ipan ipopochco ipan nopa tlaixpamitl tlen oro imelac nopa hueyi siyaj para quinnacas Toteco.

⁴ Huan nopa poctli quisqui ipan nopa popoch comitl tlen nopa elhuicac ejquetl quipixqui imaco, huan tlejcos iixpa Toteco ihuaya nochi tlajtoli tlen momajtojtoyaj tlacame tlen iaxcahua Toteco.

⁵ Huan nopa elhuicac ejquetl quicuic nopa popoch comitl huan quitemiti ica tlicoli tlen eltoya ipan tlaixpamitl, huan teipa quinnacajqui ipan tlattepectli. Huan nimantzi pejqqui tlatomoni, huan tlahuclchihua, huan tlapetlani, huan chichahuac mojmolini tlali.

Nopa tlapitzali

⁶ Huan nopa chicome elhuicac ehuan tlen quipixtoyaj nopa chicome tlapitzali mocualtlalijque para tlapitzase.

⁷ Huan quema nopa achtohui elhuicac ejquetl tlapitzqui, quinnacajque ipan tlattepectli tesihuitl huan tilit maneltic ica estli. Huan tlatlac se ipan eyi tlatlani, huan se ipan eyi cuatini, huan tlatlac nochi xihuitl huan sacatl.

⁸ Huan nopa ompa elhuicac ejquetl tlapitzqui huan quinnacajque ipan hueyi atl se tlamantli queja se hueyi tepetl tlen tlatlayaya, huan se ipan eyi huejhueyi atl mocuepque estli.

⁹ Huan se ipan eyi michime huan tlamantzitzi tlen itztoque ipan hueyi atl mijque, huan quinnolejqqui se ipan eyi nochi huejhueyi cuacanahua tlen nemiyayaj ipan hueyi atl.

¹⁰ Huan nopa expa elhuicac ejquetl tlapitzqui huan se hueyi sitlali tlen tlatlayaya queja se tlicualementli huetzqui tlen elhuicactli ipan se ipan eyi atemil huan ameli tlen onca ipan tlattepectli.

¹¹ Huan nopa sitlali itoca eliyayaj Tlen Tlahuel Chichic huan se parte ipan sesen eyi partes tlen nochi atl mocuepqui chichic, huan miyac tlacame mijque pampa quique nopa chichic atl.

¹² Huan nopa najpa elhuicac ejquetl tlapitzqui huan quinnacajque se parte ipan eyi partes tlen tonati, huan se parte ipan eyi partes tlen metztli, huan se ipan eyi sitlalime. Huajca se parte ipan eyi partes tlen tonati, huan metztli, huan sitlalime mocuepque yayahuique. Huan ayoc tonayaya para se parte ipan eyi partes tlen sesen tonal, huan ayoc metztonayaya, niyon ayoc nesque sitlalime para se parte ipan eyi partes tlen sesen yohuali.

¹³ Huan nijtlachili huan niquitac se elhuicac ejquetl tlen patlantnemiyaya nopa tlatlajco elhuicactli. Huan nijcajqqui quijtohuayaya chichahuac: “¡Temajmati, temajmati, temajmati para tlen itztose ipan tlattepectli quema quipitase nopa eyi elhuicac ehuan tlen nopa eyi tlapitzali tlen polihuiyoc!”

9

¹ Huan nopa macuilpa ejquetl tlapitzqui huan niquitac se sitlali huetzqui tlen elhuicactli hasta tlattepectli. Nopa sitlali quijjtosnequi se acajya. Huan quimacaque nopa llaves para nopa ostotl tlen tlahuel huejcatla hasta ax quipiya itzintla campá mocahuaj iajacahua Axcualtlacatl.

² Huan quema quitlapo nopa ostotl, tlejoc poctli tlen quisqui nopa queja ipocyo se hueyi ttlelemectli. Huan ica nopa poctli tlen quisqui ipan nopa ostotl tzintlayohuili tonati huan nochi ajacatl tlen quijjiyotilanaj tlacame.

³ Huan poc ijtic quisque chapolime tlen ajsicoj ipan tlattepectli huan quipixque chicahualistli para tetzopinise queja tetzopiniáj colome tlen nelía cococ ipan tlattepectli.

⁴ Huan quiniilhuijque nopa chapolime ma ax quicococa sacatl ipan tlattepectli, niyon cuatini, niyon ax huelque quicocose niyon se tlamantli tlen xoxohuic. San ma quincococa tlacame tlen ax quipixque isello Toteco ipan inincuaixpa.

⁵ Huan quiniilhuijque nopa chapolime tlen tetzopiniyayaj para ma ax temtica. San ma tlahuel tetlaijiyohuiltica. Huan nopa tlacame tlen ax quipiyaj isello Toteco tlahuel tlaijiyohuise para macuili metztli queja tlaijiyohuaj quema se colotl tetzopiniá.

⁶ Huan ipan nopa tonali quema tlacame tlahuel tlaijiyohuise, tlahuel quinequise miquise, pero ax huelise. Quichiyase huan moilhuisse ama, quena, miquise, pero axtle, pampa queja nopa Toteco quinequi ma tlaijiyohuica.

⁷ Huan nopa chapolime nesqui queja cahuayojme tlen tlcualchijchi-hualme para tlatehuise. Huan ipan inincuaixpa quipixtoyaj coronas tlen nesqui queja oro huan ininxayac nesqui queja ininxayac tlacame.

⁸ Huan quipixtoyaj inintzoncal queja inintzoncal sihuame, huan inintlancoch queja inintlancoch tecuanime.

⁹ Huan tlen ica quinyolixtzactoya elqui queja tepostli. Huan inietlapal caquisti queja miyac cuacarros tlen miyac cahuayojme quintilantiyohuij quema motlalojtiyohuij para tlatehuitij.

¹⁰ Huan nopa chapolime quipixque inincuitlapil queja colome ica inintzin-huitzo. Huan quipixque tlanahuatili para quincocose tlacame para macuili metztli ica inincuitlapilhua.

¹¹ Inintlanahuatijca elqui nopa elhuicac ejquetl tlen mocuepqui se fiero ajacatl. Yajaya tlen tlanahuatía ipan nopa ostotl tlen tlahuel huejcatla hasta ax quipiya itzintla. Yajaya ipan tlajtoli hebreo itoca Abadón. Huan ipan tlajtoli griego itoca Apolión, huan itoca quijjtosnequi Tlaxolejquetl.

¹² Nopa achtohui tlaijiyohuistli tlen fiero huan temajmati ya panoc, pero nopa polihui seyoc ome tlamantli tlaijiyohuistli.

¹³ Huan nopa chिकासempa elhuicac ejquetl tlapitzqui huan nijcajqui camatqui se tlen itztoya tlatlajco nopa nahui icuacua nopa tlaixpamitl tlen oro tlen eltoc iixpa Toteco.

¹⁴ Huan yajaya tlen camatiyaya quinzotzqui nopa chिकासempa elhuicac ejquetl huan quihui: “Xiquincahuili ma yaca majcajtoque nopa nahui ajacame tlen ilpitoque nechca nopa hueyi atemitl Éufrates.”

¹⁵ Huan quintojtonqui nopa nahui ajacame tlen Toteco quinsencajtoya para nopa hora, ipan nopa tonal, ipan nopa metztli, ipan nopa xihuitl tlen yajaya quitlapejpenijtoya para ma quinnictica se ipan eyi tlacame tlen noja itztoyaj.

¹⁶ Huan nijcajqui quesqui soldados nopa ajacame quinyacanayayaj para tlathuise. Huan elque ome ciento millones tlen soldados tlen tlejcotoyaj ipan cahuayojme huan nopa ajacame quinyacanayayaj.

¹⁷ Huan ipan nopa tlanextili tlen eliyaya queja se temictli niquinitac nopa cahuayojme huan nopa tlacame tlen cahuaj tlejcotoyaj. Huan nopa tlacame quihuicayayaj ininyolixco se tepostli para quinmanahuis tlen eliyaya chichiltic, azultic huan costic. Huan inintzonteco nopa cahuayojme eltoya queja inintzonteco nopa tecuanime tlen inintoca leones. Huan ipan inincamac quisayaya tlitl, poctli huan azufre.

¹⁸ Huan nopa tlitl, poctli huan azufre tlen quisayaya inincamac nopa cahuayojme quinmicti se ipan sesen eyi tlacame tlen itztoyaj ipan tlatpactli.

¹⁹ Nopa cahuayojme quipixque chichahualistli ipan inincamac huan ipan inincuitlapil para temictise. Inincuitlapil nesque queja cohuame tlen quipixtoyaj inintzonteco para ica tecocose.

²⁰ Pero nopa tlacame tlen ax mijque ica ni tlamantli tlen fiero noja ax moyolpatlaque ica tlen ax cuali quichiuhayayaj. Quisenhuiquilijque quinhueyimatij iajacahua Axualtlacatl huan nopa totiotzitzli huan tlaixcopincayome tlen quichijtoque tlen oro, plata, tepostli, tetl huan cuahuitl. Huan noja quinhueyichijque totiotzitzli tlen quinsencajttoyaj ica ininma yonque nopa tlaixcopincayome ax hueli tlachiyaj, niyon ax hueli tlaacajui, niyon ax hueli nejnemij.

²¹ Huan nopa tlacame ax quinejque quicahuase temictiaj, tetlajchihuiaj, momecatiaj huan tetlaxtequiliaj.

10

Nopa elhuicac ejquetl huan nopa amatlapohuali pilsiltzi

¹ Huan niquitac seyoc elhuicac ejquetl tlen nelia tetic temoyaya tlen elhuicac, huan moquimilojtoya ica se mixtli huan quipixqui nopa acosamalotl ipan itzonteco. Huan ixayac tlahuuyaya queja tonati huan iicxihua eltoya queja ome tlaquetzali tlen tlitl.

² Huan nopa elhuicac ejquetl quipixtoya imaco se amatlapohuali pilsiltzi tlen momimilijtoc huan tlapojtoya nopa amatlapohuali. Huan quitlali iicxi tlen inejmatl ipan hueyi atl huan iicxi tlen iarraves ipan tlali.

³ Huan nopa elhuicac ejquetl tzajtzic chichahuac queja tzajtzi se tecuani tlen itoca león. Huan quema tzajzitoya, tlatomonijque nopa chicome tlatomoniani.

⁴ Huan quema tlahuejchijtoyaj nopa chicome tlatomoniani, nimocualtlali para niquijcuilosquia tlen quijtojque. Huan se acajya camatqui tlen elhuicac huan nechilhui: “Amo xiquijcuilo tlen quijtojque nopa tlatomoniani para axaca quimatis.”

⁵ Teipa nopa elhuicac ejquetl tlen niquitac moquetzayaya ipan hueyi atl huan ipan tlali, quitlejcolti ima nejmatl para elhuicac.

⁶ Huan quitestigojquetzqui Toteco tlen itztoc para nochipa huan tlen quichijchijqui elhuicactli, huan tlatpactli, huan hueyi atl huan nochil tlen itztoque ininpani. Huan nopa elhuicac ejquetl quijto: “Toteco ayoc quichiyas más.

⁷ Quema nopa chicompa elhuicac ejquetl pehuas para tlapitzas, huajca panos nochil nopa tlamantli tlen Toteco huejcajquiya quinilhui itlatequipanojcahua, nopa tiocamanalohuani, para teipa panosquia.”

⁸ Huan sampa nijcajqui tlen achtohui nechcamahui tlen elhuicac, huan yajaya nechilhui: “Xiya huan xijcui nopa amatlapohuali tlen tlapojtoc imaco nopa elhuicac ejquetl tlen moquetza ipan hueyi atl huan ipan tlali.”

⁹ Huajca niyajqui campa elhuicac ejquetl huan nijtlajtlani ma nechmaca nopa amatlapohuali pilsiltzi. Huan yajaya nechilhui: “Xijcui huan xijcua. Huan ipan mocamac tijmatis tzopelic queja nectli, pero quema tijtolos, tijmatis para chichic ipan moijti.”

¹⁰ Huajca niquitzqui nopa amatlapohuali pilsiltzi tlen imaco elhuicac ejquetl huan nijcuajqui. Huan eltoya tzopelic ipan nocamac queja nectli, pero ipan noijti mochijqui chichic.

¹¹ Huan sampa nechilhui: “Monequi tiyas tiquinilhuis tlacame tlen Toteco mitzilhuis para teipa panos huan tlen ininpanis tlacame tlen quipiyaj sesen tlamantli inintlalnamiqulis huan inincostumbres, huan tlen itztoque ipan miyac tlaltini huan tlen camatij miyac tlamantli tlajtoli huan inintlanahuati-jahua.”

11

Nopa ome testigos tlen Toteco

¹ Huan nechmacaque se ohuatl tlen nesqui queja se cuatopili para ica ma nitlayejecohua, huan nopa elhuicac ejquetl nechilhui: “Xiya huan xijyeyecoti ihuehueyaca ihueyi tiopa Toteco huan itlaixpa. Huan xiquinopohua quesqui tlacame tlen quihueyimatij Toteco nepa.

² Pero amo xijyeyeco nopa calixpamitl tlen mocahua nopa se lado ihueyi tiopa. San xijcahua, pampa ya nopa quinmacatoc sejoyoc ehuan. Huan ipan moquejquetzase nopa altepetl tlaztezteloltic para eyi xihuitl huan tlajco.

³ Huan niqinmacas tequihuejcayotl nopa ome notestigos huan camatise queja tiocamanalohuani para eyi xihuitl huan tlajco. Huan moquentise ininyoyo tlen cuesoli.”

⁴ Ni ome testigos, inijuanti nopa cuatini tlen olivos huan nopa ome tlahuil quetzali tlen moquetzaj iixpa Toteco tlen quinhuatia tlaltepectli.

⁵ Huan intla se acajya quinequi quincocos nopa testigos, inincamaco quisas tlitl tlen quintlamitlatis inincualancaitacahua. Queja nopa miquise tlen quinequise quinmictise.

⁶ Yajuanti quipiyase chichahualistli para quitzacuase elhuicac para ma ax huetzi atl nochi nopa tonali quema quinilhuisse tlacame nochi nopa tlajtoli tlen Toteco quinmacas pampa itztoque itiocamanalojcahua. Nøjquiya quipiyase chichahualistli para quichihuase nochi atl ma mocuepa estli. Huan quipiyase chichahualistli para quititlanise nochi tlamantli tlaijiyohuilstli tlen más fiero ipan tlaltepectli. Huan ya nopa huelise quichihuase nochi hueltas quema quinequise quichihuase.

⁷ Huan quema nopa ome testigos tlamise camatij para Toteco, quintehuis nopa fiero tlapiyali tlen quisas ipan nopa ostotl tlen tlahuel huejcatla hasta ax quipiya itzintla. Huan nopa fiero tlapiyali quintlanis huan quinmictis.

⁸ Huan inintlacayo tepejtose callejtipa ipan nopa hueyi altepetl Jerusalén campa tlacame quicuamapeloltijque Tohueyiteco. Huan ipan nopa tonali nopa altepetl eltos fiero queja altepetl Sodoma huan queja tlali Egipto.

⁹ Huan nochi xinachtli tlacame, huan nochi tlacame tlen quipiyaj sesen tlamantli inintlalnamiqulis huan inincostumbres, huan tlen camatij nochi tlamantli tlajtoli, huan tlen ehuaip ipan nochi tlaltini quititase inintlacayo nopa mijcatzitzli para eyi tonali huan tlajco. Huan axaca quicahuilise para ma quintlalpachoca.

¹⁰ Huan nochi tlacame tlen iaxcahua ni tlaltepectli paquise, huan ilhuichi-huase huan momajmacase regalos, pampa ya mictose nopa ome testigos tlen camatiyayaj para Toteco huan quintlajiyohuiltiyayaj.

¹¹ Pero ica eyi tonati huan tlajco Toteco quinchihuas nopa ome tlayolmelahuani ma moyolcuica sampa huan moquetzase. Huan tlahuel momajmatise nochi tlen quinitase.

¹² Huan nopa ome testigos quicaquise se tlen quinnotzas tlen elhuicac, huan quinih Luis: “Xihualaca nica huejcapa.” Huan tlejcase elhuicac ipan se mixtli, huan inincualancaitacahua noja quintlachilijtose.

¹³ Huan ipan nopa hora chichahuac mojmolinis tlali ipan nopa altepetl huan huetzise se parte ipan sesen majtlaclti partes ipan nopa altepetl huan chichahui mochahuase. Huan chichome mil tlacame miquise quema mojmolinis tlali. Huan tlen ax miquise tlahuel momajmatise huan quihueyichihuase Toteco tlen itztoc elhuicac.

¹⁴ Ya panoc nopa ompa tlamantli tlen fiero huan tlen temajmati. Xiquita nopa expa tlamantli tlen fiero nimantzi ajsis.

Nopa chicompa tlapitzali quihualica nopa expa tlamantli tlen fiero

¹⁵ Huan nopa chicompa elhuicac ejquetl tlapitzqui huan nijcajqui miyaqui tlen itztotayaj ipan elhuicac tlen tzajtzi que chichahuac, huan quijtojq: “Ama nochi tlaltepectli mochijtoc iaxca Toteco Dios huan iaxca Cristo para ma quinahuatis.

Huan yajaya tlanahuatis para nochipa huan ax quema tlamis.”

¹⁶ Huan nopa sempoali huan nahui huehue tlacame tlen mosehuaj ipan ininsiyas yejyetzitzi iixpa Toteco motlancuaixtlapachojque huan quihueyimatque Toteco Dios.

¹⁷ Huan quijtojq:

“Timitzhueyitlascamatij Toteco Dios tlen tijpiya nochi chichahualistli.

Ta tiitztoya hasta quema ipejya nochi tlen onca huan ama tiitztoc huan noja tiitztos para nochipa.

Timitztlascamatij pampa ama ta tijcuitoc mochichualis tlen nelhueyi huan ya pejqui titlanahuatia.

¹⁸ Tlahuel mitzcocoliaj tlacame ipan nochi tlaltini tlen ax mitzneltocaj,

huan ama ajsic tonal para ta tiquincocolis huan tiquintlatzacuiltis.

Ya ajsic hora para ta, Toteco,

tiquintlajtolsencahuas tlen mictoque.

Ya ajsic hora tiquintlaxtlahuis motiocamanalojcahua tlen mitztequipanohuayayaj,

huan motlacajhua tlen tiquinchijtoc tlatzejtzolme.

Huan tiquintlaxtlahuis nochi tlacame tlen mitztlepanitaj tlen huejhueyi tlacame hasta tlen pilsiltitzi.

Huan ajsic hora para tiquintzontlamiltis inijuanti tlen tlaxolehuayayaj ipan tlaltepectli.”

¹⁹ Huan niqitac tlapojtoya ihueyi tiopa Toteco tlen eltoc nepa elhuicac. Huan nepa calijtic nesqui nopa caxa tlen quipixqui nopa tlajtolsencahualli tlen Toteco quichijqui ica itlacajhua huejcajquiya. Huan tlapetlaniyaya, huan tlahuelchihuayaya, huan tlatomoniya, huan mojmolinia tlali, huan huetziyaya huejhueyi tesihuitl.

¹ Huan nepa elhuicac nesqui se hueyi tlanescayotl, se sihuatl tlen moquim-
ilijtoya ica fonati huan quipixtoya metztli tlatzintla iicxi. Ipan itzonteco
quipixtoya se corona ica majtlactli huan ome sitlalime.

² Huan nopa sihuatl cone huey eltoya huan tzajtziiyaya chicahuac pampa
pejqui quicocohua chicahuac para quitlacatilis icone.

³ Huan nimantzi niquitac seyoc tlanescayotl tlen nesqui nepa elhuicac, se
fiero tlapiyali tlen nesiya queja se hueyi dragón tlen chichiltic. Quipixtoya
chicome itzonteco, huan majtlactli icuacua, huan se corona quitlalijtoya
ipan sesen itzontecohua.

⁴ Huan icuitlapil quintepexihui se ipan eyi sitlalime tlen elhuicac huan
quinmajcayqui ipan tlaltepectli. Huan nopa dragón moquetzqui iixtla nopa
sihuatl tlen quitlacatilisquía icone para huelis quicualilisquía icone quema
tlacatisquía.

⁵ Huan nopa sihuatl quitlacatili se oquichpil tlen quipiyas itequi para
chicahuac quinnahuatis nochi tlacame tlen nochi tlatluni queja se tlen
tlanahuatía ica se tepos barra imaco para ica quincocos tlen ax quitlepanitaj.
Huan Toteco quitlalanqui nopa icone hasta elhuicac campa ihueyi siyaj tlen
yejyetzzi para ma itztos nepa ihuaya.

⁶ Huan nopa sihuatl cholo hasta nopa tlali tlen tlahuel huactoc campa ax
tleno eli campa Toteco quisencajtoya se lugar para ma mocahua huan ma
quimocuitlahuis para eyi xihuitl huan tlajco.

⁷ Huan teipa oncac se tlatehuijcajotl nepa ipan elhuicac. Huan nopa
tlayacanca elhuicac ejquetl, Miguel, huan nopa elhuicac ehuan tlen yajaya
quinyacanayaya motehuijque ihuaya nopa dragón huan ielhuicac ejcagua
tlen mocueptoyaj ajacame.

⁸ Pero nopa dragón huan iajacahua ax quipixtoyaj chichahualistli queja
ielhuicac ejcagua Toteco huan ayoc huelque itztose ipan elhuicac.

⁹ Huan ielhuicac ejcagua Toteco quicuamajcayque nopa dragón ininhuaya
nochi iajacahua hasta ipan tlaltepectli. Nopa hueyi dragón, yajaya tlen itoca
Axcualtlacatl o nopa Yohualnenquetl, huan yajaya tlen mocueptoyaj nopa
cohuatl huejcayquiya ipan nopa xochi mili. Yajaya tlen quincacayahua
nochi tlacame tlen itztoque campa hueli ipan tlaltepectli.

¹⁰ Huan nijcayqui se tlen tzajtziiyaya chicahuac tlen elhuicac huan quijito-
huayaya:

“Ya mochijtoc.

Toteco ya quinquixtijtoc itlacajhua.

Ya nestoc ichichualis Toteco Dios huan nelía cuajcualtzi nochi campa
yajaya tlanahuatía.

Ya nesqui itequihuejcayo Cristo yajaya tlen quitlapejpenijtoya Toteco,
pampa quicuamajcaytoque tlatzintla Axcualtlacatl tlen quinteilhuiyaya toic-
nihua.

Yajaya elqui tlen quinteilhuiyaya toicnihua iixpa Toteco yohuali huan tonali.

¹¹ Huan itlacajhua Toteco quitlantoque Axcualtlacatl ica ieso nopa Pilborre-
gojtzi tlen quitoyajqui quema mijqui,

huan pampa ax quimacasiyayaj quinihuise tlacame itlajtol.

Quena, quitlanque Axcualtlacatl pampa ax majmajque para miquise pampa
itztoyaj iaxcagua nopa Pilborregojtzi.

¹² Huajca ama ma paquica nochi tlen itztoque elhuicac.

Pero ipan tlaltepectli tlahuel temajmati para nochi tlacame tlen itztoque
ipan tlali huan ipan hueyi atl,
pampa ya ajsico nopa Axcualtlacatl imohuaya.

Yajaya nelía mocualancamaca pampa quimati ax polihui miyac tonali para Toteco quitlajtolsencahuas.”

¹³ Huan quema nopa dragón quuitac para quimajcajttoyaj ipan tlaltepectli, quitoquili nopa sihuatl tlen quitlacatilti nopa oquichpil.

¹⁴ Pero Toteco quimacac nopa sihuatl ome ieltlapal queja nopa hueyi cuajtli quipiya para ma mochofolti hasta nopa huactoc tlali campa ax tleno eli. Nepa Toteco quisencajtoya ajqueya quimocuitlahuis para eyi xihuitl huan tlajco para nopa dragón ax hueli quiajsis.

¹⁵ Huan nopa dragón quichijqui para ma quisa atl icamaco tlen mochiqqui se atemilt tlen chichahuac tlatilana. Huan nopa atl quitoquili nopa sihuatl para ma quihuicasquía huan quisiisahuiltisquía.

¹⁶ Pero tlaltepectli quipalehui nopa sihuatl huan motlapo huan quitolo nopa atl tlen quisqui icamaco nopa hueyi dragón.

¹⁷ Huajca nopa hueyi dragón nelía cualanqui ihuaya nopa sihuatl huan yajui quintehuito nopa sequinoc iconehua, quinequi quijts nochí sequinoc tlacame tlen quintoquilíaj itlanahuatilhua Toteco huan quinilhuiáj tlacame para injuanti iaxcahua Jesucristo.

13

Ome fiero tlapiyalime

¹ Huan ipan nopa tlanextili queja se temictli tlen niqitayaya, nimoquetzayaya ipan xali iteno ipan hueyi atl huan niqitac se fiero tlapiyali tlen tlejcoyaya tlen nopa hueyi atl. Huan quipixtoya chicome itzonteco huan majtlatli icuacua huan ipan sesen nopa majtlatli icuacua quipixtoya se corona. Huan ipan sesen itzontecohua ijcuilijtoya itoca tlen fiero ica tlen quitelchihuayaya Toteco.

² Ni fiero tlapiyali tlen niqitac nesqui queja nopa tecuani tlen itoca leopardo. Huan iicxihua nesqui queja iicxihua se oso, huan icamac nesqui queja icamac se león. Huan nopa hueyi dragón quimacac tlen ya iselti ichicahualis nopa fiero tlapiyali, huan quicahuili ma tlanahuati ipan ihueyi siyaj huan quimacac miyac tequihuejcayotl.

³ Huan niqitac para tlahuel quicocojtoyaj se itzonteco nopa fiero tlapiyali hasta tlanempa nesiyaya para ica ya nopa mictosquía. Pero nesqui queja teipa pachijqui nopa cocotl. Huan quema tlacame quitaque pachijqui campa quicocojtoyaj huan ica tlen mictoya, nochí quisentlachilijque huan pejqe quitoquilíaj nopa fiero tlapiyali.

⁴ Huan tlacame quihueymatque nopa hueyi dragón tlen quimacac itequihuejcayo nopa fiero tlapiyali. Huan nojquiya quihueymatque nopa fiero tlapiyali huan quijtojque: “Axaca seyoc quipiya chichahualistli queja ni fiero tlapiyali. Axaca hueli moquetza iixtla para quitehuis.”

⁵ Huan quimacaque nopa fiero tlapiyali tequihuejcayotl ma camati queja se tlacatl. Huan camatqui para mohueymatis huan para quitelchihuas Toteco. Huan quipixqui caquihuili para quichihuas tlen quinejqui para eyi xihuitl huan tlajco.

⁶ Huajca quijto tlen hueli tlen Toteco Dios, huan ihueyi tiopa huan nochí tlen itztoque ipan elhuicac. Huan quintelchijqui ica tlajtoli tlen más fiero.

⁷ Huan nopa fiero tlapiyali quipixqui tequihuejcayotl para quintehuis huan quintlanis itlatzejtzeltolijca tlacajhua Toteco. Huan quimacac tequihuejcayotl ica nochí xinachtli tlacame, huan ica tlacame tlen quipiay sesen tlamantli inintlalnamiqulis huan inincostumbres, huan ica tlacame tlen camatij nochí tlamantli tlajtoli huan ica tlen ehuaní nochí tlaltini.

⁸ Huan nochi tlen itztoque ipan tlaltepectli quihueyimatque nopa fiero tlapiyali queja yajaya elisquía Dios. Quena, quihueyimatise nochi tlacame tlen inintoca ax iccuiljtoc hasta quema pejqui tlaltepectli ipan nopa amatlapohuali tlen iaxca nopa Pilborregoitz, pampa nopa Amatlapohuali Tlen Nopa Pilborregoitz Tlen Quimictijque quipiya inintoca nochi tlacame tlen quipiyase yolistli para nochipa.

⁹ Nochi inquipiyaj imonacas, huajca xijtlacaquilica ni tlajtoli huan xijmachilica:

¹⁰ “Tlacame tlen quintocaros para yase ipan tlatzactli, quinhucase ipan tlatzactli.

Tlacame tlen quintocaros para miquise, quinnictise.

Pero amo ximocuesoca,

imojuanti tlen initlatzejteloltijca tlacajhua Toteco.

Ipan ni tonali monequi inquipiyase imoyolo huan xiitzoca intemachme.”

¹¹ Huan ipan nopa tlanextli niquitac seyoc fiero tlapiyali tlen quisayaya tlanjtic. Yajaya quipixqui ome icuacua queja se pilborregoitz, pero camatqui queja nopa hueyi dragón.

¹² Huan nopa ompa fiero tlapiyali quipixtoya nochi itequihuejcayo nopa achtohui fiero tlapiyali huan tequitic iixtla. Huan nopa ompa fiero tlapiyali tlanahuati para nochi tlacame campa hueli ipan tlaltepectli ma quihueyimatca nopa achtohui fiero tlapiyali queja elisquía Dios, quinequi quijitos nopa achtohui fiero tlapiyali tlen quicocojtoyaj huan monejqui mictosquía, pero teipa pachijqui icoco.

¹³ Huan nopa ompa fiero tlapiyali huelis quichihuas huejhueyi tlanescayotl huan chichualis nescayotl. Huan quichihuas ma huetzis tlitl tlen elhuicac hasta tlaltepectli quema tlacame quitchililaj.

¹⁴ Huan nopa ompa fiero tlapiyali quincalcayahuas nochi tlacame tlen itztoque ipan tlaltepectli ica nopa tlanescayotl tlen quipiya tequihuejcayotl para quichihuas quema itztoc iixtla nopa achtohui fiero tlapiyali. Huan nopa ompa fiero tlapiyali quinnahuatis nochi tlacame tlen itztoque ipan tlaltepectli ma quichihuaca se tlaixcopincayotl tlen nesis queja nopa achtohui fiero tlapiyali tlen quicocojtoyaj ica machete huan mictosquía, pero teipa queja moyolcuic.

¹⁵ Huan huajca nopa ompa fiero tlapiyali quipixqui chichualistli para quimacas yolistli nopa tlaixcopincayotl huan para huelqui camati. Huan nopa tlaixcopincayotl tlanahuati ma quinnictica nochi tlacame tlen ax quinejque quihueyimatise ya queja elisquía Dios.

¹⁶ Huan nopa tlaixcopincayotl nojquiya quinmacac nochi tlacame se machiyotl ipan inincuaixpa o ipan ininnejmatl. Quinmacac nochi tlacame tlen huejhueyi huan tlen pilsiltitzi. Quinmacac tlen tlapijpoxtoque huan tlen teicnelitzi. Quinmacac tlen tlatequipanohuani tlen iniaxca inintecohua huan tlen ax quipixtoyaj ininteco. Nechca nochi tlacame quiselise nopa machiyotl,

¹⁷ pampa axaca huelis tlacohuas o tlanamacas intla ax quipiyas nopa machiyotl, o itoca nopa fiero tlapiyali o nopa número tlen quijitosnequi itoca.

¹⁸ Ya ni monequi tlanamiquistli para inqumachilise huan inqumatise quesqui quisa nopa número tlen quijitosnequi nopa fiero tlapiyali. Pampa inúmero eltoc inúmero se tlatatl huan inúmero eltoc 666.

¹ Nijtlachili huan niquitac nopa Pilborregoitz moquetzayaya ipan Tepetl Sion huan ihuaya moquetzayayaj ciento cuarenta y cuatro mil tlacame tlen quipixtoyaj itoca nopa Pilborregoitz huan itoca iTata ijcuilijtoc ipan inincuaixpa.

² Huan nijcajqui se tlamantli ipan elhuicac tlen eltoya queja caquisti miyac atl tlen motlalohua chicahuac. Elqui queja miyac tlatomonilotl, o queja quema miyac tlacame tlatzotzonaj ipan arpas san sempa.

³ Nochi injuanti huicayayaj se tiohuicatl tlen yancuic iixtla nopa hueyi siyaj tlen Toteco huan iniixtla nopa nahui tlamantli tlen yoltoque huan nopa sempoali huan nahui huehue tlacame. Huan axaca más huelqui huicas nopa tiohuicatl. San nopa ciento cuarenta y cuatro mil tlacame tlen Toteco quinmaquixtijtoya ininmaco injuanti tlen fierojtique ipan tlaltepectli.

⁴ Yajuanti itztoyaj yoltlapajpactique queja cuali ichpocame tlen aya quiixmatij se tlatatl. Huan nopa tlacame qutoquilaj nopa Pilborregoitz campa hueli campa yohui. Toteco quincojqui huan quinmaquixti ni tlacame tlen nopa sequinoc ipan tlaltepectli para ma elica queja nopa tlen achtohui elise iniaxchua Toteco huan nopa Pilborregoitz.

⁵ Axaca huelis quinteilhuis para istlacatitoque o tlacajcayajtoque pampa ax quichijque. Itztoque queja se tlapiyali para tlacajchualistli para Toteco tlen ax tleno ax cuali quipiya.

Eyi elhuicac ehuan

⁶ Huan niquitac seyoc elhuicac ejquetl tlen patlantinemiyaya tlatlajco elhuicactli huan quihuicayaya itlajtol Toteco tlen nochipa quipiya chicahualistli. Huan yajqui campa hueli para quinilhuis tlacame tlen itztoque ipan tlaltepectli itlajtol. Yajqui ipan nochi tlaltini, huan ipan nochi xinachtli tlacame, huan hasta tlacame tlen camatij nochi tlajtoli, huan tlacame tlen quipiyaj sesen tlamantli inintlalnamiquilis huan inincostumbres.

⁷ Huan nopa elhuicac ejquetl tzajtzc chicahuac huan quijito: “Xiquimacastica Toteco. Xijhueyichihuaca pampa ya ajsic hora para yajaya quintalajtolsencahuas nochi tlacame. Xijhueyimatica yajaya tlen quichijqui elhuicactli huan tlaltepectli, nopa hueyi atl huan nochi ameli.”

⁸ Huan seyoc elhuicac ejquetl qutoquili huan yajaya tzajtziyaya: “Ya huetztoc. Huetzqui nopa hueyi altepetl Babilonia. Nopa Babilonia ehuan itztoque tlen quinnextilijque nochi sequinoc tlaltini ehuan ma quintoquilia inintlamachtli, huan ma quichihuaca tlen fiero huan quinhueyichihuase totiotziti huan tlen ax neli Dios.”

⁹ Huan seyoc elhuicac ejquetl, nopa expa, quintoquili huan chicahuac tzajtziyaya: “Intla se tlatatl quinhueyimatís nopa fiero tlapiyali huan itlaixcopincayo, o intla quiselis imachiyo ipan icuaixpa o ipan ima,

¹⁰ temachtli Toteco quitlatzacuiltis ica nochi ichichualis. Quena, quitlatzacuiltis ica nochi icualancayo, huan nion se ax huelis cholos tlen itlatzacuiltl. Tlen quihueyimati nopa fiero tlapiyali tlaijiyohuise ipan nopa tlitl tlen onpano hueyi huan tlahuel chicahuac pampa lemeni ica azufre iniixtla nopa tlatzejtzeltolijca elhuicac ehuan huan iixtla nopa Pilborregoitz.

¹¹ Huan para nochipa tlejcos nopa poctli tlen quisas campa tlaijiyohuaj huan ax quema tlamis. Huan nopa tlacame tlen quihueymatque nopa fiero tlapiyali huan itlaixcopincayo, huan quiselijque imachiyo o itoca, ax quema mosiyajchhuase yohuali huan tonali para nochipa.”

¹² Huajca pampa inquimatij tlen quinchia tlen ax iaxchua Toteco, imojuanti tlen inílatzejtzeltolijca tlacajhua monequi inquijiyohuise nochi

tlen inmechpanotihuala huan inquipiyase imoyolo. Amo xijcaxanica xijchihuaca tlen itlanahuatilhua Toteco techilhuíaj huan ximotemachica ipan Jesús.

¹³ Huan nijcajqui se ipan elhuicac tlen nechilhui ma niquijcuilo ni tlajtoli: “Paquilistli para tlacame tlen miquise ama huan teipa tlen motlatzquilitoque ipan Toteco.” Huan Itonal Toteco quijitohua: “Quena, paquilistli pampa tlanquiya nochi nopa tlaijiyohuilistli tlen quinpanoyayaj. Huan nochi nopa cuali tlamantli tlen quichijtinenque momatise ipan elhuicac, huan Toteco quintlaxtlahuis.”

Nopa pixquistli tlen tlaltepectli

¹⁴ Nijtlachili sampa huan niquitac se mixtli tlen chipahuac huan ipani mosehuiyaya yajaya tlen Mocuepqui Tlacatl. Huan quipixqui se corona tlen oro ipan itzonteco huan quihuicayaya se hueyi tepostli tlen tlatequi queja quitequihuíaj para quipixcaj trigo.

¹⁵ Huan seyoc elhuicac ejquetl quisqui ipan ihueyi tiopa Toteco huan chicahuac quinzotzqui yajaya tlen mosehuiyaya ipan mixtli, huan quilhui: “Xijcalaqui motepos queja quichihua se trigo pixcaquetl huan xijzontequi nopa pixquistli ipan tlaltepectli, pampa ya chicajtoc huan ya ajsic hora.”

¹⁶ Huan yajaya tlen mosehuiyaya ipan mixtli quipanoltli itepos huan quitzontequi nopa pixquistli ipan tlaltepectli.

¹⁷ Huan seyoc elhuicac ejquetl quisqui tlen ihueyi tiopa Toteco nepa elhuicac huan nojquiya quipixtoya se tepostli tlen tlatequi para ica pixcas.

¹⁸ Huan teipa seyoc elhuicac ejquetl quisqui campa tlaixpamitl, yajaya tlen quipixqui tlanahuatili ica tlitl. Huan chicahuac quinzotzqui nopa elhuicac ejquetl tlen quipixqui nopa tepostli para pixcas. Quilhui: “Xijtequihui motepos tlen tlatequi huan xijtequi nopa xocomecatl itlajca tlen eltoc ipan tlaltepectli, pampa ya icsitoc. Quena, ajsic hora para titetlatzacuiltis.”

¹⁹ Huan nopa elhuicac ejquetl quipanolti itepos tlen tlatequi ipan tlaltepectli huan quisejcotili tlen elqui queja xocomecatl itlajca ipan tlaltepectli huan quimajcajqui ipan nopa hueyi ostotl campa quipatzcase para quixixtise iayo, pampa ajsic hora para Toteco tlahuel quintlatzacuiltis tlacame.

²⁰ Huan nejntinenque ipan nopa xocomecatl itlajca para quipatzcase campa nopa hueyi ostotl iteno nopa altepetl. Huan quema Toteco tetlatzacuiltiyaya, estli quisqui campa quipatzcayaya. Huan nopa estli ajsic hasta ipan ininteposcachal cahuayojme huan moxoyajqui queja se atemil tlen yajqui para tres cientos kilómetros.

15

Nopa chicome tlaijiyohuilistli tlen fiero

¹ Huan niquitac seyoc hueyi tlanescayotl nepa elhuicac huan nelía temajmati. Niquinitac chicome elhuicac ehuan tlen quipixtoyaj chicome tlamantli tlaijiyohuilistli tlen fiero. Huan ica ni chicome tlamantli tlaijiyohuilistli quítlamiltis icualancayo Toteco ica tlacame.

² Huan niquitac tlen elqui queja se hueyi atl neltzalantic. Elqui queja tescatl maneltic ica tlitl. Huan moquetzayayaj ipan nopa hueyi atl tlen tescatl nochi nopa tlacame tlen quintlanque nopa fiero tlapiyali huan itlaixcopincayo, huan ax quiselijtoyaj nopa número tlen quinescayoti itoca. Nopa tlacame quipixtoyaj arpas tlen Toteco quinmac.

³ Huan huicayayaj se tiohuicatl queja tlen Moisés, itlatequipanojca Toteco, huicatoya. Huan huicayayaj para nopa Pilborregoitz, huan quijitojque: “Tlahuel hueyi huan cuajcualtzi nochi tlen ta tijchihua, Toteco Dios.

Ta Tlen Tijpiya Nochi Chicahualistli.
Xitlahuac huan temachtli nochi moojhui.
Ta tiTlanahuatijquetl tlen nochi tlaltini.

⁴ Axaca tlen ax quiimacasis para mitzixpanos, Tohueyiteco.

Nochi mitzhueyichihuase pampa san ta titlatzejtzeltolitic.

Quena, nochi tlacame tlen nochi tlaltini hualase moixtla huan mitzhueyima-tise,
pampa quiitztoque para san tlen xitlahuac tijchijtoc.”

⁵ Huan teipa nijtlachili huan niquitac tlapojtoc ihueyi tiopa Toteco nepa elhuicac. Huan tlapojtoya calijtic nopa cuarto Campa Más Tlatzejtzeltolitic campa quipixqui nopa tlajtolli tlasencahuali tlen Toteco quichijqui ica tla-came.

⁶ Huan nopa chicome elhuicac ehuan tlen quipixtoyaj nopa chicome tlaijiyohuillistli tlen fiero quisque ihueyi tiopa Toteco moyoyontijtoque ica ininyoyo chipahuac huan tlen tlahuityaya. Huan moilpilijtoque ininyolixpa ica inintzinquechilpijcayo tlen oro.

⁷ Huan se tlen nopa nahui tlamantli tlen yoltoque quinmajmacac nopa chicome elhuicac ehuan chicome caxitl tlen oro temitoc ica ihueyi cualan-cayo Toteco Dios tlen itztoc para nochipa huan ax quema tlamis para itztos.

⁸ Huan nochi ihueyi tiopa Toteco temic ica poctli tlen itlatlanex huan ichicahualis Toteco. Huan axaca huelqui calaquí calijtic ipan ihueyi tiopa Toteco hasta nopa chicome elhuicac ehuan quitlamitoyajtosquaj nopa chicome tlaijiyohuillistli tlen fiero ipan tlaltepectli.

16

Nopa chicome caxitl ica tlatzacuiltistli

¹ Huan nijcajqui se tlen tzajtzizyaya tlen itiopa Toteco huan quinilhuiyaya nopa chicome elhuicac ehuan: “Xiyaca ama huan xiquixcuepatij ipan tlaltepectli nopa chicome caxitl tlen quipiyaj ihueyi cualancayo Toteco.”

² Huajca nopa achtohui elhuicac ejquetl yajqui huan quixxuepato icaxi ipan tlaltepectli, huan ipan nochi tlacame tlen quiselijtoyaj imachiyo nopa fiero tlapiyali huan tlen quihueyimatque itlaixcopincayo. Huan quisqui ininpani miyac fiero cocome tlen tlahuel tecoco.

³ Huan teipa nopa ompa elhuicac ejquetl quixxuepqui icaxi ipan hueyi atl. Huan nopa hueyi atl mocuepqui estli, queja ieso se mijcatzi tlen onmijqui. Huan nochi tlen itztoyaj ipan hueyi atl mijque.

⁴ Huan nopa expa elhuicac ejquetl quixxuepqui icaxi ipan nochi atemitl, atentli huan ameli, huan nochi mocuepqui estli.

⁵ Huan nijcajqui nopa elhuicac ejquetl tlen quipixtoya tequihuejcaoyotl ipan atl, huan yajaya quijito:

“Toteco, ta tiitztoc ama huan nochipa ipa tiitztoya.

Ta tlen senquistoc titlatzejtzeltolitic.

Nelia tixitlahuac quema titetlajtolsencahua.

Huan xitlahuac ni tlatzacuiltistli tlen titemacac.

⁶ Pampa nopa fiero tlacame quitoyajtoque inieso motlatzejtzeltoltijca tlaca-jhua,

huan ama tiquinmacatoc estli para ma quica nojquiya.

Ya ni tlen quinamiqui.”

⁷ Huan nijcajqui se tlen camatqui tlen tlaixpamitl huan quijito:

“Quena, Toteco Dios Tlen Tijpiya Nochi Chicahualistli,

xitlahuac titetlajtolsencahua huan quinamiqui nopa tlatzacuiltistli tlen titemaca.”

⁸ Huan nopa najpa elhuicac ejquetl quiixcuepqui icaxi ipan tonati huan quichijqui tonati ma quintlatis tlacame queja elqui se tlitl.

⁹ Huan tonati tlhuel quintlatiyaya nochi tlacame ipan tlaltepectli. Huan quitelchijque Toteco ica tlajtoli más fiero pampa quintlatzacuiltitoya ica ni tlaijiyohuilstli tlen fiero. Pero ax quinejque moyolcuepase tlen inintlajtlacolhua huan ax quihueyichijque Toteco.

¹⁰ Huan nopa macuilpa elhuicac ejquetl quiixcuepqui icaxi ipan isiyaj campá nopa fiero tlapiyali mosehuiyaya para tlanahuatis. Huan nochi nopa tlaltini tlen yajaya quinnahuatiyaya monenepil tlanquechijque pampa tlhuel tlaijiyohuiyayaj.

¹¹ Huan quitelchijque huan quitlajilhuijque Toteco tlen itztoc ipan elhuicac ica tlajtoli tlen más fiero pampa quinchihuilitoyá ma tlaijiyohuica huan ma quipiyaca nopa fiero cocome, pero ax quinejque moyolpatlase, niyon ax quicajtejque tlen fiero quichihuayayaj.

¹² Teipa nopa chिकासemá elhuicac ejquetl quiixcuepqui icaxi ipan nopa hueyi atemitl tlen itoca Éufrates, huan nopa atemitl huajqui. Huan nepa campá eltoya nopa atemitl mochijqui se ojtli para ipan ajsise tlanahuatiani tlen hualase ica ininsoldados tlen nopa tlaltini campá quisa tonati.

¹³ Huan niquinac eyi fiero ajacame tlen nesque queja xocuelechime. Se quisaco icamaco nopa hueyi dragón, huan se icamaco nopa fiero tlapiyali, huan se icamaco nopa istlacatiyca tiocamanalojquetl.

¹⁴ Huan nopa eyi huelque quichihuaj tlanescayotl huan chichahualnescayotl. Nopa eyi ajacame yohuij campá hueli ipan nochi tlaltepectli para quinsentilise tlanahuatiani ininhuaya ininsoldados ipan nopa hueyi tonal quema pehuas nopa hueyi tlatehuijcaoyotl ica Toteco Tlen Quipiya Nochi Chichahualistli.

¹⁵ Xiquilnamiquica tlen quijtohua Jesús: “Xiquitaca na nihualas quema ax innechchiyaj queja quema ajsi se tlaxtejquetl. Paquilistli para nopa tlacame tlen tlachixtose huan tlen nemij cuali, huan quimocuitlahuaj ininyoyo chipahuac para ax monequi nemise xolome, huan mopinahuase quema tlacame quinitase.”

¹⁶ Huan nochi nopa tlanahuatiani huan ininsoldados mosentilise ipan se lugar tlen itoca Armagedón ica tlajtoli hebreo.

¹⁷ Teipa nopa chicompa elhuicac ejquetl quiixcuepqui icaxi ipan ajacatl tlen tlacame quijiyotilanaj. Huan se tzajtzic chichahuac tlen isiyaj Toteco ipan ihueyi tiopa ipan elhuicac huan quijito: “Ya quitlamichijtoc.”

¹⁸ Huan pejqui tlapetlani, huan tlhuelchihua, huan tlatomoni. Huan teipa chichahuac mojmolini nochi tlaltini campá hueli ipan tlaltepectli queja ax quema panotoc tlen quema tlacame achtohui pejque itztose ipan tlaltepectli.

¹⁹ Huan nopa hueyi altepetl tlen Babilonia tlapanqui huan excac moitac. Huan sequinoc altepetini campá hueli ipan miyac tlaltini nojquiya huetzque. Huan Toteco quuilnamijqui nochi itlajtlacolhua nopa hueyi altepetl Babilonia huan nopa tlacame nepa, huan tlhuel quintlatzacuilti. Quena, quinajsic ihueyi cualancayo.

²⁰ Huan nochi piltaltitziti tlatlajco ipan hueyi atl temoque atzintla. Huan nochi tepeme campá hueli temoque huan ayoc nesque.

²¹ Huan teipa pejqui huetzi tlen elhuicac huejhueyi tesihuilit ipan tlacame huan sesen tesihuilit quipixtoya cuarenta kilos ietica. Huan nochi tlacame

quitelchijque huan quitlajilhuijque Toteco ica tlajtoli tlen más fiero pampa quintitlanlijtoya nopa tesihuitl tlen tlahuel quincocojtoya.

17

Quitlatzacuilti nopa momecatijca sihuatl

¹ Huan se tlen nopa chicome elhuicac ehuan tlen quixcuetoyaj nopa chicome caxitl ipan tlaltepectli, nechcamahuico huan nechilhui: “Xihuala nica huan nimitznexilis nopa tlatzacuiltistli tlen quiajsis altepetl Babilonia tlen mosehuia ipan miyac hueyi atl huan tlen itztoc queja se fiero momecatijca sihuatl.

² Eltoc queja nochi tlanahuatiani ipan tlaltepectli momecatijque ihuaya huan quicajtejtoque Toteco. Eltoc queja nopa altepetl quinmacatoc nochi tlacame ipan tlaltepectli se tlaili para moihuintise ihuaya huan ihuaya quinhueyichihuase miyac tlamantli totiotzitzit tlen ax neli Dios queja yajaya quichihua.”

³ Huan elqui queja nopa elhuicac ejquetl quihuicac notonal ihuaya hasta nopa huactoc tlali campax tleno eli. Huan queja ipan se temictli niqitac se sihuatl tlen mosehuiyaya ipan se fiero tlapiyali chichiltic tlen quipixtoya chicome itzonteco huan majtlactli icuacua. Huan ipan itlacayo nopa fiero tlapiyali tlami ijcuiljtoc nochi tlamantli tlajtoli tlen más fiero para ica quitelchihuas huan ica quitlajilhuis Toteco.

⁴ Huan nopa sihuatl moquentijtoya iyoyo moradojtic huan chichiltic tlen tlahuel patiyó. Huan motlalilijtoya costli, anillos, maquechcostli huan pijpiloli tlen oro, perlas huan piltetzitzi tlen tlahuel patiyó. Huan imaco nopa sihuatl quipixqui se caxitl tlen oro tlen temitoc ica nochi tlamantli tlajtlacoli tlen quichijtoya huan nochi tlamantli tlajtoli tlen más fiero tlen ica quitelchijtoya huan quitlajilhuijtoya Toteco pampa tlahuel quimatqui tlajtlacolchihua.

⁵ Huan ipan icuaixpa quipixtoya se tocaitl ijcuiljtoc tlen quijitosnequi se tlamantli ixtacatzit pampa quinescayotia se tlamantli. Nopa itoca elqui: “Nopa hueyi Babilonia, ininnana nochi tlen momecatijtoque ica totiotzitzit, huan nochi tlen fiero tlen Toteco Dios ax quinequi quitas ipan tlaltepectli.”

⁶ Huan niqitac para ihuintitoc nopa sihuatl pampa quitoya inieso itlatzejteloltijca tlacajhua Toteco huan quinmictijtoya nopa tlacame pampa quinihuiyayaj sequinoc tlen Jesús.

Huan quema niqitac nopa sihuatl, nijsentlachili miyac.

⁷ Huan elhuicac ejquetl nechilhui: “¿Para tlen tijsentlachili? Nimitzilhuis tlen ax tijmachilia tlen nopa sihuatl huan nopa tlapiyali tlen quipiya chicome itzonteco huan majtlactli icuacua tlen quimamajtihuala nopa sihuatl pampa quipiya tlen quinescayotia.

⁸ Nopa fiero tlapiyali tlen tiqitac achtohui yoltoya huan ama ayoc yoltoc. Pero teipa sampa tlejcos tlen nopa ostotl tlen tlahuel huejcatla hasta ax quipiya itzintla. Huan teipa yas campax Toteco quitlatzacuiltis para nochipa. Onca se amatlapohuali tlen hasta quema aya pehuayaya tlaltepectli ya quipixtoya ijcuiljtoc inintoca nochi tlacame tlen quipiyaj yolistli yancuic para nochipa. Pero tlacame tlen ax quipiyaj inintoca ipan nopa amatlapohuali huan tlen quitoquilaj tlen eltoc ipan ni tlaltepectli mosentlachilise quema sampa monextis nopa tlapiyali tlen itztoc, huan ama ayoc itztoc, huan teipa sampa itztos.

⁹ “Xijmachilica ya ni tlen intlalnamiqij. Nopa chicome itzonteconhua nopa fiero tlapiyali quijitosnequi nopa chicome tepeme tlen ipan mosehuía ni sihuatl para tlanahuatis.

¹⁰ Nojquiya nopa tepeme quinescayotíaj chicome tlanahuatiani. Macuilti nopa tlanahuatiani ya mictoque, se ama tlanahuatía huan seyoc noja polihui tlanahuatis. Huan quema hualas yajaya tlen noja polihui, san tlanahuatis para se quesqui tonali.

¹¹ Nopa fiero tlapiyali tlen itztoya huan mijqui, yajaya nojquiya itztos nopa chicuxpa tlanahuatijquetl, yonque nojquiya itztoya se tlen nopa achtohui chicome. Yajaya teipa yas campá Toteco quitlatzacuiltis.

¹² “Huan nopa majtactli icuacua tlen tiquitac quijitosnequi majtactli tlanahuatiani tlen noja polihui tlanahuatise. Yajuanti quiselise campá tlanahuatise huan tlanahuatise ihuaya nopa fiero tlapiyali para se tlalochtli.

¹³ Ica san se inintlalnamiqulis moilhuisse para quimacase ininchicahualis huan inintequihuejcayo nopa fiero tlapiyali.

¹⁴ Huan teipa inijuanti ica nopa fiero tlapiyali quitehuisse nopa Pilborregoitz. Pero nopa Pilborregoitz quintlanis pampa yajaya nopa Dios tlen más hueyi que nochi tlen tlacame quintocajtíaj dioses. Yajaya nopa Tlanahuatijquetl tlen más hueyi que nochi tlanahuatiani. Huan itlacajhua tlen itztoque ihuaya nopa Pilborregoitz itztoque tlen Toteco quintlapejpenijtoc huan quinnofztoc, huan inijuanti temachme.”

¹⁵ Huan elhuicac ejquetl nechilhui: “Nopa miyac huejhueyi atl tlen ipan tiquitac mosehuiyaya nopa momecatijca sihuatl quijitosnequi para yajaya quinnahuatis miyac tlacame tlen hualahuíj ipan nochi xinachtli tlacame, huan tlacame tlen quipiyaj sesen tlamantli inintlalnamiqulis huan inin-costumbres, huan tlen itztoque ipan nochi tlatini, huan tlen camatij miyac tlamantli tlajtoli.

¹⁶ Huan nopa fiero tlapiyali huan nopa majtactli icuacua tlen tiquitac quinescayotíaj tlanahuatiani tlen tlanahuatise ihuaya. Huan nochi quicocolise nopa momecatijca sihuatl. Yajuanti quitlamicocose huan quicahuase sosoltic huan xolotic. Elis queja quicuase inacayo huan quitlamitlatise tlen mocahuas.

¹⁷ Pampa Toteco quintlalilis ipan ininyolo nopa majtactli tlanahuatiani para ma quimacaca inintequihuejcayo nopa fiero tlapiyali, huan yeca panos tlen Toteco quinequi ma pano.

¹⁸ Huan nopa sihuatl tlen tiquitac yajaya nopa hueyi altepetl tlen quinnahuatía nochi tlanahuatiani ipan tlaltepectli.”

18

Huetzis altepetl Babilonia

¹ Quema tlanqui nochi ya ni, niquitac seyoc elhuicac ejquetl tlen temoyaya tlen elhuicac, huan yajaya quipixqui hueyi tequihuejcayotl. Huan yajaya tlahuíyaya hasta quimacac tlahuili ipan tlaltepectli.

² Huan tzajtzc chicahuac huan quijito:
 “Ya huetzqui nopa hueyi altepetl Babilonia.
 Nepa san elis ininchaj ajacame tlen fierojtique.
 Quena, fiero tonalme itztose ipan tlatzactli nepa.
 Huan nochi totome tlen ax cuali huan tlen tlacame quincocolíaj quichihuase inintepasol campá eltoya nopa altepetl.

³ Pampa tlacame ipan nochi tlatini quiselijtoque itlamachtil para fiero quichihuase iixpa Toteco.

Nochi tlanahuatiani ipan tlaltepactli momecatijtoque ihuaya huan quicajte-
jtoque Dios para quinhueyimatise totiotzitzí queja yajaya quinnextili.
Miyac tlanamacani tlen campa hueli ipan tlaltepactli moricojchijtoque
pampa nopa altepetl Babilonia ehuaní quinequiyayaj senquistoc
nochi tlamantli tlen onca.”

⁴ Huan teipa nijcajqui seyoc tlen camatqui tlen elhuicac huan quijito:
“Huajca innotlacajhua, pampa inquimatij para huetzis nopa altepetl, ama
xiquisaca ipan ya.

Xiquisaca para ax inquichihuase nopa tlajtlacoli tlen quichihuaj tlen nepa
ehuaj,

huan para ax inquiselise nopa fiero tlaijiyohuistli tlen nepa ehuaní
quiselise.

⁵ Tlahuel tlajtlacolchijtoque Babilonia ehuaní huan inintlajtlacolhua ajsitoc
hasta elhuicac.

Huan Toteco quilmamiqui nochi inintlaxpanolhua.

⁶ Toteco, xijmaca Babilonia tlen fiero,
san se queja yajaya quinchihuiliytoc tlen fiero motlacajhua.

Xijcuepili ompa tlen yajaya quinchihuiliytoc sequinoc.

Xijsencahuili se fiero tlatzacuiltistli ica ompa nopa tlaijiyohuistli tlen
yajaya quinmacac sequinoc.

⁷ Yajaya tlahuel mohueyimatiyaya huan tlahuel quinequiyaya nochi tlen
onca,

huajca ama xijchihua ma tlahuel tlaijiyohui huan ma tlahuel choca.

Babilonia quijito ipan iyolo:

‘Nica nimosehuijtoc queja se síhua tlanahuatijquetl.

Ax niitztoc queja se cahuali tlen teicneltzi.

Huan ax quema hualas se tonal quema nitlaijiyohuis.’

⁸ Yeca, pampa quijito nopa, ica san se tonal ajsis ipan nopa altepetl ehuaní se
tlaijiyohuistli tlen fiero.

Oncas choquistli, mayantli huan miquistli.

Ipan nopa tonal nopa altepetl tlatlas pampa Toteco Dios Tlen Quipiya Nochi
Chicahualistli quitlajtolsencahuas.”

⁹ Huan nopa tlanahuatiani ipan tlaltepactli tlen momecatijque ihuaya,
huan ihuaya quihuejcamajcajque Toteco, huan ihuaya quinequiyayaj nochi
tlen onca, quitase nopa poctli quema tlatlas nopa altepetl, huan chocase,
huan tlahuelchihuase.

¹⁰ Mohuejcaquetzase pampa quimacasise nopa tlatzacuiltistli tlen quia-
jsic, huan quijitose:

“¡Teicnelti, teicnelti ne hueyi altepetl Babilonia tlen quipixtoya chicahualistli!

¡Pampa ipan san se hora ajsic itlatzacuiltis!”

¹¹ Huan tlanamacani tlen ehuaq campa hueli ipan tlaltepactli chocase
huan tlahuejchihuase pampa ya tlamixoletos nopa altepetl huan ayoc aquí
nepa quincuhuili inintlamamal.

¹² Babilonia ehuaní quicohuayayaj miyac tlamamali tlen oro, huan tlen
plata, huan perlas huan piltetzitzi tlen patiyó. Quicohuayayaj yoyomitl tlen
senquistoc lino, huan tlen moradojtíc, huan tlen chichiltic huan tlen seda.
Quicohuayayaj marfil, mármol, tiocuahuitl huan miyac tlamantli cuahuitl
tlen patiyó. Huan quicohuayayaj tepostli tlen cobre huan tlen hierro.

¹³ Nojquiya quicohuayayaj tlamamali tlen canela, tlacualpajyotl huan
miyac tlamantli copali. Quicohuayayaj tlaajhuiyacayotl tlen itoca mirra,
olíbano, vino tlaili, aceite, harina tlen más cuali, huan trigo. Nojquiya
quincohuayayaj huacaxme, borregojme, cahuayojme, tlatehuijca carros

huan tlacame. Quena, quinfuerzajhuiyayaj tlacame ma quintequipanoca san tlapic.

¹⁴ Huan nopa tlanamacani mocuesose pampa ayoc aca niyon se Babilonia ejquetl. Huan quijitose:

“Nochi nopa tlamantli tlen tlahuel patiyó tlen más inquitlasomatque, ya tlanqui.

Nochi imotomi huan tlen tlahuel cuajcualtzi inquipixtoyaj, inquipolojtoque huan ayoc quema inquipiyase sampa pampa ayoc initz-toque.”

¹⁵ Nopa tlanamacani tlen quintlanamaquiltiyayaj Babilonia ehuaní nopa tlamantli huan tlen moricojchijtoque ica inintomi, quihuejcatlachilise pampa quimacase inintlaijiyohuilis. Huan nopa tlanamacani chocase huan tlahuelchihuase,

¹⁶ huan quijitose:

“¡Teicnelti, teicnelti ne hueyi altepetl Babilonia huan itlacajhua!

Elqui nelía yejyetzzi queja se sihuatl tlen moquentiyaya se nopa cuali yoyomitl tlen moradojtíc o tlen chichiltic.

O elqui queja se sihuatl tlen moyecchijchihua ica tlamantli tlen oro, huan perlas huan ica nopa piltetzitzi tlen patiyó tlen tlahuía.

¹⁷ Pero ica san se hora ya tlanqui nochí iricojyo tlen quipixtoya. ¡Nochi ya xolejtoc!”

Huan mohuejcaquetzase nochí axcame tlen huejhueyi cuaacaltini, huan nochí tlayacanani tlen quinnemiltiyayaj, huan nochí tlen tlapalehuiyayaj, huan nochí tlacame tlen monequi nemise ipan hueyi atl para yase quitlanitj tomi.

¹⁸ Nochi mohuejcaquetzase huan chocase quema quítase ipocyó nopa altepetl Babilonia tlen tlatla huan quijitose: “Ax oncayaya se altepetl queja ní altepetl.”

¹⁹ Huan chocase huan mocuatlaltémise para quixnextise inincuesol. Tzajtzise huan quijitose:

“¡Teicneltique, teicneltique tlen ehuyaya nopa hueyi altepetl Babilonia!

Techricojchijtoque ica inintomi nochí tojuanti tlen tijpixtoque huejhueyi cuaacaltini,

huan ica san se hora nochí tlen quipixque tlanqui.”

²⁰ Pero ma paquica nochí tlen itztoque ipan elhuicac pampa ya xolejqui.

Nojquiya xipaquica nochí imojuanti tlen initlatzejtzeltitjca tlacajhua Toteco,

huan initlayolmelajcahua huan initiocamanalojcahua.

Xipaquica pampa Toteco quintlajtolsenajqui nopa altepetl ehuaní ipampa nochí tlen inmechchihuilitoyaj.

²¹ Huan teipa se elhuicac ejquetl tlen quipixqui miyac chicahualistli quicuic se hueyi tetl queja se hueyi metlatl huan quimajcajqui ipan hueyi atl. Huan yajaya tzajtzic huan quijito:

“Queja ayoc nesi ní tetl tlen nijcuamajcajtóc ipan hueyi atl, ayoc nesis nopa hueyi altepetl Babilonia pampa Toteco quixolehuas huan ayoc quema aca quíitas.

²² Nepa axaca quicaquisoc tlen tlatzotzonas ipan arpa.

Niyon axaca huicas,

niyon axaca quipitzas flauta,

niyon tlapitzali ipan nopa altepetl.

Axaca tequitis nepa,

niyon axaca tisis.

²³ Ayoc oncas niyon se tlahuili ipan nopa altepetl,

niyon ayoc oncas nopa paquilistli nepa tlen oncac quema oncayaya se nenamictili.

Nochi ya ni panos pampa nopa tlanamacani ipan nopa altepetl tlen eliyayaj más huejhueyi ipan tlaltepectli quimatque tetlajchiuáaj.

Huan ica inintetlajchiuil quincaycayajque tlen ehuaaj ipan nochi tlatini.”

²⁴ Babilonia ehuan nojquiya quihuicaj tlatlacoli iixpa Toteco pampa quinmicti itiocamanalojcahua huan itlatzejtzeltotijca tlacajhua. Babilonia ehuan quinmictijtoque itlacajhua Toteco campá hueli ipan nochi tlaltepectli.

19

¹ Teipa niquincajqui tlahuel miyac tlacame nepa elhuicac tlen quijtohuayayaj:

“¡Hueyi paquilistli!

Toteco techmaquixtjtoc.

San yajaya tlen quiapiya nochi hueyitilistli huan nochi chicahualistli.

Ma tijnextilica nochi tlatlepanitacayotl para nochipa.

² Yajaya tetlajtolsencahua temachtli huan xitlahuac.

Quintlatzacuiltjtoc tlen ehuyayaj nopa altepetl Babilonia tlen itztotay queja se momecatijquetl tlen tlahuel quintlatlacolmacac nochi tlacame ipan tlaltepectli.

Quinnextiliyayaj ma quihuejcamajcahuaca Toteco.

Toteco quicuepilitjtoc nopa fiero sihuatl pampa quinmicti itlatequipanojcahua.”

³ Huan sampa nopa miyac tlacame quijtojque:

“¡Hueyi paquilistli!

Toteco ya quixolejqui nopa altepetl huan ipocyo tlejcos para nochipa.”

⁴ Huan teipa nopa sempoali huan nahui tlayacanani huan nopa nahui tlamantli tlen yoltoque motlancuaixtlapachojque huan quihueyimatque Toteco tlen mosehuia ipan nopa hueyi siyaj huan quijtojque: “¡Queja nopa ma eli! ¡Ma tijpaquilismacaca Toteco!”

⁵ Huan nijcajqui seyoc tlen hualcamatqui tlen nechca nopa hueyi siyaj huan quijto:

“Ma tijpaquilismacaca Toteco Dios nochi tojuanti tlen tijtlepanitaj huan tlen tiitlatequipanojcahua.

Yonque tihuejhueyi tlacame o tipilsiltzitzi, nochi ma tijpaquilismacaca Toteco.”

Nopa tlacualistli tlen nenamictili tlen nopa Pilborregoxtzi

⁶ Huan nijcajqui tlen caquistic queja itztotay miyac tlacame tlen camatiyayaj,

huan tlen caquistic queja miyac atl tlen ajcahuaca,

o caquistic queja tlatomoni chicahuac.

Huan nochi san sejco quijtohuayayaj:

“¡Hueyi paquilistli!

Tohueyiteco Dios tlanahuatía,

Quena, tlanahuatía Toteco Tlen Quiapiya Nochi Chicahualistli.

⁷ Ma tipaquica huan ma tijpaquilismacaca huan ma tijhueyimatca.

Ya ajsic hora para nopa nenamictili tlen nopa Pilborregoxtzi. Ya mocualchijchijtoci sihua.

⁸ Huan quimacatoc ma moquenti tlen más cuali yoyomitl tlen chipahuac huan neltlapajpactic hasta tlahui.

Nopa cuali yoyomitl tlen chipahuac quinescayotía nochi nopa tlamantli tlen cuali tlen quichijtoque itlatzejtzeloltijca tlacajhua Toteco.”

⁹ Huan nopa elhuicac ejquetl nechilhui ma niquijcuilo: “Nelía paquij nopa tlacame tlen Toteco quinnotztoc ma yaca campa nopa tlacualistli tlen nenamicitli tlen nopa Pilborregoxtzi.”

Huan nechilhui: “Ni tlajtoli nelía melahuac pampa ni tlajtoli hualajqui tlen Toteco.”

¹⁰ Huan nimotlancuaixtlapacho iixtla para nijhueyimatisquía nopa elhuicac ejquetl. Huan yajaya nechilhui: “Amo xinechhueyimati. Na nojquiya nijtequipanohua Toteco queja ta huan moicnihua tlen inquitoquiliaj Jesús. San Toteco xijhueyimati. Quema Toteco quinmaca itiocamanalojcahua tlajtoli tlen tlamantli tlen teipa panos para ma quinpohuilica sequinoc, quichihua para tlacame ma quihueyichihuaca Jesús quema nopa tlamantli panose.”

Yajaya tlen ipan mosehuis nopa cahuayo chipahuac

¹¹ Huan niquitac tlapojtoc elhuicac huan moquetzayaya nepa se cahuayo chipahuac. Huan yajaya tlen ipan tlejcotoya quinescayotía Tohueyiteco huan quipixqui itoca: Tlen Temachtli huan Melahuac. Quej nopa quitocajtíaj pampa tetlajtolsencahua huan tetlalilía nopa tlatzacuiltli tlen xitlahuac, huan quintehuía tlen ax cuajcualme.

¹² Huan iixtiyol tlen tlejcotoya eltoya queja tlilelemectli huan ipan itzonteco quipixtoya miyac coronas tlen quinextía itequihuejcayo. Huan ipani ijcuilijtoc se tocaitl tlen axaca quimachilía tlaque quijitosnequi, san ya quimati.

¹³ Huan moquentiyaya se iyoyo huehueyac tlen quixolonijtoya ica estli huan yajaya itoca: Itlajtoli Toteco.

¹⁴ Huan quitoquiliyayaj nochi soldados tlen elhuicac huan tlejcotoyaj ipan cahuayojme tlen chipahuac. Huan nopa soldados moquentiyayaj ininyoyo tlen más cuali, huan tlen chipahuac huan tlapajpactic.

¹⁵ Huan yajaya tlen tlacacanayaya quipixtoya se huehueyac tlamintli tlen tlatequi tlen quisayaya icamaco para ica quinmaquilis tlacame ipan nochi tlaltini. Huan chicahuac yajaya quinnahuatis tlacame. Huan queja se tlatatl chicahuac ipan moquejquetza xocomecatl itlajca para quiquixtilis iayo, queja nopa yajaya ininpan moquejquetzas tlacame. Quena, Toteco Tlen Quipiya Nochi Chicahualistli tlahuel cualantoc ica tlacame huan quintlatzacuiltis ica tlen más fiero.

¹⁶ Ipan iyoyo nopa tlacacanquetl huan ipan imetztomahuiya ijcuilijtoya itoca: “Tlanahuatijquetl tlen nochi tlanahuatiani huan ninopa Dios tlen más nihueyi que nochi tlen tlacame quintocajtíaj ‘dioses’.”

¹⁷ Huan niquitac se elhuicac ejquetl tlen moquetzayaya ipan tonati tlen quintzajtziyaya totome huan quinilhuiyaya: “Nochi intotome tlen inpatlantinemij ipan elhuicactli, xihualaca pampa Toteco inmechsencahuilis se hueyi tlacualistli.

¹⁸ Xihualaca, xijcuaquij ininnacayo tlanahuatiani. Xijcuaquij ininnacayo ininsoldados huan inintlayacancahua tlen más quimatque tlatehuíaj. Xijcuaquij ininnacayo cahuayojme huan tlen ininpan tlejcotoyaj. Quena, xijcuaquij ininnacayo nochi tlamantli tlacame; sequin itztoyaj tlatequipanohuani huan sequinoc axtle. Sequin itztoyaj huejhueyi tlacame huan sequin axtle.”

¹⁹ Huan teipa niquitac nopa fiero tlapiyali quinsentiliyaya nochi tlanahuatiani ipan tlaltepectli ica ininsoldados para quitehuise Tohueyiteco tlen

tlejcotoc ipan icahuayo chipahuac huan para quintehuisse isoldados tlen quitoquiliyayaj.

²⁰ Huan tlen tlejcotoya ipan nopa cahuayo chipahuac quiitzqui nopa fiero tlapiyali huan nopa istlacatica tiocamanalojquetl, huan quincumajcayajqui ipan nopa tlitl tlen onpano hueyi. Nopa istlacatica tiocamanalojquetl elqui tlen quichijqui chichahualnescayotl iixtla nopa fiero tlapiyali huan quincajcayajtoya nochi tlacame tlen quiselijque nopa machiyotl tlen nopa fiero tlapiyali huan tlen quihueyimatque itlaixcopincayo. Huan nochi ome quincumajcayajqui noja yoltoque ipan nopa tlitl tlen onpano hueyi huan lemeni ica azufre.

²¹ Huan tlen tlejcotoc ipan nopa cahuayo chipahuac quinmicti nochi sequinoc tlen quitehuiyayaj ica nopa huehueyac tlamintli tlen quisqui icamaco. Huan nochi totome tlamiixhique ica innnacayo nopa mijcatzitzi.

20

Se mil xihuitl quema Cristo tlanahuatis

¹ Huan niquitac se elhuicac ejquetl tlen temoyaya tlen elhuicac ica illaves nopa ostotl tlen tlahuel huejcatla hasta ax quipiya itzintla. Huan nojquiya quipixtoya imaco se hueyi tepos cadena.

² Huan quiitzqui nopa hueyi dragón, yajaya nopa cohuatl tlen huejcajquiya, yajaya tlen itztoc nopa Yohualnenquetl huan nopa Axcualtlacatl. Huan quipilpi ica tepos cadenas huan quitzajqui para se mil xihuitl.

³ Huan nopa elhuicac ejquetl quicuamajcayajqui nopa Axcualtlacatl ipan nopa ostotl tlen tlahuel huejcatla hasta ax quipiya itzintla. Huan quitzajqui nopa ostotl huan quitlalili se sello para ax huelis quisas huan ayoc huelis quincajcayahuas tlacame ipan campa hueli tlaltini hasta tlamis nopa mil xihuitl. Quema tlamis nopa mil xihuitl, huajca quimalacanis nopa Axcualtlacatl para se tlalochtli.

⁴ Huan niquitac miyac siyas tlen yejectzitzi queja para tlanahuatiani huan tlen ininpan mosehuiyayaj quipixtoyaj tequihuejcaoyotl para tetlajtolsencahuase. Nojquiya niquinitac inialma nopa tlacame tlen quinquechtzontectoyaj pampa quinilhuiyayaj sequinoc tlen Jesús huan itlajtol Toteco. Yajuanti itztoyaj tlen ax quihueyichijque nopa fiero tlapiyali, niyon itlaixcopincayo. Ax quiselijtoyaj imachiyo ipan inincuaixpa, niyon ipan ininma. Huan nochi nopa tlacame moyolcuique huan tlanahuatijque ihuaya Cristo para se mil xihuitl.

⁵ Ni nopa tlacame tlen achtohui moyolcuise. Pero nopa sequinoc tlen mictotque ax moyolcuise hasta tlamis nopa mil xihuitl.

⁶ Tlatiochihualme huan tlatzejtzeloltique nopa tlacame tlen achtohui moyolcuise. Nopa ompa miquistli campa nopa hueyi tlitl ax tleno hueli quinchihuilis. Yajuanti elise totajtzitzi para Toteco huan Cristo. Huan nochi nopa tlacame tlanahuatise ihuaya Cristo para mil xihuitl.

⁷ Quema ya tlantos nopa mil xihuitl, quitlapose campa tzactoc Axcualtlacatl huan quicahuilis na quisa.

⁸ Huan nopa Axcualtlacatl yas quincajcayahuati tlacame ipan nochi tlaltini ipan tlaltepectli. Quincajcayahuas itlacajhua Gog huan Magog para ma mosentilica huan quitehuisse Toteco. Quena, quinsentilis tlahuel miyac tlacame hasta itztose queja imiyaca xali iteno hueyi atl.

⁹ Huan nopa miyac tlacame hualase tlen campa hueli tlali huan quiyahualoquij campa mocahuaj itlatzejtzeloltijca tlacajhua Toteco huan nopa altepetl Jerusalén tlen Toteco quicnelia. Huan nimantzi huetzis tlitl

tlen elhuicac huan quintzontlamiltis nochi nopa soldados tlen ajsicoj para quitehuise Toteco.

¹⁰ Huan Toteco quimajcahuas nopa Axcualtlacatl tlen tecajcayajqui ipan nopa tlitl tlen onpano hueyi huan lemeni ica azufre. Nepa mocahuas Axcualtlacatl ihuaya nopa fiero tlapiyali huan nopa istlacatica tiocamanalojquetl. Huan inijuanti tlaijiyohuise nepa yohuali huan tonali para nochipa huan ax quema tlamis inintlajiyohuilis.

Toteco tetlajtolsencahuas tlen ihueyi siyaj tlen chipahuac

¹¹ Huan niquitac se hueyi siyaj tlen chipahuac huan Toteco mosehuiyaya nepa. Huan iixtla ya polijqui tlaltepectli huan nochi tlen eltoya ipan elhuicactli huan ayoc mopanti ipan niyon se lugar.

¹² Huan niquitac nochi mijcatzitzitzi tlen huejhueyi huan pilsiltzitzitzi moquetztotaj iixtla nopa hueyi siyaj. Huan quintlapo nochi amatlapohuali. Huan quitlapo seyoc amatlapohuali tlen quitlapo quipixqui inintoca tlacame tlen itztose para nochipa. Huan Toteco quintlajtolsencajqui nochi nopa mijcatzitzitzi ica tlen ijcuilijtoc ipan nopa sequinoc amatlapohuali pampa quipixque nochi tlen quichijtoyaj.

¹³ Huan itztotaj nepa nochi mijcatzitzitzi tlen mictotaj ipan tlali huan quintlapachojque huan nochi tlen mijque ipan hueyi atl. Huan itztotaj nochi inialma tlen itztotaj campa tlitl. Huan Toteco quintlajtolsencajqui nochi queja nopa tlamantli tlen quichijtoyaj ipan tlaltepectli.

¹⁴ Huan nochi nopa mijcatzitzitzi ininhuaya inialmas tlen achtohui mocahuayayaj campa tlitl, quincumajcajque ipan nopa tlitl tlen onpano hueyi. Huan nopa tlitl tlen onpano hueyi eltoc nopa ompa miquistli.

¹⁵ Quena, nochi tlacame tlen ax quipixque inintoca ijcuilijtoc ipan nopa amatlapohuali tlen quijitohua aqueinijuanti quipiyaj yolistli yancuic para nochipa quincumajcajque ipan nopa tlitl tlen onpano hueyi.

21

Yancuic elhuicactli huan yancuic tlaltepectli

¹ Huan niquitac se yancuic elhuicactli huan se yancuic tlaltepectli pampa nopa achtohui elhuicactli huan nopa achtohui tlaltepectli panotejqui huan nojquiya polijqui nochi hueyi atl.

² Huan na niJuan niquitac nopa altepetl tlatzejtzeltolitic, nopa yancuic Jerusalén temoyaya tlen elhuicac campa Toteco. Elqui nelia yejectzi queja se ichpocatl tlen mocualtlajitoc para ihuehue.

³ Huan nijcajqui se tlen tzajtzic chicahuac tlen nopa hueyi siyaj huan quijito: “Xiquitaca ama Toteco Dios mochanti ininhuaya itlacajhua huan yajaya mocahuas ininhuaya. Yajuanti itztose itlacajhua huan Toteco iselti itztos ininhuaya queja ininTeco.

⁴ Huan Toteco quinquachilis nochi iniixayo. Huan ayoc quema aqui miquis, niyon mocuesos, niyon chocas, niyon mococos pampa ya panotos nochi ni tlamantli tlen achtohuiya eltoya ipan nopa achtohui tlaltepectli.”

⁵ Huan Toteco tlen mosehuia ipan nopa hueyi siyaj tlen yejectzi quijito: “Xiquita, na nijchijchiuas yancuic nochi tlen onca.”

Huan yajaya nechilhui: “Xiquijcuilo ni pampa ni tlajtoli temachtli huan melahuac.”

⁶ Huan teipa nechilhui: “Eltojca. Na niitztoc queja nopa letra A huan nopa letra Z. Na niipejya huan niitlamiya nochi tlen onca. Nochi tlacame tlen amekij ipan ininyolo, niquincahuilis ma atlica ipan nopa ameli tlen temaca yolistli yancuic para nochipa huan ax monequi quixtlahuase para nopa atl.

⁷ Nochi tlacame tlen quitlanise tlen ax cuali quiselise nochi ni tlatiochi-hualistli tlen nimechilhuitoc nicani. Huan na nielis niininTeco, huan injuanti elise noconeuhua.

⁸ Pero para tlacame tlen quimacasiy tlaijiyohuise huan nechhuejcamajc-ahuj, huan tlen ax quinequij quinelto case notlajtol, huan tlen fiero inint-lalnamiqulis, huan tlen temictíaj, huan tlen momecatíaj, huan tlen tetlajchi-huíaj, huan tlen quinhueyimatij totiotzitzí, huan tlen tlacajcayahuaj; nochi injuanti yase ipan nopa tlitl tlen onpano hueyi huan lemeni ica azufre. Ya ni nopa ompa miquistli.”

Nopayancuic Jerusalén

⁹ Huan hualajqui se tlen nopa chicome elhuicac ehuaní tlen achtohuiya quipixtoyaj nopa chicome caxitl ica nopa chicome tlaijiyohuistli tlen fiero, huan nopa elhuicac ejquetl nechilhui: “Xihuala nohuaya huan nimitznex-tilis nopa ichpocatl, yajaya tlen isihua nopa Pilborregoitzí.”

¹⁰ Huan nopa elhuicac ejquetl quihuicac notonal queja ipan se temictli hasta se tepetl tlen nelí huejcapantic huan nechnextili nopa tlatzejtzeloitc altepetl, Jerusalén, tlen temoyaya tlen elhuicac campa Toteco.

¹¹ Huan temitoya ica itlatlanex Toteco huan tlahuiyaya queja se piltetzí tlen nelí patiyó; elqui senquistoc tzalantic huan tlahuiyaya queja nopa piltetzí tlen itoca jaspe.

¹² Huan nopa yancuic altepetl Jerusalén quipixtoya se tepamitl tlen pat-lahuac huan huejcapantic tlen quiyahualo. Huan nopa altepetl quipixtoya majtlacltli huan ome puertas. Huan sesen puerta quipixqui se elhuicac ejquetl tlen quimocuitlahuiyaya sesen puerta. Huan ipan nopa puertas ijcuilijtoc inintoca nopa majtlacltli huan ome itelpocahua Israel tlen huejca-jquiya itztoyaj huan tlen ica quipehualti nopa familias tlen israelitame.

¹³ Huan eltoya eyi puertas ica campa quisa tonati, huan eyi ica norte, huan eyi ica sur, huan eyi ica campa calaqui tonati.

¹⁴ Huan ipan itzinpehualtil nopa tepamitl tlen quiyahualo nopa altepetl el-toya majtlacltli huan ome huejhueyi tetini huan ininpani ijcuilijtoc inintoca nopa majtlacltli huan ome itlayolmelajcagua nopa Pilborregoitzí.

¹⁵ Huan nopa elhuicac ejquetl tlen nechcamahui quipixtoya imaco se huehueyac ohuatl tlen oro para ica quitlamachihuas nopa altepetl, huan ipuertas, huan nopa tepamitl tlen quiyahualo.

¹⁶ Huan quema quitlamachijqui, quipanti nopa altepetl eltoya cuadrado-jtic. Ihuehueyaca eltoya san se queja ipatlajca. Huan yajaya quitlamachijqui ihuesqui ihuexca huan quipixtoya dos mil doscientos kilómetros. Huan ihuehueyaca huan ipatlajca huan ihuejcapanca eltoya san se.

¹⁷ Huan quitlamachijqui itepa tlen quiyahualtzajqui nopa altepetl huan quipixtoya sesenta y cinco metros ininpatlajca queja totlatlamachihual titlacame tlen nopa elhuicac ejquetl quitequihuiyaya.

¹⁸ Huan nopa tepamitl eltoya nochi tetl yejyetzitzí tlen itoca jaspe. Huan nopa altepetl quichijchijtoya ica senquistoc oro tlen nesqui queja se tescatl tlajapactic.

¹⁹ Huan nopa tetini tlen ica quitzinpehualtijtoyaj itepa nopa altepetl quipixtoya sequinoc tetini tlen tlahuel patiyó calactoc inijitico para ica quicualchijchijtoque. Huan nopa achtohui tetl ipan itzintlapenhualtil eltoya jaspe, huan nopa ompa zafiro, huan nopa expa ágata, huan nopa najpa esmeralda,

²⁰ huan nopa macuilpa ónice, huan nopa chicuasempa cornalina, huan nopa chicompa crisólito, huan nopa chicuexpa berilo, huan nopa chicnajpa

topacio, huan nopa majtlacpa crisoprasso, huan nopa majtlactli huan sempa jacinto, huan nopa majtlactli huan ompa amatista.

²¹ Huan nopa majtlactli huan ome puertas eltoya majtlactli huan ome perlas tlen huejhueyi. Huan sesen puerta eltoya san se perla hueyi. Huan icalle nopa altepetl eltoya senquistoc oro tlen nesqui queja tescatl tlen tzalantic.

²² Huan ax niquitac se tiopamitl ipan nopa altepetl pampa Toteco Dios Tlen Quipiya Nochi Chicahualistli huan nopa Pilborregoitz, inijuanti itiopa nopa altepetl.

²³ Huan ipan nopa altepetl ax monejqui tonati, niyon metztli para quitlahuilis pampa inintlatlanex Toteco huan nopa Pilborregoitz quitlahuilá.

²⁴ Huan tlacame tlen momaquixtijtoyaj huan hualajtoyaj tlen nochi tlaltini ipan tlaltepectli nejnemise ipan itlahuil nopa altepetl. Huan nochi tlanahuatiani ipan tlaltepectli calaquise ipan nopa altepetl huan quimactilise inin-hueyitilis huan nochi inintlatlepanitacayo.

²⁵ Huan ax quema motzacuas ipuerta quema tlayohua pampa ax quema oncas yohuali nepa.

²⁶ Huan nochi xinachtli tlacame tlen itzttoyaj ipan nochi tlaltini quihuicase nepa nochi tlen cuajcualtzi tlen quipiyaj, huan quihuicase nochi inintlatlepanitacayo para quimactilise Toteco.

²⁷ Huan ax tleno tlen ax cuali calaquis nepa. Niyon ax calaquis tlen tlacajcayahua o quichihuaj tlen Toteco ax quinequi quiitas. San itztose ipan nopa altepetl nopa tlacame tlen quipixque inintoca ijcuilijtoc ipan nopa amatlapohuali tlen nopa Pilborregoitz tlen quipiya inintoca nochi tlen quipiyaj yolistli yancuic para nochipa.

22

¹ Huan elhuicac ejquetl nechnextili se atemitl tlen tlahucl tzalantic queja tescatl tlen quisayaya tlen ihueyi siyaj Toteco huan nopa Pilborregoitz. Huan nopa atemitl temacayaya yolistli,

² huan motlalohuayaya tlajco nopa hueyi calle tlen eltoya tlajco nopa altepetl. Huan ipan ome nali nopa atemitl moscaltiyaya se cuahuitl tlen temaca yolistli para nochipa. Huan nopa cuahuitl temacas majtlactli huan ome tlamantli itlajca, se tlamantli itlajca para sesen metztli ipan se xihuitl. Huan ixihuiyo nopa cuahuitl quitequihuse para quinfuerzajmacase tlen hualajtoyaj ipan nochi tlaltini.

³ Huan ax oncas niyon se tlamantli tlatchihuali queja tlen oncayaya ipan nopa achtohuia tlaltepectli tlen Toteco quitelchijqui. Huan ihueyi siyaj Toteco huan nopa Pilborregoitz eltos ipan nopa altepetl huan itlatequipanojcahua quitequipanose.

⁴ Huan itlatequipanojcahua quuitase ixayac ininTeco huan itoca ijcuilijtos inincaixpa.

⁵ Huan ax quema oncas tzintlayohuilotl nepa. Huan ax monequis se tlahuili, niyon tonati para tlahuil pampa Toteco Dios quintlahuilis. Huan inijuanti tlen itztoque nepa tlanahuatise para nochipa huan ax quema tlamis.

Ax huejcahuas para hualas Jesucristo

⁶ Huan teipa nopa elhuicac ejquetl nechilhui: “Ni tlajtoli temachtli huan melahuac. Toteco Dios tlen quinihuá itiocamanalojcahua tlen panos teipa, quititlantoc ielhuicac ejca para mitznexilis ta huan nochi itlatequipanojcahua tlen nechca para hualas.”

⁷ Huan Jesús quiijto:

“Ax huejcahuas para nihualas. Hueyi paquilstli quipantis yajaya tlen quitlacaquilá tlen ijcuiljtoc ipan ni amatlapohuali pampa quijtohua tlen panos teipa.”

⁸ Huan na niJuan nijcajqui huan niquitac nochi ni tlamantli. Huan quema nijcajqui huan niquitac tlen nechnextiliyaya, nimotlancuaixtlapachó iixtla nopa elhuicac ejquetl para nijhueyimatisquía.

⁹ Pero yajaya sampa nechilhui: “Amo xinechhueyimati. Xijhueyimati san Toteco. Na san niitlatequipanojca Toteco queja ta, huan queja moic-nihua, nopa itiocamanalojcahua Toteco, huan queja nochi sequinoc tlen quitlacaquilise tlen eltoc ipan ni amatlapohuali. Nochi tojuanti san sejco tijtequipanohuaj Toteco.”

¹⁰ Huan nechilhui: “Amo xijtzacua huan xijsellojhui tlen ijcuiljtoc ipan ni amatlapohuali para ma ax mocahua ixtacatzí pampa quipiya tlen panos teipa huan ax huejcahuas para panos.

¹¹ Huajca yajaya tlen ax cuali o tlen fiero quichihua, huan ax quinequi quicaguís ni amatlapohuali, ma quisenhuiquilis quichihuas tlen ax cuali huan tlen fiero. Huan yajaya tlen itztoc cuali huan tlatzejtzeltolitic iixpa Toteco huan quicaguís ni amatlapohuali, ma quisenhuiquilis quichihuas tlen cuali huan ma itztos tlatzejtzeltolitic iixpa Toteco.”

¹² Huan Jesucristo quijto:

“Xiquita ax huejcahuas para nihualas huan nohuaya nijhualicas not-laxtlahuil para nijtlaxtlahuis sesen tlatatl queja tlen quichijtoc.

¹³ Na niitztoc queja nopa letra A huan nopa letra Z. Na niipejya huan niitlamiya nochi tlen onca. Na ipa niitztoya quema nochi pejqui huan noja niitztos quema nochi tlen onca tlamis.”

¹⁴ Paquilstli para nochi tlacame tlen quichicueníaj ininyoyo, quij-tosnequi, tlen quicahuilá Toteco ma quinyolpajpaca. Yajuanti quipiyase tequihuejcayotl huan calaquise ipan ipuerta nopa altepetl huan quicuase itlajca nopa cuahuil tlen temaca yolistli para nochipa.

¹⁵ Pero mocahuase calteno nopa altepetl nochi tlacame tlen fiero inintlal-namiquilis huan tetlajchihuíaj, momecatíaj, temictíaj, tlacajcayahuaj huan tlen quintlepanitaj totiotzitzí.

¹⁶ Huan sampa Jesús quijto:

“Na niJesús, nijtitlanqui noelhuicac ejca para mitzilhuis ni tlamantli para tiquinpanoltilis nochi tlaneltocani ipan nochi tiopantini. Na tlen nijmacac chicahualistli Tlanahuatijquetl David huan na niiteipa ixhui tlen nimosehuis ipan ihueyi siyaj para nitlanahuatis. Na niitztoc queja nopa sitlali tlen tlahuía chicahuac ica ijnaloc quema nechca para tlanesis.”

¹⁷ Huan Itonal Toteco huan isihua nopa Pilborregoitzí quijtohuaj: “Xi-hualaca.” Huan nochi tlen quicaquij ni amatlapohuali ma quinihuica sequinoc: “Xihualaca.” Quena, ma hualaca nochi tlen amiquij ipan ininyolo huan tlen quinequij hualase. Ma quiquij nopa atl tlen temaca yolistli tlen yancuic para nochipa. Huan tlen quíis nopa atl ax monequi quixtlahuas.

¹⁸ Huan ya ni tlen niquinilhuía nochi intlacame tlen iniquicaquij ni tlajtoli tlen eltoc ipan ni amatlapohuali tlen techilhuía tlen panos teipa. Intla se quimiyaquilis ica más tlamachtlistli tlen ax mopantía nica, huajca Toteco quitlatzacuiltis ica nopa fiero tlaijiyohuistli tlen ijcuiljtoc ipan ni amatlapohuali.

¹⁹ Huan intla se quixitlis se tlamantli tlen ijcuiljtoc nica tlen quinihuía tlacame tlen hualas teipa, Toteco ayoc quicahuilis para quicuas itlajca nopa cuahuil tlen temaca yolistli yancuic. Huan Toteco ax quicahuilis calaguís ipan nopa altepetl tlatzejtzeltolitic tlen techpohuila ni amatlapohuali.

²⁰ Huan Jesús tlen techilhuía ni tlamantli quiijtohua: “Quena, ax huejcahuas para nihualas.”

¡Queja nopa ma eli! ¡Xihuala Tohueyiteco Jesús!

²¹ Tohueyiteco Jesús ma quipiya hueyi iyolo ica nochi imojuanti. Queja nopa ma eli.